Zakho Centre
for Kurdish Studies

باشووریٚ کوردستانیٚ و بەغدا

سەربۆرا کوردان د سەدسالییا دەولەتا عیراقیدا 1921-2021

جنوب كُردستان وبغداد

التجربة الكُردية في مئوية دولة العراق 1921-2021

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

باشووریّ کوردستانیّ و بەغدا

سەربۆرا کوردی ل سەد سالییا دەولەتا عیّراقیّ

١٩٢١ -٢٠٢١

جنوب كُردستان وبغداد

التجربة الكُردية في مئوية دولة العراق

١٩٢١ -٢٠٢١

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پەرتووک	باشووریّ کـوردستانیّ و بەغدا سەربۆرا کوردی ل سەد ساليیا دەولەتا عیّراقیّ ۱۹۲۱ -۲۰۲۱ جنوب کُردستان وبغداد التجربة الکُردية في مئوية دولة العراق ۱۹۲۱ -۲۰۲۱
ژنڤیّسینا	کومەکا ڤەکۆلەران
چـــاپ	ئیّکیّ/ ۲۰۲۱
دیزاین و بەرگ	وارهـیّل عـبدالباقی دیـــار عــەبـــدوڵلا کڤان نەسرەدین
ISBN	978-9922-9167-8-1
ژمارا سپاردنیّ	D- \ ٢٤٩٦ \ ٢١

© مافێ چاپێ یێ پاراستیە بۆ سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

zcks@uoz.edu.krd +964 (0) 751 536 1550
Iraq-Kurdistan Region, Zakho- Univesity of Zakho

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

باشووریٚ کوردستانیٚ و بەغدا

سەربوٚرا کوردی ل سەد سالییا دەولەتا عیٚراقیٚ

١٩٢١ -٢٠٢١

جنوب كُردستان وبغداد

التجربة الكُردية في مئوية دولة العراق

١٩٢١ -٢٠٢١

هوگر طاهر توفیق
صلاح أحمد هريدي علی
عمار يوسف عبدالله
عبد الرحمن ادريس صالح
قحطان احمد فرهود
احمد بهاء عبدالرزاق
حسام السيد ذكی الامام شلبي
نادية صلاح عبد الشافی
نزار علوان عبدالله
دلشاد عمر عبد العزيز
محمد الطاهر بنادي
عماد عبدالعزيز يسف
أمين غانم محمد
فايزة محمد حسن ملوك
شيرزاد زكريا محمد

يحيى كاظم المعموري
ايمن عبد عون
أحمد سعيد السيد زيدان
وفاء صبر نزال
شفان إبراهيم
عثمان علي
فواز موفق ذنون
كاروان صالح وەيسی
كاوار حەمید باقی
دلين اديب محمدصالح میرو
عماد ويسی خالد
پەخشان سابير حەمەد

Dilshad MahmoodSalih
Hoshang Dara Hama Ameen
Nasraddin E. Mohammad
Karwan Ali Ali

پێشکێشکرن | تقديم

أ. د. هوكَر طاهر توفيق

هەولێرێ كتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

ئەڤ پەرتووکە (باشووریْ **کـوردستانێ و بەغدا: سەربوْرا کوردی ل سەد ساليیا دەولەتا عیْراقیْ ۱۹۲۱ -۲۰۲۱**) کۆمەکا ڤەکۆلینان بخوەڤە دگریت، کو بۆ پێنجەمین کۆنفرانسیْ زانستی یێ نیڤدەولەتی ئەویْ ژ لایێ سەنتەریْ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی یا ب سەر فەکۆلتیا زانستێن مرۆڤایەتی ل زانکۆیا زاخۆڤە، ل رۆژێن ۲۳ و ۲٤یْ تەباخا ۲۰۲۱یْ هاتینە پێشکێشکرن.

يضم هذا الكتاب (**جنوب كُردستان وبغداد: التجربة الكُردية في مئوية دولة العراق ۱۹۲۱ -۲۰۲۱**) مجموعة البحوث التي قدمت إلى المؤتمر العلمي الدولي الخامس، الذي عقده مركز زاخو للدراسات الكُردية التابع لفاكولتي العلوم الإنسانية بجامعة زاخو خلال يومي ۲۳ و ۲٤ أب ۲۰۲۱.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

- تقديم: جنوب كُردستان وبغداد التجربة الكُردية في مئوية دولة العراق ١٩٢١ -٢٠٢١ " قصة الكُرد في دولة العراق: حرب المئة عام" ١١

- مسعود البارزاني في كتابه "للتاريخ ١٩

هاوارنامەی کتێب

أ. د. هوكَر طاهر توفيق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

١.	جنوب كردستان والفرات الاوسط بين حركة الشيخ محمود الحفيد ١٩١٩ وثورة ١٩٢٠ في ظل تكوين دولة العراق الحديثة " دراسة مقارنة"	أ. د. هوگر طاهر توفيق	٢٧
٢.	المسألة القومية الكردية في أعقاب الحرب العالمية الأولى حتى استقلال العراق (١٩١٨-١٩٣٢م)	أ. د. صلاح أحمد هريدي على	٦٣
٣.	بريطانيا وانتفاضة الشيخ محمود الحفيد في كردستان العراق ١٩٢٢-١٩٣١	أ.م .د .عمار يوسف عبدالله	٨٩
٤.	الشيخ احمد البارزاني في ميزان التاريخ وحكمه	ا. د. عبد الرحمن ادريس صالح ا. م. د. قحطان احمد فرهود	١١٣
٥.	"كُردستان وبغداد"رؤى وطنية مشتركة حِيال تطورات سياسية شهدها العراق ١٩٣٦ -١٩٤٦	أ. م. د. احمد بهاء عبدالرزاق	١٢٩
٦.	صورة الثورات الكردية فى العهد الملكي فى الصحافة البريطانية مجلتي The Illustrated London News" أخبار لندن المصورة "و" The Listener المستمع" أنموذجاً	د. حسام السيد ذكى الامام شلبي	١٤٧
٧.	موقف الكُرد من ثورة تموز١٩٥٨ في الوثائق الإسرائيلية	نادية صلاح عبد الشافى	١٨٣
٨.	القضية الكوردية في العلاقات العراقية– السوفيتية(١٩٦٨ – ١٩٧٥)	ا. م. د. نزار علوان عبدالله	٢٤١
٩.	اثر نفط كركوك على الاوضاع السياسية في جنوب كردستان ١٩٦٨-١٩٧٥	أ. م. د. دلشاد عمر عبد العزيز	٢٥٧
١٠.	المسألة الكردية في ظل العهد الجمهوري (١٩٦٨-١٩٧٩)	آ. م. د. محمد الطاهر بنادي	٢٩٧
١١.	سياسة العراق تجاه القضية الكردية (١٩٦٨- ١٩٧٩) (دراسة تاريخية في العلاقات والمواقف)	أ. م. د. عماد عبدالعزيز يوسف أمين غانم محمد	٣٢٩
١٢.	"قضية اللاجئين الكرد العراقيين في إيران بعد اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م" "من واقع الأرشيف الأمريكي"	أ. د. فايزة محمد حسن ملوك	٣٧٥

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٣.	موقف الجبهة الكوردستانية من الاحتلال العراقي للكويت(٢ آب ١٩٩٠- ١٧ شباط ١٩٩١)-دراسة تاريخية-	أ. د. شيرزاد زكريا محمد	٤١٣
١٤.	انتفاضة كردستان العراق عام ١٩٩١	أ. د. يحيى كاظم المعموري	٤٣٩
١٥.	موقف الصحافة المصرية من انتفاضة مارس/آذار ١٩٩١م في كردستان العراق	أ. م. د. محمود محمد محمود زايد	٤٥٩
١٦.	التحول السياسي والإداري في كردستان العراق عام ١٩٩٢.. الأسباب والنتائج.	د. ايمن عبد عون	٥٢٧
١٧.	الأمم المتحدة وأزمة أكراد العراق أعقاب حرب الخليج الثانية: دراسة حول الموقف الدولي تجاه القضية الكردية داخل هيئة الأمم المتحدة ١٩٩١- ١٩٩٦.	د. أحمد سعيد السيد زيدان	٥٤٥
١٨.	معوقات تعليم اللغة الكردية في محافظة ديالى	د. وفاء صبر نزال	٥٧٥
١٩.	"الاستفتاء الكردستاني ٢٠١٧ "مابين الحق الشعبي والعنف المستخدم	شفان إبراهيم	٥٨٧
٢٠.	المساومات في ازمة كركوك بين المركز والاقليم: سيناريوهات الوضع النهائي	أ. م. د. عثمان علي	٦٢٣
٢١.	الدولة الكوردية في المنظورين الأمريكي والإيراني رؤية سياسية- تحليلية	د. فواز موفق ذنون	٦٤٥
٢٢.	پێشکێشکرن: کوردستانا باشوور و بەغدا سەربۆرا کوردی ل سەد ساليا دەولەتا عێراقێ ١٩٢١ -٢٠٢١ "چیرۆکا کوردان ل دەولەتا عێراقێ: شەڕێ سەد سالی"	پ. د. هوگر تاهر تەوفیق	٦٦٧
٢٣.	پێشهاتێن سیاسی ل کوردستانا عێراقێ شۆباتا ١٩٤٧-تەباخا ١٩٥٣ د چەند بەڵگەنامێن نهێنی ییّن ئەمریکی دا	کاروان صالح وەیسی	٦٧٥
٢٤.	کورد د چارچوڤێ دهستورێن عیراقێ دا،(١٩٢٥- ٢٠٠٥) (خواندنەکا بەراوردی یا دەستوری وياسايی)	کاوار حەمید باقی	٧٢٧

هەولێرێ کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٢٥.	هەڕێمـــــــــــا کوردســـــــــــتان عێـــراق بەرەف ڕیفرانـــدۆمێ د گووتـــارێن گۆڤارا (فورن پوڵیسی) یا ئەمریکیدا ٢٠١٥ -٢٠١٧	دلین ادیب محمد صالح میرو	٧٦٣
٢٦.	هەلویســـــتێ ئەحمـــــەدێ نالبەنـــــد ل هەمبەررەوشا سیاسیاعێراقێ ١٩٢١-١٩٦٣	پ. هـ. د. عماد ویسی خالد	٧٨٥
٢٧.	وەرگێڕانی ئەدەبی لەنێوان زمان و دەسەڵاتی وەرگێڕدا (لە ڕاپەڕینی ١٩٩١ تاکو ئێستا)	پ. د. پەخشان سابیر حەمەد	٨١٩
28.	Dr. Dilshad MahmoodSalih Hoshang Dara Hama Ameen	The Nature of the Turkish Response to the Kurdish Independence Referendum of 2017: Analyzing the President Erdoğan's Speeches	٨٤٧
29.	Asst.prof. Dr. Nasraddin E. Mohammad Karwan Ali Ali	Trends of employees toward value of freedom and its relationship to their participation in the independence referendum of Kurdistan Region of Iraq	٨٦٣

تقديم:

جنوب كُردستان وبغداد التجربة الكُردية في مئوية دولة العراق

١٩٢١ -٢٠٢١

قصة الكُرد في دولة العراق: حرب المئة عام

أ. د. هوكَر طاهر توفيق

رئيس المؤتمر

هەواڵنامەی کتێب

- **بريطانيا وكُردستان في معادلة الشرق الأوسط:**

كانت معادلة الشرق الأوسط وترسيم الخطوط الافتراضية "الحدود السياسية المصطنعة" التي قسمت الشعوب والجغرافية في هذه المنطقة معقدة للغاية، وقد شاركت أربع دول في هذه المعادلة وهي: "بريطانيا وروسيا وفرنسا" بالدرجة الأساس تأتي من بعدهم "المانيا" التي طُردت من هذه المعادلة بخسارتها الحرب العالمية الأولى.

وقد أخذت هذه المعادلة تقريباً (١٢٥) عاماً حتى تبينت خطوطها النهائية، إذ بادرت رسيا أولاً في رسم الخط الأول لتلك المعادلة وذلك في محاولة منها لاحتلال أجزاء من أراضي الدولة العثمانية والإيرانية في الشرق الأوسط حتى وصلت إلى مشارف حدود بلاد الكُرد "كُردستان" في بداية القرن التاسع عشر. ثم دخلت بريطانيا في هذا المضمار في محاولة منها لمواكبة النفوذ والسيطرة الروسية في الشرق الأوسط و"إبقاء الوضع على ما هو عليه" وجعل الدولة العثمانية بمثابة سد منيع أمام التوسع الروسي، ثم تلتهما فرنسا وألمانيا على التوالي في الربع الأخير من القرن التاسع عشر.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أفرز هذا الصراع الشرس في الشرق الأوسط معاهدات واتفاقيات عدة بين تلك الدول لعل أبرزها تلك التي سميت بأسماء واضعيها ونعني بها اتفاقية "سايكس -بيكو -سازانوف" أيار ١٩١٦، فبعد أن تم إبعاد المانيا من هذه الغنيمة، قسمت أراضي الدولة العثمانية في الشرق الأوسط بين هذه القوى الثلاثة. ولكن حدثت بعد توقيع الاتفاقية تطورات عدة تمثلت في انسحاب روسيا منها، وسيطرة مصطفى كمال باشا على شمال كُردستان، واتفاق بريطانيا وفرنسا على دخول جنوب كُردستان "ولاية الموصل" ضمن النفوذ البريطاني عكس ما جاء في اتفاقية سايكس -بيكو -سازانوف لتتحكم بريطانيا في مستقبل هذه المنطقة بعد ذلك، أي: كُردستان العراق اليوم.

- **موعد مع التاريخ "كُردستان والتقسيم الثاني":**

يتشاءم الكُرد كثيراً من معركة جالديران التي وقعت بين الدولتين العثمانية والصفوية في عام ١٥١٤، باعتبار أن هذه المعركة هي التي وضعت حجر الأساس في تقسيم بلاد الكُرد "كُردستان" إلى قسمين وكان هذا التقسيم الأول، وفرض هذا التقسيم على بلاد الكُرد كأمر واقع حتى الحرب العالمية الأولى، وظن الكُرد بعد الحرب العالمية الأولى انهم سيؤسسون دولة "كُردستان" المستقلة بشقيها العثماني والإيراني كما بينها شريف باشا في خارطته "كُردستان الكبرى" التي قدمها إلى مؤتمر الصلح في باريس عام ١٩١٩، ولكن ذهبت أماني الكُرد أدراج الرياح فبدلاً من توحيد قسمي كُردستان "العثماني والإيراني" قُسمت كُردستان العثمانية إلى ثلاثة أقسام، القسم الأكبر صار من حصة الجمهورية التركية الحديثة التي أسسها مصطفى كمال باشا عام ١٩٢٣، وضم قسم صغير من كُردستان إلى الدولة السورية الحديثة التي أسستها فرنسا، أما جنوب كُردستان أو ما كانت تعرف آنذاك بـ"ولاية الموصل" فقد ألحقت بالدولة العراقية وذلك بعد جهود كبيرة وصراع شرس ضد تركيا الكمالية من قبل المس بيل وبيرسي كوكس وساسة بريطانيين أخريين، وأُلحقت جنوب كُردستان رسمياً بدولة العراق الحديثة بقرار من عصبة الأمم في ١٦ كانون الأول ١٩٢٥.

- **الحكم المركزي في بغداد وإنكار الحقوق الكُردية:**

تحكمت بغداد بعد هذا التاريخ في جنوب كُردستان بمساعدة قوية من بريطانيا وكأن جنوب كُردستان كانت جزءً من التكوين العضوي لدولة العراق في جميع مراحل التاريخ، علماً أن بغداد لم تحكم هذه المنطقة طيلة التاريخ الحديث. في سنوات العشرينات والثلاثينات من القرن المنصرم تم تثبيت الحكم العربي على كُردستان دون مراعاة للفوارق الأثنية والدينية والجغرافية بين الكُرد وبلادهم كُردستان وبين العرب في وسط وجنوب العراق، لذلك حاربت بغداد بكل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

إمكانياتها العسكرية جهود الكُرد في الاستقلال عن دولة العراق أو حتى تشكيل كيان شبه مستقل ضمن هذه الدولة الحديثة التكوين. وقد فطن البريطانيون أولاً ثم الملك فيصل بان العمود الفقري لبناء دولة العراق الحديثة هو الجيش فقط وهي القوة الحامية لحدود هذه الدولة، لذلك أخذت بعصى الجيش في الوقوف ضد أي مطلب قومي كُردي.

- **الرد الكُردي:**

قبلت قلة قليلة من الكُرد الهوية العراقية كهوية جديدة لهم، وجُلهم كانوا من المثقفين والأغوات الكُرد الذين مثلوا المحافظات الكُردية في المجلس التأسيسي العراقي أو في الحكومات العراقية المتعاقبة، ولكن غالبية الكُرد رفضوا هذا الدمج القسري لجنوب كُردستان بالعراق ولم يقبلوا بالهوية العراقية الجديدة التي فرضت عليهم؛ إذ وقعت حركات وثورات كُردية ضد حكومة بغداد والبريطانيين، فالشيخ محمود الحفيد حارب هذه الإدارة لمدة تزيد عن اثنا عشرة عاماً (١٩١٨ -١٩٣١)، والشيخ أحمد البارزاني رفع راية العصيان بوجه بغداد ولم يأتمر بأوامرها خلال عامي (١٩٣١ -١٩٣٢)، ويبدو أن ملا مصطفى البارزاني كان أكثر وضوحاً وحزماً في المطالبة بالحقوق القومية الكُردية عندما أكد في مطالبه التسعة عام ١٩٤٤ لبغداد بضرورة تشكيل إقليم كُردي تتكون من المحافظات الأربع الآن (أربيل، السليمانية، كركوك، دهوك) وبعض الأقضية والنواحي الأخرى من محافظتي ديالى والموصل. ولولا الطيران البريطاني في مساندة الجيش العراقي الذي حارب هذه الحركات الكُردية، لحقق الكُرد مكاسب قوية في بداية العقود الأولى من تأسيس دولة العراق.

ثورة أيلول ١٩٦١ -١٩٧٥:

يقول مسعود البارزاني عن ثورة أيلول :"هي بحق أم الثورات لأنها رسمت للشعب الكُردي مساراً تاريخياً جديداً بنقلها نضاله إلى مرحلة لا عهد للتاريخ الكُردي بمثلها". هكذا لخص مسعود البارزاني تأثير ثورة أيلول في مجمل الحركة الكُردية ليس في العراق فحسب وإنما في باقي أجزاء كُردستان. هذه الثورة التي قادها الزعيم الكُردي ملا مصطفى البارزاني (١٩٠٣ -١٩٧٩) ضد حكومات بغداد لمدة تزيد عن الأربعة عشر عاماً هي خير دليل على أن الكُرد لم يقبلوا بالهوية العراقية وبالدمج القسري لجنوب كُردستان بالعراق، وقد غيرت هذه الثورة المعادلة السياسية برمتها في كُردستان والعراق كذلك، فمن جهة بعثت هذه الثورة الروح القومية في الكُرد مرة أخرى بعد ما ظن الكثيرون أنها زالت وانتهت بعد الحرب العالمية الثانية اثر سقوط جمهورية مهاباد في كُردستان ايران عام ١٩٤٦، ومن جهة ثانية اشتد الصراع بين بغداد والكُرد إلى الحد الذي تدخلت فيها الدول الإقليمية والدول الكُبرى في هذا الصراع بين الكُرد وبغداد. في هذه الثورة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

الكُردية حدثت عشرات بل مئات المعارك بين البيشمركة والجيش العراقي، تخللتها هدن ومفاوضات عديدة، إلا أن أبرز ما ميز هذه الثورة فضلاً عن الانتصارات العسكرية هي بيان ١١ أذار ١٩٧٠ ذي الخمسة عشر بنداً التي اعترفت بموجبه حكومة بغداد ولأول مرة بالحكم الذاتي للكُرد على أرضهم كُردستان، وتخطى تأثير هذا البيان حدود العراق وكُردستان لتؤثر على ايران وتركيا بل على التحالفات الدولية في المنطقة ككل. المهم في ثورة أيلول حتى بعد انهيارها في أذار ١٩٧٥ أنها تركت أثراً عميقاً في العراق ولدى الدول التي تحتل جزءً من كُردستان بان المسألة الكُردية هي مسألة عميقة ولها جذور لا يمكن خلعها بسهولة لذا توجب النظر إلى هذه المسألة بنظرة أخرى وان حلها ليس سهلاً وسيجري بالقوة العسكرية فقط كما يقولون.

- **العنف في أعلى درجاته "حلبجة وعمليات الأنفال" ١٩٨٨:**

ظنت بغداد بان القضية الكُردية في العراق حلت وانتهت وذلك بعد منح الكُرد حكماً ذاتياً صورياً وان هذه القضية القومية الكُردية باتت إلى زوال من غير رجعة، ولكن على أرض الواقع قاد الكُرد بعد انهيار ثورة أيلول مباشرة في عام ١٩٧٦ قتالاً طويلاً شرساً ضد حكومة بغداد ولم تنتهي هذه الحرب إلا في عام ١٩٨٨، ففي هذا العام وبعد أن وصلت الحرب العراقية -الإيرانية إلى فصلها الأخير شنت بغداد اشرس حرب ضد الحركة القومية الكُردية، تلك الحرب التي اطلق عليها البعث "عمليات الأنفال" وكانت قمة تلك الحرب هي ضرب حلبجة والعديد من المناطق الأخرى في كُردستان بالأسلحة الكيميائية، وقد قتل في هذه العملية حوالي (١٨٢٠٠٠) كُردي مع تدمير حوالي (٤٥٠٠) قرية كُردية، أي إن بغداد اتبعت سياسة الأرض المحروقة ضد كُردستان وذلك لتقلع جذور الحركة القومية الكُردية التي كانت من أبرز أسباب ضعف الدولة العراقية طيلة القرن العشرين.

- **استقلال كُردستان ١٩٩١ -٢٠٠٣:**

منحت حرب الخليج الثانية ١٩٩٠ -١٩٩١ اثر دخول الجيش العراقي إلى دولة الكويت واحتلالها عسكرياً فرصة ذهبية لاستقلال كُردستان العراق، فأثر الانتكاسات التي لحقت بحكومة بغداد والجيش العراقي قامت في جنوب العراق وشماله "كُردستان" انتفاضة واسعة في ربيع ١٩٩١ طردت على اثرها حكومة بغداد من كُردستان، ولكن بعد أحداث وتطورات سياسية وعسكرية سريعة تمكنت بغداد من العودة سريعاً لاحتلال كُردستان مما أدى إلى فرار ما يقرب المليونين كُردي إلى إيران وتركيا، وهذا ما دفع مجلس الأمن الدولي في ٥ نيسان ١٩٩١ إلى اصدر القرار رقم (٦٨٨) المتعلق بتوفير ملاذ آمن في كُردستان العراق، وعلى أثرها انسحبت بغداد من محافظات (أربيل، السليمانية، دهوك) وأقام الكُرد فيها بحلول عام ١٩٩٢ برلماناً وحكومة منتخبتين، وبات الكُرد في هذه المحافظات يديرون أنفسهم بأنفسهم مكونين شبه دولة مستقلة حتى عام ٢٠٠٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- **العودة إلى بغداد ٢٠٠٣ -٢٠١٧:**

من الأخطاء الاستراتيجية للقيادة الكُردية في عام ٢٠٠٣ هي عودتها إلى بغداد، وذلك لان إقليم كُردستان كان بمثابة شبه دولة محمية بقرار دولي وليست لبغداد أي سلطة عليها، تنازل إقليم كُردستان عن بعض تلك الحقوق الاستراتيجية بعد عودته إلى بغداد آملاً في بناء عراق ديموقراطي تعددي فيدرالي، وشارك الكُرد في صياغة دستور عام ٢٠٠٥، ولكن اتضح بعد ذلك أن العقلية الحاكمة في بغداد لم تتغير كما يشير مسعود البارزاني في كتاب "للتاريخ" إلى هذا الأمر في مواضع عدة.

ربما أن عودة الكُرد إلى بغداد كان خطأً استراتيجياً ولكن يبدو أن الكُرد قد أقدموا على هذا الأمر لسببين:

١. الضغط الكبير الذي مارسته الولايات المتحدة الأمريكية في ضرورة عودة الكُرد إلى بغداد والمشاركة في بناء العراق الجديد.
٢. امل الكُرد في ضم المناطق الكُردية والمستقطعة إلى إقليم كُردستان من جديد مثل "كركوك وخانقين وسنجار..." والتي كانت تحت حكم بغداد المباشر حتى عام ٢٠٠٣.

لم تكن عملية عودة الكُرد إلى بغداد ناجحة، فقد نشبت مشاكل عديدة بين الطرفين وصل في بعض المرات إلى التهديد بالسلاح والحرب، "مشاكل حدود الإقليم والمادة (١٤٠) من الدستور العراقي، مشاكل النفط والغاز، مشاكل التسليح والبيشمركة...الخ". حتى آل الأمر إلى استقطاع بغداد لحصة إقليم كُردستان من الموازنة الاتحادية في شباط ٢٠١٤، وظهور داعش وسيطرته على مناطق واسعة في وسط العراق وتهديده الجدي لإقليم كُردستان، كل هذه الأمور أدت بالكُرد إلى التفكير جدياً مرة أخرى بعلاقتهم ببغداد.

- **الاستفتاء الكُردستاني ٢٠١٧:**

كانت استفتاء كُردستان في ٢٥ أيلول ٢٠١٧ هي رسالة رفض الكُرد لدولة العراق بعد ٢٠٠٣، كما رفضه الكُرد بعد ١٩٩١ وحين تأسيس دولة العراق في عام ١٩٢١، وكان هذا الاستفتاء رسالة واضحة وصريحة إلى ساسة بغداد بان الكُرد لا يريدون بعد الآن العيش في دولة العراق، فالمشاكل مع بغداد لا تنتهي، ولا يوجد هناك ثقة بين الطرفين، وان افضل حل لمشاكل العراق والكُرد هو الانفصال وتأسيس الكُرد لدولتهم كُردستان، هذا الأمل الذي طالما يحلم به الكُرد، كما إن النهج الانفصالي للكُرد في العراق ليس خفياً عن ساسة بغداد منذ تأسيس دولة العراق.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- **العامل الخارجي في فشل الاستفتاء "بريطانيا -ايران -تركيا":**

إن دارس تاريخ العراق في القرن العشرين وفي هذه الألفية يعلم جيداً، بان عملية ربط جنوب كُردستان بدولة العراق الحديثة لم تكن تعتمد يوماً من الأيام بالحكومة المركزية في بغداد وذلك لضعفها ولهشاشتها، ففي العهد الملكي (١٩٢١ -١٩٥٨) تكفلت بريطانيا بمهمة محاربة النزعة القومية والانفصالية عند الكُرد بمساندتها المباشرة للجيش العراق من خلال قوتها الجوية ضد الحركات الكُردية التي اندلعت ضد حكم بغداد، بعد ذلك كانت لإيران وتركيا دوراً كبيراً في محاربة الحركة القومية الكُردية في العراق وذلك بعقد عدة معاهدات وبروتوكولات بين الدول الثلاث كان الهدف منها هي ضرب الحركة القومية الكُردية في الدول الثلاث، وبما أن الحركة القومية الكُردية في العراق كانت أشد بأساً وقوة كانت هي الضحية الأولى لتلك العلاقات بين الدول. ولا يخفى على أحد الآن بان محاربة ايران وتركيا للحركة القومية الكُردية في العراق هي خوفها من تأثير مكتسبات هذه الحركة على كُردها، وبالتالي قيام حركات قومية كُردية ذو نزعة انفصالية في ايران وتركيا تزعزع الحدود الإقليمية برمتها في الشرق الأوسط. في عملية استفتاء كُردستان في ٢٥ أيلول ٢٠١٧ وهجوم بغداد على كُردستان في ١٦ تشرين الأول ٢٠١٧ ظهر للعيان الدور الكبير الذي مارسته طهران وأنقرة في دعم بغداد ضد نتائج استفتاء كُردستان، ولا نبتعد عن الحقيقة بالقول أن الدور الرئيس في هذا الهجوم كان لإيران ولتركيا وليس لبغداد.

- **مستقبل العلاقات الكُردية -العراقية:**

في ظل هذا التاريخ أو "حرب المئة عام" كما يحلو للبعض تسميته، بين الكُرد وبغداد، هذا التاريخ والعيش المشترك الذي يشوبه عدم ثقة ومعارك وحروب، وميل بغداد القوي إلى فرض السلطة المركزية على كُردستان وعدم الاعتراف بالآخر، وميل الكُرد إلى الاستقلال والانفصال عن بغداد مهما كان الثمن، يظهر بانه ليست هناك أي بقعة ضوء في نفق هذه العلاقات بين الكُرد وبغداد، فبغداد ستحاول جاهدةً القضاء على الوضع الراهن في كُردستان متى ما استشعرت بالقوة كما في المرات السابقة، والكُرد لن يقبلوا بأنصاف الحلول وسيعسون دائماً للاستقلال والتخلص من حكم بغداد متى ما شعروا بانهم يمتلكون القوة الكافية لعمل ذلك.

- **ملاحظة أخيرة "الهوية العراقية":**

بناءً على المعطيات التاريخية السابقة يظهر بأن الكُرد لم يهضموا الهوية العراقية، فهم يشعرون قبل أي شيء بأن بريطانيا قامت بإلحاق أرضهم -جنوب كُردستان - بدولة العراق دون الأخذ برأيهم، كما هُمشت لغتهم وهويتهم القومية الكُردية في دولة العراق بعد ذلك، ومن خلال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

تتبع التاريخ الكُردي في العراق يلاحظ بان الكُرد قاتلوا أولاً: في سبيل الجغرافية "كُردستان" هذا الاسم الذي لا يحبذه ساسة بغداد حتى الآن وان ثبت ذلك بشكل رسمي في الدستور العراقي لعام ٢٠٠٥، فقد استنكرته جميع الحكومات العراقية السابقة حتى عام ٢٠٠٣ وكانت تطلق تسميات "شمالنا الحبيب" أو "شمال العراق" أو "منطقة الحكم الذاتي". وثانياً: في سبيل إبراز هوية هذه الأرض الكردستانية ومحاولة سلخها من دولة العراق، فلم يقبل الكُرد الهوية العراقية التي هي في جوهرها هوية عربية.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

مسعود البارزاني في كتابه
"للتاريخ"

أ. د. هوكَر طاهر توفيق

➢ التمهيد:

يلخص هذا الكتاب مسيرة الحركة التحررية الكُردية في العراق، فالكتاب مليء بالأحداث والوقائع التاريخية التي تحكمت في علاقة بغداد بالكُرد في العراق؛ كون مسعود البارزاني يُعد من صانع الحدث التاريخي في هذه المدة وتحديدا منذ ستينات القرن المنصرم وحتى الآن. كما يمكن أن يصنف هذا الكتاب في خانة المذكرات الشخصية كذلك، فالبارزاني كان قد دخل في صفوف البيشمركة منذ عام ١٩٦٢، واصبح عضواً في المكتب السياسي للبارتي في عام ١٩٧٠ ثم صار زعيم الحزب في عام ١٩٧٩.

وعند قراءة الكتاب بدقة يظهر بوضوح بان البارزاني قد راع إلى حد بعيد المسائل المتعلقة بعلم التاريخ وإرجاع المعلومة إلى سندها التاريخي؛ كونه صاحب المؤلف المشهور "البارزاني والحركة التحررية الكُردية" والذي يقع في ثلاثة أجزاء وفيها يلخص مسيرة تاريخ والده ملا مصطفى البارزاني في الحركة التحررية القومية الكُردية في كُردستان.

➢ الهدف من تأليف هذا الكتاب:

١. كون مسعود البارزاني "صانع الحدث التاريخي"، يريد من خلال هذا الكتاب أن يرسل رسالة لشعبه حول أيام الاستفتاء الكُردستاني في عام ٢٠١٧، وأبرز التطورات السياسية والمؤثرة في الاستفتاء "عوامل النجاح والتحجيم".

٢. من حق شعبه أن يعرف الحقيقة ومن حقه أن يقول لهم ماذا كان دوره في هذا الحدث المهم وما هي الحقيقة التاريخية.

٣. نعم كان البارزاني "قائد عملية الاستفتاء" ولكنه لم يفرضه على سياسي كُردستان كما يدعي البعض، وان العملية كانت بإجماع أغلب الأحزاب والجهات السياسية المؤثرة في الساحة السياسية بإقليم كُردستان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤. تذكير حكام بغداد بان عليهم الاتعاظ واخذ الدروس من الحكومات السابقة قبل عام ٢٠٠٣، وكيف كان مصيرهم؟ وأين صار الكُرد؟

٥. نهاية الحركة التحررية القومية الكُردية لم يكن بضرب الاستفتاء الكُردستاني، وإنما ما حدث بعدها هي بداية لمسيرة أخرى، تلك الحركة التي لم تهدأ إلا بتأسيس دولة كُردستان على أرض الكُرد التاريخية.

٦. رسالة إلى جيش كُردستان "البيشمركة" كونهم هم وحدهم فقط الضامن للهيكل السياسي لإقليم كُردستان في العراق.

٧. عدم الاعتماد على الدول الكبرى التي هي بعيدة كل البعد عن أخلاقيات المدنية، وحقوق الأنسان، وحق تقرير المصير للشعوب، وان ما يحركهم فقط هي المصالح لا غير.

٨. رغم ما حدث من خيانة داخلية كُردية إلا انه لا بد من العودة مرة أخرى إلى "الوحدة الكُردية"، فهي السبيل الوحيد لحصول الكُرد على حقوقهم القومية المشروعة.

➢ **الأفكار التي وردت في كتاب "للتاريخ":**

١. كُردستان كانت موجودة قبل الدولة العراقية الحديثة التكوين بقرون من الزمان:

أ. يرفق البارزاني في بداية كتابه ثلاثة خرائط لكُردستان تعود لسنوات "١٨٣٤، ١٨٧٤، ١٨٩٣" في إشارة صريحة وواضحة إلى حكام بغداد والرأي العام العالمي، بان هذه الخرائط التي لم يرسمها الكُرد انفسهم بل رسمها الساسة والرحالة الأجانب فضلا عن الدولة العثمانية نفسها، بان اسم كُردستان كان موجوداً على خارطة الشرق الأوسط في وقت لا تجد في هذه الخرائط اسم العراق وسوريا مثلاً بل واسم العديد من الدول الأخرى التي نشأة وظهرت بعد الحرب العالمية الأولى، وبعض تلك الدول أحتلت جزءاً من كُردستان وتدعي الشرعية الآن مثل: العراق وسوريا، ناهيك بان تركيا وايران هي كذلك تحتل جزءً من كُردستان الأرض التاريخية لأجداد الكُرد.

ب. المحور الأول في هذا الكتاب "للتاريخ" يحمل عنوان (تجزئة كُردستان) وفيها يتحدث البارزاني بالتفصيل عن عملية تقسيم كُردستان في التاريخ، فالتقسيم الأول حدث في معركة جالديران عام ١٥١٤ تلك المعركة التي اندلعت بين الدولتين اللتان كانتا تحكمان الشرق الأوسط آنذاك "الدولة العثمانية والدولة الصفوية"، فعلى اثرها قسمت كُردستان إلى قسمين "القسم الشرقي" وهو الجزء الصغير أخذته الدولة الصفوية، و"القسم الغربي" وهو

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الجزء الكبير صار من نصيب الدولة العثمانية. أما التقسيم الثاني لكُردستان فحدث بعد الحرب العالمية الأولى، إذ تم تقسيم كُردستان الدولة العثمانية إلى ثلاثة أجزاء، جزء لم ينفك عن دولة تركيا الاتاتوركية الحديثة، وقسم الحق بدولة العراق الحديثة، والقسم الأخر الحق بدولة سوريا، وبقيت شرق كُردستان تابعة لإيران كما كانت قبل الحرب العالمية الأولى، وهكذا نشأة معضلة كُردستان في الشرق الأوسط نتيجة عوامل عديدة ذاتية، وإقليمية، ودولية.

٢. أُلحقت جنوب كُردستان بالعراق قسراً ولم تكن جزءً منها يوماً ما:

من الأمور المهمة التي يريد البارزاني إيصالها إلى القراء وهي مسألة عراقية جنوب كُردستان، فيؤكد في المحورين الأول (تجزئة كُردستان) والثاني (تأسيس دولة العراق) بانه لولا السياسية البريطانية في هذا المجال لم تكن لتحلق جنوب كُردستان بدولة العراق الحديثة التي شكلتها بريطانيا بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى، وان الكُرد قاوموا هذا الضم القسري بالقوة المسلحة واندلعت العديد من الحركات والثورات القومية الكُردية للوقوف ضد هذا الأمر ومحاولة تأسيس دولة كُردستان المستقلة ومن هذه الحركات: حركتي الشيخ محمود الحفيد، الأولى ١٩١٨ -١٩١٩ والثانية في عام ١٩٢٢، وحركة الشيخ احمد البارزاني ١٩٣١ -١٩٣٢، وانتفاضة بارزان ١٩٤٣ -١٩٤٥، ومن ثم اندلاع ثورة أيلول ١٩٦١ -١٩٧٥...الخ. فهذه الحركات ما هي إلا دلائل في إن الكُرد لم يكونوا يريدون العيش داخل هذه الدولة الجديد "العراق".

أما لماذا هذا التفصيل في الدخول في مراحل تأسيس دولة العراق فيقول البارزاني: "سردتُ هذه المقدمة التاريخية لكي أشير إلى حقيقة تاريخية لا يعرفها، مع الأسف، الكثير من العراقيين، ومن ضمنهم السياسيون، أو إنهم يعرفونها لكنهم يتناسونها أو يتجاهلونها كلما تم التطرق إلى الحقوق القومية المشروعة للكورد".

٣. كُردستان بلد "التعايش السلمي":

هناك رسالة أخرى أراد البارزاني إيصالها إلى القراء وهي إن كُردستان كانت وستكون دوماً بلد عابر للاختلافات الدينية والمذهبية وكانت وستكون دولة وبلاداً بعيدةً عن أي نوع من التعصب الموجود الآن سواء في الساحة السياسة والقومية أم الدينية في الشرق الأوسط. وهناك مفاهيم عديدة نشرها البارزاني في هذا المجال منها مثلا "صورة مراسيم تحرير بعشيقة" في ١٦ تشرين الثاني ٢٠١٦، بعد طرد داعش منها، ففي هذه الصورة يظهر رجال الدين من المسلمين والمسيحيين واليزيدين ومن القوميتين الكُردية والعربية. وهناك إشارات عديدة في هذا المجال في المحور السابع ("حرب داعش) والمحور الحادي عشر (قرار إجراء الاستفتاء).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤. الكُرد كانوا دائماً مع حل القضية الكُردية بالطرق السلمية "كانوا دائما مع السلام":

يتطرق البارزاني في أكثر من موضع في كتابه للتاريخ إلى مسألة غاية في الأهمية وهي أن الكُرد كانوا دائما مع السلام فيما يخص حل القضية الكُردية في العراق، فلغة الحوار كانت دائما الباب الأول الذي دخل منه ملا مصطفى البارزاني في علاقته مع بغداد، ويفصل مسعود البارزاني في هذا الأمر بالمحور الثالث (ثورة أيلول) ويتطرق إلى مفاوضات ملا مصطفى البارزاني مع الحكومات العراقية المتعاقبة أيام ثورة أيلول وهي مثلاً: "اتفاقية ١٠ شباط ١٩٦٤" و"اتفاقية ٢٩ حزيران ١٩٦٦" و"بيان ١١ أذار ١٩٧٥". وفي انتفاضة كُردستان في ربيع عام ١٩٩١ يتحدث البارزاني في المحور الخامس (الانتفاضة) أنه قدم لغة الحوار والمفاوضات على لغة الحرب إذ يقول:" عندما ذهبنا مع المرحوم مام جلال إلى بغداد لإجراء المفاوضات كنا نتذكر الجرائم الوحشية التي ارتكبتها دولة العراق ضد شعب كوردستان وسرنا وسط نهر من الدماء وصافحنا الأيادي المتلطخة بدماء شعبنا. لكن هدفنا، كان فتح صفحة جديدة والدخول في مرحلة جديدة لتحقيق السلام. ثمانية وثلاثون فرداً من عائلتي، وثمانية الآف شخص من عشيرتي و ١٨٢ الف من قوميتي قد تم أنفلتهم بطرق وحشية، مع ذلك قررت أن أذهب إلى بغداد لكي لا يقولوا: بسبب الأحقاد الشخصية امتنع البارزاني عن التفاوض، وأهدر فرصة معالجة مشكلات الشعب الكُردي. لقد كان ذلك القرار، هو الأصعب في حياتي".

٥. عدم التطرق إلى المشاكل والحروب الكُردية -الكُردية:

إن قراءة ما بين سطور لكتاب "للتاريخ" يظهر بوضوح أن مسعود البارزاني قد بعث رسالة إلى الأطراف والأحزاب الكُردية جمعيها بضرورة الوحدة ونبذ التفرقة، فالمهم هنا هو البيت الكُردي الذي يصبح قوياً بوحدة أحزابها ويضعف بخلافاتهم، فلم يتطرق مسعود البارزاني إلى هذا الأمر -أي: مسألة الخيانة -إلا بصورة هامشية، ففي ثورة كولان ١٩٧٦ -١٩٨٨ والتي كانت الحروب المستمرة بين الأحزاب الكُردية صفة من صفات تلك الثورة لا يتطرق ولا بكلمة إلى هذه الحروب والخلافات العميقة بين الأحزاب الكُردية، وكذلك في تسعينات القرن المنصرم في عهد الاقتتال الداخلي في إقليم كُردستان العراق والتي استمر لأكثر من ست سنوات لا يشير إلى هذا الأمر. في عملية تحرير شنكال قال البارزاني بان هناك جهات ادعت بانها هي من حررت شنكال من التنظيم الإرهابي داعش ولكنه لم يسمي تلك الجهة. بل حتى أثناء شرحه المفصل لخيانة جماعة من حزب الاتحاد الوطني الكُردستاني في ١٦ أكتوبر ٢٠١٧ لا يورد أي اسم. وهذا مخالف لأسلوب مسعود البارزاني نفسه في كتبه الثلاثة عن ملا مصطفى البارزاني وحركته التحررية إذ يشير بكل وضوح إلى الأحزاب وأسماء الشخصيات التي خانت القضية القومية في مراحل تزعم ملا مصطفى البارزاني لها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٦. مظلومية الكُرد في دولة العراق الحديثة "التعريب والتدمير والإبادة":

يتحدث مسعود البارزاني في المحور الرابع من كتابه والذي كتبه تحت عنوان (خطة إبادة الشعب الكوردي وصهره داخل دولة العراق) بالتفصيل عن ما عاناه الكُرد وبلادهم كُردستان على أيدي حكومات بغداد المتعاقبة منذ تأسيس الدولة العراقية في عام ١٩٢١ وحتى الآن، من جرائم قتل وتنكل وترحيل وتعريب وتدمير بيئة كُردستان، كل هذا في سبيل وأد القضية الكُردية وإجراء تغيير ديموغرافي في كُردستان.

٧. مبدأ الشراكة "عقلية حكام بغداد":

رغم تبدل الحكومات والأنظمة في بغداد إلا أن البارزاني يؤكد في أكثر من موضع في كتابه بان الذي تغيير فقط هي الوجوه وليست السياسات التي بقيت كما هي: إنكار لحقوق الكُرد في دولة العراق، فيقول مثلاً عن الانقلابات التي اجتاحت العراق خلال أيام ثورة أيلول :"...ولكن أياً من تلك الانقلابات لم تستطع حفظ امن العراق وحمايته، والانقلابيون لم يستطيعوا قيادة العراق نحو الديمقراطية أو حماية حقوق الإنسان أو الاعتراف بالحقوق القومية للكورد والتركمان والمسيحيين في العراق". ويؤكد على هذا الأمر كذلك في الحورين الرابع(خطة إبادة الشعب الكوردي وصهره داخل دولة العراق) والخامس(الانتفاضة) بان بغداد في عهد البعث لم تكن تعرف سوى طريق القتل والتنكيل بالشعب الكُردي، بمعنى بقيت العقلية هي نفسها. بعد عام ٢٠٠٣ يتحدث البارزاني بوضوح أكثر عن هذا الأمر وذلك ضمن المحور السادس والذي كتبه تحت عنوان (مؤتمر المعارضة العراقية وسقوط النظام السابق) إذ يقول:"...للأسف، حلفاؤنا الشيعة الذين بنينا معهم العراق الجديد، وبمجرد شعورهم بثبات أقدامهم في العراق، انخرطوا في عملية خطأ وخطيرة، عملية خرق الدستور وتهميش المكونات ومحاولة تقليل الوجود الكوردي في مؤسسات الدولة". ويتطرق إلى هذا الأمر بشكل أكثر تفصيلاً في المحور الخامس عشر الذي كتبه بعنوان (ردود أفعال الحكومة العراقية) ويقول :"في الحقيقة، بعد عشرات السنين، لم تتغير العقليات والتفكير الشوفيني في بغداد. كنت على يقين أن التغيير في بغداد شمل الوجوه فقط، وان العقلية الشوفينية المتسلطة في بغداد على الدوام لا تؤمن بالشراكة وصوت الحق والعدالة...تجاوزات العبادي وصلت إلى حد إغلاق مطارات الإقليم، وفي احاديثه استخدم عبارة شمال العراق بدلاً من الإقليم كما كان شائعاً في عهد صدام. كما كان يتبجح بانه يفرض سلطة القانون على كوردستان في حين عجز عن فرض سلطة القانون حتى على المنطقة الخضراء".

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٨. البيشمركة "خط احمر" حامي كُردستان:

لأن مسعود البارزاني يقول دوماً في خطاباته بان قبل كل شيء هو بيشمركة وانه التحق بصوف البيشمركة منذ عام ١٩٦٢ والبيشمركة هو جيش كُردستان وهو الحامي الأول والوحيد للدفاع عن الحقوق القومية الكُردية، لذلك يتحدث مسعود البارزاني في العديد من صفحات كتابه عن بطولات البيشمركة على مر التاريخ، ويهاجم بشدة من يحاول التقليل من شأنهم ومن دورهم في الأحداث التاريخية ويقول بهذا الشأن مثلاً في المحور السابع الذي كتبه تحت عنوان (داعش) ما يلي:"...وللأسف وجدنا في الداخل الكوردي أشخاصا يريدون التقليل من قيمة وبسالة وتضحيات البيشمركة، وكانوا يظنون أن طائرات التحالف هي من حاربت داعش ولم يكن للبيشمركة أي دور. صحيح أن المساندة الجوية للتحالف لقوات البيشمركة كانت دعما جيداً جداً، ونحن عبرنا على الدوام عن شكرنا وتقديرنا لذلك الدور وللمساعدات المقدمة للبيشمركة، ولكن الذي ضحى بدمه في الميدان ودحر العدو كان هو البيشمركة، وهذه حقيقة يجب أن نذكر كما هي للأجيال القادمة". يقول عن أخلاق البيشمركة في موضع آخر بانها لم تسلك سبيل الانتقام حتى بعد كل ما فعلته داعش بكُردستان :"مع كل ذلك لم تمد البيشمركة يدها في الحرب ضد داعش للانتقام. كما التزمت البيشمركة في تلك الحرب، بقوانين الحرب ولم تستهدف الاماكن المدنية ولو مرة واحدة. البيشمركة حطموا أسطورة داعش، في ساحات الوغى وبشجاعة فائقة ثأراً للأخوات والأخوة الايزيديين ووضعوا رأس داعش تحت أقدام الكورد الايزديين". يتحدث البارزاني بشيء من العاطفة الجياشة عند انسحاب البيشمركة من بعض مناطق كُردستان الداخلة ضمن دائرة المادة (١٤٠) :"...وأرغمت البيشمركة الذين حطموا أسطورة داعش على ذرف دموع اليأس...".

٩. الاستفتاء: البارزاني لم يتحرك لوحده وإنما كانت هناك إجماع كُردستاني عليه:

يشدد البارزاني في موضوع الاستفتاء على أنه بني على "إجماع كُردستاني" ولم يفرضه على الساحة السياسية الكُردية آنذاك، صحيح أنه كان قائد الاستفتاء إلا أن جميع القوى الكُردستانية قد شاركت فيه، وبهذا الخصوص يقول في المحور التاسع المعنون بـ(زيارة إلى أمريكا) انه :"في شهر أيار ٢٠١٥ زرنا أمريكا واجتمعنا مع الرئيس باراك أوباما وجو بايدن الذي كان آنذاك نائباً للرئيس. قبل الزيارة اجتمعت مع جميع الأحزاب السياسية في كوردستان، واستفسرت منهم، هل تفضلون التحدث مع الرئيس أوباما بشأن الاستقلال. جميع الأطراف استحسنت الفكرة وأيدت الحديث مع أوباما بخصوص استقلال كوردستان". ويضيف:"...تعمدتُ أن يكون قوباد طالباني نائب رئيس الحكومة ونجل المرحوم مام جلال، ودرباز كوسرت الذي كان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

وزيراً في حكومة الإقليم، نجل السيد كوسرت رسول، وكذلك مصطفى سيد قادر من حركة التغيير والذي كان وزيراً للبيشمركة ضمن الوفد الكوردستاني الذي يزور البيت الأبيض، أردتهم أن يكونوا شهوداً ...لكي لا يقال ان الاستقلال موضوع شخصي لمسعود بارزاني...". كان أن البارزاني في المحور الحادي عشر (قرار إجراء الاستفتاء) يتحدث بشكل مفصل عن هذا الأمر وأن كل خطوة لم يخطوها إلا كانت بإجماع جميع الأطراف الكُردستانية.

١٠. مسألة النفط:

كثيرا ما يعتب البارزاني على الذين يتناولون مسألة النفط وان كُردستان قامت ببيع نفطها خلافا للدستور العراقي، إذ يقول في المحور الخامس (الانتفاضة):" لقد اصبح العراق دولة بنفط كوردستان، وبأموال ذلك النفط كانت تحارب شعب كوردستان وتهاجم دول الجوار...". ويضيف في المحور السادس (مؤتمر المعارضة العراقية وسقوط النظام السابق) بأن الكُرد لم يسعوا إلى بيع النفط إلا بعد أن قطعت بغداد موازنة كُردستان في عام ٢٠١٤ وهو حق طبيعي وفق الدستور العراقي الجديد الذي كتب في عام ٢٠٠٥.

١١. الدول الكبرى:

انتقد مسعود البارزاني بشدة دور بعض الدول الكبرى وموقفها من عملية الاستفتاء وخصوصاً أمريكا وبريطانيا، وتطرق إلى دور تلك الدول وخصوصاً بريطانيا في الحاق جنوب كُردستان بدولة العراق الحديثة التكوين في المحورين الأول (تجزئة كوردستان) والثاني (تأسيس دولة العراق)، بانه كانت لبريطانيا اليد الطولى في تأسيس دولة العراق والحاق جنوب كُردستان بهذه الدولة، وان بريطانيا تتحمل بشكل كبير تفاعلات القضية الكُردية في العراق وفي عموم الشرق الأوسط. في المحور السادس المعنون بـ(مؤتمر المعارضة العراقية وسقوط النظام السابق) يذكر البارزاني بانه كيف تدخلت الولايات المتحدة الأمريكية في انتخابات العراق عام ٢٠٠٩ وكانت تريد أن تنزع منصب رئاسة الجمهورية من الكُرد وإعطائه للعرب السنة بعد تفاقم الخلافات بين الكتل السياسية آنذاك، ولكن البارزاني صرح بانه وقف ضد هذا الأمر، ولماذا يكون الكُرد دائما ضحية السياسة في العراق؟

يفصل البارزاني في الدور السلبي لكل من الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا من عملية استفتاء كُردستان وينتقد بشدة (فرانك بيكر) السفير البريطاني في بغداد و(دوكلاس سليمان) السفير الأمريكي في بغداد إذ يقول:" هنا أريد أن أذكر للتاريخ الدور السلبي لاثنين من الدبلوماسيين، أحدهما بريطانيا والأخر أميركي. بعد ٧/حزيران/٢٠١٧ وبعد أن تم إقرار إجراء الاستفتاء، كان فرانك بيكر سفير بريطانيا في العراق في البداية مُنفتحاً، ويتحدث عن التنسيق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والتعاون بين بلاده وكوردستان في المراحل المقبلة. ولكنه في النهاية أدى دوراً سيئاً للغاية ضد إقليم كوردستان، وكان على علم بالكثير من الفتن والمؤامرات السرية ضد كوردستان، وكان متورطا فيها. كما أدى دوكلاس سليمان سفير أميركا في العراق دوراً سيئاً في تشجيع أعداء كوردستان من جهة ورفع التقارير والمعلومات المضللة بشأن كوردستان إلى واشنطن من جهة أخرى. والجنرال بول فانك الذي كان قائداً للعمليات العسكرية الأميركية في العراق، هو الآخر أدى دوراً سلبياً ضد استفتاء شعب كوردستان". ثم يفصل في دور كل منهما في التأثير سلباً على نتائج الاستفتاء.

١٢. السادس عشر من أكتوبر والخيانة الداخلية:

أخيراً في سلسلة أفكار البارزاني في كتابه "للتاريخ" لا بد من الوقوف على المحور السادس عشر والمعنون بـ(السادس عشر من أكتوبر) وهو اليوم الذي اختارت جماعة من حزب الاتحاد الوطني الكُردستاني خيانة عملية الاستفتاء وقامت بتسليم مدينة كركوك وأغلب مناطق مادة (١٤٠) التي ضحى من أجلها البيشمركة بالغالي والنفيس، إلى الحشد الشعبي والجيش العراقي، ففي هذا المحور يركز البارزاني على فكرتين رئيسيتين هما:

أ. كانت نية حكومة بغداد والحشد الشعبي الهجوم والسيطرة على جميع مناطق المادة (١٤٠) بما فيها مدينة كركوك نفسها واستغلت عملية الاستفتاء كذريعة للقيام بهذا الأمر، فتأخير عملية تحرير الحويجة وتلعفر والتحشيد العسكري في تلك المنطقة ثم استسلام الحويجة وتلعفر دون قتال ودخول الحشد الشعبي والجيش العراقي إليها، كلها كانت مؤشرات بان حكومة بغداد خططت مسبقاً للهجوم على كركوك وباقي مناطق المادة (١٤٠) التي كانت تحت سيطرة البيشمركة.

ب. الاتفاق المسبق بين جناح من حزب الاتحاد الوطني الكُردستاني وجماعة من الحشد الشعبي في ١٢ تشرين الأول ٢٠١٧ والانسحاب من جنوب كركوك ثم من جنوب وغرب كركوك، وفي ١٣ تشرين الأول الانسحاب من قرية عبادات الاستراتيجية ووقوع طريق خورماتو كركوك بيد الحشد وقطع الطريق بين خطوط البيشمركة، وبين أيام ١٢ إلى ١٥ تشرين الأول ٢٠١٧ تم تسليم المحاور(سبعة نيسان وداقوق -ودوزخورماتو -مريم بك) إلى الحشد بصفقة سرية. بمعنى أنه لولا خيانة ١٦ أكتوبر ربما لكانت نتيجة استفتاء كُردستان قد أخذت مجرى آخر، ولولا مقاومة البيشمركة في بردى في ٢٠ تشرين الأول وفي المحمودية وسحيَلا في ٢٦ تشرين الأول لكان الحشد الشعبي والجيش العراقي توغل أكثر فأكثر في كُردستان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

جنوب كُردستان والفرات الأوسط

بين حركة الشيخ محمود الحفيد ١٩١٩ وثورة ١٩٢٠ في ظل تكوين دولة العراق الحديثة

"دراسة مقارنة"

أ. د. هوكَر طاهر توفيق

قسم التاريخ -فاكولتي العلوم الإنسانية -جامعة زاخو -إقليم كُردستان/ العراق

تمهيد:

لم يدر في خلد أحد عند احتلال بريطانيا لبغداد في ١١ أذار ١٩١٧ أنها ستكون عاصمة لدولة عرفت فيما بعد بـ"العراق"، تشكلت هذه الدولة بعد صراع فكري -سياسي بين الدوائر البريطانية في الهند، والخليج، ومصر، وإيران، ولندن، وقد ساعدت عوامل عدة في تسريع تشكيل هذه الدولة بحدودها الحالية بين سنوات ١٩١٩ -١٩٢٥، وأبرز تلك العوامل هي حركة الشيخ محمود الحفيد سنة ١٩١٩، وثورة ١٩٢٠ في جنوب العراق وتحديداً في منطقة "الفرات الأوسط".اندلعتالحركتان لأسباب وغايات مختلفة، ولكن مما لا شك فيه أن كلتيهما كانتا ضد الاحتلال البريطاني لأراضي بلاد ما بين النهرين التي كانت ضمن حدود الدولة العثمانية حتى نهاية الحرب العالمية الأولى. سبقت حركة الشيخ محمود الحفيد التي كانت أحداثها بين شهري أيار -حزيران ١٩١٩ ثورة ١٩٢٠ التي شملت فصولها معظم النصف الثاني من سنة ١٩٢٠، وبعد القضاء على الحركتين من جانب القوات البريطانية، تولدت لدى الساسة البريطانيين في بلاد ما بين النهرين فكرة تأسيس دولة العراق في ولايتي بغداد والبصرة لتتفاعل القضية بعد ذلك ويتم دمج ولاية الموصل "جنوب كُردستان" بهذه الدولة الجديدة.

أهمية البحث وأهدافه:

تنبع أهمية البحث في هذا الموضوع؛ كونه يلقي الضوء على أبرز سمات التشابه والاختلاف بين حركة جنوب كُردستان وثورة الفرات الأوسط، فالهدف الرئيس لهذه الدراسة ليس الخوض في التفاصيل التاريخية عن حركة الشيخ محمود الحفيد وثورة ١٩٢٠ اللتان أشبعتا بحثاً، بقدر البحث في نقاط الاختلاف وأوجه التشابه بينهما؛ كون أن كلتيهما وقعتا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

ضمن أراضي دولة موحدة الآن هي الدولة العراقية، فمن المهم معرفة صلة الربط بينهما -إن وجدت -أو أنهما كانتا في واديان مختلفان ولكل منهما أهدافه ونظرته المستقلة عن الأخرى.

إشكالية البحث والمنهج:

لذلك فان غاية هذا البحث الإجابة عن عدد من الأسئلة المهمة المتعلقة بكلا الحدثين، ومن هذه الأسئلة مثلاً: هل هناك رابط بين العرب والكُرد في هذين الحدثين كما يحاول العديد من الكتاب برهانه؟ بمعنى هل شعر العرب أنهم يقاتلون من أجل نفس الوطن الذي يقاتل الكُرد من أجله والعكس صحيح أيضاً؟ لماذا اندلعت كلتا الحركتين؟ كيف كان دور العامل الخارجي في إشعالهما؟ وهل كانت السياسة البريطانية السبب الرئيس في اندلاعهما؟ ما هي المنطقة الجغرافية التي انتشرت فيهما الحركتين؟ وهل كانتا ذا طابع شعبي؟ كيف انعكست نتائجهما على المجتمعين العربي في الوسط والجنوب والكُردي في الشمال؟ والسؤال الأكثر أهمية هنا هل أن القضية الكُردية في جنوب كُردستان وقعت ضحية لثورة ١٩٢٠ بعد التغيير الاستراتيجي للسياسة البريطانية في بلاد ما بين النهرين إثر القضاء على تلك الثورة مباشرة؟

الكلمات الدالة: *ثورة ١٩٢٠، الشيخ محمود الحفيد، العراق، بريطانيا، كُردستان*

خطة الدراسة:

-المبحث الأول: الدوافع والأسباب

في المبحث الأول تحاول هذه الدراسة المقارنة بين أسباب حركة الشيخ محمود الحفيد ١٩١٩ وثورة ١٩٢٠ ودوافع كِلا الحدثين، الأسباب الداخلية المتمثلة بتغيير نظام الحكم من العثماني إلى الاحتلال البريطاني، والسياسة البريطانية تجاه الشعبين العربي والكُردي، الأسباب الخارجية المتمثلة بالأحداث التي وقعت في سوريا إبان حكومة الملك فيصل وتأثير الحركة القومية العربية في ثورة ١٩٢٠، ينطبق الحال كذلك على حركة الشيخ محمود الحفيد ولكن يمكن التركيز فقط على الدافع القومي للحركة.

-المبحث الثاني: سير الحدثين

سوف يتم التركيز في هذا المبحث على الأحداث التاريخية التي رافقت الحركتين منذ بداية اندلاعهما وحتى انهيارهما على يد سلطات الاحتلال البريطاني، ومن المهم هنا البحث في المنطقة الجغرافية التي شملت الحركتين وحجم المشاركة الشعبية فيهما، والقائد الأوحد لكلتيهما.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

-المبحث الثالث: النتائج والتغيير العام في السياسة البريطانية

يتناول المبحث الثالث والأخير نتائج كِلا الحدثين من تغيير السياسة البريطانية تجاه بلاد ما بين النهرين وظهور فكرة تأسيس الدولة العراقية العربية، ومن ثم إدماج كُردستان الجنوبية بتلك الدولة الحديثة، وكيف أثر هذا الأمر على مستقبل العلاقات العربية -الكُردية بعد ذلك.

مصادر ومراجع الدراسة:

اعتمدت هذه الدراسة على مجموعة مختلفة من المصادر والمراجع تأتي في مقدمتها مجموعة الوثائق البريطانية المنشورة ضمن الكتابالموسوم بـ(العراق في سجلات الوثائق البريطانية ١٩١٤ -١٩٦٦، المجلد الثاني ١٩١٨ -١٩٢١)، ففي هذا المصدر الوثائقي نُشرت العديد من الوثائق البريطانية سواء عن حركة الشيخ محمود الحفيد أو عن ثورة ١٩٢٠، وحملت تلك الوثائق تفاصيل الآراء البريطانية التي بنيت عليها بعد ذلك السياسة البريطانية في العراق وجنوب كُردستان. كما تعد مذكرات المس بيل والتي تحمل عنوان (مذكرات المس بيل: الجاسوسة البريطانية في العراق)، مصدراً مهماً لكلا الحدثين، فقد كانت المس بيل قريبة جداً من الأحداث سواء عند اندلاع ثورة ١٩٢٠ أو عند حضورها مؤتمر القاهرة في آذار ١٩٢١ والتي رسمت تفاصيل دولة العراق الحديثة.وقد مثّلَ واشتمل كتاب (خط في الرمال: بريطانيا وفرنسا والصراع الذي شكل الشرق الأوسط)، على مجموعة من الوثائق والتقارير البريطانية والفرنسية عن الأحداث التي وقعت في ممتلكات الدولة العثمانية في الشرق الأوسط والتي حددت على إثرها الخريطة السياسيةللمنطقة وظهرت دول جديدة في المنطقة مثل: العراق، الأردن، سوريا. ومن الدراسات المهمة التي أجريت على ثورة ١٩٢٠ كتاب المؤرخ عبد الله الفياض الموسوم بـ(الثورةالعراقيةالكُبرى 1920) والذي عُد بحق من أكثر الدراسات رصانة وعلمية التي أجريت في مضمار متابعة أحداث ثورة ١٩٢٠ العراقية.

أما فيما يتعلق بالمصادر التي تناولت حركة الشيخ محمود الحفيد، فيأتي في مقدمتها كتاب وديع جويدهالموسوم بـ(الحركة القومية الكُردية نشأتها وتطورها) والذي يبحث في تفاصيل حركة الشيخ محمود الحفيد من حيث تسلسل الأحداث والمقارنة بين أبرز المصادر والوثائق التي تحدثت عنها، كما يعد كتاب المؤلف عبد الرحمن إدريس صالح البياتي الذي يحمل عنوان (الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في كُردستان العراق حتى عام ١٩٢٥) أحد أهم المصادر التي تناولت حياة وحركة الشيخ محمود الحفيد مستنداً على العديد من المصادر المهمة التي تعود إلى تلك المدة مثل: الوثائق، والمذكرات، والصحافة.وأخيراً من المهم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الإشارة هنا إلى مؤلف عثمان علي المعنون بـ(الحركة الكردية المعاصرة: دراسة تاريخية وثائقية) الذي يعتمد مؤلفه على مجموعة مهمة من الوثائق البريطانية عند التطرق إلى حركة الشيخ محمود الحفيد.

المبحث الأول: الدوافع والأسباب

أ -حركة الشيخ محمود الحفيد:

دوافع الشيخ محمود الحفيد:

هناك العديد من المؤشرات التي تؤكد على أن الدافع الأول والرئيس للشيخ محمود الحفيد، ومنذ تعيينه حكمداراً على السليمانية من قبل بريطانيا في ١ كانون الأول ١٩١٨ وحتى الإعلان عن حركته المسلحة ضد البريطانيين في أيار ١٩١٩ كان من منطلق تأسيس دولة "كُردستان"، فهو قد آمن بوعود الحلفاء أثناء الحرب العالمية الأولى في حق تقرير المصير للشعوب، لا سيّما بعد أفول شمس الدولة العثمانية وقيامالشعوب التي كانت تعيش تحت ظلها -أي: الدولة العثمانية -بالنضال من أجل تأسيس دولها القومية. قال الشيخ محمود الحفيد في هذا الصدد أثناء محاكمته:" لقد تم تنصيبي حكمداراً نزولاً عند رغبة شعبي، فكان لزاماً علي المطالبة ببنود تلك الاتفاقيات سواء كانت باللسان أو بالسلاح"(البياتي، ٢٠٠٧، ص١٦٤).

لقد كان الشيخ محمود يأمل بعد احتلال البريطانيين لجنوب كُردستان -ولاية الموصل - بالكامل في إقامة حكومة كُردية تحت إشراف بريطاني وهو بداية الطريق لتأسيس دولة كُردستان، ولهذا الغرض قام بإرسال رسالة في شهر تشرين الثاني ١٩١٨ إلى المسؤولين البريطانيين في بغداد ناشد فيها حكومتهم :"بان لا تستثني كُردستان من قائمة الشعوب المتحررة"(الحسني، ١٩٨٢، ص٣٠١؛إسكندر، ٢٠٠٧، ص٧٩). وفي أعقاب زيارته إلى السليمانية في شهر تشرين الثاني ١٩١٨، بعث الميجر (نوئيل -Noel) تقريراً إلى رؤسائه في بغداد أكد فيه إن الحركة القومية الكُردية :" قوية جداً إلى الحد الذي لا أرى فيه صعوبة تذكر في تشكيل دولة كُردية تحت حمايتنا..."(إسكندر، ٢٠٠٧، ص٩١)

يُعد مؤتمر ١ كانون الأول ١٩١٨ الذي عقد في السليمانية، وحضره كبار رؤساء العشائر الكُردية من جنوب وشرق كُردستان يتقدمهم الشيخ محمود الحفيد، عند زيارة الحاكم العام البريطانيالسير(ارنولد تي. ولسون -Arnold Talbot Wilson)[1]لبلاد ما بين النهرين، وما دار خلاله من حوارات بين ولسن والشيخ محمود الحفيد وعدد من زعماء العشائر الكُردية، خير دليل على ما كان الشيخ يأمله من بريطانيا، إذ قدم الشيخ محمود مذكرة إلى ولسن في نهاية المؤتمر، أشار فيها "إلى ما يطلبه الكُرد من المسؤولين البريطانيين -حكومة جلالته - وبإعلانه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

عن نيته لتحرير أهل الشرق من الاضطهاد التركي، وإعطاء الكُرد ضمانات بمساعدتهم لنيل استقلالهم..."(علي، ٢٠٠٨، ص٢٩٤؛ مكدول، ٢٠٠٤، ص٢٥٠).

بمجرد وصول البريطانيين إلى جنوب كُردستان واتصال الشيخ محمود بهم، كان الشيخ يهدف إلى تأسيس دولة كُردستان حتى ولو في جزء من كُردستان تحت الحماية البريطانية، أي إن دوافع الشيخ وأهدافه كانت واضحة للساسة والضباط البريطانيين منذ الاتصال الأول بينهم.

فضلاً عن ذلك عندما أعلن الشيخ حركته في ٢١ أيار ١٩١٩ والقى القبض على المسؤولين البريطانيين في السليمانية وأودعهم السجن قام بإنزال العلم البريطاني من على مبنى إدارة الاحتلال وتمزيقه، ورفع بدلاً عنه العلم الخاص بحكومته، ثم أصدر بياناً في يوم ٢٢ أيار ١٩١٩ جاء فيه:" بأمر من القائد العام، حكمدار كُردستان، محمود بن سعيد، فإن جيش الكُرد قد اندفع نحو السلاح، بالنظر لعدم الشرعية، وإساءة الإنكليز، وتشتيت الشعب الكُردي، ونقض العهود، بإعطاء حقوق الكُرد، يوم ٢١ أيار ١٩١٩، هو أول يوم لثورة الكُرد أمام بريطانيا العظمى..."(البياتي، ٢٠٠٧، ص١٣٦).

كما ترك لنا السير ارنولد ولسن، الذي زار الشيخ محمود الحفيد بينما كان الأخير في دار النقاهة من الجروح الشديدة التي أصيب بها في معركة ممر بازيان (دەربەندیبازیان) تلك المعركة التي شهدت نهاية حركة الشيخ محمود الحفيد وكانت في ١٨ حزيران ١٩١٩، صورة لن تنسى للشيخ محمود ودوافع حركته. كتب ولسن بعد نحو عشرة أعوام من لقائه بالشيخ محمود:

"شاهدته داخل المكتب في السليمانية أثناء ثلاث مناسبات. كنت قد زرته في المستشفى[في بغداد] عندما أنكر صلاحية أي محكمة عسكرية في محاكمته وردد النقطة الثانية عشرة للرئيس ولسن[٢] والإعلان الأنكلو -الفرنسي الصادر بتاريخ ٨ تشرين الثاني عام ١٩١٨[٣]، التي كتبت ترجمة له إلى اللغة الكُردية على الأوراق الخالية في نسخة من القرآن وربطت مثل تعويذة بذراعه"(ويلسن، ١٩٧١، ص١٩٥؛جويده، ٢٠١٣، ص٤١٨ -٤١٩). استناداً على ما مر ذكره فإن دوافع الشيخ محمود الحفيد كانت واضحة، فهو لم يتصل بالبريطانيين ولم يعلن حركته إلا في سبيل تأسيس دولة كُردستان.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أسباب اندلاع الحركة:

هناك عدة أسباب أدت إلى اندلاع حركة الشيخ محمود الحفيد في ٢١ أيار ١٩١٩، التي لم تستمر طويلاً فكان عمرها أقل من شهر، إذ تمكنت القوات البريطانية من القضاء عليها سريعاً في ١٨ حزيران ١٩١٩، ويمكن تلخيص أسباب اندلاعها في النقاط التالية:

١ -عدم وضوح السياسة البريطانية بعد في بلاد ما بين النهرين وجنوب كُردستان، فقد كانت هنالك مجموعة من الآراء بين الساسة والضباط البريطانيين حول كيفية حكم تلك المنطقة، هل من الأفضل حكم بلاد ما بين النهرين وجنوب كُردستان مباشرة من قبل بريطانيا على غرار حكمهم في الهند ؟ أم تأسيس حكومات محلية من سكان المناطق المحتلة تكون تحت الإشراف البريطاني؟

لذلك عندما حاول الشيخ محمود الحفيد توسيع حدود كيانه السياسي والخروج عن تلك الحدود التي رسمها له البريطانيون في اجتماع ١ كانون الأول ١٩١٨ لم يسترضي البريطانيون سياسة الشيخ التوسعية، وكان السير ارنولد تي. ولسونيرى أن الشيخ محمود الحفيد يؤلف مشكلة حقيقية تواجه السيطرة البريطانية في منطقة جنوب كُردستان، وكان لا بد من اتباع سياسة جديدة تجاهه، تتماشى مع الأسس المعمول بها في جهات بلاد ما بين النهرين الأخرى(البياتي، ٢٠٠٧،ص١٢٩). فقد كان ولسون يريد حكم كُردستان الجنوبية بصورة مباشرة ولم يخف معارضته لوجود كيان كُردي يتمتع بحم ذاتي ولقيادة الشيخ محمود السياسية، وكان ينتقد بانتظام تجربة الحكم الذاتي الكُردي في تقاريره إلى لندن. وبحسب الشهادة التي قدمها الميجرنوئيلفي وقت لاحق، كانت كُردستان الجنوبية "هادئة وقانعة" خلال الأشهر الأولى من حياة الحكومة الكُردية، ويبدو أن توطيد أركان الكيان الكُردي وبسط نفوذ حكومة الشيخ محمود على مناطق كُردية أخرى هي التي أثارت المخاوف عند ولسون ودفعت به إلى التعجيل بتغيير السياسة الميدانية بما في ذلك وضع نهاية لتجربة الحكم الذاتي(إسكندر، ٢٠٠٧، ص٩٨وص١٠٥ -١٠٦).

٢ -عدم فهم الشيخ محمود الحفيد لماذا عليه التقييد بالحدود التي وضعها له البريطانيون وعدم الخروج عنها؟فقد عين البريطانيون الشيخ محمود الحفيد حكمداراً على المنطقة الممتدة من نهر الزاب الصغير شرقاً حتى الحدود العثمانية -القاجارية غرباً(ويلسن، ١٩٧١، ص١٧٩)، وكانت خلاصة رسالة ولسون إلى الشيخ محمود :" إن أي قبيلة كُردية من الزاب الأعلى إلى ديالى[عدا تلك التي في الأراضي الفارسية] قبلت بملء إرادتها زعامة الشيخ محمود، سيسمح لها بذلك وان الشيخ محمود سيتمتع بدعمنا المعنوي في السيطرة على المناطق أعلاه باسم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الحكومة البريطانية التي يتعهد بإطاعة أوامرها"(وديع جويده، ٢٠١٣، ص٤٠٢). ولكن كان الشيخ محمود قد طالب بتمديد نفوذه إلى جميع المناطق الممتدة "من خانقين إلى شمدينان، ومن جبل حمرين إلى داخل الحدود الإيرانية". وبناءً على عدم ثقته بالبريطانيين، وبعدم التزامه بالحدود التي حددتها بريطانيا له فقد قام الشيخ محمود الحفيد بتوسيع حدود كيانه في أغلب مدن وأرياف منطقة شهرزور إلى حدود أربيل وكركوك، لذلك رأى البريطانيون أن مطالب الشيخ محمود تلك وتحركاته ما هي إلا خروج عما رسموه له ومحاولة لتوسيع نفوذه(البياتي، ٢٠٠٧،ص١٢٨).

٣ - بعد أن قامت بريطانيا بتنصيب الشيخ محمود الحفيد حكمداراً على السليمانية بدأت في تغيير نظرتها إليه، عن طريق نعته بصفات ربما يمتلكها أغلب زعماء المنطقة، فقد أكد الساسة والضباط البريطانيون أن الشيخ محمود الحفيد زعيم قبلي سلطوي أراد توسيع حدوده لكي يؤسس كيانه الخاص. ويظهر من خلال التقارير البريطانية التي تعود إلى تلك المدة بأن الميجر (سون -Soan) كان من بين الضباط البريطانيين الأشد انتقاداً للشيخ محمود الحفيد، حيث وصف سون إدارة الشيخ محمود بالقسوة(علي، ٢٠٠٨، ص٢٩٧؛ مكدول، ٢٠٠٤، ص٢٥٢)، وأن الشيخ قد أنشأ نظاماً إدارياً فاشلا(وديع جويده، ٢٠١٣، ص٤٠٩ -٤١٠)، فضلاً عن أن الشيخ قد أحيا :"النظام القبلي...وسخر كل طاقاته في العودة إلى روح القبلية..."(مكدول، ٢٠٠٤، ص٢٥٢). كما كتب ولسون عن الشيخ محمود قائلاً :" كان رجلاً ذا طمع ودهاء، وهو معروف بانفعالاته الشديدة ووحشيته التي أقنعت سون ذي النظرة الثاقبة بأن بعض تصرفاته كانت فوق إرادته".أما الضابط الساسي (لي -Lee) الذي حوصر في حلبجة لبضعة أيام فقد كتب عن الشيخ محمود :" السمعة السيئة للشيخ محمود في الدهاء والخداع كانت معروفة للجميع، ولسوء الحظ أعطي الثقة الكاملة، وسمح له بالتصرف غير المحدود في الإعانة المالية. لقد تصاعدت طموحات الشيخ محمود إلى حد غير معقول، لما رأى نفسه يملك القوة والمال".فضلاً عن ذلك فإن أغلب الموظفين البريطانيين كانوا على قناعة بأن شعبية الشيخ محمود الحفيد قليلة بين أهالي جنوب كُردستان، وادّعوا أنه كان متسلطاً وداهية، وأنه غير محبوب لدى أتباعه المقربين الذين كانوا ساكنين في أراضيه في منطقة السليمانية، وقد كان سبب انقياد المزارعين له هو تفادي بطشه وانتقامه!(علي، ٢٠٠٨، ص٣٠٣ -٣٠٤).

٤ -لذلك ولتحجيم سلطة الشيخ محمود الحفيد قامت الإدارة البريطانية في بغداد واثر اجتماع كركوك في أوائل أذار ١٩١٩ بتغير إدارتها في جنوب كُردستان، كان الغرض منها

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ خەکولینێن کوردی

الوقوف بوجه الشيخ محمود الحفيد، فقام ولسون بتعيين عدد من الموظفين السياسيين ممن كانوا يؤمنون بفرض سيطرة بريطانية مباشرة على جنوب كُردستان ومنهم الميجر سون في السليمانية، والميجر (دبليو ار هي W. R. Hay-) في اربيل، وكابتن (اي جي راندل A. J. – Randall) في كويسنجق. وعمل الموظفون البريطانيون على توسيع صلاحياتهم وتدخلاتهم على حساب حكومة الشيخ محمود، مبررين ذلك بوصفه رد فعل على السياسات غير العادلة التي كان ينتهجها ممثلوا الحكومة الكُردية، وكانت إحدى نتائج السياسة الانقلابية الجديدة فصل مقاطعتي كركوك وكفري عن السليمانية وضمنياً عن كيان الحكم الذاتي الكُردي في أذار ١٩١٩(إسكندر، ٢٠٠٧، ص١٠٢ -١٠٣). وبعد تعيين سون في مكان نوئيل في منتصف أذار ١٩١٩ قام سون من جانبه على الفور باستبدال الموظفين الكُرد بأخرين من الهنود والفرس والعرب، واستهدف هذا الإجراء إزالة الطابع الكُردي عن الإدارة المحلية. وبالتناسب مع انحسار الرقعة الجغرافية لكيان الحكم الذاتي الكُردي واقتصارها على مدينة السليمانية والمناطق المحاذية لها، انكمش نفوذ الشيخ محمود وقلت صلاحيات حكومته بشكل كبير، واستمرت عملية تحجيم الكيان الكُردي بفصل مقاطعة راوندوز عنه في شهر حزيران ١٩١٩، في حين تم نقل كويسنجق إداريا إلى لواء أربيل الحديث التكوين. لقد استهدفت سياسة بريطانيا تمزيق أوصال كُردستان الجنوبية إدارياً وسياسياً بطريقة تمنع السليمانية من أن تبقى بؤرة للتحرك السياسي أو تصبح نواة لتشكيل دولة كُردية كبيرة(إسكندر، ٢٠٠٧، ص١٠٢ -١٠٣).

أدت تلك الإجراءات إلى أن يعلن الشيخ حركته ضد البريطانيين في ٢١ أيار ١٩١٩ وسيطر على السليمانية ولكن حركته لم تدم طويلاً فقد تمكن البريطانيون من هزيمته في معركة مضيق بازيان في ١٨ حزيران ١٩١٩ والقي القبض على الشيخ وسجن في بغداد ثم نفي إلى الهند(لازاريف، ٢٠١٣، ص٨٥ -٨٦).

ب -ثورة ١٩٢٠:

الدوافع والأسباب:

خلافاً لحركة الشيخ محمود الحفيد لا يمكن فصل الدوافع والأسباب في ثورة ١٩٢٠، نظراً لتداخلهما ولصعوبة معرفة المكامن الحقيقية أو الأهداف البعيدة لهذه الثورة، فهناك أسئلة عدة تطرح نفسها في هذا المضمار، وهي: هل كانت ثورة ١٩٢٠ ثورة قومية ذات طابع عربي؟ أم إن الثورة كانت تحمل أهدافاً ودوافع دينية؟ هناك من يعتقد بأن دوافع الثورة وأسبابها كانت تكمن في السخط العشائري ضد السياسة البريطانية في منطقة الفرات الأوسط؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

نظراً لأن بريطانيا كانت تحكم بلاد ما بين النهرين في تلك المدة، وأن ثورة ١٩٢٠ كانت ضدها تحديداً لذلك قامت بريطانيا باعتبارها دولة محتلة ومنتدبة لبلاد ما بين النهرين، بالبحث بصورة معمقة عن دوافع وأسباب تلك الثورة من خلال ساستها وضباطها في المنطقة أمثال ولسن، والسير (برسي كوكس -percy cox)[٤]، والمس غيرترودمبيل[٥]، ولورانس، ولونكريك، وايملن، ونوئيل، وهالدين...الخ. فبعد مناقشات عديدة وتقارير وبرقيات بريطانية حول دوافع وأسباب اندلاع ثورة ١٩٢٠، لخص البريطانيون الدوافع والأسباب ضمن تقريرين تضمنا شرحا وافراً لها.

التقرير الأول للحاكم المدني في بغداد السير أرنولد ولسن يحمل تاريخ ١٢ أب ١٩٢٠، مرسل إلى وزارة الهند، وقد جاء فيه عن الدوافع والأسباب:

١ -الدعاية القادمة من بغداد.

٢ -يجب أن يلقى اللوم في ذلك بالتساوي على الإدارة، والشيوخ، وزعماء عشائر...فمن الناحية السياسية ساندنا الشيوخ وأيدنا سلطتهم. وقد حاولوا بدورهم...إلقاء عبء ثقيل على أبناء عشائرهم بقصد تطوير الزراعة، وتحقيق محاصيل جيدة باستغلال مساحات واسعة، وتطهير الجداول، وبناء سداد، وتبطين قاعها تبطيناً متيناً. واكتشف الشيوخ بعد فوات الآوان أنهم لا يملكون التأثير الذي يفترض أن يمتلكوه على أبناء عشائرهم وصاروا يعانون بناء على ذلك.

٣ -الظهور التدريجي في العراق لما يمكن أن يسمى بظروف ما بعد الحرب. ارتفاع الأسعار ونقص في بعض الضروريات وغير ذلك...في حالة بعض طبقات السكان بالثروة التي تذوقها لبلد من جيش الاحتلال[كذا في الأصل]،ولكن طبقات واسعة تشعر بالضيق، واننا المنتصرون في العالم علينا أن نتحمل في العراق كما في غيره وصمة العار بإحداث هذه الظروف.

٤ -ولعله يأتي بالترتيب الأول في الأهمية ادراك الضعف العسكري...

٥ -.تأثير مجتهدي الشيعة الذين كانوا ضد كل حكم منذ أيام الخليفة.

٦ -نقاط الرئيس ولسن الأربع عشرة[يقصد البنود الأربعة عشرة للرئيس الأمريكي ودرو ولسن -Woodrow Wilson](ينظر نص تلك البنود في: فشر، ١٩٩٣، ص٧٤٧ -٧٤٩)والهياج الذي أثارته وحفزه الأشراف والأتراك، متطوعين ومأجورين.

٧ -تأخير تحديد وضع العراق والمحافظة على...الإدارة البريطانية بعد مدة طويلة من الهدنة...

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٨ -تأثير سوريا، حيث مكنت المعونة المالية السخية حكومة الشرفاء أن تدفع لموظفيها ولا سيما في الجيش، رواتب اكثر مما تستطيع دفعه هذه الإدارة أو أي إدارة أخرى منظمة على أساس الاكتفاء الذاتي.

٩ -الفيضانات، وأن الحكومة كفيلة بصيانتها...

١٠ -جباية ضريبة الأرض وضرائب أخرى.

١١ -استعمال الطائرات ضد المتمردين.

١٢ -الخيبة من -منافع مالكي الأرض -الذين يرفضون فكرة أن على الملاكين الكبار واجبات كما لهم حقوق ويمتعضون "قانونا" من أي محاولة باتخاذ أي إجراء باقتطاع المزارعين ما يستحقونه من دين عليهم. ويرفضون بدورهم أي محاولة من الحكومة باستعمال قوة القانون والأمر بتحصيل الرسوم نيابة عن الملاكين. تعقيد القانون التركي في هذا الموضوع كثيراً ما يزيد موقف الحكام السياسيين صعوبة.

١٣ -قول البعض أننا لم نتعامل بقسوة مع المتمردين منذ البداية مما أدى إلى استفحال الأمر...(ل. رش، ٢٠١٣، ص٣٥١ -٣٥٢؛ ويلسن، ١٩٧١، ص١٥٠ -١٥٢).

أما التقرير الثاني الذي صدر عن دوافع الثورةوأسبابها فكان من قبل وزارة خارجية الهندويحمل تاريخ ١٣ أب ١٩٢٠ وقد جاء فيه:

١ -... استناداً لرسائل الكونيل لورنس[Thomas Edward Lawrence] إلى صحيفة التايمز وصحف أخرى، يبدو أن الرأي العام هو أننا نحارب ضد وطنين لا يطالبون إلا بشكل من الحكم يكون مستقلاً وبمشورة بريطانية.

٢ -وزارة الحرب في رسالتها إلى وزارة الهند في ٢٢ تموز... ذكرت أنها تبين:

أولاً -أن سبب الثورة كان محلياً.

وثانياً -انه سبب كان يجب على السلطات السياسية المحلية أن تحذر منه في وقت أسبق.

٣ -في ما يأتي حقائق اكثر أهمية تمهد السبيل إلى اندلاع الثورة:

أ - في شباط ١٩٢٠ اكتفى كل من سير ا.ت. ولسن والمس بيل بالنظرة السياسية حديثاً تشبع الشهية السياسية للغالبية العظمى للحزب المؤيد للعرب. كان الحاكم المدني" متأكداً أننا نسير على الخطوط الصحيحة"، ويجب أن نتذكر أن في هذا الوقت كان تأثير البغداديين الذين خدموا مع جيش الأشراف في سوريا أو عادوا إلى بغداد أو ظلوا مراسلين نشطاء مع مواطنيهم، كان تأثيرهم قليلاً نسبياً.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ب -في نهاية آذار، نتيجة انسحاباتنا على الفرات من ناحية ومن ناحي أخرى نتيجة لازدياد تأثير أولئك البغداديين، اضطر الحاكم المدني إلى نتيجة بأن مقداراً أوسع في الحكم الذاتي يجب أن يمنح، ومضى لتأسيس لجنة يستشيرها في ما يتعلق بدستور المستقبل...

جـ - في أيار وقع عدد من رجال الدين والشيوخ في الفرات عرائض معنونه إلى الأمير عبد الله تدعوه إلى المجيء ملكاً على العراق. فكتب الحاكم السياسي في الحلة إلى الحاكم المدني تعليقاً على ذلك "إن الاضطراب متوقع إذا جاء جواب مؤيد من الحجاز" تزامن اندلاع الثورة مع التاريخ الذي يتوقع فيه وصول الجواب.

د - في ٢٤ حزيران قام وجهاء منطقة الديوانية باستثناء سبعة منهم، بتقديم وثيقة إلى السلطات المدينة يؤكدون عريضتهم في السنة الماضية التي طلبوا فيها وجوب بقاء العراق تحت رعاية بريطانيا العظمى بوصفها قوة الانتداب.

هـ -في ٢ تموز[الصواب في ٢٩ و٣٠ حزيران] القي القبض على شيخ متمرد في الرميثة، وهي مدينة في المنطقة نفسها فحرره أبناء عشيرته.

٤ -سير ا. ب. ولسن، الذي سئل أن يحدد أسباب اندلاع الثورة، استطاع أن يشير إلى أسباب انتشارها وتشخيص أهم معالمها. أشار إلى ضعفنا العسكري الواضح يشجع الساخطين على تجريب القوة، ولما نجحوا في محاولاتهم الأولى، نجحوا في نشر التمرد. وبين كيف أن العشائر تأمل في فترة من الفوضى، تتوقع كل عشيرة أن تسيطر على جارتها، في حين أن رجال الدين في المدن المقدسة يأملون في تأسيس حكومة دينية، ويبدو أن المشاعر ضد الأوربية إلى درجة عنيفة، وأن هدف أعدائنا لا يقل عن إلقائنا في البحر...(ل. رش، ٢٠١٣، ص٢٦٢ -٢٦٣).

تطرق هذان التقريران بشكل مفصل إلى دوافع وأسباب ثورة ١٩٢٠، ويبدو أن أغلب الملاحظات التي جاءت فيهما هي صحيحة إلى حد بعيد، فلم يكن البريطانيون يتوقعون أن تكون تلك الثورة "شعبية" وأن تنتشر في أغلب مناطق الفرات الأوسط، وبالاستناد على هذين التقريرين –اللّذين يظهر فيهما جانب كبير من الحقيقة التاريخية - من المهم تلخيص الدوافع والأسباب كما ورد في هذين التقريرين وبعض المصادر الأخرى بهدف التقرب بشكل أكبر إلى الحقيقة التاريخية:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

١ -عدم ثبات السياسة البريطانية تجاه بلاد الرافدين ١٩١٧ -١٩٢٠:

عندما احتلت بريطانيا بغداد في ١١ أذار ١٩١٧(للتفاصيل عن الاحتلال البريطاني لبغداد ينظر: نديم،٢٠٠٢، ص٨٣ -٩٥)، لم يكن لديها رؤى محددة لحكم بلاد ما بين النهرين - مثل جنوب كُردستان -، فقد كانوا أنفسهم حائرين بين رأيين مختلفين بشأن أفضل طريقة لحكم العراق، فقد سعى البعض، مثل السير أرنولد ولسون الذي ترأس الحكومة البريطانية في العراق شاغلاً منصب المفوض المدني، إلى ترسيخ أدوات الحكم الاستعماري المباشر سيراً على نموذج حكم الهند البريطانية، بل إنه شجع سيلاً من المهاجرين على التدفق من الهند إلى بلاد ما بين النهرين ليشكلوا قوة عمل جاهزة لخدمة الحكم الاستعماري. في حين رأى آخرون مثل المسجرترود بيل ا لتي عملت وزيرة لشؤون المشرق في بغداد، أنه من مصلحة بريطانيا أن لا تتعارض مع القوميين العرب في بلاد ما بين النهرين، إذ قالت:"إن تأسيس حكم هاشمي في العراق يوفر هيكلاً ممتازاً لتأسيس إمبراطورية غير رسمية، مما سيقلل كثيراً ما ستتكبده الحكومة البريطانية من نفقات ومخاطر في مواجهة الحركة القومية العربية المتنامية"(روجان، ٢٠١١، ص٢١٩). ففي سنة ١٩١٨ كان قد تم نقل السير بيرسي كوكس الحاكم المدني العام في بلاد ما بين النهرين إلى طهران، وانتقلت مسؤولية الحكومة في تلك المنطقة إلى مفوضه الذكي "بشكل رائع والواثق من نفسه اكثر من اللازم" البالغ من العمر خمس وثلاثين سنة أرنولد ولسون الذي يعتقد أن مصير البلد مثل مستعمرة الهند. تابع الضباط السياسيون البريطانيون تحت سلطة ولسون الحكم باستبداد، متبعين وعد الذهب وتهديد الانتقام العسكري مثل الجزرة والعصا. كتبت جيروترود بيل سنة ١٩٢١:" إذا بدأنا بتأسيس مؤسسات محلية قبل سنتين! نكون الآن قد حصلنا على حكومة عربية؛ وما كان عندنا ثورة قبائل؛ كل المال والأرواح التي هدرت هذه السنة كان يمكن حفظها"(خط في الرمال، ٢٠١٥،ص١٣٦ -١٣٩).

يذكر المؤرخ جورج أنطونيوس أن الفوضى في السياسة البريطانية في بلاد ما بين النهرين قد نشأت من كثرة الدوائر المسؤولة عن القرار منها:" وزارة الخارجية، المكتب الهندي، مكتب الحرب، الحربية، المكتب العربي في القاهرة، الدائرة الخارجية في دلهي" وهذه المكاتب هي التي تعالج مباشرة توجيه السياسة العربية، ويضيف أنطونيوس" لم تكن تصيبك الدهشة إن قيل لك إن اليد البريطانية اليمنى كانت أحياناً تجهل تماماً ما فعلته اليد اليسرى أو كانت توشك أن تفعله وأنه لذلك حدثت أخطاء كثيرة"(العمر، ٢٠١٣، ص٩٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

لذلك كانت الإدارة البريطانية حائرة بين هل تحكم بلاد ما بين النهرين مثلما تحكم الهند؟ أم تؤسس فيها حكومة محلية تكون بمثابة ظلها في بغداد؟ ولم تقم بريطانيا بخطوات ملموسة في هذا الجانب إلا بعد اندلاع ثورة ١٩٢٠.

فضلاً عن ذلك قامت بريطانيا بتركيز الإدارات الرئيسة في أيدي بريطانية ولا سيّما العسكريين، فضلاً عن أنها لم تبد ارتياحاً إلى كوادر بلاد ما بين النهرين التي عملت ضمن الدولة العربية في سوريا والتي حاولت الرجوع إلى العراق. كما أن السلطة المحتلة كانت ترى أفضلية تعيين بعض الإداريين العراقيين في المناطق الأخرى خارج المراكز الإدارية كبغداد والبصرة. وتعتمد على أيد عراقية من نفس المدن وأبدت عدم استجابتها لفكرة الانتخابات الداخلية لهذه الشخصيات، لأنه كان في اعتقادها أن ذلك سوف يخرج لهم أشخاصاً غير أكفاء كرئيس قبيلة أو شخصاً غير متعلم ويمكن أن يكون ذا طابع ديني(العمر، ٢٠١٤،ص٢١). رأى ولسون في العراقيين أنهم كغيرهم من الشعوب المتخلفة غير قادرين على حكم أنفسهم بأنفسهم، ولهذا وجب تدريبهم على حياة الحرية قبل منحهم إياها. إن من الأفضل للعراق في نظر ولسن أن تؤسس فيه إدارة بريطانية حازمة من طراز الإدارة القائمة في الهند، ولا يسمح لأهل البلاد بالاشتراك في الحكم إلا بتدرج بطيء جداً يستغرق سنوات عديدة. أما إذا تسلم أهل البلاد زمام الحكم بأيديهم حالاً فإن ذلك يعني شيوع الفوضى وانهيار نظام الحكم في البلاد(الوردي، ١٩٧٧، ص٥٧). لذلك كانت سلطات الاحتلال البريطاني قد عزلت من الخدمة أغلب الموظفين العرب الذين كانوا يديرون البلد في السابق للعثمانيين واستبدلوهم بضباطهم السياسيين، الذين كانت مهامهم ضمانة إمدادات كافية من الطعام للقوات البريطانية في البلد وضمان أمن خطوط اتصالاتهم بين بغداد والخليج الفارسي، الذي كان يمتد إلى أسفل وادي الفرات(خط في الرمال، ٢٠١٥، ص١٣٥).

٢ -الوعود البريطانية -والفرنسية:

كان لإعلان الرئيس الأمريكيودرو ولسن لنقاطه الأربع عشرة في ٨ كانون الثاني ١٩١٨ تأثيرها الواضح، ليس على سكان بلاد ما بين النهرين فقط بل على جميع الشعوب التي استقلت من الهيمنة العثمانية خلال الحرب العالمية الأولى، واستبشر ساسة وسكان بلاد ما بين النهرين خيراً من نشر تلك البنود التي كانت في مضمونها دعم حقوق الشعوب في تكوين دول قومية بعد التخلص من الهيمنة العثمانية، ولم تكن بريطانيا -بأي شكل من الأشكال -تقبل بأن تطبق تلك البنود على المناطق التي كانت تحت احتلالها -كما مر سابقاً -. كما فشلت بريطانيا أيضاً بأن تفي بتعهدها الذي قطعته على نفسها في التصريح الأنجلو -فرنسي الذي نشر في ٧ تشرين الثاني ١٩١٨ بان تدعم" الاختيار الحر الذي سيتخذه الشعب أبناء البلد" في إقامة حكومات

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

قومية عبر الإمبراطورية العثمانية التي لم تعد تحكمهم الآن(خط في الرمال، ٢٠١٥،ص١٣٦ ؛ل. رش، ٢٠١٣،ص٢٩). وذكرت صحيفة الاستقلال النجفية بخصوص المنشور:" وقد بشرتنا دولتا بريطانيا وفرنسة في منشورهما بتصميمهما على مساعدتنا في نيل الاستقلال التام والحرية التامة"(روجان، ٢٠١١، ص٢١٨). ولكن الساسة البريطانيين في بلاد ما بين النهرين لم يلتفوا إلى هذا التصريح وكأنه شيء لم يكن، ففيشهر أيار ١٩١٩ أشار مؤيدو فيصل في بلاد ما بين النهرينإلى التصريح وسألوا البريطانيين فيما إذا كانبإمكانهم العودة إلى بلدهم وإقامةإدارتهم في بغداد، تلقوا رداً تهكمياً من أرنولد ولسن بشكل استفزازي ولم يعطأهميةلآمالهم معتبراًإياها "كلاماً فارغاً" في وجههم عندما التقى بهم في دمشق(خط في الرمال، ٢٠١٥، ص١٣٦).

تذكر المس بيل في مذكراتها عن هذا الأمر :"الناس كانت تعيش في سكينة وهدوء ولكن...بعدأن نشرت الجرائد العراقية الرسمية يوم ١١ تشرين الأول ١٩١٩ بنود الرئيس ويلسن الأربعة عشر. وبعد أن نشر في ٨ تشرين الثاني التصريح الإنجليزي -الفرنسي القائل بأن الحكومتين تنويا أن تؤسسا للأقوام التي ظلت خاضعة للجور التركي مدة طويلة من الزمن...حكومات وإدارات وطنية حرة...بعد هذا التصريح بأسبوع تجلت في البلاد -وبالذات في بغداد - فكرة تنصيب أمير عربي على العراق، وصادفت قبولاً عاماً في الأوساط المسلمة، ولكن دون الإجماع على شخص معين..."(المس بيل، ٢٠٠٦، ص٩٤ -٩٥).

٣ -الانتداب:

منحت عصبة الأمم في مؤتمر سان ريمو الذي عقد بين١٩ -٢٦ نيسان ١٩٢٠ صفة الانتداب(للتفاصيل عن مفهوم الانتداب وتاريخه ينظر: طباره، ١٩٢٥، ص٩ وما بعدها) لبريطانيا على بلاد ما بين النهرين(للتفاصيل عن عملية فرض الانتداب على العراق، ينظر: الخطاب، ٢٠٠٢، ص١٤٠ -١٤٤)، وقد تم بعد ذلك الإعلان بأن بريطانيا قبلت الانتداب على العراق في ٣ أيار ١٩٢٠(ل. رش، ٢٠١٣، ص٢٩١)، لذلك بدأ سكان بلاد ما بين النهرين الذين عارضوا فكرة الانتداب يحشدون قواهم لمواجهة الخطط البريطانية(روجان، ٢٠١١، ص٢١٩)، كما عقدت الاجتماعات الجماهيرية في بغداد ومن ثم في المدن الأخرى طوال أيار وحزيران ١٩٢٠(تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦، ص٢١٨ -٢١٩). يقول السير برسي كوكس في تقرير له يعود تاريخيه إلى ٧ شباط ١٩٢٩ :"...وما كاد يقع هذا الحدث حتى أعلن الانتداب البريطاني على العراق، الأمر الذي أدى طبيعياً إلى إثارة الكثير من التقولات...وفي خضم ذلك قوبل إعلان الانتداب بالاستياء التام في بغداد...وفي تلك الفترة وفي الثاني من حزيران تحديداً، سيطر الحماس على الناس وانتفضت بعض العشائر في بغداد بتحريض رؤسائهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الدينين..."(قزلجي، ١٩٨٩، ص٣٠).لذلك تمخض إعلان الانتداب عن حركة المعارضة الداخلية على المستوى الفكري أولاً وذلك بوسائل النشر والصحف والاجتماعات منددة ومتوعدة ومهيأة الأذهان إلى الخطر البريطاني(العمر، ٢٠١٤ص٣٣).

٤ -تأثير الدعاية الآتية من سوريا:

تشكلت في بداية شهرتشرين الأول ١٩١٨ حكومة عربية في البلاد الممتدة من حلب إلى دمشق. فكانت حكومة مستقلة عملياً مع أنها كانت خاضعة لجيش الاحتلال البريطاني. وكان على رأسها الأمير فيصل الذي حارب بصفة قائد معية اللورد (أدموند اللنبي - Edmund Allenby). وكان معظم رجال الجيش البارزين من جيش فيصل من أصول تنتمي إلى بلاد ما بين النهرين، وكانوا يصرحون دوماً بأنهم حاربوا في الحملة السورية من أجل تحرير بلادهم وانفسهم(المس بيل،٢٠٠٦، ص٩٨ -٩٩).

تقول المس بيل عن هذ الأمر بعد تلك التطورات تأسست المملكة العربية السورية وأُعلن فيصل ابن الشريف حسين ملكاً عليها في ٨ أذار ١٩٢٠،وتضيف:"في الوقت الذي قامت جماعة أخرى اغلبهم ضباط تدعي أنها تمثل بلاد ما بين النهرين في سوريا،بتعيين أخيه الشريف عبد الله أميراً على العراق. ولا ريب أن هؤلاء الضباط في جيش فيصل الذين كانوا اصل الإثارة ضد بريطانيا وجدوا وضعهم في سوريا وضعاً صعباً. فقد كان ميل متزايد من ناحية السوريين للمطالبة لأنفسهم بالمناصب المهمة التي احتلتها رجال اعتبروهم أجانب، ورأتجماعة بلاد ما بين النهرين أوضاعهم تتلاشى كما يظنون من غير امل أن تقبل خدماتهم في بلادهم اذا ما عهد إلى بريطانيا بالانتداب، وكان كل ما يلهمهم هي أنبلاد ما بين النهرين خالية من السيطرة البريطانية وحده الذي يهبهم الأمل في الوظيفة"(ل. رش، ٢٠١٣، ص٢٨٨).ويضيف برسي كوكس:" أحرزت الحكومة البريطانية تقدماً في إدارة العراق كمنطقة واحدة بعد انتهاء الحرب العالمية الأولى. ولكن تأثرت العراق بدرجة كبيرة بالأحداث الجارية في سوريا في أذار ١٩٢٠، كان رد فعل العراقيين المناداة بأخيه الأمير عبدالله ملكاً على العراق..."(قزلجي، ١٩٨٩، ص٣٠). ولم يكن ولسن يغفل هذا السبب في اندلاع ثورة ١٩٢٠، فعند ذكره أسباب اندلاعها ذكر أن من بين أهمها "انصار فيصل"(فتح الله، ٢٠٠٤، ص٣٠٤).

كما حث العرب السوريون أقرانهم في بلاد ما بين النهرين عندما أصبح واضحاً أن الجنرال (هنري غورو -Henri Gouraud) قائد الجيش الفرنسي في سوريا، سوف يقضي على طموحهم بالقول في منشوراتهم :"انهض؛ طالب بحقوقك، طالب باستقلالك التام". كما لا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

يخفى أن توقيت الثورة التي قامت في ذلك الوقت في بلاد ما بين النهرين في شهر حزيران ١٩٢٠ مرتبط بشكل حميمي بالأحداث التي كانت تجري في سورية (خط في الرمال، ٢٠١٥، ص١٣٥).

وهنا لا يمكن إغفال دور جمعية العهد في سوريا -فرع بلاد ما بين النهرين - في أحداث ثورة ١٩٢٠(تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦، ص٢١٨)، وكان يترأسها ياسين الهاشمي، وعمل معه عدد من الضباط والمدنيين أمثال: مكي الشربتي، وثابت عبد النور، وجميل المدفعي، وجعفر العسكري، وعلي جودت الأيوبي(العلاف، ٢٠٠٢، ص١٧٥)، واستناداً على تقرير الحاكم السياسي البريطاني في دمشق (دي، سي، بي، او) يعود تاريخه إلى ٦ أب ١٩١٩ يقول عن جمعية العهد :"...إن الخطة الحالية للجمعية هي نشر الدعاية ضد بريطانيا في جميع أنحاء العراق وكذلك بين قبائل الصحراء العربية"(قزلجي، ١٩٨٩،ص١٢١).

٥ -جمعية حرس الاستقلال في بغداد وكربلاء:

كانت لجمعية "حرس الاستقلال" بزعامة التاجر البغدادي جعفر أبو تمن والعالم الديني محمد الصدر، وبعضوية يوسف افندي، والشيخ احمد الداود، وعلي البازركان، وجلال بابان، وشاكر محمود المرافق، ومحمود رامز، وعارف حكمت، وحسين شلاش، دوراً كبيراً في تأجيج العواطف ضد البريطانيين وكان هذا الحزب هو الذي انشأ حلقة الوصل بين الشيعة والسنة(المس بيل،٢٠٠٦، ص١٠١؛ تاريخ الأقطار العربية المعاصر١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦، ص٢١٨؛ مالك،٢٠١١، ص٣٩٠ -٣٩٢). فمن خلال هذه الجمعية ظهر تقارب سني شيعي، كان له أثر متميز في إيجاد هوية منطقية موحدة قبل اندلاع الثورة(المس بيل،٢٠٠٦، ص١٠١؛ العلاف، ٢٠٠٢، ص١٩٨ -١٩٩).

٦ -السياسة البريطانية تجاه العشائر العربية وشيوخ الدين الشيعة:

أرادت السلطات البريطانية أن تتبع في بلاد ما بين النهرين السياسة نفسها التي كانت قد اتبعتها في الهند أو بلوجستان، لا سيما في (سياستها العشائرية)، إذ اتبعت الأسلوب الذي ابتدعه لها احد رجالها المدعو (السير روبرت ساندمان) ونفذه في بلوجستان حوالي عام ١٨٧٥. والهدف الأساسي الاستعماري هو تقوية النظام العشائري تحت رئاسة شيوخ تابعين لإرشاد وسيطرة الضباط السياسيين البريطانيين، ولذلك حاولوا تقوية ومساعدة من أصبح ألعوبة بيدهم من هؤلاء على حساب ضرب الشيوخ الأخرين، فكان لهذه السياسة أثر قوي في إثارة حفيظة العشائر على وجه الإجمال ضد هذه السلطة(الهلالي، ٢٠١٨، ص٣٤؛ العلاف، ٢٠٠٢، ص١٨٨ -١٨٩). إن هذه السياسة أفادت بريطانيا من ناحية وأضرت بهم من ناحية أخرى. فهي وطدت سيطرتهم على الريف العراقي، وزادت من الإنتاج الزراعي، ومن الناحية الأخرى جعلتهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

غير مرغوب بهم من قبل عدد كبير من شيوخ العشائر. فهم قد أرضوا بهذه السياسة شيخاً واحداً في كل منطقة، بينما هم أغضبوا الكثيرين فيها. فليس من الهين على شيوخ المنطقة أن يروا واحداً منهم قد أصبح السيد المطلق فيها يأمر وينهي من غير رادع. ولا لهم من أن يتساءلوا ممتعضين: لماذا فضل هذا الرجل عليهم، وبأي شيء هو أحسن منهم؟(الوردي، ١٩٧٧، ص٢٤ – ٢٥). يقول لونكريك عن هذا العامل:" نجمت الاضطرابات التي انفجرت بين أفراد العشائر في منتصف صيف ١٩٢٠، بصفة مباشرة عن عوامل يعود البعض منها إلى أمور مألوفة من زمان طويل في العراق، وذلك من أمثال التمسك بالقبيلة والمقاومة، وحب الغزو والنهب، وتحريضات مجتهدي الشيعة أصحاب المصالح الذاتية، ومطامح المشيخة المحلية، أو التنازع على المشيخة، والامتناع عن دفع الضرائب، وشدة النفور من الحكومة..."(لونكريك، ١٩٨٨، ص١٩٩).

هذا من ناحية ومن ناحية أخرى كان هناك العديد من الضباط البريطانيين يستخدمون قسوة مفرطة ضد شيوخ العشائر ويهينونهم على الملأ، فقد كانت بادية بلاد ما بين النهرين الغربية تعج بالجماعات البدوية المغيرة، طبق ما كانت الحال مع الإدارة العثمانية، وقد رأى الضابط ليجمان بصلافته وعنجهيته التي أوردته حتفه فيما بعد:" الطريقة الوحيدة للتعامل مع القبائل هي ذبحها بالجملة"(فتح الله، ٢٠٠٤، ص٣٠٢؛ للتفاصيل عن تصرفات الضباط الإنكليز في تلك الآونة ينظر: الوردي، ١٩٧٧، ص٢٨ –٣٢).ومن الأمثلة عن تصرفات الضباط البريطانيين مثلاً عندما "عينت حكومة الاحتلال الكابتن (كرين هاوس – Green House) حاكماً على النجف أساء السيرة حتى أنه اذا مر بشارع جعل أمامه من يستعمل السوط، ليفسح الطريق للحاكم المذكور"(مالك،٢٠١١،ص٤١٤.).

فضلاً عن ما مرّكانت السياسة البريطانية تجاه رجال الدينتمتاز بالقسوة كذلك،وتتجمع يوماً بعد يوم مشاعر الكره والنفرة من البريطانيين، كتبت المس بيل في إحدى تقاريرها: "هناك العديد من القصائد النصف دينية نصف سياسية توعظ وتحرض"(خط في الرمال، ٢٠١٥، ص١٣٩)، وأفتىالسيدالميرزا محمد تقي الشيرازي(١٨٤٠ –١٩٢٠) فتوى يحرم فيها توظف المسلمين في الإدارة البريطانية. وعندما بلغت حركات بغداد اشدها ازدادت جهود الوطنيين في كربلاء وأرسل الشيرازي الكتب والرسائل إلى القبائل والمدن العراقية يحثهم بأن الوقت قد حان للقيام بحركة متناسقة تسير على الخطوط الدستورية لتأسيس حكومة إسلامية وتدعوهم إلى إرسال ممثلين عنهم إلى بغداد(المس بيل،٢٠٠٦،ص١٠٧؛ احمد، ١٩٧٧، ص٣٤).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ولا يمكن إغفال أن تدخل البريطانيين في شؤون زعماء القبائل وكذلك علماء الدين الشيعة المتذمرين من تصفية استقلال مركزي الشيعة مدينتي النجف وكربلاء كان له دوراً في تأجيج المشاعر ضد البريطانيين(تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦، ص٢١٧).

ومنأجل أن نستوعب مواقف الطرفين من أحداث ثورة ١٠٢٠ من الضروري أن نشير إلى عاملين أساسيين، الأول: هو روح المقاومة التقليدية الموجودة لدى العشائر ضد ما وصفوهمبـ"الكفار"، وثانياً: النفور التقليدي من السلطات. يمكن ملاحظة تأثير العامل الأول عندما نقارن التشابه بين أحداث ١٩٢٠ وأحداث ١٩١٥ -١٩١٦ حين أصدر الزعماء الروحيون: السيد ميرزا محمد الشيرازي، والسيد محمد الشرع الأصفهاني، والسيد محمد الخالصي في سامراء والنجف الكاظمية فتاويهم في الجهاد ضد المحتلين البريطانيين.أما العامل الثاني، الذي يتعلق بالنفور التقليدي من السلطات: كان تأثيره واضحاً في الدور الذي مارسه رؤساء العشائر مثل عبد الواحد حاج سكر، ومحسن أبو طبيخ، وشعلان أبو الجون في ثورة ١٩٢٠ ضد السلطات والتي عبرت عن السخط والتذمر السياسي والاجتماعي من القيود التي فرضت عليهم(لوكيتز، ٢٠٠٢، ص٩٠ -٩١).لذلك فقد كانت الثورة في نظر المجتهدين الشيعة تأسيس دولة دينية تسير بموجب الشرع الشيعي، ولم يترددوا في إعلان الجهاد من أجله، أما بالنسبة للقبائل فإن الهدف كان يعني عدم وجود حكومة بالمرة(المس بيل،٢٠٠٦، ص١٠٤ -١٠٥).

٧ -السبب المباشر:

انتفضت قبائل الفرات الأوسط فجأةفي حزيران ١٩٢٠ بثورة كاملة الأبعاد، وبدأ سبب نشوبها المباشر الفتيلة التي أشعلتها محاولة الإدارة البريطانية والحكومة المحلية المؤقتة جباية الضرائب(فتح الله،٢٠٠٤، ص٣٠٢ -٣٠٣). وقد جاء السبب الرئيسي المباشر للثورة هو استدعاء البريطانيين لشيخ الظوالم من عشيرة بني حجيمشعلان أبو الجونفي الرميثة من قبل مساعد الحاكم السياسياللفتنت (بي.تي. هيات -P. T. Hyatt)، وذلك بعد تأخره عن تسديد دين زراعي للحكومة، وأبدى كثيراً من الشراسة مما أدى إلى توقيفه بغية تسفيره إلى الديوانية. لذلك هبت الظوالم لنجدة شيخهم، واحتلوا المدينة معلنين الثورة على البريطانيين في ٣٠ حزيران ١٩٢٠، ثم تلتها قبائل المشخاب بقيادة عبد الواحد سكر، وأبو صخير والهندية...الخ، والتهب الفرات الأوسط، ولم يتمكن البريطانيون من تطويق الثورة التي ضربت بالفرات الأوسط كلها، وتعرضت الدوائر الحكومية والمتاجر إلى التخريب والسلب والنهب، وهكذا اندلعت ثورة ١٩٢٠(المس بيل،٢٠٠٦، ص١٠٨؛ الحبوبي، ١٩٨٩، ص٧٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

المبحث الثاني: سير الحدثين

علقت بسير الحدثين منذ اندلاعهما وحتى القضاء عليهما من قبل بريطانيا عدة أمور منها مثلاً: قائد الحركة أو الثورة، عمر الثورة والجغرافية التي احتوتها، وأخيراً حجم المشاركة الشعبية، فعند النظر إلى هذه الأمور يتبين بوضوح نتائج كلتيهما على المستوى الداخلي وعلاقتهما ببريطانيا، وتظهر خطوط تأسيس دولة العراق بحدودها الحالية.

أ -القائد:

١ -حركة الشيخ محمود الحفيد:

يظهر في حركة الشيخ محمود الحفيد قائد واحد فقط ألا هو "الشيخ محمود الحفيد"، ويكفي القول بأن حركته دونت في السياسة والتاريخ الكُردي والمنطقة بأسمه، فليس هناك أحد من الساسة البريطانيين آنذاك والمؤرخين اللاحقين يطلق عكس هذه التسمية، فهي حركة "الشيخ محمود الحفيد"، فلا يطلق عليها مثلاً حركة أو ثورة ١٩١٩، أو حركة السليمانية أو شهرزور، أو جنوب كردستان...الخ.

ولكن بنظرة دقيقة على صفة القائد في هذه الحركة يظهر بوضوح أن الشيخ محمود الحفيد لم يكن الزعيم الأوحد والمطلق في المنطقة، صحيح أنه كان "قائد الحركة" ولكن هناك العديد من الزعماء وشيوخ العشائر لم يقبلوا بزعامة الشيخ لهم عند تنصيبه من قبل بريطانيا حكمداراً عليهم، لذلك لم ينظموا إلى حركته التي ظهرت بأنها حركة الشيخ محمود فقط وليست حركة قومية شاملة تهدف إلى تأسيس دولة كُردستان، وهذا ما أثر كثيراً على حجم الحركة وتفاعلاتها الكُردية بل واسمها كذلك، وأول إشارة إلى هذا الموضوع ما ذكره ولسن عند زيارته إلى السليمانية بهدف الاجتماع مع الشيخ محمود الحفيد وزعماء الكُرد الآخرين في ١ كانون الأول ١٩١٩، فقد ذكر ولسن في تقريره عن هذا الاجتماع ثلاثة ملاحظات مهمة وهي:

١ -إن الكُرد مصممين على مقاومة إعادتهم إلى تركيا بقوة السلاح.
٢ -إن الكُرد يفضلون إدارة بريطانية لهم.
٣ -وأبلغ عدد قليل من المجتمعين بثقة أنهم لن يقبلوا قط زعامة الشيخ محمود إلا أن ولسن أضاف أنهم عجزوا عن اقتراح بديل عنه(جويده، ٢٠١٣، ص٤٠٠ -٤٠١؛ الحسني، ١٩٨٢، ص٣٠٢).

أثر هذا الأمر على أحداث حركة الشيخ محمود الحفيد في أنها لم تكن حركة شعبية واسعة تضطلع بتأسيس دولة كُردية، فمما يؤخذ على الشيخ محمود أنه لم يتمكن من احتواء غالبية الكُرد في جنوب كُردستان، وما يؤخذ أيضاً على مدينة السليمانية وريفها باعتبارها الخط

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأول في كُردستان لتأسيس دولة كُردستان آنذاك، في أنهم لم يلتفوا إلى قائدهم الأول الشيخ محمود الحفيد، ولم يكن هناك دعم حقيقي من زعماء المنطقة للشيخ الذي ظهر بمظهر طامح فقط للمناصب ليس إلا.

٢ -ثورة ١٩٢٠:

عكس حركة الشيخ محمود الحفيد لم يكنلثورة ١٩٢٠ قائداً واحداً تتبعه الجماهير الثائرة، ويبدو أن هذا الأمر قد أعطاها بعداً شعبياً أكبر من حركة الشيخ محمود الحفيد، وجعلت بريطانيا حائرة في العديد من المرات حول قائد الثورة الذي بمجرد القضاء عليه ستنهار الثورة مثل حركة الشيخ محمود الحفيد مثلاً.

فهناك العديد من المراكز السياسية أولاً والعسكرية ثانياً قادة ثورة ١٩٢٠، ويمكن إيجازها في النقاط التالية:

أ - جمعية العهد: وكانت مركزها في البداية في الشام ثم انتقلت إلى مدن العراق وتحديداً في الموصل وبغداد، وكان يقودها الضباط العراقيون السنة أمثال: ياسين الهاشمي، وجعفر العسكري. ولكن الملاحظ أنه كان لهذه الجمعية دورٌ كبيرٌ في تأجيج الشعور ضد البريطانيين أي قبل اندلاع الثورة، ولكن كان صوتها خافتاً جداً أثناء العلميات العسكرية للثورة، بمعنى إنها كان لها دور سياسيأكبر من دورها العسكري(الفياض، ١٩٥٤، ص و).

ب -جمعية حرس الاستقلال: كانت بزعامة مجموعة من القادة العراقيين أمثال: السيد محمد الصدر، والشيخ يوسف السويدي، والشيخ محمد باقر الشبيبي، وجعفر أبو التمن، وكان لها دور كبير في تأجيج الجماهير العراقية ضد البريطانيين سيّما في بغداد(نظمي، ١٩٨٦، ص٣٣٤ -٣٣٧).

جـ -فضلاً عن هاتين الجمعيتين برزت قبل ثورة ١٩٢٠ وبعدها دور جمعيتين أيضاً مركزهما مدينتي النجف وكربلاء وهما جمعية "النهضة الإسلامية" وجمعية "الجامعة الإسلامية"(الفياض، ١٩٥٤، ص و).

د -أما دور القائد العسكري لثورة ١٩٢٠ فكانت لكل منطقة قائدها الخاص، ولم يكن لها قائد واحد تلتف عليه الجماهير، فمن أبرز رجال الدين الذين تزعموا الثورة: السيد محمد تقي الشيرازي في كربلاء، وآية الله شيخ الشريعة، والإمام مهدي الخالص. وظهرت شخصيات كانت ابرز من غيرها في الحقلين السياسي والعسكري فمن أبرز شخصيات بغداد: السيد محمد الصدر، ويوسف السويدي، وجعفر أبو التمن. وفي النجف والشامية كانت شخصيات:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الشيخ محمد جواد الجزائري، والسيد علوان الياسري، والشيخ عبد الواحد الحاج سكر، والسيد نور الياسري، من أهم الشخصيات في تلك المنطقة.أما منطقة الديوانية فكانت شخصية الحاج مخيف، والشيخ شعلان أبو الجون، والشيخ غيث الحرجان،أبرز الشخصيات في هذه المنطقة.وقد طغت شخصية السيد كاطعالعوادي على جميع الشخصيات في الحلة. أما في الدليم وديالى فكانت شخصية الشيخ ضاري المحمود والشيخ حبيب الخيزران المع الشخصيات(الفياض، ١٩٥٤، ص و).

بناءً على ما سبق يظهر بأنه لم تكن لثورة ١٩٢٠ قائد واحد يأمر الثوار بأمره وإنما مجموعة من القادة جمعهم التخلص من الاحتلال البريطاني، وهذا الأمر جعل من شوكتها أقوى وأشد ودفعت الاحتلال البريطاني إلى سرعة البحث عن الحلول.

ب -المنطقة الجغرافية:

١ -حركة الشيخ محمود الحفيد:

لم تخرج حركة الشيخ محمود الحفيد عن نطاق مدينة السليمانية وريفها، فمن المعروف أن حركة الشيخ شهدت ثلاث أحداث أو معارك عسكرية أولها داخل السليمانية عندما سيطر الشيخ على مركز المدينة وسجن الضباط البريطانيين في٢١ أيار ١٩١٩، وثانياً في طاسلوجة ٢٥ أيار عندما تمكن الشيخ من مباغتة قوة بريطانية كانت تحاول دخول السليمانية،أما الثالثة والأخيرة فكانت في مضيق بازيان ١٨ حزيران ١٩١٩ وفيها أسر الشيخ محمود من قبل البريطانيين وانهارت حركته. وبهذه كانت حركته محصورة في منطقة ضيقة جداً ولم يتفاعل معها باقي أجزاء جنوب كُردستان(الحسني، ١٩٨٢، ص٣٠٥؛ البياتي، ٢٠٠٧، ص١٢٦، وص١٤١ -١٤٩).

٢ -ثورة ١٩٢٠:

اندلعت ثورة ١٩٢٠ في ٣٠ حزيران واستمرت إلى ١٧ تشرين الأول ١٩١٩ بل استمرت في عدة مناطق إلى نهاية شهر تشرين الثاني، وشهدت معارك عديدة مثل: الخضر، البواخر، الرارنجية، العين،العارضيات، القطار، الحسينية، السدة، المسيب، المحطة(الهيمص، ٢٠١٥، ص٧٥ - ٨٢). كما نجمت عن الثورة خسائر كبيرة في الأنفس والأموال، فكانت إصابات الجانب البريطاني (٢٢٦٩) إصابة، منها (٤٢٦) قتيل و (١٢٢٨) جريحا و(٦١٥) مفقوداً، وتقدر خسائرهم المادية بما يناهز (٢٠) مليون باون إسترليني. أما الجانب العراقي فقدر أصابته بحوالي (٨٤٥٠) إصابة بين قتيل وجريح ومفقود(العلاف، ٢٠٠٢، ص٢٠٤؛ نظمي، ١٩٨٦، ص٣٩٩ -٤٠٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ضمت جغرافية ثورة ١٩٢٠ أرضاً واسعة شملت قائمة بأسماء مدن عديدة أبرزها هي:" الرميثة، الرارنجية، الرستمية، الدبلة، المزيدية، روبيانة، البوسعيد، الرواشد، الحسين، البيرمانة، جمعيات، الفنهرة، السادة، بني منصور، الكفل، طويريج، المسيب، المحاويل، الدغارة، قوجان، الهاشمية، جسر السوبر، النجف، كربلاء، الكوفة، الشامية، أبو صخير، المشخاب، المهناوية، الحميدية، الحيرة، سوق الشيوخ، مندلي، المقدادية، كفري، الشطرة، الناصرية، قلعة صالح، جرف الصخر، الهندية، عفك"(العلوي، ١٩٩٠، ص١٤٠؛ مالك، ٢٠١١، ص٤٧١).

وبنظرة دقيقة إلى الأحداث العسكرية والحربية التي رافقت ثورة ١٩٢٠ يظهر بأن منطقة الفرات الأوسط كانت لها حصة الأسد جغرافياً وتشمل الآن المحافظات العراقية التالية (النجف، كربلاء، الديوانية، الحلة، السماوة، الناصرية). فتعد هذه المحافظات الحاضنة الرئيسية لثورة ١٩٢٠. يقول المؤرخ علي الوردي حول هذا الموضوع :"تُعد الثورة في منطقة الفرات الأوسط بمثابة العمود الفقري لثورة العشرين كلها. ففي هذه المنطقة حصلت الانتصارات الكبرى للثورة، كما إن هذه المنطقة هي التي تحملت العبء الأكبر من التضحيات في الأنفسوالأموال، وصمدت للقتال فترة طويلة نسبياً. أما المناطق الأخرى التي انتشرت الثورة فيها بعدئذ، فلم تكن ثورتها سوى صدى لثورة الفرات الأوسط، وقد تمكن الإنكليز من القضاء عليها بسهولة وفي خلال وقت قصير"(الوردي، ١٩٧٧، ص٣٤١).

جـ -حجم المشاركة الشعبية:

١ -حركة الشيخ محمود الحفيد:

لم ترقَ المشاركة الشعبية إلى المستوى المأمول في حركة الشيخ محمود الحفيد، فقد كانت مشاركة ضعيفة جداً فلم تشارك فيها أغلب العشائر الكُردية في السليمانية وكركوك، ويخيل عند النظر إلى دور العشائر الكُردية في حركة الشيخ أن هذه الحركة إنما كانت حركة شخصية وليست حركة قومية لها مطالبها المشروعة، فلم تشعر تلك العشائر الكُردية والمدن التي كانت ضمن نطاق نفوذ الشيخ محمود إن الشيخ يقود تلك الحركة كونه زعيماً قومياً وإن كانت له مطامح شخصية ولكنها تصب في هذا المجال، لذلك يظهر بأن الأصداء الداخلية وكذلك في داخل أروقة الاحتلال البريطانية كانت لا مبالية وتنظر إلى حركة الشيخ محمود الحفيد نظرة استصغار وبلا أهمية.

فحتى عند تنصيبه حكمداراً على السليمانية من قبل ولسون، عارضته عشائر كركوك وكفري وعشيرتي الجاف والطالبان. فقد اعتمدت السياسة البريطانية في بادئ الأمر لدعم نفوذ الشيخ محمود الحفيد السياسي في كُردستان، وتعاملت مع الشيخ محمود كونه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أوسع شيوخ الكُرد نفوذاً، غير إن هذا الأمر جعل العديد من الزعماء الكُرد يطمحون لأن يقوموا بالدور السياسي نفسه في كُردستان، وأن يكونوا بدلاء لتلك المكانة التي حظي بها الشيخ محمود الحفيد، فكان بوسع عشيرة الجاف مثلاًأن تمد الحفيد بألاف المقاتلين، إلا أن العديد من زعمائهم لم يمدوا الحركة بأي شكل من أشكال المدد، منطلقين من أنهم أحق من الشيخ محمود في النفوذ، وهكذا كان الأمر معأغلب العشائر الأخرى(البياتي، ٢٠٠٧،ص١٣٣ وص١٥٧).

فعند اندلاع حركة الشيخ في أيار ١٩١٩ تبرز أسماء عدد قليل من العشائر التي ساندت الشيخ في معاركه ضد الإنكليز ومنها:محمود خان دزلي -أحد زعماء عشائر هورامان - في كُردستانإيران، ورجال إسماعيل عزيز وهو زعيم لفرع من عشيرة الجاف، وعبد الكريم ابن فتاح بك من رؤساء عشيرة الهموند، وفي منطقة رانية أثناء سيطرت قوات الشيخ عليها لبضعة أيام برزت أسماء ساعدت الشيخ وهم: غفور خان أحد رؤساء عشيرة اكو، وسوار أغا بن محمد أغا رئيس عشيرة بيران، وعباس أغا بن محمود أغا من رؤساء بشدر، سيطروا عليها في أواخر شهر أيار وخسروها لصالح البريطانيين مرة أخرى في ١٠ حزيران(البياتي، ٢٠٠٧،ص١٣٤ وص١٤١ -١٤٥).

٢ -ثورة ١٩٢٠:

تختلف المشاركة الشعبية في ثورة ١٩٢٠ اختلافاً كبيراً مع حركة الشيخ محمود الحفيد حيث شهدت مشاركة كبيرة وواسعة لا سيّما من العشائر العربية في منطقة الفرات الأوسط، فالدور العسكري من ثورة ١٩٢٠ لم تساهم به بغداد ولا الموصل ما عدا جهود فردية لبعض الذين هربوا من وجه سلطات الاحتلال وبعض الضباط الذين التحقوا بالثورة.أما الجهات الوسطى والجنوبية، ما عدا الفرات الأوسط، فقد ساهمت مساهمة ضئيلة بالثورة، فلولا جهود الشيخ ضاري في لواء الدليم وعدد من أهالي ديالى وعلى رأسهم الشيخ الخيزران والحوادث البسيطة في لواء المنتفك لكانت الثورة من نصيب الفرات الأوسط فقط.فقد قام الفرات الأوسط بأوفر نصيب من الثورة في هذا الدور، وأبلت قبائل الرميثة والسماوة والشامية والكفل وغيرها بلاء حسنا في قتال البريطانيين(الفياض، ١٩٥٤، ص ز). ومن هذه العشائر التي شاركت في الثورة مثلاً عشائر :" زوبع، الرفيعات، الظوالم، بني حجيم، بني زريج، بني عارض، العوابد، القرنة، السعيد، ربيعة، البو سلطان...الخ"(الهيمص، ٢٠١٥، ص٦٩ -٧٠).

لذلك يغلب على ثورة ١٩٢٠ الطابع العشائري الشيعي -اذا جاز التعبير -وذلك لأن الثورة بدأت في منطقة الرميثة وتفاعلت ضمن دائرة محددة وهي الفرات الأوسط، صحيح تفاعلت بعض المناطق الأخرى خارج الفرات الأوسط مع أحداث الثورة إلا أنها كانت قليلة ومحدودة جداً، فالثقل كانت على أكتاف عشائر تلك المنطقة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المبحث الثالث: النتائج والتغيير العام في السياسة البريطانية

أولاً -الشيخ محمود الحفيد:

كان لسقوط حكومة الشيخ محمود الحفيد وانهيار حركته في حزيران ١٩١٩ أثر كبير على مجمل الحياة السياسية في جنوب كُردستان، فكان الشيخ محمود الحفيد أقوى شخصية كُردية في تلك المنطقة، وبالنظر إلى حراجة الموقف في الدولة العثمانية بعد الحرب العالمية الأولى، وبحث الشعوب الخاضعة لها عن تأسيس دول قومية وإيجاد موطئ قدم لها على الخريطة السياسية، تم ضرب آمال الكُرد القومية إلى حد بعيد في تأسيس دولة قومية لهم في جنوب كُردستان، لا سيّماإذا ما علمنا بأن دور القائد في الحركة القومية الكُردية يختلف عن دور القائد في الحركات القومية الأخرى، فالكُرد مرتبطون بقادتهم إلى حد التقديس في الكثير من المرات(حول هذا الأمر ينظر: توفيق، ٢٠٠٦، ص٤٢ -٤٦)، فكان إبعاد الشيخ محمود الحفيد من الحياة السياسية في كُردستان ونفيه إلى الهند أكبر ضربة إلى الأماني القومية الكُردية في جنوب كُردستان.

عملت بريطانيا بعد نفي الشيخ محمود الحفيد وما واكبت بلاد ما بين النهرين بعد اندلاع ثورة ١٩٢٠ إلى إخراج فكرة تأسيس دولة كُردستان من أجندتها السياسية نهائياً، وعملت على تأسيس دولة العراق على انقاض الولايات العثمانية الثلاث (البصرة، بغداد، الموصل)، وعندما قام البريطانيون بجلب الشيخ محمود الحفيد مرة أخرى في تشرين الأول ١٩٢٢ إلى منطقة السليمانية بهدف الوقوف بوجه المد التركي في جنوب كُردستان، عمل الشيخ محمود على تأسيس كيان كُردي سماه "مملكة كُردستان"، ولكن بريطانيا لم تعد هذا الكيان إلا عملاً مارقاً خارجاً عن خططها الاستراتيجية في المنطقة، ووقفت بالضد من هذا الكيان الذي ما لبث أن انهار مثل سابقه؛ لذلك يمكن القول بان غياب الشيخ محمود الحفيد وانهيار حركته سنة ١٩١٩ كان له أثر سلبي كبير على المستقبل السياسي للكُرد في جنوب كُردستان، والأكثر من هذا عدت بريطانيا أي حركة كُردية في جنوب كُردستان إنما تستهدف خططتها الاستراتيجية في بلاد ما بين النهرين وتستهدف "دولة العراق" الجديدة، لذلك نرى بان بريطانيا تقف بالضد وتجتهد في محاربة تلك الحركات حتى أكثر من الساسة العراقيين أنفسهم مثل: حركة الشيخ أحمد البارزاني ١٩٣١ -١٩٣٢، وحركة الملا مصطفى البارزاني ١٩٤٣ -١٩٤٥.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثانياً -ثورة١٩٢٠:

أدت أحداث ثورة ١٩٢٠ والوقائع التي مرت بها إلى سلسلة من النتائج المهمة كلها صبت في تأسيس دولة جديدة في بلاد ما بين النهرين وجنوب كُردستان سميت بـ"العراق"، وفيما يلي أبرز تلك النتائج حسب التسلسل الزمني:

أ -تغيير الإدارة البريطانية في بلاد ما بين النهرين:

كان أول رد فعل بريطاني تجاه ثورة ١٩٢٠ في الفرات الأوسط هو تغيير الإدارة البريطانية في بلاد ما بين النهرين، أدى هذا التغيير في الإدارة إلى تغيير الاستراتيجية البريطانية ككل في حكم العراق، فبعدما كانت الإدارة القديمة تفضل حكم بلاد ما بين النهرين وجنوب كُردستان مباشرة عن طريق الساسة والضباط البريطانيين، عملت الإدارة البريطانية إلى تغيير تلك الاستراتيجية في أن يحكم العراق العراقيون أنفسهم ولكن بريطانيا كانت تحكم من وراء الستار، ولم تكن لتدع أن يفلت الحكم من يدها.

فعملت بريطانيا على إرجاع برسي كوكس ثانية إلى بلاد ما بين النهرين بعد انتدابه إلى طهران إثر انتهاء الحرب العالمية الأولى(العمر، ٢٠١٤،ص٢٣)، فاستقال ولسون من منصبه كمندوب سامي في بلاد ما بين النهرين وجنوب كُردستان في حزيران ١٩٢٠(خط في الرمال،٢٠١٥، ص١٤٠)، وكان لكوكس رصيد داخلي في تلك المنطقة لا بأس به من رؤساء العشائر والمتنفذين من أهل المدن، وعلى هذا فقد وجدت بريطانيا بعد اشتداد ثورة ١٩٢٠ في إرجاع برسي كوكس ورقة رابحةلا سيّما أنه كان من الداعمين في أن يشارك أهل بلاد الرافدين في الحكم وتشكيل دولة تقوم على أساس الولايات العثمانية الثلاث(العمر، ٢٠١٤،ص٢٣). ففي يوم٢٠ حزيران ١٩٢٠أعلن أن السير برسي كوكس قد تم استدعاؤه إلى بغداد حتى يستلم مكانه ويبدأ العمل على إنشاء "القانون العضوي"، بكلمات أخرى دستور يدعمه السكان المحليون، هذا سوف يشكل أساس حكومة البلاد "حتى ثمة وقت يستطيع فيه البلد الاعتماد على نفسه عندما ينتهي الانتداب"(خط في الرمال، ٢٠١٥، ص١٤٠ -١٤١)، مع مراعاة تخفيض النفقات حسب تعليمات وزير المستعمرات ونستون تشرشل(فتح الله،٢٠٠٤، ص٣٠٦). وقد وصل برسي كوكسإلى بغداد في ١١ تشرين الأول ١٩٢٠ كمعتمد سامي وقام بأول إجراء وهو إخضاع العشائر الثائرة في ثورة ١٩٢٠(الهيمص، ٢٠١٥، ص٢٨).

لذلك وقعت تخطيط السياسة البريطانية في بلاد ما بين النهرين تحت الأوامر المباشرة لشخصيتين مهمتين كان لهما الفضل الأول والأخير في تأسيس دولة العراق وهما السير برسي كوكس والمس بيل.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ب -تأسيس الحكومة المؤقتة في بغداد:

عمل برسي كوكس حال وصوله إلى بغداد على تشكيل حكومة مؤقتة في بغداد لامتصاص غضب الشارع في بلاد ما بين النهرين، يقول كوكس:" وكاختيار بديل، فقد أوعز إلي بالعودة إلى العراق، ووجدت أن نار الثورة قد أخمدت عملياً، فشرعت دون إبطاء وبمساعدة الشيخ زاهد نقيب بغداد في تأليف حكومة وطنية ومجلس دولة برئاسته"(قزلجي، ١٩٨٩،ص٣١). لذلك كان أول عمل قام به برسي كوكس هو التركيز على تكوين حكومة عربية مؤقتة تحت إشرافه، واستطاع أن ينجح في إقناع رجال الدين ونقيب أشراف بغداد عبد الرحمن النقيب الكيلاني (١٨٤١ -١٩٢٧) بتولي رئاسة الحكومة، وأصبح هذا التأليف إيذاناً بتكوين دولة العراق الجديدة التي ساعدت في إرجاع الهدوء الداخلي الذي استفادت منه بريطانيا في إكمال مهمتها وذلك بإيجاد رئيس لهذه الدولة التي تعدّها تحت وصايتها ومسؤوليتها أمام عصبة الأمم(العمر، ٢٠١٤،ص٢٤؛الخطاب، ٢٠٠٢، ص٢١١). وقد شكلت هذه الحكومة المؤقتة في تاريخ٢٥ تشرين الأول ١٩٢٠(تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦،ص٢١٩؛ ديب، ٢٠١٣، ص٤٣).

وبهذا الإجراء تمكن برسي كوكس في أن يعيد بعض الهدوء إلى بلاد ما بين النهرين ليثبت لسكانها أن بريطانيا حريصة كل الحرص في تسليم البلد لأهله وحل مشاكلهم، وأنها ليست قوة احتلال بقدر كونها جهة استشارية تعمل مع أهل البلد في الظفر بالاستقلال التام والحياة الرغيدة، هذا من جانب، ومن جانب آخر فرض برسي كوكس فكره الذي كان ينادي به على الاستراتيجية البريطانية في بلاد ما بين النهرين وهي أن تحكم بريطانيا المنطقة من خلال حكومة عربية تنتخب من سكانها.

جـ -مؤتمر القاهرة وتأسيس الدولة العراقية:

تفاعلت أحداث ثورة ١٩٢٠ ووقائعها على المستوى الداخلي والخارجي وأكبر نتيجة لها كانت بانعقاد مؤتمر القاهرة الذي وضع خطط وأسس الدولة العراقية الحديثة، فقد تبادل الساسة والقادة البريطانيون العديد من المذكرات حول سبل التعامل مع ثورة ١٩٢٠ وشكل الحكم في بلاد ما بين النهرين، واختلفت وجهات نظرهم في العديد من القضايا، لذلك بعث تشرتشل برقية إلى كوكس في ٧ شباط ١٩٢١ جاء فيها: "الموضوع قيد البحث [بلاد ما بين النهرين - ميسويوتاميا] لا يمكن تسويته بتبادل البرقيات، وأنا لا أجد لي فسحة من وقت تتيح لي زيارة ميسوبوتاميا. وأنا أقترح والحالة هذه عقد مؤتمر في مصر يبدأ في الأسبوع الأول أو الثاني من شهر أذار. مؤتمر قد يستغرق أسبوعاً واحداً. وسيرافقني إليه رؤساء الموظفين في دائرة الشرق الأوسط التابعة للوزارة"(فتح الله، ٢٠٠٤، ص٣٠٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

التأم مؤتمر القاهرة في ١٢ أذار وقد دام حتى ٣٠ أذار ١٩٢١، وعقد ما بين (٤٠ -٤٥) اجتماعاً في سرية تامة، تألفت اللجنة السياسية من (ترتشل رئيساً، والأعضاء: برسي كوكس، ومس بيل، لورنس، هربرت يونك، وميجر بابكوك، والميجر نوئيل استشارياً) (فتح الله، ٢٠٠٢، ص٢٣٤؛ الخطاب، ٢٠٠٢، ص٢١٧ -٢١٨). وكان الوفد العراقي برئاسة السير برسي كوكس وبعضوية كل من: الجنرال هالدين قائد القوات البريطانية في العراق، والمس غيريرود بيل، والجنرال اتكنسن، والسير سلايتر، والكولونيل فريث، والكولونيل ستيوارت، والسير برنت، والميجر ايدي، وقد حضر وزيران عراقيان بصفة عضوين استشاريين هما وزير الدفاع جعفر باشا العسكري، ووزير المالية ساسونحسقيل افندي (الجبوري، ٢٠٠٢، ص٢٤٥).

فضلاً عن أن الموضوع الرئيس في المؤتمر كان تخفيض النفقات في منطقة الشرق الأوسط وعلى رأسها بلاد ما بين النهرين (فتح الله، ٢٠٠٤، ص٣٠٦)، بحث المؤتمرون أربع مسائل مهمة تتعلق بمستقبل بلاد ما بين النهرين وهي:

١ -عرش دولة بلاد ما بين النهرين -العراق -وترشيح فيصل ابن الحسين.
٢ -الابقاء على الوجود البريطاني في بلاد ما بين النهرين على أساس نقل ثقله إلى وزارة الطيران اتباعاً لاستراتيجية الاحتفاظ بالقواعد الجوية.
٣ -مسألة الإقليم الكُردي (ولاية الموصل).
٤ -مشكلة القوميات الأخرى ومطالبها(فتح الله، ٢٠٠٤،ص٣٠٧).

وبعد مناقشات عديدة داخل أروقة المؤتمر قرر المؤتمرون على تأسيس دولة العراق، ومحاولة إقناع فيصل بن الحسين لكي يكون ملكاً لهذه الدولة، وتأسيس مجلس وطني، وكتابة دستور لهذه الدولة، بل تثبيت أسم العراق بشكل رسمي اسماً لهذه الدولة التي كانت يشار إليها تحت اسم (بلاد ما بين النهرين -ميسوبوتاميا)، قال تشرتشل في إحدى مذكراته إلى رئيس الوزراء البريطاني في اليوم التالي من انعقاد المؤتمر:" أعتقد أنه يجب أن نصل إلى قرار بالإجماع...إن فيصل يقدم أملا بالحل الأفضل والأرخص". مضيفاً أنه واثق من أن لورانس قادر على إقناع فيصل اتخاذ الدور كرئيس للبلاد التي سنسميها الآن "العراق" في مناقشات الخيارات التي تلت، أيد لورانس فيصل ضد أخيه الأكبر، تماماً كما فعل نفس الشيء قبل اربع سنوات في الجزيرة العربية(خط في الرمال، ٢٠١٥، ص١٥٧). علماً بأن اسم العراق استخدمه لأول مرة من الضباط البريطانيين في العراق كان الجنرال مود في سنة ١٩١٧(فتح الله، ٢٠٠٤، ص٣١٢). ومادام الحديث عن أسم العراق من المهم الإشارة إلى حديث لبرسي كوكس في تقرير له يعود تاريخه إلى ٧ شباط ١٩٢٩ ، إذ يقول عن اسم العراق:" تتذكرون في أثناء الحرب، كانت وزارة الدفاع أولاً،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثم الجهات الأخرى تشير إلى العراق باسم بلاد الرافدين[الصحيح: بلاد ما بين النهرين] (Mesopotamia) وكذلك باسم آخر أكثر تحبباً هو (mespot) وكنا حينئذ نخدم أهدافاً لنا، ولكن كما تعلمون فإن بلاد الرافدين مصطلح يوناني يعني (بين النهرين) وهو اسم غير معروف لدى أبناء البلاد. وعندما تبرز الحاجة إلىإقامة حكم وطني تكون لغته الرسمية العربية، فإن اسم العراق، المألوف لدى المواطنين، هو ما ينبغي أن يكون قيد الاستعمال"(قزلجي، ١٩٨٩،ص١٨ -١٩).

وبعد انتهاء مؤتمر القاهرة عمل برسي كوكس مع المس بيل ولورانس في إقناع الأمير فيصل في أن يقبل عرش العراق، وتم لهم ما أرادوا فبعد استفتاء شكلي تم تنصيب الأمير فيصل بن الحسين ملكاً على العراق في ٢٣ آب ١٩٢١(تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦، ص٢٢٠؛ الخطاب، ٢٠٠٢، ص٢٢٥؛ التكريتي، ٢٠٠٢، ص٢٨٣ -٢٨٧)، وكانت المفارقة أنه تم عزف النشيد الوطني البريطاني عند تتويج فيصل؛ لأن العراق لم يكن يمتلك بعد أي نشيد وطني(روجان، ٢٠١١، ص٢٤٠). وعلى قول أحد المؤرخين فإن تشكيل العراق :" لم تكن لمواطنه وأهله أي يد في إقامة صرحه ولم تستمزج رغبتهم فيه. وهو خليط غير متجانس، باعدت فيما بينهم اللغة، واللهجات، والهويات، والانتماءات والتقاليد"(فتح الله، ٢٠٠٤، ص٣١٣).

واستناداً على ما مر يمكن القول بأن أكبر نتيجة لثورة ١٩٢٠ كانت تأسيس دولة العراق الحالية بحدودها المتعارف عليها الآن، صحيح إن مؤتمر القاهرة لم يبت في تفاصيل الخريطة السياسية للعراق وكانت في البداية تتشكل من ولايتي البصرة وبغداد، ولكن أدمجت بها ولاية الموصل -جنوب كُردستان - نتيجة للجهود الجبارة لكل من السير برسي كوكس والمس بيل وفعلاً أدمجت ولاية الموصل بالعراق رسمياً في سنة ١٩٢٥ وذلك بقرار من عصبة الأمم(للتفاصيل عن مشكلة الموصل -جنوب كردستان -وخطوات إلحاقها بالعراق ينظر: حسين، ١٩٥٥، ص٩ وما بعدها). وفي سنة ١٩٢٢ تم رسم الحدود بين العراق والحجاز، ثم بين العراق وايران، وفي ١٩٢٦ بين العراق وتركيا(تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠، ٢٠١٦، ص٢٢٢).

تقول المس بيل :"لم يكن يدور بخلد احد ولا حكومة صاحبة الجلالة، أن يمنح العرب مثل الحرية التي سنمنحهم إياها الآن كنتيجة للثورة [أي: ثورة ١٩٢٠]". ويقول السياسي العراقي ناجي شوكت(١٨٩١ -١٩٨٠) :"وفي اعتقادنا انه لولا هذه الثورة العراقية الكبرى، لما استطاع العراق أن يحصل حتى ولا على شبه استقلال، ولا كان من الممكن أن يدخل عضواً في عصبة الأمم، إلى جانب الدول العظمى، التي كانت تتمتع بهذه العضوية. فالعراق الذي اصبح أول دولة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

عربية مستقلة واحتل مقامه بين دول العالم، في الوقت الذي لم يكن هناك أي بلد عربي يحلم بالاستقلال إنما هو مدين لثورته الكبرى هذه"(العلوي، ١٩٩٠، ص١٣٥).

بقي السؤال الأخير هنا نعم تمكنت ثورة ١٩٢٠ من خلق الدولة العراقية الحديثة، ولكن هل تمكنت من خلق هوية عراقية يتفاخر بها ساكني هذه الدولة من الفاو في الجنوب حتى زاخو في الشمال؟

صحيحإن ثورة ١٩٢٠ شهدت تناسقاً أو نوع من التحالف الشيعي -السني ويمكن تصوره كبداية لتبلور هوية عراقية وطنية رغم حقيقة أن هذا التحالف المؤقت سرعان ما تلاشى؛ بسبب اختلاف المصالح. فبعد القضاء على الثورة، بدأ الجدال والخلاف حول الدور الذي مارسه هذا الطرف أو ذاك في الثورة، وكذلك حول دور كل طرف من تلك الأطراف في الساحة السياسية العراقية المستقبلية. انه من الصعب إضفاء بُعد وطني على التحالف الشيعي -السني في تلك المرحلة. إن بُعد الثورة وطنيٌ من منطلق أنه كان موجها ضد التواجد الأجنبي، ولم يكن تعبيراً أو انعكاسا لوحدة وطنية ناشئة. فالوحدة الوطنية لو كانت موجودة كانت ستضمن بقاء جبهة سنية -شيعية موحدة توفر بدورها الشرعية المطلوبة إلى قيادة سياسية تمثل مختلف الطوائف. إذن الخلافات والمناورات السياسية التي ظهرت فيما بعد كانت دليلاً على عمق الاختلاف بين المجموعتين. وعكست احتجاجات الشيعة بمرور الزمن التذمر العميق الذي كانوا يشعرون به تجاه محاولات دمجهم في كيان سياسي وثقافي سني. وازداد التذمر وتعمق بعد الاستقلال مسلطاً أضواء جديدة على طبيعة أحداث ١٩٢٠. تساءلأحد طلاب الشيعة في تشرين الثاني ١٩٣١ "هل ضحينا بأبنائنا وتيتم أبناؤهم وثكلت أمهاتهم في سبيل نصب كراسي الحكم للسنة على جماجم الشهداء؟". كان الشيعة يصفون السنة بكونهم مجرد "طلاب سلطة" في حين اتهم السنة الشيعة كونهم من أصل "غير عربي" وهدفهم في المشاركة في ثورة ١٩٢٠ كان استبدال الوجود البريطاني بالاحتلال الفارسي(لوكيتز، ٢٠٠٢، ص٩١).

هذا فيما يخص العرب السنة والشيعة أما الكُرد فكان من الصعب عليهم تقبل فرض نظام سياسي جديد عليهم مبني على الأسلوب الغربي أو تقبل فكرة الملكية الدستورية تحت تاج ملك اجنبي جلب من الحجاز. وكانت السياسة البريطانيةتنصب في دمج الكُرد بهذه الدولة عن طريق السياسية والتركيز على خلق فكرة الأمة العراقية، فلم تجرى أي محاولة من قبل حكام العراق البريطانيين في إعادة التقييم بل اعتبر (الاندماج) أو (الترابط والتآلف) هي نتيجة حتمية ستفرزها عملية تبلور الهوية الوطنية التي من المفروض أن تعبر عن كل الأطياف العراقية(لوكيتز، ٢٠٠٢، ص٢٠ وص٣٢). لذلك نرى بأن الكُرد كانوا في ثورة مستمرة ضد الدولة العراقية منذ تأسيها وحتى اليوم، فلم يتمكنوا أبداً من هضم الهوية العراقية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الخاتمة:

توصلت الدراسة والبحث في هذا الموضوع إلى استنتاجات عدة يمكن تلخيصها في النقاط التالية:

١ - إن عملية البحث والتدقيق في حركة الشيخ محمود الحفيد لسنة ١٩١٩ وثورة ١٩٢٠ في الفرات الأوسط، يصل بالمرء إلى نتيجة مفادها بأن كل حركة كانت تعيش في وادي وليست لإحداهما علاقة بالأخرى، صحيح إن الحركتين كانتا ضد الاحتلال البريطاني ولكن هذا لا يعني بانهما كانتا مترابطتان ولهما العيش المشترك والمصير الواحد، فكانت أهداف الشيخ محمود الحفيد واضحة وهي تأسيس دولة كُردستان، في حين لم تكن أهداف ثورة ١٩٢٠ واضحة بشكلصريح عند البريطانيين وعند الكثير من الباحثين بعد ذلك. المهم هنا إن عملية ربط الحدثيين بعضهم بالبعض أو ربط الحركة التحررية الكُردية بالحركة التحررية العربية هو ابتعاد عن الحقيقة التاريخية التي تعود إلى تلك المدة.

٢ - كانت من أبرز نتائج الحركتين هي إلغاء فكرة تأسيس دولة كُردستان من على خطوط الاستراتيجية البريطانية في بلاد ما بين النهرين، وتأسيس دولة جديدة في المنطقة هي الدولة العراقية العربية التي رأت النور على ممتلكات الدولة العثمانية وتحديداً على ارض الولايات الثلاث (البصرة، بغداد، الموصل).

٣ - المفارقة هنا هي أن الكُرد انتفضوا في جنوب كُردستان -ولاية الموصل -شمال دولة العراق الحالي، والعرب الشيعة في الفرات الأوسط -جنوب غرب العراق الحالي -، قام البريطانيون بتأسيس دولة عربية يقودها العرب السنة، هذه كانت من أبرز مفارقات تأسيس دولة العراق الحديثةالتي ما زالتتئن تحت وطأة الانفكاك الاجتماعي، والقومي، والديني نتيجة للسياسات البريطانية الخاطئة خلال عهد تأسيس دولة العراق.

٤ - أخيراً هناك سؤال يطرح نفسه مجدداً وهو هل نجحت ثورة ١٩٢٠ التي تعد الأساس التي بنيت عليها الدولة العراقية الحديثة في تشكيل هوية وطنية عراقية موحدة؟للإجابة على هذا السؤال لا بد من قراءة تاريخ الدولة العراقية بدقة منذ سنة ١٩٢٥ وحت الآن،فسيظهر بوضوح للعيان بانه لا توجد هوية عراقية في دولة العراق، هناك هوية عربية سنية، وهوية عربية شيعية، وهوية كُردية، وكل مكون لا يثق بالآخر ودولة العراق في حالة حركة وثورة مستمرة، وهذا يؤدي بدورنا إلى القول بان بريطانيا لم تؤسس هذه الدولة إلا وفق لمصالحها الشخصية والاستعمارية ولم تراعي أبداً تطلعات شعوب العراق في خياراتهم السياسية، فالملك فيصل فرض على العراق نتيجة لاستفتاء مزيف، وانتخابات المجلس التأسيسي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

العراقي كانت كلها مزيفة وصورية، ودمج الكُرد بالعراق بُني أيضاً على استفتاءات مزيفة وصورية، لهذا يظهر دائماً العراق في وضع شبه دولة مفككة لا احد يثق بالآخر.

قائمة المصادر والمراجع

أولاً -الكتب الوثائقية:

١. **خط في الرمال**. ٢٠١٥ **بريطانيا وفرنسا والصراع الذي شكل الشرق الأوسط**، ترجمة: سلافة الماغوط، دار الحكمة، لندن.

٢. قزانجي، فؤاد. ١٩٨٩ **العراق في الوثائق البريطانية ١٩٠٥ -١٩٣٠**، تقديم ومراجعة: عبد الرزاق الحسني، دار المأمون للترجمة والنشر، بغداد، ١٩٨٩.

٣. ل. رش،أي والدي. ٢٠١٣ **العراق في سجلات الوثائق البريطانية ١٩١٤ -١٩٦٦**، المجلد الثاني ١٩١٨ -١٩٢١، المحرر الاستشاري: ، محرر البحوث: جين بريشود، ترجمة: كاظم سعد الدين، بيت الحكمة، بغداد.

ثانيا - المذكرات:

١. المس بيل.٢٠٠٦ **مذكرات الجاسوسة البريطانية في العراق أبان ثورة العشرين**، ترجمة: جعفر الخياط، مراجعة: حسين البدري (النجار)، دار المجتبي، د.م.

٢. ويلسن، السر ارنولد. ١٩٧١ **الثورة العراقية**، ترجمة: جعفر الخياط، بغداد.

ثالثاً - الرسائل والاطاريح الأكاديمية:

١. الحبوبي، أنور علي. ١٩٨٩ **دور المثقفين في ثورة العشرين**، رسالة ماجستير مقدمة إلى قسم التاريخ، كلية الآداب، جامعة بغداد.

رابعاً -الكتب:

١. احمد، د. كمال مظهر. ١٩٧٧ **ثورة العشرين في الاستشراق السوفيتي**، جامعة بغداد.

٢. إسكندر، د. سعد بشير.٢٠٠٧ **من التخطيط إلى التجزئة: سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كُردستان ١٩١٥ -١٩٢٣**، بنكەی ژین‌نلإحياء التراث الوثائقي والصحفي الكُردي، السليمانية.

٣. البياتي، عبد الرحمن إدريس صالح. ٢٠٠٧ **الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥**، تقديم: الدكتور كمال مظهر احمد، السليمانية.

٤. **تاريخ الأقطار العربية المعاصر ١٩١٧ -١٩٧٠**. ٢٠١٦، أكاديمية العلوم في الاتحاد السوفيتي: معهد الاستشراق، ط٢، دار الفارابي، بيروت.

٥. التكريتي، د. عبد المجيد كامل عبد اللطيف. ٢٠٠٢ **تبوء الأمير فيصل عرش العراق سنة ١٩٢١**، في: مجموعة باحثين، **المفصل في تاريخ العراق المعاصر**، بغداد.

٦. توفيق، هوكَر طاهر. ٢٠٠٦ **قومية بلا عنوان أو أسباب عدم تأسيس دولة كوردية ١٨٨٠ -١٩٢٥**، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، أربيل.

هەولێر بۆ کتێب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٧. الجبوري، سها طارق. ٢٠٠٢ **مؤتمر القاهرة والاستراتيجية البريطانية في العراق**، في: مجموعة باحثين، **المفصل في تاريخ العراق المعاصر**، بغداد.

٨. جويده، وديع. ٢٠١٣ **الحركة القومية الكُردية نشأتها وتطورها**، قدم له: مارتن فان برويسن، ترجمة: مجموعة من المترجمين، إشراف وتدقيق: غازي برو، بيروت -أربيل.

٩. الحسني، السيد عبد الرزاق. ١٩٨٢ **تاريخ العراق السياسي الحديث**، الجزء الثالث، ط٥، بيروت.

١٠. حسين، د. فاضل. ١٩٥٥ **مشكلة الموصل: دراسة في الدبلوماسية العراقية -الإنكليزية -التركية وفي الرأي العام**، بغداد.

١١. الخطاب، د. رجاء حسين. ٢٠٠٢ **الانتداب البريطاني على العراق**، في: مجموعة باحثين، **المفصل في تاريخ العراق المعاصر**، بغداد.

١٢. ديب، د. كمال. ٢٠١٣ **موجز تاريخ العراق**، دار الفارابي، بيروت.

١٣. روجان، يوجين. ٢٠١١ **العرب من الفتوحات العثمانية إلى الحاضر**، ترجمة: محمد إبراهيم الجندي، كلمات عربية للترجمة والنشر،القاهرة.

١٤. طباره، راشد. ١٩٢٥ **الانتداب وروح السياسة الإنكليزية**، بيروت.

١٥. العلاف،د. إبراهيم خليل احمد. ٢٠٠٢ **ثورة ١٩٢٠ الوطنية القومية في العراق**، في: مجموعة باحثين، **المفصل في تاريخ العراق المعاصر**، بغداد.

١٦. العلوي، حسن.١٩٩٠ **الشيعة والدولة القومية في العراق ١٩١٤ -١٩٩٠**، دار الثقافة للطباعة والنشر، لندن.

١٧. علي،عثمان. ٢٠٠٨ **الحركة الكردية المعاصرة: دراسة تاريخية وثائقية**، المعهد العالمي للفكر الإسلامي، ط٢، الولايات المتحدة الأمريكية.

١٨. العمر، فاروق صالح.٢٠١٣ **ثورة أكتوبر البلشفية لـ١٩١٧ وتأثيراتها في أوربا -تركيا -العراق في ضوء الوثائق البريطانية**، دار ومكتبة البصائر، لبنان.

١٩. العمر، فاروق صالح.٢٠١٤ **العلاقات العراقية البريطانية ١٩٢٢ -١٩٤٨**، دار ومكتبة البصائر، الطبعة الثانية، بيروت.

٢٠. فتح الله، جرجيس.٢٠٠٢ **يقظة الكُرد: تاريخ سياسي ١٩٠٠ -١٩٢٥**، دار أراس للطباعة والنشر، أربيل.

٢١. فتح الله، جرجيس.٢٠٠٤ **نظرات في القومية العربية مداً وجزراً حتى العام ١٩٧٠ تاريخاً وتحليلاً: أضواء على القضية الأشورية مذابح آب ١٩٣٣**، الجزء الأول: مخاض عسير، دار أراس للطباعة والنشر، كردستان العراق.

٢٢. فشر،ه.ا.ل.١٩٩٣ **تاريخ أوربا في العصر الحديث ١٧٨٩ -١٩٥٠**، ترجمة: احمد نجيب و وديع الضبع، ط١٠، دار المعارف، القاهرة.

٢٣. الفياض، عبد الله. ١٩٥٤ **الثورة العراقية لسنة ١٩٢٠**، الجامعة الأمريكية، بيروت.

٢٤. لازاريف، م. س. ٢٠١٣ **الإمبريالية والمسألة الكوردية ١٩١٧ -١٩٢٣**، ترجمة: د. عبدي حاجي، أربيل.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٢٥. لوكيتز،ليورا.٢٠٠٢ **العراق والبحث عن الهوية الوطنية**، ترجمة: دلشاد ميران، دار أراس للطباعة والنشر، أربيل.

٢٦. لونكريك، ستيفن همسلي. ١٩٨٨ **العراق الحديث من سنة ١٩٠٠ إلى سنة ١٩٥٠**، ترجمة: جعفر الخياط، الجزء الأول، بغداد.

٢٧. مالك، د. محمد جواد. ٢٠١١**شيعة العراق وبناء الوطن: دراسة تاريخية منذ ثورة الدستور حتى الاستقلال ١٩٠٨ -١٩٣٢**، بغداد.

٢٨. مكدول، ديفيد. ٢٠٠٤ **تاريخ الأكراد الحديث**، ترجمة: راج ال محمد، دار الفارابي، بيروت.

٢٩. نديم،د. شكري محمود. ٢٠٠٢**سير عمليات الاحتلال عسكرياً: أحوال العراق في الحرب العالمية الأولى ١٩١٤ - ١٩١٨**، في: مجموعة باحثين، **المفصل في تاريخ العراق المعاصر**، بغداد.

٣٠. نظمي، د. وميض جمال عمر. ١٩٨٦ **الجذور السياسية والفكرية والاجتماعية للحركة القومية العربية (الاستقلالية) في العراق**، ط٣، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت.

٣١. الهلالي، عبد الرزاق.٢٠١٨ **معجم العراق**، الجزء الثاني، الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع، لبنان.

٣٢. الهيمص، هيفاء عبود.٢٠١٥ **الدور الوطني لعشيرة البوسلطان في ثورة العشرين وانتفاضة مايس ١٩٤١**، بغداد.

٣٣. الوردي، د. علي. ١٩٧٧ **لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث**، الجزء الخامس: حول ثورة العشرين، بغداد.

الهوامش:

(١) السير ارنولد تي. ولسون(١٨٨٤ -١٩٤٠):عسكري وسياسي بريطاني، قدم مع الحملة البريطانية على العراق سنة ١٩١٤ ضابطا سياسيا تحت أمرة برسي كوكس، ثم عين حاكما عاما بالوكالة بعد استدعاء برسي كوكس وتعيينه سفيرا في طهران سنة ١٩١٨، وبعد قيام ثورة ١٩٢٠ وفشله في إخمادها نقل إلى بريطانيا. ينظر: (قزلجي، ١٩٨٩، ص٢٦).

(٢) جاء في النقطة الثانية عشرة من بنود الرئيس الأمريكي ودرو ولسن ما يلي:" يجب أن يكفل لجميع القوميات غير التركية في الإمبراطورية العثمانية المجال لاستكمال استقلالها الذاتي، وان يكون مضيق الدردنيل حراً على الدوام في وجه جميع السفن". ينظر:(فشر، ١٩٩٣، ص٧٤٨).

(٣) يقول نص الإعلان الأنكلو -فرنسي في ٨ تشرين الثاني ١٩١٨:" إن الهدف الذي وضعته فرنسا وبريطانيا العظمى نصب أعينهم في متابعتهم في الشرق الحرب التي أثارها طموح الألمان، هو التحرير الكامل والمحدد للشعوب التي قاست طويلاً اضطهاد الأتراك، وتأسيس حكومات وإدارات وطنية تستمد سلطتها من حق المبادرة والاختيار الحر للسكان الأصليين. ولأجل تنفيذ هذه القرارات اتفقت فرنسا وبريطانيا العظمى على تشجيع ومساعدة تأسيس حكومات أهلية في سوريا والعراق، اللتين حررهما فعلاً التحالف وفي بلدان تسعيان إلى تحريرها والاعتراف بها حالما تتأسس فعلاً وبعيداً عن أي رغبة في فرض أي مؤسسة خاصة على تلك البلدان، ليس لهم أي اهتمام آخر سوى تأكيد دعمهم ومساعدتهم الفعالة للعمل الطبيعي للحكومات والإدارات التي سوف يتبعونها بإراداتهم الحرة، ولتأكيد العدالة النزيهة والثابتة وتيسير التطور الاقتصادي بالعمل وتشجيع روح المبادرة عند الأهالي وتشجيع انتشار التعليم ووضع حد للانقسامات التي أشغلتها السياسة التركية مدة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

طويلة جداً. هذا هو الدور الذي تتولى الدولتان المتحالفتان القيام في المناطق المحررة". ينظر: (ل. رش، ٢٠١٣، ص١٧٩).

(٤) برسي كوكس (١٨٦٤ -١٩٣٧): سياسي وعسكري بريطاني معروف، التحق بالجيش البريطاني في سنة ١٨٨٤ وانضم إلى إدارة حكومة الهند سنة ١٨٨٩ ، وتدرج في المناصب حتى اصبح وزيراً للخارجية في حكومة الهند سنة ١٩١٤ التي كانت تشرف على مصالح بريطانيا في الخليج العربي وايران والعراق، بعد احتلال بريطانيا لبغداد في آذار ١٩١٧ عين كوكس في ١ أيلول ١٩١٧ حاكما سياسيا في بلاد ما بين النهرين، ثم نقل إلى طهران، عاد كوكس إلى بغداد في ١ تشرين الأول ١٩٢٠ ليشغل منصب المندوب السامي في العراق مجدداً، ويعد كوكس من مؤسسي دولة العراق الحديثة، أحيل كوكس إلى التقاعد في كانون الثاني ١٩٢٣. ينظر:(قزلجي، ١٩٨٩، ص١٥ -١٦؛ العلاف، ٢٠٠٢، ص١٧٥، ص١٨٧).

(٥) غيرترودم. ل. بيل (١٨٦٨ -١٩٢٦): رحالة وسياسية بريطانية عملت في المخابرات البريطانية منذ شبابها فزارت العراق والجزيرة العربية والأردن لهذا الغرض ثلاث مرات قبل أن تلتحق بالجيش البريطاني في البصرة سنة ١٩١٦ كصلة وصل بين الإدارة البريطانية والأهالي والعشائر. وبعد وصول الجيش البريطاني إلى بغداد عينت بمنصب السكرتيرة الشرقية في السفرة البريطانية ببغداد، ثم تولت مديرية الآثار العامة، وقد توفيت ودفنت في بغداد سنة ١٩٢٦. ينظر:(قزلجي، ١٩٨٩، ص٢٦).

باشورێ کوردستانێ و فوراتا ناڤەراست

د ناڤبەرا بزاڤا شێخ مەحموودێ حەفید ١٩١٩ و شورەشا ١٩٢٠ ل بن سیبەرا دامەزراندنا دەولەتا عیراقێ یا نوی دا

خواندنەکا بەراوردکاری

پوختە:

ل دەمێ بەریتانیا ل ١١ ١٩١٧ئادارا بەغدا داگیرکری د هزرا کەسێدانەبوو کو ببیتە پایتەختا دەولەتەکێ د بێژنێ "عیراق"، ئەڤ دەولەتە پشتی هەڤرکییەکا مەزن یا هزری و سیاسیی دناڤبەرا سەنتەرییێن سیاسی ییّن بەریتانی ل وەلاتێ هندستانێ، و کەنداڤی، و مسرێ، و ئیرانێ، و لەندەنێ هاتنە دامەزراندن. گەلەك فاکتەر د کاریگەربوون ژبۆ بلەزکرنا دامەزراندنا دەولەتا عیراقێ ب وان سنوورییّن نوکە دناڤبەرا سالیّن ١٩١٩ -١٩٢٥دا، و گرنکتریّن وان فاکتەران بزاڤا شێخ مەحموودێ حەفید ١٩١٩، و شورەشا ١٩٢٠ ل باشورێ عیراقێ ل دەڤەرا ناڤەراستا فوراتێ بوون. لێ کاودانیّن هەردوو روودانان ژلایێ ئەگەر و ئارمانجا وان یا جیاواز بوو، بەلێ بێ گومان هەردوو دژی داگیرکەرییّن بەریتانی بوون ئەویّن ئەو ئەرد و وەلات، پشتی ب دویماهیک هاتنا شەرێ جیهانییێ ئێکێ، داگیرکرین و ژ دەستێ دەولەتا ئوسمانی ئینایەدەر. بزاڤا شێخ مەحموودێ حەفید دناڤبەرا هەردوو هەیژن گولانێ و خزیرانێ سالا ١٩١٩ روودا، و شورەشا ١٩٢٠ کاودان ییّن وێ هەمی د نیڤا دووێ ژ سالا ١٩٢٠ دابوون، و پشتی بەریتانیا شیای هەردوو بزاڤا ژ ناڤ ببت هزرا دامەزراندنا دەولەتا عیراقێ ل دەڤ سیاستەمەدارییّن بەریتانی چێبوو، ل دەسپێکێ ژ هەردوو ویلایەتییّن بەسرا و بەغدا، پاشی و ژبەر پەیدابوونا کومەکا ئەگەرییّن دی بەریتانیا ویلایەتا مووسلێ کو هەمی ئەردێ باشورێ کوردستانێ بخوڤەدگرت دگەل دەولەتا عیراقێ یا نوکە کومکر ، و وەسا سنوورییّن دەولە تاعیراقا نوی هاتنە دەستنیشانکرن.

پەیڤێن سەرەکی: *شورەشا ١٩٢٠، بزاڤا شێخ مەحموودێ حەفید، عیراق، بەریتانیا، کوردستان*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Between the Movement of Sheikh Mahmoud Al-Hafeed 1919 and the 1920 Revolution in the light of the Formation of the Modern State of Iraq

"A Comparative Study"

Abstract:

When Britain occupied Baghdad on March 11, 1917, no one thought that it would be the capital of a country later known as "Iraq.", This state was formed after an ideological-political struggle between the British circles in India, the Gulf, Egypt, Iran, and London, several factors helped accelerate the formation of this state with its current borders between the years 1919-1925. The most prominent of these factors are the movement of Sheikh Mahmoud Al-Hafeed in 1919, and the 1920 revolution in southern Iraq, specifically, in the "Middle Euphrates" region. The two movements broke out for different reasons and ends, but there is no doubt that both were against the British occupation of the Mesopotamian lands that were within the borders of the Ottoman Empire until the end of the First World War. The movement of Sheikh Mahmoud Al-Hafeed, whose events took place between May-June 1919, preceded the 1920 revolution, whose chapters included most of the second half of 1920. After the two movements were eliminated by the British forces, the British politicians in Mesopotamia had the idea of establishing the state of Iraq in the states of Baghdad and Basra, so that the issue interacted after that, and the state of Mosul, "South Kurdistan", was merged with this new state.

Keywords: *1920 Revolution, Sheikh Mahmoud Al-Hafeed, Iraq, Britain, and Kurdistan*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

المسألة القومية الكردية في أعقاب الحرب العالمية الأولى حتى استقلال العراق (١٩١٨ -١٩٣٢م)

أ. د. صلاح أحمد هريدي على

قسم التاريخ والآثار المصرية والإسلامية -كلية الآداب -جامعة دمنهور/ جمهورية مصر العربية

الملخص:

تتناول هذه الورقة المسألة الكردية وتطلعاتها في أعقاب الحرب العالمية الأولى، وموقف القوى العظمى منها ضمن العلاقات الدولية الجديدة في أعقاب الحرب من خلال عدة محاور تتطرق إلى المسألة القومية قبيل تأسيس المملكة العراقية وخلال فترة عشرينات القرن الماضي، كما ناقشت واقع المسألة القومية الكرديةخلال عهد وزارتي نورى السعيد الأولى والثانية، وخاصة بعد توقيع المعاهدة مع بريطانيا، التي لم تحقق طموحات كل من نورى السعيد والكرد التي وجدوها خالية من الامتيازات التي وعدتهم بها بريطانيا، فرفعوا طلباتهم إلى عصبة الأمم في ١٨ أكتوبر ١٩٣٠م وهو الأمر الذى أثر على واقع الحركة التحررية القومية الكردية انطلاقاً من السليمانية وبارزان بقيادة الشيخين محمود الحفيد والشيخ أحمد البارزاني.

الكلمات الدالة: *كردستان، العراق، الشيخ محمود الحفيد، نوري السعيد، عصبة الامم*

المقدمة:

مع أن الشعب الكرديأحد الشعوب الأصيلة في منطقة الشرق الأوسط فإنه لم ينل حقوقه القومية كما نالها كل من أقرانه العرب والترك والفرس في أعقاب الحرب العالمية الأولى وانفراط عقد الدولة العثمانية، ولذلك فإن جذوة نضاله لم تنطفئ حتى في أحلك الظروف. صحيح أنها خفتت أو ضعفت في أحايين لأسباب تخصهم، إلا أن تدافع العوامل الإقليمية والدولية نحو السيطرة وفرض النفوذ في منطقة الشرق الأوسط بما فيها كردستان كانت قوية، ورياحها عاتية على شعب مثل الشعب الكردي يعاني من التشتت والتفرق والضعف نتيجة قرون من الاحتلال المتتابع.

في ظل ذلك، حمل المخلصون منه حقوق وطموحات الشعب الكردي القومية طيلة الحرب العالمية الأولى وما بعدها بما امتلكوه من وسائل ثورية وتنظيمية قدر المستطاع ووفق

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تطورات أحداث ذلك الوقت. وهذا البحث يناقش واقع المسألة القومية الكردية وتطلعاتها في أعقاب الحرب العالمية الأولى، وموقف القوى الإقليمية والعظمى منها ضمن العلاقات الدولية الجديدة في أعقاب الحرب من خلال عدة محاور رئيسة تتطرق إلى المسألة القومية في ظل الاتفاقات الدولية الكبري التي عقدت في أثناء الحرب وبعدها، قبيل وبعد تأسيس المملكة العراقية حتى حصول العراق على الاستقلال وانضمامه لعصبة الأمم سنة ١٩٣٢م، كما ناقش البحث واقع المسألة القومية الكردية خلال عهد وزارتي نورى السعيد الأولى والثانية، وخاصة بعد توقيع المعاهدة مع بريطانيا، التي لم تحقق طموحات كل من نورى السعيد والكرد التي وجدوها خالية من الامتيازات التي وعدتهم بها بريطانيا، وهو الأمر الذى أثر على واقع الحركة التحررية القومية الكردية انطلاقاً من السليمانية وبارزان بقيادة الشيخين محمود الحفيد والشيخ أحمد البارزاني ليكونا مركزًا بعد ذلك للحركة التحررية الكردية طيلة القرن العشرين.

وقد اعتمد البحث على عدد من المصادر الكردية المترجمة والعربية والأجنبية ذات الصلة بالموضوع لحلحلة هذه الإشكالية بموضوعية وأكاديمية. والله ولي التوفيق.

أولاً -واقع المسألة القومية الكردية في أثناء وعقب الحرب العالمية الأولى.

شهد القرن التاسع عشر الميلادي ظهور الشعور القومي للكرد الذي تُرجمت أدبياته في توجهات سياسية وثورات تحررية ضد الدول التي كانت تحكم المناطق الكردية [١]، ثم أخذت هذه المشاعر القومية تتطور بشكل أكبر مع أواخر القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين بظهور الصحف والمجلات والجمعيات والنوادي السياسية والثقافية داخل المناطق الكردية وخارجها[٢] . في المقابل كان الصوت المناهض لتلك المشاعر القومية قويًا متمثلاً في الطورانية والمصالح الغربية في المنطقة. على الرغم من ذلك، لم يتوقف الكرد عن النضال بكل السبل نحو تحقيق مستوجبات حقوقهم القومية على أرض الواقع لتأتي الحرب العالمية الأولى بتداعياتها تفرض واقعًا جديداً .فهل سيكون للكرد بما معهم من رصيد قومي تعامل مع هذا الواقع الجديد وفق محدداته ومؤشراته؟

كان من بين ميادين القتال في الحرب العالمية الأولى (١٩١٤–١٩١٨م) مناطق كردية عديدة مع أنه لم يكنللكردمصلحة في هذه الحرب، ولا لهم دولة خاصة بهم يدافعون عنها. جريرتهم أن أراضيهم كانت لاتزال تحت سيطرة الدولة العثمانية، وخدعت تحت دوافع دينية للاشتراك معها في الحرب ضد بريطانيا وفرنسا وروسيا، وبالتالي لم تسلم منطقة كردية من الدمار في هذه الحرب[٣].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وأَثمن ما كان يُصبّر الشعب الكردي على تلك المآسي والخسائر الوعود والآمال في التمكن من حقوقهم القومية الكردية على أرضهم الكردستانية، ولذلك قاتلوا الروس والمجموعات المنضمة معهم في شمال كردستان وشرقها وجنوبها، كما قاتلوا البريطانيين في جنوب العراق وجنوب كردستان، وتكلفت مجموعات عرقية ودينية مختلفة الولاءات خسائر فادحة على كل المستويات[٤]، إضافة إلى الحزازيات التي لاتزال آثارها باقية حتى اليوم.

بل الأنكى من ذلك أن بعض القبائل الكردية دخلت في عراك مع نفسها نتيجة تعدد الولاءات بين الأطراف المتحاربة نتيجة أنشطة عملائهم في الميادين القتالية؛ ففي الوقت الذي نشط فيه عملاء الروس في شمال كردستان، نشط نظراؤهم الألمان شرق كردستان، والبريطانيون في جنوبها، حتىإن فاسموس قنصل ألمانيا في بوشهرأفلح في الحيلولة دون اتصال القوات الروسية بالقوات البريطانية مستعينًا بقبيلة السنجابي الكردية. واستطاع عملاء بريطانيا أن يوشوا قبائل كالهوروكوارنوهورمان، فقدموا لهم الذهب وقطعوا الوعود وحرضوهم على قبيلة السنجابي، ونجحوا في إقامة اتصالات مع الشيخ محمود[٥] في نهاية الحرب.أما عملاء الأمريكان فكانوا المبشرين الذين لعبوا دورًا بارزًا.

كان من التداعيات السلبية للحرب العالمية على المسألة القومية الكردية، أن الحلفاء عقدوا في سنوات الحرب عدة اتفاقات دولية بينهم لم تضع في اهتمامها حقوق الكرد، بل كانت أرضهم (كردستان) محلاً لتقاسم النفوذ الدولي عليها[٦]. ومن ذلك اتفاق سري تم في أبريل/نيسان ١٩١٥معرف باتفاقية الآستانة بين بريطانيا وفرنسا وروسيا؛ نص على حق الأخيرة في الاستيلاء على المناطق العثمانية والمنطقة المجاورة لها، لاسيما بحر مرمرة والدردنيل وجزء من شاطئ آسيا الصغرى.ومقابل ذلك يتم ما يأتي[٧]:

١) تصبح إستانبول (القسطنطينية) مدينة حرة.
٢) ضمان حرية الملاحة والتجارة في منطقة المضايق.
٣) اعتراف روسيا بحقوق بريطانيا وفرنسا الخاصة في الأقاليم الآسيوية للدولة العثمانية، بما فيها الأراضي الكردستانية، على أن تُحدد هذه الحقوق بمقتضي اتفاق خاص.
٤) تخضع الأماكن المقدسة وشبه الجزيرة العربية لحكم إسلامي مستقل.
٥) تقبل روسيا ضم المنطقة الوسطي الحيادية في إيران والتي نص عليها الاتفاق الروسي البريطاني لعام ١٩٠٧[٨] إلى دائرة النفوذ البريطاني وفي نفس الشهر تم التوقيع على اتفاق سري آخر بين بريطانيا، وفرنسا، وروسيا، وإيطاليا وكان الهدف منه إغراء إيطاليا على الدخول في الحرب إلى جانب الحلفاء[٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٦) أن ينضم إلى فرنسا بلاد الشام وخليج الإسكندرونة وكيليكيا ذات الأغلبية الكردية حتى جبال طوروس في كردستان.

٧) تحصل بريطانيا على نفوذ لها في مناطق محايدة من إيران بحيث تكون من ضمنها مناطق جنوب شرق كردستان لأنها ستشكل حاجزًا من جهة الشمال طريق الوصول إلى آبار النفط في غرب إيران، حيث توجد شركة النفط الأنجلو/ إيرانية التى وسعت أعمالها بسبب احتياجات بريطانيا للنفط في إدارة عمليات الحرب.

وكانت ظروف الحرب هي التى اضطرت بريطانيا موافقة روسيا في مطالبها؛ بالرغم من تخوفها من ذلك، فألمانيا متفوقة في جبهاتها الحربية في تلك الآونة، وفي قلب روسيا نفسها يوجد حزب موال للألمان، وبذلك تكون غرب كردستان ومنطقة واسعة من شمال كردستان دخلت حسب هذه الاتفاقية ضمن منطقة النفوذ الروسي، وأن جنوب شرق كردستان دخلت ضمن منطقة النفوذ البريطانية[١٠].

ونلحظ أنه لا يوجد أي اعتبار للحقوق القومية الكردية في هذه الاتفاقية، بل كان حرص كل دولة على تحقيق أكبر قدر من مصالحها في المنطقة دون الالتفات إلى شعوبها وأصحابها. فمع كون بريطانيا طرفًا فيهافإن بعض مسؤوليها لم يلق ارتياحًا لما تم التوصل إليه في اتفاقية الآستانة سالفة الذكر، فعمدت إلى مزيد من الدراسات والمقترحات لما يمكنها من نفوذ أكبر، وقد وضح ذلك فيما توصلت إليهلجنة بونسن البريطانية تجاه كردستان بغية تشخيص المصالح البريطانية لمرحلة ما بعد الحرب في الدولة العثمانية، وتحديد الإجراءات اللازمة لتعزيز تلك المصالح بوسائل سياسية[١١].

وقد اتضح ذلك أكثر فياتفاقية سايكس/بيكو/سازانوف التي عُقدت في مايو/آيار ١٩١٦م،بين بريطانيا وفرنسا وروسيا،وكان مصير المناطق الكردية فيها على الوجه الآتي[١٢]:

١ - تحصل روسيا على مساحة كبيرة من شمال كردستان وتضمها إليها ضمن ما هو معروف بالمنطقة الصفراء. وهي أقاليم أرضروم،طرابيزون، ووان،وبدليس، وتكون في غالبيتها كردستان المركزية العثمانية، وهذه المنطقة تبلغ مساحتها ٦٠٠٠٠ ميل مربع من البحر الأسود، ومنطقة الموصل، وأورميه[١٣]. واعترفت المعاهدة بحق روسيا في الدفاع عن مصالح الأرثوذكس في الأماكن المقدسة بفلسطين[١٤].

٢ - تحصل فرنسا على كل غرب وجنوب كردستان بالإضافة إلى أجزاء من شمال كردستان، تلك المناطق الغنية بالنفط، والتي ضمت إلى المنطقة الزرقاء الفرنسية[١٥].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

أما بريطانيا فلم تشمل منطقتها الحمراء أراضي كردستانية، وإنما اشتملت على أراضي عربية في جنوب العراق ممتدة غربًا إلى الأردن، وهو ما يرضي الداخل البريطاني، ومن ثم علت أصوات في الأوساط الحاكمة في لندن تنتقد اتفاقية سايكس/بيكو، وتعدّها لا تساوي شيئاً لحجم ثقل بريطانيا آنذاك، وقامت هذه الأصوات بتوبيخ السير مارك سايكس، وأعلنت غضبها عليه بسبب أن تقديراته لم تأتِ نتائجها متوافقة مع ما أصبحت عليه بريطانيا في الشرق الأوسط بعد الحرب، فقد وصف لويد جورج تلك الاتفاقية بأنها "**أغبى وثيقة**"، وعبر عنها كيرزن بعبارات مماثلة[١٦]، ولذلك قام البريطانيون بإعداد مسودات اتفاقيات جديدة مع إيطاليا وفرنسا بشأن إعادة تقسيم آسيا العثمانية، في شكل يتناسب والوضع الذي تحتله بلادهم، وضحت من خلال هذه الاتفاقات أن إصرار بريطانيا على مد نفوذها وسيطرتها على مناطق كردية واسعة، لاسيما بعد اندلاع الثورة الروسية البلشفية في أكتوبر/تشرين أول ١٩١٧م، وإعلان الحكومة السوفيتية هدنة مع الدولة العثمانية في ٥ ديسمبر / كانون الأول ١٩١٧م،وعقد معاهدة برست ليتوفسك في ٣ مارس/آذار ١٩١٨م، والتي نصت على أن تسحب روسيا قواتها من الدولة العثمانية إلى الجبهة الروسية من خط الحدود القائم بين الدولتين قبل اندلاع الحرب[١٧].

ثم جاءت اتفاقية باريس عام ١٩١٨م بين بريطانيا وفرنسا في هذا الإطار، وتم التوصل فيها إلى تقسيم ما عرف بـ"مناطق العمل" في روسيا،حدد مجال النشاط البريطاني في مناطق كردستان وأرمينيا وجورجيا والقفقاس، ومن هنا بدأت السلطات البريطانية تعد عدتها وتدعم قواتها في بلاد ما بين النهرين للاستعداد للتقدم شمالاً من بغداد لتبدأ ما عرف بالاحتلال البريطاني لجنوب كردستان والتي ستأخذ طابعًا مغايرًا نوعًا ما عما كان عليه الحال في ولايتي البصرة وبغداد[١٨].

في ظل هذه التطورات تم التعامل الدولي مع المسألة القومية الكردية وتسييرها وفق مقتضيات نتائج الحرب لصالح المنتصرين، وقد بدى ذلك في عدد من الاتفاقات التي شملها مؤتمر السلام الدولي، وليس فقط فيما ما هو مشهور بـ "اتفاقية سان ريمو San Remo" أبريل/نيسان ١٩١٩م، وسيفر أغسطس/آب ١٩٢٠م.

وفي مؤتمر السلام الدولي في فرنسا ١٩١٩ بباريس شرعوا في الحديث وللمرة الأولي عن الكرد في يناير وجاء في القرار ضرورة سلخ المستعمرات عن ألمانيا؛ لاعتبارات استراتيجية ولأجل حرية جميع الأمم وأمنها[١٩].كمااتفقت دول الحلفاء الكبرى والمحايدة وللأسباب ذاتها بسلخ كردستان، وفلسطين وشبه جزيرة العرب من الإمبراطورية العثمانية.وأعلن لويد جورج خلال المناقشة نفسها في ٣٠ يناير أنه ليست لدي بريطانيا أدني رغبة في أن تصبح دولة الانتداب على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

تلك الأراضي التى احتلتها مثل سوريا وجزء من أرمينيا، وهو يعتقد أنه لا يجوز القول نفسه عن كردستان وأجزاء من القوقاز رغم غناها بالموارد النفطية[٢٠].

وفيما يتعلق بالقضية الكردية اقترح "لويدجورج" إعادة تقسيم جديد لكردستان، حيث أعطيت أجزاؤها الجنوبية لمنطقة نفوذ بريطانيا، والشمالية الغربية لفرنسا، والشمالية للولايات المتحدة وظلت كردستان الشرقية وحدها على شكل مقاطعة في إيران الشاهنشانية[٢١]،كما عرضت وجهة النظر الكردية على مؤتمر الصلح للبت فيها وقدمها شريف باشا[٢٢] في مذكرة بتاريخ ٢٢ مارس ١٩١٩م، بوصفه رئيسًا للوفد الكردي فى المؤتمر، وتم إعلان وثيقة المطالب المشروعة للأمة الكردية، وانحصرت هذه المطالب في تأسيس دولة كردية مستقلة وفق مبادئ تقرير المصير المعلنة في البنود الأربعة عشر للرئيس ويلسن[٢٣].

لم يكن لمذكرة شريف باشا تأثير سياسي يذكر، فلم يول قادة مؤتمر الصلح أي اهتمام بهذه الوثيقة، ولا لصاحبها، لعدم وقوف أحد خلفه، يستوجب أن يعمل له حساب ولهذا السبب لم تحرك كلمة شريف باشا في مؤتمر باريس القضية الكردية قيد شعرة، بل إن هوارد سمَّي شريف باشا ممثلاً للأتراك الليبراليين الذين لا يتحملون المسئولية عن الحرب، والذين وقفوا في حقيقة الأمر إلى جانب وحدة أراضي تركيا ولذلك فشلت جميع محاولاته للقيام بدور في مؤتمر باريس[٢٤]،وقد كان مؤتمر الصلح في باريس عام ١٩١٩مهوأول مؤتمر في تاريخ المؤتمرات الدوليةيتم الإعلان فيه عن قوميات شعوب الشرق الأوسط بما فيها الشعب الكردي، ويستحق تدوين هذه الواقعة في التاريخ، وذلك أنها أشارت إلى الأهمية المتزايدة لظاهرة اجتماعية جديدة ومهمة[٢٥].

بعد ذلك جاء مؤتمر أرضروم فى أغسطس ١٩١٩م ليأخذ مسار مصير المسألة الكردية إلى وضع صعب على شعبها ؛حيث جاء فى بيان هذا المؤتمر أن "ولايات أرضروم، وسيواس، وديار بكر، وخربوط، ووان، وبدليسهى جزء من الدولة العثمانية، لا يمكن سلخه أو تقسيمه تحت أية ذريعة كانت، ويأخذ المسلمون القاطنون فى هذه الأراضى بالحسبان الخصائص العرقية والاجتماعية لكل مجموعة من المجموعات، التى تتألف منها الأمة، وهكذا فإن جميع هذه العناصر الإسلامية تعد نفسها إخوة ولدوا من أب واحد وأم واحدة"[٢٦]، وقرر الآتي:

١ - أن جميع الأراضي العثمانية تعدوحدة واحدة غير قابلة للتجزئة.

٢ - في حالة تفكك الدولة العثمانية؛ على الأمة أن تقف صفًا واحدًا ضد أي احتلال أو تدخل أجنبي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

٣ - إذا أصبحت الحكومة المركزية في وضع لم تكن قادرة على حماية استقلال الأمة وتأمين سلامة البلاد ووحدة أراضيها؛ تؤلف حكومة مؤقتة تأخذ على عاتقها تأمين هذين الميدانين الرئيسيين وتكون منتخبة من المؤتمر الوطني.

٤ - الإرادة الشعبية هي السلطة الحقيقية.

٥ - لا يجوز أن تمنح الأقليات غير العثمانية أي امتيازات أو حقوق تضر بسيادة الأمة أو بكيانها الاجتماعي.

٦ - لا مجال لقبول أي نوع من أنواع الحماية أو الوصاية الأجنبية[٢٧].

نهجت المسألة القومية نهجًا جديدًا، فقد رفضت قرارات مؤتمر أرضروم مبدأ تقرير المصير للأقليات العرقية أو أي شكل آخر، بل لم يتضمن ذكر وجودها وجاء فيها: تؤلف الولايات الشرقية في آسيا الصغرى ولاية طرابيزون وسنجق جانيك وحدة تامة لا يتجزأ، وتدخل ضمن الدولة العثمانية كجزء متكامل، ولا يمكن أن تنعزل ولاية طرابيزونعن سنجق جانيك، مثلها مثل ولايات أرضروم وسيواس، وديار بكر،وخربوط، ووان،وبدليس التي تسمي بولايات شرق الأناضول ومعظم السناجق.وأقر مؤتمر سيواس ٤ سبتمبر /أيلول ١٩١٩م مقررات مؤتمر أرضروم ورفضوا اقتراح الحماية الأمريكية أو أي حماية أجنبية أخرى، ولم يشارك في مؤتمر سيواس سوى عدد من الكرد، والمناطق الكردية، ورغم ما للبيان الذي اتخذه الكماليون في مؤتمر سيواس في ١١ سبتمبر /أيلول ١٩١٩م من نزعة معادية للاستعمار، فقد كان يسري فيه روح التعصب القومي الذي يتجاهل حقوق الأقليات القومية والكرد بوجه خاص[٢٨].

وفي مفاوضات ومباحثات اتفاقية سان ريمو ١٩١٩ -١٩٢٠م، أخذت المسألة الكردية مساحة واسعة نظراً لتعلقها بولاية الموصل التي تشكل جنوب كردستان جُلّ مساحتها، والتي تريد بريطانيا انتزاعها من فرنسا كمرحلة أولية وأساسية؛ وذلك لاعتبارات اقتصادية وسياسية وعسكرية.ومع ذلك جاءت المسألة الكردية في سيفر أغسطس/آب ١٩٢٠م ما ظن منه البعض أملاً نحو تمكن الكرد من حقوقهم القومية[٢٩]، فنصت المواد ٦٢، ٦٣، ما يأتي[٣٠]:

١) فقدان الدولة العثمانية مناطق ما بين النهرين وجنوب شرق الأناضول وسوريا وهي المناطق التي يقطنها الكرد بالإضافة إلى المناطق العربية الأخرى التي كانت تحت سلطة العثمانيين.

٢) المقصود بكردستان في اتفاق سيفر المنطقة الواقعة شرق الأناضول أي كردستان المركزية.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٣) منح الاستقلال الذاتي للكرد في كردستان والتنويه بإمكان منحهم الاستقلال،إذا ما أثبت الشعب الكردي رغبته في ذلك الاستقلال الذاتي لكردستان، كما ورد في سيفر كان مشروطا بتحفظات قوية وهي:

- استفتاء أهالي المنطقة الكردية فيما إذا كانوا يريدون الانفصال عن الدولة العثمانية أم لا؟
- تعرض نتيجة الاستفتاء على عصبة الأمم حيث تقرر في ضوء ذلك ما إذا كان الكرد جديرون بالاستقلال أم لا؟
- إذا ما قررت عصبة الأمم جدارة الكرد بالاستقلال يبلغ ذلك إلى الدولة العثمانية التي عليها أن تنفذ قرارات عصبة الأمم في هذا الشأن، ولا يمانع الحلفاء عندئذ انضمام كرد ولاية الموصل للدولة الكردية المقترحة.

كانت اتفاقية سيفر واهية،ولم تكن لتطبق على غير حكومة السلطان وهي حكومة لم يبق لها من السلطان سوى الاسم بعد أن فقدت سيطرتها على أكثر مناطق الأناضول الشرقي، وقد وصف مصطفي كمال اتفاق سيفر بأنها حكم بالإعدام على الدولة العثمانية؛ ولذلك فقد رفضها واتهم كل من قبلها بالخيانة، ومنهم الصدر الأعظم، كما رفضها المجلس الوطني الكبير[٣١] ودُعي لها السلطان محمد السادس لتوقيعها دون أن يكون له حق الاعتراض على بنودها[٣٢].

لم يمض وقت طويل على معاهدة سيفر حتى تغّير موقف الحلفاء، فبعد تقدم الحركة القومية التركية برئاسة مصطفي كمال واستيلائهم على المناطق الكردية التي كانت تشكل القسم الأكبر من مشروع الدولة الكردية المنشودة، وعدم استعداد الترك لإجراء المباحثات حول تنفيذ بنود معاهدة سيفر، والصراع التركي العراقي والبريطاني على ولاية الموصل الغنية بالنفط، ورغبة بريطانيا في أن تبقي هذه الولاية تحت سيطرتها، ومن ناحية أخرى كان لاقتران الحركة الكمالية من السوفيتأثر في تنصل الحلفاء عن تطبيق بنود المعاهدة إرضاءً للترك وإبعاداً لهم عن السوفيت، كما أنهم فضلوا وجود دولتين قويتين في تركيا وإيران لمواجهة الخطر السوفيتي، بدلاً من وجود دولة ناشئة، هذه جملة الأسباب التيأدت إلى أن تذهب جهود الكرد أدراج الرياح وتصبح ضحية للمصالح البريطانية والفرنسية[٣٣].

إن الهدف نحو سلخ جنوب كردستان من الدولة العثمانية وإسناده إلى الجانب البريطاني، وكذلك إسناد غرب كردستان إلى الجانب الفرنسي كانت مرتكزات مهمة نحو أطماع الدولتين في تلك المناطق الكردية، فبالإضافة إلى أطماعهم فإن المسألة الكردية تمس

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الدول الأوروبية الكبرى طالما أن كردستان تقع بجوار أرمينيا، وفي الوقت ذاته يرتبط مستقبلها بالنساطرة وبالكلدانيين المسيحيين، وتؤلف كردستان جزءًا من ولاية الموصل التي من المرغوب فيه وضعها تحت انتداب بريطانيا، وقد يكون هناك أشكال مختلفة لحل المسألة الكردية،منها وضع جزء من البلاد تحت حماية بريطانيا، وفرنسا وإذا لم يؤد ذلك إلى نتيجة فينبغي فصل كردستان عن الدولة العثمانية وجعلها تحت حكم ذاتي[٣٤].

في النهاية وافقت الدول المتحالفة الكبرى، وبما أن هذه الدول قد اتفقت على اختيار صاحب الجلالة البريطانية منتدبًا من جانبها على العراق، فإن عصبة الأمم توافق على شروط الانتداب التالية[٣٥]:

- المادة الأولى: يضع المنتدب في أقرب وقت على ألا يتجاوز ذلك السنوات الثلاث من تاريخ قيام الانتداب –قانونًا اساسيًا للعراق – يُعرض على مجلس العصبة للمصادقة؛ فينشر بأسرع ما يمكن، وهذا القانون يسن بعد أخذ رأي الحكومة الوطنية وبين حقوق الساكنين ضمن البلاد ومنافعهم ورغباتهم ويحتوي على مواد تسهل تدرج العراق وتطوره إلى دولة مستقلة.

- المادة الثانية: يؤمن المنتدب للجميع حرية الضمير التامة،وممارسة الشعائر الدينية بكامل هيئاتها وأشكالها شريطة أن تكون متفقة مع النظام العام، والآداب، ولا تفضل فئة على أخري بتمييز في العراق بسبب الجنسية،أو الدين أو اللغة، وعلى المنتدب أن يشجع التعليم بلغاتها القومية، ولا يعكر على فئة حقوقها، ولا يعارض في إقامة مدارسها الخاصة لتعليم أبنائها لغتها الخاصة؛ شريطة ألا يخالف ذلك خطط التعليم التي تسنها الحكومة.

- المادة السادسة عشر: لا شيء مما في هذا الانتداب يمنع المنتدب من انشاء دولة مستقلة في ادارتها في المناطق الكردية إن شاء ذلك.

لوحظ أن الدولة المنتدبة وباسم عصبة الأمم لم تنص على شيء ملزم ومحدد فما يتعلق بالشمال الكردي، بل تركت النص شبه غامض ويحتمل عدة حلول للمستقبل، وأعطت المفوض الساحة لوحده حرية التصرف في المراحل القادمة، وفي ضوء الأحداث المتلاحقة لم تلزم مواد صك الانتداب حكومة بريطانيا المنتدبة بأية قيود ملزمة لها في سياستها إزاء العراق، فهي لا تمنعها من إعلان دولة ذات استقلال اداري في المناطق الكردية، لكنها لا تلزمها على ذلك، وتركت لها حرية التعاطي مع هذا الموضوع في ضوء مجريات المستقبل[٣٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وهكذا، فإنه معالإعلان عن قيام المملكة العراقية كانتالمسألة الكردية قد خرجت من نطاقها المحلي والإقليمي إلى النطاق الدولي، وطيلة أحداث الحرب العالمية الأولى وما أعقبها من مباحثات واتفاقات تسارعت عليها القوى الأوربية الكبرى سعياً للسيطرة عليها وعلى ثرواتها إرضاءً لمصالحهم الاستعمارية العدوانية دون إيجاد أي ثقلٍ لمواطنيها وأصحابها، وكأنها أرض بلا صاحب، ضاربينعرض الحائط بالوعود والتعهدات التي قطعوها على أنفسهم للشعب الكردي الذي كُتِب عليه أن يخرج من عهدٍ إلى عهدٍ أشد بؤساً وإحجافاً لحقوقه الوطنية والسياسية[٣٧].

ولا يمكن أغفال أن الكرد قاموا بما قُدّر لهم أن يتحركوا فيه وفق إمكاناتهم في الجوانب السياسية مع مختلف الأطراف، وفي الجوانب الثورية ضد بريطانيا وحلفائها في المناطق الكردية، كما اتضح في ثورة الشيخ محمود الحفيد سنة ١٩١٩م وما تلاها من أحداث ثورية متفرقة في باديناننا وعقرة وثورة العشرين[٣٨]. لكن لم تحقق تلك التحركات ما كان يرنو إليه الكرد نحو حقوقهم القومية لعدة أسباب، منها:

أن الدوافع كانت مزيجاً من الاضطهاد القومي والطموحات الشخصية لبعض الزعماء الكرد، وكذلك اصطباغ بعض التحركات بالطابع العشائري التي أدت إلى عدم اتحاد كل العشائر الكردية في هذا التحرك، ثم تأتي مناورات الدول الاستعمارية ودسائسها وأنشطتها لفرض نفوذها على المنطقة. كل ما سبق وغيره وضع المسألة القومية الكردية في مأزق جديد تدور رحى كل قسم منها مع الدولة التي ألحق بها، في تركيا الكمالية، وسوريا تحت سلطة الاحتلال الفرنسي، والجزء الشرقي كما هو مع إيران، ثم جنوب كردستان (ولاية الموصل) في طريقه إلى الإلحاق بالمملكة العراقية برعاية بريطانية.

ثانيًا: المسألة الكردية بعد قيام الدولة العراقية:

تُوّج الأمير فيصل ملكًا على العراق في ٢٧ أغسطس/آب ١٩٢١م في ظل رفض كردي وتخوف على مصالحهم من الانضمام إلى الدولة العراقية الجديدة كما ذكر برسي كوكس المندوب السامي البريطاني في العراق، حيث رفضت السليمانية وكركوك الاشتراك في الاستفتاء والتصويت لفيصل ملكًا، وطالبوا بحكومة كردية لهم في جنوب كردستان[٣٩].

لكن تطورات الأحداث السياسية والعسكرية السريعة في المنطقة لم تسمح بأن يُسمع الصوت الكردي؛ فأتاتورك نجح في الإطاحة بما تبقى من شكليات للدولة العثمانية من سلطنة وخلافة وبسط سيطرته على غرب وشرق الأناضول، ويسعى للشرعنة الدولية لتركيا الحديثة بما فيها شمال كردستان، ويدير مناوراته التفاوضية مع بريطانيا والاتحاد السوفيتي لضم جنوب كردستان (ولاية الموصل). ومن هنا بدى الموقف التركي متمسكًا بشمال كردستان في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مؤتمر القاهرة ١٩٢١م[٤٠]، ثم جاءت لوزان لتفرض واقعًا تراجعيًّا ملحوظًا لما حققته المساعي الكردية في سيفر وغيرها.

في ٢٤ يوليو/تموز ١٩٢٣م عقدت معاهدة لوزان، التي عُدّت بمثابة النهاية الرسمية لاتفاقية سيفر[٤١].وجاء في المادة ٣٨ منها أن تتعهد الحكومة التركية بمنح جميع السكان الحماية التامة والكاملة لحياتهم وحريتهم دون تمييز في العرق والقومية واللغة والدين، وفي المادة ٣٩ لن تصدر أية مضايقات بشأن الممارسة الحرة لكل مواطن عثماني لأية لغة كانت، إن كان ذلك في العلاقات الخاصة أو في العلاقات التجارية، أو في الدين أوالصحافة، أو في المؤلفات والمطبوعات من مختلف الموضوعات أو في الاجتماعات العامة.

يتضح من ذلك عدم الإشارة إلى الحقوق القومية الكردية في لوزان بإصرار تركي ورضى غربي تام، ويعد ذلك من وجهة نظر القانون الدولي خطوة إلى الوراء[٤٢].

وبعد إقرار لوزان وتوزيع ما تبقى من أسلاب اتخذت عدة تدابير من أجل ترتيب البيت المسلوب، وضمان استقراره الأمني، وأسهمت عصبة الأمم في اللعبة الدولية حتىالنهاية، عندما أقرت جملة ضمانات تتعلق بالأقليات القومية والدينية، وخصت الكرد ببعض هذه الضمانات كتعويض هزيل عما خسروه من مكاسب قومية وسياسية في معاهدة سيفر، وكان اللورد كيرزون وعصمت اينونو هما الممثلين الرئيسيين لبريطانيا وتركيا وكانت بريطانيا تطالب في هذا المؤتمر بحدود تزيد عن تخوم ولاية الموصل الشمالية في حين كانت تركيا تطالب بإعادة كل ولاية الموصل أو كردستان العراق إليها، وحدث نقاش انتهي إلى التوصل إلى أن تحتفظ تركيا بكافة أراضيها الأصلية ولم يرد ذكر للمسألة القومية الكردية، وبالتاليلن يكون هناك احترام للحقوق الثقافية والدينية للأقليات والقوميات[٤٣]، وأمست فكرة استقلال كردستان بعيدة المنال[٤٤]،وأصبحت كردستان مقسمة بصورة فعلية بين خمس دول أثبتت فيها الدولة العثمانية بأنها المستفيد الأكبر، وذلك بتمسكها بـ ٤٣٪ من أراضي كردستان، وحصلت إيران على ٣١٪ والعراق على ١٨٪، وسوريا على٦٪، والاتحاد السوفيتي على ٢٪[٤٥].

بذلك وضعت معاهدة لوزان نهاية للازدواجية في التعامل مع القضية الكردية فقد حسمت بريطانيا والدولة العثمانية رفضها لفكرة منح الكرد دولة خاصة بهم ولم تعد بحاجة إلى دعمهم ومساندتهم بعد انتصار الحركة الكمالية.

على ما سبق، سارت حركة ترسيم الحدود العراقية التركية مع ضرورة تعاون الجانبين على استقرار الأوضاع على جانبي الحدود، يقصدون بذلك القضاء على أية حركة ثورية كردية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

سواء في شمال كردستان أم في جنوبها[٤٦]. وهذا محدد خطير على المسار القومي للكرد في حال تحركه الثوري، إذ ستتعامل معه الحكومات التي تتقاسم أراضي كردستان على أنها حركات فوضى وشغب وإرهاب انفصالي لابد من التكاتف للقضاء عليه.

ومع استقرار العلاقات البريطانية العراقية بعد تأسيس المملكة العراقية، ثم توقيع معاهدة ١٩٢٢م وبروتوكول أبريل/نيسان ١٩٢٣م الذي عدلت فيه بريطانيا إبقاء جنوب كردستان لاسيما السليمانية تحت هيمنة المندوب السامي البريطاني، وأصبحت لواء كبقية الألوية العراقية تديره وزارة الداخلية العراقية[٤٧]. وفي المواد العسكرية لاتفاقية ١٩٢٢م لمست المسألة الكردية فيما يختص بتعهد الجانب البريطاني بمساندة العراق عسكريا للدفاع عن حدوده، ثم مساعدته في قمع الاضطرابات الداخلية، قاصداً بها الثورات الكردية[٤٨].

وتأتي بعد ذلك تسوية مشكلة الحدود العراقية التركية المعروفة بـ (مشكلة الموصل) ١٩٢٥ -١٩٢٦م لتكون خطوة للخلف تضاف إلى ما سبق حساب المسألة القومية الكردية بعد أن رتبت بريطانيا مصالحها ونفوذها في المنطقة مع فرنسا. ومن هنا جاء الاتفاق البريطاني التركي العراقي فى يناير/كانون الثاني ١٩٢٦م لتقنين الحدود بين كل من العراق وتركيا، وتنسيق علاقات الجوار بين حكومتي البلدين بمشاركة الحكومة البريطانية المنتدبة[٤٩]. وقد تضمن الاتفاق بنوداً تتعلق بعلاقات حسن الجوار والتعاون فى مواجهة أعمال النهب فى منطقة الحدود. والمقصود به ضرورة التنسيق لمواجهة النشاطات والثورات الكردية المسلحة على طرفي الحدود، وإلى مسافة ٧٦ كيلو متراً داخل البلدين، تبدأ من حظ الحدود حسب المادة العاشرة.

كما نصت المادة السادسة من الاتفاق على أن: "يتعهد الفريقان بأن يقاوما بكل ما لديهما من الوسائل أعمال الأفراد والعصابات المسلحة التي تأتى أعمال الشقاوة واللصوصية عند منطقة الحدود وتمنعها من اجتياز هذه الحدود". ولوحظ فى هذه المادة أنها تنص على أن يقاوم الطرفان معاًأعمال العصابات المسلحة،وبتبادل كامل مشترك بينهما وليس كل فريق على حدة وداخل حدوده الدولية، ووقع المعاهدة نوري السعيد عن العراق، ورشدي بك نائب أزمير التركية، ولورنس تشارلس لندماي سفير بريطانيا فى أنقرة[٥٠].

أما عن موقف الكرد بعد معاهدة ١٩٢٦م العراقية/ البريطانية فقد كانت صفقة الحاق جنوب كردستان (ولاية الموصل) بالدولة العراقية الجديدة فى ١١ يناير/ كانون الثاني ١٩٢٦م، وفى حينه برر عبدالمحسن السعدون رئيس الوزراء ذلك بأن عدم إقرار هذه المعاهدة معناه خسارة ولاية الموصل. وكانت هذه المعاهدة قد قررت استمرار الانتداب البريطاني لمدة خمس وعشرين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

سنه وفى ١٨ يناير/كانون الثاني ١٩٢٦م، أقرها مجلس النواب العراقي بأغلبية ٥٨ نائبا ضد ٣ نواب[٥١].

وقدمت الحكومة البريطانية هذه المعاهدة فى ٢ مارس/آذار ١٩٢٦م إلى سكرتير عام عصبة الأمم على شكل رسالة أرفقت بها مذكرة تناولت إدارة المناطق الكردية فى دولة العراق الجديدة، وليس الحكم الذاتي للكرد كما تضمنت المذكرة وعودًا مبهمة وغامضة ظهر بعدئذ أنها لم تطبق بصورة جادة ومخلصة، بل كانت سببًا أساسيا من أسباب التذمر والانتفاضات الكردية المتلاحقة.

ويمكن القول إن المدة ما بين فرض الانتداب البريطاني على العراق وحسم مشكلة الموصل في ١٩٢٦م تعد من أدق المراحل التاريخية في حياة العراق والمسألة الكردية في العراق، ففيها انصب المحتل البريطاني على إقامة عراق مرتبط به وخاضع له سياسيًا وعسكريًا وماليًا، تحكمه حكومة أو حكومات معادية للحقوق القومية الكردية[٥٢]. وقد اتضح ذلك من السياسة الوحشية التي جوبهت بها ثورات الشيخ محمود الحفيد ١٩٢٢ -١٩٢٤م بعد عودته من المنفى[٥٣].

ثالثاً -المسألة القومية الكردية في عهد وزارتي نوري السعيد الأولى والثانية (١٩٣٠ -١٩٣٢م):

ألف نوري السعيد آخر وزارتين عراقيتين قبل إلغاء الانتداب البريطاني ودخول العراق عصبة الأمم، حيث بقى في منصبه هذا بين ٢٣ مارس/آذار ١٩٣٠م وحتى ٢٧ أكتوبر/تشرين أول ١٩٣٢م[٥٤]. وبانتهاء الانتداب البريطاني على العراق واستقلاله الاسمي انتقلت المسألة الكردية إلى وضعت جديد مواجه للنظام العراقي مباشرة، حيث أصبحوا هم وقادة الحركة الكردية في خندق مواجهة عسكريا لم تتوقف إلا مع سقوط نظام صدام حسين في ٢٠٠٣م.

وخلال وزارة نوري السعيد الأولى والثانية عقدت كل من بريطانيا والعراق معاهدة صداقة وتحالف في ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٣٠م، كما دخل العراق عصبة الأمم كدولة مستقلة في ٣ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٣٢م. ولوحظ على معاهدة ١٩٣٠ أنها لم تتضمن أية إشارة عن الامتيازات التي وُعد بها كرد العراق من قبل سلطات الانتداب البريطاني بعد إلحاق جنوب كردستان بالعراق. مع أن لفيفًا من الكرد قد قدموا خلال مفاوضات معاهدة ١٩٣٠م عدة خطابات طالبوا فيها بتطبيق قرارات عصبة الأمم الخاصة بالحقوق القومية الكردية، وهي:

١ -أن يكون التدريس في المناطق الكردية باللغة الكردية.

٢ -أن يمنح الكرد إدارة واسعة في مناطقهم.

٣ -تظل كردستان تحت إشراف الحكومة البريطانية مدة خمسة عشر عامًا.

٤ -في حالة حصول أي تغيير في الإدارة بالعراق يجب أن يمنح الكرد الحكم الذاتي[٥٥].

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

كما طالبوا المندوب السامي البريطاني في مضبطتهم ضرورة تثبيت حقوق الكرد في المعاهدة الجديدة. لكن لم يلتف لهذه المطالب ولا لتلك المكاتبات. لذلك ساد الاستياء العام في صفوف الكرد، وشرعوا في تقديم عرائض الاحتجاج لكل من المندوب السامي وللملك فيصل، مؤكدين فيها على حقهم في الحصول على شكل من أشكال الحكم الذاتي وتشكيل حكومة كردية مستقلة[٥٦].

لكن لم تلتف حكومة نوري السعيد لهذه التحركات، وشرعت مع بريطانيا في اتخاذ التدابير اللازمة تصاعديا لاحتواء الغضب الكردي والأجواء المشحونة، من خلال تهدئة الكرد وتضليل الرأي العام عن طريق المشروعات الجزئية، وإطلاق البيانات والتصريحات حول تطمين الأماني القومية للشعب الكردي ولكن ظلت أيضاً قضية الحكم الذاتي لكردستان – العراق دون حل جذري بعد أن قمعت فكرة إقامة كوردستان مستقلة بحد السيف والمناورات الإقليمية والدولية[٥٧].

ازدادالوضع توترًا فى كردستان، وازداد الحراك القومي الكردي سخونة؛ إذ لم يسكت الزعماء الكرد، حيث أرسل فريق من الزعماء الكرد عرائض وبرقيات إلى الملك فيصل وإلى المندوب السامي البريطاني يحتجون على عقد المعاهدة، وطالبوا عصبة الأمم بتنفيذ القرارات السابقة والخاصة بضرورة إنشاء دولة كردية، وذهب وفد من البريطانيين والعراقيين، وأكدوا معارضتهم للحكم الذاتي، وقد واجهت هذه الزيارات مظاهرات معادية في كوردستان وخاصة فى مدينة السليمانية مما جعل رئيس الوزراء العراقي "نوري السعيد"يتراجع فى قرارته، وأصدر إعلانًا يجعل اللغة الكردية فى الأماكن التي يقطنها الكرد، وأن الحكومة عينت معاونًا خبيرًا فى الشئون الكردية للألوية الشمالية لمدير الداخلية وأسست دائرة للترجمة لتشتغل خصيصا بالشئون الكردية، كما أنها عينت مفتشًا للمعارف للتفتيش بصورة عامة المدارس فى لواء السليمانية والمدارس الكردية فى لوائي أربيل وكركوك. وكذلك اتخاذ التدابير لإحضار موظفين وضباط شرطة مسجلين لهم الاطلاع على اللغة الكردية لاستخدامهم فى الأماكن الكردية. ولكن هذه الخطوات لم تمنع من تفجير الوضع فى السليمانية وقد أنهت معاهدة ١٩٣٠م عهد الانتداب البريطاني على العراق وأصبح العراق دولة مستقله، وقبل النقل الكامل من أيدي البريطانيين إلى أيدي العراقيين بدأ العهد الجديد يعمل على أن يشعر الناس بوجوده فى كردستان العراق[٥٨].
العراق[٥٨].

كان المفروض أن تجري الانتخابات البرلمانية فى صيف ١٩٣٠م، كي يستطيع البرلمان عقد اجتماعه فى سبتمبر من ذلك العام للتصديق على المعاهدة المذكورة، وقد صمم المواطنون

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الكرد فى السليمانية على مقاطعة هذه الانتخابات؛ حيث دُعي نحو ثلاثين وجيهاً من وجهاء السليمانية إلى الاجتماع بسراي الحكومة فى السليمانية لانتخاب الهيئة التفتيشية لانتخابات المجلس النيابي الجديد، واذ بجمهور يتجمع حول السراي يقذف الحجارة على الوجهاء المذكورين، لقد بدأت الحركة الجماهيرية بإضراب جماهيري شامل تعطلت فيه السوق والمدارس وتوقفت الأعمال فى السليمانية كلها حيث تحول الاضراب العام إلى تظاهرة كبيرة اشتركت جماهير السليمانية والطلبة فيها بحماس وهذه الحركة تسجل نقطة انعطاف فى الحركة الكردية،إذ سجلت تحولاً عميقًا فى الحديث، تحدث حركة وطنيه يقوم بها الحرفيون، والطلبة، والكادحون، والتجار الكرد، ولأول مرة فى التاريخ الكردي ينفرد المثقفون الحرفيون الكرد بتصدر حركة شعبيه بدلاً من رجال الدين والأمراء، لقد جاءت قوات الشرطة بعد أن شكا المتصرف أمر المتظاهرين لإنقاذ الموقف وقد جاءت هذه القوات واشتبكت مع الجماهير الكردية بالرصاص، والتي أسفرت عن قتل أربعة عشر من الأهالي، وجندي واحد،أما عدد الجرحى فقد تجاوز المائة من الطرفين وكانت نتيجة هذه الاشتباكات أن تأجلت الانتخابات إلى حين آخر[٥٩].

ردت الحكومة على المعارضة الكردية إلى تأخير الانتخابات بسرعة إجرائها، وقد استؤنفت فعلاً الانتخابات بعد أسبوع من هذه الأحداث بشكل صوري مكن نواب السليمانية من الحضور إلى حفلة افتتاح اجتماع المجلس النيابي التي جرت أول أكتوبر/تشرين أول ١٩٣٠م. وعند عرض المعاهدة على مجلس النواب الذي كان قد جري انتخابه خصيصًا لإقرار المعاهدة من جانب حكومة نوري السعيد نفسها،وقد أقرها بالأغلبية ولم يعارضها ألا عدد محدود من النواب،أما فى مجلس الأعيان فقد جري تمرير المعاهدة بأغلبية ١١ عضواًومعارضة خمسةأعضاء[٦٠].

في ظل هذه الأجواء، كان الشيخ محمود الحفيد قد عاد من جديد واستأنف الكفاح المسلح ضد الحكومة العراقية المدعومة من بريطانيا، بسبب تعنتها أمام الحقوق الكردية، ورفضها تطبيق ما تم إقراره دوليا خلال العشرينات، وعدم سماعها لمطالب المتظاهرين الكرد في السليمانية وأربيل خلال شهر سبتمبر /أيلول ١٩٣٠م. ونجح حركة الشيخ محمود الحفيد من السيطرة على بعض المناطق الكردية في بنجوين وخورمال وشاندري في ٩ يناير/ كانون الثاني ١٩٣١م[٦١].

في أثناء ذلك ثار الشيخ أحمد البارازني منطلقًا من منطقة بارزان وميرگه سور ضد حكومة نوري السعيد والقوات البريطانية. لكن لم تقو قوات كل من الشيخ محمد الحفيد والشيخ أحمد البرزاني بإمكانياتهما المتواضعة من الصمود سوى بضعة أشهر أمام القوات العراقية المدعومة بالقوات الجوية البريطانية وبتنسيق وتعاون إيراني تركي[٦٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هنا حاولت حكومة نوري السعيد أن يدب اليأس أمام أية تحركات كردية مستقبلية، حيث استخدمت الإعلام مرارا لتشويه سمعة وأهداف الانتفاضة البارزانية الأولى، إذ وصفت المقاتلين الكرد بالعصاة والمتمردين وقطاع الطرق، وقللت من حجم حركة الانتفاضة بأنها لا تعدو أكثر من حركة عشائرية بهدف عزل الانتفاضة عن محيطها الكردي، ثم تأليب العشائر الكردية الأخرى ضدها[٦٣].

إلا أن تطور الأحداث في جنوب كردستان عمومًا كانت تبرهن على استمرارية الحركة القومية الكردية مواصلة نضالها مع الحكومات العراقية المتعاقبة.

على أية حال، فإن المسألة القومية الكردية في عهد وزارتي نوري السعيد الأولى والثانية لم تكن أحسن حالا من سابقيها، فقد جوبهت تحركاتها من قبل الحكومة العراقية والقوات البريطانية إعلاميا وسياسيا وعسكريا. ولم تستفد المسألة الكردية من معاهد ١٩٣٠م وما تبعها شيئا، بل على العكس لم تلتزم بما قررته عصبة الأمم في السابق. وإن كان من شيء وراء إقرار معاهدة ١٩٣٠مفهو أن بريطانيا فتحت الطريق أمام العراق لعصبة الأمم، وانتهى عهد الانتداب البريطاني بشكله العلني، ولم يعد هناك مندوب سامى بريطاني فى العراق بل تحول إلى سفير بريطاني[٦٤].

أما عن موقف عصبة الأمم من الحقوق القومية الكردية، فوضح حينمارُشح العراقلعصبة الأمم ١٩٣٢م، حيث اشتط عليه ضرورة ضمان استمرار تمتع الأقليات فى العراق بحقوقهم القومية، ولذلك دعا مجلس العصبة لجنة الانتدابات إلى وضع الشروط التي يمكن معها الاعتراف بانتهاء الانتداب، وفى ٢٨ يناير ١٩٣٢ تقدم إلى منضدة مجلس العصبة المركيزتيود ولي رئيس اللجنة الدائمة للانتدابات تقرير بشأن الشروط العامة التي يجب استيفاؤها قبل إلغاء الانتداب، والضمانات التى ينبغي أن يتكفل بها وهذه الضمانات تتلخص فى[٦٥]:

أ) صيانة الأقليات العرقية، واللغوية، والدينية بجملة نصوص تدمج فى تصريح يقضي به العراق أمام مجلس العصبة، ويتقبل الأصول التى وضعها المجلس فيما يتعلق بالضمانات التى تخص الأقليات، وفيما يتعلق بالعلاقات الخارجية لحفظ المصالح الأجنبية والامتيازات والاتفاقيات والعهود الدولية العامة والخاصة، وقد كانت أهم الشروط المطلوبة من العراق طبقا لقرار العصبة فى ٢٨ يناير ١٩٣٢م، كما جاء فى:المادة الرابعة، تتضمن نظام الانتخاب تمثيلاً عادلاً للأقليات العنصرية،أو اللغة، أو الدين، لا يخل بحق أي من الرعايا العراقيين لا في التمتع بالحقوق المدنية والسياسية كالقبول فى الوظائف العامة، والمناصب، ورئيس

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الشرف، أو ممارسة المهن والصناعات المختلفة، ولا يوضع قيد على حرية استعمال أي من الرعايا العراقيين لأية لغة فى العلاقات الخصوصية،أو فى التجارة أو فى الدين،أو فى الصحافة،أو المنشورات من جميع الأنواع أو فى الاجتماعات العادية، ورغمًا من جعل الحكومة العراقية اللغة العربية لغة رسمية، ورغمًا عن التدابير الخاصة التي ستتخذها الحكومة العراقية بشأن استعمال اللغتين الكردية والتركية تلك التدابير المنصوص عليها فى المادة التاسعة،ومن هذا التصريح يعطي الرعايا العراقيون الذين لغتهم غير اللغة الرسمية تسهيلات مناسبة لاستعمال لغتهم شفويًا أو كتابة أمام المحاكم. والمادة الخامسة تذكر أن للرعايا العراقيين الذين ينتمون إلى أقليات عنصرية،أو دينية،أو لغوية يتمتعون قانونًا وفعلاً بنفس المعاملة والأمان الذي يتمتع بها سائر الرعايا العراقيين، ويكون لهم بوجه خاص نفس الحق فى أن يحفظوا، ويديروا، ويراقبوا على نفقتهم،أو أن يؤسسوا فى المستقبل معاهد خيرية،أو دينية،أو اجتماعية،أو مدارس، وغير ذلك من المؤسسات التهذيبية مع حق استعمال لغتهم الخاصة وممارسة دينهم فيها بحرية.وجاءت المادة التاسعة تنص على موافقة الحكومة العراقية على أن تكون اللغة الرسمية فى الأقضية التي يسود فيها العنصر الكردي من ألوية الموصل، وأربيل، وكركوك، والسليمانية اللغة الكردية بجانب اللغة العربية، أما قضائي كفري وكركوك حيث قسم كبير من السكان هم من العنصر التركمانى فتكون اللغة الرسمية بجانب اللغة العربية إما الكردية أو التركية، كما توافق الحكومة العراقية على أن الموظفين فى الأقضية المذكورة يجب أن يكونوا – إن لم تكن هناك أسباب وجيهة – ملمين باللغة الكردية أو التركية حسبما تقتضي الحال، ومقياس انتفاء الموظفين للأقضية المذكورة وإن كان الكفاءة ومعرفة اللغة قبل العنصر كما هو الحال مع سائر أنحاء العراق، فإن الحكومة توافق على ان ينتفي الموظفين كما هى الحالة إلى الآن، وعلى قدر الإمكان من بين الرعايا العراقيين الذين أصلهم من تلك الأقضية.

يتضح مما سبق، أن واقع المسألة القومية الكردية في بدايات عهد الاستقلال العراقي عن بريطانيا لم يكن أحسن حالا مما قبله، إذ قامت الحكومة العراقية بالدور المنوط بها من قبل السلطات البريطانية لصالح نفوذها على حساب أصحاب الحقوق الشرعيين. وعليه استمرت حالة الغليان القومي الكردي ليأخذ وضعًا جديدًا بعد ذلك بقيادة الزعيم الكردي ملا مصطفى البارزاني.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الخاتمة:

من خلال هذا البحث يمكن الإقرار بالحقائق التاريخية الآتية:

أولاً -أن الوعي القومي الكردي ليس حديث عهد بمقررات تسويات الحرب العالمية الأولى، وإنما يعود إلى القرن التاسع عشر الميلادي، بما شهده من تحركات سياسية وثورية تحررية ضد الحكومات والدول التي كانت تحكم كردستان، لاسيما الدولتين العثمانية والفارسية.

ثانياً -دخلت المسألة القومية الكردية في رداء الخداع الإمبريالي الغربي خلال أحدث الحرب العالمية الأولى ومفاوضاتها بهدف كسب جانبهم حتى تتمكن القوى الغربية من بسط سيطرتها الاحتلالية للمنطقة. وقد انخدع عدد من القادة الكرد حيال تلك الوعود والآمال في حين كانت تُسبك خيوط مؤامراتها التقسيمية.

ثالثاً -سارت تحركات المسألة القومية الكردية بجناحيها السياسي والثوري المسلح ضد من يقف في وجه الحقوق القومية الكردية، حيث واجه الثوار الكرد بريطانيا وتركيا الكمالية وقوات جيش المملكة العراقية. لكن بسبب ضعف إمكاناتهم، وعدم مواكبتهم، وقلة خبرتهم في التنظيم والإدارة، لم تتحقق النتائج المرجوة التي كان يتوق لها الشعب الكردي.

رابعًا -يتحمل الداخل الكردي جزءًا غير قليل من مسؤولية مآلات البعد القومي الكردي في الثلث الأول من القرن العشرين بسبب الطابع العشائري، والنزاع القبلي، والأهواء الشخصية، وإعلاء البعض للمصالح الشخصية على حساب المصالح القومية العليا للكرد.

خامسًا -اتضح أن السياسة وحدها لا تمكّن أصحابها من حقوقهم المشروعة، فلابد من قوة عسكرية تحميها وتردع من يفكر في الاعتداء على هذه الحقوق. لاحظنا ذلك في ثورات الشيخ محمود الحفيد والشيخ أحمد البارزاني. وبالتالي لا يجب الانخداع نحو وعود وتعهدات من خصم.

سادسًا - نتيجة لهذا الرصيد الكبير من النضال السياسي والعسكري للكرد أضحت بارزان والسليمانية مراكز أساسية في حراك النضال الكردي المستقبلي بقيادة الملا مصطفى البارزاني.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ثبت المصادر والمراجع

(١) باسيلي نيكيتين، الأكراد، أصلهم، تاريخهم، مواطنهم، عقائدهم، عاداتهم، آدابهم، لهجاتهم، قبائلهم، قضاياهم، طرائف عنهم، قدم له المستشرق الشهير، لويس ماسينون، دار الروائع، بيروت ١٩٩٩م.

(٢) جليلى جليل وآخرون، الحركة الكردية فى العصر الحديث، دار الرازى، بيروت ١٩٩٢م.

(٣) حامد محمود عيسى(دكتور): القضية الكردية فى العراق من الاحتلال البريطانى إلى الغزو الأمريكى (١٩١٤ - ٢٠٠٤) مكتبة مدبولى، القاهرة، ٢٠٠٥م.

(٤) حامد محمود عيسى(دكتور): القضية الكردية فى تركيا، مكتبة مدبولي القاهرة، ٢٠٠٢م.

(٥) حامد محمود عيسى(دكتور): المشكلة الكردية، مكتبة مدبولى، القاهرة، ١٩٩٢م.

(٦) درية عوني: الأكراد. القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٩م.

(٧) رياض الصمد، العلاقات الدولية فى القرن العشرين، تطور الأحداث لفترة ما بين الحربين ١٩١٤ - ١٩٤٠م، المؤسسة الجامعية للدرسات والنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة ١٤٠٦هـ/ ١٩٨٦م.

(٨) سروة أسعد صابر(دكتور): كوردستان من بداية الحرب العالمية الأولى إلى نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤ -١٩٢٦م دراسة تاريخية سياسية وثائقية. مؤسسة موكرياني، أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠١م.

(٩) سعاد رؤوف شير محمد(دكتور): نوري السعيد ودوره في السياسة العراقية حتى عام ١٩٤٥م، منشورات مكتبة اليقظة العربية – بغداد، الطبعة الأولى ١٩٨٨م.

(١٠) سعد بشير إسكندر (دكتور): من التخطيط إلى التجزئة سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كردستان ١٩١٥ -١٩٢٣م. بنكه ى زين، السليمانية، الطبعة الأولى ٢٠٠٧م.

(١١) سمعان بطرس فرج الله(دكتور): العلاقات السياسية فى القرن العشرين، الجزء الأول (١٨٩٠ - ١٩١٨م)، الطبعة الثانية، القاهرة، ١٩٨٠.

(١٢) صالح محمد حسن(دكتور): شريف باشا حياته ودوره السياسي ١٨٦٥ -١٩٥١م. الدار العربية للموسوعات بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م.

(١٣) صديق عثمان محو(دكتور): العامل الخارجي ودوره في إخماد الانتفاضات الكردية دور بريطانيا في إخماد انتفاضتي بارزان الأولى والثانية ١٩٣١ -١٩٤٥م نموذجًا، منشورات وزارة الثقافة والشباب بإقليم كردستان العراق – أربيل ٢٠١٠م.

(١٤) عبد الرحمن صالح إدريس البياتي(دكتور): الشيخ محمود الحفيد "البرزانجي" والنفوذ البريطاني في كوردستان العراق حتى عام ١٩٢٥م. تقديم د. كمال مظهر أحمد، بنكه ى زين، السليمانية ٢٠٠٧م.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(١٥) عبد الستار طاهر شريف (دكتور): الجمعيات والمنظمات والأحزاب الكردية في نصف قرن ١٩٠٨ - ١٩٥٨م. السليمانية، الطبعة الثانية ٢٠٠٧م.

(١٦) عبد الفتاح البوتاني(دكتور): بدايات الشعور القومي الكوردي في التاريخ الحديث، منشورات الأكاديمية الكوردية – أربيل ٢٠١٩م.

(١٧) عبد الفتاح البوتاني(دكتور): دراسات ومباحث فى تاريخ الكورد والعراق المعاصر، دار سييريز للطباعة والنشر، أربيل، ٢٠٠٧.

(١٨) عبدالفتاح البوتاني(دكتور): الحركة القومية الكوردية التحررية، دراسات ووثائق، تقديم د. خليل على مراد، دار سيريز للطباعة والنشر، كوردستان العراق، دهوك ٢٠٠٤م.

(١٩) عبد المنعم الغلامي، ثورتنا في شمال العراق (١٤٣٧ -١٣٣٨هـ/ ١٩١٩ -١٩٢٠م)، الجزء الأول. مطبعة شفيق بغداد، ١٣٨٥هـ/١٩٦٦م.

(٢٠) عثمان علي (دكتور): دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ١٨٣٣ -١٩٤٦م دراسة تاريخية وثائقية. دار التفسير أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠٣م.

(٢١) عزيز الحاج، القضية الكردية في العشرينات، منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر – بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٤م.

(٢٢) على تتر توفيق(دكتور): الحياة السياسية فى كوردستان (١٩٠٨ - ١٩٢٧) ترجمة تحسين إبراهيم الدوسكى، مراجعة عبدالفتاح على البيوتانى، سييريز، مطبعة خاني، دهوك، ٢٠٠٧م.

(٢٣) غانم محمد الحفوّ وعبد الفتاح البوتاني (دكتوران): الكورد والأحداث الوطنية في العراق خلال العهد الملكي ١٩٢١ -١٩٥٨م. دار سبيريز دهوك، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م.

(٢٤) فاضل حسين (دكتور): مشكلة الموصل دراسة في الدبلوماسية العراقية الإنجليزية التركية. بغداد ١٩٦٧م.

(٢٥) كمال مظهر(دكتور):دور الشعب الكردي في ثورة العشرين العراقية. مطبعة الحوادث، بغداد ١٩٧٨م.

(٢٦) لازاريف: المسألة الكردية ١٩١٧ -١٩٢٣م. ترجمه عن الروسية د. عبدي حاجي، دار الرازي بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩١م.

(٢٧) لازاريف، المسألة الكردية ١٩٢٣ -١٩٤٥م النضال والإخفاق، ترجمه عن الروسية د. عبدي حاجي، دار موكرياني - أربيل الطبعة الأولى ٢٠٠٧م.

(٢٨) محمد إحسان(دكتور): كردستان ودوامة الحرب، دار الحكمة – لندن، الطبعة الأولى ٢٠٠٠م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(٢٩) محمد أمين زكي بك: خلاصة تاريخ كرد وكردستان من أقدم العصور التاريخية حتى الآن. الجزء الأول، ترجمه عن الكوردية محمد علي عوني، منشورات الجمعية الكردية اللبنانية بيروت، الطبعة الثانية ٢٠٠٣م.

(٣٠) محمود زايد(دكتور): دولة كردستان المستقلة والمؤمرات الغربية والإقليمية لإجهاضها، دار الرواق الأزهرى، القاهرة ١٤٣٦هـ/ ٢٠٠٥م.

(٣١) محمود صالح منسي(دكتور): تاريخ أوروبا في القرن العشرين، القاهرة، ٢٠٠٥م.

(٣٢) مريم بغورة، التواجد البريطاني في العراق ١٩١٤ -١٩٣٢م، بحث تكميلي لشهادة الماستر بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بجامعة – جامعة محمد خضير بالجزائر ٢٠١٥ -٢٠١٦م.

(٣٣) نيرثار نعمان باجلوى(دكتور): الحركة القومية الكوردية التحررية فى كوردستان تركيا (١٩٢٧ - ١٩٣١م)، دار سييريز للطباعة والنشر، مطبعة حجى هاشم، أربيل، ٢٠٠٧م.

(٣٤) هوكر طاهر توفيق(دكتور):قومية بلا عنوان أو أسباب عدم تأسيس دولة كردية ١٨٨٠ -١٩٢٥م. أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م.

(٣٥) Lioyd George; The tuth about peace treaties. Vol (1-2), London, 1938.

(٣٦) LioydGeorge;War Memories. Vol (5), London, 1936.

هەولێرێ کتێب

الهوامش:

(١) للمزيد ينظر: عبد الفتاح البوتاني، بدايات الشعور القومي الكوردي في التاريخ الحديث، منشورات الأكاديمية الكوردية – أربيل ٢٠١٩م. هوكر طاهر توفيق،قومية بلا عنوان أو أسباب عدم تأسيس دولة كردية ١٨٨٠ - ١٩٢٥م. أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م.

(٢) للمزيد عن ذلك ينظر: عبد الستار طاهر شريف، الجمعيات والمنظمات والأحزاب الكردية في نصف قرن ١٩٠٨ -١٩٥٨م. السليمانية، الطبعة الثانية ٢٠٠٧م.

(٣) محمد أمين زكي بك: خلاصة تاريخ كرد وكردستان من أقدم العصور التاريخية حتى الآن. الجزء الأول، ترجمه عن الكوردية محمد علي عوني، منشورات الجمعية الكردية اللبنانية بيروت، الطبعة الثانية ٢٠٠٣م، ص ص ٢٣٣ -٢٣٨.

(٤) سروة أسعد صابر، كوردستان من بداية الحرب العالمية الأولى إلى نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤ -١٩٢٦م دراسة تاريخية سياسية وثائقية. مؤسسة موكرياني، أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠١م، ص ص٥٦ -٥٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

(٥) ولد الشيخ محمود الحفيد (البرزنجي) سنة ١٨٨٢ م، فى أسرة عُرفت بتوجهها الدينى والتصوف، وظهرت بعد انهيار إمارة بابان الكوردية، وبرزت كأسرة متنفذة بعد تولى السلطان عبدالحميد الثاني (١٨٧٦ -١٩٠٩م)، وأسهمت الأسرة بناءً على دعوته فى الحرب الروسية العثمانية (١٨٧٧ -١٨٧٨م)، عندما قاد والده الشيخ سعيد مريديه فى القتال، وكانت تلك المشاركة أول مشاركة للأسرة فى الحياة السياسية المستندة إلى السمعة الدينية. حصل بواسطته على مساحات شاسعة من الأراضى الزراعية، وعلى عدد من القرى. زار إستانبول سنة ١٩٠٤م، مصطحبًا نجله الشيخ محمود، ومنحه السلطان عبدالحميد الثانى الرموز الجفرية (الشيفرة) للاتصال برقيًا فى حالة حدوث طارئ فى السليمانية، ويفسر هذا أن كبار موظفي الدولة أخذوا يتوددون إليه ويسعون لكسب رضاه. وقد عزز هذا مكانته الاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية فى المنطقة. للمزيد حوله ينظر: عبد الرحمن صالح إدريس البياتي: الشيخ محمود الحفيد "البرزانجي" والنفوذ البريطاني في كوردستان العراق حتى عام ١٩٢٥م. تقديم د. كمال مظهر أحمد، بنكه ى زين، السليمانية ٢٠٠٧م. عبدالفتاح على البوتانى، دراسات ومباحث فى تاريخ الكورد والعراق المعاصر، دار سبيرنز للطباعة والنشر، أربيل، ٢٠٠٧، ص٢٠٣.

(٦) للاطلاع على تفصيلات هذه الاتفاقات ينظر الفصل الثاني من كتاب"دولة كردستان المستقلة والمؤمرات الغربية والإقليمية لإجهاضها" للدكتور محمود زايد، منشورات دار الرواق الأزهرى، القاهرة ١٤٣٦هـ/ ٢٠٠٥م، ص١٧٠.

(٧) سمعان بطرس فرج الله، العلاقات السياسية في القرن العشرين، الجزء الأول (١٨٩٠ - ١٩١٨م) الطبعة الثانية، القاهرة ١٩٨٠م، ص ص٤١٧ -٤١٨.

(٨) أبرمت روسيا وبريطانيا اتفاقا في ٣١ أغسطس/آب ١٩٠٧م لتسوية أوجه الخلاف التنافس بينها في أواسط آسيا، أي في التبت وأفغانستان وإيران. ينظر: سمعان بطرس فرج الله، مرجع سابق، ص٢٤٣.

(٩) محمود صالح منسي، تاريخ أوروبا في القرن العشرين، القاهرة، ٢٠٠٥م، ص١٦.

(١٠) محمود زايد، مرجع سابق، ص١٧٠.

(١١) سعد بشير إسكندر، من التخطيط إلى التجزئة سياسة بريطانيا العظمى تجاه مستقبل كردستان ١٩١٥ - ١٩٢٣م. بنكه ى ژين، السليمانية، الطبعة الأولى ٢٠٠٧م، ص ص٥٢ -٦٢. محمود زايد، مرجع سابق، ص١٧١.

(١٢) سروة أسعد صابر، مرجع سابق، ص ص ٦٧ -٧٤. حامد محمود عيسي، المشكلة الكردية، مكتبة مدبولي، القاهرة،٢٠٠٢، ص٤١٨.

(١٣) حامد محمود عيسي، المشكلة الكردية، ص٥٥.

(١٤) سمعان بطرس فرج الله، المرجع السابق، ص٤١٩.

(١٥) المرجع نفسه.سمعان بطرس فرج الله،مرجع سابق، ص٤١٨.

(16) Lioyd George: War Memoirs, Vol, 5, London, 1936, P. 165. Lioyd George: The Truth about Peace Treaties, Vol. 2,London, 1938, P.1025.

(١٧) سعد بشير إسكندر،مرجع سابق، ص ص٨١ -٨٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(١٨) محمود زايد،مرجع سابق، ص ص١٥٩ -١٦٠.

(١٩) حامد محمود عيسي، القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني إلى الغزو الأمريكي (١٩١٤-٢٠٠٤م) مكتبة مدبولي، القاهرة، ٢٠٠٥م، ص ص١٠١ -١٠٢.

(٢٠) سروة أسعد صابر، مرجع سابق، ص١٣٥.

(٢١) حامد محمود عيسي، القضية الكردية في العراق، ص١٠٦.

(٢٢) شريف باشا: شغل مناصب إدارية فى الدولة العثمانية، وترأس الوفد العثماني فى مؤتمر فرساى، حيث تخلى آنذاك عن صلاحياته كرئيس للوفد العثمانى، وأعلن نفسه ممثلاً لكردستان، فقدم إلى مؤتمر الصلح مذكرتين باسم الكرد تتضمن مطالبهم (الأولى فى ٢٢ مارس/ آذار ١٩١٩، والثانية فى ١ مارس/ أذار ١٩٢٠) مع خارطة "كردستان المتكاملة". كما أجرى شريف باشا مع وفد الأرمن الطاشقانيين، حيث وجه معه بتاريخ ٢٠ يناير/ كانون الأول ١٩١٩ بيانًا مشتركا إلى مؤتمر الصلح. للمزيد عنه ينظر: صالح محمد حسن: شريف باشا حياته ودوره السياسي ١٨٦٥ -١٩٥١م. الدار العربية للموسوعات بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م.جليلى جليل وآخرون، الحركة الكردية فى العصر الحديث، دار الرازى، بيروت ١٩٩٢، ص١٠٥).

(٢٣) محسن محمد المتولي، مرجع سابق، ص٩٩.

(٢٤) جليلي جليل، مرجع سابق، ص١٠٨.

(٢٥) نفسه، ص١٠٩.

(٢٦) محمود زايد، مرجع سابق، ص١٧٥.

(٢٧) سمعان بطرس فرج الله، مرجع سابق، ص٤٢٧.

(٢٨) حامد محمود عيسي، القضية الكردية في تركيا، ص١٤٩.

(٢٩) لازاريف، مرجع سابق، ص٢٠٠.

(٣٠) درية عوني، الأكراد، القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٩م، ص ص١٢٨ -١٣٠. على تتر توفيق، الحياة السياسية في كردستان، ١٩٠٨ -١٩٢٧، ترجمة تحسين إبراهيمالدوسكي، ومراجعة د. عبد الفتاح البوتاني،سييرز، مطبعة خاني، دهوك ٢٠٠٧م، ص ص ٣٠٤ -٣٠٥.

(٣١) حامد محمود عيسي، القضية الكردية في العراق، ص ص١٢١ -١٢٢

(٣٢) رياض الصمد، العلاقات الدولية في القرن العشرين، تطور الأحداث لفترة ما بين الحربين ١٩١٤، ١٩٤٠م، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة ١٤٠٦هـ/ ١٩٨٦م، ص ص١١٣ -١١٤.

(٣٣) على تتر توفيق،المرجع السابق، ص ص٣٠٤ -٣٠٥.

(٣٤) لازاريف: المسألة الكردية ١٩١٧ -١٩٢٣م. ترجمه عن الروسية د. عبدي حاجي، دار الرازي بيروت، الطبعة الأولى ١٩٩١م، ص١٧١ وما بعدها. محسن محمد المتولي، المرجع السابق، ص ص٩٧ -١٠١.

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

(٣٥) مريم بغورة، التواجد البريطاني في العراق ١٩١٤ -١٩٣٢م، بحث تكميلي لشهادة الماستر بكلية العلوم الإنسانية والاجتماعية بجامعة – جامعة محمد خضير بالجزائر ٢٠١٥ -٢٠١٦م، ص٣٩.

(٣٦) حامد محمود عيسي، القضية الكردية في العراق، ص١١٨، ١١٩.

(٣٧) محمود زايد، مرجع سابق، ص٢٠٣.

(٣٨) للمزيد عنها ينظر: عبد المنعم الغلامي، ثورتنا في شمال العراق(١٤٣٧ -١٣٣٨هـ/ ١٩١٩ -١٩٢٠م)، الجزء الأول. مطبعة شفيق بغداد، ١٣٨٥هـ/١٩٦٦م. كمال مظهر، دور الشعب الكردي في ثورة العشرين العراقية. مطبعة الحوادث، بغداد ١٩٧٨م.

(٣٩) درية عوني، مرجع سابق، ص١٣١.

(٤٠) للمزيد حول هذا المؤتمر ينظر: سيهانوك ديبو، القضية الكردية في مؤتمر القاهرة الإشكالية والأبعاد، منشورات دار نفرتيتي – القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٢١م.

(٤١) محمد إحسان، كردستان ودوامة الحرب، دار الحكمة – لندن، الطبعة الأولى ٢٠٠٠م، ص٢٨.

(٤٢) جليلي جليل وآخرون، المرجع سابق، ص١١٧.

(٤٣) حامد محمود عيسي، القضية الكردية في العراق، ص١٢٤.

(٤٤) لازاريف: المسألة الكردية ١٩١٧ -١٩٢٣م، ص٢٧٩.

(٤٥) نيرثار نعمان باجلوى، الحركة القومية الكوردية التحررية فى كوردستان تركيا (١٩٢٧–١٩٣١م) دار سيريز للطباعة والنشر، مطبعة حجى هاشم، أربيل، ٢٠٠٧،ص١٠٨.

(٤٦) درية عوني، مرجع سابق، ص١٣٣.

(٤٧) مريم بغورة، مرجع سابق، ص ص ٤٥ -٤٦ .درية عوني، مرجع سابق، ص١٣٣.

(٤٨) محسن محمد المتولي، مرجع سابق، ص١٢٧.

(٤٩) فاضل حسين، مشكلة الموصل دراسة في الدبلوماسية العراقية الإنجليزية التركية. بغداد ١٩٦٧م، ص٦٧.

(٥٠) حامد محمودعيسى، القضية الكردية فى العراق، ص ١٢٦.

(٥١) عبدالفتاح على البوتانى، الحركة القومية الكوردية التحررية، دراسات ووثائق، تقديم خليل علم مراد، دار سييريز للطباعة والنشر، كوردستان العراق، دهوك،٢٠٠٤،ص ٦٧.

(٥٢) عزيز الحاج، القضية الكردية في العشرينات، منشورات المؤسسة العربية للدراسات والنشر – بيروت، الطبعة الأولى ١٩٨٤م،ص٣٧.

(٥٣) عثمان علي، دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ١٨٣٣ -١٩٤٦م دراسة تاريخية وثائقية. دار التفسير أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠٣م، ص ص ٣٩٤ -٤٢٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

(٥٤) سعاد رؤوف شير محمد، نوري السعيد ودوره في السياسة العراقية حتى عام ١٩٤٥م، منشورات مكتبة اليقظة العربية – بغداد، الطبعة الأولى ١٩٨٨م، ص١٥.

(٥٥) غانم محمد الحفوّ وعبد الفتاح البوتاني، الكورد والأحداث الوطنية في العراق خلال العهد الملكي ١٩٢١ – ١٩٥٨م. دار سبيريز دهوك، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م، ص ص٣٢ –٣٣.

(٥٦) غانم محمد الحفوّ وعبد الفتاح البوتاني، الكورد والأحداث الوطنية في العراق ص٣٣.

(٥٧) عبدالفتاح على البوتانى، الحركة القومية الكوردية التحررية، ص٦٧.

(٥٨) حامد محمود عيسى، القضية الكردية في العراق، ص ص ١٢٨ –١٢٩.

(٥٩) غانم محمد الحفو وعبدالفتاح البوتاني، مرجع سابق، ص ص٤٢ –٤٣.

(٦٠) حامد محمود عيسي،القضية الكردية فى العراق، ص١٣٠.

(٦١) غانم محمد الحفوّ وعبد الفتاح البوتاني، الكورد والأحداث الوطنية في العراق، ص ص٤٤ –٤٥.

(٦٢) لازاريف، المسألة الكردية ١٩٢٣ –١٩٤٥م النضال والإخفاق، ترجمه عن الروسية د. عبدي حاجي، دار موكرياني – أربيل الطبعة الأولى ٢٠٠٧م، ص٢٦١.غانم محمد الحفوّ وعبد الفتاح البوتاني، الكورد والأحداث الوطنية في العراق، ص٤٥.

(٦٣) صديق عثمان محو، العامل الخارجي ودوره في إخماد الانتفاضات الكردية دور بريطانيا في إخماد انتفاضتي بارزان الأولى والثانية ١٩٣١ –١٩٤٥م نموذجًا، منشورات وزارة الثقافة والشباب بإقليم كردستان العراق – أربيل ٢٠١٠م، ص١٤٥.

(٦٤) نفسه، ص ١٣١، عبدالفتاح البوتانى، بحوث ودراسات...، ص٧٩.

(٦٥) حامد محمود عيسى، القضية الكردية في العراق، ص ص ١٣٥–١٣٧.

پرسا نەتەوەییا کوردی د دووماهیێن جەنگێ جیهانیێ ئێکێ هەتا سەربەخوییا عراقێ

(١٩١٨ -١٩٣٢)

پوختە:

ئەڤ کاغەزا پشکداریێ بەحسێ پرسا کوردان و ئارمانجێن وێ و هەلویستێ دەولەتێن زلهێز ژ ڤێ پرسێ د چوارچووڤێ پەیوەندییێن نوی ییّن نێڤدەولەتیدا د دووماهییێن جەنگێ ئێکێ یێ جیهانی دکەت، ئەو ژی د چەندین تەوەراندا کو گرنگیێ ب پرسا نەتەوەیی بەری دامەزراندنا شاهنشینا عراقێ و د سالێن بیستان ژ سەدەیێ ١٩ ددەن، هەروسا گەنگەشەیا کەتواریێ پرسا نەتەوەییا کوردان د سەردەمێ وەزارەتێن نووری سەعید ییّن ئێکێ و دووێ دکەت نەخاسمە پشتی ئیمزاکرنا پەیماننامەیێ دگەل بەریتانیا، ئەو پەیمانا خواستا نووری سەعیدی و کوردان ژی بجهـ نەئینای دەمێ وان دیتی کو پەیمان ژ وان سوزێن ژلایێ بەریتانیا ڤە هاتینە دان ڤالایە! لەورا داخوازێن خوە ل ١٨

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئوکتوبەرا ١٩١٨ بو کومەلا گەلان بلند کرن و ئەڤە تشتە بوو کو کارتێکرنا خوە ل سەر کەتواری بزاڤا نەتەوەییا کوردان هەبوو ئەو ژلایێ هەردوو شێخان مەحموودێ حەفید و شێخ ئەحمەدێ بارزانیڤە هاتیە بەرپاکرن.
پەیڤێن سەرەکی: *کوردستان، عراق، شێخ مەحموودێ حەفید، نووری سەعید، کومەلا گەلان.*

The Kurdish National Question in the aftermath of the First World War until the independence of Iraq (1918-1932)

Abstract:

This paper deals with the Kurdish question and its aspirations in the aftermath of the First World War, and the position of the great powers towards it within the new international relations in the aftermath of the war through several points that study the national question prior to the establishment of the Iraqi kingdom and during the twenties of the last century. It also discussed the reality of the Kurdish national issue in the ministries of Nuri al-Saeed. The first and second, especially after the signing of the treaty with Britain, which did not fulfill the aspirations of both Nuri al-Saeed and the Kurds, which they found devoid of the privileges promised to them by Britain, so they submitted their requests to the League of Nations on October 18, 1930, which affected the reality of the Kurdish national liberation movement starting From Sulaymaniyah and Barzan, led by Sheikh Mahmoud al-Hafid and Sheikh Ahmed Barzani.

Keywords: *Kurdistan, Iraq, Sheikh Mahmoud Al-Hafeed, Nuri Al-Saeed, League of Nations*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بريطانيا وانتفاضة الشيخ محمود الحفيد في كردستان العراق ١٩٢٢ -١٩٣١

أ. د. عمار يوسف عبدالله

قسم التاريخ -كلية التربية الأساسية -جامعة الموصل/ جمهورية العراق

الملخص:

شكلت علاقة الكرد في العراق بسلطة الانتداب البريطاني أهمية كبيرة في السياسة البريطانية الهادفة إلى ترسيخ نفوذها في العراق، ومن هنا برزت الأهمية في تسليط الضوء على الموقف البريطاني من انتفاضة الشيخ محمود الحفيد عام ١٩٢٢ -١٩٣١ في كردستان العراق ذلك الموقف الذي عالجه هذا البحث من خلال مصادر تاريخية مهمة كان ابرزها الوثائق البريطانية.

اشتمل هذا البحث على محورين تضمن المبحث الأول الحديث بإيجاز عن انتفاضة الشيخ محمود الاولى عام ١٩١٩ والموقف البريطاني منها، وتناولنا في المبحث الثاني موقف سلطات الانتداب البريطاني في العراق من انتفاضة الشيخ محمود بين عامي ١٩٢٢_١٩٣١ودورها الواضح في اجهاض حلم الشيخ محمود في تأسيس الدولة الكردية.

الكلمات الدالة: *سياسة، بريطانيا، انتفاضة، الشيخ محمود الحفيد، كردستان العراق*

المبحث الاول: انتفاضة الشيخ محمود الاولى عام ١٩١٩:

حصلت في كردستان العراق بين ١٩١٩ -١٩٢٢ سلسلة من الانتفاضات ضد سلطات الاحتلال البريطاني وكان عصبها ووقودها هم من العشائر الكردية على نحو خاص، ومن المهم ان نميز بين نوعين من هذه الانتفاضات اولهما المنعزلة التي نشأت في مناطق زاخو والعمادية وعقرة وثانيهما ما وقع في السليمانية وقد تميزت الاخيرة بوضوح اهدافها واتساع تأثيراتها و اختلاف طبيعتها عن الحركات الاولى(احمد، ١٩٧٥، ص٥٢٠).

لقد جرت اتصالات بين الشيخ محمود والسلطات البريطانية المحتلة، اثناء الحرب العالمية الاولى، وقد مهدت هذه الاتصالات الى اتفاق الجانبين حول نوع الادارة التي سيتم العمل

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

بها في منطقة السليمانية وارسال مندوب بريطاني للتشاور مع الرؤساء الأكراد في السليمانية. حلمي، ١٩٧٥، ص٥٩

تم تعيين الميجر نوئيل من قبل السلطات البريطانية بمنصب الحاكم السياسي للواء كركوك في ١ تشرين الثاني ١٩١٨ وتم تخويله بالذهاب الى السليمانية والاعتراف بالشيخ محمود ممثلا لهم. حمدي، ١٩٩١، ص٤٧ -٤٨ وقد كانت التعليمات التي زود بها الميجر نوئيل عند وصوله الى السليمانية اجراء الترتيبات اللازمة مع الرؤساء المحلين من اجل اعادة الامن الى نصابه في المناطق التي تقع خارج حدود الاحتلال البريطاني ومن اجل تجهيز قوات الاحتلال بالحاجيات التي تفتقر اليها. المس بيل، ١٩٧١، ص١٨٥

وفي ٨ كانون الاول ١٩١٨ كتب نوئيل تقريرا مهما ارسله الى وكيل الحاكم المدني العام ويلسون عن الشيخ محمود اعتبر اساسا لتنظيم نوع العلاقة بين الحكومة البريطانية والشيخ محمود واستند عليه ويلسون والمس بيل وغيرهم في كتاباتهم وتقاريرهم عن الشيخ محمود. وقد اشار نوئيل في هذا التقرير الى ان عشائر الجاف والهماوند والشيخ بزيني وبشدر وداوده وويسي وقسم من عشيرة دلو والزنكنة وهورمان قد حضروا وعبروا عن ارتياحهم لتنصيبه، وذكر أنه أعلن بعدة مناسبات بان البريطانيين لا يرغمون أحد على وضع نفسه تحت حكم مرشحهم الشيخ محمود، وبين ايضا ان مقابل كل شخص معارض لمنصبه FO 1919 هناك نسبة اربعة يرحبون بحكمه ويرى ان هذه النسبة من المعارضة منخفضة جداً في منطقته التي لاتزال الروابط العائلية والعشائرية تلعب فيها دوراً كبيراً جداً، ورغم ان نوئيل ينتقد الشيخ كون مزاجه توسعيا وفخما، الا انه يرى ان الحقيقة البادية تبقى كون الشيخ له سلطة ونفوذ هناك وينبغي الاعتراف به وجعله محوراً لجعل العشائر الجبلية الشمالية وما وراء الحدود تربط مع البريطانيين ويضيف نوئيل ان تنصيبه حاكما هو رصيد متميز. ومن ناحية اخرى لا يخفى نوئيل خشيته من تضخم سلطة وسيادة الشيخ لذلك يعتقد بانه لو ظهر اشخاص بمثل تلك الشعبية والسلطة في اجزاء من كردستان فيجب الاستفادة منهم بشرط الا يتم خلق هؤلاء الاشخاص بالوسائل المصطنعة بل ان يكون ذلك عن طريق شخصياتهم وصفاتهم الذاتية. (ابو بكر، ١٩٨٠، ص ٩).

وفي سبيل تأمين ادارة كردية اكد ويلسون على ان يكون النظام العشائري هو الطابع السائد على تلك الادارة وذلك لتشديد استغلال الشيوخ للفلاحين. (الحاج، ١٩٨٤، ص ١٧).

ومع تولي نوئيل السلطة في السليمانية كحاكم سياسي، بدأ بتنظيم الادارة في المدينة والمناطق التابعة لها، وتم تخصيص مبلغا قدره ١٥٠٠ روبية للشيخ محمود، وتعيين نوئيل مستشارا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

سياسيا له، اما الميجر دانليس فاصبح مستشارا عسكريا العمري، ١٩٢٤، ص١٢١ كما عين الموظفين الأكراد ومنهم عدد من اقارب الشيخ، وتشكلت قوات الليفي الكردية تحت امرة الميجر دانليس (حلمي، ١٩٧٥، ص ٦٢.)

وبالرغم مما كان يتصف به الشيخ محمود من صفات قيادية Stark, 1962, P 157 الا ان حكومته لم تخل من نقاط ضعف فهو بحد ذاته كان يعتقد ان الامور ستسير على هذا المنوال الى النهاية، وان كردستان ستنال مراميها في الاستقلال وان لا خطر بعد ذلك (تقي، ١٩٧٠، ص ٢٣).

لم يدخر الشيخ محمود وسعاً في تحمل بعض المواقف الاستفزازية من قبل بعض الضباط البريطانيين وذلك املا في تحقيق هدف الاستقلال الكردي ونيل المساندة البريطانية. (خواجة، ١٩٦٧، ص ١٢٤).

وفي الوقت نفسه كان نوئيل يظهر تقديره للشيخ محمود، ولم يكن يباشر بالتعيينات الا بموافقته، ومما يلاحظ ان البريطانيين ارادوا الاستفادة من نفوذ الشيخ وتثبيت اقدامهم ونفوذهم. حلمي، (١٩٧٥، ص٦١؛ تقي، ١٩٧٠، ص٢٣) وهو ما يؤكده نوئيل بإشارته الى انه بغير التعاون الكامل والمساعدة التي يقدمها الشيخ اليهم لكان من الضروري حضور قوات حماية كبيرة وهذا ما لم تكن قد وافقت عليه الحكومة البريطانية انذاك. F.O , 1918 او بالأحرى انها لم يكن باستطاعتها ان تؤمن فوراً هذه القوات.

وقد قررت الادارة البريطانية في بغداد تتغير سياستها تجاه الادارة في المنطقة الكردية وذلك بإدخال ادارة مباشرة اليها على غرار المناطق الاخرى المحتلة فتم استبدال الميجر نوئيل بالميجر سون المعروف بكونه عنيف الرأي ومتشددا. (ادموندز، ١٩٩٩، ص٣٣ -٣٥)ومن الذين ينتقدون الشيخ محمود بشدة. لونكريك، ١٩٨٨، ص١٣٣ لكنه بالمقابل كانت له معرفة بالمنطقة الكردية. اما نوئيل فقد انتدب ليقوم بجولة في كردستان. ولسن، ١٩٧١، ص١٨٧) والى هذا المعنى اشارت المس بيل بقولها: "ان هذا التعين استهدف تقليص نفوذ الشيخ محمود وارجاعه الى الوضع الذي يتناسب مع مؤهلاته"(المس بيل، ١٩٧١، ص١٠٤).

وبالفعل فان تعيين سون كان يرمي الى تقليص نفوذ الشيخ، وقد اتخذ عدة اجراءات لتلك الغاية منها تحقيق الاعانات المالية المخصصة للشيخ محمود، ثم اغراق الاجهزة الادارية بموظفين من الانكليز والهنود، كما اتخذت السلطات البريطانية ثلاثة خطوات مهمة اخرى لتقليص نفوذ الشيخ محمود والاجهاز على حكومته الاولى، وكانت اولها بتنحية الشيخ امين سندولان حاكم رانية، وكان هذا من الموالين للشيخ محمود. اذ عقد الكابتن بيل مساعد

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الحاكم السياسي في السليمانية اجتماعا في رانية حضره عدد من رؤساء العشائر في هذه المنطقة منهم حسن اغا بن بايز باشا رئيس منكور، وغفور خان رئيس ناودشت وغيرهم من رؤساء مامش ويلباس وبشدر. وحاول بيل حمل الرؤساء المجتمعين ليتخذوا قرارا ويوقعوا على مضبطة توصي بعزل الشيخ امين على اعتبار انه ليس اهلا لتولي منصب حاكم رانية لكن جهوده باءت بالفشل.

ومع هذا فقد استطاع الكابتن بيل -بواسطة الحاكم السياسي في السليمانية -ان يحمل الشيخ محمود على كتابة برقية الى الرؤساء المذكورين يدعوهم فيها بالخضوع لرغبات الانكليز وان يتخذوا القرار اللازم بعزل امين سندولان.

وثانيهما محاولة الانكليز استمالة عددا من الوجهاء ورؤساء العشائر المعروفين بعدائهم للشيخ محمود امثال بابكر سليم اغا رئيس بشدر وقسم من عشائر الجاف من خلال المبالغ النقدية ثم تحريضهم للوقوف بوجه الشيخ محمود.حلمي، (١٩٧٥، ص١٠٠ -١٠٣؛ احمد، ١٩٧٥،٥٢٩).

وثالثها اقدام السلطات البريطانية الى نقل عشيرة الجاف من عهدة الشيخ محمود الى عهدة مساعد الحاكم السياسي في حلبجية ليدير شؤونها مباشرة.المس بيل، ١٩٧١، ص١٠٥ وكانت عادلة خانم التي تتمتع بنفوذ كبير بين عشائر الجاف في حلبجة من مؤيدي الادارة البريطانية الفعالين.(ادموندز، ١٩٩٩، ص٥٢).

لقد خشي المسؤولون البريطانيون في بغداد من سلطة الشيخ حيث كانت الأنباء قد وصلت الى ويلسون نائب الحاكم المدني العام حول انضمام مناطق كفري وكركوك من تلقاء نفسها الى سلطة الشيخ محمود في السليمانية. هاوار،(١٩٩٠، ص٤٤٧).

وبتعينه حاكما سياسيا للسليمانية قرر سون ان يحدد سلطة الشيخ محمود تقي، ١٩٧٠، ص ٢٤ فبعث جواسيسه وحرض مستشاريه كالميجر كرينهاوس ودانليس الذين ضاق بهما الشيخ محمود ذرعا الغلامي،(١٩٦٦، ص ٩٤ -٩٥) وكان هدفهم تجريده من سلطاته شيئا فشيئا،كوتولوف، ١٩٧٢، ص ١٥٣ وقاموا ايضا ببث الفتنة والفرقة بينه وبين زعماء العشائر الاخرين، فاستطاعوا اخراج عشائر الجاف -كما اسلفنا -من سلطته F.O , 1919؛ حمدي، ١٩٩١، ص ٧٢ وهو ما اشار اليه سون في احد تقاريره بانه عمل على ابعاد هذه العشائر من سلطة الشيخ محمود.(هاوار، ١٩٩٠، ص ٤٤٨).

وبالرغم من خشية الادارة البريطانية في العراق من نفوذ الشيخ محمود الا ان ذلك يعكس من جانب اخر رغبتها في ان تضم ذلك الجزء من كردستان الى الادارة البريطانية في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بغداد وذلك ما لا يتوافق مع رغبات الشيخ وانصاره في كردستان العراق والمطالبة بإدارة كردية خاصة حتى وان كان تحت الاستشارة البريطانية حمدي، (١٩٩١، ص ٥٦ -٥٨).

ففي تقرير لمدير الاستخبارات العسكرية البريطانية في بغداد لم يشر المصدر الى اسمه الى وكيل وزير الخارجية البريطانية بتاريخ ٣ ايلول ١٩١٩ يشير ان الشكوك بدأت تراود الادارة البريطانية في شهر كانون الاول ١٩١٨ حول جدوى تعيين الشيخ محمود حاكما لكردستان من قبل البريطانيين وزيادة وتعاظم هيبته ونفوذه، وتطرق التقرير الى ان مهمة بريطانيا كانت في "تأسيس دولة كردستان العراق المستقلة تحت الحماية البريطانية" الا ان تخلف المنطقة وعدم تطور البلاد، حسبما ذهب اليه التقرير، ادى الى الميل نحو الجهود لوضع اسس النظام الموحد مؤجلين لوقت اخر مهمة التنسيق من اجل الدمج النهائي، ويضيف التقرير ان هذه المنطقة هي جزء من الادارة البريطانية في العراق، وبين ضرورة تشجيع المواطن الكردي على النظر الى العراق من اجل التعلم والارشاد، ولم يغفل التقرير كون ذلك الاجراء قد يؤدي الى إفشال جهود الكثيرين من القوميين الأكراد حمدي، (١٩٩١، ص ٥٦ -٥٨).

لقد عبرت سلطات الاحتلال البريطانية عن فحواها من خلال تعامل الادارة البريطانية مع الحكومة الكردية في السليمانية ومن خلال اجراءاتها لتقوية نفوذهما وسيطرتهما وتقليل السلطة الكردية في المنطقة فكان طبيعيا ان تنفجر الاوضاع بشكل مباشر وان يتم البدء بالانتفاضة لارغام الجانب البريطاني بالاستجابة للمطالب الكردية في الادارة الذاتية (حلمي، ١٩٧٥، ص ١١٣).

وفي الوقت نفسه ادرك الشيخ محمود طبيعة المحاولات البريطانية الموجهة ضده، لهذا صمم على القيام بحركة مسلحة لطرد القوات البريطانية من المنطقة الكردية، واخذ يتصل برؤساء القبائل الموالين اليه والناقمين على سلطات الاحتلال، وتم تحديد يوم ٢٠ مايس ١٩١٩ موعدا لبدء الحركة. العرب، العدد ٥، ١٩١٩ والى هذا المعنى ايضا اشار الميجر سون بقوله: "ان الشيخ محمود لم يكن مستعدا لان يتقبل منا قيامنا بتحديد سلطنة كما كان شأنه مع الاتراك من قبل.. (العاني، ١٩٧٧، ص ٩١٩).

وحسبما يذكر الشيخ لطيف الحفيد، فان البريطانيين كانوا قد احسوا بان الاوضاع ليست على ما يرام في السليمانية، وانهم بحاجة الى قوات ترابط في السليمانية لذلك تم جلب بعض القوات التي رابطت قرب جبل كويثرة، ورأى الشيخ محمود ضرورة ان يتصل بأحد حلفائه وهو محمود خان دزلي والذي كان شوكة ادخلت الرعب في صفوف القوات البريطانية في السليمانية وخاصة في منطقتي حلبجة وهورمان.(خورشيد، ١٩٧٩، ص ١٦) وطلب الشيخ حضوره

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

مع قواته (رسول، ١٩٩٥ ، ص ٥٣) وقد حضرت تلك القوات بالفعل، فطلب الميجر سون من الشيخ ان يأمر برحيل هذه القوات، لكن الشيخ رفض تلبية طلبه، وكان الشيخ محمود قد اتفق مع بعض الضباط الأكراد ومع كريم بك وفتاح بك من رؤساء الهماوند وعباس محمود اغا رئيس البشدر ومحمود خان ليعلنوا الانتفاضة على القوات البريطانية، وقد تصدت لهم قوات الليفي بقيادة الميجر دانليس ولكن تلك القوات انضمت الى الانتفاضة، واستطاع الميجر سون الهرب الى كركوك في ٢١ مايس، ثم وصلت اخبار الانتفاضة الى ويلسون وكيل الحاكم المدني الذي أستقل طائرة الى السليمانية ورمى بمنشور الى الشيخ محمود يدعوه فيه الى المجيء الى بغداد للتشاور. (حلمي، ١٩٧٥، ص ١١٣ -١١٦؛ خواجة، ١٩٦٧، ص ٣٨)

واثناء ذلك استطاع الثوار السيطرة على مناطق حلبجة وطاسلوجة، ثم جرت معارك في دربند رانية وتخلى البريطانيون عن كويسنجق. (الغلامي، ١٩٦٦، ص ٩٨ -١٠٣) وقد خشيت السلطات البريطانية من انتشار الانتفاضة الى مناطق وعشائر اخرى حتى استطاعت ايقاف عشائر الجاف التي كان بوسعها تجهيز الانتفاضة بستة الاف مقاتل. (الكوراني، ١٩٣٩، ص ١٠٠) وارسل الشيخ من جهته رسائل الى رؤساء العشائر في مناطق بادينان وسوران. خواجة، ١٩٦٧، ص ٣٩ وشاركت عشائر كردية ايرانية ومنها عشائر الهورمان ومريوان، وقرروا توجيه جهودهم مع الأكراد في العراق لتأسيس كردستان موحدة تحت زعامة الشيخ محمود. (ادموندز، ١٩٩٩، ص ٣٤)

اثرت هذه الاحداث على سمعة بريطانيا السياسية والعسكرية وخشي القائد العام للقوات البريطانية في العراق ان تترك هذه الاحداث انطباعا حول عجزهم وعدم قدرتهم في التصدي لهذه الحركة. (ولسون، ١٩٧١، ص ١٩٢) وبعد ذلك تم التحضير لشن هجوم على قوات الشيخ محمود فاستطاعت القوات البريطانية بقيادة الجنرال ثيودور فرايزر ان تجبر الثوار على الانسحاب من جمجمال الى منطقة بازيان وهناك اشتبك الجانبان في ١٨ حزيران وكان البريطانيون قد استعانوا بقوات من السيك والكوركة والكاجنس ليتسلقوا الجبال. (الكوراني، ١٩٣٩، ص ١٠١ -١٠٧) واستطاعوا بمساعدة احد رؤساء الهماوند شير اغا بن محمد اغا ان يطوقوا قوات الشيخ. (خواجة، ١٩٦٧، ص ٤٧ ؛ حلمي، ١٩٧٥، ص ١٢٤) وبعد معركة حامية قتل فيها العديد من الجانبين وجرح الشيخ محمود وتم اسره في ٢٥ حزيران ١٩١٩ قاسملو، ١٩٧٠، ص ٨٦ وقد نقل الى بغداد لمحاكمته. عندئذ دخلت القوات البريطانية السليمانية وفكت اسر الجنود البريطانيين الذين كان الشيخ قد احتجزهم. (العرب، ١٩١٩، عدد ٦١٢)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

بعد اخفاق انتفاضة الشيخ محمود فقد حكمت عليه السلطات البريطانية بالإعدام، لكن الحكم خفف الى السجن لمدة عشر سنوات مع النفي الى احدى جزالهند (ولسون، ١٩٧١، ص ١٩٣ -١٩٥) في حين يشير كوتلوف ان الشيخ نفي الى جزيرة هنجام في الخليج العربي. (كوتلوف، ١٩٧٢، ص ١٧٥)

ويبدو ان فشل الشيخ محمود يرجع الى ضعف امكانيات الشيخ العسكرية وتفوق الجانب البريطاني، يضاف الى ذلك ان الانتفاضة اتخذت طابع الفردية والقيادة العشائرية مع وجود الاختلاف بين رؤساء العشائر الكردية انذاك. (المبارك، ١٩٧٣، ص ٢٤) في حين يشير الكوراني الى ان الشيخ حاول القيام بمفاوضة ويلسون بدون علم الثوار (الكوراني، ١٩٣٩، ص ١٠٣) فضلاً عن قيام زعماء الجاف وبشدر بتأسيس علاقات صداقة مع قواد الجيش البريطاني وتقديم بعض المساعدات لهم (كوتلوف، ١٩٧٢، ص ١٧٥). ومنهم سليم اغا رئيس تيره والذي بقي محتفظاً بولائه للبريطانيين. (خصباك، ١٩٧٢، ٣٧٥)

ان اخفاق انتفاضة الشيخ محمود قد حقق الى حد ما هدف السياسة البريطانية في بغداد، فقد تفاءل سون في تقرير له بما تم تحقيقه بعد ذلك من تقليص السلطة الكردية المتمثلة بالشيخ محمود. (هاوار، ١٩٩٠، ص ٤٥) وبالرغم من ذلك فان الانتفاضة اثبتت ان بالإمكان محاربة اقوى دولة استعمارية وباعتراف من احد الضباط البريطانيين فان هذه الانتفاضة اظهرت امكانية تحدي السلطات البريطانية وبعثت موجات من القلق في ارجاء العراق. (قاسملو، ١٩٧٠، ص ٨٥)

ومن ناحية اخرى كان سون قد اتهم نوئيل في تقاريره بانه ساعد الشيخ محمود ليتسلط في حكمه، لكن نوئيل من جهته انكر ذلك وبين ان سلطة الشيخ كانت السلطة الوحيدة في تلك المنطقة، ولولا تضامنه ومساعدته لما امكن تثبيت الامن في تلك المنطقة، وان ويلسون نفسه سلمه صلاحيات السلطة، واضاف نوئيل ان ذلك تم بسبب تغير في السياسة البريطانية تجاه المنطقة الكردية، واوضح نوئيل ايضا ان الاوضاع حتى مجيء سون في اذار ١٩١٩ كانت هادئة وان الشيخ محمود كان يسير على الخطة التي رسمت له ولكن بمجيء سون وبعد شهرين اندلعت انتفاضة تم استخدام القوة لإخمادها. (هاوار، ١٩٩٠، ص ٤٦٠ -٤٦٦)؛ (F.O, 1921, 370)

لقد اثبتت الحركة للانكليز ان الأكراد ذوو مراس وعناد وبخاصة اذا انتهجوا موقفا وانهم قد يحتاجون الى سياسات خاصة تختلف نوعا ما عن السياسات الاخرى التي اتبعوها مع غيرهم من الشعوب، وذلك نظرا للطباع الجبلية وما تعنيه من مزايا خوص الصراع والقدرة على مواصلة القتال من اجل الموقف الذي يتبنوه.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وبالرغم من اخماد هذه الانتفاضة فان الامور لم تستقر للسلطات البريطانية ويدل على ذلك الاحداث اللاحقة التي واكبت اندلاع ثورة العشرين والتي شملت بعض المناطق الكردية أيضاً (نه ريمان، ١٩٨٦، ص ١٤٠ -١٤٦).

المبحث الثاني -انتفاضة الشيخ محمود الثانية ١٩٢٢ -١٩٣١:

سبق ان تم التطرق الى انتفاضة الشيخ محمود وتطورات المسألة الكردية وما الت اليه من قمع الانتفاضة واسر الشيخ محمود.

وفي تلك الفترة شعر الأكراد في كردستان العراق بخيبة الامل من جراء السياسة البريطانية التي اهملت مطاليب الأكراد وقمع انتفاضاتهم ونفي زعمائهم، وبدأت باتباع سياسة المساومة على حساب المطالب الكردية خاصة بعد ان ظهرت بوادر ميل في سياسة بعض المسؤولين البريطانيين الى ربط المناطق الكردية ببقية اجزاء العراق بعد ان تأسست حكومة عربية فيه.

وفي خضم هذه الاحداث جاءت الحركة الكمالية لتتسلل عبر الحركة الكردية المتأججة محاولة جعلها طريق يسهل عبره العودة الى ولاية الموصل واضعاف شكيمة خصومهم البريطانيين في العراق.

وبالنسبة للحركة الكردية فأنها بدورها كانت بحاجة الى قوة مساندة لتوازن بها الامور لصالحها ولتضعف بها الجانب البريطاني، ففي مايس ١٩٢١ وصلت مفرزة تركية الى رواندوز وبدأت بالتعاون مع العشائر الكردية الموالية لها والمعادية للبريطانيين بأعمال عسكرية نشيطة في تموز من ذلك العام. (ادموندز، ١٩٩٩، ص ٢٢٢) وتعاونت عشائر السورجية والخوشناو في السيطرة على بلدة باتاس التي احتلتها القوات البريطانية مرة اخرى اثر قصف القوات الجوية البريطانية لها. (حمدي، ١٩٩١، ص ١٣٥) ؛ (F.O , 1921 , 371-6347)

وفي الوقت نفسه كانت هناك عشائر اخرى منتفضة منها عشائر البشدر وبلباس واكو التي قامت بشن هجمات على رانية في شهر اب ١٩٢١ وبدعم من القوات التركية. ادموندز، ١٩٩٩، ص ١٣٣ ويبدو ان القوات البريطانية وبعد معارك بينها وبين القوات التركية والكردية قد استعادت حرير وباتاس واضطر الأكراد الى الانسحاب الى راوندوز في اواخر كانون اول ١٩٢١. (حمدي، ١٩٩١، ص ١٥١ -١٥٢)؛ (F.O , 1921 , 371-7780)

كما ارسل الاتراك الى كردستان العقيد علي شفيق الملقب بـ اوزدمير في حزيران ١٩٢٢ وقد التف بعض زعماء العشائر الكردية حوله امثال عباس محمود اغا البشدري وكريم فتاح بك الهماوندي. (حلمي، ١٩٧٥، ص ٢٥ -٢٦)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وعن الحالة العامة في هذه المنطقة فان الاوضاع كانت ماتزال ملتهبة وتمادى المسؤولون البريطانيون في اساليبهم القمعية ضد هذه الحركات المسلحة المتصاعدة، مما دفع افراد هذه العشائر الى الانتقام وذلك بقتلهم بعض الضباط البريطانيين ومنهم الكابتن بوند ومكانيد في جمجمال في ١٨ حزيران ١٩٢٢ على يد كريم بك الهماوندي والذي انضم الى قوة اوزدمير وأصبحت مناطق جمجمال وسنكاو وقره داغ تشهد صدامات بين الطرفين. العراق، ١٩٢٢، عدد ٦٥٥

وازاء هذا الوضع المتأجج استخدمت سلطات الاحتلال وسائل شتى لصيانة مواقعهم منها استخدام القوة الجوية في قصف راوندوز في ١٠ و١١ تموز ١٩٢٢. ادموندز، ١٩٩٩، ص ٣٢٥

كما وقعت عدة عشائر ضد سلطات الاحتلال ومنها البشدر في رانية وكان احد الزعماء وهو فتاح بك قد قتل من قبل الكابتن لوك مساعد الضابط السياسي في رانية لذلك استغل افراد هذه العشيرة هذه الحادثة وشنوا هجوماً على المنطقة وعلى الرغم من ان الثوار لم يستطيعوا السيطرة عليها الا ان مواضع قوات الاحتلال والموالين لها امثال بابكر اغا البشدري وغيره أصبحت متزعزعة منها فانسحبوا بدورهم وتركوا رانية في ١ ايلول ١٩٢٢ حيث استولى عليها الثوار واخذوا يهددون السليمانية. (تقي، ١٩٧٠، ص ٥٨)

ونتيجة لهذا الوضع اصبح الثوار بالتعاون مع القوة التركية على مشارف السليمانية، ولا ريب ان مواقع البريطانيين فيها أصبحت مزعزعة فاضطروا الى الانسحاب منها في ٥ ايلول عندئذ اسس اهالي السليمانية مجلسا شعبيا لحفظ الامن في المدينة تحت رئاسة احد اخوة الشيخ محمود وهو الشيخ قادر الحفيد. (كوكس و دوبس، ١٩٢٦، ص ٦١)

ومنذ ظهور البوادر الاولى لتزحزح مكانة بريطانيا في كردستان العراق كان على الساسة البريطانيين ان يجدوا حلا ليحافظوا به على القليل الذي تبقى لهم فيه ولاسيما وانهم كانوا على مشارف انعقاد مؤتمر لوزان والمطالب التركية بولاية الموصل في أوجها. لذا وجدت سلطات الاحتلال ضرورة ايجاد طريقة لامتصاص النقمة الشعبية وابعادها عن استقطاب الاتراك، هذا من ناحية ومن ناحية اخرى القضاء على نفوذ الاخيرين وطردهم من المنطقة الكردية لإعادة الشيخ محمود ليتولى زمام الامور مرة اخرى وليملأ الفراغ الذي استغله الاتراك.

ان اول بوادر فكرة عودة الشيخ محمود، هي التي طرحها تشرشل عندما سأله كوكس عن الشيخ محمود في ٢١ نيسان ١٩٢١، فقد اوصى تشرشل في ٨ حزيران بعودة الميجر نوئيل الى كردستان العراق ليتولى مهامه، ولكن كوكس تباطأ في رده. والحقيقة ان مسألة عودة نوئيل كانت مرتبطة ايضا بمسألة عودة الشيخ محمود الذي سيتم الافراج عنه في تموز ١٩٢١ من منفاه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وبمساندة من نوئيل، ويبدو ان كوكس كان يعارض عودتهما ويستفيد من غيابهما وهذا مالم يكن تشرشل قد ادركه رغم استنكاره لموقف كوكس من الشيخ محمود والميجر نوئيل. ابوبكر،١٩٩٨

وفي الوقت نفسه اشاعت السلطات البريطانية فيما بين العشائر الكردية عن قرب عودة الشيخ محمود الى كردستان العراق وقد وصل الشيخ فعلا الى بغداد وهناك تباحث مع الحكومتين العراقية والبريطانية. (هاوار، ١٩٩٥، ص ٨٥) وقد اقترح المندوب السامي كوكس على الشيخ مساندتهم في الوقوف ضد الاتراك واخراج اوزدمير وقوته من كردستان العراق مقابل ضمان الحكم الذاتي لكردستان العراق وتحت زعامة الشيخ محمود الذي سيتولى منصب حكمدار كردستان. ومن بين من رافق الشيخ محمود الميجر نوئيل كضابط ارتباط. وقد وصل الشيخ محمود السليمانية في ٣٠ ايلول ١٩٢٢ وتم استقباله استقبالا حافلا فيها. (حلمي، ١٩٧٥، ص ٥١٥ -٥٣٣)

وبعودة الشيخ محمود تكون بريطانيا قد استطاعت الحفاظ على بعض النفوذ لها بين الأكراد. قاسملو، ١٩٧٠، ص ٨٧ لاسيما بعد وصوله الى السليمانية بفترة، صدر مرسوم حكومي اعلن فيه عن تشكيل حكومة كردستان. (خزنەدار، ١٩٧٤، ص ٩٢)

وفي الوقت نفسه كانت سلطات الاحتلال تبغي من وراء هذه الحركة الضغط على حكومة فيصل، باللعب بورقة مشكلة الموصل لغرض دفع هذه الحكومة للتوقيع على معاهدة ١٩٢٢ العراقية - البريطانية. (العاني، ١٩٧٧، ص ٩٢٠)

اما الشيخ محمود فلم يكن يرضى ان يصبح مجرد وسيلة لطرد الاتراك وتحقيق مطالب واهداف الحكومتين العراقية والبريطانية، ولم يكن يتأخر عن تلبية مطاليب سلطات الاحتلال ولكن من خلال ضمان الحرية والاستقلال للاكراد. كما حاول كسب ود الاتراك بعد يأسه من التعامل مع بريطانيا حلمي، ١٩٧٥، ص ٥٢٩ وبهذا يكون الشيخ محمود قد اراد الاستفادة من عداء الاتراك للبريطانيين للحصول على مطالب من سلطات الاحتلال. (منتشاشفيلي، ١٩٧٨، ص ٣٢١)

وفي ١٨ تشرين الثاني ١٩٢٢ اتخذ الشيخ محمود لنفسه لقب "ملك كردستان" واعلن عن قيام "مملكة كردستان المستقلة" في السليمانية وقام بالأعداد لضم المناطق الكردية الاخرى لحكومته. (العمري، ١٩٦٩، ص ١٦٩) ازاء ذلك وللتقليل من نفوذ الشيخ محمود فقد استعان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

البريطانيون بسيد طه الشمديناني الذي اصبح له دوراً محدوداً في وقوف بعض العشائر على (الحياد. Arfa , 1964 , p 37)

وفي الوقت نفسه وصل اسماعيل اغا سمكو احد زعماء عشيرة شكاك الايرانية الى اربيل ادموندز، ١٩٩٩، ص ٢٧٥ وحينها فكرت سلطات الاحتلال بان يعمل كل من الشيخ محمود وسيد طه وسمكو معاً لتحقيق اهدافها، ومنها طرد الاتراك من كردستان العراق الا ان ذلك لم يتحقق لها بهذه الوسيلة. (kinnan , 1964 , p37)

ولجلب انتباه الأكراد وجدت السلطات البريطانية ضرورة اصدار تصريح يعزز من مكانتها بينهم ويقلل من انجذاب الأكراد الى جانب الاتراك، ففي برقية لكوكس الى وزارة المستعمرات بتاريخ ١٦ تشرين الثاني ١٩٢٢، اوضح فيها ان هناك موجة من المشاعر القومية الكردية خاصة بعد نجاح المفاوضات مع الملك فيصل بخصوص المعاهدة العراقية البريطانية لسنة ١٩٢٢، ولإظهار الاهتمام البريطاني بحقوق الأكراد ضمن الحدود العراقية فمن المستحسن يقول كوكس، اصدار بيان يضمن هذه الحقوق لكسب هؤلاء الأكراد الى الجانب البريطاني ولمحاربة النشاطات التركية. (F.O , 1922 ,371-7782)

ورافق ذلك اصدار بيان مشترك في ٢٨ تشرين الاول ١٩٢٢ (منتشاشفيلي، ١٩٧٨، ص ٣٢٤) من قبل المندوب السامي كوكس والحكومة العراقية تم بموجبه الاعتراف بـ "اقامة حكومة كردية مستقلة" التاخي، ١٩٧٠، عدد ٤٥٧ وقد شكر الشيخ محمود لبريطانيا اعترافها باستقلال كردستان الجنوبية. (خزندار، ١٩٧٣ صفحة ٤١)

ومن جهتها فان سلطات الاحتلال لم تخفِ خشيتها عن التأثير الذي سيتركه اعلان الشيخ محمود نفسه ملكا وتشكيل دولته الكردية وانضمام عشائر كردية اخرى اليه كالطالبانيين في كفري مثلاً. والى هذا المعنى اشارت احدى وثائق وزارة الطيران البريطانية بقولها: "لا احد يتخيل ان الشيخ محمود سيحصل مرة اخرى على وظيفة حكمدار في كردستان العراق وان ماضيه الطويل لا يوصي بوضعه كحاكم في عيون الأكراد" (Air-o.23-411-5039) كما كتب الميجر نوئيل في ٢١ كانون الاول ١٩٢٢ من اربيل الى كوكس يقول: "بان الشيخ محمود يعارض معارضة قاطعة في أي شكل من اشكال السيادة العراقية وانه يحظى بالمزيد من الدعم من اربيل وكركوك ويمول نفسه من رسوم التبغ". (المحامي، ١٩٩٠، ص ٣٦)

ويعترف الجانب البريطاني ان تعاون الشيخ محمود مع الاتراك واعلانه عن حكومة مستقلة له ما يبرره خاصة، بعد اتباع سلطات الاحتلال اساليب المماطلة والتسويف وتجاهلهم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لمطالب الأكراد رغم التأييد والولاء لسلطات الاحتلال الذي اظهره الشيخ بين الفينة والاخرى، لذلك وجدت سلطات الاحتلال ضرورة ان يتم استدعاء وفد يمثل الشيخ للتباحث حول المسألة الكردية والموقف البريطاني منها، فوصل ذلك الوفد الى كركوك في ٢٢ كانون اول ١٩٢٢ والذي طالب بإعلان بيان يتم الاعتراف بموجبه باستقلال الأكراد تحت قيادة الشيخ محمود. (F.O , 1923, 371-9009)

ويبدو ان طموح البريطانيين كان يتمثل في ان يتم القضاء وبشكل نهائي على القوة التركية في راوندوز وهو ما لم يتحقق لهم في الحال، ففي اجتماع عقد في اواسط كانون الثاني ١٩٢٣ تم فيه الاقرار على ضرورة حضور الشيخ الى بغداد للتفاهم وعند رفضه سيتم اللجوء الى القوة الجوية لارغامه على الانصياع. (ادموندز، ١٩٩٩، ص ٢٨٣ -٢٨٤)

وفي هذا الصدد كان على البريطانيين وضع حد لمخاوفهم من ازدياد النفوذ التركي في كردستان العراق واخراجهم من ولاية الموصل نهائياً، وكان الشيخ محمود في نظرهم خير بديل، وقد اراد الانكليز تأسيس حكومة كردية قادرة على ادارة الامور في كردستان العراق.

ولتحقيق هذه الغاية فقد حضر وفد الشيخ محمود في ١٩ كانون الثاني ١٩٢٣ وكان ان الاساس في المحادثات بين الطرفين هو مضمون بيان الحكومة العراقية والبريطانية في حق الأكراد بتشكيل دولة كردية ضمن حدود العراق. الا ان هذه المحادثات تعثرت (F.O , 1923, 371-9009) بعد ان ظهر ميل البريطانيين لتجاهل الحقوق الكردية الى جانب السلطة الحكومية في بغداد التي هي الاخرى اتسم موقفها بالسلبية تجاه فكرة انشاء الدولة المستقلة. (منتشاشفيلي، ١٩٧٨، ص ٣٢٢)

ومن جانبها بدأت السلطات البريطانية بالتحضير لارسال قوات عسكرية بريطانية وعراقية الى الموصل، ومن ثم تهيأت لمشروع فصل رانيه وجمجمال وحلبجة عن حكومة الشيخ محمود ادموندز، ١٩٩٩، ص ٢٨٤ وقد نشرت السلطات البريطانية بلاغا في ٢٤ شباط ١٩٢٣ اعلنت فيه ان الشيخ محمود لم ينفذ الشروط التي عاد بموجبها الى السليمانية. (منتشاشفيلي، ١٩٧٨، ص ٣٢٥) وفي ٢٥ شباط غادر الحاكم السياسي البريطاني جيمن السليمانية فتوحها الى بغداد ومن ثم حلقت الطائرات البريطانية على السليمانية محذرة الشيخ محمود وطالبة منه الحضور الى بغداد. فرج، ١٩٧٨، ص ١٠٣ والا سيتم قصف السليمانية، وقد تم ذلك فعلا في ٣ اذار ومن ثم غادرها الشيخ في ٤ منه طالبا اللجوء الى ايران. (C.O,1922-1923, P 39)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ورغم ان وفدا كرديا برئاسة الشيخ قادر شقيق الشيخ محمود قد وصل بغداد في ٢١ اذار ١٩٢٣ الا ان الجهود لم تثمر عن أية نتيجة ومن ثم ارسل الشيخ في اذار ايضا بابكر اغا مع رسالة الى السلطات البريطانية طالبا توضيح شروط الاخيرة في التوصل الى سلام معها. (حمدي، ١٩٩١، ص ١٦٩ -١٧٠)

ويبدو ان السلطات البريطانية بدأت تنظر الى الوضع بمنظار اخر خاصة وانها تمكنت بعد ذلك بفترة وبالتحديد في ٢٢ نيسان ١٩٢٣ من احتلال راوندوز احتلالاً دائما وطرد الاتراك منها وعينت طه الشمديناني قائممقاما عليها، اما السليمانية فقد احتلت مؤقتا في مايس ١٩٢٣ والتجأ الشيخ الى سردشت (ماكلان، ١٩٢٧، ص ٣٠ ؛ Arfa ,1966 , p 116) .

وقد كان لاحتلال راوندوز من قبل البريطانيين اهمية كبيرة لهم حيث تم ترسيخ سلطتهم في كردستان العراق والاستيلاء على ممر مهم على الطرق المؤدية الى الحدود الشمالية الشرقية للعراق ومن ثم التوجه الى السليمانية ومن ثم احتلالها. منتشاشفيلي، ١٩٧٨، ص ٣٢٧

ومن جهته بدأ المندوب السامي يفكر من جديد في لزوم اعادة الشيخ محمود الى السليمانية فقد جاء في الكتاب الذي بعث به رئيس الوزراء عبدالمحسن السعدون الى الملك فيصل في ٣١ مايس ١٩٢٣ : :".. بمناسبة خبر مجيء المندوب السامي الى السليمانية نهار السبت القادم اتوسل الى سيادتكم اقناعه بلزوم ترك فكرة اعادة الشيخ محمود اذ ان الفوضى والارهاب يعودان معه.." د ك و، ادارة كردستان ١٩٢٣، و٤٧ وكان السعدون يرى ان اضرار اعادة الحكم الى الشيخ محمود لا يقتصر على نفس لواء السليمانية فقط بل يسري على جميع المناطق الكردية، مما يجعل الاماكن المجاورة لها ايران وتركيا ايضا في خطر دائم د ك و، ادارة كردستان ١٩٢٣، رقم ٤٢٠٤.

وفي الوقت نفسه بدأت استعدادات الحكومة العراقية لتسهيل الاجواء لدمج السليمانية تحت ادارتها، فزارها السعدون في ٢٩ مايس ١٩٢٣ بصحبة المستشار البريطاني لوزارة الداخلية كورنواليس ليجتمعا برؤساء العشائر وقد اكتشف السعدون بان الأكراد في هذا اللواء لا يقبلون بقيام الحكومة العراقية بممارسة اية سلطة عليهم مع انهم عبروا ضمنا عن ولائهم للمندوب السامي البريطاني، وبدلاً من ذلك تم الاقتراح بإقامة مجلس اداري كردي برئاسة احد الأكراد يقوم بإدارة السليمانية، وان يتم استخدام اللغة الكردية بشكل رسمي وان يصبح لواء السليمانية احد الالوية العراقية وتخصص لها مالية اسوة بالألوية الاخرى. (حمدي، ١٩٩١، ص ١٧٣)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ان المجلس الكردي الذي اقترحه البريطانيون لادارة السليمانية كان من وجهة نظرهم بمثابة نوع من الحكم الذاتي حيث ان تلك الادارة كانت بحاجة الى قوات بريطانية لحفظ الأمن فيها، وبسبب سياسة الحكومة العراقية في فصل توابع السليمانية عن ادارتها لتشديد قبضتها على السليمانية نفسها، فقد استقال المجلس في ١٥ حزيران ١٩٢٣ مما ادى إلى انسحاب القوات البريطانية من اللواء في ١٩ منه. (حمدي، ١٩٩١، ص ١٧٣) واثر ذلك دخلها الشيخ مع قواته في ١١ تموز ١٩٢٣ مؤسساً حكومة كردستان من جديد. (Arfa , 1966 , p 110)

ان السياسة البريطانية في العراق تجاه العشائر الكردية كانت تتسم بالتذبذب بين المرونة والشدة فكانت تكيل الوعود وتطلق التصريحات والبيانات بين آونة واخرى والاكثر من ذلك اعادة زعيم الحركة الكردية الشيخ محمود، ومن ناحية اخرى تستخدم الشدة وتقصف المدن والمناطق الكردية وتشجع الدمار فيها، ويبدو ان ذلك يرتبط الى حد ما بمسألة مشكلة الموصل أيضاً. خه بات، ١٩٩٨، عدد ٨٥٨

ومن جانبه بدأ الشيخ محمود يستعيد نفوذه على الاقضية والنواحي المفصولة عن لواء السليمانية وضم الشيخ منطقة حلبجة ولكنه انسحب منها بعد القصف البريطاني لمقره في السليمانية وكان الشيخ قد ارسل رسلا الى المندوب السامي الذي رفض أي تفاهم قبل حضور الشيخ الى بغداد (حمدي، ١٩٩١ ص ١٧٧ -١٧٨) .

وهنا بدأ الشيخ محمود في اذار ١٩٢٤ مرة اخرى تعبئة جهوده محاولا اثارة العشائر الكردية ضد السلطات البريطانية. (الجهاد، ١٩٣٠، عدد ٢٣١)

وفي ٢٣ مايس حلقت الطائرات البريطانية مرة اخرى على السليمانية وقامت بقصفها بعد ان زاد الشيخ من فعاليه انتفاضته، فاضطر الشيخ الى ترك السليمانية ووصل قره داغ في ٢٠ حزيران ١٩٢٤ .وقد دخلت القوات البريطانية المدنية في اواخر تموز من العام نفسه. (خواجة، ١٩٦٧، ص ٥٧ -٥٩)

كما حاولت السلطات البريطانية الوصول الى جبال كويزه المشرفة على السليمانية في ١٠ تشرين الاول والتي كان الشيخ محمود يتحصن فيها واستخدمت في هذه العملية كتيبة من الجيش العراقي، وفي نهاية عام ١٩٢٤ اصبح بإمكان قوات الشيخ دخول مدينة السليمانية ولكن استعانة السلطات البريطانية بالقوة الجوية جعلت الشيخ يؤجل فكرة دخول المدينة الى حين. (الكوراني، ١٩٣٩، ص ١٠٨)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ان العمليات الحربية للشيخ محمود وانصاره من ابناء العشائر لم تتوقف وادى ذلك بالسلطات البريطانية الى توجيه انذار في ٢٢ مايس ١٩٢٥ لوقف العمليات الحربية والا سيتم قصف السليمانية، وتم ذلك فعلا واندلعت انتفاضة في صيف ذلك العام في قره داغ والتي اخمدتها قوات الليفي والقوة الجوية بصعوبة، وأصبحت الانتفاضة تلاقي صعوبات، وخاصة بعد تجريد حملة بريطانية عليها في تشرين الثاني ١٩٢٥ في نواحي شاربا زير. (منتشاشفيلي، ١٩٧٨، ص ٣٢٩ -٣٣٠)

وفي تشرين الاول ١٩٢٥ اصدر متصرف السليمانية وبإيعاز من سلطات الاحتلال البريطاني انذارا الى عشائر الجاف منذرا اياها بعدم القيام بأية تجاوزات ضد الحكومة في حالة عبورها الحدود من ايران الى العراق، وقد كانت السلطات العراقية تخشى ان تساهم هذه العشائر في حركة الشيخ ماديا وعسكريا. (خواجة، ١٩٦٧ ، ص)١٢٤

ومن الملاحظ ان الشيخ محمود قد اوضح للمندوب السامي البريطاني في رسالة له ان كافة العشائر الكردية في العراق يرغبون في ان يكون الشيخ حاكما على السليمانية وانه اذا ما صدر العفو عنه من قبل البريطانيين فانهم سيقدمون ولاءهم له، ويبدو ان مسألة الطيارين البريطانيين الذين اسرهما الشيخ محمود اثناء احدى المصادمات في بنجوين خواجة، ١٩٦٧، ص ١٢٥ قد اثرت في الجانب البريطاني الذي اقترح مقابلة الشيخ في ناحية خورمال التابعة لحلبجة وكان من بين ما اشترطه البريطانيون هو بقاء الشيخ محمود حاليا في ايران، في حين كان الشيخ قد بين استعداده لارسال ممثل عنه الى بغداد لعرض التفاوض بشان هذه المسألة. (F.O 371-11491 , 1926)

ومن الملاحظ ان انتفاضة الشيخ محمود في هذه الآونة كانت استمراراً لحرب الانصار التي كان دائبا عليها اثر فقدانه ولمرات عديدة السيطرة على السليمانية وعدم امكان دخولها خشية هجوم القوة الجوية البريطانية، وبدا ان محاولات سلطات الانتداب استغلال العشائر الكردية في الصراع على ولاية الموصل قد خفت حدتها بعد ان اصبح التوصل الى حل واتفاق بين اطراف النزاع بريطانيا، تركيا، العراق ممكناً.

ارسل الشيخ مندوبا عنه للتفاوض مع الجانب البريطاني وهو احمد البرزنجي الذي قبل شروطا مقدمة من الحكومة العراقية وتتضمن بقاء الشيخ وعائلته في القرية الايرانية والي زير الواقعة على بعد ثلاثة اميال جنوب مريوان مع تعهد بالامتناع عن أي تدخلات سياسية في السليمانية وان يرسل ابنه الاصغر للتعلم في بغداد، ومقابل هذه الشروط تضمن له الحكومة العراقية اعادة ممتلكاته وتعيين وكيل لادارتها، وكان ضروريا ان يوقع الشيخ محمود بنفسه

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

على هذه الشروط ولهذا الغرض غادر احمد البرزنجي بغداد في ٢٠ كانون الثاني ١٩٢٦ للعودة للشيخ محمود بعد ان سمح له بمقابلة المندوب السامي. (F.O 371-12264 , 1927)

وكان المندوب السامي قد طلب من احمد البرزنجي ان يشرح للشيخ محمود انه لا نية للحكومتين البريطانية والعراقية في زيادة الامتيازات التي منحت للأكراد في العراق، مبينا ان هذه الامتيازات متوافقة مع توصيات عصبة الامم، واضاف المندوب السامي انه من غير المفيد للشيخ محمود ان يضغط على الحكومة العراقية لاعطاء تعهدات بمنح أي شكل من اشكال الحكم الذاتي للأكراد. (F.O 371-12264 , 1927)

جاء رد الشيخ محمود فيما كتبه الى المندوب السامي وصرح فيه بانه راغب في قبول شروط الاتفاق مع الحكومة التي تم التفاوض عليها مع احمد البرزنجي نيابة عنه على شرط ان تنفذ الحكومة البريطانية تعهداتها الى عصبة الامم بخصوص الحقوق الكردية واوضح الشيخ بان هذه التعهدات قد جرى تسجيلها في تقرير لجنة الحدود لعصبة الامم التي زارت العراق في اواخر ١٩٢٤ وطلب الشيخ ان يترك اتباعه بدون مضايقة في مواقعهم في ناحية بنجوين الى حين تحقيق هذه التعهدات. (F.O 371-12264 , 1927)

وبالنسبة للجانب البريطاني فانه لم يكن مستعدا لتقديم هذا المطلب خاصة بعد ان تم حسم مشكلة الموصل وتم ضمان السيطرة البريطانية على العراق بموجب صك الانتخاب والمعاهدة العراقية – البريطانية.

لقد وجد المندوب السامي في تعهدات بريطانيا لعصبة الامم فيما يخص المناطق الكردية في العراق انجازا متوافقا مع توصيات العصبة، وان السياسة البريطانية تجاه العشائر الكردية لن يتم تغييرها وتحت أي ظرف كان. (F.O 371-12264 , 1927) أي انها فرضت الامر الواقع على الحركة الكردية في العراق وعلى قيادتها المتمثلة بالشيخ محمود بضرورة الانصياع لهذه الاجراءات المتوافقة مع سياسة سلطات الانتداب الجديدة في دمج المنطقة الكردية بالعراق.

رد المندوب السامي على شروط الشيخ محمود مبينا ان الالتزامات البريطانية تجاه العشائر الكردية في العراق تتمثل بجعل اللغة الكردية لغة رسمية في المناطق الكردية وتعيين موظفين اكراد فيها، وان هذه الالتزامات قد تم انجازها من قبل الحكومة العراقية وانه لن يكون هناك أي توسيع في الامتيازات الممنوحة هذه، واضاف المندوب السامي انه يتعين على الشيخ ان يقرر فيما اذا كان يرغب بالموافقة على هذه الشروط التي تم عرضها من قبل الحكومة العراقية والا ستتم مصادرة املاكه. (F.O 371-12264 , 1927)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ازاء ذلك فقد اشارت التقارير البريطانية الى ان الشيخ قد استدعى قادته وانصاره للاجتماع معه في بنجوين وحسب وجهة النظر البريطانية فان ذلك كان يوحي باحتمال تحضيره لعمليات حربية. (F.O 371-12264 , 1927)

وبالفعل صحت توقعات سلطات الاحتلال فقد عاود الشيخ محمود حركته من جديد عام ١٩٢٦، فقصد في ١٤ ايلول ١٩٢٦ مركز ناحية خورمال التابعة لقضاء حلبجة كل من مستشار وزارة الداخلية كورنواليس وسكرتير المندوب السامي الكابتن هولت والمفتش الاداري للواء السليمانية واجتمعوا بالشيخ فيها لوضع الشروط التي من شأنها ان تعيد الامن والنظام الى نصابهم في المنطقة الكردية وتمنع الشيخ محمود من التدخل في سياسة الحكومة فتوصل المتفاوضون الى اقرار هذه الاسس. الحسني، ١٩٨٨، ج٢، ص ١٢٠ وفي نهاية الاجتماع عاد البريطانيون الى بغداد وسافر الشيخ محمود الى مقره، حتى اذا حل يوم ٢٢ ايلول ١٩٢٦ وصل بغداد احمد البرزنجي ممثلا عن الشيخ محمود للتداول بشأن هذا الاتفاق. الحسني، ١٩٨٨، ج٢، ص ١٢١

وفي منتصف كانون الثاني ١٩٢٧ وقعت الحكومة العراقية الشروط المتفق عليها مع الشيخ محمود واعادتها اليه ليوقعها بدوره، الا ان الاخير اخذ يماطل وما لبث ان كتب الى المندوب السامي هنري دوبس في ٢٧ من هذا الشهر يقول انه مستعد لتوقيع الشروط المرسلة اليه على شرط ان تنفذ "الوعود التي قطعتها بريطانيا الى عصبة الامم، المتعلقة بمطاليب الأكراد وحقوقهم السياسية المشروعة.." وقد رد دوبس على هذا الطلب بان "عصبة الامم لم تعترف بما تدعون بانه من مطاليب الأكراد الاستقلال، وانما اشترطت لزوم مراعاة رغائب الاكراد، وذلك بان يكون الموظفون من عنصر كردي، وان تكون اللغة الكردية اللغة الرسمية، وقد وافقت الحكومتان العراقية والبريطانية على قبول هذه الشروط وقامتا بانجاز ما تعهدتا به.." الحسني، ١٩٨٨، ج٢، ص ١٢٠

ومن جانبه فقد رفض الشيخ محمود الاذعان لهذا الجواب فسيرت الحكومة العراقية قواتها النظامية تساندها القوة الجوية البريطانية واحتلت بنجوين في ٢٠ تموز ١٩٢٧. فكتب الشيخ الى المندوب السامي يطلب تدخله لوقف القتال وعرض استعداده لقبول الشروط التي ارسلت اليه سابقا. الحاج، ١٩٨٤، ص ١٠٩

ويلاحظ هنا بعض الاختلاف في رواية تقرير سلطات الانتداب البريطاني المرفوع الى عصبة الامم عن العراق في عام ١٩٢٧ فقد اشار هذا التقرير انه بعد رفض طلب الشيخ محمود بأشغال ناحية بنجوين ارسلت الحكومة العراقية في ٢٣ نيسان ١٩٢٧ قوة عسكرية اجبرت الشيخ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

واتباعه بعد مقاومة بسيطة على الانسحاب. وفي ١٧ حزيران من العام نفسه جاء الشيخ الى بنجوين بنفسه، وطلب بالسماح له للتوجه الى بغداد لمواجهة المندوب السامي، فقبل طلبه، وجاء اليها في ٥ تموز ١٩٢٧ واشتكى من وجوده في ايران، فخيره المندوب السامي السكنى بين بغداد والموصل اذا تعذر عليه الاقامة في بغداد الا انه اثر العودة. (Report by H.B.M.Q 1927)

ومن الملاحظ ان المراسلات بين الشيخ محمود والمندوب السامي قد استمرت، فضلا عن مقابلاته مع الموظفين البريطانيين قرب الحدود الايرانية، وقد اصر البريطانيون على ان يقدم دخالته الى الملك فيصل واندره المندوب السامي كلايتون في رسالة مؤرخة في ٥ مايس ١٩٢٩ بوجوب الابتعاد عن السياسة، ثم بعث اليه على سبيل الهدية بألف خرطوشة بندقية صيد.

وكان جواب الشيخ في ٢٧ مايس ١٩٢٩ بقوله : "لا تظن ان طاعتي للحكومة البريطانية من اجل املاكي.. ان اطاعتنا هي للحكومة البريطانية على كل وليست للعراق، ارجو منك ان تفكر في هذه النقطة قليلا، ان اطعنا الحكومة العراقية طاعة تامة فهل يناسبكم هذا؟ ان انتم امرتمونا بالالتزام بالطاعة للحكومة العراقية في كل الامور فعلينا ان نطيعكم في هذا كما في كل الامور الاخرى. واذ ذاك يجب علينا ان نعمل وفق امرها وليس بوسعكم حينئذ ان تلومونا على العواقب". (المحامي، ١٩٩٠، ص ٣٩)

وفي الوقت نفسه استمرت سلطات الانتداب باتصالاتها مع بعض رؤساء العشائر الكردية، ففي ٢١ حزيران ١٩٣٠ كتب وزير الداخلية جميل المدفعي كتابا الى كورنواليس مستشار وزارته كشف فيها عن بعض اوجه مداخلات بريطانيا في شؤون العشائر الكردية والمتمثلة بتدخلات ضابط الاستخبارات البريطانية في الموصل الكابتن كينك King الذي وجهت اليه تهمة السعي لأثارة الأكراد ضد الحكومة وهو شديد التماس مع رؤساء الأكراد ويهديهم مختلف الهدايا كالسلاح وغيره، كما كان داينلي يعمل من خلال جولاته ايضا الى اثارة الأكراد بالانفصال. د.ك.و، البلاط الملكي، المسألة الكردية، الملفة د/٧ ؛ د.ك.و، البلاط الملكي، القضية الكردية، الملفة ١١٤٣/ ٣١١

كما كانت هناك اتصالات مريبة بين البعض من رؤساء الأكراد والميجر ادموندز والكابتن هولت وضباط بريطانيون اخرون ينتسبون لسلاح الطيران البريطاني د.ك.و، البلاط الملكي، المسألة الكردية، الملفة د/٧ .

مع ذلك تفجرت الاحداث من جديد في لواء السليمانية ومواقع اخرى في ٦ ايلول ١٩٣٠ على اثر ابرام المعاهدة العراقية -البريطانية في حزيران ١٩٣٠. وبدأت برقيات الاحتجاج تنهال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

على دوائر المندوب السامي في بغداد د.ك.و، وزارة الدفاع البريطانية، الملف ٥٩ وهنا تخلى الشيخ محمود عن الالتزام الذي قطعه على نفسه عام ١٩٢٧ بعد سماعه بالحوادث التي حصلت في السليمانية فدخل بقواته مرة اخرى اراضي العراق في بنجوين وطالب بكردستان موحدة تحت الانتداب البريطاني من زاخو الى خانقين لونكرك، ١٩٨٨، ج١، ص ٣١٩ . كما بادر الشيخ الى ارسال رسالة احتجاج في ١٧ ايلول ١٩٣٠ الى المندوب السامي البريطاني يحتج فيها على قيام الجيش العراقي بارتكاب ما وصفه بـ "المجازر" في السليمانية بحق الأكراد وختم رسالته بقوله: "يطلب منكم كافة الأكراد تحريرهم، وفصلهم عن العرب ووضعهم تحت الحماية البريطانية" (F.O 94523-1930) .

ومن جهته فقد ارسل المندوب السامي نسخة من تلك الرسالة الى رئيس الوزراء نوري السعيد ليطلع عليها مقترحاً عليه عدم الاجابة عليها قبله لحين عودة الشيخ محمود الى مقره في ايران. كما اقترح المندوب السامي ان يتضمن الجواب التأكيد على تآخي الشعبين العربي والكردي وابعاد حلم الاستقلال الكردي عن اذهان الشيخ محمود وبأن رفاه الشعب الكردي وازدهاره مرتبط برفاه وازدهار العراق ككل والتعاون مع الحكومة العراقية وليس ضدها (حمدي، ١٩٩١، ص ٢٣١) .

ويشير كورنواليس انه اذا فشلت جميع الجهود السلمية مع الشيخ محمود فيترتب على الحكومة العراقية ان تحافظ على كيانها وتقمع اية حركة للانفصال فتكون في موقف اقوى للقيام بذلك د.ك.و، البلاط الملكي، القضية الكردية، الملفة ١١٤٣/ ٣١١. في حين أشارت إحدى وثائق وزارة الطيران البريطاني بأنه إزاء حركات الشيخ محمود ليس امام سلطات الانتداب سوى ثلاث خيارات أولها عدم القيام بشيء والثاني عقد مقابلة مع الشيخ والثالثة التخطيط لحملة عسكرية لمهاجمة الشيخ محمود، وقد اختارت القيادة البريطانية الخيار الثالث (Air- O 23- 41/ 5132, 6-10-1930).

وبالفعل فقد استطاعت الحكومة العراقية إخماد حركته في ١٣ مايس ١٩٣١ وبمساعدة القوة الجوية البريطانية، فاضطر الشيخ الى تسليم نفسه للحكومة، وتم الاتفاق على ضمان حياته ومن ثم ترحيله من المنطقة الكردية، فتم إرساله أولاً الى السماوة ومن ثم إلى الناصرية فعانه وأخيراً سمحت له السلطات العراقية بالإقامة الجبرية في بغداد (لغة العرب، ١٩٣١، ص ٢٤٠).

ان التذبذب في السياسة البريطانية بين تأييدها للشيخ محمود ثم معارضتها له ادى الى إشعال الانتفاضات التي قام بها الشيخ محمود Special British Report 1920- 1931 .

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ومن الملاحظ ايضا ان السياسة البريطانية ازاء الأكراد بشكل عام والشيخ محمود بشكل خاص لم تثبت على نهج معين ولا اتخذت خطا واضحا في معالجة مسألة مصيرهم وليس بالإمكان أدراك ذلك الا باستقراء تقلب خطوط سياستها وتتبع مراحل سعيها في ميدان الصراع العالمي على النفط في العراق فما ان اطمأنت بريطانيا الى مركزها في هذا الصراع بعقد معاهدة ١٩٣٠ العراقية -البريطانية والاتفاقات الجانبية الاخرى حتى بدأت سلطات الانتداب مصممة على وجوب اندماج اكراد الموصل في الدولة العراقية اندماجاً تاما دون امتياز او حقوق واضحة. (المحامي، ١٩٩٠، ص ٣٦).

الخاتمة

تميزت الفترة التي اعقبت الحرب العالمية الاولى بروز الانتفاضات والحركات الكردية بين عامي ١٩١٩ -١٩٣٢ ومنها انتفاضة الشيخ محمود الاولى ١٩١٩ وانتفاضة الشيخ محمود الثانية ١٩٢٢ -١٩٣١.

لم يكن التعامل مع العشائر الكردية بالنسبة للحكومة العراقية بالأمر السهل، ومما كان يعقد هذا الامر الاهتمام البريطاني الغامض والمتذبذب بالأكراد وما تمخض عن كسب العديد من شيوخ العشائر، فضلاً عن طبيعة الموقف البريطاني نفسه الذي تراوح بين العمل من اجل استغلال الاكراد لصالح الوجود البريطاني واللجوء إلى القوة لتحجيمها للهدف نفسه، الامر الذي نلاحظه بوضوح في موقفهم من انتفاضتي الشيخ محمود الاولى والثانية.

وازاء ما تقدم نلاحظ ان السياسة البريطانية كانت غايتها بذر الفرقة والفتنة بين العشائر الكردية وهو ماحصل فعلا في كردستان العراق وعدم السماح لهم في تحديد مصيرهم وبالتالي اجهاض حلم الشيخ محمود في تأسيس الدولة الكردية.

مصادر البحث

اولا – الوثائق

١ - العراقية

١ - د.ك.و، البلاط الملكي، القضية الكردية، الملفة 311/1143، و٤٢

٢ - د.ك.و، البلاط الملكي، ملف ادارة كردستان س/١.

٣ - د.ك.و، البلاط الملكي، المسألة الكردية، الملفة د/٧

٤ - د.ك.و، البلاط الملكي، القضية الكردية، الملفة ١١٤٣/ ٣١١

٥ - د.ك.و، البلاط الملكي، المسألة الكردية، الملفة د/٧.

٦ - د.ك.و، البلاط الملكي، القضية الكردية، الملفة 311/1143

٧ - د.ك.و، وزارة الدفاع البريطانية، الملف ٥٩

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ب - البريطانية

F.O 371/ 4192, 3-9-1919
F.O 371/ 4149, 22-7-1919.
F.O 608 / 2325, 30-12-1918.
F.O 370/13, 6-3-1921.
F.O 371/6347, 26-8-1921.
F.O 371/7780, 30-12-1921.
F.O 371/9009, 1-1-1923.
F.O 371/11491, 30-8-1926
F.O 371/7782, 16-11-1922
F.O 371/12264/HND 9806, No.3, 3-2-1927.
F.O 731/ 94523,8-10-1930.
F.O 371/12264/HND-9806, 1-3-1927.
Air- o. 23- 411\ 5039.
Air- O 23- 41/ 5132, 6-10-1930.
Co British Report 1922-1923
Report by H.B.M.Q to the league of Nations for the year 1927
Special British Report 1920- 1931.

ثانيا : الرسائل الجامعية

١ - ابراهيم خليل احمد: ولاية الموصل دراسة في تطوراتها السياسية ١٩٠٨ -١٩٢٢ ،رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة بغداد ١٩٧٥.

٢ - صفاء عبد الوهاب المبارك، انقلاب سنة ١٩٣٦ ممهداته واحداثه ونتائجه ،رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة بغداد ١٩٧٣.

ثالثا: الكتب

١ - العربية

١ - احمد عثمان ابو بكر، كردستان في عهد السلام ،السليمانية ١٩٩٨.

٢ - خالد العاني، موسوعة العراق الحديث، ج٢، بغداد ١٩٧٧.

٣ - خيري العمري، حكايات سياسية من تاريخ العراق الحديث، بغداد ١٩٦٩.

٤ - رفيق حلمي، مذكرات رفيق حلمي، بغداد ١٩٧٥.

٥ - شاكر خصباك،، الاكراد، بغداد ١٩٧٢.

٦ - عبد الرزاق الحسني،: تاريخ الوزارات العراقية، ج٢، بغداد ١٩٨٨.

٧ - عبد الرحمن قاسملو، كردستان والاكراد، بيروت ١٩٧٠.

٨ - عبدالمنعم الغلامي، ثورتنا في شمال العراق ١٩١٩ - ١٩٢٠، بغداد ١٩٦٦.

٩ - عزيز الحاج، القضية الكردية في العشرينات، بغداد ١٩٨٤.

١٠ - علي سيدو الكوراني، من عمان الى العمادية أو جولة في كردستان الجنوبية، القاهرة ١٩٣٩.

١١ - فواد حمه خورشيد، العشائر الكردية، بغداد ١٩٧٩.

١٢ - لطفي جعفر فرج: عبد المحسن السعدون ودوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، بغداد ١٩٧٨.

١٣ - محمد طاهر العمري، تاريخ مقدرات العراق السياسية، ج٢، بغداد ١٩٢٤.

١٤ - وليد حمدي، الكرد وكردستان في الوثائق البريطانية، لندن ١٩٩١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ب: الكردية

١ - ئه حمه د تقي، خه باتي كه لى كورد له يادا شته كاني ئه حمه ه ئه قيدا، ريكخستن وئاماده كردن بوجاب جه لال ته قي به غدا ١٩٧٠.

٢ - ئه حمه د خواجه، جيم دي، به غدا ١٩٦٧.

٣ - محمد رسول هاوار، شيخ مه حمودى قاره مان وده وله ته كه ي خوار ووى كورد ستان، لندن ١٩٩٠.

٤ - مصطفى نه ريمان، شورش ئيبراهم خانى ده لو ١٩٢٠ به غدا ١٩٨٦.

٥ - جه مال خه زنه دار، بانكلي كوردستان، به غدا ١٩٧٤.

٦ - جه مال خه زنه دار، روزى كوردستان ١٩٢٢ - ١٩٢٣، به غدا ١٩٧٣.

ج: المعربة

١ - المس بيل، فصول من تاريخ العراق القريب، ط٢، بغداد ١٩٧١.

٢ - ارنولد. تي ولسون، الثورة العراقية، بيروت ١٩٧١.

٣ - البيرت.م منتشا شفيلي، العراق في سنوات الانتداب البريطاني، جامعة بغداد ١٩٧٨

٤ - بيرسي كوكس وهنري دوبس، ص من تاريخ العراق الحديث من سنة ١٩١٤ الى سنة ١٩٢٦ تكوين الحكم الوطني في العراق، الموصل د ت.

٥ - ستيفن همسلي لونكريك ، العراق الحديث من سنة ١٩٠٠ -١٩٥٠، ج١، بغداد ١٩٨٨.

٦ - سي ج ادموندز، كرد وترك وعرب ،ط٢ ،اربيل ١٩٩٩.

د : الاجنبية

Derk Kinnan, , The Kurds and Kurdstan , London 1964

Hasan Arfa, The Kurds , An historical and Political study , London 1966

Freya Stark , Dust in the lion's paw, London 1962

رابعا : البحوث

١ - احمد عثمان ابو بكر "الكرد ولوغ الانكليز بعد الحرب العالمية الأولى" مجلة شمس كردستان، العدد ٥٩، أيار - حزيران ١٩٨٠.

٢ - جي. بي ماكلان، "تعاون الطائرات في القتال الجبلي" كردستان سنة ١٩٢٣"، المجلة العسكرية، العدد ٤، ١ تشرين اول ١٩٢٧.

٣ - جرجيس فتح الله المحامي، "النفط قرر مصير كردستان السياسي"، مجلة الثقافة الكردية، العدد ٢، لندن ١٩٩٠.

٤ - ن كوتلوف،"حركة التحرر الوطني في العراق قبيل ثورة العشرين"، مجلة كلية الآداب، جامعة البصرة، العدد ٧، ١٩٧٢.

خامسا: الصحف

التآخي، الجهاد، خه بات، العراق، العرب، لغة العرب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

بەریتانیا و سەرهلدانا شێخ مەحموودێ حەفید ل کوردستانا عیراقێ ١٩٢٢ -١٩٣١

پوختە:

پەیوەندییێن کورد و دەستەلاتا ئینتدابا بەریتانی ل عیراقێ پێگەهەکا گرنگ د سیاسەتا بەریتانیا ژ بو سەپاندنا هەژموونا خوە ل ڤی وەلاتی هەبوو، و ل ڤێرێ گرنگیا بەردانا روناهیێ ل سەر هەلویستێ بەریتانیا ژ سەرهلدانا شێخ مەحموودێ حەفید دیار دبیت، ئەو هەلویستێ ئەڤ ڤەکولینە ب ریکا ژێدەرێن دیروکی نەمازە بەلگەنامەییێن بەریتانی دێ هەولدەت کو سەروسیماییێن وێ دیار بکەت.

ئەڤ ڤەکولینە ژ دوو تەوەران پێکدهێت: د تەوەرێ ئێکێ دا ب کورتی بەحسێ سەرهلدانا شێخ مەحموودی ١٩١٩ هاتیە کرن و تەوەرێ دووێ بەحسێ هەلویستێ بەریتانیا ژ شورەشا شێخ مەحموود دناڤبەرا سالێن ١٩٢٢ -١٩٣١ دکەت.

پەیڤێن سەرەکی: *سیاسەت، بەریتانیا، شێخ مەحموود، کوردستانا عراقێ*

هەوالنامەی کتێب

Britain and Sheikh Mahmoud uprising in Iraqi Kurdistan 1922-1931

Abstract:

The relationship of the Kurds in Iraq with the British Mandate Authority was of great importance in the British policy aimed at consolidating its influence in Iraq, and from here the importance emerged in highlighting the British position on the uprising of Sheikh Mahmoud the grandson in 1922-1931 in Iraqi Kurdistan. That position was addressed by this research through Important historical sources, most notably British documents.

This research included two axes, the first one included briefly talking about the first uprising of Sheikh Mahmoud in 1919 and the British position on it, and in the second topic we dealt with the position of the British mandate authorities in Iraq on the uprising of Sheikh Mahmoud between 1922-1931 and its clear role in aborting Sheikh Mahmoud's dream of establishing the Kurdish state.

KeyWords: *Policy, British, uprising, Sheikh Mahmoud, Iraqi Kurdistan*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الشّيخ أحمد البارزاني في ميزان التاريخ وحكمه

أ. د. عبدالرحمن إدريس صالح

أ. م. د. قحطان أحمد فرهود

قسم التاريخ -كليّة التربية للعلوم الإنسانية -جامعة ديالى/ جمهورية العراق

الملخلص:

الشّيخ أحمد بن محمد بن عبدالسّلام بن ملا عبدالله بن حاجي ملا محمد بن ملا عبدالرحمن بن تاج الدِّين بن ملا عبدالسّلام، من مواليد بارزان عام ١٨٩٦، انحدر من أسرة دينية أثبتت وجودها بين الكُرد، والتزمت الطريقة النقشبندية، حتّى زاد نفوذها وقوى مركزها. كان من الطبيعي أَنْ ينشأ أحمد بن الشّيخ محمد نشأة أساسها الالتزام بالتعاليم الإسلامية، وذلك بفعل طبيعة البيت الذي نَشَأَ فيه والمنطقة التي عاش فيها، واستطاع أَنْ ينال احترام العديد من العشائر، وذلك لتواضعه وروحانيته، وانقادت إليه وطالبته بالوحدة والتضامن.

جاء بحثنا المركز، ليكشف عن صفحة من صفحات ذلك الشّيخ والزعيم العشائري صاحب النفوذ ورجل الدِّين والمكافح الذي تأثر به الكثير، وأوصله بعضهم إلى مرتبة التقديس، وتم التركيز على المواقف الإيجابية التي تحسب إليه وأثرها في تطلعاته، فضلًا عن مواقف حسبت عليه بحسب وجهة نظرنا المتواضعة. وعليه يمكن أَنْ يكون بحثنا هذا دراسة تقويمية نقدية عن تلك الشخصية التي كان لها أثرًا واضحًا في تاريخ الكُرد والمنطقة الكُردية. اقتضت طبيعة البحث تقسيمه على ثلاثة موضوعات، تسبقها مقدمة وتتلوها خاتمة، كشف الموضوع الأَوّل عن بعض الجوانب الشخصية للشيخ أحمد البارزاني وبعض المواقف المهمة التي تأثر فيها وأثرت فيه، مثلما كرس الموضع الثاني لاستعراض أهم المواقف التي تحسب للشيخ أحمد وبعض مواقفه القومية، وخصص الموضوع الثالث لبيان الرؤى التاريخية النقدية اتجاه بعض المواقف التي حسبت على الشّيخ أحمد وأثرها في تطلعاته من نظر الباحثين، والتي قد تتحمل النقد، أو التعديل، أو الإضافة، وفي الخاتمة حاولنا أَنْ نحدد أهم الاستنتاجات التي توصلنا إليها عن طريق سياق بحثنا المتواضع هذا.

اعتمد البحث على مجموعة من المصادر والمراجع المهمة عادت إلى جهات مختلفة من حيث التوجهات العامة، منها: وثائق بريطانية غير منشورة، وأخرى حصلنا عليها من دار الكتب والوثائق في بغداد، هذا فضلًا عن المصادر والمراجع المختلفة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

أسهمت عوامل عِدَّة في بلورة شخصية الشّيخ أحمد، وخاض غمار النضال ضد جهات مختلفة في أثناء مسيرته الجهادية، وحاول أَنْ يوازن بين العديد من المتغيرات التي واجهته حتّى تناقضت مواقفه، بفعل الضغط، وطبيعة التحديات التي واجهها آنذاك وهو يسعى لتحقيق بعض المكاسب على الساحة الكُردية في العراق.

كان الطموح الشخصي للشيخ أحمد واضحًا عبر مسيرته النضالية، فضلًا عن اعتماده على امكانياته الذاتية، مِمَّا أثر في حركاته وقراراته آنذاك، مثلما لم يكن قد تعامل بسياسة مرنة مع بعض المواقف السياسية الحرجة التي اعترضته، وكأنَّه بعيدًا عن الأسلوب الدبلوماسي للتعامل مع السلطات المقابلة لَهُ، فكان بعيدًا عن أساليب المكر والدهاء التي تحلا بها أَغلب الدبلوماسيين البريطانيين آنذاك، وذلك يعود إلى طبيعته العشائرية، ومبادئه، فضلًا عن تربيته الدّينية التي أبعدته عن أساليب الخداع والمراوغة، إلَّا أَنَّها لم تجنبه التحديات التي كان أغلبها أَكبر من قابليته المتواضعة، وهو ضمن مجتمع عشائري كان خاضعًا لحالة من التخلف ضمن دائرة الاستعمار، التي كانت تعمل لخدمة مصالحها في المنطقة وحكومة مركزية استندت إلى بعض تلك القوى، وعملت على ترسيخ أسسها في عموم العراق.

أخلص الشيخ أحمد لقضيته القومية مثلما أثرت المتغيرات السياسية والاقتصادية بصورة سلبية في طموحاته القومية، في الوقت الذي لم يكن لديه اهتمام كبير في الصحافة، ولم يتعرف على صحف أدارها أو دعمها جمعت المثقفين الكُرد، بهدف نشر الوعي الثقافي والقومي للكُرد، والمطالبة بالحقوق، فضلًا عن الردّ على المنتقدين والمعارضين لتوجهات الشّيخ أحمد والثوار الكُرد آنذاك، إلَّا أَنَّهُ وعلى الرغم من ذلك استطاع أَنْ يحقق نجاحًا معنويًا على الصعيد القومي، وَأَنْ يرتقي لمصاف الثوار الكبار ورجال الدِّين المحترمين، ولاسِيَّمَا في منطقة بارزان وما جاورها.

لم يحظَ الشّيخ أحمد البارزاني بموافقة الزعماء الكُرد جميعهم، ولاسِيَّمَا أولئك الذين تضررت مصالحها بالمحاولات الإصلاحية التي تبناها الشّيخ، مِمَّا ولّد لَهُ بعض المعارضين سعوا للتأثير في توجهاته والوقوف إلى جانب أعدائه في حالات محددة، في الوقت الذي شاع عنه بعضهم بأَنَّهُ قد أعلن عن قدسيته في الأوساط الكُردية، وكان تركيز السلطات البريطانية آنذاك على تلك الادعاءات دليلًا على أهمية ذلك الرجل في مجتمعه، فضلًا عن السعي للتأثير في حركاته وللحط من سمعته الحسنة التي ازدادت بفعل تلك التوجهات.

الكلمات الدالة: *الشيخ احمد البارزاني، الكرد، التاريخ، السياسة.*

المقدمة:

حين تجتاز أمة مرحلة من مراحل تاريخها فإنَّ أجيالها اللاحقة تلتفت إلى روادها الذين تطلعوا في الماضي إلى المستقبل، وعن طريق دراسة سيرة تلك الشخصيات والأحداث التي عاصروها وما فيها من إيجابيات وسلبيات، وإخضاعها للتحليل والتدقيق يمكن لنا أَنْ نفهم الأسباب والعلل التي أوجدت الواقع الذي نعيش فيه، وكما هو معروف أَنَّ المرحلة التاريخية تؤثر سلبًا أو إيجابًا بالعديد من الشخصيات عبر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

مسيرتهم الحياتية، حتّى عرف أَنَّ بعضهم كان وليد التطور التاريخي للمرحلة التي عاشوا فيها وكانوا نتاج للوعي الفكري والاجتماعي للمرحلة الزمنية التي عاشوها؛ فبعضهم أفاد من المرحلة التي عاش فيها، إذ سمحت لَهُ بالتحرك والوثوب، بفعل عدد من الإمكانات التي هيئتها لهم الظروف، وسمحت لهم بتحقيق عدد من الإنجازات، في الوقت الذي جابهت شخصيات أُخرى العديد من الصعوبات، وقادت إلى إحباط تطلعاتهم، على الرغم من الجهود التي بذولها. وفي ضوء ذلك يمكن لنا أَنْ نشير إلى أَنَّ الشيخ أحمد البارزاني عاش في ظل ظروف لا يحسد عليها حتّى جابه العديد من الضغوط والاضطرابات، كانت قد أسهمتا في إحباط تطلعاته وأدت إلى إجباره على حمل السلام، ومجابهة المعارضين، مثلما قادته لاتخاذ مواقف كانت حاسمة في تاريخ الكُرد، وذلك لكونه من الرجال الذي أتبعهُ العديد من المريدين، وآمنت بتوجهاته الكثير من العشائر الكُردية، مثلما سعت بعض القوى (داخلية كانت أم خارجية) إلى كسبه أو إرضائه.

كانت عموم العشائر الكُردية تخضع لسلطة زعماء محليين، انحدر بعضهم من أصول الدوحة المُحَمَّدية، وآخرون كانوا شيوخ لطرق صوفية انتشرت في كردستان، منها: الطريقة القادرية، والطريقة النقشبندية، وقد تمتع أولئك الشيوخ بمنزلة عظيمة ومكانة مرموقة بين أبناء العشائر، زاد من مكانتهم مطالبتهم بالحقوق القومية. كان الشّيخ أحمد البارزاني المرجع الدّيني والزعيم العشائري صاحب النفوذ والقائد العسكري الذي أتبعهُ الكثير من المريدين، فضلًا عن كونه المعارض الذي شنت ضده العديد من الحملات العسكرية، الأمر الذي زاد من أهمية دوره التاريخي والنضالي في العراق عامة وكردستان بوجهٍ خاص.

جاء بحثنا المركز، ليكشف عن صفحة من صفحات ذلك الشّيخ والزعيم العشائري صاحب النفوذ ورجل الدِّين والمكافح الذي تأثر به الكثير، وأوصله بعضهم إلى مرتبة التقديس، وتم التركيز على المواقف الإيجابية التي تحسب إليه وأثرها في تطلعاته، فضلًا عن مواقف حسبت عليه بحسب وجهة نظرنا المتواضعة. وعليه يمكن أَنْ يكون بحثنا هذا دراسة تقويمية نقدية عن تلك الشخصية التي كان لها أثرًا واضحًا في تاريخ الكُرد والمنطقة الكُردية. اقتضت طبيعة البحث تقسيمه على ثلاثة موضوعات، تسبقها مقدمة وتتلوها خاتمة، كشف الموضوع الأَوّل عن بعض الجوانب الشخصية للشيخ أحمد البارزاني وبعض المواقف المهمة التي تأثر فيها وأثرت فيه، مثلما كرس الموضع الثاني لاستعراض أهم المواقف التي تحسب للشيخ أحمد وبعض مواقفه القومية، وخصص الموضوع الثالث لبيان الرؤى التاريخية النقدية اتجاه بعض المواقف التي حسبت على الشّيخ أحمد وأثرها في تطلعاته من نظر الباحثين، والتي قد تتحمل النقد، أو التعديل، أو الإضافة، وفي الخاتمة حاولنا أَنْ نحدد أهم الاستنتاجات التي توصلنا إليها عن طريق سياق بحثنا المتواضع هذا.

اعتمد البحث على مجموعة من المصادر والمراجع المهمة ذات العلاقة بالموضوع، وكانت تعود إلى جهات مختلفة من حيث التوجهات العامة، كان من بينها: الوثائق غير المنشورة، التي حصلنا عليها في أثناء مسيرتنا البحثية عن موضوعات تخص الكُرد وكردستان، كان منها: تقارير سياسية واستخباراتية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

صدرت عن مسؤولين بريطانيين عملوا في المنطقة، فضلًا عن بعض وثائق الوزارات البريطانية (الخارجية Foreign office)، و(الطيران Air office)، و(المستعمرات Cotonial office)، تَمَّ التركيز على ما يهم موضوع بحثنا هذا، وزودتنا بعض وثائق دار الكتب والوثائق في بغداد بمعلومات مهمة عن القضية الكُردية ومناطق وسط كردستان وشماله، مثلما لا يمكن إغفال أهمية الكثير من المصادر والمراجع العربيّة والمعربة، فضلًا عن الكُردية التي اعتمدنا عليها وزودتنا بالمعلومات المهمة، وبوساطة تلك المصادر استطعنا أَنْ نكوّن انطباعًا خاصًا عن شخصية الشّيخ أحمد البارزاني، آخذين بالحسبان المنهج التاريخي القائم على أساس التحليل، والاستنتاج، والنظرة العلميّة التي تستقرأ الأحداث في زمانها ومكانها، والظروف التي واجهتها. رَحِمَ الله الشّيخ أحمد البارزاني الذي تحمّل مسؤولية الحفاظ على أسرته، والدفاع عن حقوق قومه، ومعارضة التوجهات الاستعمارية في حقبة كانت مليئة بالأحداث والمنافسات في كردستان.

الشّيخ أحمد البارزاني (الشخصية والمواقف):

الشّيخ أحمد بن محمد بن عبدالسّلام بن ملا عبدالله بن حاجي ملا محمد بن ملا عبدالرحمن بن تاج الدِّين بن ملا عبدالسّلام(تومي، ٢٠١٢، ص ٩٤)، من مواليد بارزان(سلطاني، ١٣٨٣، ص ٢٥) (العزاوي٢٠٠٢، ص ٤٦)عام ١٨٩٦، انحدر من أسرة دينية أثبتت وجودها بين الكُرد، والتزمت الطريقة النقشبندية، حتّى زاد نفوذها وقوى مركزها(جياووك، ٢٠٠٢، ص ٤٦). كان من الطبيعي أَنْ ينشأ أحمد بن الشّيخ محمد نشأة أساسها الالتزام بالتعاليم الإسلامية، وذلك بفعل طبيعة البيت الذي نَشَأَ فيه والمنطقة التي عاش فيها، واستطاع أَنْ ينال احترام العديد من العشائر، وذلك لتواضعه وروحانيته، وانقادت إليه وطالبته بالوحدة والتضامن، ومن المفيد أَنْ نشير إلى أَنَّ مشيخة بارزان انتقلت إلى الشّيخ أحمد البارزاني وهو في عمر الثامنة عشر عامًا، بعد إعدام أخيه الشّيخ عبدالسّلام (الثاني).(مسعود بارزاني، ١٩٨٦، ص٧٢) واجه الشّيخ أحمد صعوبات عديدة وهو يحاول السيطرة على الفراغ الذي تركه شقيقه المغدور، وعاشت بارزان حياة صعبة(بارزاني، ٢٠٠٢، ص٣٩)، إلّا أَنَّ ذلك لم يمنع بذل المزيد من جهد ليتمكن من لَمْ شمل البارزانيين وتعزيز المبادئ النقشبندية، وليأخذ دوره في المنطقة، حتّى راحت أعداد مريدهتزداد، الأمر الذي زاد من انتباه السلطان البريطانية التي خشت من نفوذه وراحت تعمل للتأثير في مكانته وتأليب بعضهم عليه فضلًا عن متابعته عبرَ عيونها وتقارير ضباطها في المنطقة(دار الكتب والوثائق، ٧ شباط ١٩٢٨، ص ٧٦)، وكان ذلك واضح بعد أَنْ سيطرت تلك السلطات والحكومة الملكية العراقيّة على حركة الشّيخ محمود الحفيد البرزنجي في السليمانية(البياتي، ٢٠١٠، ص ٣٤١)، وفي ذلك الاتجاه أشار ضابط الخدمة الخاصة في كركوك أَنَّ الشّيخ أحمد كان يعارض كُلّ من لَهُ صلات مع السلطات المركزية في بغداد، التي لم تتمكن من السيطرة على كردستان من دون إسناد مباشر من السلطات البريطانية (دار الكتب والوثائق ،٧ تشرين الأَوّل ١٩٢٦، ص ٤٨). فعكست التوجهات البريطانية وما أفرزتهُ الساحة الكُردية في شمال العراق عن بداية مرحلة جديدة لتحرك كُردي آخر قاده الشّيخ أحمد البارزاني.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

مواقفه القومية:

تبين المعطيات التي درسناها أَنَّ الشّيخ أحمد البارزاني كان رجلًا ملتزمًا يعود لأسرة معروفة وملتزمة دينيًا، طبق تعاليم الطريقة النقشبندية، وعرف بالتقشف والزهد، إذ منحته تلك الصفات مكانة بين الكُرد وغيرهم، وأصبح بمرور الوقت من المؤثرين في الوسط الكُردي، وكذلك تميز بشجاعة وحنكة في الكثير من المواقف، وأثرت إرشاداته وتوجهاته في نفوس مريديه(بارزاني، ٢٠٠٢، ص٢٤٤)، حتّى أشيع على أَنَّهُ أعلن قدسيته في الأوساط الكُردية(دار الكتب والوثائق، ١٣ تموز ١٩٢٧، ص ٧)، وكان تركيز السلطات البريطانية آنذاك على تلك الادعاءات دليل متابعته وللحط من سمعته والتأثير في حركاته، وكذلك سعت لتحريض بعض شيوخ العشائر الكُردية ضده، وذلك عن طريق إثارة الشعور الدّيني والترويج إلى أَنَّ شيخ بارزان يبشر بمذهب ديني جديد خاص به(البياتي، ٢٠١٠، ص ٣٨٧)، وأَنَّهُ على اتصال بشخصيات (بلشفية) تحاول نشر المبادئ الشيوعية من المناطق البعيدة عن سيطرة الحكومة المركزية في بغداد(British Colonial Office, 1931,.14-16).

كان وقوف الشّيخ أحمد البارزاني إلى جانب الطبقات الدُّنيا من أبناء عشيرته والمناطق المجاورة التي خضعت لمشيخة بارزان قد عقد مشواره الثوري أمام بعض المتنفذين وعدد من الزعماء الذين تضررت مصالحهم بمحاولات الأَوّل الإصلاحية، ممَّا جعله أمام تحدي الشيوخ الإقطاعيون والذين غالبًا ما اعترضوا على تسنمه المشيخة البارزانية (بارزاني، ٢٠٠٢، ص ٥٩)، ذلك لم يمنعه من أَنْ يعتني بالأحوال الصحية لمريديه عن طريق حثهم على عدم التدخين، والتقليل من تناول السكر، واستعمال العلاج الشعبي لمعالجة بعض الأمراض عن طريق الأعشاب البرية(بارزاني، ٢٠٠٢، ص ٤٨). في الوقت الذي نظر إليه المريدون وكأنَّه الأب المهيمن دينيًا ودنيويًا، مِمَّا جعل إرشاداته وتوجيهاته إليهم بمنزلة الأمر.

كشفت أحداث التاريخ الضغوط التي تحملها الشعب الكُردي وهو يخضع لسلطة شيوخ محترمين منهم الذين انحدروا من أصول الدوحة المُحَمَّدية المطهرة، أو الذين كانوا شيوخًا لإحدى الطرق الصوفية التي انتشرت في كردستان(أدموندز، ١٩٧١، ص ١٢٥)، منها: الطريقة النقشبندية والطريقة القادرية، وكان الشّيخ أحمد البارزاني أحد أبرز أولئك الشيوخ الذين تمتع باحترام أتباعه، وكان على الطريقة النقشبندية، مثلما كان الشّيخ محمود الحفيد البرزنجي(عبدالرحمن البياتي، ص ٢٠٠٧).على الطريقة القادرية، وقاد الشيخان حركات تحررية على حدٍّ سواء.تحلى الشّيخ أحمد بسياسة الانفتاح، الأمر الذي زاد من مكانته في العديد من العشائر الكُردية، إذ بعد أَنْ ضُرِبت عشائر الكويان بقتلها مساعد الحاكم السياسي البريطاني بيرسون (A.C. Person)(خواجه، ١٩٦٨، ص٣٨)في ٤ نيسان ١٩١٩، وقف الشّيخ إلى جانب الكويان وأرسل مجموعة من المقاتلين البارزانيين (قدرت بنحو ٢٠٠ مقاتل) للدفاع عن عشائر الكويان وأراضيهم ضد القوات البريطانية التي أرسلت من الموصل(كردستان، ص٢٤، ٢٠٠٤).

كان الشّيخ أحمد البارزاني عصاميًا لا يجامل ولا يهادن في سبيل الحصول على المكاسب أو التقرب إلى أية جهة كانت داخلية أم خارجية، وكان لَهُ موقف تعامل به في أثناء زيارة الكولونيل بيل (J. H. Bill)، والذي جاء حاكمًا سياسيًا لولاية الموصل بدلًا من الجنرال ليجمان في ١٢ تشرين الأَوّل ١٩١٩،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وعند تفقد الحاكم الجديد بعض المناطق الكُردية في تشرين الثاني ١٩١٩ مَرَّ ببارزانقاصدًا الشّيخ أحد، إلَّا أَنَّ الأخير رفض استقباله، معترضًا على طبيعة السياسة البريطانية التي تطبق اتجاه الكُرد بوجهٍ عامٍ، فضلًا عن اعتراض الشّيخ بإلحاق بارزان براوندوز(الغلامي، ١٩٦٦، ص ٧٦)، الأمر الذي قاد إلى موافقة الأخير للتصدي لتوجهات بيل في المنطقة، والعمل على مساعدة الزيباريين بإرساله مجموعة من المقاتلين بقيادة شقيقه محمد صديق، للمشاركة باغتيال بيل، والذي قتل في دلان ضمن بيرة كبرى، تلك العملية سمحت للمقاتلين الكُرد بدخول منطقة عقرة والاستيلاء على ما فيها، مِمَّا أزعج الشّيخ أحمد البارزاني، واعترض على طريقة الاستحواذ على خزينة المدينة، وأعرب عن امتعاضه لحدوث خلافات بشأن الغنائم، مِمَّا قاد لانسحاب المقاتلين البارزانيين من المنطقة(مسعود البارزاني، ١٩٨٦، ص ٣٧).

كان نشاط الشّيخ أحمد وأثره في كردستان السبب الذي جعله في دائرة المراقبة البريطانية، فراحت الاستخبارات البريطانية تعمل على متابعة أنشطته منذ العام ١٩٢٠، وحرضتالآثوريين لمقاتلة الكُرد في مناطق عقرة، والعمادية، وبارزان(مسعود البارزاني، ١٩٨٦، ص ٢٠)، وكذلك حاولت السلطات البريطانية إسكان الآثوريين في بعض المناطق الكُردية(British Report to the League 1927,.30)، المحاولة التي فشلت لأسباب منها معارضة الكُرد، ووقوع معارك أسهم فيها أنصار الشّيخ أحمد(إسماعيل، ١٩٩٨، ص ٩٢)، إلَّا أَنَّ ذلك لم يمنع إعادة العلاقات بين الكُرد والآثوريين بدعم وتأييد من الشّيخ أحمد البارزاني نفسه(الجبوري، ٢٠١٧، ٩٢).

ومن المفيد أَنْ نشير إلى أَنَّ علاقة الشّيخ أحمد لم تتوقف عند حدود الآثوريين، بل تعدت إلى الأرمن من الذين ساندهم عندما تعرضوا إلى مجازر من قبل القوات العثمانية (التركية) بين عامي ١٩٢٠ -١٩٢١، حتّى أَنَّهُ أرسل قوّة قادها الملا مصطفى البارزاني تمكنت من إنقاذ العوائل الأرمنية وإيصالها إلى الحدود السورية(مسعود بارزاني، ١٩٨٦، ص٣١) . وفي ذلك الاتجاه الذي يصب في مساعدة الأقليات والمكونات الأخرى والدفاع عن المستضعفين نرى أَنَّ الشّيخ أحمد البارزاني قد رفض طلب الثائر سمكو(صالح ،٢٠١٧) الذي كان مطاردًا آنذاك (دار الكتب والوثائق .٧ أيلول ١٩٢٩، ص ١٩)بالمجيء والاستقرار في بارزان، وذلك لعدم رضا الشّيخ عن بعض مواقف سمكو، ولاسِيَّمَا منها اغتيال المارشمعونعام ١٩١٨، إلَّا أَنَّهُ لم يمانع من بقاء سمكو في القرى الحدودية البعيدة عن بارزان(بارزاني، ٢٠٠٢، ص ١٠٣).

بعد عام ١٩٢٥ وحسم قضية الموصل، كشفت الأحداث أَنَّ الشّيخ أحمد البارزاني لم يتخلَ عن نهجه القومي، وراح يساعد الكُرد في مناطق خارج كردستان العراق، إذ ساند الشّيخ سعيد بيران (علي، ٢٠٠٣، ص ٥١٩)في تركيا عام ١٩٢٥، وعدمهُ عسكريًا، إلَّا أَنَّ النجاح لم يحالف تلك الحركة، نتيجة الفارق بين القوتين الكُردية والتركية، فضلًا عن تدخلات بعض الدول الخارجية، ومنها فرنسا، كما دعم الشّيخ أحمد الحركة الكُردية في سورية(الجبوري، ٢٠١٧، ص ١٠٠ -١٠٢)، وفي ذلك المجال بعث المندوب السامي البريطاني برقية إلى رئيس الوزراء التركي في ١٠ كانون الأوّل ١٩٣٠ أكد فيها أَنَّهُ يأمل أَنْ تعمل الحكومة العراقيّة على وضع الشّيخ أحمد البارزاني تحت سيطرتها، لأَنَّهُ راح يسند ويتعاطف مع أي حركة كُردية في تركيا وخارجها، ووعدَ الحكومة التركية بأَنَّهُ سيتباحث مع السلطات العراقيّة،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ويقنعهم على إرسال بعض القوات العراقيّة المدعومة بسلاح الجو البريطاني للسيطرة على بارزان مجددًا، وتحجيم دور الشّيخ أحمد وأعوانه هناك (Air, 1930)، ومن جهته واصل الشّيخ أحمد نشاطه الحركي، وترأس تحالفًا عشائريًا كرديًا تمكن بوساطته من إرسال نحو (١٥٠٠) مقاتل، كان من بينهم (٣٠٠) مقاتل بارزاني إلى منطقة أور ماري(F.O,21August, 1932)، مثلما واصل دعمه لانتفاضة آرارات عام ١٩٣٠(نيروبي، ٢٠٠٣، ٢٦٥)، حتّى ازدادت تحركات الشّيخ أحمد وتوسعت أنشطته، وراح يعارض بعض الاتفاقيات والمعاهدات التي أبرمتها الحكومة المركزية مع بريطانيا، ومثلما عارضت أَغلب القوى الشعبية معاهدة ١٩٣٠ (البرقاوي، ١٩٨٠، ص ١٤٩ -١٧٩)عارضها الشّيخ أحمد أيضًا وبصورة واضحة، على الرغم من كُلّ تلك التطمينات والالتزامات التي حددتها عصبة الأمم(البياتي، ٢٠١٠ ص٢٥٥)، فضلًا حرص السلطات الحكومية في بغداد على عدم إثارة الكُرد وإرسالها بعض التطمينات لعددٍ من الشخصيات الكُردية، إلَّا أَنَّ ذلك لم يمنع الشّيخ أحمد البارزاني من أَنْ يرفع مذكرة في ١٠ تموز ١٩٣٠ إلى السلطات البريطانية في بغداد طالب فيها ضرورة منح الكُرد حقوقهم القومية(دار الكتب والوثائق، ١٩٣١، ص ٧٠). وكانت الاستخبارات البريطانية تراقب تحركات الكُرد في بارزان ونشاط زعيمهم الشّيخ أحمد أوّلًا بأول، وأكدت وجود اتصالات بين الأخير والشيخ محمود الحفيد في السليمانية، بهدف توحيد أنشطتهم وتوجهاتهم للحصول على المكاسب(Air, 18February1930)، وبذلك يكون الشّيخ أحمد قد عمل على توحيد الصفوف الكُردية وبالصورة التي أحرجت بعض القوى في المنطقة آنذاك.

الشّيخ أحمد البارزاني في رؤى تاريخية نقدية:

قد يجد الباحث صعوبة وهو يبحث عن المواقف التي تؤخذ على الشّيخ أحمد البارزاني، إلَّا أَنَّنا وبعد تصفحنا لسيرة ذلك الرجل الذي قدّم لقوميته الكثير وطالب على وفق الإمكانيات التي تهيئت لديه آنذاك، وفي ظل تلك التحديات كُلّها جعلت بعضهم يمتنع عن المضي قدمًا معه، ويتوقف بعضهم الآخر عند نقاط محددة اتجاهه، مثلما رأى منافسيه ومعارضيه بأَنَّهُ يؤلف مشكلة حقيقة تواجههم في كردستان، الأمر الذي أدى إلى إضعاف دوره والتأثير في نفوذه هناك، وعودة إلى ذي بدء، أَنَّ الشّيخ أحمد البارزاني لم تكن لديه في أَغلب الأحيان خطط مرسومة لتحقيق أهدافه المستقبلية، مثلما لم يكن يجيد فن الألاعيب السياسية، وذلك لتربيته العشائرية الدّينية التي رسمت معالم مسيرته الحركية، ففي الوقت الذي عارض السياسة البريطانية في كردستان العراق، واعترض على الأعمال العثمانية التركية عاد في مواقف معلومة لينظم إلى جانب القوات التركية عام ١٩٢٢، ورحب بالوكلاء الترك في بعض المناطق الكُردية، الأمر الذي أثار البريطانيين والسلطات الحكومية في بغداد، ودفعهما لشن حملات ضده، خسر على إثرها عددًا من رجاله، ليعاود مهاجمة القوات التركية التي أُجبرت على الانسحاب من بعض المناطق.(صفوت، ١٩٨٣، ص ٥٦)

كان الشّيخ أحمد البارزاني يتأمل خيرًا في بعض التصريحات التي أعلنتها قيادات في دول مجاورة، إذ إِنَّهُ في أثناء دخوله الحدود التركية في ٢٢ حزيران ١٩٣٢(الدرة، ١٩٦٦، ص ٢٠٢)راحت المساوات والصفقات تجري على قدم وساق في سبيل إلقاء القبض عليه وعلى عدد من أتباعه، وعلى الرغم من

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

موافقة السلطات التركية على تسليم الشّيخ وعدد من أتباعه المقربين إلى السلطات الحكومية في بغداد، نرى وعن طريق بعض المصادر أَنَّ الشّيخ أحمد قد بعث برسالة إلى شقيقه محمد صديق دعاه فيها إلى عدم الاستسلام للحكومة العراقيّة، وَأَنْ ينتظر حتّى حلول الربيع، على أمل أَنْ تمدهم كُلّ من تركيا وروسيا بالسلاح والعتاد(دار الكتب والوثائق، ٢١ شباط ١٩٣٢، ص ٩٧)، متناسيًا أَنَّ تلك الدول تبحث عن مصالحها أوّلًا من دون أَنْ تعير أي عناية لأي صديق أو حليف، وفي النهاية سلمت السلطات التركية الشّيخ أحمد وعدد من أتباعه عام ١٩٣٤ إلى السلطات العراقيّة التي راحت هي الأخرى تبعد الشّيخ من مكان إلى آخر (من الموصل إلى بغداد ثمَّ إلى الناصرية وأخيرًا إلى السليمانية عام ١٩٣٩)، بحجة استمرار المعارضة الكُردية في مناطق عديدة من كردستان واتهام الشّيخ أحمد وأعوانه بدعمها(أسسرد، ١٩٩،٢٠٠٨)، وعلى الرغم من كُلّ تلك الضغوط لم تقطع السلطات البريطانية اتصالاتها بالشيخ أحمد محاولة الإفادة من مكانته في كردستان، وحاولت استغلال التحرك الكردي، للتأثير في حركة نيسان –مايس ١٩٤١ في بغداد، وحاولت إقناع الشيخ أحمد والملا مصطفى بالقيام بحركة مسلحة ضد حكومة رشيد عالي الكَيلاني، مقابل بعض المكاسب، إلَّا أَنَّ فقدان الثقة بين الطرفين أفشل تلك التحركات.(مسعود البارزاني،١٩٨٦، ٦٠).

لم يتمكن الشّيخ أحمد البارزاني من إقناع زعماء الكُرد جميعهم بحركاته، وتباينت المواقف اتجاهها، الأمر الذي جعله ضعيفًا أمام التحديات، وقد يعود ذلك الأمر إلى طبيعة النظام العشائري الذي كان سائدًا آنذاك، والذي اعتمد على المركزية والبحث عن النفوذ، مِمَّا أبعد بعض الشيوخ عن الانضواء تحت سيطرة شيوخ وقيادات خارج حدود عشائرهم.

لم يبذل الشّيخ أحمد جهود إضافية لتوحيد الحركة الكُردية بجزئيها الشرقي والشمالي الغربي (السليمانية وأربيل) على الرغم مِمَّا تميز به من قدرات لوجستية ومكانة دينية آنذاك، حتّى أجبرته الضغوط الداخلية من الحكومة المركزية والخارجية (السلطات البريطانية) من تنفيذ بعض الأعمال التي أثرت في مسيرة الثوار الكُرد في مناطق السليمانية وأطرافها (أنصار الشّيخ محمود الحفيد) وبعبارة أُخرى أجبرته السلطات البريطانية على أَنْ يدمر بعض الجسور فوق نهري حاجي بك وباكامير(دار الكتب والوثائق،١٩٢٢، ص١٥)، بهدف قطع الاتصال مع القوات التركية، ومنع عبور الإمدادات والمساعدات عبر تلك الجسور، لإضعاف قوات الشّيخ محمود الحفيد، وتلك الخطط والإجراءات البريطانية كان الهدف منها أيضًا زرع بذور التفرقة بين الكُرد وإعاقة توحيد جهودهم في المنطقة(مسعود البارزاني،١٩٨٦، ص١٣٦) (جياووك، ٢٠٠٢، ص ١٤٣).

وأخيرًا يبدو أَنَّ الشّيخ أحمد لم يستفد من التناقضات والخلافات التي انتابت أطراف الخلاف على الساحة الكُردية، فكان عليه أَنْ يناور للإفادة وبصورة تخدم مصالحه ومصالح شعبه، وَأَنْ ينظر إلى استخدام السلاح ضد خصومه (الأقوياء) على أَنَّهُ خيار صعب وأخير، حتّى أَنَّهُ تحمل ما تحمل من جراء تلك المعارك التي خاضها ضد تلك القوى في المنطقة، والتي غالبًا ما كانت تستعمل سلاح الجو لملاحقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الثوار الكُرد وقنصهم عن بعد، مِمَّا دفع النَّاس للتذمر من ذلك الوضع، وراح بعضهم يبحث للحصول على الهدوء والاستقرار بعيداً عن المشكلات والصدامات التي لا تجلب إلَّا الدمار والموت.

الخاتمة:

انحدر الشّيخ أحمد البارزاني من أسرة دينية اتخذت من التصوف خياراً فكريًا ومساراً اجتماعيًا لها، الأمر الذي جعله أَنْ يؤدي دوراً قياديًا في المجتمع الكُردي، وذلك عبر مسيرة حياته التي تخللتها الكثير من الصعوبات، ففي أثناء مُدّة تسنمه قيادة مشيخة بارزان عارض العثمانيين، وناضل ضد البريطانيين، والحكومة المركزية، بهدف تحقيق بعض المكاسب القومية.

أسهمت عوامل عِدَّة في بلورة شخصية الشّيخ أحمد، وخاض غمار النضال ضد جهات مختلفة في أثناء مسيرته الجهادية، وحاول أَنْ يوازن بين العديد من المتغيرات التي واجهته حتّى تناقضت مواقفه، بفعل الضغط، وطبيعة التحديات التي واجهها آنذاك وهو يسعى لتحقيق بعض المكاسب على الساحة الكُردية في العراق.

كان الطموح الشخصي للشيخ أحمد واضحًا عبر مسيرته النضالية، فضلًا عن اعتماده على امكانياته الذاتية، مِمَّا أثر في حركاته وقراراته آنذاك، مثلما لم يكن قد تعامل بسياسة مرنة مع بعض المواقف السياسية الحرجة التي اعترضته، وكأنَّه بعيداً عن الأسلوب الدبلوماسي للتعامل مع السلطات المقابلة لَهُ، فكان بعيداً عن أساليب المكر والدهاء التي تحلا بها أَغلب الدبلوماسيين البريطانيين آنذاك، وذلك يعود إلى طبيعته العشائرية، ومبادئه، فضلًا عن تربيته الدّينية التي أبعدته عن أساليب الخداع والمراوغة، إلَّا أَنَّها لم تجنبه التحديات التي كان أغلبها أكبر من قابليته المتواضعة، وهو ضمن مجتمع عشائري كان خاضعًا لحالة من التخلف ضمن دائرة الاستعمار، التي كانت تعمل لخدمة مصالحها في المنطقة وحكومة مركزية استندت إلى بعض تلك القوى، وعملت على ترسيخ أسسها في عموم العراق.

أخلص الشيخ أحمد لقضيته القومية مثلما أثرت المتغيرات السياسية والاقتصادية بصورة سلبية في طموحاته القومية، في الوقت الذي لم يكن لديه اهتمام كبير في الصحافة، ولم يتعرف على صحف أدارها أو دعمها جمعت المثقفين الكُرد، بهدف نشر الوعي الثقافي والقومي للكُرد، والمطالبة بالحقوق، فضلًا عن الردّ على المنتقدين والمعارضين لتوجهات الشّيخ أحمد والثوار الكُرد آنذاك، إلَّا أَنَّهُ وعلى الرغم من ذلك استطاع أَنْ يحقق نجاحًا معنويًا على الصعيد القومي، وَأَنْ يرتقي لمصاف الثوار الكبار ورجال الدِّين المحترمين، ولاسِيَّمَا في منطقة بارزان وما جاورها.

لم يحظَ الشّيخ أحمد البارزاني بموافقة الزعماء الكُرد جميعهم، ولاسِيَّمَا أولئك الذين تضررت مصالحها بالمحاولات الإصلاحية التي تبناها الشّيخ، مِمَّا ولّد لَهُ بعض المعارضين سعوا للتأثير في توجهاته والوقوف إلى جانب أعدائه في حالات محددة، في الوقت الذي شاع عنه بعضهم بأَنَّهُ قد أعلن عن قدسيته في الأوساط الكُردية، وكان تركيز السلطات البريطانية آنذاك على تلك الادعاءات دليلًا على أهمية ذلك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

الرجل في مجتمعه، فضلًا عن السعي للتأثير في حركاته وللحط من سمعته الحسنة التي ازدادت بفعل تلك التوجهات.

مارس الشّيخ أحمد دوره الفكري معلمًا ومرشدًا حتّى تحول إلى مناضلًا ما لبث أَنْ اضطرته الظروف لأنْ يترجل عن صهوة حصانه مسامحًا وتاركًا الساحة لمن على نهجه لمواجهة التحديات والمتغيرات التي ظهرت على الساحة الكُردية بعد أَنْ أمسى ذلك الشّيخ خالدًا في نفوس الكثيرين بعد موته.

المصادر والمراجع:

أوّلًا: الوثائق غير المنشورة:

- باللغة العربيّة:

١. دار الكتب والوثائق (بغداد)، السجلات البريطانية (المترجمة)، رقم الملفة ٩٧، ع. حوادث شمال العراق لسنة ١٩٣١، برقية سرية من ضابط الخدمة الخاصة في أربيل، ذي الرقم ٤٠/ أي. آر في ١٠ تموز ١٩٣٠ إلى استخبارات أركان الجو، و٩.

٢. ــــــــــــــــــ، رقم الملفة ٥٤، ع. شمال ووسط كردستان لسنة ١٩٢٧، كتاب ضابط الخدمة الخاصة في الموصل في ١٩٢٧/٧/١٣، إلى وزارة الطيران، و١.

٣. ــــــــــــــــــ، رقم الملفة ٥٣، ع. شمال ووسط كردستان لعام ١٩٢٨، مذكرة سرية جدًّا من سراي أربيل، ذي العدد أس/ ٩٨٣، في ٧ شباط ١٩٢٨، إلى مستشار وزارة الداخلية، بغداد، و٦١.

٤. ــــــــــــــــــ، برقية طيران بغداد، ذي العدد أكس/ ٦٠٩١ في ١٩٢٢/٤/١٤ إلى الضابط السياسي في عقرة، و١٣.

٥. ــــــــــــــــــ، رقم الملفة ٥١، ع. تقارير استخبارية لعام ١٩٢٦ (شمال ووسط كردستان من ١٩٢٦/١٠/٢٩ إلى ١٩٢٧/١/٢١) مقتطفات من تقرير رقم أي. أر. بي /١٠/ جو/ ١٨، في ٧ تشرين الأَوّل ١٩٢٦، استلم من ضابط الخدمة الخاصة في كركوك بعد جولته في الحدود الشمالية الشرقية من العراق، و٣٣.

٦. ــــــــــــــــــ، ملفات البلاط الملكي، رقم الملفة ٣١١/١١٣٢، ع. قضايا كُردية، م. سمكو، برقية متصرف لواء أربيل، ذي العدد س/١٨٥، في ٧ أيلول ١٩٢٩، إلى وزارة الداخلية العراقيّة، و١٠.

٧. ــــــــــــــــــ، ملفات البلاط الملكي، رقم الملفة ٣١١/١١٤٥، ع. العصاة البارزانيين ١٩٣٠ -١٩٣٢، برقية متصرف الموصل، ذي العدد٢٢١١، في ٢١ شباط ١٩٣٢، إلى وزارة الداخلية، و٢٣.

٨. ــــــــــــــــــ، رقم الملفة ٥٣، ع. شمال ووسط كردستان لعام ١٩٢٨، مذكرة سرية جدًّا من سراي أربيل، ذي العدد أس/ ٩٨٣، في ٧ شباط ١٩٢٨، إلى مستشار وزارة الداخلية، بغداد، و٦١.

- باللغة الإنكليزية:

9. Air, 23/ 416/ 6088, from S. S. O. Mousl, To Airstaff iIn Telligeence, Hinaid, 18 February 1930.

10. Air, 23/311/146/295, Air staff operation, S.S.O, 5 February, 1930, Sulaimani, Southern, Kardistan.

11. British Colonial Office, Special Report by his Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britiain and Northern Irelad to the Council of the League of Nations on the Progress of Iraq During the Period 1920-1931, London, 1931.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

12. F.O., 371/ 16045, No.295, Opetation Against Sheikh Ahmad of Barzan August, 21, 1932, From G. Clerk, Angora, Air, 23/ 311/ 145295, October, 15, 1930, H. M. Burton, Air Staff, Intelligence, Iraq, Command.

ثالثًا: المصادر:

- باللغة العربيّة والمعرّبة:

١. أدموندز، سي. جي(١٩٧١). كُرد وترك وعرب، ترجمة: جرجيس فتح الله، مطبعة التايمس، بغداد.

٢. أسسرد، فريد (٢٠٠٨)، أصول العقائد البارزانية، منشورات مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، السليمانية.

٣. إسماعيل، زبير بلال (١٩٩٨)، ثورات بارزان ١٩٠٧ -١٩٣٥، ط١، مطبعة وزارة الثقافة، أربيل.

٤. بارزاني، ايوب (٢٠٠٢)، المقاومة الكُردية للاحتلال ١٩١٤ -١٩٥٨، دار نشر حقائق المشرق، جنيف.

٥. البرقاوي ،احمد رفيق (١٩٨٠) .العلاقات السياسية بين العراق وبريطانيا ١٩٢٢ -١٩٣٢، دار الرشيد للنشر، بغداد .

٦. البياتي، عبدالرحمن إدريس صالح (٢٠١٠)، سياسة بريطانيا تجاه كُرد العراق ١٩١٤ -١٩٣٢، مؤسسة زين، السليمانية.

٧. البياتي،عبدالرحمن إدريس صالح(٢٠٠٧)، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي والنفوذ البريطاني في كُردستان العراق حتّى عام ١٩٢٥، ط٢، منشورات بنكه ي زين، السليمانية.

٨. تومي، حبيب (٢٠١٢)، البارزاني، مصطفى قائد من هذا العصر، ط١، دار آراس للطباعة والنشر، أربيل.

٩. الجبوري ،مهند علي فرحان(٢٠١٧)، الشّيخ أحمد البارزاني وأثره الاجتماعي والسياسي في كردستان العراق ١٨٩٦ -١٩٦٩، ط١، دار سبيريز، دهوك.

١٠. جياووك، معروف (٢٠٠٢) مأساة بارزان المظلومة، ط٢، آراس للطباعة والنشر، أربيل، ٢٠٠٢.

١١. الدرة، محمود (١٩٦٦)، القضية الكُردية، ط٢، منشورات الطليعة، بيروت.

١٢. صفوت، نجدت فتحي (١٩٨٣)، العراق في الوثائق البريطانية سنة ١٩٣٦، منشورات مركز دراسات الخليج العربيّ، البصرة .

١٣. العزاوي، عباس (٢٠٠٢)، عشائر العراق – الكُردية، ج٢، مطبعة العرفان، بغداد.

١٤. علي، عثمان (٢٠٠٣)، الحركة الكُردية المعاصرة ١٨٣٣ -١٩٤٦، دراسة تاريخية وثائقية، التفسير للطباعة والنشر، أربيل.

١٥. الغلامي، عبد المنعم (١٩٦٦)، ثورتنا في شمال العراق ١٩١٩ -١٩٢٠، ج١، مطبعة شفيق، بغداد.

١٦. كردستان في وثائق القنصل الفرنسي ببغداد سنة ١٩١٩ (٢٠٠٤)، ترجمة: نجاتي عبدالله، مج١، مؤسسة زين، السليمانية.

١٧. مسعود بارزاني، البارزاني وحركة التحرر الكُردية، ج١، مطبعة خابات، كردستان، ١٩٨٦.

١٨. نيروبي، علي تتر (٢٠٠٣)، ظهور ونمو الحياة الحزبية والجمعيات والمنظمات السياسية في كُردستان ودور الشّيخ عبدالسّلام البارزاني الثاني فيها، مؤتمر الذكرى المئوية للبارزاني، إعداد: كردستان موكرياني ووليد حقي شاويس، مج١، آراس للطباعة والنشر، أربيل.

باللّغة الكُردية:

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١٩. خواجه، احمد (١٩٦٨)، جيم دي، ثورثةكاني مه حمودي مه زم، به ركه يه كه م، جايخانه ى شفيق، به غداد.

٢٠. باللّغة الفارسية:

٢١. سلطاني، محمد علي (١٣٨٣)، أوضاع سياسي اجتماعي تاريخي أيل بارزان، ج١، مؤسسة انتشارات للطباعة والنشر، طهران.

٢٢. رابعًا: البحوث المنشورة:

٢٣. صالح، عبد الرحمن ادريس (٢٠١٧)، حركات سمكو في كردستان إيران وأثر القوى الاستعمارية (روسيا، بريطانيا) حتّى ١٩٣٠، بحث منشور في "مجلة الآداب"، جامعة بغداد، العدد١٢١، في حزيران ٢٠١٧.

شێخ ئەحمەد بارزانی لە هاوسەنگی مێژوویی و حکومرانی

پوختە:

(شێخ ئەحمەد کوڕی محمد کوڕی ملا عبدالسلام کوڕی ملا عبدالله کوڕی حاجی ملا محمد کوڕی ملا عبدالرحمن کوڕی تاج الدین کوڕی ملا عبدالسلام) ه،لەساڵی ١٨٩٦ لەدەڤەری بارزان لەدایکبووە،لەبنە ماڵەیەکی ئاینپەروەری کوردیە، وە پابەندن بە ڕێبازی نەقشەبەندی کەلەناو کوردا هەواداری زۆر و پێگەیەکی بەهێزی هەیە، شێخ احمد کوری شێخ محمد لە سەرەتای پێگەیشتنی پابەندبووە بە ئادابی ئیسلام، ئەمەش بەهۆی ئەو پێگەیەی کە بنەماڵەکەیان لەناوچەکە هەیبوو کە تیایدا دەژیا، هەروەها بەهۆی خۆبەخشی و ئاینپەروەری وە ڕیز و احترامێکی زۆری لەناوچەکە هەبوو. کە داوای پابەند بون بە یەکڕی زیدەکرد.

پوختەی توێژینەوەکەمان بۆ دەرخستنی لاپەڕەیەك لەلاپەڕەکانی ژیانی شێخی سەرۆك هۆزە، کە هەوادار و پێگەیەکی بەرزی لە ناوچەکەدا هەبوو، هەتا ڕادەی بە پیرۆز سەیرکردنی، ئەمەش بەهۆی ئەو هەڵوێستە جوانانە و خۆنەویستانەی کە هەیبوو، بۆیە پێویستە توێژینەوەکەمان زۆر وردوو بابەتیانە بێت، چونکە کەسایەتیەکی کاریگەر و دیاربوو لەسەر مێژووی کورد و کوردستان،

توێژینەوەکەمان دابەشدەبێت بۆ سێ بابەت، بەپێشەکی دەستپێدەکات، وە کۆتاییەکە شی ڕونکردنەوەیە لەسەر بابەتی یەکەم. لەسەر کەسایەتی شێخ احمد وە هەندێك لەو هەڵوێستە گرنگانەی کە هەیبووە.

وە بابەتی دووەم، بۆ دەرخستنی گرنگترین هەڵوێستە نەتەوایەتیەکەی وە بابەتی سێیەم، تایبەت کراوە بۆ دەرخستنی بۆچون و ڕەخنەی میژووی لە ڕوانگەی توێژەران، کە ڕەخنەلە خۆ دەگرێت، هەروەها ڕیکخستن و زیادکردن بۆ بابەتەکە.

وە لە کۆتایی توێژنەوەکە، هەوڵمان داوە گرنگترین ئەنجام دیاری بکەین کە لە توێژینەوەکەمان کەپێگەیشتوین.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

توێژینەوەکە پشتدەبەستێ بە کۆمەڵێك سەرچاوە و بیروبۆچونی گرنگی جیاواز و گشتگیر،لەوانەش بەڵگەنامە بڵاوونەکراوەکانی بەریتانیا، وەهەندیکی لە خانەی پەرتوك و بەڵگەنامەکانی بەغدا، جگە لەچەند سەرچاوە و بە ڵگەنامەی تری جیا جیا.

کەسایەتی شێخ دەریدەخست کە کەسایەتیەکی توندی هەیە لە بەرامبەر نەیارەکانیدا بۆ بەدەستهێنانی مافی نەتەوە کە کورد، کە لایەن ڕژێمی ئەوکاتەی عێراق زەوتکرابوو، لە هەمانکاتدا هەوڵیدەدا هاوسەنگی بپارێزێت. لەو هەموو گۆڕانکاریانەی کە دەهاتنە پێش، کە زۆر جار پێچەوانەی بۆچونەکانیشی بووە، تەنها لە پێناو پاراستنی مافی نەتەوەکەی.

داواکاریەکانی شێخ ڕون و ئاشکرابوون، کە پشتیدەبەست بەتوانای خۆی لە بڕیار و جوڵانەوەکانی، بۆنمونە، سیاسەتێکی ڕونینەبوو لەهەندێك هەڵوێستی بێزارکەر کە ڕوبەڕوویدەبۆوە، وەکو ئەوەی کە دوربێت لە بەکارهێنانی شێوازی دیبلوماسی لەگەڵ دەسەڵاتدارانی بەرامبەر، هەروەها لە هەمانکاتدا دور بوو لە فێڵ و هەڵخەڵەتاندنی بەرامبەر، کە دیبلوماسیە بەریتانیەکان پەیڕەویاندەکرد.

بەڵکو پشتیدەبەست، بەبیروبۆچونە عەشایەری و پەروەردە ئاینیەکەی، کە دوربوو لە فرت و فێڵ و هەڵخەڵەتاندن.

هەروەها شێخ هیچ کات پشتی لەو ئاستەنگانە نەکردووە کە ڕوبەڕوی بۆتەوە ئەگەر چی ئاستەنگی زۆر و گەورەش بوون بە بەراورد بەو توانایەی کە لەو کاتەدا هەبووە، بەڵکو هەمو هەوڵوتێکۆشانێکی لە پێناو بەرژەوەندی گەلەکەی و هەمو گەلانی عیراقبووە.

شێخ زۆر دڵسۆزبووە بۆ مافە نەتەوایەتیەکەی ئەگەر چی ئەو گۆڕانکاریە سیاسی و ئابوریانەی کە ڕوویاندەدا کاریگەری نەرێنی هەبوو لەسەر ویست و داواکاریە نەتەوایەتیەکەی. چونکە لەو کاتەدا گرنگی زۆر بەڕۆژنامە و ڕۆژنامەگەری کوردینەدەدرا پشتگیری ڕۆشنبیران نەدەکرا. بۆ تۆمارکردنی هۆشیاری و ڕۆشنبیری کورد و ماف و داواکاریەکانی، بەڵکو دژی داواکاری و بیروبۆچونەکان و ئاراستەکانی شێخ و گەلی کورد ببونەوە. تەنها دەتوانرا بەتەوژمی نەتەوایەتی هەوڵوتێکۆشانی پیاوانی ئاینی و سەرکردە و تێکۆشەرانی ناوچەکە و دەوروبەری بەردەوامی بەداواکاریەکان بدرێت.

هەموو ئەو سەرکردە کوردیانەی کە زیانیان لەبەرژەوەندیەکانی گەلی کورد دەدا ڕەزامەندیان نەدا بەسەرکردایەتیکردنی شێخ وە بەتایبەت ئەوانەی کە زیانێکی گەورەیاندا بەو هەوڵە چاکسازیانەی کە شێخ هەوڵی بۆ دەدا، لەوانە کۆمەڵێك بەرهەڵستکار دروست ببون هەوڵیاندەدا کاریگەری بکەن لەسەر هەڵوێستەکانی وە بچنە ڕیزی دوژمنەکانیەوە دژی بوەستنەوە لەچەند حاڵەتێکی دیاری کراو،

لە هەمان کاتدا هەندێکیان پڕوپاگەندەی ئەوەیاندەکرد کەشێخ پیرۆزی خۆی ڕاگەیاندووە لە ناوەڕاستی کوردستان، وە دەسەڵاتدارانی بەریتانیا لەو کاتەدا جەختیان لەسەر ئەوە دەکردەوە کە ئەم پڕوپاگەندانەی کە بەرامبەر بە شێخ دەکرێت، بەڵگەیە لەسەر گرنگی کەسایەتی شێخ احمد لەناو میللەتەکەی.

ئەمەش کاریگەری هەبوو لەسەر شۆرشەکەی بەتایبەت ئەو ناو و ناوبانگەی کە بووە هۆی بەهێزبوونی شۆڕشەکەی.

پەیڤێن سەرەکی: *شێخ ئەحمەد بارزانی، کورد، مێژووی، سیاسەت*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Sheikh Ahmed Barzani in The Balance of History and its Rule

Abstract:

Sheikh Ahmed bin Muhammad bin Abdul Salam bin Mulla Abdullah bin Haji Mulla Muhammad bin Mulla bin Taj al-Din bin Mulla Abdul Salam, born in Barzan in 1896, descended from a religious family that proved its existence among the Kurds, and adhered to the Naqshbandi order, until its influence increased and the strength of its position. It was natural for Ahmed bin Sheikh Muhammad to grow up a genesis based on commitment to Islamic teachings, due to the nature of the house in which he grew up and the region in which he lived, and he was able to gain the respect of many clans, due to his modesty and spirituality.

Our research came to the Center, to reveal a page of that influential sheikh, tribal leader, religious man, and militant who influenced him a lot, and some of them took him to the rank of sanctification, and the focus was on the positive attitudes that were attributed to him and their impact on his aspirations, as well as positions that were calculated according to our modest point of view. . Therefore, our research can be a critical evaluation study of that personality that had a clear impact on the history of the Kurds and the Kurdish region. The nature of the research necessitated dividing it into three topics, preceded by an introduction and followed by a conclusion. The first topic revealed some personal aspects of Sheikh Ahmad Barzani and some important positions that affected and influenced him, just as the second topic was devoted to reviewing the most important positions that count for Sheikh Ahmed and some of his national positions, and the third topic was devoted To clarify the critical historical visions towards some of the positions that were calculated on Sheikh Ahmed and their impact on his aspirations from the view of researchers, which may bear criticism, modification, or addition, and in conclusion, we tried to define the most important conclusions that we reached through the context of this modest research.

The research relied on a group of important sources and references that came back to different directions in terms of general trends, including: unpublished British documents, and others obtained from the Library and Documents House in Baghdad, in addition to the various sources and references.

Several factors contributed to the crystallization of the personality of Sheikh Ahmed, and he waged the struggle against various parties during his jihadist career, and he tried to balance between the many variables that he faced until his positions contradicted due to pressure, and the nature of the challenges he faced at the time as he sought to achieve some gains on the Kurdish arena in Iraq.

Sheikh Ahmed's personal ambition was clear through his struggle, as well as his reliance on his own capabilities, which influenced his movements and decisions at the time, just as he had not dealt with a flexible policy with some of the critical political situations that interfered with him, as if he was far from the diplomatic

method of dealing with the authorities opposite him. He was far from the cunning and cunning methods of most British diplomats at the time, due to his tribal nature, his principles, as well as his religious upbringing that kept him away from the methods of deception and evasion, except that the challenges that were mostly greater than his modest ability, while he was within a tribal society It was subject to a state of backwardness within the colonial circle, which was working to serve its interests in the region and a central government that relied on some of those forces, and worked to consolidate its foundations throughout Iraq.

Sheikh Ahmed was loyal to his national cause just as political and economic variables negatively affected his national aspirations, at a time when he did not have a great interest in journalism and did not recognize the newspapers he managed or supported that brought together Kurdish intellectuals, with the aim of spreading cultural and national awareness of the Kurds, and demanding rights, in addition to The response to the critics and opponents of Sheikh Ahmad and the Kurdish revolutionaries at the time, however, he was able to achieve moral success at the national level and rise to the ranks of the great revolutionaries and respected clerics, especially in the Barzan region and its environs.

Sheikh Ahmad Barzani did not gain the approval of all the Kurdish leaders, especially those whose interests were harmed by the reform attempts that the Sheikh adopted. Kurdish circles, and the British authorities 'focus at the time on those allegations was evidence of the importance of that man in his society, as well as seeking to influence his movements and undermine his good reputation, which increased as a result of these trends.

Keywords: *Sheikh Ahmed Barzani, the Kurds, history. Politics*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

"كُردستان وبغداد" رؤى وطنية مشتركة حِيال تطورات سياسية شهدها العراق ١٩٣٦ -١٩٤٦

أ. م. د. احمد بهاء عبد الرزاق

قسم التاريخ -كلية التربية للبنات -جامعة الكوفة -النجف/ جمهورية العراق

الملخص:

كُردستان وبغداد"رؤى وطنية مشتركة حِيال تطورات سياسية شهدها العراق ١٩٣٦ - ١٩٤٦ اتسم تاريخ العراق المعاصر بغزارة احداثه المختلفة وتشابكها، الامر الذي جعل الكثير من الباحثين امام مهمة صعبة للولوج الى تلك الاحداث والتصدي لها بطريقة موضوعية، وذلك الامر ينطبق على حيثية الكتابة عن مكونات التركيبة العراقية القومية والدينية ضمن اطار الوطن الواحد والهوية الوطنية الواحدة ومواقفها، لا سيما وانه يكمن الحديث هنا عن مكون رئيسي ومهم من مكونات الهوية العراقية وساهم مساهمة فاعلة في ابداء المواقف الوطنية ازاء التحديات المختلفة التي شهدها تاريخ العراق المعاصر الا وهم الشعب الكردي. ساهمت كُردستان العراق مساهمة فاعلة منذ تأسيس الدولة العراقية الحديثة في ٢٣/ آب ١٩٢١، فكان لهم مشاركة بشخصيات وصفات كان لهاثقلها السياسي والاجتماعي والاقتصادي أسهمت بشكل كبير في ادارة دفة الحكم

الكلمات الدالة: *كُردستان، بغداد، بكر صدقي، الشيخ الحفيد، ملا مصطفى البارزاني*

المقدمة:

اتسم تاريخ العراق المعاصر بغزارة احداثه المختلفة وتشابكها، الامر الذي جعل الكثير من الباحثين امام مهمة صعبة للولوج الى تلك الاحداث والتصدي لها بطريقة موضوعية، وذلك الامر ينطبق على حيثية الكتابة عن مكونات التركيبة العراقية القومية والدينية ضمن اطار الوطن الواحد والهوية الوطنية الواحدة ومواقفها، لا سيما وانه يكمن الحديث هنا عن مكون رئيسي ومهم من مكونات الهوية العراقية وساهم مساهمة فاعلة في ابداء المواقف الوطنية ازاء التحديات المختلفة التي شهدها تاريخ العراق المعاصر الا وهم الشعب الكردي.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ساهمت كُردستان العراق مساهمة فاعلة منذ تأسيس الدولة العراقية الحديثة في ٢٣/ آب ١٩٢١، فكان لهم مشاركة بشخصيات وصفات كان لهاثقلها السياسي والاجتماعي والاقتصادي أسهمت بشكل كبير في ادارة دفة الحكم.

من هنا تأتي أهمية البحث ليسلط الضوء على المواقف الوطنية المشتركة لكل من كردستان وبغداد تجاه أبرز القضايا والتطورات التي شهدتها الساحة العراقية خلال المدة من ١٩٣٦ وحتى عام ١٩٤٦.

يهدف البحث الى الاشارة والاحاطة بما أوردته المصادر من معلومات حول طبيعة تلك المواقف الوطنية المشرفة لكل من كردستان وبغداد تجاه تلك التطورات السياسية وكشف النقاب عن اهم الاحداث ذات التوجهات الوطنية المشتركة.

اعتمد الباحث منهج تسلسل الاحداث التاريخية في سرد الاحداث اضافة الى وحدة الموضوع اينما اقتضت الضرورة لذلك.

انقسم البحث الى مقدمة وثلاث محاور وخاتمة تناول المبحث الاول موضوع (موقف الكرد والعرب من انقلاب بكر صدقي ١٩٣٦) حيث كان للشعبين العربي والكردي مواقف مهمة تجاه انقلاب بكر صدقي عام ١٩٣٦، حيث لاقى في البداية تأييداً شعبياً واسع النطاق سواء من العرب او الكرد، وبدا وكما قيل بأنه حركة شعبية تستهدف الاصلاح وتعزيز الديمقراطية.

اما المبحث الثاني فقد سلط الضوء على موضوع (حركة مايس ١٩٤١ في الرؤية الكردية والعربية)فكان لهذه الحركة موقفاً عربياً وكردياً ازاءها، اذ لاقت في كُردستان تأييد البعض من رؤساء العشائر والاغوات الكرد، فابرقوا لحكومة الكيلاني معلنين تأييدهم له ولحكومته.

اما بالنسبة للمبحث الثالث فقد ركز على موضوع (المواقف حيال المطالب الوطنية والقومية الكردية ١٩٤١ -١٩٤٥ "الشيخ محمود الحفيد والملا مصطفى البارزاني") فكان الشيخ محمود الحفيد يحمل من الذكاء والفطنة الى الدرجة الذي جعله يفكر بعدم استغلال الظرف المعقد الذي كانت تتنازع فيه حكومة الكيلاني بنفسها الاخير، ومن المناسب ان نذكر هنا ايضاً بأن البريطانيين حاولوا أيضاً خلال حركة مايس استغلال القضية الكردية كورقة لتحقيق مآربهم غير انهم فشلوا في هذه المناورة، على الرغم من محاولتهم اقناع الملا مصطفى البرزاني الذي كان منفياً في السليمانية على القيام بعمل ما ضد حكومة الكيلاني مقابل استعداد بريطانيا للاعتراف باستقلال دولة كردية، الا انه رفض ذلك واعتبر ان اي دعم خارجي يعني فقدان الحركة القومية الكردية لاستقلالها، وعلى ضوء العوامل السياسية التي شهدها العراق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ومنطقة كُردستان فقد انتقلت قيادة الحركة القومية الكردية الى الملا مصطفى البارزاني، اذ أدى دوراً مهماً خلال السنوات ١٩٤٣ -١٩٤٥ من خلال الحركة المسلحة التي قادها ونجح في طرح نفسه ممثلاً للحركة القومية الكردية في ظروف غاية بالصعوبة والتعقيد.

المبحث الاول / موقف الكرد والعرب من انقلاب بكر صدقي ١٩٣٦:

في ٢٩ تشرين الاول ١٩٣٦ أطاح الانقلاب العسكري الذي قاده الفريق بكر صدقي قائد الفرقة الثانية وبالتنسيق مع الفريق عبد اللطيف نوري قائد الفرقة الاولى والجناح المدني المعتدل من جماعة الاهالي بحكومة ياسين الهاشمي الذي كان مهيمناً على السلطة بقبضةٍ قوية، حيث تم تشكيل حكومة بديلة لها برئاسة حكمت سليمان" اتهم الانقلابيون الجدد الحكومة المطاح بها بتكميم افواه السياسيين المعارضين لها وتعطيل الصحف والهيمنة المطلقة على البرلمان وفرض الرقابة الصارمة على البلاط الملكي والمطبوعات والقاء المعارضين لها في غياهب السجون ولجوءها الى الشدة والقسوة في قمع الحركات العشائرية واعلانها للاحكام العرفية وطرد الموظفين غير الموالين لها من وظائفهم والسعي الى تحويل نظام الحكم الى المركزية القاسية والدكتاتورية"(صفاء عبد الوهاب المبارك ،١٩٧٣، ص١٤ -٢٣).

كان الموقف الشعبي العربي والكردي من الانقلاب في بادئ الامر موقفاً ايجابياً، حيث لاقى الانقلاب تأييداً شعبياً واسع النطاق، وبدا وكما قيل وكأنه "حركة شعبية" تهدف الى الاصلاح وتعزيز الديمقراطية، وبما ان بكر صدقي وكتلتهُ العسكرية كانوا هم الدعامة الاساسية لحكومة الانقلاب، فلهذا تركزت حوله الاضواء والانظار وتبلورت حول الحدث مواقف ورؤى مختلفة(حازم المفتي، ١٩٩٠، ص ٨٧).

مع هذا فإن الذي يعنينا هنا هو موقف ونشاط الكرد والعرب السياسي من الانقلاب ودورهم خلال فترة حكم الانقلاب الذي لم يدم سوى اقل من عشرة أشهر فقط، لاسيما بعد أن حامت بعض الشبهات السياسية حول بكر صدقي بالعمل بصمت وخفاء في التخطيط لاقامة دولة كردية مستقلة باعتباره كان من الشخصيات الكردية، ولكن بمرور الوقت لوحظ ان تلك الاتهامات لم تكن سوى لافتة سياسية رفعها البعض للتوجهات السياسية التي تمثل من بامكانه ان يكون في سدة الحكم(حاول المرحوم الدكتور كمال مظهر احمد في بحثهِ القيّم (بكر صدقي والمسألة الكردية) المنشور في كتابهِ المعنون: (صفحات من تاريخ العراق المعاصر)، تفنيد العديد من الشبهات واعتبرها مجرد ادعاءات ودعايات فارغة، من خلال اعتماده على جملة قرائن ومصادر أكد من خلالها على ان بكر صدقي ليس الا رجل طموح وركناً من أركان النخبة السياسية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الحاكمة ولا علاقة له بالحركة القومية الكردية عشية الانقلاب وبعده لا من قريب ولا من بعيد). للتفاصيل ينظر: (كمال مظهر احمد ،١٩٨٧، ص ١١٧ - ١٣٠).

وبقدر تعلق الموضوع بالكرد لم يلحظ ذلك النشاط الظاهر والفعال للحركة القومية الكردية في حينه بحيث تبدو المسألة وكأن بكر صدقي كان ميالاً الى تبني هذه الحركة او انه كان يدعمها في العلن او بشكل معين، فلم تشر المصادر الى ذلك ومن المتوقع ان هذا الامر كان مبالغاً به من قبل بعض العناصر القومية العربية وبالتعاون مع بعض القوى السياسية التي أطاح بها الانقلاب، التي ربطت بين حكومة الانقلاب ومطالب الكرد الوطنية المشروعة، ولم تكن تلك الاتهامات سوى جزء من دعايتها السياسية للاطاحة بحكومة الانقلاب وببكر صدقي الدعامة العسكرية الضامنة لهذه الحكومة(طه الهاشمي، ١٩٦٧، ص١٥٢ -١٥٣).

لم يكشف بكر صدقي في احاديثه الرسمية ونشاطه السياسي المعلن عن توجهات سياسية قومية كردية صريحة، كما اجمعت اغلب المصادر وحتى المناهضة له على انه كان "ضابط ركن قدير وخبرة عسكرية كافية ورجلاً شديد الطموح" (نقلاً عن: المصدر نفسه، ص١٥٣ ؛ فريتز غروبا، ١٩٧٩، ص٢٥٨)، وبالرغم من ذلك فقد أجمعت تقريباً آراء بعض الشخصيات العربية على انه كان لبكر صدقي "ميولاً قومية كردية"، ولكن يمكن القول بأن هنالك فرقاً كبيراً بين من يميل الى قوميته بشكلٍ اعتيادي وبين من يعمل في صفوفها ضمن توجهات سياسية منظمة في حزبٍ او كتلةٍ سياسية معينة، مع ذلك فهؤلاء يتحدثون عن هذه الميول وكأنه ليس من حق بكر صدقي التعبير عن "قوميتهِ الكردية" في حينت يكون لهم الحق وحدهم الحديث عن "العروبة وقوميتهم العربية"(المفتي، ص ١٦٢ -١٦٣).

إذن ليس من العيب او المحرمات ان يتحدث شخص او يفخر بقوميتهِ او ميولهِ، فهذا صلاح الدين الصباغ يتحدث عن ميول بكر الصدقي الكردية وعن مصداق وطنيتهِ فيقول بأن "بكراً كان يكره الاستعمار وينتقد الانكليز واذنابهم " وعلى ما يبدو يقصد هنا المسؤولين الحكوميين المرتبطة مصالحهم بالانكليز. الا انه يلاحظ بأن الصباغ يعود الى مسألة العروبة ويقدمها لنا بأنها العقدة الرئيسية التي دفع بكر ثمنها باهضاً باغتياله في ١١ آب ١٩٣٧ فيقول بأنه: "كان ينكر الدين... ولا يعترف بعروبة العراق"، لذلك أودت به هذه النزعة الى قتلهِ "حفاظاً على عروبة العراق"!!! حسب وصف الصباغ(نقلاً عن: صلاح الدين الصباغ، ١٩٨٣، ص ١٥٢).

يرى الباحث ان ظاهرة العنف السياسي التي شهدها العراق آنذاك لا علاقة لها بالانتماءات القومية او المذهبية. فالانقلاب حين وقوعه كانت قد ساندته جميع القوى السياسية والاجتماعية العربية والكردية، وبدا الامر في حينه وكأن المبادئ الشعبية والديمقراطية كانت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قد انتصرت على الدكتاتورية(نزار توفيق سلطان ،١٩٨٤، ص١٢٧)، وهنا يصف احد الباحثين المراقبين للحدث ويدعى (روسي) فيقول: " فجأة اختفت المزاعم القائلة بمشاكل الاقليات فالكرد والشيعة والسنة ومثلهم اليهود ساندوا بغداد -ويقصد هنا حكومة الانقلاب -وساد اعتقاد لدى الجماهير بأن الامر سيؤول الى وضع حد لتعاستهم"، ويبدو ذلك واضحاً من خلال البيان الذي نرته القوى الوطنية والشعبية والذي دعت فيه الى ازالة المظالم ومظاهر الفقر واطلاق الحريات و "التمسك بالحقوق المتساوية لجميع العراقيين"، وهذا بالتأكيد شجع العناصر العربية والكردية بأن تستبشر خيراً بهذا الانقلاب، وقد أكد هذا الامر حينذاك ناجي الاصيل وزير خارجية حكومة الانقلاب في تصريح له حول: "تحقيق المساواة بين أفراد الشعب سواء كانوا عرباً أم كرداً ام تركماناً"، كما ان اتهام العناصر القومية العربية لحكومة الانقلاب "بالاقليمية" و"العنصرية" قد جاءت على ما يبدو رداً على ما صرحت به هذه الحكومة من تقوية وشائج الصداقة مع تركيا وايران والسعودية، وجعل العراق على حد قولها بلداً يتمتع بالثقة التامة بالنفس، وفي الوقت نفسه مصدراً لمد يد المساعدة لجميع الاقطار العربية، وهنا يعلق غروبا على ذلك بقولهِ: " ان الحكومة الجديدة بإشارتها للمساواة بين مختلف القوميات والاديان. .. لا بد أنها ستتحول عن التعاون العربي الوثيق نحو تحقيق هدف آخر هو تقوية العراق نفسه"(نقلاً عن: وليد حمدي، ١٩٩١، ص٢٣٦ ؛ غروبا، ص ٢٧٣).

وبالرغم من الاتجاهات القومية العربية التي حاولت حكومة ياسين الهاشمي تعزيزها في العراق، الا انها أثارت حفيظة الكثير من الاقليات العرقية والمذهبية وبعض القوى السياسية والشعبية العربية، فضلاً عن الكرد باعتبارهم قومية لها ثقلها الكبير في العراق، وفي غضون ذلك ظهر هناك نشاط متواضع للعناصر القومية الكردية نتيجةً لهذا التحول الجديد الذي استقطب جميع القوى السياسية والديمقراطية خلال الانقلاب وبالاخص في الفترة الاولى منه(غروبا، ص ٢٦٧).

ومع ذلك فإن "ظاهرة العنف" التي رافقت الانقلاب قد أثارت أيضاً تلك الحساسية الخفية والمعلنة بين العناصر القومية من العرب والكرد، فإلى جانب العناصر القومية العربية المناهضة للانقلاب، كانت هنالك أيضاً بعض رجالات النخبة السياسية الكردية التي أجبرها الانقلاب على مغادرة البلاد وهي ناقمة عليه، فقد شاع في حينه ظهور جمعية كردية سرية اطلق عليها اسم "الجمعية الكردية الاصلاحية" بعد أن تسلمت حكومة الانقلاب أعباء الحكم، فقد أنهالت على حد زعم هذه الرواية على بعض الشخصيات "رسائل التهديد بالقتل" اذا لم تغادر البلاد(عبد الستار طاهر شريف، ١٩٨٩، ص٨٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ان الصاق ظاهرة العنف السياسي هذه بالكرد مباشرةً وبهذه الصيغة قد أثار مشاعر بعض الشخصيات الكردية التي استهجنت هذه الظاهرة معتبرة أياها محاولة دعائية غرضها تشويه صورة وسمعة الكرد بأعين المواطنين، فقد نشر توفيق وهبي وهو احد الشخصيات الكردية المعروفة بياناً بعنوان " الى اخواني الاعزاء العرب: نؤكد ان هذه الجمعية هي جمعية خيالية لا وجود لها والكرد هم أبرياء من هذه الفرية -أي التهمة الباطلة -"، واشار ايضاً الى ان رسائل التهديد التي قيل بأن هذه الجمعية كانت ترسلها الى بعض الاشخاص هي من تدوين وصنع اشخاص وصفهم بأنهم "بعض اذناب الوزارة السابقة -أي حكومة ياسين الهاشمي -" وغرضهم من ذلك هو "التفرقة بين أبناء الوطن الواحد " ثم اختتم بيانه قائلاً: "اننا جميعاً عراقيون لا فرق بين عربنا وكردنا..." كما حيا العراق بقوله: "فليحيى العراق أمةً واحدة متضامنة...))(عبد الرزاق الحسني ،١٩٧٤، ص٢٦٠ - ٢٦١).

لذلك فإن المتتبع للاحداث وما بعد انقلاب بكر صدقي سيلاحظ بأن في بادئ الامر كان هنالك فيضاً من المشاعر الكردية والعربية المتعاطفة مع بكر صدقي وانقلابه، فضلاً عن احساسهم بأن الحقوق الكردية وحتى العربية المشروعة يمكن لها أن تُصان في حالة دعمهم للانقلاب وحكومته، مما اغاض ذلك العناصر (القومية) العربية التي اعتبرت الاطاحة بحكومة الهاشمي بمثابة النكسة التي حلت بهم.

المبحث الثاني / حركة مايس ١٩٤١ في الرؤية الكردية والعربية:

تمكنت العناصر القومية العربية بصنفيها العسكري والمدني وفي مقدمتهم صلاح الدين الصباغ وجماعته، ومحمد يونس السبعاوي وبدعم من اللاجئين العرب لاسيما الفلسطينيين منهم وفي مقدمتهم مفتي القدس أمين الحسيني، وبالتحالف السري مع دول المحور لاسيما ايطاليا والمانيا ورشيد عالي الكيلاني من القيام بحركة عسكرية ليلة ١ / ٢ نيسان ١٩٤١ أطاحت بحكومة طه الهاشمي، ثم انتخب الانقلابيون مجلساً نيابياً جديداً أقدم على عزل الامير عبد الاله عن وصاية العرش وانتخب بديلاً له الشريف شرف، وقد لاقت هذه الحركة تأييداً شعبياً ملحوظاً في العراق وفي بعض الاقطار العربية في حين لم تلقَ تأييداً رسمياً يذكر في هذه الاقطار(جعفر عباس حميدي ،١٩٧٦، ص٤١٦ - ٤١٧).

أما في كردستان العراق فقد لاقت هذه الحركة تأييداً من قبل عدد من رؤساء العشائر والاغوات الكرد، لاسيما ممن هم مرتبطين بمصالح قوية مع السلطات الحكومية، فقد أبرق هؤلاء لحكومة الكيلاني معلنين تأييدهم له ولحكومته واستعداد البعض منهم للتطوع مع عشيرته للوقوف بصفها، واخذت تتوافد على مراكز الشرطة تطلب تسجيل اسماءها وارسالها الى جبهات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

القتال، كما أثنى المسؤولون الاداريون في مناطقهم على حسن عواطفهم ازاء ذلك لاسيما عشائر دهوك والعمادية، فقد أعلن سعيد آغا ديوالي (رئيس عشيرة دوسكي) تطوعه مع عشيرته البالغة ١٥٠٠ شخص، كما تقدم علي آغا (رئيس عشيرة المزوري) للكيلاني معلناً تأييده لهذه الحركة وسانده في ذلك عبد الله آغا (رئيس عشائر الرفان) وحاجي طه (من أعيان العمادية) (كمال مظهر احمد، حول دور الشعب الكردي في انتفاضة مايس ١٩٤١، ص مجهولة من تاريخ نضال الشيخ محمود، الحلقة الثانية، جريدة العراق (بغداد)، العدد ٤٠٥٠، في ١٠ آيار ١٩٨٩ ؛ وليد حمدي ،ص ٢٤٠).

كما توجهت وفود من دهوك وعقرة والعمادية وزاخو مع وفد من الموصلبرئاسة عبد الله نشأت (وكيل بلدية الموصل) الى بغداد وضمت بعض وجهاء الكرد وهم كل من الحاج شمدين آغا والشيخ مظهر الشيخ طه والشيخ محمود رقيب والشيخ نوري البريفكاني وسعيد آغا الدوسكي، فضلاً عن وفود من الشيخان وزيبار، لغرض تقديم التهنئة لحكومة رشيد عالي الكيلاني(كمال مظهر احمد ،حول دور الشعب الكردي. ..).

وفي داخل المؤسسة العسكرية أظهر بعض القادة والضباط الكرد، وبحكم وظيفتهم الرسمية أيضاً دوراً يشهد له خلال هذه الحركة وفي القتال ضد البريطانيين، ومنهم الفريق الركن أمين زكي سليمان (وكيل رئيس اركان الجيش) وهو من كبار ضباط الجيش الذين ارتبط اسمهم بهذه الحركة، والعقيد رشيد جودت (آمر حامية البصرة) الذي كان له دور فعال في احباط محاولة الوصي عبد الاله لتعبئة الرأي العام ضد حكومة الكيلاني بعد لجوءه الى البصرة(كمال مظهر احمد، حول دور الشعب الكردي. ..؛ زينب كاظم احمد،١٩٩٢، ص٣٨ -٤٣). والعقيد فائق كاكه أمين (آمر لواء المشاة في الناصرية) الذي اختار لنفسه كما تذكر المصادر لقب "هتلر كردستان" والرائد الركن عزت عبد العزيز والرائد مصطفى خوشناو الذي وقع أسيراً بيد البريطانيين والنقيب مير حاج أحمد الذي كان من ضباط المدفعية اللامعين ضمن القوات التي حاصرت البريطانيين في سن الذبان "قاعدة الحبانية" وكان هؤلاء الضباط الثلاثة في أمرة العقيد الركن محمد فهمي سعيد احد قادة حركة مايس(كمال مظهر احمد، حول دور الشعب الكردي).

اما في اوساط الحركة القومية الكردية فهنالك من لم ينظر بعين الرضا والارتياح الى هذه الحركة على الرغم من اعتبارها حركة وطنية أثارت المشاعر الجياشة لدن العرب والكرد، فقد رأى البعض بأن حركة مايس قد استغلها الالمان لصالحهم ضد بريطانيا، وهنا يعلق احد الكرد الناشطين في الحقل القومي الكردي وقتئذ (نوري شاويس) حيث يقول: "نحن الكرد كنا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ خەکولینێن کوردی

نعرف ذلك لأننا كنا في خندقين مختلفين، اننا لم نكن بجانب القوميين الشوفينيين لأننا كنا نعرف تفكيرهم السلبي تجاه الكرد" ثم يضيف: "انهم لم يكونوا يملكون فكراً قومياً انسانياً لكي يحموا حقوق القوميات الاخرى ويحترمونها. .. ولم يكونوا يفتقرون الى روح الاستقلال والتحرر والديمقراطية فحسب، بل كانوا أقرب الى الافكار والاديلوجية النازية"(نوري شاويس،١٩٨٥، ص ٢٦ - ٢٧؛عبد الستار طاهر شريف، ص ١٨٨).

يتضح من النصين اعلاه ان شاويس هنا يروي لنا تجربة ذاتية عاشها وجهاً لوجه مع العناصر القومية العربية وقتئذٍ، ومن المرجح ان غلق نادي الارتقاء الكردي الذي كان مقره في بغداد هو خير شاهد على هذه الحساسية القومية العربية المتطرفة ازاء الكرد، لاسيما اذا علمنا بأنه هو النادي الوحيد للكرد في الوقت الذي كان للاثوريين والارمن حوالي عشر جمعيات ثقافية ونوادٍ خاصة بهم منترة في كل أرجاء العراق(نوري شاويس ،ص ٢٨ ؛ كمال مظهر احمد، حول دور الشعب الكردي).

من جهة اخرى فقد كانت الدعاية النازية قد وجدت لها مناخاً خصباً بين الاوساط القومية العربية باعتبارها اداة سياسية لمناهضة البريطانيين، واذ كانت بعض خيوطها قد انتقلت الى بعض الاوساط في كردستان للغرض ذاته، الا ان العاملين في حقل الحركة القومية الكردية كانوا قد شخصوا منذ البداية مخاطرها على مستقبل القضية الكردية، فقد كانت (مجلة كلاويژ /السهيل)، التي يصدرها حزب هيوا (الامل) في حينه قد شرعت بنشر المقالات العديدة المناهضة للفاشية والنازية والدعوة الى الديمقراطية، بل وقدمت خدمة كبيرة في مكافحة الدعاية النازية في كردستان(كمال مظهر احمد، حول دور الشعب الكردي).

وبعد ان لاحظنا موقف الكرد من حركة مايس ١٩٤١ لابد هنا ايضاً من توضيح الموقف الشعبي (العراقي العربي) من الحركة في بعض مناطق العراق ولاسيما البصرة والتي سيتم التطرق لها كأنموذج للمواقف، والتي تعد من المناطق المهمة والتي كانت ملاذاً للهاربين من بغداد ولاسيما الوصي عبد الاله وافراد حاشيته، فلم تكد تبدء حكومة الدفاع الوطني حتى اجمع سكان البصرة على تأييدها' وقد تمثل ذلك التأييد ببرقيات التهنئة المرسلة من قبلهم تعبيراً عن موقفهم المؤيد لحكومة الدفاع الوطني، وكانت الحماسة شديدة لتأييدها بين اوساط الطبقة المثقفة وخاصة بين منتسبي المعارف من موظفين ومدرسين وطلاب لانهم كانوا على درجة عالية من الوعي وادركوا وطنية هذه الحكومة والغاية من قيامها(صادق حسن السوداني، ١٩٧٩، ص ٥٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وقد تجسد هذا التأييد بخروج فتوة المدارس بأستعراض منظم وساروا في الشوارع الرئيسة معبرين عن فرحتهم بقيام الحكومة الجديدة، وكانت النساء الواقفات على شرفات المنازل يقبلن ذلك بالزغاريد والهتاف، وبعد ان اخترقوا شارع الصيادلة وشارع البصرة عرجوا على دار المتصرفية فخرج صالح حمام وكيل المتصرف والقى بينهم كلمة شكرهم فيها على مشاعرهم وتأييدهم للحكومة(زينب كاظم احمد، المصدر السابق، ص ٥٣).

كذلك اعلنت معظم العشائر في البصرة وفي اقضيتها ونواحيها عن موقفها الصريح فيتأييد حكومة الدفاع الوطني، ولما اعلنت بريطانيا الحرب على العراق في الثاني من مايس استعدت تلك العشائر للمشاركة في الدفاع والتصدي للبريطانيين خاصة بعد الفتاوى التي اطلقها علماء الدين للجهاد' كما كان للمرأة البصرية دور متميز في دعم حكومة الدفاع الوطني، فقد قدمت بعض النسوة الدعم المادي والمعنوي للثورة، ولعل ابرز من عبر عن موقف المرأة المثقفة في ذلك الوقت السيدة نبيهة اسماعيل التي كانت مديرة لمتوسطة البصرة للبنات حيث القت خطبة في ١ مايس ١٩٤١ بمناسبة تحية العلم العراقي عنوانها (واجب المرأة العراقية اتجاه الوطن العزيز)، وكانت بمثابة نداء ثوري موجه الى المرأة العراقية يدعوها لتلبية صوت الوطن ، وفضلاً عما تقدم فقد لاقت مناسبة اسناد وصاية العرش الى الشريف شرف بعد خلع عبد الاله قبولاً حسناً عند السكان وعم الابتهاج انحاء المدينة حيث علقت الزينات والاعلام العراقية في كل مكان وعلى كل بيت تعبيراً وبتهاجاً بهذا التغيير، وبعيداً عن اجراءات التأييد والبرقيات ومراسيم الزينة فقد كانوا سكان البصرة متيقظين لكل دعاية مضادة يطلقها بعض الذين هاجموا التغيرات الجديدة التي حصلت نظراً لتعرض مصالحهم وارتباطاتهم للخطر ولا سيما الجماعات التي عرفت بانتمائها وولائها للاجنبي، وهنا نجد ان الصحافة البصرية قد وقفت موقفاً ملتزماً واعياً في تفنيد هذه الدعايات والغرض من مجيء هذه القوات موضحة ان موقف الحكومة قائم على قاعدتين اساسيتين احداهما الوفاء بالعهود الدولية، والثانية الاحتفاظ بالسيادة الوطنية وان مرور هذه القوات لا يؤثر على استقلال البلاد(زينب كاظم احمد، ص ٦٦ -٦٩).

المبحث الثالث /المواقف حيال المطالب الوطنية والقومية الكردية ١٩٤١ -١٩٤٥ (الشيخ محمود الحفيد والملا مصطفى البارزاني):

قبيل انتهاء حركة مايس وسقوط حكومة الكيلاني، انتقل الشيخ محمود الحفيد في ٢٠ مايس ١٩٤١ من مكان سكناه تحت الاقامة الجبرية في بغداد الى السليمانية، وهنا ايضاً تضاربت الاراء حول ذلك، وفي تقديرنا ان هذه الاراء المتضاربة لم تكن غايتها الا التشكيك

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بنزاهة العمل الذي أقدم عليه الشيخ الحفيد، لاسيما من قبل العناصر القومية العربية وقادة حركة مايس بالذات، وتحديداً صلاح الدين الصباغ ومحمود الدرة اللذان أكدا ان حركة الشيخ محمود الحفيد هذه هدفها " اعلان الثورة ضد حكومة الكيلاني" ، أما الرأي المعاكس فهو القائل: " ان حركة مايس استهدفت بالأساس ضرب الحركة القومية الكردية"، أما الرأي القائل بأن الانكليز كانوا وراء مبادرة الشيخ هذه لضرب حركة مايس فهو بالتأكيد رأي متهافت ولا يصدق من أساسه وغرضه الطعن وتشويه مصداقية ما يناضل من أجله الشعب الكردي.

الا ان هنالك مصادر كردية وعربية تحدثت بشكل يوحي بالاعتدال، من حيث ان تحرك اليخ المفاجئ هذا لم يكن يبغي من وراءه الا تحقيق مطاليب الكرد القومية، وربما كان الشيخ الحفيد قد وجد في الاحداث المحلية والدولية عاملاً مشجعاً لذلك (كمال مظهر احمد، حول دور الشعب الكردي).

احتلت القضية الكردية في العراق مكانة بارزة في تاريخه السياسي الحديث، فشغلت الرأي العام العراقي الرسمي والشعبي وكما كان للنخب المثقفة الدور الواضح في ابراز معالم تلك الحركة بشكلها الوطني المطالب بأبسط الحقوق، كما كان للصحافة العراقية دورها الواضح كذلك في التصدي لمطالب الكرد الوطنية(وليد حمدي، ص ٢٤٤).

ففي ٢٠ أيار وقبيل انتهاء حركة مايس وسقوط حكومة رشيد عالي الكيلاني بأسبوع، وصل الشيخ محمود الحفيد إلى السليمانية عبر كفري في ١٦ أيار عام ١٩٤١(عثمان علي،٢٠٠٨، ص٤٣٢.)، واتخذ من قرية (سيتك) القريبة من السليمانية مركزاً له، ثم نداءه إلى الأشراف، ودعاهم إلى توحيد صفوفهم ونبذ الخلافات من أجل تحقيق أهداف الأكراد، كما انضم عدد من الجنود الأكراد إلى محمود الحفيد(نوري شاويس، ص٢٧).

ان حركة الشيخ الحفيد اذا ما اعطيناها ابعادها الوطنية التحررية كانت من الانتفاضات المشروعة لدى الكثير من الناس الذين ينظرون الى القضية الكردية بعين الانصاف، لا سيما وان تلك الحركة لم تكن بالمرة تتصادم مع الاهداف والمطامح العربية التحررية والوحدوية، اضف الى ذلك روابط الاخوة والدين والتاريخ التي كانت من اهم الروابط التي تجمع الشعبين العربي والكردي، حيث قدّم الشيخ محمود مطاليب الكرد القومية على الرغم من تواضع هذه المطاليب في مجملها وهي:

١ - اشراف الادارة الكردية على قضايا الامن والنظام في كردستان العراق.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢ - ادارة هذه المناطق من قبل لجان تضم مواطنين كُرد.

٣ - تشكيل قوة من المتطوعين للقيام بواجبات الحراسة في المناطق الحدودية.

غير ان حكومة المدفعي رفضت هذه المطاليب المتواضعة واعتبرتها خطوة باتجاه الحكم الذاتي(عزيز الحاج، ١٩٨٥، ٣٦ -٣٧).

لم يكن الشيخ محمود على قناعة تامة باعلان الثورة المسلحة، لاسيما وان حكومة الكيلاني التي كان الشيخ يعتقد بأنها ستكون متصلبة بموقفها ازاء المطاليب الوطنية الكردية في حال ثباتها في الحكم لكن لم يحصل ذلك، وعلى الرغم من قيام الحكومة العراقية في ١٤ تموز عام ١٩٤١ باستخدام القوة العسكرية للقضاء على انتفاضة محمود الحفيد(هيلين محمد امين المزوري،٢٠٠٨،ص١٤٩)، ورغم إعلان الأحكام العرفية في مدينة السليمانية إلا أن المفاوضات السلمية لم تنقطع من أجل حقن الدماء(عبد الرزاق الحسني،ص٣١)، كما إنّ الظروف التي كانت سائدة في ذلك الوقت دعت الشيخ محمود الحفيد على ضرورة تحكيم العقل وترك فكرة القتال والصدام مع القوات العراقية التي كانت تدعمها القوات البريطانية وبذلك ارتفع شأنه في نظر الكثيرين سواء من العرب او الكرد(وليد حمدي، ص٢٣٩).

في غضون ذلك استمرت السلطات في تقوية النظام الاقطاعي وسن المزيد من القوانين التي من شأنها حرمان الفلاح من الارض وزادت من سلطة وسيادة الملاكين، وزادت الازمة الاقتصادية في العراق عامة وكردستان على وجه الخصوص فأصبح العراق مهدداً بالمجاعة بسبب نقص المواد الغذائية، وحصلت نفس الازمة في كردستان بسبب طبيعة منطقتها الجبلية وبسبب اهمال الحكومة المتعمد، فكان سكان المناطق الجبلية من الصعب عليهم ومن النادر الحصول على المواد الغذائية، اما على صعيد التعليم فكان الشعب الكردي في حينها يشكو من نقصاً شديداً في المدارس والمعلمين، اضف الى ذلك فقد كان محرماً على ابنائه الدراسة بلغتهم الام (الكردية)، كما ان الخدمات كانت معدومة ولاسيما الخدمات الصحية فكانت المدن الرئيسية تشكو عدم وجود المستشفيات الحديثة وحتى ان وجدت فانها كانت تعاني من النقص الشديد في الاسرّة والاطباء والخدمات والأدوية هذا عدا الامراض الخطيرة الفتاكة الاخرى(وليد حمدي، ص ٢٤٦).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێن کوردی

وهكذا كان الشعب الكردي يعيش في دوامة من الاضطهاد القومي والطبقي، فكان والحالة هذه يبحث عن منفذ يندفع منه الى طريق الخلاص، وكانت ثوراته السابقة التي لم تمر عليها مدة طويلة ماثلة في اذهانه وتدفعه للتحرك اكثر لاستعادة حقوقه المسلوبة.

على ضوء الظروف والعوامل المتقدمة، انتقلت قيادة الحركة القومية الكردية المسلحة من جديد الى البارزانيين، ففي تموز ١٩٤٣ تمكن ملا مصطفى البارزاني مع عدد قليل من رفاقه من مغادرة محل اقامته الاجبارية في السليمانية متنكراً بزي عالم ديني ومن ثم الظهور فجأة في منطقة بارزان، وسرعان ما تمكن من قيادة حركة قومية كردية واسعة لاقت تأييد اغلبية الشعب الكردي، كما رافقتها حركة سياسية قوية اجتاحت كردستان العراق داعيةً الى الاستقلال والحكم الذاتي وانصاف الحقوق المشروعة للشعب الكردي، على الرغم من طرحها لمطاليب متواضعة بادئ الامر كمطالبتها للسلطات الحكومية القيام باصلاحات ادارية واقتصادية وثقافية مثل بناء المستشفيات والمدارس وغيرها الى جانب انصاف حقوق العوائل البارزانية التي ذاقت الأمرين على أيدي السلطات الحكومية العراقية (وليد حمدي، ص ٢٣٩ -٢٤٠).

لم تحرك تلك المطاليب الحقة الشعب الكردي فحسب، بل حرّكت كل ضمير وطني منصف يبحث عن العيش الرغيد والاستقرار في بلده، لذلك نجد الكثير من العراقيين العرب قد تضامنوا ولو بشكل معنوي مع تلك المطالبات على الرغم من عدم تسليط الاضواء عليها من قبل المصادر والدراسات التاريخية، ولكن نجد على سبيل المثال لا الحصر هنالك العديد من النخب المثقفة والشخصيات العشائرية كان لها وجهات نظر مؤيدة لما حدث انطلاقاً من مبدأ "حب لأخيك ما تحب لنفسك" وذلك لمعرفتهم المسبقة بما كان يدور في فلك الشعب الكردي من مطالب حقة بتحقيق العدالة وانصافهم بالحقوق(عزيز الحاج، ص ٤٠).

في غضون ذلك تمكنت قوات الثورة من الاستيلاء على احدى وعشرين مخفراً للشرطة، كما دحرت فوجاً من قوة الشرطة السيارة، كما اجبرت ايضاً القطعات العسكرية التي حاولت اقتحام منطقة برزان على التقهقر، ورافق ذلك الانتظام في صفوف قوات الانصار، فتوسعت الحركة لتصل الى مشارف طريق أربيل -راوندوز وفي الوقت نفسه ضاعف الملا مصطفى من نشاطه من اجل كسب مناطق واسعة من كردستان الى صفوف الثورة، لا سيما من خلال جولاته في مناطق بالك وراوندوز

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وبرادوست ولولان وروست ورايات والعمادية وسرسنك وبارماني(حسن مصطفى، ١٩٨٣، ص٥٤).

وبهذه القابلية المفعمة بالنشاط تمكن البارزاني أن يطرح نفسه في حينه ممثلاً للحركة القومية الكردية في امكانياتها المتواضعة وظروف بالغة التعقيد كالحرب العالمية الثانية، كما شدد على خصوم الثورة في صفوف الكرد من رؤساء القبائل التي آثرت الاستكانة او الوقوف الى صف السلطات الحكومية، لكونها احدى نقاط الضعف التي نفذت منها تلك السلطات لقمع الثورة فيما بعد (عبد الرحمن قاسملو، ١٩٧٠، ص ٦١).

وعندما أعاد نوري السعيد تشكيل وزارته في ٢٥ كانون الأول عام ١٩٤٣، انضم اليها ثلاثة وزراء من الأكراد، وهم ماجد مصطفى وزير الدولة، وأحمد مختار بابان وزيراً للعدلية، وعمر نظمي أسندت اليه وزارة الداخلية(شاخوان عبد الله صابر،٢٠٠٦،ص٩٧ - ٩٨)، ثم عهد نوري السعيد إلى ماجد مصطفى مهمة التفاوض مع الأكراد والاطلاع على مطالبهم وأوضاعهم الذي سار إلى المنطقة الشمالية في ٧ كانون الثاني ١٩٤٤(سعاد رؤوف شير محمد،١٩٨٨،ص١٨٩)ووصل إلى منطقة ميركه سور في اربيل، والتقى بالملا بمصطفى البارزاني في قرية سبيندار القريبة من ميركه سور، إذ صرح البارزاني مطالب الأكراد التي سبق وإن اتفق على صياغتها بالتنسيق مع حزب هيوا(شاخوان عبد الله صابر، ص٩٨.)، وتضمنت هذه المطالب ما يلي:

١ - تشكيل منطقة كردية تضم كل من السليمانية وكركوك وأربيل ودهوك وخانقين وأقضية الموصل وزاخو وعقرة.

٢ - تمنح المنطقة الكردية صلاحيات في المسائل الاقتصادية والزراعية والثقافية(موسى مخول،٢٠١٣، ص١٨١).

٣ - اعتبار اللغة الكردية لغة رسمية في المناطق الكردية.

٤ - اطلاق سراح جميع المعتقلين الأكراد الذين اعتقلوا بسبب القضية الكردية(حامد الحمداني،د. ت،ص٢٠٣).

٥ - تعيين نائب كردي لكل وزير.

٦ - تعيين موظفين اداريين أكراد(م.س.لازاريف واخرون،٢٠١١، ص٢٣٧).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

انقسمت الوزارة في موقفها من حركة ملا مصطفى البارزاني، فقد فضل نوري السعيد سياسة التعاطف والمصالحة، بينما استاء بعض زملائه في الوزارة من النجاحات التي حققها البارزانيين وبقيت تلك الخلافات قائمة عندما غادر نوري السعيد إلى فلسطين في ٩ كانون الثاني ١٩٤٤، فعقد نائب رئيس الوزراء توفيق السويدي اجتماعا، وقرر في ٢٥ كانون الثاني عام ١٩٤٤المقررات الآتية:

١ - القيام بتأسيس الإدارة في أقضية راوندوز والعمادية والزيبار ونواحي شيروان مازن وبارزان ومركه سور، وتعيين موظفين مدنيين، وعند الضرورة الاستفادة من خدمات ضباط الجيش كضباط ارتباط.

٢ - تأسيس المخافر على الحدود العراقية، وعلى الطرق الرئيسية والمعابر.

٣ - إنشاء الطرق وتأسيس مخافر عليها في كل من خلفيان -عمادية -ريزان - عقرة -بله -بارزان -مركه سور -شيروان مازن -مان -كاني رش - ديانه.

٤ - إبعاد مصطفى البارزاني من بارزان إلى بيران.

٥ - إعادة جميع المبعدين البارزانيين، وقبول حضور مصطفى البارزاني إلى بغداد.

٦ - إعادة الأسلحة وجميع التجهيزات الحكومية التي استولى عليها الاكراد.

٧ - الموافقة على إصدار عفو عام عن جميع البارزانيين المسلحين، باستثناء أفراد الجيش وموظفي الدولة الذي اشتركوا مع المسلحين.

٨ - قيام الوزارات بتنفيذ هذه القرارات كل حسب اختصاصه (عبد الرزاق الحسني، ص٢٧٤).

وبعد عودة رئيس الوزراء نوري السعيد إلى بغداد في ٧ شباط عام ١٩٤٤، استأنف جهوده لحل المسألة(وديع جويدة،٢٠١٣،ص٥٥٢)، وفي ٢٢ شباط عام ١٩٤٤ وصل ملا مصطفى إلى بغداد واستقبله الوصي عبد الاله، كما التقى بنوري السعيد وبعض الوزراء، وتعهدت الحكومة العراقية خلال تلك اللقاءات بتنفيذ كافة النقاط التي تم الاتفاق عليها مع الوزير ماجد مصطفى، أخذت الصحف العراقية تهاجم مصطفى البارزاني وأتباعهِ أثناء زيارته لبغداد وذلك بداعي إنهم يسيرون في شوارع بغداد بأسلحتهم(عزيز حسن البارزاني، ٢٠٠٢، ص١٥٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

قام رئيس الوزراء نوري السعيد في أيار عام ١٩٤٤ بجولة في المناطق الكردية والقى خطاباً أمام الضباط وأظهر تعاطفه مع الأكراد، اذ وافق نوري السعيد على إنشاء لواء كردي يضم كافة الأقضية الكردية في الموصل، وتعيين موظفين في اللواء من قبل وزير يمثل الأكراد، وتحسين كافة الخدمات الاجتماعية، ومنح قروض زراعية، ووعد بإعادة النظر في مصير احتكار التبغ(ستيفن همسلي لونكريك،١٩٨٨، ص٥٢٩)، وقد عارض الوصي عبد الاله وبعض الوزراء ما قام به رئيس الوزراء نوري السعيد فقدم استقالته في ٣ حزيران عام ١٩٤٤(صلاح سعد الله،٢٠٠٦، ص٨٥)، وفي السياق ذاته ,شكل حمدي الباجه جي الوزارة في ٣ حزيران ١٩٤٤ التي استمرت حتى ٢٨ آب ١٩٤٤، ولم تنفذ الوزارة السياسات الكردية لرئيس الوزراء السابق نوري السعيد، إذ عارض هذه السياسات بشكل رئيسي كل من مصطفى العمري وزير الداخلية وتحسين علي وزير الدفاع، في حين وافق حمدي الباجه جي وأرشد العمري على سياسة نوري السعيد(وديع جويدة، ص٥٥٥).

الخاتمة والنتائج:

بعد الانتهاء من البحث تم التوصل الى الاستنتاجات الاتية:

- شهد تاريخ العراق المعاصر للسنوات ١٩٣٦ -١٩٤٦ تطورات سياسية وعسكرية مهمة كان لها انعكاسها الواضح على الموقف الشعبي (الكردي -العربي) ازاءها.
- إن المتتبع لاحداث انقلاب بكر صدقي وما بعده سيلاحظ بأنه في بادئ الامر كان هنالك فيضاً من المشاعر الكردية والعربية المتعاطفة مع الانقلاب وقادته، فضلاً عن احساسهم بأن الحقوق الكردية وحتى العربية المشروعة يمكن لها أن تُصان في حالة دعمهم للانقلاب وحكومته، مما اغاض ذلك العناصر (القومية) العربية التي اعتبرت الاطاحة بحكومة الهاشمي بمثابة النكسة التي حلت بهم.
- لاقت حركة رشيد عالي الكيلاني تأييداً من قبل عدد من رؤساء العشائر والاغوات الكرد، لاسيما ممن هم مرتبطين بمصالح قوية مع السلطات الحكومية، اما في اوساط الحركة القومية الكردية فهنالك من لم ينظر بعين الرضا والارتياح الى هذه الحركة على الرغم من اعتبارها حركة وطنية أثارت المشاعر الجياشة لدن العرب والكرد.
- أيد بعض العراقيون العرب حركة مايس ووصفوها بأنها المُخلّص من هيمنة وجبروت وطغيان الحكم الملكي وانتمائاته وتوجهاته الاجنبية.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێن کوردی

- تعد حركة الشيخ محمود الحفيد والملا مصطفى البارزاني من الحركاتوالانتفاضات المشروعة لدى الكثير من الناس الذين ينظرون الى القضية الكردية بعين الانصاف لأنها كانت تهدف الى تحقيق امور محددة تتمثل بالحصول على الحقوق المشروعة للكرد العراقيين ضمن الوطن الواحد، كما وان تلك الحركات لم تكن بالمرة تتصادم مع الاهداف والمطامح العربية التحررية والوحدوية، اضف الى ذلك روابط الاخوة والدين والتاريخ التي كانت من اهم الروابط التي تجمع الشعبين العربي والكردي.

مصادر البحث:

١. احمد ،زينب كاظم، ١٩٩٢، البصرة خلال حركة مايس ١٩٤١، (البصرة: مطبعة الحكمة).

٢. الحمداني،حامد، د.ت، نوري السعيد رجل المهمات البريطانية (د.م: د. مط).

٣. حميدي،جعفر عباس، ١٩٧٦، التطورات السياسية في العراق ١٩٤١ -١٩٥٣، (النجف الاشرف: مطبعة النعمان).

٤. سعاد رؤوف شير محمد،١٩٨٨، نوري السعيد ودوره في السياسة العراقية ١٩٣٢ -١٩٤٥، ط١، (د.م: د. ط)

٥. شاخوان عبد الله صابر، ٢٠٠٦، رفيق حلمي دراسة تاريخية في نشاطه السياسي والثقافي، رسالة ماجستير، جامعة الموصل، كلية التربية.

٦. صادق حسن السوداني، ١٩٧٩، لمحات موجزة من تاريخ نضال الشعب العراقي ،بغداد: منشورات وزارة الاعلام)

٧. صفاء عبد الوهاب المبارك ،١٩٧٣، انقلاب ١٩٣٦ في العراق: ممهداته، واحداثه، ونتائجه، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الاداب، جامعة بغداد .

٨. صلاح الدين الصباغ،١٩٨٣، المذكرات (من رواد العروبة في العراق) ط٢، (بغداد: دار الحرية للطباعة).

٩. صلاح سعد الله،٢٠٠٦، المسألة الكردية في العراق، ط١، (القاهرة: مكتبة مدبولي)

١٠. طه الهاشمي ،١٩٦٧، مذكرات طه الهاشمي ١٩١٩ - ١٩٤٣ ج١، (بيروت: دار الطليعة).

١١. عبد الرحمن قاسملو ،١٩٧٠، كوردستان والكورد، دراسة سياسية واقتصادية، (بيروت: المؤسسة اللبنانية للنشر)

١٢. عبد الرزاق الحسني،١٩٧٤، تاريخ الوزارات العراقية، ج٤، (بيروت: مطبعة دار الكتب).

١٣. عبد الستار طاهر شريف،١٩٨٩ ،الجمعيات والمنظمات والاحزاب الكوردية في نصف قرن ١٩٠٨ -١٩٥٨، (بغداد: شركة المعرفة للنشر والتوزيع).

١٤. عثمان علي،٢٠٠٨، الكورد في الوثائق البريطانية، ط١، (دهوك: مطبعة خامن)

١٥. عزيز الحاج ،١٩٨٥، القضية الكوردية في العشرينات، ط٢، (بغداد: مطبعة الانتصار)

١٦. عزيز حسن البارزاني،٢٠٠٢، الحركة القومية الكوردية التحريرية في كوردستان العراق ١٩٣٩ - ١٩٤٥، ط١، (دهوك: دار سيرنير للطباعة والنشر)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

١٧. فريتز غروبا،١٩٧٩، رجال ومراكز قوى في بلاد الشرق، ترجمة: فاروق الحريري، ج١، (بغداد: مطبعة عصام)

١٨. كمال مظهر احمد ،١٩٨٩، ((حول دور الشعب الكردي في انتفاضة مايس ١٩٤١، ص مجهولة من تاريخ نضال الشيخ محمود))، الحلقة الثانية، جريدة العراق (بغداد)، العدد ٤٠٥٠، في ١٠ آيار.

١٩. كمال مظهر احمد،١٩٨٧، صفحات من تاريخ العراق المعاصر، دراسات تحليلية، (بغداد: مكتبة البدليسي).

٢٠. لونكريك،ستيفن همسلي،١٩٨٨، العراق الحديث من سنة ١٩٠٠ إلى سنة ١٩٥٠، ترجمة سليم طه التكريتي، ج٢، ط١، (د.م: مطبعة حسام).

٢١. م.س.لازاريف واخرون،٢٠١١، تاريخ كوردستان، ترجمة عبدي ماجي، ط٢، (أربيل: مطبعة حجي هاشم).

٢٢. مصطفى ،حسن،١٩٨٣، البارزانيون وحركات بارزان ١٩٣٢ -١٩٤٧، ط٢، (بغداد: دار آفاق عربية للصحافة والنشر).

٢٣. المفتي ،حازم، ١٩٩٠، العراق بين عهدين ياسين الهاشمي وبكر صدقي، (بغداد: د.مط).

٢٤. موسى مخول،٢٠١٣، الأكراد من العشيرة إلى الدولة، ط١، (بيروت: بيسان للنشر والتوزيع والاعلام)،

٢٥. نزار توفيق سلطان،١٩٨٤، الصراع على السلطة في العراق الملكي دراسة تحليلية في الادارة والسياسة، (بغداد: بلا مط)

٢٦. نوري شاويس،١٩٨٥، من مذكراتي، ط١، (د.م: من منشورات حزب الشعب الديمقراطي الكوردستاني).

٢٧. هيلين محمد امين المزوري، ٢٠٠٨، حزب هيوا -الأمل -١٩٣٩ -١٩٤٦، ط١، (أربيل: مطبعة حاجي هاشم).

٢٨. وديع جويدة،٢٠١٣، الحركة القومية الكردية نشأتها وتطورها، ترجمة مجموعة من المترجمين، ط١، (بيروت: دار الفارابي)

٢٩. وليد حمدي،١٩٩١، الكرد وكردستان في الوثائق البريطانية "دراسة تاريخية وثائقية"، (لندن: بلا مط).

هەولێنامەی کتێب

کوردستان و بەغداد؛ روئیاییەکی هاوبەشی نیشتمانی لە ماوەی پەرەسەندنە سیاسەکانی عێراق لە ١٩٣٦-١٩٤٦ دا

پوختە:

مێژووی هاوچەرخی عێراق بە ڕووداوی ئێجگار زۆری جیاواز و پێکەوە بەستراو ناوزەد دەکرێت، ئەم کارە بۆتە هۆکارێك کە زۆرێك لە لێکۆڵەران خۆیان لەبەردەم کارێکی پڕ گرنگی سەختدار بۆ چوونە نێو ئەو ڕووداو و روبەڕووبونەوەکان بەشێوەیەکی بابەتیانە ببینەوە، ئەمە ئەو کارەیە کە لەگەڵ ڕێبازی نووسین دەربارەی پێکهاتەکان و شێوەی پێکهاتنی نەتەوە و ئاینزاکانی عێراقی لە چوارچێوەی یەك نیشتمان کە هەڵوێست و ناسنامەی نیشتمانییەکەی یەکن خۆی دەبینێتەوە، بێجگەلەوەش ئەم لێکۆڵینەوەیە باسێکی گرنگ لە خۆ دەگرێت دەربارەی پێکهاتەیەکی سەرەکی و گرنگی نێو ناسنامەی پێکهاتەکانی عێراقە، پشکداریەکی کارایی لەسەرەتای هەڵوێستوەرگرتنە نیشتمانییەکان کردووە بەرانبەر بە ئالنگاریی جیاوازەکان کە مێژووی هاوچەرخی عێراق بەخۆیەوە بینیوە، ئەمەیش گەلی کوردە. کوردستانی عێراق بەشداریەکی کارای هەبوە لەوتەی دەوڵەتی عێراقی نوێ لە ٢٣ی ئابی ١٩٢١ دامەزراوە،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

بۆیە بەشێوەی تایبەتمەندی وەك گەلێك و کەسایەتییەکانی بەشداریيەکی قورسی سیاسی، جڤاکی و ئابووری هەبوە، لەبەرئەوە بەشداریيەکی گەورەی لە ڕێڕەوی بەڕێوەبردنی حوکمدا کردووە.

پەیڤێن سەرەکی: *کوردستان، بەغداد، بەکر صدقی، شێخ مەحمودی حەفید، مەلا موستەفای بارزانی.*

"Kurdistan and Baghdad" Shared National visions regarding the Political Developments in Iraq 1936-1946

Abstract:

The contemporary history of Iraq has been characterized by the abundance and interlinking of various events which made many researchers face a difficult task to access these events and address them in an objective way, and this applies to the reason for writing about the components of the Iraqi national and religious composition within the framework of the one nation and the one national identity and its positions, especially It is here to talk about a major and important component of the Iraqi identity, besides, it has made an effective contribution to expressing national attitudes towards the various challenges witnessed in the contemporary history of Iraq, except the illusion of the Kurdish people. Iraqi Kurdistan has made an effective contribution since the establishment of the modern Iraqi state on August 23, 1921, and they had the participation of personalities and qualities that had their political, social and economic weight, which contributed greatly to managing the time of supremacy

Keywords: *Kurdistan, Baghdad, Bakr Sidqi, Sheikh Mahmoud Al-Hafeed, Mullah Mustafa Al-Barzani*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

صورة الثورات الكُردية فى العهد الملكي فى الصحافة البريطانية مجلتي The Illustrated London News"أخبار لندن المصورة" و The Listener"ذا لسنر" وصحيفة The Times "التايمز" أنموذجاً

د. حسام السيد ذكى شلبي

قسم التاريخ والحضارة -كلية اللغة العربية -جامعة الأزهر بالمنصورة/ جمهورية مصر العربية

الملخص:

أصبحت بريطانيا عقب الحرب العالمية الأولى ١٩١٤ -١٩١٨م واحتلالها للعراق صاحبة الكلمة الأولى فى البلاد، وكان لها القول الفصل فى تنصيب الأمير فيصل بن الحسين ملكاً على العراق فى أغسطس ١٩٢١م، ومن ثم أصبحت تلعب دوراً رئيساً فى شئون العراق الداخلية والخارجية خلال العهد الملكي ١٩٢١ -١٩٥٨م، وكان من أكثر القضايا التى شغلت اهتمام دوائر صنع القرار السياسي فى بريطانيا القضية الكُردية فى ظل الثورات الكُردية المتتالية خلال العهد الملكي، كثورة الشيخ محمود الحفيد، والشيخ أحمد البارزاني، والملا مصطفى البارزاني، وانعكس الاهتمام البريطاني بالقضية على الصحافة البريطانية، ومن ثم فقد رأي الباحث أن يتناول صورة الثورات الكُردية فى العهد الملكي فى الصحافة البريطانية من خلال: مجلة The Illustrated London News "أخبار لندن المصورة"، ومجلة The Listener ذا لسنر "المستمع"، وصحيفة The Times "التايمز".

و تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على موقف الرأي العام البريطاني من الثورات الكُردية فى العهد الملكي من خلال الصحافة البريطانية، والمقارنة بين تغطية الصحف الرسمية والشعبية البريطانية لأحداث الثورات الكُردية، والتعرف على دور الحكومة البريطانية فى توجيه الحديث عن الثورات الكُردية.

الكلمات الدالة: *كُردستان، بريطانيا، صحيفة التايمز، مجلة أخبار لندن المصورة، مجلة ذا ليسنر.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

المقدمة:

كانت الحركات الكُردية من القضايا التى شغلت اهتمام دوائر صنع القرار السياسي فى بريطانيا فى ظل الثورات الكُردية المتتالية ضد النظام الملكي فى العراق، وقد انعكس الاهتمام البريطاني بالقضية على الصحافة البريطانية، والتى تابعت باهتمام أحداث الثورات، وأثرت على نظرة المجتمع البريطاني للقضية الكُردية، ومن ثم فقد رأي الباحث أن يتناول صورة الثورات الكُردية فى العهد الملكي فى الصحافة البريطانية من خلال مجلة The Illustrated London News "أخبار لندن المصورة"[١]، ومجلة The Listener ذا لسنر "المستمع"[٢]، وصحيفة The Times "التايمز"[٣].

ومن ثم فإن هذه الدراسة تهدف إلى التعرف موقف هذه الصحف من الثورات الكُردية فى العهد الملكي، والمقارنة بين تغطية الصحف الرسمية والشعبية البريطانية لأحداث الثورات الكُردية، والتعرف على دور الحكومة البريطانية فى توجيه الحديث عن هذه الثورات.

وتنقسم هذه الدراسة إلى تمهيد و خمسة محاور:

يتناول التمهيد موقف الصحف البريطانية من الثورات الكُردية التى اندلعت بين عامي ١٩١٩ -١٩٢٠، والتى كان من أبرزها ثورة الشيخ محمود الحفيد الأولى، ويتناول المحور الأول موقف الصحف من الثورات الكُردية بين عامي ١٩٢١ -١٩٣١، فبعد إعلان فيصل بن الشريف حسين ملكاً على العراق، ورفض بريطانيا لتحقيق التطلعات القومية للشعب الكُردي، اندلعت سلسلة من الثورات فى كُردستان الجنوبية، والتى كان من أبرزها ثورة الشيخ محمود الحفيد الثانية، وتأثير الصراع البريطاني – التركي على ولاية الموصل على هذه الثورات، ويعرض المحور الثاني لموقف الصحف من ثورة بارزان الأولي ١٩٣١ -١٩٣٢م بقيادة الشيخ أحمد البارزاني، ويناقش المحور الثالث موقف الصحف من ثورة بارزان الثانية وتداعياتها ١٩٤٣ -١٩٤٧م بقيادة الملا مصطفى البارزاني.

ويتناول المحور الرابع الثورات الكُردية وتناول الصحف البريطانية للشخصية الكُردية، والصورة الذهنية التى شكلتها الصحف عن الكُرد، وتأثير ذلك على الرأي العام البريطاني، ويعالج المحور الخامس التناول الصحفي للثورات الكُردية من خلال المقارنة بينها وبين الحركة الأشورية التى اندلعت فى العراق عام ١٩٣٣م.

وقد اختصر الباحث بعض المقالات بما لا يخل بالمعني، فمن خصائص الأسلوب الصحفي الغربي احتوائه على التعبيرات المتداولة لدى القراء الغربيين، غير أنها إن ترجمت حرفيًا فإنها تفقده معناها؛ لذا فقد حرص الباحث على إيجاد البديل العربي الملائم لهذه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

الأساليب، كما ركز على الأجزاء الواقعية من المقالات والتقارير الصحفية، وعمد إلى تحليل وتوضيح تلك الأحداث والتعليق عليها.

تمهيد:

تميزت السياسة البريطانية تجاه جنوب كُردستان بعد احتلالها للعراق بين عامي ١٩١٤ -١٩١٨م بالعشوائية والتخبط، وكانت معظم القرارات التى تبنتها الحكومة البريطانية حول مصير الكُرد متناقضة، بداية من طرحها لفكرة استقلال كُردستان، وحتى ضمها إلى المملكة العراقية الحديثة (مصطفى و يونس ، ٢٠١٩، ص ص٥٨١ -٥٩٤).

ونتيجة لذلك اندلعت فى كُردستان سلسلة من الثورات ضد الاحتلال البريطاني، وكانت بدايتها ثورة الشيخ محمود الحفيد فى عام ١٩١٩م[٤]، وقد حظت هذه الثورة باهتمام الصحف البريطانية، وكانت أول إشارة إلى وجود ثورة كُردية فى ٣٠ آيار/ مايو١٩١٩م؛ حيث نشرت صحيفة "التايمز" مقالاً بعنوان "الكُرد يهاجمون القوات البريطانية"، جاء فيه : "الموقف مقلق، وبحسب إعلان شبه رسمي فقد وردت أنباء عن تصاعد خطير فى جنوب كُردستان، الإعلان يقول: هزمت قوات الدرك (المقصود قوات الليفي الأشورية) [٥]، وقُطعت خطوط التلغراف فى عدة أماكن، ويخشي أن يكون عدد من الضباط البريطانيين قد أسروا، وتعتبر الحركة التى يرأسها شيخ محلي نتيجة لمكائد الجمعية الوطنية التركية، الوضع مزعج ويتخذ جيش احتلال بلاد الرافدين خطوات لتجاوز رجال القبائل من خلال استعراض القوة على أمل أن يؤدي ذلك إلى تفادي اتخاذ تدابير أقوي... البلد صعب وقبائل الجبال معتادون على العيش على النهب، وكلهم يحملون السلاح" (The Times (London, England): Issue 42113, Friday, May 30, 1919, p.12).

وفى ٢٣ حزيران/يونيو ١٩١٩ نشرت التايمز خبراً بعنوان "تحرير القوات البريطانية ومعاقبة زعيم كُردي"، جاء فيه: أصدر المكتب الحربي اليوم السبت الإعلان التالي: - هزمت قوة بقيادة الجنرال "فريزرFraser" قوات الشيخ محمود الكُردية فى ممر بازيان فى ١٨ حزيران/يونيو، وأخذت ١٠٠ سجين وثلاثة مدافع رشاشة، كانت الخسائر البريطانية طفيفة، واحتلت القوات السليمانية مقر الشيخ محمود، وتم إنقاذ جميع الأسري البريطانيين...اندلعت حركة الشيخ محمود بتحريض (بمؤامرات) من الجمعية الوطنية التركية...(The Times: Issue 42133, Monday, June 23, 1919, p.14).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

والحقيقة فإن هذه الثورة أثرت على سمعة بريطانيا السياسية والعسكرية، وخشي القائد العام للقوات البريطانية فى العراق أن تترك هذه الأحداث انطباعا حول عجزهم وعدم قدرتهم على التصدي لهذه الحركة (عبد الله ، ٢٠١٢، ص٤).

وكما يبدو فإن الإحراج الذى سببته الثورة، خاصة وأن القوات الكُردية لم تكن قوات نظامية فى مواجهة قوات نظامية، كانت تُعد الأقوى فى العالم بعد انتصارها فى الحرب العالمية الأولي، دفع الصحف البريطانية إلى التنويه بشكل دائم فى كافة المقالات أن القوات التركية تدعم هذه الثورة بشكل كامل.

وبعد اخفاق ثورة الشيخ محمود وأسره حكمت عليه السلطات البريطانية بالإعدام فى ٢٩ حزيران/يونيو ١٩١٩م، وخفف الحكم إلى السجن عشر سنوات، وتم نفيه إلى إحدى جزر الهند(شمو، ٢٠٠٨، ص١٠٧).

وفى ٧ تموز/ يوليو ١٩١٩م نشرت التايمز مقالاً أخر بعنوان "مؤامرة كُردستان"، ولم يختلف ما ورد فيه عن المقالات السابقة؛ حيث ذكرت الصحيفة أن حركة الشيخ محمود اندلعت بتحريض من الأتراك بهدف استقلال الكُرد فى ظل السيادة التركية... وأن الشيخ محمود أصيب بجروح خطيره وتم أسره، والوضع فى كُردستان الآن مستقر (The Times: Issue 42145, Monday, July 7, 1919, p.11).

وعلى أية حال، فقد امتدت شرارة هذه الثورة إلى باقي مناطق كُردستان، ولم يوقف اعتقال الشيخ المقاومة الكُردية، فاندلعت الاضطرابات فى العمادية وبارزان والزيبار، وفى ٢٩ آب/ أغسطس ١٩١٩ نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "مهاجمة رتل بريطاني"، جاء فيه: "تتواصل عمليات الجنرال "ويليم مارشال William Marshall" ضد الكُرد، الذين كانوا يثيرون المتاعب لبعض الوقت فى العمادية؛ حيث قتل ضباط وجنود بريطانيون، وقال بيان شبه رسمي صدر أمس أن رتلاً عسكرياً مكوناً من كتيبتين ونصف تشارك فى الإجراءات العقابية، وتم مهاجمة مراكز المتورطين فى اعتداءات العمادية، وقعت اشتباكات حادة مع مجموعات مسلحة من الكُرد، ووقعت إصابات جسيمة بهم، بينما كانت الخسائر البريطانية طفيفة، وأثناء تقدم رتل عسكري نجحت مجموعة كُردية قوامها ألف كُردي فى مهاجمته من الخلف، وهاجموا المراكز المتقدمة فى التلال القريبة من سواره توكه ، لكن تم صدها بعد بضع ساعات من القتال، وكان للإجراء الفوري الذى تم اتخاذه ضد العناصر المتمردة تأثيرات ممتازة على بقية القبائل، وبدد الاعتقاد السائد بأن كل فرد يمكن أن يفعل ما يحلو له؛ حيث لم يتبق سوي عدد قليل جداً من القوات فى البلاد"(The Times: Issue 42191, Friday, Aug. 29, 1919, p.9).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وفى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩١٩م نشرت التايمز مقالاً بعنوان "حرب صغيرة فى كُردستان"، ذكرت فيه أن الحملة البريطانية على مناطق التمرد الكُردية أوشكت على الانتهاء بعد أن حققت المطلوب (The Times: Issue 42205, Monday, Sept. 15, 1919, p.9).

وفى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩١٩م نشرت التايمز مقالاً بعنوان "مسألة كُردستان"، وقد يتبادر إلى الذهن وللوهلة الأولي من العنوان أن الحديث عن القضية وجذورها وطرق حلها، إلا أن المقالة انصبت على الحديث عن المخاطر التى تواجه القوات البريطانية فى جنوب كُردستان، وقتل عدد من المسؤولين السياسيين البريطانيين، منهم: بيل Bill و اسكوتScott "، وأشارت المقالة إلى أن هذه الاضطرابات ترجع إلى الدعم التركي، وأكدت على ضرورة عدم اتخاذ قرار نهائي بشأن مستقبل العراق حتى تتم دراسة الوضع برمته بنزاهة (The Times: Issue 42254, Tuesday, Nov. 11, 1919, p.15).

وفى ٢٧ آذار/ مارس ١٩٢٠م نشرت مجلة أخبار لندن المصورة مقالاً بعنوان "قاعدة الحملة الأخيرة ضد الكُرد: فى الموصل"، جاء فيه: "تم التأكد من أن كل شيء لا يسير بسلاسة فى بلاد ما بين النهرين فى الآونة الأخيرة من خلال إرسال الجنرال جورج ماكمون Sir George MacMunn" القائم بأعمال القائد العام للقوات المسلحة إلى هناك، والذي يذكر أن أسباب التمردات الأخيرة يرجع إلى التأخر الطويل فى تسوية مستقبل البلاد السياسي، وبعد وصف تفشي الأمراض على نهر الفرات وجنوب كُردستان والحملة، يتابع: اندلعت الاضطرابات فى كُردستان الوسطي؛ حيث كانت إدارتنا تستعد لتهدئة وتنظيم السكان المسيحيين والكُرد فى ولاية الموصل، قام سكان البلدة المسلمون ورجال الدرك فى العمادية، على بعد ٨٠ ميلاً شمال الموصل، بقتل الضابط السياسي البريطاني، فأمر الجنرال كاسلسMajor-General Cassels بنقل لواء واحد إلى العمادية، وأدت العمليات الشاقة التى استمرت ثلاثة أشهر إلى استعادة السيطرة على المدينة" (The Illustrated London News: Volume 156 , Issue 4223, Saturday, Mar. 27, 1920, p.517).

وبجانب المقال نشرت المجلة صورة لعبور القوات والمعدات فوق جسر عائم على نهر دجلة فى الموصل، وذكرت أنه تم إزالته فى فصل الشتاء حتى لا يتم تحريكه بعيداً بواسطة جليد النهر[٦].

تمكنت بريطانيا من القضاء على الثورات الكُردية بفضل القوة العسكرية، ولم تظهر الصحف البريطانية أي تعاطف مع الأماني القومية للشعب الكُردي، بل انصب الحديث عن أحداث الثورة والقضاء عليها، وعلقت الصحف أسباب هذه الثورات على التحريض التركي.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وفى ظل التطورات الدولية والإقليمية تحول الموقف البريطاني من بحث القضية الكُردية وطرح فكرة الاستقلال الذاتي أو إقامة وطن قومي للكُرد إلى رفض كامل لأي محاولات استقلالية للشعب الكُردي، وكان لبريطانيا القول الفصل فى تنصيب الأمير فيصل بن الحسين ملكاً على العراق فى أغسطس ١٩٢١م، وبالرغم من ذلك فإن كُردستان الجنوبية ظلت تتطلع إلى الاستقلال عن الدولة العراقية، ونتيجة لذلك اندلعت سلسلة من الثورات ضد الحكم الملكي فى العراق، وكانت هذه الثورات محط اهتمام الصحف البريطانية.

أولاً: -الحركات الكُردية ١٩٢١ -١٩٣١م:

شعر الكُرد فى كُردستان الجنوبية بخيبة أمل جراء السياسة البريطانية التى أهملت المطالب الكُردية وقمعت الثورات الكُردية بكل عنف، وبدأت باتباع سياسة المساومة على حساب المطالب الكُردية، خاصة بعد تأسيس حكومة عربية فى العراق، وميل الساسة البريطانيين إلى ربط المناطق الكُردية ببقية أجزاء العراق، وتزامنت هذه الأحداث مع سعي الحركة الكمالية لضم ولاية الموصل إلى الدولة التركية الحديثة (عبد الله، ٢٠١٢، ص٩).

ونتيجة لهذه التطورات اندلعت الثورة من جديد فى كُردستان الجنوبية، وبالتحديد فى راوندوز؛ حيث ثارت عشيرة سورجي فى شرق لواء أربيل، وقد تمكن الانجليز من قمع الثورة بصعوبة كبيرة بعد قصف جوي كثيف بالقنابل (لازاريف، ٢٠١٣، ص ص٣٥٨ -٣٥٩).

أصبحت هذه الثورة محط اهتمام الصحف البريطانية، وفى ٢٠ آب/أغسطس ١٩٢١م نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "ثورة جديدة فى بلاد ما بين النهرين"، جاء فيه: "الكُرد يستولون على بلدة، والقوة الجوية تفشل فى الرد، يتسبب الكُرد والأتراك فى مشاكل فى منطقة الموصل، منطقة الاضطرابات هى المنطقة الجبلية باتجاه الحدود الفارسية، وبعد أن ثبت عدم جدوي قصف معسكرات العدو يجري الآن اتخاذ إجراءات أخرى، وأصدرت وزارة المستعمرات بياناً يفيد باندلاع اضطرابات طفيفة فى منطقة الموصل، وفي ٣ تموز/ يوليو تعرضت نقطة للشرطة العربية فى باتاس لهجوم مفاجئ من قبل مجموعة من الكُرد الخارجين عن القانون، وساعدهم عدد من الجنود الأتراك، وبعد بضعة أيام استولت كتيبة من الأتراك على راوندوز، ويتحد الأتراك والكُرد الآن فى محاولة لتشكيل حكومة فى راوندوز، وقد تعرضت معسكرات رجال القبائل المتمردين(الساخطين) فى باتاسوراوندوز لهجمات جوية متكررة بين ٢ و ١٢ أب/ أغسطس، لكن ذلك لم يكن كافياً لاستعادة النظام، وتم إرسال فرقة تحت قيادة الكولونيل موبرلي B. R. Moberley للسيطرة على المناطق غير المستقرة...(The Times: Issue 42804, Saturday, Aug. 20, 1921, p. 8).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

وفى ٢٣ أيلول/ سبتمبر ١٩٢١م نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "معاقبة المتمردين الكُرد وفشل المؤامرة التركية"، جاء فيه: "أعلنت وزارة المستعمرات أن المشكلة فى منطقة راوندوز، والتى كانت ناجمة عن المؤامرات التركية بين القبائل الكُردية فى بلاد ما بين النهرين، وغزو أراضي بلاد الرافدين من قبل قوة تركية صغيرة، قد تم التعامل معها بنجاح، غادرت قوة مشتركة قوامها ٢٠٠ ضابط محلي (يقصد قوات الليفي الأشورية) وشرطي بقيادة ضباط بريطانيين أربيل فى ١٠ أيلول/ سبتمبر، وبمساعدة الطائرات احتلت باتاس وقريتين مجاورتين فى ١٢ أيلول/ سبتمبر، ووقععدد من الممتلكات بما في ذلك الماشية والحبوب فى أيدي القوات الحكومية، تم الهجوم بشكل مفاجئلكن تعرضت القوة للقنص، وفى بعض الأحيان تعرضت لإطلاق نار كثيف، لكن الشرطة والليفي أظهروا شجاعة كبيرة، وقدمت الطائرات مساعدة لا تقدر بثمن خلال العمليات، وساهمت إلى حد كبير فى تقليل الخسائر؛ حيث قتل ثلاثة رجال وأربعة خيول، ويقدر عدد ضحايا العدو ما بين ١٥ و٢٠ قتيلا، وتم إجبار طائرة على الهبوط وتحطمت، لكن نجا الطيار والمساعد، وتم إحضارهم بالطائرة، عبدالله زعيم الكُرد المتمردين جاء إلى أربيل للاستسلام" (The Times: Issue 42833, Friday, Sept. 23, 1921, p. 9).

وفى ٢٧ أيلول/ سبتمبر ١٩٢١ نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "مؤامرات ضد الملك فيصل، دسائس (مؤامرات) تركيا فى العراق" جاء فيه: "هناك دلائل أخرى على أن الكماليين يحاولون تعزيز موقعهم على حدود بلاد ما بين النهرين، على ما يبدو بهدف مزدوج يتمثل فى سحق قسم من كُرد جنوب كُردستان الذين يطمحون إلى الحكم الذاتي، وتعزيز حركة تمرد ضد الملك فيصل فى شمال بلاد ما بين النهرين، والتى إذا بدأت فى النجاح ستدعمها الحركة القومية التركية، ومن هذا المنطلق شكل نهاد باشا القائد التركي، ما تسميه الصحف القومية التركية بـ "جبهة بلاد الرافدين" (المقصود جبهة الجزيرة – العراق)، تنظيماً خاصاً كانت أول ثمرات نشاطه الاضطرابات التى وقعت فى راوندوز، والتى شارك فيها نحو ١٥٠ تركياً من القوات النظامية فى منطقة فان، القوة العسكرية لنهاد ليست كبيرة... لذلك فهو يسعي للحصول على حلفاء من خلال التآمر مع الكُرد والعرب على حدود العراق، ومحاولة كسب بعض القادة الكُرد الذين يتحدثون عن حكم الوطن (ربما المقصود الاستقلال)، ويقال إنه يؤيد ترشيح شيخ السنوسية السابق[٧] ملكاً لشمال العراق فى حالة حدوث اضطرابات ضد الملك فيصل، الزعماء الدينيين (بير) والشيوخ فى تصور الجميع لهم تأثير كبير بين الكُرد ذي العقلية البسيطة، ومن المؤكد أن الرئيس السابق للحركة السنوسية كان من أكثر الدعاة القوميين فائدة خلال الأشهر الثمانية عشر الماضية، ومعظمهم لديه ممتلكات فى منطقة ديار بكر" (The Times: Issue 42836, Tuesday, Sept. 27, 1921, p. 9).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ويظهر من هذه المقالات محاولة الحكومة البريطانية التقليل من أهمية هذه الثورة، لكن فى الحقيقة كانت الثورة على أرض الواقع أكثر قوة، ولا يمكن إنكار الدعم التركي، لكنه لم يكن بالقوة التى صورتها الصحف البريطانية، فذكرت صحيفة التايمز أن حجم القوة التركية كان نحو ١٥٠ جندي، وهذا العدد قليل جداً مقارنة بالقوات البريطانية البرية والجوية، بالإضافة إلى القوات المحلية من الليفي والقوات العراقية الجديدة، ومن ثم يمكن القول إن الدعم التركي كان معنوياً بالدرجة الأولى.

وعلى أية حال فقد شجعت الثورة العشائر الكُردية على الانضمام إليها، واستمرت الثورات الكُردية فى شمال العراق، وجرت معارك حامية الوطيس فى مشارف حلبجة، وفى جم جمال؛ حيث ثارت عشيرة هماوند الكبيرة (لازاريف، ٢٠١٣، ص٣٥٩).

وعلى الرغم من القصف الجوي المستمر للمناطق الكُردية إلا أنه لم يكن كافياً لإحراز نصر نهائي على الكُرد، وفى صيف عام ١٩٢٢ كانت المنطقة كلها فى حالة غليان، وتقلص النفوذ البريطاني تقلصاً شديداً، ونتيجة لذلك رأت الإدارة البريطانية ضرورة إيجاد حل سياسي، وذلك من خلال استمالة شخصيات كُردية إلى جانبها مثل الشيخ محمود الحفيد وسيد طه (لازاريف، ٢٠١٣، ص٣٦١).

وعقد البريطانيين الأمل على جعل الشيخ محمود ينصاع لإرادتهم، ويعمل على تهدئة المناطق الكُردية، بعد أن أوهمهم بأنه سوف ينصاع لأوامرهم، وفى منتصف أيلول/ سبتمبر ١٩٢٢وصل الشيخ محمود من منفاه إلى بغداد، ومن ثم سافر إلى السليمانية فى ٣٠ أيلول/سبتمبر، وبعد أن استقر به المقام فى السليمانية تصرف بصورة مستقلة، وفى تشرين الثاني / نوفمبر نصب نفسه ملكاً لدولة كُردستان، وشكل حكومة الدولة الكُردية برئاسة شقيقه الشيخ قادر(لازاريف، ٢٠١٣، ص٣٦١).

أسفرت هذه التطورات عن اندلاع ثورة جديدة فى كُردستان الجنوبية، وقبل الحديث عنها لا بد من الإشارة إلى أن قضية الموصل كانت قد طغت على الأحداث فى العراق، خاصة بعد احتدام الصراع بين بريطانيا وتركيا فى المحافل الدولية، ونتيجة لذلك ربطت الصحف البريطانية الثورة بقضية الموصل، ففى ١٦ كانون الثاني / يناير ١٩٢٣م نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان " الموصل"، تحدثت فيه عن الصراع البريطانية التركي حول ولاية الموصل، وأشارت خلال المقال إلى الدعاية التركية بين رجال القبائل الكُردية، وهذه الدعاية تتركز على منح الحكم الذاتي لكُردستان فى ظل السيادة التركية، إذا نهض الكُرد ضد الحكم البريطاني...(The Times: Issue 43240, Tuesday, Jan. 16, 1923, pp. 11-12).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وفى ٢٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٢٣م نشرت مجلة أخبار لندن مقالاً عن تعاظم الخلاف بين الأتراك والحلفاء فى مؤتمر لوزان حول الموصل، وكان من بين ما ذكرته المجلة فى إطار حديثها عن أصول الخلاف بين الجانبين أن الأتراك نشروا تقارير عن وجود سخط بين سكان الولاية، وعن تمرد وشيك، ونفتوزارة المستعمرات إشاعة من أنقرة بأن حظائر الطائرات فى الموصل قد أحرقها المتمردون، وذكرت أن عدد سكان الموصل يبلغ حوالي ٧٠ ألف نسمة، معظمهم من الكُرد والعرب، مع نسبة بسيطة فقط من الأتراك (التركمان) (The Illustrated London News: Saturday, Jan. 13, 1923, pp.40-41).

وبجانب المقال نشرت المجلة عدداً من الصور المتنوعة للموصل وسكانها، لكن الذى يلفت الانتباه طمس أي مظهر من مظاهر الوجود الكُردي فى الموصل، فلم يظهر فى الصور أي وجود للكُرد باستثناء صورة واحدة لشخص يرتدي الزي الكُردي أمام محل للجزارة، ولم تشر المجلة فى التعليق إلى الشخص أو الزي، ولا يمكن الجزم هل تم ذلك بشكل عفوي أم متعمد، لكن يبدو للباحث أنه تم بشكل متعمد، خاصة وأن بريطانيا كانت تسعي لتثبيت الطابع العربي على الولاية، بالإضافة إلى ذلك أن ملتقط الصور ضابطان بريطانيان هما الكابتن هاسبند W. F. Husband" وبارون "C. E. Baron" (The Illustrated London News: Volume 162, Issue 4372, Saturday, Feb. 3, 1923, p.158-159).

وفى ٣ شباط/ فبراير ١٩٢٣م نشرت مجلة أخبار لندن مقالاً آخر عن الصراع على الموصل تحت عنوان "للعراق أم تركيا؟"، وكان من بين المعلومات التى أوردتها المجلة أن عدد سكان ولاية الموصل من الكُرد يصل إلى ٤٥٥ ألف نسمة من إجمالي عدد السكان الذي يتروح بين ٧٥٠ ألف و ٨٠٠ ألف نسمة، وأن السكان الأتراك لا يمثلون سوى ١ على ١٢ من مجموع السكان (The Illustrated London News: Volume 162 , Issue 4372, Saturday, Feb. 3, 1923, p.158-159).

وخلال الفترة ما بين ١٩٢٣ -١٩٢٥م توالت المقالات فى صحيفة التايمز التى تتحدث عن النزاع على ولاية الموصل، ووصل عددها إلى ما يزيد عن ٤٠ مقالاً، وظل الحديث فى هذه المقالات ثابتاً على رأي واحد أن الحركات الكُردية تتم بتحريض ودعم من تركيا من أجل الاستيلاء على ولاية الموصل، فيما تجاهلت بشكل يبدو للباحث أنه متعمد الحديث عن الحركات الكُردية على أنها تطلعات قومية، بل ظل التركيز على أنها حركات تخريبية مدعومة من تركيا من أجل ضم الموصل إلى تركيا.

وعلى أية حال، فقد أعد الشيخ محمود للقيام بانتفاضة كبيرة فى لواء كركوك، ورفع العلم الكُردي فوق رانية–بمدينة السليمانية -، وفى أوائل عام ١٩٢٣ أصبح الجزء الشمالي

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الشرقي من كُردستان الجنوبية تحت سيطرة القوات الكُردية بالتعاون مع الأتراك (لازاريف، ٢٠١٣، ص ص٣٦٦ -٣٦٨).

ونتيجة لذلك قررت بريطانيا القيام بعملية عسكرية واسعة النطاق، وفى آذار/ مارس ١٩٢٣ قصفت القوات البريطانية السليمانية بالقنابل، وشُكلت مفرزتان انطلقت إحداهما من الموصل نحو أربيل، والثانية من أربيل إلى راوندوز، وفى ١٤ آذار/ مارس اضطر الشيخ محمود إلى ترك السليمانية ملتجأ إلى الجبال (لازاريف، ٢٠١٣،ص ص٣٧٧ -٣٧٨).

وفى ١٤ نيسان/ إبريل ١٩٢٣م نشرت مجلة أخبار لندن مقالاً عن وصول طائرات نقل جوية قرب بغداد، وذكرت المجلة أن قوة قوامها ٢٨٠ جندياً، ومجهزة تجهيزاً كاملاً ببنادق ومعدات عسكرية تستعد للتحرك إلى كركوك...وتفيد التقارير بأن الوصول المفاجئ لهذه القوات قد أثار ضجة كبيرة بين القبائل الكُردية المحلية (The Illustrated London News: Volume 162 , Issue 4382, Saturday, Apr. 14, 1923, p.586).

سيطرت القوات البريطانية والعراقية وقوات الليفي فى ٢٣ نيسان / إبريل ١٩٢٣م على راوندوز، وبعد ذلك تمكنت هذه القوات وبمساندة بعض العشائر الكُردية فى أوائل آيار/ مايو ١٩٢٣م من أن تشن هجوماً على مدينة السليمانية، وتمكنوا من السيطرة عليها فى ٢٨ آيار/ مايو ١٩٢٣ (لازاريف، ٢٠١٣،ص٣٨٨).

وبالرغم من ذلك فقد استمرت المقاومة الكُردية بين عامي ١٩٢٣ -١٩٢٥م، ولم يتمكن أي من الطرفين –الكُردي أو البريطاني المدعوم بالقوات العراقية والليفي وعدد من العشائر الكُردية - من تحقيق نصر حاسم، وفى ٢٦ آيار/ مايو ١٩٢٥ نشرت صحيفة التايمز مقالا بعنوان "الهجوم الكُردي على سلاح الفرسان العراقي"، جاء فيه: "الهجوم الكُردي على سلاح الفرسان العراقي، الطائرات فى المعركة ... تم الهجوم على الفوج الثاني من سلاح الفرسان أثناء مسيرة من السليمانية إلى حلبجة، ويظهر أن الكُرد المتحمسين للدعاية التركية بدأوا الهجوم عن طريق القنص العشوائي فى ٢٠ مايو، وفى اليوم التالي تعرضت الكتيبة لهجوم شديد أثناء مرورها من وادٍ بين التلال العالية التى احتلها رجال القبائل، ولجأوا إلى الكهوف عندما جاءت الطائرات لمساعدة الكتيبة...وبمساعدة الطائرات تكبدوا خسائر فادحة... وفى ٢٢مايو وصلت الكتيبة إلى حلبجة دون مزيد من المقاومة،وقد أظهر سلاح الفرسان خلال هذه العمليات ثباتاً وشجاعة كبيرة، والمساعدة الجوية كانت لا تقدر بثمن، وقد نجت الآلات التى تعرضت للقصف بشكل متكرر دون أضرار جسيمة، وأسفرت عن سقوط أكثر من ٥٠ قتيلاً للعدو، وخسر سلاح الفرسان ١٠ قتلى و ١٨ جريح،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ولم تقع إصابات فى صفوف الأوروبيين، وقد تم إجلاء الجرحى الأكثر خطورة على الفور من حلبجة بالطائرة" (The Times: Issue 43971, Tuesday, May 26, 1925, p. 16).

يظهر واضحاً من هذه المقالة، الدعم غير المحدود الذى قدمته القوات الجوية البريطانية للقوات العراقية، والتى يمكن القول إنه لولا وجودها فى المعركة لما تمكنت القوات العراقية من الوصول إلى السليمانية، وانتهجت القوات البريطانية سياسة الأرض المحروقة، فكان القصف يخلف دماراً واسعاً بالمناطق الكُردية، وخلال الفترة ما بين ١٩٢٥ -١٩٣١ استمر المد والجزر بين الشيخ محمود والقوات العراقية المدعومة من بريطانيا.

وفى ١٢ أيلول/ سبتمبر ١٩٣٠م نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "معركة الكُرد مع القوات العراقية، قتل ثلاثة عشر، جاء فيه: "فى معركة ضارية بين الشرطة والقوات والمتظاهرين الكُرد فى السليمانية (منطقة تقطنها أغلبية كُردية) قُتل ١٣ رجلاً من بينهم جندي عراقي، وأصيب ٣٥من بينهم أربعة جنود وتسعة من رجال الشرطة، بدأت الاضطرابات بمظاهرة شارك فيها ٢٠٠٠ رجل احتجاجا على مشاركة الكُرد فى الانتخابات العامة، التى يتم إجراؤها الآن فى جميع أنحاء العراق، وحاصر المتظاهرون المسلحون بالمسدسات والخناجر مكاتب الحكومة وهم يهتفون تسقط الانتخابات، وهم يصيحون أن التصويت الحر مستحيل فى المناطق الكُردية فى العراق، واجهت الشرطة المتظاهرين بالهروات (عصا الشرطة)، لكن السلطات التى وجدت الشرطة غير كافية للتعامل مع الوضع استدعت القوات، الذين أجبروا على إطلاق النار، الوضع الآن تحت السيطرة تم القبض على تسعة من القادة القوميين الكُرد، وإرسالهم إلى كركوك على ذمة التحقيقات" (The Times: Issue 45616, Friday, Sept. 12, 1930, p. 12).

ويظهر من هذه المقالة الحقيقة التى يجب التأكيد عليها أن الثورات المسلحة للكُرد لم يكن لها بديل سلمي، فقد أقرت بريطانيا والحكومة العراقية منع أي صوت يطالب بالحقوق الكُردية، فلم يكن الباب مفتوحاً للتحقيق المطالب الكُردية بشكل سلمي.

ونتيجة لقمع الانتفاضة السلمية تفجرت الأحداث فى السليمانية ومناطق آخرى، وإثر ذلك ظهر الشيخ محمود فى منطقة بنجوين، وطالب بكُردستان موحدة تحت الانتداب البريطاني، ومع تجدد حركة الشيخ محمود تدخلت القوات العراقية والبريطانية، وفى ١٣ آيار/ مايو ١٩٣١ تمكنت القوات العراقية بمساعدة القوات الجوية البريطانية من إخماد حركة الشيخ محمود، فاضطر إلى تسليم نفسه للحكومة، وتم ترحيله من المنطقة الكُردية، حيث تم إرساله أولاً إلى السماوة من ثم إلى الناصرية وأخيراً سمحت له السلطات العراقية بالإقامة الجبرية فى بغداد (بارزاني، د.ت، ص ص٧٨ -٨١).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثانياً: -ثورة بارزان الأولى ١٩٣١ -١٩٣٢م:

كانت الأراضي الوحيدة التى بقيت خارج السيطرة البريطانية والعراقية هي أراضي بارزان التى كانت تخضع فى ذلك الوقت لسيطرة الشيخ أحمد البارزاني، ونتيجة لذلك خططت السلطات العراقية والبريطانية فى أواخر عام ١٩٣١ للقيام بحملة عسكرية على منطقة بارزان تحت ذريعة تأسيس إدارة مدنية فى المنطقة، خاصة بعد انتهاء قضية تثبيت الحدود العراقية التركية (بارزاني، د.ت، ص ٨٥؛ عبد الله، ٢٠١٢، ص١٦).

وفى ٦ نيسان/ إبريل١٩٣٢ نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "حرب العراق الصغيرة"، جاء فيها: "تتقدم حملة الجيش العراقي ضد الشيخ أحمد البارزاني وكُرده بسبب إصرار الحكومة على إقامة إدارة مدنية فى ذلك الجزء من المحافظة التى كانت فى السابق -كما تم التوضيح فى الإعلان الصادر قبل أسبوعين - محرومة من مزايا الحكومة المستقرة... ويمكن تلخيص موقف سلاح الجو الملكي على النحو التالي: "هذه ليست حربنا، نحن نتعاون فقط مع الجيش العراقي الذي يقع على عاتقه المسؤولية الكاملة عن إصدار البيانات، ولا يمكن قول أي شيء عنها"، ويبدو أن وزارة الدفاع العراقية تعتبر أنه كلما قل الحديث عن الحملة كان ذلك أفضل، خشية أن يشجع نشر قوائم الضحايا العراقيين الكُرد المتمردين، ونتيجة هذا التحفظ فإن بغداد تجهل تماما ما يحدث فى الجبال الكُردية على بعد ٣٠٠ ميل، ويبدو أن ضرورة إعطاء دافعي الضرائب البريطانيين بعض المعلومات عن الحرب الصغيرة التى يشارك فيها أفراد وآلات بريطانية لم تتحقق بعد، ومن الواضح أن الكُرد يتبنون تكتيكات حرب العصابات ويقومون بالقنص ومحاولة قطع الطريق على قوافل النقل، وصرحة الحكومة العراقية بأنه سيتم فتح تلك المناطق عن طريق بناء طرق للسيارات وتهدئة الوضع من خلال نقاط الشرطة، فى غضون ذلك يتم نقل الجرحى العراقيين عبر الطائرات البريطانية من مسرح الحرب إلى مستشفيات بغداد، حتى الآن توفي الرقيب الطيار الذي تم الإبلاغ عنه أمس، وإصابة المراقب هما الوحيدان من الضحايا البريطانيين" (The Times: Issue 46100, Wednesday, Apr. 6, 1932, p. 16).

ومن الواضح أن الحكومة البريطانية حاولت التكتم على مشاركة القوات الجوية البريطانية فى تلك المعارك، ويبدو أن الهدف من ذلك كان لتعزيز الموقف العسكري للحكومة العراقية وإثبات كفاءتها، خاصة بعد معاهدة عام ١٩٣٠م، ومحاولة تنجب إثارة الرأي العام فى بريطانيا والعراق، وإخفاء الدور البريطاني فى سياسة العراق وتحكمها فى توجهاتها السياسية.

إلا أنها لم تتمكن من إخفاء ذلك بعد نجاح الكُرد فى مواجهة الطائرات البريطانية، ففى ٢٩ نيسان/ إبريل ١٩٣٢ نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "القبض على طيار القوات الجوية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الملكية البريطانية من قبل الكُرد"، جاء فيه: "وردت أنباء من وزارة الطيران تفيد بأن الضابط جيمس موراي James Murray Wells من سلاح الجو الملكي البريطاني وقائد الطائرة ألبرت جورج Albert George Evans قد أسروا من قبل المتمردين الكُرد بعد أن سقطت طائراتهم اضطرارياً أثناء قيامهم باستطلاع للجيش العراقي فى كُردستان الجنوبية، من المعلوم أن الطيارين على قيد الحياة وبصحة جيدة" (The Times: Issue 46120, Friday, Apr. 29, 1932, p. 13).

ومع إشداد المعارك والنجاحات التى حققتها القوات الكُردية بقيادة الشيخ أحمد فُرض على الحكومة البريطانية تدعيم القوات العراقية براً وجواً، ونتيجة لذلك حاولت بريطانيا التغطية على فشل الحملة، وإظهار انجازات القوات الجوية البريطانية فى المعارك، وفى ١٠ آيار/مايو ١٩٣٢م نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "الحملة العسكرية فى كُردستان، أصوات من السماء"، جاء فيه: يُقال أن الشيخ أحمد البارزاني يميل إلى السلم، عندما قابله الكابتن هولت Holt السكرتير الشرقي للمندوب السامي البريطاني فى بغداد -والذى يتحدث جميع لغات الشرق الأوسط بطلاقه - أقنع المتمرد الشيخ أحمد بالاستسلام العام الماضي، وبزيارة الشيخ أحمد الأسبوع الماضي لتأمين الإفراج عن ضباط القوات الجوية البريطانية، أقنعه بعدم جدوى مواصلة المواجهات، ويذكر هولت أن الشيخ انتقد (عاب) مقترحات السلام، وقال إنه قد يكون مستعداً للاستسلام إذا وعدت الحكومة بالإبقاء على حياته (إنقاذ حياته)، وخلال الحملة الحالية للقوات الجوية تستخدم طريقة جديدة لإقناع المتمردين الكُردمن خلال مكبرات الصوت المتصلة بطائرات تحلق على ارتفاع منخفض يصدر منها نصائح ودودة باللغة الكُردية العامية (يقصد يصدر منها خطاب يطالب الكُرد بالاستسلام)، ويعتقد أن رجال القبائل البسطاء قد أعجبوا كثيراً بهذه الأصوات من السماء" (The Times: Issue 46129, Tuesday, May 10, 1932, p. 16).

وفى ٢٠ حزيران/ يونيو ١٩٣٢ نشرت صحيفة التايمز مقالاً مطولاً بعنوان "المتمردون الكُرد"، ولم يختلف عن ما جاء فى المقال السابق، فذكرت الصحيفة أن الهدف من هذه الحملة فرض سيطرة الحكومة على كافة أنحاء العراق، وذكرت أيضاً أن السلطات العراقية عرضت شروط الاستسلام؛ حيث جاء فيه: علمت السلطات أن الشيخ أحمد طلب من الشيخ نوري البريفكي [٨]، أحد الشخصيات الدينية البارزة فى منطقة دهوك، أن يقوم بالوساطة... أذنت السلطات للكابتن هولت بالكتابة إلى الشيخ أحمد لشرح الشروط التى قدمتها الحكومة العراقية، والتى تضمنت أن يستسلم الشيخ أحمد مع ضمان أن يمنح حكماً مناسباً، وأن يسمح له بالعيش فى سلام فى المكان الذى تحدده الحكومة، وأن يعامل معاملة مماثلة لأشقائه، وأن يصدر عفو كامل عن كل شخص آخر غير متورط بشكل مباشر فى أي فظائع، وتم منح الشيخ أحمد مهلة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

٤٨ ساعة لرفض أو قبول الشروط السخية، وانتهت الهدنة فى ٢٤ آيار/مايو، وفى صباح ٢٥ آيار/ مايو عادت العمليات العسكرية مرة أخرى فى المناطق الجبلية التى يتحصن فيها الشيخ أحمد وأتباعه...(The Times: Issue 46164, Monday, June 20, 1932, pp. 13-14).

وفى ٢٥ حزيران/ يونيو ١٩٣٢م نشرت صحيفة التايمز مقالاً بعنوان "انتهت الحملة الكُردية، استسلام شيخ بارزان"، جاء فيه: "أعلن بعد ظهر اليوم ٢٤ حزيران/يونيو أن الجيش العراقي واصل تقدمه ضد شيخ بارزان خلال الأربعة أيام الماضية عبر المنطقة التى تعرضت للقصف المستمر من قبل القوات الجوية الملكية البريطانية، وبالتالي أصبحت مهجورة، تم محاصرة الشيخ من جميع الجهات، كان الأتراك ينتظرونه عبر الحدود، وكان سلاح الجو الملكي البريطاني فوقه، والجيش العراقي يتقدم، لذلك استسلم للأتراك مع شقيقيه ونحو ١٠٠ من أنصاره، وتم نزع سلاحهم من قبل الأتراك، تقوم الحكومة العراقية الآن بتأسيس إدارة مدنية، وقد بدأت فى بناء نقاط شرطة وطرق فى جميع أنحاء المنطقة، يمثل استسلام الشيخ أحمد البارزاني للأتراك نهاية لأربعة شهور من العمليات الميدانية وسنتين من النضال من أجل إرساء القانون والنظام العراقي فى جزء مضطرب من البلاد، فى هذه العمليات قامت القوات الجوية البريطانية بالتعاون مع القوات البرية العراقية...(The Times: Issue 46169, Saturday, June 25, 1932, p.11).

وفى نفس اليوم -٢٥ حزيران/ يونيو - نشرت مجلة أخبار لندن مقالاً بعنوان "حرب جبلية جوية فى كُردستان"، جاء فيه : "على مدي ثلاثة أشهر كان الجيش العراقي وسلاح الجو الملكي يقاتلان فى كُردستان، إحدى أسوء المناطق بالعالم –ربما المقصود من ناحية المناخ والطبيعة الجبلية - ضد زعيم المتمردين الشيخ أحمد، وذلك لإقامة حكومة مستقرة، فى ١٣ آذار/ مارس تركزت القوات العراقية بالقرب من وادي راوندوز Rowanduz لحماية بناء طريق للسيارات وتأسيس مركز للشرطة، بينما تم إرسال جنود القوات الجوية الملكية البريطانية من الموصل، هاجم الكُرد القوات التى كانت تتحرك إلى دهوك وبارزان، وتم تشتيت رتل (قوات) الدعم العسكري، لكن تم إنقاذ الموقف من قبل القوات الجوية الملكية البريطانية التى قدمت الدعم، فى ٥ نيسان/ إبريل هوجمت كتيبة بارزان مرة أخرى أثناء عودتها إلى دهوك، لكن الطائرات تغلبت على الكُرد من مسافة قريبة، وتحصن الشيخ أحمد فى منطقة جبلية منعزلة، وكثفت الطائرات الملكية من نشاطها، قامت إحدى الطائرات بالهبوط اضطرارياً وتم أسر طاقمها، عامل الشيخ سجينيه معاملة حسنة، وفى النهاية تم التفاوض على إطلاق سراحهما، وتم عرض هدنة انتهت فى ٢٤ آيار/مايو، وإثر ذلك استؤنفت العمليات الجوية، التحليق فى الوديان المنخفضة العميقة يعرض

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الطائرات لنيران البنادق،بالإضافة إلى الجرف الصخري، وقد فقدت طائرة أخرى من ذلك الحين (The Illustrated London News: Saturday, June 25, 1932, p.1050).

وفى أعلى المقال نشرت المجلة ثلاث صور للعمليات العسكرية فى منطقة بارزان، التقطتها طائرات سلاح الجو البريطاني[٩].

وفى ٢٨ حزيران/ يونيو ١٩٣٢م نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "استسلام الشيخ الكُردي، بطولة القوات الجوية البريطانية"، جاء فيه: "صدر البيان التالي من وزارة المستعمرات أمس: - تلقي وزير الدولة لشؤون المستعمرات برقية من المندوب السامي للعراق تؤكد نبأ استسلام الشيخ البارزاني لقائد القوات التركية المتعاونة على الحدود شمال زيتي فى ٢٢ حزيران/يونيو نتيجة لتأثير سلاح الجو الملكي البريطاني والتقدم الوثيق للقوات العراقية، ووجه الشيخ منذ ذلك الحين رسالة مفادها أنه يرغب فى الخضوع للحكومة العراقية، وطُلب من القائد التركي تسليم الشيخ وأخواته وأتباعه إلى القائد العراقي على الحدود، يمكن اعتبار عمليات بارزان الآن قد انتهت، لقد تحطمت قوة شيخ مشهور بقمع واستبداد حكمه، كل المناطق التى تم اقتراح إخضاعها للسيطرة الإدارية تم احتلالها بشكل سلمي من قبل القوات العراقية، وأكد السكان الكُرد رغبتهم الخضوع للنظام الإداري، وسيبقي عدد معين من القوات العراقية فى البلاد لاستكمال الطرق ومراكز الشرطة، سرعة هذا الإنجاز ونجاحه ترجع فى المقام الأول إلى شجاعة وفاعلية القوات الجوية البريطانية، الذين قدموا أداءً رائعاً فى أخطر المناطق وأكثرها صعوبة، كما يجب أن ننسب الفضل الكبير للجيش والشرطة العراقية لاحتلالهما أراضٍ مجهولة وغير مكتشفة فى مناطق جبلية نائية فى مواجهة معارضة شرسة من قبل أتباع الشيخ المتعصبين دون إثارة عداء الغالبية العظمي من السكان الكُرد" (The Times: Issue 46171, Tuesday, June 28, 1932, p.13).

ومن الراجح أن الهدف من هذا المقال كان تعظيم الدور الذى قامت به القوات البريطانية والعراقية، فالثابت أن الشيخ أحمد رفض الخضوع للحكومة العراقية، وفضل أن يلجأ إلى تركيا، والصحافة العراقية حينها أثارت هذا الموضوع، وذكرت أن الشيخ فضل تركيا على حكومة العراق.

وفى ١٦ حزيران/ يونيو ١٩٣٣م نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "المتمردون الكُرد فى العراق"، جاء فيه: "... استسلم شقيقان لزعيم التمرد الكُردي الشيخ أحمد البارزاني، وهما الشيخ محمد صادق والملا مصطفي مع قادة بارزان الآخرين و١٠٠ من أتباعه أمس للحكومة العراقية، كان المتمردون بعد شهور عديدة من الاختباء فى الجبال الكُردية فى أشد حالات الحزن، وحصلوا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

على الطعام والملابس من قبل الشرطة العراقية، وتعتبر متاعب الحكومة فى بارزان قد انتهت الآن، ويعتقد أن الشيخ أحمد المعتقل الآن فى تركيا سيحذو حذو اخواته قريباً بتسليمه للحكومة العراقية" (The Times: Issue 46472 , Friday, June 16, 1933, p.13).

وعلى الرغم من محاولات الصحيفة للتغطية على الخسائر التى تكبدتها القوات العراقية والبريطانية، إلا أن الذى يلفت الانتباه فى المقالات السابقة عبارة (كما يجب أن ننسب الفضل الكبير للجيش والشرطة العراقية لاحتلالهما أراضٍ مجهولة وغير مكتشفة فى مناطق جبلية نائية)، فكيف لدولة تحكم منذ عام ١٩٢١م العراق لا تعرف مناطق حكمها، ولم تعلم عنها شيئاً حتى عام ١٩٣٢، بل وتذكر إحدى الصحف أنها أراضٍ مجهولة وغير مكتشفة بالنسبة لقواتها، وإذا كان غرض الصحيفة هو الحديث عن الإنجاز الذي حققتها القوات العراقية إلا أنها أظهرت حقيقة سيادة الكُرد على مناطقهم، وأن ثوراتهم كانت للدفاع عن حقوقهم القومية وأراضيهم المعروفة لهم.

ثالثاً: -ثورة بارزان الثانية وتداعياتها ١٩٤٣ -١٩٤٧م:

بعد اندلاع الحرب العالمية الثانية (١٩٣٩ -١٩٤٥م) انتعشت آمال الكُرد من جديد من أجل تحقيق تطلعاتهم القومية، وبعد سلسلة من اللقاءات بين تنظيم هيوا[١٠] وعدد من الشخصيات الكُردية تم الاتفاق على تنظيم ثورة كُردية جديدة ضد النظام العراقي والبريطاني، وحصل الملا مصطفى البارزاني على وعد من عدد من زعماء الكُرد بدعم ثورته، وفى ١٢ تموز/ يوليو ١٩٤٣ فر الملا مصطفى إلى بارزان، ووضع اللبنة الأولى لثورة شاملة فى كافة مناطق كُردستان الجنوبية (البارزاني، ١٩٩٧م،ص ص٧٦ -٢٧٤).

وعلى الرغم من أن الثورة امتد تأثيرها على أجزاء واسعة من كُردستان الجنوبية، ودفعت الحكومة العراقية والبريطانية إلى الدخول فى مفاوضات سياسية من أجل تهدئة الأوضاع فى كُردستان، إلا أنها لم تحظ بنفس اهتمام الثورات السابقة فى الصحف البريطانية، وربما يرجع ذلك إلى أن أحداث الحرب العالمية الثانية طغت على المقالات والأخبار البريطانية، بالإضافة إلى صعوبة وصول المراسلين إلى تلك المناطق بسبب ظروف الحرب.

وبالرغم من ذلك فبعد انتهاء الحرب العالمية الثانية عادت الصحف البريطانية لتسلط الضوء على أحداث الثورة، وفى ١٨ أيلول/ سبتمبر ١٩٤٥م نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "استسلام زعيم المتمردين الكُرد، الداعم الرئيسي للملا"، جاء فيه:"اتخذت العمليات ضد المتمردين الكُرد منعطفاً إيجابياً بشكل غير متوقع يوم السبت عندما استسلم محمود آغا زيباري -جار ومؤيد زعيم التمرد الملا مصطفي - مع قبيلته بأكملها، مسلحين بأكثر من ٥٠٠ بندقية،وبعد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأعمال الخارجة عن القانون من قبل الملا المتمرد، أرسلت الحكومة العراقية ثلاثة ألوية فى أوائل شهر أغسطس إلى مقر الملا فى منطقة بارزان شمال كُردستان؛ حيث كان الملا وحوالي ٤٠٠٠ من أتباعه يتحدون الحكومة، ولم يكن من المتوقع حدوث تقدم ضده قبل أكتوبر، لكن غير استسلام زيباري(عشيرة الزيباريين) الوضع برمته، وينبغي أن يعجل فى التقدم ضد الملا الذي قيل أنه أضطر إلى التوجه إلى منحدرات بيرس؛ حيث تمت محاصرته من جميع الجهات باستثناء الشمال الشرقي،ويبدو أن أي اعتقاد بأن تمرد الملا قد يكون مقدمة لانتفاضة قومية كُردية قد تم تجاهله بسبب هدوء كُردستان، وحقيقة أن حوالي ٢٠٠٠ متطوع كُردي يتعاونون الآن مع القوات العراقية" (The Times: Issue 50250, Tuesday, Sept. 18, 1945, p.3).

وإثر ذلك نشرت صحيفة التايمز فى ١١ نيسان/ إبريل ١٩٤٦م مقالاً مطولاً عن أحداث الثورة الكُردية من بدايتها تحت عنوان "الاضطرابات فى كُردستان"، جاء فيه: "مخاوف عراقية من الانفصال، جهود الحكومة للتوفيق، من مراسلنا الخاص فى بغداد: فى غرب بلاد فارس على بعد أميال قليلة شرق حقل نفط كركوك الكبير فى العراق يبدو أن الكُردفى بلاد فارس يتحدون سلطة الحكومة الفارسية فيما يمكن أن يكون بداية لحركة الحكم الذاتي الكُردي، هذا الحراك يثير بطبيعة الحال اهتمام السلطات العراقية خوفاً من أن ينتقل إلى نصف مليون كُردي فى العراق، لأن بين كُرد بلاد فارس أعداء العراق اللدودان الهاربان الشيخ أحمد والملا مصطفى البارزاني، كُرد العراق الذين لم يفقدوا الأمل فى رفع مستوي الثورة الوطنية بين كُرد العراق، هم من البارزانيين الذين يعيشون فى المنطقة الوعرة جنوب الحدود التركية، تحت جبالهم تقع آبار النفط فى كركوك؛ حيث تمر خطوط الأنابيب عبر الصحراء إلى حيفا وطرابلس...(The Times: issue 50424, Thursday, Apr. 11, 1946, p.5).

وذكرت أنه فى عام ١٩٤٣ هرب الملا مصطفى إلى موطنه بارزان، وتم نقل الشيخ أحمد فى الحال من السليمانية الباردة إلى الحلة الحارة الرطبة فى وادي الفرات أسفل مدينة بابل القديمة، انتظر الملا مصطفى بهدوء لبعض الوقت على أمل العفو والتعويض، لكن الحكومة لم ترد على طلبه ونفذ صبره، وعلى رأس مجموعة صغيرة من أتباعه هاجم عدداً من مراكز الشرطة فى كُردستان، ومع سقوط منطقة بعد آخرى ازداد عدد أتباعه، وخشيت الحكومة من احتمال تصاعد نفوذ الكُرد، وأظهرت الحكومة استعدادها للتفاوض، لكن الملا –الذى غمره النجاح وشكوكه فى وجود فخ – رفض العرض، بدأت العمليات العراقية لكن المتمردين شجعهم تراجع الكتائب العراقية أمام التقدم الكُردي، وزاد من صعوبات الوضع بداية الشتاء، تبع ذلك المزيد من هجمات المتمردين الناجحة على مراكز الشرطة، وبحلول نهاية عام ١٩٤٣م كان الوضع خطيراً،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لذا قرر العراقيون التخلي عن سياسة القمع التى ينتهجونها من أجل المصالحة، وفى يوم عيد الميلاد وصلت حكومة جديدة إلى السلطة، ورد الملا مصطفى بالدعوة إلى هدنة، كان أول عمل لرئيس الوزراء الجديد هو تعيين الكُردي ماجد مصطفى كوزير لتسوية المشكلة الكُردية، ماجد مصطفى ذهب على الفور إلى كُردستان، وفى غضون فترة قصيرة حقق فى المظالم، واستبدل المسؤولين غير الأكفاء برجال قادرين ومتفهمين، ورتب وصول الطعام إلى القرى القبلية الجائعة، وأعاد إنشاء نقاط الشرطة وانسحب الجيش العراقي، كما تم العفو عن الملا وأتباعه، وتم إطلاق سراح الشيخ أحمد، كانت صفقة جديدة لكُردستان ومنعت حريقاً هائلاً (The Times: issue 50424, Thursday, Apr. 11, 1946, p.5).

كما ذكرت الصحيفة أن هناك بعض المعارضة لسياسة المصالحة؛ حيث اعتبر الملايين من العراقيين أن الحكومة أظهرت ضعفاً، وحتى يتم سحق الكُرد تماماً سيكون هناك خطراً دائماً من اندلاع انتفاضة وطنية كُردية، لذلك كان هناك الكثير من الانتقادات للسياسة الجديدة، وفى المقابل لم يتم تهدئة قلق الكُرد بالكامل، ومع ذلك بحلول عام ١٩٤٤ أصبح واضحاً للكُرد أن الحكومة كانت فى الواقع تبذل جهوداً صادقة للتوفيق، وانحسرت شكوك الكُرد تدريجياً، بحلول ربيع عام ١٩٤٥ كانت الحكومة قد خططت أو بدأت فى بناء مدارس ومستشفيات فى كُردستان، وكفلت الترتيبات الخاصة بحصول القري النائية على الإمدادات المناسبة من الحبوب والسكر والشاي والقماش، وتم تعيين المسؤولين الكُرد فى جميع أنحاء المناطق الكُردية،كما تم استعادة الأمن، أخيراً فى إبريل ١٩٤٥ أصدرت الحكومة قانوناً خاصاً يمنح عفواً عاماً لعائلة البارزاني وشركائهم فيما يتعلق بالجرائم التى ارتكبت قبل ٢٢ فبراير ١٩٤٤م، وعلى الرغم من كل هذا ظل الملا مصطفى متشدداً، وهو الآن يخرج من ظلال شقيقه الشيخ أحمد، على الرغم من أن الأخير مازال له تأثير قوي (The Times: issue 50424, Thursday, Apr. 11, 1946, p.5).

كما ذكرت أيضاً أنه سواء ما إذا كان الشيوخ قد شعروا بأنهم لن يثقوا مرة أخرى فى الحكومة العراقية، أو ما إذا كان هؤلاء المستبدون القدامى غير قابلين للخضوع لا يستطيعون إخضاع أنفسهم لضوابط المجتمع المنظم، لا يمكن للمراء أن يختار، لكن ربما الأخيرة –يقصد المراسل أنه يميل إلى أنهم مستبدين –كانوا متوحشين مثل نسور تلالهم وكبروا على تعلم رفض قيود أي نظام ماعدا نظامهم، علاوة على ذلك كانوا يعتقدون أو يزعمون أنه يمكنهم الاعتماد على الدعم البريطاني، وهو الوهم الذى رعاه بعض المتعاطفين، لقد حاولوا أن يلعبوا مع البريطانيين ضد العراقيين، وأصبحوا أكثر عناداً ووقاحة، تصرف الملا مصطفى كحاكم مستقل، لقد اتخذ حق التدخل فى النزاعات بين القبائل، وتدخل فى إدارة الحكومة وتوزيع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الإمدادات، واحتفظ بأعداد من الرجال المسلحين، أرهب مقاولي البناء وأوقف بناء نقاط الشرطة والمدارس والمستشفيات، وبحلول منتصف عام ١٩٤٥ لم تعرف غطرسته أي حدود، وكانت دولة البارزاني خارج سيطرة الحكومة، ولكن بشكل ملحوظ وعلى الرغم من الدعاية واسعة النطاق فإن بقية كُردستان كانت تتعاون مع الحاكم، وتظهر الإيمان بالوعود العراقية، اضطرت الحكومة العراقية الآن إلى العمل، وفى آب/ أغسطس أعلنوا عزمهم على وقف الفوضى فى الشمال، ودعوا الملا مصطفى إلى الاستسلام، رفض الملا واستولى على المناطق علانية، وكان من الواضح أنه لن ينحني إلى للقوة، تم إرسال الكتائب عقابية إلى بارزان من ثلاث جهات (جبهات)، وعلى الرغم من انتكاس إحدى الجهات فقد تقدمت العمليات كما كان متوقع فى مثل هذا البلد الصعب، فى منتصف أيلول/ سبتمبر عاني الملا من انشقاق محمود آغا زيباري أقوي مؤيديه، وظهر التعاون فى باقي كُردستان من خلال تعاون ٢٠٠٠ متطوع كُردي مع القوات العراقية، فر الشيخ أحمد والملا مصطفى مع أتباعهم إلى منحدرات جبل بيريس شديدة الانحدار؛ حيث بدا أنهم سيقاتلون حتى النهاية، لكن فى اللحظة الأخيرة وهم محاصرون تقريباً من قبل الكتائب العراقية تسللوا عبر الحدود إلى كُردستان الفارسية (The Times: issue 50424, Thursday, Apr. 11, 1946, p.5).

وفى ٤ نيسان/ إبريل ١٩٤٦م ذكرت مجلة ذا ليسنر فى إطار حديثها عن المصالح السوفيتية فى بلاد فارس أن الاتحاد السوفيتي يدعم التمرد الكُردي، وأن المطالب الإقليمية للكُرد تمتد على أجزاء من بلاد فارس وتركيا والعراق وسوريا، حتى أنها تمتد إلى البحر المتوسط فى الإسكندرونة...(The Listener(London, England): Volume 35 , Issue 899, Thursday, Apr. 4, 1946, p.423).

وفى ١٧ حزيران/ يونيو ١٩٤٧م نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "كُرد العراق فى بلاد فارس"، جاء فيه: من مراسلنا فى طهران فى ١٩ جزيران /يونيو ، يدور قتال عنيف بالقرب من الحدود السوفيتية الفارسية بين القوات الحكومية والكُرد العراقيين بقيادة الملا مصطفى، والمتمردون هم المتبقيين من قبيلة البارزاني الذين عبروا الحدود العراقية الفارسية قبل ستة أسابيع، هربوا من الجيش العراقي وعادوا مؤخراً إلى بلاد فارس، رفضت الحكومة الايرانية طلب الملا مصطفى باللجوء، وطالبته بالاستسلام غير المشروط، القوات الحكومية التى يبلغ عددها ١٠٠٠٠ مدعوة بالدبابات والطائرات تواجه رجال القبائل المسلحين بالبنادق والبنادق الآلية، وبحسب ما ورد فر أكثر من ١٠٠٠ بارزاني إلى روسيا، لكن ٥٠٠ تحت قيادة الملا مصطفي مازالوا صامدين، على الرغم من أنهم محاصرون، قتل ١٠٠ من رجال القبائل، و٣٠ من الجيش الإيراني (The Times: Issue 50789, Tuesday, June 17, 1947, p.3).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وكانت هذه آخر الأخبار الصحفية التى تناولت أحداث الثورة الكُردية، وقد أثر التناول الصحفي للثورات الكُردية بشكل واضح على صورة الكُرد فى المجتمع البريطاني، وبد واضحاً انحياز الصحف ضد الثورات الكردية، وقد أثرت هذه المقالات بشكل وضح فى رسم الصورة الذهنية عن الكُرد فى المجتمع البريطاني، وهذا ما سيتم تناوله تالياً.

رابعاً: -الثورات الكُردية وصورة الشخصية الكُردية فى الصحف البريطانية:

ارتبط تعرف البريطانيين بالكُردمن خلال حديث الصحف البريطانية عن الثورات التى كانت تشهدها كُردستان، والتى كانت مصدر الاهتمام الأول لهذه الصحف، وقد انحازت الصحف البريطانية ضد الكُرد بشكل تام، ووصفت الكُرد بأبشع الأسماء والألفاظ (المستبدين، المتوحشين، المجرمين، المتمردين) وغير ذلك من الألفاظ التى وصف بها الكُرد.

وعمدت الصحف إلى التقليل من أهمية هذه الثورات، فلم تذكر الصحف لفظ "ثورة" أو "انتفاضة" فى أغلب مقالاتها، وإنما غلب استخدام تعبيرات (اضطرابات – تمرد – فوضي)، ولم تهتم الصحف بالتعرف على الكُرد، أو حتى الإشارة إلى تاريخهم أو قضيتهم، وفى إطار حديث الصحف البريطانية عن الثورات الكُردية لم تتحدث عن أسباب ودوافع تلك الثورات.

ويبدو أن ذلك يرجع إلى تأييد الصحف البريطانية لسياسة بريطانيا الاستعمارية، والتماشي مع مصالحها فى الخارج، فمعارضة الصحف للسياسة البريطانية كانت قاصرة على الداخل والنطاق الأوروبي، أما فى المناطق البعيدة فقد ارتبط تأييد الصحف للقضايا الدولية وبخاصة قضايا القوميات بالانتماء الديني؛ حيث أعطت الصحف الأولوية لتأييد الأقليات المسيحية كالأرمن والأشوريين، أو الأقليات التى لها تأثير فى المتجمع البريطاني كاليهود والأرمن، أما الكُرد فلم يكن لهم نشاط واضح فى بريطانيا خلال تلك الفترة، وبالتالي لم يكن لهم تأثير فى الصحف البريطانية، بجانب انتمائهم الديني؛ حيث أن الأغلبية الكردية من المسلمين.

بالإضافة إلى ذلك فإن أغلب المقالات التى كانت تكتب عن الكُرد، وبخاصة فى صحيفة التايمز، كانت تحصل عليها من مراسلها فى بغداد؛ حيث كانت تشير الصحيفة إلى أن أغلب هذه المقالات من إعداد مراسل الصحيفة فى بغداد، ويبدو أن مراسل الصحيفة كان يستقي معلوماته من الحكومة العراقية، والمصادر المحلية فى بغداد، خاصة وأنه لم يزر كردستان، ولم يشر إلى زيارته له فى أي فترة من فترات الثورات الكردية، وبالتالي فلم يقف على حقيقة القضية، ويظهر من مقالاته أنه كان متأثراً بوجهة النظر العراقية للقضية، وهذا ما دفعه إلى مهاجمة الكُرد بشكل دائم، ووصفهم بأبشع الألفاظ.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وقد ظهر ذلك جلياً حينما سمحت الصحيفة بنشر مقال فى ٢٠ يونيو ١٩٣٢ بعنوان "المتمردون الكُرد" ، وذكر فيه مراسل الصحيفة فى بغداد ما نصه: ((أن المناطق فى كُردستان من بقايا النظام الإقطاعي ، وأنها وصمة عار فى انتشار وتوحيد نمط الحضارة)) (The Times: Issue 46164, Monday, June 20, 1932, pp. 13-14).

وقد أثارت هذه الجملة استياء أحد الأساتذة البريطانيين المتابعين لوضع كُردستان، وهو الأستاذ "هرمزد رسام Hormuzd Rassam"عضو الجمعية الإمبراطورية الملكية بنورثمبرلاند، وفى ٢٨ يونيو ١٩٣٢ نشرت صحيفة التايمز مقالا لـ"هرمزد" بعنوان "كُردستان"، جاء فيه: "إلى محرر التايمز، سيدي؛ فى عددك الصادر فى ٢٠ من هذا الشهر، يشرح مراسل خاص فى سياق دفاعه أن المناطق فى كُردستان من بقايا النظام الإقطاعي، معرف بها على أنها وصمة عار فى انتشار وتوحيد نمط الحضارة، ولهذا السبب فإن الكُرد الذين يُزعم أنهم أزعجوا جيرانهم العرب بشكل خطير، يتم التعامل معهم حتى الآن بنجاح من قبل الحكومة العراقية دون الاهتمام بقضيتهم،ويبدو أن الجيش العراقي الذي يتفوق على الكُرد بنسبة ١٠ إلى ١ قد هزم تماماً، لولا تعاون القوت الجوية البريطانية، والتى عانت بشدة نسبياً، تعامل الكُرد مع الضباط البريطانيين بلطف يقتدي به، لكن منذ ٢٤ أيار/مايو قصفت الطائرات البريطانية بلا هوادة المناطق الكُردية، فى الوقت الذي كان فيه الجيش العراقي يعزز مواقعه (The Times: issue 46171, Tuesday, June 28, 1932, p.10).

وذكر أن الكُرد ليسوا أقل من العرب، على الرغم من أنهم ينتمون إلى نفس الدين، إلا أنهم من خلال البيئة والعادات بعيدون عن العرب مثلهم مثل سكان المرتفعات فى اسكتلندا و الفلاحين الإيطاليين فى كامباجنا، قد وعدوا رسمياً بالحكم الذاتي فى عام ١٩٢٤، وقد أكد المندوب السامي البريطاني فى العراق السير فرانسيس همفريزFrancis Humphrys" العام الماضي للجنة الانتداب الدائم لعصبة أن كل ذلك ممكن، وقد تم اتخاذ خطوات حسب رغبة مجلس عصبة الأمم للتأكد من أن الاجراءات التشريعية والإدارية المصممة لتأمين الوضع الذي يحق للكُرد اختياره وتنفيذه بشكل صحيح، مع ذلك قبل بضعة أشهر من انتهاء الانتداب ينشغل كل رجل وطائرة –يمكن توفيرها – فى استفزازهم، إننا نواجه وضعا صعبا وحساسا طال انتظاره، السياسة الحالية هي إجبار الكُرد من خلال القصف المستمر على قبول الحكم العربي، من المؤكد أنها ستفشل وستترك خلفها إرثاً من المرارة العرقية كما هو الحال فى ايرلندا، بعد انقطاع دام قرابة ٣٠٠ عام (The Times: issue 46171, Tuesday, June 28, 1932, p.10).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كما انتقد تناول الصحيفة للقضية الكرُدية، فقال: ((مراسلكم فى بغداد التزم الصمت منذ فترة طويلة، لم تنقل أعمدته أي فكرة عن حقائق الحرب المريرة الجارية، هل يتماشى مع تصريحاتنا فى جنيف، مع تقاليدنا فى الحرية، ومع سياستنا الوطنية للسماح بسلاح الجو بالمشاركة فى صراع لم يكن من المفترض أبداً أن يحدث، فى ظل ظروف مقيتة تماماً للطيارين الشجعان، وبغيضة لأفكارنا عن العدالة؟))(The Times: issue 46171, Tuesday, June 28, 1932, p.10).

وكانت هذه أول وآخر مقال تنشرها صحيفة التايمز تدافع عن حقوق الكُرد بشكل عادل، وتوضح حقيقة ما يتعرض له الكُرد من اضطهاد بريطاني.

كما نشرت صحيفة التايمز مقالاً آخر عن القضية الكُردية، ففى ١١ نيسان/ إبريل ١٩٤٦م ذكرت فيه فى إطار حديثها عن "الاضطرابات فى كُردستان" ما يلي: "شعور وطني عميق، الكُرد شعب متفاخر ويصعب التعامل معهم، لديهم لغاتهم وعاداتهم وخصائصهم، شعورهم القومي قوي وعميق الجذور، والروح الكُردية ستختفي فقط مع كُردي آخر، العراقيين يخافون منذ سنوات من حركة انفصالية كُردية، ولم يفعل دعاة الدعاية الكُردية الكثير لتقليل هذه المخاوف، الكُرد متعصبون ومضطربون أيضاً فى الوديان العميقة الخاصة بهم يسارعون إلى إلقاء المعول (الفأس) ويحملون البندقية، مثل هؤلاء الناس بطبيعة الحال يمثلون مشكلة للحكومة العراقية، فى السنوات التأسيسية للدولة العراقية شارك كُرد العراق الأقليات الأخرى فى الشرق فى اعتقادهم أن يوماً جديداً قد بزغ لهم، لكن مع مرور السنين بدا للكُرد أن العراق يتهرب من التزاماته تجاه الأقليات داخل حدودها، تحولت خيبة الأمل الكُردية إلى استياء، واشتكىالكُرد من المسؤولين الحكوميين الفاسدين والقمعيين والإهمال وعدم الكفاءة، والتمييز ضد الكُرد فى الخدمات الحكومية، وعدم التخفيف من ظروف الحياة الصعبة فى الجبال، وربما لم يعامل الكُرد بشكل أسوأ بكثير من بقية العراق، الدولة العراقية الفتية لم تكن تعرف المعادلة السحرية لزيادة الإنتاج فى جميع أنحاء البلاد، وقد تم تحريرها مؤخراً من الأتراك، كانت فقيرة للغاية، وكانت أجهزتها الإدارية لا تزال بعيدة عن الكمال، وكان لدي المسؤولين العراقيين الكثير لتعلمه، ولم يكن من السهل السفر و الإدارة فى كُردستان الوعرة مثل سهول بلاد ما بين النهرين، لكن تلك الأيام قد ولت، وإذا اتبعت الحكومة العراقية بثبات المسار الذى حددته لنفسها قبل عامين ونصف، فلا يوجد سبب لعدم رضا الأقلية الكُردية، تدعمها إدارة مهتمة ولا تتخلي عن أفرادها (مواطنيها) الذين تعتز بهم، بعدها ستصبح جزءاً لا يتجزأ من الأمة العراقية (The Times: issue 50424, Thursday, Apr. 11, 1946, p.5).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وعلى الرغم من أن هذا المقال أكد على التطلعات القومية للكُرد، لكنه انحاز بشكل كامل لصالح النظام العراقي، وبرر كاتب المقال ما يتعرض له الكُرد على يد الحكومة العراقية، بل ووعد الكُرد بمستقبل مشرق تحت الحكم الملكي العراقي، وأن دمجهم فى المجتمع العراقي مسألة وقت، وهذا مالم يحدث مطلقاً طوال فترة الحكم الملكي للعراق.

أما مجلة أخبار لندن المصورة فقد عمدت إلى نشر الأحداث والصور بدون التعليق عليها، وانحازت بشكل كامل ضد القضية الكُردية، ويؤيد ذلك المقال الذى نشرته المجلة فى ١٥ سبتمبر ١٩٤٥ ؛ حيث نشرت مقالاً بعنوان "مسافر زمن الحرب فى الشرق الأوسط"، وكان هذا المقال عرض لكتاب " الشرق هو الغرب East is West" للرحالة "فريا ستارك Freya Stark "، تم عرضه من قبل "جون سكويرJohn Squire"، وكان من بين ما ذكرته ستارك عن الكُرد (الكُرد بضعة ملايين من الأشخاص الفخورين الذين يتداخلون مع عدة حدود، قد يطالبون قريباً بكُردستان مستقلة)، وقد انتقد "سكوير" ما ذكرته "ستارك" عن الكُرد بشكل لاذع فى صفحات المجلة، وذكر أنه كان يجب عليها أن تدرك أن مصالح بريطانية تتطابق مع مصالح العرب، وأن سياسة بريطانيا قائمة على التوحيد والتقوية، وليس التقسيم... (The Illustrated London News: Volume 207 , Issue 5552, Saturday, Sept. 15, 1945, p.286).

وفيما يخص مجلة ذا ليسنر، والتى تُعد مجلة شبه رسمية، فقد عمدت إلى تجاهل الحديث عن القضية الكُردية، ويبدو للباحث أنه تم بشكل متعمد، ويؤيد ذلك تناول المجلة لقضايا يمكن اعتبارها أقل تأثيراً من القضية الكُردية، وهي القضية الأشورية، فقد نشرت المجلة فى ٣٠ آب/ أغسطس ١٩٣٣م مقالاً مطولاً عن القضية الأشورية بعنوان "الآشوريون فى ورطة"، وسيتم الإشارة إلى تفاصيل هذا المقال فى العنصر التالي من الدراسة.

ويبقى السؤال الأخير الذى لا بد من الإجابة عنه للتعرف على حقيقة موقف الصحف البريطانية من الثورات والقضية الكردية، هل كان التناول الصحفي لقضايا القوميات الأخرى فى العراق مثل التناول الصحفي للقضية الكُردية؟ يمكن الإجابة عن ذلك من خلال المقارنة بين التناول الصحفي للثورات الكُردية وحركة الأشوريين عام ١٩٣٣، وهذا ما سيتم تناوله تالياً.

خامساً: - بين التناول الصحفي للثورات الكُردية والاشورية "دارسة مقارنة":

كانت قضية الاشوريين [١١] أحد القضايا التى حظيت باهتمام السياسة البريطانية في العراق التى أرادت كسب ولائهم لها، ومنذ الحرب العالمية الأولي تبنت بريطانيا قضية الأشوريين فعملت على توطينهم في معسكرات ديالى في العراق، ثم نقلهم إلى شمال العراق، وكانت مسألة توطينهم من الأمور الجدية للسياسة البريطانية، كما تبنت بريطانيا قضيتهم في المؤتمرات

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الدولية كمؤتمر سيفر ١٩٢٠، ومؤتمر القسطنطينية ١٩٢٤. (عبد الله، ٢٠٠٧، بريطانيا والآثوريون،ص ص٦٠ -٦٣).

وفي المقابل قدم الأشوريون دعما سياسيا وعسكريا لبريطانيا خلال الحرب العالمية الأولي؛ حيث انتفض الأشوريون ضد الدولة العثمانية بتحريض من بريطانيا (القيسي، ٢٠٠٤، ص ص١٢ -١٣)، وأسست بريطانيا للأشوريين قوة عسكرية في العراق عرفت باسم " الليفي"، استخدمتها للقضاء على الثورات والانتفاضات في شمال العراق، وخاصة الكُردية (ناجي، ١٩٧٧م،ص ص١٣٥ -١٣٧).

وفى عام ١٩٣٣م خاض الأشوريون بحركة مسلحة ضد الحكومة العراقية بالقرب من الموصل، تمكنت القوات العراقية من القضاء على هذه الثورة باستخدام كافة أشكال العنف والتنكيل، وقامت بتحريض العشائر العربية وبعض العشائر الكُردية لمهاجمة مراكز الأشوريين في العراق (ناجي، ١٩٧٧م،ص ص٣١٧ -٣٧٤).

وقد حظت هذه القضية بعطف واهتمام واسع النطاق من الصحافة البريطانية، منها علي سبيل المثال ما ذكرته مجلة "أخبار لندن المصورة"فى ٧ حزيران/ يونيو ١٩١٩م فى إطار حديثها عن نزوح عدد كبير من السريان (الأشوريين) والأرمن بالقرب من بغداد، وذكرت أن ما يزيد عن ٥٠ ألف لاجئ استقروا بالقرب من بغداد، وأنه بعد الانسحاب الروسي عبر القوقاز ترك معظم السكان المسيحيين فى المنطقة الواقعة بين الموصل وبحيرة فان Van وأورمية Urmia، الذين قاتلوا بشجاعة إلى جانب الحلفاء، ليقاتلوا وحدهم ضد الأتراك والكُرد،وفى مواجهة الصعوبات الكبيرة حاولوا الفرار عبر بلاد فارس لكن الفرس طردوهم (The Illustrated London News: Volume: 154 , Issue: 4181, Saturday, June 7, 1919, p.823).

هذا العطف على القضية الأشورية وما يقابله من عداء للقضية الكُردية أظهر بوضوح حقيقية انحياز الصحف للدين وليس للقومية كما كانت تدعي بريطانيا.

وقد استغلت الصحف تداخل المناطق الكُردية مع بعض المناطق الأشورية للدفاع عن الحكومة العراقية فى الجرائم التى ارتكبت ضد الأشوريين فى عام ١٩٣٣م، واتهمت الكُرد بالقيام بكافة الجرائم، ففى ١٨ أب/ أغسطس ١٩٣٣ نشرت صحيفة التايمز خبراً بعنوان "استنكار الهجمات الكُردية"، جاء فيه: "استقبل رئيس مجلس الوزراء العراقي مراسل صحيفة التايمز فى بغداد فى ١٧ أغسطس، وقال إنه يرغب فى تصحيح التقارير المبالغ فيها عن الأحداث الأخيرة فى شمال العراق، وأعرب عن أسفه للهجمات الكُردية على القرى الأشورية التى أسفرت عن خسائر فادحة، ونفي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

بشكل قاطع أن تكون الهجمات بتحريض من الحكومة العراقية...(The Times: Issue 46526, Friday, Aug. 18, 1933, p.10).

وإن كان هناك حقيقية لا يمكن إنكارها وهي تحريض الحكومة العراقية للعشائر العربية وبعض العشائر الكُردية لمهاجمة الأشوريين، إلا أنها لم تكن بحجم الجرائم التى ارتكبها النظام الملكي ضد الأشوريين، وفى نفس الوقت فإن بعض العشائر الكُردية شاركت القوات العراقية والبريطانية فى القضاء على ثورات بني جلدتهم من الكُرد.

لكن التحيز الواضح ضد الكُرد ساعد الحكومة العراقية بمساعدة الحكومة البريطانية فى التستر على هذه الجرائم التى تؤكدها الوثائق البريطانية، ويؤكدها أيضاً المنطق فالقوات العراقية كانت قد استقرت فى أغلب مناطق كُردستان بعد القضاء على ثورة بارزان الأولي، وكان الكُرد فى حالة ضعف عسكري وسياسي يمنعهم من القيام بأي عمل عسكري، وحتى الاعتداءات التى قامت بها العشائر الكُردية الموالية للحكومة العراقية كانت تتم بتعاون بينها وبين الحكومة العراقية والعشائر العربية أيضاً.

إلا أن المصالح فرضت على بريطانيا التغطية على هذه الجرائم، وتحول حديث الصحف عن الجرائم التى ارتكبها النظام العراقي بحق الأشوريين والكُرد إلى الحديث عن ارتكاب الكُرد جرائم بحق الأشوريين، والعطف على القضية الأشورية، منها على سبيل المثال ما ذكرته مجلة أخبار لندن فى ١٩ آب/ أغسطس ١٩٣٣م؛ حيث نشرت مقالاً عن المشكلة الآشورية فى العراق، تحدثت فيه المجلة عن الاضطرابات الأشورية فى العراق بعد احتجاز الحكومة العراقية للمار شمعون فى بغداد، وكان من بين ما ذكرته المجلة أن اللورد لوجاردLugard أرسل رسالة نشرتها التايمز شرح فيها وجهة النظر الأشورية، وطالب بالتعاطف معهم، فقال: " أطالب بالتعاطف مع هذه البقية المسيحية المخلصة من العراق التى يعود تاريخيها إلى بدايات التاريخ، لقد قاتلوا إلى جانبنا فى الحرب العظمي، وبالتالي طردوا من تركيا، كانوا يتوقعون أن يتم توطينهم فى العراق كوحدة متجانسة، وليس –كما هو الحال الآن - بين أعدائهم الوراثيين (التاريخيين) الكُرد، الذين يُزعم أن القرى الأشورية المعزولة تعرضت على أيديهم لاعتداءات متكررة (The Illustrated London News: Volume 183 , Issue 4922, Saturday, Aug. 19, 1933, p.279).

وفى ٣٠ آب/ أغسطس ١٩٣٣م نشرت مجلة ذا ليسنر مقالاً بعنوان "الآشوريون فى ورطة"، جاء فيه: "إن الأمة الأشورية الصغيرة التعيسة، المسيحية فى الإيمان، تحت قيادة بطريركها الشاب، تواجه مرة أخرى مشكلة مع قوة المحمدينMohammedan power"، فى هذه الحالة مملكة العراق (عضو حديث فى عصبة الأمم)، من قوة عالمية فى التاريخ القديم تقلصوا إلى احتلال منطقة صغيرة نسبياً بالقرب من رأس مياه دجلة، بين الموصل وكُردستان الشرقية..."،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وقد ظهر من المقال عطف وانحياز لصالح الأشوريين، وفى نهاية المقال طرح كاتبه سؤال جاء فيه: ما هو المصير النهائي للأمة الصغيرة، باستثناء إعادة التوطين فى جزء آخر من العالم، من يستطيع أن يقول؟، وذكرت المجلة أن مؤلف المقال العميد الجوي "تشارلتون Charlton"، والذى كان على اتصال مباشر مع الأشوريين وبطريركهم (The Listener: Volume 10 , Issue 242, Wednesday, Aug. 30, 1933, pp.302-303).

وبجانب المقال نشرت المجلة خريطة ذكرت أسفلها أنها توضح المناطق التى تسكنها الأقلية الأشورية فى العراق، وبالنظر إلى الخريطة يظهر اسم الأشوريين على الخريطة، يغطي المنطقة الواقعة بين الموصل وأربيل وروانذز والعمادية [١٢].

وختاماً يمكن القول إن الصحف البريطانية انحازت بشكل كامل ضد الكُرد، وتطلعاتهم القومية، وبدا واضحاً من خلال المقارنة بين الثورات الكُردية والأشورية عطف الصحف على القضية الأشورية فى الوقت الذي كانت تكيل فيه الاتهامات للكُرد.

الخاتمة:

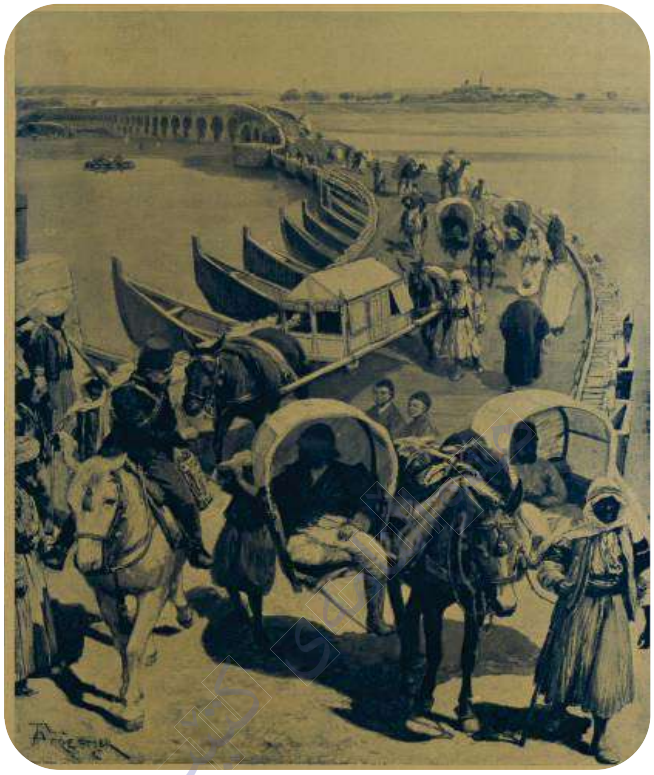
- أبرزت الصحف البريطانية جزءًا من تاريخ الثورات الكُردية التى قامت ضد النظام الملكي فى العراق، وأوضحت أن التطلعات القومية للكُرد، وفكرة إقامة دولة كُردية مستقلة موجودة ومتأصلة فى كُردستان.
- انحازت الصحف البريطانية نحو المصالح البريطانية فى العراق، وعرضت الثورات الكُردية على أنها أعمال تخريبية ، دون التدقيق فى القضية، ومن تسبب فيها.
- أسهمت بريطانيا ومن خلفها الصحف البريطانية بشكل سلبي فى رسم الصورة الذهنية عن الكُرد فى المجتمع البريطاني، وأعتقد أن تأثيره ممتد حتى الوقت الحاضر، يؤيد ذلك عدم وجود أي تأييد على صعيد الرأي العام والشعبي للتطلعات الكُردية فى المجتمع البريطاني.
- أدت الدعاية البريطانية للنظام الملكي فى العراق إلى إحراج الكُرد فى الخارج، وجردتهم تماماً من أي صدق أو تعاطف من جانب الرأي العام البريطاني، وأضرت كثيرا بقضيتهم.
- على الرغم من المساعي الأوروبية وبخاصة البريطانية لنشر الفكر القومي، وإعلانها منذ الحرب العالمية الأولى بعطفها على التطلعات القومية للأقليات فى العالم العربي، إلا أن مصالحها فى العراق دفعها للتخلي عن هذه الفكرة، ومشاركة الحكومة العراقية فى مواجهة الثورات الكُردية.
- ظهر من خلال المقارنة بين الثورات الكُردية والأشورية أن الانتماء الديني للأشوريين ساهم بشكل فعال فى عرض قضيتهم فى الصحف البريطانية بشكل عادل، وعلى العكس من ذلك أساءت الصحف للقضية الكُردية، ويبدو أن الانتماء الديني للكُرد كان أحد الأسباب الرئيسية فى عدم تأييد الصحف البريطانية للقضية الكُردية على عسك القضية الأشورية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والأرمينية، وقد ظهر ذلك بشكل واضح من خلال المقالات الصحفية، حتى أن صحيفة ذا ليسنر شبه الرسمية أشارت إلى ذلك حينما وصفت مواجهة الأشوريين مع النظام الملكي والكُرد بـ " قوة المحمدين" فى إشارة إلى أنهم مسلمين.

الملاحق:

ملحق رقم (١)

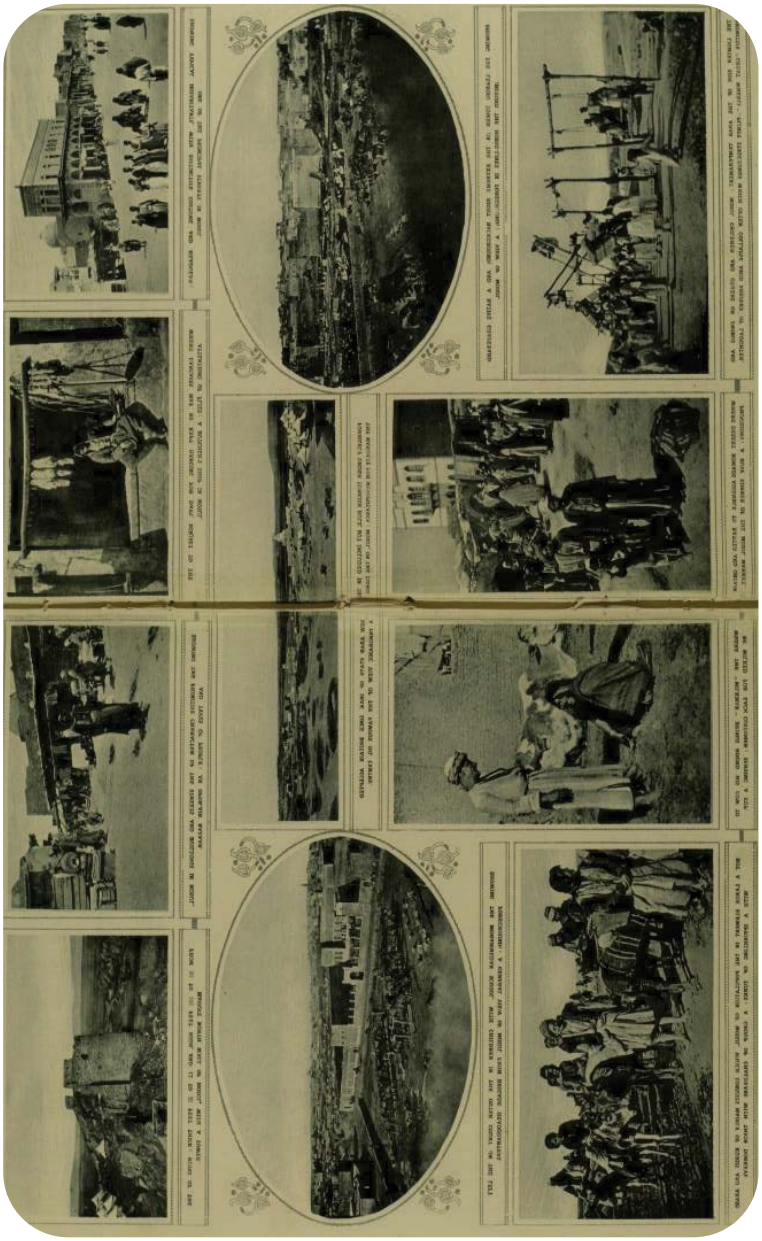


المصدر:

The Illustrated London News: Volume 156 , Issue 4223, Saturday, Mar. 27, 1920, p.517.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ملحق رقم (٢)



المصدر:

The Illustrated London News: Saturday, Jan. 13, 1923, pp.40-41.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

ملحق رقم (٣)

DANGEROUS COUNTRY FOR AIRCRAFT FLYING LOW IN RAVINES AND SUBJECTED TO LATERAL FIRE: A MOUNTAIN VILLAGE OF SHEIKH AHMED, THE KURD REBEL LEADER, IN ONE OF THE WORLD'S WILDEST REGIONS.

A TYPICAL VILLAGE IN THE DISTURBED AREA OF KURDISTAN, WITH ROUGH STONE HOUSES HAVING FLAT ROOFS OF MUD AND BRUSHWOOD: AN AIR PHOTOGRAPH ENTITLED "ARMY PATROL ENTERING HAFNADAKA."

LAND OPERATIONS SEEN FROM THE AIR: AN IRAQI COLUMN CLIMBING TOWARDS THE CAMP AT ZHAZHOK—A PHOTOGRAPH TAKEN SHORTLY BEFORE THE COLUMN WAS ATTACKED AND SUFFERED HEAVY CASUALTIES.

المصدر:

The Illustrated London News: Saturday, June 25, 1932, p.1050.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ملحق رقم (٤)

المصدر:

The Listener: Volume 10 , Issue 242, Wednesday, Aug. 30, 1933, pp.302-303.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الهوامش:

(١) تعد مجلة أخبار لندن المصورة The Illustrated London News من أوائل المجلات الأسبوعية فى أوربا، فقد صدر العدد الأول منها عام ١٨٤٢م، واستمر إصدارها حتى عام ٢٠٠٣م، وتعود فكرة إصدار المجلة إلى "هيربرت إنجرامHerbert Ingram" ومعاونه "هنري فيزتليHenry Vizetelly"، فعندما جاء "هيربرت" من توتينهام إلى لندن فى أوائل عام ١٨٤٢م وجد أن مجلة "الحوادث الأسبوعية Weekly Chronicle" تزيد مبيعاتها عندما تحتوي أعدادها على الصور، فأوحى له ذلك بنشر مجلة أسبوعية تحتوي على صور فى كل عدد منها، وكانت فكرة "هيربرت" الأساسية أن تركز المجلة على أخبار الجريمة، لكن معاونه "هنري" أقنعه أن تشتمل المجلة على أخبار عامة أيضاً، ومن أجل البدء بتهيئة الأجواء والاستعدادات لإصدار المجلة استأجر " هيربرت" مقراً للمجلة بلندن، وتعاقد مع عدد من الفنانين والرسامين والصحفيين، وعين "فريدريك بايلي.F Bayley" مديراً لتحرير المجلة، وصدر العدد الأول فى ١٤ مايو/آيار ١٨٤٢ محتوياً على ١٦ صفحة ونحو ٣٢ صورة منقوشة على الخشب "Wood-Engravings"، تغطي مجموعة من الموضوعات المحلية والدولية، وقد بيع من العدد الأول (٢٦) ألف نسخة، وازدادت عدد مبيعاتها في نهاية العام الأول إلى نحو (٦٠) ألف نسخة، وفي عام ١٨٦٣ وصل عدد النسخ الموزعة من المجلة إلى نحو (٣٠٠) ألف نسخة، وهو عدد ضخم مقارنة بتوزيع المجلات البريطانية الأخرى. للمزيد من التفصيل انظر/ ذكى، ٢٠١٩م، ص ص٤٧٨ -٥٠٠.

(٢) كانت ذا ليسنر مجلة أسبوعية، أنشأتها هيئة الإذاعة البريطانية BBC فى ٢٦ يناير ١٩٢٩م كوسيلة لإعادة إنتاج البرامج الإذاعية فى شكل مطبوعات، كما كانت السجل الوحيد والوسيلة الوحيدة للوصول إلى محتوى العديد من البرامج الإذاعية، وسرعان ما تم تطويرها لتسجيل محادثات البث الإذاعي، واستعراض البرامج الأدبية والموسيقية، وكذا عرض للمؤلفات الجديدة بانتظام، وكانت المجلة شبه رسمية بحكم كونها تابعه لهيئة الإذاعة البريطانية، والتى تحولت لشركة عامة فى عام ١٩٢٧م، انخفض نشاطها تدريجياً بعد عام ١٩٦٠ م؛ حيث أصبحت مصادر المعلومات الأخرى متاحه بسهولة أكبر، بالإضافة إلى تعدد أنشطت هيئة الإذاعة البريطانية، وتوقفت تماماً فى عام ١٩٩١م.

Kiss, Jemima: BBC Launches Online Archive of The Listener Magazine, The Guardian, https://www.theguardian.com, Retrieved 24/2/2021;

عباس، مسلم: بي بي سي البريطانية: تاريخ لأكثر إذاعات العالم شهرة، شبكة النبأ المعلوماتية، متاح على: https://annabaa.org/ ، تاريخ الاطلاع ٢٠٢١/٢/٢٤.

(٣) التايمز: صحيفة بريطانية يومية أسسها جون والتر John Walter في يناير ١٧٨٥م، باسم السجل العالمي اليومي The Daily Universal Register، وفى الأول من يناير ١٧٨٨م تم تغيير اسمها إلى التايمز، وبحلول منتصف القرن التاسع عشر أصبحت من أكثر الصحف تأثيراً في الرأي العام البريطاني، وفى أواخر القرن التاسع عشر تدهورت سمعت الصحيفة بعد نشرها أخبار كاذبة عن السياسي الايرلندي تشارلز ستيوارت Charles Stewart Parnell ، وفى عام ١٩٠٨ اشتري اللورد ألفريد هارمسورث lord Alfred Harmsworth الصحيفة، لكن سمعتها استمرت في التدهور، استعادت الصحيفة مكانتها مرة أخرى في الخمسينيات عندما تولي السير ويليام هالي Sir William Haley رئاسة تحريرها، وفى عام ١٩٨١ استحوذت

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

شركة نيوز كوربوريشن News Corporation على الصحيفة، وتعد في الوقت الحالي واحده من أهم وأشهر الصحف العالمية.

Encyclopaedia Britannica (Ed): The Times British newspaper, Encyclopaedia Britannica, https://www.britannica.com/, Retrieved 25/2/2021.

(٤) تناولت العديد من الدراسات الثورات الكُردية بالتفضيل، ومن ثم فإن هذه الدراسة ستكون قاصرة على ما ورد في الصحف البريطانية حول أحداث هذه الثورات لتجنب التكرار، ومن ثم ستعمد الدراسة إلى تحليل التناول الصحفي للثورات الكُردية.

(٥) أسست بريطانيا للأشوريين قوة عسكرية في العراق عرفة باسم " الليفي"، استخدمتها للقضاء على الثورات والانتفاضات في شمال العراق، وخاصة الثورات الكُردية. ناجي، ١٩٧٧م، ص ص١٣٥ -١٣٧.

(٦) للاطلاع على الصورة، انظر/ الملاحق، ملحق رقم (١).

(٧) من المرجح أن المقصود أحمد السنوسي، والذى ورد ذكره في إحدى التقارير البريطانية، والتى جاء فيها: "أن السياسة الكمالية تهدف إلى تعيين برهان الدين ملكاً على العراق وتعيين أحمد السنوسي نائباً عنه لحين وصوله...". نقلاً عن/ الحاج، ١٩٨٤، ص ١٥٣.

(٨) ذكرته الصحيفة باسم.الشيخ نوري البارزاني، وعرفته على أنه أحد الشخصيات الدينية البارزة فى منطقة دهوك، لكن الراجح أن المقصود الشيخ نورالدين البريفكي.

(٩) للاطلاع على الصورة، انظر/ الملاحق، ملحق رقم (٣).

(١٠) كانت النواة الأولى لإنشاء حزب هيوا (الأمل) هي جمعية (دارگەرالحطاب) التى أسسها مجموعة من الطلبة الكُرد في الإعدادية المركزية في عام ١٩٣٧م، وكانت جمعية سياسة اجتماعية سرية، كان من بين أهدافها الرئيسية توحيد كُردستان في دولة كُردستان المستقلة، وخلال الفترة ما بين عامي ١٩٣٧ -١٩٣٨م توسع التنظيم وأصبح يغطي معظم مدن كُردستان، ونجح في نشر الشعور القومي للأكراد وتوسيع حركتهم الوطنية. للمزيد من التفاصيل عن الحزب، انظر/ سليمان، ٢٠١٧م، ص ص٤٥ -٤٨.

(١١) كان الأشوريون قبل الحرب العالمية الأولي يعيشون فى مناطق الحدود بين الدولة العثمانية وبلاد فارس، وأغلبهم من أتباع الكنيسة النسطورية، ويتكلمون اللغة السريانية الآرامية، وكانت كل قبيلة تضم مجموعة من العشائر ، وكان يترأسهم زعيما –أمير - يعرف باسم "ملك"، ويعد البطريرك الآشوري هو الرئيس الديني والدنيوي لجميع الأشوريين، ويلق بـ " المار شمعون". عبد الله، ٢٠٠٧م، بريطانيا والآثوريون، ص ص٥٨ -٥٩.

(١٢) للاطلاع على الخريطة، انظر/ الملاحق، ملحق رقم (٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

قائمة المصادر والمراجع

أولاً: المصادر:

الصحف البريطانية:

١ - صحيفة التايمز:

- The Times, issues:

Issue 42113, Friday, May 30, 1919.
Issue 42133, Monday, June 23, 1919.
Issue 42145, Monday, July 7, 1919.
Issue 42191, Friday, Aug. 29, 1919.
Issue 42205, Monday, Sept. 15, 1919.
Issue 42254, Tuesday, Nov. 11, 1919.
Issue 42804, Saturday, Aug. 20, 1921.
Issue 42833, Friday, Sept. 23, 1921.
Issue 42836, Tuesday, Sept. 27, 1921.
Issue 43240, Tuesday, Jan. 16, 1923.
Issue 43971, Tuesday, May 26, 1925.
Issue 45616, Friday, Sept. 12, 1930.
Issue 46100, Wednesday, Apr. 6, 1932.
Issue 46120, Friday, Apr. 29, 1932.
Issue 46129, Tuesday, May 10, 1932.
Issue 46164, Monday, June 20, 1932.
Issue 46169, Saturday, June 25, 1932.
Issue 46171, Tuesday, June 28, 1932.
Issue 46472 , Friday, June 16, 1933.
Issue 46526, Friday, Aug. 18, 1933.
Issue 50250, Tuesday, Sept. 18, 1945.
issue 50424, Thursday, Apr. 11, 1946.
Issue 50789, Tuesday, June 17, 1947.

٢ - مجلة أخبار لندن المصورة:

- The Illustrated London News, issues:

Volume 154 , Issue: 4181, Saturday, June 7, 1919.
Volume 156 , Issue 4223, Saturday, Mar. 27, 1920.
Volume 162 , Issue 4372, Saturday, Feb. 3, 1923.
Volume 162 , Issue 4382, Saturday, Apr. 14, 1923.
Saturday, June 25, 1932.
Volume 183 , Issue 4922, Saturday, Aug. 19, 1933.
Volume 207 , Issue 5552, Saturday, Sept. 15, 1945.

٣ - مجلة ذا ليسنر"المستمع":

- The Listener, issues:

Volume 10 , Issue 242, Wednesday, Aug. 30, 1933.
Volume 35 , Issue 899, Thursday, Apr. 4, 1946.

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثانياً: المراجع العربية والمعربة:

- البارزاني، مسعود (١٩٩٧م): البارزاني والحركة التحررية الكُردية، ط٢، كاوا للثقافة الكُردية، د.م.
- الحاج، عزيز (١٩٨٤): القضية الكُردية في العشرينات، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت.
- القيسي، عبد المجيد حسيب (٢٠٠٤): التاريخ السياسي والعسكري للآثوريين فى العراق، الدار العربية للموسوعات، بيروت.
- بارزاني،أيوب (د.ت): المقاومة الكُردية للاحتلال ١٩١٤ -١٩٥٨م، ج١، دار نشر حقائق المشرق، د.م.
- شمو، قادر سليم (٢٠٠٨): موقف الكورد من حرب الاستقلال التركية ١٩١٩ -١٩٢٢، دار سبيريز للطباعة والنشر، دهوك.
- لازاريف، م. س. (٢٠١٣): المسألة الكُردية ١٩١٧ -١٩٢٣، ترجمة: عبدي حاجي، ط٢، دار أراس للطباعة والنشر، أربيل.
- ناجي، رياض رشيد (١٩٧٧م): الأثوريون فى العراق ١٩١٨ -١٩٣٦، مطبعة الجيلاوي، القاهرة.

ثالثاً: البحوث والمقالات:

١ - العربية

- ذكى، حسام السيد (٢٠١٩م): رؤية الصحافة البريطانية لكُردستان فى القرن التاسع عشر الميلادي مجلة أخبار لندن المصورة (The Illustrated London News) أنموذجًا، بحث ضمن كتاب سياسة بريطانيا تجاه القضية الكُردية، مركز زاخو للدراسات الكُردية، كُردستان العراق.
- سليمان، كايڤ (٢٠١٧م): الجمعيات والأحزاب الكُردية في العراق ١٩٢١ -١٩٤٧م "دارسة تاريخية سياسية"، مجلة الأستاذ، عدد ٢٢١، مجلد ٢.
- عبد الله، عمار يوسف (٢٠٠٧م): بريطانيا والآثوريون في العراق ١٩١٨ -١٩٣٣، مجلة التربية والعلم، مج١٤، ع١، كلية التربية، جامعة كركوك، العراق.
- عبد الله، عمار يوسف (٢٠١٢م): بريطانيا والانتفاضات الكُردية في العراق ١٩١٩ -١٩٣٢م، مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية، المجلد ٧، العدد ٣، العراق.
- مسلم عباس: بي بي سي البريطانية: تاريخ لأكثر إذاعات العالم شهرة، شبكة النبأ المعلوماتية، متاح على : https://annabaa.org/ ، تاريخ الاطلاع ٢٠٢١/٢/٢٤.
- مصطفى، خليل و يونس،ناظم (٢٠١٩م): السياسة البريطانية تجاه كُردستان الجنوبية (تشرين الثاني ١٩١٨ -نيسان ١٩٢٠م)، بحث ضمن كتاب "سياسة بريطانيا تجاه القضية الكُردية"، مركز زاخو للدراسات الكُردية، كُردستان.

٢ - الانجليزية

- Encyclopaedia Britannica (Ed): The Times British newspaper, Encyclopaedia Britannica, https://www.britannica.com/, Retrieved 25/2/2021.
- Kiss, Jemima: BBC Launches Online Archive of The Listener Magazine, The Guardian, https://www.theguardian.com, Retrieved 24/2/2021.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وێنەیێ شورەشێن کوردان ل سەردەمێ شاهاتی د روژنامەڤانیا بەریتانیدا

کوڤارێن دەنگوباسێن لەندن یا وێنەدار The Illustrated London News و دی لێسێنەر The Listener و روژنامەیا دی تایمز The Times وەك نموونە.

پوختە:

بەریتانیا پشتی جەنگێ جیهاتیێ ئێکێ ١٩١٤ -١٩١٨ و ل دەمێ داگیرکرنا عراقێ ببو خودانا دەستێ بلند ل ڤی وەلاتیدا، و ددەمێ هەلبژارتنا شاهێ عراقێ مەلك فەیصەلی ئەو خودانا گوتنا بەراهی و دووماهیێ بوو، و هەر بەریتانیا خودانا رولێ سەرەکی بوو د سیاسەتا عراقێ یا ناڤخویی و دەرەکیدا. و ئێک ژ وان رووداندێن بەریتانیا ب خوەڤە مژوول کری شورەشێن ئێک ل دویف ئێکێن کوردان بوون وەك شورەشا شێخ مەحموودێ حەفید و شێخ ئەحمەدێ بارزانی و مەلا مستەفا بارزانی، و پێشهاتێن ڤان شورەشان ب جوانی د کوڤار و روژنامەییێن مە دیار کریندا هاتینە.

ئارمانجا ڤێ ڤەکولینێ ئەوە کو هەلویستێ رایا گشتی یا بەریتانی ژ شورەشێن کوردان ل سەردەمێ شاهاتیێ ل عراقێ دیار بکەت، ئەوژی ب ریکا بەراوردەیێ دناڤبەرا هەلویستێن روژنامەییێن فەرمییێن بەریتانی و روژنامەییێن گەلێری ژ شورەشێن کوردان و رولێ بەریتانیا د دانەنیاسینا ڤان شورەشان بو مللەتێ بەریتانیا.

پەیڤێن سەرەکی: *کوردستان، بەریتانیا، روژنامەیا تایمز، کوڤارا لەندەن یا وێنەدار، روژنامەیا ژی لێسێنەر.*

هەولێرێ کتێبێ

The image of the Kurdish revolutions in the royal era in the British press The Illustrated London News,The Listener, andThe Times as exemplar

Abstract:

After the First World War of 1914-1918, and the British occupation of Iraq, Britain became the holder of the first word in the country, and it had the final say in the inauguration of Prince Faisal bin Al Hussein as king of Iraq in August 1921 AD, and then Britain became to play a major role in Iraq's internal and external affairs during the monarchy of 1921-1958 AD, One of the issues that occupied the attention of political decision-making circles in Britain was the Kurdish issue in light of the successive Kurdish revolutions during the monarchy, such as the revolution of Sheikh Mahmud Hafid, Sheikh Ahmed Barzani and Mulla Mustafa Barzani, and The British interest in the issue was reflected in the British press,therefore The researcher decided to address the image of the Kurdish revolutions in the in the royal era in the British press through: The Illustrated London News, The Listener Magazine, and The Times newspaper.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

Hence, this study aims to identify the British public opinion’s position on the Kurdish revolutions in the royal era through the British press, and compare the official and popular British newspapers' coverage of the events of the Kurdish revolutions, and identify the role of the British government in directing the talk about the Kurdish revolutions.

Keywords: *Kurdistan, Britain, The Times, Illustrated London News, The Listener Magazine*

موقف الكُرد من ثورة تموز١٩٥٨ في الوثائق الإسرائيلية

نادية صلاح عبد الشافي محمد

كلية البنات للآداب والعلوم والتربية- جامعة عين شمس/جمهورية مصر العربية

الملخص:

بعد إقامة الانتداب البريطاني على فلسطين على أساس وعد بلفور١٩١٧ ،لم يكن قد تم الاعتراف بإسرائيل رسمياً وكانت "الوكالة اليهودية " عبارة عن حكومة للجالية اليهودية في فلسطين، أو حكومة "الدولة في طور التكوين" والتى ترأسها ديفيد بن جوريون في الأعوام- 1948 1935 ؛ وبالرغم من ذلك نتيجة للبحث والتمحيص بما توصل إلى يدالباحثة من وثائق غير منشورة عن سجلات وثائق رئاسة الوزراء الإسرائيلية ؛ وجدت الباحثة ملفات ترصد الحركة القومية الكردية منذ وقت مبكر حوالى عام ١٩٤٦م تشمل تقارير وافية عن إرهاصات الحركة مروراً بنشأة جمهورية مهاباد فى ايران وإنضمام الملا مصطفى البارزانى لها ،وعبوره للإتحاد السوفيتى فى منفاه ، وصولا لرحلة عودته إلى العراق بناء وترحيب قادة ثورة ١٤ تموذ ١٩٥٨ بهم وموقف الكورد وزعيمهم الملا مصطفى البارزانى وكذلك موقف الحزب الديمقراطى الكردستانى من الثورة وما تبعه من تلاحم عربى كردى فى نسيج وطنى غير مشهود قبل ذلك.

كذلك مراقبة انهيار العلاقات بين الزعامة الكردية وحكومة بغداد فى عهد قاسم مما يستوضح منه إهتمام الجانب الإسرائيلى بالحركة القومية الكردية ذلك الإهتمام الذى كان مشوباً بالحذر من الجانب الإسرائيلى فى تلك الفترة رغم محاولات البعض من قناصل إسرائيل سواء فى طهران أو تركيا والإتحاد السوفيتى وبغداد حث القيادة الاسرائيلية من أجل التحرك لمد أواصر وجسور التعاون لمساندة الكورد فى قضيتهم والتنبيه على ضرورة إيجاد موطئ قدم فى هذا المجال قبل غيرهم ، والذى وفقاً للوثائق الإسرائيلية والرسائل المتبادلة بين الحكومة الاسرائيلية والقناصل كثيراً ما لاقى عزوفاً بسبب حرص الحكومة الإسرائيلية على علاقات الود مع حكومات طهران وتركيا خاصة وكان الصراع العربى الإسرائيلى على أشده وقوة تأثير المد القومى العربى الذى كان يقوده ناصر فى العراق وسوريا، فكان ذلك دافعاً قوياً لدى الباحثة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

لخوض غمار هذا الحقل البكر الذى لم تطئه قلم الباحثين العرب والكورد المهتمين بالقضية الكردية فى العصر الحديث.

الكلمات الدالة: *ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨، دستور العراق، عبد الكريم قاسم، الملا مصطفى البارزانى، الحزب الديمقراطى الكردستانى، أحداث الموصل، أحداث كركوك، رشيد لولان*

تمهيد:

منذ أوائل الثلاثينيات إلى أوائل الخمسينيات من القرن الماضي، حافظ القسم السياسي للوكالة اليهودية (وزارة الخارجية الإسرائيلية فيما بعد) والعديد من القادة الكُرد البارزين على اتصالاتهم بهدف التعاون والشراكة الصهيونية / الإسرائيلية الكردية من منظور ظروفهم المشتركة كقوميتين غير عربيتين عازمتين على الحكم الذاتي ومحاطتان من قبل المعارضين لذلك (القوميين العرب) مما جعل الإسرائيليون يفكرون في إمكانية صناعة قضية مشتركة ضد العرب بدءً من الاتصالات في عام ١٩٣١ بين أكراد العراق والمبعوث الصهيوني الشاب رؤوفين شلوح Reuven Shiloa(المدير الأول للموساد)؛ عندما زار كردستان متنكرًا كمدرس وصحفي وطوال عقدين من الاتصالات بين الدائرة السياسية للوكالة اليهودية (وخليفتها ، وزارة الخارجية الإسرائيلية) والقادة الكُرد، استندت الاستراتيجية الكامنة وراء الحوار الصهيوني الكردي الى مبدأ "عدو عدوى صديقي".

لم تتكلل أي من المحاورات والمبادرات ونداءات الدعم ومقترحات التعاون التي مرت بين الجانبين خلال هذين العقدين بالنجاح، ربما لبعد المسافة وعدم إمكانية الوصول إلى الكُرد في المناطق النائية وغير الساحلية؛ القلق الصهيوني من حساسية ذلك على العلاقات الإسرائيلية التركية والإيرانية وحرمان إسرائيل من النوايا الحسنة لأنقرة وطهران التي تنشدها؛ وكذلك خوفًا من أي إجراء قد يعطي الأمريكيين سببًا لمعارضة قيام دولة يهودية عام ١٩٤٧ والاعتراف بإسرائيل عام ١٩٤٨، كانت الوكالة اليهودية مترددة في التعاون مع عنصر اعتبرته واشنطن ميَّالاً نحو الافكار الشيوعية، كما كانت الوكالة اليهودية تخشى أنه من خلال التعاون مع الكُرد العراقيين ضد العراق حليف لندن حينذاك ، قد يتم استفزاز البريطانيين للقيام بعمل عسكري ضد القوات الصهيونية ولاسيما وكانت العلاقات بين بريطانيا والوكالة تتسم بالحذر بسبب إغلاق بريطانيا لفلسطين في وجه اللاجئين اليهود، بجانب محدودية الموارد الصهيوني.

على الرغم من هذه البدايات غير المبشرة قامت محاولات الوفاق الإسرائيلي الكردي بالكثير لتعزيز مصالح الطرفين من خلال الجاليات غير العربية في المنطقة والتي نشطت فيما بعد عندما تدهورت العلاقات بين العرب واليهود وفرَّ معظم اليهود من العراق في أواخر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الأربعينيات من القرن الماضي، إلى إسرائيل عبر كردستان بدعم إسرائيلي وإيراني من خلال المنظمات السرية التي نظمت الهجرة غير الشرعية لليهود إلى فلسطين من بغداد لإجراء إعادة توطينهم في إسرائيل كان المبعوثون ومئات من اليهود الفلسطينيين العاملين في العراق لصالح شركة Solely Boneh، شركة البناء الصهيونية البريطانية، التي تم معها التعاقد على بناء البنية التحتية في العراق، وفي بعض الأحيان هؤلاء المبعوثين قامو بتقديم تقارير تتعلق بالشؤون الكُردية؛ وعلى الرغم من أن الوكالة اليهودية لم تسعى إلى إقامة علاقات مع الكُرد الأتراك أو الإيرانيين خشية أن تنفر البَلدان، إلا أنه يبدو أنها فهمت قناعة أنقرة وطهران بأن تمكين الكُرد في أي دولة (حتى في سوريا أو العراق) سيكون بمثابة تشجيع للكُرد في كل دولة؛ ومع ذلك، قامت الوكالة اليهودية احياناً علاقات مع الكُرد السوريين والعراقيين دون أن تردعها الحساسية الإيرانية والتركية، لكنها كانت تتسم بالحذر، حيث كان المقصود بكلمة "الكُرد" الذين سيقيم الصهاينة معهم علاقات وينظرون في التعاون الشخصيات الكردية البارزة في الحكومات العربية والكُرد الانفصاليون المستاؤون من دمشق وبغداد.

كان هذان العنصران الكرديان ليسو من مؤيدى القومية العربية وطموحين للتعاون مع الوكالة اليهودية يحرضون على الحكم الذاتي الكردي، سواء في شكل حكم ذاتي أو استقلال في الدولتين العربيتين المعادتين للصهيونية، حكم ذاتي للجزيرة السورية والحكم الذاتي أو السيادة في شمال العراق (Abramson-2019,Pp5-25-28).

بالرغم مما سبق لم تتبن الدائرة السياسية أبدًا "سياسة كردية"؛ لطالما كانت الدبلوماسية الصهيونية مع الكُرد تمرينًا على الدعاية، وبالتالي يمكن وصفها بالاستكشافية والعشوائية. بحيث لم يتخطى مفهوم "الملف الكُردي" ملف ورقى على رفوف مكاتب الموظفون السابقون في الدائرة السياسية للوكالة اليهودية.

مثلت فترة الأربعينيات الصراع بين القومية العربية المبكرة والقوميه الكردية من جهة والصهيونية من جهة أخرى - وكذلك التناقض بين المشاعر العربية والكردية تجاه يهود العراق والصهيونية على خلفية العداء العراقي الرسمي للصهيونية التي أنهت أي أمل في التفاهم بين العراق والصهيونية (Abramson-2019 ,p28) مما أدى إلى إهمال الإدارة السياسية للعراق خشية أن يؤدي الكشف المحتمل لنشاط الوكالة اليهودية في العراق أو المناطق الكردية إلى مزيد من التحيز للرأي العام العراقي ضد الصهيونية (Ran :2015, P 43).

وحتى عام ١٩٥٨ ومع تبنى نورى السعيد السياسي ورئيس الوزراء العراقي الأكثر نفوذًا بين أعوام ١٩٤١ إلى عام ١٩٥٨، الذى تولى رئاسة الوزراء في معظم أوقات تلك الفترة ، مشروع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

توسيع النفوذ العراقي إلى سوريا من خلال تحويل تلك الجمهورية إلى ملكية يحكمها ملك هاشمي تحت أسم مشروع(الهلال الخصيب) كان الجانب الإسرائيلي شديد الترقب ومتابع للأحداث على الساحة العراقية حيث كان نوري السعيد المحسوب من لدن أغلب المؤرخين مواليًا لبريطانيا في الوقت ذاته معارض وبقوة للصهيونية ، كما أن حكوماته لم تكن ميالة إلى التطلعات السياسية لأكراد العراق في الوقت ذاته كان من المستحيل إعفاء الحكومة العراقية من المسؤولية عن مما تسببت فيه من إهمالها مطالب الشعب وعندما كان يعبر الشعب عن اعتراضه لسياساتها كانت رد فعل الحكومة في أغلبه انتقامي قمعي؛ يتشدقون بالشعارات السياسية الرنانة عن الديمقراطية وفى ذات الوقت يعرقلون تنفيذها متى استطاعوا ذلك، لم يظهروا أي تعاطف مع مظلوميات الشعب إلا في استثناءات قليلة، فقام الشعب بكافة أطيافه بالتعبير عن ازدرائهم لـ "حكومة بغداد" وجميع أعمالها بالثورة كلما سنحت الفرصة (FCO 8/2308: 1946, p6).

و نتيجة ترسيخ وتعميم التوجه القومي العروبي طوال فترة الحكم الملكي، وحتى السنوات الأولى من الحقبة الجمهورية فيما بعد، عانى الهيكل المجتمعي الاثني – الطائفي وفكرة الديمقراطية من ديمومة التصادم في العراق؛ حيث حكم بالفشل على كل مشروع هدف بناء حكومة مركزية قوية من أجل الحفاظ على الوحدة في ظل مجتمع ممزق اجتماعيًا، رغم ذلك نجحت الحكومة الملكية الهاشمية في بناء حكومة مركزية قوية ، لكنها فشلت، في ضمان احترام تلك الحكومة في عيون ذلك الشعب وقد أدى الاعتماد المفرط على الإكراه بدوره إلى تقويض الشرعية بشكل أكبر، وخلق نوعًا من التنافر بين سلطة الدولة المجتمع الذي حكموه (Yesiltas : 2014, p45).

إن ما سبق يعطينا صورة حقيقية عن الرغبة الملحة لدى الجانب الإسرائيلي في متابعة قيام ثورة ١٤ تموز بالعراق ضد الحكم الملكي ومتابعة الموقف الكردي منها؛ لاستشعار الوقت المناسب لإخراج الآمال السابقة في ان يخرج التعاون الإسرائيلي الكردي حيز التنفيذ وإذا دققنا في مضامين الوثائق المنشورة في هذا البحث نرى إنها تؤيد وبشكل غير مباشر الكثير من المعلومات التي وردت في المصادر والمراجع التي ناقشت الحركة القومية الكردية سواء كانت مصادر ومراجع عربية أو أجنبية.

أهمية البحث وأهدافه:

تُعد الوثائق والسجلات الإسرائيلية المحفوظة في أرشيف رئاسة الوزراء في تل أبيب إحدى أكبر المجموعات الوثائقية ذات الطابع الاستخباراتي في أغلبها على مستوى العالم والتي لم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يتسنى لكثير من باحثي التاريخ والعلوم السياسية الاطلاع عليها والاستعانة بها إلا خلال العشر سنوات الأخيرة؛ حيث تحظى تلك السجلات والوثائق أهمية كبيرة بوصفها مصدرًا أساسيًا لكتابة تاريخ منطقة الشرق الأوسط والشعوب والبلدان ضمن حدوده وخاصة وقد تم إتاحة الكثير منها بشكل في أغلبه مجانى على صفحة موقع أرشيف مجلس الوزراء الإسرائيلي على شبكة الأنترنت خلال الرابط التالى:

https://www.archives.gov.il/en/catalogue/group/1?kw=%D7%9B%D7%95%D7%A8%D7%93%D7%99%D7%9D

وإمكانية تحميلها والاحتفاظ بنسخ منها بسهولة؛ حيث أماطت تلك السجلات اللثام عن حجم الأهمية الاستراتيجية للكُراد كأهم ثاني قومية للكيان الصهيوني منذ نشأته بعد الدروز ورغم المعوقات التي واجهت الباحثة في ترجمة بعض هذه الوثائق عن العبرية (كان منها ما هو مكتوب بالعربية والانجليزية) وما عاناه المختصون في الترجمة من قدم الفاظ اللغة المستخدمة ببعض الوثائق والتي لم تعد تستخدم في قواميس اللغة العبرية المتداولة حديثا أو عدم وضوح الحروف وتأكلها في البعض الأخر مما كان يستدعى أحيانًا إعادة الترجمة مما كان مكلفًا ماديًا واستغرق ذلك الكثير من الوقت خاصةً وقد كان أغلبها كانت مكاتبات مزيلة بتوقيعات ورموز حركية وأكواد وأسماء حركية يعكس طابعها السرى والاستخباراتي فكان الجزء الأصعب هو التدقيق للترجمة لأنه تطلب مقارنة الترجمة سواء فيما يخص الأحداث والأسماء بما قد وصل ليد الباحثة في وقت أسبق لذلك من وثائق بريطانية وأمريكية وكذلك بعض الأدبيات السابقة لفترة وأحداث تاريخية تضمنها البحث مما قد يفتح الباب على مصرعيه لدراسات مستقبلية تكون اتجاه مستقل أمام باحثي التاريخ قد يسهم في نشأة مدرسة تاريخية جديدة وتخصص جديد في المستقبل يخرج فيه مساعي الاهتمام بالوثائق الإسرائيلية ودراستها ونشر نصوص مجموعات منها من كونها مساعٍ فردية محدودة.

إشكالية البحث والمنهج:

إن غاية هذا البحث نشر بعض نصوص الوثائق الإسرائيلية وتوضيح مدى إهتمام الجانب الإسرائيلى بتعقب وتسجيل ردود الأفعال الكُردية وموقف الكُرد على المستوى الشعبي والسياسي للزعامات وقيادات حزب الديمقراطي الكردستاني وجمعيات الكُرد السياسية في الداخل والمهجر على قيام ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨، وكيف عبرت الوثائق عن الاهتمام الإسرائيلي بمتابعة عودة الكُرد البرزانيين من المنفى في الاتحاد السوفيتي ؟ وما هو مدى تخوف الجانب الإسرائيلي من التأثير الشيوعي على العائدين؟ وما موقفها من المشاركة والتمكين السياسي للكرد في الحكم بعد الثورة بعد أن كفل لهم الدستور العراقي ذلك؟ ومدى تحرى الدقة للجانب الإسرائيلى من

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

خلال مصادره المتنوعة للمعلومات من أجل التقارب الكُردي مع الزعيم عبد الكريم قاسم ووكذلك التضامن الكُردي مع سياسته بعد إعلان جمهورية العراق؟ وكيفية مساعدة الكُرد لقاسم في التخلص من خصومه بالداخل بعد ذلك؟ ، وكيفية متابعة الجانب الإسرائيلى كذلك استمرار الصعود الكردي على الساحة السياسية من جراء ذلك وخاصة بعد أفول نجم الشيوعيين على يد قاسم بمساعدة الملا مصطفى البارزاني زعيم الكُرد؟ و كيف تعاظمت قوة الكُرد ومركزهم بعد القضاء على خصومهم التقليديين من زعماء العشائر وصولًا إلى التصادم بين الكُرد وعبد الكريم قاسم انتهاء بالصراع المسلح.

خطة البحث:

قُسم البحث إلى تمهيد وستة مباحث :

- المبحث الأول - قيام ثورة ١٤ تموز وموقف قيادة الثورة من القضية الكُردية.
- المبحث الثانى - ردود الفعل الكردية على قيام ثورة تموز.
- المبحث الثالث -الموقف الإقليمى من دعوة الكُرد للمشاركة السياسية بعد الثورة.
- المبحث الرابع - الموقف الكُردى من الصراع السياسى بالعراق.

أ - ثورة الموصل.

ب - أحداث كركوك.

جـ - ثورة رشيد ولان.

- المبحث الخامس -النشاط العلنى للبارتى.
- المبحث السادس - العداء بين عبد الكريم قاسم والكُرد.

مصادر ومراجع الدراسة:

إعتمد البحث بشكل أساسى على ملفين رئيسيين من ملفات أرشيف مجلس الوزراء الإسرائيلى هما :" (محفوظات إسرائيل -وزارة الخارجية / إدارة المحفوظات / حافظة رقم jw٠٠٠٣٠ / رقم الملف ISA-mfa-mfa-00030jw بعنوان: الكُرد من ١٩٥٨/٤/١ إلى ١٩٥٩/٤/٣٠ "و/ وثائق وزارة الخارجية / نائب المدير العام لقسم السلام والشرق الأوسط / دول الخليج العراق وإيران وقطر -ملف الوثائق - ISA-mfa-GulfStates-000rm9u ملف: الكُرد من ١٩٦٠/٠٤/٠١ إلى ٣١ / ١٩٦١/١٠" وهما ملفان ضما العديد من الوثائق التى غطت أغلب أحداث البحث).

وأعتمد أيضا بجانب ذلك على وثائق الخارجية البريطانية ووثائق الخارجية والكومنولث البريطانى تحت الأرقام والعناوين التالية:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

(FCO 8/2308-– FCO 51/191 -FO 370/2719– FO 370/2718- FO 371/133072-0002- FO 371/134202- FO 371/133134- FO371/140682).

التى كان أغلبها ملفات تشمل الوضع فى كردستان العراق ذلك إلى جانب العديد من رسائل الماجستير وأطروحات الدكتوراة والأدبيات السابقة الرصينة التى التى خدمت البحث.

المبحث الأول –قيام ثورة١٤ تموز وموقف قيادة الثورة من القضية الكُردية:

كانت هناك جملة من الممهدات التي أدت إلى قيام ثورة ١٤تموز١٩٥٨، كان منها الوضع السياسي المضطرب للعراق ووقوعه تحت التبعية البريطانية وتدخلها في شؤونه الداخلية، وتردي الأوضاع الاقتصادية وغلاء المعيشة (Sluglett: 2006,p.1)، وغيرها من الأسباب التي كان لها الأثر الكبير في قيام كتلة الضباط الأحرار في إسقاط النظام الملكي العراقي في صبيحة ١٤ تموز١٩٥٨(العزاوي: ١٩٩٠, ص١٣١ –١٣٢).

عُدت ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ انعطافه تاريخية حاسمة في تاريخ العراق المعاصر, فقد مثلت تحولاً تاريخياً يختلف جذرياً عما سبقه(الأعظمي: ١٩٨٩, ص ٩), وأعلنت أن اهدافها تتلخص في استكمال الاستقلال السياسي للبلاد وحل القضية الكردية(شياع:٢٠٠٣ ص ٥٨)، وبناء نظام سياسي يتبنى الديمقراطية، وجاء في البيان الاول للثورة مؤكداً على تأليف جمهورية شعبية تتمسك بالوحدة العراقية الكاملة(الوقائع العراقية، ٢٣ تموز ١٩٥٨)؛ ونتيجة ما سبق الإشارة إليه من عوامل تسارعت الاحداث في العراق منذ بداية عام ١٩٥٨ حيث كان الحزب الديمقراطي الكردستانى العراقي(البارتى) United Democratic Party of Iraqi Kurdistan قبيل الثورة على اتصال مع الضباط الاحرار العراقيين الذين حذوا حذو الضباط الاحرار في مصر والذين سعو الى الإطاحة بالملكية الهاشمية وإقامة جمهورية ديمقراطية وقد تماشى ذلك مع الهدف السياسي الذى تبناه مؤتمر الحزب لعام ١٩٥٣ حيث كان تضامن الضباط الأحرار مع الكُرد مرغوبًا أكثر من أي وقت مضى (مكدول: ١٩٩٦، ص. ص ٤٥٤،٤٤٦) قد استبشر الشعب الكردي بهذا التغيير الجدي آملا في إنصاف حقوقهم القومية المشروعة ففي اليوم الأول للثورة شاركت الجماهير الكردية وأعضاء الحزب الديمقراطي الكردستاني بقية فصائل القوى الوطنية الأخرى في مظاهرات التأييد لهذه الثورة (الزبيدى : ١٩٧٩، ص.ص ٢٨٦،٢٨٧).

تشكلت حكومة ثورة تموز بقيادة العميد الصف عبد الكريم قاسم صباح يوم ١٤ تموز/يوليو على الفور في انقلاب ناجح ضد النظام الهاشمي ، وسرعان ما أعلنت الحكومة الجديدة بأن سياساتها سياسة الإصلاح في الداخل ، والحفاظ على الالتزامات الدولية القائمة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

انتظاراً لإعادة التفاوض، والحياد الصارم في الخارج، إلى جانب التعاون الوثيق مع الدول العربية الأخرى (FO 371/134202-0015: 19th Aug1958 , p1)

قد تناولت الوثائق الإسرائيلية في وقت مبكر من عام ١٩٥٨ تقرير بعنوان " الكُرد" منسوب لشخص يدعى السيد م. فيشر وهو ملخص حول القضية الكردية تناول فيه عدة نقاط أهمها:"

١. تغطية لمناطق الكُرد وأنشطة الأطراف المختلفة في الشأن الكردي.
٢. تسليم الزعيم الكردي الدكتور عالي بدر خان مذكرة إلى الحلفاء في نهاية الحرب العالمية الثانية.
٣. خارطة للمستوطنات الكردية في المنطقة مع التفاصيل التي تم إعدادها على أساسها.

وكانت عبارة عن تحليل عام لوضع الكُرد في كل ما حدث خلال الحرب العالمية الثانية، مع تفصيل عن وضع أكراد سوريا فعرضت ما وصفته بحقائق أساسية واصفة كردستان :" بأهم موقع جغرافي استراتيجي بين الشرق والغرب بعد الحرب العالمية الأولي والتي انقسمت إلى ٥ دول: هي (تركيا والتي قُدر تعدادهم بها من ٣ إلى ٣.٥ مليون -بلاد فارس والتي قُدر عددهم بها من ١ إلى ٢ مليون -العراق والتي قُدر تعدادهم بها من ٧٠٠,٠٠٠ إلى مليون (أكبر أقلية مناهضة في هذه البل) - سوريا والتي قُدر عددهم بها حوالي ٢٥٠,٠٠٠ - وأخيراً روسيا والتي قُدر عددهم بها حوالي ١٦٠,٠٠٠) بمجموع حوالي من ٤ إلى ٧ مليون أو نحو ذلك.

بالرغم من الوعود التي قطعها الحلفاء لزعماء الحركة القومية الكردية، (من خلال توقيع اتفاقية سيفر في ١٠ آب/أغسطس ١٩٢٠ بين الحلفاء وتركيا تخليداً لدور الكُرد المدنيين والمناطق الخاضعة لنفوذهم فيها) إلا أنه ظلت كردستان مقسمة بين هذه الدول الخمس. والديانة الغالبية العظمي من الكُرد مسلمون سنّة مع وجود مسيحيين، علويون، و اليزيديون وإن كان بعدد محدود.

أما الكُرد في سوريا : هناك ٤ مجموعات رئيسية مقسمة إلى حوالي ٢٨ قبيلة (التفاصيل وأسماء القادة في القضية) الغالبية العظمى منهم يتحدثون الكردية. كان التعليم باللغة الكردية محدودًا للغاية. معظمهم مزارعون. البيانات على الرغم من " الأغوات "، و يتركز حوالي ٢٠.٠٠٠ في دمشق إلا ان حوالي ٤٠٪ من لا يتحدثون الكردية".

وقد عرضت الوثيقة موقف الدول المختلفة تجاه الكُرد خلال الحرب العالمية الثانية وكانت كما يلى:" حاولت تركيا الإطاحة بهم لكنها فشلت كما حظرت دراسة اللغة الكردية، وحظر استخدامها بجانب، بينما فشلت ألمانيا في استغلال الكُرد كما استغلت الأقليات الأخرى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

بسبب تركيا؛ وأما روسيا فقد كانت الوحيدة التي راعتهم وأعطتهم حقوقًا معترف بها وتمتع من عاش منهم على أراضيها بحياة توصف بالجيدة، بالنقيض من ذلك لم تشجع إنجلترا الحركة القومية الكردية بسبب مصالحها في العراق شاركهم في ذلك العراق التي سعت إلى الإطاحة بهم وتحويلهم إلي عرب، لكن بنجاح أقل من تركيا، كما انجرفت بلاد فارس في سياستها لأبعد مما قامت به تركيا؛ ومع ذلك فقد منحهم نوعا من الاستقلالية الداخلية، وقد سعى السوريون لنشر وتعميم ثقافتهم الكردية، كما دافعت السلطات الفرنسية عن حقوقهم؛ إلا انهم امتنعوا عن تشجيع الحركة القومية التي نادت باستقلال كردستان لتعارض ذلك مع المصالح الفرنسية مع تركيا."

وعن الحركة القومية الكردية تعرضت الوثيقة بالقول:"بالرغم من تمتع كردستان بوحدة جغرافية واقتصادية ووطنية أكثر من أي دولة اخرى في المنطقة، مما يجعل للأكراد الحق في إنشاء دوله مستقلة حيث ان لديهم مقومات لا تحظى بها دول اخرى في المنطقة يتراوح عددهم من ٤ الي ٨ ملايين حسب التقديرات المختلفة والنطاق الجغرافي واللغة والثقافة إلا إنه وحتى يومنا هذا (١٩٥٨) لا توجد قوة لدعم هذه الحركة؛ على العكس تمامًا فقد كان هناك مجهود يبذل لعرقلة تمتعهم بحقوقهم كأقلية في كل بلد هم جزء من مكوناته، فحاربت تركيا هذه الحركة وحاولت استخدام كل الوسائل الممكنة لتذويب الشخصية الكردية واستيعابها؛ لكن لا يقع اللوم فقط على عاتق القوة الخارجية بل على الكُرد أنفسهم للأسباب المتمثلة في الانقسام العظيم (فقط في سوريا ٢٨ قبيلة)، وعدم وجود قادة أو زعماء روحيين فباستثناء الشقيقين بدرخان، لم يتم ذكر اي قادة اخرين اظهروا نشاطًا دؤوب، والذي أعطى انطباعًا بأنهم لا يعرفون ما هو هدفهم النهائي، بالإضافة لذلك، ميل العديد من (الأغوات) الي التحالف والانسجام مع السلطات المحلية مقابل الخدمات والمزايا، وفي نهاية الحرب العالمية الثانية، كانت هناك خيارات لتقوية الحركة القومية الكردية؛ لكن هذه الخيارات لم تستغل"(מסמכים jw00030 /תיק:כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ עמ٣٤٦،٣٤٤).

وسجلت وثيقة إسرائيلية هذا التشكيل للحكومة بقيام مجلس قيادة الثورة بدمج الكرد بإشراكهم سياسيًا في الحكم فجاء فيها:" ولما كان تنظيم الضباط الأحرار الذى خطط ونفذ الثورة قد ضم في صفوفه ضباطًا أكراد ساهم قسم منهم الزحف الى بغداد والسيطرة عليها يوم ١٤ تموز، ومنهم على سبيل المثال لا الحصر المقدم عبد الفتاح الشال الذى عين فيما بعد عضوًا في المحكمة العسكرية العليا الخاصة كان موقف حكومة عبد الكريم قاسم الجديدة اتجاه الشعور المتنامي للكرد ايجابيًا ويمكن استنتاج ذلك من عدد من الإجراءات التي سارعت الحكومة إلى

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اتخاذها، فقد ضمت الوزارة الأولى للحكومة الجديدة وزيرًا كرديًا معروفاً هو بابا علي الشيخ محمود الحفيد وزيرًا للمواصلات والأشغال.

وقد قام النظام الجمهوري في العراق في ٢٧ تموز/ يوليو١٩٥٨،" تم تأمين الحريات السياسية في العراق بإعلان دستورًا مؤقتًا للجمهورية (العسكري: ١٩٩٢، ص١٩١) وصدر الدستور الجديد الذى نصت المادة الثالثة من الدستور المؤقت الذي اصدرته حكومة الثورة يقوم الكيان العراقي على أساس من التعاون بين المواطنين كافة باحترام حقوقهم وصيانة حرياتهم ويعتبر العرب والكُرد شركاء في هذا الوطن؛ يعترف هذا الدستور بحقوقهم الوطنية في حدود وحدة العراق؛ فكان ذلك من أكبر الخطوات أهمية إذ فتح آفاقًا جديدة لتلاحم الأخوة العربية - الكردية ونضالهما المشترك، وإعطاء الكرد دورًا أكبر في مجال صياغة الهوية العراقية (عمر: ٢٠٠٥، ص١٧٠)؛ حيث اعترف الدستور الجديد ولأول مرة بأن الكُرد قومية لها وزنها وثقلها في العراق بعد ان كان النظام الملكي يتجاهل ذلك مما شكل نقلة نوعية في العلاقات بين الكُرد والحكومة المركزية في بغداد(محمود: ٢٠١٦، ص ٧٨).

وقد نشرت صحيفة صوت الشعب الشيوعية الإسرائيلية على صفحتها الأولى:" لقد حظي نشر الدستور المؤقت للجمهورية العراقية، الذي يُعترف فيه بالأقلية الكُردية كقومية ذات حقوق متساوية في البلاد، كبير هاجرت وفود كثيرة من المواطنين الكُرد من أغلب المناطق الكردية في شمال العراق إلى بغداد يحركهم فى ذلك الحماس معبرين عن دعمهم للجمهورية؛ كما رحب رئيس الوزراء العراقي عبد الكريم قاسم بالوفد، وألقى كلمة موجزة أعرب فيها عن رغبته في رؤية العراق كدولة رائدة ومزدهرة، وطن للشعبين العربي والكردي؛ حيث لن يكون هناك بعد الآن أي تمييز بين العرب والكُرد؛ إن اليوم العرب والكُرد شركاء في بلادنا"(יום שלישי : יולי 29, 1958)، وقد عكس المقال اهتمام الأوساط الشيوعية في إسرائيل بهذا التقارب والتلاحم الكردي العراقي إبان الثورة.

المبحث الثانى -ردود الفعل الكردية على قيام ثورة تموز:

منذ اللحظة الأولى حدد حزب البارتى موقفه من الثورة؛ حيث أعلن تأييده لها بعد ساعات من حدوثها(الراوي: ٢٠٠٦، ص ٩١)، وأكد تطابق أهدافها مع أهداف الشعب الكردي في التطلع إلى الانعتاق من الدكتاتورية والتخلص من النظام الملكي(علي: د. ت، ص ١٣٧)، وأعلن وضع امكانياته كافة تحت تصرفها؛ حيث خرجت جماهير كوردستان في معظم المدن وقصباتها منذ الوهلة الأولى لإعلان الثورة تحت قيادة منظمات البارتى والحزب الشيوعي العراقي في مظاهرات، فخرجت في اليوم الأول لإعلان الثورة جماهير السليمانية وكركوك، وأربيل، ودهوك،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

وزاخو، وكويسنجق لمساندة الثورة وتأييدها(الهيتي و احمد الردام:٢٠١٣، ص١١٤)، كما مارست الجماهير الكردية الضغط على الوحدات المسلحة من الجيش والشرطة خاصة في كركوك والسليمانية لإعلان ولائهم للنظام الجديد (البادى: ٢٠٠٢، ص٤٠).

وعلى المستوى الرسمي أبرق سكرتير الحزب إبراهيم احمد في صبيحة يوم الثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ إلى قيادتها مؤكدا دعم الحزب ، وآمالً ان تكون الجمهورية الجديدة لبناء صرح من العلاقات العربية الكردية وإعطاء الشعب الكردي كافة حقوقه القومية(احمد: ٢٠٠٦، ص٦٨)؛ كما أرسلت اللجنة المركزية للحزب برقية إلى هيئة الأمم المتحدة جاء فيها:" ان الشعب الكردي يؤيد ثورة (١٤) تموز(الزرداوى: ٢٠٠٦، ص٧٣).

وحول ذلك تشير وثيقة إسرائيلية أنه:" قد قام الزعيم الكردي الشيخ أحمد البارزاني Ahmed Barzani [1] بإرسال رسالة تهنئة وتأييد إلى رئيس الوزراء العراقي عبد الكريم قاسم وذلك في يوم ١٨ -تموز - يوليو -١٩٥٨؛. ... كما أشارت الوثيقة ان...." بثت إذاعة بغداد رسائل دعم للثورة، بما في ذلك رساله للأكراد تضمنت أوامر تمنع توزيع المنشورات والصور وكتابه الشعارات بتاريخ ١٤ - تموز -١٩٥٨ومُطالبة الأشخاص الذين حصلوا في اليوم الأول للثورة علي وثائق وأدلة تُدين "رجال النظام القديم" أن يعيدوها ؛ كما قامت إذاعة بغداد بعد حوالي ساعتين ونصف من الإعلان الأول ، بفصل قناتها ذات التردد ٩٤٨٥ كيلومتر /الثانية باللغة الكردية التي بدأت بإذاعة إعلانات ومراسيم ثوريه "(مسمكים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، ١٧ -١٨ ביולי 1958, עמ '566, 568).

وقد رصدت إحدى الوثائق الإسرائيلية:" قيام إذاعة بغداد في ال ٢٣ - تموز -١٩٥٨ بتسجيل احتفال أكراد السليمانية وخُطبهم الحماسية باللغة الكردية المؤيدة للثورة وقراراتها الخاصة بالكُرد "(مسمكים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، ٢٣ ביולי 1958, עמ '٣٦٦).

وقد أشارت وثيقة إسرائيلية إلى إرسال عصمت شريف وانلى رئيس جمعية الطلبة الكُرد في أوروبا رسالة الى عبد الكريم قاسم واصفا إياه بالمحرر العظيم وشكر فيها الجماهير العراقية بمناسبة عودة الملا مصطفى وزميليه مير حاج و أسعد خوشوى من المنفى وقد قام سكرتير الشؤون الصحفية في رئاسة الوزراء العراقية المقدم نعمان ماهر الكنعاني خطابًا للرد على رسالة رئيس الجمعية تفيد باطلاع الزعيم الركن عبد الكريم قاسم على رسالته ووصف له جم سعادته بالكلمة التي ألقاها وفد طلبة كردستان العراق الذى زاره في مقره الرسمي بوزارة الدفاع في يوم(١٨)آب/ أغسطس ١٩٥٨ وكيف أن الزعيم الركن أكد على ان الكُرد قد عاشوا كأخوة للعرب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

منذ آلاف السنين على هذه الأرض الطاهرة وقاتلوا جنبًا الى جنب المستعمر الأجنبي ككتلة واحـــدة(כורדים מתאריך1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/מספר תיק לציטוט -ISA-mfa mfa-00030jw ٦/١٠/١٩٥٨. עמ '٣٤٠).

وقد ذكرت إحدى الوثائق وهي عبارة عن توثيق كتابي لما بتته الإذاعة الكردية في بغداد في يوم ٢٤ -٢٥ -٢٦ أب ١٩٥٨ بتوالي برقيات التأييد والولاء للثورة ونص برقية للشخص يدعى عبد القادر أحمد وهو محرر جريدة زيان يحرض فيها الشعب الكردي لمساندة الثورة كنوع للثأر لأرواح شهداء الكُرد عللاً يد الاستعمار وعملاء الامبريالية محدثًا أولئك الشهداء بإن يناموا في مرقدهم بسلام الآن.

كما ذكرت الوثيقة نص خطاب وبرقية مدير المعارف السيد رفيق حلمي مخاطبًا الكُرد: "بانه وبفضل ما اسماه الانقلاب الذي تم بإخلاص أبطال الثورة. ..قد طهرت البلاد من الخونة وأعداء الكُرد ودفن الاستعمار ومكائده وطرقه الشيطانية... اوجه ندائي إلى كافة الشباب العراقي وخاصة شباب الكُرد قوموا واتحدوا جنبًا إلى جنب لمحاربة كل من يقف في طريقكم أو يغصب حريتكم واستغلالكم بارك الله في أبطال الانقلاب والموت للامبريالية"؛. ...كما ذكرت الوثيقة كلمة وجهها إلى أهالي برزان دعاهم فيها للإخلاص الى الثورة والجمهورية.....؛ وذكرت الوثيقة ايضًا قيام الإذاعة الكردية ببغداد بنقل نص كلمة الزعيم عبد الكريم قاسم أثناء قيامه بزيارة للواء التاسع عشر بالجيش ودعوته للضباط بالقيام بتدريب إخوانهم الكُرد تدريبًا متقنًا وبث الطاعة والولاء للأوامر مطالبًا إياهم بالتآخي والتآزر والتكاتف من أجل قوة البلاد ضد من أسماهم بالخونة وأعوان الامبريالية والوقوف بوجه كل من تسول له نفسه المساس بسيادتنا". وقدم الشيخ لطيف ابن الشيخ محمود لإلقاء كلمته ملقبًا إياه بابن بطل الكُرد والذي ألقى كلمه قال فيها:" إخواني الكُرد إنكم تعرفون إنني قضيت معظم شبابي في التمرد ضد الاستعمار والامبريالية. ... وقد عاهدت الله أن أحارب كل عدو للأكراد وللحرية. ...قوموا واتحدوا والتفوا حول رجال الثورة لمحاربة الخونة والاستعمار وأعوان الاستعمار" (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، -25-24 26-27 / אוגוסט 1958, עמ '430-418).

و قد تابعت أيضا الصحف الإسرائيلية الموقف الكردي من ثورة تموز حيث نشرت جريدة صوت الشعب الشيوعية الإسرائيلية مقالاً سجلت فيه خبر استقبال رئيس الوزراء العراقي عبد الكريم قاسم وفدًا من الطلاب الكُرد العراقيين عبر فيه الوفد عن وفاء الطلاب الكُرد للجمهورية العراقية ورئيس وزرائها وشكر الوفد بالنيابة عن كافة الطلاب الكُرد في الخارج عرض العودة الى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

العراق الذى نادى به قادة الثورة وعبروا كذلك عن امتنانهم البالغ مما جاء في الدستور العراقي المؤقت على اعتبار انه دستور منصف للأكراد(יום שני ספטמבר: 22, 1958).

كذلك أصدرت الحكومة قرار بالعفو عن المشاركين في الثورة الكردية ضد النظام الملكي من الذين غادروا البلاد بسبب اضطهادهم وملاحقتهم منهم الملا مصطفى البارزاني كما دعت لحكومة البارزاني بالعودة الى العراق (الوقائع : ٦ أيار١٩٥٩)، حيث تبنت الحكومة سياسة الترحيب بجميع المنفيين خارج الوطن حيث خشت ان يجر استثناء العفو عن البارزانى والكُرد معاداة أطراف أخرى وفي اليوم نفسه رد عبد الكريم قاسم على رسالة البارزاني ببرقية بدعوة الملا مصطفى ورفاقه للعودة الى العراق

(FO 371/133134 : Sept. 9, 1958) وعندما قرر عبد السلام عارف وعدد من كبار ضباط الجيش معارضة عودته وفقا لممتاز العمري الذي شغل منصب وزير الداخلية لبعض الوقت بعد ثورة ١٤ يوليو ١٩٥٨، جاء عبد السلام محمد عارف إلى مكتبه ذات يوم مع تعليمات مكتوبة حول دعوة الملا مصطفى للعودة إلى العراق، اعترض العمري على أساس أن الملا مصطفى كان شيوعيًا وما إلى ذلك، لكن عارف أصر على أن الأوامر جاءت من أعلى، أي أن قاسم كان اتفاقً على ذلك مع كل من الروس وملا مصطفى، من هذه القصة يبدو أن المبادرة جاء من قاسم"(FO 370/2719٣: 6th July, 1963,p3) أنهى عبد الكريم قاسم الجدل حول هذا الموضوع بقوله: "إن البرزانيين قد عانوا ما يكفى من المتاعب في منفاهم في ظل النظام القديم ويجب أن نكون أكثر تساهلًا معهم(البوتانى: ٢٠٠١، ٦٦)، ولما كان الملا مصطفى البارزاني Mustafa Mala Barzani [٢] لاجئًا في الدول الاشتراكية متنقلًا بين الاتحاد السوفييتي ورومانيا وبولندا وتشيكوسلوفاكيا منذ عام ١٩٤٥ [٣] وترحابًا بشعار الثورة :""عاشت الأخوة العربية الكردية تحت راية الوحدة العراقية" في آب / أغسطس ١٩٥٨، سعى الملا مصطفى للحصول على إذن لنفسه ورفيقيه، مير الحاج أحمد Mir Haj Ahmad وأسعد خوشوي، Asad Khoshawi , للعودة إلى العراق (FO 370/2718-0007:١٦ Abril. 1963, p5).

المبحث الثالث -الموقف الإقليمى من دعوة الكُرد للمشاركة السياسية بعد الثورة:

وعن الموقف الإقليمي ودول الجوار من ترحاب العراق بعد ثورة تموز بعودة الكُرد والدعوة لعودة المنفيين منهم رصدت وثيقة إسرائيلية موقف كل من تركيا وإيران من ذلك في وثيقة بعنوان" بيان ثلاثي نُشر بعد حديث رؤساء الدول الثلاثة بإسطنبول " حيث ذكرت الوثيقة:" إنه وبدعوة من سياده الرئيس التركي إلي صاحب الجلالة والإمبراطوريه شاه إيران ورئيس باكستان لعقد مؤتمر في أنقره و إسطنبول في الفترة من ١٤ إلي ١٧ تموز /يوليه ١٩٥٨، ناقش

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

رؤساء الدول الحالة السائدة في الشرق الأوسط مع الإشارة بشكل خاص إلي الأحداث التي وقعت في لبنان والعراق؛ إذ يُنظر ببالغ القلق إلي أخر مظاهر التخريب المؤثرة في بلد من بلدان الحلفاء، مما أسفر عن الاغتيال الوحشي لشخصيات قيادية سيظل يُذكر دائما بكل امتنان إسهامهم القيم في مداولات أعضاء التحالف.

كما أعرب رؤساء الدول عن شعورهم بالأسي العميق لفقدان أصدقاء مخلصين ومحترمين، ويغتنمون هذه الفرصة للإعراب عن مواساتهم القلبية وتعازيهم للأسر المكلومه ولعموم الشعب، كما يعرب رؤساء الدول عن أسفهم العميق لوقوعها مرة أخرى في طريق الهمجية وهم مصممون علي أن يدعوا بكل طريقه ممكنه الي التدابير التي ينبغي اتخاذها لوقف النشاط الإجرامي الدولي في المنطقة.

وفي هذا السياق، يُرحب رؤساء الدول بالمبادرة التي اتخذتها الولايات المتحدة للحفاظ علي سلامة واستقلال البلدان الحرة المحبة للسلام، ولا سيما الدعم القوي المقدم إلي حكومة لبنان التي تشكلت بصورة قانونية؛ كما يتطلع رؤساء الدول بثقة إلى توسيع نطاق هذه المبادرة لتشمل البلدان التي تتعرض لتهديد مماثل، و يعتقد رؤساء الدول أن الأحداث التي وقعت مؤخرًا في الشرق الأوسط تؤكد أكثر علي ضرورة وضع ترتيبات أمنيه جماعية ذات طابع عملي أكبر وتتداخل فيما بينها لتعزيز هذا التعاون، وهم علي ثقة بأنهم سيحظون في مهمتهم بالتعاون الكامل من البلدان المعنية أيضاً بالسلام والأمن والاستقرار في الشرق الأوسط(מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959،١٤ביולי 1958, עמ 558-560).

وقد رصدت وثيقة أخرى وقائع هذا اللقاء للدول الثلاثة بوثيقة تحت عنوان " القضية الكردية في المؤتمر العسكري لحلف بغداد" وهي رسالة من شخص يدعى م. روبيك بوصفه موفد إسرائيل في أنقرة وكان ذلك كالتالي:" أبلغني مستشار السفارة الفارسية الساعة العاشرة أن المشكلة المذكورة أعلاه كانت في مقدمة اهتمامات المشاركين في المؤتمر العسكري لحلف بغداد الذي انعقد للتو في انقرة. وأضاف أن الفرس هم الذين أثاروا من المشكلة وأكدت خطورتها، وأشاروا إلى أنهم قلقين (مهتمين) في المقام الأول بشأن الأفعال التي بدأها أكراد العراق في أراضيهم، واقترحوا تشكيل لجنة عسكرية تركية -فارسية مشتركة لتبادل المعلومات حول ما كان يحدث في المناطق الكردية، لاتخاذ إجراءات احترازية اللازمة لإحباط مخططاتهم، واقتراح الحكومات المعنية اتخاذ الإجراءات اللازمة للسيطرة على المناطق المذكورة تم قبول اقتراح الفرس.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ومع ذلك, فالأتراك يقللون من قيمة المشكلة من خلال الادعاء بأنهم يسيطرون علي الوضع في مناطقهم ويمكنهم بسهولة قمع أي انتفاضة محتملة, مثل تصرفات اتاتورك(رئيس تركيا السابق) في ذلك الوقت في هذه المنطقة، وتجدر الإشارة الي إنه في رأي مستشار السفارة الفارسية, فان التحريض الخطير باللغة الكردية بدأ علي أيدي السوريين, وتميل حكومته الي استبعاد نفوذ بارزاني بين مختلف القبائل الكردية (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ מספר תיק לציטוט ISA-mfa-mfa-00030jw 11 בנובמפר 1958 עמ ،332).

كما ذكرت وثيق أخرى:" إنه لقد أُنشئ طهران ١٧ -يوليو تموز -٥٨جهازاً إذاعيًا بقدره ٥٠٠ وات في كردستان وذلك في إدارة شرطة ساناداج ، وكذلك جهاز إرسال بقدرة ١٠٠٠ وات في إدارة شرطة كرمانشاه(מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، 17 ביולי 1958، עמ ،566).

وقد أعلن الرئيس جمال عبد الناصر اعتراف حكومته على الفور بالجمهورية العراقية الوليدة، وحذر من أن أي اعتداء يقع عليها سوف يعتبر اعتداء على الجمهورية العربية المتحدة، وأنها ستقف إلى جانب العراق، وتدافع عنه بكل ما تملك من وسائل، واضعاً كل إمكانيات الجمهورية العربية المتحدة على أُهبة الاستعداد للدفاع عن ثورة العراق جيشاً وشعبا (الحمدانى: 2009 ،ص ١٠٧).

وقد رصدت كذلك وثيقة أخرى الموقف السوري من الكُرد " بعد تمثيل الكُرد بوزيرين كرديين في وزارتها أتبع بكداش الزعيم السوري نفس النهج الناصرى فى دعم ثورة تموز فى الوقت الذى كان لا يزال البث الإذاعي من الكتلة السوفيتية وإذاعة القاهرة يحثان الكُرد في تركيا وإيران على الكفاح ضد " مضطهديهم من الإمبريالية".

وقد تابعت الوثيقة دور الجمهورية العربية كحلقة وصل بين مجلس قيادة الثورة والمنفيين الكُرد بالخارج حيث ذكرت:" سيرا مع الاحداث وبعد ان أبرقت وزارة الخارجية العراقية الى سفارة الجمهورية العربية المتحدة في براغ لتسهيل عودة الملا مصطفى البارزاني ورفاقه ، وما نتج عن ذلك من إرسال البارزاني برقيته بتاريخ ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٥٨ إلى الزعيم عبد الكريم قاسم شاكرًا اياه على قراره بالسماح له ولرفاقه بالعودة الى الوطن وقد رصدت أيضاً الوثيقة رد الزعيم عبد الكريم قاسم على خطاب التهنئة هذا مسجلة نص الرد كالتالي :" فكان جواب عبد الكريم قاسم :" استلمنا برقيتكم وسررنا على صحة سلامتكم، راجعو السفارة العربية في

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

تشيكوسلوفاكيا لتدبير أمر تسفيركم للوطن المقدس العراق"(מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959 ، בצהריים ביום שני ١/٩/١٩٥٨).

وقد قامت وثيقة اسرائيلية عبارة عن تقرير عما تم بثه من خلال الإذاعة الكردية في بغداد في ظهيرة يوم الاربعاء سبتمبر ١٩٥٨ موجه من شخص يدعى شوقي رنسان داوود الى مدير الإذاعة الاسرائيلية حيث نص البث على ما يلى:" بشرى لكافة الكُرد لقد استلمت الجمهورية العراقية برقية من زعيم الكُرد الاكبر واصدقاؤه مير حاج واسد خوشوى ، ايها الكُرد زعيمكم يهنئكم ويبارك الثورة العراقية بزعامة عبد الكريم قاسم ويقول لكم أخواني قد ولى دور الارهاب والتهديد والاعتقالات والسجون وخرجتم من الظلام الى النور وانتم دفنتم الاستعمار وخدامه وتتقدمون بخطوات واسعة نحو الاشتراكية الحقة وكلى أمل أن يتحقق الأمنية بفضل أبطال الانقلاب".... فكان جواب عبد الكريم قاسم :"استلمنا برقيتكم وسررنا على صحة سلامتكم راجعوا السفارة العربية في تشيكوسلوفاكيا لتدبير أمر تسفيركم لوطنكم المقدس العراق" (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/ יום רביעי בצהריים ١/٩/١٩٥٨، עמ 386-385).

وقد تتبعت وثيقة إسرائيلية تحت عنوان: التقاء ناصر مع سبعة من قادة الكُرد للذين جاءوا إلى القاهرة في طريقهم للعراق" وقد جاء فيها:" استقبل ناصر في الخامس من أكتوبر سبعة قادة من كُرد العراق وهم: مصطفي البارزاني، صبري أحمد، أسعد خوشوى، نور أحمد طه، عابد مصطفي، صادق بارزاني وإبراهيم أحمد. وصل هؤلاء القادة إلى القاهرة في طريقهم من الاتحاد السوفيتي إلى العراق بعد أن ظلوا في المنفى أحد عشر عامًا. هذه الفترة التي قضوها في الإتحاد السوفيتى؛حيث انهم قد فرَّوا من العراق بعد اندلاع الإنتفاضة البارزانية الشهيرة في شمال العراق، وصدر أمر بالعفو عنهم وقرروا العودة إلى بلادهم"(מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959 מספר תיק לציטוט ISA-mfa-mfa- 00030jw، אל -אהראם -5/10/85 -מצרים).

وقد وصل البارزاني مع عائلته بغداد يوم السادس تشرين الاول/أكتوبر ١٩٥٨حيث تم استقباله استقبال حافلًا من قبل الشيوعيين وبعض الكُرد، ونزل البارزاني في فندق سميراميس ضيفاً على حكومة الثورة، وفي العاشرة من صباح اليوم الثاني قام بزيارة عبد الكريم قاسم في وازرة الدفاع وقدم له الشكر والامتنان العظيمين وصرح في اللقاء " انه يعتبر نفسه جندياً من جنود ثورة تموز وتحت أمر الزعيم كما رحب به عبد الكريم قاسم وقال " إن العرب والكُرد شركاء في هذا الوطن(غسان و الردام: ٢٠١٣،ص١٢١)، وقد شكر الزعيم قاسم متمنيا للعهد الجديد النجاح

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

والازدهار للعرب والكُرد وباقي الأقليات(محمود: ٢٠١٣، ص ٧٩) ؛ وقد خصصت الحكومة العراقية معاشات تقاعدية وأموال لإقامتهم في بغداد

(FO 370/2718- 0007:16 Abril ,p5)، وقد قامت الوثائق الإسرائيلية بمتابعة تلك الأحداث على الساحة السياسية العراقية ورصد رد الفعل السوفيتي للثورة من خلال ما تم نشرة في الصحف السوفيتية والتي اعتبرته الوثيقة محاولة للتسرب ومد النفوذ الشيوعي داخل العراق الجمهوري حيث تصدرت أخبار الترحاب من قبل قيادات الثورة بعودة الكُرد المنفيين ودعم الاخوة العربية الكردية في الوطن الجديد ووصفت الوثيقة هذا الطرح السوفيتي الاعلامي إنه:" لاستغلال الشيوعي للقومية الكردية " فذكرت الوثيقة ما أعلنته إذاعة موسكو التي كانت تبث باللغة العربية في ٩ تشرين الأول /أكتوبر من نبأ العودة وقيام البارزاني بتوجيه رساله إلي الشعبين الكردي و العراقي من بغداد؛ وما دعا إليه من " تعزيز الجبهة الشعبيه" و "إصلاح ما أفسده النظام القديم " ونشر نص قوله "أننا نتطلع إلى اليوم الذي تتحقق فيه تطلعات الشعوب إلى السيادة والديموقراطية والسلام" كما قد أكد على "الإخوة بين الكُرد والعرب " وتعهد باسمه وبالنيابة عن رفاقه بدعم رئيس وزراء العراق الجديد وحكومته...."

كما شملت الوثيقة تقريرًا مفصلاً عن الملا مصطفى البارزاني وكان نصة كالتالي :" وكان مصطفي بارزاني أحد قاده الثورة الكردية في عام ١٩٤٤(يُقصد قائد الثورة) التي أدت إلي قيام الجمهورية تحت الحماية السوفيتية في شمال إيران(يُقصد مهاباد) جنبًا إلي جنب مع جمهوريه أذربيجان التي يرعاها الاتحاد السوفيتي، غير أن انهيار هذه الأخيرة وبعد انسحاب القوات السوفيتية من إيران في عام ١٩٤٦ وتغيير الحكومة قد مكنا السلطات المركزيه في إيران من إعادة بسط سيطرتها في وقت لاحق من هذا العام.

وقد لجأ بارزاني ومجموعه من أتباعه إلي الاتحاد السوفيتي؛ ومنذ ذلك الحين لم تظهر سوى دلائل قليله علي حدوث متاعب في المناطق الكرديه، ودلائل قليله علي وجود نشاط سوفيتي مباشر ولكن الإذاعات التي تبث باللغتين الكردية والعربية من يريفان عاصمه أرمينيا السوفيتيه وباللغتين العربيه والفارسيه من محطات إذاعة سوفيتيه ومحطات البث الإذاعي الأخرى قد كشفت عن اهتمام الاتحاد السوفيتي المستمر بالكُرد.

وكان الاتجاه الرئيسي لهذه البرامج المذاعة هو استغلال المظالم الكُرديه ضد حكوماتهم المركزيه في تركيا وإيران والعراق مع وصف متعه الكينونة الكردية في ظل الاتحاد السوفياتي؛ وفي غضون ذلك كانت الجماعات الكردية الشيوعية السرية أو شبه الشيوعية في إيران والعراق تتبع أساليب تخريبية في هذين البلدين؛ ومع ذلك فإن الثورة في العراق والنجاح

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الأخير للقومية العربية بدعم من الاتحاد السوفياتي قد أرغما الاتحاد السوفياتي على إدخال تغييرات ملموسة. وفي بلدان مثل سوريا والعراق؛ حيث يتودد القادة السوفيتي إلى الحكومة بالصداقة والمعونة وتؤكد الدعاية السوفياتيه الأن على الاهتمام بالإخوة الكردية العربية وكذلك الاهتمام بشئون أكرادهم؛ كما ذكرت الوثيقة نبذة عن تعداد الكُرد التقريبي في الدول التي يقعون ضمن حدودها وذكرت:" يتفاوت العدد التقديري للأكراد في المنطقة إلى حد كبير من ٣ ملايين في تركيا، ٢مليون في إيران، ومليون في العراق ٤٦.٠٠٠ في الاتحاد السوفيتي، إلى التقديرات الغربية نحو مليوني في تركيا، ومليون في إيران، ومليون في العراق، ١٠٠.٠٠٠ في الاتحاد السوفيتي، ومن المعتقد أن لدي سوريا حوالي ١٥٠.٠٠٠ كردي" (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959 נובמבר 1958, עמ ،312).

المبحث الرابع - الموقف الكردى من الصراعات السياسية على الساحة العراقية:

بعد مدة قصيرة من نجاح الثورة بدأت بوادر الخالفات بين الاحزاب، والقوى السياسية والضباط الوطنيين حيث كانت القوى القومية بزعامة عبدالسلام محمد عارف أحد المشاركين في الثورة، وحزب البعث ينادي إلى الوحدة الفورية مع الجمهورية العربية المتحدة،محاولة لخلق حالة من التوازن السياسي،ووسيلة لقهر منافسيه الشيوعيين مدعومين من ناصر وعارض الحزب الشيوعي العراقي إقامة تعاون في المجالات الاقتصادية والثقافية والعلمية مع الجمهورية العربية المتحدة بدالًا من الوحدة السياسية والعسكرية،(كافي سلمان مراد الجادري: ٢٠١٦،ص ١٠)؛ ولكن اثار قيام الرئيس جمال عبد الناصر بحل الأحزاب السياسية في مصر وسوريا مخاوف الشيوعيون العراقيون حيث ضم الحزب قاعدة عريضة من الشيعة والكُراد اللذين عارضو بشدة الانضمام الى اتحاد اقليمى يهيمن عليه في نهاية العرب السنة (Hunnicutt: 2011,p35)

روج قاسم وأنصاره اليساريون لهوية عراقية أولاً مرتبطة بالقومية الوطنية وحاولوا خلق شعور بالعراقية على أساس الدين الكردي العربي نص الدستور الجديد على أن "العرب والكُرد شركاء في الوطن العراقي وحقوقهم الوطنية معترف بها في الدولة العراقية؛ أعطت هذه الخطابات والسياسات الشاملة للحكومة القادة والمنظمات الكردية التأثير في السياسة العراقية، وشجعت على إقامة علاقة بناءة بين الكُرد ونخبة الدولة (Yesiltas : 2014,p47)؛ وقدم قاسم للملا مصطفى ملاذًا سخيًا وسكنًا للمعيشة؛ ربما كان هناك قدر من الإخلاص في تصرفاته حيث كانت والدة قاسم الفاضلي (الشيعي الكردي)، ولكن كان هناك أيضا حساب التفاضل والتكامل السياسي في العمل أيضًا، نظرًا لأن برزاني كان معارضًا للوحدة ، فقد رآه قاسم كقوة موازنة هامة للقوميين فقام بدعمه (جواد: ٢٠٠٥،ص١٠٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ومع اتساع نشاط الشيوعيين بعد احتدام الصراع بين عبد الكريم قاسم والحركة القومية العربية، سيطر الشيوعيون على النقابات العمالية والجمعيات الفلاحية والمنظمات المهنية واحتلوا مواقع متنفذه في الجيش وأجهزة الدولة الحساسة (الحسناوي: ١٩٩٨, ص٧٤)، ونظموا تظاهرة كبرى في ٦ آب/أغسطس ١٩٥٨ تأييداً لثورة ١٤ تموز والتي رفعت شعارات (فدرالية, صداقة سوفيتيه), وكان هدفهم من تلك التظاهرة إظهار قدرتهم بتحشيد الجماهير المليونية التي خرج أكثرها بعفوية (سليمان: ١٩٧٨، ص١٣٩)، وقد أفاد الحزب الشيوعي من دار الإذاعة بعد موافقة عبد الكريم قاسم الذي كان بأمس الحاجة إلى تلك التظاهرة للوقوف بوجه الوحدة الاندماجية مع الجمهورية العربية المتحدة التي كان يلوح بها القوميون أمثال عبد السلام عارف (خيري: ١٩٩٦، ص١٩٣).

على الرغم من إنه بعد الثورة لم يتم رفع الحظر المفروض على الأحزاب السياسية بشكل رسمي إلا أن المناخ السياسي كان متاحًا مع قدر حرية بالنشاط السياسي مما زاد الآمال في أن الحياة السياسية هذه الآمال ربما كان يشجعها قرارات الحكومة الخاصة بإعلان العفو عن السجناء السياسيين والمنفيين والزعماء السياسيين البارزين التابعين لكل الأحزاب، أولئك الذين خرجوا وظهروا علانية وبدأوا في التفكير في ممارسة النشاط الحزبي متخذه في ذلك شكل يوصف بالتسرع في البداية؛ و على كل الاحوال فإنه و بعد ستة اسابيع الحكومة قد تملكها الخوف إلى حد ما من بعض النشاط السياسي لبعض التيارات والاحزاب السياسية لم يكن موجها دائمًا نحو الخطوط او النهج الذي تسير فيه سياسة الحكومة، وأن القانون الصادر بالعفو قد تبعه وبعده بفترة قصيرة مرسوم بقانون نص على حظر المظاهرات والاجتماعات و توزيع المنشورات و الرقابة الالزاميه على كل المواد المنشورة، وتم تكرار ذلك و بشكل أقوى في المنتصف من سبتمبر وبفاعلية أكبر حيث أصبح من المعلن أن النشاط السياسي في حالة التوقف التام أو إنه يمشي في طريق مسدود بإعلان الحكومة أن العراق تعتبر دولة الحزب الواحد A one - party State وقد كان قبيل الثورة أبرز الأحزاب على الساحة السياسية الحزب الشيوعي و حزب البعث داخل جبهة الوحدة الوطنيه بما كان لهما من أهداف ثوريه و كان يتم تنظيمها لأجل العمل بشكل سري(FO 371/133072-0002: 6/11/1958,p2).

وقد أعدت وثيقة إسرائيلية تقريرًا عن الطابع العام للأنشطة الكردية ومراكزها كان كالتالي:" إن الأقلية الكردية العراقية كبيره العدد، وهي دوما على أهبة الإستعداد تحت أمر قادتها، وهم مجموعة من المفكرين النشطين جداً، وعندما تُوضع الدعاية والمؤثرات الدولية والخارجية إلى جانب مثيلاتها داخل العراق، ودعواها لإستقلال وحريه الكُرد؛ فأنه ينبغي الأخذ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێن کوردی

فى الإعتبار الأهمية الكبيرة للكُرد كونهم عنصر قوى وفاعل ومحرك في الأحداث الأخيرة؛ إذ كان الكُرد العراقيون (إلى حد كبير)، فى جاهزية لفكره الاستقلال، ولقد بُذلت جهود لسنوات طويلة من أجل الإجماع على لغة مشتركه يفهمها جميع الكُرد؛ كما تُصدر لهم بانتظام مجلات ومنشورات يومية داخل العراق حيث سمحت وأعطت لهم الحكومة العراقية الحق التعبير عن الرآى؛ بالرغم أن الاقليم الذي يسكنه الكُرد لم يصل إلى حد التجانس بعد.

إن التعاطف مع الروس وتسرب الشيوعيه إلى تجمعات الشباب، وما واكبه من تطور الحياة القبلية فى العديد من اتجاهات ، قد تسبب فى قلق زعماء العشائر العراقية على الحدود التركية على شؤونهم ومكانتهم الخاصة ؛ حين أحسو بهذا التسرب والإنتشار للأفكار الشيوعية خلال الأحداث الأخيرة مما دفع بعضهم إلى اللجوء مؤخرًا إلى الجانب التركي من الحدود، ومن المتوقع أن يحذو أخرون حذوهم؛ وقد طلبت الحكومة العراقية الجديدة من قاده جميع العشائر علي طول الحدود أن يقدموا تعهداً مكتوبًا، يعلنون فيه أنهم سيكونون موالين للجمهورية" (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، נובמבר 1958, עמ '318).

أ. موقف الكُرد من ثورة الموصل:

أدى تصاعد المشاعر القوميه الكرديه، إلى جانب تنامي بروز الحركة الشيوعية في العراق، إلى تكثيف الصراع على السلطة بين قاسم وأنصاره وخصومه؛ في غضون عام بعد ثورة ١٩٥٨، تعرض الانفتاح السياسي القصير وأجندة قاسم ذات الميول اليسارية المؤيدة للأكراد للهجوم من قبل الكتلة غير الشيوعية التي تقودها الولايات المتحدة والفصائل العسكرية العربية والدول العربية الإقليمية (Yesiltas: 2014, p48) ؛ وخلال فترة زمنية وجيزة أصبح لحزب البعث مؤيدين بين الطلاب والمثقفين قد وضع سياسة للسعي الفوري للاندماج او التكامل مع الجمهورية العربية المتحدة، وقد أعاق حدوث الوحدة اختلاف قيادة الثورة العراقية على مسالة الوحدة مع الجمهورية العربية المتحدة حيث ناقش المجلس مسألة الوحدة قبل قيام الثورة بثلاثة أيام وانقسم المجلس بشأنها الى فريقين فريق يريد الوحدة الفورية وفريق يرى الانتظار حتى يتم برنامج التنمية بعد الثورة وبعدها يتم اتخاذ قرار بشأن الوحدة (م هيكل : ١٩٦٢ - ص٩٣).

أصدر عبد الكريم قاسم بعد إن استندت إلى دعم القوى الديمقراطيه للعرب والكرد مرسومًا بناء على طلب الحزب الشيوعي العراقي والحزب الديمقراطي الكردستانى الموحد وغيرهم بتشكيل فصائل المقاومه الشعبيه التي بلغت عددها في تشرين الأول ١٩٥٨ ما يقارب ثلاثين ألف شخص في ذلك الوقت دورًا هامًا في رد خطر التدخل الاستعماري في شؤون العرب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

والكرد الداخلية والقضاء عليها (اركان حمه امين رشيد الزرداوى: مرجع سابق ، ص ٧٤) وقد ظهرت في المناطق الكردية بصورة علنيه منظمات جماهيريه جنبًا إلى جنب مع منظمات الحزب الديمقراطي الكردستاني الذى أصبح يعمل بصورة علنية (د. الحفّو ود. البوتاني: ٢٠٠٥، ص١٥٣).

وسرعان ما ساد جومن الود بين الملا مصطفى و قاسم كما أعطى قاسم الكُرد الوعود بالمساواة مع السكان العرب في العراق حيث كان قاسم يأمل في استخدام البارزاني كحليف محتمل في صراعات السلطة في العراق، حيث واجه قاسم معارضة كبيرة من الضباط والمفكرين القوميين العرب (FCO 51/191: 06/12/1971.P3).

منذ اليوم الأول لثورة تموز قد أعلن الرئيس جمال عبد الناصر اعترافه بالنظام الجديد ودعم الثوار ووضع كل إمكانات الجمهوريه العربيه المتحدة لخدمة العراق شجع ناصر العراق نحو الوحدة المصرية السورية؛ ولكن بعد مدة قصيرة من نجاح الثورة بدأت بوادر الخلافات بين الاحزاب، والقوى السياسية والضباط الوطنيين حيث كانت القوى القومية بزعامة عبدالسلام محمد عارف أحد المشاركين في الثورة ، وحزب البعث ينادي إلى الوحدة الفورية مع الجمهوريةه العربيه المتحدة، محاولة لخلق حالة من التوازن السياسي، ووسيلة لقهر منافسيه الشيوعيين مدعومين من مصر وعارض الحزب الشيوعي العراقي إقامة تعاون في المجالات الاقتصاديه والثقافيه والعلميه مع الجمهوريه العربيه المتحدة بدلًا من الوحدة السياسيه والعسكريه (الجادري: ٢٠١٦،ص ١٠)؛ ولكن قيام ناصر بحل الأحزاب السياسية في مصر وسوريا قد أثار مخاوف الشيوعيين العراقيين حيث ضم الحزب قاعدة عريضة من الشيعة والكُرد اللذين عارضو بشدة الانضمام الى اتحاد اقليمي يهيمن عليه العرب السنة في نهاية المطاف(p34-35. Hunnicutt: 2011, P).

على الرغم من أنه ليس شيوعيًا، رأى قاسم أن الشيوعيين بمثابة صمام أمان أمام ثقل وزن تحالف ناصر و عارف على الصعيد الداخلي بالعراق ، وبناءً على ذلك سمح للحزب بالعمل بحرية لأول مرة في تاريخه (H. Kerr: 1971p.p 16-18)، وقد ردد قاسم أن هناك قوى تحاول أن تجذبه الى وحدة أو اتحاد مع الجمهورية العربية المتحدة مما أدى الى سوء العلاقات بين عبد الناصر وقاسم وتطورت الأمور عندما أعفى قاسم عبد السلام عارف من منصبه في الخامس من سبتمبر /أيلول ١٩٥٨ بتهمة تآمره مع الضباط على عزله وفرض وحدة مع الجمهورية العربية المتحدة وفى مواجهة هذا الموقف صرح ناصر أن قاسم هو قائد ثورة العراق وقد شجع هذا التصريح عددًا من الوزراء القوميين على محاولة إقناع قاسم أن ناصر لا يريد وحدة او اتحاد لسنوات طويلة مع العراق ولكن قاسم لم يقتنع وادى هذا الخلاق بين الزعيمين ناصر وقاسم الى ضعف احتمالات الوحدة بين العراق والجمهورية العربية المتحدة (البزاز : ٢٠٠٤، ،ص.ص ١٣٧ – ١٣٨).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وقد عملت وثيقة إسرائيلية على التعبير عن هذا الوضع من وجهة النظر الإسرائيلية بالتالي:" على الرغم من أن موقف قاسم المعارض لنداءات إقامة دولة عربية " قومية " مستقلة تحت رعاية عبد الناصر والتي يمكن أن تكون محورًا يتم حوله إحكام التطلعات القومية العربية الاخرى. إلا أن قاسم لم يتخذ الخطوات اللازمة لإنشاء سلطات من المخابرات رغم أن أثبتت الأحداث إنه بحاجة إلي القوة والشجاعة اللازمتين لقمع قوة أسلحة خصومه في بلاده" (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، סודי ، נשלח : 5 /11 / נתקבל : 7 /11 /58).

وقد أدى الطابع الديكتاتوري الذى صبغ نظام قاسم الى مخالفته للوعود المستمرة بالانفتاح السياسي فجاز أحزاب دون أخرى وقد حمل قاسم الجمهورية العربية المتحدة مسؤولية كثير التحركات ضد النظام الجمهوري في العراق وتسرب المد الناصري داخل المجتمع العراقي بكافة أطيافه وقد عبرت وثيقة إسرائيلية عن النشاط الذي بدأه عبد الناصر الذي أدلي به من خلال إذاعة القاهرة ودمشق الذي أعلن خلاله أنه يؤيد تأييداً كاملًا المشكلة الكردية بأن سجلت رد ناصر علي استفسار الحكومة العراقية عن موقف مصر في هذا الصدد، :" أنه لا أساس من الصحة لتلك المخاوف وأنه يوجد أشخاص أكراد أيضاً داخل حدود الجمهورية العربية المتحدة، ولذلك ينبغي اعتبار البرامج الإذاعية الموجهة إلي هؤلاء الأشخاص إجراءً عاديًا. " وقد عقبت الوثيقة على رد ناصر بـ:" في الواقع وبالرغم من نفي محاولة ناصر لنفي كل المخاوف العراقية، إلا إنه هناك شك قوي في أن السبب الوحيد لتورط عبد الناصر في هذا التكتيك هو ان أنشطته في هذه المسألة بالذات تهدف إلى تدمير ميثاق بغداد؛ وأنه يتم تنفيذها من قبله بواسطه الدعم والإلهام السوفيتي، وقد يكون من المحتمل مره أخرى أن تكون أنشطه عبد الناصر في هذا الميدان قائمة علي أسباب أخرى ثانوية ومختلفة " دونما تذكر الوثيقة ما هي الأسباب الثانوية المقصودة (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، נובמבר 1958, עמ ،318)؛وقد بلغت تصريحات قاسم بعد ذلك أيضًا بتأكيد صلة عبد الناصر الوثيقة بالحركات الانقلابيه التي قامت ضده بالعراق أو مظاهرات القوميين بالعراق وتأكد بعد ذلك قيام ناصر بإرسال إذاعة سرية الى الضباط في الموصل في انتفاضة الشواف (صلاح العقاد: ١٩٩٨ ص ٢٨٨)

وقد رصدت وثيقة إسرائيليه الدعاية المصريه في الأماكن الكُرديه من خلال البث الإذاعي المصري باللغة الكردية تحت عنوان راديو القاهرة يطرح فكرة " كردستان الكبرى " من جديد كالتالي:" وصف معلق إذاعي كردي باللغة الكردية معاناة الشعب الكردي في تركيا وبلاد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

فارس، بالماضي المجيد ل " كردستان الكبرى"، وأشاد بشجاعة الكُرد في بلاد فارس" الذين استاءوا من النظام الانقلابي في العراق رغم الضغوط الهمجية التي مورست عليهم " ؛ وأضاف المعلق : " إذا اتحد الكُرد في الشتات, فمن المؤكد ستعود كردستان الكبرى الي الحياة " ؛ وتجدر الإشارة إلى أن المعلق في بداية تصريحاته أحصى عدد السكان الكُرد في الشتات ومن بينهم الكُرد من سكان العـــــراق وســـــوريا (مسمكيم jw00030 /تيك: كوردیم متاريخ 1/4/1958 عد تاريخ 30/4/1959، (متوح المصيت سروويت عربيم شل مخلكت هحقر م – ٢٠,١٠,٥٨) (قاهير , ١٩,١٠,٥٨).

وقد حللت وثيقة اسرائيليه للوضع في الموصل:" لقد اندلعت الاضطرابات في مدينه السليمانية، المركز القبلي للأكراد على بعد ١٨٠ ميل شرق بغداد بالقرب من الحدود الفارسية. مما استلزم قيام نائب رئيس الوزراء العراقي عارف بزيارة عاجلة إلي المدينة ، وذلك حسب تقرير لإذاعة عمان يوم الأربعاء كما إدعت الإذاعة أن عارف يحاول أن يسيطر علي الأوضاع بدلًا من رئيس الوزراء قاسم " بنفس الطريقة التي استلم بها عبد الناصر مقاليد الأمور من نجيب " (مسمكيم jw00030 /تيك: كوردیم متاريخ 1/4/1958 عد تاريخ 30/4/1959، نوبمبر 1958، عم ،362).

وفى ذلك الوقت ومع أنتشار اخبار حول انه قد تقرر إقامة مؤتمر للحزب في أوائل تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٥٨ قد علقت وثيقة إسرائيليه على إعلان إقامة هذا المؤتمر بالتالي:" أن المؤتمر الكردستاني الذي أوشك أن يفتتح بداية الشهر المقبل في بغداد , والذي تشكل تحركاته المستقبليه مصدر قلق لحكومته , والذي من المحتمل أن يترتب عليه ممارسة موسكو سيطرة قوية علـــــي القـــــادة الكُـــــرد(تيك مسمكيم ISA-mfa-GulfStates-000rm9u– تيك: كوردیم متاريخ01/04/1960 عد تاريخ 31/10/1961, (אנ /470 /949)،17 بنوبمبر 1958، عمود، ٣٢٠.).

وفى أحد الوثائق الإسرائيليه التي جاءت بعنوان مشاكلات العراق والكُرد والأتراك: أنه "تصدرت نتائج انتخابات اتحاد الطلبة الكرد في بغداد التي جرت في ٢٣ تشرين الثاني (نوفمبر) صحف بغداد كأهم الأخبار في ذلك اليوم ".... وأوضحت الوثيقة: "إن المشكلة الأساسية في العراق هي ما إذا كان قاسم سيتمكن من التمسك بالسلطة بين كل من يبحث عنها وأنصار مصر من جهة (القوميين)، والشيوعيين من جهة أخرى."..... وأقرت الوثيقة أن " اقتحام الشيوعيين المشهد السياسي واضح جدا , حيث نجحوا بالفعل في اختراق المناصب الرئيسية في الحكومة مما قد يؤدى الى امتلاكهم القوة للسيطرة في المستقبل القريب ", وتسألت الوثيقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

"إلى أي مدى تغلغلهم واختراقهم للجيش؟" ، وأقرت إنه " بوجه عام هناك حقيقة ثابتة وهى أن الجيش هو المالك الوحيد لمفتاح السلطة"(תיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1.4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ 14 בדצמבר 1958).

كما رصدت وثيقة إسرائيلية استمرار جو الود والسلام بين الكُرد والعرب في الجمهورية الجديدة حيث ذكرت الوثيقة إنه:" قد قامت محطة الإذاعة الكردية في بغداد ظهيرة السبت ١٢ آذار/ مارس ١٩٥٩ ببث وقائع الاحتفال بمهرجان عيد نوروز عيد رأس السنة الكردية في بغداد كأول عيد يتم الاحتفال به في العهد الجمهوري تحت رعاية وحضور عبد الكريم قاسم وأعضاء وزارته ورئيس محكمة الشعب المهداوي وهيئة المحكمة بوصفهم حيث استقبل استقبالاً لم يسبق له مثيل لأى زعيم أخر حيث وصف الكُرد في خطابه ب :" "أخواتي وإخواني هل تعرفون لماذا أقول أخواتي وإخواني؟ لإن الأخوات والإخوة يكونون من أب واحد وأم واحدة فأنتم أخواتي وإخواني وأعزائي. أخوتى: أن هذا العيد لم يعِ لنا هبة إنما سلمنا في سبيله ارواحًا عزيزة وناضلنا طويلًا وسنناضل طويلًا للحفاظ عليه وعلى جمهوريتكم، أيها المناضلون ضد الاستعمار سابقًا وضد أعداء الجمهورية وحصن أمين لحدود الجمهورية الشمالية بوجه المؤامرات والدسائس ضد ثورة جمهورية العرب والكُرد"؛ وقد حضر الحفل مندوبون من الاتحاد السوفيتي والصين الشيوعية وكافة الدول الاشتراكية حيث قام المذيع بالاستهلال بتهنئة الاخوة الكُرد أولا بعيدهم القومي في كافة كردستان الحبيبة وثانيًا عيد ١٤ تموز الذى دفن عدو القومية الكردية الاستعمار وأعوانه وأذنابه وثالثًا دفن مؤامرة الشواف المخدوع بدعوة أسياده وزمرة الفاسدة رخيصة الضمائر باعت الاوطان وتريد اللعب بمقدرات شعوب أمنه ومناضلة وستناضل لأجل الحرية والاستقلال والسلام العالمي (מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ ،1959/3/21).

وتابعت وثيقة اسرائيلية اخرى ما بثته محطة راديو بغداد بالكردي بمناسبة عودة البارزانيين مؤرخة ب ١٢ ابريل ١٩٥٩ حيث دونت الوثيقة نص ما أذاعه الراديو تحت عنوان : "رجوع البارزانيين المناضلين الى وطنهم - مسترسلة في وصف من حملتهم السفينة مع البارزاني بانهم ليسوا رجالًا غرباء بل أبطالا هربوا من وجه الظلم والاستبداد في عهد نورى السعيد والذى وصفه المذيع بخادم الاستعمار الأمين وأن هؤلاء الأبطال عادوا ليقطعوا الأيادي التي تطمع في البلاد وأن هذا البلد ليس بلد الأشخاص الدكتاتوريين إنما هو بلد مقدس لكافة أبناء الشعب العراقي بمختلف طبقاته وأديانه ومذاهبه وقومياته واصفًا هؤلاء أيضًا بانهم أبطال من البقية الباقية ممن عانوا من الظلم والاضطهاد في عام ١٩٤٥ وأن زعيم البلاد والشعب العراقي كافة عربًا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وكردًا وتركمانا وارمن استبشروا جدًا وهللوا فرحًا برجوعهم وأن برجوعهم سيكونون سدًا منيعًا في وجه كل متآمر وطامع مخاطبًا الكُرد بـ :" يا أخوتى الكُرد جئتم اهلا وحللتم سهلًا في أرض وطنكم وبين ظهر انى اخوتكم من العرب والكُرد وأن الشعب كله كان يفكر بأوضاعكم وأحوالكم وأن ثورة ١٤ تموز قد انتقمت لقتلاكم وضحاياكم ولكن لا تزال الطريق مليئة بالأشواك فشدوا ازر اخوانكم لمحاربة العدو المشترك حتى النهاية"(מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، יום ראשון 12/4/59).

وحين تابع العالم قرارًا الحكومة السوفيتية عودة اللاجئين السياسيين العراقيين الذين يعيشون في الاتحاد السوفيتي " الكُرد البرزانيين" من خلال تقارير اتحاد منظمات الصليب الأحمر والهلال الأحمر في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية إلى وطنهم ٧ مارس ١٩٥٩ حيث نظم ذلك بعد التوقيع الصليب الأحمر السوفيتي والهلال الأحمر لجمهورية العراق على قانون نقل العائدين" (The Times Mar. 31, 1959, p. 6).

سجلت وثيقة إسرائيلية الحدث كالتالي:" تمت إعادة الكُرد البرزانيين اللاجئين بالاتحاد السوفيتي إلى الوطن حيث أوكلت جميع الأعمال التنظيمية المرتبطة بها إلى اللجنة التنفيذية فور وصولهم إلى العراق عبر ميناء البصرة على متن السفينة "جورجيا" في ١٦ نيسان/أبريل١٩٥٩ وذكرت الوثيقة إنه قد بلغ عدد من تم إعادتهم 851 كردى" (בתיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959 ، 21 באפריל 1959).

وفى وثيقة إسرائيلية أخرى حول تعقيب الجانب التركي على خبر عودة اللاجئين الكُرد الى العراق ذكرت وهى خطاب من المدعوم. روبيك موفد إسرائيل في أنقرة تحت عناوين:" وصول الكُرد من الاتحاد السوفيتي إلى العراق ذكر فيها " فيما يتعلق بنبأ وصول سفينة من الاتحاد السوفيتي إلى ميناء البصرة لنقل ٨٠٠ كردي، أخبرني السيد تركمان نائب مدير عام دائرة التخطيط بوزارة الخارجية التركية اليوم نقلًا عن سفير بلاده في بغداد، إنه من الواضح أن معظم العائدين من الرعايا السوفييت وليسوا لاجئين عراقيين. حيث أن ١٥٠ كرديًا فقط قد فرَّوا إلى الاتحاد السوفيتي سابقًا مع الملا مصطفى بارزاني وأن معظم الكُرد الذين وصلوا للتو ما هم إلا عملاء سوفييت أتوا لإعادة تنظيم السكان الكُرد في العراق بما يصب في مصلحة الاتحاد السوفيتي؛ كما يرى أيضًا أنه لا ينبغي إيلاء اهتمام خاص بوصول الكُرد المذكورين أعلاه إلى العراق، لأن عددهم لا يشكل قوة قادرة على تغيير مجريات الأحداث في العراق , واصفًا إياهم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بالأقليـــة" (בתיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ ، 21 באפריל 1959).

وقد نشرت جريدة الحرس الإسرائيلية في عددها الصادر ١٩ يونيو ١٩٥٩ تفاقم الوضع بالموصل تحت عنوان" حركة الفكر الشيوعي" حيث كتبت " أنه خلال تمرد الموصل، دعم الكُرد نظام قاسم، في حين أن العديد من قبائل شمر (العرب) دعموا المتمردين وأن مكانة الشيوعيين بين الكُرد منحهم موقعًا تفاوضيًا آخر مهمًا وأساسًا متينًا لتجربتهم العنيفة. للمداهمة كممثل للحكومة في الوقت المناسب(יום שישי: יוני 19, 1959؛ עמוד 8).

وقد رصدت وثيقة إسرائيلية بعنوان تطلعات السوفييت بين الأقلية الكردية التحليل الفارسي عبر نقل حديث تم بين موفد اسرائيل في أنقرة وبين السفير الفارسي بتركيا للمستجدات الاحداث على الساحة السياسية وخاصة الشيوعية والكردية منها ومدى ارتباط تلك الاحداث بالموقف السوفيتي وجاء فيها التالي:" مساء يوم الثاني والعشرين أثناء حديثي مع مستشار السفارة الفارسية في أنقرة السيد برهامي؛ الذى أبلغني أنه في تقرير حكومته ,كان السوفييت يعتزمون تمكين العنصر الكردي للسلطة في غضون سنوات قليلة فقط ، أي حيث كان يتم تدريب رجال البرزاني بشكل كافٍ على أحدث الأسلحة السوفيتية؛ رداً على سؤالي، أخبرني السيد برهامي أن الكُرد الموالين للسوفييت لم يكونوا يتلقوا سوى أسلحة صغيرة من وقت لآخر، وأن حكومته تخشى تلقيهم أسلحة ثقيلة - وهو الأمر الذي من شأنه أن يمنح السوفييت الفرصة لتصدر المشهد إذا ما تطورت الأحداث في المناطق الكردية في الشرق الأوسط وخاصة في سوريا؛ وفي نهاية الحديث أكد لي السيد برهامي خطورة الأوضاع في المنطقة الكردية في سوريا ، والتي تعود بشكل أساسي إلى ضعف الجيش السوري في حصار الوضع السائد"(בתיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ ، 24 באפריל 1959).

وقد تناولت وثيقة إسرائيلية أخرى صادرة بتوقيع اسم مستعار (ابن عربي) وهى صادرة عن شعبة استخبارات هيئة الأركان العامة الإسرائيلية تحت عنوان " نشأة التعصب العربي ضد القومية الكردية في العراق" والوثيقة عبارة عن ترجمة عبرية لمقال للمحرر ميشيل أبو جودة المحرر في جريدة النهار اللبنانية بمناسبة عودة الكُرد اللاجئين بالاتحاد السوفيتي الى موطنهم بالعراق تحت عنوان " الكُرد أولًا وقبل أي شيء" وجاء فيها التالي:" في مقال افتتاحي ، حلل رئيس التحرير ميشيل أبو جوده (وهو محرر معروف في جريدة النهار اللبنانية) المشكلة الكردية في ضوء عودة أكراد العراق من الاتحاد السوفيتي، يوضح المقال دعوة وسياسة قاسم في الأراضي الكردية، ويوجه نوعًا من الاتهام إلي الجالية العربية، التي أدت سياستها العربية الغيورة إلي نشأة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

القومية الكردية؛ حيث كتبت الصحيفة : الكُرد أولًا وقبل كل شيء بقدر إمكان روسيا أن تستخدم الكُرد كبوق دعاية، يمكن أن يكونوا أداة في يد كل من الولايات المتحدة وبريطانيا أو يخدمون مصالح العراق ويتعاونون مع العالم العربي؛ إن تجاهل وجود الكُرد منذ أن أصبحوا شعبًا، هو ما دفع الجهلاء إلى نسيان الثورات الكُردية عند محاولتهم إعادة الكُرد استيطان أوطانهم التي طُردوا منها، لأن الكُرد الذين يعودون الآن عبر السويس يحق لهم العودة إلى أرضهم.

إن الاتحاد السوفيتي أحسن فهم واستيعاب المشكلة الكردية ؛ كما إنه من المحتمل أن يكون معظم العائدين من الشيوعيين ، لكن من الصعب أن يكون مليون ونصف كردي عراقي جميعهم ماركسيون. جاء ذكاء الماركسيين من دراسة المشكلة الكردية عن كثب، وخاصة في العراق. فكانوا قادرين على فهم تاريخهم وظروفهم والتمييز إلى حد ما بين الحزب الشيوعي العربي في العراق والحزب الشيوعي الكردي. هذا بالضبط ما فعله قاسم ونجح، حيث أنه من خلال عشرين عاما قضاها في الخدمة العسكرية في المناطق الكردية، عرف كيف يميز بين عربي عراقي وكردي عراقي. وبعد أن نجح في القيام بانقلاب ١٤ يوليو ، لم يتردد في الاعتراف بما اعترفت به الحكومة السابقة رسميًا ودستوريًا إن لم يكن نظريًا. الكُرد و الضباط الموالين للجمهورية العربية المتحدة وتعصبهم القومي:

جاءت معارضة الكُرد والشيوعيين وغير الشيوعيين لانضمام العراق إلى الجمهورية العربية المتحدة. نتيجة الشعور والخشية من أن الدولة لن تعترف بوضعهم وحقوقهم وقوميتهم وسيصبحون في النهاية أقليات؛ ونتيجة لذلك، تجاهل القوميون العرب واستمروا في تجاهل وجود المشكلة الكردية. علاوة على ذلك، فإن القوميين العرب، وخاصة الذين في دمشق والقاهرة، امتنعوا عن اتخاذ موقف صريح من هذه القضية، قد يتساءل البعض: لماذا تظهر المشكلة الكردية في الجمهورية العربية المتحدة فقط وليس في بلاد فارس وتركيا ولا حتى في الاتحاد السوفيتي؟

الإجابة هي أن القومية العربية هي الوحيدة حتى الآن في العالم التي تحاول إقامة ظاهرة دولة ذات توجهات دينية وعرقية وقومية في جميع أنحاء المنطقة وخاصة بين الكُرد.

لا توجد مثل حالة الجدل هذه في تركيا وبلاد فارس لأن النظام الديمقراطي في هذين البلدين لا يقوم على قومية متعصبة ومتطرفة الكُرد العائدون من روسيا ومن يعيشون في العراق لديهم إخلاص وأنتماء لقوميتهم، مثلما يفعل كل من العراق والجمهورية العربية المتحدة بإخلاصهم لعروبتهم

" إن الكُرد ليسوا أداة في يد روسيا لكن هم قد يصبحون (בתיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959، 27 אפריל 1959).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ب. موقف الكُرد من أحداث كركوك:

كانت أحداث كركوك نتيجة لصراع أول بين التركمان والكُرد في أكتوبر ١٩٥٨حدث ذلك أثناء زيارة مصطفى بارزاني لكركوك. فقد عدد كبير من التركمان أرواحهم في الصراع بين قوات بارزاني المسلحة والتركمان. وشهدت الحادثة الثانية بعد حركة الشواف حيث فقد عدد من التركمان ارواحهم اثناء القضاء على الحركة بقوات قاسم المدعومة من الشيوعيين وقوات البرزاني وقعت الحادثة التالية في كركوك في ١٤ تموز ١٩٥٩ خلال احتفالات السنة الأولى للجمهورية، تجمع الأهالي للاحتفال بالجمهورية، وبدأوا في البداية يرددون شعارات معادية للتركمان، ثم تحول هذا الوضع إلى اعتداءات فعلية وبدأ إطلاق النار على التركمان. واستمر هذا الحدث المعروف بـ "مجزرة كركوك" ثلاثة أيام وقتل العديد من التركمان قدر عددهم ب تركماني في نطاق هذه الأحداث أثناء الصراع من أجل السيطرة على مدينة كركوك بين التركمان والكُرد حاول الشيوعيون تكرار نجاحهم في الموصل بطريقة مماثلة في كركوك. تم استدعاء تجمع في ١٤ يوليو. كان هذا يهدف إلى تخويف العناصر المحافظة. بدلًا من ذلك ، أدى ذلك إلى إراقة الدماء على نطاق واسع(See also ÖZTÜRK: 2010,S. 69 1959, P 912: Batatu).

أتهم قاسم وأنصاره الجمهورية العربية المتحدة بدعم المتمردين، وأسفرت الانتفاضة عن تكثيف حرب الدعاية المستمرة بين الجمهورية العربية المتحدة والعراق(Podeh: 1999,p87) بقي الكُرد مخلصين لقاسم إذا كان بشكل غير مباشر، المسؤول عن السرعة التي تم بها إخماد الثورة يؤكد نجاح الخطوات العراقية بعد الثورة التي اتخذت نحو إرساء الأخوة العربية الكردية في بلادهم ما دامت علاقات الجمهورية العربية العراقية مستمرة على هذه الحالة، والابتعاد عن فكرة الوحدة العربية الشاملة التي تبناها القوميون العرب مصدر استمالة نظام قاسم الدائمة للأقلية الكردية التي تعارض بالطبع العلاقة الوثيقة بين العراق والجمهورية العربية المتحدة؛ حيث كان من غير المرجح أن يتخلى الكرد العراقيون عن وعد حكومة العراق بالحكم الذاتي من أجل مستقبل غامض لكردستان المتحدة. كما كان هناك قلق غير مبرر لدى الجمهورية العربية المتحدة يكمن في احتمالية استخدام الامبريالية الغربية للقومية الكردية لإفشال الوحدة العربية إن كردستان الموحدة والمستقلة هي احتمال غير متوقع(FO 371/140682-0011: Mar. 18, 1959 p1).

وقد قامت وثيقة إسرائيلية برصد أحداث كركوك تحت عنوان الأحداث الأخيرة في العراق وقد جاء فيها:" يُذكر أن هناك أعمال شغب اندلعت في كركوك في النصف الثاني من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الشهر الماضي بين عناصر كردية وعراقية من أصل تركي، و بها تم تدمير ممتلكات واعتقال عدد كبير من المتظاهرين؛ وقد أوضح لي السيد حاييم أن الأحداث المذكورة أعلاه اندلعت بعد عدة ساعات من عمل البارزاني في المكان؛و بما أن الزعيم الكردي زار قبيلته فقط ولم يتحدث إلى قادة محليين آخرين ولم يبق في كركوك ، فلا يمكن استبعاد أن أعمال الشغب المذكورة أعلاه لم تكن مرتبطة بزيارة بارزاني للمكان؛ من جهة أخرى ، ذكّرني السكرتير الثاني في السفارة الأمريكية في أنقرة بأنه خلال زيارة وزير التربية والتعليم المصري إلى بغداد نهاية شهر تشرين الأول / أكتوبر، اندلعت مظاهرات أحدها كان قاسم يرافق المذكور أعلاه من مطار بغداد والآخر أثناء مرافقته له في طريق عودته.

يُذكر أن المظاهرة الثانية لصالح قاسم وضد ناصر؛ وأضاف محدثي أنه بحسب تقرير السفارة الأمريكية في بغداد ، فإن الأحداث المذكورة أعلاه لا تزال تهم القادة العراقيين الذين يسألون أنفسهم ما هي مواقف القادة الكُرد وحزب الشيوعيين العراقي (בתיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ אנ /470 /4،923 בנובמבר 1958).

ج. موقف الكُرد من حركة رشيد لولان:

مع إعلان الحكومة العراقية عن إصدار قانون للإصلاح الزراعي قد تسببت إجراءات قانون الإصلاح الزراعي وضعًا مربكًا في كردستان بلغ حد الصراع الدموي بين العشائر خرج عن سيطرة الحزب الديمقراطي الكردستاني وسيطرة الحكومة (البارزانى: ٢٠٠٢، ص٢٥).

قد كان رشيد لولان الزعيم الروحي لعشيرة البرادوست من الأوائل الذين وقفوا ضد قانون الاصلاح الزراعي في كوردستان وحارب نفوذ البارزانيين في المنطقة بسبب عدائه القديم لهم ، كما قامت الحكومتان الإيرانية والتركية بتقديم المساعدة المالية والمعنوية لاتباعه وتحريضهم على القيام بحركة ضد ثورة ١٤ تموز ومساعدته بكل اشكال الدعم والحماية (بادي: ٢٠٠٦، ص٧١).

وقد قامت وثيقة اسرائيلية أخرى بتوضيح موقف النظام الجديد من القبائل الكردية التي كانت تناصر النظام الملكي وكانت نصها كالتالي:" نقل مصدرنا المدعو" مرزايا" وفقاً لزعماء القبائل الكردية العراقية: توقع حدوث مصادمات بين القبائل الكردية والحكومة العراقية؛ ويضيف المصدر -أن حسين مجدان زعيم قبيلة مندان خرج من العراق متوجها إلى إيران برفقة 32 شخص.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وصف الحالة المتردية التي وصل إليها الكُرد؛ ويقول إن النظام الحالي في العراق يتعاون مع عائلة بارزاني وينتهك القبائل الأخرى اللاتي دعمت النظام السابق في العراق؛ كما صدرت تعليمات لهذه القبائل بأن تقوم بترك أسلحتها في الوقت الذي لم تطلب فيه من قبائل البارزانيين بأن يقوموا بذلك؛ مما قد يترتب عليه حدوث تصادم عند محاولة نزع السلاح منهم بالقوة. كما زعم زعماء القبائل الكردية أن الحكومة الجديدة في العراق بدأت بتوزيع الأراضي في المناطق الكردية، والذى اعتبروه إنه قرار غير مبرر وقد يؤثر بالسلب على القادة الكُرد، ويؤكد عزم الحكومة العراقية للاشتباك المسلح تلك القبائل"[1] מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ 22، בנובמבר 1958, עמ 306).

وقد حاولت السلطات العراقية تجنب الاصطدام مع رشيد لولان واتباعه وحل المسألة بالطرق السلمية حيث أوفدت الحكومة العراقية القاضي عوني يوسف نائب رئيس محكمة استئناف كركوك الى راوند وز بهدف تهدئة الأوضاع تبعه إرسال وفد أخر من الحكومة في الثاني والعشرين من نيسان ١٩٥٩ بإقناع المتمردين وعلى رأسهم الشيخ رشيد بضرورة التزام الطاعة لسلطة الجمهورية وقوانينها والابتعاد عن التمرد والعصيان في ضوء تمهيد لتجهيز لقاء للشيخ مع عبد الكريم قاسم في بغداد حيث تمكن لولان من الحصول على العتاد والأسلحة من ايران وآوى إليه ضباطاً إيرانيين واتراك يلبسون الملابس الكردية في بيته لتدريب اتباعه على أساليب حرب العصابات وبدأ التمرد في مارس ١٩٥٩ حيث قام اتباعه بمحاصرة مركز سيدكان (إبراهيم: ٢٠١٩، ص ١٠٢)، واعتقلوا جميع افراد المقاومة الشعبية المتواجدين في المنطقة بعملية سريعة وقطعوا الطريق الاستراتيجي لمنع وصول النجدة من الحكومة للقوات المحاصرة في سيدكان (آدامسن و فتح الله: ١٩٩٩ ص ٢٠١).

أرسلت الحكومات العراقية كتيبتين لقمع المذبحة القبلية التي يسيطر عليها المتمردون ، لكنها فشلت وفي اوائل شهر ايار/مايو من عام ١٩٥٩، قام اتباع الشيخ رشيد لولان بمحاصرة مركز سيدكان فطلب عبد الكريم قاسم في رسالة أرسلها للملا مصطفى البارزاني حسم الموقف فلبى على الفور حيث ودها فرصة لرد اعتبار له ولاتباعه تأخرت أربعة عشر عام (رزوق أحمد :٢٠١٤، ص١٦٢)، فقامت كوادر الحزب الديمقراطي الكردستاني والحزب الشيوعي الموجودين بالمنطقة تحشيد أعضاء حزبيهما وتعبئة الجماهير وحشدها لاتخاذ مواقعها والقضاء على التمرد ولكن كان الدور الأكبر في القضاء على تمرد رشيد لولان يعود الى الملا مصطفى البارزاني(علو: ٢٠٠٧،١٦٧) حيث قام بتشكيل قوة كبيرة وهاجم على معقل المتمردين في قرية (كانى رش) تساندهم قوات حكومية وأكثر من ثلاثمائة من افرد الحزب الشيوعي وتمكنوا من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

السيطرة على المنطقة سريعا واتخذ من لولان مقر قيادته منذ العاشر من أيار/مايو ١٩٥٩ (البارزانى: ٢٠٠٢، ص.ص ١٢٢ -١٢٣).

حصل الملا مصطفى البارزاني على الدعم من الحكومة لاسترجاع جميع الأراضي التي استولى عليها الأغوات التابعين للنظام الملكي وخاصة أغوات(الهركيين - السورجيين - البرادوستين -الزيباريين) (الزرداوى : ٢٠٠٦،ص ٧٥) من ناحية أخرى، عندما كان البارزانيون في المنفى، استولت القبائل المتنافسة على الأرض المملوكة للعائلة(Onur ÖZTÜRK: Önceki referans,S ٧٦)؛ كما ذكرت وثيقة أخرى إسرائيلية ما آل إلية حال اللاجئين البارزانيين من جراء هذا الصراع تحت عنوان اللاجئون الكُرد إلي تركيا جاء فيها التالي:" مساء يوم السادس والعشرين وصلت مجموعة تتكون من ٧٠٠ كردي عراقي إلي تركيا من منطقة زيبار في شمال شرق العراق فور وصول المجموعة المذكورة أعلاه إلي تركيا، تم ترحيل الكُرد إلي المنفي وسط الأناضول واستقبلهم أقاربهم الذين يعيشون في تركيا، ٢٢ رسالة كشف فيها زعيم القبيلة، سعيد رشيد، انه أجبر علي طلب اللجوء إلي تركيا بسبب الأعمال الوحشية التابعة لرجال مصطفي البرزاني أخبرني مستشار السفارة الفرنسية في أنقرة مساء يوم التاسع والعشرين، أن السلطات التركية أعطت تعليماتها للصحافة التركية بحظر النشر، وطلب من السفير التركي في بغداد إبلاغ السلطات العراقية بأن هذا التحرك لا ينبغي أن يُنظر إليه على أنه عمل عدائي للنظام العراقي الحالي وأن تركيا تصرفت على هذا الأساس"(בתיק jw00030 תיק:כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/، אנ /373/65 ، 29 באפריל 1959).

وحول تمرد الشيخ رشيد لولان نهاية عام ١٩٥٩ وقيام البارزاني بمساعدة الحكومة العراقية للقضاء علية قد نشرت صحيفة معاريف الإسرائيلية في صفحتها الأولى هذه الاحداث تحت عناون (تمرد الكُرد ينتشر -لكن بغداد تنفي ذلك) كالتالي:" أرسلت الحكومات العراقية كتيبتين لقمع المذبحة القبلية التي يسيطر عليها المتمردون، لكنها فشلت في مهمتها، هرب الناجين من القبائل المشاركة في التمرد إلى إيران، حيث أستمرت المعارك في المنطقة الشمالية من العراق لمسافة ٤٥ ميلًا تقريبًا قصفت القوات الجوية العراقية القوات المتمردة. أسقطت مئات القنابل على القبائل المتمردة بقيادة رشيد لولان."(מעריב: מאי יום חמישי 07, 1959،עמוד 1)

كما رصدت أحد الوثائق الإسرائيلية ما آل إليه مصير هؤلاء اللاجئين ممن قاموا بالتمرد كالتالي:" مع حدوث مصادمات بين القبائل الكردية والحكومة العراقية، خرج حسين مجدان زعيم قبيلة منذان من العراق متوجها إلى إيران برفقة ٣٢ شخص؛ ووصف مصدرنا الحالة المتردية التي وصل إليها الكُرد؛ ويقول إن النظام الحالي في العراق يتعاون مع عائلة بارزاني

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وينتهك القبائل الأخرى اللاتي دعمت النظام السابق في العراق؛ وقد صدرت تعليمات لهذه القبائل بأن تقوم بترك أسلحتها في الوقت الذي لم تطلب فيه من قبائل البارزانيين بأن يقوموا بذلك؛ مما قد يترتب عليه حدوث تصادم عند محاولة نزع السلاح منهم بالقوة؛ كما زعم زعماء القبائل الكردية أن الحكومة الجديدة في العراق بدأت بتوزيع الأراضي في المناطق الكردية، والذى اعتبروه إنه قرار غير مبرر وقد يؤثر بالسلب على القادة الكُرد، ويؤكد عزم الحكومة العراقية للاشتباك المسلح تلك القبائل"[1] מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ 22 בנובמבר 1958).

وما إن بدأ الصراع يشتد بين عبدالكريم قاسم وبين الفرقاء السياسيين الفاعلين في الساحة العراقية بسبب بعض الإجراءات التي اتخذا عبدالكريم قاسم منيا تفرده بالسلطة، وسرعان ما تحول هذا الصراع إلى صراع مسلح حيث تعرض عبدالكريم قاسم إلى سلسلة من الاغتيالات ومحاولات انقلابية إلى إن هذه المحاولات لن تنجح، والتي قادت منفذاً إلى الاعدام، حيث أعدم عبدالوهاب الشواف آمر لواء الخامس في الموصل على أثر فشله في محاولته الانقلابية التي قام بها في ١٩٥٩ والتي لحقها اعتقال عدد من الضباط في الجيش العراقي، وتم طردهم من الوظائف، وإحالة أعداد أخرى من القوميين والضباط الوطنيين على التقاعد او الاقامة الجبرية (المقصود: ٢٠٠٩، ص ٢٢٥) وقد أوضحت صحيفة دافار الإسرائيلية لسان حال حزب العمال الإسرائيلي في صفحتها الأولى موقف البارزاني من تلك الاحداث بالتالي:" وقد صرح بارزاني أنه وجميع الكُرد في العراق كانوا جنوداً بقيادة قاسم وأن كل رجل مخلص للوطن لدعم سياساته الحكيمة وأعلن قاسم في رده أنه أمر منازل في شمال العراق بإيواء الكُرد وأن يكرس وقته لرفع مستواهم (למרחב: יום חמישי, אוקטובר 09, 1958 , עמוד 1).

بقي الكُرد مخلصين لقاسم إذا كان بشكل غير مباشر، المسؤول عن السرعة التي تم بها إخماد الثورة يؤكد نجاح الخطوات العراقية بعد الثورة التي اتخذت نحو إرساء الأخوة العربية الكردية في بلادهم ما دامت علاقات الجمهورية العربية العراقية مستمرة على هذه الحالة، والابتعاد عن فكرة الوحدة العربية الشاملة التي تبناها القوميون العرب مصدر استمالة نظام قاسم الدائمة للأقلية الكردية التي تعارض بالطبع العلاقة الوثيقة بين العراق والجمهورية العربية المتحدة؛ حيث كان من غير المرجح أن يتخلى الكرد العراقيون عن وعد حكومة العراق بالحكم الذاتي من أجل مستقبل غامض لكردستان المتحدة. كما كان هناك قلق غير مبرر لدى الجمهورية العربية المتحدة يكمن في احتمالية استخدام الامبريالية الغربية للقومية الكردية لإفشال الوحدة العربية (FO 371/140682-0011:Op.Cit, p1).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وقد وصفت وثيقة إسرائيلية الوضع في العراق بعد سبعة أشهر من ثورة تموز بالتالي:" بعد الانقلاب العراقي مباشرةً، بدأت الصحف العراقية الشيوعية تناصر قاسم ضد القوميين وعندما أرادوا القضاء علي عارف زعموا انه متآمر ضد قاسم، ومن بينهم أيضا الكيلاني - الرجل القومي المعارض للإمبريالية - قدم نفس الادعاءات؛ اليوم و بعد سبعة أشهر على وفاة نوري السعيد، هناك إرهاب أسوأ في العراق مما كان عليه أيام نوري السعيد تعالت خطابات قاسم بالتنديد بالفاشية الامبريالية مثلما كان يفعل نورى السعيد تماماً(בתיק jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959 ، מס.2975، דמשק , 59/3/15).

المبحث الخامس -النشاط الرسمى العلنى للبارتى:

بعد صدور قانون الجمعيات يوم ١ كانون الثاني ١٩٦٠، وإعلان بداية تنفيذه في يوم الجيش ، قدم في التاسع من كانون الثاني الملا مصطفى البارزاني ونوري شاويس وعمر مصطفى وابراهيم احمد وستة اخرون طلبًا الى وازرة الداخلية للموافقة على تأسيس حزب باسم(الحزب الديمقراطي الموحد لكردستان - العراق)[٤]، وارفقوه بمنهاج الحزب ونظامه الداخلي، ثبتت فيها دعوة الحزب الى تعزيز الجمهورية الحالية وتعزيز الجيش ودعم مبادئ مؤتمر باندونج وميثاق الأمم المتحدة وفيما يتعلق بالمسالة الكردية أعلن البيان أن الحزب سيسعى للحصول على حقوق أكبر للأكراد المساواة في الحقوق والفرص للكُرد في المجالات الإدارية والاقتصادية والثقافية في إطار وحدة العراق وقد ورد في المادة (٣)التي أكدت ان الحزب ينتفع في نضاله السياسي وتحليله للمجتمع من النظرية العلمية الماركسية -اللينينية، كذلك أشارت المادة (٢١) إلى " ضمان حقوق الاقليات القومية الموجودة في كردستان العراق" وتعهدت المادة(٢٣) بمساندة الشعب الكردي في سائر أرجاء كردستان من أجل تحررهم من نير الاستعمار والرجعية ومن أجل حق تقرير المصير، وأدانت المادة (٦)الشوفينية والانفصالية، والعمل على توسيع الحقوق القومية للشعب الكردي على أساس الحكم الذاتي ضمن الوحدة العراقية وإقرار ذلك في الدستور الدائم [٥].

وقد تابعت وثيقة إسرائيلية هذا الحراك السياسي للأكراد وما وصلوا إليه من مكانة مؤثرة على مجريات الأحداث في ذلك الوقت بالتالي:" المنظمات الكردية العاملة خارج العراق، تم وصف نشاطها بشكل أو بأخر فى برقية سابقة كما يسعي مصدرنا إلي جمع معلومات عن حزب سري يدعي " شوريش " (الثورة) وهوالمنظمة الوحيدة التى تقوم بالسعي من خلال برنامج عمل يرتكن إلى أرض صلبة بهدف إنقاذ ما يمكن إنقاذه وغالباً ما يكون لأعضاء المنظمة مهام مختلفة بخلاف المهام

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

العسكرية البارزاني، وهو الذي يوحد حوله أغلب الحزب ويدعو للصبر والاعتدال، وجوهر التباين هنا ان مكانة البارزاني لا تزال قوية جداً، قاسية "شديدة" كزعيم تقليدى وهو ما يعتبر خطر؛ حيث فى الوقت ذاته ينادى ويشجع التطور و وروح التغيير مما يُنبأ انه من المؤكد أن هذه الروح ستزيد من نفوذه وشعبيته إذا هاجم قاسم الحزب....الغالبية العظمي تؤيد البارزاني، منظمة البارتي: هي جمعية رسمية،لها مقرات وأفرع في جميع أنحاء البلاد، و بها حوالي ١٠٠٠ عضو، وقبل قبول الشخص كعضو يظل لبعض الوقت تحت مسمى (مرشح)؛ كما يوجد حوالي ٦٠٠٠ مرشح، تشمل مؤسسات البارتي أفرع و مقرات بالمدن :

١. اللجنة المسئولة عن البرامج والدعاية.
٢. لجنة بحث ودراسة السياسة التي تقدم التقارير في هذا المجال.
٣. لجنة المالية و فرز المرشحين.
٤ لجنة تقديم الشكاوي، المسئولة عن حل المشاكل التي تطرأ في المجال الاجتماعى، المالي ،الخ.

وقد جرى انتخابات اللجنة المركزية للحزب في الجلسة التي عقدها المؤتمر مساء يوم ١٩٦٠/٥/٨ بحضور سيادة حاكم بدأة بغداد المحدودة الأستاذ جوهر دزه يى فكانت عضوية اللجنة المركزية كالتالي: مصطفى البارزاني رئيسًا و كل من : (إبراهيم احمد -نورى شاويس -عمر مصطفى -مراد عزيز -على عبد الله -صالح اليوسفي -على عسكري -هاشم عقراوى - جلال عبد الرحمن - ناهدة سلام -ملا عبد الله إسماعيل -احمد عبد الله -على حمدي - عبد الحسن فيلى) اعضاءً.

وانتخبت لجنه احتياطية كالتالي (نعمان عيسى -حلمي على شريف -حيدر محمد امين -ميرزا عبد الكريم -محمد حاجى طاهر)؛ ولجنة تنفيذية عليا كالتالي (حبيب محمد كريم -زكية إسماعيل حقي -عمار حسن)".. ..... و قد استرسلت الوثيقة بان :"البارتى يتمتع بدعم النقابات المهنية؛ (معظمهم ليسوا شيوعيين ولا ينتمون إلي المنظمات النقابية الدولية)، منظمة النقابات المهنية، منظمة نساء كردستان، منظمة الشباب الكردي في العراق , الفرع الكردي لمنظمة الطلاب العراقية، المنظمات الرياضية المختلفة؛ وأن للبارتين تصميمات داخلية وتشكيلات إدارية مماثلة في سوريا " هناك حوالي ٤٠٠٠ عضو " في إيران وتركيا، رغم انه يتم رفض عدد كبير من الأعضاء، و أنه من الممكن التمييز بين مسارين رئيسيين للبارتي:

أولا -الشباب المتطرفون الذين يرون أن البارزاني صادق ومعتدل إلى أبعد الحدود هذا التيار يتطلب سياسة أكثر صرامة تجاه الحكومة العراقية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثانيا -البارزاني، وهو الذي يوحد حوله أغلب الحزب ويدعو للصبر والاعتدال، وجوهر التباين هنا ان مكانة البارزاني لا تزال قوية جداً، كزعيم تقليدى؛ فى الوقت ذاته فهو مدعوم من التيار المتطرف الذى ينادى بالتطور والتغيير مما يعد شديد الخطر؛ حيث سيزداد نفوذه إذا هاجم قاسم الحزب.

وقد حللت الوثيقة وبدقة وضع البارتى وما تناقلته الشائعات وقتئذ بالعلاقات الكردية السوفيتية كما يلي:" عن نضال بارزاني من اجل الشيوعية، فقد صرح وكتب عدة مرات في الانتخابات على النحو التالي:

أولًا -لا يوجد حزب شيوعي كردي، لان الاحصائيات الاجتماعية والاقتصادية لكردستان قد لا تكون أرضًا خصبة لها.

ثانيًا -من أجل شن حرب التحرر الوطني، يحتاج الشعب الكردي الي كل عناصره الفكرية. وبالتالي فان المثقفين الكُرد الذين يتمسكون بالحزب الشيوعي يضعفون الحركة القومية الكردية.

ثالثا -لا يقتصر كردستان على العراق فقط، مما يعني ان الحزب الشيوعي العراقي لا يستطيع ان يخدم القضية الكردية كثيراً.

أما بالنسبة للشيوعية السوفيتية؛ فيعتقد قادة مثل بارزاني إنه لا ينبغي اتخاذ موقف ضد الاتحاد السوفيتي، طالما ان الغرب ضد اقامة دولة كردستان المستقلة؛ حيث اظهر الغرب نيته في التمسك بهذا الخط، وأبرز مثال علي ذلك امتناع البريطانيين عن اغتنام الفرصة التاريخية عند تقسيم الشرق الاوسط وانشاء (اقامة) العراق، مفضلًا الغرب ذلك على فكرة إقامة دولة كردية، ولكن يجب ان يثبت الأخير إنه يريد مصلحة الكُرد، ما فعله الاتحاد السوفيتي للأكراد ثقافيًا لا ينبغي مقارنته بالتعامل السيئ من قبل الغرب؛ كما لا يوجد شيوعيون في البارتى (الحزب الديموقراطي الكردستاني)، والبارتى غير مستعد لقبولهم، من ناحية أخرى هناك عدد كبير من الكُرد في الحزب الشيوعي العراقي (وكان من القادة الكُرد المحامي بهاء الدين نوري) عضو الحزب كما يقدر عددهم ب 2000 شخص؛ و كما ذكرنا، لا توجد احزاب شيوعية كردية لكن يظهر بوضوح الشيوعيون الكُرد، المنتمون الي احزاب شيوعية وطنية من هنا فأن الشيوعيين العرب ليسوا شيوعيين حقيقيين.

من ناحية أخرى، في المناظرة بين الحزب الديموقراطي الكردستاني (البارتى) والكُرد الشيوعيين، تطرح عليهم الاسئلة التالية:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١ -يعترف اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بالاستقلال الاقليمي للجمهورية، الذى فيه نسبة عدد السكان الأرمن ليست اقل بكثير من نسبة الكُرد في العراق، لماذا لم يتوصل الشيوعيون الي تحقيق التطلعات الوطنية لإخوانهم الأرمن؟

٢ -تنص تعاليم ستالين على أن: استقلال الذاتي غير كاف وان الاستقلال الاقليمي مطلوب؛ كيف يفسر الشيوعيون الكُرد ذلك؟

٣ -أن دراسة الدستور العراقي التي استمرت لسنوات (العراق ينتمي الي العالم العربي) لا تتناسب مع رأي الحزب الديموقراطي الكردستاني(البارتى) في الواقع؛ حيث نوقش الأمر، من بين أمور أخرى، في اجتماع الحزب في أكتوبر في بغداد؛ وعندئذ زعم ممثلو الكُرد بضرورة تغيير الدستور وأن الجزء العربي من العراق يجب ان ينتمي الي العالم العربي؛ حيث يرى الحزب الديموقراطي الكردستاني(البارتى) أن العراق كما هو اليوم، صنيعة الامبريالية البريطانية، وتسأل الحزب الشيوعي كيف يدافع عن هذه الامبريالية.

٤ -سافر بارزاني بدعوة من حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية للمشاركة في عيد الثورة، كرئيس للحزب الديموقراطي الكردستاني؛ يجب أن ينظر الي هذا على انه بادرة مزدوجة: لطمة على وجه الشيوعيين العراقيين الذين يهاجمون بارزاني، وتحذير لقاسم بالمناسبة، تحسنت العلاقات بين قاسم وبارزاني منذ الدعوة الاولي من رئيس الحزب الديموقراطي الكردستاني وأربعة بارازنيين اخرين للحوار في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٠.

٥ -لا يوجد تنسيق للعمل ولا معارضة منظمة حقيقية لبارزاني، فى حين يوجد اثنان من زعماء قبائل (الزيباريين والسورجية) يتلقون الدعم من قاسم وهم (حوالي 70.000 شخص) واللذين يعتبرهم الكُرد خونة، كل الصحف الكردية تهاجمهم وكذلك تهاجم الحكومة لتقاعسها ونفس زعماء القبائل يستفزونهم لتحدي اخوانهم الكُرد

٦ -جميع الكُرد تنتقد وتهاجم قاسم وتحتج على دعمه لهذه القبائل أعلاه؛ ومن المتوقع لو ان بارزاني فقد ضبط النفس وهاجم القبائل المذكورة اعلاه عسكريا، فيحتمل قيام قاسم بتقديم الدعم العسكري لهم، وذلك من أجل استكمال إحكام قبضته على النظام والحد من نفوذ البارزاني

٧ -على الرغم من احتساب كل من: بابا على، والشاعر جوران، كونهم ذوي توجهه وانتماء شيوعي وبالوقت ذاته يعتقدوا انهم من المؤيدين المخلصين للأكراد ضد العرب إلا انهم وبعد بعد التطورات الاخيرة لم يعد لديهم أي ظهور أو أي تعقيب يوضح موقفهم.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٨ -لا يمكن للأكراد اتخاذ موقف واضح ضد الشيوعية. كذلك لان الشيوعيين يهاجمون اليمين القومي العراقي المتطرف. كما ذكرنا، من خلال قمع الشيوعيين الكُرد، فإن الادعاء يشير

إلي أن هؤلاء شيوعيون سيئون في نفس الوقت الذي كانت فيه الشيوعية الاسيوية تؤيد القضية الكردية؛ لان السوفييت لا يتفقون علانية على المسألة الكردية. ليس من الواضح لماذا يجب على الكُرد الابتعاد عن السوفييت؟ ربما علي سبيل المثال لطالب الكُرد بثت انباء حول مطالب الكُرد من الحكومة و تم تغافل هذا من الجانب السوفيتي (תיק מסמכים –ISA-mfa-GulfStates-000rm9u תיק: כורדים מתאריך01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961,סודי ביותר, 17 בנובמבר 1960).

المبحث السادس -العداء بين قاسم والكُرد:

أسهمت عوامل عدة في تدهور العلاقات بين عبد الكريم قاسم من جهة والملا مصطفى البارزاني والبارة من جهة أخرى بدأ قاسم قبل نهاية عام ١٩٥٩ يشعر بالفزع من تزايد نفوذ الملا مصطفى في المناطق الكردية وأظهر استياؤه من الطريقة التي تعامل بها البارزاني مع خصومه القبليين الذى أحرق قراهم ومحاصيلهم وأستولى على مواشيهم في تشرين الثاني ١٩٥٩، لذا بدأ عبد الكريم قاسم بإقامة علاقات مع خصوم البارزاني القبليين من (السورجية) و(الهركيين) و(الزيباريين وغيرهم) (خدوري: ١٩٧٤، ص٢٣٩ ومكدول: ١٩٩٦، ص٤٦٥) فأصدر عفو عن ثوار بارادوست وبيزدار وأخذ عبد الكريم قاسم يعمل على تقريب عدداً من الأغوات الكُرد الذين كانوا قد تعاونوا مع النظام الملكي وشجع الصراع بينهم وبين البارزاني وعمل على اذكائه بتزويد القبائل المتصارعة بالأموال والأسلحة وقد أكد إنه " إذا ما بقى الكُرد على صراعهم مع بعضهم فأن الجيش لن يتدخل مطلقاً إدراكاً لتوتر عميق وطويل الأمد بين القبائل الكردية، حاول قاسم تحريض الآغوات ضد البارزاني.

أدرك بارزاني هذه المحاولة لتقويض سلطته بعد أن أعترض العديد من رجال القبائل شاحنات لوجستية عراقية في طريقهم إلى قبيلة زيباري، زويد هذه الشاحنات بالبنادق والأسلحة الأوتوماتيكية وتضمنت رسالة من ضابط عسكري عراقي. على الرغم من أن قاسم نفى دعم القبائل المناهضة لبارزاني ، إلا أن العلاقات تدهورت بشكل دائم بينه وبين بارزاني (جواد : ٢٠٠٥، ص٥٤... وأنظر أيضاً البوتاني: ٢٠٠١، ٧٠).

بحلول خريف ١٩٥٩، كان كردستان العراق يتجه ببطء نحو الثورة. فقام "أهالي السليمانية مستعدون للانتفاضة الكردية" في أوائل عام ١٩٦٠، استخف قاسم علنًا بالحزب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الديمقراطي الكردستاني وانحاز إلى القبائل المناهضة للبارزاني في السورش والزيباري والهركيين في الوقت الذى كان قد تمكن للتو من تحجيم نفوذ الشيوعيين الامر الذى جعل قاسم يشعر بان البارتى والبارزانى يمثلان عقبة في طريق سلطة الحكومة المركزية، أو في (طريق انفراده بالسلطة)(عيسى: 2005، ص٣٢٠)؛ حيث أدت المصالح المتنافسة للقوميه العراقيه والمطالب الكردية بالحكم الذاتي إلى تكرار تفشي العنف وتعميق الشكوك في كلا الجانبين, وصلت التوترات إلى ذروتها حيث شعرت القبائل الكردية بالإحباط من فشل الحكومة العراقية الجديدة في الوفاء بوعودها أصبح الحكم الذاتي الكردي ، والقادة السياسيون في بغداد قلقين بشكل متزايد بشأن التحدي المحتمل الذي تمثله القوات الكردية الكردية في مواجهة هذا الوضع ، نشر الملا مصطفى بارزاني إعلانًا من ١٠ نقاط؛ كانت المطالب مماثلة لتلك التي قدمت في الماضي؛ وقد رفض المجلس الثوري المطالب؛ ومن ناحية أخرى، تظاهر القوميون العرب أمام مكتب تمثيل الحزب الديمقراطي الكردستاني في بغداد (Dunigan & Clarke:٢٠١٣ ,p213).

إن الأحداث التي وقعت خلال المظاهرات أعطت إدارة قاسم الفرصة للتقويض تقدم مسيرة الحركة الكردية؛ تمت مصادرة أملاك الملا مصطفى بارزاني في بغداد، وتم حظر أنشطة الحزب الديمقراطي الكردستاني٢٤ أيلول / سبتمبر ١٩٦٠، وبذلك انتهت بيئة السلام بين الكُرد والجنرال قاسموه مهد هذا الوضع الطريق لبيئة صراع جديدة بين إدارة بغداد والكُرد (ÖZTÜRK: 2010, S.77).

قامت مصادر رصد الأحداث الإسرائيلية بمرقبة أحوال الكُرد وموقعهم في ضوء تطور الأحداث بين قاسم والكُرد من أجل تحين الفرصة المناسبة لإنعاش الآمال القديمة في إقامة علاقات مع الجانب الكردي كمحاولة لكسر طوق العزلة الذي فرضه عليها العرب وقد اتضح ذلك من خلال وثيقة إسرائيلية مرسلة من شخص يدعى يائي فيرد من لجنة البحث الى السفارة الإسرائيلية في باريس تحت عنوان الكُرد في بلاد فارس وكان نصها كالتالي:"صرح السيد بنيلسن مدير منطقة الشرق الأوسط واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية، أنه خلال أخر زيارتين قضي عدة أشهر في المناطق الشمالية الكردية بإيران وأذربيجان وعلى الرغم من النظام العسكري في هذه المناطق إلا انه تمكن من التسلل إليها دون صعوبة وهذا لأنه يجيد اللهجة الكردية واللهجة التأسيسية لأذربيجان، وهذا ساعده في التحدث بحرية مع أشخاص مختلفين، وقد التقي بالفعل (بشباب، ومسؤولين، ورؤساء، وأصحاب المقاهي،. ..... إلخ).

وقد تأثر سيادته بقوة الاعتراف القومي الكردي الموجود هنا في كل مكان، والذي ينص وفقًا لقواعده على عدم الرغبة في الحياة تحت نظام فارسي، وبالرغم من اقتناعه بإن هذا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الاعتراف يجب أن يؤدى في النهاية إلى الاستقلال الكردي، لكنه يعلم أن هذا لن يتم إلا بعد سنوات عديدة من الان ... وبدافع الضرورة يعتقد بعض الطلاب الكُرد في ألمانيا والنمسا أن هناك أشخاص من بينهم يمكن استخدامهم كقيادة مناسبة لأكراد بلاد فارس , وفي خلال زيارته قيل له انه من وقت لأخر يصل الكُرد من العراق ويقومون بعمليات ودعاية لكردستان المستقلة ، وأنه مقتنع بأنه إذا أنشأنا معهداً للدراسات الكردية في إسرائيل فسوف نشترى عالماً خاصا من هذا العالم ، ويقول أن معاملة الروس في هذه المناطق ممتازة، فالجار الذي احتل السوفييت خلال الحرب العالمية الثانية عامل السكان المحليين بشكل جيد واهتم بتعزيز الاعتراف والتنظيم الوطني، وقد تم الحصول على تأكيد لهذا من المراسيم الصادرة في اثنين من الأديرة الفرنسية الواقعة في المنطقة ؛وعرض أن ينظم لقاء بيني وبين بدرخان ومن المحتمل أن هناك أكراد أخريين سيأتون، ولقد صنف الأمر لأول مرة بشكل كامل ، ونأمل مرة أخرى ألا نتخذ زمام المبادرة في هذا الشأن (תיק מסמכים –ISA-mfa-GulfStates-000rm9u תיק: כורדים מתאריך01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961, " ק، שפ / ٢.109، ט לאפריל 1960.).

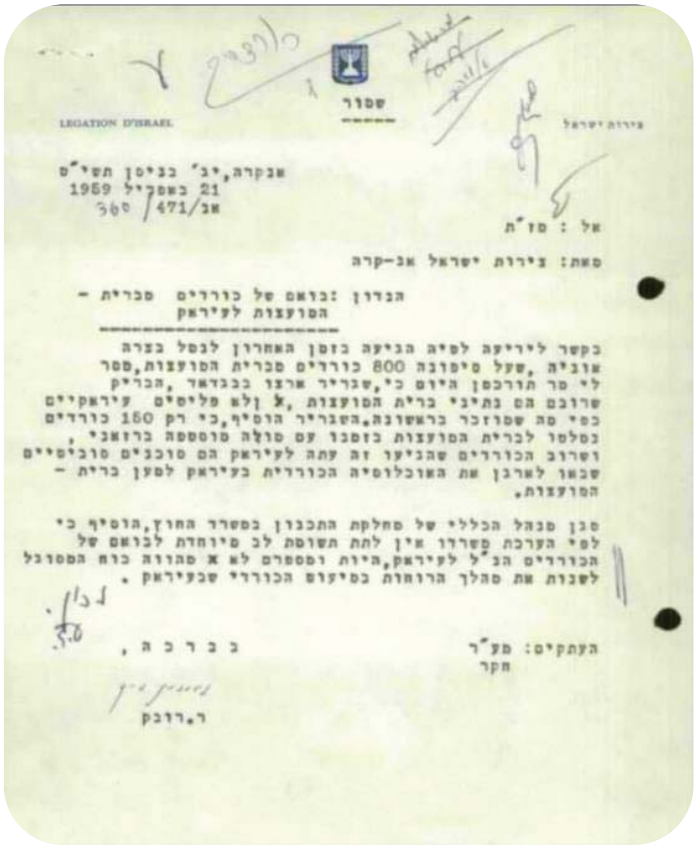
أتخذ الوضع الكردي طابعاً حاداً في سبتمبر حيث أنضم إليهم أخوانهم من أكراد فارس وتركيا كما استقبل أكراد البلدين أخوانهم عند الحاجة للهرب وتم ردعه مرة أخري في منتصف هذا الشهر على الرغم من صحة تقييم الوضع الحالي في العراق مازال الشعور بالقلق قائم رغم انه أكثر استقرارا مما كان عليه ف العام الماضي، عندما كان الشيوعيون أقوياء جداً في التصدي للردع ولتعزيز موقفه، توقف قاسم عن تحقيق الإنقاذ في الشوارع)وهو موقف متطرف من شركة النفط العراقية) لكنه في الوقت نفسه حريص على عدم اتخاذ قرارات تعرض مكانته للخطر: فهو لم يؤمم ولن يؤمم شركة النفط العراقية في المستقبل المنظور؛ ولن يستخدم القوة لدفع الثمن ولا ينبغي عليه أنه يفعل ذلك ; ولن يعترف بسوريا على الفور خوفاً من الرأي العام في العراق، حتى يهيأ الطريق لهذا بقدر ما هناك خطر على مكانة قاسم، فان السبب في ذلك يعود إلى عوامل أساسية وليس إلى تصرفات قاسم علي المدى الطويل. هناك مجموعة من الضباط تستعد للإطاحة بقاسم , لكن هذا سيكون في إطار سياسته تجاه مصر أو تجاه القوى العظمي ، أو الفشل في حل مشاكل العراق الاقتصادية والاجتماعية".[1](תיק מסמכים –ISA-mfa-GulfStates-000rm9uתיק:כורדים מתאריך01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961, ט"ו בחשון תשכ"ב،٩٦٦/١٠ -٢٥ באוקטובר ١٩٦١).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الخاتمة:

يتضح من عرض الوثائق المشار إليها بالبحث دقة وتطابق الأحداث التي عالجتها الوثائق الإسرائيلية بما هو موجود ومتعارف علية في أغلب الدراسات التاريخية والسياسية التي تناولت حركة التحرر الكردية وخاصة ما تناول منها موقف الكرد من ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ والتي أوضحت مدى اهتمام الجانب الإسرائيلي بدقة ترصد الأحداث بالعراق وخاصة ما ارتي منها بالكرد من أجل تحين الفرصة لإيجاد موطئ قدم لهم وهو ما تحقق بالفعل بإنعاش الآمال القديمة في ايجاد صديق في المحيط الشرق الأوسطي يشاركهم الهدف وهو ما ستقوم الباحثة ان شاء الله بعرضه في بحوث تالية.

الملاحق:



שמור

LEGATION D'ISRAEL

צירות ישראל

אנקרה, יג' בניסן תשי"ם
21 באפריל 1959
360 /471/אנ

אל : מז"ת

מאת: צירות ישראל אנ-קרה

הנדון :כנאם של כורדים סבריה -
המועצות לישראל

בקשר לידיעה לפיה הגיעה בזמן האחרון לנסל בצרה אונ"ת ,שעל סיפונה 800 כורדים סבריה המועצות,מסר לי סר תורכמן היום כי,שגריר ארצו בבגדאד ,הבריק שרובם הם נתיני בריה המועצות ,אך ולא פליטים ישראליים כפי שה שמוזכר בראשונה.בשגריר הוסיף,כי רק 150 כורדים נסלמו לבריה המועצות בזמנו עם סוף מלחמת העולם השניה , ושרוב הכורדים שהגיעו זה עתה לישראל הם סוכנים סובייטיים שבאו לארגן את האוכלוסיה הכורדית בישראל למען בריה - המועצות.

סגן מנהל הכללי של מחלקת התכנון במשרד החוץ,הוסיף כי לפי הערכת משרדו אין לתת השפעה לב מיוחדת לבואם של הכורדים הנ"ל לישראל,היות ומספרם לא א מהווה כוח המסוגל לשנות את מהלך הדברות בסיעום הכורדי שבישראל .

העתקים: מע"ר
חקר

ב ב ר כ ה ,

ר.רוזן

ארכיון המדינה ומערך ארכיוני ישראל - משרד החוץ/מחלקת תעודות / מסמכים jw00030 תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ /תיק: הגעת הכורדים לעירק דרך נמל בצרה אנ אנקרה בניסן תשיים 21 באפריל 1959.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

أرشيف الدولة ومحفوظات إسرائيل – وزارة الخارجية / إدارة المحفوظات / حافظة رقم jw٠٠٠٣٠ / رقم الملف ISA-mfa-mfa-00030jw بعنوان: الكُرد من ١٩٥٨/٤/١ إلى ١٩٥٩/٤/٣٠

الموضوع وصول الكُرد عبر العراق في ميناء البصرة في ٢١ أبريل/ نيسان ١٩٥٩.

مُوفَد إسرائيل

أنقرة , 13 نيسان 579

21بريل 1959 -
آن /360/471 -

إلي : الشرق
من : مُوفد إسرائيل ، أنقرة .

الموضوع : وصول الأكراد من الاتحاد السوفيتي إلى العراق.

فيما يتعلق بنبأ وصول سفينة من الاتحاد السوفيتي إلى ميناء البصرة لنقل 800 كردي، أخبرني السيد تركمان نائب مدير عام دائرة التخطيط بوزارة الخارجية التركية اليوم نقلاً عن سفير بلاده في بغداد، انه من الواضح أن معظم العائدين من الرعايا السوفييت وليسوا لاجئين عراقيين؛ حيث أن 150 كرديًا فقط قد فروا إلى الاتحاد السوفيتي سابقاً مع الملا مصطفى بارزاني وأن معظم الأكراد الذين وصلوا للتو ما هم إلا عملاء سوفيت أتوا لإعادة تنظيم السكان الأكراد في العراق بما يصب فى مصلحة الاتحاد السوفيتي.

كما يرى أيضاً أنه لا ينبغي إيلاء اهتمام خاص بوصول الأكراد المذكورين أعلاه إلى العراق ، لأن عددهم لا يشكل قوة قادرة على تغيير مجريات الأحداث في العراق , واصفاً أياهم بالأقلية .

تحياتي

ر.روبيك

النسخة : الجريدة رسمية للبحث .

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

כ-6.000 סוקסדים. סוכדות המרק"ע כוללים 4 ועדות וה ועדה:
1) ועדה האחראית לחכנית ולתקציב
2) ועדה מחקר ולטוד פוליטי הטניתה דו"חות בשפת זה.
3) ועדה לענייני רבן לסיון סוקסדים.
4) ועדה לענייני עלונות, הסתכלות לפעור בעיות הסתעוררות בשפת האיטי, כלכלי וכו'.

מנהל המרכז כולל כחברות סוסמאה בראשות, איברהים אחמד, נורי שעויים, קאסר סוסאפא, סוחאם קויא, עלי עבדולה, כלא יוסף, עלי אסקאני, אחמד אלראוי, ג'אלל עבדול רחמן, נחיה כאלם (אישה), סלה עבדולה איסמעיל, אחמד עבדולה, עלי חסרי, עבדול מוסין עלי.

הסלאי הסקבה נראשון קיסא, מילכי עלי שריף, חיידר סוחאד אחין, סרוה עבדול קרים, סוחאד האדו'יד אחיד.

מנהל הלשכה הסקבה חביב סוחאד קריס, עקיה איסמעיל האפי (אשה), חרסוס ניסן, חליק יוסף, קאסר חסן.

סרק"ע נאנית ססיכת האגודים הסקצועיים, (סרביהם אינם קסוניסטים ועדיין אינם שייכים לארגונים סיניקליים חבינלאוסיים) ארגוני האגודים הסקצועיים הסחייבים "ארגון נציגים של כוריסטאן" ארגון הסטחרים של כוריסטאן. ארגון סנוער סכוררי בקיראק סעוף סכוררי בארגון הסכוררים בקיראק (*) הארגונים הסטורסיביים השונים, לרבות ועקני ועוים שאנו נחשוב ביותר.

לסרק"ע ישנם בניסים ובחכב ארטיניסרטיבי דוסה בכוריה - סה ישנם כ-4.000 חברים - באיראן ובחורכיה - שם סספר סחברים ארבה יותר גדול.

5. אשר לסבניל 2 ועסים קיקריים בסרק"ע:
א. הסקיעים הקיצוניים סרואים את בראשני כבוד ומסון סרי. ורם זה דורש סריניות נפרטה ועקה יותר בלפי סטשלה קיראק.

ב) בראשני, סאשר סביבו את סרכיה הסשלה ומטיך לסבלנות ומתינות. זהו קיקר סניגורו. סקסרו של בראשני נשאר חזק ביותר. סורם "סנוקסה" אנו אסנם סיקום. אן סגלה פילוח גרולה ונסרה ויישנו ססיבות - כבון סתקפה קשה על המשלה. יגביר לבסה סיקום זה את המתקתו.

(*) בקונגרס הסכוררים הבינלאומי (סושב הסכוררות בפראג) שנערך באוקטובר בבגדד, סחנגרו הסארגנים הקיראקים לקבל סטלחת סתקה אגודת הסכוררים סכוררים באירופה, אולם, הקוף הכוררי באגודת הסכוררים סחנגר לקטה זו, ולבסוף סתקבלה הסלחה לקבל את אגודת הסכוררים הכוררים האירופים, בין סיתר בסניבה נציגים אמריקניים. קטנה של הסכוררים הקיראקים הקרביים קוררה גל של סחאות בקרב האכלוסיה הכוררים וקולה להביא לפרישת הכוררים סאגודת הסכוררים הקיראקים.

5/...

אשר ליחסו של בראשני לקסוניסים, ניתן אשר ניכר סטסר סקסים בבירורו את קטרו בלשלו: ראשית, לא קיימת סשלה קסוניסטית כוכרית סיום ובנוסף סבוציאליים או הכלכליים של כוריסטאן אינם קוויים לטפח לא קרקע זורית. שנית, לנוכך ניסול סלחסה לשחרור לאומי, זקוק הקם בכורי לכל האלסנטים הלא-קסוניסטיים כלו. כוררים אינטלקטואלים סטסתרים סלסקסוניסים סחליטים סחליטים אינה, את סתנועה הלאומית הכוררית. שלישית, כוריסטאן אינה סטסתפת בקיראק בלבד, סשל, סשלה הקסור-ניסטית קיראקית אינה יכולה לטרא את הקנין הכוררי סטורכב כל כך. סאנות הסכוררים הקיראקים.

אשר לקסוניזם הסבוציתי, כבורים סנחיגים בבראשני כי אסור לנקום קטה כנגר בריה"ס, כל קוד הסקרב אנו נגר הקסה כוריסטאן סעצסאית. סאי ישסיר הוכיח סקרב כוונתו לפסיר בקר זה ומדובסה סבולסה היא הישנקוסה של הבריטים סניצול סגזרונות הסיכוויות בין סלוקת הסוכר-סחיכון ויצירת קיראק סבחינה אידיאולוגים סבכרים בסבנן הכוררים את הסקרב, אבל על זה האחרון להוכיח כי הוא רוצה בטובתם של הכוררים. אין לסשוך את סה שבריה"ס עשה למען הכוררים סבחינה הרבחית לכסה סציין ענקסה על הסרב (סילגות וכו').

אין בסשלה קסוניסטית בסרק"ע. אין היא סוכנה לקבלה. לקטה את יש סספר ניכר של כוררים בסשלה הקסוניסטים קיראקים - (סנציגים הכוררים שבז ע"ר הסזה ובסא א רין). סה"כ סקיין הסקור את סספרם ב-2.000.

4. כאשר, אין סשלות קסוניסטיות כוריה. הקסוניסטים הכוררים הסתייכים לסשלות קסוניסטיות ארציות, רואים בכורר כי הקסוניסטים סערבים אינם קסוניסטים אסיתיים. סאידך, בניכות הסנהל בין סרק"ע לבין הכוררים הקסוניסטים, ססיתה היא כלפיהם את הסאוות הראוות ח. בריה"ס בכירת בקסאנן סרציונאלית של ריכוזלקום, אשר סשקלן בחלכלוסיה ברוסית קטן בהרבה סזה של הכוררים בקיראק. סדוע לא יחסכו הקסוניסטים בשיעסם הלאומית סנוכרת של אחיהם?

ב. חורתו של כאלין אוסרת כיו עצסאות חרבותית אינה סספקת ויש צורך בקצסאות סרסוריאלית. כיצר סטרשים זאת הקסוניסטים הכוררים?

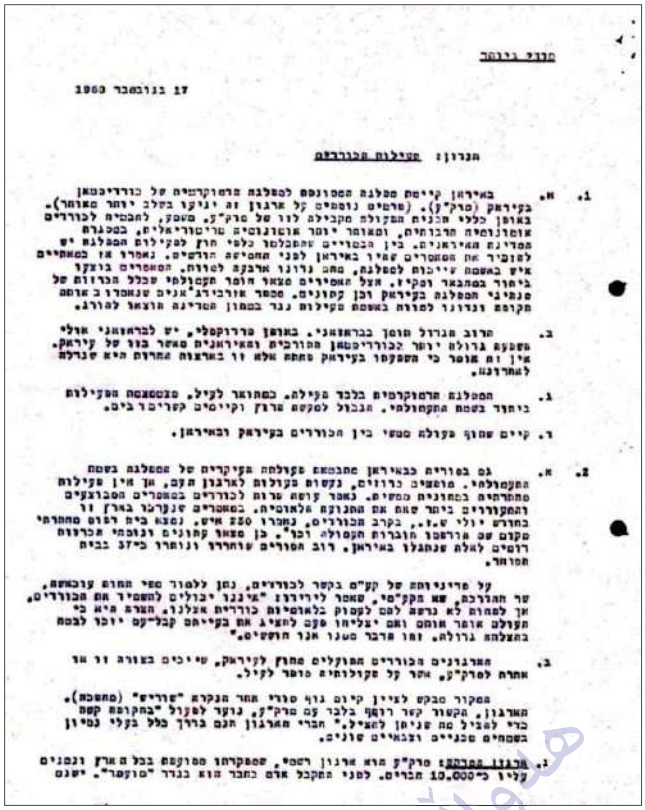
ג. סקיף ענים בחוקה הקיראקית (קיראק ניכת לקולם הערבי) אינו סתאים לדקא סרק"ע לפציאות. סקוין ניכון בין היתר, בויכוח בקונגרס הסכוררים בנוקטובר בבגדד, ואז סקור נציגי הכוררים כי יש לשנות סקיף ולסור כי חלק הערבי של קיראק הוא שייך לקולם הערבי. סרכ"ע הוקנם כי קיראק אחת שאחת כפי שהוא היום, הנה ציור האיטפריאליזם(שנגלי ושלא את הסשלה הקסוניסטים כיצד היא סגינה על איטפריאליזם זה.

בראשני נפן ב-6.11 לפי הצעת הסשלה בריה"ס לשחוף בהיגוות הנאפה. כנשיא סרכ"ע. יש לראות בכן נ'סחה כשולה אכח-לחי לקסוניסטים קיראי קיים הסתקיפים את בראשני, ואתראה לקאסם. אנו, איסיים בין קאסם ובראשני הסעריו את הצעין הראשון את נציגי סרכ"ע ו-4 בראשנים אחרים לניהת קטר ב-20.10.60.

6. לא קיים ויאום סלגלה ואין אוסרך ניה סאורגנת סניפת לבראשני". ישנה שני ראשי אכחה בלבר (ניבר, אבראהים) אסקבלים סניכת בסניפ סקאסם (כ-30.000 לי"ט) אך נתעניים בעיני כל יתר הכוררים בעורקים. כל הקהונות הכוררים סקפיעה אותן נכן את הסשלה על סוכר קלולתה נגר אותם ראשי אכחים הסגורים באחיהם הכוררים. אך כל ה"קוליסה" הכוררת

4/...

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی



מדיני ביומור

17 בנובמבר 1960

הנדון: שיחות הכורדים

1. א. באירן קיים סלע המפונים לסלע הדמוקרטים של כורדיסטאן בקירקוק (טרק"ן). (פרטים נוספים על ארגון זה ינתנו בשלב יותר מאוחר). באופן כללי תכנית הפעולה מקבילה לזו של טרק"ן, משמ, לתמיכה לכורדים אוטונומיה תרבותית, ומאוחר יותר אוטונומיה פוליטית, בכפוף למדינה מאוחדת. בין הכורדים שמחלטר בלפי טרק לפעילות המפלגה יש לזכור את המשפיע שהיו באירן לפני תחילת הדמוקרטיה. נאמרו אז במאמרים אלו באשמת עיכות למפלגה, שהם נדונו ארבעה לסוגה. המאמרים ברוקן ביותר במתכונת ובקיץ. אחד המאמרים מאחר תמיכתי עכלל הכרזות של מנהיגי המפלגה בקירקוק וכן קמוניס. מספר אזרחים אנשי שנאמרו ב אותם מקומות ונדונו לסוגי בשמם פעילות נגד בסמון המדינה מוצאו לחורג.

ב. הרוב מנהל חופן בראשותי. באזור סרדוקסלי, יש לבראשני אחלי מפעם גדולה יותר לכורדיסטאן המורכבים ואיראנים שאחר בזד של קירקוק. אין זה אומר כי משפעם בקירקוק מאחת אלא זו בראשה אחרות היא שנחלה לאחרונה.

ג. המפלגה הדמוקרטים בלבד פעילה. במחוזר לקיל, מנשמשה הפעילות ביותר בשמם התקמולמי. אבנול לסקים ארוך וקיימים קשרים בים.

ד. קיים שמוך פעולה מעשי בין הכורדים בקירקוק ובאירן.

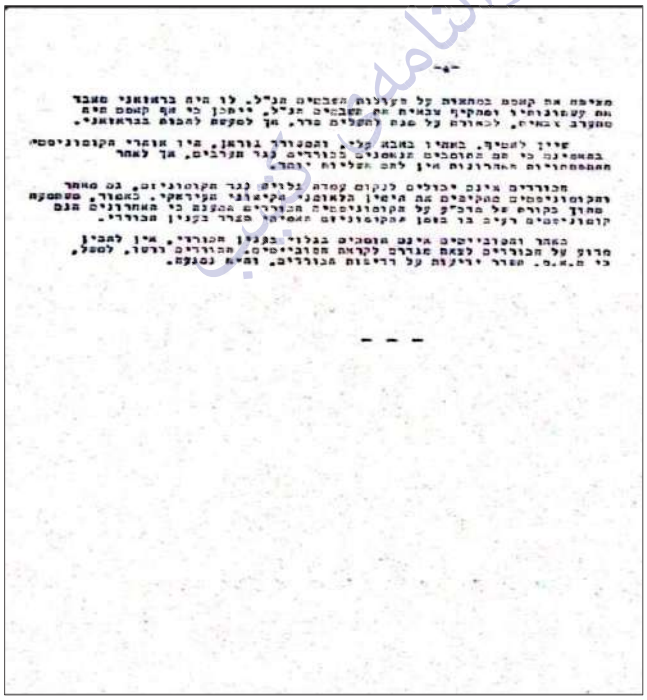
2. א. גם בכורים כבאירן מתנשא פעולה עיקרית של מפלגה בשמם התקמולמי. מושגים כרוזים, נקשות פעולות לארגון הזה. אך אין פעילות מתמדתית במחוזות מסוים. באחר קושי ארוך לכורדים בשטחים המבוצעים והמפורטים ביותר שהם את המפלגה הלאומית. במאמרים שנקראו בארץ זו בחודש יולי ש.ש., נקרא הכורדים, נאמרו 250 איש, נאמר בית דפוס מחתרתי מקום שם מרוסנו מוברות תקופה וכו". כן מאחר קמונים ונוכחי הכרזות רוסים לאלה שנתגלו באירן. רוב הסופים עוחררו ונוחרו כ-37 בבית אחרון.

על מדיניותה של קק"מ בקשר לכורדים, נתן להסיר שני חתום עוכאתה, שר התרבות, את הקק"מי, מאחר ליוידוד "אינני יכולים להשפיע את הכורדים, אך לחתום לא נרשם לנו לקחת בלאומיות כורדיים אלינו. הצרה היא כי תקופה אחר אחוסם ואם יצליחו מקם להציג את בקייהם קבל"ם יוכל לבסח בחלתה גרולה. זהו מדבר מעני אנו חושים."

3. מארגנים הכורדים אפוקלים אחרץ לקירקוק, שיכים בעורה זו או אחרת לטרק"ן, אחר כל מקולוחיה מחר לקיל.

מקור מבקש לציין קיום נוף שורי אחר מנקרא "שורים" (מחשכה). מארגון, מקשור קשר רוחני בלבד עם טרק"ן, נועד לפעול "במקום קפה כדי לפגיל את עניין למאיל," חברי מארגון הנם ברובן כלל בעלי נפיון בשטחים מכניים וצבאיים שונים.

4. מרגון עכרתי: טרק"ן הוא ארגון רשמי, שמפקחו מפוקפת בכל חלקי ארץ ונמנים קלוי כ-10.000 חברים. למני מחקבל אלא כחבר הוא בגדר "מועמד". ישנם



-4-

מציאה את קשה בהתאם על הקרנות הנכנסים מנ"ל. לו הוא בראשני מאבר את קשרתנית ומחקיף עבאית את משכנים מנ"ל. ויחכן כי אף קשה בית מחקרב ראשית, לכורכ על שנה (חשלים סרר, אך לפעמים לחבא בבראשני".

שרון לשיך. באחרן באבא שלי, הפטרול גורמן. הוא אומרי מקומוניסטי: בשאיפה כי הם מתנכסים בנאמנם לכורדים, נגר תרצים, אך לאחר מהפכה הארגונים אין לחם שלוחה יותר.

הכורדים אינם יכולים לקוים קשר גלוי עם מקומוניזם, גם מאחר ומקומוניסטים מחקיפים את הוסיון הלאומני שלהם בקירקוק. לאמור, משמעת מחוך בקורס של מרכ"ק על מקומוניסטית הכורדים הפעלה כי מאחרונים הנם קומוניסטים רעים בר בשל אמקומוניזם ומסחר פחרי בעיון הכורדי.

כאחר המפלגיים אינם מוכנים בגלוי בעיון הכורדי, אין לחכיר מרוץ על הכורדים לצאת מגדרם לקראת מטרותיהם. הכורדים רוצה, למשל, כי ס.ש.ם. מאחר יריעות על רדיפות הכורדים, ומיא נמנעה.

هەولێنامەی زاخۆ

ארכיון המדינה ומערך ארכיוני ישראל – משרד החוץ/מחלקת תעודות משרד החוץ/ סמנכ"ל אגף שלום תיק: כורדים ISA-mfa-GulfStates-000rm9u ומזרח תיכון/מדינות המפרץ עירק, אירן וקטאר – תיק מסמכים – מתאריך 01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961، תיק: כורדים מתאריך 01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961، שסוד،(אנ /470 /949) ר.רונק אנקרה. ה' בכסלו תשי"ס הנרון : המצב בעיראק،17 בנובמבר ،٠ר19 עמוד.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أرشيف الدولة وأرشيف إسرائيل –وزارة الخارجية / وثائق وزارة الخارجية / نائب المدير العام لقسم السلام والشرق الأوسط / دول الخليج العراق وإيران وقطر –ملف الوثائق –ISA mfa-GulfStates-000rm9u الملف: الكُرد من ١٩٦٠/٠٤/٠١ إلى ٣١ / ١٠/ ١٩٦١، سرى، العراق، (אל /470 /949) من ر. رونك الى السيد باكسول تشيز الموضوع : الوضع في العراق بتاريخ 17 نوفمبر ١٩٦٠.

17 نوفمبر 1960

الموضوع : أنشطة الأكراد

أ- (البارتي) هناك حزب في إيران مرتبط بالحزب الديمقراطي الكردستاني في العراق (المزيد من التفاصيل حول هذه المنظمة ستأتي في مرحلة لاحقة)، بشكل عام عمل الحزب على نفس منهاج البارتي حيث يطمح الكُرد لإدارة مستقلة، ومن ثم حكم ذاتي داخل الدولة الإيرانية؛ ومن أبرز قيادات الحزب عائلة البارزاني التي كانت في إيران قبل خمسة أشهر اللذين قُدر عددهم في ذلك الوقت بحوالي مائتي شخص وكانو ينتمون للحزب بالفعل؛ حُكم علي أربعة منهم بالسجن، إلى ان أُفل نجم مهاباد وأختفت تدريجياً، وما تبعه ذلك من تداول منشورات تتضمن إعلانات لقادة الحزب في العراق وكذلك صحف وخاصة بعد أن تم إعدام عدد من الأذربيجانيين الذين تم الأفصاح عن أسمائهم بتهمة ارتكاب أنشطة ضد أمن الدولة.

ب- الغالبية العظمي تويد البارزاني ، وللمفارقة قد يكون للبارزاني تأثير أكبر في تركيا وإيران أكثر منه في العراق؛ هذا لا يعني أن تأثيره في العراق أقل ولكنه تزايد في الآونة الأخيرة في دول أخري.

جـ- الحزب الديمقراطي هو الحزب الوحيد الناشط، كما هو موضح أعلاه، بالرغم من تقليل أنشطة ضم أعضاء جدد إلا انه يتمتع بالعديد من العلاقات العابرة للحدود.

د- في سوريا وإيران أيضا يتم التعبير عن النشاط الرئيسي للحزب في المنطقة الحيوية؛ يتم توزيع المنشورات والمطبوعات علي المنظمات الشعبيه، لكن لا يوجد نشاط سياسى واضح بشكل ملموس؛ كما يقال إنهم يقومون بدعم الكُراد في السجون الذين سيتم إعدامهم ومحاولة احياء حركة التحرر الكزردية بقوة أكبر حيث تم سجنهم بعد حركة تمرد تمت في شهر تموز/يوليو مما نجم عنه مقتل 230 شخصا، وأودع العديد فى السجون؛ حيث تم العثور علي مطبعة تحت الأرض تُطبع بها دعاية معارضة وسب... الخ ؛ كما تم العثورعلي صحف ومنشورات مشابهة لتلك التى تم عُثر عليها في إيران، وتم تحرير معظم السوريين وظل حوال37 شخص السجن؛ وفيما يتعلق بسياسة الجمهورية العربية المتحدة تجاه الكُراد؛ بالرغم من اعطاؤهم حق التعلم بلغتهم الأم لكن هذا الانفتاح لم يسمح لهم بنشر الثقافة والمطالبة بالحقوق القومية الكردية .

هـ- المنظمات الكردية العاملة خارج العراق، تم وصف نشاطها بشكل أو بأخر فى برقية سابقة

كما يسعي مصدرنا إلي جمع معلومات عن حزب سري يدعي" شوريش" (الثورة) المنظمة الوحيدة التى تقوم بالسعي من خلال برنامج عمل يرتكن إلى أرض صلبة بهدف إنقاذ ما يمكن إنقاذه وغالباً ما يكون لأعضاء المنظمة مهام مختلفة بخلاف المهام العسكرية .

و- منظمة البارتي : هي جمعية رسمية،لها مقرات وأفرع في جميع أنحاء البلاد، و بها حوالي 1000 عضو ، وقبل قبول الشخص كعضو يظل لبعض الوقت تحت مسمى (مرشح)، يوجد حوالي 6000 مرشح، تشمل مؤسسات البارتي أفرع و مقرات بالمدن :

1. اللجنة المسئولة عن البرامج والدعاية.
2. لجنة بحث ودراسة السياسة التي تقدم التقارير في هذا المجال.
3. لجنة المالية و فرز المرشحين .
4. لجنة تقديم الشكاوي، المسئولة عن حل المشاكل التي تطرأ في المجال الاجتماعى، المالي ،الخ.

اللجنة المركزية تضم الأعضاء : مصطفي البارزاني , إبراهيم أحمد ، عمار مصطفي، نودي شازوم ، صالح يوسفي، مراد عزيز , علي عبد الله ، نائل عبد الرحمن، علي حسدي، عبد الله حسين ، عبد الله إسماعيل و أحمد عبد الله .

الاحتياطي (الأعضاء الاحتياطيين للجنة المركزية) : حيدر محمد أمين ، نعمان عيفا ، حلمي علي شريف ، عبد الله كريم و محمد أثير .

اللجنة التنفيذية العليا : حبيب محمد كريم ، زكية إسماعيل حقي و عمار حسن .

يتمتع البارتي بدعم النقابات المهنية ، (معظمهم ليسوا شيوعيين ولا ينتمون إلي المنظمات النقابية الدولية) ؛ منظمة النقابات المهنية ، منظمة نساء كردستان ، منظمة الشباب الكردي في العراق، الفرع الكردي لإتحاد الطلاب العراقية، المنظمات الرياضية المختلفة.

للبارتي نظيمات داخلية وتشكيلات إدارية مماثلة في سوريا " هناك حوالي 4000 عضو " في إيران وتركيا ، رغم انه يتم رفض عدد كبير من الأعضاء .

من الممكن التمييز بين مسارين رئيسيين للبارتي :

أولاً- الشباب المتطرفون الذين يرون أن البارزاني صادق ومعتدل إلى أبعد الحدود هذا التيار يطالب بسياسة أكثر صرامة تجاه الحكومة العراقية .

ثانياً- البارزاني، وهو الذي يوحد حوله أغلب الحزب ويدعو للصبر والاعتدال، وجوهر التباين

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هنا ان مكانة البارزاني لا تزال قوية جداً كزعيم تقليدى؛ بالرغم من ذلك فهو مدعوم من التيار المتطرف الذى ينادى بالتطور والتغيير مما يعد شديد الخطر ؛ حيث سيزداد نفوذه إذا هاجم قاسم الحزب.

اما عن نضال بارزاني من اجل الشيوعية، فقد صرح وكتب عدة مرات في الانتخابات علي النحو التالي:

أولاً- لا يوجد حزب شيوعي كردي؛ لأن الاحصائيات الاجتماعية والاقتصادية لكُردستان قد لا تكون أرضاً خصبة لها.

ثانياً- يحتاج الشعب الكردي من أجل شن حرب التحرر الوطني ، إلي كل العناصر الفكرية؛ وبالتالي فان المثقفين الاكراد الذين يتمسكون بالحزب الشيوعي يضعفون الحركة القومية الكردية.

ثالثاً- لا يقتصر كردستان علي العراق فقط، مما يعني ان الحزب الشيوعي العراقي لا يستطيع ان يخدم القضية الكردية كثيرا .

أما بالنسبة للشيوعية السوفيتية؛ فيعتقد قادة مثل بارزاني إنه لا ينبغي اتخاذ موقف ضد الاتحاد السوفيتي، طالما ان الغرب ضد اقامة دولة كردستان المستقلة؛ حيث اظهر الغرب نيته في التمسك بهذا الخط، وأبرز مثال علي ذلك امتناع البريطانيين عن اغتنام الفرصة التاريخية عند تقسيم الشرق الاوسط وانشاء (اقامة) العراق، مفضلاً الغرب ذلك على فكرة إقامة دولة كردية، ولكن يجب ان يثبت الأخير إنه يريد مصلحة الكُرد، ما فعله الاتحاد السوفيتي للأكراد ثقافيًا لا ينبغي مقارنته بالتعامل السيئ من قبل الغرب؛ كما لا يوجد شيوعيون في البارتى (الحزب الديموقراطي الكردستاني)، والبارتى غير مستعد لقبولهم، من ناحية أخرى هناك عدد كبير من الكُرد في الحزب الشيوعي العراقي (وكان من القادة الكُرد المحامي بهاء الدين نوري) عضو الحزب كما يقدر عددهم ب 2000 شخص؛ وكما ذكرنا، لا توجد احزاب شيوعية كردية لكن يظهر بوضوح الشيوعيون الكُرد، المنتمون الي احزاب شيوعية وطنية من هنا فأن الشيوعيين العرب ليسوا شيوعيين حقيقيين.

من ناحية أخرى، في المناظرة بين الحزب الديموقراطي الكردستاني (البارتى) والكُرد الشيوعيين، تطرح عليهم الاسئلة التالية:

1- يعترف اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية بالاستقلال الاقليمي للجمهورية، الذى فيه نسبة عدد السكان الأرمن ليست اقل بكثير من نسبة الكُرد في العراق، لماذا لم يتوصل الشيوعيون الي تحقيق التطلعات الوطنية لإخوانهم الأرمن؟

2- تنص تعاليم ستالين على أن: استقلال الذاتي غير كاف وان الاستقلال الاقليمي مطلوب؛ كيف يفسر الشيوعيون الكُرد ذلك؟

3- أن دراسة الدستور العراقي التي استمرت لسنوات (العراق ينتمي الي العالم العربي) لا تتناسب مع رأي الحزب الديموقراطي الكردستاني(البارتى) في الواقع؛ حيث نوقش الأمر ، من بين أمور أخرى، في اجتماع الحزب في أكتوبر في بغداد؛ وعندئذ زعم ممثلو الكُرد بضرورة تغيير الدستور وأن الجزء العربي من العراق يجب ان ينتمي الي العالم العربي؛ حيث يرى الحزب الديموقراطي الكردستاني(البارتى) أن العراق كما هو اليوم، صنيعة الامبريالية البريطانية، وتسأل الحزب الشيوعي كيف يدافع عن هذه الامبريالية.

4- سافر بارزاني بدعوة من حكومة اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية للمشاركة في عيد الثورة، كرئيس للحزب الديموقراطي الكردستاني؛ يجب أن ينظر الي هذا على انه بادرة مزدوجة: لطمة على وجه الشيوعيين العراقيين الذين يهاجمون بارزاني، وتحذير لقاسم بالمناسبة، تحسنت العلاقات بين قاسم وبارزاني منذ الدعوة الاولي من رئيس الحزب الديموقراطي الكردستاني وأربعة بارازنيين اخرين للحوار في 20 تشرين الأول/أكتوبر 1960.

5- لا يوجد تنسيق للعمل ولا معارضة منظمة حقيقية لبارزاني، فى حين يوجد اثنان من زعماء قبائل (الزيباريين والسورجية) يتلقون الدعم من قاسم وهم (حوالي 70.000 شخص) واللذين يعتبرهم الكُرد خونة، كل الصحف الكردية تهاجمهم وكذلك تهاجم الحكومة لتقاعسها ونفس زعماء القبائل يستفزونهم لتحدي اخوانهم الكُرد.

6- جميع الكُرد تنتقد وتهاجم قاسم وتحتج على دعمه لهذه القبائل أعلاه؛ ومن المتوقع لو ان بارزاني فقد ضبط النفس وهاجم القبائل المذكورة اعلاه عسكريا، فيحتمل قيام قاسم بتقديم الدعم العسكري لهم، وذلك من أجل استكمال إحكام قبضته على النظام والحد من نفوذ البارزاني

7- على الرغم من احتساب كل من: بابا على، والشاعر جوران، كونهم ذوي توجهه وانتماء شيوعي وبالوقت ذاته يعتقدوا انهم من المؤيدين المخلصين للأكراد ضد العرب إلا انهم وبعد بعد التطورات الاخيرة لم يعد لديهم أي ظهور أو أي تعقيب يوضح موقفهم.

8- لا يمكن للأكراد اتخاذ موقف واضح ضد الشيوعية. كذلك لان الشيوعيين يهاجمون اليمين القومي العراقي المتطرف. كما ذكرنا، من خلال قمع الشيوعيين الكُرد، فإن الادعاء يشير الي ان هؤلاء شيوعيون سيئون في نفس الوقت الذي كانت فيه الشيوعية الاسيوية تؤيد القضية الكردية؛ لان السوفييت لا يتفقون علانية على المسألة الكردية. ليس من الواضح لماذا يجب على الكُرد الابتعاد عن السوفييت؟ ربما علي سبيل المثال لطالب الكُرد بثث انباء حول مطالب الكُرد من الحكومة و تم تغافل هذا من الجانب السوفيتي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قائمة المصادر:

أولا -الوثائق الإسرائيلية:

١. ארכיון המדינה ומערך ארכיוני ישראל - משרד החוץ/מחלקת תעודות / מסמכים jw00030 /תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959/ הכורדים סיכום תיק של מר -פישר הנמצא בחקר עמ.

٢. أرشيف الدولة ومحفوظات إسرائيل - وزارة الخارجية / إدارة المحفوظات / حافظة رقم jw٠٠٠٣٠ / رقم الملف ISA-mfa-mfa-00030jw بعنوان: الكُرد من ١٩٥٨/٤/١ إلى ١٩٥٩/٤/٣٠ (ملخص تقرير السيد م. فيشر قيد التحقق).

٣. ـــــــ : הניצול הקומוניסטי של הלאומיות הכורדית, נובמבר 1958.

٤. ـــــــ : الاستغلال الشيوعي للقومية الكردية، نوفمبر ١٩٥٨.

٥. ـــــــ : ملخص الاذاعات العالمية -إذاعة بغداد، ١٧ -١٨تموز يوليو ١٩٥٨.

٦. ـــــــ : ملخص الاذاعات العالمية -إذاعة بغداد، ٢٣ تموز يوليو ١٩٥٨.

٧. ـــــــ : הרשויות העירקיות כותבות לאגודת הסטודנטים הכורדית באירופה ٦/١٠/١٩٥٨.

٨. ـــــــ : السلطات العراقية تكتب لاتحاد الطلاب الكُرد في أوروبا ٦/١٠/١٩٥٨.

٩. ـــــــ : بغداد الإذاعة الكوردية ، ٢٣ يوم الأحد والإثنين والثلاثاء والاربعاء ٢٤ -٢٥ -٢٦ -٢٧ /آب أغسطس ١٩٥٨.

١٠. ـــــــ : ملخص النشرات العالميه / التسلسل اليومي رقم ٦٢٣/ بيان ثلاثي نُشر بعد حديث رؤساء الدول الثلاثه إسطانبول تموز يوليو ١٩٥٨.

١١. ـــــــ : מאת: צירות ישראל , אנקרה אל : מע"ר הנודן : בעית הכורדים בועידה הצבאית של ברית בבגדאג אנקרה, כ"ח בחשון תשי"ט 11 בנובמפר 1958.

١٢. ـــــــ : بقلم د. روبيك ، وفد اسرائيل, انقرة. الي : مركز الاعمال الرئيسي و إدارة الشرق الأوسط موضوع بعنوان :" القضية الكردية في المؤتمر العسكري لحلف بغداد" ١١ نوفمبر ١٩٥٨.

١٣. ـــــــ : ملخص الاذاعات العالمية -إذاعة طهران ١٧تموز يوليو ١٩٥٨، ص٥٦٦

١٤. ـــــــ : .תשובה מופנית למנהל הרדיו הישראלי בצהריים ביום שני ١/٩/١٩٥٨.

١٥. ـــــــ : خطاب موجه إلى مدير الإذاعة الإسرائيلية ظهيرة الإثنين ١/٩/١٩٥٨.

١٦. ـــــــ : הרדיו הכורדי בבגדאד יום רביעי בצהריים ١/٩/١٩٥٨.

١٧. ـــــــ : من شوقى رنسان داوود الى مدير الاذاعة الاسرائيلية المحترم بعنوان: الإذاعة الكردية في بغداد ظهيرة الاربعاء ٣/٩/١٩٥٨.

١٨. ـــــــ : הכורדים, נאצר נפגש עם 7 מנהגים כורדים שבאו לקהיר בדרכם לעראק , אל - אהראם - 5/10/85 - מצרים.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

١٩. ـــــــ : الكُرد، التقاء ناصر مع سبعة من قادة الكُرد للذين جاءوا إلى القاهرة في طريقهم للعراق، نقلا عن جريدة الأهرام - مصر ٥٨/١٠/٥.

٢٠. ـــــــ : الطابع العام للأنشطه الكرديه ومركزها، نوفمبر تشرين الثاني ١٩٥٨.

٢١. ـــــــ : סודי , מאת : ממישראל אנקרה אל : מעיר משרד ירושלם הערק , נשלח : 5 / 11 / נתקבל : 7 /11/ 58.

٢٢. ـــــــ : سري من مندوب اسرائيل في أنقرة إلي : مئير - مكتب القدس ، موضوع: العراق، أرسل فى ٥٨/١١/٥ ، تم استلامه فى ٥٨/١١/٧.

٢٣. ـــــــ : الطابع العام للأنشطه الكرديه ومركزها، نوفمبر تشرين الثاني ١٩٥٨.

٢٤. ـــــــ : כורדים רדיו קהיר מעלה שוב את הרעיון של "כורדיסטאן הגדולה", (מתוך המצית שרווית ערביים של מחלקת החקר מ - ٢٠,١٠,٥٨) (קאהיר، ١٩,١٠,٥٨ -١٧٤٥)

٢٥. ـــــــ : الكُرد - راديو القاهرة يطرح فكرة " كردستان الكبرى " من جديد، (من ملخص البث العربي لقسم البحوث من 20.10.58) (القاهرة 19.10.58 - 1745).

٢٦. ـــــــ : תיק: כורדים מתאריך 1/4/1958 עד תאריך 30/4/1959.

٢٧. ـــــــ : الاضطرابات فى اماكن تركز اكراد العراق، نوفمبر تشرين الثاني ١٩٥٨.

٢٨. ـــــــ : יעיל ורד , חקר אל: מר רובק , צירות ישראל באנקרה יורשלים ג, בשבת תשי " ט,מ888 53,6 הנודן : בעיות הערק , הכורדים ו התורכים 14 בדצמבר 1958.

٢٩. ـــــــ : من الباحث باعيل فيرد إلى إلى : م. روبيك - موفد إسرائيل في أنقرة الموضوع : مشاكل العراق، الكُرد والأتراك - 53,6-888 ، القدس , السبت ٥٧٩، ١٤ ديسمبر ١٩٥٨.

٣٠. ـــــــ : הרדיו הכורדי בבגדאד חוגג את נוארוז 1959/3/21.

٣١. ـــــــ : الإذاعة الكردية في بغداد تحتفل بالنوروز ٢١/٣/١٩٥٩. ليعزر.

٣٢. ـــــــ : من شوقى بغداد إلى مدير الإذاعة الإسرائيلية،بغداد بالكوردى، التعليق السياسى،رجوع البارزانى والمناضلين إلى وطنهم، مساء الأحد ٥٩/٤/١٢.

٣٣. ـــــــ : הגעת הכורדים לעירק דרך נמל בצרה אנ אנקרה בניסן תשיים 21 באפריל 1959.

٣٤. ـــــــ : وصول الكُرد عبر العراق في ميناء البصرة في ٢١ أبريل/ نيسان ١٩٥٩.

٣٥. ـــــــ : מאת : ר. רובק צירות ישראל , אנקרה, אל : מז"ת הנדון : בואם של כורדים מנוית המועצות לעיראק, אנ / ٣٦٠/٤٧١، אנקרה , כ"א בניסן תשי"ט 21 באפריל 1959.

٣٦. ـــــــ : من مُوفَد إسرائيل , أنقرة إلي :إدارة الشرق الأوسط الموضوع : وصول الكُرد من الاتحاد السوفيتي إلى العراق. ، ن /٣٦٠/471، أنقرة , 13 نيسان ٥٧٩ ، 21 ابريل ١٩٥٩.

٣٧. ـــــــ : ר. רובק מאת : צירות ישראל , אנקרה. אל : מז"ת הנדון : שאיפותיהם של הסובייטים בקרב המיעוט הכורדי. אנ / 368/471 אנקרה , טז' בניסן תשי"ט 24 ابريـــــــــــــل ١٩٥٩.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ خەخوڵینێن کوردی

ـــــــ : من روبيك من موفد إسرائيل فى أنقرة إلي : الشرق ، ن /471/368 أنقرة، الموضوع : تطلعات السوفييت بين الأقلية الكردية, 16 نيسان ٥٧٩. ٢٤ ابريل ١٩٥٩.

٣٨. ـــــــ : א. בנערבי הממה הכללי אגף מודיעין , לקט יומי מתוך עתונות המזה"ת , מס. 553/586.011 הקנאות הערבית של קע" מ הולידה את הלאומיות הכורדית בעיראק, ניסן תשי"ט،27 אפריל 1959.

٣٩. ـــــــ : أ. بن عربى، شعة استخبارات هيئة الأركان العامة المجموعة اليومية ، مطبوعات الشرق الأوسط رقم. ٥٥٣/٥٨٦.٠١١، نشأة التعصب العربي ضد القومية الكردية في العراق ، نيسان ٥٧٩، ٢٧ ابريل ١٩٥٩.

٤٠. ـــــــ : ר. רובק מוגבל – מאת : צירות ישראל , אנקרה، אל : מע"ר، הנדון : המאורעות האחרונים בעיראק، אנקרה – אנ /470 /4،923 בנובמבר 1958 ـــــــ : محدود، من روبيك وفد إسرائيل , أنقرة، إلي : الجريدة الرسمية الموضوع : الأحداث الأخيرة في العراق ن / ٤٧٠ /٩٢٣ أنقرة ٤ نوفمبر ١٩٥٨.

٤١. ـــــــ : דבר שבתי הקורדים ، " קיהאן " 22 בנובמבר 1958

٤٢. ـــــــ : حديث مع زعيم قبائل كردية،22 نوفمبر 1958، ص ٣٠٦

٤٣. ארכיון המדינה ומערך ארכיוני ישראל – משרד החוץ/מחלקת תעודות משרד החוץ/ סמנכ"ל אגף שלום ומזרח תיכון/מדינות המפרץ עירק, אירן וקטאר – תיק מסמכים –ISA-mfa-GulfStates-000rm9u תיק: כורדים מתאריך01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961، סודי، הערק מאת : יעל ורד השגרירות פריס ، מאת : השגרירות פריס، הנדון : כורדים בפרס، פריס – טי בניסן תש " ק، שפ / 109.٢، ט לאפריל 1960.

٤٤. أرشيف الدولة وأرشيف إسرائيل – وزارة الخارجية / وثائق وزارة الخارجية / نائب المدير العام لقسم السلام والشرق الأوسط / دول الخليج العراق وإيران وقطر – ملف الوثائق – ISA-mfa-GulfStates-000rm9u الملف: الكُرد من ١٩٦٠/٠٤/٠١ إلى ٣١ / ١٩٦١/١٠ ، سرى، العراق، بقلم: يائيل فيرد سفارة باريس، إلى لجنة البحث، الموضوع : الكُرد في بلاد فارس، باريس – في نيسان ٥٧٦٤، ش.ب / 109.٢، ٩ أبريل ١٩٦٠.

٤٥. ـــــــ : מאת : חיים כהן מחלקת החקר، אל : מר משה ששון , אנקרה، הנציגרת בטהראן ، הנדון : בעית הכורדים והמצב בעיראק، ירושלים , ט"ו בחשון תשכ"ב،٩٦٦/١٠ -٢٥ באוקטובר ١٩٦١.

٤٦. ـــــــ : بقلم: حاييم كوهين قسم البحوث إلى: السيد موشيه ساسون ، أنقرة ، المنتدب في طهران ، الموضوع : الأنتفاضة الكردية والوضع في العراق ، القدس ، تو بهشون ٥٧٦٤ ، ١٠/ ٩٦٦ – ٢٥ أكتوبر ١٩٦١.

٤٧. ـــــــ : תיק: כורדים מתאריך01/04/1960 עד תאריך 31/10/1961, שסוד،(אנ /470 /949) ר.רונק אנקרה. ה' בכסלו תשי"ס הנרון : המצב בעיראק،17 בנובמבר 19٦٠ עמוד.

٤٨. ـــــــ : سرى (אנ /470 /949) من ر. رونك الى السيد باكسول تشيز الموضوع : الوضع في العراق بتاريخ 17 نوفمبر ١٩٦٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ثانياً -الوثائق البريطانية:

1. FCO 8/2308: Kurds in Iraq, Report: 'Rebellion and Self Rule In Iraqi Kurdistan'; Situation of Iraqi Kurdish Refugees; 'Pledges to The Kurds, 1919-1932',Kurds In Iraq,10th Sept/1974, Confidential(17081) {E7580/19/981} Copy No.(168), Section (1) The Kurdish Problem,
2. (With Maps) Summary, Part (I), August 3, 1946.
3. FCO 51/191- Memorandum, 'the Kurdish Problem In Iraq, 1963-71'; Attitudes of Neighboring Countries; Attitudes Of Soviet And Communist Countries, the Kurdish Problem in Iraq, 1963-71 06/12/1971.
4. FO 370/2719-: Confidential - from Chancery, British Embassy, Bagdad to Research Department, foreign Office, London,S.W.I, (١٠١١٤/167/63) Additional details about the (U.D.P.K), 'The Kurdish Problem In Iraq, 1958-63 6th July, 1963.
5. FO 370/2718-0007: Secret. The Kurdish Problem in Iraq 1958-1963 Part II '.Effect of the 1958 Revolution Memoranda on Iraq and Syria. ١٦ Abril. 1963.
6. FO 371/133072-0002 :Confidential Internal Political Situation in Iraq, Memorandum On The Political Parties Of Iraq (1013/227/58) Despatch No 170 from British Embassy, Bagdad. 06/11/1958.
7. FO 371/134202-0015:Confidential, Internal Political Situation in Iraq,No.134 (1013/101/58) from British Embassy in Bagdad, to Her Majesty s Representatives In Washington, Paris, Amman, Beirut, Bahrain, Ankara, Tehran and Karachi and to the Political Officer with the Middle East Forces in Cypres. Report on Formation of New Government under Brigadier Kassem; List of Members. 19th Aug1958.
8. FO 371/133134: Confidential -Kurds in Iraq (10112/4/58) British Embassy، Tehran to Eastern Department، Foreign Office London, Attitude of the Kurds towards New Iraqi Regime Sept. 9, 1958.
9. FO 371/140682-0011: General- Mediterranean Situation in Kurdistan /Middle East Group (18/3/59) Conservative Commonwealth Council for Circulation Ref CCC Copy Of Paper, 'The Kurds And The Baghdad Pact Powers Mar. 18, 1959.

ثالثاً -المراجع العربية:

أ - الرسائل العلمية:

١. عبد الرازق احمد النصيرى: نوري السعيد ودوره فى السياسة العراقية حتى ١٩٣٢، رسالة ماجستير غير منشورة مقدمة إلى كلية الاداب، جامعة بغداد،١٩٨٥.

٢. علي حمزة سلمان الحسناوي:النظام السياسي في العراق ١٩٥٨ -١٩٦٨دراسة تاريخية، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب, جامعة الكوفة، ١٩٩٨.

٣. فرهاد محمد احمد، خه بات، النضال ١٩٥٩ -١٩٦١، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الموصل، ٢٠٠٦.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤. قحطان أحمد سليمان: السياسة الخارجية العراقية من١٤ تموز١٩٥٨ -٨ شباط١٩٦٣، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية -جامعة بغداد، ١٩٧٨.
٥. كاڤي سلمان مراد الجادري:موقف حكومة العراقية من القضيةالكردية في العراق(٨شباط -١٨ تشرين الثاني ١٩٦٣) رسالة دكتوراة مقدمة لقسم التاريخ كلية التربية االساسية/ الجامعة المستنصرية ٢٠١٦.
٦. كاكه حمه صالح العسكري: القضية الكردية ولامركزية الحكم في جمهورية العراق، رسالة ماجستير غير منشورة مقدمة لقسم العلوم السياسية، معهد البحوث والدراسات العربية، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم جامعة الدول العربية، القاهرة،١٩٩٢.
٧. ماجدى صادق عبد الجليل أحمد نايل: الموقف العربى من الوحدة المصرية السورية (١٩٥٨ -١٩٦١) رسالة ماجستير قدمت لقسم التاريخ بكلية الاداب دامعة المنصورة ، ٢٠٠٤.
٨. مهند علي فرحان: الشيخ أحمد البرزاني وأثره الاجتماعي والسياسي على كردستان العراق (١٨٩٦ - ١٩٦٩)، رسالة كجزء من متطلبات درجة الماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر كلية التربية للعلوم الإنسانية بجامعة ديالى - العراق ٢٠١٥.
٩. ميفيان عارف عبد الرحمن البادى: الحركة القومية الكردية التحررية في كوردستان الجنوبية(العراق) ١٤تموز١٩٥٨ -٨ شباط ١٩٦٣، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب جامعة صلاح الدين ٢٠٠٢.

ب - المراجع العربية والمعربة:

أ. إسماعيل العارف : أسرار ثورة ١٤ تموز وتأسيس الجمهورية في العراق، لندن،١٩٦٨.
ب. حامد محمود عيسى: القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني الى الغزو الامريكى، ١٩١٤ - ٢٠٠٤ القاهرة، مكتبة المدبولى،٢٠٠٥.
ج. ديفيد مكدول: تاريخ الكُرد الحديث، ترجمة راج آل محمد،دار الفارابى، بيروت ١٩٩٦.
د. ديفيد آدامسن وجرجيس فتح الله: الحرب الكردية وانشقاق ١٩٦٤، ط٢ أربيل ١٩٩٩.
ه. زكي خيري: صدى السنن في ذاكرة شيوعي عراقي مخضرم، مركز الحرف العربي،الطبعة ٢، السويد، ١٩٩٦.
و. سعد ناجى جواد: العراق والمسألة الكردية، الدار العربية للعلوم، بيروت ٢٠٠٥.
ز. شورش حسن عمر: حقوق الشعب الكردي في الدساتير العراقية، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، السليمانية، ٢٠٠٥.
ح. صلاح العقاد: المشرق العربى المعاصر، مكتبة الأنجلو المصرية،القاهرة -١٩٩٨
ط. عبد الرحمن البزاز : هذه قوميتنا، القاهرة، دار القلم،بغداد -١٩٦٢.
ي. د. عبد الحميد على سعيد البرزنجى: دور ثورة أيلول ١٩٦١ -١٩٧٥ في حركة التغير الاجتماعى، دار سبيريز للطباعة والنشر دهوك كردستان العراق، ٢٠٠٧.
ك. عبد الفتاح على يحيي البوتانى: وثائق عن الحركة القومية الكردية التحررية، مؤسسة وكرياني للطباعة والنشر، اربيل -٢٠٠١.
ل. ـــــــــــ: العراق : دراسة في التطورات السياسية الداخلية ١٤ تموز ١٩٥٨ - ١ شباط ١٩٦٣ ، دمشق ، دار الزمان للطباعة والنشر، ٢٠٠٨.
م. عمار عباس محمود: القضية الكردية: إشكالية بناء الدولة، العربي للنشر والتوزيع، ط ١، القاهرة ط١ - ٢٠١٦.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

ن. د. غانم محمد الحفّو ود.عبد الفتاح البوتاني: الكرد والأحداث الوطنية في العراق خلال الحكم الملكي ١٩٢١ – ١٩٥٨، أربيل دار سبيريز للطباعة والنشر، ٢٠٠٥.

س. فاضل حسين: سقوط النظام الملكي في العراق، المؤسسة العربية للدراسات والنشر, بيروت، ٢٠١٣.

ع. وليد محمد الأعظمي: ثورة ١٤تموز وعبد الكريم قاسم في الوثاق البريطانية، دراسة موثقة معتمدة على الوثائق السرية البريطانية لعام ١٩٥٨، المكتبة العالمية، بغداد، ١٩٨٩.

ف. ليث عبد الحسن الزبيدى: ثورة ١٤تموز ١٩٥٨ في العراق، دار الحرية للطباعة بغداد، ١٩٧٩.

ص. محمد حسنين هيكل : ما الذى جرى في سوريا، الدار القومية للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٦٢.

ق. محمد كاظم علي: العراق في عهد عبد الكريم قاسم دراسة في القوى السياسية والصراع **الإيديولوجي** ١٩٥٨ –١٩٦٣, د. ت.

ر. ***مجيد خدوري: العراق الجمهوري***, الدار المتحدة للنشر ، بيروت : ،. تاريخ الإصدار, ١٩٧٤.

ش. محمود رزوق أحمد : الحركة الكردية في العراق "دور البارزانيين في طريق الحكم الذاتي"(١٩١٨ –١٩٦٨) ،ط١، دار المعتز للنشر والتوزيع، عمان الأردن، ٢٠١٤.

ت. مسعود البارزانى: البارزانى والحركة التحررية الكردية،ثورة ايلول١٩٦١ –١٩٧٥، ج٣، اربيل –٢٠٠٢.

ث. ناهض حسن جابر الراوي: مفهوم السلطة في فكر الأحزاب السياسية الكردية العراقية المعاصرة، مطبعة هورامي ، كركوك ، ٢٠٠٦.

خ. نوري عبد الحميد العاني وآخرون: تاريخ الوزارات العراقية في العهد الجمهوري ١٩٥٨ –١٩٦٨،جـ١, ط٢، بيت الحكمة، بغداد، ٢٠٠٥.

ثالثاً – المراجع الأجنبية:

أ – رسائل أجنبية:

– رسائل إنجليزية:

1. Brandon Wolfe-Hunnicutt: Perceptions The End of The Concessionary Regime: Oil and American Power in Iraq, 1958-1972 A dissertation Submitted to The Department of History and The Committee on Graduate Studies of Stanford University in Partial Fulfillment of The Requirements for The Degree of Doctor of Philosophy , March 2011.
2. Scott Abramson: requirements for the degree of Doctor of Philosophy in Near Eastern Languages and Cultures, University of California, Los Angeles,2019.

– رسائل باللغة الروسية:

1. АВДОИ ТЕМУР САРТИФОВИЧ: Курдский вопрос в современных международных отношениях, диссертации на соискание ученой степени кандидата политических наук МОСКВА-2009.

أفدوي تمور سارتيفوفيتش: القضية الكردية في العلاقات الدولية الحديثة ، أطروحة لنيل درجة الدكتوراة فى العلوم السياسية جامعة موسكو موسكو –٢٠٠٩.

– رسائل باللغة التركية:

1. Onur ÖZTÜRK: TÜRKİYE-IRAK İLİŞKİLERİ VE KÜRT SORUNU (1926-1990),Yüksek Lisans Tezi, ULUSLARARASI İLİKİLER ANABİLİM DALI, SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ, ANKARA ÜNİVERSİTESİ, Ankara - 2010.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أونور أوزتورك : العلاقات التركية - العراقية والقضية الكردية (١٩٢٦ -١٩٩٠) ، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية العلاقات الدولية ، قسم العلوم الاجتماعية ، الجامعة ، أنقرة - ٢٠١٠.

NECDET TİMUR: IRAK ANAYASAL GELİŞİM SÜRECİNDE KÜRTLER,YÜKSEK LİSANS TEZİ,SİYASİ TARİH VE ULUSLARARASI İLİŞKİLER ANABİLİM DALI,ORTA DOĞU VE İSLAM ÜLKELERİ ARAŞTIRMALARI ENSTİTÜSÜ, MARMARA ÜNİVERSİTESİ,İstanbul-2017.

نكدت تيمور: الكُرد في عملية التنمية الدستورية في العراق ، أطروحة الماجستير ، التاريخ السياسي وقسم العلاقات الدولية ، معهد الدراسات الإسلامية والشرق الأوسط ، جامعة اسطنبول ٢٠١٧.

- **مراجع أجنبية:**

1. Dana Adams Schmidt :Journey among Brave Men Little, Brown, and Company, 1964.
2. Elie Podeh: The Decline of Arab Unity: the Rise and Fall of the United Arab Republic, Sussex Academic Press, Jan 1, 1999.
3. Hanna Batatu :the old Social Classes and the Revolutionary Movements of Iraq, KIRKUK, Princeton University Press, JULY 1959.
4. Malcolm H. Kerr: the Arab Cold War: Gamal Abd al-Nasir and His Rivals, 1958-١٩٧٠, 3d Edition (London: Oxford University Press, 1971.
5. Ozum Yesiltas: Iraq, Arab Nationalism, and Obstacles to Democratic Transition in David Romano and Mehmet Gurses: Conflict, Democratization, and the Kurds in the Middle East Turkey, Iran, Iraq, and Syria, Palgrave MacMillan USA—. Martin's Press LLC, 2014.
6. Scott Abramson: requirements for the degree of Doctor of Philosophy in Near Eastern Languages and Cultures, University of California, Los Angeles,2019.

- **رابعاً - الدوريات والصحف:**

- **دوريات وصحف باللغة العربية:**

١. كامل شياع:هل طوت ثورة تموز١٩٥٨ فصلها الأخير؟، مجلة الثقافة الجديدة ، العدد(٣١٠)، أواسط أيلول٢٠٠٣.
٢. الحزب الشيوعي العراقي: الحزب وثورة الرابع عشر من تموز١٩٥٨، مجلة الثقافة الجديدة ، العدد(٣١٠)، أواسط أيلول٢٠٠٣.
٣. محمد السعودى إبراهيم: المواقف الإيرانية تجاه القضايا العراقية ١٩٥٨ -١٩٦ حولية كلية اللغة العربية بالزقازيق، العدد الثامن والثلاثون. ٢٠١٩.
٤. جريدة الوقائع العراقية نص البيان رقم (١) الصادر عن القائد العام للقوات المسلحة الوطنية في بغداد، العدد ١ في٢٣ تموز ١٩٥٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

- ب - صحف باللغة الأجنبية:

- صحف عبرية:

١. יום שלישי : הכורדים תומכים בהתלהבות ברפובליקה העיראקיתקול העם, , יולי 29, 1958.

جريدة صوت الشعب الشيوعية الإسرائيلية الكُرد يدعمون الجمهورية العراقية بحماس ، الثلاثاء ٢٩ يوليو ١٩٥٨..

٢. ـــــــ : קאס0 על האחווה העיואקית -כווויות،קול העם, ספטמבר 22, 1958.

ـــــــ : الاخوة العراقية الكردية ، الاثنين ٢٢ سبتمبر ١٩٥٨.

٣. יום שישי: המהלך החוש שו הקומוניסטים, על המשמר, יוני 19, 1959.

جريدة الحرس :حركة االفكرالشيوعي ، ١٩ يونيو ١٩٥٩.

٤. יום חמישי: דמשק טוענת שמרידת הכורדים מתפשטת - אך־בגדד מכחישה,מעריב, מאי 07, 1959.

صحيفة معاريف : تمرد الكُرد ينتشر - لكن بغداد تنفي ذلك ، الخميس ، ٧ مايو ١٩٥٩.

٥. למרחב: במאני מביע תמיכה בקאסם, יום חמישי, אוקטובר 09, 1958.

صحيفة دافار"الفضاء" جريدة حزب العمال الصهيوني: ملا مصطفى يعلن دعمة الكامل لقاسم، الخميس ٩ أكتوبر ١٩٥٨.

6. The Times: Communists' Middle East Tactics, Tuesday, Mar. 31, 1959

الهوامش:

١) الشيخ أحمد محمد عبد السلام البارزاني -(1896-1969) خلف أخاه عبد السلام البارزاني في رئاسة قبيلة بارزان في جنوب كردستان. بعد إعدام أخيه الأكبر الشيخ عبد السلام عام ١٩١٤، شكل ظهور الشيخ أحمد البارزاني على مسرح السياسة عاملاً قويًا للكُرد عامة وبارزان خاصة، حيث أدى دورًا مؤثرًا في دعم عدد من الحركات الكُردية ومساندتها في كردستان العراق تمكن البارزاني من توحيد العديد من القبائل الكردية تحت قيادته وتوسعت على أثره منطقة بارزان. حارب ضد الحكومة العراقية في ما بين ١٩٢٠ -١٩٣٧ جنبا إلى جنب مع شقيقه الأصغر مصطفى البارزاني. ولكن كان أبرز حركاته المسلحة ضد الحكومة العراقية والسلطات البريطانية عام ١٩٣١ ما عرفت باسم انتفاضة باروان الأولى أجبر على أثرها للرحيل إلى تركيا ثم تم القاء القبض عليه وأرساله للمنفى في جنوب العراق ينظر مهند علي فرحان: الشيخ أحمد البرزاني وأثره الاجتماعي والسياسي على كردستان العراق (١٨٩٦ -١٩٦٩)، رسالة كجزء من متطلبات درجة الماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر كلية التربية للعلوم الإنسانية بجامعة ديالى -العراق ٢٠١٥ ص٦١.

٢) الملا مصطفى البارزاني (١٩٠٣ -١٩٧٩) : ولد الملا مصطفى بن الشيخ محمد بن الشيخ عبد بن الشيخ عبد السلام في قرية بارزان عام ١٩٠٣، وتلقى في قريته ثم في السليمانية تعليماً دينياً بالدرجة الرئيسة، وبالنتيجة حصل على لقب الملا، شارك منذ اوائل عمره الى جانب اخيه الشيخ أحمد البارزاني في حركته المسلحة بين عامي ١٩٣١ -١٩٣٢، وبحلول عام ١٩٤٣، برز كزعيم قبلي في كردستان العراق، وقاد بنفسه حركتين مسلحتين بين عامي ١٩٣٤ -١٩٤٥، وحينما أعلن القاضي محمد (احد وجهاء مدينة مهاباد في ايران) في

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كانون الاول عام ١٩٤٦ عن قيام جمهورية مهاباد الكردية في ايران، انضم الملا مصطفى والبارزانيون وغيرهم من اللاجئين الى الجمهورية، وعين الملا مصطفى واحداً من جنرالاتها الأربعة، وبعد سقوط الجمهورية عام ١٩٤٧، عبر نهر آراس الى الاتحاد السوفيتي، فقضى (١١) سنة هناك في المنفى ثم عاد الى العراق بعد سقوط النظام الملكي واعلان النظام الجمهوري عام ١٩٥٨، بدعوة عن عبد الكريم قاسم، وإبان حكم احمد حسن البكر، لم يتمكن الملا مصطفى من التوصل الى اتفاق مرض للطرفين لتنتهي الحركة الكردية التي قضى حياته في النضال من أجلها الى الانهيار بفعل الضربة القاصمة التي تلقتها بعدما نجح النظام بتطويقها وحرمانها من المساعدة الخارجية، بعد اتفاقية الجزائر الشهيرة عام ١٩٧٥ فاصيب الملا مصطفى بعد ذلك بمرض عضال، حتى وافاه الاجل في الولايات المتحدة الامريكية في (١١) آذار عام ١٩٧٩. للمزيد من التفاصيل ينظر: مير بصري، أعلام الكرد، ط١، رياض الريس للنشر، لندن، ١٩٩١.، ص ص٤٥–٤٩؛ حسن لطيف الزبيدي، موسوعة السياسة العراقية -مفاهيم -أحداث -أحزاب -شخصيات، ط٢، بيروت، لبنان، ٢٠١٣. ص ص٢٣٤،٢٣٣ وانظر ايضا

Michael M. Gunter: The Kurdish Problem in International Politics in Joseph S. Joseph: Turkey and the European Union Internal Dynamics and External Challenges 1st ed, Palgrave Macmillan-2006., Pp27, 55.

٣) اقترح ملا مصطفى البرزاني بعد هروبه إلى الاتحاد السوفيتى "إنشاء، مقاطعة متمتعة بالحكم الذاتي الكردي على الحدود السوفيتية مع أرمينيا وتركيا " قوبل هذا الاقتراح بقلق السلطات السوفيتية من احتمال توحيد الكُرد في الاتحاد السوفيتي؛ فتم إصدار أمر من مجلس وزراء اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية مؤرخ في ٩ أغسطس ١٩٤٨ رقم ٢٩٤٣ -١٢١٠ "سري للغاية" وزارة الشؤون الداخلية في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية نقل قوات مصطفى البرزاني إلى أوزبكستان في عام ١٩٤٨، وتم ترحيل غالبية الكُرد الى هناك عين ستالين يوسوبوف مسؤولاً عن تدريب الوحدات العسكرية الكردية في أوزبكستان للقيام بأعمالهم اللاحقة في تركيا وإيران.حيث كان السيد بارزاني يلح برسائل ومطالبات يومية بالتدريب والتجهيز لمعارك مستقبلية مسترشداً بالمثل الكردي - "المعركة أفضل من الكسل"؛ كما طلب مصطفى البرزاني "إرسال ٥ ضباط من مفرزته الكردية الى الى مدرسة حربية في طشقند ، لتعليمهم كيفية تنظيم و تدريب جنودهم وضباطهم كطيارين وجنود دبابات وسائقين مهددا في نهاية المحادثة ، "إذا لم يُسمح له بالسفر إلى موسكو للتباحث مع المسؤولين السوفيت ، فسوف ينتحر" وقد ذكرت الوثيقة انه قد بلغ عدد الأفراد العسكريين في مفرزة مصطفى البرزاني لعام ١٩٤٩ ما مجموعه ٦٤٦٦ كذلك ذكرت الوثيقة انه تم حل المشكلة بعناية من قبل وزارة الشؤون الداخلية في الاتحاد السوفياتي خشية التفاقم وان تسبب في مظاهر غير مرغوب حيث رآى المسؤولون السوفيت أنه من المناسب حل الكُرد وإعادة توطينهم في مجموعات صغيرة في المناطق النائية فى الجمهوريات الاشتراكية الأوزبكية حتى يُحرم مصطفى البرزاني ورفاقه المقربين من فرصة البقاء على اتصال مع الكُرد المعاد توطينهم وممارسة التأثير عليهم، وقامت السلطات المحلية بتدريب و توظيف الكُرد في الزراعة والصناعة وتدريبهم على الرقابة الإدارية بينما كان الجنود العاديون يعيشون في الثكنات تم إعادة توطين بارزاني إلى آرال، السياسيين بعد وفاة أ. ستالين ثم نُقل بارزانى إلى موسكو في شارع نوفوسلوبودسكايا - إلى منزل النخبة من المهاجرين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

АВДОИ ТЕМУР САРТИФОВИЧ: Курдский вопрос в современных международных отношениях, диссертации на соискание ученой степени кандидата политических наук МОСКВА-2009, С 116.

أفدوي تمور سارتيفوفيتش: القضية الكردية في العلاقات الدولية الحديثة ، أطروحة لنيل درجة الدكتوراة فى العلوم السياسية جامعة موسكو موسكو -٢٠٠٩، ص ١١٧.

٤) تم تقديم الطلب موقعاً بـ توقيع كل من ملا مصطفى البارزانى والمحاميان إبراهيم أحمد وعمر مصطفى والمهندسين ونورى شاويسوالصحفىحلمى على شريف والمحامى شمس الدين المفتى والفلاح ملا عبد الله إسماعيل والعامل إسماعيل عارف والموظف الحكومى صالح عبد الله اليوسفى كما شمل انصار الحزب الخمسين الموقعون أطباء وموظفين في الخدمة المدنية والتجار والطلاب وأطباء اسنان وفلاحين ومعلمين ورجال..انظر

Times:"Four Groups Make Application Under New Law." 11 Jan. 1960, p. 9.

٥) اقترح وزير الداخلية وبتوجيه مباشر من عبد الكريم قاسم اجراء عدد من التغييرات على المنهاج بصورة غير رسمية لكيلا تؤجل اجازة الحزب، مثل حذف كلمة (الموحد) (الشمولية وكلمة (كردستان الاقليمية من اسم الحزب ليكون (الحزب الديمقراطي الكردي) وابدى مصطفى البارزاني استعداده إسقاط كلمة(الموحد) الا أنه أصر على كلمة (كردستان) فأقترح عبد الكريم قاسم أسم (الحزب الديمقراطي الكردستاني) كحل وسط فقبل الاقتراح والذي كان الملا مصطفى زعيمه، برنامجًا تم تعديله لاحقًا من قبل قاسم لاستبعاد الإشارات إلى الكُرد في البلدان الأخرى تم قبول هذا التغيير من قبل الحزب.

كما رفضت المادتان(٣، ٢٣) واحلت كلمة (الكُرد) او(القومية الكردية) محل عبارة الشعب الكردي، كما حذفت المادة المتعلقة بحق الكرد في (الحكم الذاتي) ،وناقش عبد الكريم قاسم في اجتماع حضره قادة الحزب بأن كلمة (الحكم الذاتي) يمكن اني ستخدمها اعداؤه ضده او ربما كان من الصعب عليه أن يجمع مؤيديه حول هذه النقطة، اويحصل على موافقتهم ولاسيما قادة الجيش، اذا قال ابراهيم احمد، انه يتعاطف مع حق الكرد في الحكم الذاتي ولكنه لا يريد ادراج هذا الحق في المنهاج ، وانه بأمكان الحزب الديمقراطي الكردستاني الاشارة اليه في جريدته، وكانت موافقة قادة الحزب على جميعالتغييرات اعترافاً بسلطة عبد الكريم قاسم على الحزبوهكذا اجيز الحزب في٩ شباط ١٩٦٠ وشكلت مديرية عامة للدراسات الكردية يديرها كردى مهمتها الاشراف على النواحى الإدارية والفنية والثقافية الكردية وتم فتح فرع للدراسات الكردية في جامعة بغداد وأدخل تدريس اللغة الكردية في جميع دور المعلمين في العراق وسمحنت الحكومة للصحف الكردية التي كانت تصدر في العهد الملكى بالصدور علنا، وقد اجيزت مجموعة من الصحف والاصدارات الكوردية حيث صدرت جريدة خه بات -النضال لسان حال الحزب الديمقراطىالكردستانى في بغداد علنا في ٤ نيسان ١٩٥٩.

FO 370/2718-0007: Op.Cit,p3.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هەلویستێ کوردان ژ شورەشا تیرمەها ١٩٥٨ د پەلگەنامەیێن ئیسرائیلیدا

پوختە:

هەر ژ دەستپێکێن سالێن سیهان تاکو دەستپێکێن سالێن پێنجییان ژ سەدەیێ بیستێ بەشێ سیسی ژ دەستەیا جوهییان (وەزارەتا دەرڤەیا ئیسرائیلی ل پاشەروژێ) هندەك پەیوەدی دگەل هندەك ژ سەرکردەییێن کوردان هەبوون داکو هەماهەنگیەکێ دناڤبەرا هەردوو لایاندا پەیدا بکەن، چونکە هەردوولایان دڤیان ئوتونومیەکێ ل جهێن خوە ئاڤا بکەن و هەردوو لا ژی بەرهنگاری دژایەتیا عەرەبان ببوون، و ل سالا ١٩٣١ شاندیێ سەهیوونی روئڤین شەلوح Reuven Shilo (ئێکەم ریڤەبەرێ موسادێ) سەردانا کوردستانێ کربوو و دوویڤچوونا ئەگەرێن پەیداکرنا هەماهەنگیێ دگەل کوردان کربوو.

هەرچەوا بیت ئەڤ هەلە سەرنەگرتن ئەوژی ژ بەر دووریا جوگرافێ دناڤبەرا هەردوولایاندا و دوودلیا ئیسرائیلێ ژ هەلویستێ هەر ئێک ژ ئیران و تورکیا و هەروەسا ترسا ژ وێ ئێکێ کو ئەڤ بریارە کارەکێ وەسا بکەت کو ئەمریما دانپێدانێ ب دامەزراندنا دەولەتا جوهیان (ئیسرائیلێ) نەکەت، نەخاسمە کو بزاڤا سەهیوونی ژ لایێ هندەك ناڤەندێن دەستەلاتا واشنتوونێ ب بزاڤەکا نزیکی کومونیستان دهاتە نیاسین.

پەیڤێن سەرەکی: *شورەشا ١٤ تیرمەهێ، دەستوورێ عراقێ، مەلا مستەفا بارزانی، رووداندێن موسل، رووداندێن کەرکووکێ، رەشید لولان.*

The Kurds' Position on the 14th Revolution of 1958 in Israeli Documents

Abstract:

After the establishment of the British Mandate of Palestine on the basis of the Balfour Declaration of 1917, Israel was not officially recognized and the "Jewish Agency" was the government of the Jewish community in Palestine, or the "state in the making" government headed by David Ben-Gurion in 1948-1935.However, the search resulted finding unpublished documents on the Israeli Prime Minister's records, the researcher found files that monitored the Kurdish nationalist movement as early as 1946, including extensive reports on the movement, including the creation of the Mahabad Republic in Iran and the joining of Mullah Mustafa Barzani ,that he passed through the Soviet Union in his exile., and his return to Iraq to build and welcome the leaders of the revolution of 14 March 1958, and the position of the Kurd and their leader, Mullah Mustafa Barzani, as well as the position of the Kurdistan Democratic Party's stance on the revolution and the ensuing Arab-Kurdish cohesion in a national unity is unprecedented before.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

Observing the breakdown of relations between the Kurdish leadership and the Baghdad government during the Qasim era makes it clear that the Israeli side was wary of the Kurdish nationalist movement, despite attempts by some of the Israeli consuls in Tehran, Turkey, the Soviet Union and Baghdad, to urge the Israeli leadership to extend its ties of cooperation in support of the Kurds in their cause and to stress the need to find their place in this field before others. According to Israeli documents and letters exchanged between the Israeli government and the consuls, the Israeli government's keenness to have friendly relations with the governments of Tehran and Turkey has often been tempered by the intense Arab-Israeli conflict and the influence of Nasser's Arab nationalism in Iraq and Syria.

This was a strong motivation for the researcher to explore this pristine field, which has not been visited by Arab and Kurdish researchers interested in Kurdish issues in contemporary times.

Keywords: *The Revolution of July 14, 1958, the constitution of Iraq, Abdul Karim Qasim, Mullah Mustafa Barzani, the Kurdistan Democratic Party, the events of Mosul, the events of Kirkuk, Rashid Lulan*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

القضية الكوردية في العلاقات العراقية– السوفيتية
(١٩٦٨ – ١٩٧٥)

ا. م. د. نزار علوان عبدالله

قسم التاريخ -كلية التربية -الجامعة المستنصرية -بغداد/ جمهورية العراق

الملخص:

تمتع الكورد في العراق بشكل متفاوت بعلاقات حسنة مع الاتحاد السوفيتي طوال السنوات التي سبقت مجيء حزب البعث الى السلطة عام ١٩٦٨، وقد ادىالسوفيت دور الوسيط بين القيادة الكوردية وبين الحكومة العراقية في بغداد واتضح ذلك الامر من مشاركة الاتحاد السوفيتي في المفاوضات غير الرسمية عام ١٩٦٩ من اجل ايقاف القتال والتوصل الى حل للمشاكل العالقة بين الطرفين وهي المفاوضات التي انبثق عنها بيان ١١ اذار ١٩٧٠، لكن موسكو سعت عند مطلع عام ١٩٧٢ الى اقناع الكورد بالانضمام الى حزب البعث والحزب الشيوعي العراقي في حكومة جبهة وطنية وقومية موحدة في محاولة منها الى تعزيز نفوذها السياسي في العراق عبر تمتين علاقاتها مع حكومته، وقد وجدت القيادة الكوردية بان تلك الخطوة من شانها ان تضعف الحركة القومية الكوردية لذا فانها رفضت تطلعات السوفيت، وبدأت بتحويل ثقتها من السوفيت الى المعسكر الغربي ممثلا بالولايات المتحدة الامريكية، ومما عزز من توجس الكورد تجاه الاتحاد السوفيتي هو توقيعه مع حكومة البعث بتاريخ ٩ نيسان ١٩٧٢ على معاهدة للصداقة والتعاون التي عدتها القيادة الكوردية دليلا واضحا على ان السوفيت سوف يقفون الى جانب الحكومة العراقية ازاء مشكلة الكورد لاسيما من خلال التعاون العسكري بين الطرفين، ونتيجة لتلك الاتفاقية دفعت القيادة السوفيتية الحزب الشيوعي العراقي الى التعاون مع الحكومة الامر الذي ادى الى الخلافات والمواجهة المسلحة بينه وبين الحزب الديمقراطي الكردستاني، وحين تأزمت العلاقات بين بغداد وكردستان في اذار من عام ١٩٧٤ وقف الاتحاد السوفيتي الى جانب الحكومة العراقية لكنه سرعان ما علق علاقاته مع العراق بعد ان علم باتصالات الاخير مع ايران والولايات المتحدة الامريكية لتدخل القضية الكورية حينها منعطفا جديدا اثر تحول العراق في علاقاته من المعسكر الشرقي الى المعسكر الغربي وهوالتحول الذي انبثقت عنه اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥ التي كانت سببا في وقف النضال المسلح للكورد.

الكلمات الدالة: *العراق، الاتحاد السوفيتي، كوردستان، القيادة الكوردية، بيان*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الاتحاد السوفيتي وبيان ١١ آذار ١٩٧٠

عندما استعاد حزب البعث السلطة في العراق بعدانقلاب تموز عام ١٩٦٨ كان ايجاد حل للقضية الكوردية من بين أهم أهدافه(غريب، ١٩٧٣، ص٩١)ولم يكن ذلك الهدف نابعاً من التزام بالحقوق القومية الكوردية بل نابعاً من الحاجة الماسة الى تعزيز موقعه الداخلي في الحكم، ولكون عناصره امتلكت القوة والنفوذ في مجلس قيادة الثورة فأنها أرادت أن تخلق وهماً بتمثيل أوسع في الحكم للمكونات الأخرىالتي قدتهدد مركز البعث في السلطة، والمقصود بالمكونات الأخرى هنا الكورد والشيوعيين الأقوياء بما فيه امكانية(مكدول، ٢٠٠٤، ص٤٨٩).

وفضلا عما تقدم فأن حكومة البعث كانت تعاني من الضغوط الخارجية المتمثلة بتصاعد الخطر الاسرائيلي على العراق بعد حرب حزيران عام ١٩٦٧،وتراجع علاقاتها مع إيران بعد الغاء الأخيرة لمعاهدة الحدود مع العراق بتاريخ ١٩ نيسان عام ١٩٦٩، لذا فأن حل القضية الكوردية بالنسبة لها من شانه ان يخفف الضغط على الحكومة في المناطق الشمالية من البلاد (مكدول، ٢٠٠٤، ص٤٩١).

وهكذا نلاحظ أن سلطة البعث تبنت استراتيجية جديدة في التعامل مع الكورد وهي استراتيجية مغايرة للحل العسكريالذي اثبت فشله واتجهت نحو الحل السلمي من خلال الاعتراف بالمطالب الكوردية في الحكم الذاتي وفق بيان ٢٩حزيران ١٩٦٦(خيرة، ٢٠٠٥، ص١١٥).

وقد نقلت الحكومةتطلعاتها الى القيادة الكوردية التي قامت بدراستها دراسة مستفيضة داخل الحزب الديمقراطي الكردستاني حتى توصل الحزب المذكور الى نتيجة مفادها أن تلك التطلعات غير واقعية وأن الزمن قد تغير والبيان المذكور لم يعد يلبي طموحات الشعب الكوردي لاسيما وأن الحركة الكوردية وصلت الى مراحل متقدمة من النضال وعليه فأنها مرفوضة من قبل الكورد(البارزاني ، ٢٠٠٢، ج٣، ص٢٢٥).

وفي شهر ايار من عام ١٩٦٩ وصفت صحيفة الثورة العربية وهي الصحيفة الرسمية لحزب البعث املا مصطفى البارزاني بالمعتدل وهو مؤشر بأن الحكومة اعترفت بأن ليس لها من خيار سوى التفاوض معه واشارت الصحيفة المذكورة الى أن الحكم الذاتي هو افضل حل للإيفاء بالحقوق القومية الكوردية(مكدول، ٢٠٠٤، ص٤٩٢).

وفي هذا الوقت مارس السوفيت، ضغوطاً على الحكومة العراقية من أجل التوصل الى حل للقضية الكوردية، ففي ايلول من عام ١٩٦٩ دعت صحيفة البرافدا السوفيتية حزب البعث الى الاستجابة الى طموحات الشعب الكوردي في اطار الدولة العراقية (بينغيوا، ٢٠١٤، ص٥٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وبعد شهر واحد من التاريخ المذكور هيأ الاتحاد السوفيتي المقدمات الضرورية لإجراء المفاوضات بين بغداد والقيادة الكوردية فأرسل في تشرين الاول من براغ دارا توفيق الصالحي الى البارزاني حاملاً معه رسالة تدعوه الى الدخول في مفاوضات مع حزب البعث(راندل، ١٩٧٧، ص٤٣٨ -٤٣٩) وقد وافق الأخير على تلك الوساطة التي تم تحريكها على الارض بواسطة عزيز شريف. الذي توجه الى مقر الملا مصطفى البرزاني في بالك حاملاً إليه رسالة من رئيس الجمهورية أحمد حسن البكر وبعد أن أنهى مهمته في كوردستان توجه في اليوم التالي الى بغداد ومعه رسالة جوابية من القيادة الكوردية الى البكر، فكانت تلك الوساطة السوفيتية مفتاح الطريق للمفاوضات التي بدأت مقدمتها مع وصول وفد يمثل السلطة الى بالك بتاريخ ١٤ تشرين الثاني وضم في عضويته كل من سمير عبد العزيز النجم، وعزيز شريف وفؤاد عارف(الخرسان،٢٠٠١، ص١٧٧ -١٧٨).

وعندما بدأت الاتصالات غير الرسمية بين الطرفين شارك فيها الاتحاد السوفيتي من خلال المبعوث يفغيني بريماكوف الذي كان آنذاك مراسلاً لمكتب صحيفة البرافدا وأحد معتمدي جهاز الاستخبارات العسكري السوفيتي KGB المعروف بعلاقاته الحسنة مع قادة حزب البعث، وقد مهد الشخص المذكور الى عقد لقاء بين الحكومة والحزب الديمقراطي الكردستاني عن طريق إجراء مقابلة صحفية مع الملا مصطفى البارزاني في ٨ كانون الاول ١٩٦٩، وأثناء المقابلة أخبر الأخير أنه يفضل أن يكون للاتحاد السوفيتي دور واضح وقوي في تلك المفاوضات لكي لا يتراجع مسؤولي النظام في العراق عن الوعود التي سيقطعونها للكورد في المستقبل كما قدم له رسالة من ليونيد بريجنيف الأمين العام للحزب الشيوعي السوفيتي ورئيس مجلس السوفيت الأعلى، متضمنة رغبة الاتحاد السوفيتي في الوصول الى حل سلمي للقضية الكوردية(سالم، ٢٠١٩، ص ٧٤).

بلغت المحادثات الكوردية مع الحكومة العراقية مراحل متقدمة، وكان القائم بأعمال سفارة الاتحاد السوفيتي في العراق فيدتوف يتابع سير المفاوضات باهتمام بالغ، ولم ينقطع دوره حتى المراحل الأخيرة من تلك المفاوضات، فكان يجتمع بالوفدين الكوردي والحكومي كلاً على حدة وذلك بهدف تقريب وجهات النظر وتجاوز نقاط الخلاف بين الطرفين(البارزاني، ٢٠٠٢، ج ٣، ص٢٣٥ -٢٣٦).

وقد يتساءل المرء عن سبب اهتمام الاتحاد السوفيتي بإيجاد حل للقضية الكوردية والوصول الى صيغة تفاهمية بين الكورد والنظام السياسي في بغداد؟ نقول في الإجابة على هذا السؤال : هناك أهداف عدة لدى الاتحاد السوفيتي أولها أنه كان يسعى الى إعادة التوازن الدولي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

في الشرق الأوسط من خلال جعل العراق مركزاً لثقله الاقتصادي والعسكري فكان يرى أنه ليس من مصلحته أن تكون أراضي هذا البلد ميداناً للقتال والتصادم الداخلي الذي ربما يعطل مشاريع السوفيت الاستراتيجية في المنطقة (السعدي، ٢٠٠٥، ص٣٢ -٣٣). كما أن الاتحاد السوفيتي كان يخشى من امتداد التأثير السياسي للثورة الكوردية في العراق الى اكراد تركيا وايران وسوريا وقد عبرت عن ذلك صحيفة البرافدا الصادرة في كانون الثاني عام ١٩٧٠ حسب ما ورد فيها:" أن الاهتمام السوفيتي بالقضية الكوردية لم يكن اهتماماً عرضياً ووقتياً وإنما جاء لأن الاكراد يسكنون في المناطق التي تتصل مباشرة مع الاقاليم المتاخمة للحدود السوفيتية ولا يمكن تجاهل أهمية التأثير السياسي للأكراد على الدول التي تسكنها تجمعات كردية في سوريا وتركيا وإيران المجاورة لحدود بلادنا الجنوبية"(حمزة ، ١٩٩٨، ص٧١).

لذا فأن المنطلقات سالفة الذكر هي من حددت الاهتمام السوفيتي بالقضية الكوردية فعندما وقع أتفاق ١١ آذار ١٩٧٠ بين الكورد ونظام البعث ارسل الزعيم السوفيتي ليونيد بريجنيف - عن طريق السفارة السوفيتية في بغداد - برقية الى الملا مصطفى البارزاني جاء فيها:" أيها الصديق العزيز مصطفى البارزاني عرفنا بارتياح عميق عن توقيع الاتفاق لحل المشكلةالكوردية حلاً سليماً نتقدم إليكم باخلص التهاني..."(البارزاني، ٢٠٠٢،ج٣، ص٢٤٦ - ٢٤٧).

وقد عبر راديو موسكو عن ارتياحه الكبير للاتفاق واصفاً تسوية القضية الكوردية بأنها سوف تخلص العراق من النزاع الداخلي وتركز جهوده على حل المشاكل الهامة(سالم،٢٠١٩، ص٩٥).

ومع كل الجهود التي بذلها الاتحاد السوفيتي الا انها لم تسفر عن نتائج متقدمة لأن اتفاق ١١ آذار المقرر له أن يضع حداً للأزمة سرعان ما فشل تطبيقه وذلك بسبب النوايا غير الحقيقية لحكومة البعث في تنفيذ العديد من البنود التي وردت في الاتفاق(احسان، ٢٠٠٠، ص٦٥ -٦٦).ناهيك عن محاولة الاغتيال التي تعرض لها الملا مصطفى البارزاني في ٢٩ أيلول عام ١٩٧٢ والتي اتهمت الحكومة بتدبيرها(الابراهيمي، ٢٠٢١، ص٩٥).

دفعت تلك العوامل الملا مصطفى البارزاني الى السعي للحصول على دعم الولايات المتحدة الأمريكية بواسطة شاه ايران كونه اداة لتنفيذ السياسة الامريكية في المنطقة(الهيتي، فارس، ٢٠١٢، ص٧)وسبق له ان دعم الثورة الكوردية منذ عام ١٩٦٩(عيسى، ٢٠٠٥، ص٢٠٥، ص٣٦٢).إلا أن الامريكان ابدوا تحفظهم على طلب الكورد، بسبب خشيتهم أن يؤدي ذلك الى تشجيع الرغبات الانفصالية لدى الاكراد المقيمين في تركيا وإيران(نكديمون، ١٩٩٧، ص٢٦٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

معاهد الصداقة والتعاون العراقية– السوفيتية وأثرها على القضية الكوردية.

في التاسع من نيسان عام ١٩٧٢ وقع في بغداد الرئيس العراقي أحمد حسن البكر، ورئيس وزراء الاتحاد السوفيتي على معاهدة ثنائية للتعاون في المجالات الاقتصادية والعسكرية (القيسي، ٢٠١٤، ص٣٦٠ -٣٦٣)، وبموجبها أصبحت موسكو هي المصدر الرئيس للتسليح في العراق الابراهيمي،٢٠٢١، ص٧٢).

وقبل التوقيع على المعاهدة المذكورة أبلغ السوفيت الكورد عن طريق وفودهم التي كانت تتردد على مركز القيادة الكوردية في بالك بقرب توقيعهم معاهدة مع العراق(عيسى، ٢٠٠٥، ص٣٦٠). فتقدم الكورد بطلب الى الحكومة العراقية بأعلامهم عن بنودها، لكن طلبهم رفض، الامر الذي أثار حفيظة الملا مصطفى البارزاني واعتبر المعاهدة موجهة ضد الكورد لأن الاتحاد السوفيتي سوف لن يقف على الحياد أزاء الازمة الكوردية مع النظام السياسي في بغداد(عمار ، ٢٠١٦، ص١٥٣)، وصرح في الحادي والعشرين من نيسان لصحيفة(الوفيجارو) الفرنسية ما نصه:" أن التقارب السوفيتي العراقي يأتي على حسابنا، فكميات الاسلحة الهائلة التي سيزود السوفيت العراق بها، لن تستخدم ضد ايران التي يقيم السوفيت معها علاقات جيدة وأيضاً لن تستخدم ضد الإسرائيليين الذين لن تقوم بغداد بمهاجمتهم أبداً رغم التصريحات التي تطلقها بهذا الصدد، وسيقوم العراقيون باستخدام هذه الاسلحة ضدنا نحن"(نكديمون، ١٩٩٧، ص٢٦٤).

وسرعان ما أخذت العناصر اليمينية في الحزب الديمقراطي الكوردستاني تهاجم المعاهدة العراقية - السوفيتية في بيان لها باسم المكتب السياسي للحزب المذكور الامر الذي زاد من التراجع في العلاقة بين الكورد والاتحاد السوفيتي (عيسى، ٢٠٠٥، ص٣٦٠).

حاول السوفيت تبديد مخاوف الكورد تجاه المعاهدة مؤكدين لهم بأنهم لا يسعون الى تأزيم الموقف بين النظام السياسي في العراق وبين القيادة الكوردية (مكدول،٢٠٠٤، ص٤٩٩ -٥٠٠)ووجهوا في تشرين الاول من عام ١٩٧٢ الدعوة الى الملا مصطفى البارزاني لزيارة الاتحاد السوفيتي للتباحث معه حول هذا الموضوع إلا أنه رفض الزيارة (غريب، ١٩٧٣، ص١٣٦) ثم تلا ذلك زيارة قام بها رئيس الوزراء السوفيتي كوسيجين الى العراق في شهر تشرين الثاني لإيجاد مخرج للأزمة العراقية -الكوردية إلا أن مساعيه لم تنجح بسبب تجدد القتال بين الطرفين وقيام الجيش العراقي بقصف العديد من القرى الكوردية بالأسلحة السوفيتية(الحميداوي ، ٢٠١٤، ص٨٥).

ويتضح مما تقدم أن الاتحاد السوفيتي فضل في هذه المعاهدة اقامة علاقات وثيقة مع الحكومة العراقية على حساب علاقاته الايجابية مع الكورد التي كانت حسنة في السابق وامتدت

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لسنوات عدة من تاريخ العراق في العهد الجمهوري، وكان لهذا التقارب العراقي -السوفيتي أثاره الخطيرة على الكورد، كونه أدخل العراق ضمن دائرة التنافس والحرب بين المعسكرين الغربي والشرقي، وكان عبْ ذلك التنافس على القضية الكوردية بشكل مباشر (الحجامي، ٢٠١٨، ص٩٤).لأن الولايات المتحدة الامريكية التي ابدت في السابق تحفظها على مساعدة الكورد نجدها بعد التوقيع على المعاهدة تعدل في استراتيجيتها تجاه الكورد وتقرر مدهم بالمال والسلاح (F.R.U.S , Vol E-4 , Iran and Iraq (1969-1972) No. 318) ، لكن اتضح ان هذا المد ليس لنصرة قضيتهم.وإنما لمنع تمدد النفوذ السوفيتي في المنطقة ومواجهة تداعيات تسليح السوفيت للعراق ومحاولة تقويض حكومته بعد أن وجدت في تقاربها مع الاتحاد السوفيتي تحد للغرب الذي تضررت مصالحه في العراق لاسيما وأن المعاهدة عقدت بعد مدة قصيرة من تأميم الأخير لنفطه في حزيران من عام ١٩٧٢.(F.R.U.S , Vol E-4 , Iran and Iraq (1969-1972) No. 315)

دور الاتحاد السوفيتي في تشكيل الجبهة الوطنية والقومية التقدمية وأثرها على القضية الكوردية:

كان الاتحاد السوفيتي يسعى الى تعزيز نفوذه في العراق عبر ضم القوى السياسية في جبهة وطنية وقومية موحدة، وقد ركز جهده على كسب الكورد في تلك الجبهة الى جانب حزب البعث والحزب الشيوعي العراقي(قدورة ، ٢٠١٦، ص١٠)، لأنه كان يرى أن استمرار المشكلة الكوردية ينعكس على مصالحه في العراق وفي المنطقة، فضلاً عن ذلك فأن التفكير السوفيتي كان ينطلق من منطلق وجود ترابط واضح بين الكورد والشيوعيين بسبب نضالهم السياسي المشترك ضد النظام الحاكم في بغداد(حمزة، ١٩٩٨، ص٧٢).

وهكذا أستطاع الاتحاد السوفيتي مطلع عام ١٩٧٢ أن يقنع الحزب الشيوعي العراقي بالانضمام الى الجبهة الوطنية والقومية التقدمية بعد أن مارس ضغوطاً على الحزب المذكور لحل خلافاته مع حزب البعث ومشاركته حكم البلاد من خلال الجبهة المشار اليها(الحميداوي، ٢٠١٤، ص٥٩ -٦٠).

وحين تمكن الاتحاد السوفيتي من سحب الحزب الشيوعي العراقي الى صف حزب البعث في تحالف جبهوي موحد، أخذ يسعى جاهداً لأقناع الحزب الديمقراطي الكردستاني بالانضمام اليهما وجاءت هذه المساعي السوفيتية بعد زيارة صدام حسين نائب رئيس مجلس قيادة الثورة الى موسكو في آذار من عام ١٩٧٢، فقد ذكر هارولد سوندرار احد موظفي مجلس الامن القومي الامريكي في مذكرة وجهها الى نائب مساعد شؤون الامن القومي في الولايات المتحدة الامريكية ما نصه:" أن الحكومة السوفيتية بدأت تضغط على الاكراد بدخول التحالف الجبهوي مع حزب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البعث وبطلب من صدام حسين بعد أن مارست ضغوطها على الشيوعيين العراقيين بالانضمام الى هذه الجبهة"(F.R.U.S , Vol E-4 , Iran and Iraq (1969-1972) No. 301).

رفض الملا مصطفى البارزاني الضغوط السوفيتية ولم يقبل بالانضمام الى الجبهة الوطنية والقومية التقدمية وعدها محاولة لإضعاف الحزب الديمقراطي الكردستاني ووسيلة من وسائل حزب البعث لكسب جانب الشيوعيين واستخدامهم كأداة في ضرب الحركة القومية الكوردية(قدورة، ٢٠١٦، ص١٠ -١١).

ولما فشل السوفييت في اقناع الكورد بالانضمام الى الجبهة الوطنية والقومية التقدمية، وجهوا مساعيهم عن طريق الحزب الشيوعي العراقي الذي ناشد الحزب الديمقراطي الكردستاني بضرورة الانضمام الى الجبهة المشار اليها، إلا أن الاخير كرر رفضه للانضمام، مؤكداً بعدم ثقته بالتعامل مع حزب البعث(نوري، ٢٠٠١، ص٤٢٥ -٤٢٦).

وبتاريخ السابع عشر من تموز ١٩٧٣ وقع كل من عزيز محمد السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي العراقي ورئيس الجمهورية احمد حسن البكر على البيان المشترك لإعلان تشكيل الجبهة الوطنية والقومية التقدمية. وأبقيا الباب مفتوحاً لانضمام الحزب الديمقراطي الكردستاني، إلا أن الأخير عبر في اجتماعه الذي عقده في آب ١٩٧٢ عن عدم رغبته بالمشاركة معهم في اي تشكيل سياسي معللاً رفضه بعدم التنفيذ الكامل لبيان ١١ آذار من قبل الحكومة وغياب فرص التكافؤ في اللجنة العليا للجبهة الوطنية والقومية التقدمية نظراً لاستئثار حزب البعث بغالبية المقاعد فيها(الحسناوي، ٢٠١٧، ص٥٠ -٥١).

ومن خلال ما تقدم يمكن القول أن قيام الجبهة الوطنية والقومية التقدمية كان له مردود ايجابي في تقوية العلاقات العراقية السوفيتية كونها وقعت من قبل النظام السياسي مع أهم حزب مؤيد للاتحاد السوفيتي وهو الحزب الشيوعي العراقي، إلا أنها انعكست سلباً في علاقات الأخير مع الحزب الديمقراطي الكردستاني وابتعاده عن دعم ومساندة القضية الكوردية (الحميداوي، ٢٠١٤، ص٦٧)، وحال إعلان قيام الجبهة الوطنية والقومية التقدمية تصاعد التوتر بين الحزب الديمقراطي الكردستاني وبين الحزب الشيوعي العراقي واستمر التوتر بين الطرفين حتى وصل الى مرحلة الصدام المسلح، وكان من نتائج هذا الصدام أن خسر الحزب الشيوعي العراقي اغلب مواقعه في كردستان بعد أن قامت القيادة الكوردية بتصفية تلك المواقع بسبب اتهامها بالعمل لصالح الحكومة وتلقي السلاح منها لمهاجمة الاكراد الموالين للحزب الديمقراطي الكردستاني (سباهي، ٢٠٢٠،ج٣، ص١٧١).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

كان هذا التوتر والصدام مثار فرح وسرور لدى حزب البعث لأن فيه أضعاف لكلا الحزبين الديمقراطي الكردستاني والشيوعي العراقي وبالتالي يعود بالفائدة في تقوية نفوذه في السلطة(نوري، ٢٠٠١، ص٤٢٨ -٤٣٠).

تطبيق قانون الحكم الذاتي في ١١ آذار ١٩٧٤ والموقف السوفيتي منه:

بحلول عام ١٩٧٤ لم تعد هنالك اية أمكانية في احتمال توصل السلطة الحاكمة في بغداد والقيادة الكوردية الى صيغة نهائية لما تم الاتفاق عليه في آذار من عام ١٩٧٠ واتضح أن هذا الاتفاق كان اشبه بالهدنة المؤقتة وليس اتفاق نهائي، فمع انقضاء مدة الانتقال واقتراب الموعد المحدد لتنفيذ بنود البيان المذكور في ١١ آذار ١٩٧٤ أخذ كل طرف بالاستعداد لمواجهة كل الاحتمالات بما فيها المجابهة المسلحة والحرب الشامل(الخرسان، ٢٠٠١، ص٢١٢).

وفي شهر شباط قطعت الحكومة العراقية مفاوضاتها مع الحزب الديمقراطي الكردستاني وأبلغت الجانب الكوردي في٣ آذار بأنها سوف تعلن في ١١ آذار عن انبثاق قانون الحكم الذاتي المرقم ٣٣ ومنحت القيادة الكوردية اسبوعين لقبول القانون أو الاعلان عن تطبيقه من طرف واحد(عوني، ١٩٩٣، ص٩١).

وكانت هنالك جهود كوردية لتلافي الحرب بين الطرفين عندما طلب ادريس نجل الملا مصطفى البارزاني في اجتماع له مع صدام حسين عقد في بغداد بتاريخ ٨ آذار بتمديد مدة الانتقال سنة واحدة لتطبيقالبيان المشار اليه على ان تنتهي في ١١ آذار من عام ١٩٧٥ ريثما يتم التوصل الى حل بشأن النقاط الخلافية إلا أن طلبه رفض من قبل السلطة الحاكمة(السمر ، ٢٠١٢، ص٣٩٢).

وفي يوم ١١ آذار من عام ١٩٧٤ صادق مجلس قيادة الثورة على الصيغة النهائية لقانون الحكم الذاتي وبعد مضي يومين على المصادقة رفض القانون من قبل الحزب الديمقراطي الكردستاني(قدورة، ٢٠١٦، ص٢٠).

وعندما أصبحت الحرب وشيكة بين الطرفين تدخل السوفييت من أجل الوساطة (الركابي، د. ت، ص٢٣٣)، وأرسلوا وزير خارجيتهم أندريه كريتشكو الى العراق في زيارة خاصة من أجل دفع المفاوضات الى الامام مطالباً الملا مصطفى البارزاني قبول بنود اتفاق ١١ آذار والانضمام الى الجبهة الوطنية والقومية التقدمية، لكن الأخير رفض وساطة السوفييت بضغط من ايران والولايات المتحدة الامريكية(عوني، ١٩٩٣، ص٩٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وقد أنعكس رفض البارزاني على موقف الاتحاد السوفيتي تجاه القضية الكوردية، فقد انحاز السوفييت كلياً الى بغداد وشنت صحيفة البرافدا السوفيتية هجوماً على القيادة الكوردية، وقالت: "لم يكن القادة الأكراد بعيدين عن تدخلات الامبرياليين والرجعيين الآخرين الذين يحاولون فصم العلاقات بين الأكراد والعرب في العراق وأضعاف النظام التقدمي الحالي في البلاد"(قدورة، ٢٠١٦، ص٢١). وكان هذا الهجوم الاعلاميعلى الاكراد من قبل الاتحاد السوفيتي يعني استبعاد أي خطة مستقبلية لدعمهم سياسياً أو اشراكهم في الحكومة الى جانب حزب البعث والحزب الشيوعي العراقي عكس ما كان يطلب منهم سابقاً(قدورة، ٢٠١٦، ص٢١ - ٢٢).

وهكذا اندلعت الحرب مرة أخرى وكانت المساعدات الخارجية المصدر الرئيسي لتمويلها فقد ساندت ايران والولايات المتحدة الامريكية الكورد بينما استمر الاتحاد السوفيتي بدعم العراق عسكرياً وسرعان ما تحولت هذه الحرب الى حرب استنزاف أنهكت الجانبين الحكومي والكوردي (السمر، ٢٠١٢، ص٤٠٢؛ الخرسان، ٢٠٠١، ص٢١٨ -٢١٩).

أثرالعلاقات العراقية السوفيتية على القضية الكوردية في ظل اتفاقية الجزائر ١٩٧٥:

بعد أن تجدد القتال بين بغداد وكردستان في آذار من عام ١٩٧٤ كانت احتمالات انهيار الجبهة العراقية وتقدم الاكراد وارد رغم دعم السوفيتللعراق(عوني، ١٩٩٣، ص٩٣).لذا وجدت حكومة البعث نفسها مجبرة على الذهاب الى إيران والولايات المتحدة الامريكية من اجل الوصول الى وفاق ودي معهم والقبول بشروطهم مقابل ايقاف دعمهم للقضية الكوردية(قادر، ٢٠٠٣، ص١٥٣؛ محمود، ٢٠١٦، ص١٤٥ -١٤٦). وبالفعل سرعان ما بدأ العراق اتصالاته مع الدول المشار اليها فقبل أن ينقضي شهر آذار كان ممثل العراق الدائم في الأمم المتحدة طالب شبيب قد عقد في نيويورك اجتماعاً مع وزير خارجية الولايات المتحدة الامريكية كيسنجر، وفي الاجتماع طرح الوزير الامريكي شروط محددة على بغداد وجعل ايقاف دعم بلاده للكورد مرهون بتحقيق تلك الشروط وهي:

١. ابعاد النفوذ السوفيتي عن العراق.
٢. ابعاد النفوذ السوفيتي عن الخليج العربي.
٣. فتح اسواق العراق أمام البضائع الامريكية.
٤. استمرار تدفق النفط العراقي الى الغرب.
٥. التزام العراق بموقف ايجابي تجاه التسوية السلمية في الشرق الاوسط فيما يخص الصراع العربي _ الاسرائيلي (الخرسان، ٢٠٠١، ص٢٢٣ -٢٢٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

استمرت المباحثات بين الجانبين العراقي والامريكي واستهلت بالزيارة الخاصة التي قام بها غانم عبد الجليل مدير مكتب نائب رئيس مجلس قيادة الثورة صدام حسين الى الولايات المتحدة الامريكية ثم استكملت تلك المباحثات باللقاءات التي جرت في بغداد بين الحكومة العراقية وممثلين عن الادارة الامريكية حيث تم الاتفاق على قبول العراق لشروط الامريكان التي سبق وأن طرحها وزير الخارجية الامريكي على ممثل العراق الدائم في الامم المتحدة طالب شبيب(الخرسان، ٢٠٠١، ص٢٢٣ -٢٢٤).

علم الاتحاد السوفيتي بتلك الاتصالات السرية بين العراق والولايات المتحدة الامريكية وكان قلقاً مما أسماه ميلاً عراقياً نحو الغرب ولذلك اوقف تعاونه العسكري مع الجانب العراقي والذي تضرر العراق منه كثيراً لأنه كان يعتمد اعتماداً كلياً في حربه مع الأكراد على السلاح السوفيتي ولم تفلح الحكومة العراقية في اقناع موسكو بتزويدها بالسلاح بعد أن واجهت نقصاً في العتاد(السمر،٢٠١٢، ص٤١٢ -٤١٣).

وفي آب من عام ١٩٧٤ عقد لقاء سري في استانبول بين وزير الخارجية العراقي سعدون حمادي ووزير الخارجية الايراني عباس خلعتبري، وفي تشرين الاول عقدا لقاءً ثانٍ بينهم في نيويورك اتفاقا فيه على اكمال مباحثاتهما في وقت لاحق، وفي كانون الاول عقد الاجتماع الأخير بين الطرفين في نفس المكانوفيه عرض العراق على إيران ترسيم شط العرب على أسس جديدة إذا قطعت ايران مساعداتها عن الاكراد وقد وافقت ايران على العرض العراقي (قدورة، ٢٠١٦، ص٢٣).

وبوساطة من الرئيس الجزائري هواري بومدين ووزير خارجيته عبدالعزيز بوتفليقه تم عقد اتفاقية في الجزائر بين صدام حسين وشاه ايران اثناء انعقاد مؤتمر الاوبك في السادس من آذار عام ١٩٧٥ ، أكدت عليها معاهدة ثنائية وقعها العراق وايران في بغداد بتاريخ الثالث من حزيران من نفس العام (محمد، ٢٠٠٦،ص٨٠ -٨١).

وأثر اتفاقية الجزائر تخلت الولايات المتحدة الامريكية وايران عن دعمهما للكورد(الحمداني، ٢٠٠٤، ص١٢٤)، كما أنها تضمنت تعاوناً ثنائياً بين العراق وايران لإنهاء الجبهة العسكرية الكوردية التي لم يعد باستطاعتها مواصلة القتال الآمر الذي اجبر القيادة الكوردية الى اتخاذها قرار_ بتاريخ الثامن عشر من آذار ١٩٧٥_ يقضي بإلقاء السلاح وتوقف العمليات العسكرية في كردستان(محمد، ٢٠٠٦، ص٩٥ و ص١٠٣ -١٠٤).

وحين اراد الملا مصطفى البارزاني مقابلة الشاه في طهرن لمعرفة حيثيات الاسباب التي تقف وراء ايقاف ايران لدعمها للكورد اخبره رئيس جهاز السافاك الجنرال نعمة الله نصيري أن الشاه تعرض لضغوط من قبل الولايات المتحدة الامريكية والسادات فضلاً عن أطراف أخرى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

مطالبين ايران وضع حد لهذه الحرب مقابل تحويل العراق لسياسته الخارجية من المعسكر الشرقي الى المعسكر الغربي وان يصبح دولة معادية للاتحاد السوفيتي، مؤكداً له أن استمرار الدعم الايراني للحركة القومية الكوردية هو العقبة الوحيدة التي تمنع العراق من انهاء اعتماده على موسكو، لذا اتخذ هذا القرار من قبل شاه ايران(راندل، ١٩٧٧، ص٢٢٤ -٢٢٥).

أتضح مما تقدم بأن التقارب العراقي السوفيتي هو من آثار كل من ايران والولايات المتحدة الامريكية، وجعلهما في خط المواجهة مع النظام الحاكم في بغداد عبر البوابة الكردية، فكان التقاء المخاوف الايرانية من تنامي قدرات العراق العسكرية مع الاستراتيجية الامريكية التي تقضي بأضعاف أي بلد مرتبط بالاتحاد السوفيتي، هي من دفعت بهم الى تقديم الدعم المادي والعسكري للحركة القومية الكوردية ليس لنصرتها كما اتضحت الامور بعد عقد اتفاقية الجزائر وإنما لجعلها أداة لإضعاف العراق من أجل مساومته على تغيير بوصلة سياسة الخارجية باتجاه المعسكر الغربي وهذا ما حصل بالفعل حين رضخ العراق لإيران والولايات المتحدة الامريكية لكن تلك المساومة جاءت على حساب نضال الشعب الكردي(محمد، ٢٠٠٦، ص٤٦).

استنتاجات البحث:

١. كشفت العلاقات العراقية – السوفيتية خلال المدة (١٩٦٨– ١٩٧٥)عن براغماتية الاتحاد السوفيتي في التعامل مع القضية الكوردية فالاخير فضل بناء علاقات حسنة مع النظام السياسي الجديد في بغداد على حساب علاقاته الايجابية القديمة مع الكورد .

٢. تقارب العراق مع السوفيت افقد الكورد لثقتهم بالاتحاد السوفيتي وقطعجسور التعاون بين الطرفين، فضلا عن ان هذا التقارب عزز من قوة حزب البعث في الحكم التي استخدمها في ضرب خصومه.

٣. اضطرت المعطيات سالفة الذكر القيادة الكوردية الى ايجاد بديل يدعم قضية شعبها ووجدت في الولايات المتحدة الامريكية البديل الافضل لمساعدتها عن طريق شاه ايران الذي كان اداة السياسة الامريكية في المنطقة.

٤. التقارب الكوردي– الامريكي مقابل التقارب الحكومي -السوفيتي ادخل القضية الكوردية في العراق ضمن دائرة الحرب الباردة بين المعسكرين الشرقي الغربي.

٥. دخول القضية الكوردية ضمن دائرة الحرب الباردة جعلها في خطر لان الولايات المتحدة الامريكية حين قدمت الدعم للكورد لم تكن جادة في نصرتهم وانما اردت ان تحولهم الى اداة للضغط على العراق حتى يبتعد عن الاتحاد السوفيتي ويقترب من المعسكر الغربي،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وهذا ماتحقق بالفعل وفق المساومات السرية التي انبثقت عنها اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥. التي كانت العامل الرئيس في انتكاس الحركة القومية الكوردية.

قائمة المصادر:

اولا / الوثائق غير المنشورة

- F.R.U.S , Vol E-4 , Iran and Iraq (1969-1972) No. 301 , Memorandum from Harlod Saunders of the National Security Council Staff to the President to(Haig) Deputy Assistant of National Security , Washington, 22 March 1972.
- F.R.U.S ,Vol E-4 , Iran and Iraq (1969-1972) No. 315 , Memorandum from the chief of the Near East and South Asia Division Central in Telligence (Helms) , Washington, 12 Jun 1972
- F.R.U.S ,Vol E-4 , Iran and Iraq (1969-1972) No. 318 , Memorandum from Harlod Saunders of the National Security Central State to the Presidents Deputy Assistant for National Security Affairs (Haig), Washington, 23 Jun 1972.

ثانيا / الكتب العربية والمعربة

- احسان، محمد، كردستان ودوامة الحرب، لندن، دار الحكمة للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٠.
- البارزاني، مسعود، البارزاني والحركة التحررية الكردية ثورة ايلول ١٩٦١ -١٩٧٥، اربيل، مطبعة وزارة التربية، ٢٠٠٢، ج٣.
- بينغيوا، اوفرا، كرد العراق دولة داخل دولة، ترجمة: عبد الرزاق عبد الله بوتاني، بيروت، دار الساقي، ٢٠١٤.
- الحمداني، حامد شريف، من تاريخ حركة التحرر الكوردية في العراق، (د.م)، (د.مط)، ٢٠٠٤.
- الخرسان، صلاح، التيارات السياسية في كردستان العراق قراءة في ملفات الحركات والأحزاب الكردية في العراق ١٩٤٦ -٢٠٠١، بيروت، مؤسسة البلاغ للطباعة والنشر والتوزيع،٢٠٠١.
- راندل، جوناثان، أمة في شقاق دروب كردستان كما سلكتها، ترجمة: فادي حمود، دار النهار للنشر، ١٩٧٧.
- سباهي، عزيز، عقود من تاريخ الحزب الشيوعي العراقي، لندن، (د.مط)،ط٢، ٢٠٢٠،ج٣.
- السمر، عمار علي، شمال العراق ١٩٥٨ -١٩٧٥ (دراسة سياسية)، الدوحة، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، ٢٠١٢، ص٣٩٢.
- عوني، درية . عرب وأكراد خصام أم وئام، (د.م)، مؤسسة دار الهلال، ١٩٩٣.
- غريب، ادموند، الحركة القومية الكردية، بيروت، دار النهار للنشر، ١٩٧٣، ص٩١.
- عيسى، حامد محمود، القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني الى الغزو الامريكي ١٩١٤ -٢٠٠٤، القاهرة، عربية للطباعة والنشر، ٢٠٠٥.
- قادر، مثنى امين، قضايا القوميات وأثرها على العلاقات الدولية (القضية الكردية نموذجاً)، السليمانية، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، ٢٠٠٣.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

_ قدورة، عماديوسف، التأثير الاقليمي والدولي في القضية الكردية في العراق (دراسة حالة ١٩٧٢ -١٩٧٥)،(د.م)، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، ٢٠١٦.

_ القيسي، سيف عدنان، الحزب الشيوعي العراقي في عهد البكر ١٩٦٨ -١٩٧٩، لندن، دار الحكمة، ٢٠١٤.

_ محمود، عمارعباس، القضية الكوردية إشكالية بناء الدولة، القاهرة، العربي للنشر والتوزيع، ٢٠١٦.

_ مكدول، ديفيد، تاريخ الاكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، بيروت، دار الفارابي، ٢٠٠٤.

_ نوري، بهاء الدين، مذكرات بهاء الدين نوري، لندن، دار الحكمة، ٢٠٠١.

_ نكديمون، شلومو، الموساد في العراق ودول الجوار، ترجمة: بدر عقيلي، عمان، دار الجليل للنشر، ١٩٩٧.

ثالثا / الرسائل والاطاريح الجامعية

_ الابراهيمي، مصطفى محسن كريم، المعارضة السياسية في العراق ١٩٧٣ -١٩٩١، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة بابل،٢٠٢١.

_ الحميداوي، نهاد طالب عويد جبير، العلاقات العراقية - السوفيتية ١٩٧٢ -١٩٨٠، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية الآداب، جامعة ذي قار، ٢٠١٤.

_ الحجامي، كاتب محمد غافل، موقف الحزب الشيوعي العراقي من القضية الكردية في العراق(١٩٦٨ -١٩٧٩) دراسة تاريخية، رسالة ماجستير(غير منشورة)، كلية الآداب، جامعة ذي قار، ٢٠١٨.

_ الحسناوي، علي صالح عباس، التطورات السياسية الداخلية في العراق ١٩٧٣ -١٩٧٩، رسالة ماجستير(غير منشورة)، كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة كربلاء ٢٠١٧.

_ حمزة، عمار فاضل، العلاقات العراقية -السوفيتية ١٩٦٨ -١٩٧٢، رسالة ماجستير(غير منشورة)، كلية الآداب، جامعة البصرة، ١٩٩٨.

_ خيرة، ويفي، تأثير المسألة الكردية على الاستقرار الاقليمي، رسالة ماجستير(غير منشورة)، الجزائر، جامعة منتوري قسطنطينة، كلية الحقوق، ٢٠٠٥.

_ سالم، حيدر سمير، الأوضاع السياسية للكرد في العراق في عهد الرئيس احمد حسن البكر(١٩٦٨ -١٩٧٩) دراسة تاريخية، رسالة ماجستير(غير منشورة)، كلية الآداب، جامعة البصرة، ٢٠١٩.

_ السعدي، مازن سهمي، العلاقات العراقية – الروسية ١٩٩١ -٢٠٠٣، دراسة تحليلية، رسالة ماجستير(غير منشورة)، المعهد العالي للدراسات السياسية والدولية، الجامعة المستنصرية، ٢٠٠٥.

_ محمد، فلاح خلف، اتفاقية الجزائر ١٩٧٥ مقدماتها، ونتائجها دراسة تاريخية، رسالة ماجستير(غير منشورة)، المعهد العالي للدراسات السياسية والدولية، الجامعة المستنصرية، ٢٠٠٦.

رابعا / الدوريات

_ الركابي، عكاب يوسف، العامل الدولي وأثره في القضية الكردية في العراق ١٩٥٨ -١٩٩١، كلية التربية (مجلة)، العدد٢٧.

_ غسان متعب عبد الكريم الهيتي، فارس، عمر ياسين عيسى، موقف الولايات المتحدة الامريكية من القضية الكردية ١٩٦٨ -١٩٧٥، جامعة الانبار للعلوم الانسانية(مجلة)، جامعة الانبار، العدد ٤، كانون الاول، ٢٠١٢.

هەولێر ئەهلی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

دۆزی کورد لە پەیوەندی عێراقی- سۆڤیەتیدا

(١٩٦٨– ١٩٧٥)

پوختە:

بەدرێژایی چەندین ساڵ بەر لەهاتنی حزبی بەعس بۆ سەر دەسەڵات لە ساڵی ١٩٦٨ دا، لە عێراق دا کورد بەشێوەیەکی جیاواز دڵخۆشبوون بەهەبونی پەیوەندیان بە یەکێتیی سۆڤیەتەوە، ئەمەیش هاندەرێك بو کە سۆڤییەترۆڵ بگێڕێت وەك (میانگرییەك) لە نێوان سەرکردایەتی کورد و حکومەتی عێراقی لە بەغداد، بەتایبەتی لە گفتوگۆکانی ساڵی ١٩٦٩ دەوە، کە بەشێوەیەکی فەرمی نەبون، بەڵام ئەو بەشدارییەییەکێتیی سۆڤییەت دەرکەوت لە پێناوپاگرتنی شەڕ و گەیشتن بە چارەسەرکردنی کێشە هەڵپەسێردراوەکانی نێوان هەردوو لایەنی ئاماژە پێکراو بو، ئەم گفتوگۆیانە بەیانی ١١ی ئازاری ١٩٧٠ ی لێ هاتەکایەوە، بەڵام حکومەتی سۆڤیییەت لە بەراییەکانی ساڵی ١٩٧٢ دا هەوڵی دا کورد ڕازی بکات بۆ ئەوەی بچێتە پاڵ حزبی شیوعی و حزبی بەعس لە حکومەتییەکانگیری نیشتمانی و نەتەوەیی دا، هەوڵەکانی سۆڤییەت بۆ بەهێزکردنی قەڵەمڕەوی سیاسی خۆی بو لە عێراق، ئەمەیش لە ڕێگەی بەهێزکردنی پەیوەندییەکانی لەگەڵ حکومەتەکەیدا، سەرکردایەتی کورد لە سەیرکردنی بۆ ئەو هەنگاوەی سۆڤییەت لێکدانەوەی ئەوەی کرد کە بزوتنەوەی نەتەوایەتی کورد لاواز دەبێت، بۆیە هەوڵەکانی سۆڤییەتیڕەتکردەوە..! بۆیە ئاراستەی متمانەی خۆی لە سۆڤییتەوە بۆ جەمسەربەندی خۆرئاوایی کە ئەمەریکا سەرکردایەتی دەکرد گۆڕی، هەروەها ئەو تێڕوانینەی کورد سەلمێندرا کاتێك پەیماننامەی دۆستایەتی و هاوکاری لەنێوانییەکێتیی سۆڤییەت و حکومەتی بەعس لە ٩ی نیسانی ١٩٧٢ دا واژۆکرا، بۆیە سەرکردایەتی کورد وەك بەڵگەیەك بەڕوونی ئەو حسابەی کرد کە هەڵوێستی سۆڤییەت دەچێتە پاڵ لایەنی حکومەتی عێراقی بەتایبەتی لە مەڕ کێشەی کورد دا لەداهاتوودا، ئەمە بێجگە لە گەشەکردنی هاوکاری سەربازی لە نێوان هەردوو لایەن دا، لە دەرئەنجامی ئەم پەیماننامەیەدا سەرکردایەتییەکێتیی سۆڤییەت هانی حزبی شیوعی عێراقی دا هاوکاری لەگەڵ حکومەتی بەعس دا بکات، ئەم کارەش بوو بەسەرهەڵدانی ناکۆکی و پێکدادانی چەکداری لە نێوان حزبی شیوعی و پارتی دیموکراتی کوردستان دا، کاتێك لە ئاداری ١٩٧٤ دا کێشە کەوتە پەیوەندی نێوان بەغداد و کوردستان، یەکێتیی سۆڤییەت چووە پاڵ لایەنی حکومەتی عێراقی، بەڵام دواتر کە پێی زانی عێراق پەیوەندی لەگەڵ ئێران و وڵاتەیەکگرتووەکانی ئەمەریکا گرتوە بۆ دەخالەتکردن لە دۆزی کورد دا، بۆیە سۆڤییەت بەخێرایی پەیوەندییەکانی لەگەڵ عێراق دا هەڵپەسارد، کە بادانەوەیەکی نوێ لەسەرئەنجامی ئاڵوگۆڕ لە پەیوەندی عێراق بە جەمسەربەندی خۆرهەڵاتی(سۆڤییەتی) بۆ جەمسەربەندی خۆرئاوایی هاتەکایەوە، ئەو ئاڵوگۆڕەڕێکەوتنامەی جەزائیری ساڵی ١٩٧٥ی لێهاتەکایەوە، کە بو بەهۆکاری وەستاندنی تێکۆشانی چەکداری کورد..

پەیڤێن سەرەکی: *عیراق، یەکێتیی سۆڤییەت، کوردستان، سەرکردایەتی کورد، بەیان*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

The Kurdish issue in Iraqi-Soviet relations

(1968-1975)

Abstract:

The Kurds in Iraq had good relations with the Soviet Union during the years prior to al-Ba'ath party taking office in 1968, the soviet played as a mediator between the Kurdish leadership and the Iraqi government in Baghdad, this role was made clear when the Soviet Union participated in the 1969 non official negotiations to halt fighting and to reach a solution to the unresolved problem between two parties, the negotiations of which the statement of the 11 march 1970 had emerged of. However, at the beginning of 1972 Moscow tried to convince Kurds to join Al-Ba'ath party and the communist parties in a national progressive front in an attempt to promote its political influence in Iraq by strengthening its relations with the government. The Kurdish leadership have found that such move may undermine the national Kurdish movement. therefore, the Kurds refused the Soviet aspirations and started to shift trust from the Soviet to the western camp represented in the United States of America. What enforced the Kurdish apprehension towards the Soviet Union was the Soviet-Ba'ath friendship and cooperation agreement in the 9th of April 1972 which the Kurds considered a plain evidence that Soviet sided the Iraqi government regarding the Kurdish problem specially through mutual military cooperation. As a result of this agreement the Soviet leadership urged the Iraqi communist party to cooperate with the government which led to the dispute and armed confrontation between the communist party and the democratic Kurdish party. When the relations between Baghdad and Kurdistan plummeted in march 1974, the Soviet Union sided with the Iraqi government but before long it suspended its relations with Iraq upon realizing that the latter's communications with Iran and United States of America just for the Kurdish cause to take a new turn as Iraq shifted relations from the eastern to the western camp, the shifting that led to Algeria agreement of 1975 which is the reason of halting the Kurdish armed struggle.

Keyword: *Iraq, the Soviet Union,Kurdistan,Kurdish leadership, statement*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

اثر نفط كركوك على الأوضاع السياسية في جنوب كردستان ١٩٦٨ -١٩٧٥

أ. م. د. دلشاد عمر عبد العزيز
قسم التاريخ -كلية الآداب -جامعة كركوك/ جمهورية العراق

الملخص:

يركز البحث على دراسة العلاقة بين النفط والأوضاع السياسية في جنوب كردستان منذ انقلاب البعثيين في ١٧ تموز ١٩٦٨ وحتى النكسة للحركة الكردية المسلحة بعد اتفاقية جزائر في ٦ آذار ١٩٧٥، من خلال المحاور الرئيسة الثلاثة للدراسة، إذ يتناول المحور الأول اثر النفط في تنفيذ سياسة التغيير الديموغرافي في مناطق المنتجة للنفط، ويتطرق المحور الثاني إلى دور نفط كركوك في إفشال مشروع الحكم الذاتي وإنهاء الحركة الكردية المسلحة، إما المحور الثالث فيبحث في المواقف الإقليمية والدولية تجاه المسألة الكردية عموماً، ومطالبة الكرد بإلحاق كركوك بمشروع الحكم الذاتي خلال فترة الدراسة، بالإضافة إلى خاتمة وملخص البحث باللغة الانكليزية.

الكلمات الدالة: *النفط، كركوك، جنوب كوردستان، البعثيين، الحكم الذاتي*

المقدمـــة:

إن تأثير النفط على الوضع السياسي في جنوب كردستان يبدو واضحاً منذ سنوات ما بعد الحرب العالمية الأولى ١٩١٤ -١٩١٨، إذ كان عاملاً مهماً في إعاقة قيام دولة كردية مستقلة، وإلحاق ولاية الموصل، التي تشكل جنوب كردستان معظم مناطقها، بالدولة العراقية في سنة ١٩٢٥. واستمر هذا التأثير في العقود اللاحقة من خلال عملية التغيير الديموغرافي التي بدأت في فترة مبكرة في كركوك. كما إن النفط جعل الحكومات العراقية المتعاقبة تتمسك بمدينة كركوك والمناطق الكردية الأخرى المنتجة للنفط كونها مصدر دخل رئيسي للدولة العراقية. وبدلاً من إنفاق جزء مناسب من تلك الثروة على مناطق في جنوب كردستان بما يضمن لها تطوراً معقولاً ومتوازناً في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، فان تلك الحكومات مالت إلى التشدد في التعامل مع الكرد، وبصورة خاصة في موضوع المطالبة بمدينة كركوك. وكان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هذا الأمر حجرة عثرة في وجه العديد من جولات مفاوضات مشروع الحكم الذاتي بين الكورد والحكومة العراقية واستمرت الأخيرة على سياستها التقليدية في التغيير الديموغرافي في المناطق النفطية في جنوب كردستان وتهجير مواطنيها الكورد.

تهدف الدراسة عن طريق اعتماد المنهج التاريخي العلمي إلى جرد المتغيرات التي تحكمت بطبيعة العلاقات أو الصراعات السياسية والاقتصادية بين القوى المحلية والإقليمية والدولية للتمسك بمدينة كركوك والمناطق الكردية الأخرى المنتجة للنفط في تلك الفترة، والتي ركزت على عامل النفط بالتحديد، من خلال سرد وإعادة قراءة الوثائق التاريخية استنباط تلك العلاقات ودور النفط فيها، والتي حددت على ضوئها المصير السياسي لنضال الكرد في جنوب كردستان خلال فترة الدراسة.

اعتمدنا في كتابة البحث على العديد من الوثائق والمصادر التاريخية، ومن جملتها وثائق الحكومة العراقية والحركة الكوردية والوثائق البريطانية ووثائق وزارة الخارجية الأمريكية ، كذلك تم الاستفادة من مجموعة قيمة من الصحف المحلية والمصادر التاريخية باللغات الكوردية والعربية والانكليزية ذات العلاقة.

أولاً: اثر النفط في تنفيذ سياسة التغيير الديموغرافي في مناطق المنتجة للنفط مدينة كركوك نموذجا

كانت كركوك واحدةً من أهم المناطق الغنية بالنفط، مما جلبت انتباه الدول الصناعية الكبرى إليها في البحث عن النفط في مناطق نفوذ الدولة العثمانية ولاسيما في الربع الأخير من القرن التاسع عشر. وفي مطلع القرن العشرين احتدم الصراع والتنافس الدولي على نفط جنوب كردستان(ولاية موصل)(مراد، ٢٠٠٣، ص١٨ -٢٧)، لذلك أُسست شركة النفط التركية في ١٩١٢/٩/٢٥، وكان الهدف من تأسيسها التوفيق بين المصالح الألمانية والبريطانية لاستغلال نفط جنوب كردستان(ولاية موصل)(الحمداني، ٢٠١٥، ص٥٧ -١١٢)، وبعد الحرب العالمية الأولى وتشكيل الحكومة العراقية في سنة ١٩٢٠، توسعت مطامع الدول الكبرى في تشكيل الشركة، وبدأت المفاوضات مع الحكومة العراقية لمنح امتياز النفط لها، وحصلت في ١٩٢٥/٣/١٤ على امتياز نفطي يشمل جميع الأراضي الواقعة في ولايتي بغداد والموصل(نص الاتفاقية، ١٩٢٦، ١ -٢)، وبسببها سوّت عصبة الأمم قضية ولاية الموصل(جنوب كردستان) بين العراق وتركيا في ١٩٢٦/١٢/١٦ تسوية نهائية لصالح العراق(حسين، ١٩٥٧، ص١٧٦). وفي شباط ١٩٢٧ بدأت الشركة بعمليات التنقيب وحفر الآبار في مناطق الامتياز(عبدالعزيز، ٢٠١١، ل٣٢٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

كانت الحقوق الممنوحة لشركة النفط التركية، قد ألزمتها في اختيار ٢٤ قطعة من الأراضي المعدة للاستثمار في العراق، لكن الشركة اختارت القطع فقط في جنوب كوردستان فقط، ولاسيما أن معظم الآبار النفطية التي اختارتها الشركة للشروع بأعمال الحفر كانت تقع ضمن جغرافية لواء كركوك، وهذا ما اتضح في التقرير الذي أعدته شركة النفط التركية إلى وزارة الأشغال والمواصلات العراقية المرقم(RS/6603) والمؤرخ في١٨ -٢٤/آب/١٩٢٧، بعنوان (تقرير شهر حزيران لسنة ١٩٢٧)، الذي تناول جميع أعمال الحفر التي قامت بها الشركة من أجل استخراج النفط ضمن الآبار العشرة المقترحة، إذ جاء في التقرير، إن عمليات حفر الآبار في سبع مناطق هي:(خشم الأحمر، اينجانه، بلكانه، ترجل، باباطرطر، داقوق، قياره، تاوكي ومجمال)(R.O.I,1927,pp.353-354).

وبوشر بعمليات الحفر في كركوك في أواخر حزيران ١٩٢٧، واختير البئر النفطي رقم(K1) في منطقة باباطرطر القريبة من(النار الأزلية) التي تبعد بمسافة عشرة كيلومترات عن مركز مدينة كركوك، بناءً على توصية البعثة الجيولوجية لشركة النفط التركية التي كانت تتولى عمليات الحفر(Longrigg,1955,p.71.)، وفي ١٤ تشرين الأول ١٩٢٧ اكتشف النفط بكميات تجارية في باباطرطر عندما وصل البئر النفطي إلى عمق ١٥٢١ قدم، فانفجر البئر الأول وتدفق النفط الخام عالياً إلى السماء على شكل عمود اسود بارتفاع ٥٠ قدماً، وقدر إنتاجه اليومي بنحو ٣٠ ألف برميل(T.P.C,1927,p.1.). فكان ذلك حدثاً تاريخياً مهماً وبداية لمرحلة جديدة من التاريخ السياسي والاقتصادي لكركوك بشكل خاص وجنوب كوردستان والعراق بشكل عام.

بعد إبرام اتفاقية (الخط الأحمر) في ٣١ تموز ١٩٢٨ التي قضت تقسيم الأسهم في شركة النفط التركية حسب الاتفاق المبدئي في ٣ تشرين الأول ١٩٢٧، وإعطاء كل شركة من الشركات المساهمة نصيبها المقرر فمثلاً أخذت المجموعة البريطانية وشركة نفط الأنكلو - ساكسون والمجموعة الفرنسية والمجموعة الأمريكية نسبة ٢٣,٧٥٪ من أسهم الشركة وبقى نسبة ٥٪ إلى كالوست سركيس كولبنكيان(عراب نفط كركوك في تلك الفترة) وعندما وجدت شركة النفط التركية توجه العراق نحو الاستقلال فرصة مناسبة للسيطرة على مناطق أوسع مما حصلت عليه في امتيازها السابق، فبادرت في ٨ حزيران ١٩٢٩ إلى تغيير اسمها إلى شركة نفط العراق (.I.P.C) توافقاً مع المرحلة الجديدة. (عبدالعزيز، ٢٠١٤، ص ٥٨ -٦١)

وبعد توقيع اتفاقية تعديل الامتياز المعقودة بين الحكومة العراقية وشركة نفط العراق، في سنة ١٩٣١، وحصول الشركة على الامتياز الذي يخولها القيام بمد خط أنابيب لضخ نفط كركوك صوب البحر الأبيض المتوسط، الخط الأول يذهب صوب طرابلس في لبنان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والخط الثاني يذهب صوب حيفا في فلسطين(د.ك.و، ١٩٣٢ -١٩٣٥، ص٢١)، وانتهى العمل في خط الأنبوب الشمالي (كركوك -طرابلس) في تموز ١٩٣٤ وضخ النفط عبر الأنبوب صوب ميناء طرابلس في ١٤ تموز ١٩٣٤، أما خط الأنبوب الجنوبي كركوك -حيفا، فقد تم استكماله في تشرين الأول من نفس السنة، وضخ النفط للمرة الأولى عبر الأنبوب إلى ميناء حيفا في ١٤ تشرين الأول ١٩٣٤، وافتتح المشروع رسمياً في ١٤ كانون الثاني١٩٣٥، بحضور الملك غازي(١٩٣٣ -١٩٣٩) (عبدالعزيز، ٢٠١٤، ص ص٧٨ -٧٩) أي بعد سبع سنوات من اكتشاف النفط في كركوك.

يلاحظ من خلال استثمار الحقول النفطية في كركوك من قبل شركة نفط العراق(I.P.C) خلال السنوات ١٩٢٧ -١٩٧٢، لمدة ٤٦ سنة وصلت عائدات إنتاج النفط الخام إلى (٨٠٧,١٣)مليون طن، حيث أسهمت حقول كركوك في تصدير النفط منذ سنة ١٩٣٤ حتى يوم تأميم النفط في ١ حزيران ١٩٧٢ بزيادة الدخل القومي في العراق بمبلغ قدره (١,٨٧٦,١٦٠,٠٠٠) ديناراً. (عبدالعزيز، ٢٠١٧، ص ٢٢٠)

حيث ساهمت شركة نفط العراق خلال مدة استثمارها للحقول كركوك النفطية بصورة مباشرة أو غير مباشرة في التغيير الديموغرافي للمناطق الغنية بالنفط في جنوب كردستان وكركوك خصوصاً، ويتبين بأن الشركة ومنذ بداية عملها في المنطقة قام بتشغيل الأيدي العاملة من العرب والاثورين من غير سكنة اللواء، رغم وجود العمال والفنيين من الكورد والتركمان، وإسكانهم في المناطق المحيطة بمنشئات النفط. (مكرم طالباني، ٢٠١١، ص ٤٢٥). إذ جلبت عدداً كبيراً من العرب والقوميات الأخرى من خارج منطقة كركوك وعينهم في الشركة وأسكنهم في مجمعات سكنية ضمن مشروع(H.O.S.) حيث تم تشييد ٢٧٢٧ داراً خلال السنوات ١٩٣٧ -١٩٧١ واستحداث سبعة أحياء سكنية (عرفة، الماس، تسعين، طاورباغي، طريق بغداد، تبه ملا عبدالله ورحيم آوه) وكان معظم سكانها من الأشوريين والأرمن والعرب وقليل من التركمان والكورد (عبدالعزيز، ٢٠١٤، ص٢١٩)، ولم تكن العمالة الوافدة من الفنيين في مجال الصناعة النفطية فحسب، بل تدفق فقد تدفق إلى المدينة آلاف الموظفين والمدرسين والأطباء والمهندسين ورجال الأعمال والمقاولين إلى المدينة للعمل فيها كسباً للرزق، لان الشركة في العقدين الخامس والسادس من القرن المنصرم، قد أنعشت حركة السوق المحلية في العراق ولاسيما في كركوك (نوري طالباني، ٢٠٠٤، ص ٥٤).

ومن ناحية أخرى غدت شركة النفط في كركوك، مركزاً لجذب الفلاحين والعمال الزراعيين، فقد وفرت مجالاً واسعاً لكسب الرزق فيها لكثرة المشاريع الصناعية وزيادة النشاط

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

التجاري والخدمي، وأصبحت كركوك منطقة جذب لسكان المناطق المجاورة لها(خصباك، ١٩٧٣، ص٤٣١)، ومنها قضاء الحويجة، فقد هجرت أعداد كبيرة من الأُسر الفلاحية مواطنها للعمل في المؤسسات والدوائر الحكومية في مدينة كركوك ولاسيما في مؤسسة النفط، نتيجة لتردي الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وسكنوا مناطق متفرقة من كركوك، منها المحلات الشعبية: عرفة، بطلر وشاطرلو، الماس، تسعين، مصلى ومحلات أخرى(محمد، ١٩٨٩، ص٢٦).

وبعد صدور قانون رقم (٨٠) لسنة ١٩٦١، وتقليص أعمال شركة نفط العراق في عموم البلاد وتحديدها فقط في حقول كركوك النفطية (العباس، ١٩٧٥، ص ص٥٧ -٦١)، وتدهور الأوضاع السياسية في العراق ولاسيما بعد اندلاع القتال بين قوات البيشمركة وقوات الحكومة العراقية خلال سنوات ١٩٦١ -١٩٦٣، والأحداث السلبية التي قام بها الحرس القومي(قوى عشائرية قومية تشكلت بدعم من الجهات السياسية الحاكمة في بغداد) في كركوك بعد انقلاب ٨ شباط ١٩٦٣ (البوتاني، ٢٠٠٧، ص٣٨٧ -٣٨٩)، الأثر الكبير في تقليص عدد العاملين الكرد في الشركة، وتضررت الأراضي الزراعية في كركوك كثيراً جراء العمليات النفطية، حيث توسعت مساحات الأراضي للمحرمات النفطية. وتم تهجير سكان القرى القريبة من العمليات النفطية بحجة المحرمات النفطية، حيث قام الحرس القومي بإزالة أكثر من ١٦ قرية محيطة بحقل كركوك و٢٢ قرية محيطة بحقل باي حسن وتهجير سكانها بحجة كونها(محرمات نفطية)، حيث كان معظم الآبار ومحطات عزل الغاز وخطوط الأنابيب موجودة في هذه القرى، وكان معظم سكانها يعملون في الشركة، أما حراس لآبار النفط أو في إحدى دوائر الشركة، مما أدى إلى ترك أعمالهم بعد هدم قراهم(نوري طالباني، ٢٠٠٤، ص ٥٤). فهذه القرى والأراضي الزراعية تأثرت بالعمليات النفطية تأثراً شديداً.

وبعد مرحلة هدم القرى القريبة والنائية المحيطة بالمنشآت النفطية بدأت مرحلة طرد الفنيين والعمال الكورد في الصناعة النفطية أو نقلهم خارج اللواء، واستقدام آخرين محلهم(أندرسن و ستانسفيلد، ٢٠٠٩، ص٦٤.)، فقد شرعت الحكومات العراقية المتعاقبة بالتدخل في استثمار الشركات الثلاثة العاملة في العراق ولاسيما شركة نفط العراق، إذ يلاحظ بأن هذه الفترة شهدت زيادة تنقلات المستخدمين العراقيين من أصحاب الدرجات الإدارية والفنية العاملين في شركة نفط البصرة والموصل إلى شركة (I.P.C) في كركوك(العاملون في النفط، ١٩٦٥ - ١٩٦٩).

ولابد من الإشارة إلى أن عمليات شركة نفط العراق والأحداث السياسية التي وقعت في تلك الفترة، كانت لها تأثيرات سلبية على زيادة السكان في كركوك، فيُشير بعض الباحثين، أن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

نسبة الزيادة في عدد سكان كركوك مابين سنتي ١٩٢٧ -١٩٧٢ تضاعفت إلى أضعاف مضاعفة قياساً بما كانت عليها سابقاً، وكان عدد الوافدين للعمل في هذه المدة يقدر بـ(٣٩,٠٠٠) وافد(نجم الدين، ١٩٧٠، ص١٠٩).

وهكذا أدى استثمار حقول النفط في كركوك إلى استيطان أعداد كبيرة من أبناء المحافظات الأخرى داخل مدينة كركوك على حساب السكان الأصلين وأحدثت تغييراً ديموغرافياً فيها، (بشدري، ٢٠٠٨، ص ١٢٥) واستمرت الحكومة العراقية في إتباع السياسة نفسها لاحقاً.

ويلاحظ من قائمة أسماء الموظفين لشركة نفط العراق المحدودة/حقول كركوك وخطوط الأنابيب في ١ أيار ١٩٧٢ أي قبل شهر من تأميم أعمال الشركة، بأن(٤١١) مسؤول أداري وفني يديرون الهيكلة الإدارية والفنية للشركة، وكان فقط (٢٧)مستخدماً أجنبيا في حقول كركوك وفي K2 وK3 وT1 ومكتب بغداد، أما الباقون (٣٨٤) مستخدم فهم من الكوادر العراقية الذين تم نقلهم من المناطق الغربية والجنوبية في العراق (Anaz,2012),pp.497-507.).

وعلى الرغم من الآثار السلبية لشركة نفط العراق على كركوك، فكانت كركوك ومنذ ١٩٢٧ تشكل عصب حياة العراق، ليست لأنها كانت تضخ مبالغ كبيرة شهرياً إلى اقتصاد المدينة، بل بسبب ما قدمت من مبالغ كبيرة شهريا إلى ميزانية الدولة التي بدورها كانت تصرفها في مشاريع الاستيطان وشراء الأسلحة والمعدات العسكرية لاستخدامها في حربها مع الحركة الكردية المسلحة.

بينت الشواهد والحقائق التاريخية إن سياسة التغيير الديموغرافي التي مارستها الحكومات العراقية المختلفة في كركوك، ففي سنة ١٩٢٩ أشار مستشار وزارة الداخلية سي.جي. ادموندز في تقرير بوجود أشخاص في الحكومة العراقية تفكر بتعريب المناطق السهلية والمناطق الغنية بالنفط في جنوب كردستان(مكرم طالباني، ٢٠١١، ص٤٢٥)، ويلاحظ بان الحكومات العراقية المتعاقبة قد سارت على النهج نفسه، فمثلاً استحدث مشروع ري الحويجة في سنة ١٩٣٦ وإسكان عشيرة العبيد في الأراضي الواقعة بين مدينة كركوك ونهر دجلة، وكذلك تم تنفيذ مشروع جدول قرةتبة وكشكول لإسكان عشائر الكروية والجبور في ناحية قرةتبة، تهجير الكورد من القرى الواقعة غربي مدينة كفري لإسكان العرب فيها (إسماعيل، ٢٠٠١، ص٢٠٥ -٢٠٧)، وهذا كان مخالف لبند الثاني من قرار عصبة الأمم لحسم مشكلة الموصل، الذي أكد على تعيين الموظفين وأفراد الشرطة من سكان مدينة كركوك(تقرير لجنة عصبة الأمم، ٢٠٠٩،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ص٢٠٣)، تم بالاعتماد على واردات النفط المستخرج من حقول كركوك، وتعد هذه العملية أول عملية لإسكان العرب في كركوك خلال العهد الملكي.

بعد تغيير النظام السياسي في العراق نتيجة ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨، وتأمل الكورد خيراً في التغيير بأن يكون لصالح الطموحات القومية لهم ولاسيما بعد إجراءات الإصلاح السياسي والاقتصادي والاجتماعي التي اتخذتها حكومة عبدالكريم قاسم والانفتاح السياسي تجاه القضية الكردية ودعوة مصطفى البارزاني ورفاقه للعودة من الاتحاد السوفيتي في سنة ١٩٥٩(B.E.B.Archives,1959,pp.2-3)، إلا إن الحكومة العراقية برئاسة عبدالكريم قاسم(١٩٥٨ – ١٩٦٣) أقدمت في ١٥ تموز ١٩٥٩ على نقل وحدات عسكرية من بغداد إلى مدينة كركوك من اجل فرض الأحكام العسكرية في المدينة بعد حوادث كركوك في شهر تموز سنة ١٩٥٩(نوري طالباني، ٢٠٠٤، ص٥١) وقد ساعد الإجراء العسكري للحكومة العراقية في إنشاء منظمات سرية بدعم من الأجهزة العسكرية، مهمتها اغتيال مواطنين كورد بهدف تخويف وإرهاب سكان المدينة من الكورد لإجبارها على مغادرة المدينة(النقشبندي، ٢٠٠١، ص٣٣).

وفي حقيقة الأمر كان جنوب كردستان ولاسيما مدينة كركوك منطقة مهملة من قبل الحكومة العراقية، فيما تستغل ثرواتها النفطية ضمن مشروع مجلس الأعمار العراقي (١٩٥٢ –١٩٥٨) [1] لاغناء بغداد وتمويل المشاريع في مدن محافظات الوسط وجنوب العراق، ولاسيما بعد التوسيع في خطط مجلس الأعمار وإكمال المشاريع غير المنجزة بعد ثورة ١٩٥٨.

ففي مجال التخطيط الاقتصادي العراقي، أهملت كوردستان رغم وفرة الثروات الطبيعية فيها، فقد قرر قاسم إنشاء مصنع الحديد والصلب في العاصمة، على الرغم من توفر المواد الخام في كوردستان، والطاقة الكهربائية التي تنتجها سد دوكان ودربنديخان وهما في محافظة السليمانية نقلت إلى الجنوب العراق لغرض تشغيل المصانع التي هي الأخرى تحتاج إلى المواد الأولية المتوفرة في كوردستان، ناهيك عن غرض السيطرة تشغيل والتوزيع إلى المناطق التي يرغب بها الحكومة، ومن حيث الإرواء فكان المياه في السدود تروى المناطق خارج حدود جنوب كوردستان ولاسيما الأراضي الأكثر انخفاضا، علاوة على غمر عشرات القرى الخصبة في سهل شهرزور بسبب إنشاء السدود، وتحويل القروين الكورد إلى عاطلين عن العمل بسبب فقدانهم لأراضيهم من دون تعويض(ايوب البرزاني، ٢٠١١، ص٩٨)، كما إن مصفاة النفط في خانقين والتي أسهمت في رخاء هذه المدينة، هي الأخرى تم نقلها بأمر من قاسم إلى جنوب العراق. ومع أن حقول النفط في كركوك كانت تسهم في رفد الميزانية المركزية بحدود ٩٠٪ من وارداتها إلا إن تطوير الصناعات النفطية في كركوك كانت مهملة، إذ لم تنشأ مصفاة بالقرب من حقولها، بل تم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

إنشاء مصفاة على بعد مئات الكيلومترات في الدورة والبيجي على الرغم إن تغذية المصافي كانت من حقول كركوك النفطية .(عبدالعزيز، ٢٠١٤، ص ١٤٩ -١٥٠)

وفي هذا المجال أرسل المكتب السياسي للحزب الديمقراطي الكردستاني رسالة إلى رئيس الوزراء العراقي عبد الكريم قاسم في ٣٠ تموز ١٩٦١، أوضح فيها ملاحظات حول إجراءات الحكومة إزاء سكان كركوك، ومنها الإشارة إلى عدم تخصيص مبالغ مناسبة في الميزانية العامة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في عموم مناطق جنوب كردستان، وأيضا أشار إلى ممارسات الحكومة ضد المواطنين الكورد ولاسيما الموظفين والمعلمين في دوائر الدولة، ونقلهم إلى مناطق في وسط وجنوب العراق، وجلب من القومية العربية من المناطق نفسها وإحلالهم محل الكورد في كركوك، فضلاً عن الإشارة إلى عمليات الإرهاب والقتل والتعريب. (البرزاني، ٢٠٠٤، ص ص ٢٧٣ -٢٧٤).

اندلعت المواجهة المسلحة بين الحركة الكوردية والحكومة العراقية في أيلول ١٩٦١ نتيجة لعديد من الأسباب منها سياسة التغيير الديموغرافي، ولم تقتصر سياسة التغيير الديموغرافي على مدينة كركوك فحسب، بل تعدى ذلك إلى مناطق أخرى، ففي قضاء خانقين التابعة للواء ديالى، جرى ترحيل سبع عشائر كوردية منها، وإسكان عشائر عربية من جنوب العراق محلها. كما جرى ترحيل الكرد من قضاء مندلي لإسكان العرب فيها، وجرى ترحيل سكان قرى منطقة كنديناوه ومخمور بلواء اربيل، لإسكان العرب في تلك السهول الخصبة والتي فيها مكامن النفط. وجرى إسكان عشيرة شمر في أراضي الجزيرة التي كانت تعود إلى العشائر الكردية، وتم إسكان العرب في ناحية سليظاني ومناطق من قضاء عقره، و قضاء سنجار وشيخان..(مكرم طالباني، ٢٠١١، ص ٤٢٦).

مر الكورد بمرحلة في غاية الشدة خلال فترة حكم القوميين(العارفين) ١٩٦٣ -١٩٦٨، لاسيما في لواء كركوك، فبعد النجاحات التي حققتها الحركة الكوردية في المواجهة المسلحة مع الجيش العراقي في الجبهات المختلفة، صمم نظام الحكم على إحكام سيطرته على كركوك بصورة مطلقة، وعمل على الانتقام من كورد كركوك بسبب عجزه في القضاء على الحركة الكوردية المسلحة، فأقدم على هدم أحياء كوردية في كركوك، فأول عمل قام به الحرس القومي بعد انقلاب ٨ شباط ١٩٦٣ بالتنسيق مع الأجهزة الأمنية في المدينة وبمشاركة جرافات البلدية في عام ١٩٦٣ هو هدم الحي الجمهوري بأكمله في كركوك(نوري طالباني، ٢٠٠٤، ص٤٧)، ودمرت قرى كردية قرب المدينة مثل (سونةطولي، ياروليي، ثنجاعلي، ولي ثاشا، قزلقايه، جيمن الكبير، جيمن الصغير، جبل بور، هنجيره، قوشقايه، شوراو، كوركه جال وباجوان))(سديق، ٢٠٠٩، ل٧٧)،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وفي قضاء دبس هجرت عائلات كردية لتوطين عشائر عربية بدلا منها في قرى عديدة ومنها(قةرةدةرة، عمشه، مرعي، كتكه، قوتان خليفة، قوتان الكورد، شيخان، نادرآوه، دركه لوردكان، ترهيبه، علانجير، مامه، شيرناو، طق طق، كونه ريوي، ضخماخة، ملحه وسمايل آوه)، وجرى تعريب عدد مماثل من القرى في قضائي سركران وكانديناوه (مينة، ١٩٩٩، ص٢٣٨ - ٢٣٩)، وتم طرد الكورد العاملين في الصناعة النفطية في الشركة أو نقلهم خارج المحافظة، واستقدام عرب للعمل في الشرطة المحلية، وجرى تغيير أسماء شوارع ومدارس كردية إلى أسماء عربية، وأطلقت عملية عسكرية واسعة في عموم المحافظة، بما في ذلك إقامة مناطق أمنية حول المنشآت النفطية.(نوري طالباني، ص٣٢ -٣٣). حيث استمرت عملية التغيير الديموغرافي في كركوك خلال السنوات ١٩٦٣ -١٩٦٨، ونفذت بشكل واسع وفق خطط وبرامج مدروسة من قبل الدولة، تلك السياسة التي كشف المسؤولون الإداريون السابقون في المدينة عنها باعتبارها((جزءاً من سياسة الدولة العليا)).

شكلت ستينات القرن الماضي نقطة انعطاف في علاقة الحركة الكوردية مع الحكومة العراقية بسبب الممارسات التعسفية التي مارستها الحكومة ضد الكورد. لذلك كان للحركة الكوردية مقترحات من اجل تحقيق أهداف عسكرية ناجحة ولاسيما عندما اشتد النزاع المسلح مع الحكومة في سنة ١٩٦٢، ومنها رسم خطة للاستيلاء على منشآت النفط في باباطرطر وعين زالة من اجل تدويل القضية الكوردية، وإيصالها إلى أروقة الأمم المتحدة.

كان رأي الحركة الكوردية في اتخاذ هذه الخطوة هو في حالة الاستيلاء على المنشآت النفطية وعدم مس مصالح الشركات الأجنبية وإصدار بيان بأن الحكومة الكوردية لن تؤمم النفط الكوردي بشرط أن تدفع الشركات الأجنبية العاملة موارد نفط جنوب كوردستان إلى الحكومة الكوردية وليس إلى الحكومة العراقية. أما إذا ماطلت شركات النفط ولم يفتح باب الأمم المتحدة حالاً لحل القضية الكوردية فيمكن إصدار بيان يهدد بنسف المنشآت النفطية (ايوب البرزاني، ٢٠١٣، ص١٨٨).

وجاءت مسألة النفط ضمن مشروع الحكم الذاتي المقترح من قبل الحركة الكوردية لسنة ١٩٦٢، حيث أشير إلى أن يحدث اتفاق مسبق ضمن مشروع الحكم الذاتي حول كيفية صرف موارد النفط، حيث أكدوا على عائدات النفط المستخرج من كركوك ويجب أن تقسم مناصفة بين حكومة بغداد والحكومة الكوردية، بعد أن تستقطع الحكومة العراقية النسبة من الشركات وتعطى ٥٠٪ منها للحكومة الكوردية الذاتية لكي تستثمر في مناطقها.(البرزاني، ٢٠٠٤ ص٣٠٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

وبعد أن تجاهلت الحكومة العراقية مطالب الكورد والاستمرار في النزاع المسلح ، بدأت القيادة الكوردية في تنفيذ أهم حملة عسكرية من اجل السيطرة على المناطق النفطية والاستيلاء على مقر شركة نفط الموصل وهي الشركة العاملة ضمن شركة نفط العراق المحدودة(I.P.C.) في منطقة عين زالة. فقد تم تنفيذ العملية في ١٠ -١١ تشرين الثاني ١٩٦٢، إذ استطاعت قوات البيشمركة من السيطرة الكاملة على مقر الشركة وأخذت بحدود ٧٠ رهينة من القوات الشرطة المتواجدة في مقر الشركة وبعض الفنيين والعاملين البريطانيين في الشركة ومن بينهم مدير الشركة (ديرك دانكورت)، وتم نقلهم إلى المقر الخاص لقيادة الحركة(البرزاني، ٢٠٠٤، ص ٩٣ - ٩٥)، وكان لهذه الحملة صدى واسع ليس على الصعيد الداخلي فحسب بل الصعيد الخارجي أيضا، إذ كان لكثير من الدول الكبرى مصالح نفطية في الشركة فضلاً عن إن الثوار كانوا يعدون منطقة عين زالة الغنية بالنفط هو امتداداً لمناطق جنوب كردستان.

كانت القيادة الكوردية تطمح في الحصول على المستحقات المالية من العائدات النفطية على الاعتبار إن أهم الحقول النفطية تقع في مناطق جنوب كردستان، وفي سبيل الضغط على حكومة بغداد، اتبع الكورد سياسة ضرب المنشآت النفطية في مدينة كركوك الذي من شأنه أن يعرقل سياسة التسليح للجيش العراقي على الاعتبار إن النفط يشكل موردا مهما من موارد الخزينة والتي تخصص نسبة كبيرة منها لشراء الأسلحة والمعدات العسكرية التي تستخدم لضرب الحركة الكوردية (F.R.U.S,1969,p.258).

جاء التخطيط من قبل قيادة الحركة الكردية في الضرب أهم مؤسسة صناعية في العراق، كونها تعد شريان الاقتصاد العراقي وشركة نفط العراق (I.P.C) في كركوك، وقد تم تحفير التجهيزات اللوجستية والعسكرية لذلك، وتم تنفيذ العملية في ليلة ١ -٢ آذار ١٩٦٩ في الضرب معمل التركيز في الشركة بصواريخ (١٠٦)ملم لمدة ساعتين، كان هدف الثوار في اتخاذ مثل هذه الخطوة، هو إيصال رسالة إلى حكومة بغداد بان يد الثوار تصل إلى كل الأماكن من جهة ورسالة إلى الشركات النفطية المتمثلة بالمصالح البريطانية ودول أخرى بان الثروة النفطية التي تستثمر من قبلهم وحكومة بغداد هي حق لأبناء كركوك والمناطق التابعة لها ضمن جغرافية جنوب كردستان، وأن أهالي المنطقة لا يستفادون من هذه الخيرات سوى إن عائداتها تجيير من قبل حكومة بغداد لشراء الأسلحة والقنابل لضرب الحركة الكردية بدلاً من توظيفها في مشاريع استثمارية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في هذه المناطق من جهة أخرى، ومن نتائج هذه الضربة هي إن الحكومة العراقية أخذت الحذر والحيطة في حماية المنشآت النفطية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أكثر من السابق خشية تعرضها لضربات أخرى تؤثر على الاقتصاد العراقي، كذلك فإنها بدأت تفكر في أيجاد حل امثل للتفاوض مع الحركة الكردية (البرزاني، ٢٠٠٢، ص ص٢١٠ -٢١١).

إن قصف المنشآت النفطية في كركوك بصواريخ ألحقت أضرارا جسيمة بشركة(I.P.C) المملوكة دولياً ومقرها الرئيسي في لندن، وجعل من الحكومة البريطانية قلقة بسبب تعرض مصالحها النفطية للأضرار والخطر، إذ ذكرت بعض المصادر بان الشركة(I.P.C) أرادت أن تتصل بالقيادة الكوردية للتفاوض معها من خلال إرسال مجموعة من الشخصيات الإعلامية والسياسية كممثلين عنها، وان الحكومة البريطانية نتيجة لهذه الخطوة قد قامت بمراجعة مواقفها تجاه الحركة وتبحث عن حل للمشكلة الكردية في العراق في تلك الفترة(B.E.B.Archives,1970,pp11-12.)

إن سياسة التغيير الديمغرافي في جنوب كردستان ولاسيما كركوك أفقد الشعب الكردي ثقته بالحكومات العراقية لحل قضيته، لكن التغيرات السياسية على الساحة الداخلية والخارجية ولاسيما انقلاب البعثيين ووصولهم للسلطة في ١٧ تموز ١٩٦٨ في العراق، واحتدام صراع الكتلة الاشتراكية والرأسمالية في الشرق الأوسط، أسهمت في بدأ مرحلة جديدة من المفاوضات بين الحركة الكوردية والحكومة العراقية سنة ١٩٦٩، إلا إن استمرار سياسة التغيير الديموغرافي في كركوك وبقاء القضية الكردية دون حل مناسب وعادل كانت من العوامل المهمة في اندلاع القتال بين الطرفين في سنة ١٩٧٤.

ثانياً: دور نفط كركوك في إفشال مشروع الحكم الذاتي وإنهاء الحركة الكردية المسلحة:

حاول الحكومة العراقية، في بداية تسلمه السلطة إيجاد حلول للتفاهم مع الحركة الكوردية، وإنهاء النزاع المسلح الذي كان سبباً مهماً من أسباب عدم الاستقرار في كوردستان وعموم العراق خلال الفترة الماضية، فقد جاءت أول إشارة إلى ذلك من النظام في بيان رقم(١) بعد الانقلاب مباشرة(النور، ١٩٦٨، ص١)، وبعد صدور البيان قام النظام الجديد بإشراك الكورد في التشكيلة الوزارية بـ٣ وزراء احدهم(محسن دزيي) ممثلا لمصطفى البرزاني(التآخي، ١٩٦٨، ص١).

لم تكن نية الحكومة العراقية سليمة منذ البداية في تعامل مع الحركة الكوردية، بل حاولت احتواء أو إضعاف الحركة بأي طريقة كانت من دون إعطائها أي تنازلات جوهرية بالمشاركة في الحكم، ويبدو إن هذه المحاولة كانت لغرض تثبيت أقدامه في الحكم فقد ركز النظام على نقطة الخلاف داخل القيادة الكوردية، وعمل على توسيعه من خلال دعم جناح المكتب السياسي المنشق من حزب الديمقراطي الكوردستاني سنة ١٩٦٦(البرزاني، ٢٠٠٤، ص ٢٥٣).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

حاولت الحكومة العراقية إجراء مفاوضات مع مصطفى البارزاني، اشترط الأخير على حكومة البعث أن تقطع علاقتها بجناح المكتب السياسي قبل الشروع في التفاوض إلا أن حكومة البعث رفض هذا الشرط، وأقدم مصطفى البرزاني على سحب ممثله من مجلس الوزراء في ٢٦ آب ١٩٦٨(ماكداول، ٢٠٠٤، ص٤٩٠)، وهكذا أخذت العلاقة بين الطرفين تتجه نحو التعقيد بعد حوالي عامين من الهدوء الذي شهدته المنطقة، على اثر إعلان بيان حكومة عبدالرحمن البزاز في ٢٩ حزيران ١٩٦٦، والذي ظل من دون تطبيق(الثقافة الجديدة، ١٩٦٩، ص٢٠٦). نتيجة لهذا التوتر تجدد النزاع المسلح بين الطرفين في ١٢ تشرين الأول ١٩٦٨(البرزاني، ٢٠٠٢، ص٢٠٦).

إن اندفاع حكومة البعث نحو التفاوض مع الحركة الكوردية، كانت وراءها دوافع عديدة لعل أهمها التهديد الإيراني بإلغاء معاهدة سعد آباد لسنة ١٩٣٧ (الخاصة بمشاكل الحدودية بين البلدين ولاسيما شط العرب) في نيسان ١٩٦٩ وزيادة حدة التوتر بين البلدين(الخزاعي، ٢٠٠٧، ص٨٨)، فضلاً عن شعور النظام بخطر الجناح اليساري البعثي الموالي لسوريا، الذي يؤيده اغلب البعثيين في العراق، إلى جانب الصراع داخل حزب البعث مابين الجناحين العسكري والمدني (بطاطو، ٢٠٠٥، ص ص ٤١١ -٤١٢)، وزيادة على كل ما تقدم فقد كانت حكومة البعث تشعر في تلك الآونة بضعف الإمكانيات العسكرية مقارنة مع قوات الحركة الكوردية المدعومة إقليميا، ولاسيما عندما أقدمت القيادة العسكرية الكوردية إلى قصف المنشآت النفطية في حقول كركوك (ينظر: المحور الأول من الدراسة)، وكذلك شعور الحكومة العراقية بضعف شعبيتها لدى قطاعات واسعة من الشعب العراقي، وخاصة في وسط وجنوب البلاد (عباس، ٢٠١٤، ص١٥٨). إذ اجتمعت كل هذه الأسباب ودفعت بالحكومة العراقية إلى العمل لوقف إطلاق النار بين الجانبين والبدء بجولات من المفاوضات بهدف كسب الوقت لتعزيز نظامها السياسي كما يتضح ذلك لاحقاً.

بدأت المفاوضات وبشكل سري في أيلول ١٩٦٩ بين الطرفين، وكانت مطالب القيادة الكوردية تؤكد على قيام الحكومة بقطع علاقاتها بجناح المكتب السياسي المنشق من حزب الديمقراطي الكوردستاني، والمطالبة بضم كركوك وخانقين إلى مشروع الحكم الذاتي(عةبدولَلاّ، ٢٠٠٨، ل ل ٣٩ -٤٣)، وتمثيل الكورد بتمثيل في مجلس قيادة الثورة والمطلوب هو بقاء المجلس تحت سيطرة حزب البعث، كذلك رفضت السلطة إنشاء مجلس تشريعي خاص بمناطق الحكم الذاتي حيث الذي طالب به الكورد(البرزاني، ٢٠٠٢، ص٢٣٤ -٢٣٥).

استمرت الحكومة العراقية في محاولة احتواء القضية الكوردية، ولتحقيق هذا الهدف بدأت في ١٢ كانون الثاني ١٩٧٠ مفاوضاتها مع الحركة الكوردية متمثلة بمصطفى البرزاني عن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الجانب الكوردي وصدام حسين نائب رئيس الجمهورية عن الحكومة وخرجت من طابعها السري إلى العلن(الثقافة الجديدة، ١٩٧٠، ص٢٤١). وتوصل الطرفان إلى اتفاق وقع في ١١ آذار ١٩٧٠ من دون إدراج كركوك في الاتفاقية(جريدة الثورة، ١٩٧٠، ص١)، وقد نص الاتفاق المعلن على نقاط عديدة منها: أن تكون اللغة الكوردية اللغة الرسمية مع اللغة العربية في المناطق التي غالبية سكانها من الكورد، ومشاركة الكورد في الوظائف العامة بما فيها المناصب المهمة في الدولة كالوزارات والجيش وغيرها....، وضع خطة لمعالجة حالة التخلف في النواحي التربوية والثقافية التي لحق بالكورد في الماضي، وان يكون المسؤولين الأساسيين في الوحدات الإدارية التي يشكل الكورد الأغلبية فيها(مثل المحافظ وقائم مقام ومدير الشرطة ومدير الأمن...الخ) من الكورد أو ممن يحسنون اللغة الكوردية، وتقر الحكومة بحق الشعب الكوردي في تأسيس منظمات ونقابات طلابية وشبيبه ونساء ومعلمين خاصة بهم، وعودة العمال والموظفين والمستخدمين من المدنيين والعسكريين الكورد إلى وظائفهم السابقة، وعمل على النهوض بالمنطقة الكوردية من جميع الوجوه وتعويض المتضررين في السنوات السابقة وتخصيص ميزانية لذلك، وإعداد خطة اقتصادية لتطوير أنحاء العراق مع مراعاة ظروف التخلف في المنطقة الكوردية، وتخصيص رواتب تقاعدية لذوي الشهداء والجرحى من البيشمركة الحركة الكوردية، وإنشاء مشاريع سكنية للمعوزين والمتضررين وتأمين عمل للعاطلين وتعويض المتضررين من جراء العمليات العسكرية في مناطقهم، وإعادة سكان القرى العربية والكوردية إلى أماكنهم السابقة، أما سكان القرى الواقعة في المناطق الذي يتقرر اتخاذها مناطق سكنية وتستملكها الحكومة لأغراض النفع العام وفق قانون فيجري إسكانهم في مناطق مجاورة ويجري تعويضهم عن ما لحقهم من ضرر سبب ذلك، والإسراع بتطبيق قانون الإصلاح الزراعي في المنطقة الكوردية، والاتفاق على تعديل الدستور لإضافة فقرة، يتكون الشعب العراقي من قوميتين رئيسيتين هما القومية العربية والكوردية، وإضافة فقرة اللغة الكوردية كلغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المناطق الكوردية، وإعادة الإذاعة والأسلحة الثقيلة إلى الحكومة العراقية، وان يكون احد نواب رئيس الجمهورية كوردياً، ويجرى تعديل قانون المحافظات بشكل ينسجم مع مضمون هذا البيان، واتخاذ الإجراءات اللازمة بعد إعلان البيان بالتشاور مع اللجنة العليا المشرفة على تنفيذه لتوحيد المحافظات والوحدات الإدارية التي تقطنها كثرة كوردية وفقاً للإحصاءات الرسمية التي تجرى، وسوف تسعى الدولة لتطوير هذه الوحدة الإدارية وتعميق وتوسيع ممارسة الشعب الكوردي فيها لمجمل حقوقه القومية ضماناً لتمتعه بالحكم الذاتي، والى ان تحقق الوحدات الإدارية يجري تنسيق لشؤون القومية الكوردية عن طريق اجتماعات دورية تعقد بين اللجنة العليا ومحافظي المنطقة الشمالية حيث إن الحكم الذاتي سيتم في إطار الجمهورية العراقية فان استغلال الثروات الطبيعية في هذه المنطقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من اختصاص سلطات هذه الجمهورية بطبيعة الحال، ومساهمة الشعب الكوردي في السلطة التشريعية بنسبة سكانه إلى سكان العراق(مجلس قيادة الثورة، ١٩٧٠، ص١ -٣; جلال طالباني، ١٩٧١، ص٣٤٨ -٣٥٩).

وضمن البيان نفسه، تم الاتفاق على عدم إعلان بعض بنود الاتفاق والتي أثيرت حولها العديد من المشاكل والمناقشات وذلك لحراجة الموقف الذي تسببه هذه المواد للسلطة الحاكمة بناءً على طلب من احمد حسن البكر رئيس الجمهورية وبموافقة مصطفى البارزاني (عباس وحسين، ٢٠١٩، ص ٨٥ -٨٦)، منها تحديد فترة انتقالية لتنفيذ البيان بأربع سنوات قبل إعلان الحكم الذاتي أما الأمر الثاني والاهم والذي بقي سراً حسب اتفاق الطرفين هو إجراء تعداد سكاني لمحافظة كركوك في ١١ آذار ١٩٧١ وكان الهدف من هذا البند هو تحديد المناطق المتنازع عليها وبعد إجراء الإحصاء يتم الاستفتاء لكن السلطة رفضت الاستفتاء جملة وتفصيلا فيما بعد(عيسى، ١٩٩٢، ص٢٢٦).

بعد توقيع الاتفاقية بدأت النخب السياسية الكردية تشعر باستياء شديد، لأنها كانت ترى إن الوعود المقدمة في بيان آذار لم تكن تنفذ بسرعة كافية ، وفي الحقيقة تم تنفيذ اغلب بنود بيان ١١ آذار ١٩٧٠ من قبل الحكومة العراقية خلال السنوات الثلاث بعد البيان ماعدا البندين الثامن والرابع عشر والذي أصبح نقط خلاف بين الجانب الكوردي والحكومة العراقية وهما البندان الخاصان بالمناطق المتنازع عليها بين الطرفين ولاسيما المناطق الغنية بالنفط ضمن الجغرافية السياسية لجنوب كردستان.

تحركت الحكومة بعد بيان آذار ١٩٧٠ باتخاذ إجراءات ما شأنها أضعاف الوجود الكوردي في مدينة كركوك في خطوة استباقية، استباقا لأي تعداد سكاني يجرى في المستقبل في كركوك. فقد سجل الوافدون العرب الجدد بوصفها مقيمين في كركوك منذ العقد الخامس، وجرى التضييق بشدة على كورد كركوك في أعمالهم اليومية . ومنع الكورد من بيع ممتلكات عقارية إلا إذا كان المشتري عربياً، وحظر عليهم شراؤها بأي حال من الأحوال، وحرموا من امتلاك العقارات أو حصول على الإجازة لترميم أو تجديد أملاكهم، كما تم تهميش الكورد سياسياً بوضوح من خلال نقل مركز المحافظة الإداري من قسم المدينة الكردي إلى توفير قسمها المعرب(نوري طالباني، ٢٠٠٤، ص٣٥)، وتصاعد بناء المستوطنات المخصصة للوافدين العرب في بداية السبعينات، حيث أشار احد الباحثين المعاصرين بأن بناء نحو ٦٠٠ دار في حي أزادي وحي إسكان الكرديين قرب الطريق الذي يربط كركوك بالسليمانية، وإطلاق اسم الكرامة عليه، بالإضافة إلى عمليات التوطين، أنشأت ثكنة عسكرية مجاورة بهدف توفير الأمن لسكان المنطقة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وكان هذا المشروع نفذ فور توقيع اتفاقية آذار ١٩٧٠، وأعقبه بناء ٥٠٠ دار أخرى بجوار منطقة الكرامة وأطلق عليه اسم المثنى على الحي الجديد(نوري طالباني، ٢٠٠٤، ص٣٥). حيث كانت نية حكومة بغداد هو التسويف والمماطلة، وبدلا من تقرير مستقبل كركوك بطريقة أو أخرى، تم الاتفاق على إن الحدود النهائية لمنطقة الحكم الذاتي الكردية تعتمد على وجود أغلبية كردية ثابتة، تتضح باستفتاء أو تعداد سكاني كما مشار أليه في البند الرابع عشر من بيان آذار ١٩٧٠.

ففي الحقيقة عندما وافقت القيادة الكوردية على مبدأ الإحصاء السكاني وفقاً لبيان ١١ آذار اشترطت فيه على الحكومة العراقية، اتخاذ الترتيبات لإعادة الكورد المبعدين منذ سنة ١٩٦١ إلى أماكنهم واعتبارهم إحصائيا على الوحدات الإدارية التي كانوا فيها، وعدم الأخذ بالوحدات الإدارية المستحدثة بعد بيان ١١ آذار والتي كان الغرض منها التأثير على تواجد القومية الكوردية فيها، وإزالة التغييرات التي أجريت على الواقع القومي وكل الآثار المترتبة على سياسة التعريب، تشكيل إدارة مشتركة في كركوك والمناطق المختلف عليها في محافظتي الموصل وديالى استعداداً للإحصاء آخذين بعين الاعتبار الوثائق التي تخص إحصاء سنة ١٩٥٧ وظروف وطبيعة جلب الناس من المناطق المختلفة إلى كركوك منذ بيان ١١ آذار، وإجراء الإحصاء بصورة مشتركة(المكتب السياسي، ١٩٩٨، ص٧٣).

لجأت الحكومة العراقية إلى تجزئة الوحدات الإدارية على ضوء الواقع القومي قبل وبعد بيان آذار ١٩٧٠، مثلاً استحداث وحدات إدارية في المناطق التي يقطنها الكورد، وربط الوحدات الإدارية التي يقطنها الكورد فقط (محافظات -أقضية -نواحي) ببعضها وجعلها منطقة إدارية واحدة، وتعتبر هذه المنطقة هي المنطقة المشمولة بالحكم الذاتي، ومن هذه الإجراءات استحداث نواحي في لواء كركوك منها ناحية جبارة وترتبط بقضاء كفري، وناحيتي آمرلي وسليمان بك وترتبطان بقضاء طوز(مرسوم جمهوري، ١٩٦٩، و١)، واستحداث قضاء كلار وترتبط بلواء كركوك(الوقائع العراقية، ١٩٧٠، ص٢)، واستحداث ناحية يايجي وترتبط بمركز قضاء كركوك وناحية كوكس وترتبط بقضاء كفري في لواء كركوك(مرسوم جمهوري، ١٩٧٢، و١)

إن المناطق التي أرادت الحكومة استملاكها هي المناطق التي يوجد فيها النفط. وهي مناطق كوردية يعمل سكانها في الزراعة والمنشآت النفطية وهم الذين كانوا يقومون بحراستها دون أن تكون هناك أية مشكلة في الفترة السابقة. أكد بيان آذار، انه يجرى إسكانهم في المناطق المجاورة. ولكن الحكومة منعت إسكان الكورد، بقرارات متلاحقة، في محافظات كركوك والموصل وديالى وبغداد وتكريت(مكرم طالباني، ٢٠١١، ص ٤١٠ -٤١١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وسرعان ما تصاعدت حدة التوتر بين القيادة الكوردية وبغداد، بعد أن اتهم مصطفى البرزاني الحكومة العراقية بتوطين العرب في المناطق متنازع عليها منها كركوك وسنجار(ماكداول، ٢٠٠٤، ص٣٢٩)، بينما اشتكت بغداد من استمرار التدخل الإيراني من خلال تقديم المساعدة العسكرية للحركة الكوردية (لامبرت، ٢٠٠٨، ص٦٨).

أصرت القيادة الكوردية على كوردستانية المناطق النفطية في كركوك وخانقين وسنجار وزمار، ليس بسبب ثروتها النفطية والمعدنية وإنما لكونها جزءً من جغرافية جنوب كوردستان والحقائق التاريخية والجغرافية والسكانية التي تثبت ذلك، لكن هذا الإصرار انعكس على مواقف قيادة الحركة الكوردية في مفاوضاته مع الحكومة العراقية لحل القضية الكوردية في العراق حلاً سلمياً وديمقراطيا، فبعد اجتماع مصطفى البرزاني بلجنة السلام المكلف بتنفيذ بيان آذار قال:((انه ليس مستعداً للاعتراف بنتائج الإحصاء إذا كانت تشير إلى إن المناطق التي يعتبرها هو كردية ليست كذلك وفقاً للإحصاء...، وإن كركوك هي جزء من كردستان، وإذا ظهر في الإحصاء إن أكثرية سكانها ليسوا من الكورد، فلن اعترف بذلك، وإنني لن أتحمل أمام الكورد مسؤولية التخلي عن كركوك)). (الثورة، ١٩٧٢، ص٥١.). وفي حديثه المباشر مع السيد مرتضى عبد الباقي بأنه لا جدوى من إجراء إحصاء تدل نتائجه على إن كركوك ليست كوردية بعد التغيير الديموغرافي التي قامت بها الحكومة في كل من كركوك وخانقين وزمار(التاخي، ١٩٧٢، ص١).

كان لقرار الحكومة العراقية لتأميم النفط في ١ حزيران ١٩٧٢ تأثير سلبي على مشروع الحكم الذاتي ومطالب الحركة الكوردية في تنفيذ بنود بيان ١١ آذار، واستفادت منه الحكومة فقد كانت محطة مهمة لها في إعادة ترتيب مكانة العراق على المستوى الداخلي والخارجي وتقوية مكانتها السياسية والاقتصادية في تلك الفترة.

لقد وقف الحزب الديمقراطي الكوردستاني مع قرار تأميم، وأيد كل الخطوات التي تؤمن الصمود بوجه الشركات الأجنبية الاحتكارية ضماناً لإنجاح التأميم بشكل تام، بناءً على مبدأ ضرورة امتلاك الثروة النفطية وإرجاعها من الشركات الأجنبية(التآخي، ١٩٧٢، ص١)، واشترك الحزب الديمقراطي الكوردستاني في المفاوضات التي سبقت التأميم وتأييده له قبل الإعلان عنه عندما تشاور معه حزب البعث بشأنه قبل ذلك بساعات، بالإضافة إلى ذلك فقد شارك الحزب الديمقراطي الكوردستاني بصورة فعالة في تأييد قرار التأميم في المسيرات والاجتماعات التي عقدت في حينه لتأييد التأميم، وكذلك في المقالات التي كتبت في صحافة الحزب دعماً له (التآخي، ١٩٧٢، ص١)، فقد نشرت جريدة التآخي الناطقة بلسان الحزب، بعد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

صدور قرار التأميم مباشرة، مقالة افتتاحية بعنوان(يدا بيد مع السلطة الوطنية في خطواتها العادلة الجريئة بتأميم النفط)(التآخي، ١٩٧٢، ص١)، وقد أشارت جريدة الثورة العربية لسان حزب البعث إن الانجازات التي تحققت للشعب العراقي في مجال انتزاع حقوقه المشروعة من شركات النفط الأجنبية بموجب قرار التأميم تحققت عندما كانت العلاقة بين الحكومة المركزية والحركة الكوردية (الثورة العربية، ١٩٧٢، ص٥٦).

إن وفرة النفط في مناطق جنوب كوردستان وقرار تأميمها لم يؤد دوراً ايجابياً في الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية، بل على العكس من ذلك أدى دوراً خطيراً في تدهور أوضاع الكورد السياسية والاقتصادية والاجتماعية، إذ يلاحظ بان نصيب شعب جنوب كوردستان من النفط المستخرج في حقولها النفطية وعائداته كان ضئيلا حيث لم يستغل نفط جنوب كوردستان لخلق قاعدة صناعية ونهضة اقتصادية وخدمات متطورة في المحافظات الأربع التابعة لها بما يتناسب ومساهمة حقولها في إنتاج النفط وعائداته أو حتى بما يتناسب مع حجم السكاني قياساً الى إجمالي سكان العراق، إذ صرفت نسبة كبيرة من إجمالي الناتج المحلي، الذي يشكل النفط وعائداته العمود الفقري له على النفقات العسكرية ولتنفيذ سياسة التغيير الديموغرافي في المناطق النفطية في جنوب كردستان.

فمثلا يلاحظ الانخفاض الحاد في حصة جنوب كوردستان من الصناعات العراقية رغم امتلاكها المقومات وعوامل التوطين الصناعي من المواد الخام والأيدي العاملة، حيث تشير إحدى الدراسات الخاصة بالتوزيع الجغرافي للصناعة بان حصة محافظات كركوك، السليمانية، اربيل ودهوك مجتمعة لا تتجاوز ٤,٨٪ من مجموع المؤسسات الصناعية في العراق ونسبة ٣,٤٪ من مجموع العاملين في الصناعة العراقية خلال سنة ١٩٧٠، وبالمقابل كانت حصة محافظة نينوى في السنة نفسها أكثر من حصة المحافظات الأربع مجتمعة، حيث تركز فيها نسبة ٥,٤٪ من مجموع المؤسسات الصناعية العراقية و نسبة ٧,٤٪ من مجموع العاملين في الصناعة (رسول، ١٩٧٥، ص٢٨٧ -٢٨٨)، وفي دراسة أخرى لسنة ١٩٧٢ يلاحظ بان المحافظات كركوك، السليمانية، اربيل ودهوك مجتمعة بلغت ٤,٦٩٪ من مجموع الصناعة العراقية ونسبة ٣,٥٨٪ فقط من مجموع العاملين في الصناعة في العراق (رسول، ١٩٧٥، ص٢٨٨). أيضا عدم التوازن والانسجام بين سكان جنوب كوردستان والخدمات الصحية والتعليمية المتوفر فيها حيث نجد انخفاض نسبة هذه الخدمات مقارنة بنسبة سكان المحافظات الأربع وفي المجالات أخرى يعاني جنوب كوردستان من نقص الحاد في الخدمات.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لهذا كانت الحركة الكوردية تطالب بتخصيص جزء من عائدات العراق النفطية، والموارد الأخرى ومن المنح والمساعدات والقروض الممنوحة للحكومة العراقية، لمنطقة الحكم الذاتي تتناسب مع نسبة سكان المنطقة من إجمالي سكان العراق لتصرف على المشاريع العمرانية والصناعية والزراعية وغيرها من المشاريع التنموية في جنوب كوردستان(مكتب السياسي، ١٩٨٨، ص٨٣).

وأخذت حدة المعارك تشتد بين بغداد والكورد منذ ٣ حزيران ١٩٧٢ وقد تركزت الاشتباكات في مناطق السليمانية وكركوك والموصل، ووفقا لتقرير أمريكي مؤرخ في ١٣ حزيران ١٩٧٢ نقلا عن وكالة الأنباء العراقية بان الاقتتال بدأ منذ الأسبوع الأول بسبب النزاع بين اليزيدين وإحدى القبائل العربية المحسوبة على حكومة بغداد والتي أدت إلى تدخل الجيش العراقي وقوات البيشمركة في النزاع حتى تم استخدام الطائرات لضرب معاقل القوات الكردية مما تسبب بقتل وإصابة حوالي ٣٠ -٥٠ شخصا من كلا الطرفين، ومحاولةً لتهدئة الوضع قدم إلى بغداد وفد كوردي وقدموا خارطة طريق لإنهاء الصراع الدائر بين الطرفين تقوم على انسحاب كل القطاعات العسكرية من كردستان مقابل امتناع القوات الكردية من التعرض للمنشآت النفطية وقواعد الجيش العراقي("F. R. U. S" , 1972,p.320).

رد الحزب الديمقراطي الكردستاني في ٢٨ تشرين الأول ١٩٧٢ على مذكرة حزب البعث في ٢٣ أيلول ١٩٧٢ وجاء فيها بخصوص تعريب المناطق الكردية مايأتي: ((ممارسة الأجهزة الحكومية والحزبية لسياسة التعريب في كوردستان بعد أشهر من إعلان اتفاقية آذار لاسيما في محافظات كركوك وديالى ونينوى، وسعيهم المستمر لإبعاد أبناء المنطقة الأصليين من الكورد، حيث إن بيان آذار أشار إلى إعادة سكان القرى العربية والكوردية إلى أماكنهم السابقة، لكن الحكومة فقط سمح لسكان قريتين من مجموع ٢٢ قرية كردية بالعودة إلى قراهم وهم(قرية ياروللي وقةرغةتو) في كركوك مع عدم السماح لهم ببناء دور لهم خارج المنطقة المحرمة في أراضيهم، بالإضافة إلى تشجيع بعض رؤساء القبائل العربية في شراء الأراضي من الإقطاعيين الكورد من اجل إسكان العشائر العربية محلهم ولاسيما في قرى ومقاطعات في سنجار وخانقين (مكتب السياسي، ١٩٩٨، ص٧٥).

وإزاء هذا الوضع المعقد تم تشكيل لجنة عليا لإدارة المحافظة من ممثلين(غانم عبد الجليل من حزب البعث، وسامي عبد الرحمن من الحزب الديمقراطي الكردستاني ومكرم الطالباني من الحزب الشيوعي العراقي) وقد خرجت اللجنة بمجموعة من الإجراءات ومنها عدم إجراء أي تغيير سكاني في المحافظة، عدم نقل أو تعيين أي موظف من والى المحافظة إلا بموافقة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اللجنة، تتمتع جميع القوميات بحقوقهم الثقافية والاجتماعية والمساواة بينهم. (مكرم طالباني، ٢٠١١، ص ٤٢٢).

وافق البعث على هذا الاقتراح إلا انه لم يحظ بموافقة القيادة الكوردية بحجة إن حكومة البعث سيستمر بسياسة التغيير الديمغرافي من وراء ظهر اللجنة إذا زادت القدرات المالية للحكومة جراء تأميم النفط. واقترح الشيوعيون جعل كركوك مدينة للتآخي، يكون لها وضع خاص وإدارة خاصة، يتمتع جميع القوميات فيها بحقوقها الثقافية والاجتماعية. ويقال بأن نائب رئيس الحكومة العراقية آنذاك صدام حسين أقترح تقسيم المدينة، قسم الشرقي(شرقي وادي خاصة) للكورد والقسم الغربي للعرب والتركمان. (مكرم طالباني، ٢٠١١، ص ص٤٢١ -٤٢٢).

تجلى موقف القيادة الكوردية في تلك الأوضاع المشحونة بين الطرفين في مشروع قانون الحكم الذاتي المقدمة للحكومة العراقية من قبل الحركة الكوردية قبل تجدد النزاع المسلح بينهما في الفقرة التالية((يتكون الإقليم من محافظات كركوك، السليمانية، اربيل، دهوك والاقضية والنواحي التالية بحدودها الإدارية الحالية(سنجار، تلعفر، شيخان، عقرة، الحمدانية، تلكيف، خانقين، المنصورية، مركز قضاء المقدادية(شهربان)، مندلي(عدا ناحية بلدروز))، كما نصت المادة السادسة من المشروع نفسه(عاصمة كوردستان الاوتونومية هو كركوك ويجوز عند الضرورة اتخاذ غيرها عاصمة)(مكتب السياسي، ١٩٩٨، ص ٧٣ -٧٤).

وبعد فشل المفاوضات بين الطرفين، أصدرت الحكومة العراقية ومنذ بداية سنة ١٩٧٤ مجموعة من القرارات والإجراءات أحادية الجانب ومنها الغاء لجنة السلام واستحداث اللجنة العليا لشؤون الشمال برئاسة صدام حسين وعدد من الأعضاء اغلبهم من قيادة حزب البعث بموجب قرار رقم(٦٧) لمجلس قيادة الثورة(المنحل) في ١٩٧٤/١/٢١ بصلاحيات مطلقة(الوقائع، ١٩٧٤، ص٤)، وفي ١١ آذار ١٩٧٤ أعلنت الحكومة العراقية، من جانب واحد قانون الحكم الذاتي رقم (٣٣)(الوقائع، ١٩٧٤، ص ٣ -٧)، الذي وضع الإطار القانوني لمنطقة الحكم الذاتي في كوردستان، ولكن بعد تقليصها بدرجة كبيرة بحيث كانت منطقة الحكم الذاتي لا تضم إلا نصف الأراضي التي يطالب بها الكورد مع استبعاد كركوك بطبيعة الحال.

وبموجب قرار رقم(٢٤٧) في ١١ نيسان ١٩٧٤ لمجلس قيادة الثورة(المنحل) في استبعاد كركوك وتوابعها من الحكم الذاتي بعد أن نص القرار تعديل الدستور المؤقت لسنة ١٩٧٠ لإضافة فقرة((تتمتع المنطقة التي غالبية سكانها من الأكراد بالحكم الذاتي وفقا لما يحدد بقانون)(الوقائع، ١٩٧٤، ص١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أما موقف القيادة الكوردية إزاء قرارات حكومة بغداد ولاسيما بعد تجدد القتال بين الطرفين في سنة ١٩٧٤ اعد حزب الديمقراطي الكوردستاني مشروع القانون الأساسي لولاية كوردستان الفدرالية ليكون أساس الاتفاق في حالة وجود أجواء ملائمة لمفاوضات جديدة مع الحكومة المركزية، حيث نصت المادة الثالثة من المشروع على أن تتكون ولاية كوردستان الفدرالية من محافظات كركوك، السليمانية، اربيل، دهوك واقضيه سنجار وتلعفر وشيخان وعقرة والحمدانية وتلكيف وخانقين ومركز المقدادية(شهربان) ومندلي(عدا ناحية بلدروز) وناحية المنصورية وذلك بحدودها الإدارية الحالية) ، كما نصت المادة السابعة على أن تكون عاصمة ولاية كوردستان الفدرالية مدينة كركوك ويجوز عند الضرورة اتخاذ مكان أخر عاصمة لها)(المكتب السياسي، ١٩٩٨، ص٧٤).

استمرت حكومة بغداد بسياسة التغيير الديموغرافي في مناطق الغنية بالنفط في جنوب كوردستان، حيث تم ترحيل عدد كبير من الموظفين الكورد من محافظة كركوك لأسباب إدارية وسياسية إلى جنوب العراق وتم إسكان موظفين عرب آخرين مكانهم وفي ناحية زمار التابعة لمحافظة الموصل تم في ٢٤ أيلول ١٩٧٤ ترحيل وتهجير أهالي٢٤ أربع وعشرون قرية تابعة لناحية زمار كان يسكن هذه القرى العشائر الكوردية الأصيلة(الهسنيان، موسى ره ش وعشيرة الميران) ومع معاودة الثورة عام ١٩٧٤ تم تفريغ المنطقة الحدودية مساحة ١٠ كيلومترات من سكانها. (دهوكى، ١٩٩٣، ل ل٧٣ -٧٤).

وبعد انهيار الحركة الكردية في ٦ آذار ١٩٧٥ بموجب اتفاقية الجزائر بين العراق وإيران بوساطة الجزائر، أقدم الحكومة العراقية على تنفيذ كل صنوف التعريب ولاسيما في كركوك واشتملت على إجلاء الكورد من مدينة كركوك وبناء أحياء عربية داخل المدينة وتوطين العرب فيها وإنشاء قرى حديثة حول كركوك ثم استقدام العرب من جنوب العراق ووسطه لتوطينهم هناك، وصدرت قرارات من مجلس قيادة الثورة(المنحل) بخصوص ذلك ومنها: على سبيل المثال بموجب قرار(٣١)وقرار (٢٣٦) لمجلس قيادة الثورة (المنحل)، إعطاء الصلاحية للسلطات المحلية في كركوك في استملاك الأراضي والمقاطعات داخل مركز قضاء كركوك وبيعها إلى الموظفين والعمال(الوقائع العراقية، ١٩٧٥، ص٢).

استغلت الحكومة العراقية فرصة النكسة في سنة ١٩٧٥ وبدأت بعملية التعريب في مدينة كركوك والمناطق الأخرى أمام أنظار العالم، حيث تم تدمر ١٢٦٦ قرية وترحيل أهاليها إلى جنوب العراق. (دهوكى، ١٩٩٣، ل٧٤). وبموجب قرار (٣٦٩) لمجلس قيادة الثورة المنحل في ٣١ آذار ١٩٧٥ تم الاستيلاء على أراضي كثيرة وتحويل ملكيتها إلى الإدارة المحلية لمحافظة كركوك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

مقابل تعويض دينارين ونصف لكل دونم من الأراضي، وكانت حجة البعث في الإجراء هو إن الأراضي تقع ضمن المحرمات العسكرية ومنشات شركة النفط ومن اجل المصلحة العامة تم تحويل ملكيتها وكانت تقدر مساحة هذه الأراضي بحدود (١٣٥٠٢٢) دونم في مقاطعات مختلفة ففي قضاء دبس والتي كانت حقول باي حسن النفطية ضمنها تم استملاك (١٧٤٣١) دونم، وفي كركوك وقره حسن التي كانت مقر شركة النفط وضمنها حقول باباطرطر تم استملاك(٥٨٠٦٠) دونماً، وفي يايجي وتازه خورماتوو تم استملاك (١٦١٥٢) دونماً، وفي قضاء طوزخورماتو والتي تضم حقول جمبور تم استملاك(٢٨٨٧١) دونماً، وكل هذه الأراضي ضمن الجغرافية السكانية لتواجد الكورد (الوقائع العراقية، ١٩٧٥، ص٥ -٦)، وعلى الرغم من استملاك تلك الأراضي وبأي حجج قانونية، لكن الغريب هو مقدار التعويض القليل حيث لكل دونم من الأراضي تم تعويض سكانها الأصليين بدينارين ونصف في سنة ١٩٧٥، وفي ٨ أيار ١٩٢٨ تم تعويض أصحاب الأراضي في مقاطعات معينة في حقول كركوك النفطية من قبل شركة النفط التركية بمبلغ ٣٠ دينارا للدونم الواحد في تلك الفترة والفرق كبير جداً(د.ك.و.، ١٩٢٨، و٩٥، ص١٠٦).

وضمن السياسة التغيير وتقليص الحدود الإدارية لمحافظة كركوك اصدر مجلس قيادة الثورة(المنحل) قرار رقم(٦٠٨) في ٦ تشرين الثاني ١٩٧٥ لفك ارتباط قضائي جمجمال وكلار من محافظة كركوك وإلحاقها بمحافظة السليمانية(الوقائع العراقية، ١٩٧٥، ص١)، وبهذا استطاعت الحكومة استقطاع آلاف الكيلومترات من الحدود الإدارية لمحافظة كركوك ولاسيما القضائيين ذات الأكثرية الكوردية.

وفي محاولة أخرى من قبل الحكومة العراقية في تعريب كركوك هو إصدار قرار رقم(٣٨١) لمجلس قيادة الثورة(المنحل) في ٢٠ كانون الأول ١٩٧٥، بتوجيه المصرف العقاري في كركوك بإقراض الموظفين والعمال في المدينة مبلغا من المال تتراوح ما بين(٥٠٠ -١٠٠٠) دينار من اجل إكمال دورهم السكنية(الوقائع العراقية، ١٩٧٥، ص٣).

استمرت الحكومة العراقية في إصدار القرارات من اجل استقطاع المناطق ذات الأكثرية الكوردية في حدود الإدارية لكركوك وإضافة مناطق ذات الأكثرية العربية إليها واستحداث محافظات واقضيه ونواحي جديدة في سنوات اللاحقة بعد نكسة ١٩٧٥[٢] لذلك اضطر آلاف من الأسر الكوردية إلى الهجرة إلى إيران، ويجدر القول هنا إن أنظمة الحكم في العراق كانت تخطط بصورة دائمية لتغيير ديموغرافية جنوب كوردستان، وأتبع البعث هذا النهج وبصورة خاصة بعد

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اتفاقية الجزائر(محمد، ٢٠٠٥، ص١٩؛زاده، ٢٠١٣، ل٢٥٠). لهذا كانت شدة استهداف الكورد في كركوك تبلغ ذروتها في فترات خطيرة من انعدام الاستقرار السياسي بعد نكسة سنة ١٩٧٥.

إن تطبيق سياسة الترحيل وتعريب المناطق النفطية في جنوب كوردستان ولاسيما كركوك كان ولازال عاملاً رئيساً في عدم التوصل إلى حل جذري للقضية الكردية في العراق وتدخل الدول الإقليمية والدولية في الموضوع من اجل مصالحهم.

ثالثاً: المواقف الإقليمية والدولية من القضية الكوردية ومشروع الحكم الذاتي.

إن الحركة الكردية المسلحة في العراق كانت ضحية تشابك المصالح والمشاكل الإقليمية المتمثلة بمشاكل الحدود بين إيران والعراق والصراع الإسرائيلي -العربي والمصالح النفطية للدول الكبرى مثل الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفيتي وكانت كركوك تمثل نقطة جوهرية في حراك القضية الكوردية، إذ استغلت تلك الدول الحركة الكوردية من اجل مصالحها السياسية والاقتصادية في تلك الحقبة.

كانت إيران تهدف من دعمها للكورد استخدامهم كورقة ضغط تستخدمها ضد الحكومة العراقية بسبب طبيعة العلاقة المتردية بين الطرفين على مدى التاريخ، فبعد الإطاحة بالنظام الملكي في ١٤ تموز ١٩٥٨ في العراق تدهورت العلاقات العراقية الإيرانية مرة أخرى، وبدأت المناوشات والتجاوزات الحدودية بين البلدين، ولم تنتج مساعي الأمم المتحدة ومحكمة العدل الدولية ولا حتى المفاوضات المباشرة بين البلدين خلال السنوات ١٩٦١ -١٩٦٦ إلى حل سلمي، ففي ١٩ نيسان ١٩٦٩ ألغت حكومة إيران معاهدة سعد آباد سنة ١٩٣٧ من جانبه واستمر التوتر في العلاقات، كما تدخل البلدين في شؤونهم الداخلية من خلال دعم الحركات السياسية والمسلحة المناوئة لهما ولاسيما القضية الكوردية(احمد ومراد، ١٩٩٢، ص ١٩٩ -٢٠٠)، وعليه كانت القضية الكوردية بالنسبة لإيران ورقة رابحة لفرض إرادتها وشروطها متى ما تطلب الأمر. إذ أجمعت كل الوثائق المعاصرة على إن إيران كانت احد ابرز الداعمين للحركة الكوردية المسلحة ماليا وعسكريا في نزاعها مع حكومة بغداد(أللهيبي، ٢٠٢٠، ص٣٨٣)، ولم يكن هدفها في ذلك تحقيق المصالح القومية للكورد بل كانت ضمن دائرة الصراع الإقليمي بين طهران وبغداد.

عمل الاتحاد السوفيتي من خلال علاقاتها الطبيعية مع العراق جعله جسراً للوصول إلى منطقة الخليج العربي وتعزيز طموحاتها الإقليمية والدولية في المنطقة انطلاقا من الأراضي العراقية، بالمقابل كانت الحكومة العراقية ترنو إلى الاستفادة من التقارب مع الاتحاد السوفيتي في سبيل تعزيز نظامها السياسي والعسكري.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

فمنذ منتصف العقد السادس حاولت الحكومة العراقية إتباع سياسة خاصة تجاه القطاع النفطي على اثر قانون رقم(٨٠) لسنة١٩٦١ وتمخضت عنها تأسيس شركة النفط الوطنية العراقية لتحل محل الشركات النفطية الأجنبية العاملة في حقول العراق في المستقبل، ومن اجل تنفيذ السياسة الجديدة، أرادت الحكومة تقليل سيطرة الشركات الأجنبية ولاسيما شركة(I.P.C) والبحث عن اتفاقيات التعاون الاقتصادي والفني مع دول أخرى غير الدول ذات المصالح النفطية في شركة(I.P.C) ولاسيما بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية، وكان الاتحاد السوفيتي أمل الحكومة العراقية في تحقيق تلك الغاية (Edith&Penrose,1988,p.395).

وعلى هذا الأساس دخلت العلاقات العراقية -السوفيتية مرحلة جديدة من تاريخها ففي عام ١٩٦٩ كان الاتحاد السوفيتي يحتل المرتبة الثانية في قائمة الدول المصدرة للعراق، والمرتبة الرابعة لقائمة المستوردين(غرفة التجارة، ١٩٦٩، ص٨٦)، أما فيما يخص المجال النفطي دخلت العلاقات بين البلدين مرحلة جديدة من خلال التعاقد بين شركة النفط الوطنية العراقية ومؤسسة سوفيتية في ٢١ حزيران ١٩٦٩ الذي تعهد فيه الجانب السوفيتي بتجهيز الجانب العراقي بكافة المستلزمات والخبرات التقنية لجميع مراحل الصناعة النفطية العراقية (الوقائع العراقية، ١٩٧٢، ص١)، ومن هذا الباب بدأت مساعدات الحكومة السوفيتية لحكومة العراقية ليس في الجانب الاقتصادي بل حتى في الجانب السياسي أيضا والذي كان لها الأثر المباشر على قرارات وتوجهات الحكومة العراقية في جميع النواحي في العقد السابع من القرن العشرين.

إن الإستراتيجية السوفيتية منذ سنة ١٩٦٤ كانت تدعو إلى تأييد بغداد والكورد في آن واحد، ولم يلق استئناف النزاع المسلح العراقي -الكوردي في نيسان ١٩٦٥ استحساناً من الاتحاد السوفيتي بسبب توجهات السياسة السوفيتية في تلك الفترة في دعم الحكومات العربية ضد الكتلة الغربية في الشرق الأوسط واحتواء القضية الكوردية في تلك الفترة(هول، ٢٠٠٦، ص٣٩٣).

فقد أتبعت الحكومة العراقية استغلال الفرصة لتقوية مكانته داخليا وخارجيا وسحب البساط من تحت الحركة الكردية لاسيما بعد الضغط الذي واجهته من قبل الاتحاد السوفيتي لتشكيل حكومة الوفاق الوطني تضم ممثلين من الكورد وكان من مصلحة الاتحاد السوفيتي إنها حالة النزاع العراقي – الكردي لضرب مصالح الدول الأخرى في المنطقة والتي كان لها دور بارز في المسألة الكوردية وهي الولايات المتحدة الأمريكية وإيران نتج عن ذلك بيان ١١ آذار بمباركة سوفيتية("F. R. U. S" ,1972,p.310).

ففي إحدى تقارير وزارة الخارجية الأمريكية المؤرخ في ١٤ نيسان ١٩٧٠، جاء تحت عنوان (الضغط السوفيتي في سبيل عقد اتفاق كردي -عراقي)، وكان السوفيت يتبعون أسلوب التوازن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

في علاقاتهم بالكورد والحكومة العراقية فهم لم يتخلوا عن تزويد العراق بالأسلحة ولا عن اتفاقاتهم النفطية وقال التقرير ربما أراد السوفيت أن يؤدوا دورا اكبر في المنطقة عن طريق بوابة العراق والكورد("F. R. U. S" ,1971,p.72)

وقد تحققت إرادة السوفيت بعقد اتفاق بينهم وبين بغداد عندما زار وفد عراقي موسكو في شباط ١٩٧٢ مما فتحت مرحلة جديدة من التعاون بين الطرفين، وتمخضت عنها اتفاقيات في الجانب العسكري وتقديم عدة مقترحات في هذا الجانب منها الطلب السوفيتي بإنشاء نظام دفاعي مشترك ومقترح عراقي بتأميم جميع المنشآت النفطية "F. R. U. S" ,1972,p.20505)).

في ٩ نيسان ١٩٧٢ زار الوفد السوفيتي بغداد وتم التوقيع على اتفاقية الصداقة بين بغداد وموسكو وكان شرط الوحيد لموسكو هو توقيع على ميثاق وطني تضم حكومة بغداد والحزب الشيوعي والحزب الديمقراطي الكردستاني، وفي أواخر شهر شباط زار الوفد السوفيتي كردستان العراق والتقى بالقيادة الكردية من اجل إقناعهم بالدخول في الميثاق الوطني، لكن مصطفى البرزاني هاجم بشدة سياسة حكومة بغداد العدائية، وعدم التزامها بتطبيق بنود بيان ١١ آذار ، ومع ذلك لم يغلق البرزاني الباب أمام المشروع السوفيتي، فقد طالب حكومة بغداد عن طريق الوفد السوفيتي بتقديم حسن النية في التعامل مع القضية الكردية، وقدم قائمة مطالب كشرط للموافقة على المشروع السوفيتي، منها استكمال إجراءات الحكم الذاتي وفق بنود بيان ١١ آذار ١٩٧٠، وإلحاق كركوك بالحكومة الكوردية المستقبلية، ومطالبة بخمس إيرادات العراق النفطية بما يتناسب مع حجم الكورد السكاني.("F. R. U. S" ,1972,p.20505)

على أية حال، أدت المساعدات العسكرية السوفيتية إلى تطوير قدرات العراق العسكرية. ففي تموز ١٩٧٣ أشارت التقديرات إلى استلام العراق ٣٠٠ طائرة مقاتلة سوفيتية الصنع ومئات الدبابات. لقد كانت المساعدات العسكرية مصحوبة بصفقات مساعدات اقتصادية مهمة، ركزت بشكل خاص على الاقتصاد النفطي العراقي، ودعم البنية التحتية بدون مساعدة غربية(لامبرت، ٢٠٠٨، ص٧٤).

أما الولايات المتحدة الأمريكية لم تكن مهتمة كثيراً بالتواصل مع الحركة الكردية في العراق منذ البداية بسبب شكوكها إزاء بعض رموز القيادة الكردية التي أقامت في الاتحاد السوفيتي وتدربت فيه، إلا إن الأمر الذي دفع بأمريكا لتفعيل فكرة تقديم الدعم للكورد هو ازدياد التقارب العراق والاتحاد السوفيتي خلال فترة حكم عبد الكريم قاسم ١٩٥٨ -١٩٦٣ ولاسيما قيام الحكومة العراقية بإصدار قانون رقم(٨٠) لسنة ١٩٦١ لتقليص مناطق امتياز شركة(I.P.C.)) (Muhammed,2012.pp.66-68، ولكن تغيير الدعم الأمريكي إلى جانب حكومة عبد السلام عارف

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

سنة ١٩٦٣ وكانت بتزويد العراق بكميات كبيرة من المعدات العسكرية لقضاء على الحركة الكوردية (اللهيبي، ٢٠٢٠، ص٣٨١)، حيث إن الإدارة الأمريكية كانت تسير وفق مصالحها في التعامل مع القضية الكردية.

ومع تولي ريشارد نيكسون(R.Nixon)(١٩٦٩ -١٩٧٦) رئاسة الولايات المتحدة حدث تطوران مهمان في العلاقة بين إستراتيجية وزارة الخارجية الأمريكية والحركة الكوردية في العراق إذ تم اعتماد مبدأ نيكسون (١٩٦٩ -١٩٧٤) وهو قيام الولايات المتحدة بتوسيع مفهوم الاحتواء ولاسيما كل من إيران والمملكة العربية السعودية، ومع جهات غير رسمية فاعلة ومنها كورد العراق، وبهذه الوسيلة تمنع توسع الاتحاد السوفيتي في المنطقة والحفاظ على مصالحها النفطية في الخليج(الشويلي، ٢٠٠٧، ص ص ٢٢ -٤٨).

كانت الولايات المتحدة الأمريكية ترى في القضية الكردية أفضل وسيلة للتعبير عن تدهور العلاقات الأمريكية–العراقية وكانت ترى انه من الممكن استغلال المشكلة بين بغداد والكورد وغايتها في ذلك الضغط على العراق وتأليب القوى الإقليمية الفاعلة ولاسيما إيران ضد العراق وأيضا من اجل الحفاظ على مصالحها النفطية في شركة (I.P.C) (Kiely,2009,pp.38-39).

بشأن التهديدات الكوردية لمهاجمة المنشآت النفطية في كركوك قال سام اندروز(S.Andrews) سكرتير(الاتحاد الأشوري الأمريكي) في ٢٩ أيار ١٩٦٩ أنهم اجروا محادثات مع مصطفى البرزاني، الذي سلم بدوره رسالة موجه إلى وزير الخارجية الأمريكية وليام روجرز (W.P.Rogerd، عن طريق ممثله الرسمي في واشنطن شفيق قزاز، إذ طلب فيها على وجه التحديد نقل الرسالة إلى الإدارة الأمريكية على انه يتعرض لضغوط من أتباعه لشن هجمات على منشآت كركوك النفطية، وسينظر الكورد بجدية في هذا الأمر في المستقبل، (F.R.U.S,1969,p.26.) ومنطقياً إن النفط كان يوفر دخل لحكومة بغداد والتي استخدمته بدورها من شراء الأسلحة لمهاجمة الحركة الكوردية.

سلم شفيق قزاز ممثل الحركة الكردية في واشنطن الرسالة إلى حكومة واشنطن بتاريخ ١٣ تموز ١٩٦٩، أشار فيها إن المشكلة مع بغداد أخذت بعدا خطيرا قد تضطر فيه القوات الكردية إلى انتهاج العمل العسكري ضد المنشآت النفطية التي تعد مصدراً حيوياً للاقتصاد العراقي وان استهدافها سيؤدي إلى زعزعة سياسة العراق التسليحية. (F. R. U. S" , 1971,p.222.")

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێن کوردی

كان الموقف الأمريكي من بيان آذار حيادياً بحجة إنها لا تدخل في مشكلة تعدها داخلية بالنسبة للعراق، وإنهم ينظرون إلى الوضع الكردي في العراق من الناحية الإنسانية لما يعانون من مشاكل مع السلطة، وفي ١٤ آذار ١٩٧٠ أبلغت وزارة الخارجية الأمريكية سفارتها في طهران عن وجهة نظرها حول بيان ١١ آذار ((في حين تتفق على الاتفاق التسوية المعلنة مع الحكومة العراقية والكورد، إلا إننا نرى المسألة الأساسية هي إلى إي مدى ستتمتع المنطقة الكردية بالحكم الذاتي))(أيوب البرزاني، ٢٠١١، ص٣٢٩).

بحثت الإدارة الأمريكية وبشكل موسع موضوع دعم الكورد طوال سنة ١٩٧١، وبتوسط من إيران ناشد مصطفى البرزاني في ١٠ آذار ١٩٧٢ من جديد الإدارة الأمريكية عبر مكتب وكالة المخابرات المركزية في طهران من اجل إرسال المساعدات العسكرية له(العبيدي، ٢٠٠٥، ص ١٠١). وأسهمت الإدارة الأمريكية فيما بعد في دفع إيران نحو دعم الحركة الكوردية المسلحة، في خضم التنافس الأمريكي -السوفيتي في الشرق الأوسط والتنافس الإيراني - العراقي في الخليج العربي(كيسنجر، ٢٠٠٥، ص٤٤٥).

في زيارة الرئيس الأمريكي نيكسون إلى إيران مابين ٣٠ -٣١ أيار ١٩٧٢، وعد نيكسون شاه إيران بدراسة مقترح المساعدات الأمريكية لكورد العراق، وبعد يوم من المحادثات في طهران، أصدرت الحكومة العراقية قرار تأميم حصة شركة (I.P.C)في ١ حزيران ١٩٧٢(قدورة، ٢٠١٦، ص ١٣ -١٤)، والذي يعد نقطة تحول في سياسة العراق الخارجية في التقرب من الاتحاد السوفيتي ومعاداة الغرب، لذلك بدأت أمريكا تفكر بتقديم مساعدات مباشرة وعبر حليفها إيران إلى الكورد من اجل الضغط على نظام الحكم في بغداد نتيجة تأثير قرار التأميم على مصالح الشركات الأمريكية بصورة مباشرة.

إذ كانت نسبة المصالح الأمريكية تبلغ ٢٣,٧٥٪ من حصة شركة نفط العراق وبهذا الصدد، تؤكد مذكرة رئيس قسم الشرق الأوسط إلى دائرته الرئيسة وكالة المخابرات المركزية الأمريكية على إن الولايات المتحدة بدأت تفكر بجدية لقلب نظام حكم حزب البعث في العراق وذلك لان((إحلال نظام جديد محل البعث يسمح لنا بالعودة إلى حقول النفط))(قدورة، ٢٠١٦، ص ١٣ -١٤)، ويقصد بها من حقول النفط في كركوك لانه بموجب قانون (٨٠) لسنة ١٩٦١ تقلصت مناطق الامتياز النفطي لشركة (I.P.C) في حقول كركوك النفطية بنسبة ٠,٥٪، كما أن قرار التأميم شمل تأميم أعمال شركة (I.P.C) في حقول كركوك فقط.

من الواضح انه عندما طلب البارزاني مساعدات من الإدارة الأمريكية لم تكن العراق قد أمم نفطه بعد (البرزاني، ٢٠٠٢، ص ٣٣٩) لكن المفاوضات كانت جارية بخصوص التأميم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والحكومة العراقية كانت مستمرة في تحضيراتها من اجل التأميم(عباس، ٢٠١٧، ص٧٨ -٨٨)، ففي الحقيقة إن كل محاولات القيادة الكردية الحصول على الدعم الأمريكي للحركة منذ تموز ١٩٦٩ إلى حزيران ١٩٧٢ لم تلقى صدى من قبل الإدارة الأمريكية، لان إحدى النقاط التي أثارته نزاعها مع حكومة بغداد هي تهديد المنشآت النفطية في كركوك ومناطق خانقين وعين زالة، والسبب يعود إلى إن الجانب الأمريكي كان له مصالح نفطية مشتركة كما ذكرناه سابقاً، وبعد حزيران ١٩٧٢ بدأ الدعم المالي والتسليح يأتي من الجانب الأمريكي إلى القيادة الكردية والسبب يعود إلى قرار تأميم النفط، وليس إيماناً من أمريكا بشرعية القضية الكوردية.

كانت هناك دافع أخرى وراء الدعم الأمريكي للكورد. فقد رأى كيسنجر نفوذاً سوفيتياً متنامياً في الشرق الأوسط، ويتمثل في وجود ١٥٠٠ عسكري في مصر، ومعاهدة التعاون والصداقة السوفيتية -العراقية في ٩ نيسان ١٩٧٢ التي نصت على تقديم مساعدات عسكرية للعراق، والمساعدات العسكرية السوفيتية لسوريا. كل هذا أعطى الأفضلية لتجهيز إيران بكميات أضافية من المساعدات العسكرية الأمريكية(كيسنجر، ٢٠٠٥، ص ٤٨٦ -٤٩٩)، هذا وإن إيرادات النفط المتزايدة من قرار التأميم ستسمح لنظام البعث بزيادة حجم الجيش وبناء ترسانة من الأسلحة المتقدمة، وقد افزع هذا إسرائيل وإيران والولايات المتحدة الأمريكية (لامبرت، ٢٠٠٨، ص٧٣).

وفي خضم التدخل الدولي للقضية الكوردية اتبعت حكومتا بغداد وطهران سياسة استخدام القضية الكوردية كورقة في سبيل الضغط المتبادل، فمثلا في أعقاب تردي العلاقات العراقية الإيرانية بعد سيطرة طهران على جزر الإمارات الثلاث في سنة ١٩٧١، قامت حكومة بغداد بتهجير ٦٠ ألف عائلة من الكورد الفيلين بحجة التبعية الإيرانية حسب احد تقارير وزارة الخارجية الأمريكية. وفي الوقت ذاته بدأت بمساومة قيادة الحركة الكوردية انه في حال إثارة الكورد الإيرانيين على الثورة والانتفاضة ضد حكومة طهران فان مطالبهم ستكون محل ترحاب من جانب بغداد وهذا ما رفضته القيادة الكردية("F. R. U. S" 1972,p.310).

أورد التقرير الأمريكي في ١٣ حزيران ١٩٧٢ تحليلا لأسباب صدام القوات الكردية والقوات العراقية في الموصل إلى تحريض طهران للقيادة الكوردية في إثارة المشاكل مع حكومة بغداد، ولاسيما إن القيادة الكردية توصلت إلى حقيقة مفادها إن الحكومة العراقية انقلبت على بنود بيان ١١ آذار، وكانت عملية ضرب المنشآت النفطية في كركوك ابرز الخطط التي اتبعتها القيادة الكردية في التعامل مع حكومة بغداد على الصعيد العسكري، وكان من المقرر تصعيد العمليات العسكرية منذ أيلول ١٩٧٣، وقد حذر احد تقارير وكالة المخابرات الأمريكية(CIA) في ١٨

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أيلول ١٩٧٤ من مغبة إتباع هكذا نوع من التصعيد العسكري مع الحكومة العراقية، وقال مساعد الرئيس الأمريكي لشؤون الأمن القومي سكوكروفت(Scokroft) إن مثل هكذا هجمات ممكن أن تولد هجمات شرسة وعنيفة من جانب حكومة بغداد على معاقل القوات الكردية، وتوقع سكوكروفت إن بغداد ستقوم بهجمات مماثلة على منشآت عبادان النفطية في جنوب إيران("F. R. U. S" ,1974,p.262)، ومن المحتمل إن وكالة الاستخبارات الأمريكية قد أوصلت مثل هكذا معلومات والمخاوف إلى الحكومة الإيرانية فيما بعد، فكانت الحكومة العراقية مقتنعة بأنه لولا المساعدات العسكرية والمالية لإيران وأمريكا لم يتمكن الكورد من تنفيذ مثل هكذا هجمات على المنشآت النفطية.

وبحلول سنة ١٩٧٣ كان البرزاني يهدد حكومة بغداد بحرب شاملة ما لم تسحب قواتها في مناطق كوردستان، لأنه شعر بالخوف من خسارة الكورد لحقوقهم في امتيازات النفط في جنوب كوردستان. وانسجاماً مع هذا النهج، نقل عن البرزاني قوله اذا كان الدعم الأمريكي" قوياً بدرجة كافية فإننا نستطيع السيطرة على حقول نفط كركوك وإعطائها لشركة أمريكية لتشغيلها(لامبرت، ٢٠٠٨، ص٤٧).

في ١١ آذار ١٩٧٤ أعلنت الحكومة العراقية عن قانون رقم(٣٣) للحكم الذاتي ليدخل حيز التنفيذ. ورد الحزب الديمقراطي الكوردستاني في اليوم التالي برفض القانون، ودعا الكورد إلى مواجهة الحكومة بالقوة إذا دعت الضرورة. ولم يلبث القتال أن اندلع في ١٤ آذار، ودعت إذاعة صوت كوردستان الواجهة الإعلامية لحزب الديمقراطي الكوردستاني، الكورد إلى حمل السلاح والانضمام إلى القوات الكوردية (لامبرت، ٢٠٠٨، ص٧٨).

أما العلاقات الإقليمية للعراق مع إيران وتركيا في خضم اندلاع النزاع المسلح بين حكومة بغداد والحركة الكوردية بعد رفض مشروع الحكم الذاتي، فإيران والعراق تبادلا الاتهامات وتصاعدت حدة التوتر، ووصلتا إلى مفادها إن لا استقرار ولا سلام دائم ما لم يجتمع ممثلي الدولتين وجها لوجه للبحث عن مشاريع تجنب الطرفين لاقتتال المباشر في المستقبل، أو على أقل تقدير في الوقت الحالي، وعليه تم التوصل إلى عقد اتفاق ينهي حالة الاتهامات والمشاحنات بين الطرفين، وأثناء انعقاد مؤتمر القمة للدول الأعضاء في منظمة الدول المصدرة للنفط(الأوبك) في الجزائر في آذار ١٩٧٥، تقدم الرئيس الجزائري هواري بومیدين بمبادرة لحل الخلافات العراقية -الإيرانية، من خلال الاجتماع المباشر بين شاه إيران(محمد رضا شاه) ونائب الرئيس العراقي(صدام حسين) ونتج عنه توقيع اتفاقية الجزائر في ٦ آذار ١٩٧٥ لحل المشاكل بين البلدين والتأكيد على مبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية لكلا الجانبين (جريدة الثورة، ١٩٧٥، ص١).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والتي بموجبه أغلقت الحدود من الجانب الإيراني والتركي على الحركة الكوردية وبدأت حكومة بغداد بشن هجمات على مناطق جنوب كوردستان و تعرضت الحركة إلى النكسة وتوقفت طموحات القومية المشروعة للكورد حيث اعتبرت تلك الطموحات خطراً على مصالح السياسية والاقتصادية للحكومة المركزية والدول الإقليمية والدولية.

وأشارت أراء المراقبين في الشأن السياسي بان تغيير رأي إيران تجاه القضية الكوردية ووقوف المساعدات وقبولها بالاتفاقية يرجع إلى عدد من العوامل منها تفوق العسكري العراقي على الكورد، والاهم مخاوف إيران من احتمال أن يحصل تصعيد في الحرب بحيث تعرض مصافي النفط الإيرانية للخطر ، وإمكان إغلاق الخليج الفارسي وتحدد الصراع إلى البلدان المجاورة، الأمر الذي يزعزع استقرار سوق النفط، واحتمال يودي إلى مواجهة بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي (لامبرت، ٢٠٠٨، ص٨٤).

وعلى الرغم النكسة بقت مخاوف القوى الدولية على مصالحها النفطية، ففي تقرير آخر لوكالة الاستخبارات الأمريكية المؤرخة في ١ أيار ١٩٧٥ والذي أشارت إلى إن الإصرار من جانب الكورد في مواصلة القتال مع حكومة بغداد بالرغم من إنهاء الحركة بموجب اتفاقية الجزائر، وقال التقرير انه من المحتمل إن تكون المنشآت النفطية والمؤسسات الحيوية الاقتصادية هي الهدف المباشر للكورد في المرحلة القادمة.("F. R. U. S",1975,p.286)

ومن الجدير بالذكر الإشارة إلى الدور التركي في المعادلة الإقليمية حول القضية الكوردية في تلك الفترة، فعلى الرغم إن تركيا كانت منشغلة بمشاكلها الداخلية نتيجة الانقلاب العسكري في سنة ١٩٧١، إلا إن أي موضوع يتعلق بالقضية الكوردية كانت تقف ضده بسبب الهاجس والخوف من انتشار التجربة الكوردية في العراق إلى الجزء الأخر من كوردستان في تركيا، وفي هذا الصدد تم استقبال رئيس العراق ونائبه في أنقرة خلال سنتي ١٩٧٣ و١٩٧٤ للتباحث حول مدى إمكانية الحكومة التركية في مساعدة حكومة بغداد للقضاء على الحركة الكوردية وتضيق الخناق عليها، وفعلا أبدى الجانب التركي كل استعداداتها من اجل مساعدة حكومة بغداد لغلق حدودها أمام قوات الحركة الكوردية لمنع تسللها وتضيق الخناق عليهم بعد اندلاع القتال بين الحركة وحكومة بغداد خلال سنوات ١٩٧٤ -١٩٧٥(حةمة كريم، ٢٠٠٧، ل٦٩ -٧٠). وأمام مساعدات الحكومة التركية لحكومة بغداد وعدت الأخير في تقديم مشاريع للتعاون الاقتصادي بين البلدين، ومن تلك المشاريع الإستراتيجية التي تم الاتفاق عليها هو مشروع مد خطوط الأنابيب النفطية لنقل وتصدير نفط حقول كركوك إلى ميناء جيهان التركي على البحر الأبيض المتوسط، والتي كانت ذو فائدة اقتصادية كبيرة لتركيا إلى جانب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

امتيازات أخرى، حيث بوشر بالمشروع في تشرين الثاني سنة ١٩٧٥ بعد القضاء على الحركة الكوردية وتأمين مناطق مرور الخط والذي كان يمر بالمناطق جنوب كوردستان من نقطة الانطلاق في حقول كركوك إلى الحدود العراقية -التركية في زاخو(انتهى العمل بالمشروع في كانون الثاني سنة ١٩٧٧) (Anaz,2012,p.397).

أما بالنسبة لرأي القيادة الكوردية في عدم مساعدة أي دولة لهم في صراعهم مع حكومة بغداد في سنتي ١٩٧٤و ١٩٧٥، حيث قالوا ((إننا نخوض صراعاً غير مدعوم من الخارج، ويقف ضدنا ليس فقط الجيش العراقي بل القوات التركية والإيرانية، ونعتقد بأن أمريكا والانكليز يدافعون عن مصالحهم النفطية والإستراتيجية بدعمهم الحكومة العراقية، وأن السوفيت تخلوا عنا لنواجه مصيرنا، والصداقة التي يعبر عنها عموماً في الصحافة العالمية تجاهنا ليس لها فائدة أطلاقاً)) (ايوب البرزاني، ٢٠٠٤، ص٢٣٨)، وأشار مصطفى البرزاني لاحقاً، بعد انتهاء القتال في سنة ١٩٧٥، قائلاً " لولا الوعود الأمريكية لما عملنا بالطريقة التي قمنا بها، ولو لم تكن هناك وعود أمريكية لما وقعنا في الشرك وتورطنا إلى هذا الحد" (لامبرت، ٢٠٠٨، ص٧٩).

وكان الموقف الرسمي العربي ليس إلى جانب طموحات الشعب الكوردي، رغم إن مصر كانت أكثر مرونة في لهجتها فقد نشرت جريدة الأهرام الرسمية((بأن هناك معلومات مؤكد بان المصالح النفطية ليست بعيدة عما يجري في شمال العراق))(قفتان، ٢٠٠٤، ص١٩٨).

تعاونت الدول الإقليمية والدولية مع حكومة البعث للوقوف بوجه طموحات القومية المشروعة للكورد حيث اعتبرت تلك الطموحات خطراً على مصالحهما في المنطقة، وإن جميع المعاهدات والاتفاقيات الإقليمية والدولية التي بدأت منذ سنة ١٩٣٧ إلى سنة ١٩٧٥ أمثلة على تعاون الدول الإقليمية والدولية ضد أهداف نضال الشعب الكوردي في جنوب كوردستان بغية حفاظهم على مصالحهم السياسية والاقتصادية ولاسيما الثروة النفطية، حيث نجد من خلال التدخلات الإقليمية والدولية أن عامل النفط منذ العقدين السادس والسابع من القرن المنصرم لعب دوراً أكثر خطورة في مصير الحركة الكوردية في جنوب كوردستان.

الخاتمة:

١. ساهمت شركة نفط العراق(I.P.C) خلال مدة استثمارها للحقول كركوك النفطية بصورة مباشرة أو غير مباشرة في التغيير الديموغرافي للمناطق الغنية بالنفط في جنوب كردستان وكركوك خصوصاً.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٢. إن عملية التغيير الديموغرافي في المناطق الغنية بالنفط في جنوب كوردستان نفذت بشكل واسع وفق خطط وبرامج مدروسة من قبل حكومات بغداد في العقد السادس والسابع من القرن المنصرم واستمرت فيما بعد.

٣. إن تطبيق سياسة التغيير الديموغرافي في جنوب كردستان ولاسيما كركوك كان عاملاً رئيساً في عدم التوصل إلى حل جذري للقضية الكردية في العراق.

٤. كانت نقطة الخلاف بين القيادة الكوردية وحكومة البعث في تطبيق بنود بيان ١١ آذار هي المناطق الغنية بالنفط ضمن الجغرافية السياسية لجنوب كردستان ولاسيما كركوك.

٥. كان لقرار تأميم النفط من قبل الحكومة لتأميم عمل شركة(I.P.C) في حقول كركوك النفطية في ١ حزيران ١٩٧٢ الأثر السلبي على مشروع الحكم الذاتي ومطاليب الحركة الكوردية، ولو لم يؤمم النفط ربما تأخرت الحرب، أو ربما لم يكون باستطاعة حكومة البعث على اتخاذ قرار المواجهة العسكرية.

٦. إن التهديدات المتزايدة للقيادة الكوردية في ضرب المنشآت النفطية في كركوك في محادثاتهم مع الاتحاد السوفيتي وأمريكا والعراق كانت إحدى الخطوات غير الموفقة للدبلوماسية الكوردية في تلك الفترة، لان هذه الدول كانت متمسكة بمصالحها النفطية في شركة(I.P.C)، حيث عارضوا الفكرة الكوردية خوفا من تعرض مصالحهم النفطية في كركوك للخطر.

٧. كانت الحركة الكردية ضحية تشابك المصالح والمشاكل الحدودية المتمثلة بإيران والعراق والصراع الإسرائيلي -العربي والمصالح النفطية المتمثلة بأمريكا والاتحاد السوفيتي في كركوك.

٨. تعاونت الدول الإقليمية والدولية مع حكومة البعث للوقوف ضد طموحات الكورد، حيث اعتبرت خطراً على مصالحهم في المنطقة، وإن جميع المعاهدات والاتفاقيات الإقليمية والدولية خلال السنوات ١٩٣٧ -١٩٧٥ أمثلة على ذلك، حيث نجد من خلال التدخلات الإقليمية والدولية أن النفط منذ العقدين السادس والسابع من القرن المنصرم لعب دوراً أكثر خطورة في مصير القضية الكوردية في جنوب كوردستان.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قائمة المصادر والمراجع:

المرسوم الجمهوري:

١. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(٤٠٣)، في ١٩٦٩/٣/٣٠.

٢. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(٤٣٩)، في ١٩٦٩/٤/٣.

٣. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(٤٤٠)، في ١٩٦٩/٤/٥.

٤. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(١٣٧)، في ١٩٧٠/٢/٢٨.

٥. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(٣٨٤)، في ١٩٧٢/٩/٤.

٦. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(٤٦٠)، في ١٩٧٢/١٠/٢٥.

٧. مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية، رقم القرار(٤٦١)، في١٩٧٢/١٠/٢٥.

الوثائق العراقية:

٨. دار الكتب والوثائق الوطنية(د.ك.و)، البلاط الملكي، الملفة(٣١١/١٦٩١)، شركة النفط التركية والعراقية ١٩٣٢-١٩٣٥، الوثيقة١٧.

٩ـ (د.ك.و)، وزارة النفط، الملفة(٤٢١٨٠٣/١٩٢)، المستخدمون العمال العراقيون وعرائضهم في ٨ أيار ١٩٢٨، الوثيقة٩٥.

الوثائق الأمريكية:

10- FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES,VOL,XXVII,1969–1976, DOCUMENTS ON IRAN AND IRAQ, 1969–1972, Memorandum of Conversation, Washington, 29 may, 1969.Edithand&E.F.Penrose, Iraq International Relations A National Development , London,1988.

11- --------, VOL , XXVII, Research Study RNAS-10, Prepared in the Bureau of Intelligence and Research, May 31, 1971 , No , 310.

12- ----------, VOL , XXVII, Research Study Prepared in the Central Intelligence Agency Washington, November 1976. PR 76 100701 , Subject: IRAQ UNDER BAATH RULE, 1968-1976 , No ,317.

13- ---------, VOL , XXVII, Research Study RNAS-10, Prepared in the Bureau of Intelligence and Research, May 31, 1972 , No , 310.

14- --------- , VOL , XXVII, Memorandum From the President's Deputy Assistant for National Security Affairs (Scowcroft) to Director of Central Intelligence Colby , washington , 18 September 1974, subject: Response to September 7 Message to [of] the Shah , No, 262.

15- ---------- , VOL , XXVII, Paper Prepared in the Office of Current Intelligence, Central Intelligence Agency ,Washington, May 1, 1975,No , DCI / NIO 1039-1075 -286.

16- ----------, VOL, XXVII, Memorandum From the Chief of the Near East and South Asia Division of the Central Intelligence Agency (Waller) to the Assistant Secretary of State for Near Eastern and South Asian Affairs (Sisco), Washington, March 9, 19721,SUBJECT :Intention of Kurdish Leader Al-Barzani to Approach the United States Government for Assistance; Iranian Intelligence Request for Expression of United States Government Willingness to Overthrow the Ba'thi Regime of Iraq , CSDB-312 /1101-72.

17- ----------, VOL, XXVII, Memorandum From the Director of Central Intelligence (Helms) to the President's Assistant for National Security Affairs (Kissinger), Secretary Rogers, and Secretary Laird, Washington, March 31, 1972 SUBJECT :Kurdish Views on Increasing Soviet-Iraqi Cooperation, Soviet and Iraqi Pressure for the Formation of a Ba'th-Communist-

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

Kurdish Coalition in Baghdad,and Kurdish Reservations on Negotiations with the Ba'th , D.C. 20505.

18- ----------, VOL, XXVII, Memorandum From the Director of Central Intelligence (Helms) to the President's Assistant for National Security Affairs (Kissinger), Secretary Rogers, and Secretary Laird, Washington, March 29, 19721 SUBJECT:Kurdish Efforts to Recruit International Support for Kurdish Position in Their Drive To Combat Closer Soviet-Iraqi Relations and Resulting Pressure on the Kurds , D.C. 20505.

19- ----------, VOL, XXVII, Memorandum of Conversation, June 13, 1969 SUBJECT :Kurdish/Assyrian Appeal for U.S. Assistance ,No , 259؛ Airgram 222 From the Embassy in Lebanon to the Department of State, July 16, 19711, subject: Request from Mustafa Barzani for Clandestine Contact with USG ,No ,222.

20- ----------, VOL , XXVII, Telegram 7605 From the Embassy in Lebanon to the Department of State, July 13, 1972, NO, 1020Z1- 320.

21- --------- , VOL , XXVII, Telegram 7605 From the Embassy in Lebanon to the Department of State, July 13, 1972, NO, 1020Z1- 320.

الوثائق البريطانية:

22- Records of Iraq, Petroleum affairs ,No.(R2/6603),18-24/8/1927,Vol 3,1927, pp.353- 354.

23- Turkish Petroleum Co.LTD, Driller's Daily Well Report, Field(Baba Gurgur),Well No. (1),In 14/Oct/1927,p.1.

24- British Embassy Baghdad(B.E.B) Archives, Soviet Ship "Gruzia" Archives in Basra Carrying 820 Kurds, in 30 April 1959, No.1011/14/59, Internet Archives, www.archives.org.

25- (B.E.B) Archives, Problem of Kurd in Iraq 1970, in 13 March 1970, No.4132, Internet Archives, www.archives.org.

المطبوعات الحكومية والحزبية:

٢٦. الاتحاد العام للغرف التجارية العراقية، التقرير السنوي العام ١٩٦٩، بغداد، ١٩٦٩.

٢٧ـ الحزب الديمقراطي الكوردستاني(المكتب السياسي) مكتب الدراسات والبحوث المركزي، نفط كوردستان العراق، النفط ومصير الكورد وكوردستان السياسي، ج٢، ط١، اربيل، ١٩٩٨.

٢٨. صورة المقاولة المنعقدة بين الحكومة العراقية و شركة النفط التركية المحدودة في ١٤/آذار/١٩٢٥،طبع في مطبعة الحكومة، بغداد، ١٩٢٦.

الكتب باللغة العربية:

٢٩. احمد نجم الدين، أحوال سكان في العراق، القاهرة، ١٩٧٠.

٣٠. أيوب بارزاني، الحركة التحررية الكوردية وصراع القوى الاقليمية والدولية ١٩٥٨-١٩٧٥، ط٤، ج١، دار نشر حقائق المشرق، جنيف، ٢٠١٧.

٣١. بيتر جي.لامبرت، الولايات المتحدة والكورد دراسة حالات عن تعهدات الولايات المتحدة، ت:مركز الدراسات الكوردية وحفظ الوثائق، جامعة دهوك، ٢٠٠٨.

٣٢ . جلال طالباني، كردستان والحركة القومية الكردية، ط٢، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧١.

٣٣. حامد محمود عيسى، المشكلة الكردية في الشرق الأوسط منذ بدايتها حتى سنة ١٩٩١، مكتبة مدبولي، مصر، ١٩٩٢.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٣٤. حنا بطاطو، العراق الكتاب الثالث، الشيوعيون والبعثيون والضباط الأحرار، ت:عفيف الرزاز، ط١، منشورات فرصاد، طهران، ٢٠٠٥.

٣٥. خورشيد محمد النقيب ، جيولوجيا المنطقة الجنوبية لكركوك، كركوك، ١٩٦٠.

٣٦. ديفيد مكدول، تاريخ الأكراد الحديث، ت: راج آل محمد، دار الفارابي، بيروت، ٢٠٠٤.

٣٧- رزكار سعيد بشدري، العمالة الوافدة والتغيير الديمغرافي في العراق ١٩٦٨-١٩٩٠، مركز كردستان للدراسات الإستراتيجية، السليمانية، ٢٠٠٨.

٣٨. شاكر خصباك، العراق الشمالي، دراسة لنواحي الطبيعية والبشرية، مطبعة الشفيق، بغداد، ١٩٧٣.

٣٩. فاضل حسين، مشكلة الموصل، دراسة في الدبلوماسية العراقية-الانكليزية-التركية وفي الرأي العام، ط٣، مطبعة اشبيلية، بغداد، ١٩٧٧.

٤٠. قاسم احمد العباس، وثائق النفط في العراق، ج٢، مطبعة العاني، بغداد، ١٩٧٥.

٤١. عبد الفتاح علي البوتاني، التطورات السياسية الداخلية في العراق(١٩٥٨-١٩٦٣)، دهوك، ٢٠٠٧.

٤٢. عماد يوسف قدورة، التأثير الإقليمي والدولي في القضية الكردية في العراق- دراسة حالة(١٩٧٢-١٩٧٥)، سلسلة دراسات للمركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة، ٢٠١٦.

٤٣. كاوس قفتان، الحركة القومية التحررية الكوردية في كردستان العراق ١٩٤٦-١٩٥٨، السليمانية ، ٢٠٠٤.

٤٤. ليام اندرسن وغاريث ستانسفيلد، ازمة كركوك السياسة الاثنية في النزاع والحلول التوافقية، ت: عبد الإله النعيمي، دراسات عراقية، بيروت، ٢٠٠٩.

٤٥. مذكرات هنري كيسنجر، ت:عاطف احمد عمران، ج١، الأهلية للنشر والتوزيع، الأردن، ٢٠٠٥.

٤٦. مسعود البارزاني، البارزاني والحركة التحررية الكردية ثورة ايلول ١٩٦١-١٩٧٥، ج١ وج٢ وج٣، مطبعة وزارة التربية اربيل، اربيل، ٢٠٠٢

٤٧. مكرم طالباني، مراحل تطور الحركة القومية الكردية، مجلد ٢، مؤسسة حمدي للطباعة والنشر، السليمانية، ٢٠١٠.

٤٨. نوري طالباني، منطقة كركوك ومحاولات تغيير واقعها القومي، د.ط، د.م، ١٩٩٩.

٤٩. ولاية الموصل، تقرير لجنة عصبة الأمم الخاصة بحل النزاع التركي-البريطاني حول ولاية الموصل ١٩٢٤-١٩٢٥، مراجعة وتحقيق: عبدالرزاق محمود القيسي، مطبعة رنج، السليمانية، ٢٠٠٩.

٥٠. ويلسون ناثانيل هاول، الكورد والاتحاد السوفيتي، ت: ضياءالدين المرعب، مطبعة إيلاف، بغداد، ٢٠٠٦.

الكتب باللغة الكوردية:

٥١. دلشاد عمر عبد العزيز، نەوتی کەرکوك وململانێی زەلهێزەکان ١٨٩٠ -١٩٢٧، چابخانەی شەهید ئازاد هەورامی، کەرکوك، ٢٠١١.

٥٢. سنوور سەباح سدیق، میژووی سیاسەتی بەعەرەبکردن لە پارێزگای کەرکووك ١٩٦٣ -١٩٩١، ئاراس، هەولێر، ٢٠٠٩.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٥٢. کامەران بابان زادە، ریکەوتننامەی جەزائیر وەرهەندەکانی لەسەر کێشەی کورد لە کوردستانی باشوور، چاپخانەی کەمال، سلێمانی، ٢٠١٣.

٥٢. فەریدون عەبدولڕەحیم عەبدوڵڵا، باردۆخی سیاسی کوردستان -عێراق ١٩٧٠ -١٩٧٤، چاپخانەی منارە، هەولێر، ٢٠٠٨.

٥٣. مسعود بارزانی، بارزانی وبزوتنەوەی رزگاریخوازی کورد، بەرگی٣، بەشی ١و٢، چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە، هەولێر، ٢٠٠٤.

٥٤. هێرش عەبدوڵڵا حەمەکریم، یەیوەندییە سیاسییەکانی نێوان هەرێمی کوردستان و تورکیا ١٩٩١ -١٩٩٨، مەڵبەندی کوردۆلۆجی، سلێمانی، ٢٠٠٧.

٥٥. ئەمین قادر مینە، ئەمنی ستراتیجی عێراق و سێکوچکەی بەعسیان(تەرحیل، تەعریب، تەبعیس)، سەنتری لێکۆڵینەوەی ستراتیجی کوردستان، سلێمانی، ١٩٩٩.

الكتب باللغة الانكليزية:

55- Ghanim Anaz, Iraq Oil and Gas Industry In the Twentieth Century,Nottingham University Press,(United Kingdom-2012).
56- S.H.Longerge, Oil in the Middle East(Its Discovery and Development),Oxford University Press, London, 1955.
57- Edith and E.F.Penrose, Iraq international relations a national development, London,1988.
58- Patrick Kiely,Iraq and Balance of Power 1969-1979,American and Iraq Contemporary Security Studies, U,S.A,2009.

الاطاريح والرسائل الجامعية باللغة العربية:

٥٩. أكرم غلام محمد، قضاء الحويجة -دراسة اجتماعية، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة بغداد، ١٩٨٩.

٦٠. جواد كاظم حطاب الشويلي، مبدأ نيكسون وأثره على منطقة الخليج العربي(١٩٦٩-١٩٧٤)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب جامعة البصرة، ٢٠٠٧.

٦١. دلشاد عمر عبد العزيز، شركة نفط العراق المحدودة، دراسة تاريخية وفي نشاطها الاقتصادي والخدمي في كركوك ١٩٢٧-١٩٧٢، أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة الموصل، كلية الآداب، ٢٠١٤.

٦٢. راضي دواي طاهر الخزاعي، العلاقات العراقية الإيرانية ١٩٦٣-١٩٧٥ دراسة تاريخية سياسية، رسالة ماجستير غير منشور، جامعة المستنصرية، بغداد، ٢٠٠٧.

٦٣. عبدالله شاتي عبهول: مجلس الأعمار العراق١٩٥٠-١٩٥٨، رسالة ماجستير غير منشور، جامعة بغداد، ١٩٨٣.

٦٤. عيدان شبيب سليم الحمداني، شركة نفط التركية المحدودة ١٩١١-١٩٢٩، دراسة تاريخية، أطروحة دكتوراه(غير منشورة)، جامعة الموصل، كلية الآداب، ٢٠١٥.

٦٥. محمد عبدالرحمن يونس العبيدي، إيران وقضايا المشرق العربي ١٩٤١-١٩٧٨، رسالة ماجستير غير منشور، كلية التربية، جامعة الموصل، ٢٠٠٥.

الاطاريح والرسائل الجامعية باللغة الانكليزية:

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

66- Peshawa Abdulkhaliq Muhammed, U.S perspectives on Kurdish independence from Iraq 1972-2011, thesis submitted in Fulfillment of the Requirements for the Degree of Doctor of Philosophy in Politics and International Relations, Keele University, 2012 .

البحوث والدوريات:

٦٧. أزاد النقشبندي، اثر نفط كركوك على ترحيل الكرد من كركوك وتعريبها، من كتاب بحوث المؤتمر العلمي حول كركوك في ٣-٥ نيسان ٢٠٠١، ط٢، دار ئاراس للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠٢.

٦٨. خليل إسماعيل، البعد القومي للاستيطان العربي في محافظة كركوك، من كتاب بحوث المؤتمر العلمي حول كركوك في ٣-٥ نيسان ٢٠٠١، ط٢، دار ئاراس للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠٢.

٦٩. خليل علي مراد، التنافس الدولي على نفط ولاية الموصل قبل الحرب الأولى، مجلة(أوراق موصلية)، العدد ٤، الموصل، ٢٠٠٣.

٧٠. دلشاد عمر عبد العزيز، " اكتشاف النفط وأثره على زيادة السكان وتطور العمران في كركوك ١٩٣٤-١٩٧٢، دراسة تاريخية"، مجلة كركوك للعلوم الإنسانية، المجلد(١٢)، العدد(٤)كركوك، ٢٠١٧.

٧١. رحيم عبد الحسين عباس، الأحزاب السياسية العراقية العنف والعمل المشترك(١٩٦٨-١٩٧٢) الحزب الشيوعي وحزب البعث انوذجاً، مجلة(جامعة كربلاء العلمية)، المجلد ١٢، العدد ٢، ٢٠١٤.

٧٢. رحيم عبد الحسين عباس وإبراهيم رسول حسين، القضية الكردية في العراق ١٩٦٨-١٩٧١، دراسة تاريخية، مجلة الباحث، كربلاء، العدد٣١، ٢٠١٩.

٧٣. زنار دهوكي، ص من تاريخ الدكتاتورية الأسود بحق الكرد في ناحيتي زمار وربيعة التابعتين لمحافظة الموصل، گوڤارى(سەرهەڵدان) ژمارە(١١)، كانونى يەكەم ١٩٩٣

٧٤. مراد حكيم محمد، سياسة تهجير الكرد في كردستان العراق، مجلة مركز الدراسات الإستراتيجية في كردستان، العدد(١) السنة ١٣، سليمانية، ٢٠٠٥.

الصحف والمجلات باللغة العربية:

٧٥. جريدة التآخي، العدد(٣٣٠)، في ١٤ أب ١٩٦٨، بغداد.

٧٦. جريدة التآخي، العدد(١٠٤٩)، في ١٩٧٢/٦/٢، بغداد.

٧٧. جريدة التآخي، العدد(١١٩٢)، في ١٩٧٢/١١/٢١، بغداد.

٧٨. جريدة الثورة، العدد(١٣٩٤) ١١ آذار ١٩٧٣، بغداد.

٧٩. جريدة الثورة العربية، العدد(٢) السنة الرابعة ١٩٧٢، بغداد.

٨٠. جريدة النور، العدد(٦٦)، في ٣٠ كانون الأول ١٩٦٨، بغداد.

٨١. جريدة الوقائع العراقية، العدد(١٨٥١) في ١٩٧٠/٣/١١.

٨٢. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢١٢٨)، في ١٩٧٢/٤/٢٥ .

٨٣. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٣٢٧) في ١٩٧٤/٣/١١.

٨٤. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٤٤٤)، في ١٩٧٥/٢/٢٢.

٨٥. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٤٥٧)، رقم القرار(٣٦٩)، في ١٢ نيسان ١٩٧٥.

٨٦. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٤٥٧)، في ١٩٧٥/٤/١٢

٨٧. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٥٠٣)، في ١٩٧٥/١٢/١٥.

٨٨. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٥٠٤)، في ١٩٧٥/١٢/٢٠ .

٨٩. جريدة الوقائع العراقية، العدد(٢٥٢) في ١٩٧٦/٣/٢٩.

٩٠. جريدة الوقائع العراقية، العدد(١٥٣) في ١٩٧٧/١١/٣.

٩١. مجلة الثقافة الجديدة، بغداد، العدد(٣)، حزيران ١٩٦٩.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

٩٢. مجلة الثقافة الجديدة، بغداد، العدد(١٠)، كانون الثاني ١٩٧٠.
٩٣. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٤٥)تشرين الثاني١٩٦٥.
٩٤. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٥٢)حزيران وتموز١٩٦٦.
٩٥. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٥٥) تشرين الأول ١٩٦٦.
٩٦. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٥٦)تشرين الثاني ١٩٦٦.
٩٧. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٦٠)اذار١٩٦٧.
٩٨. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٧٥)حزيران ١٩٦٨.
١٠٠. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٧٨) أيلول ١٩٦٨.
١٠١. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٧٩)تشرين الأول ١٩٦٨.
١٠٢. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٨١)كانون الأول ١٩٦٨.
١٠٣. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٨٣)أيار ١٩٦٩.
١٠٤. مجلة(العاملون في النفط)، العدد(٨٥) تموز ١٩٦٩.

الهوامش:

(١) مجلس الأعمار العراقي: نتيجة لتسارع إنتاج النفط في العراق وانعكاسها على إرادات الحكومة العراقية إلى تشجيع الحكومة لتبني سياسة أعمار العراق، وبدعم وتوجيه من(البنك الدولي للإنماء والأعمار)، أسست الحكومة العراقية مجلس الأعمار بقانون رقم(٢٣) لسنة ١٩٥٠، واعتمد المجلس على وارداته النفطية بنسبة ٧٠٪ بع تعديل قانون المجلس في سنة ١٩٥٢، وكانت مناهج(مجلس الأعمار) في ثلاث مراحل خلال السنوات ١٩٥٢-١٩٥٩، للتفاصيل عن تشكيل مجلس الأعمار، (ينظر: عبهول، ١٩٨٣، ص ص٤٦-٧٦).

(٢) في ١٩٧٦/١/٢٤ تم فك ارتباط سبع قرى من قضاء جمجمال بمحافظة السليمانية وإلحاقها بناحية قره حسن التابعة إلى قضاء كركوك بموجب مرسوم جمهوري، التشكيلات الإدارية رقم(٣٢) في ٢٤ كانون الثاني ١٩٧٦، وفي ٢٥ كانون الثاني ١٩٧٦ تم فك ارتباط الأف الدونمات من الأراضي وبحدود ٣٠ مقاطعة أغلبها نفطية في ناحية كنديناوه وقراج التابعة لقضاء مخمور بمحافظة اربيل وإلحاقها بناحية دبس التابعة لقضاء كركوك بموجب مرسوم جمهوري المرقم(٣٣) في ١٩٧٦/١/٢٥، وفي ٢٩ كانون الثاني ١٩٧٦ تم استحداث محافظة صلاح الدين وإلحاق قضاء طوز خورماتوو التابعة لمحافظة كركوك إليها ، وأيضا تم تغيير اسم محافظة كركوك إلى التأميم وتتكون من قضائي كركوك والحويجة فقط بموجب مرسوم جمهوري المرقم(٤١)، في ١٩٧٦/١/٢٩، وبموجب قرار مجلس قيادة الثورة المنحل المرقم(٥٥) في ٢ آذار ١٩٧٦ تم تغيير أسماء النواحي والقرى الكوردية إلى أسماء عربية وإسلامية كانت بعيد عن الواقع الاجتماعي لمدينة كركوك، ينظر (الوقائع العراقية، ١٩٧٦، ص١٦)، وفي سنة ١٩٧٧ تم استملاك كل أراضي بلدية كركوك والإدارة المحلية بصورة عامة الى مؤسسة العامة لنفط الشمال بموجب قرار مجلس قيادة الثورة المنحل والمرقم(٩٠٠) في ١٠ آب ١٩٧٧، واستمرت حكومة البعث بإصدار قرارات من قبل مجلس قيادة الثورة في استملاك الأراضي وتغيير الأسماء الكوردية إلى العربية وتوزيع الأراضي إلى الوافدين العرب واستمر في ترحيل سكان الكورد والتركمان من اجل تطبيق سياسته في التغيير الديموغرافي في المناطق النفطية في جنوب كردستان وكركوك خاصة في السنوات اللاحقة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

کاریگەری نەوتی کەرکوك لەسەر دۆخی سیاسی باشوری کوردستان ١٩٦٨ -١٩٧٥

پوختە:

کاریگەری نەوت بەسەر دۆخی سیاسی باشوری کوردستانەوە هەر لە سالانی دوای جەنگی جیهانی یەکەمەوە ١٩١٤ -١٩١٨ بەرووڕی دیارە، کە فاکتەرێکی گرنگ بووە لە تەگەرە خستنە بەردەم دامەزراندنی دەوڵەتێکی کوردی سەربەخۆ و هاوکات لکاندنی ویلایەتی موسڵ کە باشوری کوردستان بەشی زۆری پێکدەهێنا بە دەوڵەتی عێراقییەوە لە ١٩٢٥، ئەم کاریگەرییە لە سالانی دواتریشدا هەر بەردەوام بوو ئەویش لە رێگای پرۆسەی گۆڕینی دیمۆگرافیاوە کە زۆر زوو لە کەرکوك دەستی پێکرد، هەروەها نەوت وای لە حکومەتە یەك لەدوای یەکەکانی عێراق کرد کە دەستبەرداری کەرکوك و ناوچە کوردیەکانی تر نەبێت کە نەوتیان هەیە، چونکە سەرچاوەیەکی گرنگی داهاتی دەوڵەتی عێراقی بوون لەبری ئەوەی بەشێک لەو سامانە بۆ ناوچەکانی باشوری کوردستان خەرج بکن کە ببێتە مایەی گەشەسەندنێکی هاوسەنگ لە بوارەکانی ئابووری و کۆمەلایەتی ورۆشنبیرییەوە، بەپێچەوانەوە ئەو حکومەتانە دەستیان دایە مامەڵەی توند ونەشیاو بەرانبەر بە کورد، بەتایبەتیش لە بابەتی داواکردنی کەرکوکدا، کە ئەمەش بەربەستی گەورەی بەردەم چەندین پرۆسەی گفتوگۆی نێوان کورد وحکومەتی عێراقی بوو لەبارەی پرسی ئۆتۆنۆمییەوە وحکومەتی عێراقیش هەر بەردەوام بوو لەسەر سیاسەتە کلاسیکەکەی خۆی لە گۆڕینی دیمۆگرافیای ناوچە نەوتییەکانی باشوری کوردستان وڕاگواستنی دانیشتوانەکەی.

ئەم لێکۆڵینەوە جەخت دەکاتەوە لەسەر پەیوەندی نێوان نەوت وباردۆخی سیاسی باشوری کوردستان لە کودەتای بەعسییەکانەوە لە ١٧ی تەموزی ١٩٦٨ موە تا نسکۆی بزوتنەوەی چەکداری کورد لە ساڵی ١٩٧٥، ئەویش لە رێگای سێ تەوەری سەرەکییەوە، کە تەوەری یەکەم باس لە کاریگەری نەوت لەسەر جێبەجێکردنی سیاسەتی گۆڕینی دیمۆگرافیای ناوچە بەرهەمهێنەکانی نەوت دەکات، باسی دووەمیش تەرخانکراوە بۆ باسی رۆڵی نەوت لە شکستپێهێنانی پرسی ئۆتۆنۆمی وکۆتایی هێنان بە بزوتنەوەی چەکداری کورد، تەوەری سێیەمیش لە هەڵویستی هەرێمی ونێودەوڵەتی بەرانبەر بە پرسی کورد بە شێوەیەکی گشتی، هەروەها داواکاری کورد بۆ لکاندنی کەرکوك بەپرۆسەی ئۆتۆنۆمییەوە دەکۆڵێتەوە لە ماوەی لێکۆڵینەوەکەماندا، ئەمانەو سەرڕای ئەنجامی لێکۆڵینەوە.

پەیڤێن سەرەکی: نەوت، کەرکووك، باشووری کوردستان، بەعسی، ئۆتۆنۆمییەوە.

The Impact of Kirkuk Oil on Political Situation in Southern Kurdistan

1968-1975

Abstract:

The Oil had a profound impact on the political situation in Southern Kurdistan and the destiny of its people since the post- word 1(1914-1918)years. His very well-known fact that

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

oil was an important factor in preventing the foundation of a Kurdish state, and annexing the Vilayat of Mosul(or Southern Kurdistan) to newly founded Iraqi state. The successive Iraqi government much concerned about the fact that there important oil fields lags in Kurdish region, For this reason, those government, especially since the arrival of Baath party to power in 1968, began a process of Arabization in these area, and a systematic deportation of its Kurdish population. The oil was an important factor in the failing of many negotiation since 1969 between the Iraqi government and Kurdish leaders who demanded Kirkuk to be a part of Kurdish region. On the Regional level oil had the same effect on the attitude of regional power(Turkey, Iran and Syria) towards the Kurdish question in Iraq.

The research proposal tackles and analysis the impact of oil on the political situation in Iraq Kurdistan since the Baathist Coup in 17 July 1968 till the end of The Kurdish Liberation Movement in 1975. Through the three main chapter of the study, the first deals with the impact of oil on implementing the policy of demographic change in oil-producing regions, and the second deals with the role of Kirkuk oil in thwarting the autonomy project and ending the Kurdish armed movement. As for the third, on regional positions on the Kurdish issue in general, and the Kurdish demand to join Kirkuk with the autonomy project, especially during the same period.

Keywords: *oil, Kirkuk, South Kurdistan, Baathists, autonomy.*

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

المسألة الكردية في ظل العهد الجمهوري (١٩٦٨ -١٩٧٩)

آ. م. د. محمد الطاهر بنادي
قسم العلوم الانسانية- كلية العلوم الانسانية و الاجتماعية- جامعة بسكرة/ بسكرة- الجمهورية الجزائرية

الملخص:

بعد أن خضعت ولاية العراق العثمانية لسلطة الانتداب البريطاني إثر نهاية الحرب الكونية الأولى، لم يقبل العراقيون بالواقع الجديد، حيث تشكلت دولة العراق عام ١٩٢١، التي توج فيصل بن الشريف الحسين ملكا عليها وهذا بعد أن ألحق جنوب كردستان تحت سيادتها، وبالتالي أصبح أحد مكونات هذه الدولة الجديدة، من خلال تسويات بريطانية، راعت خدمة مصالحها الاستعمارية وضمان طرق مواصلاتها وتدفق النفط والثروات، تم ذلك بعد تغييب الفصيل الكردي الذي يختلف تماما عن باقي مكونات العراق الحديث، سواء من حيث الهوية، اللغة، العادات والتقاليد، لذا حرص الكرد على تأكيد تميز هويتهم، وذلك عبر خوضهم لمراحل من الصراع مع السلطة المركزية في بغداد، هذه الأخيرة التي تنصلت عن اعترافها بهويتهم وانتمائهم التاريخي لجغرافيتهم، بل وفرضت عليهم الهوية العربية، وهذا ما لم يستسيغوه مهما كان شكله ومبرراته.

لقد مرت وضعيتهم بمراحل عديدة منذ بداية فترة الحكم الجمهوري عام ١٩٥٨ حتى عام ١٩٧٩ حيث شهدت مساعي عديدة لاحتوائها خاصة بعد صدور بيان ١١ مارس ١٩٧٠، تطبيق الحكم الذاتي ١١ مارس ١٩٧٤، وانتهاء باتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥، والتي كانت لها تداعيات خطيرة على مسار ومستقبل القضية الكردية.

سنحاول معالجة تطور هذه المسألة فيما بين سنوات ١٩٦٨ حتى ١٩٧٩ مسلطين بذلك الضوء على أهم محطاتها وطبيعة تعامل بغداد معها.

الكلمات الدالة: *بغداد، جنوب كردستان، المسألة الكردية، الحكم الذاتي، اتفاقية الجزائر.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

المقدمة:

بعد أن خضعت ولاية العراق العثمانية لسلطة الانتداب البريطاني، إثر نهاية الحرب الكونية الأولى عام ١٩١٨، لم يقبل العراقيون بالواقع الجديد، حيث تشكلت دولة العراق عام ١٩٢١، التي نصب فيصل بن الشريف حسين ملكا عليها، وهذا بعد أن أُلحق جنوب كردستان تحت سيادتها، وبالتالي أصبح أحد مكونات هذه الدولة الجديدة، من خلال تسويات بريطانية، راعت خدمة مصالحها الاستعمارية وضمان طرق مواصلاتها وتدفق النفط والثروات.

لقد نظر الكرد بعين الريبة للدولة العراقية الحديثة، فمنذ تأسيسها، كانوا لا يخفون مشاعرهم القومية، وهذا بعد أن تولدت لديهم نية بناء دولتهم القومية خارج إطار الدولة العراقية.

إن هذا الإلحاق تم بعد تغييب الفصيل الكردي، الذي يختلف تماما عن باقي مكونات العراق الحديث، سواء من حيث الهوية، اللغة، العادات والتقاليد، لذا حرص الكرد على تأكيد تميز هويتهم، برفضهم الاندماج داخله، مطالبين صراحة بتكوين دولتهم الخاصة بهم، ضمن الفضاء الجغرافي لجنوب كردستان، وقد ترجموا ذلك عبر خوضهم لجولات من الصراع مع السلطة المركزية في بغداد، بعد أن تنصلت عن اعترافها بهويتهم وانتمائهم التاريخي لجغرافيتهم، بل وفرضت عليهم الهوية العربية، وهذا ما لم يستسيغوه مهما كان شكل ذلك ومبرراته.

إن طبيعة وتركيبة النظام الاجتماعي في العراق، أثّرت على قدرة نظامه السياسي على ممارسة أدواره المنوط به، بسبب تنوع مفهوم المشيخة والعشائرية، التي احتكرت مفهوم الدولة و سيادتها، وبالتالي التمكين لنفسها على حساب مؤسسات الحكم، الذي انجر عنه فقدانها للديمقراطية، وسبل العمل الحزبي، بل وتحجيم دورها في قيادة وتأطير المجتمع، وقد انعكس كل ذلك على الكرد الذين مرّت وضعيتهم بمراحل عديدة، خاصة منذ بداية فترة الحكم الجمهوري عام ١٩٥٨ حتى عام ١٩٧٩، شهدت فيها مساعي عديدة لاحتوائها.

لذا ولأجل تثبيت دعائم حكمه وإحكام قبضته على مفاصل الدولة العراقية، السياسية، المدنية، والعسكرية، ولتخفيف الضغوط الخارجية القصوى عليه، خاصة من إيران، وتزايد الخطر الإسرائيلي بعد حرب عام ١٩٦٧، لجأ نظام البعث إلى البحث عن حل لهذه القضية، فجاء بيان ١١ مارس١٩٧٠، الذي رأى فيه خطوة جريئة نحو استقرار العراق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وبالتالي وضع حد ونهاية للأزمة الكردية. غير أن التطورات الداخلية والخارجية حالت دون تحقيق هذا المبتغى، الأمر الذي أدى إلى تجدد الصراع من جديد.

ولاستيعابهم مجددا أصدرت حكومة بغداد القانون رقم ٣٤ الخاص بالحكم الذاتي في ١١ مارس ١٩٧٤، لكن كان مآله الفشل، مما أدى إلى اندلاع الثورة الكردية، كما زاد تدخل الفواعل الإقليمية والدولية في تأزيم الوضع وتأجيج الصراع، وأمام كل هذه المستجدات، عملت حكومة البعث على إيجاد تسوية مع إيران لفض ثورتهم، حيث توج ذلك باتفاقية الجزائر في ٦ مارس ١٩٧٥، هذه الأخيرة كانت لها تداعيات جد خطيرة على مسار ومستقبل قضيتهم.

تناولت إشكالية البحث التساؤلات التالية:

- كيف نظر النظام الجمهوري للقضية الكردية؟ وما هي آليات تعامل حكومة البعث معها منذ عام ١٩٦٨ –١٩٧٤؟
- كيف ساهمت اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥ في تعقيدها؟
- ما هي تداعياتها على مستقبل الشعب الكردي؟

وقد اقتضت خطة هذه الورقة البحثية تقسيمها إلى العناصر التالية: مقدمة وثلاثة عناصر، حيث تناولنا في العنصر الأول: انقلاب ١٧ جويلية ١٩٦٨ والموقف من القضية الكردية، في حين عالجنا في العنصر الثاني: مساعي الحكومة العراقية لاحتواء الأزمة، وذلك من خلال بيان ١١ مارس ١٩٧٠ وقانون الحكم الذاتي ١١ مارس ١٩٧٤، بينما تعرضنا في العنصر الثالث إلى اتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥ وتداعياتها على مسار القضية الكردية حتى عام ١٩٧٩ وختمناها باستنتاج تضمن أهم ما توصلنا إليه من نتائج هذه الدراسة.

إن القضية الكردية أثناء فترة الدراسة، كانت محل تجاذبات واستقطاب إقليمي ودولي، أثر بشكل أو بآخر على كفاح الكرد الذين كانوا ضحية مؤامرات وتسويات لا أخلاقية، اختزلتها مخرجات اتفاقية الجزائر.

لقد اعتمدنا على جملة من المصادر والمراجع منها:

محوي شاكرو خدو وكتابه: المسألة الكردية في العراق المعاصر، الذي أفادنا في التعرف على خطوات الحكومة العراقية من أجل معالجة الأزمة الكردية بالطرق السياسية وتداعيات اتفاقية الجزائر على مستقبل القضية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كتاب الحمداني حامد شريف: لمحات من تأريخ حركات التحرر الكوردية في العراق، الذي ساعدنا في تتبع سياسة البعث من أجل حلحلة الأزمة وسياسته تجاهها بعد اتساع هوة الخلاف بين الجانبين.

دشتي إبراهيم، حمدان الشمري وكتاب: المسألة الكردية نشأة المشكلة وأبعادها السياسية والقومية وانعكاساتها السياسية، والذي عرض الخطوات العملية التي أقدمت عليها الحكومة العراقية من أجل تطبيق قانون الحكم الذاتي لعام ١٩٧٠ ومناوراتها في هذا الاتجاه.

كتاب: Djalili Mohamed Reza: « Le Rapprochement Irano – Irakien et ses conséqences »، حيث تناول ترتيبات وقف إطلاق النار وإنهاء العمليات العدائية بين إيران والعراق حسب ما جاء في اتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥.

١- انقلاب ١٧ جويلية ١٩٦٨ والموقف من القضية الكردية

بعد ثورة ١٤ جويلية ١٩٥٨ والاعلان عن نهاية النظام الملكي واقامة النظام الجمهوري، نص دستور ١٩٥٨ على ما يلي :" أن العرب و الكرد شركاء في هذا الوطن "، حيث سمح للكرد بحرية العمل السياسي، في عهدي الأخوين عبد السلام عارف وعبد الرحمن عارف منذ نوفمبر عام ١٩٦٣ إلى غاية أوت (جاسم، 1968-2017). وهذا ما عبر عنه مصطفى بارزاني من خلال نظرته للعرب، حين ألقى خطابا باللغة الكردية يوم ١٥ أفريل ١٩٦٧ بمناسبة مؤتمر ضباط البيشمركة وقيادات الحزب الديمقراطي الكردستاني، وضح فيه طبيعة العلاقة بين الكرد والعرب، وأنها لم تكن علاقة عداء وخصومة، ومما جاء فيه ما يلي:"... نحن لا نحارب حرب الكرد والعرب بل ولن أقول فقط لا نحارب حرب الكرد والعرب، بل لا أحارب أية قومية على الإسم، هذا أصفر وهذا أحمر وذلك أسود وهذا أزرق وهذا أبيض، لا أحارب من أجل ذلك، الكرد والعرب أخوان ويمكنهما أن يعيشا بصفاء وانسجام وسلم... نعم العرب الأخ الأكبر ونحن إخوانهم الأصغر، ونحن نقول ليس من العدل والإنصاف أن يبقى الأخ الأصغر في جوع وعوز، لا يستطيع تحصيل العلم، ويحصل على قسط من العلم، ولا يمكنه أن يبدي برأيه في إدارة ماله المشترك، وأن الأخ الكبير يسيطر على كل المال والأشياء بنفسه... يجب مراعاة العدالة، والأخ الصغير لا يجوز أن يظلم ويمس بالغدر والظلم... نحن في ثورتنا هذه نريد مصلحة العراق أولا للعرب وثانيا الكرد ولكافة الشعب العراقي تركمانا، أثور، أرمن ومن يكون... نحن نريد حكومة عادلة ديمقراطية منتخبة انتخابات حرة بعيدة عن الضغط والإكراه والظلم..." (عادل & تقي، 2012).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وصل البعثيون إلى السلطة يوم ١٧ جويلية ١٩٦٨، عن طريق انقلاب عسكري غير دموي، مستغلين سوء أداء حكومة عبد الرحمن عارف، وانتشار الفساد واستقالة العديد من وزراء حكومته خاصة بعد تفجر أزمة سياسية أحدثتها استقالة رئيس الوزراء طاهر يحيى.

لقد وقع الانقلاب بعد أن استولى عبد الرحمان إبراهيم الداوود على مبنى الإذاعة، عبد الرزاق النايف على وزارة الدفاع، ثم تبعها الزحف على القصر الجمهوري، الذي دخله أحمد حسن البكر برفقة مجموعة من البعثيين على رأسهم صدام حسين، وأجبروا عبد الرحمن عارف على تقديم استقالته، حيث غادر العراق نحو لندن ثم إسطنبول، وتم تنصيب أحمد حسن البكر رئيسا للجمهورية، عبد الرزاق النايف رئيس للوزراء والمقدم إبراهيم عبد الرحمن الداوود وزيرا للدفاع، غير أن البعثيين عاودوا الانقلاب ثانية، بعد استغلال غياب عبد الرحمن الداوود خارج العراق، وكان من أبرز مدبريه صدام حسين، الذي أصبح الرجل الثاني في النظام الجديد، بعد توليته منصب نائب رئيس مجلس قيادة الثورة، الذي يعد أول إجراء قاموا به، وأصبح مع مرور الوقت الحاكم الفعلي للعراق، في حين أزيح عبد الرزاق النايف الذي توجه نحو لندن، وبذلك تمكن البعثيون من تثبيت أقدامهم في السلطة وإحكام السيطرة على كل مفاصل الدولة، خاصة القوات المسلحة والأجهزة الأمنية،)سهيل، (2015 محاولين تحسين صورتهم لدى شرائح المجتمع العراقي، وذلك بإعلانهم العمل على إيجاد حل للقضية الكردية.

يستشف ذلك من خلال البيان الذي أذاعه الإنقلابيون في صبيحة ١٧ جويلية ١٩٦٨، إذ جاء فيه ما يلي: "...إن الحكام السابقين أهملوا متعمدين الاستقرار والأمن الداخلي في ربوع الوطن، ولم يتقدموا خطوة ايجابية واحدة، لحل القضية الكردية، وأن الثورة عازمة على تحقيق الوحدة الوطنية وإنهاء مشكل الشمال بحكمة ودراية، وبروح طابعها مصلحة الوطن، وضمان أمنه واستقراره ورفاهيته، وصيانة وحدته الوطنية (Dawisha، 2009)

وفي خطوة نحو التهدئة، أصدر مجلس قيادة الثورة العراقي القرار رقم: ٥٩ في ٥ أوت ١٩٦٨، و الذي أعلن فيه العفو العام عن المشاركين في حوادث الشمال من عسكريين و مدنيين وعودة كل من شملهم العزل من موظفين إلى مناصب عملهم، كما تم في ٢١ سبتمبر ١٩٦٨، إصدار دستور مؤقت جديد، أُلْغي بموجبه الدستور المؤقت السابق، حيث نصت المادة: ٢١ من الباب الثالث على ما يلي: ". ..أن العراقيين متساوون في الحقوق والواجبات أمام القانون لا يميز بينهم، بسبب الجنس أو العرق أو اللغة أو الدين، ويتعاونون في الحفاظ على كيان الوطن بما فيهم العرب والكرد، ويقر الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية. .. ". (الله، بلا تاريخ)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

إنه و بسبب الوضع المتأزم في كردستان العراق بعد الانقلاب، ونظرا لشن حزب البعث الحرب من جديد على الكرد، حيث جرت مواجهات عنيفة في مارس ١٩٦٩ في سهول كل من أربيل وكركوك، إلا أن المشكلة بقت من بين المشاكل العالقة التي توجب على النظام الجديد العمل على إيجاد السبل الكفيلة لحلها، وهذا ما أقره المؤتمر القطري السابع لحزب البعث الذي انعقد في أواخر ١٩٦٨ وبداية ١٩٦٩، حيث عبر عن موقفة الإيديولوجي من المسألة معترفا بحق الكرد في التمتع بحقوقهم و قوميتهم (حامد محمود، 1992) خاصة بعد أن رأى بأن النظام الجديد ما يزال هشا و غير مستقر ويستند إلى قاعدة جماهيرية ضعيفة، وأنه بعد مرور خمسة أشهر على الانقلاب، فإنه لم يتم تطهير المؤسسة العسكرية من العناصر المهددة له، لذا فإنه خلص إلى ضرورة استمالتهم كي يوطد هيبة الدولة، لذا فتح معهم باب الحوار، رغم شكوكهم في نوايا البعث، الذي أعلن بصراحة عن توجهاته القومية العربية وأنه ينظر بعين الريبة لكل قومية تناقض توجهاته العروبية. (سهيل، 2015)

لقد أوفد الرئيس العراقي أحمد حسن البكر في شهر جويلية ١٩٦٩ سعدون غيدان عضو مجلس قيادة الثورة نحو كردستان للقيام بجولة مباحثات تمهيدية مع الزعامات الكردية، ورغم فشل الزيارة، إلا أنها كانت فرصة لتقريب وجهات النظر ولتحريك المياه الراكدة بين الجانبين، وهذا ما اتضح من خلال تصريحه: الذي أكد فيه على أن مجلس قيادة الثورة جاد في مسعاه التفاوضي ،لذلك وفي ٣ أكتوبر عام ١٩٦٩، فعّلتْ حكومة بغداد قانون النظام الإداري الجديد للجمهورية العراقية، حيث تضمن تقسيم العراق إلى ١٦ محافظة، بعد أن كانت ١٤ سابقا، والتي بدورها تنقسم إلى أقضية ونواحي. وتطبيقا لقانون ٤ أكتوبر ١٩٦٩، عملت على استحداث وحدتان إداريتان جديدتان، ويتعلق الأمر بكل من محافظة دهوك الكردية في الشمال، و محافظة السماوة العربية في الجنوب، مع توسيع صلاحيات الحكم اللامركزي لقادة الوحدات الإدارية الجديدة (المحافظات) في تسيير شؤونها، وهذا ما أكدته صحيفة الجمهورية العراقية في ٥ أكتوبر عام ١٩٦٩ بالقول :"... عند وضع القانون أخذت الحكومة بعين الاعتبار المطالب المشروعة للشعب الكردي فيما يتعلق بالإدارة المحلية تحت علم الوحدة الوطنية. .." (شاكرو خدو، 2008).

لقد أبدى البعثيون مرونة كبيرة فيما يخص مسألة الحكم الذاتي لمنطقة كردستان العراق، ويعود ذلك لقناعتهم بأن الحل يجب أن يكون سلميا، خاصة بعد الضغوطات الخارجية من إيران، لأن هذه المسألة لم تكن واردة أصلا في عقيدة البعثيين، بل كانت من أجل تمتين أسس نظامهم وبالتالي استقرار العراق.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

إن فشل المحاولة الانقلابية في ٢١ جانفي عام ١٩٧٠ م، عجلت بتقارب حكومة البعث بقوى المعارضة، الأمر الذي تمخض عنها تشكيل حكومة جديدة، كان للكرد منها منصبان وزاريان وهما لاحسان شير زاد، الذي عين وزيرا للبلديات، و محسن دزة وزيرا بلا وزارة، وقد قدّر لهاتان الشخصيتان أن تلعبا دورا ايجابيا في المحادثات بين الحكومة العراقية والحزب الديمقراطي الكردستاني، ومع مطلع عام ١٩٧٠ ساد هناك توافق بين الطرفين، بعد أن دخلت المفاوضات مراحل جد متقدمة، وهذا ما أبانت عنه الحكومة بنيتها غلق ملف الكرد وبضرورة تسويته بشكل نهائي، وذلك بعد اللقاء الذي جرى في جانفي عام ١٩٧٠، والذي خلص إلى ما يلي:

- الإقرار بشرعية المطالب الكردية
- الالتزام بتنفيذ الحقوق الثقافية للكرد وحقهم في المشاركة في نظام الحكم.
- أن يكون الإداريون في المناطق الكردية من العنصر الكردي.
- تطبيق قانون الإصلاح الزراعي في المنطقة الكردية
- العمل على ايجاد الخطوات المناسبة لتوحيد المحافظات والوحدات الادارية التي تقطنها أغلبية كردية، تبعا لإحصاء رسمي سيجرى لهذا الغرض. (سهيل، 2015) وهذا ما ألمح إليه نائب الرئيس العراقي صدام حسين بالقول: "... في الوقت الحالي، والآن تحديدا وصلت البلاد إلى حد، بحيث يتوقف عمليا مصير الثورة كلها في العراق، على حل المسألة الكردية. .."، وهذا ما أكده مصطفى بارازاني لصحيفة البرافدا السوفياتية بالقول:"...إن تسوية القضية الكردية يجب أن يصبح جزءا من العملية الديمقراطية العامة في الجمهورية العراقية، وبالتالي يجب أن تساهم في توطيد استقلال العراق الوطني. .. ". (شاكرو خدو، 2008)

وبعد مفاوضات ماراطونية بين الجانبين، وبعدالخسائر الجسيمة التي لحقت بهما، وما ترتب عنها من استنزاف لقدرات العراق المادية والبشرية بسبب طول أمد الحرب، كان من الضروري وضع حد لهذه المأساة.لذا توجه نائب الرئيس صدام حسين مع أوائل مارس عام ١٩٧٠ نحو الشمال للقاء مصطفى بارازاني، وقد نتج عن هذا اللقاء وضع برنامج سياسي عام، تضمن المبادئ الأساسية لتسوية القضية الكردية في العراق، والتي كللت بصدور بيان ١١ مارس ١٩٧٠. (مايكل إم، 2012)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٢ - مساعي الحكومة العراقية لاحتواء الأزمة الكردية:

٢-١- بيان ١١ مارس ١٩٧٠:

في الحادي عشر من مارس ١٩٧٠، صدر البيان الشهير باسم بيان آذار، الذي ذكر فيه مجلس قيادة الثورة العراقي، أنه أجرى اتصالات مع مصطفى بارازاني، وتم تبادل وجهات النظر التي أدت إلى اتفاق الجميع بضرورة قبول ما جاء فيه والعمل على تنفيذها، وهذا بعض ما جاء فيه:

تصبح اللغة الكردية إلى جانب اللغة العربية لغة رسمية في المناطق التي تقطنها غالبية كردية وتكون الكردية لغة التعليم في تلك المناطق، تدرس اللغة العربية كلغة ثانية في جميع المدارس التي يكون التعليم فيها بالكردية. تدرس اللغة الكردية في العراق كلغة ثانية ضمن الحدود التي يرسمها القانون.

ضمان مشاركة الكرد في الحكومة وإزالة كل مظاهر التمييز بينهم و بين القوميات الأخرى فيما يتعلق بتسلم المناصب الحساسة والمهمة مثل الحقائب الوزارية والقيادات العسكرية.

يتم اختيار مدراء النواحي و مدراء الشرطة والأمن من بين الكرد.

تعترف الحكومة بحق الشعب الكردي في إقامة تنظيمات الطلاب، الشباب، النساء والمعلمين الخاصة بهم وترتبط هذه الاتحادات بمثيلاتها في المركز.

- ستخصص رواتب تقاعدية لعوائل شهداء الحركة الكردية المسلحة الذين استشهدوا في العمليات العسكرية المؤسفة وكذلك للذين أصيبوا بعاهات بدنية تمنعهم من العمل.
- سيكون أحد نواب رئيس الجمهورية كرديا. (Yildiz، 2004) وعطفا على هذا البيان، أصدرت الحكومة العراقية بيانا آخر جاء فيه ما يلي: "... تحقق اليوم نصر كبيرلهذين الشعبين، الذي تضمن السلام والعلاقات الأخوية الودية بين هذين الشعبين. ..ولن يكون حل القضية الكردية صلحا مؤقتا فحسب مثلما تم ذلك حتى الآن، إن الحل الحقيقي للقضية الكردية هو حل سياسي مبدئي، الذي سيتم تثبيته في دستور دائم ساري المفعول. .." (شاكرو خدو، 2008)

كما بثت إذاعة بغداد بعد نشر نص الاتفاقية في نفس اليوم محتوى برقية مصطفى بارازاني، التي هنأ فيها رئيس الجمهورية العراقية وأعضاء مجلس قيادة الثورة، كما استقبل الوفد الكردي استقبالا رسميا أذيع احتفاله في التلفزيون العراقي، حيث

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

أعلن فيه الرئيس أحمد حسن البكر ما يلي: "...إن شعبنا كردا أو عربا قد عاد إلى وحدته وأن علاقات الأخوة أصبحت تقوم على أسس متينة، ولا إنفصام لهذه الوحدة.. .")حامد محمود، (1992

كما شدد مصطفى بارازاني في اجتماع استثنائي عقدته اللجنة المركزية للحزب الديمقراطي الكردستاني أوائل شهر أفريل، على ضرورةإجراء اتصالات دائمة ومستمرة مع حزب البعث بالقول:"... يتم التعاون بين حزب البعث والحزب الديمقراطي الكردستاني على نطاق واسع، إلا أن رفاهية البلاد وتعزيز قدرتها يتطلبان توحيد جميع الأحزاب السياسية في جبهة وطنية واحدة. ..يجب أن تشارك فيها جميع القوى الوطنية وهي ضرورية لمصالح البلاد، وذلك لكي يتحمل الجميع المسؤولية ويستطيعون سدّ الطريق أمام خصوم النظام. .." (شاكرو خدو، 2008)

يعد هذا البيان انجازا ميدانيا مهد الطريق لتجاوز الصراع وايجاد الحلول الواقعية للنزاع، حيث كان متزنا راعى مصلحة كلا الجانبين، أما ميدانيا فإنه وبعد نصف سنة من إعلانه اقدمت حكومة بغداد على خطوات نذكر منها ما يلي:

إعلان السلام في المنطقة الشمالية بشكل دائم يختلف عن السلام المؤقت.

- اعتراف حزب البعث بالقومية الكردية كواقع يجب التعامل والتعايش معه، واعتبار حركة الشعب الكردي معبرة عن تطلعاته القومية.
- الإعلان عن حل تنظيم الفرسان، والذي كان أداة في يد السلطة لمواجهة الكرد.
- إدماج الموظفين في وظائفهم.
- سن قانون لحفظ حقوق ضحايا الحركة الكردية.
- تمكين الكرد من الوظائف الحساسة في الدولة.
- تحويل قوات البيشمركة إلى قوات حرس الحدود.
- العمل على إعادة الاعمار والاهتمام بالبنية التحتية للمناطق الكردية وتمكينها من التنمية الاقتصادية، الثقافية، الاجتماعية والعلمية (نبيل، 1991).

وكرد فعل على هذه الخطوات رحبت صحيفة التآخي الناطقة باسم الحزب الديمقراطي الكردستاني في ١٢ سبتمبر ١٩٧٠ حيث كتبت ما يلي: "... إن حل المشكلة الكردية، قد جرى نتيجة جهود حزبين تقدميين وجميع القوى التقدمية والديمقراطية في البلاد، واستنادا إلى إيمان مشترك بالمبادئ التقدمية في حق تقرير المصير. ..إنه بالرجوع إلى ما تم انجازه في غضون شهور السنة الماضية فمن غير الممكن مقارنته مع ما تم تحقيقه من مكاسب في فترات الهدنة المختلفة مع الحكومات السابقة.. . " (نبيل، 1991)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لقد تم الاتفاق على التدرج في تطبيق اتفاقية الحكم الذاتي، والتي حددت بأربع سنوات لتنفيذها، ورغم التزامات الحكومة بما ورد فيها، إلا أنها أخلت بوعودها، ففي الوقت الذي كان فيه الكرد ينتظرون خطوات تطبيق الحكم الذاتي بادر النظام البعثي إلى محاولة تغيير محافظة كركوك من حيث هويتها، بنيتها الديمغرافية ومن ثم تعريبها وذلك بتوطين قبائل عربية بها بعد ان أفرزت إحصائيات عام ١٩٥٧،، بأن سكانها كانوا موزعين كالتالي:

٥٥% كرد، ٣٠.٨%عرب و١٤.٢ % تركمان، (Michael M، 2008) كما شجع المواطنين العرب على الاستقرار بها، وذلك بمنح كل عائلة عربية تسكن هناك قطعة أرض مجانا، مع تقديم منحة بقيمة ١٠٠٠٠ دينار عراقي لإنجاز منزل عليها، في حين حرموا المواطنين من أصول كردية من إنجاز مساكن جديدة لهم وترميم القديم منها، وطال هذا الإجراء كذلك قرية شيخان في ما بين ١٥ إلى ٢٢ ماي، وقرى منطقة خانقين في ما بين ٢٤ ماي و ٨ و٢٨ جوان ١٩٧٣، كما تم طرد ٤٠٠ عائلة من عائلات العمال والفنيين الكرد والعاملين في منشآت النفط في كركوك، حيث تم استبدالهم بالعمال العرب.

وكرد فعل على اخضاع إيران للجزر الخليجية الثلاث لسيادتها، وهي طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى في ٣٠ نوفمبر ١٩٧١، قامت حكومة البعث بتهجير حوالي ٥٠ ألف من الكرد الفيليين نحو إيران، والذين كانوا يقيمون في بغداد وفي مناطق الحدود وفي خانقين، وغالبيتهم من البدو الرحل المعدمين، وبعد طردهم صاروا يعيشون في مخيمات على طرفي الحدود العراقية الإيرانية، خاصة في منطقة عيلام. كما أَتْبَعَتْ ذلك يوم ٢٦ فيفري ١٩٧٣ بحملة مداهمات واعتقالات في قرية يوسفان في سنجار، حيث فرضت على الآلاف من الأزيديين الكرد البحث عن ملاجئ في أعالي دينان بالقرب من زاخو، و اعتبر هذا الإجراء التعسفي نوعا من أنواع التهجير القسري. لقد أجبر الفلاحون الكرد في قرية غيرة التابعة لمحافظة كركوك على ترك أراضيهم للقبائل العربية، ونفس الشيء طبق في قرية قازان في ٧ مارس، ١٩٧٣ وفي ٢٦ مارس في قرية ديناترا الواقعة في سهل عقرة، (حامد محمود، 1992) كما جرت محاولات اغتيال إدريس

بارازاني نجل مصطفى بارازاني، ثم بارازاني نفسه، بعد أن أوعز صدام حسين للمسؤول الأمني في حزب البعث ناظم عازار باغتياله في مكان تواجده بمكتبه بشومان بضواحي السليمانية، حيث أرسل له يوم ٢٩ جويلية ١٩٧١ وفدا يتكون من ممثلي الحكومة ورجال دين مسلمين، قصد متابعة واستكمال المفاوضات معه،)كمال، (2013 حيث كان أعضاؤه ملغمين مستهدفين تصفية بارازاني، الذي نجا بأعجوبة، بعد أن انفجر حزام المتفجرات الذي كان بحوزة أحد أعضائه أمامه، وهذا بعد أن حال أحد جنود

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

البيشمركة بينه وبين الحامل للحزام الناسف، والذي كان بصدد تقديم الشاي لهم، ودفع حياته ثمنا لذلك، بعد أن نجا بارازاني، وقد تبين فيما بعد أن السيارتان اللتان تم استخدامهما في تنقل الوفد، جهزتا بكميات كبيرة من المتفجرات ومعهما صواريخ مركبة تحت المصابيح الأمامية والخلفية، لتنطلقا نحو المقر الذي سيتم فيه اللقاء، وأن سائقي السيارتان كانا يحملان رشاشات، بالإضافة إلى جهاز إرسال، وقد تم تفجير إحداهما بعد مطاردتها، حيث تبين بأنها ملغومة بكميات كبيرة من المتفجرات وبها ثلاثة قنابل يدوية، أما الثانية فقد انفجرت أثناء عملية المطاردة.

و لقد كانت حصيلة العملية مقتل كل أعضاء الوفد في حين سقط خمسة قتلى من رجال مصطفى بارازاني، الذي أصيب مع بعض الحاضرين بجروح طفيفة (شريف، بلا تاريخ).

إن هذه العملية دلت على نوايا البعث السيئة، الأمر الذي أدى إلى فقدان الثقة بين الطرفين، وتبين للكرد بأنه كان يناور لكسب الوقت فقط، وأنه لم يكشف عن أهدافه الحقيقية تجاههم، وأن هذا الاتفاق بقي حبرا على ورق (سهيل، 2015) وأن العلاقات تدهورت إلى مستوى غير مسبوق.

لم تنه اتفاقية الحكم الذاتي عام ١٩٧٠، الحرب مع الحكومة المركزية، بل كانت مجرد تهدئة و جولة من جولات الصراع رغم أنها جسدت بعض مطالبهم، التي اصطدمت بواقع تنفيذها، مما دفع بهم إلى البحث عن تأييد إقليمي ودولي لقضيتهم، وبالتالي العودة إلى الحرب. لذا استثمروا في المتغيرات التي طرأت على الساحتين الإقليمية والدولية، وقد صَاحَبَ كل ذلك رغبة كل من إيران والولايات المتحدة في إضعاف العراق وتطويقه في المنطقة، و لن يتأت ذلك لهما إلا بتعفين الوضع في شماله والاستفادة منه.

كان الكرد قد رفضوا تحفظ البعث على مرشحهم كريم حبيب لتولي منصب نائب الرئيس، باعتباره من أصول إيرانية، إضافة إلى عدم التوصل إلى حل مشكل كركوك وتماطل الحكومة في إجراء عملية المسح السكاني وتأجيلها، وكان هدفها من ذلك، هو تعديل التركيبة السكانية في بعض الجهات التي تخدمها، لغرض توطين العنصر العربي فيها حيث خالفت ما جاء في المادة: ١٤ من اتفاقية الحكم الذاتي، والتي نصت صراحة على إجراء العملية في شهر ديسمبر ١٩٧٠ في المناطق محل الخلاف، مع العلم بأن الكرد يرفضون رفضا قاطعا نتائج الإحصاء إذا كان في صالح العرب، بل وذهبوا إلى أبعد من ذلك بتلويحهم إلى العودة للقتال مجددا (Yildiz، 2004).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لقد استغلوا هذه التحولات وأقدموا على طلب المساعدة الأمريكية، منذ شهر أوت ١٩٧١، كما جددوا طلبهم في مارس ١٩٧٢ بوساطة إيرانية، بعد أن قدم جهاز السافاك طلبا إلى مسؤول الأمن القومي الأمريكي للنظر في إمكانية مساعدتهم عسكريا، لكن الولايات المتحدة تجاهلت مطلبهم، بحجة أنها ستواجه معارضة شديدة من الدول العربية، وهذا من شأنه التأثير على علاقاتها بها، بسبب دعمها لمقاومة غير عربية، كما رأت أن ذلك سيشجعهم على الثورة في إيران وتركيا، وأنه سيضر بعلاقاتها مع الاتحاد السوفياتي، خاصة بعد سياسة الانفراج الدولي في هذه الفترة، فضلا عن الرفض الداخلي لتدخلاتها في الخارج، خاصة بعد حرب الفيتنام. (عماد، 2016)

لقد استغلت إيران خروج بريطانيا من منطقة الخليج لتمد نفوذها هناك، وذلك بدعم من الولايات المتحدة، بموجب مبدأ نيكسون الذي تم إقراره عام ١٩٦٩، والذي نص على ضرورة دعم الولايات المتحدة لحلفائها في المنطقة لدرء التواجد السوفياتي فيها، وبذلك أصبحت إيران المستفيد الأول من هذا الوضع، حيث عملت على إضعاف العراق بفضل مساعداتها للكرد ضده كما سعت مع حليفتها الولايات المتحدة إلى الإطاحة بالنظام والتضييق على السوفيات في الخليج.

لقد قام العراق بتوقيع معاهدة الصداقة والتعاون مع الاتحاد السوفيتي لمدة ١٥ سنة وهذا بعد زيارة الرئيس السوفياتي ألكسي كوسيجين لبغداد في أفريل ١٩٧٢، وقد احتوت هذه الاتفاقية على بنود مهمة، خاصة بعد ما ورد في المادتين التاسعة والعاشرة، فقد تضمنت المادة التاسعة على: "... أنه من أجل تحقيق أمن الطرفين يقوم الطرفان الموقعان بتطوير التعاون من أجل تعزيز قدراتهما الدفاعية. .."، كما عدّتْ المادة العاشرة مفصلية، فقد احتوت على ما يلي: "... يعلن الطرفان الموقعان أنهما لن يدخلا في أية معاهدات أو المشاركة في أي مجموعات دولية أو اتخاذ أي أعمال تستهدف الطرف الآخر، ويتعهد كل من الطرفين الموقعين عدم السماح باستخدام أراضيهما في اتخاذ أي عمل من شأنه الإضرار عسكريا بالطرف الآخر...". (Dawisha، 2009)

وأمام هذه التطورات قام الرئيس الأمريكي ريتشارد نيكسون برفقة وزير خارجيته هنري كيسنجر بزيارة إلى طهران في ما بين ٣٠ - ٣١ ماي ١٩٧٢، من أجل إجراء محادثات مع الشاه محمد رضا بهلوي، بخصوص ما جاء في هذه الاتفاقية خاصة مسألة تنامي الخطر السوفياتي، وقد خرج الطرفان بقرار تعزيز قوة إيران في الإقليم، وأن الولايات المتحدة تتعهد بحماية الأنظمة الصديقة والحيلولة دون سقوطها، وأنها ستطور من منظومة الصواريخ الإيرانية، في خطوة مضادة على المساعدات السوفياتية للعراق، مع إعادة النظر في إمكانية مساعدة الحركة الكردية ضد نظام البعث، على اعتبار أن إيران

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

تدعمهم وتقوم بمساعدتهم. لقد كانت هذه الزيارة فرصة مواتية لطرح الملف الكردي على طاولة المشاورات، الذي اعتبر مهم في سياق تطور الصراع الكردي مع الحكومة المركزية، وذلك من أجل إعطائه دفعة قوية.

إنه وبعد نهاية المحادثات الإيرانية الأمريكية يوم ٠١ جوان ١٩٧٢، أقدم العراق على اتخاذ قرار تأميم شركة نفط العراق، وقد مثل هذا القرار تحد للولايات المتحدة وتهديدا مباشرا لمصالحها في المنطقة،خاصة وأنا نسبة مساهمة شركاتها في نفط العراق بلغت حوالي (٢٣.٧٥٪)، ما عجل بتقديمها للمساعدات العسكرية للكرد عبر إيران)عماد، 2016)

إنه ورغم نكوص حكومة بغداد عن تطبيق مخرجات ما جاء في اتفاقية ١١ مارس ١٩٧٠، إلا أنها مثّلتْ خطوة مهمة في تاريخ العلاقة مع الكرد، إذ أقرت ولأول مرة حقوقهم القومية الأساسية، خاصة ما اختص منها بنظام الحكم الذاتي. قد يكون غياب طرف ثالث ضامن لتطبيق الاتفاقية هو سبب تنصل الحكومة العراقية من التزاماتها، ناهيكم عن عقلية النظام الحاكم، الذي لا يعترف بالممارسة الحرة الديمقراطية، فهو نظام دكتاتوري شمولي، إضافة إلى غموض سياسة حكومة البعث في عدم تحديد مناطق الحكم الذاتي. بصورة تتلاءم ووضع الكرد، وهذا بعد تحييد كركوك الغنية بالنفط ومدن أخرى كانت محل خلاف (ابراهيم &الشمري، 1999)

لقد أبدت صحيفة الحزب الديمقراطي الكردستاني (التآخي) ملاحظاتها في مقالها الافتتاحي حول خطوات تنفيذ الاتفاقية والتي لم تكن لترقى في مجملها لتطلعات الكرد، حيث ذكرت ما يلي :"... إن ما يطالب به الشعب الكردي وباختصار لا يتعدى تطبيق اتفاقية مارس نصا وروحا، والمشاركة القادمة والكاملة في حكم البلاد وتحديدا المنطقة الكردية، وتحقيق الحكم الذاتي في موعده وتطوير المنطقة الكردية على نحو متكافئ مع غيرها من المناطق، وإقامة نظام ديمقراطي يطمئن في ظله الشعب الكردي على أن حقوقه القومية التي حصل عليها لن تكون مجالا للالتفاف عليها. .. ولكن تحقيق هذه المطالب لا يمكن فصله عن موضوع وضع حد للمحاولات الدائرة لتفتيت الحركة الوطنية الكردية وتصفية قيادتها.. . إن سيادة القانون في المنطقة الكردية وتقوية وحدة البلاد وتحقيق مركزية السلطة. إنما يمكن الوصول إليها بالتعاون مع هذه القيادة الكردية وليس بمعزل عنها. .." (نبيل، 1991)

لقد رأت حكومة البعث بأنها استجابت لمعظم ما جاء في بيان ١١ مارس ١٩٧٠، حيث أصبحت اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المناطق التي يغلب فيها العنصر الكردي، كما أصبحت تدرس في باقي مناطق العراق باعتبارها لغة ثانية بعد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

اللغة العربية، كما أصرت على مشاركتهم في الحكم، وأن يكون أحدهم نائبا للرئيس، مع منحهم حرية تشكيل التنظيمات السياسية، النسائية، المدنية وتمويل كردستان وتأمين معاشات ومساعدات أسر القتلى، وتعديل الدستور ليضم الجنسية العربية والقومية الكردية (ابراهيم &الشمري، 1999)

٢-٢ قانون الحكم الذاتي ١١ مارس ١٩٧٤ وموقف الكرد منه:

إن جو التفاؤل اصطدم بمعوقات زادت من تعقيد المشكلة وتفاقمها، فبعد أن حدد بيان ١١ مارس ١٩٧٠ مهلة أربع سنوات لتطبيق قانون الحكم الذاتي، ازداد الشرخ أكثر و اتسعت الهوة بين حكومة البعث والحركة الكردية، حيث عقدت أول جلسة مباحثات في ١٦ جانفي ١٩٧٤، بين ممثلي الجبهة الوطنية العراقية، التي تضم حزب البعث والحزب الشيوعي وممثلي الحزب الديمقراطي الكردستاني، وقد ترأس صدام حسين وفد الجبهة الوطنية العراقية، ونظرا لاختلاف وجهات النظر، امتنع الوفد الكردستاني عن مواصلة الاجتماعات،)الله، بلا تاريخ(وفي ٢٢ فيفري ١٩٧٤، أرسل الحزب الديمقراطي الكردستاني من جديد وفدا آخر إلى بغداد بهدف استئناف المفاوضات، لكنه لم يتم استقباله، وفي ٣ مارس ١٩٧٤، استقبل صدام حسين ادريس نجل مصطفى بارازاني، الذي اقترح على الحكومة تأجيل تنفيذ الاتفاقية، لتنفذ في ١١مارس ١٩٧٥، غير أن اقتراحه قوبل بالرفض من طرف الحكومة التي أصدرت يوم ١١ مارس قانون الحكم الذاتي من طرف واحد، كما أمهلت مصطفى بارازاني مدة ١٥ يوما لقبوله، لكن هذا الأخير رفض ذلك، بعدها أعلن راديو الكرد استمرار الكفاح المسلح حتى تحقيق الاستقلال،)عباس، (2017 وبذلك تجددت الحرب وقررت حكومة بغداد القضاء على الحركة الكردية.

يذكر بأن اللجنة العليا للجبهة الوطنية والقومية التقدمية، التي تكونت من حزب البعث والحزب الشيوعي أعدت مشروعا، تضمن الحكم الذاتي في إقليم كردستان. وقد كان هذا المشروع في الأصل ورقة عمل تقدم بها الحزب، وتمت مناقشتها وإثرائها في اجتماعات عامة، حضرتها شخصيات مستقلة من الكرد، العرب والأقليات الأخرى، حيث رفعت إلى اللجنة العليا للجبهة، و تم التوافق عليها في صيغتها النهائية، بعدها جرى تسليمها إلى الحزب الديمقراطي الكردستاني لدراستها وإبداء رأيه فيها، وقد دارت المناقشات بين الحزب وأعضاء هذه اللجنة حول مشروع الحكم الذاتي، لكنه رفض الانضواء تحتها، وفي مقابل ذلك وضع تصوره ووجهة نظره حول الحكم الذاتي في ٩ مارس ١٩٧٣، لكن صدام حسين رد على الأمين العام المساعد للحزب أثناء الاجتماع لمناقشته مسودة المشروع، الذي دعت إليه قيادته القطرية يوم ١٨ أكتوبر من نفس العام بالقول: "...وكما هو معلوم لكم أن الإخوة في الحزب الديمقراطي الكردستاني سبق أن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

قدموا مشروعا، ولكننا لم نناقش ذلك المشروع لأنه- كما نراه- بعيد عن مفهوم الحكم الذاتي. .." (نبيل، 1991)، وقد أشَّر كلامه على تصاعد حدة التوتر بينهما.

لقد رأت قيادة الحزب الديمقراطي الكردستاني في اجتماعات الحكومة لمناقشة المشروع، تمييع للموضوع، وبالتالي فهو مشروع أحادي الجانب من طرفها لا يراعى انشغالاتها، في حين رأت حكومة بغداد بأنها لم تُخل بالتزاماتها، التي أعلنتها في بيان ١١ مارس ١٩٧٠، خاصة ما تعلق بمسألة إعادة إدماج المفصولين وتعميم استعمال اللغة الكردية ومعاشات عائلات الذين قضوا في المعارك ومرتبات المسرحين وإقامة الوحدات الإدارية وإدماج ٦٠٠٠ كردي ضمن حرس الحدود، كما ادّعَت بأنها منحت حوالي ٦٠٠٠ من البيشمركة مرتبات حتى إيجاد عمل قار لهم، كما ذكر الجانب الحكومي بأن الكرد لم يقدموا ولا مرشحا واحدا لهم، ليكون أحد نواب رئيس الجمهورية تنفيذا لنص المادة: ١٢ من البيان، كما أن المادة: ١٥ والتي نصت على مساهمتهم في السلطة التشريعية (المجلس الوطني العراقي) لم يتم تنفيذها و ذلك بسبب الظروف التي تمر بها منطقة كردستان، وأنهم لم يلتزموا بغلق الحدود مع إيران والتمكين لسلطة الدولة على طرفي الحدود (نبيل، 1991)

لقد تحججت السلطات العراقية بأنها تواجه التزاما ثوريا، وهو تنفيذ خطة الحكم الذاتي في مدة أربع سنوات، وأن كردستان حسب وجهة نظرها، أصبحت ملاذا للفارين من سلطة العدالة والعناصر المعادية للنظام، وهذا ما رأت فيه عدم وجود نوايا جدية من قبل الكرد في تنفيذ التزاماتهم وأن قيادتهم تبنت كل خصوم النظام والمتآمرين عليه، مع استمرار فتح الحدود، وهذا ما يتناقض مع روح الاتفاق.

إن ما زاد من تأزيم الوضع هو صدور هذا القانون من طرف واحد، خاصة وأنه شمل محافظات أربيل، السليمانية ودهوك فقط، والتي حصرت في مساحة قدرت بـ: ٣٧ ألف كيلومتر مربع، والتي تمثل نسبة ٥٣ ٪ من مساحة كردستان العراق. كما أقدم أحمد حسن البكر على تعيين أعضاء المجلس التشريعي والتنفيذي لمنطقة الحكم الذاتي ليصبح ٦٠ من بين ٨٠ عضوا بالمجلس التشريعي من بين الموالين للحكومة المركزية والمنشقين عن الحزب الديمقراطي الكردستاني، بل ذهب إلى أبعد من ذلك حين حدد صلاحياتها، التي انحصرت في الخدمات البلدية وتنفيذ سياسة الحكومة المركزية، التي احتكرت كل السلطات الأمنية والسياسية لدى أجهزتها، كما لم يتم تحديد النسبة المعلومة من واردات النفط لكردستان وتم إلغاء وزارة شؤون الشمال، وبذلك تم الإجهاز على اتفاقية ١١ مارس ١٩٧٠ بشكل نهائي (ابراهيم &الشمري، 1999)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وكخطوة استباقية صرح مصطفى بارازاني، بأنه سوف لن يكون مستعدا للاعتراف بنتائج الإحصاء حول كركوك،إذا صبت في غير صالح الكرد وذلك بالقول:"...إن كركوك جزء من كردستان، وإذا ظهر في الإحصاء أن أكثرية سكانها ليسوا من الكرد، فأنا لا أعترف بذلك، ولن أتحمل أمام الكرد مسؤولية التخلي عن كركوك، وربما يحدث ذلك بعد موتي. .". (نبيل، 1991)

إن هذا التصريح يتعارض مع رؤية حكومة البعث التي ارتكزت في عملية الاحصاء على النقاط التالية وهي:

- إجراء إحصاء عام.
- اعتماد إحصاء عام ١٩٥٧، لتحديد الطبيعة القومية لهذه المناطق، بحكم أن هذا الاحصاء تم قبل تفاقم المشكلة.
- إقامة إدارة مختلطة من القوميات المتواجدة بها شريطة أن تكون تابعة للحكومة المركزية.

لقد احتوى نص قانون الحكم الذاتي ١١ مارس ١٩٧٤ على العديد من المواد نذكر بعضا منها:

المادة الأولى:

- تتمتع منطقة كردستان بالحكم الذاتي وتسمى المنطقة حيثما وردت في هذا القانون.
- تتحدد المنطقة حيث يكون الكرد غالبية سكانها ويثبت الأمين العام حدود المنطقة وفقا لما جاء في بيان ١١ مارس. وتعتبر قيود إحصاء عام ١٩٥٧أساسا لتحديد الطبيعة القومية للأغلبية السكانية المطلقة في الأماكن التي سيجرى فيها الإحصاء العام.
- تعتبر المنطقة وحدة إدارية واحدة لها شخصية معنوية تتمتع بالحكم الذاتي في إطار الوحدة القانونية، السياسية والاقتصادية للجمهورية العراقية.
- المنطقة جزء لا يتجزأ من أرض العراق.
- تكون مدينة أربيل مركزا لإدارة الحكم الذاتي.
- هيئات الحكم الذاتي جزء من هيئات الجمهورية العراقية.

المادة الثانية:

- تكون اللغة الكردية لغة رسمية إلى جانب اللغة العربية في المنطقة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

- تكون اللغتان العربية والكردية لغتي التعليم للكرد في المنطقة في جميع مراحله

ومرافقه.

- تنشأ مرافق تعليمة في المنطقة لأبناء القومية العربية يكون التعليم فيها باللغة العربية، وتدرس اللغة الكردية إلزاميا.
- لأبناء المنطقة كافة حق اختيار المدارس التي يرغبون التعلم فيها بصرف النظر عن لغتهم الأم.
- يخضع التعليم في جميع مراحله في المنطقة للسياسة التربوية والتعليمية العامة للدولة.

المادة الثالثة عشر:

- يتكون المجلس التنفيذي من الرئيس ونائبه وعدد من الأعضاء. ويكلف رئيس الجمهورية أحد أعضاء المجلس التشريعي برئاسة وتشكيل المجلس التنفيذي. ويتمتع رئيس وأعضاء المجلس التنفيذي بحقوق الوزراء، ولرئيس الجمهورية حق إعفاء رئيس المجلس التنفيذي من منصبه وفي هذه الحالة يعتبر المجلس منحلا.

المادة السابعة عشر:

- ماعدا الصلاحيات التي تمارسها هيئات الحكم الذاتي وفقا لأحكام هذا القانون تعود ممارسة السلطة في جميع أرجاء الجمهورية العراقية إلى الهيئات المركزية أو من يمثلها. وترتبط تشكيلات الشرطة والأمن والمرور في المنطقة بمديرياتها العامة في وزارة الداخلية".
- وتعين السلطة المركزية وزير دولة يقوم بتنسيق أعمال السلطة المركزية وهيئات الادارة الذاتية. ولهيئات الحكم الذاتي رفع تقارير عنها إلى الوزارات التابعة لها بعد صدورها. (Yildiz، 2004)

لقد ادّعى البعثيون بأنهم قاموا بتنفيذ ٣٥ فقرة من نص اتفاقية الحكم الذاتي، خاصة الفقرات المتعلقة بالدستور، وحمَّلُوا الكرد مسؤولية قيامهم بالكثير من الخروقات، مثل تعاونهم مع دول أجنبية خاصة إيران، الذي اعتبروه مساسا بالسيادة الوطنية العراقية، وأنه من الضروري قطع صلاتهم بالجانب الإيراني، ويمكن إجمال هذه الخروقات فيما يلي:

- تدفق السلاح الإيراني بكميات معتبرة إلى شمال العراق وخاصة في فترة احتدام الخلاف بين الجانبين العراقي والإيراني.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

- وصول أسلحة ثقيلة إلى القوات الكردية عبر إيران.
- إنشاء محطة إذاعية جديدة الأمر الذي شكل خرقا للمادة ١١ من بيان مارس ١٩٧٠.
- تدريب عدد من البيشمركة على استعمال الأسلحة المختلفة خاصة الأسلحة الثقيلة في إيران.
- تزويد إيران بمعلومات عسكرية عن الجيش العراقي، من قبل عناصر على صلة وثيقة بمصطفى بارزاني وبإيران.
- وقوف مصطفى بارزاني إلى جانب القوات الإيرانية في عدة مواجهات حدودية بين قوات البلدين.
- تداول العملة العراقية المزورة، والتي قامت الدوائر الإيرانية بصكها، بغية تدمير العملة والاقتصاد العراقيين.
- تبادل الزيارات بين قياديين من الحزب الديمقراطي الكردستاني ومسؤولين إيرانيين.
- محاولة القيادة الكردية إعطاء الحل السلمي طابع الانتصار وفرض الحل بالقوة، لا طابع الوفاق الوطني الديمقراطي.
- توجه منطقة كردستان بعيدا عن سلطة الدولة المركزية.

خلصت حكومة البعث إلى أن هذا الواقع الجديد على الأرض لا يوشى بحسن نوايا الكرد في إقامة الحكم الذاتي، بل إن هدفهم النهائي هو الاستقلال،)مايكل إم، (2012 لكن القيادة الكردية رأت بأنها ورغم مماطلة حكومة البعث في تطبيق ما جاء في الاتفاقية، إلا أنها بقيت متمسكة ببنودها، يتضح ذلك من خلال المذكرة التي رفعتها إلى الحكومة العراقية، تنبهها فيها من تصرفاتها ومواقفها التي لا تتلاءم مع الاتفاقية، ومن أهم ما جاء في هذه المذكرة ما يلي:

- قيام حزب البعث بتعليق تمتع الشعب الكردي بحقوقه القومية، حيث ربطها ببعض الشروط والقيود التي لم ترد في الاتفاقية.
- عدم التزام السلطة بتنفيذ البند الثالث من الاتفاقية، فيما يخص مشاركة الشعب الكردي في الحكم والسلطة، فقد نص دستور عام ١٩٧٠، على أن مجلس قيادة الثورة هو الذي يمثل السلطة التشريعية.
- تقليص المنطقة الكردية إلى أدنى حد، هدم وإزالة الكثير من القرى الكردية، وتهجير عشرات الآلاف منهم نحو إيران بحجة تبعيتهم لها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

- قيام الحكومة العراقية بحظر استعمال اللغة الكردية في مدارس خانقين وكركوك والسعي نحو تعريبهما منذ عام ١٩٧٠، حتى عام ١٩٧٤، وهذا ما يتنافى واتفاقية ١١ مارس ١٩٧٠. (شريف، بلا تاريخ)
- استبعاد منطقة كركوك عن السيطرة الكردية، وجعل أربيل عاصمة للإقليم.
- أن تكون أية منطقة تابعة لسلطة الحكم الذاتي، تتوافر فيها أغلبية كردية، وأن تكون ميزانيتها جزءا من ميزانية الدولة العراقية.
- تبعية جهاز الشرطة لمديريات الأمن العام في وزارة الداخلية، مع خضوع موظفيه للقوانين والتنظيمات المعمول بها في جمهورية العراق.
- خضوع مكاتب السلطة المركزية في الإقليم للوزارات التابعة لها، وذلك بأخذ أوامرها منها.
- حصول القرارات القضائية على شرعيتها من قبل محكمة الاستئناف العليا في بغداد.
- تعيين الرئيس أحمد حسن البكر لخمسة وزراء كرد موالين للحكومة.

وعموما فإنهم رأوا في إجراءات الحكومة مصادرة لحقهم واحتيال على الحكم الذاتي الحقيقي. (عماد، 2016)

لقد أصر البعثيون على تطبيق قانون الحكم الذاتي بالطريقة التي يرونها مناسبة، في حين رفض الكرد الحلول البعثية، مما جعلهم يحملون السلاح من جديد، واشتعل الصراع حيث قادت حكومة بغداد ضدهم حرب إبادة مستقدمة تعزيزات عسكرية قدرت بحوالي ٢٥٠ ألف جندي بكامل تجهيزاتهم العسكرية البرية والجوية، كما استخدمت الطائرات، الدبابات، الصواريخ، حيث جرى تدمير مئات القرى وتشريد مئات الآلاف من أبناء الشعب الكردي، ومعهم عشرات الآلاف من الضحايا، فعلى سبيل المثال كانت نتيجة إحدى الغارات الجوية على مدينة (قلعة دز) في ٢٤ أفريل ١٩٧٤، مقتل ١٣٤ مواطنا وجرح ١٧٠ آخرين، كما لجأ الكثير من السكان إلى إيران وألقي القبض على العديد منهم حيث تعرضوا للتعذيب والإعدام، وأمام هذا الوضع المأساوي، اضطرت القيادة الكردية إلى طلب الدعم اللوجيستي ومعه المادي من إيران التي زودتها بمختلف الأسلحة، المعدات والتموين، كما جرى علاج الجرحى من قوات البيشمركة في المشافي الإيرانية. (شريف، بلا تاريخ)

لقد ساعد الدعم الإيراني لهم في إلحاق خسائر جسيمة بالجانب الحكومي، وقد قدر عددهم بحوالي ٥٠ ألف مقاتل، نجحوا في تحقيق إنجازات عسكرية كبيرة، بعد أن تمكنوا من إسقاط الطائرات، تدمير الدبابات والمدرعات، وهذا ما اعترف به الرئيس

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

العراقي نفسه بعد أن صرح بسقوط أكثر من ٦٠ ألف قتيل من القوات الحكومية، وبأن الكرد كانوا قاب قوسين أو أدنى من تحقيق الانتصار وحسم المعركة لصالحهم، رغم فقدانهم للعديد من المقاتلين.

٣- اتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥ وتداعياتها على القضية الكردية حتى عام ١٩٧٩.

٣ – ١: اتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥

ورث العراق من الدولة العثمانية، بعد أن أصبح مستقلا بعد الحرب العالمية الأولى، جملة من الاتفاقيات الخاصة برسم الحدود مع إيران، كان آخرها بروتوكول عام ١٩١٣، ومحاضر لجنة تخطيط الحدود لعام ١٩١٤، لكن إيران وحسب ادعاءات العراقيين أعلنت عدم التزامها بهذه الاتفاقيات، خاصة فيما يخص مسألة مياه الأنهار المشتركة، مما دفع بالجانب العراقي إلى رفع شكوى لدى عصبة الأمم عام ١٩٣٤، التي أوصت بضرورة حل النزاع بالطرق السلمية وبالمفاوضات المباشرة، وفعلا تمت تسوية النزاع بعد توقيع معاهدة الحدود بين البلدين في ٤ جويلية ١٩٣٧، حيث بقت سارية المفعول، لكن ومع تولي حزب البعث السلطة أدخل العراق في أزمة حدودية جديدة معها في شهر فيفري ١٩٦٩، مما دفع بالشاه محمد رضا بهلوي إلى إلغاء المعاهدة يوم ١٩ أفريل ١٩٦٩، حيث أخضعت إيران الشاطئ الشرقي لشط العرب وإمارة المحمَّرة العربية لسيادتها والتي كانت تابعة للعراق أيام الانتداب البريطاني، وبالتالي تغيير ما أقرته الاتفاقية فيما يخص قواعد الملاحة في شط العرب، مما أدى إلى استنفار جيشي البلدين وحدوث مناوشات على جانبي الحدود. (شريف، بلا تاريخ)

لقد رد العراق على هذا التصعيد الإيراني، بتقديم مذكرة خطية إلى الأمم المتحدة يوم ١٢ فيفري ١٩٧٤، للنظر في مسألة التوتر معها، حيث أحيلت الشكوى إلى مجلس الأمن الدولي، الذي أصدر في الثامن والعشرين من نفس الشهر توصية بموجب القرار رقم: ٣٤٨، طلب من خلاله الأمين العام للأمم المتحدة بمتابعة موضوع النزاع، مع إيفاد ممثل شخصي له لزيارة المنطقة، وأن يرفع تقريرا مفصلا عن الموضوع، وتم تعيين السفير المكسيكي في الأمم المتحدة ويكمان مونيوز ممثلا له، وفعلا زار كلا من بغداد وطهران، واستمع إلى وجهات نظر الطرفين، بعدها قدم تقريره إلى الأمين العام في ١٦ ماي ١٩٧٤، والذي التزم من خلاله الطرفان بما يلي:

- وقف إطلاق النار وذلك تنفيذا لقرار مجلس الأمن في ٧ مارس ١٩٧٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

- سحب قوات البلدين العسكرية على الحدود وتهيئة الأجواء لبدء مفاوضات جادة، مع الامتناع عن القيام بأعمال عدائية، وقد جرت لهذا الغرض مفاوضات تمهيدية بإسطنبول فيما بين ١٣ – ١٨ أوت ١٩٧٤ (Reza، 1975)

في ظل هذه الأجواء قادت قوات البيشمركة هجومات أخلطت حسابات الحكومة العراقية، وأربكت قواتها، واستنزفت قدراتها العسكرية وزعزعت نظامها السياسي، لذا لجأ البعث إلى البحث عن تسوية مع إيران على حساب الكرد، وهذا ما تم فعلا بعد أن طلب نائب الرئيس العراقي صدام حسين في مؤتمر القمة العربية الذي انعقد بالرباط في الفترة الممتدة فيما بين ٢٦ – ٢٨ نوفمبر ١٩٧٤ وساطة أطراف إقليمية عربية، خاصة بعد ما طرحت مسألة العلاقات العراقية الإيرانية، ولهذا الغرض كُلِّفَ الملك الأردني حسين بقيادة هذه الوساطة، كما نشطت في نفس الاتجاه الوساطة المصرية. وفي ١٧ جانفي ١٩٧٥، اجتمع الوفدان العراقي والإيراني في إسطنبول، وفي سؤال لأحد الصحفيين وجهه لوزير الخارجية الإيراني فيما إذا كان الاتفاق مع العراق يكون على حساب الكرد؟ أجابه بالنفي، ثم استدرك قائلا: إذا اتفق طرفان من ثلاثة أطراف نزاع، فسيتضرر الطرف الثالث بالتأكيد. (Anon.، كردستان)

كرد فعل على هذه التطورات والتصريحات سارعت قيادة الحزب الديمقراطي الكردستاني إلى عقد اجتماع في شهر جانفي عام ١٩٧٥، لمناقشة فحوى اللقاء الذي جرى بين وزيري الخارجية لكلا البلدين، حيث فهم منه، بأنهما قد يتوصلا إلى تسوية على حساب القضية الكردية، وقد لمَّح إلى ذلك مصطفى بارزاني في هذا الاجتماع بما يلي: ". .. إن الموضوع لا يتعلق بإيران وحدها، بل أن هناك طرف أكبر منها يشارك في هذا الموضوع أيضا... "،)المصور، بلا تاريخ(وفي سياق متصل عرض الرئيس المصري محمد أنور السادات على شاه إيران الذي زار كلا من الأردن ومصر في الفترة الممتدة فيما بين ٦ إلى ١٢ جانفي ١٩٧٥، بحث قضية حل الخلافات مع العراق، في مقابل ذلك توجه أحد قيادي الحركة الكردية إلى القاهرة، من أجل معرفة مآلات الوساطة المصرية، حيث أكد السادات للوفد الكردي ما يلي: ". .. إن الشاه رجل نبيل وشريف وموقفه من قضيتكم نبيل وشريف... وأنها ليست معروضة للمساومة في المفاوضات، وأن الشاه مصر على ذلك، وإنني من جانبي أريد تطمين حقوقكم في هذه الوساطة التي باشرنا بها فعلا. ..". (Anon.، كردستان)

إن بوادر صياغة اتفاق عراقي إيراني على حسابهم، باتت واضحة، ويمكن استخلاصها من الرسالة التي وجهها شاه إيران إلى وزير الخارجية الأمريكي والتي جاء فيها ما يلي: ". .. بالنسبة إلى الكرد، فقد حصلت على وعدين من صدام: الأول، أن أمام

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بارزاني أسبوع واحد لتقرير إن كان سيبقى في العراق، أو الانسحاب إلى إيران من دون إسالة دماء، حيث سيجد ملجأ وحياة لائقة. والثاني: أن القوات الأمنية من البلدين ستعملان مع بعضهما وتزودان بعضهما بمعلومات عن الكرد حول أي منهم الجيد وأيهم السيئ (الشيوعيون)، وهذا من شأنه منع تأسيس جماعة كردية شيوعية في مناطق بارزاني...". (ابراهيم &الشمري، 1999)

تشير بعض المصادر إلى أن وزير الخارجية الأمريكي هنري كيسنجر قام بزيارة سرية إلى بغداد، استمرت لمدة ٢٤ ساعة، التقى فيها بقادة البعث، حيث تم وضع أسس اتفاقية الجزائر وذلك في أواخر شهر فيفري ١٩٧٥، لذا يذهب البعض إلى اعتبار الاتفاقية قد طبخت في واشنطن قبل أن تنضج في الجزائر، وأنها جزء من المخطط الامبريالي الأمريكي في المنطقة.

إنه وفي سبيل القضاء على الثورة الكردية، سلك نظام البعث كل السبل لتحقيق هدفه، ولو تطلب الأمر التضحية بجزء من أراضي العراق وسيادته، لذا طلب نائب الرئيس العراقي صدام حسين، أثناء انعقاد قمة الأوبك بالجزائر من الرئيس الجزائري هواري بومدين، التوسط بينه وبين الشاه، بهدف إجهاض الثورة الكردية، لذا استجاب لطلبه وهذا بعد وصول وفدي البلدين إلى مطار العاصمة في نفس التوقيت يوم ٣مارس ١٩٧٥، حيث كان الرئيس هواري بومدين يستقبل شخصيا في المطار كل الوفود التي جاءت لحضور المؤتمر، وكان نائب الرئيس العراقي صدام حسين قد توجه نحو القاعة الشرفية للمطار على غير عادة الرؤساء الآخرين ممن كانوا يتوجهون نحو مقر إقاماتهم مباشرة بعد الاستقبال، حيث كان التنسيق مسبقا مع الرئيس الجزائري، والذي يقضي بانتظار صدام حسين، حتى هبوط طائرة الشاه محمد رضا بهلوي، وهكذا تم اللقاء وجها لوجه وقام هواري بومدين بمعية وزير الخارجية عبد العزيز بوتفليقة بدور الوساطة بين الطرفين، حيث أقنع الشاه بضرورة التباحث مع صدام حسين من أجل حل المشاكل بين الدولتين.

لم يستمر اللقاء الأول أكثر من نصف ساعة، فيما عقد اللقاء الثاني مساء الرابع من شهر مارس بمقر إقامة الرئيس بومدين وبحضوره، أما اللقاء الثالث والذي انعقد يوم ٥ مارس، فكان الأطول والأكثر إيجابية، حيث استمرت فيه المحادثات من ليلة الأربعاء ٥ مارس على الساعة العاشرة والنصف حتى الخميس ٦ مارس على الساعة الرابعة و النصف صباحا، والذي خلص إلى تنازل صدام حسين عن العديد من القضايا العالقة، خاصة المرتبطة بشط العرب، مقابل رفع إيران يدها عن مساعدة ودعم الثورة الكردية وغلق الحدود الإيرانية في وجهها، (شريف، بلا تاريخ) وأثناء جلسة اختتام قمة الأوبك، صرح الرئيس هواري بومدين:" يشرفني أن أعلن لكم على أن اتفاقا شاملا تم التوصل إليه مساء

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأمس، الذي وضع حدا للتوتر الذي كان قائما بين بلدين شقيقين إيران والعراق". (Reza، 1975)

لقد اتصل شاه إيران قبل يوم من توقيع اتفاقية الجزائر بالجنرال نعمة الله ناصري رئيس جهاز السافاك أي يوم ٥ مارس ١٩٧٥، يطلب منه إخطار مصطفى بارزاني، بأن إيران مقبلة على وقف دعمها للكرد، وهذا ما حصل فعلا بعد زيارة بارزاني إلى طهران، حيث أخبره نعمة الله ناصري بالتالي:

١- أن الحدود قد أغلقت أمام أي حركة.
٢- أن على الكرد عدم توقع أي مساعدة من إيران.
٣- على بارزاني أن يجد تسوية مع العراق بأي شرط يريد.
٤- أنّ وحدات البيشمركة سوف يسمح لها باللجوء إلى إيران فقط بمجموعات صغيرة، إذا سلمت أسلحتها للجيش الإيراني.

لقد تلا ذلك توقيع الطرفان لنصوص اتفاقية الجزائر بين الحكومتين الإيرانية والعراقية، حيث احتوت على: نص اتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥، معاهدة الحدود العراقية – الإيرانية ١٣ جوان ١٩٧٥ ونصوص الرسائل المتبادلة بين وزيري الخارجية لكلا البلدين، وهذا هو نص اتفاقية الجزائر ٦ مارس ١٩٧٥:

" تطبيقا لمبادئ سلامة التراب وحرمة الحدود وعدم التدخل في الشؤون الداخلية قرر الطرفان الساميان المتعاقدان:

١- إجراء تخطيط نهائي لحدودهما البرية بناء على بروتوكول القسطنطينية لسنة ١٩١٣ ومحاضر لجنة تحديد الحدود لسنة ١٩١٤.

٢- تحديد حدودهما البرية حسب خط " التالوك" (وهو خط وسط المجرى الرئيسي الصالح للملاحة عند خفض المنسوب ابتداء من النقطة التي تنزل فيها الحدود البرية في شط العرب حتى البحر).

٣- بناء على هذا يعيد الطرفان الأمن والثقة المتبادلة على طول حدودهما المشتركة ويلتزمان بإجراء رقابة مشددة وفعالة على حدودهما، وذلك من أجل وضع حد نهائي لكل التسللات ذات الطابع التخريبي من حيث أتت.

٤- اتفق الطرفان على اعتبار هذه الترتيبات المباشرة أعلاه كعناصر لا تتجزأ لحل شامل، وبالتالي فإن أي مساس بإحدى مقوماتها يتنافى بطبيعة الحال مع روح اتفاق الجزائر، وسيبقى الطرفان على اتصال دائم مع الرئيس هواري بومدين الذي سيقدم عند الحاجة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

معونة الجزائر الأخوية من أجل تطبيق هذا القرار. ويعلن الطرفان رسميا أن المنطقة يجب أن تكون في مأمن من أي تدخل خارجي. (Reza، 1975)

لقد نصت معاهدة الحدود الدولية وحسن الجوار الموقعة في ١٣ جوان ١٩٧٥، في مادتها الثالثة على أنه:". .. بناء على هذا سيعيد الطرفان الأمن والثقة المتبادلة على طول حدودهما المشتركة، وذلك من أجل وضع حد نهائي لكل التسللات ذات الطابع التخريبي من حيث أتت...". (حامد محمود، 1992)

٣ – ٢ – تداعياتها على القضية الكردية حتى عام ١٩٧٩

بعد توقيع الاتفاقية مباشرة، قامت إيران بخطوة أولى وهي سحب قواتها المدفعية والصاروخية المساعدة للكرد، وأوقفت الدعم المباشر لهم بشكل عاجل، وفي مقابل ذلك شن الجيش العراقي هجومات عنيفة على المواقع الكردية يوم ١٩ مارس ١٩٧٥، حيث بدأت المقاومة الكردية تتراجع، حيث استسلمت معظم قوات البيشمركة، فيما رفض آخرون إلقاء السلاح، وفي يوم ٢٢ مارس ١٩٧٥، أعلن مصطفى بارزاني انتهاء العمليات القتالية، بعد تهديدات وصلته من حكومة الشاه، نلمس ذلك من خلال حديثه الذي ورد فيه ما يلي:"... نحن اليوم وحيدون دون أصدقاء، ولم يعد الأمريكان يقدمون لنا أية مساعدات، وننتظر أياما سوداء..."، وهكذا عبرت القيادة الكردية الحدود نحو إيران، ومعها حوالي ١٠٠ ألف مقاتل مع عائلاتهم، ليلتحقوا بحوالي ١٠٠ ألف لاجئ آخرين، في الوقت الذي نفت فيه القوات العراقية الآلاف منهم نحو المناطق الصحراوية والجنوبية للعراق وأغلقت الحدود، وجمعت الكثير منهم في تجمعات سكانية، وهدمت القرى على الشريط الحدودي مع إيران وتركيا، وكل القرى المحيطة بكركوك، وزج بالآلاف في السجون وأعدم البعض الآخر.

بات واضحا أن إيران تخلت عن الكرد الذين كانوا يحلمون بإقامة دولتهم المستقلة، من جهته قرر مجلس قيادة الثورة في بغداد يوم ٣١ مارس تمديد مهلة استسلام الوحدات القتالية الكردية، كما أعلن الرئيس العراقي يوم ٣ أفريل ١٩٧٥ انتهاء ما أسماه بالتمرد الكردي، مثمنا جهود إيران وتعاونها مع الجانب العراقي، وفي ٥ ماي احتفلت بغداد بالانتصار على الحركة الكردية، حيث أقيم حفل عسكري، أعلن من خلاله رئيس أركان الجيش العراقي أن ١٦٤٠ من القوات العراقية قد قتلوا، وأن ٧٩٠٣ جرحوا فيما بين مارس ١٩٧٤ إلى مارس ١٩٧٥ وأن ٦٦ ضابطا قتلوا وجرح ٣٨٨ آخرين. (حامد محمود، 1992)

لقد وجه الكرد رسالة إلى الـ: سي، آي، آي بتاريخ ١٠ مارس ١٩٧٥، والتي صدرت من مقر الحركة الكردية الرئيسة يطلبون منها عدم التخلي عن قضيتهم، في الوقت الذي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كان فيه مصطفى بارزاني متواجدا في طهران، وقد جاء في مضمونها ما يلي:"... يسود الخوف والقلق والارتباك في صفوف شعبنا والقوات المسلحة. إن مصير شعبنا لم يكن في يوم من الأيام مهددا بمثل هذه المخاطر التي يواجهها الآن، لا يوجد تعليل لكل ما يجري الآن. نحن نناشدكم والحكومة الأمريكية للتدخل بموجب الوعد المقطوع بتقديم المساعدة إلينا، لإنقاذ حياة زعيم المقاومة الكردية وأن تصونوا شرف عوائلنا وأن توجدوا حلا مشرفا للمشكلة...". (المصور، بلا تاريخ)

كما سلم مصطفى بارزاني في نفس اليوم رسالة إلى وزير خارجية الولايات المتحدة هنري كيسنجر جاء فيها ما يلي: "... صاحب المعالي، لما كنا نؤمن دوما بحل الخلافات بالطرق السلمية، بما في ذلك تلك التي بين حليفكم وعدوه، فإننا سعداء بمرأى توصل البلدين إلى اتفاق محدد. إن التأثير الفوري والجانبي لهذا الاتفاق يكمن في إبادة شعبنا الأعزل الذي لا نصير له، بشكل لم يسبق له مثيل، لأن حليفكم سيغلق حدوده ويوقف مساعداته لنا كليا، في الوقت الذي يقوم فيه عدوه بأوسع هجوم عسكري له، والذي مازال يتواصل حتى الآن على مواقعنا. إن حركتنا وشعبنا سيبادان بطريقة لا تصدق، في الوقت الذي يسكت فيه الجميع عما يرتكب بحقنا، نحن نعتقد يا صاحب السعادة، بأن الولايات المتحدة الأمريكية لها مسؤولية أخلاقية وسياسية تجاه شعبنا. وبالنظر إلى هذه الأوضاع، أرجو من سعادتكم، اتخاذ ما يلي من الإجراءات وذلك بأسرع وقت:

١- وقف الهجوم وفتح الطريق للتباحث بيننا، لغرض التوصل إلى حل بالنسبة لشعبنا، والذي من شأنه على الأقل أن يصون كرامتنا.

٢- استغلوا كل الإمكانيات للتأثير على حليفكم، لغرض مساندة شعبنا في هذه اللحظة التاريخية المأساوية على الأقل عن طريق إبقاء فرصة البقاء على الحياة لشعبنا وجيشنا، لغرض مواصلة حرب العصابات حسب طاقاتنا، حتى يتسنى لنا حل قضيتنا في إطار اتفاقية شاملة. سيادة وزير الخارجية، نحن قلقون وننتظر جوابكم لبيان موقفكم بسرعة، إننا على اطمئنان بأن الولايات المتحدة الأمريكية سوف لن تبقى ساكنة بدون حراك في هذه الظروف الحرجة". (المصور، بلا تاريخ)

لقد كان الرد الأمريكي مخيبا لتطلعات الكرد، حيث أن الإدارة الأمريكية لم تكلف نفسها عناء الرد على الرسالة، ولا حتى الوقوف إلى جانب معاناة اللاجئين في إيران، وهذا ما أعلنه هنري كيسنجر في شهر مارس، أمام لجنة أو مجلس الأربعين (مجموعة ممثلي عدة وزارات أمريكية) بالقول:"... إننا سنتخلى عن الكرد لنتيح للعراق مجال الانصراف لمواجهة سوريا...".

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

من جهتها كشفت الاستخبارات الأمريكية موقفها من دعم الكرد، دون تنسيق مع إيران بما يلي:"...إن اتفاق الشاه الأخير مع العراق قد ترك الكرد للتعرض لوضع صعب... هناك مناشدة كردية لنا من أجل تقديم مساعدات عسكرية ومالية أحادية لهم. ولكن التزاماتنا الأساسية الماضية للكرد، كانت تتم عن طريق الإيرانيين، وفي ظل الوضع الجديد، فإننا نعتقد بأن المساعدة المباشرة من قبلنا ستكون الدفاع عنها أصعب من الماضي...". (عماد، 2016)

إن الموقف الأمريكي المتآمر عليهم اتضح بعد تقرير لجنة الكونغرس الأمريكي والمعروفة بلجنة(PIKE) والمكلفة بتقييمها للوضع حيث أوردت ما يلي: "... لقد كانت سياستنا غير أخلاقية إزاء الكرد، فلا نحن ساعدناهم ولا نحن تركناهم يحلون مشاكلهم بالمفاوضات مع الحكومة العراقية. لقد حرضناهم ثم تخلينا عنهم...". (حامد محمود، 1992)

إن المؤرخ البريطاني أرنولد توينبي وصف مؤامرات ومناورات الجانب الأمريكي تجاهم بالقول: "... أينما تحدث قلاقل، عنف، شقاء ومآسي، يتوقع الجزء المتبقي من العالم بسرعة بأن يكون لـ: سي، آي، آي، ضلع في اللعبة...".)المصور، بلا تاريخ(

لقد سلك البعث سلوكا متصلبا تجاهم حتى لا تنشط حركتهم المسلحة مجددا تمثلت فيما يلي:

- تغيير التركيب القومي للسكان في كردستان العراق، ولأجل ذلك قام بتهجير أكبر عدد ممكن من السكان إلى المناطق الجنوبية والوسطى من العراق.
- إنشاء حزام عربي في الشريط الحدودي مع تركيا وإيران.
- حرمان حركتهم من طليعتها من الديمقراطيين والشيوعيين بواسطة الاعتقالات، الطرد والترهيب.
- تحسين العلاقات مع حلفاء العراق السابقين من حلف بغداد(إيران وتركيا) والتعاون معهم في مواجهة ما سمي بالخطر الكردي.

إن البعثيين طبقوا سياسة جد متشددة تجاه الكرد فاقت ما مارسته حكومة بغداد عام ١٩٦٣ ضدهم، منها تهجير أكثر من ٧٠٠ألف من مساكنهم، مع إقامة مجمعات سكانية للمبعدين منهم، يكونون تحت حراسة عسكرية، وقد عانى المهجرون من صعوبة العيش وظروفه القاسية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

إن هذه المجمعات والمحتشدات البشرية، كانت كتلك التي أقامها الاحتلال الفرنسي في الجزائر، وكالمعسكرات التي أقامها الأمريكيون أثناء حربهم في الفيتنام. كما منعوا من التواصل الأسري ولم يسمح لهم بمغادرة هذه المعسكرات، التي كان يتم قمعهم فيها، كما أقيم على طول الحدود الإيرانية التركية حزام أمني مراقب عسكريا ومزروع بملايين الألغام المضادة للأفراد، كي يتم منع عودة السكان من جديد. والحيلولة دون تجدد المقاومة خاصة في المناطق ذات التضاريس المعقدة، Abid)، (2019وإلى غاية عام ١٩٧٨، تم إجلاء سكان أكثر من ١٢٢٢ قرية في محافظات ديالي، السليمانية، أربيل، كركوك، دهوك والموصل كما أحرقت الكثير منها وفيها من أزيلت تماما بواسطة الجرافات والدبابات. كما أغلقت المدارس الكردية، واستبدلت بالمدارس العربية. واستبدلت الكتب المدرسية المكتوبة باللغة الكردية باللغة العربية، وأطلقت الأسماء العربية على أغلب المدارس، الجمعيات التعاونية، الفنادق والمطاعم.

كما أقدمت حكومة البعث عام ١٩٧٨ على غلق أكاديمية العلوم الكردية، مع تطهير كلي لهيئات الحكم الذاتي وهياكله، بعد عزل كل الشخصيات الكردية المهمة فيها وأحلّتْ محلها الشخصيات المتعاونة معها والرجعيون، وأخضعت بعض مناطقهم إلى سلطة بعض المحافظات العربية في العراق، كما أجبر عشرات الآلاف من المواطنين الكرد على الانضواء تحت لواء حزب البعث، ووصل الحد بالحكومة إلى تجنيدهم كمخبرين للأجهزة الأمنية التابعة لها. (شاكرو خدو، 2008)

إن حكومة البعث سعت إلى التقارب مع تركيا في محاولة منها لتشديد الخناق عليهم، يتضح ذلك من خلال ما نشرته صحيفة ميللت التركية الصادرة يوم ٢٥ أوت ١٩٧٨، والتي عبرت عن الطابع المعادي للكرد بعد زيارة الرئيس العراقي أحمد حسن البكر إلى تركيا عام ١٩٧٨، حيث نشرت ما ورد في المادة الرابعة من الاتفاقية التي تتعلق بمساعي الدولتين في الصراع ضدهم، ثم أعقبت ذلك زيارة قائد الأركان العامة للجيش التركي إلى بغداد لتنسيق العمل المشترك لإجهاض الحركة الكردية.

عوَّل الكرد كثيرا على العمل المسلح، لذا استؤنفت المقاومة العسكرية ضد القوات الحكومية من جديد في شهر ماي ١٩٧٦، متخذة شكل حرب العصابات، خاصة في المناطق الجبلية ذات المسالك الوعرة كالعمادية، زاخو ودهوك، كما شملت هجوماتهم قوى الأمن في المدن، وقد قادت هذه المواجهات أحزاب وتنظيمات كردية سرية عديدة. إن القوات الكردية كانت تملك حوالي ٧٠ ألف مقاتل و٣٥ ألف مقاتل احتياطي خلف خطوط القتال كما كانت تحوز على ١٥ مليون طلقة، ٥ آلاف قذيفة خاصة بمدافع الهاون مع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ميزانية مالية تقد بـ ٤٥ مليون دينار كما فرضت سيطرتها على حوالي ٤٠ ألف كم^{2} داخل كردستان الجنوبية بالإضافة إلى توفرها على مواد غذائية تكفي لمدة ستة أشهر.

نجح الكرد في تحرير بعض المناطق خاصة على طول الحدود العراقية التركية الإيرانية، و حتى داخل الأراضي العراقية نفسها، ومن بين الذين قادوا المقاومة مسعود بارزاني نجل مصطفى بارزاني، وجلال الدين طالباني الذي تزعم حزب الاتحاد الديمقراطي الكردستاني، الذي تأسس عام في ١ جوان ١٩٧٥، (ماريانا، 2013) والذي حقق بدوره انتصارات نوعية عسكرية وسياسية داخليا وخارجيا، حتى سقوط نظام الشاه في شهر فيفري عام ١٩٧٩. وبذلك شكلت انتفاضتهم ضد نظام البعث تحديا كبيرا، بسبب تعاظم نشاطهم ضده.

إنه وبعد وقف دعم إيران وتنكرها لهم، توجه مصطفى بارزاني إلى منطقة كرج القريبة من طهران في ٣٠ مارس وبعد تدهور حالته الصحية في جوان ١٩٧٥ رحل نحو الولايات المتحدة، حيث أقام بولاية فرجينيا، ومنع من النشاط السياسي، إلا أنه ورغم ذلك كان يحرر خطاباته إلى المسؤولين الأمريكيين خاصة الرئيس جيمي كارتر، وبسبب المرض خضع للعلاج من سرطان الرئة الذي كان سببا في وفاته في شهر مارس عام ١٩٧٩، ونقل جثمانه إلى أوشنافيا بكردستان إيران.

إن مصطفى بارزاني يعتبر من بين أهم القادة العسكريين، حيث قضى كل حياته في الدفاع عن القضية الكردية بالطرق الدبلوماسية والعسكرية، توفي زعيما وطنيا وقوميا، وأصبح رصيده النضالي مدعاة فخر، عزز وبقوة تبلور الوعي القومي لدى الشعب الكردي". (مايكل إم، 2012)

استنتاج:

- أثبتت القضية الكردية بوضوح، مدى تجذرها وتعقيدها، حيث نال هذا المكون الأحقية في المطالبة والمغالبة السياسية والمقاومة المسلحة، بعد أن وقفت المواثيق الدولية إلى جانب حقوقه القومية.
- لقد نظرت حكومة البعث إلى مسألة الحكم الذاتي على أنها مسألة شكلية، ولم تكن لتعترف في مضمونها بمبدأ الحريات الديمقراطية خارج إطار القومية العربية، رغم أن القضية القومية الكردية كانت مفصلية لاستقرار العراق السياسي الداخلي.
- إن قانون ١١ مارس ١٩٧٠، جاء بعد تضحيات جسام قدمها الشعب الكردي، وهذا بعد نضال طويل ميزه العنف، ولم تأت هبة من نظام الحكم في العراق منذ عقود مضت،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

لقد مثلت هذه الاتفاقية بحد ذاتها نصرا سياسيا لافتا، كما حققت تلاحما جماهيريا كرديا كبيرا، نالت بموجبه احتراما دوليا.

- إن الممارسات الميدانية لحزب البعث بإعلانه الشكلي للحكم الذاتي في كردستان العراق في ١١ مارس ١٩٧٤، كان يتناسب مع حساباته الرسمية، وأن إجراءاته لم تكن كافية لحل الأزمة التي لم تحل إلا جزئيا، وأن هذا الاعتراف لم يجد طريقه نحو التجسيد الميداني عل الأقل في شكل حكم ذاتي فعلي في إطار دولة مركزية.

- إن مسار الأحداث السياسية أثبت فيما بين ١٩٦٨ – ١٩٧٥ بأن اتفاقية الجزائر يوم ٦ مارس ١٩٧٥،جاءت محصلة لتفاهمات سابقة بين إيران والعراق، على اعتبار أنها نوقشت في جولات ولقاءات سابقة، كما أن حكومة البعث لم تهتم بمسألة تنازلها عن جزء من سيادة العراق، بقدر اهتمامها بالقضاء على الحركة الكردية واجتثاثها وتصفيتها، في عصر اشتهر بعدم وجود صديق دائم ولا عدو دائم، بل هناك أصدقاء متحولون.

- لقد أثبتت الأحداث بأن بعض القيادات الكردية كانت تفتقر إلى قراءة في تشابك العلاقات الدولية مع تصدع في الجبهة الداخلية وتضارب المصالح والانقسام السياسي بين زعاماتها، مع قصر نظر بعضها من خلال عدم إدراكها لخطورة تمييع أي صراع عندما يتم تدويله، بحيث يفقد أصحابه السيطرة عليه، وهذا ما عناه مصطفى بارزاني الذي قاد نضالا طويلا خاصة ضد الاستعمار بعد أن أدرك خطورة ذلك بالقول:". .. إذا كنت ضد هذا الاستعمار فلن يسمح ذلك بأن تنمو أظافرك إلى درجة تستطيع معها حك جلدك...".

- إن ما يجب أن تعرفه الحركة الثورية الكردية أنه ليس بالإمكان مد يديها إلى أنظمة رجعية متواطئة أو إلى أنظمة تحتل جزءا من أراضيها ولا تعترف بحقوقها المشروعة، كما لا يمكنها أيضا مد يديها إلى القوى الاستعمارية الامبريالية، التي تعادي حركات الشعوب في سبيل تحررها.

- إنه كان لزاما عليها أن تعول على قدراتها الذاتية، كي تستمر وتتصاعد، لتلحق بركب الشعوب المتعطشة للحرية والاستقلال، رغم صعوبة الكفاح وطول فترته وفاتورته الباهظة الثمن.

وهكذا فإن حلم الدولة الكردية المستقلة، يبقى يراوح مكانه في مخيال الشعب الكردي، الذي ما يزال يناضل لأجل تحقيقه.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المراجع:

1. Istebrak khalid Abid: « The Al -Anfal compaign; Ginocide or politicide ? » Master's thesis in peace and conflict studies ،the Arctic university of Tromso ،Norway ،May 2019.
2. Adeed Dawisha ; Iraq A plitical History From Independence to occupation, princeton university press, New jersy, U. S. A ،2009.
3. Djalili Mohamed Reza: « Le Rapprochement Irano – Irakien et ses conséquences », politique étrangère ،N=° 3 – 1975 – 40=e année, Créative Commons.
4. Kerim Yildiz: The Kurds in Iraq The past present and Future ،pluto press ،London, 2004.
5. Michael M, Gunter ،palgrave Macmillan, First published, 2008, New York, U.S.A, p:46.

٦. بارزاني عبد المصور: حماية الأكراد، [د. ن] [د. ب] [د. ت.

٧. البلداوي عادل تقي عبد محمد: نضال الشعب الكردي وموقع البارزاني في الوثائق العراقية السرية، تقديم ومراجعة: عبد الفتاح علي البوتاني، مركز الأبحاث العلمية والدراسات الكوردية، فاكولتي العلوم الإنسانية، سكول الآداب، جامعة دهوك، ط٢، ٢٠١٢٠٦.

٨. الحسناوي علي صالح عباس: التطورات السياسية الداخلية في العراق ١٩٧٣ – ١٩٧٩، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في التاريخ المعاصر، قسم التاريخ، جامعة كربلاء، السنة الجامعية: ١٤٣٨ه – ٢٠١٧ م.

٩. الحمداني حامد شريف: لمحات من تاريخ حركات التحرر الكردية في العراق، [د.ن][د.ب][د.ت.

١٠. خارودي داكى ماريانا: الكرد والسياسة الخارجية الأمريكية العلاقات الدولية في الشرق الأوسط منذ ١٩٤٥، ترجمة: خليل الجيوسي، دار أراس للطباعة والنشر، أربيل، ط١، ٢٠١٣،

١١. دشتي إبراهيم، حمدات الشمري: المسألة الكردية نشأة المشكلة وأبعادها السياسية والقومية وانعكاساتها السياسية، دار البحوث والدراسات، مجلس الأمة دولة، الكويت، أفريل ١٩٩٩.

١٢. ديب كمال: موجز تأريخ العراق، دار الفارابي، بيروت، ط١، كانون الثاني ٢٠١٣.

١٣. زكي نبيل: الأكراد الأساطير والثورات والحروب، إشراف: جمال الغيطاني، العدد: ٨، مطبوعات كتاب اليوم، ١٤١١ هـ، يونيو ١٩٩١.

١٤. الشمري جاسم : "الكرد والنظام التوافقي في العراق "، منشورات المعهد المصري للدراسات السياسية والإستراتيجية، القاهرة، ١٩ أوت ٢٠١٧.

١٥. طريق الحركة التحريرية الكردية، المؤتمر التاسع للحزب الديمقراطي الكردستاني– العراق، تشرين الثاني، [د. ن] [د. ب.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

١٦. طقوش محمد سهيل: تاريخ العراق الحديث والمعاصر، دار النفائس ،بيروت ،الطبعة الأولى، ١٤٣٦هـ - ٢٠١٥.

١٧. العساف فايز عبد الله: الأقليات وأثرها في استقرار الدولة القومية (أكراد العراق أنموذجا)، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم السياسية، إشراف: محمد عوض الهزايمة، قسم العلوم السياسية، كلية الآداب، جامعة الشرق الأوسط للدراسات العليا.

١٨. عيسى حامد محمود : المشكلة الكردية في الشرق الأوسط، مكتبة مدبولى، القاهرة، ١٩٩٢.

١٩. غينتر مايكل إم: كورد العراق آلام وآمال، ترجمة: عبد السلام النقشبندي، دار أراس للطباعة والنشر، أربيل، ط١، ٢٠١٢.

٢٠. قدوره عماد يوسف: التأثير الإقليمي والدولي في القضية الكردية في العراق دراسة حالة(١٩٧٢-١٩٧٥) المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة، أكتوبر ٢٠١٦.

٢١. محوي شاكرو خدو: المسألة الكردية في العراق المعاصر، ترجمة: عبدي حاجي، مطبعة خاني دهوك، ط١، ٢٠٠٨.

پرسا کوردی ل بن سیبەرا سەردەمێ کوماری ١٩٦٨ -١٩٧٩

پوختە:

پشتی ویلایەتا عراق یا عوسمانی پشتی جەنگێ ئێکێ یێ جیهانی کەفتیە ل ژێر ئینتدابا بەریتانیاندا خەلکێ وەلاتی ئەڤ کەتوارە قەبوول نەکرن لەورا دەولەتا عراقا نوی ل سالا ١٩٢١ هاتە دامەزراندن و مەلک فەیسەل وەک شاە ل سەر هاتە دانان و باشوریێ کوردستان ژی ب ڤی وەلاتی ڤە هاتە گرێدان، و دڤان کێش و بێشاندا بەریتایا بتنێچ چاڤدێریا بەرژەوەندییێن خوە کرن ژ دابینکرنا ریکێن گەهاندنێ و بەردەوامیا پالدانا پترولێ بو ئەوروپا، ب ڤی رەنگی کورد کو ژ هەمی لایانڤە ژ مللەتێن دی یێن عراقێ جودانە کەفتنە ل ژێر حوکمێ ڤی وەلتی ڤە. لەورا کوردان زنجیرەیەکا شورەش و سەرهلدانان ل دژی ڤێ دەولەتا نوی ئەنجامدان، ئەو دەلەتا کو ژ پەیمانێن خوە لێڤەبووی و دەست ب پێشێلکرنا ناسنامە و میژوو و جوگرافیا کوردان کری. و ئەڤ شورەشە ل سەردەمێ کوماری ژی بەردەوام بوون و دڤێ ناڤبەرێدا بەیانا ١١ ئادارا ١٩٧٠ هاتە ئیمزا کرن کو دانپێدان ب مافێ خوەسەریێ بو کوردان دکر.

دڤێ ڤەکولینێدا دێ هەول دەین کو رژەوا ئەڤان شورەشان دناڤبەرا ١٩٦٨ -١٩٧٩ هەلشکێڤین و سیناهیێ بەردەینە سەر گرنگترین وێستگەهێن وێ.

پەیڤێن سەرەکی: *بەغداد، باشوریێ کوردستانێ، پرسا کوردان، ئوتونومی، رێکەفتنا جەزائیر.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

The Kurdish Issue under the Republican Era (1968-1979) AD

Abstract:

By the end of the first global war and after the Ottoman State of Iraq was ruled by the British Mandate ،the Iraqis did not accept the new reality. As the state of Iraq was formed in 1921 during which Faisal bin Sharif Al Hussein was crowned as a king and this after he annexed Southern Kurdistan under its sovereignty; thus ،it became one of the components of the new state through British settlements where Great Britain focused to serve its colonial interests ،to ensure its transportation routes ،oil flow ،and wealth. This was occurred after the absence of the Kurdish faction that is entirely distinctive from the rest of the components of modern Iraq; whether in terms of its identity ،language ،customs ،and traditions. Therefore ،the Kurds emphasized to keep the distinction of their identity by going through stages of the struggle with the central authority in Baghdad. That authority denied their identity and their historical affiliation to their geography ،and even imposed the Arab identity on them; this is what they did not like whatever its form and justification is. Their situation has passed through many stages from the beginning of the period of republican rule in 1958 until 1979 ،as it is witnessed in many efforts to contain it ، especially after the issuance of the statement of March 11th ،1970 ،the application of autonomy on March 11th ،1974 ،and ended by of Algiers Agreement of March 6th ، 1975 that had serious repercussions on the course and the future of the Kurdish issue.We will attempt to discuss the evolution of this issue from 1968 to 1979 shedding light on the most important milestones and the nature of Baghdad attitudes towards it.

Keywords: *Baghdad ،southern Kurdistan ،the Kurdish issue ،autonomy ،Algiers Agreement.*

سياسة العراق تجاه القضية الكردية (١٩٦٨ -١٩٧٩)
دراسة تاريخية في العلاقات والمواقف

أ. م. د. عماد عبدالعزيز يوسف

أمين غانم محمد

قسم التاريخ -كلية التربية الاساسية -جامعة الموصل/ جمهورية العراق

الملخص:

منذ بدايات القرن العشرين وبالتحديد تشكيل الدولة العراقية في ٢٣ اب ١٩٢١، أخذت القضية الكردية تتصاعد وتيرتها وتأثيراتها، حتى أصبحت تتصدر المشكلة الاولى التي كانت تطرح على جدول اعمال ومحاضر الحكومات العراقية المتعاقبة، إذ شكلت هذه القضية بمثابة سكين الخاصرة لها، فكلما جاء نظام عراقي جديد أو حكومة جديدة وأعلنت عن سياستها الداخلية والخارجية، كان عليها حل القضية الكردية حلا عادلا، إلا وتراجعت عن تنفيذ قراراتها ووعودها للشعب الكردي، ونظرت اليها بمنظور العامل المعوق لها، وهذا ما يدل على تميز القضية الكردية وتشعب مساراتها اذا ما قورن قياسا الى مثيلاتها في دول جوار العراق التي تضم أراضيها جزءاً من الشعب الكردي المناضل .

ومن هنا جاءت فكرة هذه الدراسة لتتبع وإستقصاء الأحداث المتعلقة بالعراق والحركة الكردية في الفترة المحددة من هذه الدراسة، انطلاقا من تحليل هذه الاحداث وأسبابها والعوامل المؤثرة فيها، وصولاً الى تحليل مآلاتها ونتائجها وانعكاساتها على المسألة الكردية والدولة العراقية . لذا فأختير عام ١٩٦٨ كبداية للدراسة البحثية، وهو العام الذي حدث فيه انقلاب ١٧ تموز، ونجاح حزب البعث العربي الاشتراكي في أستلام السلطة، أما العام ١٩٧٩، فقد شهد تنحي الرئيس أحمد حسن البكر عن حكم العراق في السادس عشر من تموز، وتولي صدام حسين رئاسة الجمهورية العراقية، بعد أعفاء البكر من جميع مناصبه وفرض الإقامة الجبرية عليه في منزله .

أهداف الدراسة: تهدف الدراسة الى مناقشة عدة فرضيات تحاول ايجاد الحلول لها وهي تبيان القضية الكردية خلال فترة حزب البعث العربي الاشتراكي خلال عشرة سنوات من تسلمه السلطة ١٩٦٨ وحتى نهاية حكم أحمد حسن البكر .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أسئلة الدراسة: تحاول الدراسة الاجابة على امكانية اعتماد النتائج المترتبة من خلال الاعتماد على المصادر المتنوعة في هذا الموضوع .

منهجية الدراسية: تعتمد الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي لموضوع الدراسة وفيه يتم التركيز على المعلومات التاريخية وتحليلها وفق معطيات علمية تهدف الى توضيح أهمية المعلومات التي يمكن الاعتماد عليها في دراسة هذا الموضوع .

مصادر الدراسة: أعتمدت الدراسة على مجموعة من المصادر المتنوعة من كتب وبحوث ومجلات أكاديمية وعلمية ورسائل وأطاريح ذات العلاقة بالموضوع .

الكلمات الدالة: *الكرد، الحزب، مواقف، علاقات.*

المقدمة:

تنبع أهمية هذا الموضوع من إلقائه الضوء على جوانب تاريخية عديدة في سياسات الحكومات العراقية المتعاقبة منذ تأسيس دولته المدنية عام ١٩٢١، وحتى الآن، والتي حاولت مختلف الحكومات حلها أو تحجيم أثرها. وقد اتخذت تلك المحاولات طرقاً وأساليب مختلفة منها ما هو سلمي، ومنها ما فضلت الخيار العسكري كلها. ولكون الحكومة العراقية المدنية كانت تريد بناء مؤسسات الدولة وأن لا تسمح للقوميات والأثنيات الأخرى بعرقلة هذا البناء لذلك فقد اصطدمت بالحقوق الكردية وتعهداتها التي الزمت نفسها بها مما أدى إلى حدوث نوع من الثوابت والمتغيرات في سياسة العراق تجاه الكرد؛ ولا سيما أن كل نظام سياسي عراقي، سواء كان العهد الملكي أو الجمهوري، كان يطمح ويعمل على تأسيس شراكة في الحكم والاعتراف بحقوق الشعب الكردي القومية والثقافية في إطار الدولة العراقية الموحدة، آخذين بنظر الاعتبار أيضاً وجود العامل الدولي، وبعض دول الجوار التي شكلت عبئاً ثقيلاً على كاهل الدولة العراقية منذُ تشكيلها ولحد الآن. إذ تبين أن كل الحلول التي طرحتها الأنظمة العراقية للتعامل مع المسألة الكردية، لم يحالفها الوصول إلى نجاح دائم، وهذا ما يتضح لنا أن السبب في ذلك هو ضعف السياسة الخارجية العراقية التي عجزت في موجهة وإيقاف التداخلات الخارجية من تحديد وتوضيح سياستها تجاه الكرد. وهكذا فإنه على أي نظام عراقي جديد عليه ان يدرك هذه الحقيقة، وهي أن أي محاولة منه لتفهم المسألة الكردية في إطار الدولة العراقية، دون الانتباه للعامل الدولي وكيفية التعامل معه سيكون مصيره الاخفاق والفشل.

قسم البحث إلى تمهيد وثلاثة مباحث وخاتمة، تناول التمهيد لمحة تاريخية موجزة عن أوضاع كرد العراق في ظل الانتداب البريطاني، ومن ثم تشكيل المملكة العراقية عام ١٩٢١ وما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

رافقها من أحداث وتطورات سياسية ومواقف تجاه الكرد ووصولاً إلى قيام النظام الجمهوري في الرابع عشر من تموز ١٩٥٨ وحتى عام ١٩٦٨، وهي الفترة التي شهدت نضوج الفكر السياسي للكرد وقيامهم للمطالبة بالحكم الذاتي من خلال احداث وإتفاقيات سياسية عديدة. أما بالنسبة للمبحث الأول، فقد تطرق إلى سياسة العراق تجاه الكرد للفترة من (١٩٦٨ -١٩٧٠)، أما المبحث الثاني فجاد تحت عنوان سياسة العراق تجاه الكرد (١٩٧٠ -١٩٧٤)، في حين تناول المبحث الثالث سياسة العراق تجاه الكُرد خلال الفترة (١٩٧٤ -١٩٧٩)، فيما ضمت الخاتمة أهم النتائج التي خرج بها البحث.

التمهيد:

غيرت نهاية الحرب العالمية الأولى وما أعقبها من إنهيار الدولة العثمانية، ومن توجه دفة السياسة البريطانية تجاه العراق، إذ وقع العراق ولغاية عام ١٩٢٠/١٠/٤ لحكم عسكري بريطاني مباشر، استمر لحين مباشرة بريطانيا التكليف الأمعيبالأنتداب على العراق تطبيقاً لقرار مجلس الحلفاء الصادر في ٢٥ نيسان ١٩٢٠ (ادموندز، ١٩٧١، ص٣٢).

وبعد تشكيل المملكة العراقية في ٢٣ آب ١٩٢١ وإعلان الأمير فيصل بن الشريف حسين ملكاً على العراق (عبداللطيف، ١٩٩١، ص١٠ ومابعدها)، كان لدى الملك كل النوايا والدوافع الطيبة لخدمة العراق وتحقيق استقلاله الوطني، وقد استطاع فعلاً بعد عشر سنوات من حكمه أن يتقدم بالعراق أشواطاً إلى الأمام ويعلن استقلاله -بعد مرور العراق بمرحلة الوصاية - ويصبح عضواً في عصبة الأمم عام ١٩٣٢ كدولة مستقلة (العيثاوي، ٢٠١٠، صفحة ٨٩).

وخلال هذا العهد الملكي في العراق (١٩٢١ -١٩٥٨)، رسمت مجموعة من الاتفاقيات والاحداث الدولية كانت لها أبعاد وملامح مؤثرة في شكله العراقة والوجود الكردي في الدولة العراقية والتي من أبرزها: معاهدة سيفر عام ١٩٢٠ التي عقدت في ١٠ آب ١٩٢٠ بين السلطان العثماني ودول الحلفاء المنتصرة في الحرب العالمية الأولى. قد إنتعشت الطموحات الكردية عند توقيع هذهِ المعاهدة، ولاسيما من خلال بنودها (٦٢، ٦٣، ٦٤) التي نصت على حق الأكراد في إنشاء دولة كردية في منطقة كردستان تركيا تنفتح بالحكم الذتي أولاً ثم الاستقلال. إلا أن رفض تركيا لهذه المعاهدة ورغبة بريطانيا في وضع العراق بأكمله تحت الانتداب، وأطماعها في الاحتياط النفطي في ولاية الموصل، أبقيا هذهِ المعاهدة حبراً على ورق(ابو بكر، ٢٠٠٢، ص٩٧).

وقد أعقب توقيع معاهدة سيفر، افتتاح مؤتمر لوزان للسلام بين دول الحلفاء وبين تركيا في ١٩٢٢/٨/٢١ وفق مرحلتين انتهت بالتوقيع على معاهدة الصلح سميت بمعاهدة لوزان في ١٩٢٣/٩/٢٤، والتي اتفق فيها على الحدود النهائية لتركيا ولم يرد فيها شيئاً عن المسألة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الكردية؛ إذ تم تقسيم منطقة كردستان بين تركيا وإيران والعراق مع بعض التدخلات في كل من اذربيجان وسوريا (الدرة، ١٩٨٧، ص١٦٠). وبتوقيع هذه المعاهدة، قضت على الآمال الكردية في قيام دولة قومية لهم، وبخاصة بعد أن تنكر مصطفى أتاتورك لوعوده وتطميناته، وأخذ يمارس الصهر النصري تجاه الكُرد، إلى جانب القائها أيضاً لجميع ما ورد في معاهدة سيفر من نصوص تتعلق بالمطالب الكردية (سمو، ٢٠٠٥، ص٩٤).

كانت هذهِ الأمور وما رافقها من إجحاف بحق القومية الكردية - في ظل هذهِ المعاهدات الآنفة الذكر - قد دفعت الأكراد إلى القيام بحركات ثورية تطالب بحقهم في الحكم الذاتي، إذ ظهرت ثورة محمود البرزنجي (١٨٧٨ -١٩٥٦) في العشرينات كرد فعل على سياسات الانتداب البريطاني بمنح الأكراد حكماً ذاتياً محدداً، فأعلن نفسه حاكماً على كردستان (بوا، ٢٠٠١، ص٢٠٤)، إلا أن هذه الدولة لم يكتب لها البقاء طويلاً، إذ تنصلت بريطانيا على الاعتراف بها، وقيامها بحملة عسكرية ضدها بعد قصفها من قبل القوات الجوية البريطانية، لتنتهي بذلك هذهِ الحكومة الكردية، وعودة كردستان إلى دائرة نفوذها (سعدالله، ٢٠٠٣، ص٨٥). وبعد فشل هذه الثورة، ظهرت ثورة أخرى على يد الشيخ أحمد البارزاني (١٨٩٦ - ١٩٦٩) في عام ١٩٢٧، ولا سيما بعد أن بدأت الحكومة العراقية تتعاون بشكل وثيق مع الانتداب البريطاني من أجل مد نفوذ الدولة وادارتها المحلية إلى مختلف أرجاء البلاد، ومنها منطقة بارزان وتضييق الخناق على نفوذ الشيخ أحمد وتشديد قبضة الدولة المركزية على التنوعات الأثنية والدينية في كردستان العراق (إسماعيل، ٢٠١٩، ص٤٧٦؛ شورش، ٢٠٠١، ص٥٠). في حين يرى أحد الباحثين في صدد هذه الثورة وذكر ان العامل المباشر لاندلاع هذه انتفاضة ١٩٢٧ - اضافة إلى العامل القومي - هو قيام سلطات الانتداب البريطانية بتنفيذ مشروع توطين الاثوريين في منطقة برادوست شمال شرق منطقة بارزان ؛ ولهذا فكان الشيخ أحمد يهدف من ثورته هذه استئناف النضال القومي الكردي الذي توقف في كردستان الجنوبية بعد اضطرار الشيخ محمود في عام ١٩٢٧ إلى النزوح عند الحدود الايرانية نتيجة الشروط التي فرضها البريطانيون والمملكة العراقية عليه آنذاك (بلال، ١٩٩٨، ص٣٦).

وأبتدأ من عام ١٩٣٠، وهو العالم الذي شهد توقيع المعاهدة البريطانية - العراقية في ١٩٣٠/٦/٣٠، بدأت مرحلة أخرى من مراحل السياسة البريطانية تجاه الأكراد، وفي الوقت نفسه، كانت الدولة العراقية تشعر أن يوم استقلالها من الانتداب البريطاني في عصبة الأمم بات قريباً، لذا كانت تخشى ان تتأثر طبيعة هذا الاستقلال في حال إستمرار الكرد في المطالبة بحقوقهم، ولاسيما أن البريطانيين كانوا يعملون على تضمين ورقة الاستقلال العراقي بتخصيص فقرات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

تنص على ضمان حقوق الكرد الثقافية ضمن الدولة العراقية من دون الإشارة إلى حقوقهم السياسية (الهاشمي، ١٩٨٧، ص١٠).

كانت القيادات الكردية مستمرة في طموحاتها ورؤيتها لخط الحدود الإدارية الداخلية لمشروع الوحدة الإدارية والمنطقة الكردية في كردستان العراق عندما تقدم ستة من أعضاء مجلس النواب العراقي بعريضة إلى رئيس الوزراء العراقي في ٨ شباط ١٩٢٩ يشكون فيها الحكومة كونه لا تسير على توصيات عصبة الأمم طالبوا فيها تأليف وحدة إدارية كردية تشمل ألوية كركوك والسليمانية وأربيل ولواء رابع يتألف من الأقضية الكردية في لواء الموصل، ويدير هذه الوحدة مفتش كردي عام يكون حلقة وصل بين هذه الوحدة والحكومة المركزية في بغداد، إلا أن رد المندوب السامي البريطاني بالاتفاق مع الحكومة العراقية كان رفضاً للمطالب، كونها تساعد على الميول الانفصالية في المنطقة (علي، ٢٠٠٨، ص٥٨٦).

وفي الوقت الذي كانت الحكومة العراقية تترقب نهاية الانتداب البريطاني في العام التالي أخذت على عاتقها بسط نفوذها الكامل على كل أرجاء المملكة العراقية بما فيها كردستان، إذ كانت معظم القبائل تدر شؤونها باشراف شيوخها أو زعمائها الدينيين في الوقت الذي تركت فيه بريطانيا أمور هذه القبائل، ولم تتخذ أي اجراء أمام اقناع هذه القبائل عن دفع الضرائب، أما الحكومة العراقية، فقد بدأت بتقوية سلطاتها خاصة بعد عقد المعاهدة السابقة بين تلك القبائل وكانت ترى حتمية الصدام معها (عيسى، ١٩٩٢، ص١٥٦).

وبعد أحداث السليمانية يوم ٦ أيلول ١٩٣٠، نقض الشيخ محمود البرزنجي الصلح مع الحكومة العراقية، وبدأ بقتال القوات العراقية، وبعد عريضة إلى المندوب السامي في بغداد، يطلب فيها الحكومة العراقية بترك جميع منطقة كردستان من زاخو إلى خانقين، وأن تقوم حكومة كردية مستقلة تحت الانتداب البريطاني، إلا أن القوات العسكرية العراقية، وبمساعدة القوات البريطانية تمكنت من إعادة الهدوء إلى المنطقة ونفي الشيخ محمود إلى مدينة السماوة (لونكريك، ١٩٨٨، ص٣٧٦).

وبعد فشل ثورة ١٩٣٠، قاد البارزاني نفسه ثورة أخرى في تموز ١٩٣١، في مدينة عقرة ضد البريطانيين وشارك في قتل الحاكم السياسي البريطاني الكابتن سكورت، ثم ثار ثانية في عام ١٩٣٣ إلا أنه فشل ونفي على أثرها إلى كركوك ثم إلى السليمانية ، وبقي فيها حتى عام ١٩٤٥ (خصباك، ١٩٥٩، ٢٢). وقد تبع هذه الثورات أيضاً، ثورة أخرى عام ١٩٣٥ قام بها القائد العسكري خليل خوشوي أحد أتباع الشيخ أحمد البارزاني، انتفاضة مسلحة ضد الحكومة العراقية، وعلى الرغم من أن السلطات الحكومية لجأت كعادتها إلى خيار العنف وإتخاذ الاجراءات الواسعة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لقمعها وانهائها، إلا أنها استمرت نحو عامين، وإستطاعت ان تلحق خسائر ملحوظة بالقوات العراقية قبل أن تنهي هذه الثورة وتمكن القوات العراقية من قتل خليل خوشري وزوجته وعدد من مقاتليه في آذار ١٩٣٦ (عارف، ١٩٩٩، ص١٣٦).

ومع اندلاع الحرب العالمية الثانية (١٩٣٩ -١٩٤٥) وما تبعها من ازمات سياسية واقتصادية وفكرية وإعادة احتلال العراق للمرة الثانية من قبل البريطانيين بعد أحداث مايس ١٩٤١ (الجبوري، ٢٠٠٠، ص١٨)، فقد ألقت بظلالها وتأثيرها على أكراد العراق، ولا سيما بعد تشديد الحكومة العراقية من اجراءاتها في تطبيق الخناق على الوطنيين، فكان من الصعوبة بأن يمارس الأكراد نشاطاً سياسياً علنياً (الحسني، ١٩٨٨، ص١٣١)، وهذا من الطبيعي أن يولد الشعور بالحرمان والاضطهاد، فضلاً عن الممارسات التي تقوم بها الحكومة تجاه الكرد إلى تنامي دور المثقفين الكُرد وإزدياد الوعي القومي لهم، مما أدى إلى ظهور تيارات فكرية متعددة والذين أصبحوا يلعبون دوراً بارزاً في الحركة التحررية الكوردية، ومن أهم تلك التنظيمات السياسية: حزب هيوا - الأول، ونادي الارتقاء الكوردي، وجمعية انبعاث الكورد (ذ.ك) - فرع السلمانية، والفرع الكوردي للحزب الشيوعي العراقي، والحزب الشيوعي لكوردستان - العراق (كريم، ٢٠٠٩، ص١٣١ -١٦١).

وبهذا يمكننا القول، أن الظروف السياسية التي أوجدتها الحرب العالمية الثانية بأحداثها العاصفة، قد هيأت أجواء ملائمة لتحرك الأكراد، فإلى جانب النشاط والتنظيم السياسي الكوردي من أحزاب وجمعيات، فقد كان لانتفاضة مايس ١٩٤١ وما رافقتها من أحداث لها الدور الكبير والفعال في نضج الأفكار، والبحث عن مخرج للمسألة الكردية من قبل المثقفين والوطنيين الكورد، ومن مقدمة هؤلاء ومن مقدمة هؤلاء بروز دور ونضال الملا مصطفى البارزاني، ففي عام ١٩٤٣ قاد الملا البارزاني حركة مسلمة ضد الحكومة، وما يعرف بالحركة البارزانية الثانية (١٩٤٣ -١٩٤٥)، وقد كانت مطاليب البارزاني مع الحكومة العراقية وبالتحديد عام ١٩٤٤ هي تشكيل ولاية كردية أو كردستان تمتد حدودها الإدارية لتشمل ألوية كركوك والسليمانية وأربيل وأقضية الموصل الكردية وهي: زاخو ودهوك وعقرة والشيخان وسنجار وقضائي خانقين ومندلي من لواء ديالى (الحسني، ١٩٨٨، ص٢٩٠؛ علي، ٢٠٠٨، ص٦٧٦؛ سعد الله، ٢٠٠٣، ص٨٩).

وبعد فشل المفاوضات بين الجانبين، قرر البارزاني الانسحاب إلى كردستان ايران، وبعد فترة من سقوط جمهورية مهابادالكوردية التي أعلنها الأكراد عام ١٩٤٦ في كردستان ايران، اتجه البارزاني إلى الاتحاد السوفيتي كلاجئ هناك، وبقي هناك مع مئات من جنوده حتى عام ١٩٥٨ (يزدين، ٢٠٠٣، ص٩ -١٠؛ سعد الله، ٢٠٠٣، ص٨٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ونلاحظ مما تقدم أنه ومنذُ تأسيس المملكة العراقية عام ١٩٢١، وقيام الحركات الكردية بالعديد من الحقوق لها طوال العهد الملكي، لم يلتمس الأكراد أي من الحقوق التي طالما سعوا إلى تحقق مساعيهم القومية بعد أن تبددت الوعود التي قدمتها المملكة العراقية وسلطات الانتداب البريطانية لهم، وفي هذا الشأن يعلق الدكتور سعد ناجي على طبيعة هذه الحركات والمطالبات الكردية العديدة في قوله: ((... كانت جميع الحركات الكردية توصف من قبل السلطة المركزية، أما الانفصالية أو العشائرية. كانت أي محاولة لتحقيق اللا مركزية تعد زعزعة للكيان الهش للدولة الجديدة، ... ومن هنا فإن ادعاءات الحركة القومية الكردية بأن حركتها كانت معادية للاستعمار وبالتالي جزءاً من الحركة الوطنية العراقية فشلت في اجتذاب دعم عربي واسع. ومع ذلك ففي ظل الملكية لم يكن الأكراد بحاجة إلى تبرير أعمالهم، إذ أن تمردهم على نظام فاسد موال للبريطانيين كان تبريراً كافياً بحد ذاته)) (جواد، ١٩٩٠، ص١٧٩).

وعلى أثر قيام النظام الجمهوري في العراق في ١٤ تموز عام ١٩٥٨، وسقوط النظام الملكي، بدأ عهد جديد في السياسة العراقية في مجال تطلعاتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية للعراقيين جميعاً بما فيهم الأكراد، إذ فتحت للأكراد آفاق جديدة من الحرية والتسامح على أثر قيام النظام الجمهوري، ولاسيما في شهوره الأولى، عندما أعلن عن الدستور المؤقت رسمياً في ٢٧ تموز ١٩٥٨ على الشعب العراقي حيث اعترف فيه بأن العرب والأكراد شركاء في وطنهم العراق. إذ جاء في نص المادة الثالثة منه على الوجه الآتي: ((يقوم الكيان العراقي على اساس التعاون بين المواطنين كافة باحترام حقوقهم وصيانة حرياتهم ويعتبر العرب والأكراد شركاء في هذا الوطن ويقر الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية)) (عبد اللطيف، ٢٠١٠، ص١٢ -١٣)، وقد تبع إعلان عبدالكريم قاسم (١٩١٤ -١٩٦٣) الدستور المؤقت، إصدار عفو عن العراقيين الأكراد المنفيين في الاتحاد السوفيتي ومنهم الملا مصطفى البارزاني الذي عاد إلى العراق في ٦ تشرني الاول ١٩٥٨ وتلقى الترحيب الرسمي والدعم المالي من الحكومة العراقية الجديدة (خدوري، ١٩٧٤، ص٢٣٧؛ الزبيدي، ١٩٨١، ص٢٥٠ -٢٥١).

وفي غضون ذلك، اعتقدت الحكومة العراقية آنذاك، ان الحرية التي اعطيت إلى الأكراد والانجازات التي حصولا عليها كانت كافية لتطمينهم ضمن دولة واحدة، إلا أن الصورة قد اتضحت فيما بعد، حينما أدركت الحكومة العراقية، إن الحركة القومية الكردية المتمثلة بالحزب الديمقراطي الكردستاني تطالب بالحكم الذاتي كأساس لحل جميع مشاكلهم، ومن هنا بدأ الخلاف من جديد بين الحكومة المركزية والأكراد، ولاسيما أن توقعات النظام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الجمهوري الأول في العراق، لم يكن في محله فيما يخص الجبهة الداخلية التي كان من المفترض أن تكون قد انتظمت وأصبحت حاسمة للإنطلاق خارجياً لم تكن كذلك إذ استخدمتها الدول الاقليمية والعالمية كورقة ضغط على الزعيم عبدالكريم قاسم، أجبرته من خلالها على التراجع والتقهقر عن سياساته الخارجية التي أضرت بمصالح دول عديدة (نورس، ١٩٩٠، ص٦٩ -٧٠؛ الخلفاوي، ٢٠٠٨، ص٥٢)، ولاسيما تركيا وإيران، والولايات المتحدة وبريطانيا، لذلك كان استخدام الورقة الكردية خير وسيلة أجبرت الزعيم عبدالكريم قاسم على الانكفاء داخلياً ودخوله في أيلول عام ١٩٦١ في حرب استنزاف ولم تنته، إلا بنهايته في انقلاب ٨ شباط عام ١٩٦٣ (الركاب، ٢٠١٧، ص٤٤ -٤٥).

وبعد الاطاحة بنظام عبدالكريم قاسم أثر انقلاب نفذه حزب البعث بقيادة أحد الضباط وهو أحمد حسن البكر (١٩١٤ -١٩٨٣)، اعترفت الحكومة الجديدة في ١٠ آذار ١٩٦٣ بالحقوق القومية للشعب وطرقت للمناقشة نظام جديد للإدارة يقوم على أساس اللامركزية الإدارية وتقسم العراق إلى ستة محافظات تكون إحداها كردية في كردستان تسمى محافظة السليمانية، وتتألف من ألوية: أربيل والسليمانية ودهوك ومناطق من لوائي الموصل وكركوك والتي تسكنها أكثرية كردية (العاني والحربي، ٢٠٠٥؛ الجادري، ٢٠١٧، ص٢٠).

وبهذا فقد حاولت الحكومة العراقية في عهد الرئيس عبدالسلام عارف (١٩٢١ -١٩٦٦)، أن تحاور الأكراد وتصل معهم إلى نتيجة، ففي العاشر من شباط ١٩٦٣ رحب الحزب الديمقراطي الكوردستاني رسمياً بالانقلاب وسعى إلى وقف لاطلاق النار واطلاق سراح أسرى الحرب وطلب تعويض الجرحى ومعاقبة المسؤولين عند تعذيب الأكراد والتصريح رسمياً بالحكم الذاتي، وقد أكدت الحكومة الجديدة أيضاً على الوحدة الوطنية وحل القضية الكوردية، حيث أشارت في بيانها الأول ان الحكومة ستعمل على اطلاق الحريات الديمقراطية وتعزيز مبدأ سيادة القانون وتحقيق وحدة الشعب الوطنية بما يتطلب لها من تعزيز الأخوة العربية الكوردية بما يضمن مصالحهما ويقوي نضالها المشترك ضد الاستعمار (العامري، ٢٠٠٨، ص١٩١).

وبعد فشل المفاوضات بين الأكراد والحكومة العراقية في بداية حكم الرئيس عبدالسلام عارف وتجدد العمليات القتالية بين الطرفين، والذي استمر لأشهر عديدة حتى وقع حادث مقتل الرئيس العراقي عبدالسلام عارف جراء سقوط طائرته المروحية في البصرة في ١٣ نيسان عام ١٩٦٦، فتولى الرئاسة من بعده شقيقة الفريق عبدالرحمن عارف (١٩١٦ -٢٠٠٧) بموافقة الجيش وأركان النظام، وفي عهده تولى الدكتور عبدالرحمن البزاز رئاسة الحكومة فوضعت أمامه مسؤولة إيجاد حل للقضية الكردية بالطرق السلمية، فدخل بمفاوضات مع الأكراد أسفرت في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

النهاية عما عرف ببيان الدكتور عبدالرحمن البزاز الذي تضمن، مكاسب ثقافية وسياسية للأكراد هادفاً بذلك في محاولة منه لإيجاد حل للقضية الكردية في الإطار الوطني العراقي، لكن هذا الأمر لم يرق للعسكرين في الحكومة العراقية (الزهيري، ٢٠١٢، ص٦٦ -٦٧). وبذلك نرى فشل كل الحلول السياسية للقضية الكردية طوال مدة العهد العارفي، على اعتبار ان العسكر قدموا عليها الحلول العسكرية، وأستمر هذا التدهور حتى حدث التغيير السياسي في إنقلاب ١٧ تموز عام ١٩٦٨ وتسلم البعث للسلطة أو بما يعرف بالجمهورية العراقية الرابعة.

المبحث الأول: السياسة العراقية تجاه الأكراد (١٩٦٨ -١٩٧٠):

بعد التغيير السياسي ونجاح البعث في إستلام السلطة في السابع عشر من تموز ١٩٦٨ في العراق (احمد، ٢٠١٤، ص٢٢٢)، تقرر أن يكون الزعيم أحمد حسن البكر (١٩١٤ -١٩٨٣) رئيساً للبلاد مدعوماً بمجلس وطني لقيادة الثورة، مؤلف من قادة في حزب البعث وعدد من العسكريين البعثيين وغير البعثيين، وفي ١٨ تموز تم الإعلان عن تشكيل الحكومة الجديدة، وجاء في البيان الأول للحكومة العراقية للتأكيد على الوضع في الشمال وحل القضية الكردية بروح طابع الاستقرار والرفاه وصيانة الوحدة الوطنية والتأكيد على إقامة مجتمع تسوده المحبة والأخوة والتحالف الوطني (العاني، ١٩٧٧، ص٩٣٠).

باشرت الحكومة العراقية، بعد الإطاحة بحكومة عبدالرزاق النايف (١٩٣٤ -١٩٧٨) وابراهيم الداؤد (١٩٣٢ - ؟) في الثلاثين من تموز ١٩٦٨، على اعتبار انهما كانا من الدخلاء على خطة الانقلاب وعلى البعث، ليتولى أحمد حسن البكر المسؤولية تماماً، ويقف من خلفه شاب طموح سرعان ما تولى منصب الرفيع في قيادة الحزب، وليكون الرجل الثاني في البلاد هو صدام حسين ((١٩٣٧ -٢٠٠٦)) الذي أصبح نائباً لرئيس مجلس قيادة الثورة (العساف، ٢٠١٠، ص٣٨)، وقد تم التأكيد على الدستور المؤقت والذي صدر بعد تموز ١٩٦٨ على حقوق الأكراد، إذ نصت المادة الحادية والعشرون منها على: ((العراقيون متساوون في الحقوق والواجبات وفق القانون لا تميز بينهم بسبب الجنس أو العرق أو اللغة أو الدين ويتعاونون في الحفاظ على كيان الوطن بمن فيهم العرب والأكراد، ويقر الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية)) (غريب، ١٩٧٩، ص٩٦).

وعلى الرغم من صدور هذا الدستور العراقي المؤقت عام ١٩٦٨، إلا أنه لم يلقى محل ترحيب وثقة من قبل الملا مصطفى البارزاني (١٩٠٣ -١٩٧٩)، وعلى الرغم من ذلك، إلا أن الملا البارزاني لم يقطع صلاته الكاملة مع الحكومة، وعندما حاولت حكومة حزب البعث إجراء مفاوضات مع الملا، والذي اشترط بدوره على حزب البعث أن يقطع العلاقة مع جماعة إبراهيم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أحمد (١٩١٤ -٢٠٠٠)، وجلال الطالباني (١٩٣٣ -٢٠١٧) قبل أن يشرع للتفاوض معهم، وبعد رفض الحكومة لشروط الملا البارزاني عمل على سحب ممثله من مجلس الوزراء في ٢٦ آب ١٩٦٨ (مكدول، ٢٠٠٤، ص٤٩٠).

ومن هنا أخذت العلاقة بني الطرفين تتجه نحو التعقيد بعد حوالي عامين من الهدوء الذي شهدته المناطق الكردية، على أثر إعلان بيان البزاز في ٢٩ حزيران ١٩٦٦، الذي ظل من دون تطبيق (عباس، ٢٠١٤، ص١٥٦)، إذ كان يرى حزب البعث أن كردستان العراق هي مكملة للوطن العربي وبالتالي اعتبر تقرير المصير للكورد مستحيلاً لأنه يتناقض مع ادعائهم، ومع ذلك كان هناك نوع من التوافق يمكن الوصول إليه.

ومع هذا، فإن الملا البارزاني لم يقطع صلته النهائية مع حكومة البعث، إذ يشير الباحث صلاح خرسان في كتابه ((التيارات السياسية في كردستان ١٩٤٦ -٢٠٠١))، إلى أن الملا البارزاني كان قد عبر عن ذلك في مقابلة سبقت لصدور الدستور أجرتها له صحيفة فرنسية ونقلتها صحيفة النهار البيروتية في عددها الصادر في ٤ آب ١٩٦٨، أشار فيها بقوله: ((لما كان ظلت الدكتاتوريات العسكرية تتعاقب على الحكم في بغداد لن يكون حل مشكلتنا ممكناً، فالحقوق القومية للكُرد ووحدة الدولة العراقية لن تتمن إلا في ظل الديمقراطية الحقيقية. وهذه الديمقراطية لن توجد إلا عندما تتفق جميع التنظيمات السياسية على العمل معاً لتحقيق مصلحة جميع الفئات التي يتألف منها الوطن العراقي)) (الخرسان، ٢٠٠١، ص١٧٢ -١٧٢). ونرى من خلال هذا التقرير، أن الملا البارزاني كان يرى من الصعوبة التوصل كل سلمي مع حكومة البعث بشأن حقوق الأكراد، ولربما تكون القرارات هذهِ أيضاً مع الحكومة هي مجرد ترتيب وخلط للأوراق والاستعداد لمرحلة المواجهة التي كانت عادة ما تمارسها الحكومات السابقة منذ تشكيل المملكة العراقية عام ١٩٢١.

وفي ظل هذا النظام لسياسة حكم الحزب الواحد للبعث، لم تختلف سياسة الحكومة أيضاً في ظل نظام التعددية الحزبية إزاء المسألة الكردية إلا قليلاً، وهذا ما أشار إليه مجموعة مؤلفين في كتاب: ((الحركة الكردية في العصر الحديث)) بقولهم: ((إذ كانت الركيزة الأساسية للحكومة العراقية السابقة تقوم على الاضطهاد ذي الطابع الإداري والعسكري، والقمع الوحشي للاستياء من التهجير الجماعي للأكراد من ديارهم الأصلية وغيرها، فلم يتغير سوى أشكال صهر الأكراد وأساليبه، ويضاف إليه حالياً إلى كل هذا الدعاية ووسائل التعليم الخاصة ...)) (جليل وأخرون، ٢٠١٣، ص٤١٤). ومن جهة أخرى، فإن الأكراد لا يتضمن الإقرار بوجودهم، في ظل سياسات الحكومات العراقية المتعاقبة، كشعب متميز عن العرب، اي معنى إذا كان لا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يشير إلى وجود الوطن الذي يحمل أسمهم. وهذا ما يشير إلى أنه السياسة الكردية كانت تتضمن على الدوام - منذ خروج العراق من يد العثمانيين - سعياً محموماً للاعتراف بهم لا كشعب يمتلك مقومات أثنية خاصة فحسب بل كذلك كشعب يملك أرضاً. هذه السياسة التي محركها فكرة الربط بين الشعب والأرض، ظلت كماهي سواء استخدم الأكراد أساليب سلمية أو أخرى تتسم بقدر من التضحيات في سبيل وطنهم (أسسرد، ٢٠٠٤، ص٣٠ -٣١).

ومما نلاحظ على حكومة ١٧ تموز ١٩٦٨ أنها عانت منذُ بداياتها تصفيات بين قادتها ومن ثم شكلت حكومة نتج عنها صعود شخصيات بين قادتها قبضت على الحكم بيد من حديد. وقد اشركت بوزيرين تابعين للكورد، إلا أنه عادت الخلافات وبدأ القتال بين الطرفين مرة أخرى. إذ كان حزب البعث يرى أن القضية الكردية من أكثر المعضلات التي واجهته، لذا كان عليه أن يبلور صيغة نظرية وعملية تنسج مع طموحات الكُرد القومية ومع وحدة العراق ولا تتعارض - في الوقت نفسه -مع وجود حكومة البعث في السلطة (مهدي، ٢٠١٥، ص٥٩؛ سالم، ٢٠١٩، ص٤٩).

لذلك رأت الحكومة العراقية من شأنها العمل على احتواء أو أضعاف الحركة الكردية بأي طريقة كانت دون إعطائها تنازلات واضحة بالمشاركة في الحكم خوفاً من تشكيل تهديداً جدياً لحكومة البعث، لعدم رغبتها بالدخول في صراع مسلح مباشر مع الكُرد، وفي خطوة منها، عملت على تحجيم دور الملا مصطفى البارزاني عن الساحة الكردية (العامري، ٢٠١٧، ص٦٩)، عن طريق التقرب إلى جماعة ابراهيم أحمد وجلال الطالباني الذين انشقوا مع مجموعة عن الحزب الديمقراطي الكوردستاني ومساعدتهم بالمال والسلاح، في محاولة من جانب الحكومة - لتشكيل جبهة ضد الملا البارزاني وتهميشه، أي كان الهدف مشتركاً بين الاثنين لإزاحة البارزاني عن كوردستان (غريب، ١٩٧٩، ص٩٦)، أو لربما كان هدف الحكومة العراقية أبعد من ذلك، من خلال سعيها ببث التفرقة بين الأكراد أنفسهم أي جناحي الطالباني وجناح البارزاني، لاسيما بعد ظهور بعض المتغيرات الدولية والأقليمية المدعومة عسكرياً من الولايات المتحدة وتهديدها باستخدام هذه القوة اقليمياً، والتأثير على المنطقة العربية والتدخل في شؤونها الداخلية ومنها العراق، وذلك بعد إعلان الولايات المتحدة عن دوام مساعداتها للأكراد أوعن طريق ايران فيما يتعلق بالأسلحة والمؤن من أجل استمرار انتفاضتها في شمال العراق (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٤ -٥).

هذا وقد اتصلت الحكومة العراقية بالملا البارزاني لاجراء مفاوضات معه، الا أنه أصر على أنه لا توجد مفاوضات أو أي خطوة إلا بقطع علاقتها مع جماعة ابراهيم أحمد وجلال الطالباني ومن معهم، ومن ثم التفاوض، إلا أن الحكومة رفضت ذلك في البداية، ولكن في الأخير

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اضطرت إلى القبول، ولاسيما أن الحكومة كانت تهدف من هذهِ المفاوضات لتقوية أسس النظام الجديد لحكومة البعث (الزرداوي، ٢٠١٢، ص١٤٠).

وقد جرت عدة مناوشات بين مسلحي ابراهيم احمد وجلال الطالباني من جهة، وبين مقاتلي الملا البارزاني المتمثلين بالحزب الديمقراطي الكوردستاني، وكان الملا البارزاني قد أتم استعداداته وفتح أقنية دبلوماسية مع أكثر من طرف دولي لتلقي المعونة من المال والسلاح، بعد تقوية تحالفاته مع ايران، وقد كانت الحرب بالنسبة له قد شكلت مخرجاً لحالة الجمود التي هو فيها لتحريك الأكراد من حوله لتحقيق بعض الانتصارات وتثبيت قيادته كطرف وحيد على الساحة، بعد أن قويت الحركة المناوئة له بقيادة الطالباني الذي متن علاقته مع حكومة البعث ونشاطه الاعلامي الواسع (الموصلي، ٢٠٠٠، ص٢٣٣).

وكخطوة سابقة من قبل الحكومة العراقية، وفي جانب منها في إيجاد حل للقضية الكردية، أصدرت في ١١ أيلول دستوراً مؤقتاً ألغت بموجبه الدستور المؤقت السابقة، وقد نصت المادة والعشرون من الباب الثالث منه على: ((أن العراقيين متساويين في الحقوق والواجبات أمام القانون لا تميز بينهم بسبب الجنس أو العرق أو اللغة أو الدين ويتعاونون في الحفاظ على كيان الوطن بمن فيهم العرب والأكراد، ويقر الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية)) (عباس، ١٩٩٥، ص٥٢).

ومما يلاحظ على اصدار الدستور المؤقت، كان هدف الحكومة منها هو؛ التقليل من حدة التوتر بينهم، وتهدئة الأوضاع مع الملا مصطفى البارزاني ليتسنى للحكومة كسب الوقت، على اعتبار أن حزب البعث كانت شعبيته في هذه الفترة -كما ذكرنا سابقاً -ضعيفة جداً، وكذلك خوفهم من ناحية أخرى من طموح الضباط العسكريين داخل الحزب نفسه والمتمثلة بصالح مهدي عماش (١٩٢٤ -١٩٨٥) وحردان التكريتي (١٩٢٥ -١٩٧١). لهذا لم يكن يرغب الجنح اليميني - البكر وصدام - من حسم النزاع عسكرياً مع الملا مصطفى البارزاني (سلوغتوسلوغت، ١٩٩٢، ص١٧٦).

أما الموقف الكردي من اصدار هذا الدستور المؤقت، فلم يستجيبوا له، واستمروا في في الاجراءات المناوئة للحكومة. وقد اندلع قتال عنيف بدءاً منذ تشرين الأول ١٩٦٨ - بعد شبه توقف منذ حزيران ١٩٦٦ -ولم يكن القتال، كالمرات السابقة، إذ ادارات الحكومة العراقية لدفة الحرب بأسلوب رادع، على الرغم من حلول الخريف والشتاء، إذ شارك الجيش والطيران في القتال، على نطاق واسع، وعلى الرغم من الخسائر الشديدة، إلا أن الحكومة لم تتمكن من أحكام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

سيطرتها كاملاً على المنطقة الكردية لأسباب عديدة منها: وعورة المنطقة الجبلية، والمقاومة التي تجابهها من المقاتلين وقطع الطرق، وغير ذلك (العساف، ٢٠١٠، ص١١٨).

وبعد ان أدركت الحكومة العراقية خوفاً من الانتهاكات الأكراد، وفي ظل تزايد الدعم العسكري والمادي الذي يحصل عليه الأكراد من قبل إيران، لاسيما بعد تزويدهم بالأسلحة والمعدات المتطورة لغرض مجاراة الجيش الحكومي، ولهذا أعلنت الحكومة عن رغبتها في شباط ١٩٦٩ القيام بتنفيذ أهم بنود بيان البزاز، إلا أنه في المقابل تجاهل الملا مصطفى الذي فسر عرض الحكومة هذا بضعف موقفها، معتمداً في الوقت نفسه على الدعم الايراني له، في ظل استمرار الحكومة العراقية بعلاقاتها مع مجموعة ابراهيم احمد وجلال الطالباني تلك العلاقة التي رغب الملا البارزاني بإنهائها (مكدول، ٢٠٠٤، ص٤٩١؛ الموصلي، ٢٠٠٠، ص٢٣٦).

وبدءاً من كانون الأول عام ١٩٦٨، استمرت المواجهة الكردية مع الجيش العراقي، إذ بدأ الأكراد الذين عاودوا نشاطهم عن طريق الإذاعة السرية لهم بإذاعة بيانات عن الجيش العراقي (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٥)، وبعد خطة مدروسة لتدريب عدد من البيشمركة على العملية الهجومية، هاجمت قوات الملا البارزاني تجهيزات نفط كركوك وبدأت العملية في الساعة التاسعة مساءً في ١ -٢ من آذار عام ١٩٦٩، حيث تم قصف الموقع من سلاح المدفع الذي استمر في القصف لمدة تزيد على الساعتين، وكانت نتيجة هذه العملية إندلاع حريق هائل في المنشأة النفطية. وبعد ذلك بادرت الحكومة بإرسال طائرات استكشاف الغرض منها لمعرفة المنفذين والقاء القبض عليهم، الا ان الحكومة لم تستطيع تحقيق الهدف المنشوء، في حين كانت لها تأثير معنوي لدى الأكراد أكثر من إيقاع أضرار مادية (البارزاني، ٢٠٠٢، ص٢١٠).

ومع مطلع نيسان عام ١٩٦٩، أضيف المصاعب السياسية الخارجية إلى المصاعب السياسية للحكومة العراقية، إذ شهد هذا الشهر تدهور العلاقات الإيرانية - العراقية تدهوراً شديداً جراء إلغاء الجانب الإيراني ومن جانب واحد معاهدة عام ١٩٣٧ ومحاولاتها تغيير ما ثبتته هذهِ المعاهدة من قواعد الملاحة في شط العرب. وقيام الطرفان على أثر ذلك بحشد قواتهما على الحدود بعد وقوع اشتباكات صغيرة بني القطعات الحدودية، في الوقت الذي يستبعد امكانية نشوب صدام مسلح بن العراق وإيران (الخزاعي، ٢٠٠٧، ص٨٨؛ العساف، ٢٠١٠، ص١٤١)، ولاسيما بعد أن أمدت الحكومة الإيرانية الملا مصطفى بالأسلحة في العشرين من نيسان ١٩٦٩، ومساهمتها أيضاً في إدخال الآشوريين الحرب إلى جانب الملا بعد اتصالهم بالشاه محمد رضا بهلوي (١٩١٩ -١٩٨٠) عن طريق شخصيات آشورية وهم: ضياء مالك إسماعيل، وسام أندروز (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٥).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ونلاحظ مما تقدم أن التحركات العسكرية المسلحة في شمال العراق التي كان يقوم بها الأكراد، كانت مدعومة من قبل شاه ايران، إذ كان الشاه آنذاك، يعد حليفاً رئيسياً للولايات المتحدة الأمريكية، فأراد أن يسبب بعض الأزعاج للحكومة العراقية الجديدة التي أخذت تهدد المصالح الغربية في المنطق، من خلال تعاونها مع الاتحاد السوفيتي وتأميمها للنفط العراقي، وتمثل ذلك الازعاج - كما ذكرنا - بدعم القوى الكردية، ضد الحكومة العراقية، في محاولة منها لاستمرار الصراع المسلح بين حكومة البعث والأكراد، ولاسيما أن إيران والولايات المتحدة كانتا في حوار بشأن المسألة الكردية في العراق، وقد استمرت اللقاءات بين الشاه ووزير الخارجية الأمريكية هنري كيسنجر، وكان من الظاهر والكلام لازال لشومسكي، بأن لا الشاه ولا كيسنجر كانوا يريدون، أن ينتصر أي من الطرفين المتصارعين وإنما أراوا أن ينهكوا الحكمة العراقية واخضاعها للضغط لكي تحقق مصالحهم في المنطقة (الركابي، ١٩٩١، ص٢٣٠).

وبعد محولات عديدة من قبل الحكومة العراقية العراقية وفشلها في تحقيق انتصار عسكري على الحركة الكردية والضغط الذي كانت تسببه المسألة الكردية للحكومة مثل المساس بمنشآت النفط التي تعد عصب الاقتصاد العراقي، إلى جانب مصاعب خارجية تتعلق بأكبر دولة تحد العراق الا وهي إيران، ومحاولات التدخلات الأجنبية وعلى رأسها الولايات المتحدة، كل ذلك عوامل دفعت حكومة البعث إلى تبني استراتيجية جديدة مغايرة للحل العسكري الذي ثبت فشله والتجاه نحو الحل السلمي واقتراح الاعتراف بالمطالب الكردية في الحكم الذاتي، في ظل استمرار الخلافات داخل حزب البعث ما بين مؤيد ومعارض للحوار (خيرة، ٢٠٠٥، ص٧٠).

وفي ظل استمرار التحشدات والحملات الاعلامية التي كان الايرانيون يقومون بها، عمل مثل العراق في الأمم المتحدة على تقدير مذكرة في ١٣ ايار ١٩٦٩ إلى مجلس الأمن الدولي - بناء على أوامر من الحكومة -يعلم بها المجلس بالوضع المتأزم بين العراق وإيران، ذكر فيها: أن هذه الاضطرابات وتدهور العلاقات بين الجانبين هي في صالح الأكراد الذين استفادوا من هذا الوضع المتأزم وانشغال الحكومة عن تحركاتهم ونشاطهم العلني؛ ويضاف إلى ذلك أيضاً، شعور نظام حزب البعث في هذه المرحلة التاريخية بالخطر من الجناح اليساري الموالي لسوريا والذي يؤيده أغلب البعثيين في العراق، في وقت كان الصراع داخل البعث مستمراً ما بين الجناحين العسكري والمدني (عباس وحسين، ص٧٤).

وقد اجتمعت هذه الأسباب أعلاه لتمنح الحكومة العراقية إلى ضرورة العمل بجدية لتحقيق تسوية سلمية مع الأكراد - في ظل زيادة دعم إيران ومساعدتها للملا البارزاني من جهة، ومساعدة الحكومة مجموعة ابراهيم احمد وجلال الطالباني - لاسيما بعد ادراكها ان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الملا مصطفى البارزاني لا يرضى باقل من الحكم الذاتي. وفي مطلع حزيران ١٩٦٩ أعلن ميشيل عفلق (١٩١٠ -١٩٨٩) أنه ليس لحزب البعث أي اعتراض على حق الأكراد في نوع من الحكم الذاتي، وهو أفضل حل للمشكلة. وقد رحب الملا البارزاني بهذا الشأن، ومنها بدأت المفاوضات لتأخذ وقتاً سليماً وعادلاً (الزرداوي، ٢٠١٢، ص١٤١).

ومن هنا مهدت الحكومة العراقية الأجواء للمفاوضات مع الملا البارزاني، ولا سيما بعد مبادرة حزب البعث في مؤتمره القطري السابع المنعقد في عام ١٩٦٩ إلى الاعلان عند التزامه باقرار حق الأكراد في التمتع بحقوقهم وتطوير خصائص القومية في إطار وحدة الشعب والوطن والنظام الدستوري، وفي تموز عام ١٩٦٩ قام سعدون غيدان (١٩٣٠ -١٩٨٥) عضو مجلس قيادة الثورة بجولة في كوردستان، وبتكليف من الحكومة لأجل اللقاء مع قادة الحركة الكوردية واجراء المفاوضات التمهيدية معهم (زكي، ١٩٩١، ص٩٢؛ الزرداوي، ٢٠١٢، ص١٤١).

بدأت المفاوضات بين الطرفين وبشكل سري في شهر أيلول ١٩٦٩، وق مثل الملا مصطفى البارزاني في طرف المفاوضات محمود عثمان عضو المكتب السياسي للحزب الديمقراطي الكردستاني رئيس الوفد مع بعض السياسيين الأكراد أنجال مصطفى البارزاني وهم ادريس ومسعود اضافة إلى عزيز شريف (١٩٠٤ -١٩٩٠)، الذي أدى في المفاوضات دور الوسيط للتقريب بينهم، كانت شروط الملا البارزاني في المفاوضات هي: ان تقوم الحكومة بقطع علاقتها مع جماعة ابراهيم أحمد وجلال الطالباني، وحل تشكيلات فرسان صلاح الدين، إلا أن هناك مشاكل رافقت المفاوضات منها كركوك حين طالبَ الأكراد بالعمل على ضمان الحكم الذاتي، ومناطق أخرى ثانوية حتى تصل إلى خانقين وهي مناطق غنية بالنفط. إلا أن الحكومة أبدت قلقها من هذه المطاليب، لأنها ستهدد أمن المركز، كما وطالب الأكراد أيضاً بأن يكون لهم ممثل في مجلس قيادة الثورة، إلا أن الحكومة رفضت ذلك أيضاً معللة ذلك بان البلد يمر بمرحلة انتقالية، كذلك رفضت أيضاً بإنشاء مجلس تشريعي خاص بالأكراد في فترة أحدها عامين - حيث كان مطلب كردي -لكنه رفض (عباس وحسين، ص٧٤؛ زكي ١٩٩١، ص٨٣).

واستمرت الحكومة العراقية في محاولة احتواء القضية الكردية، ومع مطلع عام ١٩٧٠ دخلت المفاوضات مرحلة حاسمة، وأعلنت الحكومة عن استعدادها لتسوية القضية الكردية على أساس مقبول بني الطرفين، ولتحقيق هذا الهدف بدأت في ١٢ كانون الثاني ١٩٧٠ مفاوضات مع الأكراد، بعد وصول نائب رئيس الجمهورية صدام حسين إلى راوندوز لمقابلة الملا البارزاني، وقد افتتح المفاوضات بقوله: ((جئت لأسمع شكوى أبي إدريس، وليسمع هو بدوره شكواي ، إني جئت لاعتمد اتفاقية معه لا مجرد عقد هدنه كما كان الشأن مع من سبقنا))، وطلب صدام

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الاجتماع مع البارزاني على إنفراد، ويروي مسعود البارزاني عن والده أن صدام طلب من الملا ان يكون عوناً له لكي يقوى مركزه في القيادة، وإنه مستعد لحل القضية الكردية على أساس الحكم الذاتي. كذلك نزع سلاح خصوم البارزاني مقابل عدم التعرض لهم من قبل البارزاني، ..، وفي الثالث عشر من الشهر المذكور عام صدام إلى بغداد (مولود، ٢٠٠٩، ص٤٠٦؛ سالم٢٠١٩، ص٧٩).

وبعد وصول المفاوضات إلى اللاحظات الحاسمة، وبعد توصل قيادة الحزب الديمقراطي الكوردستاني إلى تفاهم متبادي مع الحكومة العراقية، أعلن نائب رئيس العراق صدام حسين قائلاً: ((في الوقت الحالي، والآن تحديداً، وصلَ البلاد إلى حد، بحيث يتوقف عملياً مصير الثورة كلها في العراق على حل المسألة الكوردية)). وقد صرح البارزاني من جانبه لمراسلة صحيفة ((البراندا)) ان تسوية القضية الكوردية يجب ان تصبح جزءاً من العملية الديمقراطية العامة في الجمهورية العراقية، وبالتالي يجب ان تساهم في توطيد استقلال العراق الوطني (محوي، ٢٠٠٨، ص٣٦٤ -٣٦٥).

وصل الطرفان في النهاية إلى عقد اتفاقية تقرر إعلانها في شباط ١٩٧٠، إلا أن البارزاني طلب بصورة مفاجئة موافقة القيادة القومية لحزب البعث على الاتفاق بصفته الحزب الحاكم في العراق، وقد دافعت الحكومة العراقية على طلبه، وتقرر تأجيل الإعلان عن الاتفاق إلى ما بعد المؤتمر القومي العاشر لحزب البعث الذي عقد في ٢٢ شباط ١٩٧٠ في بغداد، وقد قدُم تقرير في المؤتمر أكد فيه على ضرورة إنهاء الحرب في شمال العراق، وبارك ميشيل عفلقفي المؤتمر على اتفاق الحكومة مع البارزاني، داعاً من جانبه إلى إقراره من المؤتمر ليأخذ بدوره صفة الحل القومي للمشكلة (السمر، ٢٠١٢، ص٣٦٣).

وفي مساء ١١ اذار ١٩٧٠ أذيع بيان الاتفاق من قبل الرئيس أحمد حسن البكر، الذي أكد فيه أن مجلس قيادة الثورة توصل إلى حل للمسألة الكردية، وقد تضمن البيان حقوق الشعب الكردي (السياسة -الثقافية -الادارية)، وتكونت من خمسة عشر بنداً معلناً (عيسى، ٢٠٠٥، ص٣٦٤ وما بعدها)، وعدة بنود أخرى سرية، والتي أثيرت حولها العديد من المشاكل والمناقشات وذلك لحراجة الموقف الذي تسببه هذه المواد للحكومة العراقية منها: تحديد فترة انتقالية لتنفيذ البيان لمدة أربع سنوات قبل إعلان الحكم الذاتي للأكراد، أما الأمر الثاني الذي بقى سراً حسب اتفاق الطرفين هو إجراء تعداد سكاني لمحافظة كركوك في ١١ آذار ١٩٧١، والذي كان المطلوب من هذا البند، هو تحديد المناطق المتنازع عليها، وبعد الاحصاء يتم الاستفتاء لكن السلطة رفضت الاستفتاء جملة وتفصيلاً على اعتبار -في نظر بغداد -ان الغالبية العظمى في محافظة كركوك هي من السكان الكُرد (عيسى، ١٩٩٢، ص٢٢٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ونلاحظ مما تقدم، أن اتفاق آذار ١٩٧٠، كان أول اتفاق بين حكومة عراقية وقيادة كردية، أرسى أسس حكم ذاتي واسع للأكراد من حيث مدلولاته السياسية والجغرافية والاجتماعية والثقافية، وقد نال الاتفاق تأييد أغلبية الأكراد والعرب في العراق، بعد مفاوضات شاقة وطويلة بين الطرفين، وقد اعتبر البارزاني هذا البيان بمثابة مكسب عظيم للكرد، لأنه اعترف بمبدأ الحكم الذاتي، بل وعدهُ أيضاً انتصاراً كبيراً للكرد في كافة أجزاء كردستان في الدول الأربعة (العراق -ايران -تركيا -سوريا) (الزبيدي، ٢٠٠٧، ص١٣٦ -١٣٧).

المبحث الثاني: سياسة العراق تجاه الكُرد (١٩٧٠ -١٩٧٤):

بعد الاعلان عن اتفاق ١١ آذار ١٩٧٠، بين الحكومة العراقية والملا مصطفى البارزاني، والذي أعلن عنه الرئيس أحمد حسن البكر في تجمع حاشد في بغداد، اعترفت الحكومة العراقية - كما ذكرنا سابقاً -بالحقوق القومية للأكراد مع تقديم ضمانات للأكراد بالمشاركة في الحكومات العراقية واستعمال اللغة الكردية في المؤسسات التعليمية، ونتيجة لهذا الاتفاق المعقود ولايجاد الحل العملي لقضية الحكم الذاتي الكوردي، فلا بد من إيجاد شكل لتنفيذ بنود ١١ اذار (العساف، ٢٠١٠، ص١١٩)، ولهذا فقد تم تشكيل لجنة من الطرفين سميت بلجنة السلام مهمتها في الاشراف على ما يتم تنفيذه من البنود الاتفاق، وفي ٢٠ اذار انعقد أول اجتماع للجنة برئاسة عضو القيادة القطرية لحزب البعث، وشارك في اعمال اللجنة الجنرال سعدون غيدان (١٩٣٠ - ١٩٨٥)، عضو مجلس قيادة الثورة، وعزيز شريف وزير العدل، وغانم كريم محافظ كركوك، وخالد حليم محافظ اربيل، واعضاء المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الديمقراطي الكوردستاني دارا توفيق، نوري شاويس، محمد محمود عبدالرحمن (محوي، ٢٠٠٨، ص٣٧٠ - ٣٧١).

وخلال الفترة ما بين ١ -٧ تموز ١٩٧٠ عقد الحزب الديمقراطي الكردستاني مؤتمره الثامن في ناو بردان، وجرى المؤتمر تحت شعار وحدة جميع القوى لتنفيذ بنود اتفاقية آذار بثبات، وإنسجاماً مع الجو السلمي عم كردستان العراق بعد بيان آذار، وحضر الملا البارزاني جلسات المؤتمر وأشاد بالاتفاقية وطلب التعاون لتنفيذها، وقد أجرى الحزب تعديلات في منهاجه حتى يتوافق مع بيان آذار، وقد حضر المؤتمر كذلك، الوزراء الكُرد في الحكومة وممثلون عن حزب البعث والحزب الشيوعي، وأكد المؤتمر في بيانه الختامي في جانب منه على تعزيز تحالفه مع حزب البعث (بينغيو، ٢٠١٧، ص٣٧؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٠٢ -١٠٣؛ حموي، ٢٠٠٨، صفحة، ٣٧٢).

وفي ١٦ تموز ١٩٧٠ تم تعديل الدستور المؤقت والذي نصت المادة الخامسة منه على: ((يتكون الشعب العراقي من قوميتي رئيسيتين هما القومية العربية والقومية الكردية، ويقر هذا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الدستور حقوق الشعب الكردي القومية والحقوق المشروعة للأقليات كافة ضمن الوحدة العراقية"، إلا أن مقدمة المادة الخامسة من الدستور التي نصت على أن: ((العراق جزء من الأمة العربية))؛ لم تكن مثلما سعى إليها الكُرد، إذ أن الكُرد كانوا قد سعوا إلى تثبيت صياغة هذهِ المادة بالشكل الآتي: ((العرب في العراق هم جزء من الأمة العربية)) (المعموري، ٢٠١٥، ص٥٨؛ الهيتي وفارس، ٢٠١٢؛ عيسى، ١٩٩٢، ص٣٦٦؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٠٣).

ومنذ الأشهر الأولى من صدور البيان، بدأت بوادر الخلاف تظهر بين الطرفين، وقد تمثل ذلك في مجموعة من العوامل المحلية التي كانت قد أعادت أجواء عدم الثقة في الفترة التي تبعت اتفاقية ١٩٧٠ بين العراق والأكراد، فهي رفض مرشح الأكراد لمنصب نائب رئيس الجمهورية كريم حبيب باعتباره من أصول ايرنية، والفشل في حل وضع كركوك، ومحاولات الاغتيال التي تعرض لها الملا مصطفى البارزاني وعائلته، وإتهام الأكراد لبغداد بالمماطلة في إجراء مسح سكاني، وتأجيله بهدف محاولة تعديل التركيبة السكانية في بعض المناطق المهمة، وتوطين سكان عرب فيها (قدورة، ٢٠١٦، ص٨).

وقد أثرت هذه العوامل، وبخاصة محاولات اغتيال الملا البارزاني، لتأخذ سبيلها إلى الصدام خاصة في النصف الأخير من عام ١٩٧١، إذ جرت محاولتان لاغتيال الملا مصطفى البارزاني أولهما في ٢٩ أيلول ١٩٧١ عند استقباله وفداً من العلماء في مقره في شومان بالقرب من طريق هاملتون، وثانيهما في ٦ تموز ١٩٧٢، وقد اتهم الكرد أن هاتين المحاولتين كنتا من تدبير الحكومة العراقية (العزاوي، ٢٠١٦، ص١٤٦ -١٤٧؛ عباس وحسين، ص٧٩ -٨١؛ عيسى، ١٩٩٢، ص٣٦٦).

وفي محاولة من الحكومة العراقية لتهدئة الوضع، طرحت في ١٥ تشرين الثاني ١٩٧١ مشروع سمي بميثاق العمل الوطني الذي يضمن الحريات الديمقراطية للشعب العراقي، وقد دعا الميثاق إلى التحالف بين القوى الثلاث حزب البعث والحزب الشيوعي العراقي والحزب الديمقراطي الكردستاني، وأكد على ضرورة حل القضية الكردية على وفق ما جاء في بيان ١١ آذار ١٩٧٠؛ إلا أن الحزب الديمقراطي الكردستاني رفض الدخول في مفاوضات هذا الميثاق معللاً ذلك بسبب التزامهم مع الحكومة العراقية بتنفيذ ما اتفق عليه في بيان ١١ آذار ١٩٧٠ والتي بقى الكثير منها حبراً على ورق واشترط عليهم الدخول بتنفيذ بيان آذار كاملاً، في حين سعت الحكومة العراقية من جانبها في دعوة الملا البارزاني بالانضمام إلى هذا الميثاق في محاولة منها لتجنب الصراع مع الحركة الكردية أو على الأقل عدم تعاون الحركة مع الولايات المتحدة وإيران (عبد الحسين، ٢٠١٥، ص٥٤٩؛ سالم، ٢٠١٩، ص١١٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لقد أثرت هذه العوامل الآنفة الذكر، وبخاصة محاولة إغتيال الملا البارزاني منها، أثراً كبيراً في تحطيم الثقة بين الحكومة العراقية والقيادات الكردية. إذ عاود البارزاني في تبريره لطلب المساعدة من الولايات المتحدة وإيران، ففندُ آب ١٩٧١، بدأ البارزاني بمناشدة الولايات المتحدة من أجل توفير الدعم له. وفي آذار ١٩٧٢، جدد البارزاني مناشدته تلك عبر إيران، حيث تسلّم مسؤول في الأمن القومي الأمريكي طلباً من جهاز المخابرات الإيراني ((السافاك)) من أجل النظر في مساعدة الولايات المتحدة للبارزاني ضد الحكومة العراقية (قدورة، ٢٠١٦، ص٨).

كان التنسيق الأمريكي الأيراني من العوامل التي شجعت الملا البارزاني على طلب المساعدة من الولايات المتحدة ضد الحكومة العراقية، وضد ما أسماه بالنفوذ السوفيتي في العراق، فقد أعرب عن استيائه من عدم تدخل الولايات المتحدة المباشر لانقاذ الأكراد. وكان مستعد لمنح الولايات المتحدة فرصة استثمار نفط كركوك ويورانيوم كردستان إذ لقي الدعم والاهتمام الأمريكي (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٦).

وفي ظل هذهِ الخلافات الداخلية التي أخذت حذوها ما بين الحكومة العراقية والأكراد، فقد كانت المتغيرات الاقليمية والدولية من الأسباب الرئيسية التي دفعت هذهِ الأمور إلى مزيد من التأزم، فقد أغرت تلك المتغيرات البارزاني وقيادته بامكانه الحصول على المزيد، خصوصاً بعد تحرك ايران لتكون حامية الخليج بدلاً من بريطانيا المنسحبة منه في أواخر عام ١٩٧١، ما دفعها إلى إعادة علاقتها بزخم كبير مع البارزاني (السمر، ٢٠١٢، ص٣٧٦)، ولاسيما شكوك شاه ايران من أنشطة الاتحاد السوفيتي وعملائه من العرب في المنطقة منذ شهر تشرين الأول عام ١٩٦٩، وإدعاءات إيران في حقوق لها في جزر أبو موسى وطنب، ورغبتها في الوصول إلى موارد بترول دول الخليج، والتعاون السوفيتي مع العراق، كلها عوامل اضافية عززت من تحالف الولايات المتحدة مع ايران، وهكذا يبدو ان المساعدات الامريكية لكرد العراق كانت نتاج اهداف السياسة الخارجية للولايات المتحدة التي كانت ترغب وبصفة أساسية في حماية المنطقة من التوسع السوفيتي، والسيطرة على أطماع شاه ايران وصدام حسين في بتروك منطقة الخليج (خارواكي، ٢٠١١، ص٢٨٦ -٢٨٧).

ومهما يكن من أمر، ولكثرة الأحداث التاريخية، فقد كان لتوقيع معاهدة الصداقة والتعاون العراقية - السوفيتية التاسع من نيسان ١٩٧٢، اثر كبير في إحداث تحول في سياسة الولايات المتحدة تجاه العراق والحركة الكردية، إذ مهدت لذلك خطوات فعلية ستتم في الشهور التالية لدعم المسألة الكردية (شريف، ٢٠١٦، ص١٥١؛ سالم ٢٠١٩، ص١٢٠)، في الوقت الذي كانت الحكومة العراقية تسعى لتقويض العلاقات السوفيتية الكردية، كان الاتحاد السوفيتي في الوقت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

نفسه حريصاً أيضاً على علاقاته بالكُرد، إلا أن العناصر اليمينية في الحزب الديمقراطي الكردستاني أخذت تهاجم هذه المعاهدة في بيان باسم المكتب السياسي، مما زاد في توتر العلاقات بين الكرد والاتحاد السوفيتي. وقد شرح السوفيت أهمية المعاهدة بالنسبة إلى العراق والاتحاد السوفيتي، وناشدوا الكُرد -كأصدقاء -ان يتبعوا سياسة مرنة للتفاهم مع حكومة بغداد لحل المشاكل القائمة، وأنهم سيبذلون مساعيهم لاقناع السلطة حل مشاكلها مع المسألة الكردية وعدم استخدام القوة في حلها، ولكنهم أكدوا في الوقت نفسه أنهم سيكونون في موقف حرج إذا ما تجدد القتال، وسوف يضطرون إلى عدم التضامن مع الجهة التي تباشر بالقتال (عيسى، ١٩٩٢، ص٣٦٠).

وفي نيسان ١٩٧٢ أرسل الملا البارزاني مبعوثاً إلى الولايات المتحدة للتدخل بشكل واسع وحشد الرأي العام العربي والعالمي ضد الحكومة، وكانت هذهِ الخطوة -في نظره -نابعة على ان تدخل الولايات المتحدة في احداث انقلاب لا يثير الشكوك لاسيما ان تركيا غير راغبة في إقامة دولة كردية أو اشتراكهم في الحكومة خوفاً على اثارة تطلعات أكراد تركيا. وقد بين البارزاني الضغوطات التي يمارسها السوفيت والحكومة العراقية وهذا ما تخشاه الولايات المتحدة، لانها تهدد مصالحها في المنطقة، وقد شدَّد البارزاني في رسالته على الاسراع بتقديم الدعم المالي من الولايات المتحدة (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٧).

وقد تزامنت هذهِ المساعي الكُوردية مع التحديات التي واجهت الولايات المتحدة في المنطقة خلال تلك الفترة، إذ اعتبر الأمريكيون معاهدة الصداقة والتعاون مع العراق، بمثابة خطراً على مصالحها ليس في العراق فحسب بل في منطقة الخليج والمحيط الهندي أيضاً، حيث رأوا ان المادة التاسعة من تلك المعاهدة التي تنص على تعزيز القدرات العسكرية لكلا الطرفين ستؤدي إلى وجود عسكري كبير في العراق، لاعتقادها بأن السوفيتسيسعون عن طريق هذه المعاهدة إلى الحصول من العراق على تسهيلات للاسطول السوفيتي في ميناء أم قصر العراقي، وبذلك فإن وجود السوفيت ومد نفوذهم إلى الخليج سيعطيهم الفرصة لممارسة بعض النفوذ لصناعة النفط في الخليج (بارزاني، ٢٠٠٨، ص١٠١ -١٠٢؛ شريف، ٢٠١٦، ص١٥٢ -١٥٣).

وفي الثلاثين من شهر أيار قام الرئيس الأمريكي ريتشارد نيكسون (١٩١٣ -١٩٩٤)، ومستشار الأمن القومي هنري كيسنجر بزيارة إيران لاجراء محادثات مع الشاه لتقييم الأوضاع اثر توقيع اتفاقية الصداقة العراقية -السوفيتي والخطر السوفيتي في منطقة الخليج العربي، وقد اسفرت المحادثات عن تحول في الاستراتيجية الأمريكية تجاه العراق والكُرد، وخلال إجراء المباحثات أثار الشاه المسألة الكردية ومساعدة البارزاني، وأوضح الشاه أنه يرى تزايد التزاماته في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

الخليج فلا بد من تحييد العراق، وقبل مغادرة نيكسون طهران اعطاه الشاه قائمة بالأسلحة التي يحتاجها الأكراد فوعده نيكسون بمناقشتها فور وصوله واشنطن (هيكل، ١٩٨٢، ص ١٣٨).

وفي جهود محادثات طهران مع الولايات المتحدة في مجال تسليح ايران وتقويتها لمنع تمدد النفوذ السوفيتي وإحتواء القوة العراقية، قامت الحكومة العراقية بخطوة جريئة بعد يوم واحد من محادثات طهران، إذ اعلنت في ١ حزيران ١٩٧٢ عند تأميم شركة النفط العراقية (تريب، ٢٠٠٦، ص٢٧٨؛ هاشم، ٢٠٠٣، ص١٤٧ -١٤٩)، والذي اعتبر بمثابة المحطة الحاسمة التي أكدت مضي العراق في سياسة تحد للغرب وانضوائه أكثر تحت النفوذ السوفيتي، ومن ثم تهديد المصالح الغربية. لذلك، بدأ التفكير الأمريكي بتقديم مساعدات مباشرة وعبر حلفائها إلى الأكراد من أجل قلب نظام الحكم في العراق، وهذا ما يتضح لنا من تأثير قرار التأميم في مصالح الشركات الأمريكية بصورة مباشرة، حيث كانت نسبة مشاركتها في شركة بترول العراق تبلغ ٢٣، ٧٥٪ (قدورة، ٢٠١٦، ص١٣).

ولهذا نجد أن السياسة السوفيتية في مجال علاقاتها مع العراق، قد أجبرت الولايات المتحدة ومنذ سنوات السبعينات فصاعداً، على إقامة علاقات امريكية -كردية؛ ويبدوا ان اضطهاد صدام حسين للشيوعيين، والسياسات السوفيتية التي كانت تستهدف استقرار داخلي في العراق نظراً للاستثمارات الهائلة لاتحاد الجمهوريات السوفيتية في العراق، وقد شجع صدور البيان العراقي -الكردي -كما سنرى لاحقاً -في هذه السنوات باجراء مفاوضات من أجل الاستقلال الذاتي للكرد (خارواكي، ٢٠١١، ص٢٩٣ -٢٩٤)، وفي هذا السياق، وبسبب مشاعر القلق الايرانية بشأن مفاوضات البارزاني مع النظام العراقي، تمت دعوة إدريس بارزاني إلى طهران، وفي الثلاثين من حزيران ١٩٧٢ اجتمع الملا البارزاني مع مدير وكالة الاستخبارات الأمريكية (CIA) لمناقشة آلية تقديم المساعدات الأمريكية إلى الأكراد، وأكد البارزاني على ضرورة مواصلة الدعم الأمريكي للأكراد من أجل الحصول على الحكم الذاتي في العراق، والتخلص من النفوذ السوفيتي في العراق (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٨؛ خارواكي، ٢٠١١، ص٢٩٤).

وخلال هذه الترتيبات المستمرة التي قام بها شاه ايران، وصل ممثلاً الملا مصطفى البارزاني إلى واشنطن وهما ادريس البارزاني (١٩٤٤ -١٩٨٧) ومحمود عثمان، والتقوا في ٣٠ حزيران ١٩٧٢ مع هيلمز (١٩١٣ -٢٠٠٢)، وريتشارد كينيدي ضابط من المخابرات المركزية، وقد افتتح ممثلو البارزاني اجتماعهم مع الأمريكيين بنقل تحيات الملا البارزاني الشخصية للرئيس نيكسون والشعب الأمريكي، وأعربوا عن تقدير بارزاني لهذه الفرصة لتقديم المسألة الكردية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

مباشرة إلى الادارة الأمريكية، وقد تحدث الوفد فيما يتعلق بالضغوطات السوفيتية على القادة الكورد لينضموا إلى حكومة الجبهة الوطنية في العراق، إلى جانب رغبة الملا البارزاني في مساعدة خارجية متزايدة ليس فقط للدفاع عن المنطقة الكورديةازاد التهديات السوفيتية العراقية، بل يفضل ان يجعل من كوردستان عنصراً ايجابياً إلى جانب الولايات المتحدة وأصدقائها في الشرق الأوسط، وبعد التباحث بين الجانبين ، تم نقل الوفد مطالب البارزاني للحصول على المساعدات العسكرية، المالية، الدعم السياسي والمساعدة في مجال الاستخبارات منها: تأييد الأكراد في أهدافهم مع استمرار الاتصالات السرية مع الولايات المتحدة، وضع أطار فيما يتعلق بالمساعدات العسكرية، والاستمرار في الدعم المالي من أجل تحويل الأكراد إلى قوة عسكرية هجومية، وإقامة اتصالات استخباراتية بين الكورد والولايات المتحدة، وتقديم المساعدة لجهاز الاستخبارات الكوردية (بارزاني، ٢٠٠٨،صفحة ٢٦٤ -٢٩٥؛ الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٨ -٩).

كانت هذه الظروف قد أصبحت ملائمة للبارزاني للحصول على الاستقلال بالقوة بعد توافر الدعم الخارجي، وبعد ان حزم أمره في الاتجاه نحو الحرب، وتغيير رأيه في الحوار مع الحكومة، ويرفض ما كان يطلبه من الحكومات العراقية السابقة وهم الحكم الذاتي، معتقداً ان الفرصة سانحة للانفصال عن العراق، خصوصاً بعد حصوله على ما عدّه ضمانات امريكية كان يسعى إليها منذ زمن طويل. ومن جهة أخرى، كانت هناك عوامل دفعت بالحكومة العراقية نحو قبول فكرة الحرب، أهمها: قيام الجبهة الوطنية التقدمية، والتحالف مع الشيوعيين، والعلاقات الجيدة مع السوفيت، وعدم استبعاد فكرة التفاهم مع إيران (السمر، ٢٠١٢، ص٣٨٨؛محوي، ٢٠٠٨، ص٣٧٧).

ونتيجة للعوامل والمتغيرات المحلية والأقليمية -السابقة الذكر -وتأثيراتها، زادت الاتصالات بين الأكراد والايرانيين والأمريكيين من أجل بلورة سبل دعم الأكراد وتشجيعهم على المطالبة بحقوقهم مع الحكومة العراقية، ومن جهة أخرى، حاول البرزاني من جانبه الحصول على الدعم الحاسم والكبير من الولايات المتحدة نفسها؛ أي بشكل مباشر، لذا فإنه في حالة إذا شن مطالبته بحقوق الكرد، كما يخطط، فسيكون في حاجة إلى مساندة سياسية دولية توازي نفوذ الاتحاد السوفيتي، وتضمن كذلك عدم التخلي عنه إقليمياً كما حدث من قبل، فالدعم الايراني غير موثوق دائماً، ولذلك بدأ يخاطب الولايات المتحدة بوصفها ذات مصداقية، وهذا ما عبر عنه الملا البارزاني في مقابلة أجريت له مع جريدة واشنطن بوست في عام ١٩٧٣ عن أنه لا يثق بإيران، وأنه يثق بدولة واحدة هي الولايات المتحدة (قدورة، ٢٠١٦، ص١٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وبعد وصول الدفعة الأولى من المساعدات الأمريكية، تجدد القتال في شهر تموز ١٩٧٢ في مناطق كركوك ومنطقة سنجار والتي يعتقد الأكراد ان هذه المناطق كردية ويجب انتزاعها من السلطة المركزية، وضمها إلى محافظة دهوك، وفي محاولة من جانب الحكومة العراقية لتفادي تصعيد القتال أرسلت وزيرين من الوزراء الأكراد للاجتماع بالملا البارزاني. وكان فحوى الرسالة التي يحملوها هو أن الحكومة العراقية ملتزمة بما جاء في بيان الحادي عشر من آذار ١٩٧٠، وأنها لا تنوي تصعيد القتال وتدعوا انسحاب الجانبين من المناطق المتنازع عليها، وعلى أثر هذه الحوادث واقت الحكومة الأمريكية بناءً على تقرير مدير وكالة (CIA) في طهران على تجهيز الأكراد بقيمة (٥، ٣٧٦، ١٩٠) مليون دولار تكون (٠٠٠ ،٣٠٠٠) مليون دولار لاعانات مالية و(٠٠٠، ٢٠٠٠) مليون دولار قيمة الاسلحة تستوردها لها طهران، وان تقدم طهران بدفع ما قيمته (٠٠٠، ٩٠٠٠) مليون دولار لغرض دعم المسألة الكردية في الشمال (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص٩؛ غريب، ١٩٧٩، ص١٣٣؛ السمر، ٢٠١٢، ص٣٨٩؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٣٨).

وفي محاولة من جانب الأكراد للتفاهم مع الحكومة العراقية، قدم البارزاني في ٢١ تموز ١٩٧٣ مذكرة إلى الحكومة العراقية تتضمن اساسيات الحكم الذاتي وتنظيم العلاقة بين المركز ومنطقة الحكم الذاتي وأهم ما جاء في المذكرة هو: التأكيد على وحدة العراق، وأن تكون مشاركة الكرد في الحكومة حقيقية، وأن يكون أحد نواب رئيس الجمهورية كردياً، وأن يكون لمنطقة الحكم الذاتي مجلس تشريعي منتخب انتخاباً حراً ومباشراً على وفق قانون خاص باسم المجلس التشريعي الأقليمي الذي من حقه تشريع القوانين. إلا أن الحكومة لم ترد على المذكرة وأهملتها (سالم، ٢٠١٩، ص١٣٨).

أما الموقف الأمريكي وفيما يتعلق في مجال دعمهم للأكراد، فعند اندلاع الحروب العربية -الاسرائيلة في ٦ تشرين الأول ١٩٧٣، طلب الأمريكان عن طريق وزير خارجتهم هنري كيسنجر من القيادات الكوردية القيام بضرب قطعات الجيش العراقي المرابطة في كردستان بغية منعها في حرب تشرين، الا ان الملا البارزاني وقياداته الكوردية رفضت هذا المطلب رفضاً قاطعاً، قائلاً: ((ان كفاحنا من أجل الحرية والكرامة وحق تقرير المصير -لا يمكن بأي حل من الأحوال ان نقف ضد الشعب الفلسطيني الذي طرد من أرضه واعتصب وطنه وسلبت حقوق. إلا جانب كون ديننا الإسلامي الحنيف لا يجيز ان يقاتل المسلم أخيه المسلم وغير غير المسلم أيضاً دون وجه حق)) (نجاري، ٢٠٠٩، ص١٦٠).

كانت هذه التطورات قد أثرت على تغير الموقف الحكومي الذي بدأ بالتطور العسكري لدى الجيش العراقي ودعم الاتحاد السوفيتي للنظام العراقي، أما الكرد فقد تغير موقفهم أيضاً

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وذلك بتأثير من ايران والولايات المتحدة وحتى اسرائيل التي دخلت ضمن معادلة تحجيم قوة العراق النامية في تلك الفترة، لاسيما بعد مشاركة الجيش العراقي في الحروب العربية – الاسرائيلية (سالم، ٢٠١٩، ص١٤٠). ومع هذا كانت الحكومة العراقية –في الوقت نفسه – تزداد قناعة بعدم امكانية حل المسألة الكردية بالطرق العسكرية. فأرادت البحث عن حل عن طريق التسوية مع ايران. فبعد حرب تشرين ١٩٧٣ بفترة قصيرة، اتصل كيسنجر بواسطة صديقه الرئيس المصري انور السادات (١٩١٨ –١٩٨١) مع النظام العراقي، وفي أواسط شهر كانون الأول ١٩٧٣ التقى كيسنجر مع صدام نائب رئيس مجلس قيادة الثورة في احدى القواعد العسكرية الأمريكية شمال المملكة العربية السعودية، وقد تم في هذا اللقاء الاتفاق بين صدام وكيسنجر على تخلي الإدارة الأمريكية عن المسألة الكوردية وانهائها، وايجاد علاقات ايجابية بين الحكومة وشاه ايران وحل المشاكل القائمة بين البلدين على ان يتنازل العراق عن شط العرب لايران وحل المشاكل القائمة (نجاري، ٢٠٠٩، ص١٦٠).

وفي مؤتمر الرباط الذي انعقد في تشرين الأول ١٩٧٤ – كما سنرى في المبحث اللاحق – تحدث صدام حسين مع الرئيس المصري من اجل التواصل إلى تسوية مع ايران، فرحب السادات بهذه المبادرة العراقية، ولاسيما ان الوقت كان مناسباً للسادات من أجل اتهام المفاوضات مع الكيان الصهيوني في ظل رعاية الولايات المتحدة من أجل التوصل إلى اتفاقية، وعلى هذا الأساس أوفد السادات وزير خارجية فوراً إلى طهران للوساطة بينهم وبين العراق. وقد أبلغ المبعوث المصري الجانب الإيراني أن العراق على استعداد للتنازل عن حقه في شط العرب مقابل وقف المساعدات إلى الأكراد (الهيتي وفارس، ٢٠١٢، ص١٠).

المبحث الثالث: سياسة العراق تجاه الكُرد (١٩٧٤ –١٩٧٩):

كانت حرب تشرين الأول ١٩٧٣ بمثابة عامل تقارب للحكومة العراقية مع الغرب، وعلى الرغم من مواقف العراق المتشدد إزاء الولايات المتحدة بعد الحرب مباشرة، إلا أن العراق عبر عن غضبه لعدم مشاورة مصر وسوريا والاتحاد السوفيتي له بشأن خطط الحرب، وكاجراء انتقامي اعاد علاقاته الدبلوماسية مع ايران والمانيا وبريطانيا، ومنه شركة اميركية عقوداً كبيراً، وامتنع عن المشاركة في حظر النفط الذي قادته المملكة العربية السعودية، وعلى الرغم من ذلك، عهدت الولايات المتحدة إلى زيادة دعمها للأكراد من أجل إشغال العراق عن الجبهة السورية وعدم تعطيل محادثات فك الاشتباك مع اسرائيل (عبد الغفار، ١٩٨٢، ص٨٠ –٨١؛قدورة، ٢٠١٦، صفحة١٨ –١٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ومن أجل إظهار الخلافات مع العراق، عملت الولايات المتحدة على تشجيع الشاه على خلق اضطرابات عبر الحدود العراقية - الإيرانية، وأظهرت ايران من جانبها أيضاً خلافاتها مع العراق في محاولة منها لابراز دورها في نظام الأمن الذي ترعاه الولايات المتحدة بصفته جزءاً من الحرب الباردة في الشرق الأوسط، وبدأ لها أن أي عدو للعراق هو حليف محتمل للولايات المتحدة، ما دفعها لتقديم المساعدات للبارزاني (عوني، ١٩٩٩، ص١٦٨؛ السمر، ٢٠١٢، ص٣٨٧).

وازاء عمليات القتال المستمرة التي كانت تخوضها القوات العراقية ضد الأكراد، وما أفرزته من تدخل ايراني ودعم مستمر لصالح هذه المعارضة أدى بدوره إلى توتر شديد على الحدود بين العراق وإيران، وفي الوقت الذي اتخذ فيه مجلس الأمن الدولي ضغوطاً غير مباشرة من أجل المصالحة بين العراق وإيران، إلا ان الاتحاد السوفيتي تجنب الخوض في المسألة الكردية أثناء زيارة شاه ايران إلى موسكو في تشرين الثاني ١٩٧٤. أما الولايات المتحدة فقد دعت ايران إلى تسوية نزاعها مع العراق سلميا، في حين تجاهل وزير الخارجية كيسنجر والرئيس نيكسون مطالب الملا البارزاني للحصول على الأسلحة من الولايات المتحدة (الخزاعي، ٢٠٠٧، ص١٣٧).

وفي ظل ظهور هذا البرود المؤقت من الجانب الأمريكي، يعزى سببه إلى انشغال الدبلوماسية الأمريكية على ساحة الصراع العربي - الاسرائيلي، وعلى الأخص بعد تدخل الجانب الأمريكي لعقد صفقة التسويات المصرية - الاسرائيلية، ومحاولة تليين الموقف العراقي ازاء ذلك من خلال غض النظر عن المسألة الكردية في تلك الفترة بالذات، وعلى الرغم من عدم امكانية وصول الطرفين العراقي والكردي. من إحراز النصر النهائي في المعارك في ظل وجود الدعم السوفيتي للعراق، والدعم الايراني للمسألة الكردية، وأفضى توصل المعارك إلى انهاك الجيش العراقي وأوشكت ذخيرته على النفاذ، لذا فقد لمحت الحكومة العراقية بشكل غير مباشر عن إمكانية التوصل مع ايران إلى إتفاق تعديل الحدود في شط العرب مقابل قطع الأخيرة مساعداتها عن المسألة الكردية، وقد لاقت هذه الفكرة استحسان شاه ايران (بينغيو، ٢٠١٧، ص٣٦؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٦٠ -١٦١).

وخلال انعقاد مؤتمر القمة العربية في المغرب في تشرين الأول ١٩٧٤، قدم صدام حسين شكاية ضد إيران وتوتر العلاقات، لذا فقد اتخذ المؤتمر قراراً لوساطة بالاجمال وأوكلت تلك الوساطة لكل من ملك الأردن الحسين بن طلال وملك المغرب الحسن الثاني والرئيس المصري أنور السادات الذي كان مرتبط بعلاقة وثيقة مع شاه إيران، والذي كان يأمل من جانبه في مجال توسطهُ لإنهاء النزاع بين العراق وإيران قد الإمكان (بوقنطارة، ١٩٩٧، ص٨٢؛ سالم، ٢٠١٩، ١٦٠ -١٦١)، وفي منتصف شتاء ١٩٧٤ اجتمع الوفدان العراقي والايراني مرة أخرى في اسطنبول،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كما تم اللقاء في نيويورك بين كيسنجر ومندوب العراق في مجلس الامن طالب شبيب، وتواصلت جهود تركيا مرة أخرى حينما قامت في نهاية عام ١٩٧٤ بعقد اجتماع ثلاثي لتمثيل العراق وايران وتركيا في اسطنبول (خدوري، ١٩٨٥، ص٢٤٧ -٢٤٨).

لم تحقق المفاوضات السرية التي عقدت في اسطنبول نجاحاً كبيراً، إذ تزامن ذلك مع اخفاق الجيش العراقي في حسم الموضوع الكردي عسكرياً، بالاضافة إلى الكلفة العالية للحرب، هذا من جهة (بارزاني،٢٠٠٨، ص١٢١)، ومن جهة أخرى كان توقيت هذه المبادرة مؤتمر القمة العربية - جيداً بالنسبة للولايات المتحدة، لاسيما بعد محاولة كيسنجر لفك القوات بين مصر واسرائيل في سيناء، إذ لم تكن هذه الجهود قد لاقت محل ترحيب من قبل الجانب السوري بهذه الطريقة على اعتبار انهم سوف يعانون من العزلة ولم يستطيعوا تجديد الدعم لهم على أسس قومية، وهذا ما قدر لكيسنجر وأنور السادات انهم إذا استطاعوا مساعدة العراق في التخلص من الضغط الكردي الذي كان يؤرقهم، فإن بغداد ستكون ممتنة لهم، ولن تمانع في مواصلة المفاوضات بين مصر واسرائيل. لذا تم إرسال الدبلوماسي المصري أشرف مروان (١٩٤٤ -٢٠٠٧) إلى عواصم الدولتين لاستطلاع آراء الفريقين. أوضحت إيران من جانبها انها ستقبل باجراء محادثات والتخلي عن الدعم الكردي، لقاء تنازلات العراق لايران بشأن الملاحة في شط العرب، وأن يكف العراق عن معاداة ايران وعدم تأييد سوريا في معارضتها لاتفاقية سيناء بين مصر واسرائيل (جالياند، ٢٠١٢، ص٢٦٤ -٢٦٥).

وفي ظل هذا التقارب الايراني العراقي والوساطات الاقليمية المستمرة، لم تكن هذه الأخبار بعيدة عن الإدارة الأمريكية، ففي التاسع من شباط عام ١٩٧٥ أبلغ كيسنجر الرئيس الأمريكي جيرالد فورد (١٩١٣ -٢٠٠٦)، بأن هناك مساعي للبدء بمفاوضات بين شاه ايران وصدام حسين، وقد تكون المسألة الكردية على رأس تلك المفاوضات، لذا فقد أرسل في اليوم اللاحق رسالة اطمئنان إلى الملا البارزاني من دون أن يضمنها أي إشارة إلى خطط الشاه في إبرام صفقة مع الحكومة العراقية (اللهيبي، ٢٠٢١، ص٣٩٩).

أما موقف الأكراد من هذه المفاوضات، فلم يكونوا بعيدين تماماً عما كان يجري من مفاوضات للوصول لاتفاق عراقي -ايراني، ويذكر محمود عثمان في هذا الصدد قائلاً: ((أن الكُرد كانوا على علم بالاتصالات العراقية والايرانية التي جرت بين وزراء خارجية البلدين؛ وفي نفس الصدد يذكر محسن دزه اي: ((إننا كنا نعرف بلقاءات وزراء خارجية البلدين، لكن لم نتصور ان يكون الاتفاق وزراء خارجية البلدين بهذا الشكل، ولم نظن ان الحكومة ستتخلى عن شط العرب)) (سالم، ٢٠١٩، ص١٦٥).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

وازاء ذلك اجتمعت القيادات الكردية مع الملا البارزاني والمسؤولين عن العلاقة مع ايران وتساؤلوا عن امكانية تفاهم مع العراق والتخلي عن المسألة الكردية، وبعد مناقشة اتمرت لساعات عدة اختتم البارزاني قوله: ((إذا كان الأمر متروكاً لإيران، فإنها ستتفق، ولكن هناك من هو أكبر منها في العملية))، ويبدو من خلال هذا الاجتماع، وجود قادة آخرون اعتبروا اتفاق ايران والعراق في عداد المستحيل، ولربما كان ذلك شيئاً غريباً حقاً في ان لا تفكر القيادات الكردية بما سيحدث لو اتفقت ايران والعراق، وان يحاولوا بذلك وضع خطة بديلة في حالة افتراض حدوث الاتفاق (عيسى،١٩٩٢، ص٣٧١ -٣٧٢).

حاول الملا البارزاني الالتجاء إلى الولايات المتحدة من أجل الحصول على الدعم اللازم له، فأرسل ي السادس عشر من كانون الثاني عام ١٩٧٥ رسالة مطولة إلى كيسنجر، عبر فيها عن خشيته من أن يكون التقارب العراقي - الايراني على حساب المسألة الكردية، وأبدى الملا رغبته في الحصول على المساعدات العسكرية الأمريكية لتحسين وضعه في الشمال، ولكي يستغل حلول شتاء عام ١٩٧٥ لتحقيق تقدم ميداني في ساحة المعركة (معتوق، ٢٠١٧، ص١٩٥). إلا ان الاحداث - فميا بعد - كانت عكس ذلك فيما يخص المساعدات الأمريكية، وهذا ما أشار اليه تقرير لجنة بايك: ((لقد كانت سياستنا غير أخلاقية إزاء الأكراد، فلا نحن ساعدنهم ولا نحن تركناهم يحلون مشاكلهم بالمفاوضات مع الحكومة العراقية .. لقد حرضناهم ثم تخلينا عنهم)) (الموصلي، ٢٠٠٠، ص٣٣٦).

وفي الوقت الذي كانت ايران منشغلة بالاتصال مع العراق بواسطة الحكومة الجزائرية لعقد لقاء مباشر بين صدام وشاه ايران في قمة الدول المصدرة للنفط (أوبك) المزمع عقدها في الجزائر، حاولت ايران إشغال الأكراد وتشتيت رؤيتها من خلال طرح مشروع تشكيل حكومة عراقية مؤقتة، وأوهمتهم بأن المملكة الأردنية هي الدولة الأولى التي يجب مفاتحتها بالمشروع (سالم، ٢٠١٩، ص١٦٠).

وفي غضون ذلك، كان الملا مصطفى البازاني يعتقد ان الشاه لا يمكن ان يتخلى عن المسألة الكردية خاصة بعد الدعم الأمريكي له، ولهذا أرسل البارزاني بعد توجيه أنور السادات رسالة إلى الملا البارزاني يطلب منه ارسال مبعوث ينوب عنه بصحبة مندوب خاص وهو محمد محمود عبدالرحن (سامي) إلى القاهرة، فقام السادات بتسجيل اللقاء وأرسل شريط التسجيل إلى الشاه محمد الذي غضب من الطلب الكردي ؛ وكان السادات حينها قد نوه لمبعوث الملا حدوث اتفاق عراقي - ايراني لكنه أكد أن الاتفاق لا يضر بالكرد (جاليانـد، ٢٠١٢، ص٢٦٥ ؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٦٧)، بل مدح الاتفاق، وقال للوفد الكردي: ((إن الشاه رجل نبيل وشريف وموقفه من

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

قضيتكم نبيل وشريف، وإنها ليست معروضة للمساومة في المفاوضات، وأن الشاه مصر على ذلك، وأني من جانبي أريد تطمين حقوقكم في هذه الوساطة التي باشرنا بها فعلاً)) (عيسى، ١٩٩٢، ٣٧٢).

وفي هذا الصدد يذكر أيضاً الاستاذ مسعود وهو أحد الذين عاش تفاصيل هذه الأحداث المثيرة، في معرض حديثه عن هذا الاتفاق؛ ((في الواقع ان الجميع كان شريكاً في هذه العملية - المقصود اتفاقية الجزائر او التفاهم بين صدام والشاه -فهؤلاء وغيرهم اتفقوا على ان الحل الوحيد هو الاعداد للقاء شخصي بين صدام حسين وشاه ايران بمانسبة عقد مؤتمر الأوبك في الجزائر (عبد القادر، ٢٠١٦، ص٤٨٠ -٤٨١).

اثارت هذه المفاوضات - والتي كانت في طريقها إلى التحقق -مخاوف الملا البارزاني، لذا فقد توجه مع مساعديه محمود عثمان ومحسن دزئي إلى طهران لاستطلاع الوضع القائم، لكن جرى ابقاؤهم في طهران أسابيع عدة، في انتظار موعد مع الشاه كان يؤجله دوماً، في ظل وجود شائعات عن وجود مبادرتين جزائرية وأردنية لحل الخلاف بين العراق وايران على حساب الأكراد. وخلال وجود البارزاني في طهران سافر الشاه إلى سويسرا للاجتماع مع كيسنجر لاتمام الصفقة، ثم عاد إلى ايران، ثم غادرها في الرابع من آذار ١٩٧٥ إلى الجزائر لحضور اجتماع قمة الدول المصدرة للنفط (أوبك)، ومن دون ان يقابله البارزاني. ويذكر أحمد الجلبي (١٩٤٤ - ٢٠١٥) انه جاء إلى طهران في الثاني من آذار ١٩٧٥ وأخبر البارزاني بالاتفاق المنوي توقيعه في الجزائر (خرسان، ٢٠٠١، ص٢٢٦؛ السمر، ٢٠١٢، ص٤١٧ -٤١٨).

ويبدو ان خشية ومخاوف الملا البارزاني كانت مبررة إلى حد ما، ففي مساء ٣ آذار ١٩٧٥هبطت طائرة الرئيس العراقي صدام حسين في مطار الجزائر، وكان الهدف الظاهر من الزيارة هو المشاركة في مؤتمر الدول المصدرة للنفط (أوبك)، وفي نفس اليوم أيضاً وصل الوفد الايراني برئاسة الشاه محمد رضا بهلوي (محمد، ٢٠١٣، ص٧٢٧). وبعد مناقشات طويلة بشأن العلاقات بين البلدين لاسيما قضايا الحدود ومساعدة ايران للأكراد، ونتيجة وساطات وجهود مكثفة من مصر والأردن وتركيا والولايات المتحدة حتى السوفيت بشكل غير معلن وبترتيب مباشر من الرئيس الجزائري هواري بومدين (١٩٣٢ -١٩٧٨)، اسفرت المناقشات عن توقيع اتفاق يوم السادس من آذار ١٩٧٥ عرفت بـ(اتفاقية الجزائر) (محمود، ٢٠١٦، ص١٢٣ -١٢٤؛ عزيز، ٢٠٠٩، ص٢٨٠؛ خرسان، ٢٠٠١، ص٢٢٦).

تضمنت هذه الاتفاقية العديد من الأمور أهمها: إجراء تخطيط نهائي للحدود البرية بين العراق وإيران بناءً على بروتوكول القسطنطينية لعام ١٩١٣ ومحاضر لجنة تحديد الحدود

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لعام ١٩١٤، وترسيم الحدود النهرية للبلدين وفق خط التالوك، والالتزام بالحفاظ على رقابة حازمة وفعالة على حدودهما المشتركة من أجل وضع حد نهائي لجميع المشاكل ذات الطابع التخريبي، في اشارة واضحة إلى المسألة الكردية (معتوق، ٢٠١٧، ص١٩٦؛ محمد، ٢٠١٣، ص٧٢٧؛ عيسى، ٢٠٠٥، ص٣٧٣). وهذا ما يظهر لنا من خلال ما تقدم مدى أهمية هذه المنطقة في السياسة الدولية والاقليمية التي أثرت تأثير مباشراً في ميزان القوى بين الشرق والغرب مما أثر بدوره في العلاقات الدولية وفي المسألة الكردية، كما أرجع إبرام هذه الاتفاقية العلاقات الأقليمية إلى زمن التحالفات ولاسيما على الصعيد السياسي (عزيز، ٢٠٠٩، ص٢٨٠).

لقد أثار اتفاق الجزائر عام ١٩٧٥ قلق الأكراد وزعيمهم الملا البارزاني، لاسيما انهم كانوا يعتمدون بشكل كبير على الدعم الايراني في مسألتهم مع الحكومة العراقية، لذا فقد توجهوا إلى الولايات المتحدة. فقد كان من الطبيعي ان يرفض الكُرد اتفاقية الجزائر لأنهم عدوها بمثابة خيانة من الشاه لمسألتهم (معتوق، ٢٠١٧، ص١٩٦ -١٩٧؛ جاليانـد، ٢٠١٢، ص٢٦٧). وفي الواقع، كان اقدام الشاه على هذه المخطوة، لأنه وجد فيها تحقيقاً لمصالحه، ولأن شركاءهِ الأجانب، لم يقدروا، أو لم يرغبوا في منعه من القيام بها، لاسيما بالتنازل الأهم من الجانب العراقي الذي يريده الشاه أكثر من أي شيء آخر (أي إعادة ترسيم الحدود في شط العرب عند خط الوسط في المياه العميقة) راندل، ١٩٩٧، ص٢١٨؛ السمر، ٢٠١٢، ص٤٢٠).

في حين وجد العراق بان هذه الاتفاقية كانت بمثابة درباً للحفاظ على وضعه واحداً موحداً من محاولات الانفصال والتقسيم كما كان يشاع آنذاك، وان ايران ثبتت لها رسمياً حقاً مكتسباً يخالف كل المواثيق السابقة، على اعتبار ان الاتفاقية وحال دخولها حيز التنفيذ أعطت لنظام الشاه فرصة استراتيجية؛ إذ صار وصفها في شط العرب بمثابة الشريط بل والسيد على الجزء الأكبر منه، وهو ما عدَّ حينها تنازلاً عراقياً وتفريطاً بالسيادة العراقية، الأمر الذي يخطى معه البعض بالقول، أن الحكومة العراقية وافقت على هذه الاتفاقية حفاظاً على وجودها بعد ان بدأ لها الوضع من الخطورة بمكان سيما بعد ما أعلن أقطابه مراراً نفاذ ذخيرة الجيش العراقي لاستمرار ديمومة القتال في شمال العراق (العمار، ٢٠٠٩، ص١١). وهذا ما يفسر لنا أن الحكومة العراقية كانت أمام خيارات صعبة. فأما ان تستجيب لمطالب الكرد وتمنحهم الحكم الذاتي (الحقيقي)، أو أنها تحاصرهم وتقطع شريان الامدادات وذلك عن طريق منح ايران امتيازات في شط العرب، أو ان تلجأ الحكومة العراقية إلى فتح جبهة خارجية بقصد وقف الدعم الاقليمي والدولي عند الكرد، الا ان الحكومة العراقية فضلت الخيار الثاني (أحمد، ٢٠١١، ٣٩٩)، لذا فقد قام نائب الرئيس صدام حسين بابلاغ الشاه وبحضور هواري بومدين، بانه سوف يمنح

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الاكراد مهلة اسبوع واحد للتفكير في مواصلة القتال أو الرضوخ للحكومة في بغداد، أما اولئك الذي لا يرغبون بذلك، فقد قرر امهالهم مدة اسبوعين لغرض اللجوء إلى ايران (معتوق، ٢٠١٧، ص١٩٧).

ولغرض تحقيق اتفاقية الجزائر ووضعها موضع التنفيذ، لم ينتظر الشاه طويلاً، فبعد عودته إلى طهران في مساء ٦ آذار ١٩٧٥، أصدر الشاه أمراً لرئيس الأركان الفريق غلام رضا وأمره بسحب جميع الوحدات العسكرية وبطاريات المدافع ومنظومات الصواريخ من كردستان من دون اعلام القيادات الكردية، والتي بعثت الأخيرة بدورها ببرقية استفسار إلى ممثل الحركة الكردية في طهران شقيق قزاز فأجاب مفصلاً عن تمرير وتوقيع الاتفاقية. ويذكر الاستاذ مسعود بقوله: ((كنت اقضي اجازة فكتب إليَ أخي ادريس رسالتين ينبئني فيهما بقيام السلطة الايرانية بسحب مدافعها فعدت فور تسلمي الرسالتين)) (عبد القادر، ٢٠١٦، ص٤٨١).

وقد أرسل الملا البارزاني برقية إلى كردستان يطلب من اللجنة المركزية في الحزب الاجتماع واتخاذ قرار، فاجتمعت اللجنة في منطقة حاج عمران في ٧ آذار وملا مصطفى لا يزال في ايران. وقد جاء القرار باستمرار القتال، ولكن بوحدات صغيرة، وفي هذا الوقت استمر القتال بكل ضراوة وانتظرت القيادة بفارغ الصبر عودة الرئيس البارزاني، وهم يأملون ان يبارك خطوتهم هذه عند عودته إلى كردستان (جاليلند، ٢٠١٢، ص٢٦٧)، في حين كان الجانب الايراني متمسك بهذه الاتفاقية وأشد صرامة في تضييق الاتفاق وبنوده مما كن يتوقعه صدام، إذ طبق الشاه الاتفاق بعد ثمان ساعات فقط (عبد الكريم وآخرون، ٢٠١٢، ص٣٤٨؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٧٢). وبناءً على ذلك شنت القوات العراقية في ٨ آذار ١٩٧٥ هجوماً واسعاً ضد مواقع الأكراد ووصفت محطات الاذاعة العراقية والايرانية نهاية لحرب الدعاية والدعاية المضادة ابتداءً من هذا التاريخ (عيسى، ١٩٩٢، ص٢٣٧).

وعلى الرغم من الوعد الذي قدمه صدام للشاه وبحضور الرئيس الجزائري هواري بومدين - كما ذكرنا سابقاً -ان الحكومة ستمهل الملا البارزاني والكرد اسبوع واحد لتقرير ما إذا كانوا يريدون البقاء في العراق والرضوخ للحكومة أو اللجوء إلى ايران شريطة ان يقوم الملا البارزاني ورفاقه بتسليم اسلحتهم وذخائرهم إلى الحكومة الايرانية، إلا ان ذلك كان محاولة لنزع سلاحهم ليكونوا تحت رحمة الجانب الإيراني، فضلاً عن ان ايران استطاعت ان تحقق ما كانت تصبو إليه، وهو ما عبر عنه الشاه فيما بعد بالقول: ((لقد ساعدنا الكرد حتى المرحلة الأخيرة .. انني لم اكن ارغب في بعث المسألة الكردية، فلدينا أقلية كردية في ايران، لكني أردت أن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اصفح الحكومة بغداد على وجهها، وعندما توقفوا عن مضايقتنا توقفنا نحن عن مضايقتهم ...)) (محمد، ٢٠٠٨، ص١٩٠؛ احمد، ٢٠١٤، ص٣٩٩؛ معتوق، ٢٠١٧، ص١٩٨).

وبعد وصول محسن دزئي من طهران في ١٩٧٥/٣/٩ إلى كردستان العراق، وشرح أبعاد المؤامرة، اوصى بالحذر والاستمرار بالدفاع، وذكر أنه من المحتمل أن الشاه لن يسمح للبارزاني العودة إلى البارزان وعلينا ان نتوقع كل شيء من هذا الرجل - الشاه - (عبد القادر، ٢٠١٦، ٤٨١)، كما وناشد الملا البارزاني من خلال رسائله التي بعثها إلى كيسنجر - الذي كان يسيطر على مقاليد السياسة الخارجية الامريكية في ذلك الحين - يطلب منه فيها التدخل لمساعدة الشعب الكوردي والضغط على ايران، ومن هذه الرسائل التي بعثها في ١٠ آذار ١٩٧٥ والتي جاء فيها: ((إن قلوبنا دامية لرؤية أولى النتائج الجانبية المباشرة لاتفاقهما في الجزائر تتمثل في تدمير شعبنا الضعيف بطريقة لم يسبق لها مثيل، فإيران اغلقت حدودها في وجهنا كلياً، في حين بدأ العراقيون بشن أكبر هجوم ضدنا في تاريخهم ...، ما يجري هو تدمير لحركتنا وشعبنا بطريقة غير معقولة، وفي ظل صمت مطبق من جانب جميع الأطراف ...)) (بارزاني، ٢٠٠٢، ص١٢٥).

إلا ان وزير الخارجية الأمريكية لم يرد على المناشدة الكردية لأنه هو نفسه كان منهمكاً في عملية التقارب بين العراق وايران متخلياً بذلك عن الأكراد (اللهيبي، ٢٠٢١، ص٤٠١)، وبهذه الطريقة كان كيسنجر يأمل في ضمان نية العراق (الحسنة) لاحقاً وموافقته السرية على اجراءات فك الاشتباك بين مصر واسرائيل التي كانت منشغلاً بها (سالم، ٢٠١٩، صفحة١٧٣). وهكذا بقيت جميع الرسائل المتعلقة بالشأن الكردي من دون رد رغم استمرار النداءات، ولم تستجب حتى فيما يخص تقديم مساعدات إنسانية لالاف اللاجئين الكورد في ايران، حيث كان الدبلوماسيون الأمريكان -خصوصاً العاملين في شعبة رعاية المصالح الأمريكية في بغداد - متحفظين ازاء قيام حكومتهم بأي تحرك في مجال الإغاثة الإنسانية (بارزاني، ٢٠٠٨، ص١٢٥).

وفي ١١ آذار ١٩٧٥ وافق الشاه على مقابلة البارزاني مع مساعديه محمود عثمان ومحسن دزئي، وقال له: ((إني اضطررت إلى عقد هذا الاتفاق ولو لم أفعل لتورطت في قتال وساع النطاق مع الحكومة العراقية، وفيه سيرمي السوفيت بكل ثقلهم ثم ان الاتفاق من الناحية الأخرى في مصلحة الشعب الإيراني تماماً، كما وجدتم من مصلحتكم ان تعقدوا اتفاق الحادي عشر من آذار، ان لديكم مهلمة حتى نهاية شهر آذار حيث ستكون الحدود مفتوحة أمام كل من يريد اللجوء إلى إيران والحرية مضمونة لكل من يريد أن يبقى وبعد تمام المهلة ستغلق الحدود)) (عبد القادر، ٢٠١٦، ص٤٨١؛ السمر، ٢٠١٢، ص٤٢٢). وقد أصاب هذا القول الملا البارزاني بخيبة أمل، إلا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

أنه لم يكن يستطيع مناقشة الشاه بذلك القرار، لأن الأخير أوضح له بشكل قاطع: ((أنا أقول لك ما هو قراري ولا مكان للجدل أو المناقشة ...))، فرد عليه الملا البارزاني بالقول: ((نحنُ وما دمت راضياً عن اتفاقية الجزائر وتؤمن مصالح ايران التي هي وطننا الأم، لا يوجد لدينا شيء ضدها، ونحن رهن أوامرك إذا قلت لنا موتوا نموت أو عيشوا نعيش، لقد كنا مخلصين لك ولا نزال وسوف نبقى هكذا في المستقبل أيضاً، ونأمل أن تستمر رعايتكم لنا ولقضيتا دوماً ...)) وقد رد الشاه على ذلك موضحاً ان من حق الكرد مواصلة القتال وهم أحرار في ذلك، إلا أن ذلك سكون من غير دعم إيراني، وبالمقابل وافق الشاه على استقبال اللاجئين الكُرد في بلاده (الخراسان، ٢٠٠١، ص٢٢٩؛ عبد القادر، ٢٠١٦، ص٢٦٧).

وبعد عودة البارزاني إلى مقره في شمال العراق في ١٩٧٦/٣/١٢، عقد سلسلة من الاجتماعات استمرت حتى ١٩ آذار، وبعد أن اطلع الحاضرين على محادثاته مع الشاه، كانت أمام المجتمعين ثلاثة خيارات: الأول هو الاستسلام إلى السلطات العراقية والاستفادة من العفو العام، والثاني: هو اللجوء إلى إيران، والثالث: الاستمرار في القتال في ظل الامكانيات المتوفرة(جاليانـد، ٢٠١٢، ص٢٦٧؛ السمر، ٢٠١٢، ص٤٢٥). ومن خلال هذا النقاش، كان الرأي الأخير هو الذي كان سائداً لدى الكرد تجهيزات واعتدة ومؤن تكفي لهم، إلا أن الملا الابرزاني كان لديه رأي مختلف لأنه كن يعرف صعوبة مواصلة القتال واستحالته من الناحية العملية، ولإدراكه أيضاً، أن اتفاقية الجزائر ما هي إلا "صفقة دولة" لا تستطيع المسألة الكردية مواجهتها، وأن استمرار القتال سيضع الكرد بين "فكي كماشة" النظامين العراقي والإيراني، في الوقت الذي كانت فيه الولايات المتحدة تلتزم الصمت تجاه الكرد ومصيرهم (معتوق، ٢٠١٧، ص٢٠١؛ جاليانـد، ٢٠١٢، ص٢٦٧).

وبعد اخفاق ورفض البرقية التي ارسلها في ١٧ آذار إلى أحمد حسن البكر من أجل فتح مفاوضات جديدة ومنع اراقة مزيد من الدماء، وأمام الوضع الصعب الذي وجد فيه البارزاني نفسه محاصراً، وحلفاؤه قد خانوه وتخلوا عنه، والجيش يتقدم على كل الجبهات، أتخذ قرار إنهاء المسألة، وفي ليلة ١٨ آذار، وفي اجتماع موسع للمكتب السياسي والقادة العسكريين أخبر البارزاني الحاضرين بقراره الشخصي بعدم مواصلة الكفاح وبالانسحاب إلى إيران، إذا رغب البعض في الاستمرار في القتال فإنهم أحرار في فعل ذلك، وفي ليلة ١٩ -١٩٧٥/٣/٢٠ أعلن مقر البارزاني نهاية "المسألة"، والانسحاب إلى إيران، بعد تدمير الإذاعة والمطبقة والأسلحة الثقيلة التي لا يمكن نقلها، وفي اليوم الخامس وعشرين من الشهر نفسه غادر كردستان متوجهاً إلى إيران، وبذلك انتهت المسألة بانتهاء آخر جيوب لها في يوم ٢٦ آذار لتدخل بعدها وحدات كبيرة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

من الجيش العراقي للمناطق التي كان يسكنها الكُرد منذُ عام ١٩٦١ (جاليانـد، ٢٠١٢، ص٢٦٧ – ٢٦٨؛ السمر، ٢٠١٢، ص٤٢٦ –٤٢٧؛ عبد القادر، ٢٠١٦، ص٤٨٢).

ونلاحظ مما تقدم، أدت تلك التطوات –إتفاقية الجزائر –إلى إصابة القيادة الكُردية بخيبة أمل بسبب تخلي إيران عن المسألة الكردية، فعلى الرغم من اتفاقية الجزائر اعادة ترتيب موازين القوى وتوجهاتها من جديد، إلا ان نتائجها المباشرة كانت إقليمية بصورة عامة، وكانت ايران الطرف الرابع في هذه الصفقة السياسية التي من خلالها استطاعت توجيه ضربة قاتلة للمسألة الكردية في العراق بمساعدة الأطراف المشاركة في إبرامها، وعُد العراق الطرف الخاسر بعد المسألة الكردية في عقدها، غذ فقد جزءاً من أراضيه، وتنازل لإيران عن سيادة الخليج العربي (السامرائي، ٢٠١٥، ص٢٨٨؛ عزيز، ٢٠٠٩، ص٢٨٠ –٢٨١). وقد عبر البارزاني عن ذلك بقوله: ((أن الحرب قد انتهت ونحنُ وحيدون دون أصدقاء، ولم يعد الأمريكان يقدمون لنا أية مساعدات، وننتظر اياماً سوداء قائمة ...)) (محمد، ٢٠٠٨، ص١٠٩؛ محمود، ٢٠١٦، ص١٢٤؛ الزرداوي، ٢٠١٢، ص١٥٢؛ معتوق، ٢٠١٧، ص٢٠٢).

وبعد عقد اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥، وما نتج عنها من تأثير على المسألة الكردية وأدى إلى انهاء الكفاح المسلح، انتقال الكرد إلى مرحلة النضال السياسي، إذ أصبح أمام الكُرد – كما ذكرنا سابقاً – إما اللجوء إلى إيران أو العودة إلى العراق والاستسلام للحكومة – ولكن بعد فترة ليست بالقصيرة، بدأ الكُرد بتنظيم صفوفهم مرة أخرى، فظهرت عدة تيارات وأحزاب جديدة تتناسب مع ظروف المرحلة (أمين، ٢٠١٣، ص١٠ –١١). وهو تطوير طبيعي وحمى لكل مسألة تحررية، إذ ظهر على المسرح السياسي الكردي ثلاث تيارات الأول: تيار اصلاحي قومي يدعوا إلى تأسيس الحزب الديمقراطي الكردستاني من جديد ومواصلة العمل تحت راية بذريعة التمسك بالدور التأريخي له، والثاني: كان يدعوا إلى إحياء الحزب بزعامته التقليدية وبموافقة الولايات المتحدة وإيران على أن يكون نشاطه مرهون بما تسمح به الدولتان، والثالث: تيار ثوري يؤمن بالنضال الجماهيري الثوري للقوى التقدمية ويسعى إلى تحقيق الأهداف الديمقراطية المشتركة والأماني القومية الخاصة، وكان هذا التيار موجود داخل الحركة الكردية واستهجن الارتباط بإيران ويدين العلاقة مع الولايات المتحدة والدوائر الغربية (عوني، ١٩٩٩، ص١٧٠؛ عيسى، ١٩٩١، ص٢٤٤ –٢٤٧).

وقد تبلور التيار الثالث –الأخير –في قيام الاتحاد الوطني الكردستاني. وبناء على ذلك سيعيد جلال الطالباني إحياء المسألة الكردية سياسياً وعسكرياً عن طريق تأسيس حزب الاتحاد الوطني الكردستاني، بينما سيعيد الحزب الديمقراطي الكردستاني نشاطه السياسي

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

والعسكري أيضاً هذه المرة تحت عنوان (القيادة المؤقتة للحزب الديمقراطي الكردستاني)، لتبدأ صفحة جديدة من صفحات النضال والكفاح الكردي في كردستان العراق (نجاري، ٢٠٠٩، ص٥١؛ الزبيدي، ٢٠٠٧، ص٤٨٦؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٨٣).

وفيما يخص الحزب الديمقراطي الكردستاني، فبعد تقيد المسألة الكردية في آذار ١٩٧٥، تشتت هذا الحزب الذي كان يقود الحركة إلى فئات وجماعات، وواجه ظروفاً قاسية من أجل إعادة التنظيم الكفاح المسلح، وفي الوقت الذي كان الملا مصطفى البازاني يعيش ويتعالج في الولايات المتحدة، استأنف أبناؤه وبقية العناصر القيادية في الحزب النشاط الحزبي في إيران، فشكل قيادة مؤقتة في تشرين الثاني ١٩٧٥، وأعيد تنظيم الحزب من الداخل والخارج وسط العديد من الصعوبات في جميع المحافظات الكردية والعراقية التي شكل الأكراد فيها الأغلبية العددية للسكان، واختير مسعود بن الملا مصطفى البارزاني رئيساً لهذهِ القيادة، وقد ظل في هذا المنصب حتى وفاة والده في آذار ١٩٧٩، ثم استأنف الحزب نشاطه العسكري في عام ١٩٧٦، بعد تجربته المرّة مع الولايات المتحدة وإيران، وهو الذي كن مكبلاً بالقيود التي فرضها عليه الإيرانيون (طقوش، ٢٠١٥، ص٢٦٠).

أما الاتحاد الوطني الكردستاني، فتعود فكرة تأسيسه إلى جلال الطالباني، وبعض أنصاره بعد إصداره في الأول من حزيران ١٩٧٥ بياناً من دمشق يعلنون فيه تأسيس هذا الحزب (فايد، ٢٠٠٥، ص٢٢٧؛ عوني، ١٩٩٩، ٢٢٩؛ نجاري، ٢٠٠٩، ص٤٩).

ومنذ مطلع عام ١٩٧٦ أعلن جلال الطالباني القيام بالكفاح والنضال في كردستان العراق، فالتحق به الآلاف المقاتلين، وبيتن الاتحاد المبادئ الماركسية -اللينينية فكراً للثورة، وكان هذا الحزب بمثابة مظلة أو ستار لجماعتين كرديتيين عراقيتين هما: كوملة وهي جماعة ماركسية -لينينية سرية بقيادة نوشيروان مصطفى أمين، وحركة كردستان الاشتراكية بقيادة علي العسكري (فايد، ٢٠١١، ص٢٣٥؛ طقوش، ٢٠١٥، ص٢٦١؛ الزبيدي، ٢٠٠٧، ص٣٣٨) وفي منتصف ١٩٧٦ أعلن الطالباني القيام بالكفاح المسلح في كردستان العراق (العقيقي، ٢٠١١، ص٦٣)، تحت مسمى (الثورة العراقية المنطلقة في جبال كردستان، بهدف محاربة الدكتاتورية من أجل الديمقراطية، وحقوق الإنسان، وإنهاء الظلم والاضطهاد القومي، والرجعية والاقطاعية) (عيسى، ١٩٩٢، ص٢٤٨؛ سالم، ٢٠١٩، ص١٨٥). ونفذت قوات الاتحاد الوطني الكردستاني (الأنصار) عدة عمليات على المواقع العسكرية في كردستان العراق، إضافة إلى تنفيذ عملية اغتيال محافظ السليمانية، وأصبحت مفارز قوات الأنصار تنتشر في كل مناطق كردستان وتشن الهجمات المسلحة على المقار الحكومية، وكذلك تصادمها مع قوة من الجيش العراقي الذي كان قد شن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

عملية عسكرية في قرية (قاينجة) في السليمانية بحثاً عن مقاتلين كُرد (شعيوكا، ١٩٩٩، ص٤٢).

وعلى الرغم من نشاط هذين الحزبين في مجال استمرار مواجهة الحكومة العراقية، إلا أن العلاقات بين الحزبين اتسمت بمعظمها بالتصادمية، بحيث أصبح لكل من حزب الاتحاد الوطني والبارتيأنصاره وأتباعه وتنظيمه العسكري، وأعلن الحزبان اخلافهما حول أسباب انهيار المسألة الكردية. حيث كان الاتحاد الذي يرأسه الطالباني يضع مسؤولية برود المسألة الكردية وعدم استمرار النضال والكفاح والرضوخ لاتفاقية الجزائر على عاتق قيادة الملا البارزاني، في حين كانت القيادة المؤقتة للبارتي تدافع عن قرار إلقاء السلاح لوجود تآمر دولي قوي، وعدم إمكانية مواجهة اتفاقية الجزائر (عوني، ١٩٩٣، ص٩٨ -٩٩).

وبعد فتة وجيزة تمكنت القيادة المؤقتة للبارتي من إعادة تنظيمها في كردستان العراق، وأصبحت تنتشر في العديد من المحافظات العربية ذات التواجد الكردي الكبير، والعودة إلى رفع السلاح والمطالبة بالحقوق الكردية من جديد، وإنطلاقها من جديد في ٢٦ أيار ١٩٧٦ بأسم (ثورة كولان) (نجاري، ٢٠٠٩، ص١١١)، والتي بدأت من خلالها تنفيذ سلسلة من المعارك ضد المواقع العسكرية للجيش العراقي في بهدينان وبشكل خاص في مناطق العمادية وزاخوودهوك، وفي بالك ورانيا وسيدكان وسورداش شمال السليمانية. ومن جهة أخرى قام الطيران الحربي العراقي بغارات على مناطق في رواندوزوبامو ميدان وقره توبين السليمانية وخانقين (جاليانـد، ٢٠١٢، ص٢٨٩).

وفي ظل التوتر الشديد بين الاتحاد الكردستاني والقيادة المؤقتة. فقد حصل اللقاء الأول في لندن بين جلال الطالباني ومسعود البارزاني بواسطة عضو المكتب السياسي للحزب الديمقراطي الكردستاني (علي سنجاري)، ووساطة حزب البعث العربي الاشتراكي (القيادة القطرية في سوريا) في ١٦ تشرين الأول ١٩٧٦، وبعد ان وجهت الحكومة السورية الدعوة إلى مسعود البارزاني لغرض إجراء الحوار مع الطالباني، لبى الدعوة وبعد اجتماعات عديدة، وصل الطرفين إلى توقيع اتفاق للتعاون المشترك في آذار ١٩٧٧ (عوني، ١٩٩٣، ص٩٩).

كان موقف الحكومة العراقية من تجدد ونشاط المسألة الكردية في كردستان العراق حازماً، فبعد ان أخمدت الحكومة الكردية في أواسط السبعينات، شرعوا في القضاء على امكانيات نشوئها من جديد، ولأجل تحقيق هذا الهدف وجهوا جهودهم إلى تهجير أكبر عدد ممكن من الكُرد إلى المناطق الجنوبية والوسطى في العراق، وإنشاء ما يسمى بالحزام العربي في المنطقة الحدودية مع تركيا وإيران، وحرمان المسألة الكردية من طليعتها من الديمقراطيين الكرد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

والشيوعيين وغيرهم، وتحسين العلاقات مع حلفاء العراق السابقيين في حلف بغداد (إيران، تركيا)، مستغلين اهتمام الدولتين في الصراع المشترك ضد الخطر الكُردي (جليل، ٢٠١٢، ص٣٥٨).

وبعد ان توصلت الحكومة العراقية إلى توطيد موقعها بعض الشيء، بدأوا في عام ١٩٧٦ حملتهما ضد حلفائهم بالأمس في الجبهة القومية - الوطنية التقدمية من الشيوعيين، فالجبهة القومية - الوطنية التقدمية، التي حسب أقوال الرئيس العراقي أحمد البكر: ((يجب الا تتصف بطابع مؤقت، وإنما بطابع استراتيجي))، تحولت إلى جهاز يدعو لانتهاج الخط السياسي للبعثيين وحدهم وحرم الشيوعيون والديمقراطيون الكُرد من إمكانية العمل بصورة مستقلة في إطار الجبهة. وعلاوة على ذلك، وضع صدام حسين، وكأنه يرد على انتقاد الشيوعيين بشأن دور الجبهة القومية ومهامها، في ٧ آذار عام ١٩٧٩ موضع الشك أهلية الوثيقة، التي بفضلها تشكلت الجبهة المشار إليها. وأعلن بوجه خاص: ((لم يكن قيام الجبهة القومية في أوضاع كان فيها حزب البعث في قيادة الدولة ضرورة ملحة)) (عيسى، ٢٠٠٥، ص٣٩٦)، وبعد ان استقر به المقام في بغداد، تلقى مؤسس حزب البعث ميشيل عفلق، تأييداً من النظام القائم، وقام بزيادة نشاطه المعادي للديمقراطية. وأخذت الحملة المعادية للشيوعية ترتدي طابعاً مكشوفاً أكثر فأكثر، وجرى إعدام عدد من ضباط الجيش العراقي بتهمة الانتماء إلى الحركة الشيوعية (جليل، ٢٠١٢، ص٣٥٩).

هذا وقد وضعت الحكومة العراقية هدفاً استراتيجياً لأحكام سيطرتها على المنطقة الكردية، إذ أقامت الحكومة بعد تسوية الخلافات الحدودية مع إيران في آذار عام ١٩٧٥ بخطوات للتقارب مع تركيا لتصعد الصراع ضد المسألة الكردية، وهكذا فقد تم في آب عام ١٩٧٨ -بعد زيارة أحمد البكر إلى تركيا -توقيع اتفاقية تركية -عراقية تتسم بطابع معادٍ للكورد، وخاصة المادة الرابعة من الاتفاقية التي تناولت تنسيق جهود الدولتين في صراعهما ضد الكرد، وفي نيسان عام ١٩٧٨ قام قائد الأركان العامة للجيش التركي إيفرنين بزيارة إلى العراق، حيث أجرى مفاوضات تتعلق بتنسيق الأعمال لكلا البلدين فيما يخص المسألة الكردية أيضاً (أحمد، ٢٠١١، ص٣١٤؛ جليل وآخرون، ٢٠١٣، ص٣٦٢).

مع نهاية عام ١٩٧٨، حدثت تطورات مهمة في إيران، حيث زادت حدة التظاهرات ضد نظام الشاه محمد رضا بهلوي (عقراوي، ٢٠٠٨، ص١٠٢)، فبعد نضوج الثورة الإسلامية في إيران وإنتصارها وسقوط الشاه في ١١ شباط ١٩٧٩، أدى هذا السقوط لإحياء الآمال الكردية في دعم ايراني تحقق للمسألة الكردية دعماً عسكرياً وسياسياً ويشكل ضغطاً على الحكومة العراقية،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وخلال هذه الفترة أيضاً توفي الملا مصطفى البارزاني في ١١ آذار ١٩٧٩ في مستشفى جورج تاون في الولايات المتحدة ونقل جثمانه إلى إيران ليدفن في مدينة (شنوية) الحدودية مع العراق. وفي مساء يوم ١٦ تموز أعلن أحمد حسن البكر تنازله عن السلطة ورئاسة الحزب والدولة إلى نائبه صدام حسين لتبدأ مرحلة جديدة من حكم حزب البعث في العراق (تاج الدين، ٢٠٠٩، ص٤٤؛ العساف، ٢٠١٠، ص١٢١؛ سالم، ٢٠١٩، ١٩٦ -١٩٧؛ عيسى، ١٩٩٢، ص٢٥٧).

ومنذُ ربيع عام ١٩٧٩ ظهرت تغييرات جديدة طفيفة في سياسة العراق إزاء المسألة الكردية، هذه التغييرات التي كان سببها، كما يبدو، الاعداد للحرب ضد إيران، وفي خريف عام ١٩٧٩ قام صدام حسين بزيارة كوردستان العراق، وبالتحديد مدينة السليمانية، وحاول أن يظهر من جانبه أن يظهر بنصرة الحكم الذاتي، بحيث يستطيع الكُرد ان يكون لهم مجلسهم التشريعي. وأعلن في الوقت نفسه ان سوف يسمح لالاف الأكراد بالعودة إلى كوردستان من المناطق الجنوبية (جليل وآخرون، ٢٠١٣، ص٣٦٢).

الخاتمة:

منذ مطلع القرن العشرين، عكس واقع المجتمع الكردي وتفاعله مع البيئة الدولية والسياسية المحيطة به، مستفيدة من الظروف التي كانت تعصف بالعراق والمنطقة على حد سواء، وعلى الرغم من مساهمة الأكراد بشكل رئيسي في قيام المملكة العراقية الحديثة عام ١٩٢١ من خلال دورهم المهم والحيوي في جميع مفاصل الدولة، وبمختلف المستويات، إلا أن سياسة العراق تجاه الكُرد بقيت - كما رأينا - من دون حل، بدءاً من عهد الانتداب البريطاني، وتجاهلهم لحقوق الكرد، الأمر الذي دفعهم إلى مواصلة استمرار نشاطهم السياسي، ثم جاءت الحكومة العراقية المتعاقبة بخطوات عدة لحل الخلاف معهم، بدأ منذ تأسيس الدولة العراقية عام ١٩٢١ من خلال إعطائهم للعراقيين الأكراد الوعود بتشكيل دولة خاصة بهم أو بأن تراعي الحكومة العراقية الاعتبارات القومية الكردية لهم، وهذا ما حصل عليه في عهد عبدالكريم قاسم، والذي عدّ في نظر الأكراد مكسباً معنوياً وسياسياً لا يضاهي ما حصلوا عليه من الحكومات التي تعاقبت على حكم العراق.

ثم جاء بيان ١١ آذار ١٩٧٠، ليكون مرحلة متقدمة جداً أخرى لطموح الأكراد العراقيين؛ إذا ما قورنت مع أحوال وظروف اخوانهم الأكراد في الدول المجاورة، ولوا طبيعة الأنظمة الحاكمة الفردية التي كانت تتسم بعضها بالفردية وتتجه للعنف العسكري تجاه الأكراد من ناحية أخرى، كان بالامكان ان تكون هذه الخطوة - اتفاق آذار - هي الخطوة الأولى في الاتجاه الصحيح، وأن تجنب الأكراد والعراق ويلات تعقد المشكلة.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من جهة أخرى، كان لتدخل العامل الدولي له التأثير المزدوج على المسألة الكردية، إذ لم يكن يرض في إيجاد حل للاتفاق بين الحكومة العراقية والأكراد، إذ تمكن تأثيرات المسألة الكردية في السياسة الدولية اتجاهين، فهي كثيراً ما كانت تتسبب في تقارب دول المنطقة، وزيادة نقاط الاشراك فيما بينها، ودخولها في اتفاقيات واحلاف ومعاهدات تارة، وتارة أخرى ذو تأثير سلبي لأنه جعل الكُرد يعتمدون كلياً على هذا الدعم، وهذا ما جعل مصير المسألة الكردية رهن المتغيرات الإقليمية والدولية كانعقاد اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥.

وفي ظل معرفة ودراية الحكومات العراقية المتعاقبة على السلطة، ان المسألة الكردية هي قضية داخلية في العراق، ولكن محركاتها عالمية واقليمية، إلا أن تلك الحكومات باستثناء اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥، لم تكن تسعى للدخول في حوار مع مصادر الدعم - المالي والعسكري الذي كان يقدم للمسألة الكردية، بل بقيت تعامل العراقيين الأكراد على انهم هم السبب الأساسي في الحروب والصراعات المسلمة المستمرة، وهذا ما يدل على ان الأنظمة العراقية المتوالية على حكم العراق، كانت مفتقرة في إيجاد حلاً للمسألة في إطار زمني صدم العراق من مساهمة الكثير من ابنائه الأكراد الذين كان من الممكن أن يزيدوا السياسة العراقية قوة ومتانةً.

وأخيراً يمكن القول، أن سياسة العراق تجاه الكُرد لم تكن ذات قرار رئيسي وحاسم فيما يتعلق من موقفهم تجاه المسألة الكردية لتشابك المسألة اقليمياً دولياً، وبتوقيع اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥، وتنازل العراق لإيران لجزء من حقوله لهم، ولم يكن مستعد لإعطاء الكرد حقوقهم القومية، ليكون بذلك محطة تاريخية فاصلة بين حدثين في تاريخ الكُرد، تمثل الأول: في أن عقدها كان مصحوباً بانتهاء أهم وأطول فصل من فصول النضال الكردي الذي دام طوال ١٤ عاماً (١٩٦١ -١٩٧٥)، أما الحدث الثاني فتمثل في اندلاع الحرب العراقية -الايرانية عام ١٩٨٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قائمة المصادر والمراجع:

اولاً: الرسائل والأطاريح الجامعية:

الرسائل:

١ - الجبوري،محمد حازم محمد، الاحتلال البريطاني الثاني للعراق. دراسة تاريخية في أساليبه ومظاهره (١٩٤١ - ١٩٤٧)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية، جامعة الموصل، ٢٠٠٠، وما بعدها.

٢ - الخزاعي،راضي داوي طاهر، العلاقات العراقية -الايرانية (١٩٦٣ -١٩٧٥). دراسة تاريخية سياسية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية، جامعة المستنصرية، ٢٠٠٧.

٣ - خيرة، ويفي،تأثير المسألة الكردية على الاستقرار الأقليمي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الحقوق، قسم العلوم السياسية، جامعة منتوري، الجزائر، ٢٠٠٥.

٤ - سالم،حيدر سعيد، الأوضاع السياسية لكُرد العراق في عهد الرئيس أحمد حسن البكر (١٩٦٨ -١٩٧٩). دراسة تاريخية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة البصرة، ٢٠١٩.

٥ - عقراوي، منهل الهام عبد آل عزو، العلاقة التركية - الإيرانية (١٩٧٩ -١٩٨٩)، اطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية، جامعة الموصل، ٢٠٠٨.

٦ - العامري، ابراهيم رسول، التطورات السياسية الداخلية في العراق (١٩٦٨ -١٩٧٣)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية للعلوم الإنسانية، جامعة كربلاء، العراق، ٢٠١٧.

٧ - العساف،فايز عبدالله، الأقليات وأثرها في استقرار الدولة القومية (أكراد العراق نموذجاً)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الشرق الأوسط للدراسات العليا، ٢٠١٠.

أ - الدكتوراه:

١ - بارزاني،عزيز حسن عزيز، الولايات المتحدة الأمريكية والمسألة الكوردية في العراق (١٩٦١ -١٩٧٥). دراسة تاريخية سياسية وثائقية، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة صلاح الدين، أربيل، ٢٠٠٨.

٢ - الزرداوي،أركان جمعة أمين رشيد، نشأة وعلاقة الحزب الديمقراطي الكردستاني مع الحكومات والأحزاب السياسية العراقية للمدة من ١٩٤٦ ولغاية ٢٠٠٣، أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة سانت كليمنتس العالمية، ٢٠١٢.

٣ - عزيز،ته لار علي امين، موقف تركيا من القضية الكردية في العراق (١٩٣٧ -١٩٧٥)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية، جامعة الموصل، ٢٠٠٩.

٤ - كريم،عمر محمد محمد، القضية الكوردية في سياسة الحكومات العراقية (١٩٣٢ -١٩٤٥)، أطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة سانت كلمنتس، كوردستان - العراق، ٢٠٠٩.

ثانياً: المذكرات:

١. عارف،فؤاد، مذكرات، تقديم وتعليق: كمال مظهر أحمد، مطبعة خبات، (دهوك: ١٩٩٩).

٢. الهاشمي، طه، مذكرات طه الهاشمي (١٩١٩ -١٩٤٣م)، دار الطليعة، (بيروت: ١٩٨٧).

هەولێر کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٣. هاشم، جواد، مذكرات وزير عراقي مع البكر وصدام (ذكريات في السياسة العراقية ١٩٦٧ -٢٠٠٠)، دار الساقي، (بيروت: ٢٠٠٣).

٤. هيكل، محمد حسنين، تقرير لجنة بابك، الحل والحرب، ط٤، شركة المطبوعات للنشر، (بيروت: ١٩٨٢).

ثالثاً: الكتب العربية والمعربة:

١. أسرد، فريد، المسألة الكردية بعد قانون إدارة الدولة العراقية، منشورات مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، (السليمانية: ٢٠٠٤).

٢. أحمد، محمود رزوق، الحركة الكردية في العراق. دور البارزانيين في طريق الحكم الذاتي (١٩١٨ -١٩٦٨)، دار المعتز للنشر والتوزيع، (عمان: ٢٠١٤).

٣. أدموندز، سي جي، كرد وترك وعرب. سياسة ورحلات وبحوث عند الشمال الشرقي من العراق (١٩١٩ -١٩٢٥م)، ترجمة: جرجيس فتح الله، دار العروبة للنشر والتوزيع، (بغداد: ١٩٧١).

٤. بوقنطار، الحسان، السياسة العربية للمملكة المغربية، مركز الدراسات العربي الأوربي، (باريس: ١٩٩٧).

٥. بينغيو،اوفرا، كرد العراق بناء دولة داخل دولة، ترجمة وتحقيق: عبدالرزاق عبدالله بوتاني، دار الساقي ودار آراس للطباعة والنشر، (بيروت: ٢٠١٧).

٦. البارزاني، مسعود، البارزاني والحركة التحررية الكردية، الجزء الثالث، ثورة أيلول (١٩٦١ -١٩٧٥)، (أربيل: ٢٠٠٢).

٧. بلال، اسماعيل زبير، ثورات بارزان (١٩٠٧ -١٩٣٥)، مطبعة وزارة الثقافة، (اربيل: ١٩٩٨).

٨. بوا، توماس، الأكراد، ترجمة: محمد تيسر خان، دار الفكر العربي المعاصر، (بيروت: ٢٠٠١).

٩. أبو بكر، أحمد عثمان، كردستان في عهد السلام (بعد الحرب العالمية الأولى)، كاوا للنشر والتوزيع، (اربيل - بيروت: ٢٠٠٢).

١٠. تاج الدين، أحمد سعيد، محنة أمة: ماذا جرى في العراق، مركز المحروسة للنشر والخدمات الصحفية، (بيروت: ٢٠٠٩).

١١. تريب، تشارلز، صفحات من تاريخ العراق. بحث موثق في تاريخ العراق المعاصر منذ نشوء الدولة المدنية حتى اواسط ٢٠٠٢، الدار العربية للعلوم ناشرون، (لبنان: ٢٠٠٦).

١٢. جليل، جليلي، الحركة الكوردية في العصر الحديث، ترجمة: عبدي حاجي، ط٢، مطبعة خاني، (دهوك: ٢٠١٢).

١٣. جليل وآخرون، جليلي، الحركة الكردية في العصر الحديث، ترجمة: عبدي حاجي، ط٢، دار الفارابي، (بيروت: ٢٠١٣).

١٤. جالياند، جيرارد، الكرد وكردستان. شعب بدون وطن، ترجمة: عبدالسلام النقشبندي، دار اراس للطباعة والنشر، (اربيل: ٢٠١٢).

١٥. جواد، سعد ناجي، العراق والمسألة الكردية (١٩٥٨ -١٩٧٠)، دار اللام، (لندن: ١٩٩٠).

١٦. الحسني، عبدالرزاق، تاريخ الوزارات العراقية، ج٦، ط٧، دار الشؤون الثقافية، (بغداد: ١٩٨٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

١٧. خارووداكي، ماريانا، الكرد والسياسة الخارجية الأمريكية. العلاقات الدولية في الشرق الأوسط منذ ١٩٤٥، ترجمة: خليل الجيوسي، دار الفارابي، (بيروت: ٢٠١١).

١٨. خدوري، مجيد، العراق الاشتراكي (١٩٦٨ -١٩٧٦)، الدار المتحدة للنشر، (بيروت: ١٩٨٥).

١٩. خدوري، مجيد، العراق الجمهوري، الدار المتحدة للنشر، (بيروت: ١٩٧٤).

٢٠. الخرسان، صلاح، التيارات السياسية في كردستان العراق قراءة في ملفات الحركات والأحزاب الكردية في العراق (١٩٤٦ -٢٠٠١)، مؤسسة البلاغ للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت: ٢٠٠١).

٢١. الخلفاوي، سعيد محمد، الجمهورية الثابتة بداية مرحلة جديدة من تاريخ العراق الحديث، د.ط، (بغداد: ٢٠٠٨).

٢٢. خصباك، شاكر، الكُرد والمسألة الكردية، منشورات الثقافة الجديدة، (بغداد: ١٩٥٩).

٢٣. الدرة، محمود، القضية الكردية، ط٢، (بيروت: ١٩٦٦)، ص١٩ ؛ حسين جميل، العراق شهادة تاريخية (١٩٠٨ - ١٩٣٠)، دار اللام، (لندن: ١٩٨٧).

٢٤. راندل، جوناثان، أمة ي شقاق دروب كردستان كما سلكتُها، ترجمة: فادي حمود، دار النار للنشر، (بيروت: ١٩٩٧).

٢٥. الزبيدي، حسن لطيف، موسوعة الأحزاب العراقية. الأحزاب والجمعيات والحركات والشخصيات السياسية والقومية والدينية في العراق، مؤسسة العارف للمطبوعات، (لبنان: ٢٠٠٧).

٢٦. زكي، نبيل، الأكراد: الأساطير والثورات والحروب، مطبوعات كتاب اليوم، العدد (٨)، دار اخبار اليوم، (مصر: ١٩٩١).

٢٧. زينب عبدالحسين الزهيري، عبدالرحمن عارف ودوره السياسي في العراق (١٩٦٦ -١٩٦٨)، دار اسامة للنشر والتوزيع، (عمان: ٢٠١٢)،.

٢٨. الزبيدي، ليث عبدالحسن، ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ في العراق، ط٢، مكتبة اليقظة العربية، (بغداد: ١٩٨١).

٢٩. السامرائي، ابراهيم عبدالطالب، العراق البلد العربي الذي نخره السياسيون (١٩١٤ -٢٠٠٣م)، دار المعتز للنشر والتوزيع، (عمان: ٢٠١٥).

٣٠. السمر، عمار علي، شمال العراق (١٩٥٨ -١٩٧٥). دراسة سياسية، المركز العربي للأبحاث. دراسة السياسات، (بيروت: ٢٠١٢).

٣١. سلوغت، ماريون فاروق سلوغت وبيتر، العراق الحديث من الثورة إلى الديكتاتورية، ترجمة مركز الدراسات والترجمة، الزهراء للإعلام العربي، (القاهرة: ١٩٩٢).

٣٢. سعد الله، صلاح، المسألة الكردية في العراق، ط٢، دار المثنى للطباعة والنشر، (بغداد: ٢٠٠٣).

٣٣. شريف، سوسن جبار عبدالرحمن، الخليج العربي في السياسة الخارجية الأمريكية (١٩٧١ -١٩٨٨)، دار المعتز للنشر والتوزيع، (الأردن: ٢٠١٦).

٣٤. شعيوكا، جميل ميخا، أقليات شمال العراق بين القانون والسياسية، دار صحاري للصحافة والنشر، (هنكاريا: ١٩٩٩).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٣٥. شورش، سامي، كردستان والأكراد: الحركة القومية والزعامة السياسية: إدريس بارزاني ... نموذجاً، دار ئاراس للطباعة والنشر، (أربيل: ٢٠٠١).

٣٦. طقوش، محمد سهيل، تاريخ الأكراد (٦٣٧ -٢٠١٥م)، دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع، (لبنان: ٢٠١٥).

٣٧. عبدالكريم، إبراهيم وآخرون، مشاريع التغيير في المنطقة العربية ومستقبلها، سلسلة مؤتمرات (٦١)، مركز دراسات الشرق الأوسط، (عمان: ٢٠١٢).

٣٨. العتيقي، يعقوب يوسف، الكرد وقضيتهم السياسية، دار أرغون للنشر، (بلغاريا: ٢٠١١).

٣٩. عبدالقادر، شامل، أحمد حسن البكر. السيرة السياسية ودوره في تاريخ العراق السياسي الحديث (١٩١٤ -١٩٨٣)، مكتبة المجلة، (لبنان: ٢٠١٦).

٤٠. عوني، دريه، الأكراد: التاريخ والجغرافية من أتاتورك إلى أوجلان، أبوللو للنشر والتوزيع، (القاهرة: ١٩٩٩).

٤١. عوني، درية، عرب وأكراد خصام أم وئام، دار الهلال، (مصر: ١٩٩٣).

٤٢. عبدالغفار، نبيل محمود، السياسة الأمريكية تجاه الصراع العربي الإسرائيلي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ١٩٨٢).

٤٣. العزاوي، فاضل صليج، خفايا المؤتمرات الدولية لإسقاط الحكم الوطني القومي في العراق منذ تأسيسه عام ١٩٢١ ولغاية احتلاله عام ٢٠٠٣، دار المعتز للنشر والتوزيع، (عمان: ٢٠١٦).

٤٤. عيسى، للتفاصيل حول هذه البنود المعلنة، ينظر: حامد محمود، القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني إلى الغزو الأمريكي (١٩١٤ -٢٠٠٤)، مكتبة مدبولي، (القاهرة: ٢٠٠٥)، وما بعدها.

٤٥. عباس، فاروق، أزمة نظام الحكم في العراق، دار الحكمة، (لندن: ١٩٩٥).

٤٦. العامري، راهي مزهر، مسعود محمد ودوره السياسي في العراق، دار الحوراء، (بغداد: ٢٠٠٨).

٤٧. العاني، نوري عبدالحميد و الحربي، وعلاء جاسم، تاريخ الوزارات العراقية في العهد الجمهوري، ط٢، بيت الحكمة، (بغداد: ٢٠٠٥).

٤٨. عيسى، حامد محمود، المشكلة الكردية في الشرق الأوسط منذ بدايتها حتى عام ١٩٩١، مطبعة أطلس، (القاهرة: ١٩٩٢).

٤٩. علي، عثمان، الحركة الكردية المعاصرة. دراسة تاريخية وثائقية، ط٢، المعهد العالمي للفكر الإسلامي، (الولايات المتحدة الأمريكية: ٢٠٠٨).

٥٠. عبداللطيف، عبدالمجيد كامل، الملك فيصل الأول ودوره في تأسيس الدولة العراقية الحديثة (١٩٢١ -١٩٣٣م)، دار الشؤون الثقافية العامة، (بغداد: ١٩٩١)، وما بعدها.

٥١. غريب، أدموند، الحركة القومية الكردية، دار النهار للنشر والتوزيع، (بيروت: ١٩٧٩).

٥٢. فايد، رجائي، أكراد العراق: الطموح بين الممكن والمستحيل، دار الحرية، (بغداد: ٢٠٠٥).

٥٣. قدورة، عماد يوسف، التأثير الاقليمي والدولي في القضية الكردية في العراق (دراسة حالة ١٩٧٢ -١٩٧٥)، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، (قطر: ٢٠١٦).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

٥٤. لونكريك، ستيفن هيمسلي، العراق الحديث من سنة ١٩٠٠ -١٩٥٠، تاريخ سياسي واجتماعي واقتصادي، ترجمة: سليم طه التكريتي، دار الفجر للنشر والتوزيع، ج١، (بغداد: ١٩٨٨).

٥٥. محمد، قيس ناصر، "ملامح من العلاقات الجزائرية - العراقية (١٩٦٨ -١٩٧٨)"، مجلة أبحاث كلية التربية الأساسية، المجلد (١٢)، العدد (٤)، ٢٠١٣.

٥٦. محمد،محمد الطاهر، القضية الكردية وحق تقرير المصير: الاستقلال، الحكم الذاتي، الفيدرالية، مكتبة مدبولي، (القاهرة: ٢٠٠٨).

٥٧. محمود، عمار عبسا، القبضة الكردية وإشكالية بناء الدولة، العربي للنشر والتوزيع، (القاهرة: ٢٠١٦).

٥٨. معتوق، ناظم ارشم، انعكاس اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥ على الحركة الكردية المسلحة في العراق، مجلة ابحاث البصرة للعلوم الإنسانية، المجلد (٤٢)، العدد (٢)، ٢٠١٧.

٥٩. المعموري،بتراس، محنة الدستور ... إشكالية التعديل، العربي للنشر والتوزيع، العربي للنشر والتوزيع، (مصر: ٢٠١٥) .

٦٠. محوي، شاكرخدو، المسألة الكوردية في العراق المعاصر، ترجمة: عبدي حاجي، دار سبيريز للطباعة والنشر، (دهوك: ٢٠٠٨).

٦١. مولود، محمد عمر، الفدرالية وامكانية تطبيقها كنظام سياسي: (العراق نموذجاً)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، (لبنان: ٢٠٠٩).

٦٢. الموصلي، منذر، القضية الكردية في العراق ((البعث والأكراد))، دار المختار، (دمشق: ٢٠٠٠).

٦٣. مهدي، وضاح، المسألة الكردية في العراق. رحلة الدم والبارود، جيكور للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت: ٢٠١٥).

٦٤. مكدول، ديفيد، تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة: راج. ل. محمد، دار الفارابي، (بيروت: ٢٠٠٤).

٦٥. نجاري، علي، القضية الكوردية وحزب البعث العربي الاشتراكي في العراق، ج٢، مطبعة خاني، (دهوك: ٢٠٠٩).

٦٦. نورس، علاء موسى كاظم، ثورة ١٤ تموز في تقارير الدبلوماسيين البريطانيين والصحافة الغربية، وزارة الثقافة والاعلام، (بغداد: ١٩٩٠).

٦٧. يزدين، شوكت شيخ، البارزاني من مهاباد ... إلى آراس، دار ئاراس للطباعة والنشر، (أربيل: ٢٠٠٣).

رابعاً: الموسوعات

١. العاني،خالد عبدالمنعم، موسوعة العراق الحديث، المجلد الثاني، الدار العربية للموسوعات، (بغداد: ١٩٧٧).

خامساً: الدوريات

٢. أحمد، حسين مصطفى، "العامل الكردي في العلاقات العراقية - الايرانية ((دراسة تحليلية))"، مجلة السياسة الدولية، العدد (١٨)، كلية العلوم السياسية، الجامعة المستنصرية، ٢٠١١.

٣. أحمد، حسين مصطفى، المسألة الكردية والسياسة الدولية. (دراسة في أسباب ومداخل التأثير)، مجلة جامعة الأنبار للعلوم القانونية والسياسية، المجلد (٢)، العدد (٢)، ٢٠١١.

هاوكارنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤. اسماعيل، فرست مرعي، "الشيخ أحمد البارزاني في كتابات الدبلوماسيين والمستشرقين"دراسة تحليلية نقدية""، مجلة العلوم الإنسانية لجامعة زاخو، المجلد (٧)، العدد (٤)، ٢٠١٩.

٥. أمين، فخرية علي، "الكرد وحملات الأنفال"، مجلة لارك للفلسفة واللسانيات والعلوم الاجتماعية، العدد (١١)، السنة الخامسة، العراق، ٢٠١٣.

٦. الجادري، سلمان مراد، "موقف الحكومة العراقية من القضية الكردية ٨ شباط - ١٨ تشرين الثاني ١٩٦٣، مجلة آداب المستنصرية، العدد (٧٧)، ٢٠١٧.

٧. الركابي،عكاب يوسف، "العراق في العهد الجمهوري الأول (١٩٥٨ -١٩٦٣). قراءة تاريخية في الصراعات السياسية والاجتماعية"، مجلة واسط للعلوم الإنسانية، المجلد (١٣)، العدد (٣٨)، ٢٠١٧.

٨. الركابي،عكاب يوسف، "العامل الدولي واثره في القضية الكردية في العراق (١٩٥٨ -١٩٩١)"، مجلة كلية التربية، العدد (٢٧)، جامعة واسط .

٩. سمو، إسماعيل أحمد، القضية الكردية في تركيا في أعقاب الحرب العالمية الأولى (١٩١٩ -١٩٢٣)، مجلة التربية والعلم، جامعة الموصل، المجلد (١٢)، العدد (٢)، ٢٠٠٥.

١٠. عبدالحسين، رحيم، "الاحزاب السياسية العراقية بين العنف والعمل المشترك (١٩٧٣ -١٩٧٩) الحزب الشيوعي وحزب البعث أنموذجاً، مجلة كلية التربية الأساسية للعلوم التربوية والإنسانية، جامعة بابل، العدد (٢٠)، ٢٠١٥.

١١. عبداللطيف، إرواء فخري، "الحقوق السياسية لأكراد العراق في الدساتير الوطنية الاتفاقيات الدولية"، مجلة السياسة الدولية، العدد (١٧)، الجامعة المستنصرية، ٢٠١٠.

١٢. العمار، منعم صاحي، "اتفاقية الجزائر ١٩٧٥ والشركة الاستراتيجية بين العراق والولايات المتحدة (قراءة في حتميات التلازم والتغير)"، مجلة قضايا سياسية، المجلد (١٧)، العدد (١)، كلية العلوم السياسية، جامعة النهرين، ٢٠٠٩.

١٣. العيثاوي، فواز معاد محمود، "الدولة العراقية بين التوجه القومي وموالاة بريطانيا (١٩٢١ -١٩٥٨)"، مجلة جامعة الأنبار للعلوم الإنسانية، العدد (٤)، ٢٠١٠.

١٤. عباس، رحيم عبدالحسين وابراهيم رسول حسين، "القضية الكردية في العراق (١٩٦٨ -١٩٧١). ((دراسة تاريخية))"، مجلة الباحث، العدد (٣١)، العراق.

١٥. عباس، رحيم عبدالحسين، "الأحزاب السياسية العراقية العنف والعمل المشترك (١٩٦٨ -١٩٧٢). الحزب الشيوعي وحزب العبث أنموذجاً"، مجلة جامعة كربلاء العلمية، المجلد (١٢)، العدد (٢)، ٢٠١٤.

١٦. اللهيبي، عبدالرزاق خليفة رمضان، "المساعدات العسكرية الأمريكية للحركة الكردية في العراق في ضوء الوثائق الأمريكية ما بين عامي (١٩٦٩ -١٩٧٦م)"، مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية، المجلد (٨)، العدد (١)، ٢٠٢١.

١٧. الهيتي، غسان متعب عبدالكريم، عمر ياسر عيسى فارس، "موقف الولايات المتحدة من القضية الكردية (١٩٦٨ - ١٩٧٥)"، مجلة جامعة الأنبار للعلوم الإنسانية، العدد (٤)، كانون الأول ٢٠١٢،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

سیاسەتا عراقێ ل هەمبەر کێشەیا کوردان ١٩٦٨ -١٩٧٩

خواندنەکا میژوویی د پەیوەندی و هەلویستاندا

پوختە:

کورتی: هەر ژ دامەزراندا دەولەتا رعاقێ ل ٢٣ تەباخا ١٩٢١ پرسا کوردان پێشڤەچوون ب خوەڤە دیت تاکو بوویە کێشەیا نمرە ئێک ل ڤی وەلاتی، و دەمێ رژێما نوی ل عراقێ هاتیە دامەزراندن سوزا چارەکرنەکا عادیلانە بو پرسا کوردان دا، لێ هەر زوو ئەو ژی ژ بریار و سوزێن خوە لێڤەبوو، نەبتنێ ئەڤە بەلکو رژێما نوی پرسا کوردان وەک ئاستەنگ د ریکا بەرنامە و پلانێن خوەدا ددانا.

هزرا ڤەکولینێ ژوێ پەیدا بوو کو دووڤچوونا ڤێ پرسێ د چوارچووڤێ عراقێدا بکەت، ب ریکا شروڤەکرنا رووتنێن وێ و هوکارێن کارتێکرن لێ دکرن. لەورا سالا ١٩٦٨ وەک دەستپێک بو ڤەکولینێ هاتە هەلبژارتن و ئەو سالا ب سەرکەفتنا کودەتایا ١٧ تیرمەهێ یە کو تێدا پارتا بەعسا عەرەبی یا ئیشترامی دەستەلات ل عراقێ وەرگرتی، و سالا ١٩٧٩ سالا لادانا سەروک ئەحمەد حەسەن ئەلبەکر و وەرگرتنا

سەبارەت ریبازا ڤەکولینێ: ئەڤ ڤەکولینێ دێ ریبازا شروڤەکرن و وەسفکرنا رووداناں بکارئینیت و تێدا تەرکیز ل سەر رووداناێن میژوویی دهێتە کرن. و سەبارەت ژێدەران دێ پشتبەستێ ل سەر چەندین ژێدەرێن وراوجور و نامەییێن ئەکادیمی و ڤەکولینێن کوڤارێن ئەکادیمی کەت.

پەیڤێن سەرەکی: *کورد، پارت، هەلویست، پەیوەندی.*

هەولێنامەی کتێب

Iraq policy towards the Kurdish issue (1968-1979).

A historical study of relationships and attitudes

Abstract:

Since the beginning of the twentieth century, specifically the formation of the Iraqi state on August 23, 1921, the Kurdish issue began to escalate in its pace and effects, until it became the first problem that was raised on the agenda and records of successive Iraqi governments, as this issue was a flank knife for it, so whenever a new Iraqi regime came Or a new government that announced its internal and external policy, it should have resolved the Kurdish issue in a just way, but it retreated from implementing its decisions and promises to the Kurdish people, and looked at it from the perspective of the factor hindering it, and this is evidence of the distinction of the Kurdish issue and the divergence of its paths if compared to its counterparts in other countries The neighborhood of Iraq, whose lands include part of the struggling Kurdish people.

Hence, the idea of this study came to track and investigate events related to Iraq and the Kurdish movement in the specified period of this study, based on an analysis of these events, their causes and factors affecting them, leading to an analysis of their outcomes, results

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

and implications for the Kurdish issue and the Iraqi state. Therefore, the year 1968 was chosen as the beginning of the research study, and it is the year in which the July 17 coup occurred, and the success of the Arab Socialist Ba'ath Party in taking power. As for the year 1979, President Ahmed Hassan Al-Bakr stepped down from governing Iraq on the 16th of July, and Saddam Hussein assumed the presidency The Iraqi Republic, after relieving Al-Bakr from all his posts and imposing house arrest on him.

Study objectives: The study aims to discuss several hypotheses trying to find solutions to them, which is to clarify the Kurdish issue during the period of the Arab Socialist Ba'ath Party during the ten years from its assumption of power in 1968 and until the end of the rule of Ahmed Hassan Al-Bakr.

Study questions: The study attempts to answer the possibility of adopting the results of the results by relying on various sources in this topic.

Study methodology: The study is based on the descriptive and analytical approach of the subject of the study, in which the focus is on historical information and its analysis according to scientific data aimed at clarifying the importance of information that can be relied upon in the study of this topic.

Study sources: The study relied on a group of various sources, including books, research, academic and scientific journals, letters and dissertations related to the topic.

Keywords: *the Kurds, the party, positions, relationships.*

"قضية اللاجئين الكرد العراقيين في إيران بعد اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م"
"من واقع الأرشيف الأمريكي"

أ. د. **فايزة محمد حسن ملوك**
قسم تاريخ -كلية الآداب -جامعة دمنهور/ جمهورية مصر العربية

الملخص:

شكلت حدود العراق مع إيران أحد المسائل التي تسببت في إثارة النزاعات في تاريخ العراق لا سيما منذ وقوع العراق تحت السيطرة البريطانية عام ١٩٣٧ ثم توقيع اتفاقية اعتبرت أن نقطة معينة في شط العرب (غير خط القعر) هي الحدود البحرية بين العراق وإيران. لكن الحكومات المتلاحقة في إيران رفضت هذه الحدود. وبحلول عام ١٩٧٥ وبهدف اخماد الصراع المسلح للأكراد بقيادة مصطفى البرزانى، قام العراق بتوقيع اتفاقية الجزائر مع إيران وفيها أقر خط القعر كحدود بين الدولتين. لكن صدام حسين ألغى هذه الاتفاقية عام ١٩٨٠ بعد سقوط الشاه في إيران، وهو الأمر الذى أشعل حرب الخليج الأولى.

المهم أنه بعد توقيع هذه الاتفاقية تعرض الأكراد في شمال العراق إلى حملة كبيرة من الجيش العراقي، وأصبحت ظروفهم صعبة للغاية لا سيما بعد انقطاع الدعم الإيراني عنهم، فطلب الملا مصطفىالبرزانى المساعدة من الولايات المتحدة الأمريكية بعيداً عن إيران. غير أن الولايات المتحدة صرحت أن تقديم المساعدة سيكون صعباً في ظل الوضع الجديد الذى فرضته هذه الاتفاقية. وبناء عليه قرر الملا مصطفى البرزانى التخلي عن القتال، ثم تحرك ومعه ١٠٠ ألف مقاتل كردى وعائلاتهم إلى إيران لينضموا إلى إخوانهم. وعلى الرغم من تحفظ الولايات المتحدة الأمريكية في إيقاف مساعدة الأكراد بسبب مطالبة شاه إيران وقف دعم الأكراد بعد اتفاقه مع العراقيين في الجزائر، إلا أنها حاولت الوقوف مع ملا مصطفى البرزانى حفاظاً على علاقاتها مع الأكراد.

ومن هنا جاءت مشكلة الدراسة، مركزة على النقاط الآتية:

١ - ما هي الدوافع التي أدت إلى توقيع اتفاقية الجزائر بين العراق وإيران ١٩٧٥؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٢ - كيف استغلت بنود هذه الاتفاقية تجاه اللاجئين العراقيين في إيران؟

٣ - لماذا تراجع الشاه محمد رضا بهلوى عن تقديم المساعدات للاجئين الأكراد في بلاده؟

٤ - ما هي الأخطار التي تعرض لها اللاجئين الأكراد العراقيين في إيران؟

٥ - ما هو رد الفعل من جانب مناضلى الحركة الكردية تجاه معاناة إخوانهم في إيران؟

٦ - ما هو الموقف الأمريكي تجاه هذه الأزمة؟

٧ - ما مدى صدى هذه القضية على الصعيد العربي والدولي؟

أما عن مصادر الدراسة فسيتم الاعتماد على الأرشيف الأمريكي من خلال وثائق الخارجية الأمريكية، بجانب عدد من المراجع العربية المتخصصة في توضيح جذور القضية، وتوضيح رؤى بعض الدول العربية والأوروبية مقارنة بالرؤية الأمريكية وانعكاسها على موقفها وتحركاتها تجاه القضية.

كلمات الدالة: *اتفاقية الجزائر ١٩٧٥، اللاجئين الأكراد العراقيين، القضية الكردية على الصعيد الدولي، العلاقات الكردية الإقليمية.*

تُعد القضية الكردية من إحدى القضايا ذات الأثر البالغعلى العراق والدول الإقليمية خاصة إيران من ناحية، والعالم عامة من ناحية أخري وكان عدم حلها لصالح الاستعمار البريطاني الذى بسط سيطرته علي العراق في خلال أربعين عاماً (١٩٢٠ -١٩٣٢م)، فقد نشأ في العراق وضع عانت في ظله فئات كثيرة من الشعب سواء من العرب، أومن الكردوالأقليات الدينية من سيطرة هذا الاستعمار الذى كان يحمي أكبر القوى الرجعية في البلاد من الإقطاعيين، والشيوخ، ورؤساء العشائر، وغيرهم، وهذا يعني أن نضال الكرد في سبيل التحرر القومي يتوافق مع مصالح القوى العربية التقدمية في النضال ضد الاستعمار، والرجعية الداخلية.

لكن علي أية حال كانت المسألة الكردية أحد أبرز المعضلات التي واجهت الحكومات العراقية المتعاقبة منذ سنة ١٩٢١م إلي أن تسلم حزب البعث العربيالاشتراكي[١] السلطة في ١٧ تموز/يوليو عام ١٩٦٨م، فقد حاول تفهمها وإدراك حقيقتها بعد ضغوط من قبل الحركة الكردية، ولذلك أعلنت هذه السلطة صراحة أن القضية الكردية هي قضية قومية أصلية حاول الاستعماريون والرجعيون تشويهها وإضعافها بتشتيت الكرد، وإخضاع جماهيرهم في الدول التي يعيشون فيها، وكان بيان ١١ آذار/ مارس سنة ١٩٧٠م أبرز محاولة سياسية من جانب الحكومة العراقية في مجال حل المسألة الكردية في العراق حلاً سليمًا. وتبدو الأهمية السياسية لهذا البيان من خلال مضمونه الذى ينطوي علي إبراز ثلاث حقائق أساسية ترتبط كل منها بالأخرى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ارتباطاً وثيقاً، وهي الحفاظ علي وحدة العراق، وتأكيد الحقوق القومية للكرد والاعتراف بها.(مسعود البارزاني، إبريل ٢٠٠٢، ص٢٤٧، ٢٤٨)

وفي ظل هذه الأحداث نالت الحركة الكردية دعماً واضحاً من قبل إيران؛ لاسيما في عهد الشاه محمد رضا بهلوي (١٩٤١ -١٩٧٩م)، خاصة بعد أن ساءت العلاقة مع العراق منذ ثورة ١٤ تموز/ يوليو ١٩٥٨م ثم تولى حزب البعث الحكم سنة ١٩٦٣م، ومع التطورات السياسية التى مرت بها العراق من خلال حكومة البعث اهتم الشاه بتحقيق أطماعه في الخليج علي حساب المسألة الكردية، وذلك بقبوله التفاوض مع العراق، وهو ما تحقق بالفعل في اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م.

ومن هنا جاءت مشكلة البحث والتي تتركز في النقاط الآتية :

١ - ما هي طبيعة الأجواء التي عاشتها الحركة الكردية قبيل توقيع اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م؟

٢ - ما هي الأسباب التي أدت إلي عقد اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م ومدى تأثيرها علي مسار الحركة الكردية وتحقيق أهدافها؟

٣ - إلي أي مدى أثرت اتفاقية الجزائر علي مسار العلاقات الدولية مع طرفي المعاهدة؟

٤ - لماذا تراجعت إيران عن دعم الحركة الكردية؟

٥ - ما هي خطة الشاه تجاه معاملة اللاجئين الكرد العراقيين ببلاده؟

٦ - ما هي ردود الأفعال من قبل الحكومة الكردية تجاه لاجئيها بإيران؟

٧ - ما هي الأسباب التي دفعت الولايات المتحدة الأمريكية إلي التدخل في قضية اللاجئين الكرد العراقيين بإيران؟

٨ - ما هو مصير القضية الكردية بين حكومة البعث العراقية، وبين الأطماع الأوروبية والأمريكية؟

أولاً: الموقف الإيراني تجاه الحركة الكردية قبيل اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م:

بدأ الشاه محمد رضا بهلوي منذ أن تولت حكومة البعث العراقية في العراق عام ١٩٦٨م الحكم في الاستفادة من المسألة الكردية لمحاولة ضرب الحركة التحررية العراقية، وعند مناقشة قبول العون الإيراني في اللجنة المركزية للحزب الديمقراطيالكردستاني.[٢] ارتفعت أصوات اليسار بين الكردالتي تنادي بمعارضة التعاون مع إيران خشية المخاطر التي قد تنجم عن هذا التعاون، ورغم ذلك رجحت كفة المؤيدين للتعاون وقبول العون بشكل واضح؛ بسبب ما كان يتعرض له الكرد من ضغوطات وأعمال عسكرية من قبل السلطة، ثم في عام ١٩٦٦م باشر حزب البعث

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المفاوضات مع إيران لحل مشاكلها معها بغية قطع العون عن الحركة الكردية ولكن دون نجاح.(حامد محمود عيسى علي، ١٩٩٢م، ص٢٢٣)

وفي ظل هذه الأحداث كان العون الإيراني محدوداً للغاية حتي عام ١٩٦٩م،لكن مع ظهور أهمية منطقة الخليج العربي في تلك الفترة، ومحاولات الشاه فرض نفوذه عليها ضاعفت إيران العون للحركة الكردية(منذر الموصلي، ٢٠٠٠ م، ص٢٤٦؛ عمار علي السمر، ٢٠١٢ م، ص ٣٥٦، ٣٥٧)،ولكن بيان مارس / آذار عام ١٩٧٠م المنعقد بين الملا مصطفي البارزاني زعيم الحركة الكردية وحكومة البعث العراقية كان سبباً في توقف هذا العون. (حازم صاغية ، ٢٠٠٤ م، ص ٩٧)

ونتيجة لتلك التطورات السياسية لجأ الشاه–من أجل تنفيذ أطماعه في الخليج – إليالولايات المتحدة الأمريكية لاستخدامها كوسيط اتصال بينه وبين الحركة الكردية بزعامة الملا مصطفي البارزاني، وتقديم الدعم لهم ضد العراق خاصة بعد قيام الأخيرة بتأميم بترولها سنة ١٩٧٢م، واشتراكها في حرب أكتوبر ١٩٧٣م، لكن رفض الكرد هذه الضغوط لإيمانهم بموقف العراق تمشياً مع السياسات الوطنية القومية، وليت رفضها استمر، لكن سرعان مارضخت في النهاية لتلك الضغوط مما يُعد قصوراً في تعامل الكرد مع هذه الدول.(محمد عزيز الهماوندى، ١٩٨٦ م، ص١٧٣؛ ديفيد مكدول، ٢٠٠٤، ص ٥٠٥)

ويمكن القول إن التعاون الإيرانيالأمريكي تجاه دعم الحركة الكردية لم يكن نابعاً منها من أجل مساعدة تلك الحركة لتحقيق اهدافها، بقدر ما كان الهدف إشعال نيران تلك الحركة، واستمرارها بشكل يضمن استنزاف موارد العراق، وفشلها في تحقيق هدفها، وهذا من شأنه أن ساعدها علي تنفيذ مصالحها في منطقة الخليج لاسيما الشاه الذى كان يسعى إلي ضمان سير سفنه في تلك المنطقة بأمان إلي جانب شط العرب من ناحية، وعدم دعمه للحكم الذاتي للكرد بشكل علني خشية أن يشجع ذلك مشاعرمماثلة للكرد الإيرانيين من ناحية أخرى.

ومع إصدار حكومة البعث العراقية قانون الحكم الذاتي في آذار/ مارس ١٩٧٤م وفرضه علي الكرد، ورفض الملامصطفي البارزاني لبعض بنوده خاصة فيما يتعلق بتمتع كردستان – أغلبية كردية –بالحكم الذاتي كوحدة إدارية ضمن إطار العراق، ثم اتخاذ أربيل كمركز للعاصمة، ثم ممارسة محكمة الاستئناف العليا في العراق الإشراف علي شرعية قرارات هيئات الحكم الذاتي.(ديفيد مكدول، ٢٠٠٤ ص ٥٠٦)، بدأت المعارك بين قوات الملامصطفي البارزاني، وحكومة البعث العراقية، استخدمت خلالها الأخيرة كل ما لديها من امكانيات في سبيل القضاء علي الحركة الكردية بشكل نهائي؛ إذ نشرت حوالى ٩٠ ألف جندي مدعومين بكم هائل من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الأسلحة والطائرات، وقد دلت المعارك علي تصميم واضح لإنهاء المعركة بشكل يرضى طموحات القيادة العراقية في بغداد.(موسى مخول، ٢٠١٣م، ص٢٣٠)

وبالمقابل فقد حصل الكرد علي دعم من الشاهالذي ساعدهم بشكل علني بإرسالهالكردالإيرانيين لمساعدة قوات البيشمركة[٣]،ونشر قوات نظامية في المناطق الخاضعة لسيطرة الكردمرتدية الزى الكردي، كما زودهم بمدافع، ولم يكتف الشاه بذلك بل زود المقاتلين الكردبصواريخ أمريكية الصنع مضادة للطائرات تمكنت –منخلالها–اسقاطعدد من الطائرات العراقية، (ديفيد مكدول، ص٥٠٩ ؛ ناظم رشم معتوق، ٢٠١٧، ص١٩٣)وقد أسفر ذلك الدعم الإيراني للكرد عن تعرض الجيش العراقي إلي خسائر كبيرة في المعدات والأرواح (شذى فيصل رشو العبيدي، ٢٠١٢م، ص ٢٤٥)، ولا شك أن هذا الأمر قد دفع الحكومة العراقية إلي انتهاج سياسة رادعة ضد الحركة الكردية للقضاء عليها في أقرب وقت.

وعلاوة علي الدعم العسكري شنت إيران حملات إعلامية منظمة دافعت فيها عن الكرد، كما عمل الشاه علي الحصول علي مساعدات مالية أمريكية للكرد من أجل مواصلة قتالهم ضد الحكومة المركزية في بغداد(حامد محمود عيسى،ص ٢٣٤ ؛ عدنان المفتي، ١٩٩٩ م، ص ١٣١، ١٣٢)، وهذا يعني أن الشاه قد عمد إلي دعم الحركة الكردية حربياً ليجعل تلك الحركة مرهوناً بالمصلحة الإيرانية تحقيقاً لهدف الشاه في الوصول إلي مياه الخليج والتحكم فيها.

ومع ازدياد حدة المعارك بين الكردوحكومة البعث العراقية حاولت الأخيرة الوصول إلي تفاهم مع إيران علي أساس وقف مساعدتها للكردليكون ذلك هو السبب الرئيس في عقد تلك الاتفاقية، وقد بدأ صدام حسين رئيس مجلس قيادة الثورة (١٩٣٧ -٢٠٠٦م) في الاتصال بالدول التي تربطها بالولايات المتحدة الأمريكية علاقات قوية مثل المملكة العربية السعودية، والأردن، ومصر، وفي مؤتمر القمة العربية في الرباط عام ١٩٧٤م عرض صدام حسين قضية العلاقات مع إيران لذا قرر المؤتمر أن يقوم الملك حسين بن طلال[٤]. (١٩٥٢ -١٩٩٩م) عاهل الأردن بالوساطة بين البلدين كما نشطت الوساطة المصرية العلنية أيضاً بعد هذا التاريخ، إذ عرض الرئيس المصري أنور السادات (١٩٧٠ -١٩٨١) علي الشاه حل الخلافات بين إيران والعراق(حامد محمود عيسى، ص ٢٣٤) ، وفي إطار تلك الجهود قام الشاه بزيارة إلي كل من مصروالأردن في المدة بين يومي السادس والثاني عشر من كانون الثاني / يناير من نفس العام وكانت القضية الأبرز التي استحوذت علي المحادثات التي أجريت هي النزاع مع العراق، وضرورة إنهائه بشكل يضمن مصالح البلدين.(صلاح الخرسان، ٢٠٠١م، ص ٢٢٤)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ثانياً: أثر توقيع اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م علي الدعم الإيراني للحركة الكردية:

في خلال مؤتمر أوبك[٥] الذى أقيم في الجزائر في مطلع شهر آذار/ مارس عام ١٩٧٥م أجريت مباحثات بين كل من الشاه محمد رضا بهلوى، وصدام حسين وبترتيب مباشر من الرئيس الجزائري هواري بومدين (١٩٦٥ -١٩٧٨م) أسفرت عن توقيع اتفاقية الجزائر في ٦ آذار / مارس من نفس العام والتي جاء مضمونها اعتراف العراق بمطالب إيران في شط العرب مقابل تعهد إيران بوقف امداداتها للكرد(عمارعليالسمر،ص٤١٨، ٤١٩ ؛حسين مصطفي أحمد،٢٠١١م، ص ١٨٢) وبعد يومين من توقيع تلك الاتفاقية شن حزب البعث العراقي هجوماً علي مناطق البارزاني مما دفع إلي هجرة عديد من الكرد العراقيين إلي إيران للاحتماء بها.

(Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , Vol XXVII , Iran , Iraq 1973 - 1976,May 1, 1975)

وقد ترتب علي توقيع تلك الاتفاقية توقيع معاهدة الحدود الدولية وحسن الجوار في ١٣ يونيو من العام نفسهلتؤكد تأمين الحدود المشتركة بين الطرفين، وإنهاء الخلاف العراقيالإيراني حول قضيتين أساسيتين هما: وقف المساعدات الإيرانية للحركة الكردية المسلحة، وتخطيط الحدود البرية والنهرية بين الطرفين[٦].(ناظم رشم معتوق، ص١٩٧)

يمكن القول أن الهدف الرئيس الذى جعل العراق يقدم تلك التنازلات لإيران هو أنه كان عازماً علي وقف المساعدات العسكرية الإيرانية للكرد بأية صورة من الصور فقد كان حزب البعث العراقي أمام خيارين: الأول أما يستجيب لمطالب الكرد ويمنحهم الحكم الذاتي؛ أو الخيار الثاني محاصرة الكرد وقطع الامدادات عنهم لاسيما من إيران وذلك عن طريق منح الأخيرة امتيازات في شط العرب وقد فضل الخيار الثاني لتكون تلك الاتفاقية بمثابة انتهاء الحركة الكردية بشكل لا يرضي طموحات الكرد وقيادتهم ممثلة بالملا مصطفي البارزاني.

أما بالنسبة لإيران فقد حرصت علي تنفيذ تلك الإتفاقية لأنه كان ينظر للعراق علي أنها بؤرة عداء شديدة لإيران، وشكوكه فيها بسبب الاختلافات العرقية والدينية والسياسية فالعراق بمثابة حصان مضاد للطموحات السوفيتية في الخليج، ومصدراً للتخريب في جميع أنحاء المنطقة؛ لذا كان الشاه يستخدم كرد العراق لتحويل انتباه بغداد بعيداً عن التدخل في سياسات الخليج لتشجيع عدم الاستقرار السياسي، ولتعزيز مصلحة إيران في مراقبة الحدود، وبالتالي لم يكن الشاه ملزماً بدعم الكرد بشكل دائم، لذا وافق علي مطلب حكومة البعث العراقية في بنود الاتفاقية لتحقيق أطماعه علي حساب القضية الكردية. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , Vol XXVII , Iran , Iraq 1973 -1976,May 1, 1975)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أما عن نظرة الدول الغربية والعربية تجاه الآثار المترتبة علي هذه الاتفاقية في تحديد مسار علاقاتهما تجاه طرفي المعادلة ؛ فنجد أن **الدول الغربية** -بالأخص الولايات المتحدة الأمريكية -كانت داعماً أساسياً للكرد بعد استنجاد الملا مصطفي البارزاني بها كداعم بديل؛ خاصة بعد أن اعتبر الكرد أن توقيعتلكالاتفاقية تعد خيانة من الشاه محمد رضا بهلوي لقضيتهم، وصراعهم مع الحكومة المركزية في بغداد (حيدر سمير سالم، ٢٠١٩م، ص ١٧٧ ؛ عماد يوسف قدورة، ٢٠١٦م، ص ٢٣، ٢٤)، وذلك من أجل تحقيق مصالحه ومنها إعادة ترسيم حدود شط العرب (جوناثان راندل ، ١٩٩٧م، ص٢١٨) ومن ثم تحرك البارزاني لمقابلة كيسنجر Kissinger – وزير الخارجية الأمريكية – للتوسط لدى الشاه واقناعه في استمرار مساعدته للكرد بتقديم المؤن الغذائية، والإ مدادات العسكرية لقوات البيشمركة(الفدائيين الكرد)، فضلاً عن السماح للحزب الديمقراطي الكردستاني بممارسة أنشطته في إيران والمناطق الحدودية (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , Vol XXVII , Iran , Iraq 1973 -1976,May 1, 1975)

لكن الولايات المتحدة الأمريكية كانت غير مستعدة لتقديم الدعم الكامل للكرد؛ فكانت علي حذر شديد في الرد علي طلبات الكرد المتعلقة بتقديم الدعم الأمريكي الذى كانوا يحصلون عليه سابقاً عن طريق إيران، ومن ثم سعى وليام كولبيWilliam Colby مدير وكالة الاستخبارات المركزية الأمريكية بأن تحصل وزارة الخارجية الأمريكية علي مواقفة الشاه، ومن ثَمَّ يوجه جهاز السافاك[٧] لتمرير إعانة الكرد لشهرآذار/ مارس عام ١٩٧٥م. Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

وبالفعل جرى لقاء بين السفير الأمريكي والشاه محمد رضا بهلوي في طهران في ١٩ آذار/ مارس من العام نفسه أشار خلاله الأخير إلى الأسباب التي حدت به إلي إبرام اتفاق الجزائر مع العراق، وفي الوقت نفسه أوضح أنه يأمل من حكومة البعث العراقية الالتزام بموعدها بالسماح لمقاتلي البيشمركة الذين يرغبون في مغادرة العراق واللجوء إلي إيران، فضلاً عن السماح لأولئك الراغبين بالعودة إلي ديارهم في شمال العراق دون أن يتعرضوا للمسائلة أو العقوبات، كما أعلن الشاه عن رغبته في الحصول على موافقة الحكومة للسماح بمرور الكردإلي إيران عبر أراضيها، في ظل تعهد الشاه بأنه سيواصل الدعم للاجئين الكردالعراقيين في إيران كما أوضح أنه يفكر في طريقة تمكن البيشمركة من مواصلة تدريباتهم العسكرية في داخل إيران. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

يمكن تفسير الموقف الأمريكي تجاه اتفاقية الجزائر وأثرها علي الدعم الإيرانى للاجئين الكردالعراقيين إلي اعتقادهم أن هذه الاتفاقية ستعمل علي تحسين العلاقات بين طرفيها، فضلاً عن حصول الشاه من صدام حسين علي وعد منه بتحجيم علاقاته مع الاتحاد السوفيتي

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

واستعداد صدام لمحاربة الشيوعية في بلاده وهو أمر شجعته الولايات المتحدة لضمان مصالحها الاقتصادية النفطية في العراق والخليج العربي، وإبعاد النفوذ السوفيتي عن العراق، والحد من نشاط الحزب الشيوعي العراقي، فضلاً عن إبعاد حزب البعث العراقي عن ساحة الصراع العربي – الإسرائيلي- (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975).

واستكمالاً في الرؤية الأمريكية لتلك الاتفاقية، فقد رأت أنها ستمنح العراق فرصة لإنهاء معركتهم معالكرد، وتركيز طاقتهم علي العمليات السرية الرامية إلي بسط نفوذهم داخل دول شبه الجزيرة والخليج أمام الأطماع الإيرانية والسوفيتية معاً. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

كما أكدت الولايات المتحدة أن هذه الاتفاقية ستفتح الباب لها من جديد في تحسين علاقاتها مع العراق وقبول الأخيرة عقد صفقات تسليحية مع الولايات المتحدة لدعم سياستها العسكرية وهو ما تم فعلياً، ففي سنة ١٩٧٥م أبرمت العراق عقداً بقيمة ٢٢٥ مليون دولار تقريبًا لشراء طائرات (بونيغ) لدعم تسليحها الجوي، ورغم ذلك كانت الولايات المتحدة تخشى من عدم استمرار عقد صفقات تسليحية أخري أو تهديد مصالحها النفطية في العراق حال استمرار دعهما للصراع العربي –الإسرائيلي، لذا كانت في حالة ترقب لمصير علاقاتها مع العراق . Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

أما موقف الاتحاد السوفيتي فعلى الرغم من دعواته المتكررة إلي تسوية الخلافات بين العراق وإيران، ومنح الحكم الذاتي للكردإلا أنه كان يشعر بالقلق تجاه هذه الاتفاقية وما يترتب عليها من آثار عكسية علي علاقاته بالعراق، والإضرار بمصالحة النفطية به، علاوة علي تحجيم اعتماد العراق عليه في شراء الأسلحة في ظل التوترات الإقليمية، والبحث عن بديل منافس لها في ذلك المجال وهي الولايات المتحدة بطبيعة الحال، كل هذا من شأنه أن يكون له إثر في تقييد نمو النفوذ السوفيتي في الخليج. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

لكن في الوقت نفسه تراجع الاتحاد السوفيتي عن موقفه فيما يتعلق بتحجيم التسليح العربي في العراق لإدراكهأن العراق معتمدتسليحياً بالدرجة الأولى علي امكانياتها العسكرية؛وبالتالي من الصعب أن يلجأ العراق إلي دولة بديلة للدعم العسكري، خاصة وأن كل الامدادات العسكرية والمساعدة التقنية والتدريب منه، والدليل علي ذلك استعان العراق بمستشارين سوفيت سواء في تدريباتهم العسكرية بالجيش أو بنظامها الجوي في دعمهم بطائرات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

من طراز ميغ ٢٣ وصواريخ سكود المتطورة.- Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

لكن الاتحاد السوفيتي -من وجهة النظر الأمريكية -كان سيمارس الضغط علي العراق -خاصة بعد إدراكه بتهديد مصالحه -عقبهذه الاتفاقية -بعدالتزامه بتسليم المعدات العسكرية التي تم الاتفاق عليها بتوريدها للعراق لشن الهجوم علي الكردعقب هذه الاتفاقية، وهذا ما تم فعندما طالب العراق الاتحادالسوفيتيبتوريد صفقة الأسلحة المتفق عليها تباطأت الأخيرة في إرسالها، ما دفع العراق إلي تعويض التأخير بعقد صفقة تسليحية جديدة من فرنسا؛ تمثلت في شراء طائرات هليكوبتر، ومدرعات ودبابات خفيفة وذلك لدعم سياستها التسليحية.) Foreign Relations of the united states , 1969 -1976 , vol XXVII Iraq,1973 -1976,May 1, 1975)

أما بريطانيا -رغم إعلانها موقف الحياد تجاه القضية الكردية - فقد وجِّه اتهام من حكومة البعث العراقي بشأن دعمها للكرد مما جعل بريطانيا تتراجع عن تقديم المساعدة للحركة الكردية خوفاً علي علاقاتها ومصالحها أيضاً مع العراق. (Times News Papers limited News, Gale document number :CS22611248,Sep24,1975)

من ناحية أخرى لعبت تلك الاتفاقية دوراً واضحاً في ظهور التداعيات العربية الإسرائيلية؛ حيث رأت إيران أن هذه الاتفاقية ستساهم في تحقيق الزعامة الإقليمية للمنطقة العربية، ومن ثم حرص الشاه علي توثيق علاقاته الدبلوماسية والاقتصادية والاستخباراتية مع إسرائيل؛ لاستخدامها كقوة عسكرية رادعة تجاه العرب إذا ما هددوا طموحات الشاه من ناحية، وضمان الأخير حياد إسرائيل من ناحية أخري، وكان الضامن للشاه في تحقيق ذلك اعتماد إسرائيل علي النفط الإيراني الذى يلبى حوالى نصف المتطلبات الداخلية لها، وبالتالي فإن المصالحة بين إيران والعراق لن تغير في حد ذاتها العلاقات الإيرانية الإسرائيلية بشكل كبير علي الرغم من أنها زادت من الشكوك الإسرائيلية حول استعداد الشاه لتوريد النفط في حالة اندلاع حرب عربية إسرائيلية أخرى. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975)

أما**الدول العربية** فقد أثارت تلك الاتفاقية ونتائجها شكوكاً في أذهان بعض القادة العرب؛ فمثلاً عُمان قد تسألت عن صمود الدعم الإيراني في ثورة ظفار[٨] عام ١٩٦٣م،والتي قامت بسبب إخراج البريطانيين من شبه الجزيرة العربية واستقلال ظفار، علاوة علي معاناة العمانيين من كثرة الضرائب في الوقت الذي توقفت فيه عن دعمها للكرد (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975) وهنا يمكن القول إن دعم الشاه لتلك الثورة إنما يرجع إلي طموحه في أن يحل محل بريطانيا حامياً

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

للمنطقة بعد انسحابها منها في عام ١٩٧١ م وخشيته من تعرض مضيق هرمز للخطر في حالة نجاح الثورة في إقامة نظام راديكالي (أي وضع إصلاحات عميقة ولكن بطريقة متطرفة) في عُمان قد يؤدى إلي تهديد أمن الخليج وتجارة النفط.

أما سوريا فقد أبدت عدم ترحيبها بتلك الاتفاقية خشية من أن تتفرغ العراق بعد إخمادها للحركة الكردية -لتصعيد هجماتها الدعائية ضد المشاركة السورية في مفاوضات السلام في الشرق الأوسط، مع الإطاحة بالنظام السوري، وتشكيل حكومة جديدة تتماشى مع أهداف حكومة البعث العراقية، وهو ما حدث عندما اتهم العراقيون سوريا بانتهاك اتفاق تحويل المياه من نهر الفرات بسبب تنفيذ مشروع تنموي بدعم من الصندوق الكويتي بسحب مياه نهرى دجلة والفرات من العمق التركيللأراضي السورية لتوسيع المساحات الزراعية في سوريا مما ينعكس علي العراق في حرمانه من موارده المائية؛ لكن نفى السوريون علناً هذه التهمة وإن اعترفوا سريًا بأنهم اتخذوا خطوة نحو تنفيذ ذلك لتحذير العراق من التدخل في الشئون الداخلية السورية، وفي خلال أسابيع قليلة كان حزب البعث السوري قد جمع نحو ٢٥٠ -٣٠٠ من أعضاء هذا الحزب بتهمة التآمر مع العراق للإطاحة بالرئيس الأسد. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975)

بينما جاء موقف المملكة العربية السعودية مشجعة داعمة لهذا الاتفاق الذي يسهم في تحسين علاقتها مع العراق لتسوية المشكلات الحدودية بينهما، فضلاً عن اهتمام العراق بالخليج والوقوف أمام أطماع الشاه؛ مما سيؤثر علي مصالحها ومن ثمَّ تواصل الأمير فهد بن عبد العزيز آل سعود (١٩٨٢ -٢٠٠٥م) مع صدام حسين لإجراء مفاوضات حول أبعاد هذه الاتفاقية وأثرها علي منطقة الخليج. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975)

أما مصر فقد لعبت دوراً مهماً في تأمين هذه الاتفاقية لتعزيز جهودها الرامية إلي الحفاظ علي تحسين العلاقات بين طرفي الاتفاقية وخاصة وأنها تعتمد -بشكل كبير -علي المساعدات الاقتصادية من كلا البلدين لا سيما إيران لوصفها شريكاً مهماً في ذلك المجال ؛ أما العراق فتعد هدفاً رئيساً لجهود مصر في ممارسة نفوذ معتدل في منطقة الشرق الأوسط فيما يتعلق بمفاوضات السلام العربية الإسرائيلية خاصة وأن الرئيس الراحل محمد أنور السادات كان يدرك تماماً أن تسوية مشكلات العراق مع إيران، وإنهاء الحركة الكردية قد يحرران القوات العراقية من المشاركة في حرب أخرى في الشرق الأوسط، كما كان يأمل أيضاً في تحسين العلاقات مع العراق بالمشاركة في حظر النفط عن الدول الداعمة لإسرائيل إذا ما اندلعت الحرب مستقبلاً (يقصد حرب ٦ أكتوبر ١٩٧٣م)، ولاشك أن العراق قد وقفت بجانب مصر من خلال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

جهود الوساطة التى بذلتها في المفاوضات العربية مع إسرائيل. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975)

وأخيرًا الجزائر التى تبنت المفاوضات علي أرضها للوصوللهذه الاتفاقية، فقد عقدت آمالها عليها، للحصول علي معونة مالية، ودعم سياسي لمقترحاتها بشأن نظام اقتصادي جديد لتحقيق التنمية التى استغرقت أربع سنوات لتحقيقها؛ حيث طلبت الجزائر نحو ٥٠ مليون دولار من العراق في سبيل ذلك، فضلاً عن أمل الرئيس الجزائري هواري بومدين في إقرار كل من العراق وإيران أسعار للنفط تتماشى مع معدلات التضخم العالمية . (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975)

وأمام هذه المواقف السابقة للدول العربية وماترتب عليها من تأزم وضع الحركة الكردية لم يجد البارزاني سوى ثلاث خيارات أمامه؛ وهي: إما الاستسلام للحكومة البعثية العراقية والاستفادة من قرار العفو العام الذى أقرته تلك الحكومة تجاه اللاجئين الكردالعراقيين، أو اللجوء إلي إيران أو مواصلة القتال في ظل الامكانيات المتاحة، ورغم اختيار الكردالخيار الثالث إلا أن البارزاني لم يتفق معهملصعوبة موصلة القتال بعد هذه الاتفاقية، وغلق الحدود بوجههم، وقطع الامدادات عنهم.- (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,May 1,1975)

ومن هنا لم يكن أمام الكرد سوى الاستفادة من قرار العفو العام، والعودة إلي ما أسمته "الصف الوطني"؛ فالحكومة العراقية لم تعد بحاجة إلي التفاهم مع الكرد بعد أن سنحت لها فرصة ذهبية للقضاء علي الحركة الكردية المسلحة، وتثبيت أقدامها في المناطق التى كانت خاضعة لسيطرة البيشمركة، وقيادات الحزب الديمقراطي الكردستاني. (صلاح الخرسان، ص٢٣٣)

وبعد فشل المسعى الأخير الذى قامت به اللجنة المركزية لهذا الحزب قرر البارزاني إنهاء الحركة الكردية، واللجوء إلي إيران أعقب ذلك دخول القوات العراقية المناطق التي كان يستحوذ عليها الكرد منذ عام ١٩٦١م، كما استسلم الآلاف من الكرد للقوات العراقية، ونفذت العراق فيما بعد عمليات ترحيل لمئات الآلاف من الكرد إلي مناطق جنوب العراق، وأدخلتهم في معسكرات قسرية(صلاح الخرسان، ص٢٣٤) ولاشك أن استسلام البارزاني كان بمثابة نهاية لحركته وأسدالاً للستار علي مرحلة مهمة من مراحل الحركة الكردية في تاريخ العراق المعاصر، وفي الوقت نفسه كان انعكاساً واضحاً للأثر السلبى الذى خلفته اتفاقية الجزائر علي الحركة الكردية المسلحة.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثالثاً: أوضاع الكرد العراقيين اللاجئين في إيران عقب اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م:

تحطمت آمال الكردفي إقامة دولة مستقلة في آذار/ مارس عام ١٩٧٥م، عندما فقد الزعيم الكردي الملا مصطفي البرزاني الدعم الإيراني، واضطر إلي إجلاء قواته من العراق، فكان من جراء ذلك أن عانى نحو مليوني كردي الاندماج في المجتمع العراقي، فاضطروا معظمهم إلي الهجرة إلي إيران، وبذلك تحملت الأخيرة والعراق معاً عبء تقديم الدعم الاقتصادي طويل الأجل لهؤلاء اللاجئين، ومع نشوب الحرب بين الكردوالحكومة العراقية –عقباتفاقية الجزائر – تأزم وضع اللاجئين الكردالنازحين من العراق إلي إيران في وقت تخلت فيه الأخيرة عن الدعم لها رسمياً، ومع تزايد أعداد هؤلاء اللاجئين الذين وصل عددهم إلي أكثر من ٤٠ ألف لاجئ (قبل توقيع هذه الاتفاقية)، خصص لهم مخيمات علي الحدود الشمالية بين الدولتين ليمنع الشاه أية فرصة من اختلاطهم بالكرد الإيرانيين وتكوين قوة مضادة تجاهه.(ديفيد مكدول، ص٥١٠ ؛ وضاح مهدى ، ٢٠١٦، ص٦٦)

ولكن مع تحجيم الشاه مساعدته للكرد العراقيين اللاجئين قرر البعض منهم العودة إلى بغداد بعد إصدار مبدأ العفو الذى أقرته حكومة البعث عقب اتفاقية الجزائر تجاه هؤلاء اللاجئين باستثناء البارزاني وعائلته؛ الذى تقرر إعدامهم بقرار من حكومة البعث، الأمر الذى زاد من مخاوف هؤلاء من تعرضهم للاضطهادعقب عودتهم لبغداد، لذا وافق عدد محدود منهم علي العودة بينما فضل بعضهم البقاء في إيران منتظرين مصيرهم المحتوم.Foreign Relation of the) (united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,October,1975بينما فر البعض الآخر إلي سوريا تحت قيادة جلال طالباني[٩] ليشكلوا حركة جديدة كمحاولة لاستئناف الثورة مرة أخري، وهذا يعني أن سياسة الشاه تجاه اللاجئين الكرد كان لها آثار سيئة لاسيما علي الأمن الداخلي إذ عبر عديد من اللاجئين الكرد العراقيين بإيران وبعض أكراد إيران علي استيائهم من سحب إيران للدعم اقربائهم العراقيين بل وصفوا تصرف الشاه بالخيانة لقضتيهم. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,October,1975)انظر الملحق رقم (١)

نتيجة لذلك كلف الشاه قوات الأمن بالقيام بعدة إجراءات وقائية؛ منها: حماية الحدود، وعزل الكرد العراقيين عن إخوانهم الإيرانيين وذلك بتوفير مخيمات للأولي بعيدة عن مسكن إخوانهم الإيرانيين، فضلاً عن نزع السلاح منهم حفاظاً علي الوضع الأمني الإيراني. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 - 1976,October,1975)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

غير أن الاهتمام المحدود الذى قدمته العراق لسد احتياجات الكرد ساهم في إصابة عدد من اللاجئين العائدين بخيبة أمل لاعتقادهم أن عودتهم لبلادهم ستتيح لهم الفرصة للعيش بسلام، وتلبية مطالبهم فيما يتعلق بالاعتراف بقوميتهم، لكن حكومة البعث تعمدت تحديد الرعاية لهم لتحجيم عودة أعداد أخرى من اللاجئين من إيران حتى لا يتمكن الكردمن إعادة تجميع قواهم واستئناف حركتهم مرة أخرى.- (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,October,1975)

ومن ناحية أخرى فشلت إيران في تلبية احتياجات ما يقرب من ١٠٠ ألف كردي لاجئ، حيث عانى العمال الكرديفي وظائفهم، كما شكا عدد منهم من عدم ملائمة الظروف المعيشية في المخيماتومناطق إعادة التوطين، وبناء عليه اتخذ الشاه قراراً بإعادة الكردالرافضين للعيش والعمل في ظل هذه الظروف إلي العراق. , (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,October,1975)إزاء ذلك قرر بعض اللاجئين خاصة الشباب منهم الهجرة إلي الولايات المتحدة هرباً من الاضطهاد الإيراني والبحث عن فرص عمل لهم.- (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,3, 1976)

وأمام الضغط الكردي أعلن الشاه استعداده لمساعدة اللاجئين شرط نقلهم إلي خوزستان بعيداً عن احتكاكهم بأقربائهم الكردالإيرانيين حتي لا يكونوا كتلة عدائية ضده، فوفر لهم سبل العيش لها لإقناعهم بالرحيل لها غير أن الكرداعترضوا لأن طبيعة المناخ والتضاريس لتلك المدينة تختلف كثيراً عن طبيعتهم البدنية لكن أقنعهم الشاه؛ لسد عجز البطالة لديهم، لكن ذلك لم يمنع من تخوف هؤلاء اللاجئين من الشاه، إذ اعتقدوا أن تكون خطة منه كمحاولة للتخلص منهم , (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,3, 1976)،خاصة وأن برنامج المساعدة الكردية المعتمد من إيران قد توقف عقب اتفاق الشاه مع العراقيين في الجزائر، وما أعقبه من انهيار حركة المقاومة الكردية في العراق وفرار الزعماء الكرد إلي إيران. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,June, 4 ,1975)

وفي ٣ آب/ أغسطس سنة ١٩٧٦م وصل وفد عراقي إلى إيران مكون من سعدون مصلح التكريتي أمين وسكرتير لجنة شئون الشمال (الكردية) والعقيد محسن خليل مدير أمن (أربيل) سابقاً، وعبد الصمد حامد ضابط اتصال بين مجلس قيادة الثورة والحكومات الأجنبية، وصلاح سمرماد الملحق الثقافي بالسفارة العراقية، وذلك لاجتماع مع ممثلين كرد، كان الغرض من الاجتماع عرض الوفد العراقي لمجلس قيادة الثورة العفو عما سلف والسماحبزيارة مجموعات من

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الكردعلي متن طائرات الهليكوبتروتقديم عرض لهم؛ ولكن يبدو أن الإيرانيين رفضوا الاستجابة لهم ففشل الاجتماع، خاصة وأنهم أدركوا أن العفو شمل جميع الكردباستثناء زعيمهم البارزاني وأبنائه إدريس ومسعود، وابن أخيه محمد خالد، وفي حالة موافقتهم سوف يُعاد اللاجئون الكردمن إيران إلي مناطق الحكم الذاتي الكردية الأصلية في كردستان العراق، ولكى يضمن العراق تنفيذ قرار العفو حددت مهلة ربما بين ٣٠ -٦٠ يوماً، وفي حالة الامتناع منهم سيهدد بسحب جنسيته العراقية (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

ورداً علي ذلك تساءل الوفد الكردي عن سبب استبعاد البارزاني وأسرته؛ فكان رد العراقيين أنه غير مرحب بهم في العراق نظراً لتشددهم، كما أن البارزاني ليس لديه أي رغبة في العودة إلى العراق، كما سأل الكردلماذا سيتم نقلهم من شمال العراق إلى جنوبه ؛ فكان الرد أنه إذا صارت عملية نقل اللاجئين من إيران إلى العراق دون مشاكل فقد يمنحون فرصة للعودة إلي ديارهم في الشمال. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976) انظر الملحق (٢)

لكن يبدو أن الكرداللاجئين بإيران كانوا في حيرة ما بين العودة إلي العراق، والبقاء في إيران؛ إذ كانوا يخشون من تعرضهم للاضطهاد بسبب موقفهم الداعم للحركة الكردية وفي الوقت نفسهكانوا يخشون من الشاه بسبب عدم وفاءه بالوعود المتعلقة بإعادة توطينهم، كذلك زيادة اعتقالات (السافاك) دون توجيه تهم إلي الكردالعراقيين إضافة إلي الشعور العام بأن غالبية الكردسيكونون أفضل حالاً في العراق مقارنة بإيران في ظل الظروف السائدة حالياً، لكن ربط الكردعودتهم الى بلادهم بعودة البارزاني معهم أي أن قرار العفو يشمله هو وكل عائلته. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

وقد لاحظ البارزاني أن بعض الاعتقالات التي تمت علي يد جهاز (السافاك) قد أعقبها طلبات من الأخير بأن يتعاون الكردالذين تم القبض عليهم معه في الحصول علي معلومات عن العراق من الآن فصاعداً، ومن ناحية أخرى كان السبب الوحيد الذى جعل (السافاك) يمنح قادة الحزب الديمقراطي الكردستانى فرصة للقبض علي الكردأن المعتقلين شوهدوا من قبل هذا الجهاز وهم يزورون السفارات الأجنبية للاستغاثة بهم ضد الشاه وسياسته، وذلك لاعتقادهم أن الشاه قلق علي أمن بلاده من اختراق العراق له إذا تم العفو الكامل عن الكردوعودتهم لموطنهم.

ورداً علي ذلك تولى أحد ضباط الاتصال الكردى مهمة السفر إلي لندن للمساعدة في إعادة تنظيم الحزب الديمقراطي الكردي في الخارج سراً، وكان قادة هذا الحزب قد اتصلوا -

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بمساعدة انصار هذا الحزب في سوريا والأردن وتركيا -بجلال طالبانى لإعادة تنظيم الحزب، وعلي الرغم من أن هؤلاء لم يشاركوا في هذا القتال الدائر إلا أنه تم اتخاذ قرار بإعادة تنظيم الحزب سواء فيتلك البلدان أو في أوربا للاستفادة من الفرص المستقبلية، والهدف الرئيسى لإعادة التنظيم هو إنشاء مكتب سياسى جديد مع قيادة أصغر سناً وأكثر نشاطاً علي جميع المستويات وبالفعل جرت إعادة التنظيم داخل العراق وبين الكرداللاجئين العراقيين بإيران في حين سيبقى البارزاني زعيماً للحزب الديمقراطي الكردستاني، وذلك من أجلاستعادة الحركة الكردية لنشاطها علي يد الشباب من أعضاء هذا الحزب. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

غير أن سحب المساعدات الإيرانية أدى إلي تقليص خيارات الكردبشكل أساسيوأصبح إما الحفاظ علي نشاط حرب العصابات أو الاستسلام لبغداد، أو الذهاب إلي المنفى، وإن كان الاتفاق قد حمل في طياته احتمالية أن تكرس بغداد المزيد من الموارد للتنمية بعد أن تحررت من الصراع الداخلي المنهك مع الكرد، وحجمت التهديد الإيراني لها بعد أن سحبت إيران قواتها منها إلي جانب وقف مساعداتها للكرد، وإغلاق حدودها لدرجة جعلت الحكومة العراقية تعتقد أنه إذا قررت فيما بعد التخلي عن اتفاقية الجزائر لم تتمكن إيران من إحياء المقاومة الكردية بشكل فعال مرة أخرى. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

ويمكن القول إن اتفاقية الجزائر لم تغير سياسة الشاه تجاه الكردالعراقيين فقط،بل اتخذ قرارين سياسيين هما: زيادة أسلوبه التعسفي في الحكم، وأصدر مرسوما بأن تكون إيران دولة الحزب الواحد دون استشاره أحد من رجاله ليصبح هو صاحب الرأي في حسم القضايا السياسية دون نقاش لكنأخطأ الشاه في تصرفه هذا لأنالعراق كان قد تراجع عن التدخل في سياسة الخليج قد اتجه إلي الضغط علي الكويت للتنازل عن الأراضي المحيطة بميناء أم قصر العراقي، وقد اعتبر ذلك نوعاً من المنافسة لتعزيز العراق موقفه السياسي والعسكري ولاشك أن هذين القرارين كان لهما تداعيات أمنية داخلية؛ إذ شعر كثير من اللاجئينالكردفي إيران (الذي بلغ عددهم ١٥٠ ألفاً) بالمرارة؛ إذ يرون أن ما حدث بمثابة خيانةلهم، وقد أعرب بعض الكردالإيرانيين البالغ عددهم (١,٥ مليون) تقريباً عن استيائهم من انسحاب إيران المفاجئ من دعمهالأقاربهم العراقيين. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

ولكى تؤمّن إيران أوضاعها الداخلية، الاستعدادلمواجهة المشكلات المحتملة من قبل الكرد العراقيين اتخذت كافة الاحتياطات فقامت بنزع سلاح المقاتلين الكردالذين كانوا يعبرون

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الحدود قبل إغلاقها، وعزلهم عن اللاجئين المدنيين، مع عدم إبقاء اللاجئين في المخيمات منعاً من محاولات دمجهم في المجتمع الإيرانيخاصة في المناطق غير الكردية ومحاولة مقاومة الرافضين منهم عدم توطينهم في مناطق تختلف بشكل ملحوظ عن موطنهم الجبلي من حيث المناخ والظروف المعيشية. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, August,1976)

لكن يمكن القول أن الشاه قد ساعد صدام حسين على إنهاء التمرد الكردي ببلاده عن طريق إزالة نقطة ضعف يمكن أن يستغلها منتقدو (الحكومة البعثية) التي استلمت السلطة منذ عام ١٩٦٨م وهي دعم هذا التمرد ضده، ومن ثم اتخذ صدام حسين قرارًاباستخدام الوسائل العسكرية للتعامل مع المشكلة الكردية مع إصلاح الأضرارالتيلحقت بالاقتصاد الناجمة عن الأعمال العدائية،والتي قد أودت بحياة عشرة آلاف جنديعراقي، فضلاً عن تحرير القوى العاملة للعودة إلي المهام المدنية، والمساعدة في تخفيف النقص في الموارد الغذائية، والسلع الاستهلاكية، علاوة علي ذلك تمكنتالحكومة العراقية تخصيص المزيد من مواردها لتسريع عملية التنمية الصناعية والجهود المبذولة لإنقاذ دول الخليج وسوريا من الأطماع الاستعمارية سواء من إيران أو من الغرب. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, August,1976)

أما بالنسبة للتعامل مع الكردفلم تقدم العراق أي تنازلات للتطلعات الكردية للحكم الذاتي بخلاف الهيئات التشريعية، والتنفيذية الرمزية وكل ما بذلته لتعريب كردستان هو إعادة توطينها بعودة اللاجئين الكرد من إيران وإن كل ذلك جزء من حل طويل الأمد للمشكلة.ورغم ذلك تشير الدلائل أن حوالى ثلث القوة النظامية الكردية البالغ قوامها ٣٠ ألف رجل يعتزمون مواصلة التمرد باستخدام تكتيكات حرب العصابات حيث يعتقد أن الكردقد أخفوا كميات كبيرة من الذخيرة في الجبال قبل الهجوم العراقي عليهم عقب اتفاقية الجزائر، وربما كانوا قد وضعوا أيضاً مخزوناً إضافياً من الأسلحة والإمدادات من إيران قبل إغلاق الحدود في أول إبريل، كذلك محاولة الكردإنشاء خطوط إمداد إلي الحدود السورية علي الرغم من استياء دمشق الراسخ من الأنشطة التخريبية للنظام البعثي المنافس في بغداد. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, August,1976)

كذلك يأمل بعض الكردفي أن تستأنف إيران المساعدة العسكرية إذا لم يتم تنفيذ اتفاق الجزائر بسلاسة، ويبدو مثل هذا الاحتمال غير مرجح، علي الرغم من التقارير التى تفيد بأن إيران ربما تقوم بتدريب بعض الكردضد احتمال حدوث انهيار بهذا الاتفاق ورغم الشكوك المتبادلة في العلاقات الإيرانية العراقية فإن كلا الجانبين لهما مصلحة كبيرة في الحفاظ علي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

العلاقة الجديدة سليمة علي الأقل في المدى القريب. ,Foreign Relation of the united states)
1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

كما أن تراجع ثروات الكرديقابله حالة من الفوضى في قيادتهم بزعامة الملا مصطفي البارزاني حيث أضر اتفاق الشاه بشكل لا يمكن اصلاحه بهيبة بارزانى وسلطته، حيث لا يوجد قائد متمرد متبق له المكان ليحل محله، وقد تختفى القيادة المركزية الكردية ببساطة، وقد يحاول أيضاً عدد من الجماعات الكردية المستقلة مواصلة المقاومة ضد بغداد، ويبدو من الواضح أنه بدون دعم كبير ستقتصر مقاومة الكرديين لبغداد على مضايقة الوحدات الحكومية، والأعمال الموجهة ضد أهداف اقتصادية في إطار تفكيرهم الحالى، وقد يضرب الكردحتى منشأت النفط العراقية التى تم حظرها حتي الآن من قائمة أهدافهم بناء علي إصرار الإيرانيين الذين كانوا يخشون علي ما يبدو من قيام الإرهابيين العراقيين -علي حد وصف الرأي الأمريكي - بالانتقام من مجمع البترول في عبدان الواقعة بخورستان جنوب غرب إيران علي جزيرة عبدان المطلة علي ضفاف نهر شط العرب. , Foreign Relation of the united states, 1969 -1975)
VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,August,1976)

لكن رغم ذلك لم تقم إيران بإعادةاللاجئين العراقيين قسرياً إلي بلادهم خوفاً من المسائلة خاصة من المنظمات الدولية؛ حيث كلفت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئينللتحقق من اضطهاد الكرد ولكن دون جدوى مع أنالكردقد منعوا من قبل بالعودة إلي المناطق التي كانوا يعيشون فيها سابقاً في العراق، ومنذ أن قرر الشاه عدم عودة اللاجئينإلي العراق، رغب بعضهم في اللجوء إلي الولايات المتحدة بحثاً عن العمل، فتعاونت العراق علي نقلهم حيث هاجر نحو ٣١٤ لاجئاً إليها، وحوالى ٣١٢ آخرون هاجروا إلي بلدان أخرى تحت رعاية المفوضية. , Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq (
1973 -1976,July , 1976)

ويمكن القول إن بعض هؤلاء اللاجئين قد فضلوا الذهاب إلي الولايات المتحدة أو غيرها من الدول الأخرى بدلاً من الرجوع إلى العراق، خاصة مع تخوفهم من تنفيذ السلطة العراقية إبادة جماعية ضدهم، وقد أكدت صحيفتاالأمريكيتان إريك بيس Ericpace، ولوس إنجلوس تايمز بيل LA times Billأن البارزاني لم يصرح بأن الإبادة الجماعية مستمرة لشعبه، لكنه اعترف بأن الثورة تنهار وأن الكردسوف يضطرون إلي الفرار إلي إيران أو الاستسلام، إلا أنه لم يطالب بشكل قاطع باللجوء إلي الولايات المتحدة لكنه صرح أنه في حالة الإبادة الجماعية ضد الكردسيطلب مساعدة الولايات المتحدة، وربما طلب اللجوء إليها . (Foreign Relation of the
united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

أما عن الموقف الدولي تجاه توقف المساعدات الإيرانية للكرد، فقد مثلت مسألة إعادة اللاجئين إلي أوطانهم من المشاغل الرئيسة للجنة الدولية حيث ترى أنه يجب علي الدول والمنظمات المعنية أن تحدد بالضبط موعد وشروط عودة اللاجئين الكرد إلي أوطانهم . ولاجدال في أن معرفتها بالبلد الأصلي للاجئين تمثل معضلة، فقدمت توصياتها بشأن عودة اللاجئين إلي أوطانهم مع ضمان أمنهم وكرامتهم . وقد حذرت أكثر من مرة من مخاطر الإعادة المبكرة إلي الوطن في المناطق غير المستقرة أو في المناطق التي دمرت فيها البنية الأساسية. (Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,)

كانت قضية اللاجئين تستوقف اهتمام اللجنة الدولية للصليب الاحمر (أغارتر) بالسويد علي أساس أنها المسؤولة عن تعزيز وحفظ القانون الدولي الإنساني، وأنها الوكالة التنفيذية التي توفر الحماية والمساعدة لضحايا النزاعات المسلحة والاضطرابات الداخلية، والاشخاص المهاجرين بصفتهم ضحايا للنزاعات المسلحة أو الاضطرابات، فكل هذا يدخل في عمل اللجنة الدولية التي تقومبأعمال الحماية والمساعدة للسكان المدنيين عامة من خلال حمايتهم، واحترام القانون الدولي والمبادئ الإنسانية، وزيارة الأشخاص المحرومين من الحرية، وتقديم المساعدات الطبية، والعاجلة وإعادة التأهيل (جراحة وتقويم الأعضاء و مساندة الهيئات الطبية)، وتقديم المساعدات في مجال الصحة وخاصة تدبر المياه الصالحة للشرب، وتوفير الموارد الغذائية العاجلة، وغيرها من المساعدات التى تشمل الاحتياجات الأساسية مثل موارد الحماية، والصحة، وتوزيع البذور، والأدوات الزراعية، والأدوات اللازمة لصيد الأسماك وتطعيم الماشية.و مباشرة الأنشطة الرامية إلي إعادة الاتصالات بين أفراد العائلات المشتته بسبب الحرب أو الاضطرابات، أو تيسير جمع شملهم . ومن الملاحظ أن اللجنة الدولية ترى أن مفهومي الحماية والمساعدة يرتبطان ارتباطاً وثيقاً، ولا يمكن الفصل بينهما، وتتعاون اللجنة الدولية في هذا الشأن مع الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر.والهلال الأحمر بقدر الإمكان.(فيليب لافواييه، ١٩٩٥/٤/٣٠م، ص ٧٢٥، ٨٢٥، ٩٢٥، ١٢٢٥، ١٣٢٥)

أما عن منظمة الأمم المتحدة فقد اهتمت بتقديم المعونة الدولية في مساعدة ١٤٠٠ لاجئ كردى علي إعادة التوطين في البلاد التي تم اختيارها ووافقت علي ذلك، فقد وجهت المنظمة نداءات إلي عدد من الدول وهم: استراليا، النمسا، كندا، الدانمارك، ألمانيا الاتحادية، هولندا، السويد، سويسرا، بريطانيا، والولايات المتحدة لقبول اللاجئينالكردومع ذلك حتي لو استجابت جميع هذه الدول بشكل إيجابي، وقبلت أعداداً رمزية من الكردمن مخيمات اللاجئين في إيران، فإن كلاً من إيران والعراق سيظلان يحتفظان بغالبية اللاجئين . أما الكردالرافضينلإعادة التوطين أو الحصول علي فرصة قبول رعاية دولة لهم فسوف يستمرون في التعبير عن استيائهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بمطالب بتحسين أوضاع معيشتهم في إيران. , Foreign Relations of the united states)
1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1976,October , 1975)

وكان علي المنظمة معرفة وضع اللاجئينالكردفي المناطق الحدودية بين إيران والعراق، وأنه سيتعين علي طهران توفير فرص عمل جذابة، وظروف معيشية ملائمة للاجئين الباقين في إيران،ومن ثم سيكون من الضروري أن تبدي بغداد تخوف من الانتقام من الكردالذين يبلغ عددهم ما بين ١٠ و ٢٠ ألف كردى تقريبًا، من المتوقع أن يعودوا تحت السيطرة العراقية ؛ وعلاوة علي ذلك يجب الإسراع في العمل البيروقراطي للأمم المتحدة من أجل التوصل إلي اتفاقيات مع دول جديدة لقبول ٢٠ ألف لاجئ كردي، وبغض النظر عن المكان الذى يعاد فيه توطين اللاجئينالكردفي نهاية المطاف فإن السعي الكردي إلي الحكم الذاتي سوف يستمر. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 - 1976,October , 1975)

وقد ذكرت إحدى الصحف الأمريكية (بيس Pace protect) أن هناك اتصالاً كردياً تم مع قنصل تبريز، وسفارة طهران من أجل طلب المساعدات العاجلة للكرد، لكن فشلت المباحثات ؛ الأمر الذى دفع بالكردإلي اللجوء مرة أخرى للجنة الدولية للصليب الأحمر، حيث أفاد ممثل هذه اللجنة لصحيفة (بيس) السابقة:أنه قد تم إرسال شاحنة كبيرة مزودة بإمدادات طبية من هذه اللجنة لكن تم احتجازها علي الحدود التركية مع العراق، وذلك لأن تركيا كانت تدعم السياستين العراقية والإيرانية في تحجيم المساعدات للكرد للقضاء علي المتمردين منهم -على حد وصف تركيا لهم - خاصة وأنها كانت تخشى الهجوم من الكردالمقيمين علي حدودها، والمطالبة أيضاً بالحكم الذاتي أسوة بكرد العراق، ورغم ذلك أوضح هذا الممثل أنه سيتم الإفراج عن تلك الشاحنة، وأن تأخيرها لا يؤثر علي احتياجات اللاجئين بإيران خاصة، وأنه ليست هناك أنباء عن تقارير واردة عن أي احتياجات إنسانية خطيرة يعاني منها هؤلاء اللاجئين، علي اعتبار أن الشاه قد وضع نظاماً محدوداً لمساعدتهم، كماأن صندوق إنقاذ الطفولة يعملعلي تعاون إيران مع الكردعبر الحدود مع العراق. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1975,March , 23 , 1975)

أما كيسنجر - وزير خارجية الولايات المتحدة - فقد أعرب عن موقف بلاده من خلال رسالة أرسلها إلى سفير دولته بإيران، ويدعى هليمز(Helms)بعد إطلاع نائب مساعد الرئيس لشؤون الأمن القومي للكرد ويدعي سكوكروفت (Scowcroft) عليها،يطالب فيها العراقيين أن يلتزموا بوعودهم وأن يسمحوا للاجئين الكردفي شمال العراق وإيران بالعودة -لمن يرغب- إلي ديارهم دون عقوبة، وتشجيع الكردعلي أن يطلبوا أكبر عدد ممكن من البيشمركة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

للجوء إلى إيران، كما يعتزم أن يطلب من تركيا السماح للاجئين الكردبالمرور عبر أراضيها للمجيء إلي إيران وهو يدرك أن الكردالموجودين في الولايات المتحدة لا يستطيعون العودة إلي إيران في الوقت الذى حددته الحكومة البعثية العراقية في خلال فترة العفو إلي أول نيسان/ إبريل ١٩٧٥م خوفاً من تعرضهم للاضطهاد.- (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -[19]75,March 19,1975) انظر الملحق رقم (٣)

وهنا جاء رد الشاه علي هذه الرسالة بأنه سوف يواصل تقديم الدعم للاجئين الكردفي إيران بمستوى يسمح لهم بالرحيل أو يعيشون بكرامة إلي جانب أنه يفكر في نوع من التدريب العسكري المستمر، ثم وافق علي دفع الإعانة التى سيقدمها للاجئين الكرد عن طريق (السافاك) إلي جانب إعطاء تعليمات بأنه سيتم دفع إعانة مالية خاصة به عن شهر آذار/ مارس السابق بالنظام المعترف به من قبل الاتفاقية، أي أن المعونة القديمة –في هذا الشهر–هي آخر المعونات التى سوف تقدم للكرد، وفي الوقت نفسه كان الشاه يدرك أن العراق قد ينكث ببعض بنود اتفاق الجزائر (خاصة فيما يتعلق بمنطقة شط العرب)،ومن ثم حرص علي التمسك بوعده للعراق في عدم تقديم المساعدة للاجئين الكرد، ثم طالب بأن تقوم كل من الأمم المتحدة والصليب الأحمر الدولي بدور أكبر في مساعدة اللاجئين. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1975,March 19,1975)

ورغم أن الولايات المتحدة كانت متحفظة في تقديم الدعم الكامل للكرد، واتخاذها قراراً بإيقاف برنامج مساعدتهم بناءً علي تلك الاتفاقية إلا أنها رحبت بلجوء البارزانيإليها للتوسط في حل المشكلة مع الشاه، والحصول علي موافقة لجوئه لإيران للعيش مع اللاجئين الكردالعراقيين، والواقع أن السبب القوي الذى دفع البارزاني للجوء إلي الولايات المتحدة علاجه من السرطان الذى أصيب به، ثم التفاوض مع الولايات المتحدة في تحسين أوضاع اللاجئين بإيران، وبلقائه مع أحد مسئولي وزارة الخارجية الأمريكية طرحت عدة مشكلات واضحة فيما يتعلق بالعلاقات قد يتم تحسينها بالتفاوض، والاتصالات بين البارزاني وبعض المسؤولين الأمريكيين مثل السيناتور كينيديSenator Kennedy، وجورج مينى George Mini للنظر في الأمر. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1975,June30 , 1972)

وقد رأت الولايات المتحدة أن رغبة البارزانى فيالبقاء بها سيطرح سؤالاً أكثر حساسية، وهو هل سيؤثر وجوده بها علي علاقاتها الدبلوماسية مع كل من العراق وإيران؟، فمن المؤكد أن العراق الذي احتج رسمياً علي هجرة اللاجئين الكردإلي الولايات المتحدة من إيران سيعترض علي توفيرها ملاذاً للبارزاني، كما أن الأنشطة المعادية للعراقيين التى يقوم بها البارزاني في الولايات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المتحدة قد تكون محرجة للإيرانيين في جهود التقارب مع العراقيين، وفي الوقت نفسه فإن رفض السماح للبارزاني بالبقاء في الولايات المتحدة قد يؤدي إلي انتقادات عدة من الصحافة ومن ثم إثارة الرأي العام، فإذا صمم البارزاني علي ذلك فعليه التقدم بطلب رسمي للسفارة الأمريكية للبقاء بها مع إخطار الإيرانيين بذلك، لكن في الوقت نفسه يحب الحرص علي عدم إخطار العراقيين منعاً لتأزم العلاقات معها، ولا شك أن هذا التصرف نابع من حرص الولايات المتحدة علي مصالحها النفطية مع العراق وإيران،مع ضرورة إبلاغ (هيلمز)السفير الأمريكي بالعراق بتلك التطورات لأخذ الاحتياطات اللازمة تجاه إثارة الموقف العراقي. (Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1975,June30 , 1972, March 23,1975) انظر الملحق رقم (٤)

ويمكن القول إن تأرجح موقف الولايات المتحدة تجاه الحركة الكردية يتأرجح إلي التعاطف مرة، والحياد مرة أخرى،و يرجع ذلك بالدرجة الأولى إلىالسابق وكذلك تعاطفها فقدقدمت في صورة مساعدات عسكرية ومالية للحركة الكردية مستهدفة بذلك استنزاف قدرات العراق الاقتصادية كجزء من سياستها لمعاقبتها، بسبب عقده معاهدة الصداقة والتعاون مع الاتحاد السوفيتي في عام ١٩٧٢م والتي كانت تهدف إلي تعزيز قدراتها الدفاعية ضد أي أخطار تهددها ثم تأميم النفط العراقي، أما التزامها الحياد فيرجعإلي الحفاظ علي مصالحها النفطية بالعراق.(حيدر سمير سالم, ص ١٥٢)

أما عن الموقف التركي فقد تم الترحيب بالاتفاق الجزائري لأنه سيضع حداً للمساعدات الإيرانية للانفصاليين الكرد،حيث تخشى احتمال أن يشارك الكردالأتراك الذين بلغ عددهم ٣ مليون في حركة حكم ذاتي من أجل انفصال إقليم كردستان العراق، فهي ضد مبدأ تقسيم السلطة وتصاعد المطالب الانفصالية لكرد تركيا بدعم من حزب العمال الكردستانى التركي، لكن شاه إيران سيحاول استخدام الاتفاق –بمساعدة قادة عرب –للتعديل من سياساته تجاه العراق من خلال إنهاء مساعداته للكرد، وتطبيع العلاقات مع العراق. (Foreign Relations of the united States 1969 -1976, VOL XXVII, Iran , Iraq , 1973 -1976,May1 , 1975)

وأما الموقف الإسرائيلي فمن الملاحظ أن إسرائيل منذ منتصف الستينات كانت تدعم الحركة الكردية بتقديم مساعدات مالية ومادية، كما أرسلت مستشارين عسكريين وخبراء لتدريب رجال القبائل الكردية في مواقع كردستان العراق وإيران. (Foreign Relations of the united States 1969 -1976, VOL XXVII, Iran , Iraq , 1973 -1976,May1 , 1975)ومن ثم ظلت داعمة للكرد رغم ما عانوه من اتفاقية الجزائر وأبعادها . ويمكن القول أن تلك المساعدة ترجع إلي رغبة إسرائيل في استقلال كردستان بما يضمن لها وجود دولة شرق أوسطية كحليف دائم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لها، فلا توجد أي دولة شرق أوسطية تؤيد استقلال الإقليم سوى إسرائيل،فإذا تم هذا الاستقلال ستتضمن إسرائيل لها محاصرة سوريا والعراق من ناحية وتركيا وإيران من ناحية أخرى، باعتبار أن إقليم كردستان العراق هو إحدى ساحات العمل النشطة لعناصر الأمن، والمخابرات الإسرائيلية، حيث يمكن لموقع هذا الإقليمذيالطبيعة الجبلية لمراقبة الأوضاع في تلك الدول خاصة وأن إسرائيل تسعى للضغط علي تلك الدول بسبب القمع المستمر ضد الحركة الكردية فضلاً عن عدائها المتصاعد مع إيران علي الأخص بسبب نظام الحكم القائم في إيران المناوئ لإسرائيل.

أما عن الموقف العربي تجاه توقف المساعدات الإيرانية للحركة الكردية فقد خشيت كل من الكويت وسوريا وعمان من أن تلك الاتفاقية ستدفع العراق إلى تكريس اهتمامها بالدرجة الأولى بتسوية خلافاتها في مشكلات الحدود مع إيران علي حساب اهتماماتها بالقضية العربية خاصة بعد توقف برنامج المساعدات الكردية من قِبل الولايات المتحدة الأمريكية، لأن شاه إيران هو الذى كان يطلب دعمهم، وكانت المساعدات تتم عبر الإيرانيين، وطالما أوقف الشاه مساعداته المالية والعسكرية سواء للكرد في العراق أو اللاجئين منهم لبلاده بعد اتفاقه مع العراقيين في الجزائر فإن وكالة الاستخبارات الأمريكية ليس لديها خيار إلا وقف هذا البرنامج.لكن الملك حسين العاهل الأردني كان يأمل في اقناع العراق بتعديل موقفه تجاه الكرد، وفي التوصل إلي تسوية يمكن بموجبها البارزاني أن يحتفظ بمنصبه كزعيم للطائفة الكردية، ولكنه يخشى من السياسة العراقية سواء في الداخل أو تجاه المنطقة العربية، أو انشغالها في تسوية مشكلات الحدود مع إيران خاصة وأن التقارب العراقي الإيراني -بناء علي هذه الاتفاقية -قد أعطى لإيران ترخيصاً في القيام بتحقيق أطماعه في الخليج.. (Foreign Relations of the united States 1969 -1976, VOL XXVII, Iran , Iraq , 1973 -1976,May1 , 1975)

أما مصر فقد كانت حذرة في تعاملها، وعلاقاتها فيما يخص المسألة الكردية، ولا تريد أن تلتزم بشيء تجاهها .(مسعود البارزاني. ص٧٢٥، ٧٢٦) ، كما اتصل صدام حسين بالدول التي لها علاقة مع الولايات المتحدة ؛ فكانت مصر من ضمن الدول التي اتصل بها صدام من أجل وقف المساعدات عن الكرد، وكان هذا الاتصال في مؤتمر القمة الذي عُقد في الرباط عام ١٩٧٤ م تمهيداً لعقد اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م، حيث عرض فيه صدام حسين مشكلة الكرد،والعلاقات الإيرانية،ومن هنا بدأ نشاط الوساطة المصرية (حامد محمود عيسى. ص٣٧١) .والسبب لاختيار مصر؛ إنها حسب تفكير حكومة البعث العراقية تستطيع التأثير علي الشاه في تغيير موقفه من الحركة الكردية؛ لأن إيران كانت الداعم الأول للكرد، وأن للشاه علاقة صداقة مع السادات حيث جمعتهما الصداقة الأمريكية.(مسعود البارزانى، ص٧٤٩) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وهذا يعنى أن حكومة البعث العراقية اتجهت نحو الدول التي تدعم الكرد،وذلك لحل المشكلة بين الطرفين حتى تتفرغ للقضاء علي حركتهم في الشمال، وهو ما تم في تلك الاتفاقية بوساطة الرئيسينالمصري أنور السادات والجزائري هوارى بومدين. (صلاح الخرسان، ص ٢٢٦). لكن في الوقت نفسه طمأن السادات الكردحول -الحديث عن حقوقهم-في هذه الوساطة التي بدأوا فيها بين إيران والعراق. (حامد محمود عيسى، ص ٣٧٢)

يمكن القول أن مواقف الدول العربية جاءت معتدلة، أما الدولالأوروبية والأمريكية وسياساتها ؛فقد استخدموا القضية الكردية ومشكلة لاجئيها بإيران أداةلتوازن القوى سواء الإقليمية أو الدولية في منطقة الشرق الأوسط، فقد استغلت تطلعات الكردمن أجل الضغط علي العراق، وتفتيت قدراته، ومنعه من ملء الفراغ بعد الانسحاب البريطاني من الخليج، ومنعه من التدخل في دِوله عامة وبخاصة بعد اتفاقية الصداقة مع الاتحاد السوفيتي عام ١٩٧٢ -كما أشرنا من قبل -وتقليص قدراته علي خوض حرب ٦ أكتوبر ١٩٧٣م، والضغط عليه عسكرياً لاستنزافه، ومنعه من التأثير في المفاوضات الإسرائيلية مع سوريا لفك الاشتباك في عام ١٩٧٤م، وكذلك لإجباره علي التقارب مع الغرب، والابتعاد عن الاتحاد السوفيتي إدراكاً لأهميته النفطية، وموقفه الاستراتيجي.كذلك إبعاد الخطر الشيوعي عن مناطق الخليج العربيالتي تتمتع بالنفوذ الأمريكي فيها .(عماد يوسف قدورة،ص ٢٨)

وأما الكيان الصهيوني فقد كان يدعم الكردمن أجل جعل العراق غير فاعل عربياً بعد أدواره المهمة في القضايا ذات الشأن العربي، وأن يبقى العراق مشغولاً بالداخل، وغير فاعل في الخارج؛أما إيران فكان دعمها للكرد من أجل الضغط علي حكومة البعث العراقية، لكى تتنازل عن نصف شط العرب، وحسب (خط التالوك) ؛ أي أعمق نقطة لمنتصف شط العرب، وهكذا يتبين أن هذه الدول استخدمت الكردوقضيتهم لمصالح شخصية، وللضغط من أجل تحقيق أطماعهم. (Foreign Relations of the united States 1969 -1976, VOL XXVII, Iran , Iraq , 1973 -1976,May1,1975)

خلاصة القول لقد أنهت تلك الاتفاقية الحركة الكردية المسلحة بشكل كامل بعد انتهاء آخر المقاومة الكردية في مدن (راوندوز)، (والسيلمانية)، و(رانية) في ٢٦مارس / آذار ١٩٧٥م، وسيطر الجيش العراقي علي كافة مناطق كردستان العراق التي كانت تسيطر عليها الحركة الكردية في عمران ؛ لذا يمكن القول إن تلك الاتفاقية قد أجهضت الحركة الكردية في شمال العراق، وكبدتها خسائر فادحة، وأضرت بحياة الكردومصالحهم مما دفعت معظمهم إلي اللجوء لإيران استنجاداً بالشاه ضد تعسف الحكومة البعثية العراقية، لكن خاب أملهم وأصبحوا أمام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثلاث خيارات لا رابع لها وهي؛ إما الرضوخ لسياسة لشاه، وتحجيم مساعداته لهم، أو الاستسلام لحكومة البعث العراقية ومواجهة المصير المحتوم، أو اللجوء للولايات المتحدة بحثاً عن حياة مستقرة،لكن معظمهم رضى بالخيار الأول لعدم ثقتهم بالخيارين التاليين فزادت مأساتهم سواء علي الجانب الكردي أما علي الجانب العراقي،فقد جسدت تلك الاتفاقية تفريطاً بالمصالح الوطنية العراقية من خلال تنازل الحكومة البعثية العراقيةعن نصف شط العرب، ومناطق أخرى مقابل قيام الشاه بإيقاف الدعم للحركة الكردية.

لكن مع إخلال إيران بأحد بنود تلك الاتفاقية، وهو عدم احترامها لعلاقات حسن الجوار مع العراق، وتدخلها السافر والمتعمد في شؤون العراق الداخلية، وامتناعها عن إعادة الأراضي العراقية المغتصبة، والتي جرى الاتفاق علي إعادتها إلي السيادة العراقية الكاملة بموجب الاتفاقية المذكورة، الأمر الذى يدل علي أن الجانب الإيراني يرى أن الاتفاقية المذكورة في حكم المنتهية؛ لذا قرر مجلس قيادة الثورة الإيرانية بجلسته في ١٧ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٠م إلغاء تلك الاتفاقية وإعادة السيادة الكاملة من الناحيتين القانونية والفعلية علي شط العرب والتصرف بها؛ وبذلك سيتم إعادة التفاوض بين الكردوالعراق حول رفض اتفاقية الجزائر،ومناقشة قضايا النفط وكركوك والموازنة والبيشمركة لتعديلها قبل توقيع تلك الاتفاقية(محمد سهيل طقوش، ٢٠١٥ م، ص٣٥٣ -٣٥٦) الأمر الذى انتهى بحرب ضارية بين العراق وإيران عُدِّت من أطول الحروب في القرن العشرين، وأحد أكثر الحروب الدموية في تلك الفترة لتدخل الحركة الكردية مرحلة جديدة تحاول من خلالها استئناف حركتها في المطالبة بالحكم الذاتي (الحقيقي) التي نادت به قبل توقيع تلك الاتفاقية التي أضرت بحقوقها المشروعة في هذا الأمر.

ملحق رقم (١)

مضمون الوثيقة: تقرير من وكالة الاستخبارات الأمركية بشأن وضع اللاجئين الكردالعراقيين بإيران عقب اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م.

FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES, 1969–1976, VOLUME XXVII, IRAN; IRAQ, 1973-1976

300. Defense Intelligence Agency Intelligence Appraisal

Washington, October 6, 1975.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

KURDISH REFUGEE SITUATION

Summary:

Kurdish hopes for an autonomous state were destroyed in March 1975 when Kurdish leader Mulla Mustafa Barzani lost Iranian support and was forced to evacuate his forces from Iraq. Nearly two million Kurds now face eventual integration into Iraqi society. Iran and Iraq will be burdened with providing long-term economic support for these refugees since aid will be required until adequate jobs and housing can be found. This transition is expected to be troublesome because neither Baghdad nor Tehran intends to allow enclaves of Kurdish nationalists, aspiring toward an independent Kurdish state, to become reestablished.

Background

Iraq and Iran remain in a quandary over the disposition of Kurdish refugees displaced from Iraq following Iran's official termination of support for the Kurdish insurgent movement. Iraqi Kurds in Iran numbered more than 140,000 prior to the signing of the Iran-Iraqi accord, concluded on 6 March in Algiers. An additional 30,000 Kurdish refugees fled to Iran to avoid the advancing Iraqi Army during the last few days of the fighting along the northern frontier.

Iraq's Reaction:

Baghdad's resettlement of displaced Kurdish families began almost immediately, much to the surprise of some observers who thought reprisals against Kurds who surrendered would be extensive. Only a small number of Kurds were reportedly executed upon their capture or return to Iraq. The government moved quickly to restore normal conditions in northern Iraq (figure 1) 2 by granting amnesty to all Kurds except those closely associated with Kurdish leader Barzani. Despite repeated extensions by Baghdad of the amnesty deadline to encourage repatriation, only an estimated 70,000 Kurds, including some professionals and intellectuals, had returned to Iraq by the end of May. Furthermore, Baghdad's resettlement of Kurdish families to the southern provinces of Iraq and efforts to —Arabize‖ Iraq's northern provinces caused some 3,000 additional Kurds to flee to Iran in July. An amnesty for Kurds who were former government employees or soldiers has now been extended by Baghdad until 16 October.

The limited attention that Baghdad is paying to Kurdish needs and aspirations has contributed to the disillusionment of many returning refugees. Baghdad, moreover, does not want large numbers of Kurds now located in Iran to return since the refugees may once again resume their fight.

Iran's Burden:

Tehran has also failed to satisfy the needs of the approximately 100,000 Kurds who remain refugees in Iran. Integration of Kurdish workers into jobs has proceeded slowly, and many Kurds have complained about inadequate living conditions in camps and resettlement areas (figure 2). Kurds who have refused to live and work where directed by Iranian authorities have been identified for eventual

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

return to Iraq.3 Refugee attitudes are deteriorating because of the harsh conditions in the Iranian camps and the slow progress in resettlement.

Kurdish Dissidence:

Kurdish perceptions revolve around their desires to remain in their ancestral home, the Iran–Iraq border area. Kurds are also apprehensive about returning to Iraq, as they fear retaliation against other [Page 809] Kurds who have in the past, undermined policies of the Iraqi government.

Kurdish dissidents in the refugee camps in Iran will continue to thwart Iranian authority. Kurds feel that their aspirations cannot be met by Tehran and, under present circumstances; they have little to lose in their quest for survival.

Several hundred hardline rebels who refused amnesty and took refuge deep in their mountainous homeland are continuing low-level Kurdish antigovernment guerilla activities in northern Iraq. Other rebels, under the leadership of longtime leftist Jalal Talabani (figure 3), have fled to Syria and have formed a new movement, the Kurdistan National Union, opposed to both Iraq and Iran. This organization does not currently pose a serious problem to either Baghdad or Tehran; however, it could become a troublesome irritant with significant foreign backing.

International Aid:

The UN is currently involved in helping 1,400 Kurdish refugees to resettle in third countries. Appeals have been delivered to Australia, Austria, Canada, Denmark, the Federal Republic of Germany, the Netherlands, Sweden, Switzerland, UK, and the US to accept Kurdish refugees. However, even if all these countries respond favorably and accept token numbers of Kurds from refugee camps in Iran, both Iran and Iraq will still retain the majority of the refugees. Kurds who either do not want resettlement or do not get the opportunity to accept third country sponsorship, will continue to be discontented.

Outlook:

The Kurdish refugee situation will not disappear in the Iran–Iraq border areas. Tehran will have to provide attractive jobs and adequate living conditions for those refugees remaining in Iran. Meanwhile, it will be necessary for Baghdad to dispel the fear of reprisals against the 10,000 to 20,000 Kurds who are expected to be returned to Iraqi control. Furthermore, UN bureaucratic paperwork must be expedited to obtain agreements with third countries to accept perhaps 20,000 Kurdish refugees. The Kurds are proud people, and no matter where the Kurdish refugees are eventually resettled, the Kurdish quest for autonomy will persist.

ملحق رقم (٢)

مضمون الوثيقة: برقية من السفارة الأمريكية في إيران إلي وزارة خارجيتها متضمنه عرض الوفد العراقى العفو عن الكرداللاجئين بإيران وتوصية البارزانى بقبولها وتشجيع عودة الكردإلي العراق.

FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES, 1969–1976, VOLUME XXVII, IRAN; IRAQ, 1973-1976

314. Telegram From the Embassy in Iran to the Department of State1

Tehran, August 3, 1976, 1300Z.

7872. Subject: Iraqi Offer of Amnesty to Kurds. Ref: Baghdad 0954.

Summary:

Iraqi delegation offers amnesty to remaining Kurds in Iran. Barzani group is about to recommend its acceptance and to encourage Kurds' return to Iraq. End summary.

1. Kurdish liaison officer called on EmbOff August 3 to inform USG three Iraqi members of recent visiting diplomatic mission met July 31 with 10 Kurdish representatives through good offices of the Iranian Interior Ministry. Kurdish representatives were led by Abdul Wahab Atrushi (former Kurdish Democratic Party (KDP) military bureau head and Governor of Arbil, 1970–74). Iraqis were: Sadoun Mosleh al-Tikriti, Iraqi Secretary of the Committee for Northern (Kurdish) Affairs; Col Mohsen Khalil, formerly security chief of Arbil; and Abdul Samad Hamid, Liaison officer between the Revolutionary Command Council (RCC) and foreign governments. Also present was Salah Samarmad, Cultural Attaché of the Iraqi Embassy.
2. Purpose of meeting was Iraqi delegation presentation of Revolutionary Command Council offer of amnesty for —all past happenings. Iraqi delegation had wanted to visit and make pitch to various groups of Kurds by helicopter, but had apparently been denied permission by Iranians, who then arranged meeting and withdrew.
3. RCC amnesty offer would not repeat not be publicly announced and would include all Kurds presently in Iran except General Barzani; his sons, Idris and Masoud; and a nephew, Mohammad Khalid. Kurdish refugees in Iran would be taken back into original Kurdish areas of autonomy—Arbil, Suleimaineh, and Duhok. Residents of one area may be returned to another area, but all would return to the north [Page 844]rather than be relocated in southern Iraq. Individuals would be given their old jobs back except for military personnel, who would be relocated in civilian employment. Anyone not accepting this amnesty within the deadline (not yet specified, but probably between 30 and 60 days) would have their Iraqi citizenship withdrawn.
4. Kurdish delegation asked why Barzani and his family were to be excluded. Iraqis replied Barzanis not welcome in Iraq because —something might happen and in

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

any event, they doubted Barzani would want to return. Kurds also asked about relocation of Kurds within Iraq from north to south and were assured this had been stopped. This confirmed what Kurds had learned from their own sources. The Iraqi delegation also said that if the relocation of Kurds now in Iran goes well, those in southern Iraq might be given a chance to return to their homes in the north.

5. Kurdish source told EmbOff political leadership of Kurdish community here had been considering the matter and had virtually decided to recommend acceptance of amnesty. Factors cited were: 1) failure of Iranian Government to live up to promises regarding relocation, 2) increasing SAVAK arrests without charge of lower level Kurds and other indications of Iranian pressure, and 3) general feeling that by far the majority of Kurds would be better off in Iraq than in Iran under currently prevailing conditions.
6. Final decision will await Barzani return from the US and Kurdish liaison officer asked if we knew when this would be, saying Iranian contacts had told him Barzani would be back "soon" EmbOff replied this accorded with our information, but we had no specific details. Kurdish contact said Iranians have not formally swung their support behind amnesty offer but pressure was beginning.
7. Kurds know some recent arrests without charge have been followed by SAVAK requests that Kurds who were picked up cooperate with SAVAK in obtaining information on Iraq, both now and in the future. Only reason SAVAK has given KDP leaders for picking up Kurds has been that those arrested had been seen visiting foreign Embassies. Kurds believe Iranians concerned about their own security as well as opportunities for penetration of Iraq if full amnesty takes place.
8. Kurdish liaison officer indicated he was leaving in three days for London for an unspecified period to assist in reorganization of the Kurdish Democratic Party abroad. Gave name of new contact who will be in touch with Embassy. Urging information be kept very confidential, he said KDP leadership has been approached by Syrians who appear to have tired of trying to deal with Talabani group. He added there were sizeable numbers of KDP supporters in Syria, Jordan and Turkey, and although these were not involved in active fighting now, decision had been made to reorganize the party, both in those countries [Page 845]and in Europe, to take advantage of future opportunities. Major aim of reorganization is creation of new political bureau with younger, more active leadership at all levels. Reorganization is already going on within Iraq and among Kurds here. While General Barzani will remain KDP leader, many want younger, fresher blood in other top positions.

ملحق رقم (٣)

مضمون الوثيقة: رسالة من هيلمز السفير الأمريكي بإيران إلي نائب مساعد الرئيس لشؤون الأمن القومى سكوكروفت بشأن توصلها إلي وزير الخارجية الأمريكية كيسنجر ليطلع علي محتواه المرفوع من الزعيم الكردي الملا مصطفي برزانى لتوسط الولايات المتحدة في تنفيذ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عدة مطالب تجاه التزام العراقيون بوعودهم تجاه اللاجئين الكردعقب اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥م.

FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES, 1969–1976, VOLUME XXVII, IRAN; IRAQ, 1973-1976

282. Backchannel Message From the Ambassador to Iran (Helms) to the President's Deputy Assistant for National Security Affairs (Scowcroft)

Tehran, March 19, 1975, 0955Z.

103. Reference: WH50453.

Please pass the following message to Secretary Kissinger:

Begin text:

1. Your message to General Mulla Mustafa Barzani was delivered orally to his representative in Tehran on 17 March for special courier relay to the General at his headquarters in Kurdistan. The message should have a reassuring effect and reduce the chances that the General or someone around him will charge they have been let down.

2. Late on 18 March, the [less than 1 line not declassified] Chief of Station discussed the Kurdish situation with the Shah along lines directed by you as relayed in reference. The Shah said he understood the problem and appreciated our concern. He repeated his rationale for the Algiers Agreement along the lines previously given to me and reported in Tehran 096 of 8 March. He had seen no other alternative, he said, to either letting the Kurds be destroyed by the Iraqi spring offensive, or openly going to war to protect them.

3. He said he hoped that the Iraqis would abide by their promises and would allow those Kurdish refugees in northern Iraq and Iran who wished to do so, to return to their homes without penalty. He is encouraging the Kurds to have as many of the Pish Merga as possible seek asylum in Iran while the border is still open. Non-combatants can probably come over later, he said, since the Iraqis are less likely to interfere [Page 758]with them or wish to keep them. He plans to ask Turkey to allow Kurdish refugees to pass through their territory to come to Iran. He now realizes that Kurds in the west can hardly make it to Iran by the 1 April deadline.

4. The Shah said he will continue to provide support for the Kurdish refugees in Iran at a level which will allow them to leave [live?] decently and with dignity. He is thinking of some kind of continuing military training for the Pish Merga who cross into Iran.

5. The Shah approved payment of our March subvention via SAVAK. He said that he will also give instructions that his own financial subvention be paid for March at the old level. After that, due to the changed situation he will reduce his financial assistance appropriately. The Station Chief informed the Shah that due to the completely changed situation our subvention for March might be the last we could provide under existing authorizations. The Shah did not challenge this.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

6. The Shah is aware that Iraq may renege on parts of the Algiers Agreement. He hopes the Kurds will follow a course which will not give him a huge additional burden of refugee support. He hopes the United Nations and the International Red Cross will play a larger role in refugee assistance.

7. Warm regards and good luck! End text.

ملحق رقم (٤)

مضمون الوثيقة: برقية مرسلة من السفارة الأمريكية في إيران إلي وزارة خارجتها بشأن طلب البارزانى اللجوء إلي الولايات المتحدة عقب انهيار الحركة الكردية المسلحة واقناعه للكراد العراقيين باللجوء إلي إيران رغم إيقاف برنامج المساعدة لهم وتوسطه للولايات المتحدة في معالجة الأمر.

FOREIGN RELATIONS OF THE UNITED STATES, 1969–1976, VOLUME XXVII, IRAN; IRAQ, 1973-1976

283. Telegram From the Embassy in Iran to the Department of State

Tehran, March 23, 1975, 1232Z.

2684. Beirut pass USINT Baghdad. Subj: Kurdish Refugees. Ref: (A) State 65458, (B) Beirut 3547, (C) Tehran 2653, (D) State 60263.

[Page 759]

1. Embassy not able to judge whether genocide in fact underway in Iraq. In his March 19-20 interview with newsmen Barzani apparently did not say genocide is in progress, but that it might begin. NY Times' Eric Pace and LA Times' Bill Tuohy confirm other essentials of Hoagland's story summarized in reftel B except Barzani's request for asylum in US. Reuters correspondent Gwen Roberts and Time Magazine stringer Leroy Woodson participated in Hoagland interview with Barzani. Although Barzani admitted revolt was collapsing and Kurds would have to flee to Iran or surrender, he did not unequivocally ask for asylum in US. According to this version, he said that in case of genocide against Kurds he would ask US help and possibly ask for asylum.

2. Pace (protect) told EmbOff March 23 he had filed original story about March 17 from Kurdish source alleging Kurdish contact with AmConsul Tabriz and Embassy Tehran requesting urgent aid (State 61211), 4 only to find later that Kurdish emissary had failed to accomplish his mission. Hoagland's report of Barzani's appeal for USG assistance may therefore be based on incorrect Pace story.

3. Journalists returning from Iraqi Kurdistan confirm flood of refugees moving into Iran. Kurdish sources tell them some 2,000 to 5,000 are arriving in Haj Omran every day on way to border. A more northerly route to border near Ashman, some 20 kilometers north of Piranshahr (Khaneh) now also being used. Movement along this route is slow due to winter snows, which would argue need for extension of

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

amnesty period past April 1 to facilitate travel. Extension of amnesty would have to be done by Iraqi Government which announced it. Many Kurdish refugees with professional backgrounds (e.g. engineers, doctors) are congregating in Rezaieh and have expressed to newsmen their hopes of seeking refuge in US.

4. Two Kurdish refugees visited Embassy March 23 asking to go to US. They confirmed that Barzani had counseled Kurds to surrender to Iraqis or flee to Iran. In their opinion almost all members of Pesh Merga (60,000) and militia (40,000) would flee to Iran, because Kurds had heard that some who had tried to surrender near Zozak Mountain had [Page 760]been fired upon. There were also reports that Iraqis are keeping Kurds who had surrendered in concentration camps. Thus most Kurds saw no alternative to fleeing to Iran, although they did not trust Iran very much either. In their view Iran had withdrawn munitions, supplies, and artillery support, leaving Kurds to their fate, and might someday force Kurds back across border when it no longer wanted to support them. Both men are educated and have worked for Kurdish Democratic Party, one as Information Officer at Darband where he briefed foreign correspondents. They conceded that many Kurds were farmers and shepherds who would not want to live in US or Western countries and would probably stay in Iran. But they said there would be many young people like themselves who would want to go to US to escape persecution and seek work.

5. On humanitarian assistance: Pace reported doctor and two nurses of Save Children Fund working in Iran with Kurds have been operating across border in Iraq. ICRC representative Agartz of Sweden has set up office in Rezaieh. Large truck with ICRC medical supplies has been held up in traffic at Turkish border with Iraq. Neither refugees nor newsmen have reports of any serious humanitarian needs, as Iranian Red Lion and Sun well organized to provide assistance.

6. Comment: Iran has stated its willingness to help Kurds and has said Kurds will not be forced to return to Iraq. Refugees are clearly skeptical, at least over longer run, but most have nowhere else to go. Large number Kurdish males of working age may cause serious problems wherever camps located. Kurdish member Iranian Parliament told EmbOff there was already some friction between refugees who are on dole and Iranian Kurds who have to work for a living. One report says GOI may move more Kurds to Khuzistan to avoid contact with Iranian Kurds. Kurds would not like this because climate and terrain are greatly different from what they are used to. Money to support refugees is not a current problem but may become one if most choose to remain permanently.

المصادر والمراجع

أولاً: الوثائق غير المنشورة:

1. Foreign Relations of the united States 1969 -1976, VOL XXVII, Iran , Iraq , 1973 -1976, 286. Paper prepared in the office of Current Intelligence, Central Intelligence Agency, DcI/N10 , 1039 -75, the Implications of the Iran -Iraq Agreement, washing , May1 , 1975 .
2. Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,300 Defense Intelligence agency Intelligence Appraisal, Kurdish Refuge Situation, Washington , October,1975.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

3. Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976,314, Telegram From The Embassy in Tran To the Department of State, Tehran , August,3, 1976 , 1300 Z .
4. Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, Intelligence Colby To the Director of Central for national security Affairs (Kissinger) Termination of the Kurdish Assistance program , Washington , June, 4 , 1975.
5. Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, 314 Telegram From The Embassy in Iran to the Department of State, 7872, Subject: Iraqi offer of Amnesty of Kurds, Ref: Baghdad 0954, Tehran , August,1976,13002.
6. Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, 311 Telegram From the Embassy in Iran to the Department of State and the Mission to the European office of the United Nations in Geneva,6827. Sub: Treatment of Iraqi Kurdish Refugrss. Ref: A.state 161654, B.Geneva 5181, Tehran , July , 1976, 1210 o-z.
7. Foreign Relation of the united states, 1969 -1975 , VOL (XXVII, Iran, Iraq , 1973 -1976, 283 Telegram From The Embassy in Iran to the Department of State .
8. Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1976, Telegram From the Embassy in Iran to the Department of State 2684. Beirut passusint Baghdad . Shubj: Kurdish refugees. ReF (A) State 65458 , (B) Beirut 3547 (C) Tehran 2653, (D) State 60263, Tehran, March 23 ,1975
9. Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1976, 282 Back channel message From the Ambassador to Iran(Helms) To The president's deputy Assistant For National Security Affairs(Scowcroft), 103, Reference, WH50453, please pass the Following message to Secretary Kissinger Begin text , Tehran , March 19,1975,09552.
10. Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1976, 310 Telegram From the Department of state to the embassies in the united Kingdom and Iran and the Interests Section in Baghdad 162819. Exd is London For Amb Helms From Habib. Subject: New development in Barzani visit , Washington , June30 , 1972,21272
11. Foreign Relations of the united states , 1969 -1976. VOL XXVII, Iraq, 1973 -1976, 283. Telegram From the Embassy in Iran to the Department of State , Tehran , March 23,1975, 1232 Z.

Times News Papers England -London.:

Times News Papers limited News, Gale document number :CS22611248, Tittle Lbritatinaccsed of support tingjurd revolt threat to close embassy is Iraq From Our middle East Correspondent , issue 55597, Sep24,1975.

ثانياً: الموسوعات العلمية:

- حسن لطيف كاظم الزبيدى: موسوعة السياسة العراقية (مفاهيم -أحداث -أحزاب -شخصيات) مؤسسة العارف للمطبوعات، العراق، ٢٠١٣م.
- فائق بطئ: الموسوعة الصحفية الكردية في العراق تاريخها وتطورها، دار المدى، بغداد، الطبعة الأولى، ٢٠٠١م.

ثالثاً: الرسائل العلمية

- حيدر سمير سالم: الأوضاع السياسية لكرد العراق في عهد الرئيس أحمد حسن البكر (١٩٦٨ -١٩٧٩م) رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة البصرة، ٢٠١٩م.
- فاضل عبد الرحيم عبد الكريم الأسدي، العلاقات الإيرانية -السورية ١٩٧٩ - ١٩٨٨ م، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة البصرة، ٢٠١٣م.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

- ماجد سليمان حسين، نشأت حزب البعث العربيالاشتراكي في سوريا ١٩٤٠ -١٩٤٧ م، رسالة ماجستير غير منشورة، المعهد العالي للدراسات القومية والاشتراكية، الجامعة المستنصرية ١٩٨٠م.
- محمد عزيز الهماوندى :الحكم الذاتي لكردستان العراق، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة، ١٩٨٦م.

رابعاً: المراجع العربية

- الحسين بن طلال، الحسين ملك المملكة الأردنية مهنتي كملك أحاديث ملكية، نشرها بالفرنسية فريدون صاحب جم، ترجمة د/ غازي تمزيل، مراجعة د/ محمد عزت نصر الله، دار النشر الأصلية، عمان، ٢٠١٣م.
- جمال زكريا قاسم: تاريخ الخليج العربي الحديث والمعاصر، المجلد الخامس، دار الفكر العربي،الطبعة الأولي، ١٩٩٦م.
- جوناثان راندل: أمة في شقاق: دروب كردستان كما سلكتها، ترجمة فادى حمود، دار النهار للنشر، بيروت، الطبعة الأولى، ١٩٩٧م.
- حازم صاغية: بعث العراق، سلطة صدام قياماً وحطاماً، دار الساقي، بيروت، ٢٠٠٤م.
- حامد محمود عيسى علي: المشكلة الكردية في الشرق الأوسط منذ بدايتها حتي سنة ١٩٩١م، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٢م.
- ـــــــــ، القضية الكردية علي العراق من الاحتلال البريطاني إلي الغزو الأمريكي ١٩١٤ -٢٠٠٤م مكتبة مدبولي، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥م.
- ديفيد مكدول: تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة راج آل محمد، دار الفارابي، الطبعة الأولي، بيروت، ٢٠٠٤م.
- سيروب ستيباتيان، منظمة البلدان المصدرة للنفط أوبيك، منشورات النفط والتنمية، بغداد، ١٩٨٠م.
- صلاح الخرسان: التيارات السياسية في كردستان العراق: قراءة في ملفات الحركات والأحزاب الكردية في العراق ١٩٦٤ -٢٠٠١م، مؤسسة البلاغ للطباعة والبشر والتوزيع، بيروت، الطبعة الأولى،٢٠٠١م.
- عدنان المفتي: الحوار العربي الكردي وثائق مؤتمر القاهرة، مايو ١٩٩٨، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٩م.
- عماد يوسف قدورة: التأثير الإقليمي والدولي في القضية الكردية في العراق (دراسة حالة ١٩٧٢ -١٩٧٥م)، سلسلة دراسات المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الدوحة، قطر، ٢٠١٦م.
- عمار علي السمر: شمال العراق ١٩٥٨ -١٩٧٥م، دراسة سياسية، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، بيروت، الطبعة الأولي، ٢٠١٢م.
- محمد سهيل طقوش: تاريخ العراق (الحديث والمعاصر) المكتبة التاريخية، دار النفائس، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠١٥م.
- مسعود البارزاني: البارزاني والحركة التحررية الكردية: ثورة أيلول ١٩٦٧ -١٩٧٦م، الجزء الثالث، إبريل ٢٠٠٢م.
- موسى مخول: الأكراد من العشيرة إلي الدولة، بيان للنشر والتوزيع والإعلام، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠١٣م.
- منذر الموصلي، الحياة السياسية والحربية في كردستان، لندن، ١٩٩١م.
- ـــــــــ، القضية الكردية في العراق (البعث والأكراد)، رؤية عربية للقضية الكردية، دمشق، الطبعة الأولى، ٢٠٠٠م.
- وضاح مهدى: المسألة الكردية في العراق رحلة الدم والبارود، جيكور للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، الطبعة الأولى، ٢٠١٥م.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

خامساً: الأبحاث المنشورة:

- حسين مصطفي أحمد: العامل الكردي في العلاقات العراقية -الإيرانية " دراسة تحليلية "، مجلة السياسة الدولية، العدد ١٨، كلية العلوم السياسية، الجامعة المستنصرية،٢٠١١م.

- شذى فيصل رشو العبيدي: أكراد العراق في العلاقات العراقية الإيرانية ١٩٥٨ -١٩٧٥م، مجلة آداب ذي قار، العدد ٦، المجلد حزيران ٢٠١٢.

- فيليب لافواييه: المجلة الدولية للصليب الأحمر، العدد ٣٠٥ بتاريخ ١٩٩٥/٤/٣٠م.

- ناظم رشم معتوق، انعكاس اتفاقية الجزائر عام ١٩٧٥ علي الحركة الكردية المسلحة في العراق، بحث منشور في مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية، المجلد ٤٢، العدد ٢، ٢٠١٧م.

الهوامش:

(١) حزب البعث العربي الاشتراكي: حزب قومي أسسه ميشيل غفلق وصلاح الدين البيطار في سوريا، وكان بدايته بتأسيس حركة الأحياء العربي في مطلع الأربعينات من القرن العشرين، وتم تحويله إلي حزب سياسي بعد المؤتمر التأسيسي الذى عقد في مقهي الرشيد الصيفي بدمشق بين يومي (٤ -٧) إبريل ١٩٤٧ تبنى الجزب الفكر القومي وأخذ ينمو حتى بلغ عدد أعضائه ٤٥٠٠ عضواً في عام ١٩٥٢ ثم اندمج مع الحزب العربي الاشتراكي الذى كان يقوده أكرم الحوراني ليصبح أسمه حزب البعض العربي الاشتراكي، ويرجع وجوده بالعراق عام ١٩٥١ واستطاع الوصول للسلطة في العراق علي أثر انقلاب فبراير ١٩٦٣ إلا أنه لم يستمر طويلاً وعاد إلي السلطة بعد انقلاب ناجح في عام ١٩٦٨ واستمر في الحكم حتي عام ٢٠٠٣(انظر: حسن لطيف كاظم الزبيدي، مؤسسة السياسة العراقية (مفاهيم -أحداث -أحزاب -شخصيات)، مؤسسة العارف للمطبوعات، العراق، ٢٠١٣، ص٣٢٧ -٣٢٩، ماجد سليمان حسين، نشأت حزب البعث العربي الإشتراكي في سوريا ١٩٤٠ - ١٩٤٧، رسالة ماجستير غير منشورة، المعهد العالي للدراسات القومية والاشتراكية، الجامعة المستنصرية ١٩٨٠، ص٣٠ -٣٧).

(٢) عُرف هذا الحزب أيضاً باسم " البارتى "، وقد نشأ في العراق بسبب عجز الأحزاب الكردية القديمة عن مواصلة الوطنية الكردية، بث الدعوة القومية بين الكرد (انظر: صلاح عصام أبو شقرا، الكردشعب المعاناة نافذة علي واقعهم في لبنان والعالم، دار الهادي، بيروت، ١٩٩١م، ص٢١) حمل هذا الحزب لأول مرة اسم (بارتى ديمركراتى كرد -عراق)؛ أي الحزب الديمقراطي الكردي -العراق تم تأسيسه في عام ١٩٤٦ م علي يد ملا مصطفي برزاني، وهو يضم العناصر الكردية المخلصة من قوميين وغيرهم ليقود نضال الشعب الكردي في كردستان العراق، وقد شجعهم علي ذلك كرد إيران، وقد فرض هذا الحزب في ميثاقه أهداف الشعب الكردي القومية والوطنية ضمن الوحدة العراقية علي أساس أخوى اختياري حر بدلاً من الانتداب البريطاني لكن تعرض هذا الحزب للاضطهاد والمطاردة من قبل السلطة لكن بعد حركة ١٤ يونيو ١٩٥٨ أصبح هذا الحزب الممثل المعتمد للحركة ا لكردية بكل أطيافها وقواها السياسية، وانضم إلي عضوية جبهة الاتحاد الوطني، وأصدر الحزب جريدته الخاصة باسم (خه بات) أي النضال لتصبح بديلاً عن جريدتيه السرية الأولي (رزجارى)أي الخلاص (انظر: منذر الموصلي، الحياة السياسية والحربية في كردستان، لندن، ١٩٩١م، ص٢٩٤، وحامد محمود عيسى، القضية الكردية علي العراق من الاحتلال البريطاني إلي الغزو الأمريكي ١٩١٤ -٢٠٠٤م مكتبة مدبولي، القاهرة، الطبعة الأولى، ٢٠٠٥ م، ص١٤٨ -١٦٤) وفي عام ١٩٦٥ رفعت جريدة (خه بات) شعار حق تقرير المصير، وشعار السلم والديمقراطية، والاستقلال، وشعارات ميدانية، والتحرر من الاستعمار وإلغاء حلف بغداد،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والنضال من أجل إقامة حكومة وطنية، والعمل من أجل الظفر بالحريات الديمقراطية، وحقوق الشعب الكردى. لمزيد من التفاصيل حول سياسة الحزب وأهدافه (انظر: فائق بطئ، الموسوعة الصحفية الكردية في العراق تاريخها وتطورها، دار المدى، بغداد، الطبعة الأولى، ٢٠٠١م، ص٢٤٧ -٢٥٥).

(٣) البيشمركة: أبو البيش معركة وهي تعني " الذين يواجهون الموت وهي تسمية تطلق علي الميلشيات الكردية التابعة للحزب الديمقراطي الكردستانى، وتشكلت عام ١٩٦٢م، وتعد من أبرز التنظيمات العسكرية الكردية (انظر: حسن لطيف الزبيدي، المصدر السابق، ص٢٤٠، ٢٤١)

(٤) حسين بن طلال: هو أحد أفراد العائلة الهامشية الحاكمة في الأردن ولد ١٤ تشرين الثاني / نوفمبر عام ١٩٣٥م في عمان عاش طفولة بسيطة إلا أنه كان شديد التعلق لولديه، ولم يكن مترفاً عندما كان والده والياً للعرش في المملكة، بدأ دراسته في عمان في الكلية العلمية الإسلامية بينما أكمل تعليمه في التاريخ ببريطانيا، ولما تولى الحكم سنة ١٩٥١ سمي الحسين والياً لعهد مملكة الأردن وقد حكم الحسين الأردن ذات النظام الملكي الدستوري لأطول مدة بين أفراد أسرته الذين توجو ملوكاً للأردن أو العراق منذ عام ١٩٢٠.(انظر: الحسين بن طلال، الحسين ملك المملكة الأردنية مهنتي كملك أحاديث ملكية، نشرها بالفرنسية فريدون صاحب جم، ترجمة د/ غازي تمزيل، مراجعة د/ محمد عزت نصر الله، دار النشر الأصلية، عمان، ٢٠١٣م، ص١٠ -١٥)

(٥) أنشأت هذه المنظمة عام ١٩٦٠ م كرد فعل علي تلاعب الشركات النفطية بالأسعار، وضمت الأعضاء العراق، الكويت، السعودية، فنزويلا، قطر ثم انضم لهم كل من ليبيا وإندونيسيا عام ١٩٦٢ م، وأبوظبي عام ١٩٦٧، والجزائر عام ١٩٦٩ م، ونيجيريا عام ١٩٧١، والإكوادور عام ١٩٧٣م، ومقرها الحالي في فينيا لمزيد من التفاصيل (انظر: سيروب ستيباتيان، منظمة البلدان المصدرة للنفط أوبيك، منشورات النفط والتنمية، بغداد، ١٩٨٠، ص ٨ وما بعدها).

(٦) تشبه هذه الاتفاقية إلي حد كبير معاهدة أرضروم سنة ١٨٤٧م التي عقدت بين الدولتين الفارسية والعثمانية التي جاءت فيها بتعهد الطرفين باتخاذ كافة الوسائل اللازمة لمنع ومعاقبة النهب والسلب من جانب العشائر المستقرة علي الحدود وذلك بنشر الجنود في مراكز موزعة علي تلك الحدود (انظر: محمد عزيز الهماوندى، المرجع السابق، ص١٨٢).

(٧) جهاز السافاك: بالفارسية ساولك اختيار " منظمة المخابرات والأمن القومي، وقد تأسس بمساعدة وكالة المخابرات الامريكية عام ١٩٥٧ م، وكانت مهمته حماية نظام الشاه، وقد تم إلغاء هذا الجهاز بعد انتصار الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩م، واستبدل فيما بعد بجهاز قافاك أي وزارة المخابرات (انظر: فاضل عبد الرحيم عبد الكريم الأسدي، العلاقات الإيرانية -السورية ١٩٧٩ - ١٩٨٨ م، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة البصرة، ٢٠١٣م، ص٢٨).

(٨) ثورة ظفار: حركة معادية لحكومة سلطنة عمان والاستعمار البريطاني وظفار هو الإقليم الجنوبي لسلطنة عمان، قامت هذه الثورة في عهد السلطان سعيدين تيمور عام ١٩٦٣ -١٩٧٥م، كانت هذه الثورة تحمل أيديوجية اشتراكية شيوعية يدعمها الاتحاد السوفيتي، وعبد الناصر عن طريق اليمن الجنوبي الاشتراكي إلي أن انتهت خطورة التوجهات الاشتراكية الشيوعية بانهيار الاتحاد السوفيتي وعاد ثوار ظفار واتحدوا مع حكومتهم بقيادة السلطان قابوس بن سعيد وتم تكوين جيش خاص بهم يسمي وقوات الفرق الوطنية وهو جيش غير نظامي. لمزيد من ا لتفاصيل (انظر: جمال زكريا قاسم: تاريخ الخليج العربي الحديث والمعاصر، المجلد الخامس، دار الفكر العربي، الطبعة الأولي١٩٩٦، القاهرة، ص١٤٥).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(٩) جلال طالباني: ولد عام ١٩٣٣م في السلمانية بالعراق، وهو عضو في الحزب الديمقراطي الكردستاني، وقد انتمى اليه في عام ١٩٤٧م وهو في سنة مبكرة وقد درس الحقوق حتى إذا ما اندلعت الحرب في عام ١٩٦١م التحق في صفوف البشمركية، وأصبح قائداً بالحزب، وعلى اثر الانقسام الذى وقع بين قيادة ملة مصطفي البرزاني من جهة، وأعضاء المكتب السياسي للحزب بزعامة إبراهيم أحمد أنضم جلال طالباني إلى الجناح الثاني ضد الأول بل وتوترت علاقته بالحكومة البعثية التي تقف ضد البارزاني، ثم أصدر جريدة يومية سياسية باللغة العربية في بغداد باسم (النور) أستمرت نحو عامين قبل أن يوقفها رئيس تحريرها بناء على طلب وزارة الأعلام آنذاك (أنظر فائق بطئ ،المصدر السابق، ص ٣٢٨).

کێشەیا پەنابەرێن کوردێن عراقی ل ئیرانێ پشتی ڕێکەفتنا سالا ١٩٧٥

"خواندنەك د ئەرشیفێ ئەمریکیدا"

پوختە:

سنورێ دناڤبەرا هەردوو دەولەتێن عراق و ئیرانێ ئێک ژ ئەگەرێم کێشەیان دناڤبەرا هەردوو دەولەتاندا بوو، ل سالا ١٩٣٧ ڕێکەفتنەك دناڤبەرا هەردوو دەولەتاندا هاتە ئیمزا کرن و تێدا هێلەکا دەستنیشانکری (ژبلی هێلا بنستەرێ) وەك سنور ژ بو دابەشکرنا شەتولعەرەب هاتە دەستیشانکرن، لێ هەمی حکومەتێن ئیرانێ ئێ چەندە ڕەد کرن و ل سالا ١٩٧٥ و ل ژێر کارتێکرنا شورەشا کوردان ب سەروکاتیا مەلا مستەفا بازانی عراق رازی بوو کو ڕێکەفتنەکا نوی دگەل ئیرانێ ئیمزا بکەت و هێلا بنستەر وەك سنورێ دناڤبەرا هەردوو دەولەتاندا هاتە دانان.

ئەڤ چەندە بو ئەگەرێ نسکویا شورەشا کوردان و نزیکی ١٠٠ هزار کوردان دگەل خێزانێن خوە بەرەڤ ئیرانێ مشەخت بوون. ئەڤ ڤەکولینە دێ هەول دەت بەرسڤا ڤان پرسیاران بدەت:

١ - پالدەرێن ل پشت ڕێکەفتنا جەزائیر ١٩٧٥ چ بوون؟
٢ - چەوا بەندێن ڤێ ڕێکەفتنێ ل دژی پەنابەرێن کورد هاتنە بکار ئینان؟
٣ - بوچی محەمەد رزا شاهی پشتەڤانییێن وەلاتێ خوە بو پەنابەران راوەستاندن؟
٤ - ئەو چ مەترسی بوون کو پەنابەرێن کورد ل ئیرانێ تووش بووینێ
٥ - کارڤەدانا خەباتکەرێن بزاڤا کوردی ل هەمبەر ڤێ سیاسەتێ چ بوو؟
٦ - هەلویستێ ئەمریکا ژ ڤێ قەیرانێ چ بوو؟
٧ - ڕەنگڤەدانا ڤێ قەیرانێ د ئاستێن عەرەبی و نێڤدەولەتیدا چ بوو؟

سەبارەت ژێدەران دێ ڤەکولین پشتبەستێ ل سەر مبلگەنامەییێن وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکی و هندەك ژێدەرێن عەرەبی کەت.

پەیڤێن سەرەکی: *ڕێکەفتننامەیا جەزائیر، کوردێن عراقێ، کێشەیا کوردان، پەیوەندێن کوردی -هەرێمی.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

The crisis of Iraqi Kurdish refugees in Iran after the Algiers Agreement in 1975, according to the American archives.

Abstract:

Iraq's borders with Iran were one of the issues that caused conflicts in the history of Iraq, especially since Iraq fell under British control in 1937, and then the signing of an agreement that considered a specific point in the Shatt al-Arab (other than the bottom line) to be the maritime border between Iraq and Iran. But successive governments in Iran have rejected these limits. By 1975, in order to quell the armed conflict of the Kurds led by Mustafa Barzani, Iraq signed the Algiers Agreement with Iran, in which it recognized the bottom line as the border between the two countries. But Saddam Hussein canceled this agreement in 1980 after the fall of the Shah in Iran, which sparked the first Gulf War.

The important thing is that after signing this agreement, the Kurds in northern Iraq were subjected to a major campaign by the Iraqi army, and their conditions became very difficult, especially after the Iranian support was cut off from them, so Mullah Mustafa Barzani requested assistance from the United States of America away from Iran. However, the United States stated that providing assistance would be difficult in light of the new situation imposed by this agreement. Accordingly, Mullah Mustafa Barzani decided to abandon the fighting, and then moved with 100,000 Kurdish fighters and their families to Iran to join their brothers. Despite the United States 'reservations in stopping aid to the Kurds due to the Shah's demand of Iran to stop supporting the Kurds after his agreement with the Iraqis in Algeria, it tried to stand with Mulla Mustafa Barzani in order to preserve its relations with the Kurds.

Hence the study problem, focusing on the following points:

1- What were the motives that led to the signing of the 1975 Algiers Agreement between Iraq and Iran؟

2- How were the provisions of this agreement used towards the Iraqi refugees in Iran؟

3- Why did Shah Muhammad Reza Pahlavi withdraw aid to Kurdish refugees in his country؟

4- What are the dangers faced by Iraqi Kurdish refugees in Iran؟

5- What is the reaction on the part of the Kurdish movement activists towards the suffering of their brothers in Iran؟

6- What is the US position on this crisis؟

7- What is the resonance of this issue at the Arab and international levels؟

As for the sources of the study, the American archive will be relied upon through the US State Department documents, in addition to a number of Arab references specialized in clarifying the roots of the issue, and clarifying the visions of

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

some Arab and European countries compared to the American vision and its reflection on their position and movements towards the issue.

Key words*: (The 1975 Algiers Agreement –Kurdish Iraqi refugees - the Kurdish issue at the international level - the Kurdish regional relations).*

موقف الجبهة الكوردستانية من الاحتلال العراقي للكويت
(٢ آب ١٩٩٠ -١٧ شباط ١٩٩١)
-دراسة تاريخية -

ا. د. شيرزاد زكريا محمد
فاكلتي التربية -جامعة زاخو - أقليم كُردستان/ العراق

الملخص:

يعد الغزو العراقي للكويت واحتلاله في الثاني من آب ١٩٩٠، من الأحداث التاريخية المهمة التي شهدتها منطقة الشرق الاوسط في القرن العشرين، اذ فاجأ الجيش العراقي العالم بإحتلال دولة جارة في وقت قصير.

لم يكن للشعب العراقي دور في القرار الذي اتخذه النظام الحاكم ورئيسه في احتلال دولة الكويت. وقد اتخذ الشعب الكوردي بصورة عامة، واحزابه الوطنية الممثلة في الجبهة الكوردستانية، موقفاً معارضاً للاحتلال، وتعاطفوا كلياً مع الشعب الكويتي، وكان الكورد يحسون أكثر بآلام الكويتيين ومعاناتهم، لانهم كانوا ضحايا للنظام العراقي، الذي ارتكب الكثير من الانتهاكات بحقهم.

اصدرت الاحزاب الكوردية ممثلة بالجبهة الكوردستانية، العديد من البيانات التي شجبت الاحتلال، وطالبت بالانسحاب من الكويت، لانه سيتسبب في الكثير من المآسي لشعوب المنطقة بأسره. الا ان الحكومة العراقية أبت الاستجابة لمطالب الكورد والمجتمع الدولي، فأضطرت قوات التحالف الدولي بقيادة الولايات المتحدة الامريكية، الى اخراج القوات العراقية بالقوة من الكويت في ١٧ شباط ١٩٩١.

الكلمات الدالة: *العراق، الكويت، الجبهة الكوردستانية، الكورد، اللاجئون.*

المقدمة:

طرأ تطور خطير على العلاقات العراقية -الكويتية سنة ١٩٩٠، لعدة اسباب لعل من ابرزها خروج العراق من الحرب مع ايران (١٩٨٠ -١٩٨٨) بخسائر مادية كبيرة، ورغبة الجانب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

العراقي في تعويض خسائره من الكويت ودول الخليج. واثر مدة قصيرة من المباحثات التي لم تسفر عن التوصل لنتيجة ايجابية، غزت القوات العراقية الكويت في الثاني من آب ١٩٩٠، وهو ما شكل حدثاً تاريخياً مهماً انعكست نتائجه على المنطقة ومستقبلها الى حد كبير. ونظراً لكون الكورد يشكلون القومية الثانية في العراق، وعانوا كثيراً بسبب سياسات الحكومة العراقية، لذلك فقد تعاطفوا مع الكويت، ووقفوا ضد سياسة صدام حسين ضد دول الجوار وبخاصة الكويت.

قسمت هذه الدراسة إلى تمهيد وسبعة محاور، تناول التمهيد نبذة مختصرة عن العلاقات العراقية -الكويتية حتى سنة ١٩٩٠. واختص المحور الأول بدراسة موقف الكويت من التطورات السياسية في كوردستان خلال الحرب العراقية -الايرانية. وتطرق المحور الثاني الى تأزم العلاقات بين العراق والكويت سنة ١٩٩٠، اما المحور الثالث فقد درسموقف الجبهة الكوردستانية من دخول القوات العراقية دولة الكويت. وفيالمحور الرابعتم دراسة موقف الجبهة من ضم الكويت للعراق. وتناولالمحور الخامس، موقف الجبهة الكوردستانية من مسألة الرهائن بسبب ازمة الكويت. فيما تحدث المحور السادس عن مسألة مشاركة الكورد مع قوات التحالف الدولي لتحرير الكويت. اما المحور السابع والاخير، فقد تناول موقف الجبهة الكوردستانية من اندلاع القتال في الكويت. واختتمت الدراسة بذكر اهم النتائج التي توصلت اليها.

اعتمدت الدراسة على المعلومات الواردة في مجموعة من المصادر التاريخية المختصة، وبالاخص الصحف والمجلات العربية الصادرة في ذلك الوقت، ومن اهمها مجلة (الثقافة الجديدة) والتي كانت تصدر في دمشق، فضلاً عن عدد من الجرائد العربية منها (الاتحاد الاماراتية)، و(اليوم السعودية) وغيرها.كما افاد البحث من المقابلة التي اجراها الصحافي مالك الروقي مع رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني مسعود البارزاني في البرنامج التلفزيوني (السطر الاوسط) وبث في نيسان ٢٠٢٠. كما تمت الافادة من المذكرات الشخصية للامين العام للاتحاد الوطني الكوردستاني -السابق - جلال الطالباني، والتي جمعها صلاح رشيدوالتي هي بعنوان (حوار العمر مذكرات الرئيس جلال طالباني رحلة ستون عاماً من جبال كردستان الى قصر السلام). وافاد البحث كذلك من كتاب الباحث والمؤرخ جرجيس فتح الله (مغامرة الكويت الوجه والخلفية)، والذي ضم معلومات هامة عن تلك المرحلة. فضلاً عن العديد من المصادر الأخرى المثبتة في البحث.

تمهيد:

اثر تأسيس المملكة العراقية سنة ١٩٢١، شهدت العلاقات العراقية -الكويتية العديد من الازمات السياسية، كانت اولاها سنة ١٩٣٨ خلال عهد الملك غازي (١٩٣٣ -١٩٣٩)، الذي اعلن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

عن رغبته بضم الكويت الى العراق،واستند في موقفه ذلك على وثائق وادلة تاريخية من العهد العثماني، تؤكد تبعية الكويت لولاية البصرة. الا ان بريطانيا عارضت ذلك، وانتهت تلك المحاولة بموت الملك غازي في ٣ نيسان ١٩٣٩ .واستمر العراق في مطالبته تلك حتى سقوط النظام الملكي في ١٤ تموز ١٩٥٨ (الكردي، ٢٠١٨، ص١١٩ -١٢٠؛ عيسى، ٢٠١٠، ص٦٦ وبعدها).

حاول شيوخ الكويت التقرب من القيادة العراقية الجديدة برئاسة رئيس الوزراء عبد الكريم قاسم (١٩٥٨ - ١٩٦٣)، من اجل انهاء الخلافات بين الجانبين، الا ان قاسم لم يتخل عن مطالب العراق بالكويت (الحمداني، ٢٠٠٨، ص١٨٣ - ١٨٤)، ولذلك عندما وقعت الكويت على معاهدة استقلالها مع بريطانيا في ١٩ حزيران ١٩٦١، فان الحكومة العراقية عارضت ذلك بشدة، واعلن عبدالكريم قاسم في ٢٥ حزيران ١٩٦١ في مؤتمر صحافي:"ان الكويت جزء لا يتجزأ من العراق"، وطالب بضم الكويت الى العراق، ولو تطلب ذلك تدخلاً عسكرياً (الحمداني، ٢٠٠٨، ص ١٩٤ - ١٩٥؛ الكردي، ٢٠١٨، ص١٢٢). وقد رفضت القيادة الكويتية الادعاءات العراقية، واكدت على استقلالها واصرار الشعب الكويتي الدفاع عن ارضه(الحمداني، ٢٠٠٨، ص ١٩٦ - ١٩٧).

في الوقت الذي طالب فيه "قاسم" بضم الكويت،فان العلاقات بين الحكومة والحزب الديمقراطي الكوردستاني برئاسة ملا مصطفى البارزاني (١٩٠٣ - ١٩٧٩) كانتتتجه نحو التوتر والاصطدام، مما ادى الى قيام الثورة الكوردية في ١١ ايلول ١٩٦١ (البوتاني، ٢٠٠١، ص ٨٢ -٨٦).

بخصوص الموقف من سياسة رئيس الوزراء عبدالكريم قاسم تجاه الكويت، فقد وقف رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني ملا مصطفى البارزاني ضدها (العثمان و(وكالة الانباء الكويتية)، ٢٠١٣، ص٦).وجاء في بيان للجنة المركزية للحزب في ٢٤ كانون الاول ١٩٦١، بانه ظهر للجنة من خلال دراستها لتصريحات وتصرفات قاسم بشأن المطالبة بالكويت: "بانها مثال صارخ الارتجال الذي يسود نظام حكمه الدكتاتوري الفردي والميكافيلية التي يتسم بها". واكد البيان بان اللجنة قد وجدت بان تلك المشكلة قد اثارها عبدالكريم قاسم في البداية، وهو يواصل اثارتها كلما فترت حدتها، لأسباب ذات صلة وثيقة بتفاقم الازمة التي تواجهه في ادارة دفة الحكم في البلاد، بسبب سياسته المناهضة للديمقراطية والمعادية لحقوق الشعب الكوردي القومية. واكد البيان بان "قاسم" يهدف من تحركاته تلك:"استرداد مركزه المتزعزع وسمعته المنهارة في الداخل والخارج، كرجل ذو اهداف ديمقراطية وخصم عنيد للاستعمار والاقطاع كما يتظاهر". واضاف البيان: "ان اللجنة المركزية ترى ان اثارته للمشكلة في الآونة الاخيرة وتهديدهبإشعال حرب ضروس في المنطقة تستهدف الحصول على اسلحة وطيارات من المعسكر الاشتراكي المعادي للإستعمار، بحجة عزمه على ازالة الحكم الموالي للإستعمار في الكويت في حين انه لا يستعمل هذه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الاسلحة والمعدات الحربية الا في محاربة الشعب الكردي وحركته التحررية المناضلة". وجاء في نهاية البيان: "قررت اللجنة المركزية انه مهما كان غرض عبدالكريم قاسم من اثارة هذه المشكلة ودرجة جديته في حلها، يجب ان تحل بطريقة تتفق مع ما تصبوا اليه الشعوب من تصفية للإستعمار وسيطرته في العالم ومع حق الشعب الكويتي لممارسة حقه في تقرير مصيره بعيداً عن تهيدات عبدالكريم قاسم وألاعيب الاستعمار البريطاني وعملائه" (ئةحمةد، ٢٠٠٩، ل ٢٨ -٢٩).

ويؤكد القيادي الكوردي وعضو المكتب السياسي للحزب الديمقراطي الكوردستاني - آنذاك -جلال الطالباني (١٩٣٣ - ٢٠١٧)، بانه وبعد اندلاع الثورة الكوردية في ١١ ايلول ١٩٦١،فان عبدالكريم قاسم اصدرقراراً بالعفو عن الكورد المشاركين بالثورة، بشرط ان يسجلوا اسماءهم للتطوع في حرب "تحرير الكويت". الا ان الحزب اصدر بياناً ضد ذلك العفو، وعدَّه خدعة من "قاسم"، واشار البيان الى ان مسألتنا ليست عفواً يصدر عن الحكومة، بل هي مسألة تتعلق بالاعتراف بالحقوقالكوردية، وتحقيق الديمقراطية والحرية (رشيد، ٢٠١٨، ص ١٥٤ -١٥٥).وفي واقع الامر، فإن تهديدات الحكومة العراقية للكويت، كانت "مظاهرة مسلحة تهديدية" فقط،وما لبثتان عدلت عن ذلك. وكانت العقبة الوحيدة لأي عمل عسكري ضد الكويت في عهد عبدالكريم قاسم،هو ان معظم قوات الجيش العراقي كان في كوردستان تواجه الثورة الكوردية، والقوات الباقية كانت لحماية النظام في بغداد (فتح الله، ١٩٩١، ص ١٥٣).

اتهمت الحكومة العراقية حكام الكويت بتأييد الثورة الكوردية في كوردستان العراق، وفي هذا الإطار فقد جاء في احدى الوثائق الرسمية العراقية بانه: "تأيد لنا ان الشيخ صباح [أمير الكويت] يُغذي التمرد الفاشل في شمال العراق بالمال وبإستمرار"(البلداوي، ٢٠٠٣، ص٤٦). ومن جهة اخرى، فقد اتهم احد الكتاب المؤيدين للحكومة العراقية،بان الحكومة الكويتيةتدعم الثورة الكوردية، وتغدق ملايين الدنانير عليها، لمحاربة العراق. ويضيف: بان احد الاثرياء الكويتيين قد قال اثناء عرض عسكري في الكويت: "...لا تصفقوا للجيش الكويتي، ليس هذا هو الجيش الذي يحمي الكويت، انما الذي يحمي الكويت حقاً بعد الجيش البريطاني هم البيشمركة [الثيشمرطة] جنود الملا مصطفى البارزاني، لو اننا بنينا تمثالاً من الذهب واللؤلؤ للبارزاني لما قمنا له بحقه علينا. اذ لولا البارزاني لوصل جيش العراق الى مسقط..."(العجلي، ١٩٦٨، ص٩٦ -٩٧).

وعلى الرغم من الموقف الذي اتخذه الكورد من ازمة الكويت، فإنه لم يثبت ان قدَّمت الكويت أي دعم للثورة الكوردية.ويقول الدكتور عادل تقي عبد محمد البلداوي بهذا الخصوص: "في الواقع ان كل ما أكدته السلطة الحاكمة عبارة عن وشايات وشكوك لم تثبت صحتها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

بالأدلة الملموسة والمقنعة" (البلداوي، ٢٠٠٣، ص٤٧).وفي واقع الأمر فان قيام الكورد بثورتهم كان بدافع داخلي صرف، تمثل في عدم ايفاء الحكومة العراقية بإلتزاماتها، بشأن الحقوق القومية للكورد في العراق.

نجح الائتلاف البعثي (حزب البعث العربي الاشتراكي) -الناصري (نسبة إلى الرئيس جمال عبدالناصر) في الاستيلاء على السلطة في الثامن من شباط ١٩٦٣ وانهاء حكم عبد الكريم قاسم (رشيد، ٢٠٠٢، ص ١٥٤). وقد شهدت تلك المرحلة تقارباً عراقياً - كويتياً، وحدثت عدة زيارات بين مسؤولي البلدين (عيسى، ٢٠١٠، ص ١٤٩ -١٥٠). وكان لذلك التقارب تأثير سلبي في موقف الكويت من القضية الكوردية في العراق، فإثر قيام الحكومة العراقية بشن الهجوم على كوردستان في ١٠ حزيران ١٩٦٣،سارع وزير الخارجية الكويتي صباح الاحمد الجابر الصباح الى التصريح: "ان بلاده تساند الحكومة العراقية في موقفها ضد حركة العصيان الكردي في شمال العراق"، ووصف "تمرد البارزانيين" بانه بادرة خطيرة لتصدع وحدة العراق الوطنية، وقال: "ان المتمردين ليسوا الا قطاع طرق يجب القضاء عليهم" (الجهاد، ٢٦ حزيران ١٩٦٣).

وقد اشارت برقية سرية صادرة من السفارة البريطانية في بغداد في ١٧ آب ١٩٦٣، الى ان وزير الخارجية الكويتي قد تواصل مع رئيس الوزراء العراقي احمد حسن البكر، واوضح له: "ان من واجب جميع العرب ان يساعدوا العراق في نزاعه مع الكورد"، وقدَّمت الحكومة الكويتية مبلغ مليوني دينار كويتي (مليوني جنيه استرليني)،كمساعدة وتعويض لضحايا الحرب الجارية ضد الكورد، واعلن عن دعم بلاده للعراق على امل ان يرد العراق بالمثل. وقد عبر البكر عن امتنانه للدعم الكويتي، والمشاعر التي ابدتها حكومتها في دعم العراق، لأن الحرب التي يشنها في "الشمال" تعد معركة كل العرب ((BK103193/39, 17 August 1963). وبطبيعة الحال فإن ذلك الموقف لم يكن مسؤولاً تجاه الكورد، الذين دعموا الكويت في محنته.

اعترف العراقبإستقلال دولة الكويت في الرابع من تشرين الاول ١٩٦٣، واقام علاقات دبلوماسية معه (حميدي، ٢٠٠٥، ص٣٤٧).الا انالحكومة العراقية بقيادة حزب البعث العربي الاشتراكي والتي تولت الحكم اثر انقلاب ١٧ تموز ١٩٦٨، قد جدَّدتسنة ١٩٧٣ مطالبتها بأراضي كويتية تشمل جزيرتي وربة وبوبيان، وقد توترت العلاقات بين البلدين وحدثت بعض الاشتباكات الطفيفة على الحدود بين البلدين، وقد توسط الرئيس المصري محمد انور السادات (١٩٧٠ - ١٩٨١) بين البلدين، وتمت تهدئة الأزمة (عيسى، ٢٠١٠، ص١٥٩ - ١٦٦؛ الكردي، ٢٠١٨، ص ١٢٦ - ١٢٧).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وقد ذكر رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني مسعود البارزاني بهذا الصدد، بان الحكومة العراقية كانت تنوي -آنذاك - غزو الكويت. وقال البارزاني بان السفير العراقي في العاصمة الجيكوسلوفاكية (براغ) وكان كوردياً وهو (محسن دزيي) قد اخبره، بان وفداً عراقياً كان متواجداً في براغ سنة ١٩٧٣ لبحث انشاء مصفاة نفط في البصرة بالقرب من الحدود الكويتية، وكان الجيكوسلوفاك قد بنوا مصفاة مماثلة في الكويت ايضاً، فطلب رئيس الوفد العراقي من الجيكوسلوفاك بناء المصفاة العراقية بنفس مواصفات الكويتية، لانهم سيذهبون في يوم من الأيام الى الكويت ويستفيدون منها (الروقي، برنامج السطر الاوسط). وبذلك يظهر، بانه وعلى الرغم من اعتراف الحكومة العراقية بإستقلال دولة الكويت سنة ١٩٦٣، الا ان القادة العراقيين لم يكونوا جادين في ذلك، والدليل هو سعيهم لتهديد استقلال دولة الكويت كلما سنحت لهم الفرصة.

اولاً: موقف الكويت من التطورات السياسية في كوردستان خلال الحرب العراقية - الايرانية:

وقفت دولة الكويت الى جانب العراق خلال الحرب العراقية - الايرانية (١٩٨٠ - ١٩٨٨)، وقد ساندت الكويت العراق بطرق شتى واصبحت حليفاً عملياً له، اذ وقفت إعلامياً وسياسياً بجانب العراق، وقامت بتقديم المنح والمساعدات الاقتصادية له خلال سنوات الحرب، اذ وصلت الى ما يقارب (١٣،١٥) مليار امريكي (العنزي، ٢٠١١، ص ٢١ -٢٢).

شهدت كوردستان العراق الكثير من الأحداث المأساوية خلال الحرب العراقية - الايرانية، لعل في مقدمتها قصف القوات العراقية لمدينة حلبجة بالأسلحة الكيمياوية في ١٦ آذار ١٩٨٨،وكذلك استخدام السلاح الكيمياوي ضد السكان المدنيين الكورد خلال عمليات الانفال (١٩٨٧ - ١٩٨٨) (جاليان، ٢٠١٢، ص ١٣٠ - ١٣٢).

وقد ادان البرلمان الاوروبي في الخامس عشر من ايلول ١٩٨٨ في قرار مستقل له العراق، بسبب "استخدامه الغاز السام لإبادة الشعب الكُردي". كما اعلن اطباء ينتمون لمنظمة (اطباء من اجل الانسانية)، مؤلفة من مجموعة من الاطباء الامريكيين وعلى اثر زيارتهم لمعسكرات اللاجئين الكورد في تركيا في ١٦ تشرين الاول ١٩٨٨، بان "هناك دلائل جسدية ومرضية كثيرة جداً تم اكتشافها في اللاجئين الكُرد تثبت ان العراقيين استخدموا اكثر من نوع واحد من الغاز السام" (فتح الله، ١٩٩١، ص ٧٢ - ٧٣).

وعندما استعدت وزارة الخارجية البريطانية لإتخاذ قرارات محدودة بالمقاطعة الاقتصادية ضد العراق، واصدار قرار رسمي بالإدانة. وصدرت بعض التصريحات الرسمية وجرت مناقشات في مجلس العموم كردِ فعل للضجة والسخط الذي بدأ في الصحف البريطانية، وبعد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عرض افلام عن ضحايا حلبجة واللاجئين.فنشطت الدبلوماسية العربية للدفاع عن سمعة العراق، وكانت الكويت والسعودية ومصر والاردن في مقدمة الزاحفين على وزارة الخارجية البريطانية، بالرجاء والالحاح الذي لا يخلو من تهديد، لصرف النظر عن فرض اي عقاب اقتصادي على العراق (فتح الله، ١٩٩١، ص٧٣).

وعقد ممثلوا (١٤٩) دولة بينهم ثمانية وزراء خارجية مؤتمراً دولياً بباريس، في السابع من كانون الاول ١٩٨٩ ولمدة اربعة ايام، ترأسهوزير الخارجية الفرنسية رولاند دوما (RolandDumas)،وكان الغرض منه العزم علىدعم وتقوية تطبيق بروتوكول جنيف لسنة ١٩٢٥ بتحريم السلاح الكيمياوي.وقد هدَّدت الدول العربية وفي مقدمتها العراق والكويت والسعودية ومصر والاردن وليبيا واليمن وغيرها،بانها ستقاطع المؤتمر ان حضر اي كوردي بأي صفة كانت. ولم يتطرق المؤتمر الى ادانة تصنيع السلاح الكيمياوي في الشرق الاوسط، ولم تفرض عقوبة على العراق ولم توجه اليه كلمة عتاب (فتح الله، ١٩٩١، ص٧٣ -٧٤).

ثانياً: تأزم العلاقات بين العراق والكويت سنة ١٩٩٠:

شهدتالعلاقات بين العراق والكويت سنة ١٩٩٠ تأزماً، ولم تكن الخلافات حول الحدود بين البلدين، بل بسبب اسعار النفط ومستويات الانتاج، وعلى الديون العراقية للكويت. وكان المطلب الرئيس للعراق هو ان تقوم الكويت والامارات العربية المتحدة بخفض انتاج النفط من اجل الحفاظ على الاسعار. كما طالب العراق بعدم دفع القروض المستلمة من الكويت خلال الحرب العراقية - الايرانية (١٩٨٠ - ١٩٨٨).ونتيجة لعدم توصل العراق الى اتفاق مع الدولتين الخليجيتين، فقد نشر اعداداً كبيرة من قواته العسكرية، لا سيما قوات الحرس الجمهوري في مواقع قريبة من الحدود مع الكويت في ٢٢ تموز ١٩٩٠ (فاضل، ٢٠١٨، ص٣٢٥؛ عيسى، ٢٠١٠، ص١٨٠ وبعدها).

الجدير بالذكر هنا، ان القادة الكورد في تلك المرحلة كانوا يشكون في نوايا النظام العراقي تجاه الكويت، اذ يذكر رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني مسعود البارزاني بأنه حذَّرمن احتلال الكويتقبل حدوث الغزو،فخلال مشاركته في ندوة بلندنسنة ١٩٨٩ حضرها مجموعة من السياسيين والنواب البريطانيين والكورد،قال فيها: "نحن تعرضنا للكثير لكن انتبهوا لما قد يحصل للكويت". وقال البارزاني، بأن الرئيس العراقي صدام حسين (١٩٧٩ - ٢٠٠٣) كان يتوهم بعد انتهاء الحرب مع ايران، انه قضى على الثورة الكوردية، لذلك توجه للحلقة الأضعف من دول الجوار وهي الكويت وقام بالعدوان عليها (الروقي، برنامج السطر الاوسط).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

ومنجهة اخرى، فقد توقع الامين العام للاتحاد الوطني الكوردستاني جلال الطالباني هو الآخر بإحتلال العراق للكويت،فخلال اجتماع عقد في المعهد الملكي البريطاني للعلاقات الخارجية بلندنيوم ١١ ايار ١٩٩٠ ،ألقى الطالباني كلمة بعنوان (القضية الكوردية ورؤيتنا لعقد التسعينيات)، وفي مقطع منها قال: "ان الحشد العسكري الجاري في العراق هو لإحتلال الكويت". وفصل السيناريو بالشكل الآتي: سيحتل العراق اراضي دولة الكويت وسيشكل حكومة مصطنعة ثم يلحق الكويت بالعراق. ويقول الطالباني انه وحينما طرح ذلك السيناريو، فانه لم يجتذب بقية خطابه احداً، وقد اعترض اللورد جون مابروري (John Marbury) وعلَّق قائلاً:"مستر طالباني لا يليق بك ولا بسمعة المعارضة العراقية ان تبالغ هكذا، انا اعلم بأنكم قوة معارضة للنظام العراقي، ولكن ان تذكر مسألة احتلال الكويت بهذه المبالغة فهذا كلام لا يليق بك!"(رشيد، ٢٠١٨، ص ٤٣٥ -٤٣٦).وقد كان البارزاني والطالباني صائبين في توقعاتهما، بحكم معرفتهما لطبيعة النظام العراقي.

واثر ازدياد التوتر بين العراق والكويت اصدرت الجبهة الكوردستانية[١] بياناً في ٢٥ تموز ١٩٩٠، جاء فيه: ان الجبهة الكوردستانية العراقية التي هي جزء من الشعب العراقي وقواه السياسية الديمقراطية، تتابع بقلق شديد تطورات الازمة الناجمة بين العراق والكويت وبهذه المناسبة تؤكد الجبهة على رفضها الشديد لاستعمال السلاح لحل هذه الازمة، وتدعو الى حل الازمة في اطار الخيمة العربية، والحيلولة دون تدخل القوى الاجنبية التي تسعى للإستفادة من الازمة وذيولها. واكد البيان، بان الشعب العراقي عرباً وكورداً واقليات قد ذاق ويلات الحرب ومرارتها، لذلك فانه يرفض اشعال حرب اخرى، سواء في السياسة الداخلية للنظام او في السياسة الخارجية (مجلة الثقافة الجديدة، آب ١٩٩٠، ص٧٩).

واضاف البيان، بان مخلفات الحرب العراقية - الايرانية هي التي تقف وراء الازمة العراقية -الكويتية الراهنة ومنها مسألة الديون، كذلك اسعار النفط التي انخفضت ايضاً في ظل الحروب ونتائجها. واكدت الجبهة تأييدها لنضال حكومات وشعوب منظمة البلدان المصدرة للنفط (اوبك)، من اجل اسعار عادلة لثروة النفط. واضاف البيان، بان تعزيز الجبهة الداخلية للعراق هو وحده السبيل الصحيح لتعزيز دور بلادنا في منظمة (اوبك)، فلا يتعزز هذا الدور بتصريف الازمات الداخلية من خلال مشاكل خارجية، بل ان ذلك يتطلب اولاً وقبل كل شيء الغاء الاوضاع والقوانين الاستثنائية، واحترام حقوق الانسان واطلاق الحريات الاساسية، لكافة قطاعات الشعب العراقي وابنائه بدون استثناء لأي سبب كان، والعمل لتحقيق الديمقراطية واتباعها في الحياة الاجتماعية والسياسية على اوسع نطاق، وتمكين الشعب من ممارسة ارادته

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الحرة في تقرير المصير، ولتشكيل مؤسساته الشرعية في ظل الدستور، والغاء كافة اجراءات الترحيل والتهجير والتعريب في كوردستان العراق لتغيير الطابع القومي، واعادة كافة السكان المرحلين والمهجرين الى مناطق سكناهم الاصلية وتمكين شعب كوردستان من اقامة حكم ذاتي حقيقي في اطار الوحدة الوطنية العراقية (مجلة الثقافة الجديدة، آب ١٩٩٠، ص ٧٩ -٨٠).

الجدير بالذكر هنا، ان التحركات العسكرية العراقية قد اثارت حفيظة بعض الدول العربية، لذلك بُذلت جهود دبلوماسية، لا سيما من الرئيس المصري محمد حسني مبارك (١٩٨٠ - ٢٠١١)، لانهاء التوتر بين العراق والكويت، والشروع في مفاوضات من اجل حل المشاكل العالقة بين الجانبين (الدناني، ٢٠١٢، ص١٥٠). وقد وافقت الدولتان على اجراء محادثات ثنائية في جدة في ٣١ تموز ١٩٩٠. وعلى الرغم من تعثر المفاوضات بينهما، فان الوفد العراقي المفاوض وعد ملك المملكة العربية السعودية فهد بن عبدالعزيز (١٩٨٢ -٢٠٠٥)، باستئناف المفاوضات مع الكويت في ٦ آب في بغداد (فاضل، ٢٠١٨، ص ٣٢٨؛ الكردي، ٢٠١٨، ص ١٣٧ - ١٣٨).

بيد ان الحكومة العراقية لم تلتزم بوعودها وقررت استخدام القوة العسكرية ضد الكويت، ففي الثاني من آب ١٩٩٠ قام العراق بإجتياح الكويت، وفي غضون ساعات تم احتلالها بالكامل، الامر الذي تطلب انعقاد مجلس الامن الدولي في اليوم نفسه واتخاذه القرار (٦٦٠)، الذي اكد على ان الغزو العراقي للكويت يمثل خرقاً للسلم والامن الدوليين، ودعا الى انسحاب العراق الفوري وغير المشروط، ومواصلة المباحثات بين الكويت والعراق لحل المشاكل العالقة بينهما (فاضل، ٢٠١٨، ص ٣٢٨). وبذلك دخلت المنطقة مرحلة جديدة مليئة بالأحداث الجسام.

ثالثاً: موقف الجبهة الكوردستانية من دخول القوات العراقية دولة الكويت:

على اثر اجتياح القوات العراقيةلدولة الكويت، اصدرتالجبهة الكوردستانية بياناً في ٣ آب ١٩٩٠، اكدت فيه بانها كانت قد دعت الى ضرورة حل الخلافات في اطار العلاقات العربية، ورفض اللجوء الى الحل العسكري، وانها اكدت على ان النظام يحاول تعريب ازمته الداخلية في خلق المشاكل في الخارج. وقد جاء في البيان: "نعتبر التدخل العسكري في الكويت عدواناً سافراً من قبل النظام العراقي ضد دولة عربية شقيقة للعراق، ذات سيادة وعضو في هيئة الامم المتحدة، ان الاحتلال العسكري للكويت يناقض مصالح الشعب العراقي عرباً وكرداً واقليات الذي يرفض رفضاً قاطعاً هذا الاعتداء على بلد شقيق مجاور، مثلما يرفض خوض حرب عدوانية جديدة يفرضها النظام في غياب الارادة الشعبية". واكد البيان، بان الغزو يفتح المنطقة امام تدخلات اجنبية يتحمل النظام العراقي نتائجها الوخيمة على العراق وبلدان المنطقة. واضاف البيان: "اننا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ندعو الى الانسحاب الفوري من الكويت وحل الخلافات بالمفاوضات الاخوية واحترام سيادة واستقلال الكويت شعباً وحكومة" (مجلة الثقافة الجديدة، آب ١٩٩٠، ص ٨٠ -٨١).

ورأت الجبهة الكوردستانية بان جذور العدوان على دولة الكويت قائمة في سياسة بغداد الديكتاتورية، الذي دأب عليها منذ اكثر من عشرين عاماً، وان شعوب المنطقة والمجتمع الدولي يدفع ثمن السكوت عن الجرائم والاعتداءات المتواصلة التي مارسها النظام الذي اعتدى على الشعب الكوردي سنوات طويلة، وشن ضده حملات الابادة في هدم القرى والقصبات الكوردية، وابادة السكان بالأسلحة الكيمياوية والتقليدية والتهجير والترحيل، لكن المجتمع الدولي والكثير من حكومات الدول المجاورة ظلت صامتة ازاء ذلك. وظل اهمال حل القضية الكردية في العراق، ولجوء النظام الى استعمال السلاح والقوة لحلها، بؤرة داخلية يؤججها الموقف الشوفيني للنظام نفسه. واكد البيان بان الشعب العراقي عرباً وكوراً واقليات طالما عانى من الارهاب والقمع على ايدي النظام واجهزته، وطالما ناشد دول العالم ومنها الدول المجاورة لدعم نضاله الديمقراطي ضد الارهاب الرسمي للنظام، الذي ظل مع ذلك يتمتع بمساندة ودعم العديد من هذه الدول. وشن النظام حربه العدوانية ضد الجارة ايران، فقامت الدول الامبريالية بمساندته ودعمه، مما ساعده على ان يتقوى حتى صار قوة عسكرية خطرة تهدد المنطقة بأسرها، مثلما تجلى ذلك في احتلال الكويت (مجلة الثقافة الجديدة، آب ١٩٩٠، ص٨١).

وجاء في ختام البيان، بان الجبهة الكوردستانية العراقية تناشد جماهير الشعب العراقي، رفض سياسة النظام وادانة احتلاله العسكري للكويت والوقوف ضده، وتدعو القوات المسلحة العراقية الى رفض اوامر رأس النظام ومخططاته العدوانية، مثلما تدعو قوى المعارضة العراقية على اختلاف تياراتها واتجاهاتها، للإسراع الى اتخاذ موقف موحد من الوضع الخطير الذي تعيشه بلادنا، بسبب نهج النظام، والعمل لانقاذها من هذا النظام الشرس، وحل المشاكل مع الجيران بطريقة سلمية، واستعادة ارادة شعبنا العراقي في تقرير اموره بنفسه. وناشدت الجبهة المجتمع الدولي عامة والرأي العام العربي خاصة، التضامن الفعال مع نضال الشعب العراقي عرباً وكوراً واقليات في سبيل اهدافه الوطنية الديمقراطية، ومن اجل انهاء التدخل العسكري العراقي للكويت الجارة (مجلة الثقافة الجديدة، آب ١٩٩٠، ص٨٢).

رابعاً: موقف الجبهة الكوردستانية من ضم الكويت للعراق:

كانت حجة السلطات العراقية في بداية احتلالها للكويت في الثاني من آب ١٩٩٠، بان "جماعة ثورية" قامت بمحاولة لقلب نظام الحكم في الكويت، وتشكيل مجلس لقيادة الثورة، وتشكيل حكومة مؤقتة في البلاد تحت اسم (حكومة الكويت الحرة)، وقد طلب "الثوار" المساعدة من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

العراق التي قررت تلبية طلبهم للمساعدة في استقرار حكمهم. وأعلنت الحكومة العراقية في الثالث من آب بانها ستسحب قواتها من الكويت، بشرط ان لا يكون هناك تهديد لأمن الكويت والعراق، وذلك بعد تثبيت "النظام الثوري الجديد" في الكويت. وفي السابع من آب اعلنت "حكومة الكويت الحرة" عن قيام النظام الجمهوري، وطالبت بالانضمام مع العراق في وحدة اندماجية، وقد رحبت الحكومة العراقية بتلك الخطوة، واعلنت في الثامن من آب عن ضم الكويت الى العراق، وانها تمثل المحافظة رقم (١٩) في العراق (عيسى، ٢٠١٠، ص ٢٠٨ -٢١٠).

ادانت الجبهة الكوردستانية العراقية في بيان نشرته في مدينة بون الالمانية في ٢٨ آب ١٩٩٠، بشدة العدوان السافر من قبل النظام العراقي ضد دولة الكويت ورفضت كل تبعات الاحتلال، مؤكدة ان تلك الممارسات من قبل نظام صدام حسين، تتم في غياب الارادة الشعبية في العراق. ودعا البيان الى الانسحاب الفوري من دولة الكويت واحترام سيادة واستقلال الكويت شعباً وحكومة. واكدت الجبهة، بان تلك الاعمال اللامسؤولة تهدد الامن والسلام في المنطقة وجميع انحاء العالم. وناشد البيان الشعب العراقي والقوات المسلحة،رفض سياسة نظام بغداد وادانة احتلاله العسكري للكويت والوقوف ضده (جريدة عكاظ، ٢٩ آب ١٩٩٠).

وحول ضم الكويت واعتبارها ارضاً عراقية، قال الامين العام للاتحاد الوطني الكوردستاني جلال الطالباني: ان الامة العربية واحدة وكل البلدان العربية متممة لبعضها البعض. وتساءل كيف يتم التوحيد بين اجزاء الوطن العربي؟، هل يتم بالقوة والضم والقهر والسلب والنهب والاعتداء على الحرمات؟ ام يتم عبر الارادة الحرة والديمقراطية والرغبة الحقيقية؟. واضاف الطالباني: "ان الوحدة لا تتم بالقهر والغزو والارهاب كما فعل صدام حسين في الكويت وعندما يقرر الشعبان العراقي والكويتي وبمحض ارادتهما فأهلاً بهذا اليوم ولكن ان يتم غزو الكويت من قبل نظام دكتاتوري يعاني من مشاكل عديدة ويريد اشراك الشعب الكويتي في المآسي ليست وحدة" (جريدة الاتحاد، ١ أيلول ١٩٩٠).

ودعا الطالباني الى ضرورة وضع برنامج مشترك بين المقاومة الكويتية والمعارضة العراقية، لطرد الغزاة من الاراضي الكويتية واسقاط النظام في بغداد. وابدى الطالباني استعداد المعارضة العراقية للتعاون الوثيق مع حركة المقاومة الكويتية، للنضال في سبيل تحرير ارض الكويت. واكد الطالباني: "ان المعارضة العراقية بشكل عام والمعارضة الكردية بشكل خاص، تدينان وتستنكران بشدة الغزو العراقي للكويت، هذا العدوان الذي قام به النظام العراقي ضد شعب الكويت الشقيق المسالم، والذي لم يبخل في يوم من الايام بأداء واجباته للعرب وخاصة الشعب العراقي" (جريدة الاتحاد، ١ أيلول ١٩٩٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ومن جهة اخرى، فقد نقلت جريدة الاتحاد (الامارتية)، تصريحات قالت انها لمسؤول كبير في الجبهة الكوردستانية العراقية -رفض الكشف عن هويته -، اعرب فيها عن اسفه لما يحدث في الكويت على يد نظام بغداد وجيشه، مؤكداً انه عدوان صارخ وانتهاك لحقوق الاخوة والجوار والمعاهدات والمواثيق العربية والاسلامية والدولية بل وللأعراف والقيم الانسانية. وحول مزاعم صدام حسين ان الكويت جزء من العراق قال: "لو قبل هذا المنطق لكان العراق كله مهدداً وهناك مناطق في العراق لم يعترف بها كأراضي عراقية بعد". واستطرد المسؤول الكوردي قائلاً: "ان ما حصل للكويت ويحصل حالياً من قبل نظام العراق حصل اضعافه للشعب العراقي عامة وللشعب الكردي بشكل خاص فقد سجل التاريخ سابقة لا مثيل لها وهي ان صدام حسين اول رئيس يضرب شعبه بالأسلحة الكيمياوية ليبيد الحرث والنسل". واكد المسؤول الكوردي، ان نظام صدام قام بتغيير التركيبة السكانية في مناطق الكورد في كركوك وخانقين وسنجار وشيخان بطرد السكان الكورد، وجلب عناصر موالية للسلطة واسكانهم في تلك المناطق، مشيراً الى ان ذلك الامر شبيه لما يجري في الكويت -حالياً -، اذ نقل صدام اكثر من الفي عائلة من جنوب العراق واسكنهم في الكويت، وزودهم بالأوراق والمستندات الثبوتية (جريدة الاتحاد، ١٦ تشرين الاول ١٩٩٠).

اما الحزب الاشتراكي الكوردستاني - العراق، فقد أكد في بيان له بان مسألة احتلال الكويت من قبل النظام العراقي، بتلك الصورة ومن دون المشاورة مع الشعبين العراقي والكويتي، وعن طريق استخدام القوة، يعد تجاوزاً واعتداءاً وجريمة، ونعتقد بان أي عمل من اجل الوحدة بين كيانين سياسيين، حتى وان كانا متحدين في السابق، يتم فقط عن طريق أخذ آراء الشعب في كلا الجانبين، لكي يتخذ صورة شرعية، وهناك مثالان ناجحان على ذلك، وهما توحيد اليمن وألمانيا (مستةفا، ٢٠٠٩، ل ٥٦٠ -٥٦١).

ومن ناحية اخرى، فانه وفي غمرة التطورات السياسية في منطقة الخليج، والتي كانت تتجه نحو المواجهة العسكرية، فقد طرح الرئيس العراقي صدام حسين في ١٢ آب حلاً لمسألة الاحتلالات في الشرق الاوسط. اذ اقترح انسحاباً اسرائيلياً من الاراضي العربية التي احتلتها سنة ١٩٦٧، كما تضمنت مقترحاته انسحاب القوات السورية من لبنان، ووضع ترتيبات سياسية للكويت، تأخذ بعين الاعتبار الحقوق التاريخية للعراق في ارضه (جريدة الانوار، ١٣ آب ١٩٩٠). وفي معرض تعليقها على مبادرة صدام حسين، اكدت جريدة الشرارة –لسان حال الاتحاد الوطني الكوردستاني -: ان نظام صدام يقوم بالخلط بين المسائل المختلفة لاهدافه الشخصية، ومنها القضية الفلسطينية، اذ يؤكد مرة بان الوصول اليها يتم عبر كوردستان المدمرة، ومرة يقول بان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الوصول اليها يتم عبر حقوق النفط في خوزستان الايرانية، ومرة عبر دمشق، ومرات عديدة عبر مكاتب ومقرات المنظمات الفلسطينية، اذ قام نظام صدام بتصفية العديد من مسؤوليهم بواسطة المسدسات الكاتمة والالغام المزروعة. والآن فان طريق فلسطين يمر عبر الكويت المدمرة!. وتساءلت الجريدة قائلة: "فهل فقد النظام الدكتاتوري امكانية فرز ومعرفة اشارات وعلامات الطرق الدولية؟! بلا شك الجواب كلا وانه لم يفقد تلك الامكانيات، وانه يعرف جيداً اي الطرق تؤدي الى فلسطين، ولكن ولمجموعة عوامل بعيدة وقريبة لا يريد القيام بذلك العمل" (جريدة الشرارة، كانون الاول ١٩٩٠). فيما اكد الباحث والمؤرخ جرجيس فتح الله، بان ربط قضية فلسطين بالمغامرة الكويتية "شبيهة بمحاولة مسح آثار جريمة بجريمة اخرى. وان (صداماً) يريد استرداد حقوق جزء من الامة العربية بمصادرة حقوق جزء آخر... او جعلها اداة مساومة!..." (فتح الله، ١٩٩١، ص ١١٥).

وفي موضوع ذات صلة، فقد قامت الحكومة العراقية في ١٦ ايلول بتعيين ابن عم رئيس النظام العراقي علي حسن المجيد محافظاً للكويت (غلوم، ١٩٩٥، ص ١٦٣؛ جريدة اليوم، ١٧ ايلول ١٩٩٠)، وقد اثار ذلك الأمر حفيظة الكويتيين، وذلك للسجل السيء الصيت الذي كان يحمله المجيد، وخاصة بسبب جرائمه ضد الكورد في كوردستان العراق (نيَروەی، ٢٠٠٨، ل ٤٣١ وشتی وىَ).

وفور اعلان خبر تعيين علي حسن المجيد "محافظاً" للكويت، فقد ذكر مسؤول كويتي -لم يتم ذكر اسمه -ان المجيد الذي عينه نظام صدام "محافظاً" للكويت المحتلة هو الذي تولى تنفيذ عملية استخدام الاسلحة الكيميائية في قصف مدينة حلبجة الكوردية، والتي قتل من جرائها اكثر من اربعة آلاف شخص سنة ١٩٨٨ (جريدة الاتحاد، ٢١ أيلول ١٩٩٠).

وذكرت جريدة التايمز (The Times) البريطانية ان علي حسن المجيد تمكن من نيل ثقة صدام من خلال عمليات الاغتيال التي نفذها بين المدنيين وافراد الجيش. واضافت الجريدة بان صدام كان قد ولى المجيد في البداية الشؤون الادارية في القيادة القطرية لحزب البعث في العراق، ثم اصبح في آذار سنة ١٩٨٧ مسؤول تنظيمات الحزب في كوردستان، وفي الوقت نفسه مشرفاً على الشرطة والجيش والميليشيا في تلك المنطقة. وبعد شهرين من تعيينه في ذلك المنصب قام الجيش العراقي بعملية اخلاء واسعة لمناطق عديدة من كوردستان، وقد نقل السكان والمواشي بالقوة الى مناطق قريبة من الحدود الاردنية والسعودية اي خارج مراكز التجمع التقليدية للشعب الكوردي. وقالت جريدة واشنطن بوست (The Washington Post) الامريكية، ان ما بين ٨٠ - ٣٠٠ قرية ازيلت بالجرافات في خلال ايام معدودة. واضافت جريدة التايمز

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

البريطانية، بان سياسة الارض المحروقة استمرت حتى ايلول سنة ١٩٨٨ حين تم القضاء نهائياً على المقاومة الكوردية، وفي قرار تم تبنيه بغالبية ساحقة في مدينة ستراسبورج الفرنسية (Strasbourg)، عدَّ البرلمان الاوروبي يومها ان تصفية المدنيين الكورد العراقيين قريبة من حدود الابادة (جريدة اليوم، ٢١ أيلول ١٩٩٠؛ جريدة الاتحاد، ٢١ أيلول ١٩٩٠).

ومن جهتها، فقد ذكرت جريدة (الشرق) القطرية في ١١ تشرين الاول ١٩٩٠، عن مصادر كويتية قادمة من الكويت، ان علي حسن المجيد وزير الحكم المحلي العراقي، الذي عينته قوات الاحتلال فيما سمته منصب "محافظ الكويت"، قد وزع منشوراً ملأه بالتهديد والوعيد. وذكرت تلك المصادر، ان ذلك المنشور سبق نشره في جريدة (النداء) التي كان يصدرها النظام العراقي بمساعدة صحفيين يعملون في الكويت من جنسيات عربية، وبالذات من الفلسطينيين والاردنيين. وتحدث المجيد في المنشور بلهجة متغطرسة، وقدم نفسه على انه مهندس "عملية الاكراد"، وانه لا يحتاج الى ان يتحدث عن نفسه كثيراً، لان اعماله تتحدث عنه. وهدَّد بان اي مقاومة كويتية للقوات العراقية "ستتم مقاومتها ونسفها بطريقة اشد الف مرة مما حدث للأكراد". وقال: "انني لا احب العنف دائماً، ولكنني اتيت الى هنا من اجل تدعيم الأمن وسأنسف كل من يقف في طريق مهمتي هذه". وقالت الجريدة، ان الكثير من المراقبين يعتقدون ان تعيين ذلك "السفاح" في الكويت، انما هو خطوة من اجل وقف تنامي المقاومة الوطنية الكويتية، التي اخذت اعمالها تصيب النظام العراقي بالكثير من الجنون (جريدة الاتحاد، ١٢ تشرين الاول ١٩٩٠).

برَّرت الحكومة العراقية استيلاءها على الكويت، بانها جاءت تلبية لدعوة جماهيرها لتحريرها من ربقة "حكامها الطغاة"، او توزيع غناها على اشقائها من الدول العربية الفقيرة (فتح الله، ١٩٩١، ص ٢٣). وقد بدأت اجهزة الاعلام العراقية بشن هجوم عنيف ضد الدول العربية المعارضة لاحتلاله الكويت، ووجه الرئيس صدام حسين نداءاً الى العرب والمسلمين للجهاد ضد القوات الامريكية التي وطأت ارض السعودية، وهاجم الملك السعودي فهد بن عبدالعزيز والرئيس المصري محمد حسني مبارك، باعتبارهما المسؤولين عن استقدام القوات الامريكية الى ارض العرب (عصاصة، ١٩٩٤، ص٣١٤).

وقد وصف الامين العام للإتحاد الوطني الكوردستاني جلال الطالباني، الجهاز الاعلامي لحاكم العراق بانه شبيه بجهاز (جوبلز الالماني النازي)[٢]، وقال: "ان الجهاز الاعلامي لصدام حسين جهاز كذاب منافق ولا يتورع عن اختلاق افظع الاكاذيب". وكان الطالباني يجيب بذلك على سؤال عن الادعاءات التي يقول بها صدام حسين لتبرير احتلاله دولة الكويت، وتوحيد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

العرب وتحرير القدس واعادة توزيع الثروة. وقال في حديث صحفي نشر في ٢٠ تشرين الاول ١٩٩٠ في لندن: "لو كان صدام يريد اعادة توزيع الثروات فليبدأ بالعراق اولاً وما كان اهدر وبدَّد ثروات العراق الطائلة في حروب مجنونة ضد ايران والكويت انما كان انفقها في الازدهار والتنمية والتقدم الحضاري للعراق وقدم الزائد منها الى البلدان العربية والاسلامية". وبخصوص الحشود العسكرية الغربية في المنطقة، قال الطالباني متسائلاً في دهشة: "نفس الوجود الامريكي المستساغ والمقبول والمرحب به عندما كان يخدم صدام هو الوجود الامريكي الآن المرفوض منه فكيف تم من المسؤول الاول عن ذلك الآن انه صدام حسين نفسه فلولا الغزو الصدامي للكويت لما كان هذا الوجود ولما كان هناك اي مبرر لهذا الوجود" (جريدة الاتحاد، ٢١ تشرين الاول ١٩٩٠).

خامساً: موقف الجبهة الكوردستانية من الرهائن بسبب ازمة الكويت:

تسبب الغزو العراقي للكويت في الثاني من آب ١٩٩٠، في ايجاد مشكلة كبيرة تتعلق بمصير نحو نصف مليون أجنبي مقيمين في البلدين، وقد بدأت تلك المشكلة عند اعلان الرئيس العراقي صدام حسين في التاسع من آب اغلاق حدود العراق والكويت، ومنع المواطنين الاجانب من مغادرة الكويت (الكردي، ٢٠١٨، ص ١٤٢ - ١٤٣).

وقد اعتقلت السلطات العراقية نحو اثني عشر ألف من الرهائن الامريكيين والاوروبيين واليابانيين وغيرهم -ولم يكن هؤلاء الرعايا سواحاً، انما كان معظمهم خبراء او ممثلي شركات يعملون في العراق وفي الكويت ويجنون لشركاتهم مكاسب ضخمة -، وذلك لاستخدامهم كدروع بشرية لحماية المنشآت العسكرية العراقية. وقد اصدر مجلس الامن الدولي القرار رقم (٦٦٤) في ١٨ آب، والذي طالب العراق بان يسمح بخروج رعايا البلدان الثالثة من الكويت والعراق على الفور، وان يسهل ذلك الخروج، كما طالب القرار العراق بألا يتخذ اي اجراء يكون من شأنه تعريض سلامة او امن او صحة اولئك الرعايا للخطر(عصاصة، ١٩٩٤، ص٣٤٦ - ٣٤٧).وقد بدأت السلطات العراقية في ٣٠ آب بالسماح للنساء والاطفال الغربيين فقط بمغادرة العراق، مقابل الحصول على مواد غذائية وادوية لكسر الحصار على العراق (الكردي، ٢٠١٨، ص ١٤٣).

طالبت الجبهة الكوردستانية بإطلاق حرية جميع الرعايا الاجانب بدون قيد او شرط (جريدة الاتحاد، ٥ تشرين الثاني ١٩٩٠)، وتابعت الاحزاب الكوردستانية بصورة سرية، التحركات الحكومية في نقل الرهائن الغربيين داخل العراق، وكانت تنقل المعلومات المهمة بذلك الخصوص الى دول التحالف، فقد قال متحدث بإسم الحزب الديمقراطي الكوردستاني في الخامس من ايلول، بان العراق نقل مجموعات من الرهائن الغربيين واليابانيين، لاستخدامهم

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كدروع بشرية في مواجهة اي هجوم محتمل ضد مصانع الغازات السامة والصواريخ العراقية. وقال المتحدث بإسم الحزب، ان مخابرات الكورد حددت سبعة مواقع نقلت اليها مجموعات تضم ما بين عشرة وخمسة عشرة من الرجال الامريكيين والاوروبيين واليابانيين في قوافل الاسبوع الماضي. وقال المسؤولون الكورد ان ثوارهم في (شمال العراق) شاهدوا رهائن من الرجال والنساء، وهم ينقلون الى عدة سدود وقاعدة عسكرية ومنشأة نفطية. ويعتقد ان النساء نقلن فيما بعد، عندما اعلن العراق عن موافقته على رحيلهن. واضاف المتحدث بإسم الحزب الديمقراطي الكوردستاني، ان مجموعتين من الرهائن نقلتا الى مصانع الغازات السامة في الفلوجة وسامراء، ومصنع سري للصواريخ في منطقة (الاسكندرية) جنوبي بغداد. كما نقلت مجموعات اخرى من الرهائن الى بلدة تكريت، مسقط رأس "صدام" والواقعة على نهر دجلة، اذ احتجزوا في الكلية الجوية، وانزلت مجموعة اخرى في قاعدة الشعيبة الجوية قرب البصرة في الجنوب (جريدة الاتحاد الاسبوعي، ٦ أيلول ١٩٩٠).

الجدير بالذكر هنا، ان الرئيس العراقي صدام حسين قرر في السادس من كانون الاول ١٩٩٠، اطلاق جميع الرعايا الاجانب المحتجزين في العراق والكويت (جريدة النهار، ٧ كانون الاول ١٩٩٠؛ جريدة الرأي، ٧ كانون الاول ١٩٩٠)،وقد رحب الناطق بإسم الجبهة الكوردستانية، بإطلاق سراح الرهائن الاجانب في العراق (مجلة الثقافة الجديدة، كانون الثاني ١٩٩١، ص١٠٢).

سادساً : مشاركة الجبهة الكوردستانية مع قوات التحالف الدولي لتحرير الكويت:

دفع الاحتلال العراقي لدولة الكويت، الى قيام تحالف دولي ضم اكثر من (٣٠) دولة بقيادة الولايات المتحدة الامريكية، وذلك لطرد القوات العراقية من الكويت (جريدة الشرق الأوسط، ٢ آب ٢٠٠٥). وقد اثيرت في تلك المرحلة، مسألة امكانية مشاركة قوات الجبهة الكوردستانية في ذلك التحالف. اذ يؤكد الامين العام للاتحاد الوطني الكوردستاني جلال الطالباني، بانه وخلال زيارته للولايات المتحدة الامريكية في آب ١٩٩٠، فقد عرضت عليه المخابرات الامريكية مسألة ان كان الكورد سيشاركون الولايات المتحدة في حالة خاضت الحرب ضد العراق؟. قال الطالباني بانه ردَّ بالقول: "هذه مسألة مهمة لا استطيع ان اقررها دون عودتي الى الوطن ومشاورة رفاقي في الجبهة الكردستانية". وقال الطالباني بان احد الحاضرين خاطبه قائلاً: "اذا شاركتمونا ستكون لكم حصة من الكعكعة، واذا لم تشاركوا لن نعطيكم شيئاً... هذه فرصة جاءتكم فقرروا ما ترون". ويضيف الطالباني بان الامريكان كانوا مستعدين لإمداد قوات الشيشمرطةبالمال والسلاح، ومن الناحية السياسية، فقد اكدوا هؤلاء المسؤولون بان مدراءهم قد قالوا: "سنعطيهم ما يريدون" (رشيد، ٢٠١٨، ص٤٣٧ - ٤٣٨).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يذكر الطالباني، بانه كتب رسالة بهذا الخصوص الى رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني مسعود البارزاني،وعضو المكتب السياسي للإتحاد الوطني الكوردستاني نوشيروان مصطفى، وقادة آخرين في الجبهة الكوردستانية، وجاء الردَّ سلبياً على الرسالة، وذكروا: "ان الجبهة الكردستانية لا توافق على التعاون، وانها غير مستعدة لقبول العرض الامريكي". ويقول الطالباني بانهم برَّروا ذلك بالقول: "ان العراق سينسحب من الكويت ولن توجه اليه الضربة، فلا حاجة لكي نبلي انفسنا بالبلاء الامريكي، فان وقفنا ضد النظام سيستخدم الاسلحة الكيمياوية ضدنا وسيفني شعبنا، والأهم من ذلك اننا لا نثق بأمريكا ووعودها" (رشيد، ٢٠١٨، ص٤٣٨).

كان المسؤولون الكورد مستعدين للتعاون ضد نظام صدام حسين، واوضحوا قائلين: "نعم لتعاون محتمل مع الغرب، ولكن ليس بأي ثمن". وطالب هؤلاء المسؤولين بضمانات من دول الحلفاء، للإعتراف بحركتهم وان يتوفر اتفاق سياسي بشأن المكانة التي سيشغلها الكورد في حكومة العراق المستقبلية، اذ ان الكورد لا يريدون التخلص من صدام حسين، ليحل محله دكتاتور آخر له المواقف نفسها من القضية الكوردية. ويبدو ان الكورد قد تلقنوا درساً بسبب مواقف الدول الغربية خلال سنتي ١٩٧٥ و١٩٨٨، اذ لم تتحرك تلك الدول ضد اضطهاد الحكومة العراقية للكورد، وآثرت الاحتفاظ بعلاقاتها معها على حساب الكورد (كوتشيرا، ٢٠١٤، ص١٧٧؛ ديشنر، ٢٠١٤، ص٣٢٠؛ نيَروةى، ٢٠٠٨، ص٤٧٣). ولم تكن الولايات المتحدة الامريكية في الواقع مستعدة لإثارة مخاوف اي طرف من اطراف التحالف الدولي ضد العراق، وخاصة تركيا او ايران او سوريا او الدول العربية عامة، من اية سيناريوهات يكون الكورد في العراق طرفاً فيها (السيد علي، ٢٠٠١، ص٩٢ - ٩٣).

ويؤكد المؤرخ جرجيس فتح الله، بان الشعب الكوردي في العراق ومنظماته السياسية، لم تكن تستطيع في ذلك الوقت وفي ظل الظروف التي كان يعيشها، المساهمة بأكثر من المساندة الادبية، ووحدة الرأي في اعلان التضامن مع شعب الكويت وسلطته الشرعية. وذلك لان الشعب الكوردي والذي يمثل نحو ربع سكان العراق، لم يكن يملك دولة لترسل قوات عسكرية تشارك مع قوات التحالف الدولي، في مقاومة الاحتلال. كما لم يكن بإمكان قوات الشيشمرطةالكوردية على الحدود الشمالية - الشرقية ان تواصل قتالاً في داخل كوردستان العراقية؛ بسبب المصالحة العراقية - الايرانية، والواقع الذي فرضته على الحركة الكوردية المسلحة (فتح الله، ١٩٩١، ص ٣٥،٤١).

الجدير بالذكر هنا، ان الجبهة الكوردستانيةواصلت جهودها لتوحيد المعارضة العراقية، للإطاحة بنظام الرئيس صدام حسين، فقد دعت الجبهة في بيان لها من دمشق في ٤

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

تشرين الثاني ١٩٩٠ ، الى توحيد صفوف وعمل قوى المعارضة العراقية، حتى تتمكن من مواصلة الكفاح لحل مشاكل العراق الداخلية بإرادة الشعب العراقي، بما في ذلك شكل الحكم، وما يتطلب من اسقاط الدكتاتورية الممثلة بنظام صدام حسين. وطالبت الجبهة في البيان بإنسحاب قوات صدام حسين من الكويت بدون قيد او شرط، وايجاد حل سلمي لأزمة الخليج؛ لتجنيب العراق والمنطقة كوارث الحرب.وقالت الجبهة ان قيادتها السياسية عقدت اجتماعاً، تدارست فيه الوضع السياسي العام والتطورات الدولية وازمة الخليج الخطيرة، الناجمة عن اجتياح قوات النظام الدكتاتوري العراقي للكويت.واكدت الجبهة معارضتها وادانتها لكل احتلال من قبل اي دولة لدولة اخرى او لشعب آخر، وقالت:"ان الحل السلمي يتمثل في انسحاب القوات العرقية من الكويت واعادة الاوضاع الطبيعية اليها"(جريدة الاتحاد، ٥ تشرين الثاني ١٩٩٠).

لم يرفع الكوردالسلاح ضد الحكومة العراقية بصورة رسمية خلال ستة اشهر من آب ١٩٩٠ الى شباط ١٩٩١، ففي اوائل كانون الاول ١٩٩٠صرح ناطق بإسم الجبهة الكوردستانية العراقية، بانه وعلى الرغم من ايقاف فصائل الجبهة عملياتها العسكرية ضد القوات المسلحة العراقية منذ بداية ازمة الخليج في الثاني من آب الماضي،فان بعض القوات العراقية تقوم بين فترة واخرى، بشن الهجمات على فصائلانصار الجبهة الكوردستانية العراقية، التي تكتفي بالدفاع المشروع عن النفس في حالات الهجوم.واضاف الناطق، بهذه المناسبة فان الجبهة الكوردستانية العراقية تجدد ايضاح ما يلي: منذ حدوث ازمة الخليج في الثاني من آب الماضي فانها اصدرت تعليماتها الى قوات الشيشمرطة، لإيقاف العمليات العسكرية كافة ضد القوات المسلحة العراقية، بدون ان يعني تغيير نظرتنا ازاء طبيعة النظام العراقي الاستبدادية، وانما للتعبير عن حرصنا على تمييز القضية الكوردية، عن تعقيدات ازمة الخليج خشية وقوع تدخلات اجنبية، بعيداً عن ارادة الشعب الكوردي ومصالحه الحقيقية، وكذلك للحرص على المصالح الحقيقية للشعبين العربي والكوردي واخوتهما التاريخية الخالدة. ولا زالت جبهتنا ملتزمة بهذا الموقف؛ لانها تريد الا تختلط الاوراق الكوردية، التي هي اوراق عراقية، بالأوراق الاجنبية في ازمة الخليج (مجلة الثقافة الجديدة، كانون الثاني ١٩٩١، ص١٠١).

واكد الناطق بإسم الجبهة الكوردستانية، بان الجبهة تؤكد على ضرورة حل ازمة الخليج سلمياً، لتجنب الشعب العراقي والشعب الكوردي وشعوب المنطقة والعالم ويلات كارثة حرب مدمرة، ورحب الناطق بإسم الجبهة بالمبادرات الدولية والاقليمية لحل ازمة الخليج بالطرق الدبلوماسية والسلمية (عصاصة، ١٩٩٤، ص ٣٥٩ وبعدها). وجاء في ختام التصريح: "في الوقت الذي تتوجه الجبهة الكردستانية العراقية بالدعوة الى جماهيرها واعضائها لا سيما مقاتليها من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الانصار للالتزام بضبط النفس وعدم الانجرار وراء استفزازات الاوساط العدوانية في مؤسسات النظام العراقي، فانها تناشد الجيش العراقي وافراد بقية مؤسسات الدولة للتحلي باليقظة والحذر ورفض كل ما من شأنه اثارة المشاكل الداخلية التي قد تؤدي الى تعميق جروح الماضي، حيث ان الطغمة الدكتاتورية تحاول ان تضع الجيش في مقابل الشعب. لذا ندعو الجيش الى التضامن والتعاون مع الشعب العراقي بقومياته وطوائفه واقلياته كافة من اجل تعزيز الوحدة الوطنية العراقي وبناء غد آمن للعراق" (مجلة الثقافة الجديدة، كانون الثاني ١٩٩١، ص١٠٢).

وقد اكد الامين العام للاتحاد الوطني الكوردستاني جلال الطالباني، في تصريح له: "نؤكد مرة اخرى لإخواننا في الجيش العراقي وكذلك للشعب العراقي بأسره، بانه في الوقت الذي يواجه فيه الجيش العراقي القوات الاجنبية، فانه ليس لدينا اية نية للدخول في قتال معها. ونود التأكيد كذلك على ان الحركة التحررية الديمقراطية لشعب كوردستان العراق، هي حركة ديمقراطية مستقلة، ولا تقبل بأي شكل من الاشكال ان تكون اداة تتلاعب بها القوى الاجنبية. وانه في حالة قيام الحرب ضد العراق لتحرير الكويت، فاننا قررنا عدم الدخول بأي شكل من الاشكال في قتال مع الجيش العراقي، ولكن اذا تعرضت كوردستان العراق لأي اعتداء، وتعرض سكانها للمخاطر، فاننا سنقرر حينها ما سنفعله من اجل الدفاع عن شعب كوردستان العراق" (مستةفا، ٢٠٠٩، ل ٢٠٩ -٢١٠).

وعلى الرغم من التزام قوات الثيشمرطة الكوردية بعدم الدخول في مواجهات مع القوات العراقية، الا ان اشتباكات متفرقة كانت تحدث هنا وهناك، وكانت قوات الثيشمرطةتصد محاولات الجيش العراقي للتقدم نحو مواقعه، فقد ذكرت مصادر مسؤولة في الجبهة الكوردستانية في بيان لها في ٦ كانون الاول ١٩٩٠، بان القوات الخاصة العراقية، بدأت في الاول من شهر كانون الاول سلسلة عمليات عسكرية ضد مواقع الثيشمرطة، مهدت لها بقصف مدفعي. واشارت تلك المصادر الى ان الثيشمرطةنجحت في صد الهجمات الاولى، مما دفع القوات الحكومية الى الاستعانة بقوات اضافية. واوضحت الجبهة في بيانها ان قوات الثيشمرطةقامت بعمليات مضادة، كبدت فيها القوات الحكومية خسائر كبيرة بلغت في اليوم الاول سبعة قتلى و(١٧) جريحاً بينهم آمر القوة المهاجمة وهو برتبة نقيب واسر خمسة اخرين (جريدة الاتحاد، ٧ كانون الاول ١٩٩٠).

وقد اشار مسؤولون في المخابرات الامريكية في منتصف كانون الاول ١٩٩٠، الى تصاعد القتال بين الثيشمرطةوالقوات العراقية في كوردستان العراق، وقال هؤلاء المسؤولون ان الاشتباكات شهدت تصاعداً خطيراً الاسبوع الماضي، في شمالي العراق بين القوات العراقية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والثوار الكورد، فيما يبدو انه محاولة من الرئيس العراقي صدام حسين، لسحق اي مقاومة داخلية ضد نظامه، قبل وقوع حرب محتملة في الخليج.وقال هؤلاء المسؤولون لجريدة واشنطن تايمز(The Washington Times) الامريكية، ان النظام العراقي سحب مؤخراً حوالي خمسة آلاف جندي، من قواته الموجودة داخل الكويت الى المناطق الجبلية في شمال العراق، لقتال الكورد (جريدة الاتحاد، ١٥ كانون الاول ١٩٩٠). اي انه وعلى الرغم من التزام قوات الثيشمرطةبعدم قتال القوات الحكومية، الا ان الاخيرة كانت مستمرة في استفزازاتها، ومحاولاتها في القضاء على اي وجود كوردي مسلح في جبال كوردستان.

سابعاً: موقف الجبهة الكوردستانية من اندلاع القتال في الكويت:

مع مرور الوقت وازدياد قرع طبول الحرب، فقد اصدرت قوى المعارضة العراقية بما فيها القوى الكوردية ومنها (الحزب الديمقراطي الكوردستاني، الاتحاد الوطني الكوردستاني، الحزب الاشتراكي الكوردي (باسوك)، حزب الشعب الديمقراطي الكوردستاني) بياناً في٢٨ كانون الاول١٩٩٠، ومما جاء فيه: ان العراق يعاني اوضاعاً حرجة، بسبب خطورة المرحلة التي يعيش فيها بسبب حكم "الطاغية صدام حسين"، واجهزته القمعية وارهابه الدموي، وانفراده بأخطر القرارات التي تمس مصير الشعب والوطن. وقال البيان، ان العدوان على الكويت واحتلالها وضمها قسراً الى العراق، ينذر باندلاع حرب مدمرة تنزل كارثة جديدة بشعبنا وبالشعب الكويتي والامة العربية والمنطقة، وتلحق افدح الخسائر بإقتصادنا الوطني وثروات شعبنا وامكانياته (مجلة الثقافة الجديدة، كانون الثاني ١٩٩١، ص٦ -٧).

واضاف البيان بإسم القوى الموقعة عليه: "وهي اذ تدين وترفض الاحتلال والضم القسري للكويت وتستنكر حشد الجيوش والاساطيل الاجنبية وتؤكد على الخيار السلمي لحل الازمة في الخليج، ودرء كارثة الحرب المحتملة ونزع فتيلها، وذلك بتشديد الضغط على النظام لإجباره على الانسحاب من الكويت، بدون قيد او شرط، وتعبئة كل القوى من اجل سحب القوات الاجنبية من المنطقة وحل الخلافات بين دولها سلمياً". وقد دعا البيان الى ضرورة اسقاط النظام الدكتاتوري بإرادة الشعب العراقي وتصفية مخلفاته والغاء القوانين الجائرة الصادرة عنه(مجلة الثقافة الجديدة، كانون الثاني ١٩٩١، ص٧). وفي تعليقه على هذا البيان أكد المؤرخ جرجيس فتح الله بان تلك القوى: "كانت تصر على عدم التدخل الاجنبي في الازمة دون ان تقدم تصوراً معيناً لحل الازمة بدون التدخل الاجنبي" (فتح الله، ١٩٩١، ص ٥٢٥).

وقبل اندلاع القتال بأيام، وجه رئيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني مسعود البارزاني في ١٣ كانون الثاني ١٩٩١ ، نداءاً خاصاً الى المجتمع الدولي والرئيس العراقي صدام حسين، من اجل ايجاد حل سلمي لأزمة الخليج. ومما جاء فيه: "يتعرض الشعب العراقي بعربه و كورده

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وأقلياته وشعوب المنطقة الى خطر حرب مدمرة؛ بسبب أزمة الخليج. ونحن كجزء من العراق نتوجه الى جميع الجهات في المنطقة والعالم، وندعوها الى ضرورة الاستمرار في المساعي السلمية من اجل ابعاد خطر الحرب الذي يمثل ضرراً لجميع الجهات. ونعتقد بان المطالبة بإيجاد حل سلمي يتفق مع مصالح ومطالب الشعب العراقي والشعب الكوردي" (مستةفا، ٢٠٠٩، ص٥٥٩).

واكد البارزاني في ندائه حرصه على المصلحة العليا للعراق، فقال: "ان وجودنا في جبهة المعارضة السياسية أمر ومصير الشعب والدولة العراقية أمر آخر". واضاف: "نحن نطالب -ومنذ بداية الأزمة في آب الماضي - الى حل الازمة بصورة سلمية ونؤيد ذلك ونعارض الحلول العسكرية، لاننا لا نريد ان نرى الشعب العراقي ضحية للتدخلات الدموية التي ستتسبب في الحاق كارثة كبيرة به، وستستمر تأثيراتها المدمرة لأجيال قادمة"(مستةفا، ٢٠٠٩، ص٥٥٩). لقد كان نداء البارزاني واضحاً في قراءة المستقبل، وما ستؤول اليه اوضاع العراق بعد الحرب المتوقعة، وكانت تحذيراته في مكانها، الا ان القيادة السياسية العراقية لم تستمع الى مثل تلك النداءات، التي كانت تصب في مصلحة العراق وشعبه.

واثر شنقوات التحالف الدولي الهجوم ضد العراق في ١٧ كانون الثاني ١٩٩١، فقد اصدرت (١٦) منظمة طلابية عراقية وعربية، ومن بينها منظمات طلابية كوردستانية وهي (الاتحاد الطليعي لشبيبة كوردستان، اتحاد طلبة وشبيبة كادحي كوردستان العراق، الاتحاد الوطني لطلبة كوردستان)، نداءاً في ٢٨ كانون الثاني جاء فيه، منذ السابع عشر من الشهر الجاري اندلعت حرب خليج جديدة، وشب حريق هائل في المنطقة يذهب ضحيتها شبيبة وشعب العراق والكويت،اذ شنت القوات العسكرية الامريكية وحلفاؤها هجوماً شرساً واسعاً ترك الدمار للعراق.ان منظماتنا الشبابية والطلابية، اذ تؤكد ادانتها لغزو القوات العسكرية العراقية للكويت، تدين استخدام القوة في حل الخلافات بين الدول، وترى ان تدمير العراق ومعاقبة شعبه بجريرة صدام حسين، لا يمكن ان يكون طريقاً لتحرير الكويت. واكد النداء، بان منظماتنا تؤكد تضامنها الحار مع طلبة وشبيبة وشعب العراق، في نضالهم من اجل السلام والحرية وضمان حقوق الانسان، وتطالب بـ:وقف الحرب فوراً، وانسحاب القوات العراقية من الكويت، وانسحاب كل القوات والاساطيل الاجنبية من المنطقة، والسعي الجاد لحل كل مشاكل المنطقة بالطرق السلمية والدبلوماسية، وضمن الاطر العربية والدولية (مجلة الثقافة الجديدة، شباط ١٩٩١، ص١٠٨).

نجحت قوات التحالف الدولي من اخراج القوات العراقية من دولة الكويت، وانهت الحرب في ١٧ شباط ١٩٩١، وقد رحبت القوى والاحزاب الكوردستانية بتحرير الكويت من الاحتلال العراقي، وعودة الحق لأصحابه.وقد قام وفد من المعارضة العراقية وبضمنها احزاب الجبهة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الكوردستانية بزيارة الكويت، لتهنئة الشعب والحكومة الكويتية بمناسبة التحرير (رشيد، ١١ شباط ٢٠١٩).

الجدير بالذكر هنا، ان قيادة الجبهة الكوردستانية العراقية كانت تعد العدة وتهيء نفسها لأي تطور جديد اثر اندلاع القتال في ١٧ كانون الثاني ١٩٩١، وفي هذا الاطار عملت قيادة الجبهة على كسب الكورد الموالين لبغداد، وكان عددهم يقدر بمئات الالوف من المسلحين، الذين تطلق عليهم بغداد تسمية "فرسان صلاح الدين" وتطلق عليهم الاحزاب الكوردية تسمية "مرتزقة"، وقد جاءت اللحظة المناسبة قبل فترة وجيزة من اعلان وقف اطلاق النار في حرب الخليج الثانية، ففي ١٥ شباط ١٩٩١ وجه الرئيس الامريكي جورج بوش١٩٨٩ - ١٩٩٣ (George Bush)، دعوة الى الشعب العراقي بكل مكوناته من اجل الثورة، وفهم الكورد من ذلك النداء ضرورة التحرك العاجل للتخلص من الرئيس العراقي صدام حسين.وما ان اعلن وقف اطلاق النار وانسحاب القوات العراقية من دولة الكويت، حتى بدأت انتفاضة شعبية ضد نظام الحكم في بغداد في صفوف الشيعة في الوسط والجنوب، واندلعت شرارتها في كوردستان في الخامس من آذار ١٩٩١ (السيد علي، ٢٠٠١، ص٩٣ - ٩٤).

الخاتمة:

شكل الاحتلال العراقي للكويت في الثاني من آب ١٩٩٠، انتهاكاً صارخاً للقوانين الدولية. وتحدت الحكومة العراقية المجتمع الدولي بإصرارها على ضم الكويت، وعدِّها محافظة عراقية.

وقفت القيادة السياسية الكوردية منذ سنة ١٩٦١ ضد مطالب العراق بضم الكويت بالقوة؛ لانها كانت على قناعة تامة بانه يجب احترام حقوق الشعوب في تقرير مصيرها. اما الكويت فانها كانت على العكس تماماً،اذ أيَّدت الحكومة العراقية في حربها في كوردستان، وقدمت اليها المعونات المالية.واثر تأزم العلاقات بين العراق والكويت سنة ١٩٩٠، فان قيادة الجبهة الكوردستانية حذَّرت من أي تهور قد تُقدم عليها الحكومة العراقية، وان تستخدم القوة العسكرية في حل المشكلة، الا ان النظام العراقي اقدم على احتلال الكويت.

ندَّدت الجبهة الكوردستانية بإنتهاكات القوات العراقية في الكويت، وطالبت بضرورة انسحاب العراق من الكويت بأسرع وقت، وتجنب العراق والمنطقة الكثير من المآسي، لانها كانت تدرك جيداً بان الحرب لا تجلب سوى الدمار والخراب.

ان عدم موافقة قادة الجبهة الكوردستانية علىمشاركة قوات الثيشمرطةمع التحالف الدولي، لإخراج القوات العراقية من الكويت، كان بسبب عدم ثقتهم بالولايات المتحدة الامريكية، واحتمال ان يُترك الكورد لوحدهم مرة اخرى.ومع ذلك فقد استمر الكورد في تنظيم صفوفهم،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

والاستعداد للمستجدات التي يمكن ان تحدث، وهكذا كانت الجبهة الكوردستانية جاهزة للقيام بالإنتفاضة، بعد اخراج القوات العراقية من الكويت. كما ان تحركات قوات الشيشمرطةاقلقت الحكومة، وكانت ترسل القوات العسكرية بإستمرار الى جبال كوردستان، خشية قيام الشيشمرطةبعمليات عسكرية في المنطقة.

واخيراً فان مما يتم ملاحظته خلال الدراسة، بان الحكومات العراقية المتعاقبة كانت تتوجه بقواتها نحو كوردستان، حينما كانت علاقاتها جيدة مع الكويت، والعكس صحيح.

قائمة المصادر:

اولاً: الوثائق البريطانية المنشورة:

BK103193/39, Confidential from Kuwait to Foreign Office, from the Baghdad embassy to London, 17 August 1963. Available from : agda.ae .العربية/catalogue/tna/fo/371/168739 .

ثانياً: الرسائل والأطاريح الجامعية:

- الدناني، تحسين الياس حسن، مصر والعراق دراسة في تطورات الموقف المصري من ازمتي الخليج الاولى والثانية ١٩٨٠ – ١٩٩١، رسالة ماجستير قدمت الى مجلس فاكلتي العلوم الانسانية – جامعة زاخو، ٢٠١٢.
- العنزي، ابتسام هلال جبارة، العلاقات الكويتية العراقية (١٩٩٠ – ٢٠١٠)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الدراسات العليا، الجامعة الاردنية، ٢٠١١.
- عيسى، ثائر يوسف، النزاع الحدودي بين العراق والكويت وآثاره المحلية والعربية والاقليمية والدولية (١٩٣٠ – ١٩٩١)، اطروحة دكتوراه غير منشورة، قدمت الى قسم التاريخ، كلية الآداب والعلوم الانسانية/ جامعة دمشق، ٢٠١٠.

ثالثاً: الكتب:

أ – باللغة العربية:

- احسان، محمد، كردستان ودوامة الحرب، (لندن، ٢٠٠٠).
- البلداوي، عادل تقي عبد محمد، نضال الشعب الكردي وموقع البارزاني في الوثائق العراقية السرية، (بغداد، ٢٠٠٣).
- البوتاني، عبد الفتاح علي يحيى، وثائق عن الحركة القومية الكوردية التحررية ملاحظات تاريخية ودراسات أولية، (اربيل، ٢٠٠١).
- جاليانـد، جـيرارد ، المأساة الكوردية، ترجمه الى الانكليزية، فيليب بلاك، الترجمة الى العربية، عبدالسلام النقشبندي، ط٢، (اربيل، ٢٠١٢).
- الحمداني، قحطان احمد سليمان، السياسة الخارجية العراقية من ١٤ تموز ١٩٥٨ الى ٨ شباط ١٩٦٣، (القاهرة، ٢٠٠٨).
- حميدي، جعفر عباس، تاريخ الوزارات العراقية في العهد الجمهوري ١٩٥٨ – ١٩٦٣ (٨ شباط ١٩٦٣ – ١٨ تشرين الثاني ١٩٦٣)، ط(٢)، (بغداد، ٢٠٠٥)، ج٦.
- ديشنر، غنثر، الكرد شعب بدون دولة – تاريخ وامل، (بيروت، اربيل، ٢٠١٤).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- رشيد، صلاح، حوار العمر مذكرات الرئيس جلال طالباني رحلة ستون عاماً من جبال كردستان الى قصر السلام، ترجمة: شيرزاد شيخاني، (بيروت، ٢٠١٨).
- رشيد، عبد الوهاب حميد، العراق المعاصر، (دمشق ، ٢٠٠٢).
- السيد علي، موسى، القضية الكردية في العراق من الاستنزاف الى تهديد الجغرافيا السياسية، (ابو ظبي، ٢٠٠١).
- العجلي، معن، ماذا في شمال العراق، (د.م، ١٩٦٨).
- عصاصة، سامي، هل انتهت حرب الخليج؟ دراسة جدلية في تناقضات الازمة، (بيروت، ١٩٩٤).
- فتح الله، جرجيس، مغامرة الكويت الوجه والخلفية، (ستوكهولم، ١٩٩١)، ج١.
- كوتشيرا، كريس، مسيرة الكرد الطويلة ٤٠ سنة من التحقيقات الصحفية في كردستان، (بيروت، اربيل، ٢٠١٤).
- المنياوي، رمزي، الحرب النفسية والطابور الخامس، (دمشق، ٢٠١٠).

ب - باللغة الكوردية:

- ئەحمەد، نەوزاد عەلی، ئارتی دیموکراتی کوردستان لە نیوان کوتەک وتەسلیم بووندا ١٩٦١ - ١٩٦٢، (هەولێر، ٢٠٠٩).
- مستەفا، ئاراس عەبدولڕەحمان، ڕاثەڕینی ئاداری (١٩٩١) لە باشوری کوردستان لێکۆلینەوەیەکی مێذوویی سیاسیية، (ب.ج، ٢٠٠٩).
- نێروەی، عەلی تەتەر، بزاظی ڕزطاریخوازی نەتەوەی کورد لە کوردستانی عێراق لە سالەکانی جەنطی عێراق و ئیران دا (١٩٨٠ - ١٩٨٨)، ئێداضوون و ئێشەکی، عەبدولفەتاح عەلی بۆتانی، (دهوك، ٢٠٠٨).

رابعاً: المقالات والبحوث:

- العثمان،لمى و(وكالة الانباء الكويتية)، "البارزاني: العلاقات الكويتية -الكردية متجذرة ونتطلع الى تعزيزها"، جريدة (الجريدة الكويتية)، العدد (١٨٥٠)، ١٧ كانون الثاني ٢٠١٣.
- غلوم،محمد حسين، "الاحتلال العراقي والوقائع من شاهد عيان"، في: مجموعة مؤلفين، الغزو العراقي للكويت (ندوة بحثية)، (الكويت، ١٩٩٥).
- فاضل، علاء رزاك، "الموقف البريطاني من الاحتلال العراقي للكويت ١٩٩٠ - ١٩٩٩"، مجلة الخليج العربي، مركز دراسات البصرة والخليج العربي، جامعة البصرة، مج (٤٦)، ع (٣ -٤)، (البصرة، ٢٠١٨).
- الكردي، خالد ممدوح، "قراءة تاريخية في الازمات السياسية العراقية -الكويتية ١٩٣٨ -١٩٩١"، مجلة الحوادث، العددان (٢١٥ - ٢١٦)، (بيروت، خريف ٢٠١٨).

خامساً: المقابلات التلفزيونية:

- الروقي، مالك، برنامج السطر الاوسط (تلفزيون mbc)، متاح على الرابط (https://www.youtube.com/watch?v=lj-SKILViag)، تمت زيارته في الساعة الخامسة مساءاً، ١٩ ايلول ٢٠٢٠.

سادساً: الصحف والمجلات:

- جريدة الاتحاد (الاماراتية)، الاعداد: (٥٨٧٨)، ١ايلول ١٩٩٠؛ (٥٩١٧)، ١٦تشرين الاول ١٩٩٠؛ (٥٨٩٥)، ٢١ايلول ١٩٩٠؛ (٥٨٩٥)، ٢١ايلول ١٩٩٠؛ (٥٩١٣)، ١٢تشرين الاول ١٩٩٠؛ (٥٩٢١)، ٢١تشرين الاول ١٩٩٠؛ (٥٩٣٤)، ٥تشرين الثاني ١٩٩٠؛ (٥٩٣٤)، ٥ تشرين الثاني ١٩٩٠؛ (٥٩٦١)، ٧كانون الاول ١٩٩٠؛ (٥٩٦٨)، ١٥كانون الاول ١٩٩٠.
- جريدة الاتحاد الاسبوعي (الاماراتية): العدد (٧٥٩)، ١٦ايلول ١٩٩٠؛ العدد (٧٥٩)، ١٦ايلول ١٩٩٠.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- جريدة الانوار (اللبنانية)، العدد (١٠٥٦٥)، ١٣ آب ١٩٩٠.
- جريدة الجهاد (الفلسطينية)، العدد (٣٠٣٠)،٢٦ حزيران ١٩٦٣.
- جريدة الرأي (الاردنية)،العدد (٧٣٦١)، ٢٢ايلول ١٩٩٠؛ العدد (٧٤٣٧)، ٧كانون الاول ١٩٩٠.
- جريدة الشرارة(لسان حال الاتحاد الوطني الكوردستاني)، العدد (١٢)، كانون الاول ١٩٩٠.
- جريدة الشرق الاوسط (الدولية)، العدد (١٣٣٩٦)، ٢ آب ٢٠٠٥.
- جريدة عكاظ (السعودية)، العدد (٨٨٠٧)، ٢٩آب ١٩٩٠.
- جريدة النهار (اللبنانية)، العدد (١٧٧٩٧)، ٧كانون الاول ١٩٩٠.
- جريدة اليوم (السعودية): العدد (٦٣٠٣)، ١٧ايلول ١٩٩٠؛ العدد (٦٣٠٧)، ٢١ايلول ١٩٩٠.
- مجلة الثقافة الجديدة: العدد (٢٢٤)، دمشق، آب ١٩٩٠؛ العدد (٢٢٩)، دمشق، كانون الثاني ١٩٩١؛ العدد (٢٢٩)، دمشق، شباط ١٩٩١.

سابعاً: المقابلات الشخصية

- مقابلة شخصية مع عبداللطيف جمال رشيد، في ١١ شباط ٢٠١٩ في السليمانية. ولد في السليمانية سنة ١٩٤٤، يحمل شهادة الدكتوراه في الهندسة من جامعة مانشستر البريطانية سنة ١٩٧٦. انضم في الستينيات من القرن العشرين الى الحزب الديمقراطي الكوردستاني، واصبح عضواً ثم قيادياً في جمعية الطلبة الكورد في اوروبا، ادى دوراً بارزاً في صفوف الاتحاد الوطني الكوردستاني بعد تأسيسه سنة ١٩٧٥، واصبح فيما بعد مندوباً للحزب في بريطانيا وعدد من الدول الاوروبية، كما اصبح ممثلاً للجبهة الكوردستانية في لندن. وتولى منصب وزير الموارد المائية في العراق خلال المدة ٢٠٠٣ – ٢٠١٠، ومن ثم اصبح مستشاراً اقدم لرئيس الجمهورية العراقية السابق فؤاد معصوم. يقيم حالياً في السليمانية.

الهوامش:

(١) تأسست الجبهة الكوردستانية سنة ١٩٨٨ من الاحزاب الآتية: الحزب الديمقراطي الكوردستاني، الاتحاد الوطني الكوردستاني، الحزب الاشتراكي الكوردستاني –العراق، حزب الشعب الديمقراطي الكوردستاني، الحزب الاشتراكي الكوردي (باسوك)، الحزب الشيوعي العراقي (اقليم كوردستان)، الحركة الديمقراطية الآشورية وحزب كادحي كوردستان. ينظر: (احسان، ٢٠٠٠، ص٧٦).

(٢) جوزيف جوبلز (١٨٩٧ . ١٩٤٥) هو أحد أشهر شخصيات النظام النازي الألماني، إذ كان من أكثر المقرّبين من أدولف هتلر، حيث لازمه حتى ساعاته الأخيرة وكان وزير دعايته. ومن أشهر صفات جوبلز» أنه كان خبيرا في التضليل الإعلامي وصياغة الوقائع حسب «توليفات» يريدها بهدف الدعاية والتأثير النفسي بعيدا عن أي اهتمام بالوقائع وبالواقع. (المنياوي، ٢٠١٠، ص ٢٢١ – ٢٣٠).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

هەلویستێ بەرمیێ کوردستانی ژ داگیرکرنا عیراقێ بو کویتێ
(٢ تەباخا ١٩٩٠ - ١٧ شوباتا ١٩٩١)
-ڤەکولینەکا میژوویی -

پوختە:

داگیرکرنا عیراقێ بو دەولەتا کویتێ ل ٢ تەباخا ١٩٩٠ دهێتە هژمارتن ئێک ژ رویدانێن میژوویێن گرنگ ل دەڤەرا رۆژهەلاتا ناڤین ل چەرخێ بیستێ، چونکی لەشکەرێ عیراقێ رابوو ب داگیرکرنا وەلاتەکێ دراوسێ ژ نشکەکێڤە و د دەمەکێ کێمدا.

گەلێ عیراقێ هیچ رولەك نەبوو د وێ بریارێ دا ئەوا رژێما دەستهەلاتدار دەرێخستی بو داگیرکرنا دەولەتا کویتێ. و هەلویستێ گەلێ کورد و پارتێن وی یێن نیشتیمانی دژی ڤێ داگیرکرنێ بوو، و هەڤسوز بوو دگەل گەلێ کویتێ، و کوردان پتر ژ هەر ئێکە دیتر هەست ب ئێش و ئازارێن کویتییان دکرن، چونکی پێشتر ئەو ببوونە قوربانییێن سیاسەتێن رژێما عیراقی، ئەوا گەلەك پێشیلکاری بەرامبەر وان ئەنجامداین.

پارتێن سیاسییێن کوردی بریکا بەرمیێ کوردستانی، چەندین بەیاننامە دەرێخستن تێدا سەرکونەیا داگیرکرنێ دکرن، و داخواز دکرن عیراق هێزێن خو ژ کویتێ ڤەکێشیت، چونکی ئەڤ کارە دێ بیتە دروستبوونا گەلەك کارەساتان بو گشت مللەتێن دەڤەرێ. بەلێ حکومەتا عیراقی رازینەبوو گوهێ خو بدەتە داخوازییێن کوردان و جڤاکا نیڤدەولەتی، وهێزێن خو ڤەنەکێشان، لەورا هێزێن هەڤپەیمانان بسەرکردایەتیا ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا نەچاربوون هێزا لەشکەری بکاربینن بو دەرێخستنا هێزێن عیراقی ژ کویتێ، ئەوا ل ١٧ شوباتا ١٩٩١ هاتیە رزگارکرن.

پەیڤێن سەرەکی: *عێراق، کوویت، بەرمیا کوردستانێ، کورد، پەنابەر*

The Attitude of the Kurdistan Front Towards the Iraqi Occupation of Kuwait
(August 2nd, 1990 – February17th, 1991)
Historical Study

Abstract:

The Iraqi invasion and occupation of Kuwait on August 2nd, 1990, is one of the important historical events that the Middle East region witnessed in the twentieth century. The Iraqi army surprised the world by occupying a neighboring country in a short time.

The Iraqi people had no role in the decision taken by the ruling regime and its president to occupy the State of Kuwait. The Kurdish people and their national parties took a stand against the occupation, and fully sympathized with the Kuwaiti people.The Kurds felt more about the pain and suffering of the Kuwaitis because they were victims of the Iraqi regime, which committed many violations against them.

The Kurdish parties represented by the Kurdistan Front issued many statements denouncing the occupation and demanding the withdrawal from Kuwait, because it will cause many tragedies for the peoples of the entire region. However, the Iraqi government refused to respond to the demands of the Kurds and the international community, so the international coalition forces, led by the United States of America, were forced to remove the Iraqi forces by force from Kuwait on February 17th, 1991.

Keyword: *Iraq, Kuwait, the Kurdistan Front, the Kurds, the refugees*

انتفاضة كردستان العراق في ربيع ١٩٩١

أ. د. يحيى كاظم المعموري
قسم التاريخ -كلية التربية للعلوم الإنسانية -جامعة بابل/ جمهورية العراق

الملخص:

تناول البحث مواضيع مختلفة لها علاقة بانتفاضة الشعب الكردي عام ١٩٩٠ يأتي في مقدمتها احتلال العراق للكويت وتداعياته والتي استثمرها الشعب العراقي من اجل التخلص من نظام صدام والنظام الدكتاتوري بشكل عام سواء في الجنوب او الشمال.

وتناول البحث أيضا موقف المعارضة العراقية من هجوم قوات التحالف على العراق وبينا فيها موقف المعارضة الكردية بشكل خاص والتي طالبت دول التحالف بعدم القسوة مع الشعب العراق بكل أطيافه. بعدها ألقينا الضوء على استعداد المعارضة العراقية لمحاولة اسقاط النظام في بغداد.

اهم ما تناولنا في البحث اعلان الانتفاضة الكردية في شمال العراق بشيء من التفصيل والعوامل التي ساعدت على اندلاعها من بدايتها في قضاء رانية لتنتشر في السليمانية ثم أربيل ودهوك وكركوك. واستطاع رجال الانتفاضة السيطرة على كل منطقة كوردستان العراق وادارتها وإقامة النظام فيها.

تناولنا أيضا فشل الانتفاضة وسيطرة النظام في بغداد على مقاليد الأمور في الجنوب ثم في الشمال وتعامله بقسوة لاسيما مع أبناء الشعب الكردي الذين اضطروا الى النزوح باتجاه الحدود الإيرانية والتركية معرضين أنفسهم الى الجوع والبرد والمرض للتخلص من انتقام النظام. وقدر عدد المهاجرين بمليون ونصف مليون مات منهم الالاف نتيجة للظروف السيئة.

الكلمات الدالة: *انتفاضة الشعب الكردي، المقاومة الكردية، تحرير مناطق كوردستان، غزو الكويت.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

الشعب الكردي مثل بقية شعوب الارض يريد ان يحقق استقلاله ويعيش فوق ارضه ويشكل كيانا خاصا به او على الاقل حكم ذاتي داخل اطار الدولة التي يكون تحت ظلها. وقد ناضل ومنذ مئات السنين لتحقيق هذا الهدف وكثيرا ما اصطدم بعقبات اما داخلية او خارجية لتحقيق هدفه. وقد كلفه نضاله مقتل مئات الالاف من ابناءالقومية الكردية على مر التاريخ.

ومن بين مراحل الكفاح التي خاضها الشعب الكردي هي الانتفاضة التي قام بها بعد انسحاب الجيش العراقي من الكويت او ما سمي بحرب الخليج الثانية في اذار من عام ١٩٩١. مستغلا الخسائر الفادحة التي تعرضت لها القوات العراقية وانقطاع طرق المواصلات والوضع الحرج التي كانت تعانيه السلطة المركزية في بغداد على المستوى السياسي والاقتصادي والاجتماعي.

استغل قادة الكرد وضع العراق العام واعلنوا انتفاضته . واستطاعت القوات الكردية تحريرالسليمانية واربيل ودهوك وكركوك على التوالي والمناطق التابعة لها. الا ان هذه السيطرة لم تستمر طويلا لان النظام العراقي استطاع ان يجمع شتات قواته لاسيما قوات الحرس الجمهوري التي لم يتعرض القسم منها الى الدمار. فاستطاع بهذه القوات ان يشن هجوما مقابلا وان يعيد السيطرة على المدن الكردستانية الواحدة تلو الاخرى. موقعا خسائر كبيرة في صفوف الثوار الكرد والمدنيين على حد سواء. مما اجبر مئات الالاف من ابناء الشعب الكردي الى النزوح والهجرة تجاه الحدود الايرانية والتركية وهي في وضع مأساوي وتحت ظروف قاهرة مات من جرائها الالاف حتى التفتت اليهم منظمات الاغاثة والامم المتحدة وعملت لهم مخيمات على الحدود وامدتهم بالمساعدات الانسانية الى ان عادوا الى مناطقهم الاصلية التي فروا منها تحت حماية دولية وتعهد النظام بعدم الانتقام منهم لاسيما بعدما اصدر عفوا عاما.

ولأهمية الانتفاضة الكردية وقع اختيارنا عليها ليكونموضوعا لبحثنا وتأتي اهمية هذا الموضوع كون ان الشعب الكردي صبر طويلا وناضل كثيرا من اجل الحصول على حقوقه الشرعية في الاستقلال وتقرير المصير. فبعدما ناضل طيلة مدة الحكم الملكي والعهد الجمهوري ابتداء من عهد عبد الكريم قاسم وعبد السلام محمد عارف واحمد حسن البكر وانتهاء بعهد صدام حسين الذي غزا الكويت وانسحبت قواته منكسرة لذا استغلها ابناء الشعب الكردي ليعلنوا انتفاضتهم في ربيع عام ١٩٩١.

وسنلقي الضوء بشيء من التفصيل على ماحدث منذ بداية الانتفاضة حتى نهايتها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اشتمل البحث على خلاصة ومقدمة وعدد من المحاور جاء في مقدمتها محور احتلال العراق للكويت وتداعياته. ثم موقف المعارضة العراقية من هجوم قوات التحالف على العراق بعدها محور استعداد المعارضة العراقية للانتفاضة ومحاولة اسقاط الحكم في بغداد ثم اعلان الانتفاضة الكردية في كردستان العراق ثم محور امتداد الانتفاضة الى اربيل ودهوك بعدها تحرير مدينة كركوك ثم محور فشل الانتفاضة وعودة سيطرة الحكومة على مناطق كردستان العراق.

اعتمد البحث على عدد كبير من المصادر يأتي في مقدمتها كتاب صلاح الخرسان الموسوم (التيارات السياسية في كردستان العراق، قراءة في ملفات الحركات الكردية في العراق ١٩٤٦ -٢٠٠١) وكتاب اكرم الحكيم (الدكتاتور والانتفاضة، دراسة وثائقية لأحداث الانتفاضة الشعبية في العراق)(شعبان ١٤١١ هج -اذار ١٩٩١م). وكتاب فرهاد ابراهيم، (الطائفية والسياسة في الوطن العربي، نموذج الشيعة في العراق، رؤية في موضوع الدين والسياسة في المجتمع العربي المعاصر)

مستخدمين طرق البحث الوصفية والتحليلية. نتمنى ان نكون قد وفقنا في مسعانا ومن الله نستمد العون والسداد.

١. احتلال العراق للكويت وتداعياته

نتيجة للخلافات المتفاقمة بين العراق والكويت اجتاحت القوات العراقية المسلحة الاراضي الكويتية في ٢ اب ١٩٩٠ بعدما فشلت كل الوساطات العربية والدولية لحل الازمة بينهما وخلال يومين استطاعت تلك القوات من السيطرة على كل الاراضي الكويتية (الحكيم، ١٩٨٩ ص٨٨).

وقد قوبل هذا الاحتلال بتنديد واسع على المستوى العربي والدولي. ومن جهته ادان مجلس الامني الدولي ما قام به العراق وفق قراره المرقم ٦٦٠ في ٢ اب ١٩٩٠ وطالب العراق الانسحاب الفوري دون قيد او شرط. (الجواهر،١٩٩٤، ص٣٥). ومن جهتها رفضت المعارضة العراقية احتلال العراق للكويت وعدته عمل عدواني غير مبرر. (ابراهيم،٢٠٢٠، ص٢٩١). اما الاحزاب الكردية والتي كان معظمها خارج العراق فقد وقفت ضد الاجتياح العراقي للكويت واصدرت بيانا في ٢ اب ١٩٩٠اي في نفس يوم الاحتلال ادانت فيه هذا العمل غير المبرر ودعت فيه القوات العراقية الى الانسحاب من الكويت الا ان المعارضة الكردية لم تصعد الموقف مع النظام وعبرت عن رغبتها في التوصل الى حل سلمي وحل النزاع بالطرق الدبلوماسية. (الخرسان،٢٠٠١،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ص٢٥٤ .) والظاهر انها اتخذت هذا الاسلوب خوفا من ان ينتقم النظام من السكان الكرد في مناطق كردستان.

وفي مؤتمر المعارضة العراقية الذي عقد في دمشق والذي اصدر بيانا في ٢٧ كانون اول ١٩٩٠ والذي دعا الى اسقاط النظام العراقي وتحت رعاية سوريا وايران والسعودية شاركت المعارضة الكردية بممثلين عن الاتحاد الوطني الكردستاني والذي مثله جلال الطلباني وحزب كادحي كردستان مثله عبد الخالق زنكنة فضلا عن الحزب الشيوعي لأقليم كردستان. (بطي،٢٠١٨، ص ٢٥). ومن بين المطالب الاخرى التي نادى بها المؤتمر حل القضية الكردية من خلال تطبيق بنود اتفاقية ١١ اذار ١٩٧٠ .والغاء سياسة التمييز القومي وازالة الاثار الديموغرافية. لمحاولة تغيير الواقع التاريخي والقومي لمنطقة كردستان العراق. والعمل على منح الكرد حقوقهم المشروعةوضمان الحقوق الثقافية والادارية للأقليات القومية كالتركمان والاشوريين وغيرهم. (الخرسان،٢٠٠١، ص٥٢٥)

بعدما اصر العراق على التشبث في الكويت وعدها المحافظة التاسعة عشر اصدر مجلس الامن الدولي في ٢٩ تشرين الثاني ١٩٩٠ قراره المرقم(٦٧٨)والذي يجيز للمجتمع الدولي استعمال القوة لحمل العراق على الانسحاب من الكويت ومنحه مدة اقصاها ١٥ كانون الثاني ١٩٩١ للانسحاب واذا لم ينفذ القرار سيقوم التحالف الدولي بمهاجمة القوات العراقية على الاراضي الكويتية . وما ان صدر هذا القرار حتى وافقت المملكة العربية السعودية على استخدام اراضيها من قبل القوات الأمريكية والبريطانية وابدت استعدادها للمشاركة في العمليات العسكرية بل وحشدت دول المنطقة ودول العالم للانضمام الى التحالف لضرب العراق. (احمد ،٢٠١٦،ص ١٥٢).

وعندما لم يصغ العراق الى منطق السلم وينسحب ويجنب شعبه وجيشه وبناه التحتية من مرارة الحرب ودمارها. شنت قوات التحالف الدولي هجومها على العراق في فجر يوم ١٧ كانون الثاني ١٩٩١، واستمر لمدة ٤٣ يوما، استخدمت ضده انواع الأسلحة المتطورة التي قذفت على العراق بوساطة الالاف الطائرات الحربية المدمرة مستهدفة المطارات والجسور والمعامل ومحطات الكهرباء والجسور والسكك الحديد ومحطات تصفية المياه وكل البنى التحية بل ولم تسلم من القصف حتى المدن الامنة والمدنيين ايضا. (هيكل،١٩٩١، ص٥٧٥).

وفي يوم ٢٤ شباط ١٩٩١بدات الحرب البرية من عدد من المحاور في الوقت الذي كانت القوات العراقية تعاني من الاعياء والارهاق وضعف المعنويات بسبب نقص الغذاء والعتاد نتيجة لانقطاع طرق المواصلات وخطوط الامداد وشدة القصف الجوي وتفوق قوات الحلفاء بكل وسائل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الحرب مما اصاب القوات العراقية بخسائر مذهلة في الارواح والمعدات وانهيار معنويات الجيش.(محمود،٢٠١٦، ص٣٠٥). وبالرغم من اعلان السلطات العراقية انسحاب الجيش العراقي من الكويت الا ان قوات الحلفاء استمرت في قصف القوات العراقية المنسحبة واحدثت مجزرة رهيبة سميت بمذبحة الدبابات واستمر القصف حتى داخل الاراضي العراقية مما ادى الى مجازر في الجيش والياته على حد سواء. وقد اصدر مجلس الامن الدول قراره لمرقم ٦٨٧ في ٣ اذار ١٩٩١الذي نص على وقف اطلاق النار وفي نفس اليوم عقد اجتماع خيمة سفوان بين قيادة القوات العراقية الذي مثلها اللواء الركن سلطان هاشم احمد وزير الدفاع وشوارتسكوف قائد قوات التحالف. والذي نتجت عنه بنود ثقيلة فرضت على العراق منها تحمل تكاليف الحرب ودفع كل ما لحق بالكويت من ضرر. (البستكي،٢٠٠٣، ص١٣٤)

٢ـ موقف المعارضة العراقية من هجوم قوات التحالف على العراق:

كان للمعارضة العراقية ومنها الاحزاب الكردية المعارضة موقفا من العمليات العسكرية التي شنتها قوات التحالف ضد العراق واصدرت نداء ادانت فيه اقدام صدام واصداره الاوامر الى القوات العراقية باجتياح الكويت وعدت خطوته هذه رعونة ومغامرة سيدفع ثمنها الشعب العراقي بكل اطيافه فضلا عن تدمير قوة العراق العسكرية والاقتصادية. وحذرت المعارضة العراقية من الانتقام من الشعب العراقي وتحميله تبعات عنجهية تصرفات حاكمه الغير محسوبة والمتهورة وطالبت بتجنيب الشعب العراقي ويلات ومصائب فوق ما تحمله من حرب السنوات الثمان الذي لم يمض عليها وقت طويل.

وسارعت عدد من قوى المعارضة العراقية الى عقد مؤتمرا في مدينة كرمنشاه الايرانية لتدارس الموقف بشأن ما يتعرض له ابناء الشعب العراقي نتيجة لهجوم الحلفاء ضد العراق وشعبه من قوة غاشمة وفي منتهى القسوة والدمار. وقد ناقش المجتمعون في كرمنشاه تطورات الموقف وتداعياته وخرجوا بعدة قرارات وتوصيات من بينها تحريض ابناء الشعب العراقي في مختلف مناطق العراق للانتفاضة والانقضاض على نظام الحكم وتخليص الشعب مما هو عليه من كبت وفقر وحرمان ومصادرة للحريات.

وقد حضر المؤتمر عدد من الشخصيات الفاعلة في المعارضة العراقية في الخارج ومنهم قادة من الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني فضلا عن ممثلين من حزب الدعوة الاسلامية ومنظمة العمل الاسلامي والمجلس الاعلى للثورة الاسلامية.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٣. استعداد المعارضة العراقية للانتفاضة ومحاولة اسقاط الحكم في بغداد:

حين انتهت العمليات العسكرية بعد اجبار القوات العراقية على الانسحاب من الكويت كانت النظام العراقي في حالة يرثى لها فقواته العسكرية ممزقة ومشتتة واقتصاده منهار وبناه التحية مدمرة ومواصلات منقطعة وجسوره مخربه واوضاع الحياة الاجتماعية مزرية لما اصابهم من فقر وفقدهم لعشرات الالاف من الشباب بن شهيد وجريح واسير فوق الالاف التي فقدوها نتيجة لحرب العراق مع ايران فكانت كل المعطيات مهيأة للانتفاض والثورة ضد النظام القائم (الخرسان،٢٠٠١، ص ٥٢٥).لاسيما ان هناك عوامل مشجعة اخرى للانتفاضة ومنها تحريض الاعلام العالمي للوقوف بوجه السلطة العراقية. فضلا عن دعوة الرئيس الامريكي جورج بوش الاب الشعب العراق القام بثورة واجبار صدام على ترك الحكم وذلك من خلال دعوتين الاولى من البيت الابيض في ٩ كانون الثاني ١٩٩١.(راي ،٢٠٠٣، ص١٣٢) والثانية من احدى منشآت الصواريخ في ولاية ماساشوسيتسالامريكية في ١٥ شباط ١٩٩١.(نقاش ،١٩٩٩، ص٥٠٣)

جديرا بالذكر ان قادة قوات التحالف لم تتخذ قرارها بوقف اطلاق النار الا بعدما تأكد من تدمير قوة الجيش العراقي بصورة شبه تامة. علما ان الولايات المتحدة الامريكية قد وضعت بالتعاون مع المملكة العربية السعودية خطة لأنهاء حكم صدام حسين وقد التقت بعدد من قادة المعارضة العراقية وبخاصة مع البعثيين المنشقين عن بعث العراق واحزاب المعارضة الكردية وبدأت الاستعدادات للسيطرة على مجريات الامور في العراق وتهيئة الاجواء المناسبة لسيطرة المعارضة على الحكم بعد ازاحة صدام. (دافيس،٢٠٠٨، ص٦٩٩).وهذا ما اكده وزير العدل الامريكي رمزي كلارك (Ramsey Clark) من ان الولايات المتحدة الامريكية شجعت المعارضة الكردية للقيام بثورة ضد النظام بعد توقف العمليات الحربية. كما ان قوات خاصة بريطانية انتشرت داخل العراق خلال الحرب واتصلت بمجاميع كردية للمساعدة في انطلاق الانتفاضة في الوقت المناسب. وهذا ما اكده وفيق السامرائي من ان الاستخبارات العراقية رصدت نشاطات المعارضة الكردية داخل العراق وخارجه واستعدادات قوات البيشمركة على المناطق الحدودية مع ايران وانهم رصدوا كذلك قوات بدر قد انتشرت في قواطع قصر شيرين وديزفول والاحواز وهذا يؤكد على ان تلك القوات ستبدأ العمل العسكري بقصد الاطاحة بالنظام.(السامرائي،١٩٩٧، ص٤١١.)(الخرسان ،٢٠٠١، ص ٥٢٠)

كانت قوات المعارضة تراقب الوضع عن كثب داخل العراق منذ اعلان وقف اطلاق النار. في يوم ٢ اذار ١٩٩١ بدأت القوات العراقية المنسحبة من الكويت تصل الى مدينة البصرة بأعداد كبيرة وتحديدا في ساحة سعد، وهي منهكة القوى وعلامات التذمر بادية على وجوه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

المقاتلين. وقد تجمع اعداد كبيرة من المواطنين يستفسرون عن ابنائهم ليعرفوا مصيرهم. وبينما هم على هذا الحال اقدم احد الجنود برمي وابل من الرصاص من بندقيته على صورة صدام حسين المنصوبة في الساحة. وما ان شاهده المتجمهرون حتى علت الهتافات بسقوط صدام، فأنكسر حاجز الخوف وبدأت شرارة الانتفاضة في البصرة، لتنتشر كالنار في الهشيم في مناطق الجنوب ثم مناطق الوسط واخيرا وصلت الى منطقة كردستان العراق. وكانت اعداد من افراد المعارضة العراقية قد تسللت عبر الحدود العراقية الايرانية من مناطق الشلامجة وعتبة ومخفر بوبيان. فدخلت منطقة التنومة وعبرت شط العرب ودخلت مدينة البصرة. للمزيد ينظر (البريسم، ٢٠٠٤، ص ٢٠ وما بعدها)في حين دخلت مجاميع مسلحة اخرى من منطقة القرنة وهاجموا مع الجماهير المنتفضة مقرات حزب البعث ومراكزالشرطة واخرجوا السجناء كما هاجمت مجاميع اخرى بعض الدوائر الحكومية وسيطرت عليها. واخيرا سيطرت الجماهير على مدينة البصرة والمدن التابعة لها بمساعدة فصائل المعارضة.(الماجد،١٩٩١، ص٢٢)

وسرعان ما انتقلت الانتفاضة الى مدينة العمارة. ففي مساء يوم ٢ آذار ١٩٩١ قاد مجموعة من الشباب مظاهرة تطالب بسقوط النظام، وخلال مدة وجيزة شملت التظاهرات كل مدينة العمارة والمدن التابعة لها. وحين دخلت مجاميع مسلحة تابعة لحزب الدعوة والتي كانت متواجدة في الاهوار. شنوا هجوما مسلحا على كل دوائر المدينة وسيطروا عليها بسهولة. وهكذا طالت الانتفاضة مدينة الناصرية والمناطق التابعة لها. ثم في الديوانية والسماوة والحلة التي اندلعت الانتفاضة فيها يوم ٣ اذار ١٩٩١ . ثم النجف و كربلاء التي بدأت الانتفاضة فيها يوم ٥ آذار ١٩٩١ . وفي الكوت اندلعت التظاهرات وبدأت الانتفاضة يوم ٨ أذار وتمت السيطرة على هذه المحافظات بسهولة. وامتدت الانتفاضة الى بغداد لكن بغداد بقت تحت سيطرة القوات الحكومية لكثرة القوات العسكرية والامنية الموالية للنظام. وهكذا الحال في ديالى.(الحكيم ،١٩٨٩، ص ٨٠).

٤. اعلان الانتفاضة الكردية في كردستان العراق:

هناك عوامل عديدة ساهمت في اندلاع الانتفاضة في مناطق كوردستان يأتي في مقدمتها دخول القوات العراقية الكويت واحتلالها ثم الموقف الدولي الرافض لهذا الاحتلال والذي ادى الى تجييش الجيوش ضد العراق نتيجة لعدم انصياعه لمناشدات دول العالم وعدم تنفيذ قرارات مجلس الامن الدولي الامر الذي جعل القيادة العراقية مضطرة لسحب معظم قواتها في كردستان الى الكويت لمجابهة قوات التحالف الامر الذي جعل المناطق الشمالية شبه خالية من القوات الضاربة. وقد استغلت القوى المعارضة الكردية الموقف وادخلت مجامع كبيرة من المقاتلين من ايران وسوريا ووزعت الاسلحة المختلفة عليهم فضلا على توزيع اقنعة الوقاية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

خوفا من قيام طائرات النظام بقصفهم بالمواد الكيمياوية كما حدث في حلبجة ومناطق اخرى من كوردستان عام ١٩٨٨. (السلمي، ٢٠١٥، ص٥٢)

كما ان قيام الانتفاضة في وسط وجنوب العراق حفز القيادة الكردية للقيام بانتفاضة مماثلة والسيطرة على المحافظات الشمالية مستغلة انهيار قوات الجيش وتدمير معظم تشكيلاته املين حصول الدعم والمساندة من الولايات المتحدة الامريكية والدول المتحالفة معها. لذا اصبحت الظروف مواتية لانطلاق الانتفاضة.

اندلعت الشرارة الاولى للانتفاضة في قضاء رانية التابعة الى محافظة سليمانية في ٥ آذار ١٩٩١عام نتيجة لقيام رجال الامن بحملة اعتقالات واسعة في القضاء شملت اعداد كبيرة من الشباب مما ادى الى تذمر اهالي المنطقة الذين اعلنوا انتفاضتهم ضد قوى الامن بدعم وتشجيع من قوات الاتحاد الوطني الكردستاني. وكانت البداية قيامهم بمظاهرة ضد النظام وسرعان ما تحولت المظاهرة الى مجابهه مسلحة بعدما حاولت اجهزت الامن بمحاولة فاشلة لتفريقها واعتقال قادتها. وهذا ما كسر حاجز الخوف عند ابناء الشعب الكردي والذي ادى في الاخير الى السيطرة على القضاء بشكل كامل. (الحكيم، ١٩٨٩، ص٨٥)

وقد وصلت اخبار المجابهة الى مدينة سليمانية، التي بادر شبابها في ٧ آذار ١٩٩١ بالتظاهر مطالبين بأسقاط نظام صدام حسين ومنح الحرية لأبناء الشعب العراقي، وحق تقرير المصير لأبناء كردستان العراق. ثم تدخلت قوات البيشمركة وساندت الجماهير الغاضبة. وبدأت بمهاجمة مركز الشرطة ومعسكرات الجيش ومبنى المحافظة. وسيطرت عليها في نفس اليوم، ولم يبقى خارج سيطرت المنتفضين سوى مديرية الامن، المحاطة بقوات عسكرية وامنية كبيرة لاسيما انها اصبحت مقرا للمحافظة. و استمرت مقاومة المنتفضين وقد طالب المحافظ ومن معه من مسؤولي المحافظة اسناد الحكومة المركزية لهم. في الوقت الذي كانت الحكومة تعاني الشلل شبه التام وكان همها الوحيد حماية بغداد خوفا من سقوطها بيد منتفضي الوسط والجنوب.(عيسى،٢٠٠٥، ص٤٢٦.)

اخذت الانتفاضة تنشر سريعا في باقي مدن الاقليم الذي استطاع المنتفضون السيطرة عليها الواحدة تلو الاخرى. فسيطروا على كويسجقوشقلاوة يوم ٩ آذار الامر الذي جعل كل معسكرات الجيش العراقي وقواته الامنية خلف هاتين المدينتين وحتى الحدود الايرانية محاصرة تماما اي في مناطق حرير وخليفان وقسرين ودولمانوراوندوز وديانا وجومان وحاج عمران ووادي الدبابة وكلي علي بيك ونتيجة لعدم نجدتها من السلطات المركزية فضلا عن انقطاع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

المواصلات معها وعدم وصول الغذاء اليها اضطرت الاستسلام الى قوات البيشمركة بكامل اسلحتها وعتادها والياتها وأجهزتها.(ابراهيم، ١٩٩٦، ص٢٩٠)

ومما ساعد قوات الانتفاضة السيطرة على الموقف وانهيار قوات الجيش والشرطة بسرعة هو انضمام افواج الدفاع المدني بكل قادتها ومنتسبيها الى المعارضة الكردية فضلا عن قوات الفرسان التي كانت موالية للنظام والتي قدرت اعدادها بعشرات الالاف بكل اسلحتهم وعتادهم وتجهيزاتهم. والتي كانت الحكومية العراقية قد وزعتها عليهم. وهذا ما ادى الى ارتفاع المعنويات في باقي المناطق وامتداد الانتفاضة الى قلعة دزة ودوكان ودربند خان وحلبجةوجمجمال. وفي هذه المناطق اخذت قوات الفرسان السيطرة على معسكرات الجيش والدوائر الحكومية ومخازن السلاح على عاتقها ولم تجد مقاومة تذكر في هذه المناطق باستثناء سليمانية التي تركزت المقاومة فيها على مديرية الامن كما اشرنا سابقا التي حدث فيها معركة ضارية راح ضحيتها مئات الاصابات من الطرفين بين قتيل وجريح.(السلمي، ٢٠١٥، ص ٥٢). ويبدو ان سبب المقاومة في سليمانية تجمع المسؤولين في مديرية امن السليمانية ومنهم المحافظ وامين سر فرع حزب البعث ومدير الامن ومدراء الدوائر المهمة في محافظة سليمانية. فضلا عن كثرة عدد القوات المدافعة عن مديرية الامن.

٥. امتداد الانتفاضة الى اربيل ودهوك:

اشارة المصادر المطلعة على سير الانتفاضة ان طلائع قوات البيشمركة قد وصلت الى ضواحي مدينة اربيل في ساعة مبكرة من يوم ١١ آذار ١٩٩١ وما ان علما ابناء المدينة بوصول قوات الانتفاضة الى ضواحي مدينتهم حتى راحت الجماهير تتوافد الى الشوارع وهي تهتف بسقوط النظام. الامر الذي عجل بدخول القوات الكردية المسلحة الى مدينة اربيل وتوجهت مع الجماهير الغاضبة نحو المباني الحكومية لتسقطت بأيديها الواحدة تلو الاخرى فسيطرت على مديرية امن منطقة الحكم الذاتي ومراكز الشرطة ومقرات حزب البعث ولم يواجه المنتفضون مقاومة حقيقية سوى امام مبنى مديرية استخبارات المنطقة الشمالية تلك المقاومة التي استمرت حتى الساعة الرابعة عصرا انتهت بمقتل جميع من كان يدافع او متحصن داخل المبنى من المنتسبين.(الخرسان ،٢٠٠١، ص٥١٩)

واستطاع محافظ اربيل يحيى محمد رشيد وامين سر فرع اربيل صبحي علي خلف الهرب باتجاه مدينة الموصل وقد تبعهم مدير شرطة اربيل اللواء طالب متعب ومدير امن منطقة الحكم الذاتي العميد عبد الرحمن الشكرجي وقائد الفيلق الخامس الفريق علي محمد شلال. وبذلك تفككت قيادة الجيش والشرطة والحزب ومنظومات الامن والاستخبارات وامست اعداد

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كبيرة قدرت بالألاف من الضباط والجنود وقوات الامن سائبة بعدما سلموا اسلحتهم وتجهيزاتهم الى المنتفضين والتي اصبحت المدينة جاهزة لاستلامها من قبلهم واخذت قوات البيشمركة والاحزاب الكردية ادارة شؤون المدينة وحفظ الامن والنظام فيها وعاد الهدوء في كل مناطق اربيل(الابراهيمي، ٢٠٢١، ص ٢٥٦).

ولابد من الاشارة الى ان قوات الجيش والشرطة وباقي اجهزت الدولة والذين سلموا اسلحتهم وتجهيزاتهم لم يتعرضوا للانتقام والاساءة من قبل ابناء الشعب الكردي ولا من قوات البيشمركة باستثناء حالات قليلة جدا لاسيما من تعاون مع اجهزت النظام الامنية والاستخبارية وتزويدهم بمعلومات عن المعارضة الكوردية اما الاخرون فقد سمح لهم بالعودة الى ديارهم بأمان وهذا ان دل دل على شئ انما يدل على قوة الروابط الاخوية بين ابناء الشعب الواحد من العرب والكرد.

وبعد ان تمت احكام السيطرة على مدينة اربيل توجهت قوات المعارضة الكردية الى مدينة دهوك فوصلتها فجر يوم ١٣ اذار ومثلما حصل في اربيل ما ان سمعت الجماهير في دهوك بخبر وصولهم المنتفضين الى مدينتهم حتى هبت الى الشوارع هاتفة بأسقاط النظام فدخلت القوات الكردية المدينة التي استطاعت تحريرها دون مقاومة تذكر بعد ان فر منها محافظها والمسؤولين الحزبيين والعسكريين والضباط الكبار في قوى الامن الداخلي. وبذلك اصبحت محافظات سليمانية واربيل ودهوك بكل مدنها واريافها تحت سيطرت رجال الانتفاضة.(طقوش، ٢٠١٥، ص٢٧٩)

٦. السيطرة على مدينة كركوك:

كان للانتصارات السريعة التي حققتها القوات الكردية في سليمانية واربيل ودهوك اثرها الكبير في رفع معنويات تلك القوات والتفكير بالتوجه الى مدينة كركوك لاحتلالها. لاسيما ان القوات الحكومية لاتزال منشغلة بقمع الانتفاضة في الوسط والجنوب.

لكن اوامر مشدد صدرت من بغداد الى علي حسن المجيد (ابن عم الرئيس العراقي الاسبق صدام حسين والذي لقب بعلي كيمياوي) الذي استلم مسؤولية المنطقة الشمالية بالدفاع عن المدينة والاحتفاظ بها مهما تكن الاسباب فأتخذ المجيد عدة اجراءات قمعية ووقائية محاولة منه للاحتفاظ بالمدينة فامر بحجز محافظي اربيل ودهوك وكل المسؤولين المدنيين والعسكريين الذين فروا من مواقعهم واتجهوا صوب الموصل. حتى يوصل رسالة الى المسؤولين في كركوك ان مصيرهم سيكون مصير هؤلاء اذا لم يدافعوا عن المدينة حتى الموت. كما اصدر اوامره الى الجهات الامنية بألقاء القبض على الشباب الكرد في مدينة كركوك وبطرق قاسية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

حتى يثير الرعب بين سكان المدينة ويمنع تعاونهم مع القوات الكردية المنتفضة والمتوجهة من اربيل والسليمانية. علما ان صدام حسين كان متقصدا في اعطاء هذه المسؤولية الى ابن عمه علي حسن المجيد كونه يحمل سلوك تعسفي وعدواني واسمه اصبح مرعبا لاسيما مع الكرد الذين لازالوا يتذكرون ما فعله فيهم في حوادث الانفال من قتل وتهجير مستخدما السلاح الكيمياوي حتى اصبح يعرف بعلي كيمياوي عند كل ابناء الشعب العراقي.(الخرسان،٢٠٠١، ص٢٧٩)

الا ان كل هذه الاجراءات لم تمنع المقاتلين الكرد من التقدم صوب مدينة كركوك الذي بدأ هجومهم يوم ٢٠ اذار ١٩٩١ اذ تقدموا من محورين. المحور الاول هو محور اربيل كركوك اما المحور الاخر فهو محور سليمانية كركوك. والظاهر كان هناك تنسيقا بين القوات المهاجمة وسكان المدينة. فبالرغم من الاجراءات الامنية المشددة التي اتخذتها القوات الامنية الحكومية خرج سكان المناطق ذات الاغلبية الكردية بمظاهرات ضد النظام هاتفة بسقوطه ومن هذه المناطق منطقة الشورجة والاسكان وامام قاسم وقوريا ورحيم اوة واحمد اغا وملة عبد الله الامر الذي مهد لقوات الانتفاضة الكردية من اقتحام المدينة و بعد معارك ضارية وحرب شوارع استخدمت فيها انواع الاسلحة تكبد الطرفان خسائر كبيرة استولى فيها المقاتلون الكرد على منطق ومحلات كركوك الواحدة تلو الاخرى بدأا بشمال وشرق المدينة وباتجاه الجنوب الغربي. فاستلوا على مناطق بابا كركر وكافة الحقول النفطية في جنبور وباي حسن وغيرها ثم استولوا على قاعدة الحرية الجوية وشبكة الاذاعة والتلفزيون كما احتلوا مقر الفيلق الاول الكائن على طرق الدبس كركوك مع كافة مواقع الدفاع الجوي ومقرها الرئيس في منطقة كي وان كما تمت السيطرة على كل مخازن العتاد الموجودة غرب وجنوب غرب كركوك لاسيما في منطقة الملحة. وبذلك احكمت قوات الانتفاضة الكردية على كل مدينة كركوك بتاريخ ٢١ اذار ١٩٩١. وفشل علي حسن المجيد من الدفاع عن كركوك والاحتفاظ بها بالرغم من قوة الاستعدادات والاوامر المشددة التي اصدرها الى قوات الجيش وقوى الامن الداخلي وأضطر الى الهرب باتجاه الموصل ملتحقا بمن فر من مسؤولي النظام في مناطق اربيل ودهوك وغيرهما من المناطق.(السلمي،٢٠١٥، ص٥٢)وبذلك استطاعت المعارضة الكردية السيطرة على المدن الرئيسة في شمال العراق وهي مدن سليمانية وأربيل ودهوك وكركوك.

تابعت القوات الكردية زحفها باتجاه الجنوب والجنوب الشرقي لتسيطر على مدن كلار وكفري وطوزخرماتو والمناطق ذات الاغلبية الكردية المحيطة بها. وبذلك استطاعت قوات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الانتفاضة من السيطرة على كل المناطق الكردية ووجهوا دعوة الى كل قوات المعارضة العراقية في الوسط والجنوب لتشكيل حكومة جديدة للعراق.(غولن،٢٠٠٥، ص٣٠٩)

جدرا بالذكر ان القيادة الكردية انتقلت الى مدينة رانية التي انطلقت منها شرارة الانتفاضة معلنة تأسيس مجلس تنفيذي وتشريعي للحكم الذاتي كما شكلت ادارة مدنية للمناطق والمدن التي سيطرت عليها لتنظيم شؤون هذه المناطق وحفظ الامن والنظام فيها لتعود الحياة الطبيعية اليها.(مار،٢٠٢٠، ص٣٠٣)

ولابد من القول ان الانتفاضة التي حدثت شمال العراق كانت منظمة تنظيما جيدا وهناك تنسيق بين المقاتلين الكرد وبين المواطنين الموجودين في المدن التي سيطروا عليها كما ان لها قيادات معروفة ولها خبرة في العمل الميداني والعمل الوظيفي فضلا عن التناسق بين الفصائل المسلحة الكردية وخبرتها الكبيرة في مجابهة قوات النظام لمدد طويلة. عكس ما لمسناه في الانتفاضة في وسط العراق وجنوبه اذ غلبت عليها الارتجالية وعدم التنسيق لا بين الفصائل المسلحة وبين ابناء الشعب في المناطق المنتفضة ولا حتى فيما بينها. لذلك مثلما سيطرت على المدن بسهولة غادرتها بسهولة. فهي والحالة هذه تعبير عن كبت طويل وخسائر مادية وبشرية اثقلت كاهل المواطن فضلا عن معناتها من حروب طويلة ومعارك جانبية كانت تنغص عيش المواطنين في كل مناطق العراق.

لقد كانت اسباب الانتفاضة الكردية واضحة وجلية تمثلت بأنهاء سيطرة الحكومة المركزية على المناطق الكردية لذا فقد كانت مطالبهم تحقيق الحكم الذاتي للكرد في مناطقهم في نطاق دولة فيدرالية وفقا لما جاء في بيان ١١ اذار عام ١٩٧٠ والتي ماطلت الحكومة منذ ذلك التاريخ في عدم تنفيذه. فضلا عن الممارسات التعسفية التي اتبعها النظام ضد المناطق الكردية لاسيما عمليات الانفال عام ١٩٨٨ وعمليات التهجير التي رافقتها واستخدام الاسلحة الكيمياوية والابادة الجماعية والتي كانت من اهم الاسباب التي ادت الى انتفاضة الكرد.

٧. اخفاق الانتفاضة وعودة سيطرة الحكومة على المناطق الشمالية:

فشل علي كيمياوي والقوات التي كانت بآمرته من الصمود امام اندفاع القوات الكردية وانتفاضة الجماهير داخل معظم مناطق مدينة كركوك وخسارته المعركة في المدينة الغنية بالنفط الامر الذي اجبره على مغادرتها باتجاه الموصل كما اسلفنا وهذا ما جعل صدام حسين يخطط لأعادت المدينة بأقرب فرصة ومهما كانت الخسائر ثم يعيد المناطق الشمالية كلها بمجرد ان يعيد انفاسه ويعيد تنظيم قواته المشتتة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

استطاعت قوات النظام من القضاء على الانتفاضة المسلحة في وسط وجنوب العراق وهيمنت من جديد على كل مرافق الدولة واعادة الامن والنظام اليها بعدما استخدمت القوة المفرطة مع المنتفضين والاهالي على حد سواء. لذا توجهت انظار صدام حسيين صوب كركوك وبخاصة بعدما ترددت امريكا وحلفاؤها من اسقاط النظام بحجة الخوف من تقسيم العراق وحدوث فراغ امني وسياسي يصعب املاءه. (السلمي،٢٠١٥، ص ٥٢). بل اشارت مصادر كثيرة الى ان امريكا ساعدت النظام على قمع الانتفاضة وذلك بعد موافقة مجلس الامن وقوات التحاف على طلب الحكومة العراقية باستخدام الطائرات في القضاء على الانتفاضة. (احسان،٢٠٠٠، ص١١٢).فساهمت تلك الطائرات من صب حممها على المنتفضين والمدن على حد سواء فساعدت القوات البرية من التقدم بسرعة واعادة سيطرة النظام في كل المناطق الوسطى والجنوبية. وسلمتها الى الشرطة ومنظمات حزب البعث التي سيطرت على كل مرافق الحياة لذا اصبحت الاجواء مهيأة للتوجه نحو كركوك كمرحلة اولى لا عادتها ثم التوجه نحو المناطق الشمالية الاخرى. لاسيما بعدما اصبحت قوات الجيش والحرس الجمهوري محررة من قوات التحالف وانهت الانتفاضة في الوسط والجنوب وجاهزة لتنفيذ اوامر صدام حسين.(الحكيم، ١٩٨٩، ص ٨٥)

اصدر صدام امرا الى نائبة عزت الدوري بمسؤولية المناطق الشمالية واعادة سيطرة الحكومة عليها ابتداء من كركوك وزوده بصلاحيات واسعة ومطلقة على ان يعاونه في المهمة الفريق الركن عبد الجبار شنشل (طقوش،٢٠١٥، ص٢٨٠).

وهكذا توجهت قوات الحرس الجمهوري الى المناطق الشمالية لأعادت السيطرة على كل المناطق التي سيطرت عليها قوات المعارضة الكردية وقمعها بكل قوة لاسيما ان تلك القوات ارتفعت معنوياتها بعد القضاء على المعارضة في الوسط والجنوب واخذت اريحيتها بعدما تحررت من قصف قوات التحالف وفسحت لها حرية الحركة بالتوجه الى اي منطقة من مناطق العراق. علما ان بعض قطعات الحرس الجمهوري لن تصب بخسائر كبيرة جراء القصفي الجوي لطيران التحالف كونها كانت مختبئة في بغداد وبعض المناطق الاخرى. (الخرسان، ٢٠٠١، ص ٥١٥)

صدرت الاوامر الى القوات العراقية بالتوجه الى المناطق الشمالية بتاريخ ٢٥ اذار ١٩٩١ لذا توجهت قوات الحرس الجمهوري شمالا فشنت هذه القوات بالتعاون مع تشكيلات الفلق الاول هجوما عنيفا ومباغتا على مناطق جلولاء وخانقين وقد تزامن هذا الهجوم مع هجوم اخر على مدينة طوز خرماتوالاستراتيجية بعد ان تقدم عليها الجيش من اربعة محاور. المحور الاول محور طريق بغداد كركوك والمحور الثاني تقدم عليها من جهة مدينة تكريت اما الثالث تقدم من اتجاه طريق بالان اما الرتل الرابع والاخير فقد تقدم عليها عن طريق سليمان بيك. وبعد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

معارك ومناوشات لم تستغرق كثيرا من الوقت حتى استطاعت قوات الحرس الجمهوري وقوات الفيلق الاول السيطرة على هذه المناطق. وقد سبقت القوات البرية الطائرات المروحية بطلعات على كل هذه المناطق وقصفتها قصفا عنيفا مما ادى الى وقوع خسائر كبير بين المنتفضين والمدنيين من السكان. كما قامت الطائرات المروحية بقصف مدينة كركوك ومنذ يوم ٢٥ اذار مخلفة دمارا وخسائر فادحة في الارواح والممتلكات وهي لاتفرق بين الذين يحملون السلاح او المدنيين وبين المنشآت المدنية وبين المناطق التي اتخذها المنتفضون مقرات لهم. وبعد السيطرة على مدينة طوز خرماتوا زحف قوات الجيش باتجاه ناحية داقوق القريبة من مدينة كركوك وقد تمكنت من السيطرة عليها وعلى القرى التي تحيط بمدينة كركوك من الجنوب والغرب. وقد تعرضت القرى الكردية الواقعة الى شرق وشمال كركوك الى قصف عنيف ومتواصل الامر الذي اجبر سكانها على النزوح باتجاه مدينتي اربيل وسليمانية فضلا عن ظهور اشاعات تقول بان النظام سوف يستخدم السلاح الكيمياوي اذا ما جوبهت القوات العراقية باي مقاومة. وفي يوم ٢٨ اذار حلقت الطائرات السمية على مدينة كركوك والقت منشورات ومن ارتفاعات شاهقة حذرت السكان وهددتهم ان حاولوا التعاون مع المعارضة المسلحة. بل طلبت منهم مغادرة المدينة الى المناطق المحيطة بها خلال ٢٤ ساعة ولن يعودوا الابعد انسحاب المسلحين المعارضين للنظام منها. واعتبرت كل من يبقى في المدينة هدفا ومن العناصر المعادية وتطلق عليه النار. (الابراهيمي،٢٠٢١، ص ٢٦١)وهذا الاسلوب جرى حتى في المناطق الوسطى والجنوبية لكي تنفرد قوات الجيش بالمنتفضين فقط.

كما هددت قوات الجيش المقاومين عن المدينة بألقاء أسلحتهم والانسحاب من كركوك او تسليم انفسهم الى قوات الجيش والا سيكون مصيرهم الموت. ومما فت في عضد المقاومة تصريح الرئيس الأمريكي بوش في ٢٨ آذار من ان نظام صدام سيسقط لكنه ليس في الوقت الحالي. وهذا يعني انه قرر بقاء صدام في السلطة وبهذا افقد الامل بالخلاص من النظام. وجعل المقاومة تنهار تدرجيا.(شاميبا،٢٠١٩، ص٢٦١).

تعرضت مدينة كركوك وفي ساعة مبكرة من يوم ٢٨ آذار١٩٩١ الى قصف شديد بالمدفعية الثقيلة وكذلك بالطائرات المروحية. اعقبه وفي الساعة التاسعة من صباح نفس اليوم الى هجوم قوات الحرس الجمهوري بالمشاة والدبابات وبمختلف انواع الاسلحة واخذت هذه القوات تتقدم نحو مركز المدينة وبعد قتال ضار استطاعت السيطرة على احياء المدينة الواحد تلو الاخر حتى تمكنت من احتلال مبنى محافظة كركوك وقاعدة الحرية الجوية ومقر الفيلق الاول في جنوب غرب المدينة ثم احتلت مناطق بابا كركر وكافة حقول النفط الأخرى في جمبور وباي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

حسن وغيرها من الابار. ولم تصل الساعة الثانية عشر من ظهر ذلك اليوم حتى اعلن الناطق باسم القوات المهاجمة عن احتلال المدينة بالكامل وقد ارسل عزة الدوري برقية الى صدام حسين أخبره بالسيطرة الكاملة على مدينة كركوك الاستراتيجية. (الابراهيمي،٢٠٢١، ص٢٦١).

وبعد ان احكمت قوات الحرس الجمهوري قبضتها على مدينة كركوك اصدر عزت الدوري اوامره الى تلك القوات بالتقدم صوب مدينة سليمانية وذلك في يوم ٢٩ آذار فوصلت الى مدينة جمجمال فهاجمتها بعنف تحت غطاء من طيران الجيش الذي قصف المدينة بوابل من الصواريخ والرشاشات وقد استطاعت تلك القوات من احتلال المدينة والاستمرار بالتقدم نحو مدينة سليمانية. حدثت معارك ضارية بين قوات الحرس الجمهوري والفصائل الكردية المسلحة المدافعة عن مدينة سليمانية استمرت اربعة ايام فاستطاعت القوات الحكومية الدخول في ضواحي المدينة اول الامر ثم سيطرة عليها يوم ٣ نيسان ١٩٩٠. (ابراهيم، ١٩٩٦، ص٢٩٢)

تقدمت قوات اخرى من الحرس الجمهوري والقوات المتجحفلة معها باتجاه مدينة اربيل واستطاعت السيطرة عليها بتاريخ ٤ نيسان. وبعد ان هيأت قوة لمسك الارض في اربيل توجت قوات الحرس الجمهوري نحو مدينة دهوك واستطاعت السيطرة عليها يوم ٦ نيسان. جديرا بالذكر ان الالاف من ابناء الشعب الكردي قد نزحوا باتجاه الحدود الايرانية والتركية قبيل وأثناء عملية تقدم القوات العراقية اتجاه المدن الشمالية الرئيسة خوفا من انتقام النظام منهم. (الصالحي، ١٩٩٨، ص٢٦٢)

وباحتلال مدينتي اربيل ودهوك استطاعت قوات الجيش من فرض سيطرت النظام على المدن الشمالية كافة. ومما ساعد تلك القوات في تحقيق اهدافها بسرعة هي سماح قوات التحالف للنظام العراقي باستخدام الطائرات المقاتلة على الاجواء العراقية فضلا عن حرية طيران الجيش في القتال ونقل المعدات بين مناطق العراق المختلفة. وهذا ما سهل السيطرة على المدن الواحدة تلو الاخرى بعد توفر الغطاء الجوي الذي يحمي القوات المهاجمة من جهة وقصفها الشديد لقوات الانتفاضة الكردية في المواقع التي اتخذتها مكانا للدفاع عن اهدافها قبل تقدم القوات البرية.

وكان من نتائج قمع الانتفاضة ظهور اكبر عملية نزوح سكاني شهدها العرق في تاريخه المعاصر اذ فر اكثر من مليون شخص تاركين كل ما يملكون باتجاه ايران وتركيا. (المراكبي،٢٠٠١، ص٩٢). مات الالاف منهم نتيجة للأعياء والارهاق والجوع وفقدان الدواء. الامر الذي احدث ضجة بعدما شاهد العالم عبر اجهزت الاعلام المرئية جانبا من هذه المعاناة. فسارعت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

منظمات الاغاثة ومنظمات المجتمع المدني في عدد من الدول بتقديم المساعدات الانسانية من مأكل وملبس وغطاء فضلا عن الدواء الى المهاجرين. (احسان،٢٠٠٠، ص١١٣)

ونتيجة لتكدس الالاف من اللاجئين الكرد على الحدود الايرانية والتركية وجه الزعيمان الكرديان مسعود البارزاني وجلال الطالباني نداء الى الرئيس الامريكي جورج بوش طالباه حماية الكرد من هجمات الجيش العراقي. الامر الذي دعا مجلس الامن الدولي الى اصدار قراره المرقم ٦٨٨ في ٥ نيسان ١٩٩١ والذي اجبر النظام العراقي التوقف عن ارتكاب المجازر ضد الكرد لاسيما المدنيين والتعاون مع منظمات الاغاثة لتسهيل مهمة توزيع المساعدات الانسانية وفي مختلف الاراضي العراقية. (الحمداني،٢٠٠٥، ص١٨٩) كما اصدر مجلس الامن الحظر الجوي في المناطق الشمالية فوق خط عرض ٣٦. وفي ٧ نيسان قرر مجلس الامن الدولي تدمير الاسلحة الكيميائية والجرثومية والصواريخ بعيدة المدى لمنع استخدامها ضد الشعب العراقي على ان يحدد العراق مواقع تلك الاسلحة خلال خمسة عشر يوما. وبالرغم من ذلك تعرض المهاجرين لغارات جوية من قبل طائرات النظام. لذلك ونتيجة لمطالبة الرأي العام العالمي تحركت القوات الامريكية منتصف نيسان ١٩٩١ الى شمال العراق واقامت منطقة عازلة على المثلث العراقي الايراني التركي بمسافة تمتد حوالي ١١٥ كم وبعمق ٥٠ كيلو متر تقريبا داخل الاراضي العراقية لتكون منطقة امنة للاجئين الكرد وحمايتهم من قوات النظام وقصف طائراته. وتم بعد ذلك نشر قوة دولية تعدادها ٢٠ الف جندي تابعين لاحد عشر دولة. وقد سكن اللاجئين في مخيمات قبل اعادتهم الى مناطقهم الاصلية. وقد كان هذا الملاذ واحد من العوامل التي ادت لا حقا الى الحكم الذاتي التي صمت النظام عنه اعترافا بالأمر الواقع. (الابراهيمي،٢٠٢١، ص٢٦٥).

وبهذا انطوت صفحة من صفحات نضال الشعب الكردي لتفتح بعدها افاق رحبه تجاه توجهات وامال هذا الشعب الذي يطالب بالحرية والمساواة وحق تقرير المصير الذي كفلته قوانين السماء والارض.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الخاتمة:

من خلال سير البحث نستطيع ان نخرج بالمعطيات التالية:

١. اصرار الشعب الكردي على تحقيق حلمه في الحكم الذاتي وتقرير مصيره بكل ما تعنيه هذه الكلمة من معنى رغم التضحيات الكبيرة التي ضحى بها.
٢. كانت معظم الحكومات العراقية المركزية بل كلها غير جادة في منح الحكم الذاتي للكرد. وما القرارات التي صدرت عنها ماهي الا تخدير او هدنة مؤقتة لاسيما حينما تمر تلك الحكومات بأزمة سياسية و اقتصادية.
٣. وحتى المناصب التي تعطيها الحكومات المركزية لأشخاص من القومية الكردية لم تكن مؤثرة او تمتلك قرار مثل المنصب الذي تقلده طه محي الدين معروف كونه نائبا لرئيس الجمهورية.
٤. كثيرا ما تعرضت الحركة الكردية من خذلان من جهات خارجية كانت تساندها بمجرد ما تفاهمت مع الحكومة العراقية سحبت يدها من دعم الكرد بل سمحت للقوات العراقية بمهاجمة الكرد كما لمسنا ذلك في نهاية انتفاضة عام ١٩٩١ والسماح للطيران العراقي بقصف المناطق الكردية.
٥. استخدام العنف المفرط مع من قل الحكومات العراقية ضد الكرد وبكل انواع الاسلحة بما فيها المحرمة دوليا.
٦. اضطرار القيادات الكردية الى مغادرة العراق الى دول مختلفة بعد اخفاق اي انتفاضة وحينما تستطيع القوات العراقية احكام قبضتها على كل المناطق الشمالية.
٧. قدرة القيادة الكردية على ادارة المناطق الكردية بنجاح. وهذا ما لاحظناه في المدة التي سبقت عام ٢٠٠٣ وبعد عام ٢٠٠٣ اذ سرعان ما ساد التطور والعمران في كل مناطق كردستان العراق عكس ما حصل في المناطق الاخرى من العراق.
٨. كانت الانتفاضة التي قادها الكرد عام ١٩٩١ في شمال العراق اكثر تنظيما وترتيبا وتعاونا بين القيادة الكردية والشعب. على عكس ما حصل في وسط العراق وجنوبه

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

المصادر:

١. ابراهيم ،فرهاد، الطائفية والسياسة في الوطن العربي ـ نموذج الشيعة في العراق رؤية فبي موضوع الدين والسياسة في المجتمع العربي المعاصر، القاهرة، ١٩٩٦.

٢. الابراهيمي، مصطفى محسن، رسالة ماجستير، جامعة بابل ـ كلية التربية للعلوم الانسانية، ٢٠٢١.

٣. احمد، هيلين محمد، موقف المملكة العربية السعودية من حرب الخليج الاولى والثانية، ١٩٨٠ ـ ١٩٩١، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب ـ جامعة الاسكندرية، ٢٠١٦.

٤. احسان، محمد، كردستان ودوامة الحرب، لندن، ٢٠٠٠.

٥. البريسم، قاسم، الشرارة والنار، بيروت، ٢٠٠٤.

٦. البستكي،نصرة عبد الله، امن الخليج العربي من غزو الكويت الى غزو العراق ،دراسة للأداء الامني لمجلس التعاون الخليجي ١٩٨١-٢٠٠٣، بيروت ،٢٠٠٣. في حرب الخليج الاولى والثانية، الكويت، ١٩٩٧.

٧. بطي، فائق روفائيل، من اوراق المعارضة ـ اصدقاء في المنفى اعداء في الوطن، بغداد، ٢٠١٨.

٨. الجواهري ،عبد الحميد، الخليج العربي وعدوان الحلفاء على العراق ـ جرد لاحداث المنطقة خلال ١٩٩٠ ـ ١٩٩١، بغداد، ١٩٩٤.

٩. الحكيم، اكرم، الدكتاتور والانتفاضة، دراسة وثائقية لاحداث الانتفاضة الشعبية في العراق(شعبان ١٤١١هـ ـ اذار ١٩٩١ م) مع بحث للموقف الامريكي والمواقف الاقليمية فيها ونقد للأطروحات المناقضةلها، لندن، ١٩٨٩.

١٠. الحمداني، حامد شريف، لمحات من تاريخ حركة التحرر الكردية في العراق، السويد، ٢٠٠٥.

١١. الخرسان،صلاح، التيارات السياسية في كردستان العراق، قرأءة في ملفات الحركات الكردية في العراق ١٩٤٦ ـ ٢٠٠١، بيروت، ٢٠٠١.

١٢. دافيس، اريك، مذكرات دولة السياسة والتاريخ والهوية الجماعية في العراق الحديث، ترجمة حاتم عبد الهادي، بيروت، ٢٠٠٨.

١٣. راي، ميلان، خطة غزو العراق، ترجمة ، حسن الحسن، بيروت، ٢٠٠٣.

١٤. السامرائي ،وفيق ،حطام البوابة الشرقية وحقائق عن الزمن السئ في العراق ـ قراءة جديدة في حرب الخليج الاولى والثانية، الكويت، ١٩٩٧.

١٥. السلمي،احمد سليمان، الورقة الكردية في يد القوى العالمية، د.م، ٢٠١٥.

١٦. شامايا، سعيد، رحلة الى الحفل المهين ـ دراسة مختصرة عن مرحلة مهمة من تاريخ العراق ـ بغداد، ٢٠١٩.

١٧. الصالحي، نجيب،الزلزال ،ماذا حدث بعد الانسحاب من الكويت خفايا الايام الدامية ،بيروت ،١٩٩٨.

١٨. طقوش، محمد سهيل، تاريخ الاكراد، (٦٣٧ـ٢٠١٥)، بيروت، ٢٠١٥.

١٩. عيسى ، حامد محمود، القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني حتى الغزو الامريكي١٩١٤ ـ ٢٠٠٤. القاهرة ـ ٢٠٠٥.

٢٠. غولن،كوكو، صدام ـ الحياة السرية، ترجمة مسلم الطعان، بيروت، ٢٠٠٥.

٢١. مار، فيفي تاريخ العراق المعاصر ١٩٢١ ـ ٢٠٠٣ بغداد، ٢٠٢٠.

٢٢. الماجد،ماجد، انتفاضة الشعب العراقي، بيروت، ١٩٩١.

٢٣. محمود ،صلاح عبود، ام المعارك ـ حرب الخليج عام ١٩٩١ الحقيقة على الارض، عمان، ٢٠١٦.

٢٤. المراكبي، عبد المنعم، حرب الخليج الثانية والتكامل الوطني في العراق ـ الاكراد دراسة حالة ١٩٨٨ـ ١٩٩٦، القاهرة، ٢٠٠١.

٢٥. نقاش ،اسحاق، شيعة العراق، ترجمة عبد الاله النعيمي، سوريا، ١٩٩٩.

٢٦. هيكل، محمد حسنين، حرب الخليج اوهام القوة والنصر، القاهرة، ١٩٩١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

سەرهلدانا کوردستانا عراقێ ل بهارا ١٩٩١

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە چەندین بواڕێن جوراوجور کو پەیوەندی ب سەرهلدانا مللەتێ کورد ل ١٩٩١ ڤە هەیە گەنگەشە دکەت، ل بەراهیا هەمیان داگیرکارییا عراقێ بو کوێتێ و ڤەڕێژا وێ کو دەلیشە بو مللتێن عراقێ چێکرین کو ژ رژێما صەددامی و دیکتاتوریێ ب رەنگەکێ گشتی ل باکور و باشوری قورتال بن.

هەروەسا ئەز ڤەگولینە بەحسێ هەلویستێ بەرهنگاریا عراقی و دناڤدا کوردان ژ داگیرکرنا کوێتێ دکەت. هەروەسا بەحسێ سەرهلدانا مللەتێ کورد و بەلاڤبوونا وێ ل سلێمانی و هەولێر و دهوك و کەرکووکێ دکەت .

هەروەسا بەحسێ شکەستنا سەرهلدانێ ل باشور و ل باکوری و کارڤەدانا زڤر یا دەستەلاتا عراقێ کو بوو ئەگەر کو مللەتێ کورد بەرەڤ سنورێن تورکیا و ئیرانێ مشەخت بن.

پەیڤێن سەرەکی: *سەرهلدانا مللەتێ کورد، بەرگریا کوردان، ئازادکرنا کوردستانێ، هێرشا ل سەر کوێتێ.*

Iraqi Kurdistan uprising in the spring of 1991

Abstract:

Discussions on various topics، including the general interest of the Kurdish branch in 1990، led to the Iraqi occupation of Kuwait and its invitations and the exploitation of the Iraqi branch by the nickname of Saddam and the dictatorial regime in general except in the south.

The discussion also discusses the position of the Iraqi opposition from the invading forces of the coalition in Iraq and between the Kurdish position in the form of a special and the demand for a two-state agreement after the coup with the Iraqi branch as a whole. Then we look at the abolition of Iraqi counterterrorism in order to overthrow the regime in Baghdad.

Importantly، we are discussing the announcement of the Kurdish Intifada in northern Iraq، from the details and the factors that led to its announcement in the beginning of its reign in the Kingdom of Sulaymaniyah، then Erbil، Waduk and Kirkuk. The people of the Kurdistan Region، the administration and the regime in all parts of the Kurdistan Regiment can do it.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

We also consider the situation in Baghdad as an issue in the north and in the north as well. The number of migrants in millions and half million has been reduced to half a million as a result of black dishes.

Keywords: *the uprising of the Kurdish people, the Kurdish resistance, the liberation of the regions of Kurdistan, the invasion of Kuwait.*

موقف الصحافة المصريَّة من انتفاضة مارس/آذار ١٩٩١م في كردستان العراق

أ. م. د. محمود محمد محمود زايد

قسم التاريخ والحضارة -جامعة الأزهر -القاهرة/ جمهورية مصر العربية

الملخص:

لم تكن مصر بعيدة عن أحداث ونتائج انتفاضة مارس/آذار ١٩٩١م في كردستان العراق؛ إذ كانت قريبة منها جغرافيًّاوسياسيًّا وعسكريًّا بتواجد القوات المصرية في منطقة الخليج بعد عدوان صدام حسين على الكويت في أغسطس/آب ١٩٩٠م ومشاركتها قوات التحالف الدولي في تحرير الكويت بقيادة الولايات المتحدة الأمريكية فيما عُرف باسم "عاصفة الصحراء". وقد بدى ذلك جليًّا في تصريحات الرئيس محمد حسني مبارك وفي بيانات الخارجية المصرية بما يدعو إلى احترام الحقوق، وسيادة القانون، وترسيخ دعائم الديمقراطية التي تلتف حولها جميع المكونات القومية للشعب العراقي.

وقد ترجمت هذه الحالة الصحافة المصرية الحكومية وغير الحكومية بداية من اندلاع الانتفاضة الكردية بعد مؤتمر كولون في ألمانيا ١ مارس/آذار ١٩٩١م الذي هدف إلى توحيد جهود الحزبين (الديمقراطي الكردستاني، الاتحاد الوطني الكردستاني) والعودة إلى النضال لتحقيق الحكم الذاتي لمنطقة جنوب كردستان. وكذلك تابعت الصحافة المصرية عمليات البيشمركه العسكرية في تحرير المدن الكردية، مثل أربيل والسليمانية وكركوك ودهوك، وما صدر حيال ذلك من أخبار وتصريحات وبيانات من كلا الجانبين العراقي والكردي، ثم قيام القوات العراقية لاسيما الجوية بضرب الانتفاضة وإجبار الكرد إلى النزوح إلى كلٍ من الحدود الإيرانية والتركية فيما هو معروف بالهجرة المليونية، وما تبع ذلك من مآسٍ إنسانية أدت إلى تدخل مجلس الأمن بصدور القرار (٦٨٨) في الأول من أبريل/نيسان ١٩٩١م ليتم إنشاء منطقة آمنة للكرد شمال خط العرض (٣٦)، ثم إجراء انتخابات برلمانية لمنطقة الحكم الذاتي الكردية في مايو/آيار ١٩٩٢م.

ومقصد البحث رصد وتحليل موقف الصحافة المصرية من هذه الانتفاضة ونتائجها بما استخدمته في نشر تصريحات المسؤولين المصريين حيالها، وبما استخدمته في فنونها الخبرية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والمقالية وزوايا الرأي والكاريكاتير، إضافة إلى اللقاءات التي أجرتها مع قيادات كردية وعراقية مهمة آنذاك؛ لنستطيع في النهاية تكوين فكرة شمولية للموقف المصري من خلال أبعاده الداخلية والعربية والدولية، وتفسير ذلك وبيان أثرهعلى علاقات مصر خلال تسعينات القرن الماضي ليس مع الكرد والعراقيين وحدهم، بل على علاقاتها مع المنطقة بأسرها.

الكلمات الدالة: *انتفاضة اذارا ١٩٩١، جريدة الأهرام، كُردستان العراق، مصر.*

مقدمة:

جاءتانتفاضة مارس/آذار ١٩٩١م في كردستان العراقواحدةً من المحطات النضاليَّة الكرديَّةالمحوريَّة ضدَّنظام صدام حسين في وقتٍ لم يُمْسِ عراقُ ما بعد حرب الخليج الثانية (١٩٩٠ -١٩٩١م) هو عراق ما قبلها، ولم تُصبحالقضيَّة الكرديَّة بعد هذه الانتفاضة على الوضع التي كانت عليه قبلها.

ومصر((دولة وشعبًا))،لم تكن بعيدةً عن أحداث وتداعيات هذهالانتفاضة؛ إذ كانت قريبةً منها جغرافيًّا وسياسيًّا وعسكريًّا بوجود قواتٍمصريَّةٍ في منطقة الخليج ضمن قوات التحالف الدولي، مشاركةً فيما عُرف بـ "عاصفة الصحراء" لتحرير الكويت بعد عدوان صدام حسين عليها في ٢ أغسطس/آب ١٩٩٠م.

وترجمة لذلك، لم يكناهتمامُالصحف المصريَّة بانتفاضة مارس/آذار جديدًا ولا مُستغربًا ولا مُستبعدًا،وإنما كان بدرجةٍ أعلى ممَّا قامت به تجاه القضيَّة الكرديَّة قبل ذلك. فبتنوُّعاتها الحكوميَّة والحزبيَّة والمستقلة، واصلت الصحفُما بدأته منذ عهد الرئيس جمال عبدالناصر، برصد تحرُّكات القضيَّة الكرديَّة داخليًّا وخارجيًّا في فنونها الخبريَّة والمقاليَّة والتقريريَّة والتحليليَّة، والصور، إضافةً إلى رؤى كلِّ صحيفة عن التطوُّرات ذات الصلة.

ولوحظ ارتباط مؤشر مستوى الاهتمام بعدة محددات، منهامسار الحركة التحرريَّة الكوردية ميدانيًّا وسياسيًّا، ورؤية الدولة المصريَّةللحقوق القوميَّة الكرديَّة عمومًا، وحيثيَّة العلاقات المصريَّة مع الدول التي تتقاسم حدودُها السياسيَّة أراضي كردستان، وكينونة علاقات مصر مع عراق صدام حسين أثناء حرب الخليج الثانية وعقبها، إضافة إلى آليَّة التعامل المصريِّ مع الموقف الغربيِّ الذي بسط مخالبه النفوذيَّة في منطقة الخليج.

ولكثرة المادة العلميَّة المتعلِّقة بأحداث وتداعيات الانتفاضة في الصحف المصريَّة، قَصَرْتُ هذه الدِّراسة على تناوُل أسباب الانتفاضة، والظروف التي اندلعت فيها، ومسمياتها، ومَن وراءها؟ وأحداثها، والمسار السياسي لقادتها، وموقف بغداد والدول الإقليميَّة والدوليَّة منها، وما كانت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ترنو إليه الولايات المتحدة، وإيران وتركيا وبعض الدول العربيَّة من هذه الانتفاضة،والإشكاليات التي أثيرت حول أهدافها، والسيناريوهات التي تُوقعت. كلُّ ما سبق وما يرتبط به تمَّتْ دراسته فيعيون الصحافة المصريَّة، برصد ومناقشة ما ورد فيها من أخبارٍ ومقالاتٍ ومتابعاتٍ لأحداث الانتفاضة؛ تحليلًا وتعليلًا وتفسيرًا لنهج الصحف المصريَّة في التناول والعرض، وأثر ذلك على العلاقات المصريَّة الكرديَّة من جانب، وعلى العلاقات المصريَّة العراقيَّة من جانبٍ آخر.

إذن، فإنَّ الحدود الزمنيَّة للدِّراسة تتعلَّقُ بنحو شهر واحد تقريبًا، وهو مارس/آذار لعام ١٩٩١ م الذي اندلعت فيه الانتفاضة ثم انسحاب القوات الكردية في آخر يوم منه. علمًا بأنَّ زخم تداعيات الانتفاضة على المستوى المأساويِّ والإنسانيِّ عالميًّا كان مع بداية أبريل/نيسان وما بعده من أشهرٍ مريرةٍ على الشعب الكردي، أفردت له الصحافة المصريَّة مساحاتٍ كبيرةً وثريَّةً تستدعي أن تُخصص لها دراسات موسعة، وهذا ما نعمل عليه لتخرج إلى النور قريبًا بإذن الله.

هذا، وتعتمد دراستنا على مصادرَ ومراجعَ ذات صلة بالموضوع مباشرة، على رأسها الصحف المصريَّة؛ فهي المناط بالدراسة. كما تعتمد على وثائقَومطبوعاتٍعربيَّةٍ وكرديَّةٍ وأجنبيَّة... وُظِّفَتْ معلوماتها في خدمة الدراسة أكاديميًّا، وأفادتها أيضًا بعض الصحف الأجنبيَّة، مثل: نيويورك تايمز؛ لقياس مدى قوَّة ومصداقيَّة ما أوردته الصحافة المصريَّة عن الانتفاضة.

أولاً -نبذة عامَّة عن الانتفاضة:

مع ما حقَّقته انتفاضة مارس/آذار ١٩٩١م في كردستان العراق من نتائجَ وتطوُّرات مهمَّة، فإنها لم تَنَلْتقييمًا مُجْمَعًا عليه حتى من قِبل ذوي الاختصاص والمسؤوليَّة من الكرد أنفسهم؛ ففي حين يرى بعضهم[١] أنها لم تكن بمستوى الخبرة النضاليَّة للكرد طَوَالَ تاريخهم في العصر الحديث من حيث التخطيط والإعداد والتنفيذ، ولا من حيث الظرف التاريخي الذي كانت تمرُّ به المنطقة، فإنَّآخرين[٢]يرون أنها جرت بقدر ما كان يمكنُ وقتها من تخطيط وتنفيذ، وحقَّقت ما كان يمكنُ لها في ظلِّ التعقيدات الداخليَّة والتشابكات الإقليميَّة والمصالح الغربيَّة. ومع هذا التبايُن حول حيثيَّة الانتفاضة ومساراتهافإنَّ هناك قناعةً لدى الأكثرية أنَّ القضيَّة الكرديَّة بعد حرب الخليج الثانيةوانتفاضة مارس/آذار وما أعقبها من مستجدات لم تَعُدْ كما كانت عليه قبل ذلك؛ إذ حدثت لها نقلةٌ نوعيَّةٌحوَّلتهامن قضيَّة محليَّة إلى قضيَّةدوليَّة بالمعنى الحقيقي[٣].

وبين هذا وذاك، كانت الصحافة المصريَّة حاضرةً لتدلي بدلوها، وتبنَّتْ نهجًا واضحًا وبارزًا في عرضها لأحداث الثورة الكرديَّة وتداعياتها على المستوى الداخليِّ والعالميِّ.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ففي أعقاب هزيمة العراق من قوات التحالف الدوليِّ بعد عدوانه على الكويت في ٢ أغسطس/آب عام ١٩٩٠م، ثار الشعب العراقيُّالمُعارض ضد نظام صدام حسين وسياستهالاستبداديَّة والتدميريَّة للعراق وموارده.في الأول من مارس/آذار ١٩٩١م، ولم يعترفْ نظام صدام بوجود ثورةٍ ضده إلاَّ بعد سبعة أيام من اندلاعها[٤].وكانت ثورةً عارمةًبدعمٍ دوليّ واضح، لاسيما من إيران وسوريا والسعوديَّة[٥]، بما أسماه البعض مُواجهة الخصم (صدام)بالوكالة[٦].

وكان الشيعة في جنوب العراق والكرد في شماله هما جناحَيْ الثورة الأساسَيْنِ؛إذ بدأت من قِبَل الشيعة في الجنوب،أول مارس/آذار ١٩٩١م، وأطلقوا عليها "الثورة الشعبانيَّة"[٧]، ثم أعقبهم الكرد بالثورة في المناطق الكرديَّة، وعُرفت في الأدبيات الكرديَّة بـ "ڕاپەڕین"، أي "الانتفاضة". واستطاعت الثورة في نحو أسبوعين السيطرة على أربع عشرة محافظة من أصل ثمان عشرة يتكوَّن منها العراق آنذاك[٨]، الأمر الذي دلَّل به البعض على أنه كان تعبيرًا شعبيًّا رافضًا لنظام صدام حسين[٩].

وفي ميزان الثورة في عموم العراق تُشير العديد من المصادر إلى أنَّ انتفاضة الكرد كانت أقوى من نظيراتها الشيعيَّة في جنوب العراق، وأنَّ القوات العراقيَّة استطاعت إخماد الأولى في وقتٍ أسرعَ وأسهلَ ممَّا واجهته مع الكرد في الشمال[١٠]. كما أنَّبسط الثوار الكرد سيطرتهم على المناطق الكرديَّة جاء إمَّا بعد قتال مع قوات الجيش والشرطة العراقيَّة، وإمَّا دون قتال؛ حيث انسحبت القوات العراقيَّة إلى خارج المناطق الكرديَّة. وفي كلٍّ يقول شهود عيان: إن الكرد اتخذوا حيال المستسلمين والمأسورين من القوات العراقيَّة غير المتورِّطين في أعمال إجراميَّة سابقة، موقف التسامح، خاصَّةً مع الجنود على اعتبار أنهم مجبورون لا ذنبَ لهم[١١].

لكنَّ عمر الثورة كان قصيرًا؛ حيث تمكنت القوات العراقيَّة من القضاء عليها قرية قرية، ومدينة مدينة، ومحافظة تلو الأخرى،الأمر الذي أدَّى إلى انكماش الانتفاضة، وتمدُّد السيطرة العراقيَّة مرةً أخرى على المناطق الرئيسة الكرديَّة انتهاءًبـ زاخو[١٢] في ٣١ مارس/آذار ١٩٩١م[١٣]، وإنْ بقيت عدة مناطق عصيّة على القوات العراقيَّة؛ بسبب تمركز قوات البيشمركه فيها وتمكُّنهم من طبيعتها الجغرافيَّة، مثل منطقة "كورى"[١٤] التي تحطَّمت فيها مُدرعات قوات الحرس الجمهوريِّ في السابع من أبريل/نيسان ١٩٩١م[١٥].

في ظلِّ بهجة صدام بقضائه على الثورة كانعموم العراقيين قد ضجّوا من حروبهالخارجيَّة والداخليَّة، وأحالت سياساته الاستبداديَّة حياتهم إلى وضع صعب[١٦]، وَصَفَهُ مراقبون ومسؤولون دوليون بأنه كارثي[١٧]، فاستخدامه القوة الغاشمة في القضاء على الثورة جنوبًا وشمالاً وإرهاب المواطنين أدَّى إلى هجرة الملايين فرارًا من الأعمال الوحشيَّة التي كانت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

تقومُ بها القوات العراقيَّة، حيث نزح الشيعة إلى الحدود الإيرانيَّة والسعوديَّة، ونزح الكرد إلى مناطق الحدود مع تركيا وإيران بما عُرف في وسائل الإعلام العالميَّة بـ "الهجرة المليونيَّة"[١٨].

خلال ذلك حدثت للكرد أهوالٌ ومآسٍ إنسانيَّة، مات وفُقِدَ فيها عشرات الآلاف منهم جرَّاء القصف والجوع والعطش والبرد والمرض، بصورةٍ هزّت ضمير العالم[١٩]، وهرعت منظمات ودول من بينها مصر[٢٠] لتقديم الغوث الإنساني،كما تدخَّل مجلس الأمن الدولي بطلبات من بريطانيا وفرنسا وتركيا وإيران، وأصدر القرار رقم (٦٨٨) في ٥ أبريل/نيسان ١٩٩١م، قيل عنه: إنه لأول مرةٍ تتحدَّث فيه هيئة دوليَّة بحجم الأمم المتحدة عن القضيَّة الكرديَّة بمثل هذه الصراحة والوضوح[٢١]، وله قوة قانونية ملزمة[٢٢]. حيث أدان القرارُ نظام صدام حسين، وطالبه بوضع حدٍّ للقمع الذي يُمارسه تجاه العراقيين، خاصَّةً الكرد، ويسمح على الفور بدخول المنظمات الإنسانيَّة الدوليَّة لإغاثة اللاجئين، وإنشاء ملاذٍ آمنٍ للكرد "المنطقة الآمنة"، التي حددت من "شمال الخط ٣٦" جنوب أربيل حتى الحدود مع تركيا[٢٣]، واضطرت بغداد جبرًا إلى الانصياع لهذا القرار، بحيث لا تخترقالمجال الجويللمنطقة الآمنة، وتسحب قواتها العسكريَّة والشرطيَّة منها[٢٤].

أسفر هذا الوضع الجديد عن قيام حكمٍ ذاتيٍّ للكرد في نحو ٦٥٪ من المناطق الكرديَّة في العراق، وأجريت فيها انتخابات نيابيَّة تحت الرعاية الدوليَّة في مايو/آيار ١٩٩٢م، أثمرت عن تشكيل برلمان كردي[٢٥] برئاسة جوهر نامق[٢٦]، وحكومة محليَّة برئاسة د. فؤاد معصوم[٢٧]، ليبدأ الكردُ عهدًا جديدًا فيما عُرف بَعْدُ ذلك باسم "إقليم كردستان العراق"[٢٨].

ثانيًا - مصادر الصحافة المصريَّة حول الانتفاضة:

اعتمدت الصحافةُ المصريَّةُ في الموادِّ التي نشرتها عن انتفاضة آذار وتداعياتها على العديد من المصادر المتنوِّعة، مثل مندوبيها في عدد من العواصم والمدن، كـ: واشنطن، لندن، باريس، موسكو، نيقوسيا، بغداد، زاخو، دمشق، بيروت، جدّة، القاهرة ... إلخ. وكذلك زيارات بعض صحفييها إلى العراق في أثناء وعقب قمع الانتفاضة[٢٩]. كما كانت وكالات الأنباء العالميَّة، ووسائل الإعلام الأمريكيَّة، العراقيَّة، والإيرانيَّة، والسوريَّة، والتركيَّة، والسعوديَّة، والأمم المتحدة، ودول أوروبيَّة... حاضرةً في الموادِّ التي قامت بنشرها بهذا الشأن.

ونقلت الصحف المصريَّة تصريحاتٍ عديدةً عن زعماء انتفاضة آذار الكبار، مثل جلال الطالباني ومسعود البارزاني، وعادةً ما وصفت كلٌّ منهما بـ «الزعيم الكردي»[٣٠]، وأجرت حواراتٍ مع بعضهم، فالأهرام أجْرت حوارًا مع الدكتور محمود عثمان في باريس[٣١]، وعادل مراد في لندن[٣٢]، وجلال الطالباني في باريس[٣٣]، وكذلك مجلة المصور أجْرت حوارًا مع الطالباني في دمشق[٣٤].

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وكان الهدف من إجراء هذه الحوارات ما ذكرته صحيفة الأهرام نصًّا: «حتى لا تُحول محنة الأكراد إلى قضيَّة تتقاذفها الصحف الأجنبيَّة وتجردها من ملامحها وأبعادها الحقيقيَّة وتعرضها بصورةٍ بعيدةٍ عن الواقع، ولكي تبقى المشكلةُ في إطارها الصحيح كما يراه الأكراد أنفسهم، فقد كلف الأهرام مُراسليه في باريس ولندن باستطلاع آراء اثنين من كبار قادة الأكراد (تقصد د. محمود عثمان وعادل مراد)؛ لوضع النقط على الحروف بالنسبة لما يجري الآن محليًّا ودوليًّا بشأن المحنة الإنسانيَّة للأكراد، وكان ما أكد عليه الاثنان أنَّ الأكراد لا يسعون إلى الانفصال عن الوطن العربي، وأنَّ الاهتمام الدوليَّ بهم مقصورٌ عن الإلمام بالأبعاد الكاملة للقضيَّة»[٣٥].

كما نقلت الصحف المصريَّة أخبارًا عن بعض الإذاعات الكرديَّة، مثل «إذاعة صوت الشعب الكردستاني»[٣٦]، ونشرت تصريحاتٍ عديدةً عمَّن أسمتهم: «المتحدث باسم الثوار»[٣٧]، «المتحدث باسم الاتِّحاد الوطني الكردستاني»[٣٨]، «المتحدث باسم الحزب الديمقراطي الكردستاني»[٣٩]، وكذلك المتحدث باسم المُعارضة الكرديَّة في طهران[٤٠]. وهذا سيُلحظ بكثرة ووضوح في ثنايا البحث.

ثالثًا - مُسميات الانتفاضة:

عُرف في الأدبيات الكرديَّة أنَّ ما قام به كرد العراق عسكريًّا ضد نظام صدام حسين وقواته خلال شهر مارس/آذار ١٩٩١م بـ «انتفاضة آذار»، وأحيانًا يُطلق «الانتفاضة» فقط، والذهن لديهم لا يذهب إلا لما قاموا به في المدة المذكورة[٤١]. لكنَّ الأمر نحوها كان مختلفاً تمامًا من قِبل صدام حسين وحكومته. فعلى مرِّ أيام العمليات القتاليَّة خلال مارس/آذار عبَّر عنها النظام العراقي بصفاتٍ ومصطلحاتٍ من شأنها إضفاءُ عدم مشروعيَّة التحرُّكات الكرديَّة، واتِّهام القائمين بها بالخيانة؛ الأمر الذي يوجب على الجيش العراقيِّ القضاءَ عليها وعلىداعميها والمُتعاطفين معها.ومن ذلك وَصْفُ الانتفاضة بأنها: "تمرُّد"، و"عصيان"، و"الحركة الانفصاليَّة". كما أطلق على الثوار: "متمردون"[٤٢]، "خونة"،"مخربون أجانب"[٤٣]، و"العصاة"، و"قُطّاع الطرق"، و"انفصاليون"...إلخ. وهذا منتشرٌ بكثرةٍ على ألسنة المسؤولين العراقيين وقتها في تصريحاتهم وبياناتهم التي تناقلتها وسائل الإعلام المختلفة[٤٤].

فمثلاً صرَّح قاسم حمودي -رئيس الدائرة العربيَّة بوزارة الخارجيَّة العراقيَّة - لدى وصوله القاهرة في الثاني من مارس/آذار؛ لرئاسة وفد العراق في اجتماعات مجلس جامعة الدول العربيَّة، بـ «أنَّ القوات العراقيَّة في طريقها إلى فرض سيطرتها الكاملة على جميع مواقع **التمرُّد** في الشمال والجنوب»[٤٥]. كما أنه في الوقت الذي أطلق فيه صدام حسين على الثورة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الشعبانيَّة«**صفحة الغدر والخيانة**»، فإنه سمَّى ثورة الكرد بأنها«**تمرُّد الخونة والعملاء في الشمال**»[٤٦].

أمَّا الصحافة المصريَّة بمختلف توجُّهاتها الحكوميَّة والحزبيَّة والمستقلَّة فقد وصفتها قليلاً بـ «الانتفاضة الشعبيَّة»[٤٧]، وكثيرًا بـ «ثورة»، ووصفت القائمين بها بـ «الثوار»[٤٨]. ولم تذكر في موادها كلمة «تمرُّد» أو «متمرِّدين» إلا حينما تكون قد نقلت نصَّ خبر عن مسؤول عراقيٍّ أو أفادت به وسيلة إعلام عراقيَّة، مثل راديو بغداد. وذلك على عكس الصحف الأمريكيَّة التي غَلَبَ عليها استخدام «تمرد» و«متمردين»[٤٩].

أمَّا على النطاق الجغرافيِّ الذي قامت فيه انتفاضة آذار؛ أي المناطق الكرديَّة، فدائمًا ما كان يطلق عليها نظام صدام مصطلح«الشمال»، أو «شمال العراق»، ولم يَرِدْ على لسان أيِّ مسؤولٍ عراقيٍّ فيما وقع تحت يديَّ من مادةٍ علميَّةٍ أنه استخدم اسم «**كردستان**» على المناطق الكرديَّة. وبالنسبة للصحافة المصريَّة فإنها أحيانًا تستخدم مصطلح «شمال العراق»[٥٠]، وأحيانًا «المناطق الكرديَّة»، وقليلاً «كردستان»[٥١].

رابعًا - أحداث الانتفاضة:

بالنسبة لأحداث انتفاضة آذار فإنَّ«الجبهة الكردستانيَّة»[٥٢]كانت موجودةً في مختلف مراحل الثورة على مستوى التحرُّكات السياسيَّة والميدانيَّة. وقبيل اندلاعها في المناطق الكرديَّةبساعات عقد الحزب الديمقراطي الكردستاني برئاسة مسعود البارزاني والاتِّحاد الوطني الكردستاني برئاسة جلال الطالباني مؤتمرًا في كولون بألمانيا في الأول من مارس/آذار ١٩٩١م؛ بهدف التنسيق والتعاون وتوحيد الجهود النضاليَّة تحقيقًا للحكم الذاتيِّ لكردستان العراق[٥٣].

ولم تتفقْ المصادرُ على متى بدأ الكرد انتفاضة آذار، ففي حين ذكرت بعضها[٥٤]أنها بدأت في ٤ مارس/آذار في رانية[٥٥]، تذكر أخرى[٥٦] أنها بدأت في المنطقة نفسها في اليوم الخامس من الشهر نفسه.

أمَّا السليمانيَّة فهناك تفاوتٌ أيضًا حول تاريخ بداية الثورة فيها ونجاح الثوار الكرد في السيطرة عليها. ففي حين تذكر نيويورك تايمز أنه تمت السيطرة عليها في اليوم الرابع من مارس/آذار[٥٧]، فإنَّ صحيفة الأهرام ذكرت ما أذاعه راديو لندن نقلاً عن الزعيم الكرديِّ جلال طالباني أنَّ الكرد سيطروا على مدينة السليمانيَّة بأكملها في اليوم العاشر من الشهر نفسه[٥٨]بعد معركةٍ ضاريةٍ مع القوات الحكوميَّة، لاسيما عند مديريَّة الأمن[٥٩]، ولم تُجْدِ تهديدات حزب البعث في المدينة لمواطنيها في صباح يوم الثورة إذا قاموا بأيِّ عمل ضد الحكومة، ولا تعليماتهم لخطباء الجوامع أنْ يُبينوا للناس حرمانيَّة مُعارضة الحكومة[٦٠]، بل انضمَّ مواطنون

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كُثُر إلى الثورة حتى تمكَّن الثوار من السيطرة على جميع محافظة السليمانيَّة في اليوم التالي[٦١]. ثم توالت في اليوم نفسه سقوط مناطق دربندخان وطقطق وجمجمال وكويسنجق ومرتفعات رواندوز في أيدي الثوار الكرد، كما أعلن المتحدث باسم الاتِّحاد الوطنيِّ الكردستاني ونشرته صحيفة الوفد[٦٢].

وبالنسبة لأربيل فإن الثورة بدأت فيها طبقًا لصحيفة الوفد في يوم ٦ مارس/آذار[٦٣]،لكن لم يتمّ الإعلان عن نجاح سيطرة الثوار الكرد عليها في الصحف المصريَّة إلا في يوم ١١ مارس/آذار نقلاً عن مصادر المُعارضة الكرديَّة، تلك السيطرة التي جاءت بعد قتالٍ ضارٍ ضد قوات الفيلق الخامس العراقي، وتدمير الثوار لمقرِّ قيادة الفيلق[٦٤]. ومع ذلك تقول الصحف الأمريكيَّة: إنه تمت السيطرة على أربيل في وقتٍ مبكِّرٍ عن ذلك، وحدَّدته باليوم الخامس من مارس/آذار نقلاً عن تصريح للسيد جلال الطالباني[٦٥]. لكنَّ هذا غير صحيح، إذ هناك عددٌ من المصادر تذكر أنَّ أربيل حُررت يوم ١١ مارس/آذار[٦٦]. وربما كان تصريح جلال الطالباني من قبيل الحملة الدعائيَّة لكسب الرأي العام العالميِّ بجانب الثورة.

ولم تأخذْمُحافظة دهوك وقتًا طويلاً في سيطرة الثوار الكرد عليها، ففي نحو يومين تمت السيطرة على كامل المحافظة، ابتداءً من يوم ١٣ مارس/آذار زاخو[٦٧] وامتدادًا لبقيَّة مناطق المحافظة[٦٨].

وبخصوص الموصل ثالث أكبر المحافظات العراقيَّة، فإنَّ الثوار قد حاولوا أكثرَ من مرةٍ السيطرةَ عليها، لكنهم لم يُفلحوا أمام قوات الجيش العراقي، التيقامت بجمع الكرد القاطنين فيها ووضعهم في معسكرات كرهائن[٦٩]. وأول إشارة جاءت في الصحف المصريَّة لوصول الثورة إلى الموصل كان بتاريخ ١٢ مارس/آذار بأنَّ معاركَ ضاريةً تدور رحاها فيها بين الثوار الكرد والقوات العراقيَّة[٧٠]، كما تحدَّثت عن اشتباكات فيها بعد سقوط كركوك في أيدي الثوار الكرد[٧١]. وفي السابع والعشرين من الشهر نفسه أكَّدت مصادر للأهرام أنَّ الثوار الكرد كثَّفوا هجماتهم على مدينة الموصل للاستيلاء عليها من أيدي القوات العراقيَّة[٧٢].

أمَّا محافظة كركوك (التأميم)[٧٣] فكانت عمليَّة السيطرة عليها من قِبل الثوار أصعبَ من بقية المناطق الكرديَّة الأخرى، لتمركز قواتٍعراقيَّةٍ كبيرة فيها، وإصرار نظام صدام على عدم التفريط فيها مهما كلَّفه الأمر؛ فهي مركز إنتاج النفط العراقي، ويغطِّي جزءًا كبيرًا في الخزانة العراقيَّة. وعليه، أخذت الأحداث في كركوك اهتمامًا كبيرًا من كلِّ الأطراف العراقيَّة والكرديَّة[٧٤] والدوليَّة، وبالتالي كان للصحافة المصريَّة القدرُ نفسه بمستوى الاهتمام بالمدينة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

فمن حيث توقيت بدء الانتفاضة في كركوك أوردت صحيفة الأهرام[٧٥] أخبارًا تفيد اندلاعها فيها مبكّرًا عمَّا ورد في بعض المراجع[٧٦] التي ذكرت أنها بدأت يوم ١١ مارس/آذار. ففي عدد الثالث من مارس/آذار نشرت الأهرام خبرًا مطولاً عن أعمالٍ قتاليَّةٍ جرت داخل كركوك بين الثوار والقوات العراقيَّة قبل انسحاب القوات الكرديَّة منها في اليوم الثاني من مارس/آذار. ونقلت عمَّن أسمته «المتحدث باسم الثوار الكرد» في دمشق، وهو المتحدِّث باسم الاتِّحاد الوطني الكردستاني - أنَّ معاركَ شرسةً جرت داخل كركوك من بيت إلى بيت بين الكرد والقوات الحكوميَّة التي استخدمت الدبابات وطائرات الهليكوبتر وقاذفات الصواريخ ضد المدنيين، ممَّا أدَّى إلى انسحاب الثوار الكرد من كركوك، وعدَّ المتحدث باسم الثوار هذا الانسحاب انسحابًا تكتيكيًّا، وقال: إنَّ القوات الكرديَّة تتمركزُ على بعد كيلو مترين خارج المدينة تمهيدًا لشنِّ هجومٍ جديدٍ لاستعادتها. واتهم المتحدثُ القواتِ العراقيَّةَ بطرد مائة ألف من سكان كركوك والمدن المحيطة بها[٧٧].

وتعليقًا على هذه التطوُّرات المبكِّرة، ووفقًا لما ذكره حمدي فؤاد (مراسل الأهرام في واشنطن)، صدّرت الصحيفة في عنوانٍ ثانٍ للخبر تصريح الولايات المتحدة الأمريكيَّة بأنَّ: «أيام صدام معدودة، والثورة في كلِّ مكان في العراق»[٧٨].

وعن وجهة نظر الحكومة العراقيَّةحيال هذا التطوُّر،ذكرت الأهرام في آخر الخبر أنَّ رئيس الدائرة العربيَّة بوزارة الخارجيَّة العراقيَّة - قاسم حمودي - أكَّد لدى وصوله القاهرة لرئاسة وفد العراق في اجتماعات مجلس جامعة الدول العربيَّة، أنَّ القوات العراقيَّة في طريقها إلى فرض سيطرتها الكاملة على جميع ما أسماها: «مواقع التمرُّد في الشمال والجنوب»[٧٩].

وعن معركة الثوار الكرد يوم ١١ مارس/آذار حول كركوك نشرت الأهرام في اليوم التالي خبرًا عنوانه الرئيس: «**ثوار العراق يستولون على ضواحي كركوك استعدادًا لشنِّ هجوم نهائيٍّ عليها**»[٨٠]، وذكرت فيه أنَّ المُعارضة الكرديَّة أوضحت أنَّ الثوار الكرد سيطروا على بعض ضواحي مدينة كركوك، وأنَّ قتالاً ضاريًا يدور آنذاك بين الثوار وقوات صدام، وأنَّ الثوار يستعدون لشنِّ هجومٍ نهائيٍّ على المدينة نفسها[٨١].

ونقلاً عن بيان للاتِّحاد الوطنيِّ الكردستانيِّ صدر في دمشق قالت صحيفة الجمهوريَّة: إنَّ القتال مستمرٌّ في جميع أنحاء العراق، وأنه يزداد حدةً في المناطق الكرديَّة، وأنَّ القوات العراقيَّة أخذت آلاف المدنيين كرهائن. وأضاف البيان أنَّ وزير الداخليَّة العراقي علي حسن المجيد[٨٢] أصدر أوامرَهُ بإطلاق النار على هؤلاء الرهائن إذا شدَّد المتمردون هجومهم. وقد أكَّد ذلك تصريحات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ خەکولینێن کوردی

المتحدِّث باسم المُعارضة الكرديَّة في طهران، إضافةً إلى أنَّ حكومة بغداد احتجزت نحو خمسة آلاف رهينة من النساء والأطفال من كركوك وحدها، وهدَّدت بقتلهم في حال استمرار الانتفاضة[٨٣].

وفي غضون ذلك، أعلن الثور الكرد سيطرتهم على الفرقة (٣٣) العسكريَّة والألوية التَّابعة لها ضواحي كركوك في يوم ١١ مارس/آذار[٨٤]. وفي اليوم التالي نجح الثوار الكرد من السيطرة على مناطقَ أخرى قريبةٍمن كركوك، مثل خانقين الاستراتيجيَّة الواقعة بين كركوك وبغداد، كما سقطت مدن جالولاء وفيشنابا بديالى في أيدي الثوار[٨٥].

وفي ٢١ مارس/آذار أعلنت المُعارضة الكرديَّة ومصادر عسكريَّة أمريكيَّة أنَّ معركةً ضاريةً دارت رحاها في كركوك بين الثوار الكرد والقوات العراقيَّة، وأضافت المُعارضة الكرديَّة أنَّ قوات صدام استخدمت في هذه المعركة مادة حامض الكبريتيك الحارقة من خلال الطائرات الهليكوبتر؛ ممَّا أدَّى إلى مصرع الآلاف من المدنيين[٨٦]. ومع ذلك تمكَّن الثوار من السيطرة على كامل المحافظة، بما فيها مدينة كركوك نفسها عاصمة المحافظة[٨٧]. وأضافت الأهرام أنَّ التلفزيون البريطانيَّ أذاع فيلمًا في يوم ٢١ من الشهر نفسه يُصَوِّرُ الثوار الكرد وهم داخل مدينة كركوك يرقصون في شوارعها بعد السيطرة عليها[٨٨]. بينما ذكرت صحيفة الوفد أنَّ إذاعة الثوار الكرد المُوالين للاتِّحاد الوطنيِّ الكردستانيِّ وصفت السيطرة على كركوك بأنها: «أعظم انتصار للكرد في التاريخ الحديث»[٨٩]، وقالت وسائل إعلام إيرانيَّة: «إنها نكسة كبيرة لنظام صدام حسين»[٩٠]، وقالت صحفأمريكيَّة:إنه«مكسب مهم»[٩١]. أمَّا المصادر العراقيَّة فلم يَصْدُرْ عنها خبرٌعن سقوط كركوك من أيديهم، بل إنَّ رئيس مجلس النواب وقتها (سعدي مهدي صالح)[٩٢]قال: «إن الوضع في عموم العراق يتحسَّنُ بسرعة»[٩٣].

وأضاف الوفد أنَّ إذاعة «صوت الشعب الكردستاني» قالت: إنَّ آبار النفط ومقرات قيادة الفيلق الأول والفرقة الثانية وأجهزة الأمن والمخابرات ومحطات الإذاعة والتلفزيون والمطار[٩٤] وقاعدة الصواريخ ومقر حزب البعث الحاكم وجميع المباني الرسميَّة والمؤسَّسات العامَّة في محافظة التأميم أصبحت تحت أيدي الثوار الكرد[٩٥].

وفي يوم ٢٧ مارس/آذار أعلن الثوار الكرد أنهم استولوا على طائرتين عسكريتين أثناء الغارات الجويَّة على كركوك، وقال جلال الطالباني: إنَّ إحداهما من طراز «ميج ١٢»، والأخرى قاذفة من طراز «سوخوي»، كما أحرقوا طائرة ثالثة. وأضاف طالباني: إنَّ القوات العراقيَّة حطَّمت ثلاث طائرات أخرى قبل استيلاء الثوار عليها. وأعلن الثوار الكرد أنهم سيطروا على مطارٍ عراقيٍّ جنوبي كركوك[٩٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لاشكَّ في أنَّ نجاحات الثوار تلك قد أحدثت فرحًا كبيرًا في الأوساط الكرديَّة عمومًا، واعتقدوا أن مستقبلاً أفضلَ يلوح في الأفق ليس للكرد فحسب، وإنما لعموم العراقيين والمنطقة بعد إتمام التخلُّص من جبروت واستبداديَّة صدام حسين كما ورد في تصريحات جلال الطالباني ومسعود البارزاني والتي تناقلتها وسائل الإعلام العالميَّة. إذ تذكر صحفمصريَّةأنَّ إذاعة صوت الشعب الكردستاني قالت: إنَّ الثوار الكرد حسموا المعركة لصالح شعب كردستان، وأنَّ القادة الكرد أكَّدوا استعدادهم لأنْ تتخذ الحكومة الجديدة من المناطق الكرديَّة مقرًّا لها بهدف إتمام الإجهاز والإطاحة بنظام صدام حسين[٩٧].

ربما ظنَّ الكرد أنهم يستطيعون الاستمرار بما غنموهمن أسلحة وذخائر ومعدات الجيش العراقيَّة من الوحدات التي سيطروا عليها بالقوة، أو التي انسحب منها الجيش العراقي فِرَارًا، بصورةٍ مكَّنت بعض المدنيين الكرد الانضمام إلى قوات البيشمركه بالسلاح والذخيرة اللازمة[٩٨]. لكن لم تَدُمْ هذه النشوة أكثر من ستة أيام؛فإنْ كان نظام صدام حسين قد تلاشى وجوده بسرعةٍ في أغلب المدن الكرديَّةإلاَّ أنَّ وضعه أمام كركوك كان مختلفًا تمامًا، وكأنه كان يدرك أن نزع كركوك منه يُعَدُّبمثابة آخر مسمار يدقُّ في نعشه، إقصاءً من السلطة، وتمهيدًا لمحاكمته دوليًّا. ومن ثم لم يستسلم أمام النجاحات التي حقَّقها الثوار الكرد في كركوك؛ ومع أنها كانت آخر المدن التي سيطر عليها الثوار الكرد فإنها أول المدن التي استردَّها النظام العراقي.

ففي الثامن والعشرين من مارس/آذار أفادت صحيفة الأهرام أنَّ رئيس الحزب الديمقراطي الكردستاني مسعود البارزاني أكَّد أنَّ الجيش العراقيَّ ضاعف من غاراته الجويَّة على كركوك والمدن الكرديَّة الأخرى ممَّا أسفر عن مقتل وإصابة آلاف المدنيين[٩٩]. وقالت المتحدثة باسم الخارجيَّة الأمريكية مارجريت تاتويلر: إنَّ قتالاً عنيفًا يدور حول مدينة كركوك في أعقاب سقوط المدينة في أيدي الثوار[١٠٠]. وذكرت الأهرام أيضًا أنَّ متحدثًا باسم إحدى جماعات المُعارضة الكرديَّة صرَّح بأنَّ الرئيس العراقيَّ نقل مزيدًا من قواته ومنصة صواريخ سكود إلى منطقة بجنوب كركوك في مُحاولةٍ للاستيلاء على المدينة من أيدي الثوار[١٠١]. وفي الإطار نفسه قال المتحدث باسم الثوار الكرد ومصادر أمريكيَّة: إنَّ قوات صدام بما فيها قوات الحرس الجمهوري تستخدم المدفعيَّة طويلة المدى في قصف كركوك تمهيدًا لشنِّ هجومٍ بريٍّ بمُساندة آلاف من المُنشقين الإيرانيين لاستعادتها[١٠٢].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وبالفعل، ما هي إلا ساعاتٌ وتسقط كركوك في أيدي القوات العراقيَّةفي ٢٨ مارس/آذار في ظلِّ نفي كردي في البداية، مُعتبرين أنَّ ما تمَّ مجرد انسحابٍ مؤقَّتٍ لحماية المنشآت والمؤسَّسات والبنية التحتيَّة من التدمير[١٠٣].

بعد كركوك، واصلت القوات العراقيَّة استرداد بقيَّة المدن الكرديَّة بسرعةٍ ملحوظةٍ؛ حيث استردت ألتون كوبري[١٠٤] في يوم ٢٨ مارس/آذار، ثم السليمانيَّة بعدها بيومين، ثم أربيل ودهوك في آخر يوم في مارس/آذار[١٠٥]. واعترف قادة الانتفاضة في الأول من أبريل/نيسانبأنَّ القوات العراقيَّة سيطرت على المدن الكرديَّة[١٠٦]، مفسِّرين انسحابهم السريع أمام القوات العراقيَّةمن باب حماية المدنيين والمنشآت الخاصَّة والعامَّة في المناطق الكرديَّة، وأنَّ قوات البيشمركه لاتزال تحتفظ بمعاقلها في الجبال استعدادًا للمرحلة القادمة[١٠٧]، وبالفعل كانت تتمُّ مُواجهات عسكريَّة متقطعة بين الحين والآخر[١٠٨].

في ظلِّ هذه الخسائر الكبيرة للكرد كان هناك من الكتاب المصريين مَنْ رأوا أنَّ الكرد لم يفشلوا الفشل الكامل هذه المرة، إذ تُحقق أحد أهدافهم المهمَّة على الأقل، وهو لفتُ نظر المجتمع الدوليِّ وإقناعه بأنَّ قضيتهم تستحقُّ الاهتمام[١٠٩].

أيما كان الأمر، فإنَّ المكاسب الميدانيَّة التي حقَّقها الكرد في نحو عشرين يومًا، هاهي تتهاوى تحت ضربات القوات العراقيَّة لتستردَّها في نحو أربعة أيام، مُحققةً نصرًا عمره قصير أيضًا.

خامسًا -وَقْعُ الانتفاضة بين الثوار وقوات صدام:

لوحظ على ما نشرته الصحف المصريَّة فيما يخصُّ أحداث الثورة في العراق عامَّةً، وانتفاضة آذار تحديدًا أنهاكانت تنشرمن الأخبار والمواد التي توضِّح قوة الثوار وتقدمهم، وضعف وتأزم موقف صدام حسين ونظامه، بل إنها أكثر من مرة أبرزت أرقامًا كبيرة من قوات الجيش العراقي ضباطًا وجنودًا، قد انشقوا وانضموا إلى الثوار، أو تركوا وحداتهم العسكريَّة وأسلحتهم وهربوا إمَّا في داخل المدنيين أو خارج البلاد في إيران والسعوديَّة، أو سلَّموا أنفسهم لقوات التحالف لحمايتهم من الانتقام الصدّامي.

فتحت عنوان: «**الثوار يُسيطرون على ثلاثة أرباع العراق ويُحاصرون وزير الداخليَّة في البصرة**»[١١٠] كتبت الأهرام أنَّالمتحدث باسم المجلس الأعلى للثورة الإسلاميَّة أعلن أنَّ الثوار يحاصرون وزير الداخليَّة العراقي الجديد، علي حسن المجيد، وأربعين ألفًا من القوات المُوالية لصدام في مدينة البصرة. كما نشرت تصريح متحدِّث في الاتِّحاد الوطنيِّ الكردستانيِّ أنَّ خمسين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ألف جنديٍّ عراقيٍّ قد انشقوا وانضموا إلى الثوار في المناطق الكرديَّة الواقعة بين "حاجي عمران"[١١١] و"خاليفان"[١١٢] على الحدود العراقيَّة الإيرانيَّة، وأنَّ تسعًا وعشرين كتيبة من كتائب الجيش الشعبيِّ قد انضمت أيضًا للثوار بهدف السيطرة على مدينة كركوك التي تنتج نصف إجمالي إنتاج البترول العراقي[١١٣]. وفي اليوم التالي ذكر المتحدث أنَّ ألفين من القوات الحكوميَّة العراقيَّة استسلموا للثوار، منهم ثلاثة وأربعون ضابطًا. وأنَّ الثوار يُسيطرون على ثلاثين مدينة على الأقل شمالي العراق[١١٤]، وأن نحو ألف من القوات العراقية استسلموا للثوار الكرد على الحدود التركية[١١٥].

في خضمِّهذهالانشقاقات، ذكرت الصحف المصريَّة أيضًا أنَّ وكالة الأنباء الإيرانيَّة قالت: إنَّ خمس فرق عسكريَّة، تتكوَّن من خمسين عقيدًا عراقيًّا بالقوات المسلَّحة ومعهم خمسة آلاف جنديٍّ قد انضمُّوا للثوار في مدينتي البصرة والعمارة بجنوب العراق[١١٦].وقالت الأهرام:إنَّ عراقيين قادمين من المدن العراقيَّة أكدوا أنَّ أعدادًاكبيرةً من ألوية الحرس الجمهوريِّ في الموصل تُوالي انضمامها للثوار[١١٧].

ولبيان الأزمة التي كانت عليها القوات العراقيَّة (الشرطيَّة والعسكريَّة) ذكرت الأهرام أنَّ الحكومة العراقيَّة دعت الشباب إلى الانضمام لصفوف قوات الأمن في البلاد، وأنها أعلنت في بيانٍ رسميٍّ أنَّ هناك حاجةً ماسَّةً للمجندين في مختلف أقسام وزارة الداخليَّة وفي بغداد وبقيَّة أقاليم العراق، والمناطق الجنوبيَّة والشماليَّة التي تجتاحها الثورة[١١٨].كما قالت: إنَّ راديو بغداد أذاع أنَّ الجيش العراقيَّ أصدر أمرًا لجميع الطلاب في الكليات الحربيَّة بتسليم أنفسهم للخدمة العسكريَّة، كما ألغى العطلات بالنسبة لجميع أفراد الجيش. وأصدرت السلطات العراقيَّة تعليماتٍ لجميع سائقي سيارات النقل بوضع سيارتهم تحت خدمة الجيش[١١٩].

وأكثر من ذلك، كان هناك تركيزٌ على الأخبار المتعلِّقة ببغداد من حيث عدم استقرارها وذيوع الاضطرابات فيها، وذلك من خلال ما تنشره عدة وكالات أنباء في لندن وواشنطن وطهران، وأنها تستدعي قواتٍ من على الحدود لحماية الحكومة في العاصمة[١٢٠]. ففي يوم ١٢ مارس/آذار؛ أي بعد اندلاع الثورة بأيام، ذكرت الأهرام أنَّ الثورة وصلت للعاصمة بغداد نفسها، وفقًا لما نقلته عن هيئة الإذاعة البريطانيَّة التي أكَّد مُراسلها في طهران أنَّ اشتباكاتٍ تجري في بغداد بين القوات المُوالية لصدام والمُعارضة له. كما ذكرت - نقلاً عن إذاعة طهران - أنَّ العاصمة العراقيَّةأصبحت في حالةمن الفوضى، حيث أكَّد الفارُّون من العراق أنَّ المعارك قد تفجَّرت في معظم أنحاء بغداد ووسط العراق من خلال الهجمات التي تتمُّ بأسلوب حرب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

العصابات[١٢١]. وقد عضدت ما سبق ما ذكرته صحيفة الجمهوريَّة بأنَّ الفوضى التامَّة التي تعيشها بغداد أدت إلى تعطيل معظم الدوائر الرسميَّة عن العمل فيها[١٢٢].

من ناحيةٍ أخرى، نفت المصادر العراقيَّة بشدةٍ ما تردَّد في وسائل الإعلام الإيرانيَّة وغيرها بشأن حدوث فوضى في بغداد، ووصفتها بأنها «مُلفقة ولا أساسَ لها من الصحة»، وأنها «حملةٌ عدوانيَّةٌ تشنُّها الجهات المُعادية على العراق وشعبه الصامد»[١٢٣]. ثم تأتي صحيفة الأهرام بعد عدة أيام دون أنْ تذكرَ نفيًا صريحًا، تنشر ما يدحض حدوث شيء في بغداد، إذ تقول وفقًا لأنباء عراقيَّة:إنَّ حالة الطوارئ قد أعلنت في العاصمة بغداد خوفًا من امتداد الثورة إليها بعد زحف الثوار على عددٍ كبيرٍ من المدن العراقيَّة[١٢٤].

في الخبر نفسه يُحَذِّرُ المبعوث الخاصُّ للأمم المتحدة في العراق من خطورة الوضع في بغداد، مشيرًا إلى أنَّ الشعب العراقيَّ سيواجه كارثةً مزدوجةً تتمثَّلُ في الأوبئة والمجاعة، ولابدَّ من تدخُّلٍ دوليٍّ لإنقاذ الوضع[١٢٥] في العراق الذي ينهب صدام ثرواته ومقدراته، خاصَّة النفطيَّة التي قُدِّرت بـ ١١ مليار دولار[١٢٦].

ولبيان تأزُّم الأوضاع على صدام نفسه عنونت صحيفة الأهرام بأنَّ«صدام سيلجأ إلى كوبا»، نقلاً عن صحيفة "جورنال دي نيجتش" الفرنسيَّة،وأنه في حالة نشوب أزمة داخليَّة خطيرة في العراق تجبر صدام حسين على الذهاب إلى المنفى فإنه سيلجأ إلى كوبا. وقالت: إنَّ اتفاقاتٍ سريَّةً بهذا الشأن قد أبرمت في منتصف مارس/آذار بين صدام والرئيس الكوبي فيدل كاسترو بعد أنْ تردَّدت شائعات عن احتمال لجوء صدام للجزائر. وأضافت الصحيفة أنه تقرَّر بالفعل تخصيص "فيلا" في العاصمة الكوبيَّة تحت تصرُّف الرئيس العراقي، وأشارت إلى أنَّ ابن صدام سيعين قريبًا سفيرًا للعراق لدى كوبا[١٢٧].

واستمرارًا لحالة التردِّي التي كان عليها صدام ونظامه أبرزت الصحف المصريَّة مظهر الوحشيَّة والدمويَّة في أسلوب القوات العراقيَّة في مُواجهة انتفاضة آذار عسكريًّا للقضاء عليها، وأنها كانت تقوم بعمليات قصفٍ عشوائيٍّ على بعض المدن التي يسيطر عليها الثوار باستخدام الأسلحة الثقيلة والمدفعيَّة والدبابات والطائرات الهليكوبتر، ممَّا أدَّى إلى وقوع خسائرَ ماديَّةٍ وبشريَّةٍ جسيمة[١٢٨].

في ٢٥ مارس/آذار تصاعدت المعارك، وقالت الأهرام: إنَّ قتالاً عنيفًا انتشر ليشمل ثمانيَ مدنٍ جديدة في العراق، وأنَّ الطائرات العراقيَّةقصفت عدة مدن من بينها الموصل وكركوك ودهوك لمحاولة سحق الثورة، مستخدمة كلَّ أنواع الأسلحة بما فيها الأسلحة الكيماويَّة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

والنابالم، حيث قتلت أكثر من عشرين ألف مواطن عراقيٍّ منذ بداية الثورة وفقاً لما صرَّح به قادة المُعارضة العراقيَّة[١٢٩].

وفي آخر يوم في القضاء على انتفاضة آذار صرَّح متحدث باسم الحزب الديمقراطيِّ الكردستانيِّ أنَّ الآلاف من المدنيين لقوا مصرعهم في القصف الجويِّ والمدفعيِّ المكثَّف الذي تشنُّه القوات العراقيَّة ضد الكرد، وأنَّ عدد القتلى وصل إلى رقمٍ لا يُصدق بعد أن عملت قوات صدام على إبادة كلِّ الكرد الذين يقعون في أيديهم[١٣٠].

وبشأن ما تردَّد على ألسنة الثوار من استخدام نظام صدام حسين أسلحةً كيماويَّةً في قمع الانتفاضة تابعت الصحافة المصريَّة ذلك، لكنها كانت حريصةً في تناوله، مِن نِسْبته إلى قائله، وذكر ما يُخالف ذلك إذا ما كان هناك تصريحٌ بذلك. فمثلاً ذكرته صحيفة الجمهوريَّة أنه في الوقت الذي ذكرت فيه مصادر الثورة في العراق أنَّ طائرات هليكوبتر تابعة لنظام صدام أسقطت قنابل النابالم والأحماض على الثوار الكرد في شمالي العراق، فإنَّ مسؤولين أمريكيين أعربوا أنهم لم يتأكدوا من أنَّ نظام صدام يسقط أحماضًا بالطائرات على الثوار أم لا[١٣١]. كما نشرت رد المصادر العراقيَّة التي تنفي ذلك، كما جاء على لسان مندوب العراق في الأمم المتحدة بنفي استخدام بلاده للأسلحة الكيماويَّة، وأضاف أنَّ حكومته لا تعتزم استخدام مثل هذه الأسلحة[١٣٢].

على كلٍّ، حمَّلت الصحف المصريَّة صدام ونظامه مسؤوليَّة ذلك، وطالبت بمُحاسبته عمَّا حاق بالعراق وشعبه من مآسٍ ومحنٍ، وما قام به بـ «مذبحة دمويَّة بالمدافع والهليكوبتر لإخماد ثورتهم... وضرب شعبه وتدمير قُراه وطرد الآلاف منه عبر الحدود... لقد وضع صدام نفسه في مأزقٍ آخرَ عندما اعتمد على القوة وحدها لقمع الثورة الشعبيَّة ضد نظامه وإخمادها بالقنابل والصواريخ بدلاً من الحوار وتقصِّي الأسباب والدوافع للغضب الجارف بعد الهزيمة الروعة»[١٣٣].

نستطيع أنْ نلمسَ من خلال ما جاء في الصحف المصريَّة أنها كانت تُحَمِّلُ صدام حسين -الذي وصفته بـ «**طاغية العراق**»[١٣٤] - كلَّ ما حدث للعراق بعربه وكرده، من تخلُّفٍ وتأخُّرٍ ومآسٍ وكوارثَ في شتى ربوع حياته، بقدر ما حمَّلته مسؤوليَّة ما حدث للكويت في عدوانه عليها ونهب ثرواته، تلك الأعمالُ التي وصمتها صحيفة الأهرام بالإجراميَّة: «**إن صدام وعصابته ... فاقت جرائمهم كل حصر... وسلَّطوا ما بقي من جيش على الشعب في مذبحة تاريخيَّة**»[١٣٥]؛ تقصد نهج صدام في القضاء على الثورة الشعبانيَّة وانتفاضة آذار الكرديَّة.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

سادسًا -المسارُ السياسيُّ لانتفاضة آذار:

على نفس الخطِّ الذي كانت تسير عليه انتفاضة آذار ميدانيًّا، فإنَّ تحرُّكاتها السياسيَّة مع فصائل المُعارضة الأخرى ومع دول عربيَّة ودوليَّة نافذة كانت لا تقلُّ أهميَّةً عن الأعمال القتاليَّة. فقادة الاتِّحاد الوطنيِّ الكردستانيِّ كانوا يُديرون الثورة سياسيًّا من دمشق برعاية الرئيس السوريِّ حافظ الأسد، ومن مطار دمشق كانوا يتواصلون مع العواصم العالميَّة. فمثلاًيعترفُ أحد المسؤولين البريطانيين بأنَّخطوط اتِّصال مفتوحة باستمرار بين حكومته والقادة الكرد[١٣٦].

في ضوء ذلك، كانت الصحافة المصريَّة تُتابع هذه المسارات السياسيَّة للكرد منذ اندلاع الانتفاضة، بل إنَّ مراسليها في دمشق كانوا حريصين على نقل تصريحات المتحدِّث باسم الاتِّحاد الوطنيِّ الكردستانيِّ في دمشق، وأحيانًا تصفه بأنه «المتحدِّث باسم الثورة الكرديَّة»[١٣٧]، كما أجْرت مجلة المصور لقاءً مطولاً ومهمًّا مع جلال الطالباني، ونشرته في ٢٩ مارس/آذار ١٩٩١م[١٣٨]، إلى غير ذلك من مظاهر الاهتمام.

من ذلك، أنَّ الصحف المصريَّة تابعت أعمال مؤتمر المُعارضة العراقيَّة بجميع مكوِّناتها في بيروت من ١١ إلى ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م، ووصفته بأنه أكبرُ مؤتمرٍ تنظِّمه جماعات المُعارضة لحكم صدام حسين حتى ذلك التاريخ[١٣٩]،حيث شارك فيهنحو ٣٢٥ شخصيَّة عراقيَّة مُعارضة تمثِّل ثلاثًا وعشرين جماعة، من بينها الشيوعيون والقوميون العرب والشيعة والسنة والأحرار[١٤٠]،وبمشاركة وفود إيرانيَّة وسوريَّة[١٤١]؛ وذلك لبحث دعم الانتفاضة في العراق، وتنسيق جهودهم من أجل الإطاحة بصدام حسين[١٤٢]، والاتِّفاق على إطار عملٍ سياسيٍّ يشملُ تشكيل حكومة ائتلافٍ مؤقَّتة في المنفى في حال صعوبة تشكيلها في الداخل العراقيِّ، ويكون مهمتها: إلغاء الأوضاع الاستثنائيَّة، والتمييز الطائفي، وتأمين عودة العراقيين من الخارج[١٤٣].

كذلك ناقش المؤتمر مسألة إجراء انتخاباتٍ حرَّة لإنشاء برلمان في المنفى أيضًا[١٤٤]، وإيجاد صيغةٍ لدعوة المؤتمر للانعقاد بشكلٍ دائم. وعليه تقرَّر في اليوم التالي عقد مؤتمرٍ تنفيذيٍّ مُوَسَّع في العاصمة السعوديَّة (الرياض)؛ بهدف توجيه رسالةٍ مُوَحَّدة للشعب العراقي[١٤٥].

وتعليقًا على مدى نجاح هذا المؤتمر من عدمه، كتبت صحيفة الوفد أنَّ مُراقبين تحدَّثوا عن عمق الخلافات الفكريَّة بين جماعات المُعارضة، ولا يجمعهم حينذاك سوى «كراهية صدام»[١٤٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وفي ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م ذكرت صحفٌمصريَّةٌأنَّ الزعيمَ الكرديَّ جلال الطالباني أعلن من دمشق أنه سيعود إلى الأراضي المحرَّرة في كردستان خلال أيام[١٤٧]؛للمُساعدة في إنشاء مجلس إنقاذ بالتعاون مع الزعماء الكرد الآخرين. ووصف الطالباني ما يمرُّ به الكرد أنه ربيع الحريَّة لكردستان، وأنه بمجرَّد عودته لكردستان سيعقدُ اجتماعًا مع الزعماء الكرد الآخرين و«لجنة العمل المُشتركة» للقوى المُعارضة للنظامالتي تضمُّ ١٧ من فصائل علمانيَّة ودينيَّة، وأنَّ هذا الاجتماع سوف يبحثُ تسهيل العمليات القتاليَّة بين الثوار الكرد في الشمال والثوار العرب في الجنوب،وسيكون بداية تحرُّك سياسيٍّ من أجل إنشاء مجلس إنقاذ أو حكومة إنقاذ في المستقبل للتمهيد لإجراء انتخاباتٍ حرَّة[١٤٨].

وفي ٢٨ مارس/آذار أفادت الصحف المصريَّة أنَّ الزعيم الكرديَّ جلال الطالباني أعلن من زاخو بشمال كردستان العراق التي وصلها قادمًا من سوريا –أنَّلجنة عملمشتركةمنزعماءالمُعارضة سيُجرونمُفاوضاتٍخلالالأيامالقادمة لاتِّخاذ قرار بشأن تشكيل حكومة مؤقَّتة في المنطقة الكرديَّة المحرَّرة. وأضاف أن اللجنة ستضع أيضًا خططًا للعمل من أجل الاستيلاء على الأجزاء المتبقية من العراق من أيدي ديكتاتوريَّة صدام[١٤٩].

في اليوم نفسه، استقبل الطالباني ثمانية عشر ضابطًا كرديًّا كانوا يعملون في الجيش العراقيِّ وأعلنوا انضمامهم إلى الثوار، وقال: إنَّ هؤلاء الضباط من بين آلاف الضباط والجنود الذين انضمُّوا للثورة، وإنهم يساعدون في تدريب عشرات الآلاف من المدنيين الكرد الذين يُشاركون في الانتفاضة، وأوضح أنَّ ما بين ٦٠ و ٦٥٪ من الكرد أصبحوا مسلَّحين بأسلحةٍ تمَّ الاستيلاء عليها من مخازن الجيش[١٥٠].

وفي تقييم للكاتبة عزة صبحي(١٥١) عن واقع الثورة في عموم العراق وانتفاضة الكرد تحديدًا، رأت أنَّ ما يحدثُ في العراق «ثورةشاملةهدفهاالأساسيإسقاطصدامحسين»،وقالت:«إنالمهزوم فيمعركةالخارج، يبذلكلَّجهده حتىيحوِّلمعركةالداخل إلى مذابح دمويَّةرهيبة...مستخدمًا كلَّوسائلالقمعوالإرهاب، حتى يُشعر أعداءَه بأنه لا يزال قويًّا ومتربعًا على سدّة الحكم»(١٥٢).

ثم تساءلت الكاتبة:إلىمتىيستمرصدام حسين في الحكم.. و هلالمعارضةقادرةعلىالوصول إلى الحكم؟

للإجابة، استعرضت الكاتبة أطراف المعارضة العراقيَّة، ومدى فاعليتها وتماسكها، حيث توصلت إلى أنَّ المعارضة العراقيَّة قويَّة من حيث الحجم والشكل، لكنَّ انقساماتها وتفرُّع أهدافها وولاءاتها يجعلها ضعيفة الجوهر، ممَّا لا يُحقق أهدافها ويُطيل أمد نظام صدام حسين. في ذلك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تقول:«رغم هذا التصاعد الخطير في الثورة الشعبيَّة ضد نظام صدام حسين، فهي لا تكفي وحدها لإسقاط نظامه؛ وذلك لعدة أسباب، أهمها:

١ - عدم تنظيم المُعارضة سبل عمل تياراتها المتعدِّدة بين شيعيَّة وكرديَّة وشيوعيَّة ومنشقين عن حزب البعث، وعسكريين مُبعدين من الجيش العراقي.

٢ - نقص خبراتها.

٣ - وجود فرق الحرس الجمهوريِّ شديدة الولاء لصدام حسين، والتي لاتزال بكامل قوَّتها تقريبًا».

ووسط جبهات المعارضة، وصفت الكاتبة الكردبأنهم القوةالثانية للمُعارضة في العراق،وأنَّ صراعهم مع النظام العراقيِّ على أساس عرقيٍّ، وليس على أساس دينيٍّ مثلما هو الحال مع المُعارضة الشيعيَّة. وأشارت إلى أنَّ صفحات الصراع الكرديِّ مع النظام العراقيِّ مليئةٌ بالعنف والدم باستخدام الغازات السامَّة في حلبجة ١٩٨٨م، وسياسة الأرض المحروقة، والتهجير والنفي. ومع ذلك فإنَّ الكرد صامدون حتى تحقيق طموحهم القومي. وفي ظلِّ انقسامات المُعارضة العراقيَّة العربيَّةذكرت عزة صبحي أنَّ المُعارضة الكرديَّة تتميَّز فيما بينها بالتعاونوالتفاهم رغم تكوُّنهامن ستة أحزاب، إذ وحَّدت كلمتها تحت مظلة ما يُعرف بـ «الجبهة الوطنيَّة لكردستان العراقيَّة». لكنها استصعبت نجاح الكرد في تحقيق أمانيهم القوميَّة للعوائق الإقليميَّة[١٥٣].

وباتِّجاه بغداد تابعت الصحف المصريَّة ردَّة فعل النظام العراقيِّ من مُجريات أحداث الثورة في العراق عامَّةً وانتفاضة آذار خاصَّةوتطوُّراتها الداخليَّة والخارجيَّة. فتَحْتَ وَقْع نجاحات الثوار والمُعارضين في العراق اضطر صدام حسين في ١١ مارس/آذار ١٩٩١مإلى أن يُعلن عن تشكيل حكومةٍعراقيَّةٍ جديدة[١٥٤].

لم تترك الصحفُ المصريَّةُ هذا الإعلان دون مُتابعة وتعليق بشكلٍ موسَّع؛ففي اليوم التالي قالت الأهرام حيال ذلك: إنه في الوقت الذي اتسع فيه نطاق المُظاهرات المُناهضة للحكومة في عدد من المدن العراقيَّة، أُعلن في بغداد عن تشكيل حكومةٍ جديدةٍ برئاسة سعدون حمادي - وهو شيعي -فيما وُصف بأنه مُحاولة لاحتواء الأزمة في العراق. وبذلك يكون حمادي هو أول شيعيٍّ يتولَّى رئاسة الوزراء منذ تولي حزب البعث الحكم في ١٩٦٨م، وكان نائبًا لرئيس الوزراء في الحكومة السابقة، وكان صدام حسين يحتفظ بهذا المنصب لنفسه، كما عُيِّنَ طه ياسين رمضان نائبًا له في رئاسة الجمهوريَّة.

في تفصيلات تشكيل الحكومة الجديدة ذكرت الصحيفة أنَّ طارق عزيز وزير الخارجيَّةفقدَ منصبه كوزير للخارجيَّة، ولكنه احتفظ بمنصبه كنائبٍ لرئيس الوزراء، وتولَّى

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

الخارجيَّة مكانه أحمد حسين خضير، وهو رئيس سابق لمكتب الرئاسة. واحتفظ علي حسن المجيد -ابن عم صدام بمنصب وزير الداخليَّة. كما تمَّ تعيين حامد يوسف حمدي وزيرًا للإعلام خلفًا لـ لطيف نصيف الجاسم الذي لم يُعرف مصيره، وهو من أقدم زملاء صدام حسين. وتولَّى سعدي عباس رئيس الأركان منصب وزير الدفاع، كما تمَّ تعيين عبد الجبار شنشل مستشار صدام العسكري ووزير دولة لشؤون الدفاع.وفي المجمل بشأن الحكومة الجديدة، قالت الأهرام: إنها تتألَّف من ٢٤عضوًامنبينهمرئيسالحكومةونائبارئيس الوزراء،وتضمُّأحد عشر وجهًا جديدًا[١٥٥].

هذا، وقد بلورت الأهرام رأيها الشمولي في عمليَّة تغيير صدام لحكومته، في زاويتها اليوميَّة المعروفة بـ «رأي الأهرام»[١٥٦] التي توضِّح فيها وجهة النظر الرسميَّة للدولة المصريَّة كل يوم تجاه قضيَّة من القضايا المهمَّة، إذ وصفت تغيير الحكومة بأنه «**خدعة**»، لاسيما بعد تصريح "حمادي" بأنَّ هناك تغييرًا في الداخل العراقيِّ يتماشى مع قبول العراق قرارات مجلس الأمن(٦٨٨)، وهذا التغيير يشمل دستورًا جديدًا يتلاءمُ مع طبيعة المستجدات، وإجراء انتخاباتٍ عامَّةٍ يكون فيها الشعب العراقيُّ وحده هو صاحب الكلمة في تقرير مصير صدام حسين.

وعلَّقت الأهرام على ما جاء في هذا التصريح بقولها: «واضحٌ أنَّ هذا النسق كما هو الشأن في كلِّ بيانات النظام الصداميِّ هو مُغالطة كبيرة تفقأ الأعين؛ فالعراق لم يقبلْ قرارات مجلس الأمن طوعًا، ولو كان فَعَلَ ذلك من البداية لنجَا من المصير المزَّق الذي عمي عنه زعيمه الفذّ! بل اضطر إلى قبولها كَرْهًا، لا لينقذ جيشه وشعبه من ويلاتها المدمّرة التي ظهرت على أرض الواقع، بل ليحميَ النظامُ طبقته الحاكمة الخاصَّة من أنْ تصل إليها آثار الحروب الكاسحة. وبذلك فإنَّ صدام وعصابته لم يرتضوا رياح التغيير إلاَّ لإنقاذ رقابهم وبقاء حكمهم، بدليل أنهم في الخطوة التالية على الحرب سلطوا ما بقي من جيش على الشعب في مذبحة تاريخيَّة، هي مشغلة العالم ليبقوا هم في القمة بعيدًا عن مخاطر السفح»!

وتضيف الأهرام في رأيها: «أمَّا جوهر المُغالطة الذي يظهر في صورة قولة حقٍّ يُراد بها باطل، فهو الوعد الصفيق بتغيير الأسس التي يعمل بها النظام من خلال دستور جديد، وانتخابات عامَّة يكون فيها للشعب فصل الخطاب فيما يتعلَّق بحكامه! فالتساؤل الذي يبدو إلى الذهن على الفور: وأين كان هؤلاء من هذه الديمقراطيَّة المُغايرة لما درجوا عليه -بدليل أنهم يصفونها بالتغيير -طوال مدة حكمهم؟ ولماذا التلويح بها الآن بالذات بعد أن فاقت جرائمهم كلَّ حصر؟ وأين هذا هو الشعب الذي يريدونه فيصلاً وحكمًا معهم أو ضدهم بعد أن قتلوه وشرَّدوه وأجاعوه وأمرضوه وأثخنوه جراحًا وأفقدوه الأمل في أيِّ شيء؟ ثم ما هي ضمانات نزاهة مثل هذه الانتخابات التي يُريدون إجراءَها تحت مظلة القمع الصداميَّة نفسها؟! ولماذا لم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

يتحدثوا عن إجرائها تحت إشراف الأمم المتحدة مثلاً؛ ضمانًا لجديتها كما حدث في دول أخرى عانت الأمـرَّيْنِ تحت حكم الطغيان؟ أم إنهم يعتبرون ذلك كالعادة تدخلاً في شؤونهم الداخليَّة»[١٥٧]؟

وعن ردود فعل المُعارضة العراقيَّةحول تغيير الحكومة نقلت الصحف المصريَّة سخرية وتهكُّم المُعارضة من التعديل المعلن، وأنها لم تنطلِ عليهم مثل هذه الخدع ولا غيرها من الوعود الزائفة[١٥٨] التي وصفها أهل الموصل بـ «النصب» من قبل صدام ونظامه[١٥٩]، فضلاً عن أنَّ العديد من أعضاء الحكومة، أيًّا كان مذهبهم أو عرقهم من المقرَّبين إلى صدام والمرتبطين به عائليًّا[١٦٠]، أي «تجميع جديد لأنصار صدام»[١٦١].وطالبوا صدام بالتنحِّي قبل فوات الأوان. وأكَّدواأنهم مستمرون في ثورتهم؛لأنه لا بديل لعراق أفضل إلا بسقوط صدام وإجراء انتخاباتٍ حرَّة[١٦٢].

كما قال آخرون:إنَّ فحوى التعديل مُؤَشِّرٌ على تنامي استبداد صدام حسين بالاعتماد على المُوالين له المُرتبطين معه عائليًّا. وهو ما جعل (تشارلز تريب –Charles Tripp) المقيم في لندن والمتخصِّص في الشأن العراقيِّ أن يقول: «إنه يريد أنْ يُظهر لأعدائه أنه هو وعشيرته في السلطة المُطلقة»[١٦٣]. كما علقت واشنطن على التعديل الوزاريِّ بأنه إذا بقي صدام في السلطة، فسيكون من الصعب على واشنطن تطبيع علاقاتها مع بغداد[١٦٤].كما علَّقت صحيفة "إندبندينت" البريطانيَّة بأنَّ هدف صدام من التغيير الوزاريِّ إحكام السيطرة على العراق، وإرضاء الولايات المتحدة الأمريكيَّة والمتمرِّدين العراقيين من الشيعة والكرد[١٦٥].

إذن، فإنَّ الحركات السياسيَّة لانتفاضة آذار على المستوى الداخليِّ والإقليميِّ أخذت مساحة من التغطية والاهتمام في الصحف المصريَّة، وفي الوقت الذي كانت تبرز تحرُّكات الجانب الكردي، كانت تبدي النقد اللاذع لردود فعل النظام العراقي، مستخدمةً أساليب من السخرية والتهكُّم تجاه ما وصفته بألاعيب وخدع صدام وعصابته، وحمَّلتهم مسؤوليَّة ما حاق بالعراق وشعبه من كوارث.

سابعًا –الموقف الدوليُّ من الانتفاضة:

في وقتٍ كان إذا تحرَّك حجرٌ من مكانه في العراق كانت أعينُ دول التحالف الدوليِّ تعرف إلى أين يتجه حتى لا يكون عثرة أمام نفوذهم في المنطقة..كان لابدَّ وأنْ يكونَ لهم مواقفُ وردودُ فعلٍتجاه انتفاضة آذار. والعجيب أنَّ الأمر لم يقتصرْ على الدول الإقليميَّة والغربيَّة فحسب، وإنما امتدَّ إلى أقصى الشرق الأسيوي لدولة مثل اليابان، التي كانت تُتابع التطوُّرات بدقَّة،وشاركت في مجالي العون والإغاثة، وفي رفع الآثار السلبيَّة الاقتصاديَّة والبيئيَّة والإنسانيَّة لمخلفات حرب الخليج الثانية وتوابعها، منسجمةً مع المجتمع الدوليِّ وبما يُحقق مصالحها، وظهر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

دورُها على أرض الواقع بما قدَّمته من إسهامات في غوث اللاجئين الكرد في أثناء وعقب قمع الانتفاضة[١٦٦]. لكنَّ الصحافة المصريَّة ركَّزت على المواقف الإقليميَّة والدوليَّة الكبرى على اختلاف توجُّهاتها من انتفاضة آذار، يأتي على رأسهم الولايات المتحدة الأمريكيَّة، وتركيا وإيران.

موقف الولايات المتحدة الأمريكيَّة:

إنَّ فَهْم ماهيَّة الوجود الأمريكيِّ في منطقة الخليج والمشرق يتجلَّى بوضوحٍ من خلال مواقف الولايات المتحدة غير الثابتة تجاه انتفاضة آذار؛ ففي أثناء حرب الخليج الثانية وجَّه الرئيس الأمريكيُّ نداءاته إلى مُعارضي نظام صدام حسين في العراق من عرب وكرد للثورة عليه للتخلُّص من حكمه والتأسيس لمستقبلٍأفضلَ لكلِّ العراقيين[١٦٧]. ومع أنَّ مُعارضي صدام كان لديهم ما يدفعهم إلى الثورة دونما نداء أو تشجيع من دولة بحجم الولايات المتحدة الأمريكيَّة، لكنهم لم يثوروا في أضعف حالات نظام صدام حينما كان محتلاً للكويت (٢ أغسطس/آب ١٩٩٠م -٢٨ فبراير/شباط ١٩٩١م)، بل بدأوا ثورتهم بعفويَّة[١٦٨] في بداية مارس/آذار كما اتضح سابقًا. مع ذلك لا يُمكن تجاهل أنَّ دعوة بوش لهم بالثورة كان دافعًا قويًّا ومطمئنًا لهم بأنَّ هناك تكأة خارجيَّة يرتكنون عليها. وبالتالي كانت هناك اتِّصالاتٌخارجيَّة عديدة لقادة الثوار، وإنْ كانت متناقضةَ المصالح والأهداف.

وتجاه هذا الدعم الأمريكيِّ المعنويّ المعلن عنه توالت أحداث الثورة في عموم العراق. فمع أول أيام انتفاضة الكرد في كركوك نشرت الأهرام تصريح (ريتشارد ديك تشيني – Richard Dick Cheney) وزير الدفاع الأمريكيِّ حيال صدام حسين بأنَّ أيامه أصبحت معدودة، وسيتمُّ تغييره، حيث يواجه أخطر حرب أهليَّة[١٦٩]. وأكَّد الجنرال (كولن باول –Colin L. Powell) رئيس هيئة الأركان الأمريكيَّة، أنَّ التمرُّد سيستمرُّ في إضعاف صدام ونظامهحتى يصل إلى نهايته[١٧٠].

كما أعلن (دان كويل –Dan Quayle) نائب الرئيس الأمريكي يوم ١٠ مارس/آذار، أنَّ المعلومات المتوفرة لدى الإدارة الأمريكيَّة تؤكِّد أنَّ الفوضى تعمُّ مدن العراق، ووصف الأوضاع في عموم مدن العراق بأنها «فوضى كاملة»، خاصَّةً المناطق الشماليَّة التي يسكنها الكرد[١٧١].

مع تواصُل نجاحات انتفاضة الكرد والشيعة أفادت الخارجيَّة الأمريكيَّة أنَّ الثورة ضد صدام تندلع في كل مكان، وقال المتحدِّث باسم البيت الأبيض: إنَّ واشنطن لن تتدخَّلَ رغم المذابح التي ترتكبها القوات العراقيَّة ضد العراقيين، معللةً بأنها اضطراباتٌ داخليَّةٌ في العراق، وأنها خارج نطاق التفويض الممنوح للقوات الأمريكيَّة بموجب قرارات مجلس الأمن[١٧٢].

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

هذا أول تغيّر سلبيٍّ في موقف الولايات المتحدة من وجهة نظر الثوار، إذ يبدو أنَّ إدارة الرئيس بوش علَّقت وجوب تدخُّلها عسكريًّا إلا إذا استخدمت القوات العراقيَّة الغازاتِ السامَّةَ ضد الثوار، وفق ما ذكرته صحيفة الأهرام نقلاً عن صحيفة نيويورك تايمز، وأنَّ القوات المسلَّحة الأمريكيَّة وضعت خططًا لقصف أية وحداتٍعراقيَّةٍ تقوم بذلك[١٧٣].

هنا سيظهر تحوُّل آخرُ في الموقف الأمريكي،جاء بعد جولاتٍ قام بها وزير الخارجيَّة الأمريكي وقتها (جيمس بيكر -James Baker) في الشرق الأوسط والاتِّحاد السوفيتي وتركيا، حيث ذكرت الأهرام تصريحات جيمس بيكر في ١٧ مارس/آذار بأنه في الوقت الذي تريد فيه واشنطن تغيير النظام العراقي فإنها لا تؤيِّد مطالب الثوار[١٧٤]، وليس من أهدافها عزل صدام حسين من منصبه أو احتلال بغداد، مع أنَّ القوات الأمريكيَّة كانت على بُعد أميال منها. وأكَّد بيكر أنَّ تغييرًا مهمًّا سيحدث في الشرق الأوسط، وأنَّ هذا سيوفِّر فرصةً للعمل من أجل السلام. ونفىبيكر مُساعدة بلاده للثوار بالأسلحة، وأكَّد أنها تريد الحفاظ على وحدة العراق وسلامة أراضيه، وقال: إنها رغبة وإرادة كلِّ دول التحالف، ولا تريد فراغًا في العراق، لكنها تريد حكومةً جديدةً تختلفُ عن نظام صدام حسين[١٧٥].

وبشأن استخدام القوات العراقيَّة المروحيات العسكريَّة في قمع الثورة قال بيكر -بعد اجتماع بين ممثلين أمريكيين وعراقيين يوم ١٧ مارس/آذار -: إنَّ الولايات المتحدة أبلغت العراق رسميًّا أنَّ وقف إطلاق النار لا يعني استخدام الطائرات وإطلاق النار على الثوار، وإنما يمكن استخدامها فقطفي عمليات النقل والاتِّصالات[١٧٦].

فَهِمَ العديد من المُراقبين من وراء هذا التصريح أنَّ فيه ضوءًا أخضرَ من قبل الولايات المتحدة لنظام صدام بأنَّ طريق قمع الثورة معبَّد على المستوى الدولي[١٧٧]، حيث بدأت القوات العراقيَّة بعد أربعة أيام من الاجتماع السابق تستخدم طائرات الهليوكوبتر والمدفعيَّة الثقيلة لسحق الثوار علنًا في كركوك وغيرها حسبما أفادت به عدة صحف مصريَّة، واقتصر ردُّ الفعل الأمريكيّ أنَّ البنتاجون وجَّه تحذيرًالسلطات بغداد، مُعتبرًا ذلك خرقًا لاتِّفاق وقف إطلاق النار المؤقَّت في حرب الخليج[١٧٨].

ومع تصاعُد عنف القوات العراقيَّة في مُواجهة الثوار وإعادة السيطرة على المدن التي تحت أيديهم توغَّلت القوات الأمريكيَّة أكثر مُعزّزة بالمدفعيَّة والدبابات، لمسافةٍ تصل إلى ستين ميلاً على نهر الفرات، حتى أصبحت تحتلُّ قطاعًا يمتدُّ نحو مائة ميل على طول الفرات وتتجاوز مدينة السماوة غربًا لتصل حتى قاعدة الطيبة التي دمّرت أثناء حرب الخليج الثانية[١٧٩].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عن أثر الموقف الأمريكيِّالمتحوِّل على الثوار الكرد قال القادة الكرد: إنَّ الثوار أصبحوا عرضةً للهجمات الجويَّة[١٨٠]، ولم يستجب الأمريكان لنداءات الثوار الكرد بحمايتهم من القصف الجوي[١٨١].

بل الأوضح من ذلك في تغير الموقف الأمريكي، أنَّ أنباءً نُقلت عن مسؤولأمريكيٍّ كبيرٍ لم تذكر صحيفة الأهرام اسمه، قال:إن واشنطن لن تتخذَأيَّاجراءٍ لوقف العراق عن استخدام طائرات الهليكوبتر الحربيَّة التي يقول اللاجئون العراقيون إنها تُستخدم لإسقاط النابالم ومواد فسفوريَّة على المُعارضين والمدنيين على السواء[١٨٢].

وقصرت الولايات المتحدة تدخُّلها هذه المرة في حال أيِّهجوم جويٍّ من نظام بغداد على مواقع الثوار إذا كان يُهدد قوات التحالف.وفي تطوُّر جديد للموقف الأمريكيِّ بعد أنْ صرَّح قبل ذلك بأن استخدام النظام العراقي للطائرات الهيلوكوبتر في قصف الثوار يعدُّ خرقًا لشروط وقف إطلاق النار، فإنَّالمتحدث باسم البيت الأبيض صرح في يوم ٢٧ مارس/آذار، أنَّ استخدام النظام العراقي الطائرات الهليكوبتر ضد الثوار لا ينتهكُ شروط وقف إطلاق النار، وإنما فقط ينتهكُروح الاتِّفاق الذي تمَّ بين الجنرال (شوارتسكوف -Schwarzkopf) قائد القوات الأمريكيَّة بالخليج والقيادات العراقيَّة[١٨٣] في منطقة صفوان جنوب العراق في الثالث من مارس/آذار ١٩٩١م[١٨٤].

ووصف أحد المسؤولين الأمريكيين هذه السياسة الأمريكيَّة بشأن استخدام العراق لطائرات الهليكوبتر الحربيَّة تجاه الثوار بـ «الغامضة»[١٨٥]. وقال (فيتزواتر -Fitzwater) مستشار الرئيس الأمريكي بوش والمتحدث باسم البيت الأبيض: «إنَّ الولايات المتحدة لن تتدخَّلَ في مُحاولات بغداد إخماد التمرُّد، ولم تَعدّ استخدام نظام صدام للطائرات الهليوكوبتر تهديدًا لها ولا لبقيَّة قوات التحالف»[١٨٦]. وتعليقًا على ذلك قالت الأهرام: إنَّ مُراقبين وصفواموقفالولايات المتحدة هذا بأنها لا تريد أنْ تمنعَ العراق من مُواجهة الثورة التي تعرض لها قوى شيعيَّة في الجنوب وقوات كرديَّة في الشمال[١٨٧].

وعلى المستوى العسكريِّ، أمست الولايات المتحدة تقتصر على تصريحات هنا وهناك، بعضها لم يكن صحيحًا، وأتى بالسلب على النتائج التي أحرزتها انتفاضة آذار، ومنها ما نسبَهُ راديو صوت أمريكا إلى المتحدث الأمريكي قوله: إنَّ القوات العراقيَّة الحكوميَّة لم تتمكَّنْ من التحرك شمالاً ضد المُعارضين الكرد بسبب إنهاكها في القتال في الجنوب، جاء ذلك بعد نجاح القوات العراقيَّة من القضاء على الثورة في جنوب العراق وتصريح البنتاجون أنَّ الوضع في المناطق الكرديَّة لايزال غيرَ مستقر[١٨٨].

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

فسَّر بعض الأمريكيين مُواصلة القوات الأمريكيَّة عدم مُساعدة الثوار في العراق على اعتبار أن فصيلَيْ الثورة الكبار (الشيعة والكرد) لم يكونَا على مستوى الكفاية لحكم العراق، وأنهما إذا نجحَا في ثورتهما فهذا يقتضي تقسيم العراق ولَبْنَنَتَه[١٨٩]، تلك اللَّبْنَنَةُ التي وصفها البعض بأنها «أسوأ كابوس تواجهه المنطقة»[١٩٠].

يبدو أنَّالمكاسب السريعةلانتفاضة آذار والثورة في جنوب العراق قد فاجأت الولايات المتحدة بما لم تتوقَّعه ولا تريده، ولذلك غيَّرت موقفها بصورةٍ وضعت الثوار في مأزق شديد.إذ يذهب البعضُ إلى أنالولايات المتحدة تخوّفت من أنْ يؤدِّيَنجاح الثورة إلى تقسيم العراق إلى دولةٍ شيعيَّةٍ في الجنوب تحت النفوذ الإيراني، ودولة كرديَّة في الشمال تُغضب تركيا حليفة الولايات المتحدة وقتذاك[١٩١]، وإن كان بعض أمريكيين رأوا ألَّا خطر من ظهور الدولة الكرديَّة في شمالي العراق، بعكس الخطر الذي يترتَّب على وجود دولةٍ شيعيَّةٍ في جنوب العراق[١٩٢]. وبالتالي فضَّلت الولايات المتحدة عراقًا ضعيفًا مهلهلاً استبقاءً لنفوذها في المنطقة مدة أطول، فسمحت للقوات العراقيَّة قمع الثورة في عموم العراق (جنوبًا وشمالاً) باستخدام الطائرات وقوات الحرس الجمهوري[١٩٣].

في غضون ذلك، ظهرت أصواتٌمن قبل أمريكيين بعضها يتهم إدارة بلادهم بخيانة الكرد[١٩٤]، وأخرى تلومها،ودارت تلك الأصوات حول: كيف للرئيس بوش أنْ يحرِّض العراقيين والكرد على الثورة ضد نظام صدام حسين في نهايات حرب الخليج الثانية، ثم بعد أن يثوروا ويُحققوا نجاحاتٍ على أرض الواقع يتركهم تحت رحمة دبابات ومروحيات صدام العسكريَّة تحصد عشرات الآلاف قتلاً، ويفرّ أمامها ملايين المهجرين[١٩٥]، بعد أن ذهبتنداءات قادة الكرد لإنقاذ مواطنيهم سدى[١٩٦].

وسخَرَ بعض الكتَّاب الأمريكيين من الرئيس الأمريكيِّ بوش عندما علم أنه أصيب «بالغثيان» عندما رأى رجلاً ضربته الشرطة العراقيَّة بالهراوات بينما كان شرطيون آخرونيتفرجون.

قال هؤلاء الكتّاب: ألم تتقلَّب مِعدة بوش في مشهد وقوف الجيش الأمريكيِّ متفرجًا يُراقب طائرات صدام حسين الحربيَّة تمطر الموت علىالشعب الكرديِّ الذي تجرَّأ واستجاب لدعوة بوش بالثورة على نظام صدام للتخلُّص من ديكتاتوريته؟!

ما تفسير فقدان بوش لأعصابهوهو لا يريد مساعدة الثوار بحجة أنَّ ذلك قد يؤدِّي إلى «عدم الاستقرار»، وبالتالي سيكون ما يقبله بوش وحلفاؤه السوريون والسعوديون لمستقبل العراق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

هو أن يُحكم بديكتاتور عسكريٍّجديد من النخبة السُّنية. ثم يَسْخَر الكاتب من ذلك بقوله: «إننا لتحقيق هذه الغاية الشائنة على استعداد لتحويل وجوهنا عن ذبح الأبرياء بالجملة، والتخلِّي عنآخر أمل لبداية الحرية في العراق... وبذلك يكون بوش ثالث رئيس أمريكي يبيع الكرد،بعد ريتشارد نيكسون في السبعينيات بأمر من شاهإيران من أجل الاستقرار الإقليمي،ورونالد ريجان عام ١٩٨٨م، بمكافأة صدام حسين بائتماناتٍ سلعيَّة أكبر على الرغم من إبادة الكرد بالغازات السامَّة في حلبجه.. ثم ختم الكاتب رأيه بأنه يجبُ أنْ يكون هدف الولايات المتحدة بما يرنو إليه مسعود البارزاني في عراق فيدرالي»[١٩٧].

بالنسبة لرؤية بعض الصحف المصريَّة للموقف الأمريكي، كتب محمد وجدي في مجلة "آخر ساعة"[١٩٨] أنَّالإدارة الأمريكيَّة بدت منقسمةً حول ردِّ الفعل الأمريكي من عمليات الإبادة والقمع التي يقوم بها صدام حسين ضد الكرد؛ فهناك جانبٌيرى إسقاط القوات الأمريكيَّة لطائرات الهليكوبتر العراقيَّة، ومنهم الجنرال (سكوكروفت –Scowcroft) مستشار الأمن القومي، وجيمس بيكر وزير الخارجيَّة والجنرال شوارتسكوف. لكنَّ الجنرال كولين باول رئيس الأركان عارض التدخُّل العسكريَّ الأمريكيَّ في العراق حفاظًا على ما أسماه «حالة النصر» التي تحقَّقت في حرب الخليج وسمعة الجيش الأمريكي، ويؤيده في ذلك (جون سنونو – John Sununu) رئيس هيئة موظفي البيت الأبيض والذي أشار إلى أنَّ مزيدًا من التدخُّل الأمريكي في الصراع العراقيِّ سوف يُحول المشكلة إلى «فيتنام أخرى».

وبين ذلك،وقف الرئيس بوش إلى جانب كولن باول وسنونو. وعندما سئل بوش عن تشجيع الإدارة الأمريكيَّة للكرد بالثورة ضد صدام قال: «نعم.. لقد شجَّعت ذلك.. والسبب هو أنني أعلم أننا لن نفعل شيئًا.. وأنه يجب على العراقيين أن يفعلوها بأنفسهم»؛ أي الإطاحة بصدام، وقال بوش صراحة: «لن أورِّط أيَّ قواتٍ أمريكيَّة في حرب أهليَّة في العراق»!

يرى الكاتب أنَّ وجهة نظر بوش ومساعديه: أنه لا توجد أسرةٌ أمريكيَّةٌ تريد أنْ ترى أبناءها يتعرضون للخطر بتكرار فيتنام أخرى، وكذلك لا يتمُّ التأثير على التوازن الإقليميِّ والأمنيِّ في الخليج[١٩٩].

مواقفُدول أخرى:

كان لتركيا موقفٌ حيال انتفاضة آذار وتداعياتها، يتلخَّصُ في ضرورة الحفاظ على وحدة الأراضي العراقيَّة، وعدم تأزُّم وضع الكرد فيها كمواطنين عراقيين لا أكثر. وقد سار ذلك في ضوء الظروف الدوليَّة التي كانت تمرُّ بها تركيا في حرب الخليج الثانية؛كونهاإحدى دول التحالف الدولي، حيث أُجبرت على أنْتضعَحدًّا لعلاقاتها التجاريَّة النشيطة مع العراق وإعلان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

التزامها بقرارات مجلس الأمن، لاسيما القرارين:(٦٦١)الصَّادر في ٦ أغسطس/آب ١٩٩٠م[٢٠٠]، و (٦٨٧) الصَّادر في ٣ أبريل/نيسان ١٩٩١م[٢٠١]، القاضيين بفرض عقوباتٍ اقتصاديَّةٍ على العراق، وجاءت انتفاضة آذار وتداعياتهالتُضاعف الأعباء عليها؛ فأراضي كرد العراق التي سيطر عليها الثوارُ الكردُمُلاصقةٌ لكامل حدودهامع العراق على طول ٣٣١ كيلومترًا، ومن خلالها يُصَدِّر العراق عبر تركيا نصف صادراته النفطيَّة، ويتلقَّى من خلالها أيضًا جزءًا كبيرًا من وارداته من الموادِّ الأوليَّة والخدمات[٢٠٢]. كما أنَّالفراغ الأمنيَّالذي نشأ على الحدود بفعل الانتفاضة وما ترتَّب عليها من حظرٍ جويٍّ على الطيران العراقيِّ فوق الخط ٣٦، وانسحاب الإدارة العراقيَّة من منطقة الحكم الذاتي، وقيام حكومةٍكرديَّةٍ محليَّةٍفيها.. كلُّ ذلك وغيره فرض على تركيا مواقفَ أكثرَ مرونةًتجاه انتفاضة آذار وتداعياتها[٢٠٣]، وذلك بعد أنْ ضمنت من قادة التحالف الدوليِّ عدم قيام حكمٍ ذاتيٍّ لكرد العراق مقابل تسهيل استخدام قاعدة انجرليك الجويَّة لقوات التحالف في حرب الخليج الثانية وما بعدها[٢٠٤].

وانطلاقًا من ذلك، لم يركن الرئيسُ التركيُّ تورجوت أوزال إلى صوت المُعارضة في الداخل التركي، وأعلن أنَّ حكومته فتحت اتِّصالاتٍ مع قادة كرد العراق، وقال: «الكرد يتمُّ التلاعبُ بهم بطريقةٍ أو بأخرى... الجميع يتحدَّث معهم، لماذا لا نتحدَّث معهم؟»[٢٠٥].وأعلن: إنَّ اجتماعًا عُقد في أوائل مارس/آذار ١٩٩١م بين كبار مسؤولي وزارة خارجيَّة ومُخابرات بلاده مع الزعيم الكرديِّ جلال الطالباني وممثلي الثوار الكرد لمُناقشة الوضع الكرديِّ في العراق[٢٠٦].

لكنَّ جلال الطالباني نفى حضور أيِّ عنصر مُخابراتيٍّ تركيٍّ في الاجتماع المذكور، وقال: إنها كانت شخصيات سياسيَّة مسؤولة ومعروفة، وهم: "توجان أوستجري" (الوكيل الأول لوزير الخارجيَّة)، و"جانك دوعاتابا" (سفير سابق ومدير أحد الأقسام في الخارجيَّة التركيَّة)، وشارك أيضًا مستشار الرئيس التركي، ومستشار رئيس وزرائه. وفي اللقاء تبدَّدت مخاوف تركيا ممَّا أسماه الطالباني «مزاعم الانفصال». ولذلك أبدت تركيا بعد ذلك تجاوبًا ما مع الوضع الكرديِّ في العراق[٢٠٧].

جاء ذلك مع تأكيد الرئيس التركيِّ تورجوت أوزال أنَّ تركيا لا تريد التدخُّل في شؤون العراق ولاتقدِّم دعمًا للكرد، ولا تنوي اقتطاع إقليم كردستان(٢٠٨)، لكنهاأقدمت على دعم الكرد في العراق لضمان استقرار حدودها مع العراق، دونما تنامي طموح الاستقلال أو السيطرة على كركوك[٢٠٩]. وهذا ما جاء في بيانٍ مشتركٍ أصدرته تركيا وإيران في ختام مُباحثات حسن حبيبي (النائب الأول لرئيس الجمهوريَّة الإيرانيَّة) ويلدريم أكبولوت (رئيس الوزراء التركي)[٢١٠]،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وواصلا المُباحثات التي أسفرت عن اتِّفاقات أمنيَّة لحماية حدودهما، وضبط الشأن الداخليِّ للبلدين اللذين يضمَّان أراضيَ وشعوبًاكرديَّة[٢١١].

وبالتالي، بعد أنْ كان لتركيا مُمارساتٌ مُخْزِيَةٌ تجاه اللاجئين الكرد على حدودها[٢١٢]، فإنها -تحت الضغط الدوليِّ -قامت بجهد في مجال الإغاثة الدوليَّة للاجئين الكرد، ودخول القوات الدوليَّة لإنشاء المنطقة الآمنة للكرد تحت مظلة الأمم المُتحدة[٢١٣].

وكانت الصحف المصريَّة مُتخوِّفةً من التحرُّكات التركيَّة، مُعتبرة إياها تصرُّفاتٍ غير مُطمئنة منها ومن إيران لاستغلال الصراع الداخليِّ في العراق بما يؤدِّي إلى تصادُم بين القوميَّة العربيَّة والقوميات الأخرى مثل القوميَّة الكرديَّة[٢١٤].

أمَّا إيران، فإنها كانت داعمة للثورة في جنوب العراق بشكلٍ واضح كما ذكرنا، بل كانت تتوقُ إلى إنشاء وضعٍ خاصٍّ للشيعة في جنوب العراق، لكنها في الوقت نفسه كانت مُتَخَوِّفَةً من المكاسب التي يُحققها الثوار الكرد في مناطقهم، وأعلنت عن ذلك صراحةً بعد قرار الأمم المُتحدة بإنشاء المنطقة الآمنة للكرد[٢١٥].

وبخصوص سوريا فإنها لم تُخْفِ دعمها للثورة الكرديَّة ضد نظام صدام، مُعتبرة هذا الدعم نوعًا من تصفية حساباتها مع حزب البعث العراقي[٢١٦]، وقد تخوَّف البعضُ من أنْ تطمعَ سوريا في بعض أراضي العراق، لكنَّ جلال الطالباني نفى عنها ذلك، مُبررًا ذلك بأنها دولة عربيَّة شقيقة لا تخرجُ عن الإطار العربيِّ، وتعي استحالة سماح المجتمع الدوليِّ بتغيير في الحدود آنذاك[٢١٧].

أمَّا المملكة العربيَّة السعوديَّة فقد ظلت داعمةً للثورة حتى إفصاح الإدارة الأمريكيَّة عن قرارها النهائيِّ تجاه الثورة، حيث صرَّح الأمير خالد بن سلطان -القائد العام للقوات المسلَّحة السعوديَّة يوم ٢٩ مارس/آذاربأنَّما يدور في العراق ضد صدام حسين شأنٌ داخليٌّ، يخصُّ الشعبَ العراقيَّ وليس التحالف الدولي.وحلَّل البعض الموقف السعوديَّ بأنه كان يُوافق التخوُّف الأمريكيَّ من تمدُّد النفوذ الإيرانيِّ في حال إنشاء دولةٍ شيعيَّة في جنوب العراق، وربما يثور كرد تركيا في حال إنشاء دولة كرديَّة في كردستان العراق ممَّا يُغضب تركيا الحليفة آنذاك[٢١٨]، أو إنَّ فراغ السلطة في العراق يشجِّع سورياعلى التدخُّل في شؤونه[٢١٩]. وكانت السعوديَّة -مثل الولايات المتحدة - تُراهن على الصعوبات الاقتصاديَّة الشديدة التي يُواجهها العراق بأنْ تكونَ كافيةً لإثارة انقلابٍ عسكريٍّ ضده من قِبَلِ جنرالات الجيش، انقلاب يكون أكثر قدرةً على

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الحفاظ على وحدة العراق واستقلاله وإقامة علاقاتٍ أفضلَ مع جيرانه الخليجيين[٢٢٠]. وكان خيار التغيير بانقلاب عسكريٍّ خيارَ قطاع من سُنّة العراق في الموصل أيضًا[٢٢١].

أمَّا عن الاتِّحاد السوفيتيِّ فإنه لم يكن له موقفٌ مباشرٌ تجاه انتفاضة آذار لعواملَ كثيرة، أهمُّها القلاقل الداخليَّة التي كان يمرُّ بها والتي أدت إلى انهياره في العام نفسه. لكنه كان قد سبق وقدَّمنصحًالنظام صدام بعدم العدوان على الكويت لكارثيَّة نتائجه على العراق داخليًّا وخارجيًّا، وقدمت هذه النصائح من جاربتشوف نفسه في رسالة قال فيها لصدام: «**اترك الكويت قبل أنْ يصبحَ الوقتُ متأخرًا أمامك**». لكنها «لم تَجِدْ آذانًا مُصغية، بل صممًا» على حدِّ تعبير وزير الخارجيَّة السوفيتي "شيفرنادزه" في لقاء له مع صحيفة الأهرام[٢٢٢]. وأقصى ما كان يقوم به الاتِّحاد السوفيتيُّ أنَّ خارجيته تُعرب عن مُعارضتها للتدخُّل في الشؤون الداخليَّة العراقيَّة بعد انتهاء حرب الخليج[٢٢٣]. ولذلك رسم الاتِّحاد السوفيتي -روسيا بعد ذلك- علاقاته المستقبليَّة مع العراق على إلغاء أيِّ تعاونٍ عسكريٍّ بما فيه توريد الأسلحة، واقتصارها في مجالات الزراعة والري والكهرباء وما يتعلَّق بالمسائل الاقتصاديَّة، دون الاستفزاز من مظاهر السبِّ والشتم والاتِّهام بمُمالأة السياسة الأمريكيَّة التي يقومُ بها «**صبية صدام**» على حدِّ تعبير شيفرنادزه[٢٢٤].

وبالنسبة للأمم المتحدة فإنَّ موقفها كان هو الأبرز منذ صدور القرار (٦٨٨) سالف الذكر، وهذا لا يعني أنها لم تتحركْ في أثناء اندلاع الانتفاضة، لكن كان تحرُّكًا ضعيفًا.نشرت الأهرام في ٢٢ مارس/آذار ما أفاد به مراسلها في واشنطن (حمدي فؤاد) أنَّ السكرتير العام للأمم المتحدة (بيريز دي كويار -Javier Pérez de Cuéllar) أذاع تقرير مُساعده (مارتي أهتساري - Martti Ahtisaari) الذي كلَّفه مجلس الأمن بزيارة العراق وتقدير تقرير عن مُشاهداته بعد جولة بدأت يوم ١٠ مارس/آذار وانتهت يوم ١٧ من الشهر نفسه. وجاء في التقرير الذي ناقشه مجلس الأمن أنَّ العراق كان قد وصل حتى يناير/كانون الثاني ١٩٩١م -إلى مستوًى حضاريٍّ لمجتمع يستخدم الآلة والعلم الحديث، وبعد الحرب -ولمدة طويلة قادمة- عاد العراق إلى عصر ما قبل التصنيع[٢٢٥].

وناشدت منظَّمة حقوق الإنسان في العراق الملك فهد في المملكة العربيَّة السعوديَّة تقديم المُساعدة للإطاحة بصدام حسين، والتدخُّل على وجه السرعة لإنقاذ المدنيين في العراق الذين يُقتلون بالقصف العشوائيِّ في المناطق السكانيَّة في العديد من المدن[٢٢٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ثامنًا -إشكاليَّة هاجس الانفصال:

وضحت هواجس التخوُّف من تقسيم العراق وانفصال الكرد في جوانبَ محدودةٍ في الصحف المصريَّة، حيث عدَّ بعض الكتَّاب -كبعض غيرهم من الدوليين -انتفاضة آذار وثورة الجنوب ستعملان على تمزيق العراق وتفتيته؛ فحلم وطموح الكرد بالدولة الكرديَّة متغلغلٌ في نفوسهم، ومن أجله يناضلون منذ عدة عقود، إضافة إلى أنَّ الوضع في الجنوب يشجِّع الشيعة على أن يَنْحُوا المنحى نفسه تحت رعاية ونفوذ إيراني. وبالتالي، لا يبقى من العراق إلا مساحةٌ محدودةٌ في الوسط لدويلة سُنِّيَّة هزيلة. وهذا كلُّه يؤدِّي إلى فوضى أوسعَ وأدومَ، ليس على الداخل العراقيِّ فحسب، وإنما يمتدُّ سلبًا لأمن الخليج والمنطقة[٢٢٧].

في الواقع، إنَّ هذه الهواجس ظهرت في أماكنَ محدودةٍ في الصحافة المصريَّة وقت اندلاع الانتفاضة وعقبها، لاسيما في بعض المقالات التي تقرأ مستقبل العراق بعد حرب الخليج الثانية وانتفاضة الكرد وثورة الشيعة، وظهر كذلك في الحوارات التي أُجريت مع قادة الانتفاضة الكرديَّة بتوجيه أسئلةٍ إليهم لبيان وتوضيح هذا الأمر. وكان الدافع لديهم وراء هذه التخوُّفات هو أنهم يتوقَّعون مزيدًا من الاضطرابات في الداخل العراقي، وتهديدها للأمن الخليجيِّ والشرق أوسطيِّ بشكلٍ عامٍّ، إضافةً إلى أنَّالوضع الجديد سيكون مركز عدوى لحالاتٍ مثيلةٍ أو شبيهةٍ في دول عربيَّة وإقليميَّة أخرى[٢٢٨].

في المقابل، كان هناك عددٌ من الكتَّاب المصريين[٢٢٩] غير متوجِّسين من مآلات انتفاضة آذار، مؤكِّدين أنَّ الكرد آنذاك لا يرومون إلى الانفصال، وكلّ ما يسعون إليه هو عراقٌ ديمقراطيٌّ يحترم حقوق كلَّ مكوناته، ويوفِّر لهم فرص العيش الكريمة في جوٍّ من العدالة والمُساواة، ويتمتَّع الكرد فيه بحكمٍ ذاتيٍّ يُحافظ على هُويتهم القوميَّة والثقافيَّة. وقد دفع هؤلاء الكتَّاب إلى هذا الاعتقاد ما قرَّروه أنه قراءة موضوعيَّة لتاريخ القضيَّة الكرديَّة، وتأكيدات زعمائهم أنهم باقون جزءًا من الوطن العراقي.

إذا كان الأمر كذلك، فمن أين جاء هاجس انفصال الكرد في المخيلة العربيَّة؟

إنَّ هواجس انفصال كرد العراق في المخيلة العربيَّة، ليست حديث عهد بانتفاضة آذار ١٩٩١م وتداعياتها، وإنما تعود إلى عقود سابقة. يقول فهمي هويدي: «قد استقرَّ في الوعي العربيِّ منذ الستينيات على الأقل أنَّ الحركة الكرديَّة هي حركة انفصاليَّة. وكان هذا الاتِّهام قد وجَّهته حكومة الرئيس العراقي الأسبق عبد الكريم قاسم إلى الزعيم الكرديِّ مصطفى البرزاني وجماعته في عام ١٩٦١م، في حين كانت المطالب الكرديَّة آنذاك لا تتجاوزُ المُطالبة بشقِّ الطرق، وإنشاء المدارس والمستشفيات، وتوفير بعض الخدمات الأساسيَّة للمناطق الكرديَّة»[٢٣٠].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وبخصوص هاجس الانفصال أيضًا، عدَّها جلال الطالباني تهمةً مفتعلةً من قبل الديكتاتوريَّة العراقيَّة؛ لتبرير حربها العدوانيَّة التي استخدمت فيها الأسلحة الكيماويَّة وسياسة الأرض المحروقة ضد الكرد. وقال: إنَّ وجود المعارضة الكرديَّة ضمن المعارضة العراقيَّة هو خيرُ دليلٍ على الاتِّهام بالانفصاليَّة[٢٣١].

وربما كان هذا سببًا في تأكيدات القيادات الكرديَّة العراقيَّةوتشديدها في كلِّ مرة على أنَّ مطلبها يتركز في الديموقراطية والحكم الذاتي وليس الانفصال -وللزعيم الكرديِّ جلال الطالباني مقولةٌ شهيرةٌ في هذا الصدد قرَّر فيها: «أنَّ الديمقراطيَّة تعتبر في نظر الواعين من الأكراد بمثابة دواء "باناسيا" الذي يُعالج جميع الأمراض التي يعاني منها الشعب»[٢٣٢].

معنى ذلك، أنَّ القادة الكرد أنفسهم كانوا مُدركين لدوافع وحيثيات تعميم هذه الهواجس في الأذهان العربيَّة؛ وكانت لهم رؤيةٌ محددةٌ تجاهه فيما أعربوا عنه عالميًّا وعربيًّا ومصريًّا[٢٣٣]. فعندما سألت الصحفيَّة المصريَّة سناء السعيد[٢٣٤] جلال الطالباني: ألا تتفقُ أنه يجب منع أية حركةٍ انفصاليَّةٍ من أن تستغلَّ ضعف العراق فرصة لتمزيقه؟ ألا يتطلَّع الكرد إلى تحقيق طموحهم بالنيل من وحدة العراق؟ أجاب الطالباني بقوله نصًّا:

«حقيقة لا توجد أية حركة انفصاليَّة في كردستان العراق، فالشعب الكرديُّ في كردستان العراق يُناضل من أجل تعزيز الوحدة الوطنيَّة لشعب العراق، ويُناضل ضد تمزيق العراق، ويؤكِّد ذلك العودة إلى البيان الصَّادر من لجنة العمل المشترك للمُعارضة العراقيَّة التي يُشَكِّلُ الكرد عنصرًا من عناصرها الرئيسيَّة، حيث نجد المادة الأولى هي إسقاط الديكتاتوريَّة، والمادة الثانية هي إسقاط المخططات المشبوهة الرَّامية إلى تمزيق العراق وتفكيك وحدته الوطنيَّة. وبالتالي المُطالبة بالدفاع عن وحدة العراق أرضًا وشعبًا وكيانًا. وعليه ليست هناك أية مخاطر، بالعكس، أنا أعتقد أنَّ حركة التحرير الكرديَّة باعتبارها حركة ديمقراطيَّة هي ضمانة لمستقبل العراق الموحَّدة المتحدة»[٢٣٥].

ولتحقيق ذلك رأت المُعارضة العراقيَّةإقامة حكمٍ انتقاليٍّ ائتلافيٍّ يقود العراق لمدة عامين، يتمُّ خلالها تهيئة الأرضية لأجواء الديمقراطيَّة والحريات، وتمتُّع العراقيين بجميع حقوق الإنسان، بما فيها تأليف الأحزاب، أي التعدديَّة الحزبيَّة، وحقوق الانتخابات البرلمانيَّة، وحريَّة الصحافة والنقابات والجمعيات، وإنهاء الاضطهاد القوميِّ ضد الشعب الكردي، وإنهاء الاضطهاد الطائفيِّ ضد الشيعة[٢٣٦].

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وعن حلم الشعب الكرديِّ في حقِّه بـ «دولةكردستان» استبعد جلال الطالباني إمكانيَّة حدوث ذلك وقتذاك؛ لأنَّ الواقع لا يساعد، إذ لا يمكن تغيير خريطة خمس دول[٢٣٧]، وعليه رأى الطالباني أنَّ الدولة الكرديَّة تبقى مجرد حلم لا يتحقَّق على الأقل وقتذاك، داعيًا إلى عِوَضٍ عن ذلك بوحدة كرديَّة في نطاق شرق أوسطي، أو نطاق وحدة الأمم الإسلاميَّة. وحتى يتمَّ ذلك قال طالباني: إنَّ الكرد يهدفون وقتها (أي وقت الانتفاضة) إلى شكل فيدرالي، أو أيِّ شكل يضمن نوعًا من الحقوق القوميَّة للشعب الكرديَّة، بما يقرِّره الشعب العراقي كله[٢٣٨].

واستكمالاً لما سبق قال عادل مراد: إنَّ كل ما نطلبه هو إنقاذ كرد العراق من التشرُّد، وإرجاعهم إلى مناطقهم في العراق بدلاً من إيجاد مُعسكرات لهم خارج الوطن، وبعد ذلك يتمّ انتخابات نزيهة أو استفتاء شعبيٍّ تحت إشراف الأمم المتحدة أو الجامعة العربيَّة لتقرير مصيرهم[٢٣٩].

إذن، فإنَّ هاجس الانفصال وتقسيم العراق من وراء انتفاضة آذار ورد في بعض كتابات الصحف المصريَّة، لكن الجانب الأكبر منها بددتهذه الهواجس وتلك المخاوف من قِبل كتّاب مصريين ومسؤولين كرد في لقاءاتهم مع بعض الصحف المصريَّة.

تاسعًا - السيناريوهات المستقبليَّة للعراق:

كانللصحافة المصريَّة إسهامٌ بالسيناريوهات المتوقَّعة لمستقبل العراق بعد انتفاضة آذار والثورة في عموم العراق، كما اهتمت بالرؤية العالميَّة للأمر نفسه، ويمكن تلمُّس ذلك في أكثرَ من مكان، ومن ذلك ما كتبه سامي الرزاز في صحيفة الجمهوريَّة[٢٤٠]، وما تزال أجواء الثورة مشتعلةً بين الثوار الكرد والقوات العراقيَّة في أكثرَ من مكان في المناطق الكرديَّة، حيث اعتبر أنَّ حرب الخليج لم تنتهِ بعد، بمعنى أنَّ الصورة النهائيَّة لما بعد الحرب لم تتضحْ بعد، أي إنَّ الموقف كان لايزال في حالة «سيولة» يمكن أنْ تتحرَّك فيها الأمور في أكثرَ من اتِّجاه وسيناريو مُحتمل. وقد استند على ذلك ما قال إنه سائدٌ في عدد من الصحف العالميَّة بأنَّ العراق بلد «مصطنع» في عام ١٩٢٠م بدرجةٍ تفوقُ أيَّ بلد آخر، متكونًا من ولايتي بغداد والبصرة، ثم عام ١٩٢٥م بضمِّ ولاية الموصل الكرديَّة له؛ وبالتالي فإنه مُهدد أكثر من غيره في هذه الظروف بالتفتيت والانقسام على نحو خطير.

ورأى الكاتب أنَّ هناك رؤيةً عالميَّة[٢٤١] بدأت تتطوَّر لما سمَّاه «الاتِّفاق الضمني» بين مختلف الأطراف برفض «السيناريو اللبناني»، أي رفض استمراريَّة الحرب الأهليَّة في العراق، الذي من شأنه أن يؤدِّيَ إلى «السيناريو البلقاني»، أي تقسيم العراق إلى عدة دويلات كرديَّة

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوێ کوردی

وسنيَّة وشيعيَّة. وأضاف أن الجميع يرفض «لبننة» أو «بلقنة» العراق، لاسيما من إيران وتركيا وسوريا ودول الخليج، كما أنه «مكروه» من جانب الولايات المتحدة الأمريكيَّة.

ولخروج العراق من مأزقه ذكر الكاتب عدة سيناريوهات تردَّدت في عدد من الأروقة العالميَّة، ومن هذه السيناريوهات ما يأتي:

أولاً - ما ذهبت إليه الكاتبة الأمريكيَّة "ليزلي جيلب" في صحيفة نيويورك تايمز لما أسمته بـ «**الحل الأمثل**»، وهو أنْ تتفقَ كلُّ المكونات العرقيَّة والطائفيَّة في العراق على إقامة حكومةٍ ديمقراطيَّةٍ في بغداد، لكنها ترى أنَّ المُراهنة على ذلك نوعٌ من التمسُّك بالأوهام والسعي وراء السراب؛ لأنَّ النتيجة ستكون التقسيم لا الديمقراطيَّة.

ثانيًا - سيناريو ما أسماه البعض «**حلاًّ أكثر تواضعًا**»، يترسَّم بانقلاب داخل الجيش العراقيِّ على صدام حسين، ويُسفر عن رئيس سنيٍّ آخر، بحيث يُبقي على قوة العراق المركزيَّة، دون طموحات إقليميَّة ودوليَّة. لكنَّ ضريبة هذا السيناريو ستكون التخلِّي العالمي عن الثوار، وتركهم لقمةً سائغةً للقوات العراقيَّة لتحقيق «الاستقرار»، قبل «مَهَمَّة» إسقاط صدام.

ثالثًا - القبول بحكومة مركزيَّة ضعيفة حتى لو كان على رأسها صدام حسين نفسه، وأيضًا سيكون التخلِّي عن الثوار من أكبر التبعات القاسية عليهم.

رابعًا - البقاء على قوات التحالف في العراق؛ لتشجيع الثورة الشعبيَّة في الشمال والجنوب، ولردع إيران عن التدخُّل العسكريِّ؛ وذلك حتى يتمَّ إسقاط نظام صدام حسين، وعقَّب الكاتب على هذا السيناريو بأنه الأقلُّ احتمالاً عالميًّا، وإن كان يعكس آراء كثير من الحلفاء العرب الذين يهمُّهم اختفاء صدام أكثرَ من أيِّ شيء آخر[٢٤٢].

ومن جانبها حدَّدت الكاتبة عزة صبحي عدة سيناريوهاتٍ لما سوف تسفرُ عنه الثورة في العراق، وهي:

١ - أنْ يصبحَ العراقُ دولةً فيدراليَّةً ديمقراطيَّةً إسلاميَّة تراعى فيها حقوق كلِّ الأقليات العرقيَّة والمذهبيَّة[٢٤٣]. وفي هذا الإطار تمنَّى البعض أنْيقامَ بدلاً من مظالم صدام حسين، حكمٌ إسلاميٌّ راشد، تتآخى في ظلِّه شتى الأجناس، وتختفي معه نعرات الجاهليَّة الأولى[٢٤٤].

٢ - أنْ تؤسس في العراق الدولة الإسلامية التييريدها الشيعة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

٣ - إقامة حكم عسكريٍّ مؤقت. وجاء هذا السيناريو بعد ما صرَّح به رئيس وزراء العراق الأسبق "عارف عبد الرازق" للكاتبة، حول القادم بعد ما أسماه«طاغية العراق» فقال: «إذا لم يخرج من الجيش العراقيٍّ مَن يسيطر على الحكم في العراق فسوف تنشب حربٌ أهليَّة». وكتبت الأهرام ما يوافق هذا السيناريو بما نقله مُراسلها في واشنطن - حمدي فؤاد - أنَّالمعلوماتفي واشنطن تشير إلى أن مؤيدي صدام حسين يفضِّلون الآن أنْ يختفيَ الرجل أو يُنهي رئاسته بأيِّ صورة من الصور، وأنَّ العسكريين والسياسيين الذين يساندونه قد ينقلبون عليه ويُطالبونه بالابتعاد؛ لأنهم يخشون من انهيار العراق وسيطرة الشيعة على جنوبه والكرد على شماله، وللخروج من هذا المأزق فإنه من الأفضل أنْ تتولَّى سلطة أخرى الحكم للمحافظة على ما بقي من البلاد[٢٤٥]. لكنَّ بعض الكتَّاب استبعدوا ذلك، مُعللين أنَّ كبار الدبلوماسيين الأمريكيين غير متحمِّسين لإيجاد حكومةٍعراقيَّةٍ جديدةٍ في بغداد تحلُّ محلَّ حكومة صدام؛ حتى لا تتحمَّل إدارتهم مسؤوليَّة تجاه هذه الحكومة، وتجاه إعادة إعمار الدولة العراقيَّة بعد الدمار الذي لحق بها[٢٤٦].

٤ - بقاء نظام صدام حسين في السلطة، حيث لم يَعُدْ هناك خطرٌ منه، ودولته مدمَّرة مديونة تتنازعها الأقليات[٢٤٧].

مع كلِّ ما سبق، ذكرت الكاتبة أنَّ الوضع في العراق غامضٌ تمامًا، خاصَّةً بعد طرد الإعلاميين الغربيين[٢٤٨]، إذ أصبح العراقُ لا صلة له بالعالم إلاَّ من خلال السفارة السوفيتيَّة. وأيًّا كان السيناريو الذي سيصبح عليه عراق ما بعد الثورة فيه، فقد اشترطت الكاتبة لنجاحه أنْ يحصلَ على مُوافقة الدول العربيَّة والأجنبيَّة المعنيَّة بالمنطقة.

أيًّا كانت السيناريوهات التي توقَّعها الكتَّاب المصريون[٢٤٩]، فإنه كان لديهم إجماعٌ بضرورة إيجاد حلٍّ سياسيٍّ لمشكلة الكرد بشكلٍ عاجلٍ يتركز في ضمان حياة آمنة لهم؛ لأن الدوران حول المشكلة لا يحلها، بل يحوّلها إلى بؤرة متفجِّرة قد يطول أمدُ بقائها لأجل غير مسمًّى، وتصبح حريقًا لا تنطفئ نارها، وتمتدّ إلى مسافاتٍ ومناطق جغرافيَّة أبعد.

عاشرًا -مؤشِّر الاهتمام المصريٍّ بالقضيَّة الكرديَّة:

وضح ممَّا سبق أنَّ انتفاضة آذار لم تمرّ مرور الكرام على الواقع المصريٍّ، إعلاميًّا وثقافيًّا وسياسيًّا ورسميًّا. وكأنَّ الإطار الذي أصبحت عليه القضيَّة الكرديَّة في العقل الجمعيٍّ المصريٍّ بعد انتفاضة آذار ليس كما كانت عليه قبلها من حيث المستوى المعرفي، ومسارات الاهتمام، ومراكز التفكير.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

فمع تداعي أحداث الانتفاضة أمسى هناك توجُّه من بعض مثقَّفي وسياسيِّي مصر بالتعرُّف أكثر على تاريخ الشعب الكرديِّ والمحطات التي مرّ بها لفهم أكثر وتفسير الموقف الذي أصبح عليه الكرد في أثناء وعقب الانتفاضة، وجاء ذلك في شكل تأليف كتب ونشرها، أو كتابة دراساتٍ عن القضيَّة الكرديَّة ونشرها في الصحف والمجلات.

ومن الكتب التي ظهرت في الشهر التالي للانتفاضة مُباشرة كتاب اليساريِّ المصريِّ نبيل زكي تحت عنوان: «الأكراد.. الأساطير والثورات والحروب»، إحدى منشورات سلسلة "كتاب اليوم" إحدى مطبوعات "مؤسسة أخبار اليوم". وتمت الدعاية للكتاب على أكثرَ من مستوًى صحفيٍّ وإعلاميٍّ، إمَّا بالكتابة عنه في سلسلة من المقالات أو أخبار أو إعلانات.

ومن ذلك سلسلة من المقالات كتبها المؤلف بنفسه، نُشرت كحلقات أسبوعيَّة كلَّ يوم خميس في صحيفة الوفد بمساحة كبيرة، محتوية صورًا هادفة، وبتصميم وإخراج متميز[٢٥٠]. وفي السلسلة عرض الكاتب ما تناوله كتابه، والرسائل التي يهدف إليها وفق منظوره هو، بعضها يتفقُ معه فيها البعض، ويختلف معه آخرون.

وبعد كلِّ هذه الحلقات الأسبوعيَّة نشرت صحيفة الوفد المصريَّة[٢٥١]، ص«في المكتبات الآن» ، حيث أجْرت لقاءً قصيرًا مع المؤلف، صرَّح فيه: إنَّ ما نُشر عن الكتاب يعدُّ جزءًا يسيرًا من الكل الذي ضمَّه الكتاب الذي عدّه مؤلفه الأولَ من نوعه في المكتبة العربيَّة؛ إذ يُجيب على العديد من الأسئلة المتعلِّقة بأصل الكرد ودورهم التاريخي، وموقعهم الجغرافي، ومدى تأثيرهم في المجتمع العربي.

كما كتب عصام عبدالله عن كتاب نبيل ذكي مقالاً في صحيفة الأهرام[٢٥٢] تحت عنوان: «كتاب الأكراد.. الأساطير والثورات والحروب». جاء فيه تأكيد المؤلف على أنَّ القضيَّة الكرديَّة ليست مشكلة بين حكم عراقي وأكراد محاربين، وإنما هي قضيَّة الشعبين العراقي والكردي. فإذا لم يكن المواطنون العراقيون مُتساوين في الحقوق أمام القانون، فكيف يتساوى العرب والأكراد؟ وقبل الحديث عن تقرير المصير للشعب الكرديِّ فإنَّ الشعب العراقيَّ في حاجة إلى مُمارسة نفس الحق، لذلك يرتبط مستقبل المسألة الكرديَّة بمستقبل النضال الشعبيِّ العراقيِّ من أجل القرار الوطنيِّ المستقل وإقامة نظام ديمقراطيٍّ حقيقيٍّ على أساس التعدديَّة السياسيَّة والحكم الدستوري البرلماني[٢٥٣].

كما نشر أمين سامي الغمراوي[٢٥٤] دراسةً في مجلة روزاليوسف بعنوان «مصير الأكراد في العراق»[٢٥٥] في نحو ٢٧٠٠ كلمة، وضح فيها: من هم الكرد؟ ووطنهم، ودينهم، وعاداتهم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وتقاليدهم، وتاريخهم، وتوزيعاتهم السياسيَّة على كلٍّ من العراق وإيران وتركيا وسوريا، ونضالهم مع حكومات كل دولة، مُلقيًا الضوء على جمهوريَّة كردستان ١٩٤٧م، واتِّفاقيَّة مارس/آذار ١٩٧٠م وما بعدها من أحداث مروِّعة، ثم ختم برؤية وموقف مصر من الحقوق القوميَّة للكرد وتطلُّعاتهم المستقبليَّة.

كذلك، بدت أصواتٌ إيجابيَّة مصريَّة عديدة تندِّد بما يُلاقيه الكرد من ظلمٍ ومآسٍ عبر تاريخهم بشكلٍ عامٍّ وفي القضاء على انتفاضة آذار بشكلٍ خاصٍّ من قبل السلطات العراقيَّة، وتنادي بضرورة إيجاد حلٍّ لمشكلتهم حلاً جذريًّا، وحمّلت الجانب العربيَّ جزءًا من المسؤوليَّة. ولنعرض نموذجين فقط ممَّا كُتِبَ كنوع من البرهان على ما ذُكر.

النموذج الأول: مقال مهم كتبه الأستاذ فهمي هويدي في صحيفة الأهرام بعنوان: «العرب ومحنة الأكراد»، قيّم فيه الحالة الكرديَّة آنذاك بما لها وما عليها، مفسّرًا النهج الذي كان عليه الموقف العربيُّ والإسلامي. وفي بعض ما جاء فيهيقول:

«ليس مفهومًا ذلك السكوت العربي والإسلامي على مأساة الشعب الكرديِّ الذي تعرَّض لمذبحة جديدة هذه الأيام، ضمن مسلسل الإبادة الذي يُلاحق أبناءه منذ نصف قرن، لكنَّ المدهش حقًّا والمُخجل أنْ تقود فرنسا حملة الدفاع عن ذلك الشعب المسلم في المحافل الدوليَّة، وتسارع إلى إيفاد وزير خارجيتها إلى شمال العراق ليقف على الحقيقة هناك، بينما نحن جميعًا متفرِّجون في أحسن الفروض، ولا أقول غير مكترثين.

لقد فزع العرب للذي جرى في الكويت، وانكسرت قلوبهم للذي حلَّ بالعراق، لكنَّ مذبحة الأكراد الراهنة لم تُحرك ساكنًا في بحر السياسة العربي.

في الأخبار، أنَّ مئات الألوف منهم تعرَّضوا للقصف بالقنابل والنابالم، وأنَّ الرعب استبدَّ بالجميع من خشية تكرار ما جرى في حلبجه، عندما قُصفت القرى بالغازات السامَّة، وقتل خمسة آلاف في يومين. تحت تأثير ذلك الانطباع، اندفعت جموعهم في كلِّ اتِّجاه هربًا من الجحيم الماثل والموت المنتظر. ثلاثة ملايين منهم يبحثون عن ملاذ، بعضهم فرَّ ناحية الجبال المغطَّاة بالثلوج وهم لا يملكون غذاءً ولا غطاءً، ولا يتوقَّعون مأوى بطبيعة الحال. فأيُّ مصيرٍ آخر غير الحرق بالنابالم أو الموت بالغاز السامِّ ربما كان محتملاً ومقبولاً.

أمثال تلك التقارير تناقلتها وسائل الإعلام مدعومةً بالصور المبلَّلة بالدموع والمسكونة بالفزع والأسى، ونشرتها صحفنا مع مختلف صحف العالم، لكنَّ الرسالة لم تَجِدْ صداها في الخطاب السياسيِّ العربي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

لقد سلّطت الأضواء بقوَّة في الإعلام العربي على جرائم النظام العراقيِّ بحقِّ الأكراد بعد اجتياح الكويت، فرويت ابتداءً من صيف سنة ٩٠ تفاصيل ما جرى في حلبجه خلال ربيع ٨٨، وأحيط الناس علمًا في بلادنا بالحقيقة البشعة التي تابع العالمُ وقائعها قبلهم بسنتين!

لكننا ينبغي أنْ نصارح أنفسنا بأنَّ النشر لم يكن خالصًا لوجه الله، ولا قُصد به إبراز الظلم الذي وقع على الأكراد، وإنما كان جوهره من قبيل التشهير بالنظام العراقي، الذي أصبح ملفُّ جرائمه مُستباحًا بعد انتهاء "شهر العسل"، وتورُّطه في احتلال الكويت.

وتحت عنوان «**قهر التقسيم**» يُكمل هويدي:

إنَّ مأساة الأكراد ليست همًّا عربيًّا فقط، وإنما هي همٌّ إسلاميٌّ بالدرجة الأولى. فقد كُتب على أبناء ذلك الشعب المسلم أن يكونوا من بين ضحايا صراع الصفويين والعثمانيين في القرن السادس عشر الميلادي، لا لشيء سوى أنَّ بلادهم «كردستان»وقعت في المنطقة المُشتركة بين الدولتين الصفويَّة الشيعيَّة والعثمانيَّة السنيَّة.جَنَت عليهم الجغرافيا فلحقهم الخراب والدمار من ناحية، ثم مُزقت إماراتهم على الجانبين عندما تمَّ الاتِّفاق بينهما على ترسيم الحدود في سنة ١٦٣٩م.

وبعد الحرب العالميَّة الأولى، عندما شرعت الدول الغربيَّة في تقسيم إرث الإمبراطوريَّة العثمانيَّة (الرجل المريض) كان نصيب المنطقة الكرديَّة مزيدًا من التشرذم والتمزيق، وانتهى الأمر بكردستان أن صارت مساحات وجماعات ملحقة بخمس دول، هي: تركيا وإيران والعراق وسوريا والاتِّحاد السوفيتي...

منذ ذلك الحين، وطيلة السبعين عامًا الماضية، ظل الأكراد يتعرَّضون في تلك البلدان لصنوف مختلفة من القهر والقمع، استهدفت بالدرجة الأولى تذويب الجماعات الكرديَّة في المجتمعات التي ألحقوا بها.

ثم يسأل فهمي هويدي نفسه: إذا كان الهمُّ إسلاميًّا، فلماذا يوجّه الخطاب والعتاب إلى العالم العربي؟

ويجيب: عندي في تبرير ذلك أسباب خمسة على الأقل، هي:

١ -أن قيادة العالم الإسلامي الأدبيَّة والفكريَّة معقودة للعرب، شاءوا أم أبوا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٢ -إننا طرف في الموضوع باعتبار أن الكرد لم يكونوا فقط جزءًا من تاريخنا وشركاء في صُنع ما نتغنَّى به من أمجاد (لا ننسى صلاح الدين الأيوبي)، وإنما هم أيضًا يعيشون بين ظهرانينا.

٣ -إن ثمة إرادة متبلورة للعالم العربي، متمثِّلة في الجامعة العربيَّة يسهل توجيه خطابٍ إليها، في حين أنَّ الإرادة المعبِّرة عن العالم الإسلامي (منظمة المؤتمر الإسلامي) هي أضعف من أن يُعلق عليها أملُ حلِّ مشكلة من النوع الذي نحن بصدده، فضلاً عن أنَّ الأطراف العربيَّة هي المتبنِّية لمنظمة المؤتمر الإسلاميِّ وصاحبة فكرة إنشائها.

٤ -إن محنة الأكراد بلغت ذروتها في نطاق العالم العربي -العراق تحديدًا- وإذا كانت تعاستهم مستمرةً في مختلف بلدان الشتات الخمس التي أشرنا إليها، فإنَّ الحكم العراقيَّ عاملهم بوحشيَّة لا مثيل لها، يكفي أنه وحده الذي اجترأ على قصفهم بالغازات السامَّة.

٥ - إن الطرف العربي هو الذي قدَّم حلاًّ عمليًّا لمشكلة الأكراد، تمثَّل في مشروع الحكم الذاتي، الذي أعلن عنه فيما عُرف ببيان ١١ آذار ١٩٧٠م. واعتبر أول وثيقة رسميَّة تعترف بالحقوق القوميَّة للأكراد. وقد تمَّ التوصُّل إلى تلك الوثيقة إثر مفاوضاتٍ كانَ طرفاها نائب رئيس مجلس الثورة آنذاك صدام حسين، والزعيم الكردي مصطفى برزاني. وللمفارقة، فإنَّ الوسيط الذي مهَّد لذلك الاتِّفاق كان مراسل صحيفة "برافديا" السوفيتيَّة في بغداد آنذاك يغفيني بريماكوف، الذي برز اسمه أثناء حرب الخليج (الثانية) كمبعوث للرئيس جورباتشوف كُلف بالتوسُّط في حلِّ الأزمة.

هنا، يتساءل هويدي: لماذا تقاعس العرب عن التعامل الإيجابيِّ مع المشكلة الكرديَّة؟

ثم يجيب: هناك عدة احتمالات ترشِّح تفسير ذلك الموقف. أحد تلك الاحتمالات أنَّ النخب العربيَّة، السياسيَّة والثقافيَّة، وجّهت القسط الأكبر من اهتمامها ناحية الأقليات الدينيَّة دون العرقيَّة، رغم أنَّ غير العرب في بلادنا يتفوقون في النسبة على غير المسلمين (الأولون ١٤٪ والآخرون ١٢٪). ولأنَّ تلك النخب كانت علمانيَّة الاتِّجاه طيلة العقود الأخيرة، فقد اهتمت بالأقليات الدينيَّة لإثارة المزيد من التحفُّظات على المشروع الإسلاميِّ، في حين أنَّ فتح ملف الأقليات العرقيَّة يعني استدعاء الإسلام كأحد الحلول الجذريَّة لصياغة تعايش وتفاعل حيٍّ بين مختلف الانتماءات العرقيَّة، فضلاً عن الدينيَّة والمذهبيَّة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

هنـاك تفسـيرٌ آخـر يتمثَّـل في هيمنـة التيـارات القوميَّـة العربيَّـة علـى سـاحات الفكـر والسياسة منذ الخمسينيات، الأمر الذي أدَّى إلى تراجُع الاهتمام بأوضاع القوميات الأخرى. حتى إنَّ دمشق اتهمت بغداد في سنة ٧٠ إثر توقيع «اتفاق آذار» بـ «خيانة مصالح العروبة».

وربما أرجعنا السبب إلى أنَّ العلاقات العربيَّة تمت صياغتها بحسبانها علاقات بين الحكومات وليست بين الشعوب. فما دامت الحكوماتُ على وفاق، فكلُّشيء يصبح على ما يرام، وكلّ حكومة مطلقة اليد في التصرُّف مع شعبها، يُعزز ذلك الموقف منطق المُجاملة ومُراعاة الخواطر الذي يسود أسلوب التعامل مع العواصم العربيَّة، والذي أدَّى مثلاً إلى سكوت مصر فترةً على قتل عدة مئات من العمال المصريين في العراق؛ حتى لا تُعَكِّرَ إثارة المسألة صفو علاقات البلدين. وإذا ما حدث ذلك في صدد قتل أبناء دول عربيَّة أخرى، فأولى به أنْ يحدثَ إذا قتل الحاكم شعبه!

تتصل بذلك الاحتمال نقطة أخرى، هي أنَّ حقوق الإنسان لا تمثِّل قيمة أساسيَّة أو جوهريَّة في الواقع العربي، تستوجب المُفاتحة أو لفت النظر في حالة انتهاكها.

وتحت عنوان «**بيوت الجميع من زجاج**» أضاف هويدي:

فضلاً عن ذلك، فبيوت الجميع من زجاج في واقع الأمر. وإذا ما اعتبرت مُمارسات الحكم العراقي ضد الأكراد انتهاكًا فاحشًا لحقوق الإنسان، فأمثال تلك الانتهاكات تحدثُ في مُختلف الدول العربيَّة بصورة أو بأخرى. الفرق فقط في الدرجة وليس في النوع. وما جرى في «حماة» لا يختلفُ عمَّا أصاب «حلبجه» إلا في نوع السلاح الذي استخدم في قصف المدنيين وإشاعة الموت والخراب.

قد تفسِّر سلبيَّة الموقف العربي إزاء محنة الأكراد بانشغال العرب بهمومهم الخاصَّة، بدءًا بالقضيَّة الفلسطينيَّة، وانتهاءً بالمشكلة اللبنانيَّة، ومرورًا بالحرب العراقيَّة الإيرانيَّة، الأمرُ الذي استغرقهم وصرفهم عن الاهتمام الكافي بقضايا أخرى لهم، مثل المسألة الكرديَّة.

قد يفسَّر ذلك التقاعس أيضًا أنه ناشئٌ عن تخوُّف العرب من إثارة القضيَّة الكرديَّةالذي ربما أدَّى في نهاية المطاف إلى انفصال الشمال العراقي، وتفتيت دولة العراق، وهو ما لا ترضاه الدول العربيَّة بأيِّ حال.

التفسير الأخير يرى أنَّ الأكراد ظلوا يتوجَّهون بقضيتهم ناحية الدول الكبرى أو إيران، ممَّا كان له أثرُهُ في الانسحاب العربيِّ من الموضوع. وذلك توصيفٌ صحيحٌ من الناحية التاريخيَّة؛ فحركة المقاومة الكرديَّة كانت دائمة التعامُل مع أوروبا والولايات المتحدة من ناحية،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

والاتِّحاد السوفيتي من ناحية ثانية، أو مع النظام الإيراني -خصوصًا عهد الشاه -من ناحية ثالثة. ولم يُعرف أنهم خاطبوا أطرافًا عربيَّة، باستثناء سوريا التي ساندت بعض جماعات المُعارضة الكرديَّة ورعت مؤتمرهم الذي انعقد في بيروت مؤخرًا لتصفية حساباتها التقليديَّة مع جناح البعث العراقي، وكانت لها صلاتها مع بعض زعماء "كردستان تركيا" التي ظلت ورقةَ ضغطٍ تبرزُ في فترات التوتُّر بين دمشق وأنقرة.

لم نذكر في موجبات الاهتمام العربيِّ بالمسألة الكرديَّة أنها قضيَّة إنسانيَّة عادلة، ينبغي أنْ تلقى التأييد من الضمير العربي، خصوصًا وأننا نُطالب الضمير العالميَّ بأنْ يُساند شعبنا الفلسطينيَّ في قضيته العادلة؛ إذ من أسفٍ أننا مازلنا نعيش في محيط «القبيلة». ولم نثبت انتماءً حقيقيًّا إلى عالم الإنسان المعاصر.

إنَّ العالم المتحضِّر - تتقدَّمه مختلف المنظمات الدوليَّة -يُعرب عن غضبه وإدانته لما يلقاه الأكراد على أيدي النظام الوحشيِّ في العراق. بعض الناس تظاهروا واعتصموا، وبعض الجماعات أصدرت بيانات الاستنكار والتضامن، وبعض الحكومات ذهبت بالقضيَّة إلى مجلس الأمن الذي أصدر قراره في المسألة، وبعضها أنشأ صندوقًا لإغاثة الأكراد. وفي العالم العربيِّ نستقبل تلك الأخبار ونبثُّها عبر مختلف وسائل الإعلام»[٢٥٦].

أمَّا النموذج الثاني فهو مقالٌ لعاطف الغمري بعنوان: «دم الأكراد»[٢٥٧]. وممَّا جاء فيه:

«إذا كانوا في أمريكا لهم عذرهم في عدم تمثُّلهم بتصوُّر عن ماهيَّة الأكراد بالنسبة للعرب، فلا عذر للعرب أنفسهم. وإذا كانوا في أمريكا لهم حساباتهم وهم يتلقَّوْن من القادة الأمريكيين الميدانيين في العراق صورة تفصيليَّة عن التدمير المنظَّم للمدن والقرى الكرديَّة، ثم يكتفون بالعلم، فليس من المفهوم أنْ يكتفيَ العرب بهزّ رؤوسهم أسفًا وأسًى على ما يجري.

إن الأكراد، وعددهم في العراق أربعة ملايين، يفرُّون بمئات الألوف من مدنهم وقُراهم إلى الجبال ذات الطبيعة الوعرة، والبرودة القاسية، ونقص الطعام، يتساقطون موتى من الجوع والعطش واستنزاف الطاقة والجهد. ومن بقي منهم محتميًا ببيته فمصيره القتل العمد أو التعذيب الوحشيُّ على يد حرس صدام الجمهوري، ومن يفلت منهم تتلقَّفه طائرات الهليكوبتر عبر طرق الهروب وتقصفهم بالنابالم والغازات السامة والقنابل الفسفوريَّة والعنقوديَّة دون مُراعاة لأطفال أو نساء أو رجال مسنين.

يحدث ذلك بينما القوات الأمريكيَّة المتجمِّعة في أقوى حشدٍ عسكريٍّ دوليٍّ منذ الحرب العالمية الثانية، ترقب وهي على أرض العراق، مجزرة الأكراد عن قرب، حتى إنهم قالوا: لقد

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

شاهد جنودنا من نقطة المراقبة قوات الحرس الجمهوريِّ تقصف مستشفى يعالج داخله الأكراد، وإنَّ ضحاياهم معظمهم من النساء والأطفال. وكان السلوك الأمريكيُّ المُحايد سببًا في أن كتّابًا أمريكيين اتهموا حكومة الرئيس بوش بالرجوع إلى نظرتها القديمة لصدام بأنه: «أفضل لنا أنْ يبقى صدام عن أنْ تسودَ الفوضى». وكذلك تساءل كتَّاب وخبراء أمريكيون: أليست الولايات المتحدة هي التي دعت العراقيين -ومنهم الأكراد -للثورة على صدام، فلمَّا ثاروا جلست تتفرَّج عليهم وهم يُذبحون؟!

... هذا ما قالوه في أمريكا على قدر علمهم، أمَّا عن أنفسنا فلا أحد يطلب من أمريكا أنْ تتدخَّلَ في العراق، لكنَّ ما كان متوقعًا هو نوعٌ من الضغط المعنويِّ على الأقل... ويُطالبوا صدام بوقف حملة الإبادة المنظمة للأكراد، التي اعترفت بها وزارة الدِّفاع الأمريكيَّة قائلة: «إن القوات العراقيَّة تنفِّذ مخططًا محكمًا لإبادة الأكراد». وأكد ذلك معلومات مسؤولي الإغاثة الدوليَّة من موقعهم بشمال العراق، والذين توقعوا فناء ثلاثة ملايين كردي، ودخول قوات صدام بلدة «طوزخار ماتو» الكرديَّة، حيث هدَّمتها على رؤوس أهلها وسوَّتْها بالأرض.

ويضيف عاطف الغمري أنه فُرِضَ على العرب أدبيًّا وأخلاقيًّا أنْ يرفعوا أصواتهم جماعيَّة لتقف مع الكرد في محنتهم، وأنَّ التاريخ لم يشهد الكرد يومًا إلا وقوفًا إلى جانب إخوانهم العرب. ومن قديم الزمان، لم يكن الكرد إلا عنصرًا إيجابيًّا في التاريخ العربيِّ والإسلاميِّ... عاشوا في نطاق الدولة الإسلاميَّة، وتفاعلوا معها ومع طموحاتها وقضاياها، ويكفي أنَّ صلاح الدين، الذي سطَّر في التاريخ العربيِّ واحدةً من أنصع صفحاته، كان كرديًّا.

هؤلاء الأكراد، هم اليوم في محنةٍ إنسانيَّةٍ عاتية، يتعرَّضون لمجزرةٍ بشريَّةٍ على يد جزار شارب للدم، احترف القتل الجماعي واستعذبه في وسائله. والأكراد يستجيرون بالعرب أنْ يكونَ لهم موقفٌ إيجابيٌّ فعَّال لوقف إبادتهم، انتقامًا من ثورتهم عليه ضمن بقيَّة فئات الشعب العراقي الذي ثار على جنونه ونزعته التدميريَّة بما فعله في الكويت.

وعندما ثاروا لم يكن بدافع الانفصال، وما زال زعماؤهم يؤكِّدون أنهم باقون جزءًا من الوطن العراقي، وإن كانوا يطالبون، كما طالبوا دائمًا، بحكمٍ ذاتيٍّ يُحافظ على هُويتهم القوميَّة والثقافيَّة.

والمطلوب من العرب ليس تدخُّلاً في شؤون العراق الداخليَّة؛ لأنَّ ما يجري ليس خلافًا داخليًّا، لكنه إبادة منظمة لشعب بأكمله. وهو موقفٌ لن ترتقيَ إلى خطورته أية مبرِّرات مهما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كانت. ولا يليق أنْ تكون شعوب الدول الأخرى في أوروبا هي التي ترفعُ الصوت من أجل وقف مجزرة الأكراد، بينما العرب مكتوفو الأيدي والضمير. وإلاَّ فما تفسير هذا الصمت الجامعي»؟

يختمُ الغمري مقاله بقوله: «ويا عرب، إنَّ شعبًا بأكمله أخوة لكم، جزء منكم، تجري إبادته، فما رأيكم؟! وهل ترضون أنْ يسيرَ الأكراد في شوارع أوروبا يحملون لافتاتٍ كتبوا عليها هذه الكلمات «الأكراد - لا أصدقاء لهم في العالم»[٢٥٨]؟!

الخاتمة:

توصَّلت الدِّراسة إلى عدة نتائجَ مهمَّة، منها:

أولاً -اهتمام الصحافة المصريَّة بمختلف توجُّهاتها بانتفاضة آذار وتداعياتها، وقيامها بدعم مطالب الثوار الكرد في حقِّ العيش الكريم والمُساواة في الحقوق والحريات وفق الأوضاع الذاتيَّة والثقافيَّة المميّزة للشعب الكرديِّ في ضوء اتِّفاقيَّة مارس/آذار ١٩٧٠م.

ثانيًا -أبدى بعض الكتَّاب المصريين تخوُّفات من هواجس الانفصال وتقسيم العراق جرَّاء نتائج انتفاضة آذار، لكنَّ تصريحات كبار القادة الكرد حيال هذه الهواجس بالنفي وأنها من أكاذيب الأنظمة العراقيَّة، طمأنت العديد من صناعالرأي العام المصري الذي وضح في الصحف المصريَّة، وأوجد إجماعًا بين الكتَّاب المصريين بضرورة حلِّ المشكلة الكرديَّة حلاًّ جذريًّا، بحيث لا يتوقَّف الأمر على مجرد مساعداتٍ إنسانيَّةٍدوليَّةٍ ويبقى أصل المشكلة بدون حلٍّ، بما يؤدِّي إلى ديمومة الاضطراب والقلاقل، وذهاب أرواح عشرات الألوف هدرًا، وكذلك تبديد موارد العراق على الصراع بدلاً من تأمين حاجيات الشعب العراقي بكلِّ مكوناته، وتحقيقالاستقرار والازدهار.

ثالثًا -اعتماد الصحف المصريَّة في مصادر معلوماتها عن انتفاضة آذار على مصادرَ متنوِّعةٍ ومُتباينة، بعضها يعود إلى مصادر الثوار الكرد أنفسهم، وبعضها يعود إلى مصادرَعراقيَّة، وأخرى إلى مصادرَإقليميَّة مُباشرة، ثم مصادر عالميَّة. ومن خلالها تمكَّنت الصحف المصريَّة من إبراز رؤية شموليَّة عن الانتفاضة.

رابعًا -تبنت الصحف المصريَّة نهجًا لها حول ماهيَّة انتفاضة آذار من حيث كونها انتفاضةً وليست تمردًا، والقائمون بها ثوار وليسوا متمرِّدين أو انفصاليين، على عكس ما ذهبت إليه المصادرُ العراقيَّة والأمريكيَّة.

خامسًا -مالت لغة الصحف المصريَّة إلى مشروعيَّة ثورة الشعب الكرديِّ على صدام حسين ونظامه الاستبداديِّ بحجة أنَّ تأثيرَه السلبيَّ والتدميريَّ لم يقتصر لهيبه على الداخل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

العراقيِّ فحسب، وإنما امتدَّليشمل دولاً خليجيَّة، كالعدوان على الكويت ممَّا أصاب أمن واقتصاد الخليج بشكلٍ كبير.

سادسًا -أظهرت الصحف المصريَّة أنَّ المُحاولات السياسيَّة التي قام بها النظام العراقيُّ من تغيير حكومة وإصدار عفو شامل وإيجاد جوٍّ ديمقراطيٍّ وخلافه ما هي إلا خدعٌ ووعودٌ زائفةٌ لا تقنع حتى محدودي الفهم، وإن استمراريَّة بقاء نظام صدام هو استمرارٌ للاضطرابات والقلاقل في المنطقة.

سابعًا -في الوقت الذي وافقت فيه الصحف المصريَّة على مطالب الثوار الكرد كانت تتخوَّفُ من نتائج ثورة نظرائهم الشيعة في الجنوب بازدياد النفوذ الإيرانيِّ في العراق، ممَّا يُطيل بقاء قوات التحالف في منطقة الخليج، ويُهَدِّد الأوضاع الأمنيَّة في المملكة العربيَّة السعوديَّة خاصَّةً في المنطقة الشرقيَّة.

ثامنًا -أبرزت الصحف المصريَّة مدى أثر الموقف الأمريكيِّ على انتفاضة آذار الذي تغيَّر في كلِّ مرحلةٍ عن الأخرى، من داعم في البداية، إلى حياديٍّ، ثم سماح للقوات العراقيَّة بمُواجهة الانتفاضة بالأسلحة الثقيلة والمروحيات العسكريَّة وغيرها، ممَّا أدَّى إلى قتل عشرات الألوف من الثوار والبيشمركه، وتهجير ملايين منهم على الحدود التركيَّة والإيرانيَّة في ظلِّ ظروفٍ ومآسٍ إنسانيَّة قاسية هزّت ضمير العالم.

تاسعًا -تجاوب الموقف المصريِّ الرسميِّ حيال ما تعرَّض له الشعب الكرديُّ من أوضاع إنسانيَّة، فأسهمت مصر في عمليات الإغاثة الدوليَّة بتوفير حاجيات الإعاشة من موادَّ غذائيَّة وطبيَّة وملابس ... إلخ، ونقلتها الطائرات المصريَّة إلى حيث مخيمات اللاجئين الكرد.

عاشرًا -أن موقف كلٍّ من تركيا وإيران من انتفاضة آذار كان مرتبطًا بمصالح كلٍّ منهما ارتباطًا مباشرًا، بحيث لا تنتقل عدوى الثورة إلى المناطق الكرديَّة في بلادهما. فإيران مثلاً دعمت ثورة الشيعة في الجنوب بما استطاعت، ودعت إلى تحقيق مطالبهم، وميّزت اللاجئين الشيعة العراقيين على حدودها في المُعاملة وفي مجال الإغاثة عن غيرهم، وفي المقابل تخوَّفت من نتائج انتفاضة آذار، ورفضت على طول الخط إقامة حكمٍ ذاتيٍّ للكرد في جنوبي كردستان أو حتى جعلهم في وضع مميّز. أمَّا تركيا (تورجوت أوزال) فإنه مع تخوُّفاتها ورفضها لأيِّ وضعٍ سياسيٍّ جديدٍ لكرد العراق، اضطرت تحت الضغط الدوليِّ إلى أنْ تكونَ أراضيها مركزًا لتوزيع المساعدات الإنسانيَّة الدوليَّة للاجئين الكرد، وأنْ تكونَ معبرًا للقوات الدوليَّة التي أنشأت المنطقة الآمنة تحت رعاية الأمم المتحدة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

قائمة المصادر والمراجع

أولاً - الوثائق

Ministry Foreign Affairs of Japan, Diplomatic Bluebook 1991, "Problems after the Gulf Crisis", Policy Speech by Prime Minister Toshiki Kaifu During His ASEAN Visit Singapore, May 3, 1991.

Ministry Foreign Affairs of Japan, Diplomatic Bluebook 1991, "The Gulf Crisis and Japan's Foreign Policy".

UK Parliament, Commons Chamber, debated on Thursday 28 March 1991 Volume 188, Kurds In Iraq (Political Future).

UN, S/RES/661(1990), 91-1354.

UN, S/RES/687(1991), 93-41585.

ثانيًا - الكتب:

١) جتو حمد أمين سمايل الهورمزياري: ثقافة التسامح عند الكرد أثناء الأزمات.. دراسة تاريخيَّة في انتفاضة آذار ١٩٩١م، بحث منشور بمجلة زانكو -الإنسانيات، جامعة صلاح الدين بأربيل -كردستان العراق، المجلد (١٩)، العدد (٥)، لسنة ٢٠١٥م.

٢) جيرارد جاليانـد: شعب بدون وطن الكرد وكردستان، ترجمة: عبدالسلام النقشبندي، دار آراس -أربيل، الطبعة الأولى ٢٠١٢م.

٣) حازم اليوسفي: الكرد في الصحافة العربيَّة، الجزء الأول، مكتبة مدبولي -القاهرة، ط١، ٢٠٠٦م.

٤) حامد محمود عيسى: القضيَّة الكرديَّة في العراق من الاحتلال البريطانيِّ إلى الغزو الأمريكيِّ ١٩١٤ -٢٠٠٤م، مكتبة مدبولي -القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م.

٥) حكمت محمد كريم (ملا بختيار): ثورة كردستان ومتغيرات العصر(نضال الجبال أم انتفاضة المدن)، ترجمة: بندر علي أكبر (أنور مندلاوي)، منشورات أكاديميَّة التوعية وتأهيل الكوادر بالاتِّحاد الوطنيِّ الكوردستانيِّ -السليمانيَّة، الطبعة الثالثة ٢٠١١م.

٦) درية عوني: الأكراد، دار أبوللو للنشر والتوزيع -القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٩م.

٧) ديفيد مكدول: تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، دار الفارابي -بيروت، ط١، ٢٠٠٤م.

٨) زبير سلطان: القضيَّة الكرديَّة من الضحاك للملاذ، دار الفرقد -دمشق، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م.

٩) سعدون نور الدين: مجزرة آلتون كوبري الرهيبة، منشورات دار فضولي للطباعة والنشر -كركوك، ٢٠١٥م.

١٠) سعيد الحاج صديق: زاخو الماضي والحاضر دراسة تاريخيَّة اجتماعيَّة سياسيَّة اقتصاديَّة شاملة، مطبعة خاني -دهوك، الطبعة الأولى ٢٠٠٩م.

١١) سوزان فرنكس: ما من مكان نختبئ فيه.. مذكرات ممرِّضة بريطانيَّة في العراق ١٩٥٤ -١٩٩١م، ترجمة: ابتسام نعيم الرومي، مطبعة الحاج هاشم -أربيل ٢٠١١م.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

١٢) شورش حسن عمر: خصائص النظام الفيدرالي في العراق دراسة تحليلية مقارنة، المركز العربي للنشر والتوزيع -القاهرة، الطبعة الثانية ٢٠١٨م.
١٣) عاطف الغمري: في كواليس الصحافة والسياسة.. حصاد تجربة ذاتيَّة، إصدارات الهيئة المصريَّة العامَّة للكتاب -القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠١٨م.
١٤) علي سنجاري: القضيَّة الكرديَّة وحزب البعث العربي الاشتراكي في العراق، مطبعة خاني -دهوك، ٢٠١٢م.
١٥) علي هاشم عبدالله: السياسة الخارجيَّة التركيَّة حيال العراق بعد أحداث آب ١٩٩٠م وآفاق المستقبل، رسالة ماجستير غير منشورة، أجيزت من كلية العلوم السياسيَّة -جامعة النهرين بالعراق، ٢٠١١م.
١٦) غازي فيصل غدير: سياسة تركيا تجاه العراق ١٩٩١ -٢٠٠٣م، مجلة كلية المأمون الجامعة، العدد (١٤)، - العراق ٢٠٠٩م.
١٧) فوزية عبدالله سعيد: آثار حرب الخليج الثانية على القضيَّة الكرديَّة في كوردستان العراق ١٩٩٠ -١٩٩١م، رسالة ماجستير غير منشورة أجيزت من كلية الآداب -جامعة الإسكندريَّة سنة ٢٠١٦م.
١٨) كاظم حبيب، لمحات من نضال حركة التحرُّر الوطني للشعب الكرديِّ في كردستان العراق، دار آراس للطباعة والنشر -أربيل، (ب.ت).
١٩) گونتر دشنر: أحفاد صلاح الدين الكورد الشعب الذي تعرَّض للخيانة والغدر، عرَّبه عن الألمانيَّة: عبدالسلام برواري، الطبعة الثانية، دهوك ٢٠٠٠م.
٢٠) لازاريف وآخرون: تاريخ كوردستان، ترجمة: د. عبدي حاجي، دار اسبيريز للطباعة -أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م.
٢١) محمد إحسان: كردستان ودوامة الحرب، دار الحكمة -لندن، الطبعة الأولى ٢٠٠٠م.
٢٢) محمد صلاح محمود: إشكاليَّة الكرد في السياسة الإيرانيَّة، بحث منشور في مجلة "دراسات إقليميَّة"، بمركز الدراسات الإقليميَّة بجامعة الموصل، المجلد (٦)، العدد (١٦)، ٢٠٠٩م.
٢٣) محمود زايد: موقف الصحافة المصريَّة من إبادة صدام للشعب الكرديِّ بالكيماويِّ - جريدة الأهرام نموذجًا، منشورات كوردستاني نوى -السليمانيَّة ٢٠١٢م.
٢٤) نبيل زكي: الأكراد .. الأساطير والثورات والحروب، مطبوعات أخبار اليوم ١٩٩١م.
٢٥) نوري طالباني: منطقة كركوك ومحاولات تغيير واقعها القومي، دار آراس للنشر -أربيل، الطبعة الثالثة ٢٠٠٤م.
٢٦) هنري لورانس: المشرق العربي في الزمن الأمريكيِّ من حرب الخليج إلى حرب العراق، ترجمة: بشير السباعي، دار ميريت للنشر -القاهرة، ٢٠٠٥م.
٢٧) Michael Gunter: The Kurds of Iraq, St, Martin's Press, New York, 1992.

ثالثًا - الصحف والمجلات:

١) **آخر ساعة**، ١٧ أبريل ١٩٩١م، محمد وجدي قنديل، "مأساة الأكراد إلى أين".
٢) **الأهالي**،٢٤ أبريل ١٩٩١م، "أخطر تقرير سري أمريكي عن اللعب بمصير الشعب الكردي.. واشنطن خانت الأكراد قبل ذلك".
٣) **الأهرام**، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "الثوار الأكراد يستعدون لهجوم جديد بعد انسحاب تكتيكي من كركوك".

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

٤) - - - -، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، "الثوار يسيطرون على ثلاثة أرباع العراق ويحاصرون وزير الداخليَّة في البصرة".

٥) - - - -، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "صدام يعيِّن حكومة جديدة لمحاولة احتواء الثورة الشعبيَّة.. والمعارضة تَسْخَر.. واستمرار المعارك في الشمال". "ثوار العراق يستولون على ضواحي كركوك استعدادًا لشنِّ هجومٍ نهائيٍّ عليها".

٦) - - - -، العدد (٣٨٠٨٦)، ١٨ مارس/آذار ١٩٩١م، "واشنطن لا تؤيِّد مطالب الثوار ولكنها تريد تغييرًا في النظام العراقي".

٧) - - - -، العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "حالة الطوارئ في بغداد خشية سقوطها"."قوات صدام تستخدم الموادَّ الحارقة وتقتل الألوف من الثوار والمدنيين".

٨) - - - -، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، "القتال ينتشر في ٨ مدن عراقيَّة وانهيار خط وقف إطلاق النار مع إيران".

٩) - - - -، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، "زعماء المعارضة يبحثون تشكيل حكومة مؤقتة في شمال العراق"."مؤيدو صدام يفضِّلون اختفاءه خوفًا من انهيار العراق.. غارات جويَّة لقوات صدام على كركوك".

١٠) - - - -، العدد (٣٨٠٩٩)، ٣١ مارس/آذار ١٩٩١م، عبد الملك خليل، رسالته من موسكو، "شيفرنادزه يخرج عن صمتهويعلن شهادته.. حذرت قادة العراق من أنهم يتجهون للانتحار"، الأهرام.

١١) - - - -، العدد (٣٨١٠٠)، ١ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "الأكراد يتهمون قوات صدام بشنِّ حرب إبادة ضدهم".

١٢) - - - -، العدد (٣٨١٠١)، ٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "ملايين الأكراد يلوذون بالجبال ونداء لإنقاذهم من الإبادة".

١٣) - - - -، العدد (٣٨١٠٣)، ٤ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "تحذيرات للعراق من عمليات الإبادة الجماعيَّة للأكراد.. مأساة ٣ ملايين عراقي يحتشدون على حدود تركيا وإيران".

١٤) - - - -، العدد (٣٨١٠٦)، ٧ أبريل/نيسان ١٩٩١م، عاطف الغمري: "دم الأكراد".

١٥) - - - -، العدد (٣٨١٠٨)، ٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، فهمي هويدي، "العرب ومحنة الأكراد".

١٦) - - - -، العدد (٣٨١١٨)، ١٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، سلوى حبيب: "ولاتزال الفرصة سانحة".عصام سامي: الأكراد المشكلة والحل شبه المستحيل، الأهرام.

١٧) - - - -، العدد (٣٨١٢١)، ٢٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م، حوار مع الدكتور محمود عثمان. حوار مع عادل مراد.

١٨) - - - -، العدد (٣٨١٢٢)، ٢٣ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "رأي الأهرام"."صدام سيلجأ إلى كوبا".

١٩) - - - -، العدد (٣٨١٢٣)، ٢٤ أبريل/نيسان ١٩٩١م، عاطف الغمري: "الأكراد المحنة الإنسانيَّة والحل السياسي".

٢٠) - - - -، العدد (٣٨١٢٥)، ٢٦ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "الطائرات المصريَّة تحمل الأغذية والأدوية ووسائل الإعاشة للاجئين الأكراد".

٢١) - - - -، العدد (٣٨١٣٦)، ٧ مايو/آيار ١٩٩١م، "رافسنجاني يحذِّر من اتِّجاه أمريكا لإقامة جيوب كرديَّة على حدود إيران".

٢٢) - - - -، العدد (٣٨٢٣٥)، ١٤ أغسطس/آب ١٩٩١م، عصام عبد الله، "كتاب الأكراد.. الأساطير والثورات والحروب".

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٢٣) - - - -، العدد (٣٨٣١٩)، ٦ نوفمبر /تشرين الثاني ١٩٩١م، حوار عاطف الغمري مع جلال الطالباني في باريس.
٢٤) **الجمهوريَّة**،العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة الشعبيَّة بالعراق".
٢٥) - - - - - -، العدد (١٣٥٩٩)، ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "استمرار القتال بين الثوار والقوات الحكومية في كركوك".
٢٦) - - - - - -، العدد (١٣٦٠٤)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، سامي الرزاز، "حرب الخليج هل انتهت حقًّا؟ الجميع يرفض السيناريو اللبناني والبلقاني في العراق".
٢٧) - - - - - -، العدد (١٣٦١٧)، ١٠ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "متحدث أمريكي: القتال في شمال العراق مازال مستمرًّا".
٢٨) - - - - - -، العدد (١٣٦٢٢)، ١٥ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "الأكراد يسيطرون على السليمانيَّة وبنجوان".
٢٩) - - - - - -، العدد (١٣٦٤١)، ٤ مايو/آيار ١٩٩١م، "تركيا تُغلق الحدود مع العراق لمدة ساعتين.. اتِّهام الجنود الأتراك بنهب إمدادات للأكراد".
٣٠) **السياسي**، ٢٣ أبريل ١٩٩١م، محمد سلامة، "حماية الأكراد والألغام الموقوتة".
٣١) **المصور**، العدد (٣٤٦٦)، ١٥ مارس ١٩٩١م، "ماذا يجري في العراق؟! ثورة شاملة ضد صدام... من القادم بعد طاغية العراق".
٣٢) - - - -،العدد (٣٤٦٧)، ١٩ مارس ١٩٩١م، نهال الشريف "محنة الأكراد.. المعونات وحدها لا تكفي لإنقاذ أكراد العراق".
٣٣) - - - -، العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، سناء السعيد: "جلال الطالباني.. الآن كردستان كلها محرَّرة".ماجد عطية، "عائد من الموصل قبل أيام".
٣٤) **روزاليوسف**، العدد (٣٢٨١)، ٢٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، أمين سامي الغمراوي: "مصير الأكراد في العراق". عبدالعزيز خميس: "فظائع صدام ضد الأكراد".
٣٥) **الشعب**، ٩ يوليو/تموز ١٩٩١م، محمد الغزالي، "هذا ديننا".
٣٦) **الوفد**، العدد (٣٦٧)، ٧ مارس/آذار ١٩٩١م، "اشتباكات دامية بين القوات الحكومية في كردستان وأربيل".
٣٧) - - -، العدد (٣٦٨)، ١٤ مارس/آذار ١٩٩١م، "استسلام ألف جندي عراقي للثوار الأكراد قرب الحدود التركية.. الثوار أسقطوا ثلاث طائرات". "انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة".
٣٨) - - -، العدد (٣٦٩)، ٢١ مارس/آذار ١٩٩١م، "الأكراد يُسيطرون على شمال العراق".
٣٩) - - -،العدد (٣٧٠)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، "الأكراد العراقيون يستولون على مطار جنوب كركوك".
٤٠) - - -، العدد (٣٧٢)،١١ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "من هم الأكراد"؟
٤١) - - -، العدد (٣٧٣)، ١٨ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "الأكراد ضحايا الصِّراع العثمانيِّ الصفويِّ".
٤٢) - - -، العدد (٣٧٤)، ٢٥ أبريل/نيسان ١٩٩١م. "الشيخ محمود ملك كردستان".
٤٣) - - -، العدد (٣٨٤)، ٣ يوليو/تموز ١٩٩١م، "كتاب الأكراد.. الأساطير والثورات والحروب".

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

الصحف الأجنبيَّة:

1) Alan Cowell":After the War: Iraq; Iraq Reporting Internal Revolt for First Time", The New York Times, Mar. 8, 1991.

2) Alan Cowell: "After the War; Kurds Fall Back from Iraq Forces", The New York Times, Apr. 2, 1991.

3) Alan Cowell: After the War: Iraq; Hussein, Battling Uprising, Names, Cousin as Internal Security Chief. The New York Times, Mar. 7, 1991.

4) Andrew Rosenthal: "After the War; U.S., Fearing Iraqi Breakup, is Termed Ready to Accept A Hussein Defeat of Rebels", The New York Times, Mar. 27, 1991.

5) Christine Helms: "After the War; Iraq, Is Iraq Smashed Beyond Repair?", The New York Times, Mar. 30, 1991.

6) Elaine Sciolino: "After the War; The Kurds: A Stateless People With a 70– Year-Long Grudge", The New York Times, Mar. 27, 1991.

7) Elaine Sciolino: After the War; Kurds Alone Viewed as Unlikely to Oust Hussein". The New York Times, Mar. 20, 1991.

8) Judith Miller: After the War; Iraqi Dissidents Preparing for Rule if Hussein Topples", The New York Times, Mar. 22, 1991.

9) Laurie Mylroie: "We Should Mind Iraq's Business", The New York Times, Mar. 7, 1991.

10) Leslie H. Gelb: "Foreign Affairs; A Unified, Weak Iraq", The New York Time, Mer, 20, 1991.

11) Patrick E. Tyler: "After the War: The Overview; U.S. Said to Plan Bombing of Iraqis if They Gas Rebels". The New York Times, Mar. 10, 1991.

12) Patrick E. Tyler: "After the War; U.S. Says Hussein is Near A Victory Over Shiite Rebels", The New York Times, Mar. 26, 1991.

13) Patrick E. Tyler: After the War: Intelligence; U.S. Warns Iraqis Against Using Gas to End Rebellion". The New York Times, Mar. 9, 1991.

14) R. W. Apple, Jr. "After the War: The Overview; Iraqi Clashes Said to Grow as Troops Join in Protests; First Allied Captives Freed", The New York Times, Mar. 5, 1991.

15) R. W. Apple, Jr. "After the War: The Overview; Iraqi Disavows Annexation, Pledging to Repay Kuwait; Rebellion May be Subsiding", The New York Times, Mar. 6, 1991.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

16) Roy P. Mottahedeh: “Rebuild Iraq After Hussein Goes”, The New York Times Mar. 23, 1991.

17) The New York Times, “After the War; A Rebel Kurd Leader Vows to Fight On”, Mar. 27, 1991.

18) The New York Times, Mar. 20, 1991.

19) The New York Times, The Quicksand in Iraq, Mar. 20, 1991.

20) The New York Times: “After the War; Iraqis Bear Down on Kurdish Revolt”, Mar. 31, 1991.

21) Tom Wicker: “In the Nation; A Confused Strategy”, The New York Times, Mar. 30, 1991.

22) William E. Schmidt: “After the War: Iraq; Rebel Kurds Claim Control of Iraq Area”, The New York Times, Mar. 15, 1991.

23) William E. Schmidt: “After the War; Iraqi Rebels Report Public Protests in Capital”, The New York Times, Mar. 25, 1991.

24) William E. Schmidt: “After the War; Rebellious Kurds Reported to Take a Major Iraqi City”, The New York Times, Mar. 20, 1991.

25) William Safire: Follow the Kurds to Save Iraq”, The New York Times, Mar. 28, 1991.

26) Youssef M. Ibrahim: “After the War; Iraq, Hitting Hard, Reports Big Gins Against the Kurds”, The New York Times, Mar. 29, 1991.

27) Youssef M. Ibrahim: “After the War; Iraq, Kurdish Rebels Equivocate on Who Holds Oil Center”, The New York Times, Mar. 30, 1991.

الهوامش:

(١) حكمت محمد كريم (ملا بختيار): ثورة كردستان ومتغيرات العصر(نضال الجبال أم انتفاضة المدن)، ترجمة: بندر علي أكبر (أنور مندلاوي)، منشورات أكاديميَّة التوعية وتأهيل الكوادر بالاتِّحاد الوطنيِّ الكوردستانيِّ - السليمانيَّة، الطبعة الثالثة ٢٠١١م، ص ص٣٠٢ -٣١٣.

(٢) درية عوني: الأكراد، دار أبوللو للنشر والتوزيع -القاهرة، الطبعة الأولى ١٩٩٩م، ص ص١٨١ -١٩٢.

(٣) حازم اليوسفي: الكرد في الصحافة العربيَّة، جـ١، مكتبة مدبولي -القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م، ص١٨. درية عوني، المصدر السابق، ص١٨١. سلوى حبيب:"ولاتزال الفرصة سانحة"، الأهرام، العدد (٣٨١١٨)، ١٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٥.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(4) Alan Cowell":After the War: Iraq; Iraq Reporting Internal Revolt for First Time", The New York Times, Mar. 8, 1991.

(٥) جيرارد جاليانـد: شـعب بـدون وطـن الكـرد وكردسـتان، ترجمـة: عبدالسـلام النقشـبندي، دار آراس -أربيـل، الطبعة الأولى ٢٠١٢م، ص ص ٣٦٠ -٣٦١.

Alan Cowell, op. cit.Elaine Sciolino: After the War: Kurds Alone Viewed as Unlikely to Oust Hussein". The New York Times, Mar. 20, 1991.

(6) Alan Cowell: "After the War; Kurds Fall Back from Iraq Forces", The New York Times, Apr. 2, 1991.

(٧) سُميت بـذلك لأنَّ بدايـة انـدلاعها في جنـوب العـراق كـان في شـهر شـعبان. علـي سـنجاري: القضيَّة الكرديَّة وحزب البعث العربي الاشتراكي في العراق، مطبعة خاني - دهوك، ٢٠١٢م، ص٨٦.

(٨) الأهرام،العـدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مـارس/آذار ١٩٩١م،"الثـوار يسـيطرون علـى ثلاثـة أربـاع العـراق ويحاصـرون وزيـر الداخليَّة في البصرة"، ص١.

(٩) محمد إحسان: كردستان ودوامة الحرب، دار الحكمة - لندن، الطبعة الأولى ٢٠٠٠م، ص١٠٩. حازم اليوسفي، مصدر سابق، ص١٨.

(10) William E. Schmidt: "After the War; Iraqi Rebels Report Public Protests in Capital", The New York Times, Mar. 25, 1991. Patrick E. Tyler: "After the War; U.S. Says Hussein is Near A Victory Over Shiite Rebels", The New York Times, Mar. 26, 1991. Elaine Sciolino: "After the War; The Kurds: A Stateless People With a 70- Year-Long Grudge", The New York Times, Mar. 27, 1991.

(١١) للمزيد حول ذلك ينظر: جتو حمد أمين سمايل الهورمزياري: ثقافة التسامح عند الكرد أثناء الأزمات.. دراسة تاريخيَّة في انتفاضة آذار ١٩٩١م، بحث منشور بمجلة زانكو - الإنسانيات، جامعة صلاح الدين بأربيل - كردستان العراق، المجلد (١٩)، العدد (٥)، لسنة ٢٠١٥م. وأيضًا: سوزان فرنكس: ما من مكان نختبئ فيه.. مذكرات ممرضة بريطانيَّة في العراق ١٩٥٤ -١٩٩١م، ترجمة: ابتسام نعيم الرومي، مطبعة الحاج هاشم - أربيل ٢٠١١م.

(١٢) تتمتَّع مدينة زاخو بموقع استراتيجيٍّ مهمٍّ جدًّا؛ إذ تقع في المثلث الحدوديِّ بين العراق وتركيا وسوريا، ومنها معبر إبراهيم الخليل بين إقليم كردستان العراق وتركيا. ينظر: سعيد الحاج صديق: زاخو الماضي والحاضر دراسة تاريخيَّة اجتماعيَّة سياسيَّة اقتصاديَّة شاملة، مطبعة خاني - دهوك، الطبعة الأولى ٢٠٠٩م، ص١٧٧.

(13) Alan Cowell: "After the War; Kurds Fall Back from Iraq Forces", The New York Times, Apr. 2, 1991. زبير سلطان: القضيَّة الكرديَّة من الضحاك للملاذ، دار الفرقد - دمشق، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م، ص١١٩.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٤) كورى حاليا قرية تابعة لناحية صلاح الدين بمحافظة أربيل، وشهدت معركة انتصرت فيها قوات البيشمركه وقوة عسكريَّة عراقيَّة يوم ٧ أبريل/نيسان ١٩٩١م. ولاتزال بقايا القوة العسكريَّة العراقيَّة المدمَّرة باقية حتى الآن، وتتكون من أربع دبابات، ومدرَّعة وعدد من ناقلات الجنود. زيارة للمنطقة يوم ٧ أبريل/نيسان ٢٠١٤م.

(١٥) حسين عبدالرازق: تسعة أيام في كوردستان العراق.. عراق ديمقراطي موحَّد"، ورقة بحثيَّة ضمن كتاب "الكرد في الصحافة العربيَّة"، مصدر سابق، ص١٩٣.

(١٦) ماجد عطية، "عائد من الموصل منذ أيام: العراقيون يقبلون كلَّ التضحيات إذا كان الثمن نهاية حكم صدام"، حوار أجْرته مجلة المصوّر مع د. علي غالب أستاذ العمارة بكليَّة الهندسة جامعة الزقازيق، حيث كان يعمل وقت العدوان على الكويت واندلاع انتفاضة مارس/آذار بجامعة الموصل. وقد نُشر الحوار في المصور، العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص ص٥٤ -٥٥.

(17) Roy P. Mottahedeh: “Rebuild Iraq After Hussein Goes”, The New York Times Mar. 23, 1991.UN, S/RES/687(1991), 93-41585, pp, 20-29.

(١٨) ملا بختيار، مصدر سابق، ص٣١٢. تباينت الأرقام حيال المهجرين الكرد ما بين مليونين ومليونين ونصف. يراجع: نهال الشريف، "محنة الأكراد .. المعونات وحدها لا تكفي لإنقاذ أكراد العراق"، مقال بمجلة المصور، ١٩ مارس ١٩٩١م، ص١٦. الأهرام،العدد (٣٨١٠٣)، ٤ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "تحذيرات للعراق من عمليات الإبادة الجماعيَّة للأكراد.. مأساة ٣ ملايين عراقي يحتشدون على حدود تركيا وإيران"، ص ص ١ ، ١٢.محمد سلامة، مقال "حماية الأكراد.. والألغام الموقوتة:، السياسي، ٢٣ أبريل ١٩٩١م، ص٢. درية عوني، مصدر سابق، ص١٨٤ . حامد محمود عيسى: القضيَّة الكرديَّة في العراق من الاحتلال البريطاني إلى الغزو الأمريكي ١٩١٤ -٢٠٠٤م، مكتبة مدبولي - القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠٠٥م، ص٣٩٩.

(١٩) درية عوني، مصدر سابق، ص١٨٤.

UK Parliament, Commons Chamber, debated on Thursday 28 March 1991 Volume 188, Kurds In Iraq (Political Future).

(٢٠) الأهرام،العدد (٣٨١٢٥)، ٢٦ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "الطائرات المصريَّة تحمل الأغذية والأدوية ووسائل الإعاشة للاجئين الأكراد"، ص١.

(21) Michael Gunter: The Kurds of Iraq, St, Martin’s Press, New York, 1992, p. 57.

(٢٢) شورش حسن عمر: خصائص النظام الفيدرالي في العراق دراسة تحليلية مقارنة، المركز العربي للنشر والتوزيع - القاهرة، الطبعة الثانية ٢٠١٨م، ص١١١.

(23) UN, S/RES/688(1991), 93-42585, pp, 29-30.

(24) Ministry Foreign Affairs of Japan, Diplomatic Bluebook 1991, “The Gulf Crisis and Japan's Foreign Policy”.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(٢٥) تحت اسم «المجلس الوطني الكردي»، ويتكون من ١٠٥ مقعد، حصل فيه الحزبان: الديمقراطي الكردستاني، والاتِّحاد الوطني الكردستاني على ١٠٠ مقعد بنسبٍ مُتساويةٍ تقريبًا بينهما، وحصل الأشوريون والمسيحيون على المقاعد المتبقِّية. ينظر: لازاريف وآخرون: تاريخ كوردستان، ترجمة: د. عبدي حاجي، دار اسبيريز للطباعة - أربيل، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م، ص ص٣٥١ -٣٥٢.

(٢٦) سياسي كردي شهير في الحزب الديمقراطي الكردستاني، ولد في كلار بالسليمانية عام ١٩٤٦م، وتوفي في السويد عام ٢٠١١م.

(٢٧) سياسي كردي شهير في الاتِّحاد الوطني الكردستاني، ولد سنة ١٩٣٨م في كويسنجق، وحصل على الدكتوراه في الفلسفة من الأزهر الشريف سنة ١٩٧٥م، وتولَّى رئاسة العراق بين عامي ٢٠١٤ -٢٠١٨م.

(٢٨) درية عوني، مصدر سابق، ص ص١٨٩ -١٩٠. محمد إحسان، مصدر سابق، ص١٢٠ وما بعدها. حازم اليوسفي، مصدر سابق، ص ص١٨ -١٩.

(٢٩) المصور، العدد (٣٤٦٨)، "المصور في جنوب العراق"، ٢٩ مارس/آذار ١٩٩١م، ص ص ٥٠ - ٥٢.

(٣٠) الأهرام،العدد (٣٨١٠١)، ٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"ملايين الأكراد يلوذون بالجبال ونداء لإنقاذهم من الإبادة"، ص١. الأهرام، العدد (٣٨٣١٩)، ٦ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩١م،"حوار مع الزعيم الكردي جلال طلباني"،ص٥.

(٣١) الأهرام،العدد (٣٨١٢١)، ٢٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م،حوار مع الدكتور محمود عثمان أجْراه شريف الشوباشي في باريس، ص٥.

(٣٢) الأهرام، العدد (٣٨١٢١)، ٢٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م،حوار مع عادل مراد أجْراه محمد الحناوي في لندن، ص٥. وكان عادل مراد وقتها مسؤولَ الحزب الاشتراكي الكردستاني. ينظر: ملا بختيار، مصدر سابق.

(٣٣) أجرى هذا الحوار عاطف الغمري مع جلال الطالباني في باريس في ظروف مثيرة، ونشرته الأهرام باسمه تحت زاوية "رسالة باريس"، في العدد (٣٨٣١٩)، ٦ نوفمبر /تشرين الثاني ١٩٩١م، ص٥. وكان للأستاذة درية (رحمها الله) دورٌ كبيرٌ في ترتيب إجراء هذا اللقاء. للتفاصيل ينظر: كتاب عاطف الغمري: في كواليس الصحافة والسياسة.. حصاد تجربة ذاتيَّة، إصدارات الهيئة المصريَّة العامَّة للكتاب - القاهرة، الطبعة الأولى ٢٠١٨م.

(٣٤) سناء السعيد: "جلال الطالباني.. الآن كردستان كلها محرَّرة"، المصور، العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ٢٦ - ٢٧، ٦٧.

(٣٥) الأهرام، العدد (٣٨١٢١)، ٢٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٥.

(٣٦) الوفد، العدد (٣٦٩)،٢١ مارس/آذار ١٩٩١م،"الأكراد يسيطرون على شمال العراق"، ص١.

(٣٧) الأهرام،العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، "مؤيدو صدام يفضِّلون اختفاءه خوفًا من انهيار العراق.. غارات جويَّة لقوات صدام على كركوك"،ص١.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٣٨) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار الأكراد يستعدون لهجومٍ جديدٍ بعد انسحاب تكتيكي من كركوك"، ص١.

(٣٩) الأهرام،العدد (٣٨١٠١)، ٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"ملايين الأكراد يلوذون بالجبال ونداء لإنقاذهم من الإبادة"، ص١.

(٤٠) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة الشعبيَّة بالعراق"،ص١.

(٤١) وعليه، استخدمتُ في هذا البحث مصطلح "انتفاضة آذار" تعبيرًا عن المدلول، اعتمادًا على ما يُسميها بها أهلوها.

(٤٢) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩) ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

(43) William E. Schmidt: "After the War; Rebellious Kurds Reported to Take a Major Iraqi City", The New York Times, Mar. 20, 1991.

(٤٤) هذا ما لحظته في الصحافة المصريَّة خلال مسحي لها في المدة المذكورة.

(٤٥) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار الأكراد يستعدُّون لهجوم جديد..."، ص١.

(٤٦) هنري لورانس: المشرق العربي في الزمن الأمريكي من حرب الخليج إلى حرب العراق، ترجمة: بشير السباعي، دار ميريت للنشر - القاهرة، ٢٠٠٥م، ص١٤.

(٤٧) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩) ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

(٤٨) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار الأكراد يستعدُّون لهجوم جديد..."، ص١ .الأهرام، العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"قوات صدام تستخدم الموادَّ الحارقة وتقتل الألوف من الثوار والمدنيين"،ص١ .الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٩٩)، ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"استمرار القتال بين الثوار والقوات الحكوميَّة في كركوك"،ص١.

(49) The New York Times, "After the War; A Rebel Kurd Leader Vows to Fight On", Mar. 27, 1991.William E. Schmidt: "After the War: Iraq; Rebel Kurds Claim Control of Iraq Area", The New York Times, Mar. 15, 1991

(٥٠) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المعارضة يبحثون تشكيل حكومة مؤقَّتة في شمال العراق"، ص١.

(٥١) سناء السعيد، مصدر سابق، المصور، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص٢٦ . الجمهوريَّة، العدد (١٣٦٢٢)، ١٥ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"الأكراد يسيطرون على السليمانيَّة وبنجوان"،ص١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

(٥٢) جبهة تكوَّنت عام ١٩٨٨م، وضمَّت كافة الحركات الكرديَّة المُناضلة في كردستان العراق. ينظر: حامد محمود عيسى، مرجع سابق، ص٣٩٩.

(٥٣) فوزيَّة عبدالله سعيد: آثار حرب الخليج الثانية على القضيَّة الكرديَّة في كوردستان العراق ١٩٩٠ -١٩٩١م، رسالة ماجستير غير منشورة أُجيزت من كلية الآداب - جامعة الإسكندريَّة سنة ٢٠١٦م، ص٧٩.

(٥٤) ديفيد مكدول: تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، دار الفارابي -بيروت، الطبعة الأولى ٢٠٠٤م، ص٥٥٥.

(٥٥) إحدى أقضية محافظة السليمانيَّة، وتقع على الحدود مع إيران، شمال غرب مدينة السليمانيَّة.

(٥٦) علي سنجاري، مرجع سابق، ص٩١.

(57) R. W. Apple, Jr. "After the War: The Overview; Iraqi Clashes Said to Grow as Troops Join in Protests; First Allied Captives Freed", The New York Times, Mar. 5, 1991.

(٥٨) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

(٥٩) لتفاصيل ذلك ينظر: سوزان فرنكس، مصدر سابق، ص ص ١٨٤ -١٩٠.

(٦٠) فوزية عبدالله سعيد، مرجع سابق، ص٧٩.

(61) William E. Schmidt: "After the War: Iraq; Rebel Kurds Claim Control of Iraq Area", The New York Times, Mar. 15, 1991.

(٦٢) الوفد،العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"،صص ١، ٢.

(٦٣) الوفد، العدد (٣٦٧)، ٧ مارس/آذار ١٩٩١م، اشتباكات دامية بين القوات الحكومية في كردستان وأربيل، ص ٥.

(٦٤) الأهرام، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١. الوفد،العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي...،ص١. الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

(65) R. W. Apple, Jr. "After the War: The Overview; Iraqi Disavows Annexation, Pledging to Repay Kuwait; Rebellion May be Subsiding", The New York Times, Mar. 6, 1991.

(٦٦) فوزية عبدالله سعيد، مرجع سابق، ص٧٩.

(٦٧) سعيد الحاج صديق، مرجع سابق، ص١٧٧.

(68) William E. Schmidt: "After the War: Iraq; Rebel Kurds Claim Control of Iraq Area", The New York Times, Mar. 15, 1991.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(٦٩) ماجد عطية: "عائد من الموصل..."، مصدر سابق، المصور، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ٥٤ -٥٥.

(٧٠) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"صدام يعين حكومة جديدة لمحاولة احتواء الثورة الشعبيَّة.. والمعارضة تَسْخَر.. واستمرار المعارك في الشمال"، ص١.

(٧١) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"قوات صدام تستخدم المواد الحارقة..."،ص١.

(٧٢) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."، ص١.

(٧٣) كان صدام قد غيَّر اسمها من «كركوك» إلى «التأميم» ضمن سياسات التعريب؛ لمحو هويتها الكرديَّة حتى من اسمها. لتفاصيل حول ذلك ينظر: نوري طالباني: منطقة كركوك ومحاولات تغيير واقعها القومي، دار آراس للنشر - أربيل، الطبعة الثالثة ٢٠٠٤م، ص١٢٠ وما بعدها.

(٧٤) بلغت درجة مكانة كركوك عند الكرد أنْ أطلق قادتهم عليها: "قلب كردستان" كما ورد على لسام ملا مصطفى البارزاني، و"قدس كردستان" كما ورد على لسام جلال الطالباني. ينظر: غازي فيصل غدير: سياسة تركيا تجاه العراق ١٩٩١ -٢٠٠٣م، مجلة كلية المأمون الجامعة، العدد (١٤)، - العراق ٢٠٠٩م، ص٢٧.

(٧٥) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

(٧٦) ينظر مثلاً: فوزية عبدالله سعيد، ص ص٨٥ -٨٧.

(٧٧) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار الأكراد يستعدون لهجوم جديد..."، ص١.

(٧٨) نفسه.

(٧٩) نفسه.

(٨٠) الأهرام، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"ثوار العراق يستولون على ضواحي كركوك استعدادًا لشنِّ هجوم نهائيٍّ عليها"،ص ص١، ١٠.

(٨١) نفسه.

(٨٢) السابق كان اسمه: سمير محمد عبد الوهاب. يذكر أنَّ علي حسن المجيد المشهور بقيامه بضرب الكرد بالأسلحة الكيماويَّة عام ١٩٨٨م، فيما هو مشهورٌ بعمليات الأنفال وقصف حلبجة. ينظر: محمود زايد: موقف الصحافة المصريَّة من إبادة صدام للشعب الكرديِّ بالكيماويِّ - جريدة الأهرام نموذجًا، منشورات كوردستاني نوى - السليمانيَّة ٢٠١٢م.

Alan Cowell, After the War: Iraq; Hussein, Battling Uprising, Names, Cousin as Internal Security Chief. The New York Times, Mar. 7, 1991.

(٨٣) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

(٨٤) الوفد، العدد (٣٦٨)، "انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، صص ١، ٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(٨٥) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

(٨٦) الأهرام،العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"قوات صدام تستخدم المواد الحارقة..."،ص١.الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٩٩)، ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "استمرار القتال بين الثوار والقوات الحكوميَّة في كركوك"،ص١.

(87) The New York Times, "After the War; A Rebel Kurd Leader Vows to Fight On", Mar. 27, 1991..الأهرام، العدد (٣٨٠٩٠)،٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "قوات صدام تستخدم المواد الحارقة...،ص١

(٨٨) الأهرام، المصدر السابق.

(٨٩) الوفد، العدد (٣٦٩)،٢١ مارس/آذار ١٩٩١م، "الأكراد يسيطرون على شمال العراق"،ص١.

(90) William E. Schmidt: "After the War; Rebellious Kurds Reported to Take a Major Iraqi City", The New York Times, Mar. 20, 1991.

(91) Andrew Rosenthal: "After the War; U.S., Fearing Iraqi Breakup, is Termed Ready to Accept A Hussein Defeat of Rebels", The New York Times, Mar. 27, 1991.

زبير سلطان، مرجع سابق. محمد إحسان، مصدر سابق، ص١١١.

(٩٢) تولى مجلس النواب العراقي بين عامي (١٩٨٩ -١٩٩٥م).

(93) William E. Schmidt: "After the War; Rebellious Kurds Reported to Take a Major Iraqi City", The New York Times, Mar. 20, 1991.

(٩٤) تشكَّكت المصادر الأمريكيَّة من إعلان أن الثوار الكرد قد سيطروا على مطار كركوك فعلاً. ينظر:

زبير سلطان، مرجع سابق، ص١١٩. محمد إحسان، مصدر سابق، ص١١١. Andrew Rosenthal, op. cit.

(٩٥) الوفد، العدد (٣٦٩)،٢١ مارس/آذار ١٩٩١م،"الأكراد يسيطرون على شمال العراق"، ص١.

(٩٦) الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٤ مارس/آذار ١٩٩١ م، "استسلام ألف جندي عراقي للثوار الأكراد قرب الحدود التركية.. الثوار أسقطوا ثلاث طائرات"، ص ص ١، ٤. الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."،ص١. الوفد، العدد (٣٧٠)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، "الأكراد العراقيون يستولون على مطار جنوب كركوك"، ص١.

William E. Schmidt: "After the War; Iraqi Rebels Report Public Protests in Capital", The New York Times, Mar. 25, 1991.

(٩٧) الوفد، العدد (٣٦٩)،٢١ مارس/آذار ١٩٩١م،"الأكراد يسيطرون على شمال العراق"، ص١.

(٩٨) فوزية عبدالله سعيد، مرجع سابق، ص٧٩.

(٩٩) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة مؤقتة...، ص١.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

UK Parliament, Commons Chamber, debated on Thursday 28 March 1991 Volume 188, Kurds In Iraq (Political Future).

(١٠٠) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة مؤقتة...، ص٩، عمود٦.

(١٠١) نفسه، ص١.

(١٠٢) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"مؤيدو صدام يفضِّلون اختفاءَهُ خوفًا من انهيار العراق..."، ص١.

(103) Youssef M. Ibrahim: "After the War; Iraq, Hitting Hard, Reports Big GinsAgainst the Kurds", The New York Times, Mar. 29, 1991. Youssef M. Ibrahim: "After the War; Iraq, Kurdish Rebels Equivocate on Who Holds Oil Center", The New York Times, Mar. 30, 1991. فوزية عبدالله سعيد، ص ص٨٥ -٨٧.

(١٠٤) إحدى نواحي كركوك، وتبعد عن مركز المدينة نحو ٤٠ كم. ولتفاصيل عما دار فيها في الانتفاضة ينظر سعدون نور الدين: مجزرة آلتون كوبري الرهيبة، منشورات دار فضولي للطباعة والنشر - كركوك، ٢٠١٥م.

(١٠٥) للتفاصيل ينظر: علي سنجاري، مرجع سابق. محمد إحسان، مصدر سابق. كاظم حبيب، لمحات من نضال حركة التحرر الوطني للشعب الكردي في كردستان العراق، دار آراس للطباعة والنشر -أربيل، (ب.ت).

The New York Times: "After the War; Iraqis Bear Down on Kurdish Revolt", Mar. 31, 1991.

(١٠٦) الأهرام،العدد (٣٨١٠١)، ٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"ملايين الأكراد يلوذون بالجبال ونداء لإنقاذهم من الإبادة"، ص١.

(١٠٧) الأهرام،العدد (٣٨١٠٠)، ١ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"الأكراد يتهمون قوات صدام بشنِّ حرب إبادة ضدهم"، ص١، ١٢.

Alan Cowell: "After the War; Kurds Fall Back from Iraq Forces", The New York Times, Apr. 2, 1991.

(١٠٨) الجمهوريَّة، العدد (١٣٦١٧)، ١٠ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"متحدث أمريكي: القتال في شمال العراق مازال مستمرًّا"،ص١.الجمهوريَّة، العدد (١٣٦٢٢)، ١٥ أبريل/نيسان ١٩٩١م،"الأكراد يُسيطرون على السليمانية وبنجوان"،ص١.

(١٠٩) سلوى حبيب،"ولاتزال الفرصة سانحة"، الأهرام، العدد (٣٨١١٨)، ١٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٥.

(١١٠) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

(١١١) حاجي عمران مدينة تابعة لمحافظة أربيل، وتقع على الحدود مع إيران وذات طبيعة خلابة. في سنوات السلم كانت من أحبِّ المصايف إلى قلوب النخبة البارزة في بغداد، ومنذ ثورة أيلول (١٩٦١ -١٩٧٥م) أمست من

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المناطق المهمَّة في تاريخ الحركة التحرريَّة الكرديَّة في النصف الثاني من القرن العشرين، إذ أصبحت إحدى المقرات الخلفيَّة الرئيسة للقيادة الكرديَّة. ينظر: گونتر دشنر: أحفاد صلاح الدين الكورد الشعب الذي تعرض للخيانة والغدر، عرّبه عن الألمانية: عبدالسلام برواري، الطبعة الثانية، دهوك ٢٠٠٠م، ص٤٠.

(١١٢) خاليفان: إحدى نواحي قضاء سوران التابع لمحافظة أربيل بكردستان العراق، وتبعد عن مدينة أربيل نحو ٤٨ كم.

(١١٣) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١. الوفد، العدد (٣٦٨)، "انضمام ٥٠ ألف جندي..."، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

Patrick E. Tyler: "After the War: The Overview; U.S. Said to Plan Bombing of Iraqis if They Gas Rebels". The New York Times, Mar. 10, 1991

(١١٤) الأهرام، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

(١١٥) الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٤ مارس/آذار ١٩٩١م، استسلام ألف جندي عراقي للثوار الأكراد قرب الحدود التركية.. الثوار أسقطوا ثلاث طائرات، ص ص ١، ٤.

(١١٦) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١. الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."، ص١.

(١١٧) الأهرام، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "صدام يعين حكومة جديدة..."، ص١.

(١١٨) نفسه.

(١١٩) نفسه.

(120) R. W. Apple, Jr. "After the War: The Overview; Iraqi Clashes Said to Grow as Troops Join in Protests; First Allied Captives Freed", The New York Times, Mar. 5, 1991.

(١٢١) الأهرام، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "صدام يُعين حكومة جديدة...، ص١.

(١٢٢) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."، ص١.

(123) William E. Schmidt: "After the War: Iraq; Rebel Kurds Claim Control of Iraq Area", The New York Times, Mar. 15, 1991.

(١٢٤) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "حالة الطوارئ في بغداد خشية سقوطها"، ص١.

(١٢٥) نفسه.

(١٢٦) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٤.

(١٢٧) الأهرام، العدد (٣٨١٢٢)، ٢٣ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "صدام سيلجأ إلى كوبا"، ص١.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٢٨) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"صدام يعين حكومة جديدة ..."، ص١ .عبدالعزيز خميس: "فظائع صدام ضد الأكراد"، زاوية (خير الكلام) روز اليوسف، العدد (٣٢٨١)، ٢٩ أبريل ١٩٩١م، ص٣١.

(١٢٩) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م،"القتال ينتشر في ٨ مدن عراقيَّة وانهيار خط وقف إطلاق النار مع إيران"، ص١.

(١٣٠) الأهرام،العدد (٣٨١٠٠)، ١ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "الأكراد يتهمون قوات صدام بشنِّ حرب إبادة ضدهم"، ص١، ١٢.

(١٣١) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٩٩)، ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"استمرار القتال بين الثوار والقوات الحكوميَّة..."،ص١.

(١٣٢) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

Patrick E. Tyler: "After the War: The Overview; U.S. Said to Plan Bombing of Iraqis if They Gas Rebels". The New York Times, Mar. 10, 1991.

(١٣٣) محمد وجدي قنديل، "مأساة الأكراد إلى أين"، مقال بمجلة آخر ساعة، ١٧ أبريل ١٩٩١م، ص٣.

(١٣٤) عزة صبحي: "ماذا يجري في العراق؟! ثورة شاملة ضد صدام... من القادم بعد طاغية العراق"، مقال بمجلة المصور، العدد (٣٤٦٦)، ١٥ مارس ١٩٩١م، ص١٢.

(١٣٥) الأهرام، العدد (٣٨١٢٢)، ٢٣ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "رأي الأهرام"، ص٧.

(136) UK Parliament, Commons Chamber, debated on Thursday 28 March 1991 Volume 188, Kurds In Iraq (Political Future).

(١٣٧) الأهرام،العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "الثوار الأكراد يستعدُّون لهجوم جديد..."، ص١.

(١٣٨) سناء السعيد، مصدر سابق.

(١٣٩) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار يسيطرون على ثلاثة أرباع العراق..."، ص١ .الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"،ص ص١ -٢.

(١٤٠) الأهرام،العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، "الثوار يسيطرون على ثلاثة أرباع العراق..."، ص١.

(١٤١) الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"،ص ص١ -٢.

(١٤٢) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار يسيطرون على ثلاثة أرباع العراق..."، ص١ .الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"،ص٢.

William E. Schmidt: "After the War: Iraq; Rebel Kurds Claim Control of Iraq Area", The New York Times, Mar. 15, 1991.

(١٤٣) الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"،ص٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

(١٤٤) الأهـرام، العـدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مـارس/آذار ١٩٩١م،"ثـوار العـراق يسـتولون علـى ضـواحي كركـوك..."، ص١.الجمهوريَّـة، العـدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مـارس/آذار ١٩٩١م،"جـيش صـدام يسـتخدم النابـالم ضـد الانتفاضة..."،ص١. الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"، ص٢.

(١٤٥) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."،ص١.

(١٤٦) الوفد، العدد (٣٦٨)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"انضمام ٥٠ ألف جندي عراقي للثورة الشعبيَّة"،ص٢.

(١٤٧) هناك عدم اتِّفاق بين الصحف المصريَّةعلى تأقيت عودة جلال الطالباني إلى كردستان من سوريا، ففي حين تُحدده الصحف المصريَّة بالسبت ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م، أقَّتت نيويورك تايمز العودة مرة بيوم ٢٦ ومرة بيوم ٢٧ من الشهر نفسه. ينظر: سناء السعيد، مصدر سابق، المصور، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ٢٦.

The New York Times, “After the War; A Rebel Kurd Leader Vows to Fight On”, Mar. 27, 1991. Youssef M. Ibrahim: “After the War; Iraq, Hitting Hard, Reports Big Gins Against the Kurds”, The New York Times, Mar. 29, 1991.

(١٤٨) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"قوات صدام تستخدم المواد الحارقة..."،ص١.الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٩٩)، ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"استمرار القتال بين الثوار والقوات الحكوميَّة في كركوك"،ص١.

Judith Miller: After the War; Iraqi Dissidents Preparing for Rule if Hussein Topples”, The New York Times, Mar. 22, 1991. Andrew Rosenthal, op. cit.

(١٤٩) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."، ص١.

UK Parliament, Commons Chamber, debated on Thursday 28 March 1991 Volume 188, Kurds In Iraq (Political Future).

(١٥٠) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."،ص١.

(١٥١) "ماذا يجري في العراق؟! ثورة شاملة ضد صدام..."، المصور،العدد (٣٤٦٦)، ١٥ مارس ١٩٩١م، ص١٢.

(١٥٢) نفسه.

(١٥٣) نفسه، ص١٣.

(١٥٤) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، ص١.

(١٥٥) نفسه.

(١٥٦) الأهرام،العدد (٣٨١٢٢)، ٢٣ أبريل/نيسان ١٩٩١م، "رأي الأهرام"، ص٧.

(١٥٧) نفسه.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(١٥٨) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، ص١ .الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٤.

(١٥٩) ماجد عطية، مصدر سابق، المصور، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص٥٤.

(١٦٠) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، ص١ .الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٤.

(١٦١) ماجد عطية، مصدر سابق، المصور، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص٥٥.

(١٦٢) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، ص١ .الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٤.

(163) Alan Cowell, After the War: Iraq; Hussein, Battling Uprising, Names, Cousin as InternalSecurity Chief. The New York Times, Mar. 7, 1991.

(١٦٤) الأهرام، "صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

(١٦٥) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٤.

(166) Ministry Foreign Affairs of Japan, Diplomatic Bluebook 1991, “Problems after the Gulf Crisis”, Policy Speech by Prime Minister Toshiki Kaifu During His ASEAN Visit Singapore, May 3, 1991.

(167) William Safire: Follow the Kurds to Save Iraq”, The New York Times, Mar. 28, 1991.

(١٦٨) ملا بختيار، مصدر سابق، ص٣٠٨.

(١٦٩) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار الأكراد يستعدُّون لهجوم جديد..."، ص١.

(١٧٠) الأهرام،العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، ص١.

(١٧١) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، "الثوار يسيطرون على ثلاثة أرباع العراق..."، ص١.

(١٧٢) الأهرام، العدد (٣٨٠٧١)، ٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"الثوار الأكراد يستعدون لهجوم جديد..."، ص١.

(١٧٣) الأهرام، العدد (٣٨٠٧٩)، ١١ مارس/آذار ١٩٩١م، "الثوار يسيطرون على ثلاثة أرباع العراق..."، ص١.

Patrick E. Tyler: “After the War: The Overview; U.S. Said to Plan Bombing of Iraqis if They Gas Rebels”. The New York Times, Mar. 10, 1991.

(١٧٤) الأهرام، العدد (٣٨٠٨٦)، ١٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"واشنطن لا تؤيد مطالب الثوار ولكنها تريد تغييراً في النظام العراقي"، ص١.

(١٧٥) نفسه.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

(١٧٦) نفسه.

(١٧٧) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."، ص٩، عمود ٦.

(١٧٨) نهال الشريف: "محنة الأكراد...، المصور، ١٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ١٦ -١٧.الأهرام،العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م، "قوات صدام تستخدم المواد الحارقة..."،ص١.الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٩٩)، ٢٣ مارس/آذار ١٩٩١م، "استمرار القتال بين الثوار والقوات الحكوميَّة في كركوك"،ص١.

Patrick E. Tyler: After the War: Intelligence; U.S. Warns Iraqis Against Using Gas to End Rebellion". The New York Times, Mar. 9, 1991.

(١٧٩) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٤)، ٢٦ مارس/آذار ١٩٩١م، "القتال ينتشر في ٨ مدن عراقيَّة..."،ص١.

(١٨٠) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م،"زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."، ص١.

(181) Patrick E. Tyler: "After the War; U.S. Says Hussein is Near A Victory Over Shiite Rebels", The New York Times, Mar. 26, 1991.

(١٨٢) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٩،"زعماء المعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."،عمود ٦.

(١٨٣) نفسه.

(184) Patrick E. Tyler: "After the War; U.S. Says Hussein is Near A Victory Over Shiite Rebels", The New York Times, Mar. 26, 1991.

(185) Ibid.

(186) Andrew Rosenthal, op. cit.

(١٨٧) الأهرام، "زعماء المُعارضة يبحثون تشكيل حكومة..."، العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٩، عمود ٦.

(١٨٨) نفسه.

(189) Youssef M. Ibrahim: "After the War; Iraq, Hitting Hard, Reports Big Gins Against the Kurds", The New York Times, Mar. 29, 1991.

(190) Christine Helms: "After the War; Iraq, Is Iraq Smashed Beyond Repair?", The New York Times, Mar. 30, 1991.

(١٩١) كاظم حبيب: مرجع سابق، ص٥٤٠. درية عوني، مصدر سابق، ص١٨١. محمد سلامة، مقال "حماية الأكراد.. والألغام الموقوتة، السياسي، ٢٣ أبريل ١٩٩١م، ص٢.

The New York Times, The Quicksand in Iraq, Mar. 20, 1991.

(192) Laurie Mylroie: "We Should Mind Iraq's Business", The New York Times, Mar. 7, 1991.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(193) Andrew Rosenthal, op. cit.

سلوى حبيب:"ولاتزال الفرصة سانحة"، الأهرام، العدد (٣٨١١٨)، ١٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٥. زبير سلطان، مرجع سابق، ص١١١.

(١٩٤) الأهالي، "أخطر تقرير سري أمريكي عن اللعب بمصير الشعب الكردي.. واشنطن خانت الأكراد قبل ذلك"، ٢٤ أبريل ١٩٩١م، ص١.

(195) Tom Wicker: “In the Nation; A Confused Strategy”, The New York Times, Mar. 30, 1991.

(196) The New York Times: “After the War; Iraqis Bear Down on Kurdish Revolt”, Mar. 31, 1991.

(197) William Safire, op. cit.

(١٩٨) محمد وجدي قنديل، "مأساة الأكراد إلى أين"، مقال بمجلة آخر ساعة، ١٧ أبريل ١٩٩١م، ص ص٣ -٥.

(١٩٩) نفسه.

(200) UN, S/RES/661(1990), 91-1354, pp, 53-55.

(201) UN, S/RES/687(1991), 93-41585, pp, 20-29.

(٢٠٢) غازي فيصل غدير، مرجع سابق، ص٣١.

(٢٠٣) علي هاشم عبدالله: السياسة الخارجيَّة التركيَّة حيال العراق بعد أحداث آب ١٩٩٠م وآفاق المستقبل، رسالة ماجستير غير منشورة، أجيزت من كلية العلوم السياسيَّة - جامعة النهرين بالعراق، ٢٠١١م، ص ص: ب، ١٩٧.

(٢٠٤) ديفيد مكدول، مصدر سابق، ص٥٥٤.

(205) Elaine Sciolino: After the War: Kurds Alone Viewed as Unlikely to Oust Hussein”. The New York Times, Mar. 20, 1991.

(٢٠٦) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."، ص١.

Elaine Sciolino, op. cit. The New York Times, Mar. 20, 1991.

(٢٠٧) سناء السعيد، مصدر سابق، المصور، العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ٢٦ -٢٧.

(٢٠٨) الأهرام، "صدام يعيِّن حكومة جديدة..."، العدد (٣٨٠٨٠)، ١٢ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١٢.

(٢٠٩) غازي فيصل غدير، مرجع سابق، ص٣٣.

(٢١٠) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."، ص١.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

(٢١١) محمد صلاح محمود: إشكاليَّة الكرد في السياسة الإيرانيَّة، بحث منشور في مجلة "دراسات إقليميَّة"، بمركز الدِّراسات الإقليميَّة بجامعة الموصل، المجلد (٦)، العدد (١٦)، ٢٠٠٩م، ص ص ٢٢٠ -٢٢١.

(٢١٢) الجمهوريَّة،العدد (١٣٦٤١)، ٤ مايو/آيار ١٩٩١،"تركيا تغلق الحدود مع العراق لمدة ساعتين.. اتِّهام الجنود الأتراك بنهب إمدادات للأكراد"، ص١.

(٢١٣) يستحقُّ الدور التركي في تلك الآونة دراسة أكاديميَّة موسَّعة؛ إذ إنها مدةٌ مليئةٌ بالأحداث والمواقف.

(٢١٤) محمد وجدي قنديل، "مأساة الأكراد إلى أين"، مقال بمجلة آخر ساعة، ١٧ أبريل ١٩٩١م، ص٤.

(٢١٥) الأهرام، العدد (٣٨١٣٦)، ٧ مايو/آيار ١٩٩١م،"رافسنجاني يحذر من اتِّجاه أمريكا لإقامة جيوب كرديَّة على حدود إيران"، ص٦.

(٢١٦) فهمي هويدي، العرب ومحنة الأكراد، الأهرام، العدد (٣٨١٠٨)، ٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٨.

(٢١٧) سناء السعيد، مصدر سابق، المصور، العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص٢٧.

(218) Youssef M. Ibrahim: "After the War; Iraq, Hitting Hard, Reports Big Gins Against the Kurds", The New York Times, Mar. 29, 1991.

(219) Tom Wicker: op. cit, The New York Times, Mar. 30, 1991.

(220) Youssef M. Ibrahim: "After the War; Iraq, Hitting Hard, Reports Big Gins Against the Kurds", The New York Times, Mar. 29, 1991.

(٢٢١) ماجد عطية، مصدر سابق، المصور،العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ٥٤ -٥٥.

(٢٢٢) عبد الملك خليل، رسالته من موسكو، "شيفرنادزه يخرج عن صمتهويعلن شهادته.. حذرت قادة العراق من أنهم يتجهون للانتحار"، الأهرام، العدد (٣٨٠٩٩)، ٣١ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٤.

(٢٢٣) الجمهوريَّة، العدد (١٣٥٨٩)، ١٣ مارس/آذار ١٩٩١م،"جيش صدام يستخدم النابالم ضد الانتفاضة..."، ص١.

(٢٢٤) عبد الملك خليل، المصدر السابق، ص٤.

(٢٢٥) الأهرام، العدد (٣٨٠٩٠)، ٢٢ مارس/آذار ١٩٩١م،"قوات صدام تستخدم المواد الحارقة..."،ص١.

Roy P. Mottahedeh, op. cit,

(٢٢٦) نفسه. Ibid

(٢٢٧) يراجع مثلاً: عزة صبحي: "ماذا يجري في العراق؟!..."، مجلة المصور، العدد (٣٤٦٦)، ١٥ مارس ١٩٩١م، ص١٣. سامي الرزاز، "حرب الخليج هل انتهت حقًّا؟ الجميع يرفض السيناريو اللبناني والبلقاني في العراق"، مقال بصحيفة الجمهوريَّة، العدد (١٣٦٠٤)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٧. محمد وجدي قنديل، "مأساة الأكراد إلى أين"، مقال بمجلة آخر ساعة، ١٧ أبريل ١٩٩١م، ص ص ٣ -٥.سلوى حبيب:"ولاتزال الفرصة سانحة"، الأهرام،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

العدد (٣٨١١٨)، ١٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٥. عصام سامي: الأكراد المشكلة والحل شبه المستحيل، الأهرام، العدد (٣٨١١٨)، ١٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٨.محمد سلامة، مقال "حماية الأكراد...، السياسي، ٢٣ أبريل ١٩٩١م، ص٢.

(٢٢٨) المصادر نفسها.

(٢٢٩) عاطف الغمري: "دم الأكراد"، مقال بالأهرام، العدد (٣٨١٠٦)، ٧ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٨. فهمي هويدي، العرب ومحنة الأكراد، الأهرام، العدد (٣٨١٠٨)، ٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٨.

(٢٣٠) فهمي هويدي، المصدر السابق، ص٨.

(٢٣١) عاطف الغمري،"حوار مع جلال الطالباني"، الأهرام، العدد (٣٨٣١٩)، ٦ نوفمبر /تشرين الثاني ١٩٩١م، ص٥.

(٢٣٢) فهمي هويدي، المصدر السابق، ص٨.

(٢٣٣) جاء ذلك في حوار مع الدكتور محمود عثمان أجراه شريف الشوباشي، وحوار مع عادل مراد أجراه محمد الحناوي، ونُشر الحواران في الأهرام، العدد (٣٨١٢١)، ٢٢ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٥. وكذلك حوار عاطف الغمري مع جلال الطالباني، مصدر سابق.

(٢٣٤) في حوارها مع جلال الطالباني، المصور، العدد (٣٤٦٨)، ٢٩ مارس ١٩٩١م، ص٦٧.

(٢٣٥) نفسه، ص٦٧.

(٢٣٦) نفسه.

(٢٣٧) محمد الحناوي، مصدر سابق، ص٥.عاطف الغمري،"حوار مع جلال الطالباني"، الأهرام، العدد (٣٨٣١٩)، ٦ نوفمبر /تشرين الثاني ١٩٩١م، ص٥.

(٢٣٨) سناء السعيد، مصدر سابق، ص٢٦.

(٢٣٩) محمد الحناوي، مصدر سابق، ص٥.

(٢٤٠) "حرب الخليج هل انتهت حقًّا؟ الجميع يرفض السيناريو اللبناني والبلقاني في العراق"، مقال بالجمهوريَّة،العدد (١٣٦٠٤)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٧.

(٢٤١) يبدو أنه نقل ذلك من مقال الكاتبة"Leslie H. Gelb" في صحيفة The New York Timesتحت عنوان: Foreign Affairs; A Unified, Weak Iraqنشر في ٢٠ مارس/آذار ١٩٩١م.

(٢٤٢) سامي الرزاز، مصدر سابق،الجمهوريَّة، العدد (١٣٦٠٤)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، ص٧.

(٢٤٣) عزة صبحي، مصدر سابق، ص١٣.

(٢٤٤) محمد الغزالي، "هذا ديننا" الشعب ٩ يوليو/تموز ١٩٩١م، ص٨.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

(٢٤٥) الأهرام، "مؤيدو صدام يفضِّلون اختفاءه خوفًا من انهيار العراق..."،العدد (٣٨٠٩٦)، ٢٨ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١.

(٢٤٦) عاطف الغمري: "الأكراد المحنة الإنسانيَّة والحل السياسي"،الأهرام، العدد (٣٨١٢٣)، ٢٤ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٧.

(٢٤٧) عزة صبحي: "ماذا يجري في العراق؟!..."، المصور، العدد (٣٤٦٦)، ١٥ مارس/آذار ١٩٩١م، ص١٣.

(٢٤٨) كانت الحكومة العراقيَّة قد قرَّرت عدم السماح بوجود الإعلاميين الغربيين في العراق بدءًا من يوم الجمعة الموافق ٨ مارس/آذار ١٩٩١م. ينظر:

Alan Cowell, After the War: Iraq; Hussein, Battling Uprising, Names, Cousin as Internal Security Chief. The New York Times, Mar. 7, 1991. Patrick E. Tyler: After the War: Intelligence; U.S. Warns Iraqis Against Using Gas to End Rebellion". The New York Times, Mar. 9, 1991.

(٢٤٩) نهال الشريف: "محنة الأكراد...، المصور، ١٩ مارس ١٩٩١م، ص ص ١٦ -١٧. عاطف الغمري: "الأكراد المحنة الإنسانيَّة والحل السياسي"،الأهرام، العدد (٣٨١٢٣)، ٢٤ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٧.

(٢٥٠) ينظر: صحيفة الوفد، أعداد ١١، ١٨، ٢٥ أبريل/نيسان ١٩٩١م.

(٢٥١) الوفد، العدد (٣٨٤)، ٣ يوليو/تموز ١٩٩١م، ص١٢.

(٢٥٢) عصام عبد الله، الأهرام، العدد (٣٨٢٣٥)، ١٤ أغسطس/آب ١٩٩١م، ص١١.

(٢٥٣) يراجع: نبيل زكي: الأكراد .. الأساطير والثورات والحروب، مطبوعات أخبار اليوم ١٩٩١م. وأيضًا: عصام عبد الله،"كتاب الأكراد.. الأساطير والثورات والحروب"، الأهرام، العدد (٣٨٢٣٥)، ١٤ أغسطس/آب ١٩٩١م، ص١١.

(٢٥٤) لواء أركان حرب مصري سابق.

(٢٥٥) أمين سامي الغمراوي: "مصير الأكراد في العراق"، روز اليوسف، العدد (٣٢٨١)، ٢٩ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص ص ٢٦ -٣٠.

(٢٥٦) فهمي هويدي، مصدر سابق، ص٨.

(٢٥٧) عاطف الغمري، "دم الأكراد"، الأهرام، العدد (٣٨١٠٦)، ٧ أبريل/نيسان ١٩٩١م، ص٨.

(٢٥٨) نفسه.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

هەلویستێن روژنامەڤانییا مسری ژ سەرهلدانا ئاجارا ١٩٩١ ل کوردستانا عراقێ

ڕۆژنامە ئەهرام وەک نموونە

پوختە:

وەلاتێ مسرێ ژ رووداندێن سەرهلدانا ئادارا ١٩٩١ ل کوردستانا عراقێ دوور نەبوو، بەلکو ژلایێ جوگرافێ و سیاسی و لەشکەریڤە یێ نزیک بوو، چنکە لەشکەرێ مسرێ د چوارچووڤێ هەڤپەیمانیا نێڤدەولەتیدا پشکداری د ئازادکرنا کوێتێ دا کربوون. هەروەسا وەزارەتا دەرڤە یا مسری و سەروک محەمەد حوسنی موبارەکی ژی د داخویانییێن خوەدا بەحسێ دیموکراتی بو مللەتێن عراقی دکرن.

و ئەڤێ چەندێ رەنگڤەدانا خوە د روژنامەگەرییا فەرمی و نە فەرمی یا مسریدا هەبوو ئەوژی هەر ژ کونفرانسێ کولون ل ١ ئادارا ١٩٩١ کو بوویە ئەگەرێ نزیکبوونا هەردوو پارتێن کوردی (پارتی دیموکرات کوردستان و ئێکەتیا نشتیمانی یا کوردستان)، هەروەسا روژنامەییێن کوردی دویڤچوونا کریارێن لەشکەرییێن پێشمەرگەی و ئازادکرنا باژێرێن هەلێر و سلێمانی و کەرکووک و دهوک دکرن. هەروەسا بەحسێ کارڤەدانێن لەشکەرێ عراقی ژی کریە کو بوونە ئەگەرێ مشەختبوونا کوردان بو سەر سنوران ئەڤ رەوشە ب (کوچا مەلیونی) دهیچتە نیاسین. هەروەسا ئەو کارەساتێن مروڤایەتی کو بوونە ئەگەرێ دەرکەفتنا بریارا ٦٨٨ ل ١ نیسانا ١٩٩١ ئەوا دەڤەرا ئارام بو کوردان ل باکورێ هێلا ٣٦ دامەزراندی و بوویە ئەگەرێ ئەنجامدانا هەلبژارتنان بو ئێکەم پەرلەمانێ کوردستانێ ل گولانا ١٩٩٢.

پەیڤێن سەرەکی: *سەرهلدانا ئادارا ١٩٩١، روژنامەیا ئەهرام، کوردستانا عراقێ، مسر.*

The Situation of the Egyptian Press on the March 1991 Uprising in Iraqi Kurdistan

Abstract:

Egypt was not far from the events and results of the March 1991 uprising in Iraqi Kurdistan; It was close to it geographically, politically and militarily with the presence of the Egyptian forces in the Gulf region after Saddam Hussein's aggression against Kuwait in August 1990 and its participation of the international coalition forces in the liberation of Kuwait that led by the United States of America in what was known as "Desert Storm". This was evident in the statements of President Mohamed Hosni Mubarak and in the statements of the Egyptian Foreign Ministry which calls for respect for rights, the rule of law, and the consolidation of the pillars of democracy around that all the national components of the Iraqi people rally.

This case was translated by the Egyptian governmental and non-governmental press starting with the outbreak of the Kurdish uprising after the

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Cologne Conference in Germany on March 1, 1991, which aimed to unify the efforts of the two parties (the Kurdistan Democratic Party and the Patriotic Union of Kurdistan) and to return to the struggle to achieve autonomy for the region of Southern Kurdistan. The Egyptian press also followed the Peshmerga military operations to liberate Kurdish cities, such as Erbil, Sulaymaniyah, Kirkuk and Dohuk, besides, the news, announcements and statements issued in this regard by both the Iraqi and Kurdish sides, and then the Iraqi forces, especially the air force, struck the uprising and forced the Kurds to migrate to both the Iranian and Turkish borders which is so-called as the migration of millions, plus, the subsequent humanitarian tragedies that led to the intervention of the Security Council with the issuance of Resolution 688 on the first of April 1991 to establish a safe area for the Kurds north of the 36th parallel, and then holding parliamentary elections for the Kurdish autonomous region in May 1992.

The purpose of the research is to monitor and analyze the position of the Egyptian press on this uprising and its results, including what it used to publish the statements of Egyptian officials about it, and what it used in its news, articles, angles of opinion and caricatures, in addition to the meetings it conducted with important Kurdish and Iraqi leaders at the time; In the end, we can form a comprehensive idea of the Egyptian situation through its internal, Arab and international dimensions, as well as explaining this and its impact on Egypt's relations during the nineties of the last century, not only with the Kurds and Iraqis, but on its relations with the entire region.

Keywords: *March Uprising of 1991, Al-Ahram Newspaper, Iraqi Kurdistan, Egypt.*

هەولێنەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

التحول السياسي والإداري في كردستان العراق عام ١٩٩٢.. الأسباب والنتائج

أ. م. د. ايمن عبد عون

قسم العلوم السياسية -كلية القانون والعلوم السياسية -جامعة ديالى/ جمهورية العراق

الملخص:

شهدت كردستان العراق المزيد من الارهاصات السياسية والأمنية مُنذ قيام الدولة العراقية عام ١٩٢١، اذ عملت العديد من الحكومات المتعاقبة على إخضاع الكرد بالقوة لمرات عدة، مما تسبب بالمزيد من الضحايا والخسائر البشرية والمادية،الأمر الذي انتهى بالتحول السياسي والإداري لكردستان عام ١٩٩٢. إذ يهدف البحث الى التعرف على أهم الأسباب الكامنة وراء عملية التحول السياسي والإداري الذي شهدته كردستان خلال تلك المدة، والذي ابتدأبإتمام عملية انتخاب "المجلس الوطني لكردستان -العراق" وقيام حكومة الأمر الواقع في كردستان العراق عام ١٩٩٢، الأمر الذي يحتم التعرف على طبيعة التحديات التي واجهها الكرد (داخليا وخارجيا)، أهمها: الهجرة المليونية وحجم المأساة التي تعرض لها الكرد، والمفاوضات التي خاضها الكرد مع الحكومة العراقية عام ١٩٩١، وأسباب عدم التوصل الى اتفاق بين الطرفين، ودوافع قرار الحكومة العراقية القاضي بسحب الإدارات المركزية القاضي لممارسة المزيد من الضغط على القيادات الكردية. فضلا عن التعرف على قرار (٦٨٨) وما ترتب على أثر ذلك من حقوق لكردستان، ودور الدول الإقليمية خلال تلك المدة وحجم التأثير الإقليمي على كردستان العراق آنذاك. كما سيتناول البحث طبيعة المؤسسات التي تأسست خلال عملية التحول الإداري في كردستان، وطبيعة عمل تلك المؤسسات وما واجهها من تحديات، وسيسلط البحث الضوء على الحراك السياسي الذي شهدته كردستان العراق، وكيفية نشوء الديمقراطية فيها، في الوقت الذي بقيت فيه محافظات العراق الأخرى ترزح تحت نير السلطة الدكتاتورية الحاكمة، وبيان أسباب نشوء الخلافات الداخلية وما دور القوى الإقليمية والدولية في ذلك الخلاف، وكيف استطاع الزعماء الكرد تجاوز كل تلك الخلافات من اجل الحفاظ على تجربتهم الديمقراطية وكيفية الدفاع عنها، وتحقيق الاستقرار السياسي والاداري داخل كردستان العراق من أجل عدم العودة تحت حكم الدكتاتورية، مما حتم على الكرد تجاوز خلافاتهم الداخلية من اجل الحفاظ على المكاسب التي تحققت لهم وتدعيمها بشكل أوسع، الأمر الذي حقق نتائج إيجابية لمستقبل الكرد السياسي والإداري، وانعكس على فاعلية الكرد في المعارضة وبناء النظام السياسي الجديد للعراق بعد ٢٠٠٣.

الكلمات الدالة: *التحول، السياسي، الإداري، كردستان، العراق.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المقدمة:

شهدت كردستان العراق المزيد من الارهاصات السياسية والأمنية مُنذ قيام الدولة العراقية عام ١٩٢١، وتميزت بتعقيدات افرزتها ظروف مختلفة (داخلية وخارجية)، مما جعلها تشكل محوراً هاماً في استراتيجيات المعادلات السياسية والأمنية، الامر الذي دفع معظم الحكومات المتعاقبة العمل على إخضاع الكرد بالإكراه لمرات عدة، والتي على إثر ذلك خاض الكرد حروبا عديدة لسنوات طوال تلك الحكومات، قدموا خلالها الكثير من التضحيات، وألحقت بالطرفين العديد من الخسائر المادية والبشرية، وتمثل الاحداث التي شهدها العراق مطلع عقد التسعينات من القرن العشرين بداية لمرحلة جديدة شهدتها كردستان العراق، اذ شكل غزو العراق للكويت في ٢ آب ١٩٩٠، وما نتج عن ذلك الغزو اندلاع حرب الخليج الثانية،ليشهد العراق احداثاً داخلية عدة أهمها اندلاعالانتفاضة الشعبية عام ١٩٩١ ضد الحكومة العراقية في العديد من المحافظات العراقية فضلا عن كردستان العراق.

أهمية البحث:

فرضت تجربة التحول السياسي والإداري في كردستان العراق عام ١٩٩٢، المزيد من الاهتمام والمتابعة من قبل الحكومة العراقية والدول الإقليمية بشكل عام، فضلا عما مثلته من أهمية بالغة لدى الكرد بشكل خاص، نتيجة لما رافقها من ارهاصات داخلية وخارجية، وسعي الزعامات الكردية فرض ذلك التحول للتخلص من حالة الديكتاتورية التي كانت تمارسها الحكومة المركزية، ومحاولة إضفاء أكبر مساحة من الديمقراطية في إدارة الكرد بشكل مباشر لكردستان العراق، والتي كانت بدايتها إجراء الانتخابات التي نتج عنها اقامة (المجلس الوطني لكردستان_ العراق) وتشكيل حكومة محلية داخل كردستان العراق بمعزل تام عن الحكومة العراقية، لتمثل تلك الاحداث الحد الفاصل الذي انتهى بالتحول السياسي والإداري لكردستان عام ١٩٩٢، مما أفرز تحديات عدة ألقت بظلالها على داخل كردستان العراق.

اشكالية البحث:

أفرز التحول السياسي والاداري في كردستان العراق نتائج عدة، منها ما كان سلبي على الكرد في كردستان العراق، ومنها ما هو ايجابي، تكلل بتعزيز المزيد من المكاسب السياسية والادارية للكرد، ونتيجة لكُثرة ما كُتب عن الجوانب السلبية التي رافقة عملية التحول السياسي والاداري في كردستان العراق، سيتم ومن خلال هذا البحث التركيز على الجوانب الايجابية التي أفرزها ذلك التحول، وطبيعة التطورات التي أسهمت في تعزيز الفائدة السياسية والادارية للكرد بكردستان العراق.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

فرضية البحث:

يشتق البحث فرضياتهالتي تتعلق بجوهر اسباب التحول السياسي والاداري في كردستان (الاسباب والنتائج)، والعمل على اختبار كل فرضية وفق المعطيات الداخلية والخارجية للعراق لإثبات صحتها أو فشلها في الاجابة، وهي كما يلي:

١. هل شكلت الانتفاضة الكردية عام ١٩٩١ فرصة جديدة للكرد أسهمت في السعي بتغَيير وجه كردستان السياسيوالاداري؟
٢. هل كانت الاسباب والمبررات التي دفعت الكرد للشروع بعملية التحول السياسي والاداري موضوعية أم لا؟
٣. هل انعكس التحول السياسي والاداري بالفائدة على كردستان العراق، رغم كل ما أفرزه ذلك التحول من معوقات وأزمات داخلية؟

منهجية البحث:

التحول السياسي والاداري بالفائدة على كردستان العراق، رغم كل ما أفرزه ذلك التحول من معوقات وأزمات داخلية؟ اعتمد البحث المنهجين التاريخي والتحليلي، المنهج التاريخي الذي يسمى بالمنهج الاسترادادي لأنه يمثل عملية استرداد للماضي، للتعرف على ماض الظاهرة وتحليلها وتفسيرها علمياً، ومدى ارتباطها وتأثيرها بما يتناوله البحث. أما المنهج التحليلي فانه يقوم على عمليات ثلاث: التّفسير، والنّقد، والاستنباط، وقد تجتمع هذه العمليات كلّها في سياق بحثٍ معيّن، أو قد يُكتفى ببعضها، وذلك بحسب طبيعة البحث.

المبحث الاول: الانتفاضة الكردية عام ١٩٩١، وأثرها على عملية التحول السياسي والإداري في كردستان العراق.

فرضتعمليات الابادة الجماعية التي شنها النظام البائد على الكرد والتي أطلق عليها اسم "عمليات الانفال"، نسبة الى سورة الانفال في القران الكريم، بعد أن انتهج سياسية الاحتماء بالإسلام محاولاً إضفاء المشروعية للأعمال الاجرامية التي كان يقوم بها، والتي أوكل قيادتها الى علي حسن المجيد مسؤول المنطقة الشمالية في عهد وزير الدفاع الاسبق سلطان هاشم، إذ تضمنت العمليات عدة مراحل بدأت في عام ١٩٨٦ حتى عام ١٩٨٩(دوسكي، ٢٠٠٦، ص١٤٥ -٢٠٦)، أستُخدم خلالها القصف المدفعي والجوي والترحيل الجماعي والاعتقالات والاعدامات، وما تبعها من استخدام للأسلحة فوق التقليدية المحرمة دولياً ضد الكرد، من اجل اخضاعهم لسلطة الحكومة العراقية، ومع انتهاء الحرب العراقية_ الايرانية، شهدت الاوضاع حالة من الترقب لما ستؤول اليه الاحداث، لاسيما فيما يخص موقف الحكومة العراقية من بعض دول الخليج ومنها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الكويت، ليعلن النظام البائد غزو الكويت في ٢ اب١٩٩٠(عبدالقادر، ٢٠١٨، ص١٩٩ -٢١٨)، والذي على إثره أعلنت الولايات المتحدة الامريكية والدول المتحالفة معها الحرب على العراق،ليستغل الشعب العراقي تلك الاحداث للقيام بانتفاضة شعبية في ١ اذار ١٩٩١، شملت العديد من المحافظات،ومنها ما قام بهالكرد من انتفاضة ضد الحكومة العراقية في ٤ اذار١٩٩١، اطلق عليها اسم (ڕاپەڕین) وتعني (الانتفاضة)، شملت اغلب مناطق كردستان العراق، الامر الذي هدد بإسقاط نظام الحكم في العراق (بينغيو، ٢٠١٤، ص٢٦٢)،تمكن الكرد خلالها من السيطرة على مراكز الشرطة، والمباني الحكومية، فضلا عن مدينة كركوك التي سيطر عليها المنتفضون بالكامل (أندرسن؛ستانسفيلد،٢٠٠٩، ص٧٤)،تمذلك نتيجة تهيئة المقاتلين وتوفير السلاح والعتاد، واستثمار الوقت بشكل دقيق، فضلا عما شكله عنصر الاستجابة والتفاعل المجتمعي مع القيادة الكردية التي انضم تحت لوائها العديد من العناصر، حتى الافواج التي كانت تعمل مع الحكومة العراقية(بينغيو، ٢٠١٤، ص٢٦٣)، الامر الذي يفسر عدم ولاء تلك الافواج للنظام السياسي الدكتاتوري، وان ما دفعها للعمل معه هو الحاجة المال واعفائهم من الخدمة في تشكيلات القوات المسلحة العراقية، التي كانت انذآك في حالة حرب مع ايران.

توعدت الحكومة العراقية بان الرد سيكون قاسياًعلى ما حدث في كردستان،ونشرت جريدة الثورة تحذير الحكومة واصفة ما جرى:بان تسلل البعض من خارج الحدود محاولين تصوير افعالهم الغادرة بانها خدمة لأكراد العراق والدفاع عن حقوق الكرد، مؤكدة على ان تجربة السنوات الثلاثين الماضية لم تجلب الخير للكرد، متهمة الحركة الكردية بأنها ارتبطت بالأجنبي او اعتمدت عليه سياسياً او عسكرياً او مادياً ولم تحقق للكرد غير الخسائر والدمار، مشيرةً الى ان كل تلك الحركات انتهت بالفشل عندما تغيرت المواقف السياسية الدولية في المنطقة، وقد اشار المقال ايضاً الى أن القوى الاجنبية في المنطقة او خارجها استخدمت الكرد كورقة سياسية تناور بها لتحقيق أغراض سياسية معروفة... واصفة ما حدثبالمغامرة بين عامي ١٩٧٠ -١٩٧٥، وكيف انتهت تلك المغامرة (الثورة، ١٩٩١). رغمالتهديد والوعيد برد حاسم من قبل الحكومة، الا انه وبعد سيطرة الحركة الكردية على كركوك قامت الحكومة بتكليفالسياسي والوزير الاسبق مكرم الطالباني (الربيعي، ٢٠١٦، ص٢١ -٣٨)، الذي أكد خلال مقابلة اجراها الباحث معه، ان رئيس الجمهورية آنذاك كان قد أرسل اليه طالباً منه السفر الى كردستان العراق والتحدث مع الزعماء الكرد واقناعهم بان يسمحوابمرور الاغذية الى بغداد، وضمان استمرار مرور الشاحنات وتزويد بغداد بالنفط من كركوك، مقابل عدم قيام الحكومة العراقية بعمليات عسكرية في المنطقة الكردية (مقابلة، ٢٠١٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

السياسات الخاطئة التي انتهجتها الحكومة ضد الشعب العراقي ومنه الكرد، افرزت ما يمكن ان نطلق عليه ظاهرة (عزل المجتمع عن الدول) أو (الاغتراب بين السلطة والمجتمع)، فبمجرد ان أدرك الشعب العراقي ان الدولة فقدت زمام السيطرة انتفض ضدها،إذ عد الكرد تدهور الاوضاع الداخلية فرصة كما باقي العراقيين ليعبروا عن حالة الاستياء التي كُتمت لسنوات،لتنطلقالانتفاضة بشكل عفوي الى حد كبير، الا ان بعض الدول حاولت استغلالها، وهو ما دفع بدول اخرى للعمل بالضد من ذلك، مما ولد حالة من الضغط على الادارة الامريكية، لتعلن الاخيرةان ما يحدث في العراق شأن داخلي لا يمكن للولايات المتحدة الامريكية التدخل فيه، الأمر الذي عدته الحكومة العراقية أشبه بالضوء الاخضر للقيام بهجوم عسكري ضد المنتفضين، استخدمت خلاله طائرات الهليكوبتر والمدرعات والدبابات وكافة الاسلحة الاخرى لقمع الانتفاضة بطرق وحشية خلفت المزيد من القتلى، فضلا عما تسببت به من نزوح جماعي وتهجير قسري واعتقالات، كل ذلك من أجل إعادة سيطرة الحكومة على الاوضاع من جديد (بينغيو، ٢٠١٤، ص٢٦٢)، إذ شكل استخدام القوة المفرطة السمة الغالبة في مجمل تطورات الاحداث خلال تلك المدة، وقصفت الطائرات وضربت الدبابات المدن ومن فيها من المدنيين بوحشية، ويبدو ان مواقفةالولايات المتحدة الامريكية على استخدام الحكومة العراقيةللأسلحة الثقيلة والطائرات بتلك الطريقة، دليل تخليها عن المنتفضين من جهة، وتخوفها من ان يكون النظام البديل معارضاً للسياسة الامريكية أو في اقلها غير منسجم مع مصالحهم في العراق والمنطقة من جهة اخرى، وهذا يعزز فهم موقف الادارة الامريكيةالخاطئ، الذي تسبب بشتى انواع الضرر على كردستان وباقي المحافظات، ويمكن لنا ان نؤيد ما ذهب اليه بعض الكُتاب بان الامريكيين كانوا يرغبون بدفع القوات العسكرية العراقية باللجوء للقيام بانقلاب عسكري. وكما هي العادة المألوفة بتغيير انظمة الحكم في العراق، وبذلك تضمن الولايات المتحدة الامريكية وصول دكتاتور جديد يمكن ان يكون أكثر تفهماً لعلاقة الاخيرة مع العراق (أندرسن؛ ستانسفيلد، ٢٠٠٥، ص١٦٨).

تمكنت قوات الحرس الجمهوري والحرس الخاص في نهاية شهر اذار ١٩٩١، من إعادة السيطرة على المدن في كردستان العراق (عيسى، ٢٠٠٥، ص٢٢٦ -٢٢٧)،في الوقت الذي كانت فيه ذاكرة المجتمع الكردي مازالت تحتفظ بالذكرى الأليمة عندما استخدم النظام البائدالسلاح الكيمياوي في حلبجة، وهو ما تسبب بتأجيج الخوف من احتمالية استخدام تلك الاسلحة من جديد، فبدأت عمليات النزوح الجماعيللكرد نحو الجبال تجاه كل من تركيا وايران، في اوضاع مناخية وجغرافية صعبة للغاية (بينغيو، ٢٠١٤، ص٢٦٤)، حتمت التطورات على الادارة الامريكية التي كانت تسعى الى تحقيق سياسة توازن للقوى في منطقة الخليج، عدم اهمال ما تعرض له

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الكرد (خارواكي، ٢٠١٣، ص٣٣٥ -٣٣٦)،فضلا عن تمكن الكرد اظهار مظلوميتهم بشكل أوسع من خلال وسائل الاعلام المرئية والمسموعة، وبهذا الصدد يشير الكاتب ماجد الماجد، انه وبشكل مفاجئ أصبحت المسألة الكردية هي المستحوذ الاكبر على وسائل الاعلام العالمية (الماجد، ١٩٩١، ص٧٧).

لم تكن الولايات المتحدة الامريكية والدول المتحالفة معها، جادة بأن تنهي نظام الحكم في العراق وكما أشرنا آنفاً، خوفاً من البديل الذي أخذ يلوح بالأفق بعد محاولة بعض الدول الاقليمية استغلال تلك الانتفاضة، الأمر الذي انعكس بالفائدة على الحكومة العراقية في استغلال تلك الظروف والعودة لبسط نفوذها على مجمل الاراضي في كردستان العراق بداية شهر نسيان١٩٩١، لتنتهي محاولة الكرد بهجرة مكللة بمزيد من اليأس والاحباط (كرمانج، ٢٠١٥، ص٢٢٨)، وهو ما وصفه الكاتب موسى السيد علي بقوله: "من جديد بدا أن الكرد قد وقعوا في الفخ، أو أنهم ذهبوا اليه بأقدامهم (علي، ٢٠٠١ ص٩٥)، اذ لم يتغير الحال لولا ماأثارتهاأزمة النزوح الجماعي في الرأي العام العالمي، بعد ان تم تداول العديد من الصور للنازحين الكرد وهم يواجهون ظروف قاسية وصعبة للغاية، لاسيما انها كانت في اواخر فصل الشتاء، فضلا عن انها مناطق جبلية عالية الارتفاع، اذ تعرض العديد من الكرد للموت، وهذا ما اكده وزير خارجية الولايات المتحدة الامريكية جيمس بيكر (James Baker)، وصفاً حجم الكارثة بانها لا تطاق بمعنى الكلمة (مهدي، ٢٠١٥، ص٧٦)، وبدا واضحاً بروز المسألة الكردية على مسرح الاحداث والتطورات الدولية، الامر الذي دفع بالمجتمع الدولي بضرورة منح الكرد وضع سياسي واداري خاص بهم في كردستان العراق، والتي كانت بدايتها الضغط على تركيا بالسماح للاجئين الكرد بدخول اراضيها بعد ان رفضت ذلك في بادئ الامر، وأغلقت حدودها بوجوههم (لندكرين، ٢٠١٣، ص١٠٤)،وصدور قرار مجلس الامن الدولي المرقم (٦٨٨) في ٥ نيسان١٩٩١،اذ تم ذكر اسم الكرد لأول مرة في وثيقة صادرة عن مجلس الامن الدولي التابع للأمم المتحدة، والذي كان بمثابة بداية إعادة المسألة الكردية الى الساحة السياسية والامنية الدولية، نتيجة لما تعرض اليه الكرد من قمع بعد الانتفاضة والنزوح الجماعي(البرزنجي، ٢٠٠٢، ص٢٨٥ -٢٨٧)،والتي على إثرها تدفقت المساعدات الانسانية للكرد(خارواكي، ٢٠١٣، ص٥٤٧ -٥٧٢)، وأبدت المنظمات الدولية الانسانية ووكالات الاغاثة دوراً اساسياً في انقاذ النازحين (طالب، ٢٠٠٥، ص٤٢٥).ومن الجدير بالذكر ان الحكومة التركية هي من كانت قد اقترحت توفير منطقة الملاذ الآمن للكرد فيما بعد، ليتبناها بعد ذلك رئيس الوزراء البريطاني جون ميجر(John Major)، وتقدم به في مؤتمر القمة للقادة الاوروبيين الذي عقد في لوكسمبورغ في ٨ نيسان١٩٩١، لتعلن الولايات المتحدة الامريكية تأييدها لذلك المقترح، فصدرت على إثر ذلك الدول المجتمعة في المؤتمر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

موافقتها، لتبدأ تلك الدول بتقديم العون للنازحين الكرد، وتوفير مخيمات مؤقته من اجل التهيئة لإعادتهم الى مناطق سكناهم في كردستان العراق، رافق تلك التطورات وبعد انسحاب القوات العراقية بشكل كامل من مناطق كردستان في تشرين الاول١٩٩١، مهد لعودة زعماء وعناصر المعارضة الكردية من الحزبين الكرديين (الحزب الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني) فضلا عن القوى الاخرى، بعدما أتاح الملاذ الآمن توفير الحماية من الاعتقال او القتل والاغتيال (عبدالله، ٢٠١١، ص٢٠٠ -٢٠١)،الذي أسهم وبشكل فاعل بالتمهيد للشروع بإقامة وضع سياسي واداري خاص بالكرد في كردستان العراق (اوغلو، ٢٠١٠، ص٤٧٩ - ٤٨٠)، لتمثل تلك المدة بداية جديدة للعلاقات الكردية (الاقليمية والدولية)، والتي كانت بمثابة الحافز للقادة الكرد من اجل مواصلة النضال في سبيل تحقيق الحكم الذاتي.

تم تأسيس قوة الرد السريع متعددة الجنسيات من قبل الولايات المتحدة الامريكية وبريطانيا وفرنسا والدول الاخرى المتحالفة معهم،والتي اطلق عليها أسم (قوة المطرقة المتأهبة) في ١٧ نيسان١٩٩١، لتوفير "منطقة الملاذ الامنة"(اللامي، 1998، ص41)، لتبدأ ما عرف بعمليات "توفير الراحة"(Chaliand, 1994, p. 97)، من اجل القيام بتوفير منطقة ملاذ آمنة للكرد العراقيين وإبعاد القوات العسكرية، وفق خط العرض (٣٢) جنوباً وخط العرض (٣٦) شمالاً، وحظر الطيرانوالقوات الحكوميةمن القيامبعمليات عسكرية داخل كردستان العراق(الجاف، ٢٠٠٥، ص٨١ -٨٤)،في الوقت الذي أعربت فيه الحكومة العراقية عن رفضها لتشكيل تلك القوة وعدتها خرقاً لسيادة العراق، وأخذ الاعلام الحكومي يشير الى الدول الرافضة لتلك الاجراءات في محاولة منه لتسليط الضوء على ذلك، إذ نشرت جريدة الثورة، ان كل من الصين وروسيا كانتا قد تحفظت في مجلس الامن على تشكيل تلك القوة، عادةً ذلك تدخلاً في الشؤون الداخلية للعراق (الثورة، ١٩٩١، العدد٧٦١٠)كما واعلن وزير الخارجية العراقية آنذاك احمد حسين، رفض العراق تشكيل تلك القوة واصفاً اياهاانتهاك جديد لسيادة العراق من قبل الولايات المتحدة الامريكية وفرنسا وبريطانيا، وما هو الا ذريعة للتدخل بحجة حماية الكرد، واكد ان التفاهم والاتفاق ما بين الاحزاب الكردية والحكومة هو شأن داخلي، وان أية تدخل خارجي سيكون بمثابة عمل عدواني تجاه العراق (الثورة،١٩٩١،العدد ٧٦١١).

فرضت تلك التطورات على الحكومة العراقية الشروعبإجراء مفاوضات جديدة مع الكرد، في محاولة منها لإرضائهم، لاسيما بعد فشل مجمل ممارسات الضغط والعنف والحصار والقتل الجماعي في إخضاع الكرد لسلطتها (كرمانج، ٢٠١٥، ص٢٢٩ -٢٣٠)، وهو ماأرغمها بالاعتراف بأنها امام ضرورة ملحة لتغيير سياستها تجاه الكرد.جاءت دعوة الحكومة للبدء

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بالمفاوضات على اثر الهجرة المليونية، وأبدت استعدادها تقديم كافة الحلول للحد من الخلاف مع الكرد على اساس قانون الحكم الذاتي الصادر في اذار١٩٧٤،لتعلن الجبهة الكردستانيةالتي أصبحت تمارس السلطة الفعلية في كردستان العراق،مُنذ اذار ١٩٩١،موافقتها بالتفاوض بناءً على تلك الدعوة (كريم، ٢٠١٢، ص١٨٥ -١٨٦)، والتي على إثرها بدأت المفاوضات مع الحكومة، إذ كانت في جولتها الأولى برئاسة جلال الطالباني، اما الجولة الثانية وما تبعها فكانت برئاسة مسعود البارزاني (رشيد، ٢٠١٨، ص٤٢٧ -٤٢٨)، إذ بدا واضحاً حاجة الطرفين للشروع باستئناف المفاوضات، فالحكومة العراقية كانت تعمل على كسب الوقت لترتيب الاوضاع الداخلية للبلاد، وقطع الطريق اما الجهات الخارجية الساعية لاستغلال المسألة الكردية، اما الكرد لم تكن الثقة قد تعززت بعد بالدعم الخارجي. وبهذا الصدد يجد محمود عثمان، ان الكرد كانوا قد ارتكبوا خطأً بالتفاوض مع الحكومة خلال تلك المدة، في الوقت الذي صَّدر فيه قرار (٦٨٨) وتضمن فضح جرائم الحكومة العراقية ضد الكرد والتعريف بمظلوميتهم، وهو ما يمكن الاستفادة منه بشكل اوسع انذآك، الا ان المفاوضات كانت قد قوضت بعض الفقرات التي جاء بها ذلك القرار (مقابلة، اذآر ٢٠١٩)، بينما يجد مسعود البارزاني ان استجابة الجبهة الكردستانية بقبول التفاوض، جاءت لفتح صفحة جديدة مع الحكومة العراقية، رغم كل ما ارتكبته من مجازر بحق الكرد (البارزاني، ٢٠٢٠، ص٤٣)، عملت الحكومة بتسليط الضوء على تلك المفاوضات من خلال وسائلها الاعلامية، والتي كانت رسالة مقصودة للخارج بان المبادرة لاتزال بيد الحكومة العراقية لتسوية الخلاف مع الكرد، في محاولة منها لإثبات انها قادرة على ايجاد حل للمسألة الكردية في العراق من خلال الاتفاق مع الجبهة الكردستانية، وأخذت جريدة الثورة تنشر صور الوفد الكردي اثناء المفاوضات، واخبارعما كان يدور خلالها (الثورة، ١٩٩١، العدد ٧٦١٧).الا انه ورغم ذلك سرعان ما انتهت بالفشل ولأسباب عدة أهمها: ان الحكومة العراقية بعد ان أحكمت سيطرتها على زمام الامور في اغلب المحافظات اخذت تماطل في تنفيذ المطالب الكردية فيما يخص توسيع وتطوير الحكم الذاتي، الامر الذي أدى الى بروزالخلافات فيما يخص حدود الحكم الذاتي وكركوك، فضلاً عن عدم جدية الحكومة في اقامة نظام ديمقراطي وفق مبادئ حقوق الانسان، مما جعل الكرد يفكرون بضرورة الاستفادة من منطقة الملاذ الآمن التي منحتهم حرية أوسعللعمل داخل كردستان العراق (عيسى، ٢٠٠٥، ص٤٣٢)، إذ كان لزاماً على الحكومة العراقية استغلال تلك الفرصة لتسوية الخلافات والبدء بمرحلة جديدة، وادراك اهمية عدم التفريط بها باعتبارها الجهة التي يقع عليها العبء الاكبر في تلبية المطالب الكردية، وإنها حالة عدم الثقة التي ولدتها سنوات طوال من الظلم القتل والتهجير.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المبحث الثاني: كردستان العراق في ظل التحول السياسي والاداري وأهم النتائج

تسبب قرار انهاء المفاوضات بردة فعل قامت بها الحكومة العراقية تجاه كردستان العراق، إذ قامت بإصدار قرار سحب الادارات المركزية للحكومةمن محافظات السليمانية واربيل ودهوك، ودعت الموظفين في تلك المحافظات الى الالتحاق بالدوائر الحكومية في الموصل وكركوك وصلاح الدين وغيرها من المدن التي كانت خاضعة لسيطرتها، في محاولة منها لأرباك الوضع واحراج الجبهة الكردستانية بما قد يسببه سحب تلك الادارات من تدهور للأوضاع في كردستان العراق، الا ان اغلب الموظفين كانوا قد امتنعوا من الالتحاق بوظائفهم، الامر الذي واجهته بعدم دفع الرواتب للموظفين والمتقاعدين وفرضها حصاراً اقتصادياً على كردستان العراق، بعدماأعلنت عدم السماح بإدخال المواد الغذائية والسلع الاساسية، مما تسبب بارتفاع الاسعار وتفشي الامراض وازدياد حالة الفقر (عيسى، ٢٠٠٥، ص٤٣٢ -٤٣٣)،كانت الغاية من كل ذلك اجبار الكرد على العودة من جديد لطاولة التفاوض معها من موقع ضعف(بينغيو، ، ص٢٦٧ -٢٦٨)،وبهذا الصدد يؤكد سعدي احمد بيره مسؤول العلاقات العامة للاتحاد الوطني الكردستاني في لقاء أجراه الباحث معه، ان سحب الادارة المركزية كان فرصة ثمينة للكرد بالاعتماد على انفسهم وادارة شؤونهم، رغم انها تسببت بعبء كبير لاسيما في المجالات الصحية والاقتصادية (مقابلة، شباط ٢٠١٩)، إذ لا يمكن لمنصفان ينكر صعوبة الحياة في كردستان العراق انذآك، لاسيما بعد تعرضهاللحصار من الحكومة، في ظل ضعف الامكانيات وقلة الموارد داخل كردستان العراق.

تمكن الكرد من الصمود، متحمسين لملء الفراغ السياسي والاداري الذي خلفته تلك الاجراءات، والشروع بوضع أسس الحكم الذاتي في كردستان العراق، والتي تَوجها الكرد بإجراءانتخابات المجلس الوطني لكردستان_ العراق بتاريخ ١٩ ايار١٩٩٢، الذي أنيطت اليه مهمة السلطة التشريعية، وفقاً لقانون انتخاب المجلس الوطني الكوردستاني رقم (١) بتاريخ ٨ نيسان١٩٩٢ الذي أصدرته الجبهة الكردستانية والذي تضمن احدى وستين مادة، موزعة على سبعة ابواب، إذ أكد الباب الاول على تكوين المجلس الوطني الكردستاني(كريم، ٢٠١٣، ص١٩٥ - ١٩٦).بعد اتمام عملية الانتخاب، تم عقد اول اجتماع له في ٤ حزيران١٩٩٢ أنتُخب خلاله،جوهر نامق سالم رئيساً للبرلمان ممثلاً عن الحزب الديمقراطي الكردستاني،ومحمد توفيق رحيم نائباً له ممثلاً عن الاتحاد الوطني الكردستاني (صادق، ٢٠١٤، ص١٦)، وتم تشكيل أول حكومة ائتلافية في كردستان العراق بتاريخ ٥ تموز١٩٩٢ بواقع خمس عشرة وزارة، برئاسة فؤاد معصوم عن الاتحاد

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الوطني الكردستاني،تولت مهام السلطة التنفيذية، ومنذ ذلك الحين دخلت كردستان العراق مرحلة جديدة على المستويين السياسي والاداري (رسول،٢٠١٣، ص١٤٠).

رفضت الحكومة العراقية ما جرى في كردستان العراق، ورغم معارضة دول الجوار التي لم تكن على استعداد تام لتقبل الوضع الجديد لكرد العراق، ورغم قلة خبرة الكرد في مجال الانتخابات والادارة، ناهيك عن الامكانيات المحدودة، الا ان الكرد تمكنوا من الصمود من اجل النهوض بواقعهم السياسي والاداري (مهدي، ٢٠١٥، ص٨٠)وبهذا الصدد يذكر مكرم الطالباني، كان على الحكومة العراقية، عَّد ما حصل في كردستان العراق من تحول سياسية وادارية حدث وشأن عراقي داخلي، وضرورة اصدار الحكومة قراراً يقضي بشرعية الانتخابات والقبول بنتائجها (الطالباني، ٢٠١٠، ص٦٢٣)،في الوقت الذي أسهمت فيه الانتخابات بإشعار الكرد بأهمية اختيار ممثليهم بشكل ديمقراطي وبالشكل الذي لم يشهده المواطن الكردي من قبل، في ظل حرمان تلك الممارسة لمعظم العراقيين القابعين تحت حكم الديكتاتورية.

رافق اول تجربة انتخابية في كردستان العراق العديد من المشاكل، لاسيما فيما يتعلق بالنتائج، واعتراض بعض الاحزاب على بعض الاخر، وتبادل الاتهامات بالتزوير. إلا انه ورغم كل ما آلت اليه الامور بسبب ما أفرزته نتائج الانتخابات، انتهى الأمر بقبول الزعماء الكرد بمبدأ المناصفة، التي اسهمت بتشكيل حكومة وقوة عسكرية مستقلة عن بغداد، هو ما عزز دور الهوية القومية الكردية بشكل أكبر ،لتصبح كردستان العراق ولأول مرة خاضعة لسلطة وحكومة كردية (المراكبي، ٢٠٠١، ص٩٦)،إذ يمكن القول إن قبول الزعماء الكرد بمبدأ المناصفة دليل وعي وشعور عالي بالمسؤولية من أجل الحفاظ على تلك المكتسبات. وبذات الصدد يجد السيد كاوه محمود سكرتير الحزب الشيوعي الكردستاني، ان تجربة الانتخابات وتشكيل الحكومة في كردستان العراق عام ١٩٩٢ ورغم كل ما رافقها من اخطاء، الا انها كانت بداية مهمة نحو الديمقراطية والمؤسساتية التي تحتاج الى المزيد من الخبرة لتطويرها (مقابلة، شباط ٢٠١٩)، الامر الذي انعكس على واقع الكرد السياسي والإداري الذي أخذ يتطور بشكل تصاعدي، إذ يُعد المجلس الوطني لكردستان_ العراق، اللبنة الاساسية في عملية التحول السياسي والاداري لما له من دور مهم في تشريع القوانين والرقابة الوظيفية والمالية، فضلا عن دوره في إعادة تنظيم الهيئات القضائية، التي تكللت بإصدار قانون وزارة العدل لإقليم كردستان المرقم (١٢) لسنة ١٩٩٢، وقانون السلطة القضائية لإقليم كردستان المرقم (١٤) لسنة ١٩٩٢(شريف، ٢٠١٩، ص٨٢ -٩٧)، وكان للجبهة الكردستانية دوراً فاعلاً في دعم إدارة مجمل الاوضاع داخل كردستان العراق، الامر الذي وفر المقومات السياسية والقانونية لمواجهة التحديات التي واجهها كردستان العراق بعد أن أصبح

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

ولأول مرة خاضعة لسلطة وحكومة كردية، (شريف، ٢٠١٩، ص٧٩)، مما ادى الىازدياد المخاوف الاقليمية لدى دول الجوار،وأدراك الزعماء الكرد لتلك المخاوف دفعهم وبمختلف انتماءاتهم الحزبية الى أخذ زمام المبادرةومن خلال تصريحاتهم على التأكيد انالكرد يسعون الى تحقيق أُسس الحكم الذاتي ضمن العراق الموحد، وان الاحزاب الكرديةالتي انضوت داخل الجبهة الكردستانيةطالما طالبت بوضع خاص لكردستان في اطار الحكم الذاتي او نظام فيدرالي في اطار العراق (مهدي، ٢٠١٥، ص٩٠)، ليُصدر البرلمان الوطني لكردستاني_ العراق، بتاريخ ٤ تشرين الاول ١٩٩٢ بيان (اعلان الفيدرالية)، الذي تم بموجبه تحديد العلاقة مع الحكومة العراقية، بأنها ستكون على أساس الاتحاد الفيدرالي ضمن العراق الديمقراطي البرلماني (سيف الدين، ٢٠٠٩، ص١٤٤)،إذ يمكن القول أن التحول السياسي والاداري لكردستان العراق قد أضفى نوعاً من الشرعية للزعماء الكرد على المستويين الاقليميوالدولي؛ وأن إعلان الكرد للفيدرالية منذ ذلك التأريخ وأسهامهم في مواصلة العمل على تحقيقها بشكل رسمي بعد عام ٢٠٠٣، دليل السعي لتحقيق التكامل السياسي الكردي في العراق، في ظل دعم المجتمع الدولي ومساندته لذلك.

لم تكن مهمة بناء المؤسسات سهلة في كردستان العراق، إذ واجه الكرد مجموعة من العقبات والتحديات أهمها انعدام أو قلة الموارد المالية، وبالتحديد بعد أن فرضت الحكومة العراقية الحصار الاقتصادي على كردستان وأخذ الوضع الاقتصادي يتفاقم بمرور الايام، مما جعل حكومة كردستان في وضع حرج للغاية (مهدي، ٢٠١٥، ص٩١)، إذ كان للجانب الاقتصادي دور مهم وكبير في التأثير على طبيعة بناء المؤسسات داخل كردستان، الامر الذي دفع بالكرد للاستفادة من المنافذ الحدودية مع دول الجوار، ومد جسور التعاون مع تلك الدول من أجل ضمان تحسين الوضع الاقتصادي داخل كردستان، والعمل عل تعزيز الوارداتالاقتصادية (محمود، ٢٠١٦، ص١٢٦ -١٢٧)، رغم كل تلك المعوقات تمكن المجلس الوطني لكردستان_ العراق، الذي يُعد اللبنة الاساسية في عملية التحول السياسي والاداري لما له من دور مهم في تشريع القوانين والرقابة الوظيفية والمالية، فضلا عن دوره في إعادة تنظيم الهيئات القضائية، التي تكللت بإصدار قانون وزارة العدل لإقليم كردستان المرقم (١٢) لسنة ١٩٩٢، وقانون السلطة القضائية لإقليم كردستان المرقم (١٤) لسنة ١٩٩٢(شريف، ٢٠١٩، ص٨٢ -٩٧)، وكذا الحال فيما يخص الرقابة المالية التي كانت في بداية الأمر من مهمة المجلس الوطني لكردستان_ العراق كونه الجهة الرقابية التي تشرف على تنفيذ الموازنة العامة، حتى عام ٢٠٠٠ إذ تم تأسيس مؤسسة مستقلة باسم ديوان الرقابة المالية لإقليم كردستان العراق(شريف، ٢٠١٩، ص١١٣).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

رغم كلما واجهه الكرد من معوقاتإقليمية الا انهم تمكنوا من ايجاد مساحات سياسية ودبلوماسية مكنتهم من تجسيد العلاقة مع العديد من الدول ومنها دول الجوار، وأخذ الزعماء الكرديلتقونوبشكل رسمي بالمسؤولين في تلك الدول، لاسيما المسؤولين الغربيين والأمريكيين، فضلاً عما كانوا يحضون به مناستقبال رسمي، وعقدهم للعديد من اللقاءات، مما أتاح لهم الاطلال عبر وسائل الاعلام الدولية، وبذلك أخذ الكرد يحضون برعاية واهتمام دولي أكبر (بينغيو، ٢٠١٤، ص٢٧١ -٢٧٢)، لم يَرق للكثير في الداخل والخارج ما أخذت تتمتع به كردستان من أهمية دولية، الأمر الذي دفع بعض الجهات الى ان تعمد للتدخل في شؤونها الداخلية وهو ما فرض على الكرد بشكل او بآخر انقساماً داخلياً لصالح هذه الدولة او تلك، لينتهي ذلك بنشوب الاقتتال الداخلي في كردستان (عثمان، ٢٠١٣، ص٨٦ -٨٧). إذ من المفيد ان نشير الى ان الزعماء الكرد كانوا قد سعوا لبلوغ التكامل الديمقراطي الذي من خلاله تم إقناع العديد من الدول بمشروعية مطالب الكرد فيما يخص الوضع السياسي والاداري الجديد انذآك، الا ان نشوب الاقتتال بين الاخوة كان قد حول مناطق كردستان العراق الى اجزاء متناحرة، وجزئها الى قسمين وجُمد البرلمان وشُل عمله، ورغم ذلك كله لم يُفرط الكرد بما تم تحقيقه على المستويين السياسي والاداري، رغم كل ما فرضالاقتتال الداخلي إلا أن المؤسسة السياسية كانت دائماً ما تحاول ايجاد مساحة لها من التأثير وأداء دور أكبر داخلوخارج كردستان، وكانت رغبة القوى الكردية واضحة تجاه عدم إفراغ التجربة البرلمانية من حيثياتها الديمقراطية، لذا فقد رافق ذلك الاقتتال، دعوات عدة من قبل شخصيات وأحزاب وممثلي دول معظمها أكدت على ضرورة إيقاف الاقتتال، وطالما أكد الزعماء الكردعلى ذلك.إذ أصدر مسعود البارزاني بياناً دعا من خلاله بضرورة تهدئة الاوضاع ووقف الاقتتال، مؤكداً أن مصير الكرد في خطر، ولكيلاتقع المزيد من المآسي والتجاوزات، وأختتمه بدعوة القيادة السياسية للجبهة الكردستانية لعقد اجتماع طارئ من أجل معالجة الاوضاع (عبود؛العلوي، ٢٠١٨، ص٢٣١). رغم كل ما أثير عنالاوضاع الداخلية في كردستان العراق خلال مدة الاقتتال الداخلي وما شكلته من حالة سلبية تجاه عملية التحول السياسي والاداري الذي شهدته كردستان، الا أنه كشف وبشكل واضح اصرار الكرد على ضرورة الحفاظ على تلك المكتسبات، مؤكدين رفضهم عدم العودة تحت حكم الديكتاتورية من جديد؛ ناهيك عن اتساع حجم انفتاح الكرد نحو الدول الاقليمية والكبرى والعكس في ذلك، وتسابقها وتزاحمها نحو كردستان العراق الأمر الذي أسهم في تعبيد مساحات واسعة من العلاقة بشكل افضل، كون تلك الدول كانت تسعى من خلال وساطاتها في انهاء حالة الاقتتال والتي نتج عنها عقد العديد من المفاوضات بين القوى الكردية في عواصم ومدن عدة من تلك الدول. التي توجت فيما بعد بتوقيع اتفاقية واشنطن في ١٧ ايلول١٩٩٨(الخرسان، ٢٠٠١، ص٨٩٩ -٩٠٥)، مما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

أسهم في تهدئة الاوضاع والشروع ببدء توحيد عمل البرلمان وإعادة نشاطه عام ٢٠٠٢(عثمان، ٢٠١٣، ص٨٦ -٨٧)، الأمر الذي انعكس فيما بعد على دور كردستان في عملية اسقاط النظام البائد، وبهذا الصدد ذكرت الكاتبة ماريانا خارواكي بان "تغيير النظام العراقي واستبداله بنظام ديمقراطي، ربما من خلال استخدام القوة، ودعم حكومة كردستان، ككيان مستقر او شبه مستقل، تعود اسسه الى اتفاقية واشنطن (خارواكي، ٢٠١٣، ص٤١٤)،مما عزز العلاقة مع الادارة الامريكية التي أخذت توفر دعماً قوياً للمؤتمر الوطني العراقي الموحد، باعتباره بديلاً ديمقراطياً لنظام حكم صدام؛إذ لابد من الاشارة الى ان التحول السياسي والاداري في كردستان العراق، كان قد وفر أرضية صلبة لقوى المعارضة العراقية كون كردستان، أخذت تمثل نقطة انطلاق مهمة بالضد من نظام الحكم القائم في العراق انذآك، الأمر الذي انعكس على تعزيز العلاقة ما بين الكرد والقوى العراقية الاخرى،الأمر الذي انعكس على مشاركة الكرد في النظام السياسي الجديد.

شكل سقوط النظام البعثي في نيسان من عام ٢٠٠٣، بداية جديدةلمشاركة الكرد في العملية السياسة ومنذ الأسابيع الأولى كان للكرد دوراً فاعلاًورقما صعباً في معادلات العملية السياسية في العراق الجديد. وهذا ما أكده مسعود البارزاني بقوله، بان الكرد بادروا في عام ٢٠٠٣، في المشاركة الفعالة من أجل الانخراط في العملية السياسية وصياغة هيكليتهاومفاهيمها (فرج، ٢٠١٩،ص١٧٥)، إذ ضم "مجلس الحكم الانتقالي" الذي تشكلبتاريخ ١٢ تموز٢٠٠٣ بقرار من سلطة الائتلاف المؤقتة برئاسة بول بريمر، خمسة أعضاء من الكرد من مجموع خمسة وعشرين عضوا يمثلون كافة أطياف المجتمع العراقي (صادق، ٢٠١٤، ص١١٣ -١١٥)، وكان دور الكرد فاعلاً في كتابة قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الانتقالية عام ٢٠٠٤، بعد ان عزم الكرد خياراتهم بالاحتفاظ بعناصر الاستقلال الذاتي لكردستان العراق (بريمر، ٢٠٠٦، ص٣٦٤)، ناهيك عن فاعلية الكرد في تشكيل الحكومات الاتحادية وحصول الكرد على العديد من المناصب والمواقع الحكومية المهمة في الحكومة الاتحادية، كرئاسة الجمهورية ونائب رئيس الوزراء ونائب رئيس البرلمان وبعض الوزارات السيادية ورئاسة اركان الجيش، فضلا عن مساهمة الكرد في صياغة الدستور الدائم للبلاد؛إذ يمكن القول ان عملية التحور السياسي والإداري الذي شهدته كردستان العراق كان قد أكسب الكردالمزيد من الخبرات والمؤهلات السياسية والإدارية التي انعكست وبشكل واضح على أدائهم السياسي بعد عام ٢٠٠٣، هذا فضلا عن طبيعة العلاقات مع القوى السياسية العراقية الأخرى، لاسيما تلك التي كانت معارضة للنظام البعثي، ناهيك عن طبيعة العلاقات الدولية التي تمتع بها الكرد؛ كل ذلك أسهم في ان يحقق الكرد المزيد المكتسبات السياسية والإدارية والاقتصادية التي توجت في الدستور الدائم للبلاد عام ٢٠٠٥.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الخاتمة:

سعى الكرد ومنذ تأسيس الدولة العراقية من الحصول على وضع سياسي واداري خاص بكردستان العراق، إلا انه وبسبب رفض الحكومات العراقية المتعاقبة او مماطلتها بتنفيذ ذلك، خاض الكرد ولسنوات طوال صراعات عدة مع الحكومات العراقية خلال القرن العشرين، وعليه بدأت المسألة الكردية تأخذ منحى آخر كلما اشتد ذلك الصراع، ومع انطلاق الشرارة الاولى من الانتفاضة الكردية وضعف سيطرة الحكومة المركزية على الاوضاع بكردستان العراق، وما رافق تلك الانتفاضة وما تبعها اخذت المطالب الكردية تتصاعد، وهو ما شكل بداية لإعادة الامل لتحقيق نوع من التحول السياسي والإداري، وعلى الرغم من كل التحديات التي واجهت الكرد، إلا أن الأمر تكلل بإجراء الانتخابات وإقامة برلمان وحكومة محلية بكردستان العراق. ليحقق التحول السياسي المزيد من المكتسبات منها الانفتاح السياسي على المستويين الإقليمي والدولي، الامر الذي أتاح للكرد مساحة واسعة من الاختلاط السياسي والدبلوماسي مما انعكس على واقعهم حتى ما بعد ٢٠٠٣ ؛ فضلاً عن أنه أسهم في تعمق العلاقات الكردية مع العديد من دول العالم. كماحققالتحول الاداري اكتساب المزيد من الخبرات الإدارية منذ الشروع بعملية بناء المؤسسات داخل كردستان العراق، وما أثبته الكرد من نجاح إداري بعد ٢٠٠٣ في تطوير مجمل المؤسسات الإدارية، والبنى التحتية داخل كردستان العراق.

أثبت الكرد التزامهم بالحفاظ على أسس التحول السياسي والإداري في كردستان العراق، رغم كل ما عصف بكردستان من مشكلات داخلية اقتصادية وسياسية وأمنية، لاسيما مرحلة "الاقتتال الداخلي" الذي أسفر الى تقسيم كردستان العراق الى جغرافيتين والى حكومتين وجيشين وقضائيين، إلا انه وعلى الرغم من كل ما تسبب به الاقتتال، فقد أكسب الكرد المزيد من الخبرة في مواجهة التحديات الداخلية، والتي أضفت حلولاً عدة من اجل عدم الانزلاق الى المزيد من المشاكل، الأمر الذي انعكس على طبيعة مواجهة كردستان العراق للازمات بعد عام ٢٠٠٣.

قائمة المصادر

المصادر باللغة العربية والمترجمة:

١. أندرسن ليام؛ ستانسفيلد غاريث (٢٠٠٥)، عراق المستقبل: دكتاتورية -ديمقراطية أم تقسيم، ترجمة: رمزي ق. بدر، مراجعة وتعليق: ماجد شبر، لندن: دار الوراق للنشر.

٢. أندرسن، ليام؛ ستانسفيلد، غاريث (٢٠٠٩)، أزمة كركوك: السياسة الاثنية في النزاع والحلول والتوافقية، تر: عبد الاله النعيمي، بغداد: دراسات عراقية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆڵینێن کوردی

٣. اوغلو، احمد داود (٢٠١٠)، العمق الاستراتيجي: موقع تركيا ودورها في الساحة الدولية، تر: محمد جابر ثلجي وطارق عبد الجليل، بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون.

٤. بارزاني، مسعود (٢٠٢٠)، للتاريخ، أربيل، مطبعة روكسانا.

٥. البرزنجي، سرهنگ حميد (٢٠٠٢)، انتخابات إقليم كوردستان العراق بين النظرية والتطبيق (دراسة مقارنة)، هەولێر.

٦. بريمر، بول (٢٠٠٦)، عام قضيته في العراق، تر: عمر الأيوبي، بيروت: دار الكتاب العربي.

٧. بيكر، جيمس (١٩٩٩)، سياسة الدبلوماسية، تر: مجدي شرشر، القاهرة: مكتبة مدبولي.

٨. بينغيو، أوفرا (٢٠١٤)، كرد العراق دولة داخل دولة، تر: عبد الرزاق عبد الله بوتاني، بيروت: دار الساقي.

٩. خارواكي، ماريانا (٢٠١٣)، الكرد والسياسة الخارجية الامريكية: العلاقات الدولية في الشرق الاوسط منذ ١٩٤٥، تر: خليل الجيوسي، بيروت: دار الفارابي.

١٠. الخرسان، صلاح (٢٠٠١)، التيارات السياسية في كردستان العراق: قراءة في ملفات الحركات والاحزاب الكردية في العراق ١٩٤٦ -٢٠٠١، بيروت: مؤسسة البلاغ للطباعة والنشر والتوزيع.

١١. دوسكي، علي نبي صالح (٢٠٠٦)، عمليات الانفال في كردستان العراق، أربيل: دار سپيريز للطباعة والنشر.

١٢. الربيعي، احمد علي سبع (٢٠١٨)، مكرم الطالباني ودوره السياسي والفكري في العراق (١٩٢٣ -١٩٧٩)، بغداد: دراسات للشؤون الثقافية العامة.

١٣. رشيد، صلاح (٢٠١٨)، حوار العمر: مذكرات الرئيس جلال طالباني.. رحلة ستون عاماً من جبال كردستان الى قصر السلام، تر: شيرزاد شيخاني، بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون.

١٤. سيف الدين، بيار مصطفى (٢٠٠٩)، تركيا وكردستان العراق الجاران الحائران، دمشق: دار الزمان للطباعة والنشر والتوزيع.

١٥. شريف، أمين فرج (٢٠١٩)، الحكم الصالح في إقليم كردستان دراسة في المقومات والمعوقات (٢٠١٣ - ١٩٩٢)، أربيل: مطبعة دێڤی.

١٦. طالب، جزا توفيق (٢٠٠٥)، المعوقات الجيوبولتيكية للأمن القومي في اقليم كردستان، السليمانية: مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية.

١٧. الطالباني، مكرم (٢٠١٠)، مراحل تطور الحركة القومية الكردية، المجلد الثاني، مراجعة: عثمان محمد هورامي، السليمانية: مؤسسة حمدي للطباعة والنشر.

١٨. عبد القادر، شامل (٢٠١٨)، بداية النهاية صدام وغزو الكويت اللغز العظيم، ط٢، بغداد: دار ومكتبة المجلة.

١٩. عثمان، ازاد (٢٠١٣)، العملية السياسية والمسيرة الفيدرالية في العراق، اربيل: دار موكرياني.

٢٠. علي، موسى السيد (٢٠٠١)، القضية الكردية في العراق من الاستنزاف الى تهديد الجغرافية السياسية، الامارات: مركز الامارات للدراسات.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢١. عيسى، حامد محمود (٢٠٠٥)، القضية الكردية في العراق من الاحتلال البريطاني الى الغزو الامريكي ١٩١٤ -٢٠٠٣، القاهرة: مكتبة مدبولي.

٢٢. فرج، آسو علي (٢٠١٩)، تدهور العراق.. من وجهة نظر الرئيس مسعود البارزاني، اربيل: مطبعة روكسانا.

٢٣. كرمانج، شيركو (٢٠١٥)، الهوية والامة في العراق، بيروت: دار الساقي.

٢٤. كريم، محمد صابر (٢٠١٢)، التعددية السياسية وأثرها على السلطة التشريعية في اقليم كردستان /العراق، السليمانية: اكاديمية التوعية وتأهيل الكوادر.

٢٥. اللامي، احمد (١٩٩٨)، ضوء على تجربة المنطقة الامنة في شمال العراق، بحث منشور، بيروت، السنة الثالثة: مجلة دراسات عراقية.

٢٦. لندكرين، آسا (٢٠١٣)، السياسة التركية حيال إقليم كردستان العراق، ترجمة: مصطفى نعمان احمد، المراجعة العامة: احسان عبد الهادي الجرجفجي، بغداد: دار المرتضى.

٢٧. الماجد، ماجد(١٩٩١)، انتفاضة الشعب العراقي، بيروت: دار الوفاق للصحافة والطباعة والنشر.

٢٨. محمود، عمار عباس (٢٠١٦)، القضية الكردية إشكالية بناء الدولة، القاهرة: العربي للنشر والتوزيع.

٢٩. المراكبي، السيد عبد المنعم (٢٠٠١)، حرب الخليج الثانية والتكامل الوطني في العراق (الاكراد دراسة حالة) ١٩٨٨ -١٩٩٦، القاهرة، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم: معهد البحوث والدراسات العربية.

٣٠. مهدي، وضاح (٢٠١٥)، المسألة الكردية في العراق.. رحلة الدم والبارود، بيروت: جيكور للطباعة والنشر.

المصادر باللغة الانكليزية:

Chaliand, Gerard (1994), "The Kurdish tragedy", London, New jersey.

الرسائل والاطاريح الجامعية:

١. الجاف، نسرين احمد عبد الله (٢٠٠٥)، التجربة البرلمانية في اقليم كردستان العراق (١٩٩١ -١٩٩٨)، رسالة ماجستير، بغداد، جامعة بغداد، كلية العلوم السياسية.

٢. صادق، يوسف محمد (٢٠١٤)، المتغيرات في الواقع السياسي لإقليم كردستان العراق، اطروحة دكتوراه، السليمانية، جامعة السليمانية، قسم العلوم السياسية.

٣. عبد الله، علي هاشم (٢٠١١)، السياسة الخارجية التركية حيال العراق بعد احداث اب عام١٩٩٠وافاق المستقبل، رسالة ماجستير، بغداد، جامعة النهرين، كلية العلوم السياسية، قسم العلاقات الدولية.

البحوث العلمية:

١. رسول، عابد خالد (٢٠١٣)، الفراغ الدستوري في اقليم كردستان_ العراق، بحث منشور في مجلة العدد الخاص بالمؤتمر العلمي السنوي الرابع تحت عنوان "النظام السياسي العراقي: الواقع، الاصلاح، والمستقبل"، جامعة السليمانية: كلية العلوم السياسية.

٢. عبود،وسنسعيد؛ العلوي، نبيل (٢٠١٨)، الصراع المسلح بين الحزبين الديمقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني، جامعة بغداد، بحث منشور في مجلة كلية الآداب، العدد الرابع والعشرون.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

المقابلات الشخصية:

١. مقابلة شخصية اجراها الباحث مع السيد محمود عثمان، اربيل، ١٨ اذار٢٠١٩.

٢. مقابلة شخصية اجراها الباحث مع السيد سعدي احمد بيره مسؤول مكتب العلاقات العامة للاتحاد الوطني الكردستاني، اربيل، ١٧ شباط٢٠١٩.

٣. مقابلة شخصية اجراها الباحث مع السيد كاوه محمود سكرتير الحزب الشيوعي الكردستاني، اربيل، ١٨ شباط٢٠١٩.

٤. مقابلة شخصية اجراها الباحث مع مكرم طالباني، السليمانية، ٢٢ كانون الثاني٢٠١٩.

الجرائد:

١. "الثورة"(جريدة) بغداد.

گوهۆڕینا سیاسیی و کارگێڕی ل کوردستانا عیراقێ سالا ١٩٩٢...ئەگەر و ئەنجام

پوختە:

هەر ژ دەستپێکا دامەزراندنا دەولەتا عراقێ ل سالا ١٩٢١ کوردستانا عراقێ گەلەك قەرێژێن سیاسی و ئارامیێ بخوەڤە دیتن، و ژلایێ خوەڤە حکوومەتێن عراقێ هەولدان کو کوردان ب ریکا هێزێ بچەمینن و ئەڤ چەندە بوو ئەگەرێ گەلەك زیانێن گیانی و ماددی، و گرنگترین ومرچەرخان د ڤی بواریدا ل سالا ١٩٩٢ رووداً، چونکو ل وێ سالێ هەلبژارتنێن ئەنجومەنێ نشتیمانیێ کوردستان - عراق هاتنە ئەنجامدان و حکوومەتا دیفاکتو ل هەرێمێ هاتە دامەزراندن. لەورا پێدڤیە ئەو ئالنگاریێن ناڤخویی و دەرەکی یێن هەمبەری ڤێ حکوومەتێ بووین هەر ژ کوچا مەلیونی و دانوستاندنێن کوردی -عراقی ل سالا ١٩٩١ و ڤەکێشانا سازییێن فەرمییێن حکوومەتا عراقێ ژ کوردستانێ بهێنە زانین. زێدەباری دانەنیاسینا بریارا ٦٨٨ و ئەو مافێن ڤێ بریارێ ژ بو کوردان دەستەبەر کرین، هەروسا ئەو هوکارێن پشتەڤان بووین ژ بو دامەزراندنا سیستەمەکێ دیموکراتی ل کوردستانێ و شەرێ ناڤخویی و رولێ لایەنێن دەرەکی د ڤێ رووداندا بهێنە زانین.

پەیڤێن سەرەکی: *کوردستان، العراق، گهورینا سیاسی، حکوومەتا هەرێمێ.*

Political and Administrative Transformation in Iraqi Kurdistan in 1992...Causes and Consequences

Abstract:

Iraqi Kurdistan has witnessed more political and security signs since the establishment of the Iraqi state in 1921, as many successive governments worked to subjugate the Kurds by force several times, causing more victims, human and material

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

losses, which ended with the political and administrative transformation of Kurdistan in 1992. The study aims to identify the most important reasons behind the process of political and administrative transformation that Kurdistan witnessed during that period in which began with the completion of the election process of the "Kurdistan-Iraq National Council" and the establishment of the de-facto government in Iraqi Kurdistan in 1992, which necessitates identifying the nature of the challenges faced by the Kurds (internally and externally), the most important are: the migration of millions and the size of the tragedy that the Kurds were exposed to, the negotiations that the Kurds fought with the Iraqi government in 1991, the reasons for not reaching an agreement between the two parties, and the motives for the Iraqi government's decision to withdraw the central administrations to put more pressure on the Kurdish leaders. In addition, learning about Resolution (688) and the ensuing impact of that on the rights of Kurdistan, the role of regional states during that period and the size of the regional influence on Iraqi Kurdistan at that time.

The study also addresses the nature of the institutions that were established during the process of administrative transformation in Kurdistan, the nature of the work of these institutions and the challenges they faced. The ruling dictatorial authority, and an explanation of the reasons for the emergence of internal disputes and the role of regional and international forces in that dispute, besides, how the Kurdish leaders were able to overcome all these differences in order to preserve their democratic experience and how to defend it, and to achieve political and administrative stability within Iraqi Kurdistan in order not to return under the rule of dictatorship, which made it necessary for the Kurds to overcome their internal differences in order to preserve and consolidate the gains that were made for them more broadly which achieved positive results for the future of the political and administrative Kurds, as well as was reflected on the effectiveness of the Kurds in the opposition and building the new political system for Iraq after 2003.

Keywords: *Transformation, Political, Administrative,Kurdistan,Iraq.*

الأمم المتحدة وأزمة أكراد العراق أعقاب حرب الخليج الثانية
دراسة حول الموقف الدولي تجاه القضية الكردية داخل هيئة الأمم المتحدة
١٩٩١ -١٩٩٦

د. أحمد سعيد السيد حسن زيدان

قسم التاريخ، كلية الآداب، جامعة دمنهور، البحيرة/ جمهورية مصر العربية

تتناول هذه الدراسة المعاناة التي عاشها الشعب الكردي في العراق، والعلاقة مع الحكومة المركزية خلال فترة اتسمت بالتوتر نتيجة العقوبات الدولية التي فرضت على العراق في أعقاب أحداث غزو العراق للكويت ١٩٩٠، ولقد كان للمنظمة الدولية دورها في الأوضاع داخل العراق نتيجة التوترات الدولية في المنطقة، كما اهتمت المنظمة الدولية بحال أكراد العراق، وهو الأمر الذي سيتم التركيز عليه خلال الدراسة. أما بالنسبة لاهتمام الدراسة بالتطورات داخل هيئة الأمم المتحدة؛ فهذا عائد بشكل أساسي إلى أن أزمة الغزو العراقي للكويت كانت أول أزمة دولية في أعقاب الحرب الباردة، وبداية مرحلة دولية جديدة دون القطبية الثنائية، ودراسة الوضع داخل هيئة الأمم المتحدة في هذه الحالة يعكس الرأي العام الدولي والتفاعل الدولي في الأزمات ضمن عالم أحادي القطبية.

أما الفترة الزمنية للدراسة فتبدأ بعام ١٩٩١ وهو العام الذي شهد عملية عاصفة الصحراء وهي العملية التي حازت على موافقة مجلس الأمن الدولي التابع لهيئة الأمم المتحدة بهدف تحرير الكويت من الاحتلال العراقي، وما تبعها من تطورات على الساحة الكردية وأخصها إنشاء حكومة إقليم كردستان عام ١٩٩٢. وتنتهي الدراسة في عام ١٩٩٦حيث تم توقيع مذكرة تفاهم بين الأمم المتحدة والحكومة العراقية لتنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٩٨٦ (١٩٩٥) وبموجبها تم تخصيص مورد مالي من مبيعات البترول العراقية في إطار تنفيذ خطة النفط مقابل الغذاء وذلك للإنفاق على العمليات الإنسانية داخل إقليم كردستان العراق بمعرفة الأمم المتحدة، والتي يمكن اعتبارها خطوة مهمة في إطار تنفيذ الحكم الذاتي وتمهيداً للفيدرالية الكردية العراقية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

أما بالنسبة لمصادر الدراسة، فلم يجد الباحث دراسة تتعلق بدراسة التفاعلات الدولية للأزمة الكردية على وجه الخصوص داخل الأمم المتحدة بوجه عام ومجلس الأمن بوجه خاص، وذلك على اعتبار أن الأزمة الكردية هددت السلم والأمن الدوليين حينها، وهذا وفق تقارير مجلس الأمن خلال فترة الدراسة والتي سيتم الإشارة إليها فيما بعد. ولكن الدراسة اعتمدت بشكل أساسي على مجموعات الوثائق الخاصة بالمنظمة الدولية سواء كانت تقارير الأمين العام للأمم المتحدة، ومراسلات الدول الأعضاء في المنظمة الدولية -عن الحالة في العراق بوجه عام وكردستان بوجه خاص - إلى رئيس مجلس الأمن، وكذلك تقارير وقرارات ومحاضر حرفية لجلسات مجلس الأمن الدولي، بجانب بعض التقارير الإنسانية الصادرة عن لجنة حقوق الإنسان التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للمنظمة الدولية.

الكلمات الدالة: *الحكم الذاتي للأكراد، الأمم المتحدة والقضية الكردية، النفط مقابل الغذاء، العلاقات الأمريكية العراقية، حرب الخليج الثانية.*

تمهيد:

كانت بريطانيا أحد أهم الدول الاستعمارية التي رسمت خريطة الشرق الأوسط فى أعقاب الحرب العالمية الأولى (١٩١٤ -١٩١٨)، وكانت منطقة بلاد الرافدين ذات طبيعة خاصة لموقعها الإستراتيجي ولكثرة ثروات البترول بها، ونجحت الاستراتيجية البريطانية فى استحداث كيان العراق السياسي بعد ضم ولايات البصرة وبغداد والموصل التابعة للدولة العثمانية عقب احتلالهم فى الحرب العالمية الأولى. وكان من نتائج مؤتمر "سان ريمو" فى إبريل ١٩٢٠ وتوقيع معاهدة "سيفر" فى أغسطس ١٩٢٠ أن تم وضع العراق تحت الانتداب البريطاني (السديس، ٢٠١٦، صـ ٩٩٨). وواجه الكيان العراقي المستحدث فى أعقاب الحرب العالمية الأولى مشكلات عديدة، فلم يكن هذا الكيان متماسكاً سياسياً أو اجتماعياً؛ حيث تميزت أقاليمه الثلاثة بخصائص قومية وطائفية خاصة اختلفت كل منهما عن الأخرى؛ فانقسم العرب ما بين سنة وشيعة، ونادراً ما اختلط هؤلاء فيما بينهم، وكانوا يعيشون فى أحياء منفصلة. أما الكرد فقد شكلوا غالبية السكان فى ولاية الموصل، وكان شعورهم القومي أنهم مختلفين قومياً عن سكان ولايتي بغداد والبصرة (البارزاني، ٢٠٠٢، صـ ١٤ -١٦). وكانت فكرة حصول الأكراد على حكم ذاتي لهم قد تم التطرق لها فى معاهدة "سيفر" فى أغسطس ١٩٢٠ والتي جاء فيها قبول "الأستانة" منح الأكراد الحكم الذاتي فى ديار بكر وضواحيها وفى مناطق جنوب شرق الأناضول (نظير، ٢٠١٤، صـ ٣٤٥). إلا أن معاهدة "لوزان" ١٩٢٣ أطاحت بفكرة الحكم الذاتي للأكراد، وكان الداعي لذلك هو المشكلات المالية التي واجهت رجال الإدارة البريطانية فى العراق واعتمادهم على ميزانية العراق،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وتسبب ذلك فى سرعة التفكير لتدبير موارد مالية عراقية يعتمد نصيباً منها على موارد إقليم كردستان، بجانب نجاح الأتراك حينئذٍ فى استيعاب أكرادها داخل الإطار الأيديولوجي للجمهورية التركية الحديثة (بهاء الدين؛ متولي، ٢٠١٤، صـ ١٣٢، ١٣٣). ولقد وجد البريطانيين أن ضم كوردستان الجنوبية للعراق سيمكنها من السيطرة على الحقول النفطية فى المنطقة، بجانب شهرة المنطقة الكردية بإنتاج الحبوب الغذائية مما يضمن لولايتي بغداد والبصرة مورداً غذائياً هاماً. ولقد وضعت الحكومة البريطانية فى اعتبارها موازنة نسبة السكان بين السنة والشيعة فى الدولة المستحدثة؛ حيث إن غالبية الأكراد من المسلمين السنة (البارزاني، ٢٠٠٢، صـ ١٨، ١٩).

وفي هيئة عصبة الأمم تم التطرق لمشكلة الأكراد؛ فقد شكل مجلس العصبة في ٣٠ سبتمبر ١٩٢٤ لجنة تحقيق دولية لدراسة المسألة وتقديم التوصيات اللازمة حولها إلى المجلس، وبعد مجيء اللجنة إلى ولاية الموصل ودراسة الموضوع، أيدت اللجنة فى نتائجها النهائية ضم ولاية الموصل للعراق بشرطين، أولهما؛ أن تبقى هذه الأراضي تحت الانتداب الفعال لمدة ٢٥ سنة؛ وثانيهما؛ أن تؤخذ بعين الاعتبار رغبات الأكراد بتعيين موظفين أكراد فى المحاكم والمدارس وأن تكون اللغة الكردية هي اللغة الأساسية. ولقد قرر مجلس عصبة الأمم فى ١٦ ديسمبر ١٩٢٥ بعد دراسة تقرير اللجنة إلحاق ولاية الموصل بدولة العراق مع التأكيد على تطبيق توصيات اللجنة الخاصة بالأكراد (البارزاني، ٢٠٠٢، صـ ٢٢). إلا أنه لم يحصل الشعب الكردي على أمانيه فى ظل الحكم الملكي للعراق، فكانت غالبية الشعب الكردي مضطهدة، وكان هناك تمييزاً فى اختيار الطلبة للبعثات الدراسية خارج العراق وفى إدخالهم كليات العراق، وكذلك فى قبولهم بدوائر الدولة أو كلية الأركان العسكرية وفى الجيش عموماً. كما حرم الأكراد من إصدار أية جريدة سياسية أو تكوين أية منظمات سياسية كردية. ولم تستعمل اللغة الكردية كلغة رسمية للدولة فى المناطق الكردية (الحاج، ١٩٩٤، صـ ٢٨). وتسبب ذلك فى حدوث صدامات بين الأكراد وبين حكومة الانتداب العراقي (جواد، د.ت، صـ ٢٦٣).

أثيرت المسألة الكردية في أعقاب الثورة على الحكم الملكي ١٩٥٨ وخلال العصر الجمهوري في العراق؛حيث كانت في حال شد وجذب بين الأنظمة المتعددة. وفي مارس ١٩٧٠ تم إصدار بيان من أجل إنشاء منطقة حكم ذاتي للأكراد، إلا أن الخلاف ظل قائماً بين الحكومة العراقية وبين قيادات الأكراد حول مصير منطقة كركوك، فقامت الحكومة العراقية بإعلان الحكم الذاتي من طرفها دون موافقة الأكراد وذلك وفقاً لقانون الحكم الذاتي رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ وبموجب دستور العراق حينها (S/24061). وفي واقع الأمر كانت الحكومة العراقية تستغل قضية الأكراد في بعض الأحيان كورقة ضغط خلال بعض الأزمات الدولية؛ كيفما كان الحال أثناء الحرب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

العراقية/ الإيرانية (١٩٨٠ - ١٩٨٨) عندما قدم لهم الرئيس العراقي "صدام حسين" (١٩٧٩ - ٢٠٠٣) بعض المساعدات، ليس من أجل الحكم الذاتي بقدر ما كان هدفه نشر البلبلة في الوسط الإيراني (جليل، وآخرون، ٢٠١٢، صـ ٣٦٢، ٣٦٣).

أزمة الغزو العراقي للكويت (أغسطس ١٩٩٠):

كانت الأزمة الاقتصادية التي ألمت بالعراق نتيجة الحرب العراقية/ الإيرانية هي أحد الأسباب التي دفعت العراق للتفكير في غزو الكويت، ففي ١٥ يوليه ١٩٩٠ وفي مذكرة قدمها العراق إلى أمين عام جامعة الدول العربية، السيد "الشاذلي القليبي" (١٩٧٩ - ١٩٩٠)،أوضح العراق أن خسائره من جراء الانخفاض الضخم من صادراته النفطية بسبب حربه مع إيران بلغت ١٠٦ مليار دولار. كما ترتب على الحرب مشكلة الديون العراقية المستحقة لدول الخليج، وطالب العراق بإلغائها، وكذلك تنظيم خطة عربية على غرار مشروع "مارشال"[١] لتعويض العراق ببعض ما خسره في الحرب. كما اتهم العراق في مذكرته كل من الكويت ودولة الإمارات العربية المتحدة بتجاوز حصصهما من إنتاج النفط، مما أدى إلى إغراق السوق البترولية وانخفاض أسعار النفط بدرجة أثرت على اقتصاد العرق. وفي المذكرة ذاتها، وجه العراق الاتهام للكويت "بسرقة النفط من حقل الرميلة العراقي"؛ حيث إنها -وفقاً لادعاءات العراق حينها -سبق ونصبت منشآت نفطية على الجزء الجنوبي من الحقل منذ ١٩٨٠ (علوي، ١٩٩١، صـ ٧٠، ٧١).

قامت العديد من المحاولات من الدول العربية لحل الخلافات التي أثارها العراق مع الكويت؛ فعلى سبيل المثال قام الرئيس المصري "حسني مبارك" (١٩٨١ - ٢٠١١) بزيارة إلى كل من بغداد والكويت والرياض في ٢٤/ ٧/ ١٩٩٠، كما بذلت جهوداً أخرى انتهت إلى عقد محادثات كويتية/ عراقية في جدة يوم ٣١/ ٧/ ١٩٩٠ لتسوية الخلافات بين العراق والكويت بشأن الحدود والنفط. وخلال تلك المحادثات أعلن نائب رئيس الوزراء العراقي "سعدون حمادي" أن اللقاءات سوف تستمر بين البلدين لمواصلة البحث لحل الخلافات في بغداد، وكانت المفاجأة عندما قام العراق بغزو مباغت لدولة الكويت الشقيق في اليوم التالي من هذا التصريح في ٢ أغسطس ١٩٩٠، ولم يراع الرئيس العراقي صدام حسين المحاولات التي قام بها العديد من الأطراف المحليين الرامية إلى تسوية الخلافات مع الكويت (علوي، ١٩٩١، صـ ٧٢).

كان الغزو العراقي للكويت دليلاً على عدم اعتراف العراق في عهد صدام حسين بالمواثيق الدولية التي التزمت بها الحكومات العراقية السابقة؛ حيث إنه سبق ووقعت حكومة العراق في عهد الرئيس العراقي أحمد الحسن البكر (١٩٦٨ -١٩٧٩) معاهدة مع حكومة الكويت في ٤ أكتوبر ١٩٧٣ اعترفت فيها الجمهورية العراقية باستقلال الكويت وسيادتها التامة على حدودها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

(العميدي، ٢٠١٢، صـ ٢٠٤). ومع ذلك قرر صدام حسين في ٢ أغسطس ١٩٩٠ تنفيذ الغزو على الكويت، ونجح في ضمها في عدة ساعات، إلا أن المجتمع الدولي قرر التضافر لإنهاء العدوان، وتم تنفيذ العديد من الغارات الجوية فوق الأراضي العراقية وهو الأمر الذي أحدث دماراً هائلاً في كافة مناحي الحياة بالعراق (s/22421)،وبالتبعية تأثر إقليم كردستان بالعراق من هذا القصف الجوي؛ فعلى سبيل المثال تعرضت محافظة أربيل للقصف الجوي في ١٦ و٢٢ فبراير ١٩٩١ وترتب عن هذا القصف أضرار بالدور السكنية واستشهاد وجرح بعض المواطنين؛ كما تعرضت محافظة "دهوك" كذلك لغارات جوية خلال الفترة من ٢٥ يناير وحتى ٨ فبراير ١٩٩١ طالت العديد من المناطق السكنية ونتج عنها استشهاد وجرح بعض المواطنين (s/22438). وفي ٢٦ فبراير ١٩٩١ تم طرد العراق من الكويت (العميدي، ٢٠١٢، صـ ٢١٢).

عند تحليل الدواعي التي دفعت العراق إلى غزو الكويت، فسيكون العامل الاقتصادي هو الدافع المحرك للرئيس العراقي حينها "صدام حسين"؛ فكان الغزو هدفاً للحصول على موارد اقتصادية إضافية للعراق؛ حيث كانت الأزمة الاقتصادية التي تعرض لها العراق في أعقاب الحرب العراقية/ الإيرانية واحدة من المتغيرات الداخلية التي أدت إلى تفاقم أزمة الشرعية أمام النظام السياسي الحاكم في العراق، فتسببت الحرب في استنزاف موارد العراق الاقتصادية. وخرج المجندون من الجيش في أعقابها ليجدوا أنفسهم أمام حالة من الركود الواضحة في سوق العمالة، فعجز النظام العراقي عن استثمار نتائج الحرب العسكرية إلى مكاسب سياسية. كما كانت الانقسامات القومية في الداخل العراقي أحد المسائل التي واجهت القيادة السياسية ولا سيما في إقليم كردستان، وأثر هذا الأمر على مصداقية النظام الحاكم في العراق ككل. ولذلك فإنه يمكن القول إن القرار العراقي بغزو الكويت كان دافعه هو كمية الضغوط الداخلية التي تعرض لها النظام السياسي العراقي أعقاب حرب الخليج الأولى (محمود، ١٩٩١، صـ ٤٧، ٤٨).

تحولت أزمة الغزو العراقي للكويت من أزمة إقليمية إلى أزمة دولية وذلك بسبب المصالح النفطية والاستراتيجية للولايات المتحدة الأمريكية ولأوروبا الغربية واليابان، وذلك لاعتمادهم بشكل أساسي على نفط الخليج[٢]؛ حيث تسببت الأزمة ومع بدايتها إلى ارتفاع سعر برميل البترول بشكل ملحوظ إلى ٣٥ دولار في نيويورك (السياسة الدولية، يناير ١٩٩١، صـ ١٦٤). كما تسببت التغيرات التي استجدت على الساحة الدولية حينها وبداية ظهور عالم أحادي القطبية، إلى تحرر الأطراف المعنية في التحرك لمواجهة الغزو العراقي من الصعوبات التي كانت تحجم حرية التحرك في مواجهة الأزمات الدولية فترة الحرب الباردة؛ فالولايات المتحدة ضمنت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

منذ البداية موقف الاتحاد السوفيتي في مجلس الأمن الدولي، وذلك على الرغم من وجود معاهدة التعاون والصداقة المعقودة بين العراق واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية منذ ٩ إبريل ١٩٧٢، إلا أن السياسة الجديدة السوفيتية كانت في حاجة ماسة للمساعدات المالية والغذائية الغربية. وتمكنت الولايات المتحدة من استثمار هيئة الأمم المتحدة ضمن أوراقها الضاغطة لإضفاء الشرعية على تصرفاتها لمواجهة الأزمة، حتى أنها اتخذت قرار نشر قواتها في الخليجقبل أن يصدر مجلس الأمن قراراته بشأن الأزمة (محمد، أغسطس ١٩٩٢، صـ ٦ - ١٠).

تداعيات الغزو العراقي للكويت على الأحوال في كردستان العراق:

بجانب الأزمات الدولية التي نتجت عن الغزو العراقي للكويت، فقد سبب الغزو أزمات إقليمية عربية، وكذلك كان الحال في الداخل العراقي. وما يهم الباحث في هذه الدراسة هو تداعيات الأزمة على الأوضاع في كردستان العراق، وموقف الأطراف الدولية من هذا الحال. فقد تأثر الشعب العراقي بوجه عام لظروف اقتصادية صعبة نتيجة الغزو؛ حيث تم اعتماد عدة قرارات وعقوبات اقتصادية على نظام صدام حسين في العراق من جانب العديد من الدول وكذلك صدرت قرارات بهذا الشأن من جانب مجلس الأمن الدولي، والتي كان لها تأثيرها على الداخل العراقي بوجه عام وعلى الشعب الكردي بالعراقعلى وجه الخصوص.ففي ٦ أغسطس ١٩٩٠ أصدرت الدول الاثنتا عشر الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (حينها) بياناً بشأن الغزو العراقي للكويت، واتخذت فيه تلك الدول عدة إجراءات عقابية اقتصادية على نظام صدام حسين، ومنها فرض حظر على مستوردات النفط من العراق والكويت (المحتل)؛ واتخاذ تدابير مناسبة ترمي إلى تجميد الأموال العراقية الموجودة في أراضي الدول الأعضاء؛ وإيقاف أي تعاون تقني وعلمي مع العراق، كما أصدرت تلك الدول العديد من العقوبات العسكرية وقيود بيع السلاح وخلافه للنظام العراقي (S/21444).كما جمدت الولايات المتحدة الأمريكية الأرصدة المصرفية العراقية (S/21472). وفي الوقت نفسه اتخذ مجلس الأمن الدولي قراره رقم ٦٦١ والمؤرخ في ٦ أغسطس ١٩٩٠ وفيه أقر عقوبات اقتصادية، وفقاً للفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، لحين إعادة السلطة إلى الحكومة الشرعية في الكويت. ففي المادة الثالثة من القرار المذكور، قرر أن تمنع جميع الدول ما يلي:

أ - استيراد أي من السلع والمنتجات التي يكون مصدرها العراق أو الكويت، وتكون مصدرة منها بعد تاريخ هذا القرار إلى أقاليمها؛

ب - أية أنشطة يقوم بها رعاياها أو تتم في أقاليمها ويكون من شأنها تعزيز، أو يقصد بها تعزيز، التصدير أو الشحن العابر لأي سلع أو منتجات من العراق أو الكويت، وأية تعاملات يقوم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

بها رعاياها أو السفن التي ترفع علمها أو تتم في أقاليمها بشأن أية سلع أو منتجات يكون مصدرها العراق أو الكويت وتكون مصدرة بعد تاريخ هذا القرار، بما في ذلك على وجه الخصوص أي تحويل للأموال إلى العراق أو الكويت لأغراض القيام بهذه الأنشطة أو التعاملات؛

ت - أية عمليات بيع أو توريد يقوم بها رعاياها أو تتم من أقاليمها أو باستخدام السفن التي ترفع علمها أية سلع أو منتجات، بما في ذلك الأسلحة أو أية معدات عسكرية أخرى، سواء كان منشؤها في أقاليمها أو لم يكن، ولا تشمل الامدادات المخصصة بالتحديد للأغراض الطبية والمواد الغذائية المقدمة في ظروف إنسانية، إلى أي شخص أو هيئة في العراق أو الكويت أو إلى أي شخص أو هيئة لأغراض عمليات تجارية يضطلع بها في العراق أو الكويت أو منهما، وأية أنشطة يقوم بها رعاياها أو تتم في أقاليمها ويكون من شأنها تعزيز، أو يقصد بها تعزيز، عمليات بيع أو توريد هذه السلع أو المنتجات.

كما قرر مجلس الأمن في ذات القرار (٦٦١) في المادة الرابعة منه ما يلي:

- يقرر أن تمتنع جميع الدول عن توفير أية أموال أو أية موارد مالية أو اقتصادية أخرى لحكومة العراق أو أية مشاريع تجارية أو صناعية أو لأية مشاريع للمرافق العامة في العراق أو الكويت، وأن تمنع رعاياها وأي أشخاص داخل أقاليمها من إخراج أي أموال أو موارد من أقاليمها أو القيام، بأية طريقة أخرى، بتوفير الأموال والموارد لتلك الحكومة، أو أي من مشاريعها، ومن تحويل أي أموال أخرى إلى أشخاص أو هيئات داخل العراق أو الكويت، فيما عدا المدفوعات المخصصة بالتحديد للأغراض الطبية أو الإنسانية والمواد الغذائية المقدمة في الظروف الإنسانية (S/21441).

ولم يتوقف مجلس الأمن الدولي عند هذا الحد من العقوبات الاقتصادية، ولكنه أكد عليها في القرار (٦٦٥) (S/21640) المؤرخ في ٢٥ أغسطس ١٩٩٠. وفي ٢٥ سبتمبر ١٩٩٠ أكد مجلس الأمن الدولي تلك العقوبات الاقتصادية مرة أخرى، وزاد عليها بالتنبيه على كافة الدول ألا تسمح لأية طائرة الإقلاع من أقاليمها إذا كانت الطائرة تحمل أي شحنة إلى العراق أو الكويت أو منهما، عدا الأغذية في الظروف الإنسانية وفقاً لقرارات مجلس الأمن السابقة في هذا الشأن (S/21816).

في أعقاب الانسحاب العراقي من الكويت، كانت ملامح الضعف الأمني والضغوط الاقتصادية قد زادت في الداخل العراقي؛ فمن الناحية الأمنية،فقد اشتكى العراق إلى الأمين العام

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

للأمم المتحدة في رسالة بتاريخ ٢٠ مارس ١٩٩١ من قيام عصابات تسللت من دولة مجاورة[٣]، وقامتبنهب محتويات المخازن في محافظات "البصرة، وواسط، وميسان، وذي قار، والقادسية، والمثنى، والنجف، وكربلاء،وبابل". وقامت جماعات أخرى بنفس الأعمال في كردستان العراق في"السليمانية، وأربيل، ودهوك" (S/22371 ;S/22364). ووصفت التقارير العراقية الأمنية والتي أرسلها إلى مجلس الأمن لاحقاً، أن عناصر من منتسبي فرق الخميني الإيرانية قد قاموا بنقل عناصر الشغب من داخل الأراضي الإيرانية إلى داخل العراق ونقل الجرحى والقتلى وإخلاء معدات القتال المتروكة إلى إيران، إضافة إلى نقل مواد تموين القتال. وأضاف التقرير أن مجموع الأسرى الإيرانيين المحتجزين لدى السلطات العراقية بلغ ٥٠ أسيراً. وبالنسبة للجانب الإقليمي داخل كردستان العراق، فقد أشار التقرير أن "المخربين الأكراد" -كما وصفهم التقرير - قاموا باحتجاز عدد من العسكريين العراقيين وقاموا بتسليمهم إلى مجموعة "محمد باقر الحكيم" التي تعمل من الأراضي الإيرانية في ١٩ مارس ١٩٩١ (S/22451).

أما بالنسبة للظروف الاقتصادية، ففي تقرير للبعثة التي أرسلها الأمين العام إلى العراق للتقصي عن الأحوال الإنسانية بها، ووفقاً للقرار ٦٦١ (١٩٩٠) (S/22322)، قامت البعثة بزيارة العراق برئاسة السيد "مارتي اهتساري: Ahtissari"، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة، خلال الفترة من ١٠ إلى ١٧ مارس ١٩٩١ ووصفت الحالة المعيشية المتردية للشعب العراقي، والذي لا يتوافر لديه الوقود الضروري لتوليد الطاقة، حتى أن هذا الأمر أثر على عملية نقل الإمدادات الطبية الطارئة إلى المراكز الصحية. كما جاء بالتقرير أن ٩٠ في المئة من عمال الصناعة قد أصبحوا عاطلين، وسيحرمون من دخولهم اعتباراً من نهاية مارس ١٩٩١. أما بالنسبة للمواد الغذائية، فالعراق كان يستورد ٧٠ في المئة من احتياجاته الغذائية، ونتيجة الحصار تجاوزت أسعار كثير من الأغذية حدود القدرة الشرائية لمعظم الأسر العراقية. وباختصار شديد وصف التقرير تدهور جسيم للغاية لكافة مناحي الحياة في الداخل العراقي (S/22366).كما رأت لجنة مجلس الأمن المكلفة بدراسة التقرير المقدم من السيد "مارتي اهتساري" وذلك وفقاً للفقرة ٥ من القرار ٦٦١ (١٩٩٠) والتي أعطى لها صلاحية أن تقرر هل توجد ظروف إنسانية تستوجب تخفيف المعاناة عن الشعب العراقي، وجدت اللجنة صراحة أن الظروف الإنسانية تنطبق على كافة سكان العراق المدنيين في جميع أنحاء الإقليم الوطني العراقي. ووافقت اللجنة بالسماح بالإمدادات الغذائية والإمدادات الطبية على الفور، والتي كان قد أوصى بمرورها السيد "مارتي اهتساري" في تقريره سابق الذكر (S/22400).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ترتب على تدهور الأوضاع الأمنية والمعيشية قيام العديد من أعمال العنف في مناطق متعددة من الأراضي العراقية، وكان الحال كذلك في إقليم كردستان شمال العراق؛ ففي ١٥ مارس ١٩٩١ سيطر "المتمردين" الأكراد على مناطق عديدة من المناطق العراقية القريبة من الحدود مع تركيا. وفي ٢١ مارس ١٩١٩ أذيع أن "المتمردين" الأكراد يسيطرون على محافظة التأميم(كركوك) الغنية بالبترول، وكان نتيجة ذلك قيام الحكومة العراقية بنقل قواتها إلى الشمال لقمع "المتمردين" الأكراد. وفي ٢٥ مارس ١٩٩١ أعلن السيد "جلال طالباني" أمين عام حزب الاتحاد الوطني الكردستاني، أن جميع مناطق كردستان العراق باستثناء الموصل قد وقعت في أيدي الأكراد.إلا أنه مع حلول الأول من إبريل ١٩٩٠ نجحت القوات العراقية في استعادة المدن الرئيسية في إقليم كردستان العراق، وترتب على ذلك نزوح حوالي٢٢٠ ألف مواطن كردي عراقي نحو تركيا (S/22435)، وأعلنت وكالة الأنباء العراقية أن القوات العراقية قد استعادت مدينة "زاخو" وطردت منها المتمردين الأكراد (الأصفهاني، إبريل ١٩٩١، صـ ١٤١ - ١٤٤). وبتاريخ ٢ إبريل ١٩٩١ اشتكى ممثل تركيا الدائم لدى الأمم المتحدة من احتشاد مواطنين عراقيين على الحدود التركية نتيجة الإجراءات التي يتخذها الجيش العراقي ضد السكان المحليين في شمال العراق، وأضاف كذلك أنه "من الواضح أن قوات الحكومة العراقية تدفع هؤلاء الأفراد عمداً نحو الحدود التركية لتطردهم خارج البلاد"، وهو أمر اعتبره الممثل الدائم لتركيا يهدد سلم المنطقة وأمنها، ويتطلب الأمر عقد مجلس الأمن الدولي لوضع نهاية (لهذا القمع اللاإنساني) (S/22435). كما أدان الاتحاد الأوروبي في ٢ إبريل ١٩٩١ الأعمال القمعية التي تمارس في حق المجموعات السكانية في العراق وينتج عنها تدفق اللاجئين إلى البلدان المجاورة، وناشد الاتحاد الأوروبي الحكومة العراقية بضرورة وضع حد فوري للقمع والذي تسبب في السابق معاناة بالغة للسكان الأكراد(S/22443). وفي ٤ إبريل ١٩٩١ طلب ممثل فرنسا لدى الأمم المتحدة عقد مجلس الأمن الدولي لبحث الحالة الناتجة عن أعمال التعسف التي تُرتكب في حق المجموعات السكانية العراقية وبالأخص المناطق التي يسكنها الأكراد، وأن هذه الحالة تشكل تهديداً للسلم والأمن الدوليين (S/22442).ولقد وجه الأمين العام لمنظمة حلف شمال الأطلنطي نداء شخصياً من كوبنهاجن من أجل مساعدة النازحين الأكراد العراقيين، كما تعهد رئيس الحكومة البريطانية حينها "جون ميجور: John Major" (١٩٩٠ - ١٩٩٧) بالمساهمة في إغاثة النازحين الأكراد العراقيين بمبلغ قدره (٢٠ مليون جنيه إسترليني أي بما يعادل ٤٠ مليون دولار أمريكي حينها)، وأكد أن حكومته لن تتورط في الحرب الأهلية الجارية في العراق(الأصفهاني، إبريل ١٩٩١، صـ ١٤٤).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

كان نتيجة التدهور الذي شهدته الساحة العراقية بوجه عام وإقليم كردستان شمال العراق بوجه خاص قيام كل من "بلجيكا، وفرنسا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والولايات المتحدة الأمريكية" بتقديم مشروع قرار إلى مجلس الأمن الدولي بتاريخ ٥ إبريل ١٩٩١ وتم اعتماده في اليوم ذاته بصفته القرار ٦٨٨ (١٩٩١) وأدان القرار القمع الذي يتعرض له السكان الأكراد شمال العراق؛ وطالب الحكومة العراقية على الفور بوقف هذا القمع، كما طالب العراق بالسماح للمنظمات الإنسانية والدولية للوصول إلى من يحتاجون إلى مساعدات في جميع أنحاء العراق؛ وطالب الأمين العام كذلك مواصلة بذل الجهود الإنسانية،وإذا اقتضى الأمر إيفاد بعثة أخرى للمنطقة، وتقديم تقريراً عن محنة السكان المدنيين العراقيين، وخاصة السكان الأكراد، والذين وصفهم القرار أنهم يعانون من جميع أشكال القمع الذي تمارسه السلطات العراقية (S/22448). وفي ٨ إبريل ١٩٩١ قررت الدول الاثنتا عشر الأعضاء في الاتحاد الأوروبي "حينها"تقديم معونة نقدية قيمتها (١٨٥) مليون دولار لصالح النازحين والمشردين الأكراد (S/22486).

كان القرار ٦٨٨ (١٩٩١) تاريخياً للأكراد؛ فقد كانت هذه هي المرة الأولى (منذ قرار لجنة التحكيم الخاصة بعصبة الأمم حول ولاية الموصل ١٩٢٥/ ١٩٢٦) يتم ذكر الأكراد باللفظ، ووفقاً لديفيد مكدولفإن هذا الأمر يعد رفع لمكانة الأكراد دولياً. كما كانت هذه هي المرة الأولى التي تصر فيها الأمم المتحدة على حق التدخل في الشؤون الداخلية لدولة عضو فيها (مكدول، ٢٠٠٤، صـ ٥٤٢).

كان رد الفعل الأول من الحكومة العراقية إزاء هذا التضافر الدولي لصالح المسألة الكردية هو قيامها في ٥ إبريل ١٩٩١بإصدار عفو عام عن الأكراد العراقيين في منطقة الحكم الذاتي عن أي تصرف يحاسب عليه القانون عدا جرائم القتل العمد وهتك الأعراض والسرقة. وأكدت الحكومة العراقية أن من يعود منهم إلى الصف الوطني سيكون آمناً على كل حقوقه، وسيقوم بما عليه من واجبات طبقاً للقانون، بشرط أن يسري مفعول هذا القرار لمدة أسبوع لمن كان من المشمولين به داخل العراق، ولمدة أسبوعين لمن كان منالمشمولين به خارج العراق (S/22452). كما عارضت الحكومة العراقية الإجراءات التي قامت بها الطائرات الأمريكية في ٧ إبريل ١٩٩١ والطائرات البريطانية في اليوم التالي بإلقاء معونات ومساعدات لمناطق الأكراد، واعتبرته الحكومة العراقية انتهاكاً لسيادة واستقلال العراق (s/22459). أما بالنسبة لموقف الحكومة العراقية الرسمي من القرار ٦٦٨ (١٩٩١) فقد اعتبرته الحكومة العراقية افتراء في بعض

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

نصوصه، ولا معنى له في نصوص أخرى؛ وخاصة أن المنظمات الإنسانية والدولية تعمل فعلا في العراق، وأن الحكومة العراقية "تتعاون معها، وذلك باعترافات تلك المنظمات" (s/22460).

من الواضح أن النظام العراقي كان قد فقد مصداقيته دولياً نتيجة عدوانه على الكويت، فلم يتبنى غالبية المجتمع الدولي موقف العراق، ولم يتم تأييده في المحافل الدولية؛ فعلى الرغم من تعهدات نظام صدام حسين لحل الأزمة الكردية بشكل سلمي إلا أن الموقف الدولي لم يتغير تجاهها، ففي ٨ إبريل ١٩٩١اتخذ مجلس الجماعة الأوروبية عدداً من القرارات منها؛ ضرورة إسقاط نظام صدام حسين؛ والإبقاء على العقوبات المفروضة على العراق من جانب الأمم المتحدة حتى تتم التغيرات السياسية المنشودة، وطالبت الجماعة الأوروبية كذلك إنشاء منطقة آمنة داخل العراق مخصصة لحماية النازحين الأكراد، ومنحهم معونة إنسانية قدرها ١٨٠ مليون دولار. كما لم تمانع بريطانيا هذا الأمر وصرح وزير خارجيتها "دوجلاس هوج: Douglass Hogg" بأن إنشاء منطقة أمن للأكراد ستتطلب وجود عدد من المراقبين التابعين للأمم المتحدة على أن تدعمهم وحدات عسكرية قريبة منهم. وفي حديث تليفوني أجراه الرئيس الأمريكي حينها "جورج بوش: George Bush" (١٩٨٩ -١٩٩٣)" مع الأمين العام للأمم المتحدة، أكد أنه يوافق على ضرورة إقامة منطقة أمن "مصالح للنازحين الأكراد" في شمال العراق. كما لم تجد تركيا أي غضاضة في أن تعلن عن وجود جنود أتراك داخل الأراضي العراقية"من أجل ضمان أمن أكراد العراق" - وذلك وفقاً لوصف الحكومة التركية. وفي ١٠ إبريل ١٩٩١ وجهت الولايات المتحدة إنذاراً جديداً إلى العراق بعدم عرقلة عمليات إغاثة النازحين، وأن يلتزم العراق في ذلك بما نص عليه القرار ٦٨٧. وفي ١٦ إبريل ١٩٩١ أعلن الرئيس الأمريكي أن القوات المتحالفة (أمريكية وبريطانية وفرنسية) ستدخل منطقة شمال العراق من أجل إقامة مراكز معونة لإغاثة "النازحين" الأكراد.وفي ١٩ إبريل طالب البرلمان الأوروبي الدول الأعضاء بالمجموعة الأوروبية باتخاذ إجراء قانوني في محكمة العدل الدولية لإدانة العراق لمحاولتها إبادة الأكراد بشكل جماعي. وفي ٢٠ إبريل ١٩٩١ ذكرت وكالة الأنباء الإيرانية أن الأكراد سحقوا محاولة للقوات العراقية لاستعادة مرتفعات شمال السليمانية، وأن القتال لازال مستمراً في عدة مدن. وفي اليوم ذاته طالبت الولايات المتحدة العراق بسحب قواته بعيداً عن منطقة "زاخو" في شمال العراق بمسافة ٣٠ كم حتى يمكن إقامة منطقة آمنة للنازحين الأكراد. وفي اليوم التالي دخلت قافلة أمريكية مكونة من ٥٠ سيارة عسكرية شمال العراق قادمة من تركيا بحجة حماية مخيمات "النازحين" الأكراد، ولم تعترضها القوات العراقية، وتوجهت تلك القافلة نحو مدينة "زاخو" على بعد ١٠ كم داخل العراق. وأكد المنسق الأمريكي لعمليات الإغاثة أن القوات البحرية الأمريكية أقامت معسكراً

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

على بعد واحد كيلو متر من مدينة "زاخو" وذلك بهدف إغراء "النازحين"المنتشرين على الجبال للعودة (الأصفهاني، إبريل ١٩٩١، صـ ١٤٤ -١٤٧).

أما بالنسبة للموقف العراقي الرسمي من تلك التحركات الدولية على الساحة الكردية، ففي ٩ إبريل ١٩٩١ رفض العراق بصفة قاطعة إقامة منطقة عازلة داخل أراضيه لحماية النازحين الأكراد. كما حذرت الحكومة العراقية في ١١ إبريل ١٩٩١ كل من حكومتي تركيا وإيران من أي تدخل في شئون أكراد العراق. وفي ١٧ إبريل ١٩٩١ وصف "طارق عزيز" نائب رئيس الوزراء العراقي أن التدخل الأمريكي في شمال العراق "لا دخل له بالإغاثة الإنسانية، بل هي تلبية لاعتبارات سياسية بحتة"، كما اعتبر أن تدخل الدول الكبرى في مشكلة النازحين يؤدي إلى تعقيد المسألة. وفي محاولة من جانب نظام صدام حسين لتخفيف الضغط على الساحة الكردية قامت السلطات العراقية في ١٨ إبريل ١٩٩١ بالإعلان عن مد فترة العفو عن الأكراد المتهمين بالقيام بأعمال يعاقب عليها القانون. وفي ٢٠ إبريل ١٩٩١جرى اجتماع بين "صدام حسين" وزعماء الأكراد، وذلك بناء على دعوة الرئيس العراقي، في محاولة منه للتفاوض لإنهاء أزمة النازحين الأكراد المحاصرين في الجبال على الحدود التركية. إلا أنه في ٢٢ إبريل ١٩٩١ صرح "مسعود بارزاني" بصفته رئيس الحزب الديمقراطي الكردستاني والذي شارك في المفاوضات مع النظام العراقي، أن جبهة كردستان التي تضم أهم التشكيلات للمعارضة الكردية لن توقع أي اتفاق مع السلطات العراقية إن لم يكن مدعوماً دولياً (الأصفهاني، إبريل ١٩٩١، صـ ١٤٤ -١٤٧). وفي ٢١ إبريل ١٩٩١ طالب وزير خارجية العراق في مذكرة قدمها إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن تقوم الأمم المتحدة باستلام المعسكرات التي أنشأتها القوات الأجنبية في شمال العراق في منطقة "زاخو"، وتعهد الجانب العراقي بتقديم كافة وسائل العون لمندوبي المنظمة الدولية في هذه الحالة؛ وخاصة أن الحكومة العراقية تعتبر وجود تلك القوات العسكرية (الأمريكية وقوات دول أخرى) تمثل خرقاً لسيادة العراق وسلامته الإقليمية (S/22513). وفي ٢٣ إبريل ١٩٩١ كررت القوات الأمريكية للمرة الثانية عملية إنزال قواتها في منطقة العمادية بإقليم كردستان العراق، ولذلك طالب وزير الخارجية العراقي "أحمد حسين" بسرعة استلام مهام الإغاثة في المعسكرات الأمريكية، واعتبر هذا الأمر اختراق لسيادة العراق؛ وخاصة أنه حدث في الوقت الذي يقوم فيه منسق عمليات الإغاثة التابع لمنظمة الأمم المتحدة بزيارة المناطق الشمالية في العراق لتأمين وجود المراكز الإنسانية للأمم المتحدة (S/22531).

لقد تطور أمر تدخل القوات الأمريكية في شمال العراق لدرجة وصلت إلى المطالبة بإخلاء بعض المناطق حتى من رجال الشرطة؛ ففي ٣ مايو ١٩٩١ طلبت القوات الأمريكية قيام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

أطباء أمريكان فقط بزيارة مستشفى دهوك، وفي ٤ مايو طلبت القوات الأمريكية انسحاب قوات المشاة العراقية والمدفعية من دهوك، وفي حال عدم التنفيذ فسوف تجبر القوات العراقية على الانسحاب لمسافة ٣٠ كيلو متر. وفي ٦ مايو ١٩٩١ أعادت القوات الأمريكية طلبها بتقديم الدعوة، وطالبت؛ أولاً: تحديد الأماكن التي لا يسمح بدخولها على أن تكون خالية من الأجهزة الأمنية والشرطة؛ وثانياً: يكون واجب الشرطة الأمريكية التواجد في الشوارع الرئيسية (S/22576).

من الواضح من تطورات الأحداث السابقة أن الولايات المتحدة تتصرف بحرية تامة باسم المنظمة الدولية، وفي واقع الأمر فإن هذا الأمر كان جديداً على الساحة الدولية في عصر جديد في أعقاب الحرب الباردة بتعقيداتها بين عدة أطراف متحالفين على جبهتين متضادتين نتج عنه أزمات دولية عديدة. إلا أن الأمر اختلف هذه المرة، فأصبحت الولايات المتحدة تتدخل في شئون العراق دون تفويض من مجلس الأمن، إلا أنها تتذرع بتنفيذ قرارات مجلس الأمن، وهي إشكالية أوجدتها الولايات المتحدة بتصرفاتها ودفعت حكومة العراق للاحتجاج لدى الأمين العام من تصرفات الولايات المتحدة، فقد وصفتها أنها تجبر مجلس الأمن الدولي على اتخاذ قرارات تتفق مع الرؤية الأمريكية من منطق القوة؛ حيث تجرأت الولايات المتحدة وطالبت بنشر قوات شرطة "مدنية" محل القوات الأمريكية والغربية المتحالفة، واعتبرت الحكومة العراقية أن هذا الأمر يعد مثلاً واضحاً في استغلال الأمم المتحدة القائم على منطق القوة (S/22599).

أما بالنسبة لنتائج المفاوضات بين الأكراد والحكومة العراقية، فقد وصلت إلى طريق مسدود، وكانت أهم العقبات التي قابلت المفاوضات هي الممارسة الديمقراطية في المستقبل، والتي رفضها النظام العراقي؛حيث كانت نيته هي عودة المخابرات والأجهزة الأمنية إلى مقراتها في كردستان (عوني، ١٩٩٩، صـ ١٧٥)، وقطع العلاقات الخارجية مع الأكراد، وتسليم كافة الأسلحة الثقيلة للحكومة العراقية (مكدول، ٢٠٠٤، صـ ٥٧٤). وعليه ففي يوليو ١٩٩١ فرضت قوات البيشمركة الكردية سيطرتها على المدن الشمالية الثلاث مطمئنة إلى الحماية الدولية التي وفرتها قوات التحالف، ورداً على ذلك قام نظام صدام حسين في أكتوبر ١٩٩١ بسحب القوات العراقية المسلحة والإدارات المدنية من الأراضي الشمالية الواقعة شمال دائرة عرض ٣٦ شمالاً في أربيل ودهوك والسليمانية، وقام بفرض حصار اقتصادي عليها. ونتيجة لذلك الموقف من جانب الحكومة العراقية، أعلنت الجبهة الكردية في يناير ١٩٩٢ قطع المفاوضات مع النظام العراقي، وإحلال البيشمركة محل قوات الشرطة والجيش العراقي. ويمكن القول ببساطة أن نظام صدام حسين قد ساهم ودون وعي منه في تعميق حالة الانفصال بين الأكراد والحكومة العراقية المركزية في بغداد (الهلي، ٢٠١٠، صـ ٦٠).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

من الواضح كما سبق القول إن نظام صدام حسين كان في أزمة مصداقية مع المجتمع الدولي، وفي الوقت ذاته لم يكن النظام العراقي متسقاً مع ادعاءاته بالرضوخ للمطالب الدولية وتخليه عن سياسة الحرب، وهو أمر تم رصده من جانب المندوب الدائم الكويتي في الأمم المتحدة، والذي أكد على أن النظام العراقي لا يبدو عليه حسن النية، واستشهد المندوب الدائم الكويتي في مذكرته التي قدمها للأمين العام للأمم المتحدة بتصريحات "طه ياسين رمضان" نائب رئيس النظام العراقي حين صرح لصحيفة الشعب الأردنية الصادرة في ٢٧ مايو ١٩٩١ قائلاً: ".... إن الحديث عن أن الكويت جزء من العراق لم يكن جدلاً أو خيالاً، بل قناعة نحن مقتنعون بها..... وعلينا أن نقطف ثمار هذه المعركة في المعركة القادمة والأساس الذي سنعتمد عليه هو الشعب ومن خلال قيادته الوطنية..... الأساس هو الحصار الاقتصادي... لذلك نمارس المرونة في التعامل السياسي في هذه المرحلة وهو مفيد، شريطة ألا يؤدي التنازل عن الحقوق الثابتة والمشروعة". كما أنه في حديث آخر لصحيفة الشعب المصرية بتاريخ ٢٨ مايو ١٩٩١ صرح نائب الرئيس العراقي قائلاً: "العراق منذ أن دخل الكويت كان يعرف أن أمريكا ودولاً كثيرة لن تصفق له. حتى يوم ١٥ فبراير ١٩٩١، وفي البيان الذي ذكرنا قلنا إن الكويت عراقية، وما زلنا نقول ذلك حتى اليوم" (S/22655). وعلى الرغم من خطورة تلك البيانات التي أدلى بها الممثل الدائم لدولة الكويت في مذكرته للأمين العام للأمم المتحدة، وعلى الرغم من المكانة الأدبية والإعلامية للأمم المتحدة على النطاق الدولي، إلا أنه لم يأت أي رد من الجانب العراقيعليها وذلك على الرغم من تعدد المذكرات التي قدمها ممثل العراق الدائم للأمين العام خلال تلك الفترة وتناول فيها إما الخروقات الأمريكية للسيادة العراقية أو وجهة نظر الجانب العراقي من القرارات التي اعتمدها مجلس الأمن الدولي[٤].

الاتفاق بشأن إنشاء فرقة حرس أممية بإقليم كردستان شمال العراق:

أدان القرار ٦٨٨ (١٩٩١) الممارسات العراقية تجاه السكان الأكراد، وطالب الحكومة العراقية على الفور بوقف هذا القمع، والسماح للمنظمات الإنسانية والدولية الوصول إلى من يحتاجون إلى مساعدات في جميع أنحاء العراق؛ كما طلب القرار من الأمين العام لهيئة الأمم المتحدة مواصلة بذل الجهود الإنسانية، وإذا اقتضى الأمر إيفاد بعثة أخرى للمنطقة، وتقديم تقرير عن محنة السكان المدنيين العراقيين، وخاصة السكان الأكراد (S/22448). وفي هذا الإطار أوفد الأمين العام للأمم المتحدة بعثتين إلى العراق لبحث الحالة؛ فكانت البعثة الأولى برئاسة السيد "إيريك سوي: Eric Suy"، وهو الممثل الشخصي للأمين العام وذلك خلال الفترة من ١٣ إلى ١٨ إبريل ١٩٩١. أما البعثة الثانية فكانت برئاسة الأمير "صدر الدين أغا خان" بصفته المندوب التنفيذي للأمين العام للأمم المتحدة لبرنامج الأمم المتحدة الإنساني للعراق والكويت ومناطق

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الحدود العراقية الإيرانية، والعراقية التركية، وذلك خلال الفترة من ١٦ إلى ١٨ إبريل ١٩٩١. وفي حقيقة الأمر فقد رحبت الحكومة العراقية بالبعثتين على الرغم من عدم اعتراف العراق بالقرار ٦٨٨(١٩٩١)، وذلك وفقاً لشهادة الأمين العام نفسه في تقريره رقم (S/22663)، وفي ١٨ إبريل ١٩٩١ تم توقيع مذكرة تفاهم بين السيد "**أحمد حسين**" وزير الخارجية العراقي حينها وبين الأمير "صدر الدين أغا خان"، تعهد فيها الجانب العراقي بتقديم الدعم والتعاون الكاملين للأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وبرامجها من أجل تخفيف معاناة السكان المدنيين العراقيين المتضررين. وفي خضم هذا الاتفاق الإطاري المبدئي عقد في ١٧ و١٨ مايو ١٩٩١ جلسة مناقشات لتوضيح العناصر الرئيسية التي ترتبط بوحدات الحرس (الأممية) المنوط تنفيذها، وكخطوة أولى تم إرسال عشرة حراس تابعين للأمم المتحدة إلى "دهوك" في ١٩ مايو ١٩٩١ وذلك بهدف إنشاء وجود للأمم المتحدة في المكتب الفرعي والمستودعات في البلدة، كما تقوم هذه الوحدات بالاتصال مع مخيمات العبور في سهل "زاخو" وذلك من أجل تمكين الأمم المتحدة من تولي الإشراف عليها. كما تم الاتفاق على التعاون بين الوحدة ومع الإدارة المدنية المحلية من أجل تعجيل عودة الخدمات التي كانت عليها البلدة، كما أن هذه الوحدة المتمركزة في دهوك/ زاخو يتم تعزيزها بالقوات، كما يتم اتخاذ الترتيبات لكفالة السماح للطائرات العمودية التي تحمل علامة الأمم المتحدة بالهبوط في "دهوك"و"زاخو" و"الموصل"، وذلك من أجل حركة موظفي الأمم المتحدة، كما تم الاتفاق على اتخاذ الترتيبات اللازمة لتزويد الفرقة بوسائل الاتصال المطلوبة والدعم السوقي اللازم (S/22663). أما بالنسبة للقوات المتحالفة التي كانت قد دخلت إلى شمال العراق (في المنطقة الكردية) فقد ظلت بها حتى يوليو ١٩٩١ ومع انسحابها أعلنت إنشاء منطقة أمنية شمال خط ٣٦ شمالاً يحظر فيه على الطائرات العسكرية العراقية الطيران فوقها، كما يتعين على القوات العراقية البرية وقوات الأمن الخاصة البقاء خارج المنطقة (قمحة، أكتوبر ١٩٩٦، صـ ١٣٦). وبذلك يكون قد تم تحجيم دور السلطة المركزية العراقية في إقليم كردستان شمال العراق.

على الرغم من الاتفاق السابق ذكره بين الحكومة العراقية، والأمم المتحدة؛ إلا أن الغارات الأمريكية لم تتوقف شمال العراق، فعلى سبيل المثال لا الحصر تم رصد عدد ٤٥٨ اختراق جوي أمريكي لمناطق شمال العراق خلال الفترة من ٢٦ يوليو وحتى ١٨ أغسطس ١٩٩١ وذلك في مناطق "أربيل، ودهوك، وشمال الموصل، وتلعفر، والعمادية، وزاخو، ...". ولقد أبلغت الحكومة العراقية الأمين العام للأمم المتحدة بهذا الأمر على اعتبار أنه اختراق للسيادة العراقية واستغلال مفرط وغير مبرر للقوة من الجانب الأمريكي وبشكل مخالف لقرارات مجلس الأمن[٥].

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأمم المتحدة والنظر في حالة حقوق الإنسان في إقليم كردستان شمال العراق:

في تقرير خاص بعنوان "حالة حقوق الإنسان في العراق" بتاريخ ٦ مارس ١٩٩١ صادر عن لجنة حقوق الإنسان بالأمم المتحدة تمت الإشارة إلى انتهاكات صريحة تؤثر على سكان العراق ككل بوجه عام، وعلى السكان الأكراد بوجه خاص؛ حيث أعربت اللجنة عن القلق إزاء استخدام الأسلحة الكيميائية ضد السكان الأكراد المدنيين، والنزوح الإجباري لمئات الآلاف من الأكراد وتخريب المدن والقرى الكردية، وإبعاد الآلاف من الأسر الكردية. وبناء على القرار رقم ١٩٩١/٧٤ الصادر عن لجنة حقوق الإنسان طلبت اللجنة من رئيسها أن يعين مقرراً خاصاً للقيام "بدراسة دقيقة لانتهاكات حقوق الإنسان التي ارتكبتها حكومة العراق"، وعليه تم تعيين السيد "ماكس فان دير شتويل: Max Van Der Stoel" مقرراً خاصاً في ٢٥ يونية ١٩٩١. وفي ١٨ نوفمبر ١٩٩١ أصدرت لجنة حقوق الإنسان التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لهيئة الأمم المتحدة تقريرها عن "حالة حقوق الإنسان في العراق"، وورد به العديد من الممارسات الغير إنسانية ضد السكان الأكراد، ومنها ممارسات خلال الفترة التي سبقت الغزو العراقي للكويت، واشتملت تلك الممارسات على عمليات القتل الجماعي للسكان الأكراد، وعمليات الترحيل الداخلي لمئات الآلاف من الأكراد، وتدمير القرى، وفرض قيود على الملكية الخاصة للسكان الأكراد، واستخدام القوة المفرطة بما في ذلك الأسلحة الكيميائية ضد السكان المدنيين، بخلاف إغلاق مزارع الدواجن، وتلغيم الأراضي الزراعية.. (S/23685/Add 1, pp. 37, 38).

كما تناول التقرير الممارسات العراقية في حق السكان الأكراد في أعقاب الغزو العراقي للكويت؛ حيث إن الحكومة العراقية فرضت حصاراً داخلياً على السكان الأكراد بخلاف الحصار المفروض على العراق ككل، بمعنى حصار داخل الحصار، وشمل الحصار منع دخول الأغذية والأدوية والوقود إلى المناطق الكردية. كما عانى السكان الأكراد من مصاعب خاصة خلال شتاء عام ١٩٩١ ؛ حيث فرضت الحكومة حصاراً شمل الزيوت اللازمة للتدفئة وذلك منذ يوم ٢٣ أكتوبر ١٩٩١ مع بداية حلول فصل الشتاء. وتم تنفيذ هذا الحصار عن طريق سلسلة من مناطق التفتيش المسلحة على جميع الطرق الداخلة إلى منطقة الحكم الذاتي للأكراد، والخارجة منها، حيث يصادر أفراد الحراسة الأغذية والوقود مهما قلت كمياتها، ويتركون نصف خزان الوقود لكل سيارة ويحرقون الباقي. وشمل الحصار كذلك السحب الشامل للخدمات المدنية من المناطق الكردية، وذلك سواء نقل الموظفين المدنيين المعينين مركزياً، أو عدم صرف مرتبات الموظفين المدنيين المحليين. وقد أسفرت تلك الممارسات من الحرمان الكامل أو التقليل من الخدمات الاجتماعية والخدمات الأخرى التي ينتظر من الحكومة تأديتها، كما منعت الحكومة صرف معاشات المتقاعدين.وانتقد التقرير كذلك أسلوب الحكومة العراقية في التعامل مع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

مسألة الحكم الذاتي للأكراد، فأشار التقرير إلى إصرار الحكومة العراقية على وضع مسؤولين من وكالات الأمن في منطقة الحكم الذاتي، وتحديدها التعسفي من طرف واحد لحدود هذه المنطقة، واستمرار حصارها الداخلي للأغذية والوقود، بجانب صعوبة المفاوضات القائمة بين الطرفين (S/23685/Add. 1, pp. 37- 42.). أما عن تبرير الحكومة العراقية لتلك الممارسات في حق السكان الأكراد فقد تمثل في أن هذه القيود قد فرضت نظراً لعجز القيادة الكردية عن الحفاظ على الأمن وحماية الموظفين الحكوميين والموارد (S/23687, p. 20).

وبوجه عام فقد رأى المقرر الخاص بعد أن درس حالة حقوق الإنسان في العراق، أن انتهاكات حقوق الإنسان التي حدثت هي انتهاكات تبلغ من الخطورة ومن الضخامة واتساع النطاق حداً يمكن معه القول بأنها ليس لها مثيل منذ الحرب العالمية الثانية سوى بعض الحالات القليلة. وأكد المقرر الخاص أنه ليس من المرجح أن تنتهي هذه الانتهاكات طالما كانت قوات الأمن تملك سلطة اتخاذ القرار بشأن حرية أي مواطن عراقي أو حبسه أو حتى بشأن حياته أو موته. ونتيجة ذلك رأى المقرر الخاص ضرورة إرسال لجنة من مراقبي حقوق الإنسان إلى العراق حتى تتحسن حالة حقوق الإنسان فيه. وعلى الجانب الكردي فقد طالب المقرر الخاص بضرورة حث الحكومة العراقية على إنهاء الحصار المفروض على المناطق التي يسيطر عليها الأكراد في العراق (E/cn. 4/1991/31, pp. 76- 78.).كما لاحظ المقرر الخاص في تقريره أنه ما دام قمع السكان مستمراً، فإن تهديد السلم والأمن الدوليين في المنطقة، والمشار إليه في القرار ٦٨٨ (١٩٩١) سيظل قائماً (A/47/2, p. 230). أما عن رأي أعضاء مجلس الأمن من هذه الحالة على الساحة الكردية، فقد أبدى المجلس شعوره بالقلق بصفة خاصة إزاء أنباء القيود التي فرضتها حكومة العراق على إمدادات السلع الأساسية وخاصة الأغذية والوقود في محافظات العراق الشمالية الثلاث "دهوك، وأربيل، والسليمانية" (S/23699).

ونظراً لتدهور الأحوال الإنسانية في العراق بوجه عام، فإن السيد "ماكس فان ديل شتويل" قدم تقريراً آخر عن حالة حقوق الإنسان في العراق بتاريخ أغسطس ١٩٩٢ وأوضح فيه بعض انتهاكات حقوق الإنسان في العراق (S/24386). وبناء على هذا التقرير طالب ممثلو (بلجيكا، وفرنسا، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة) عقد جلسة خاصة لمجلس الأمن لمناقشة التقرير. وتم عقدها بتاريخ ١١ أغسطس ١٩٩٢، وخلال الجلسة أدلى السيد "فان ديل شتويل"[٦] ببيان أوضح فيه عن ورود تقارير عن حوادث خطيرة في منطقة كردستان تتمثل في قيود على إمدادات الوقود للوكالات الإنسانية وفرض الحكومة العرقية حصارها على سكان الشمال، والذي اعتبره حصاراً أصبح أكثر إحكاماً خلال الأسابيع القلية السابقة لعقد جلسة مجلس الأمن، وأن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

إمـدادات الأغذيـة لا تصـل تقريبـاً. كمـا أن قطـع الإمـدادات بمنتجـات الـبترول أدى إلى تضـاءل مخزون الاحتياطي منها، وإلى ارتفاع الأسعار بشكل كبير، وأن عدد متزايـد مـن الأكـراد أصبحت دخولهم غير كافية لتوفير احتياجاتهم الأساسية، مما دفعهم إلى بيع ما يملكونه، وهو الأمر الذي قد يؤدي إلى حدوث مجاعة (S/pv. 3105, p. 15- 21).والغريب أن ممثل العراق في الأمم المتحدة وصف هذا التقرير بأنه "تافه" وأنه محاولة للمساعدة في تحقيق هدف غير شرعي، وبالتحديد تمزيق العراق من خلال الدعوة إلى مرابطة "ما يسمى مراقبي حقوق الإنسان" (S/pv. 3105, p. 33.) وكان الأولى لممثل العراق حينها اتخاذ الموقف على محمل الجد وخاصة أن الحصار الذي تمارسه الحكومة العراقية ضد السكان الأكراد أصبح حينها أمراً معلوماً للجميع ولا يمكن إخفاؤه.

في رسالة مؤرخة في ٢٤ أغسطس ١٩٩٢ موجهة من الأمين العالم للأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن حول تطور الأوضاع الإنسانية في العراق، قام الأمين العام بتوضيح الصعوبات التي تواجه المنظمات العاملة في المجال الإنساني؛ وحيث أن الأمين العام قد وجه في ٤ أغسطس ١٩٩٢ رسالة إلى نائب رئيس وزراء العراق واقترح فيها إجراء مناقشات في أقرب وقت بشأن تمديد مذكرة التفاهم التي تحكم البرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات في العراق، وتلقى الأمين العام الرد في ١٠ أغسطس ١٩٩٢ بالترحيب من الجانب العراقي لاستقبال وكيل الأمين العام للشئون الإنسانية لزيارة العراق لهذا الغرض. وعليه فقد أصدر الأمين العام تعليماته إلى السيد "إلياسون: Eliasson" لبدء هذه المفاوضات، فوصل العراق بتاريخ ١٧ أغسطس واستمرت مأموريته حتى ٢١ أغسطس ١٩٩٢ . وقد تم عقد العديد من المباحثات بين الطرفين، ووجد الجانب العراقي أن بعض التدابير الاستثنائية الواردة في الاتفاقيات السابقة لن تصبح منطبقة، وسيكون الوضع كالتالي:

١ - لن يسمح بوجود مكاتب فرعية للأمم المتحدة، ولكن سيصرح بالدخول على أساس وظيفي لتنفيذ المشاريع؛

٢ - لن يسمح بمشاركة المنظمات غير الحكومية في البرنامج الإنساني إلا بناء على اتفاق منفصل بين كل من المنظمات غير الحكومية وحكومة العراق؛

٣ - ستكون قوة الحراس مقتصرة على ١٥٠ حارساً، كحد أقصى، بحيث يوزع أولئك الحراس في المحافظات الشمالية الثلاث فقط مع وجود رئيسها و "أربعة أو خمسة مساعدين" في بغداد؛

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

٤ - لن يقبل وجود نظام اتصالات منفصل للبرنامج الإنساني داخل البلد؛

٥ - لن يكون من الممكن النص في مذكرة التفاهم على تقديم الحكومة المساهمة بالعملة المحلية؛

٦ - لن يكون من الممكن أن تتجاوز فترة الاتفاق ٣١ ديسمبر ١٩٩٢.

كما طلبت الحكومة العراقية بذل كل جهد ممكن لاستثناء الاحتياجات الإنسانية من الجزاءات المفروضة، وذلك لما تسببه تلك الجزاءات من معاناة للسكان المدنيين. ومن جانب آخر وجدت الأمم المتحدة أن احتياجات الجماعات الضعيفة في العراق تتطلب استمرار البرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات. وبالنسبة لموقف الأمم المتحدة من النقاط السابقة التي اشترطتها الحكومة العراقية، فكانت كما يلي:

١ - المكاتب الفرعية أو المراكز الميدانية ضرورية للبرامج والوكالات المشتركة التابعة للأمم المتحدة من أجل تنفيذ البرنامج الإنساني تنفيذاً فعالا في جميع أنحاء العراق؛

٢ - مشاركة المنظمات غير الحكومية تمثل احتياجاً تنفيذياً هاماً، وإصرار الحكومة على عقد اتفاقات منفصلة يمكن أخذه في الاعتبار رهناً بنجاح اعتماد مذكرة التفاهم؛

٣ - تحديد الحكومة للعدد الكلي لحراس الأمم المتحدة وموقعهم ليس مقبولاً. وقد أصرت الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية المشاركة في البرنامج الإنساني على استمرار وزع الحراس، بحد أقصى قدره ٥٠٠ فرد وذلك لكفاية حمايتهم ونظراً إلى التدهور الخطير في الحالة الأمنية.

٤ - الاحتفاظ بنظام الاتصالات اللاسلكية القائم يعد مكون أساسي هام في جميع العمليات الإنسانية الطارئة التي تقوم بها الأمم المتحدة؛

٥ - تقديم الحكومة المساهمة بالعملة المحلية، وهي مساهمة جرى النص عليها في المذكرتين السابقتين ولم تدفع إلا في ثلاث مناسبات، وهو أمر لازم للبرنامج، ونظراً لعدم وجود سعر صرف خاص للعمليات الإنسانية؛

٦ - بالنظر إلى الوقت الذي ضاع منذ انتهاء سريان مذكرة التفاهم السابقة وإلى أهمية البرنامج بالنسبة لتغطية أشهر الشتاء المقبل فإنه ينبغي أن تمتد فترة الاتفاق حتى ٣١ مارس ١٩٩٢.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ونتيجة لهذا الموقف من جانب الحكومة العراقية كانت وجهة نظر الأمم المتحدة هو أن موقف الحكومة العراقية يحول دون قيام البرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات بتقديم المساعدة الإنسانية الفعالة إلى جانب الجماعات الضعيفة في العراق. كما أن تنفيذ البرنامج في المحافظات الشمالية قد أوقف؛ حيث يوجد نقص في إمدادات الوقود مما يحول دون توزيع الأغذية المقدمة من برنامج الأغذية العالمي؛ وكذلك الإمدادات المتعلقة بالصحة والمرافق الصحية والمياه والتغذية المقدمة من اليونيسيف إلى جزء كبير من سكان الشمال؛ حيث أن هؤلاء السكان لا يزالوا متأثرين باستمرار القيود التي فرضتها الحكومة على الإمدادات بالنسبة لحصص الأغذية والوقود والإمدادات الطبية، كما أن عمليات برنامج الأغذية العالمي في الشمال ستتوقف بكاملها بسبب الحظر المفروض على وجود المنظمات غير الحكومية، والذي سيحول دون الاستمرار في توزيع الأغذية التي تقوم بها مؤسسة "كير: Care" حينها. وفي نهاية التقرير طالب السيد "بطرس بطرس غالي" الأمين العام للأمم المتحدة وقتها بضرورة لفت انتباه أعضاء مجلس الأمن لهذه الرسالة (S/24509).

وبناء على رسالة الأمين العام عقد مجلس الأمن جلسته رقم ٣١١٢ بتاريخ ٢ سبتمبر ١٩٩٢، وأدلى رئيس مجلس الأمن ببيان في أعقاب مشاورات مجلس الأمن، وأبدى المجلس انزعاجه من تخلف العراق المستمر عن ضمان سلامة موظفي الأمم المتحدة وموظفي المنظمات غير الحكومية. واعتبر المجلس سلوك العراق وبياناته المتعلقة بالبرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات تتعارض مع قرارات مجلس الأمن السابقة التي تتطلب من العراق التعاون مع المنظمات الدولية. ولقد أبدى مجلس الأمن تأييده التام لإصرار الأمين العام على مشاركة الموظفين الميدانيين ووكالات الأمم المتحدة وبرامجها بصورة مناسبة ومواصلة نشر قوات حرس الأمم المتحدة (S/pv.3112).

وفي جلسة أخرى لمجلس الأمن الدولي حول الحالة بين العراق والكويت، وبتاريخ ٢٣ نوفمبر ١٩٩٢ تم عقد الجلسة رقم ٣١٣٩ وأدلى خلالها رئيس مجلس الأمن بيان جاء في بعض بنوده ما يفيد عدم امتثال العراق لتنفيذ قرارات مجلس الأمن المتعلقة بالحالات الإنسانية؛ حيث تواصل الحكومة العراقية ارتكابها انتهاكات خطيرة لأحكام القرار ٦٨٨ (١٩٩١) ولا سيما في المنطقة الشمالية من العراق. وأفاد مرة أخرى أن أعضاء مجلس الأمن يشعرون بالقلق إزاء أنباء القيود التي فرضتها حكومة العراق على إمدادات السلع الأساسية ولاسيما الأغذية والوقود في المحافظات الشمالية الثلاث (دهوك وأربيل والسليمانية)، واعتبر أنه ما دام هذا القمع للسكان مستمراً فإنه يمثل حالة من تهديد السلم والأمن الدوليين في المنطقة (.S/pv.3139). وفي نهاية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

الجلسة وجد رئيس مجلس الأمن أنه على الرغم من اتخاذ بعض الخطوات الإيجابية، فإن حكومة العراق لم تمتثل بعد امتثالاً تاماً وغير مشروط لالتزاماتها، وأن عليها أن تفعل ذلك أو تتخذ على الفور الإجراءات المناسبة في هذا الصدد (S/24839).

وفي واقع الأمر، فإنه كلما تعرض نظام "صدام حسين" لضغط دولي يقوم بتخفيف الضغط عن الأكراد ويسمح بمرور شاحنات المعونة إلى كردستان، ولكنه كان يجد عادة أساليب جديدة لإعاقة المعونة كالتأخير في حواجز الطرق المقامة حديثاً، على سبيل المثال، واعتباراً من يوليه ١٩٩٢ بدأ يشن هجمات على العاملين في مجال الإغاثة التابعين للأمم المتحدة، وقام بقذف الشاحنات بالقنابل، وذلك بواسطة بعض العناصر الكردية المتضررة من الأحوال المعيشية المتردية في الإقليم، ولقد استمرت تلك الحملات حتى عام ١٩٩٣. أما بالنسبة لحجم الإمدادات التموينية التي كانت تصل للإقليم، فكما سبق القول كانت منخفضة للغاية، ففي أغسطس ١٩٩٢ كانت السليمانية تتلقى فقط ٢٠ ٪ من حصتها الخاصة من الطعام، وأربيل ١٦ ٪ من حصتها. وخلال يناير ١٩٩٣ تقلصت هذه النسبة إلى أقل من ١٠ ٪، ولم يطرأ على هذا الرقم أي تغيير حتى الربع الأول من عام١٩٩٤ (مكدول، ٢٠٠٤، ص ٥٧٢).

لقد أصبح النظام العراقي في صدام مباشر مع الولايات المتحدة الأمريكية في أعقاب محاولة الاغتيال الفاشلة للرئيس الأمريكي المنتهية ولايته حينها "جورج بوش" أثناء زيارته للكويت خلال شهر إبريل ١٩٩٣ ؛ حيث أن السلطات الكويتية أحبطت محاولة الاغتيال، وتم اتهام النظام العراقي بتورطه وضلوعه في محاولة الاغتيال من جانب الحكومة الأمريكية، وذلك بناء على التحقيقات التي أعلنت عنها ممثلة الولايات المتحدة الدائمة لدى الأمم المتحدة "مادلين أولبرايت: Madeleine Albright"، وهو ما دفع الولايات المتحدة، وفقاً لادعاءاتها، لاستخدام حقها في الرد المباشر وفقاً للمادة ٥١ من ميثاق الأمم المتحدة وقامت بشن هجمات على مواقع استخباراتية عراقية. وأعلن الرئيس الأمريكي حينها "بيل كلينتون: Bill Clinton" (١٩٩٣ – ٢٠٠١) أنها هجمة تطلبت رداً مباشراً من الولايات المتحدة. وخلال اجتماع مجلس الأمن في الجلسة رقم ٣٢٤٥ بتاريخ ٢٧يونية ١٩٩٣ والمنعقدة بناء على طلب الولايات المتحدة، أدلت "مادلين أولبرايت" ببيان عددت فيه انتهاكات النظام العراقي السابقة ضد قوافل الإغاثة التابعة للأمم المتحدة في المنطقة الكردية شمال العراق، وضد موظفي الأمم المتحدة وعمال المعونة الإنسانية في العراق. كما أنها وصفت النظام العراقي بقمع شعبه انتهاكاً لقرار مجلس الأمن رقم ٦٨٨(١٩٩١) ويقومبفرض سياسة الحرمان الاقتصادي والحصار على مواطنيه. وفي كلمة للمندوب العراقي في الأمم المتحدة نفى كل الادعاءات الأمريكية، واعتبرها مفبركة من جانب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

النظام الكويتي لتوريط النظام العراقي. إلا أن باقي أعضاء مجلس الأمن لم يعترضوا على تصرفات الولايات المتحدة في هذه الحادثة (S/pv.3245).

كانت الحالة بوجه عام هي فرض حصار اقتصادي على النظام العراقي من جانب الأمم المتحدة، وفي المقابل يقوم النظام العراقي بفرض حصاره الاقتصادي على الأكراد العراقيين، وهو أمر زاد من صعوبة الأحوال المعيشية في المدن الكردية بوجه عام، كما سبق القول. وفي تلك الأثناء بدأت تتخذ الأمم المتحدة سياسة أخرى لفرض الإجراءات العقابية على الدول التي لا ترضخ لتطبيق القانون بوجه عام؛ ففي تقرير للأمين العام للأمم المتحدة "بطرس بطرس غالي" عام ١٩٩٥ عن أعمال المنظمة بعنوان "ملحق لخطة السلام" وبمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشاء الأمم المتحدة، أورد بنداً يتعلق بفلسفة الجزاءات التي يتم فرضها من جانب الأمم المتحدة، واعتبرها الأمين العام أنها أداة قليلة الفعالية، وأنها تثير مسألة أخلاقية تتعلق بما إذا كانت المعاناة المفروضة على الفئات الضعيفة في البلد المستهدف هي وسيلة مشروعة لممارسة الضغط على الزعماء السياسيين الذين ليس من المرجح أن يتأثر سلوكهم بمحنة رعاياهم. كما أن الجزاءات لها دائماً آثار غير مقصودة أو غير مرغوب فيها، وأنها يمكن أن تعقد عمل الوكالات الإنسانية بحرمانها من فئات معينة من الإمدادات وبإلزامها اتباع إجراءات عسيرة للحصول على الإعفاءات اللازمة (S/1995/1). ويبدو أن هذا التقرير كان له صداه على الوضع الإنساني في إقليم كردستان بالعراق؛ فقد أشارت بعض الوفود في مجلس الأمن إليه خلال الجلسة رقم ٣٥١٩ حينما تقدمت وفود "الأرجنتين، ورواندا، وعمان، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة" الأعضاء في مجلس الأمن خلال شهر إبريل ١٩٩٥ بمشروع قرار تم اعتماده باعتباره القرار رقم ٩٨٦(١٩٩٥) لرفع المعاناة عن السكان الأكراد وللنظر في الحالات الإنسانية في العراق. وتضمن القرار توفير اعتمادات مالية من صادرات النفط التي سيسمح بها للعراق لتوفير تلك المساعدات، وبمعنى آخر "النفط مقابل الغذاء"، وكان أهم ماورد في هذا القرار ويخص الساحة الكردية، مايلي:

- ورد بالفقرة (ب) من البند رقم (١) بالقرار: "قيام الجهة المشترية -يقصد المشترية للنفط - بسداد المبلغ الكامل لكل صفقة لشراء النفط والمنتجات النفطية من العراق مباشرة إلى حساب الضمان الذي سينشئه الأمين العام لأغراض هذا القرار"

- ورد بالفقرة (ب) من البند رقم (٨) بالقرار: "... من أجل ضمان التوزيع المنصف للمعونة الغوثية الإنسانية على جميع قطاعات السكان العراقيين في جميع أنحاء البلد، بتوفير ما يتراوح بين ١٣٠ مليون و١٥٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة كل ٩٠ يوماً لبرنامج الأمم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

المتحدة الإنساني المشترك بين الوكالات الذي يعمل داخل الأراضي المشمولة بالسيادة العراقية في المحافظات العراقية الشمالية الثلاث (دهوك، وأربيل، والسليمانية)" (S/1995/292.).

ومن مجمل قراءة القرار يتبين أنه سيسمح للعراق ببيع ما قيمته بليون دولار أمريكي من نفطه كل ٩٠ يوماً، وسيتم إنفاق نسبة ٧٠ في المئة من هذا المبلغ من أجل تلبية الاحتياجات الغذائية والطبية المستعجلة للشعب العراقي، وأن نسبة ٣٠ في المئة المتبقية ستستخدم في التعويض الجزئي لضحايا العدوان العراقي (S/pv.3519, p. 3.). ولقد علقت "مادلين أولبرايت" المندوب الأمريكي في الأمم المتحدة على هذا القرار، واسترشدت ببعض المبادئ التي تتمثل في أن الغرض من هذا القرار هو مواجهة الاحتياجات الإنسانية وليس تلبية للأهداف السياسية أو الأهداف الخارجية الأخرى؛ كما أكدت أن الهدف من القرار ليس لتخفيف الجزاءات أو رفعها، ولكنه استثناء من الجزاءات لغرض محدد. وأكدت "مادلين أولبرايت" في معرض تعليقها على القرار: "... أن التهديد الأكبر للسلامة الإقليمية للعراق هو "صدام حسين"، فحكومته هي الحكومة الوحيدة في التاريخ التي استخدمت أسلحة الدمار الشامل ضد مواطنيها. وحكومته هي التي فرضت حصاراً اقتصادياً على جزء في بلده ومنعت وصول الكهرباء إليه. وأن الشكوك المثارة حول السلامة الإقليمية للعراق وضرورة اتخاذ تدابير معينة لتوفير الاحتياجات الإنسانية في شمال العراق لم تنشأ إلا بسبب أعمال الحكومة العراقية" (S/pv.3519, p. 11.).

أما بالنسبة لموقف الحكومة العراقية من هذا القرار، فقد رفضته مبدئياً، ففي ١٥ مايو ١٩٩٥ استقبل الأمين العام للأمم المتحدة، استقبل وزير الخارجية العراقي "محمد الصحاف" والذي أبلغه أن حكومته لن تنفذ القرار ٩٨٦(١٩٩٥) لأنها تعترض، في جملة أمور، على نسبة النفط المقرر تصديرها، وعلى طرق توزيع المعونة الغوثية الإنسانية في المحافظات الشمالية الثلاث، وهو الأمر الذي ترتب عليه تعطل إعداد التقرير المطلوب من الأمين العام وفقاً للفترة المحددة من القرار؛ وحيث إن التعاون مع الحكومة العراقية شرط أساسي لتنفيذ بنوده (S/1995/495).

لم يكن موقف الحكومة العراقية ثابتاً بالنسبة لتنفيذ القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) حيث إن الأمين العام للأمم المتحدة أعلن في ٢٠ مايو ١٩٩٦ عن وجود مذكرة تفاهم تم توقيعها مع الحكومة العراقية بشأن تنفيذ القرار ٩٨٦ (١٩٩٥)، واعتبرها الأمين العام خطوة مهمة ضمن الترتيبات اللازمة بموجب القرار لوضعه موضع التنفيذ الكامل. وعلى الرغم من أن مذكرة التفاهم أكدت على استقلالية العراق، إلا أنه يتضح من بنودها وجود تمييز للمحافظات الكردية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الشمالية الثلاث (دهوك، وأربيل، والسليمانية)، فورد في البند رقم ٧ في المذكرة أنه يتم إعداد خطة لتوزيع المساعدات الإنسانية تتعلق بالمحافظات الشمالية الثلاث، أي أنه ميز بين تلك المحافظات وبين باقي أجزاء العراق. كما أنه، وعلى الرغم من أن المذكرة ورد بها في البند (١٩) أن تقوم حكومة العراق بعمليات شراء الأدوية والإمدادات الصحية والمواد الغذائية والمؤن اللازمة للاحتياجات الإنسانية للسكان العراقيين في شتى أنحاء البلاد، إلا أنه ورد تمييز آخر خاص بالمحافظات الكردية في الشمال؛ حيث نصت المادة (٢٠) أن تجري عمليات شراء الإمدادات الإنسانية لتلك المحافظات حسب ما هو منصوص عليه في خطة التوزيع، وهي الخطة التي تم الإشارة إليها في المذكرة في الجزء السادس منها وهي أن تتولى حكومة العراق توزيع الإمدادات الإنسانية، ما عدا المحافظات الشمالية الثلاث فيتولاه برنامج الأمم المتحدة الإنساني المشترك بين الوكالات بالنيابة عن حكومة العراق. ومعنى هذا أن عمليات الشراء والتوزيع في المناطق الكردية ستتولاها الأمم المتحدة وليس الحكومة العراقية. وفي هذا السياق ورد بالمرفق الأول من مذكرة التفاهم أن يتولى برنامج الأمم المتحدة الإنساني المشترك بين الوكالات جمع وتحليل المعلومات ذات الصلة بشأن الاحتياجات الإنسانية في المحافظات الشمالية الثلاث، وعلى أساس هذه المعلومات يحدد البرنامج الاحتياجات الإنسانية للمحافظات الشمالية لمناقشتها مع حكومة العراق، ومن ثم إدراجها ضمن خطة التوزيع (S/1996/356).

ومن الواقع السابق فإنه يمكن القول إن القرار ٩٨٦ (١٩٩٥) ومذكرة التفاهم بخصوصه التي تم توقيعها بين الحكومة العراقية والأمم المتحدة قد أخرجت المنطقة الكردية من تحت السيطرة المباشرة للحكومة العراقية، وإذا تم الوضع في الاعتبار التأكيد الوارد بالقرار ٩٨٦ أنه ليس المقصود منه الانتقاص من سيادة العراق، فيمكن اعتباره خطوة مهمة في سبيل تحقيق الحكم الذاتي للمناطق الكردية في شمال العراق.

وفي الختام، فإنه يمكن القول إن المنطقة الكردية قد شهدت حالة من الحكم الذاتي الفعلي في أعقاب إقرار قرار مجلس الأمن الدولي ٦٨٨ (١٩٩١) وخلال فترة الدراسة والتي ترسخت بمبدأ النفط مقابل الغذاء. ويمكن القول إن هذه التجربة قد مهدت لمرحلة تالية من الحكم الذاتي أكثر تعمقاً في تاريخ العراق. فخلال فترة الدراسة تمتعت الأحزاب الكردية بحرية كاملة في العمل السياسي، وتأسست صحف مستقلة ومحطات إذاعية وتليفزيونية، والعديد من مؤسسات المجتمع المدني، وإصدار قوانين لضمان حقوق الإنسان والمرأة(الهلي، ٢٠١٠، صـ ٦٢)، وبجانب كل ما سبق تم اعتماد مورد مالي من عائدات النفط وفقاً لبرنامج النفط مقابل الغذاء. كما نجح الإقليم في إقامة بنية تحتية شملت طرق ومطارات. ولقد ترسخت مسألة الحكم الذاتي للأكراد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

في شمال العراق أعقاب الاحتلال الأمريكي للعراق ٢٠٠٣ وذلك وفقاً للدستور العراقي الذي تم إقراراه عام ٢٠٠٥ حينما اعترف بالفيدرالية العراقية مع إقليم كردستان العراقي، لتبدأ فترة جديدة في تاريخ الإقليم في إطار الحكم الذاتي طالما كان السكان يسعون إليه عبر تاريخهم ومنذ انتهاء الحرب العالمية الأولى.

قائمة المصادر والمراجع:

أولاً الوثائق:

١. **وثائق الجمعية العامة للأمم المتحدة:**

- **تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة عن الفترة من ١٦ يونية ١٩٩١ إلى ١٥ يونية ١٩٩٢**، الجمعية العامة، الأمم المتحدة، وثيقة رقم:A/47/2.

٢. **وثائق المجلس الاقتصادي والاجتماعي:**

- *E/cn. 4/1991/31, p. 76- 78.*

٣. **وثائق مجلس الأمن الدولي:**

أ - **المحاضر الحرفية لجلسات مجلس الأمن:**

- S/pv. 3105.
- S/pv.3112.
- S/pv.3139.
- S/pv.3245.
- S/pv.3519.

ب - **الرسائل والتقارير الموجهة إلى مجلس الأمن الدولي:**

- S/21441.
- S/21444.
- .S/21472
- S/21640.
- S/21816.
- S/22322.
- S/22364.
- S/22366.
- S/22371.
- S/22379.
- S/22400.
- S/22401.
- S/22421.

هەولێر ئامەدی کتێب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

- S/22435.
- S/22438.
- S/22442.
- S/22443.
- S/22448.
- S/22451.
- S/22452.
- s/22459.
- s/22460.
- S/22486.
- S/22513.
- S/22531.
- S/22576.
- S/22599.
- S/22655.
- S/22663.
- S/22974.
- S/23685/Add 1.
- S/23687.
- .S/23699
- S/24061.
- S/24386.
- S/24509.
- S/24839.
- S/1995/1.
- S/1995/292.
- S/1996/356.
- S/1995/495.

ثانياً الرسائل غير المنشورة:

١ -زيدان، أحمد سعيد السيد. (٢٠١٣)، **الوفاق الدولي وأثره على السياسة الخارجية للولايات المتحدة الأمريكية (١٩٦٢ - ١٩٨٠)**، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة دمنهور.

٢ -الهلي، عبد القادر (٢٠١٠)، **إقليم كردستان العراق بين تجربة الحكم الذاتي إلى الفيدرالية: دراسة في آلية إدارة النزاعات الإثنية**، رسالة ماجستير، جامعة قاصدي مرباح، كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية، الجزائر، صـ ٦٠. على الرابط التالي:

http://search.mandumah.com/record/944783

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثالثاً قائمة المراجع:

١ - البارزاني، عزيز حسن عزيز (٢٠٠٣)، **الحركة القومية الكوردية التحررية**، مطبعة وزارة التربية، ط ١، دهوك.

٢ - جليل، جليلي؛م.س. لازاريف، م.أ. حسرتيان، شاكرو محويان، أولغا جيغالينا (٢٠١٢)، **الحركة الكوردية في العصر الحديث**، ترجمة: عبده حاجي، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، دهوك، ط٢.

٣ - جواد، سعد ناجى، "القضية الكردية"، **ضمن أعمال ندوة مستقبل العراق – برنامج لمستقبل العراق بعد إنهاء الاحتلال**، مركز دراسات الوحدة العربية.

٤ - الحاج، عزيز (١٩٩٤)، **القضية الكردية فى العراق – التاريخ والأفاق**، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط ١، ١٩٩٤.

٥ - ذن، هوارد (٢٠٠٥)، **التاريخ الشعبي للولايات المتحدة**، الجزء الثاني، ترجمة: شعبان مكاوي، القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومي للترجمة، عدد ٧٩٤.

٦ - عوني، درية (١٩٩٩)، **الأكراد**، دار أبوللو للنشر والتوزيع، القاهرة، ط ١.

٧ - مكدول، ديفيد (٢٠٠٤)، **تاريخ الأكراد الحديث**، ترجمة: راج آل محمد، دار الفارابي، بيروت/ لبنان، ط١.

رابعاً الدوريات:

١- بهاء الدين، حمد؛ محمد محمدمتولى، "**النزاع البريطاني التركي حول ولاية الموصل (١٩١٨ - ١٩٢٦م)**"، مجلة بحوث الشرق الأوسط فى العلوم الإنسانية والدراسات الأدبية، العدد ٣٤، جامعة عين شمس - مركز بحوث الشرق الأوسط/ مصر.

٢- السديس، عبد الرحمن بن على (٢٠١٦)، "**النزاع بين مصالح البترول البريطانية فى الشرق الأوسط ١٣٣٧ - ١٣٥٧هـ/ ١٩١٩ - ١٩٣٩م**"، مجلة العلوم الإنسانية، مجلد ١٠، العدد ٢، جامعة القصيم.

٣- علوي، مصطفى (١٩٩١)، "**إدارة أزمة الخليج ومواقف الأطراف المختلفة**"، مجلة العلوم الاجتماعية، جامعة الكويت - مجلس النشر العلمي، مجلد ١٩، أعداد ٣ - ٤.

٤- العميدي، نواف فلاح (٢٠١٢)، "**الكويت والعراق - إشكالية الحدود وطبيعة العلاقة**"، حوليات آداب عين شمس، المجلد ٤١، إبريل - يونية، القاهرة.

٥- قمحة، أحمد ناجي (أكتوبر ١٩٩٦)، "**أكراد العراق: الواقع والمستقبل**"، السياسة الدولية، عدد ١٢٦.

٦- محمد، عبد العليم (أغسطس ١٩٩٢)، "**غزو الكويت وحرب الخليج: نموذج لأزمات ما بعد الحرب الباردة**"، شؤون الأوسط: مركز الدراسات الاستراتيجية، العدد ١١، القاهرة.

٧- محمود، أحمد إبراهيم (يناير ١٩٩١)، "**محددات وأهداف السلوك العراقي**"، السياسة الدولية، مؤسسة الأهرام، العدد١٠٣.

٨- نظير، مروة (٢٠١٤)، "**المعاهدات الدولية بعد الحرب العالمية الأولى وأثارها على العالم العربي والإسلامي**"، التقرير الاستراتيجي الحادي عشر الصادر عن مجلة البيان: التحولات الكبرى - مستقبل العالم الإسلامي بعد مائة عام من الحرب العالمية الأولى، مجلة البيان – المركز العربي للدراسات الإنسانية، الرياض/ السعودية.

٩- السياسة الدولية، **يوميات الأزمة (١٥ سبتمبر - ١٥ ديسمبر ١٩٩٠)**، ضمن ملف العدد: "أزمة الخليج... التطورات والاحتمالات"، السياسة الدولية، العدد ١٠٣، يناير ١٩٩١، مؤسسة الأهرام.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الهوامش:

(١) ينتسب هذا المشروع إلى وزير الخارجية الأمريكي "**جورج مارشال:GEORGE MARSHALL (١٩٤٧ – ١٩٤٩)**"، ففي أحد نشرات وزارة الخارجية الأمريكية عام ١٩٤٨ أعلن عن ضرورة تقديم مساعدات اقتصادية لأوروبا للخروج من الأزمات الناجمة عن الحرب العالمية الثانية، وذلك تحقيقاً للمصلحة الاقتصادية الأمريكية (**زيدان**، ٢٠١٣، صـ ١٧) ؛ (**ذن**، ٢٠٠٥، صـ ١٠٩ – ١١١).

(٢) كان الخليج العربي يمثل وقت الأزمة أكبر مصدر لاحتياطي النفط في العالم (٦٥) في المئة، علماً بأن تكلفة استخراج نفط الخليج متدنية جداً وتراوحت حينها بين ٣ إلى ٤ دولارات للبرميل الواحد، وهو مبلغ يساوي سدس أو سبع تكلفة استخراج البرميل الواحد من نفط الولايات المتحدة وبحر الشمال في ذلك الوقت. كما أنه وجدت أهمية أخرى لنفط الخليج تتمثل في فترة استغلاله المستقبلية، وقدر حينها العمر المتوقع استغلاله في السعودية ١٤٣ عام، وفي أبو ظبي ١٥٨ عام، وفي الكويت ١٧٥ عام. علماً أن الاحصائيات قدرت حينها متوسط فترة استغلال نفط الولايات المتحدة فقط بعشرة أعوام، ونفط بحر الشمال بمعدل ثلاث عشرة أعوام. (**محمد**، أغسطس ١٩٩٢، صـ ٦ – ١٠".

(٣) لم يحدد التقرير من هي الدولة المعنية، ولكن التلميحات كانت توجه أصابع الاتهام نحو إيران، وهو الأمر الذي دفع إيران لإبراء زمته من تلك الأعمال في رسالة وجهها إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢٣ مارس ١٩٩١. وثيقة رقم: **S/22379**. وتم التأكيد مرة أخرى على هذا الأمر في وثيقة أخرى موجهة إلى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ٢٦ مارس ١٩٩١، وثيقة رقم: **S/22401**.

(٤) لقد قام الباحث بعمل مسح للمذكرات التي قدمها ممثل العراق الدائم للأمم المتحدة عن تلك الفترة ولم يجد فيها أي رد فعل تجاه مذكرة ممثل الكويت الدائم، وهو أمر يعطي مصداقية للبيانات التي ذكرها ممثل الكويت.

(٥) رسالة مؤرخة في ٢٣ أغسطس ١٩٩١ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة، وثيقة رقم: **S/22974**.وفي واقع الأمر لم تتوقف الخروقات التي قامت بها القوات الأمريكية للمنطقة طوال فترة الدراسة وذلك من حصر كم المذكرات التي قدمها الممثل الدائم للعراق في الأمم المتحدة خلال فترة الدراسة بخصوص هذا الشأن.

(٦) تم دعوته بناء على طلب مقدم من بلجيكا، وفرنسا، والمملكة المتحدة، والولايات المتحدة، ولقد اعترض مندوبو الصين والعراق على دعوته بصفه شخصية على اعتبار أن تقريره لابد ان يناقش في المجلس الاقتصادي والاجتماعي للمنظمة وليس في مجلس الأمن. انظر: " جلسة مجلس الأمن رقم ٣١٠٥ بتاريخ ١١ أغسطس ١٩٩٢، وثيقة رقم: S/pv. 3105، صفحات متفرقة".

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ڕێکخراوا نەتەوەییێن ئێکگرتی و قەیرانا کوردان ل عراقێ پشتی شەڕێ کەنداڤیێ یێ دووێ

خواندنەك د هەلویستێن نێڤدەولەتی دناڤ دەستەیا نەتەوەییێن ئێکگرتیدا ١٩٩١ -١٩٩٦

پوختە:

ئەڤ ڤەکولینە گرنیا خوە ددانیتە سە ر رەوشا کوردان د قووناغا پشتی هێرشا عراقێ ل سەر کوێتێ ل سالا ١٩٩٠، و سەبارەت گرنگیدانا گەکولینێ ب پێشهاتێن دناڤ ڕێکخراوا نەتەوەییێن ئێکگرتیدا، ئەڤ گرنگیدانە ڤەدگریت بو وێ راستیێ کو قەیرانا کوێتێ گرنگترین رووداندا پشتی شەڕێ سار و ب دووماهی هاتنا سیستەمێ دوو جەمسەری بووو، و دیارکرنا رەوشا دناڤ ڕێکخراوێ دا دەرخەرێ رایا گشتی و کارلێکا نێڤدەولەتی ژ قەیرانان د جیهاتا ئێک جەمسەریدانە.

و سەبارەت دەمێ ڤەکولینێ: سالا ١٩٩١ ئەو سالە کو ئوپراسیوونا تووفانا بیابانێ ب خوەڤە دیتی ئەو ئوپراسیوونا ل دویف بریارەکا ئەنجومەنێ ئاسایشێ هاتیە ئەنجامدان، و گرنگترین رووداندا ل دویڤدا هاتی دامەزراندنا حکوومەتا هەرێما کوردستانێ ل ١٩٩٢ بوو و ڤەکولین ل سالا ١٩٩٦ بداوی دهێنت و ل ڤێ سالێ حکوومەتا عراقێ ئیما ل سەر بریارا ٩٨٦ یا سالا ١٩٩٥ کربوو و کو ب پلانا پترول ل هەمبەری خوارنێ دهاتە نیاسین و ڕێکخراوا نەتەوەییێن ئێکگرتی چاڤدێریا ب رێڤەبرنا وێ ل کوردستانێ دکر.

سەبارەت ژێدەرێن ڤەکولینێ، پشتبەستن ل سەر بەلگەنامەییێن ڤێ ڕێکخراوا نێڤدەولەتی کریە، نەخاسمە راپورتێن ئەنجومەنێ ئاسایشێ، چ راپورتێن سکرتێرێن وێ بن یان ئەو دانوستاندنێن دناڤبەرا ئەندامێن وێ دا هاتینە ئەنجامدان.

پەیڤێن سەرەکی: *ئوتونومی، ڕێکخراوا نەتەوەییێن ئێکگرتی، پرسا کوردان، پترول ل هەمبەر خوارن، شەڕێ کەداڤی یێ دووێ.*

The United Nations and the Iraqi Kurdish Crisis in the aftermath of the Second Gulf War. (A study on the international position towards the Kurdish issue within the United Nations (1991-1996)

Abstract:

This study deals with the suffering of the Kurdish people in northern Iraq, and their relationship with the central government in Iraq during a period characterized by tension as a result of the international sanctions imposed on Iraq in the aftermath of the events of the invasion of Kuwait in 1990, and the international organization had its role in the situation inside Iraq as a result of international tensions in the region. The international organization also paid attention to the situation of the Iraqi Kurds, which will be emphasized during the study. As for the study's interest in developments

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

within the United Nations, this is mainly due to the fact that the crisis of the Iraqi invasion of Kuwait was the first international crisis in the aftermath of the Cold War, and the beginning of a new international phase without bipolarity and studying the situation within the United Nations in this case reflects international public opinion and international interaction in future crises within a unipolar world. As for the time period for the study, it begins in 1991, the year of "Desert Storm", a process that won the approval of the United Nations Security Council with the aim of liberating Kuwait from the Iraqi occupation, and the subsequent developments on the Kurdish arena. The study ends in 1996, when a memorandum of understanding was signed between the United Nations and the Iraqi government to implement Security Council Resolution No. 986 (1995), according to which a financial resource was allocated from Iraqi oil sales within the framework of the implementation of the oil-for-food plan to spend on humanitarian operations within the Kurdistan region with the knowledge of the United Nations. Which can be considered an important step in the framework of implementing autonomy and a prelude to Iraqi Kurdish federalism.

Keywords: *Kurds' autonomy, United Nations and the Kurdish issue, Oil for food, US,Iraqi relations, Second Gulf War.*

معوقات تعليم اللغة الكوردية في محافظة ديالى
دراسة اجتماعية تحليلية

د. وفـاء صـبر نـزال

قسم الارشاد -كلية التربية الاساسية -جامعة ديالى -بعقوبة/ جمهورية العراق

الملخص:

تعد اللغة عاملا مهما ومتكاملا لأي شعب من الشعوب، اذ تعد اللغة الكردية لغة قديمة واصيلة ويؤكد الكاتب البريطاني (ادغار اوبالنس) ان ما يميز الكرد عن باقي الشعوب الاخرى هو لغتهم وثقافتهم وطريقة ملبسهم، يعد تاريخ الكرد اكثر وضوحا في مؤلفات عديدة من اجل اصالة وديمومة اللغة، اذ استطاع المجتمع الكردي تطوير العلاقات الاجتماعية بين مكونات النسيج الاجتماعي العراقي واستطاع الكرد ان يتصاهروا ويتزاوجوا مع غيرهم من القوميات الاخرى فأصبحت اللغة من اهم المعوقات الاساسية في عملية التواصل مع الفئات الاخرى من المجتمع العراقي، اما في محافظة ديالى على الرغم من تشكيل شريحة مهمة من سكانها من الكرد وخاصة في اقضية ونواحي في ديالى مثل (خانقين وكلار ومندلي وقزانية) الا ان تعلم اللغة الكردية في المحافظة معدوم ولاوجود له، مما يضطر بعض الطلبة الكرد التوجه نحو في كردستان العراق لإكمال دراسته كل تلك المعوقات ويلحقها الكثير من التوترات وانعدام الثقة وسيطرة عدد من الأيدولوجيات والقوميات الاخرى كلها عوامل تؤدي الى انعدام تعلم اللغة الكردية في محافظة ديالى، وعلى الرغم من أن اللغة الكردية هي اللغة الرسمية الثانية، ويجب تدريسها بحسب نهج وزارة التربية العراقية، إلا أنه تم إهمالها في المدارس وعدم منحها الاهتمام الكافي، اذ ان تعليم اللغة الكردية من قبل أساتذة غير مختصين إحدى العوائق أمام تعليم اللغة الكردية للطلاب العراقيين من غير الكرد وبدأ تدريس اللغة الكردية في المدارس العراقية منذ عام ٢٠١٢، ولكن لم يقدم شيئاً إلى الآن، حيث يعتمد التدريسيون على أخلاق الطالب لإنجاحه في هذه المادة، بمساواتها بمواد دراسية أقل أهمية مثل الرياضة والفنون، ما يؤدي إلى تقليل حجم الاهتمام باللغة الكردية من قبل الطلاب، وسوف يتم التطرق في هذا البحث الى اهم المعوقات والعوامل الاجتماعية والقومية التي ادت الى انعدام تعلم اللغة الكردية في المحافظة على الرغم من وجود عدد كبير من المجتمع الكردي في محافظة ديالى، والوصول الى النتائج والتوصيات التي تخرج بحلول علمية ومعرفية

الكلمات الدالة: *معوقات، تعلم، اللغة، الكردية، ديالى.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الفصل الاول:الاطار العام للدراسة:

اولاً: مشكلة البحث:

تنطلق مشكلة الدراسة من المعوقات التي تتداخل في عدم تعلم او تدريس اللغة الكردية في محافظة ديالى بالرغم من ان تحتوي على مكونات عديدة من الكرد وفي مناطق وأقضية عديدة ،تمثل اللغة الكردية اللغة الثانية في العراق ،الا ان تداخل العوامل والاسباب التي تعمل على انهاء اللغة الكردية من محافظة ديالى ليس بالصدفة بل هي عوامل عرقية واثنية لأثبات الهوية، وبالنظر الى التاريخ الطويل للعلاقة بين الكرد والعرب وخاصة في محافظة ديالى الا ان مازالت هنالك مشكلة قومية ايديولوجية بين الطرفين، اذ ان توجد مطالبات من الفئات الكردية في تعليم وتدريس اللغة الكردية في المحافظة، اذ تسعى هذه الدراسة للكشف عن تلك المعوقات، والحلول المقترحة لمزيد من الاندماج الكردي العربي، من اجل تعليم اللغة وتطورها، اذ يواجه الطلبة وخاصة في الجامعة الكثير من المشكلات التي قد تكون علمية او تربوية او نفسية في مجال تعلم اللغة الكردية وتعليمها، اذ نجد مجموعة من المشكلات والصعوبات التي تعترض سير حياة الطالب في الجامعة وتنغص عليه من فهم الكتب والمادة العلمية والدراسة النظرية وما لها من تأثيرات سلبية، وتعيق عليه ولو بعض الشيء في أدائه الصفي وجودته، ومن هنا وجدت الباحثة إن تلك المشكلات تستحق البحث والحث على ايجاد الحلول المناسبة لها

ثانياً: أهمية البحث:

تعد اللغة اداة التواصل والتفكير التي تربط افراد المجتمع بعضهم ببعض الاخر وهي من اهم الروابط القومية والتواصل بين الامم، اذ ان اللغة هي وسيلة التعلم والوسيلة التي من خلالها يتعلم الفرد المهارات والخبرات والحقائق التي يصل الى الاهداف، ان اللغة الكردية تعد احدى اللغات المهمة في محافظة ديالى كون عدد ليس بقليل من افرادها يتحدثون اللغة الكردية، اذ يعد عملية البحث عن الاساليب الجديدة لتعلم اللغة واجبا اساسيا من اجل التفاهم والتواصل والابتعاد عن الاطر التقليدية وادراك المهارات المعرفية الحديثة، ومن هنا تبرز اهمية البحث في الكشف عن اليات حديثة للتواصل والتفاهم وضرورة تدريسها في المحافظة، اذ تأثر الجانب التربوي كغيره من جوانب الحياة بالتطورات التربوية السريعة مما شجع على ظهور اساليب ولغات حديثة يجب التعرف عليها والوصول الى استراتيجيات وطرق حديثة قائمة على اسس تربوية وعلمية يمكن من خلالها تعليم لغات متعددة ومنها اللغة الكردية باعتبارها مهمة وضرورية لشريحة كبيرة في المجتمع، اذ ان هنالك شريحة طلابية غير قليلة موزعة على اقضية ونواحي عديدة في المحافظة تشكو من عدم تعليم اللغة الكردية في المحافظة واضطرارها للذهاب الى المحافظات الشمالية من اجل اكمال الدراسة الجامعية.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

ثالثاً: اهداف البحث:

يهدف البحث الحالي تعرف على:

١ - التعرف على معوقات تعليم اللغة الكردية في محافظة ديالى.

٢ - التعرف على الاسباب والعوامل التي تؤدي الى ذلك.

رابعا: تحديد المصطلحات:

اولا: المعوقات

١ - المعوق هو شيء يمنع المعلم عن استخدام الوسائل التعليمية في التدريس، سواء كان هذا الشيء مادياً كنقص في الوسائل التعليمية و موادها، و تجهيزاتها، و أدواتها، أم معنوياً مثل كسل المعلم عن الاستخدام بسبب عدم معرفته، أو ضيق الوقت، أو فكرته عنها، أو عدم وجود المقابل المعنوي كالتشجيع والترقية (السيد، ١٩٨٦، ص٥٧)

٢ - المعوقات: هي أمور كثيرة تمنع المعلم عن استخدام الوسائل منها نظام المدرسة، و المنهج الدراسي، و نظام الإدارة، و التوجيه الفني، و نظام حجرة الدراسة، و غيرها (ابو جادو، ٢٠٠٠: ص٥٦).

التعريف الاجرائي للمعوقات: هو كل شيء يعيق حدوث شيء، وهذا ما حدث في اعاقة تعليم اللغة الكردية في المحافظة

ثانيا:التعليم:

التعليم: هو عبارة عن نشاطٍ الهدف منه الوصول إلى خبرات ومهارات ومعارف جديدة، أو هو النشاط الذي يُمارسه المتعلم بنفسه بالاعتماد على بعض المواد التعليمية المتضمنة شكل يساعده على التعلم (غانم ،٢٠٠٤،ص٤٢)

تعريف جان بياجية للتعليم:

عرف عالم النفس والفيلسوف السويسري جان بياجيه التعليم بأنه: "هي تلك العملية التي تقوم بدورها في إنشاء مجموعة من الرجال والنساء لديهم القدرة على القيام بالعديد من الأمور المختلفة والأمور الجديدة على النحو الصحيح، وليست مجرد القيام بمجموعة من الأفعال المكررة من تصرفات السابقة(بياجيه، ١٩٧٤،ص٦٥)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تعريف مارتن لوثر للتعليم:

مارتن لوثر يُعرف عملية التعليم بأنه:" مقدرة الإنسان على القيام بالتفكير بصورة عميقة فضلًا عن التفكير النقدي، بحيث يعمل على تعزيز العقلي ونمو التفكير بشكل إيجابي في الشخصية المتعلمة(مارتن،١٩٨٤)

اذن التعليم فهو عبارة عن عمليّة منظمة يمارسها المعلم؛ بهدف نقل المَعلومات والمعارف إلى الطلاب، وتنمية اتّجاهاتهم نحوها.

الفصل الثاني:الاطار النظري:

المبحث الاول: نبذة تاريخية:

تعد المسألة الكردية واحدة من أهم المسائل الكبرى وأكثرها تعقيدا في منطقة الشرق الأوسط منذ نحو قرن كامل، وذلك استنادا إلى حجمها ومدى تأثيرها وتداعياتها على المستوى الإقليمي فضلًا عن المستويين الوطني والدولي، فهي تخص شعبا اساسيا من شعوب المنطقة، يبلغ تعداده نحو ٤٠ مليون نسمة، موزعين بصورة أساسية بين تركيا وإيران والعراق وسوريا. وقد تعرض هذا الشعب لظلم التاريخ والجغرافيا. فعلى الصعيد التاريخي، توافقت الإرادات الدولية مع الرغبات الإقليمية في المرحلة التي تلت الحرب العالمية الأولى على تقسيم كردستان (بلاد الكرد)، لتصبح موزعة بين أربع دول في المنطقة بعد أن كانت مقسمة قبل تلك الحرب بين دولتين، هما: الدولة العثمانية وإيران (عبد الباسط ،٢٠٠٧، ص١١)

فقد فصلت الحدود بين الكرد في البلدان التي يعيشون فيها (تركيا، إيران، العراق، سوريا)، وجعلت عملية التواصل فيما بينهم صعبة، ما أدى إلى تفاوت لافت في مستويات التطور والنمو والوعي في سائر الميادين، وفرضت الدول المعنية على الكرد خططًا اقتصادية تنموية، تلبي احتياجات مراكز تلك الدول، ولا تعطي أي اعتبار لاحتياجات المناطق الكردية ضمن نطاق كل دولة بمفردها، وعلى صعيد إقامة العلاقات فيما بينها الأمر الذي كان من شأنه، لو تحقق أن ينهض بها اقتصاديا عبر تأمين الكثير من مستلزمات النهوض بطرق أيسر(الخولي ،١٩٩٠، ص٣٩)

اما الصعيد السياسي والمجتمعي كانت المناطق الكردية في الدول المشار إليها هدفا لسياسات التهميش والإهمال، والجهود المستمرة من أجل إلغاء الهوية الكردية عبر جملة من الإجراءات والقوانين التعسفية، وكانت اللغة من بين أكثر مقومات الهوية الكردية تأثرا ،وفرض على الكرد اللغات الرسمية في البلدان التي يعيشون فيها، ومنعوا على مدى عقود من استخدام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

لغتهم في التعليم والنشر، كما منعوا من تأسيس مراكز البحث والتجمعات اللغوية الخاصة بهم.(كاكة بي، مهدي، ٢٠١٦، ص١٢)

فالشعب الكردي قد خضعوا لاضطهاد والتهميش في جميع البلدان من حقوقهم القومية المشروعة الثقافية والسياسية والإدارية والاجتماعية، وتعرضهم في الوقت ذاته لجملة من الحملات والإجراءات القمعية، والمشاريع التمييزية التي استهدفت وجودهم القومي. (مجموعة باحثين، ٢٠١٧، ص٣)

وقد شهدت المرحلة التي أعقبت إسقاط نظام الحكم البائد صدام حسين نقلة جديدة على صعيد القضية الكردية في العراق، وذلك بعد أن تحول الكرد إلى فاعل أساسي ضمن عملية إعادة بناء الدولة العراقية الجديدة، وقد ساعدهم على ذلك واقع شبه الاستقلال الذي عاشوه منذ نهاية حرب الخليج الأولى عام ١٩٩١(حمه خورشيد،٢٠١٦، ص٩٨)

إن من شأن دولة كهذه أن تتمكن من طمأنينة مكوناته اولا، وجيرانها ثانية، والا لا تستقر داخليا وخارجيا، وتكون مستعدة لبناء علاقات إيجابية مع المحيط الإقليمي والمجتمع الدولي على أساس المصالح المتبادلة، والعمل المشترك من أجل إنجاز مهام التنمية، وتأمين فرص التعليم والعمل للأجيال الشابة الأمر الذي سيقطع الطريق على النزعات العدمية التدميرية التي تظهر بأشكال مختلفة، والمدخل المؤدي إلى كل ذلك، هو تعزيز التفاهم والتواصل والحوار بين الجميع بغية الوصول إلى قواسم مشتركة يُبنى عليها.(مصري،٢٠١٥،ص١٢)

المبحث الثاني: عوامل واسباب صعوبة تعليم اللغة الكردية في المحافظة:

على خلفية الاعداد المتزايدة للكرد في الاقضية والنواحي الكردية في المحافظة، الى جانب هجرة أو تهجير الشباب، وظروف الحرب، وتصاعد عدم الثقة بمسيرة التدريس في المنطقة الكردية ،تستند نهضة المجتمعات على التعليم، وطرق التلقين هي الركيزة التي يتربى عليه الفرد الكردي، والتعليم هو عملية نقل إلى الطالب لإكسابه بنية ثقافية، وخبرات الثقافة تحصيل من المجتمع ووعي بالواقع الاجتماعي والسياسي والاقتصادي وغيره، وهي سلوك وممارسة، لذلك فهي إحدى أهم الركائز التي تستند عليها قيم الشعوب وبسبب الظروف الموضوعية والذاتية، وقوانين السلطات الاستبدادية، ومن ضمنها محاربة الكرد كشعب وقضية من خلال الحصار على لغتهم، لم تتطور اللغة الكردية قراءة وكتابة وظلت في حالة شبه ضياع، وتخللتها العديد من المصطلحات والكلمات الأدبية العربية، وبلغت أعماق لغة المحادثة ذاتها، فأصبح حديث معظمنا غير مفهوم، وتعمقت مسالة عدم الاهتمام باللغة حتى الى مرحلة الجامعة ورغم جميع المحاولات بتعليم اللغة لم تخرج بنتيجة، وذلك لضعف الإمكانيات،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

وانحصارها في القدرات الفردية، أو الجمعية الضيقة لم تكن كافية لتنميتها كلغة للكتابة والتدريس على مستوى الشعب، والحد من تلوثها (الحيالي، ٢٠٠٠،ص ٣٨)، ومن الصعوبات هي:

١ - الإدارة الذاتية: التي لا تزال غير معترفة من بعض الاطراف في الحكومة، ولا تعني هذا انتظار السلطة المركزية إلى أن يتكرم ويعطي ما يجدونه مناسباً، بل يجب دراسة هذه الحقيقة العلمية والاجتماعية، والتي تعكس وستعكس بسلبياتها وإيجابياتها على عملية التدريس، وحتى في حالة الاعتراف بها مستقبلاً كمنطقة كردية، فتعليم اللغة الكردية وإيصالها إلى القبول والاعتراف بها في الأوساط التعليمية العالمية، تحتاج إلى مرحلة زمنية طويلة، قبل جعلها اللغة الكلية في التدريس، فبلوغ هذه المرحلة تحددها الإمكانيات ومدى التركيز عليه، وعليه يجب التركيز للحصول على الاعتراف بها من قبل الهيئات التعليمية والثقافية الدولية، وإرفاق لغة أخرى في التعليم مع اللغة العربية.

٢ - محو اللغة: أن اللغة الكردية ليست لديها الإمكانيات الأكاديمية على مستوى الجامعات بل وحتى على الثانوية والمكتبة الكردية من حيث المراجع فقيرة جداً، وهذه ستؤدي إلى تخريج جيل ولربما أجيال قبل أن يبلغوا السويات المقبولة ثقافياً، وأن أعداء الكرد وحدهم سيستفيدون من تخريج جيل أو ربما أجيال كردية غير متعلمة وغير مثقفة، أو لا تحمل الشهادات الأكاديمية، وليست لديها تراكمات معرفية، وهذه بحد ذاتها ستؤثر على مستقبل المنطقة والمجتمع. (الخولي،١٩٨٦)

٣ - تدريس اللغة الكردية في شكلها القومي من صلب مطالب الشعب، لا خلاف عليه، كفتح قسم او كلية في الجامعة من اجل تطور وتعلم ابناء الشعب الكردي وعدم اضطرارهم الى اماكن خارج المحافظة من اجل التعليم، ان عدم قبول طلابنا مستقبلاً من حملة شهادات باللغة الكردية، في الجامعات أو الأكاديميات العالمية، وهي وحكوماتها غير معترفة بها رسميا، فلا بد من دراسة هذا الحيز في إيجابياته وسلبياته.(خولي، ٢٠١٤،ص٣١)

٤ - يعد قضاء خانقين، شمالي شرقي ديالى، من المناطق المتنازع عليها بين إقليم شمالي العراق والحكومة الاتحادية في بغداد، وتطالب أطراف كردية بإجراء الاستفتاء في هذا القضاء ليحدد سكانه إن كانوا يريدون انفصاله أو استمرار تبعيته لبغداد واكد عدد من المسؤولين في المحافظة رفضهم لأجراء هذا الاستفتاء

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

اذ ان قضاء خانقين تضم مناطق عديدة ذات غالبية عربية، لذا فإن مشاركة المناطق المتنازع عليها في ديالى في الاستفتاء الكردي ستخلق أزمة كبيرة هذه المناطق لا يمكن بأي حال أن تنضم إلى إقليم شمال العراق

إجراء الاستفتاء، مشددة على ضرورة الحفاظ على وحدة أراضي العراق وهذا ما اثر سلبا على تعليم ابناءها واضطر بعضهم الى مغادرة الجامعات او الذهاب الى المحافظات المجاورة من اجل اكمال دراسته باللغة الكردية.

هنا ترى الباحثة ان صعوبات ومعوقات تعليم اللغة الكردية في محافظة ديالى هي اسباب عرقية وقومية نتيجة التباعد الفكري والثقافي بين الشعب العربي والكردي نتيجة تراكمات فرضتها الانظمة السياسية السابقة بين افراد الشعبين بالرغم من كونهم في بلد واحد خلفت فجوة وتراكمات بين افراد البلد الواحد.

المبحث الثالث: الشعب الكردي وثقافاتهم في العراق:

عانت الثقافة الكردية في محافظة ديالى وعلى الاخص في (خانقين وكلار ومندلي وقزانية) من اهمال لواقعها الثقافي وآدابها ولغتها، فلم يكن التدوين والتأليف متاحا للمعنيين في الثقافة الكردية والاهتمام بها كعالم يضم اجيال متقدمة على مختلف العصور ومدن خانقين وجلولاء والسعدية وبعض قرى وبلدات ديالى والكوت والعمارة في العراق، وامتدادها الذي يتجاوز العاصمة بغداد وقد يصل الى الحلة وجنوب الفرات الذي تتوزع فيه قبائل كردية مثل الجوران والسومريين وغيرها من عشائر وتجمعات توزعت في الاراضي الزراعية منذ فجر التاريخ، والتي عمرت ارض سومر وبابل بعمرانها وخبرتها الزراعية وتصنيعها لمنتجات الالبان وبراعتها في الحرف اليدوية وصناعة العربات، و الفنون الموسيقية والغنائية وغيرها.(مصري،٢٠١٥، ص٣٨)

كانت ومازالت الثقافة الكردية الجنوبية في العراق من النظرة الاحادية للثقافة ومحاولة فرض الثقافة العربية على جميع البلاد من دون اعتبار لتاريخها وثقافتها ولغاتها، فلم تساهم المدارس في تعليم اللغة الكردية للمواطنين الكرد الذين يشكلون الغالبية في العديد من المدن الحدودية العراقية، اضافة الى وجودهم بأعداد كبيرة في بغداد وغيرها من المدن، فعانى ابناء الكرد من صعوبة القراءة والكتابة باللغة الكردية لغتهم الام، وانحسرت شيئا فشيئا اللغة الكردية من المدن التي يعيش فيها الكرد بكثافة لتصبح في زاوية الاهمال والنسيان. (باركي،٢٠٠٧، ص٤)

وزاد الظلم والقهر من اضطهاد الكرد وسحق ثقافتهم وافقارهم ماديا ومعنويا، واستخدمت السلطات في العراق سابقا الاساليب الشريرة في القضاء عليهم وابادتهم من خلال

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

حملات التهجير القسري والمقابر الجماعية وجعلتهم وقودا لحروبها العدوانية مع البلدان المجاورة وضحايا للألغام والتجارب الكيمياوية والبيولوجية، فقضت على الاف الاسر والعوائل وحجزت الشباب وقضت على الكثير من ابناء الكرد في بلاد الرافدين، اذ حاول العديد من مثقفي الكرد الذين ينتمون لتلك المناطق الذين عاشوا في البلاد التي ينتمون اليها من اداء قسط من واجبهم تجاه شعبهم وثقافتهم بما حاولوا من قدرات وامكانات، فقدموا افكارهم وحاولوا نشرها ولم تنشر باللغة الكردية لعدم توفر وسائل طباعة ونشر كردية، وصعوبة ايصال افكارهم الى ابناء شعبهم في تلك المناطق.(عمران، تغريد ،٢٠١٧، ص٢٣)

فان وسائل الاتصال التي تخضع للإدارة السياسية مثل البث الاذاعي والتلفزيوني وصناعة السينما والصحافة ودور نشر الكتب والمدارس هي الوسائل الاساسية لتوحيد لغات الجميع والشعوب المنضوية تحت ادارة سياسية تقود المجتمع عبر عقود من السنين فتخلق من خلالها مشتركات لغوية وبنية ثقافية لها ملامح وسمات عامة موحدة، وابسط مثال على ذلك ما لمسناه من تأثير السينما المصرية على الثقافة العربية، اذ جعلت من اللهجة المصرية العربية لهجة شائعة ومعروفة، بينما ظلت اللهجة الجزائرية صعبة وقليلة التداول في العالم العربي(الراوي،١٩٩٥،ص٦٣)

فقد تعرضت اللغة الكردية للكرد الجنوبيين في العراق يطلق عليهم تسمية الفيلية ولاقت ابتعاد كبير من قبل الشعب الكردي في اقليم كردستان تحت ادعاء باطل بانهم وحدهم الكرد، مما خلق حاجزا في التواصل بين الكرد شمالا وجنوبا وشرقا وغربا وتعرضت مجموعات بشرية كبيرة كردية الى التهميش الثقافي والسياسي، وفي ذلك ضرر كبير على عموم ثقافة الشعب الكردي ومصيره التاريخي، وهناك الكثير مما يكتب عن هذا الكتاب الموسوعة والذي فتح بابا كبيرا في عالم لهجات الكرد الجنوبيين وثقافتهم وتراثهم نامل ان تتاح فرصة تقديم الدراسات المكملة له من قبل الكتاب والباحثين الكرد لرفد الحركة الثقافية الكردية بالبحوث اللغوية والثقافية الضرورية لتطور الكرد في مختلف اجزاء كردستان. (اسماعيل قمندار، ٢٠١٤، ص١١٥)

المبحث الرابع: تعليم اللغة الكردية في المدارس العراقية

اقرت وزارة التربية العراقيّة في الأيام الأخيرة من العام ٢٠١٨ تعليم اللغة الكردية، كلغة اساسية ثانية في البلاد ضمن مناهج المرحلة الابتدائية والمتوسطة والاعداديّة، على أن تعامل اللغة الكردية كمادة اساسية، واكدت الوزارة من خلال اعلامها من غرض الوزارة هو تعليم الطلبة للغة الكردية وزرع روح الأخوة والمحبّة بين الشعب العراقي.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اذ نص الدستور العراقي الدائم على ان اللغتين العربية والكردية هما لغتان رسميتان في البلاد وفي زمن عراق الديكتاتور المقبور، كان محاربة الكرد بكل شيء حتى اللغة تجاه الكرد وهويتهم القومية دون الاعتراف بوجود هذه الهوية في الأساس، اما العراق فمارس القتل والتدمير وجميع اشكال الجرائم، لكن مع الاعتراف بوجود قومية كردية وبهذه الشراكة القوميّة اذ اصبح عدم التمكن من الحديث باللغة الكردية في المدرسة والجامعة في العراق يقود إلى الرسوب الحتميّ كونها لغة إجبارية.(غالب، مصطفى، ١٩٩٥، ص٧٦)

تعد اللغة الكردية عاملاً مكملا للشعب الواحد فكل شعب يعرف بلغته ويبقى خالدا من خلالها، واللغة الكردية لغة عذبة واصيلة، ووفق العديد من التعريفات النظرية لعلم الاجتماع فانه ثمة مسائل مشتركة بين الكرد والعرب، مثل الارض، والأساطير والحكومات التاريخية وتشابه الجذور اللغوية الكردية العربية، والعادات والتقاليد، والذاكرة المشتركة، والعناصر الثقافية الاخرى. (العلياوي، عبد الله، ٢٠١٧)

ان استخدام الكرد لغات متعددة ادى إلى انعدام التبادل اللغوي فيما بينهم، كما ان تعدد اللغات، تسبب بمأساة أخرى للشعب الكردي ادت إلى نسيان اللغة الاصلية، اذ ان مجموعة من التحولات والتغييرات في مجال اللغة، ادى خلق مستقبل أفضل للغة الكردية، اذ تعلق امر هذه القضية بالاتصالات الالكترونية والسجلات، والأنشطة المتعلقة بالكمبيوتر، وتطور التكنولوجيا وتقدمها. (علاونة،٢٠٠٩، ص ٤٥)

في وقتنا الراهن أيضاً، ونظراً للتطور السريع للاتصالات والتكنولوجيا، تمّ تطوير بعض برامج الكمبيوتر، لإنشاء رموز كتابية عالمية محددة، ولهذا السبب ينبغي أن يتمّ تحسين وتصويب اللغة الكردية، بحيث تكون في متناول يد جميع مستخدميها، وأن تكون هذه اللغة ذات تصميم ناجح، وأن تبذل جهود في سبيل دمج الأبجدية الكردية، ليهيئ جميع سكان المناطق الكردية كمجتمعٍ منسجمٍ مع تجربة وجوده وتراثه.

الاستنتاجات:

١ - يتعرض الشعب الكردي للظلم والاضطهاد والتهميش منذ القدم والى وقتنا الحالي.

٢ - لم يعترف باللغة الكردية كلغة اساسية ثانية لشريحة مهمة في المجتمع.

٣ - تحتوي محافظة ديالى على اقضية ومدن للشعب الكردي ليست بالعدد القليل يتعرضون للتهميش حتى في لغتهم.

٤ - صراعات قومية وعرقية تؤدي الى اهمال هذه الشريحة في المحافظة.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

٥ - نزاعات عرقية على المناطق الكردية في المحافظة لأهميتها الاقتصادية وموقعها الجغرافي المتميز.

التوصيات :

١ - تزويد الجامعات بالمناهج والمصادر باللغة الكردية لتعريفهم بأهمية اللغة الكردية.

٢ -تضم المحافظة العديد من الطلبة من القومية الكردية لذ ضروري فتح جامعة او قسم اللغة الكردية بأحدث الوسائل التعليمية والعلمية الحديثة.

٣ -يجب الاهتمام بهذه الشريحة المهمة في المحافظة باعتبارها مكون اساسي وشريك في البلد.

٤ -ضرورة الاهتمام باللغة الكردية كونها اللغة الثانية في البلد.

٥ -القيام بالعديد من الدراسات لمعرفة المشكلات التي تواجه الطلبة الكرد في المحافظة

٦ -القيام بدراسة لمعرفة طبيعة المشكلات النفسية التي تواجه الطلبة اثناء فترة الدراسة في الجامعة بلغة غير لغتهم.

المصادر:

١ -ابراهيم، فوزي طه، المناهج المعاصرة، ط١ مكتبة الطالب الجامعي، العزيزية، ١٩٨٦

٢ -الحيالي، شذى عادل، بناء وحدات لتعليم اللغة الكردية، جامعة بغداد، كلية التربية ابن رشد،٢٠٠٠

٣ -الخولي، محمد علي ،اساليب تدريس اللغة العربية ط٢، بيروت ،١٩٨٦

٤ -علاونة , شفيق فلاح (٢٠٠٩)، سيكولوجية التطور الانساني , ط٢, دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الاردن

٥ -عمران، تغريد، الشناوي، رجاء واخرون (٢٠٠١)، المهارات الحياتية، زهراء الشرق القاهرة.

٦ -غالب، مصطفى (١٩٩٥)، موسوعة نفسية، دار ومكتبة الهلال، بيروت

٧ - غانم, محمود محمد (٢٠٠٢) ،علم النفس التربوي , ط١,الدار العلمية الدولية للنشر والتوزيع ودار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان

٨ -ورقة علمية قدمت في ندوة "المسألة الكردية: دينامياتها الجديدة وآفاقها المستقبلية" التي نظمها مركز الجزيرة للدراسات في الدوحة ٢٥ نوفمبر /تشرين الثاني ٢٠١٧، والتي شارك فيها باحثون ومفكرون من بلدان وتيارات فكرية مختلفة.

٩ - كاكة بي، مهدي، "تاريخ تقسيم كوردستان بدءًا من معركة جالد يران انتهاء باتفاقية لوزان"، ٢٠ مايو/أيار ٢٠١٦، على الموقع الالكتروني :
https://www.diroka-kurdi.com/2016/05/blog-post_20.html

١٠ - العلياوي، عبد الله محمد علي، "جذور المشكلة الكردية"، الجزيرة نت، ٢٣ مايو/أيار ٢٠٠٦،على الموقع :
https://bit.ly/2KXMKr2

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

١١ -مصري، أحمد، "الأكراد بين أتاتورك وأردوغان.. ما الذي تغيَّر؟"، موقع تركيا بوست، ١٣ نوفمبر /تشرين الثاني ٢٠١٥، على الموقع
http://www.turkey-post.net/p-88119/
١٢ - باركي، هنري وآخرون، القضية الكردية في تركيا، مؤسسة موكرياني للبحوث والنشر، أربيل، ٢٠٠٧، على الموقع:
https://bit.ly/2Bg1P7L
١٣- خولي، معمر فيصل، "المسألة الكردية في تركيا من الإنكار إلى الاعتراف"، مركز الروابط للبحوث والدراسات الاستراتيجية، ٢٠ يونيو/حزيران ٢٠١٤، على الموقع
http://rawabetcenter.com/archives/106
١٤- سيدا، عبد الباسط، "الوجود الكردي في سورية تاريخيا واجتماعيا"، مجلة قلمون للدراسات والأبحاث الفكرية والاجتماعية والسياسية، (العدد ٢، أغسطس/آب2017).
انظر: "المناطق المتنازع عليها بالعراق"، الجزيرة نت، ١٧ سبتمبر /أيلول ٢٠١٧، على الموقع:
https://bit.ly/2PdQmsw
١٤- بيان مجلس الأمن الدولي بشأن استفتاء إقليم كوردستان، انظر: موقع روداو، ٢٢ سبتمبر /أيلول ٢٠١٧، على الموقع:
http://www.rudaw.net/arabic/world/22092017
١٥- محمود عباس، الولايات المتحدة الأمريكية ،على الموقع،نشرت في جريدة بينوسانوالعدد(٦٠) الناطقة باسم الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الكرد في سوريا، 2013

ئاستەنگێن ل بەردەم خواندنا زمانێ کوردی ل پارێزگەها دیالا
خواندنەکا جڤاکی شرۆڤەکاری

پوختە:

زمان دهێتە هژمارتن ئێک ژ سیمایێن نەتەوایەتی کو هەر نەتەوەیەکێ جیاواز دکەت ژ یا دی، کورد ژی ئێک ژ ئەوان نەتەوانە کو زمانێ خوە یێ تایبەت یێ هەی و بڕێکا ئەڤی زمانی جڤاکێ خوە یێ پێشڤەبری.

سەرەڕای ئەوێ چەندێ کو کورد ل پارێزگەها دیالا پێگەهەکێ مەزن یێ هەی نەخاسمە ل دەڤەرێن (خانقین و کەلار و مەندلی و قزانیە) بەلێ ئەم دشێین بێژین کو خویندن ب زمانێ کوردی ب شیوەیەکێ ئێکجار نینە، تا ئەوی ڕادەی گەلەك ژ قوتابیێن کوردان بەرێ خوە ددەنە کوردستانا عیراقێ ژ بۆ خواندنا زانینێ ب زمانێ کوردی. و لدویڤ یاسا و دەستوورییێن عیراقێ زمانێ کوردی زمانێ فەرمییێ دوویێیە ل عیراقێ بەلێ ل پارێزگەها دیالا چ گرنگی پێ ناهێتەدان و ئاستەنک د ڕێکا خواندنا ئەڤی زمانی دهێنەچێکرن.

ئەڤ ڤەکۆلینە هندەك تیرۆژکان دئێختە لسەر ئەوان ڕێگرییێن لبەر دەم خواندنا زمانێ کوردی ل پارێزگەها دیالا، کو گەلەك ژ ئەوان کرێداینە ب شێوازێ ب ڕێڤەبرنا خواندنێ ب شێوەکی گشتی ل دیالا و ئایدولۆجییا حوکمرانییی، و هندەك ئەگەرییێن گرێداینە ب کێمیا پسپۆرێن زمانێ کوردی.

پەیڤێن سەرەکی: *ئاستەنگ، فێربوون، زمان، کوردی، دیالا*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Obstacles ofTeaching the Kurdish Language in Diyala Governorate

An Analytical and Social Study

Abstract:

The language is an important and integral factor for any people, as the Kurdish language is an ancient and authentic language, and the British writer (Edgar Opalence) confirms that what distinguishes the Kurds from other people is their language, culture and way of clothing. Language, as the Kurdish society was able to develop social relations between the components of the Iraqi social fabric and the Kurds were able to marry with other nationalities, so language became one of the most important basic obstacles in the process of communicating with other groups of Iraqi society, but in Diyala governorate, despite the formation of an important segment of its residents are Kurds, especially in districts in Diyala such as (Khanaqin, Kalar, Mandali and Qazaniya), however, learning the Kurdish language in the province is non-existent, forcing some Kurdish students to go to in Iraqi Kurdistan to complete their studies, all these obstacles and many tensions, lack of confidence, and controlling a number of ideologies and other nationalities are all factors that lead to the lack of learning the Kurdish language in Diyala province, and although the Kurdish language is the second official language, it must be teaching it according to the approach of the Iraqi Ministry of Education, but it has been neglected in schools and not given enough attention. As teaching the Kurdish language by non-specialized professors is one of the obstacles to teaching the Kurdish language to non-Kurdish Iraqi students, and the Kurdish language has been taught in Iraqi schools since 2012, But nothing has been done so far, as the teachers depend on the morals of the student to succeed in this subject, equating it with less important subjects such as sports and arts, which leads to a decrease in the amount of interest in the Kurdish language by students, and will be addressed in this research to the most important obstacles and social factors And the nationalism that led to the lack of learning the Kurdish language in the province despite the presence of a large number of the Kurdish community in Diyala province, and access to the results and recommendations that come out with scientific and cognitive solutions

Keywords: *Obstacles, Learning, Kurdish Language, Diyala*

"الاستفتاء الكردستاني ٢٠١٧"
ما بين الحق الشعبي والعنف المستخدم

شفان عبد المحسن ابراهيم
ماجستر في الفلسفة -قامشلو -غرب كردستان/ سوريا

الملخص:

-تغاضت بريطانيا عن التعقيد الجيوسياسي والأثني للمنطقة، من حيث تنوع وتعدد القوميات والطوائف المتعايشة أو المتجاورة معاً، وتسببت بحرمان الكرد من حقوقه. وتعاونت الحكومة العراقية مع البريطانيين في حملات عسكرية مشتركة منذ١٩١٩ ضد كردستان، وبقيت بريطانيا والعهد الملكي ١٩٢١ -١٩٥٨، يتنكرون لحقوق كُردستان، بالرغم من أن عصبة الأمم المتحدة أقرت أن تكون هوية الدولة المزدوجة(الجنسية العراقية، والقومية الكردية).

-بالرغم من إجبار الكرد على الانضمام إلى العراق قسراً ودون موافقة منهم، إلا أن حجم الخدمة والموقف الذي قدمه الكُرد عبر إبقاء ولاية الموصل ضمن العراق، كفيلٌ بتقييم ما قدمه الكرد إلى شركائهم العرب، ومقارنتها بما لاقوه منهم. وبالرغم أن تقرير اللجنة الدولية الحكومة العراقية بحماية حقوق الكُرد في إدارة شؤونها في ١٩٢٥/١/١٦ وأن تكون اللغة الكردية لغة رسمية في التدريس، والتعليم والمحاكم،والدوائر. لكن منذ ذالك الوقت، الحكومات والنخب العراقية العربية تخرق الشراكة مع الكُرد.

-بدأ الحكم الجمهوري ١٩٥٨، وبعد عامين من حكمه، بقمع كردستان. وورد في جريدة الثورة المقربة من الأوساط الحكومية عام ١٩٦٠، أن من ينتمي إلى القومية الكُردية أو الأرمينية، ويعيشون بين العرب، ينبغي عليهم الرضوخ وقبول الأمر الواقع، وأن يصبحوا عرباً. واستمر النظام العراقي بالقتل، وإقحام اسم الدين، كما فعلت في حملة "توكلت على الله" عام ١٩٦٤.

-شكلت اتفاقية الحكم الذاتي ١٩٧٠ -١٩٧٤، مكسباً للاعتراف بشعب كُردستان. قبل أن يُنكث البعثيين بالوعد، والاستعداد للتنازل عن جزء من أرض العراق لصالح إيران؛ للمساهمة في إجهاض الاتفاق. لتبدأ معها الإبادة الجماعية، من تهجير أهالي بارزان عام ١٩٧٥ نحو صحاري الجنوب، وتغييب ١٢الف فيلي عام ١٩٨٠، إلى الأنفال مستخدمين الدين للقتل، وإبادة ثمان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

آلاف من رجال البارزانيين عام ١٩٨٣، وإبادة ـ١٨٢ألف كردي عام ١٩٨٨، وتنفيذ جينوسايد حلبجة من العام نفسه.

-تحول العنف إلى ثقافة رسمية في بغداد؛ بفضل قواه العسكرية والسياسية التي تحكمت بالمناهج لكسر روابط الولاء التقليدي للدولة والمجتمع العراقي، وتبديلها بروابط جديدة تربط الأفراد مع نظام الحكم، من خلال وسائل الإعلام التي لعب دوراً سلبياً في التماهي بين قمع السلطة والمجتمع، ليتحول العنف إلى جزء من الموروث والثقافة الشعبية.

-تمكنت كُردستان من إدارة شؤونها في التسعينيات، بالرغم من حصار بغداد، وحصار المجتمع الدولي للعراق، ونظمت انتخابات برلمانية حرة وديمقراطية، سنة١٩٩٢.

-تشابهت سمات المرحلة التي تلت سقوط النظام العراقي وتقاطعت مضامينها مع ما سبقتها. ولم يسترح العراق من العنف المتبادل بين الأطر الساعية صوب السلطة، ليكون القاسم المشترك بين النظام العراقي السابق وأغلب الحكومات العراقية والنظام السياسي بعد ٢٠٠٣، توجيه سهام ممارساتها العنفية المخطط لها ضد كُردستان، ولم تتمكن أيٌّ من الانقلابات السبعة ١٩٥٨ -١٩٦٨ من نقل العراق إلى ساحة الديمقراطية،والتعددية، وحقوق الإنسان.

-أعادت مواقف بغداد من كُردستان أثناء غزوة داعش ٢٠١٤ -٢٠١٧ الذاكرة الكُردية إلى حقبة الأنفال والجينوسايد، ففي الوقت الذي دعم الإقليم الشعب العراقي واحتوى مليون لاجئ وهارب من بطش داعش، قطعت الحكومة العراقية الميزانية عام ٢٠١٤، وسعت لمنع وصول السلاح إلى البيشمركة.

-لم تتبنى الأنظمة العراقية تقبل الأخر المختلف لغوياً وقومياً، ولا حتّى مذهبياً. فأسست التحولات السياسية والأمنية والاجتماعية التي اجتاحت الحواضن الشعبية الكُردستانية والتطور الكبير للشعور القومي، ودور الإقليم كفاعل سياسي في المنطقة، ومواجهتها لداعش، وسياسات بغداد التي حاولت دوماً لجم دور الإقليم بشتى الطرق، شكلت ضواغط للإسراع في وتيرة الاستفتاء سنة ٢٠١٧، كحدث كُردستاني بالغ الأهمية والعمق، كأبرز مسار لحل أزمة مائة عامٍ من الحروب، والقتل على الهويّة.

-شكل العنف التجلي الأكثر بروزاً لسلطة بغداد، وأصبح الصراع على السلطة المشروع المركزي للمزيد من العنف ضد الأخر.

الكلمات الدالة: *كردستان العراق، الأنظمة العراقية، الصراع، ثقافة العنف والحرب، الاستفتاء.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

-المقدمة:

-تجزئة كُردستان:

تم توزيع جغرافية كُردستان بعد تمزيقها وتقسيمها وإلحاقها بكل من تركيا وسوريا والعراق وإيران، وأجزاء أذربيجان وأرمينيا، ما جعل من القضية الكردية اليوم من إحدى قضايا الشرق الأوسط الجيوبوليتيكية المعقدة، فهذا التوزيع أصبح ضمن مضمون السياسات الداخلية والإقليمية والدولية الإستراتيجية لتلك الدول من جهة، ومرتبطة بالمصالح الدولية من جهة أخرى، وحين كانت الحرب العالمية ١٩١٤ -١٩١٨ تلفظ أنفاسها، وتستعد لوضع أوزارها، اتفقت دول الحلفاء فيما بينها على توزيع المناطق التي كانت خاضعة لسيطرة العثمانيين وإشرافهم عليها، ومن ضمنها أراضي كُردستان التي ألحقت أغلبيتها سابقاً بالعثمانيين بعد جالديران١٩١٤، حيث عرفت تلك الاتفاقية بسايكس بيكو عام ١٩١٦ وبموجبها ضمت أجزاء منها إلى روسيا وتحديداً أرضروم وطرابزون ووان، وأجزاء من كُردستان العراق وكُردستان سوريا إلى فرنسا وتحديداً بهدينان وجزيرة ملاطية وماردين وأورفة وسري كانيه، أما بريطانيا فنالت أجزاء واسعة من كُردستان العراق من الزاب الأعلى حتى السليمانية وجبال حمرين، ثم وجد الكُرد ضالتهم التي بحثوا عنها طيلة عقود من توزيع القوى الدولية لأراضي كُردستان فيما بينهم، وكانت اتفاقية سيفر ١٩٢٠، التي طرحت المسألة الكردية ضمن العرف القانوني للمعاهدات الدولية، وحصلوا لأول مرة في التاريخ على الاعتراف العالمي بحقوقهم، وشغلت القضية الكُردية أحدى المواقع الأساسية في تلك المعاهدة، وتحدثت المواد/ ٦٢ -٦٣ -٦٤/ حرفياً إنشاء دولة كوردية فوق مساحة صغيرة من أراضي كُردستان الشمالية، على أن تضم إليها ولاية الموصل أيضاً فيما بعد. كما تم إعادة توزيع أراضي كُردستان مجدداً بين فرنسا وبريطانيا حيث ألحقت بهدينان التي كانت من ضمن حصة فرنسا ألحقت بسيطرة بريطانيا وهذا التعديل تم في اتفاقية سان ريمون ١٩٢٠.

لكن اتفاقية لوزان ١٩٢٣ شكلت فصل التقسيمات الأخيرة وفصلت أراضي كُردستان عن بعضها البعض، كما فصلت الحدود العراقية –السورية كورد العراق عن كورد سوريا. وتمكنت بنود اتفاقية لوزان من كبح جماح معاهدة سيفر، وأجهضت حقوق الكُرد، وشكلت اعترافاً دولياً بتركيا وأبقت الموصول تحت نفوذ بريطانيا ومنحت تركيا سيطرة واسعة على مناطق كُردستان. (خورشيد، ٢٠١٣، ص١٧١ -ص١٨٤).

وبعكس ما يُروجه الشوفينيين عن استغلال الكُرد للأوضاع السياسية والعسكرية التي يشهدها العراق والمنطقة والدول العربية، فإن الفكر التحرري الكُردستاني كان ملازماً لهم عبر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

التاريخ، حيث يقول الرئيس مسعود البارزاني: "لقد كان فكر الاستقلال راسخاً وموجوداً عند القادة والرجال الكُرد العظماء قبل سقوط الإمبراطورية العثمانية، وفي عام ١٩١٤ توجه الشيخ عبد السلام البارزاني مع (مار شمعون بنيامين) الأشوري وأندرانيك باشا الزعيم الأرمني من قرية(رزان) إلى تبليس، عاصمة جورجيا، حيث التقوا فيها بمبعوث القيصر الروسي، وتباحثوا معه بشأن تأسيس دولة فدرالية مختلطة تضم الكُرد والأرمن والأشوريين".(البارزاني، ٢٠٢٠، ٢٣) ومع التعهد الروسي لهم بالمساعدة في التحرر من الحكم العثماني، إلا أن اندلاع ثورة أكتوبر١٩١٧ في روسيا أسهمت في إلغاء فكرة مساعدة روسيا لإنشاء تلك الدولة.

تماماً كما فعل محمود الحفيد الذي انتفض في السليمانية سنة 1919 ضد السلطات الانكليزية "في سبيل استعادة حقوق شعب كُردستان، المهضومة في الدولة الجديدة وأعلن دولة كُردستان، لكن الجهود كانت دون نتيجة، لان الانكليز ومن خلال الهجمات الجوية والأرضية،قد نالوا من دولة كُردستان المعلنة من قبل الشيخ محمود" (البارزاني، ٢٠٢٠، ٣٠ -٣١).

بعد قرنٍ من الحروب، والكوارث، والقتل العمد لشعب كُردستان، يبدو واضحاً وعبر المواقف الإعلامية والسياسية والميدانية، حجم انتشار ثقافة أن الجنس البشري مهدد دوماً من الأنظمة العراقية في الأوساط المحلية في كُردستان، وبالرغم من فترات الهدوء والحوارات بين أربيل وبغداد، إلا أن التجارب التاريخية وتركيبة العلاقة بغداد مع كُردستان منذ العهد الملكي إلى المرحلة الحالية، جعل من الصعب إمكانية تجسيد حضارة مشتركة، وخلال المائة عامٍ للعلاقة بين الطرفين، عانت كُردستان خلالها حروباً مستمرة ضدها، وإن كانت المدافع تصمت والقنابل تسكت، لكن المؤامرات والدسائس السياسية كانت تتكرر، ما حمّلَ الأجيال الجديدة في كُردستان، والتي كبرت وسط حقول الألغام، إرثاً مريراً من الحرمان، ومخاوف تكرار عيّش أبائهم وأجدادهم، مندفعين نحو العيش كجيران أفضل من اللاشراكة وفق دستوراً مخترق بشكل مستدام، ما خلق نسقاً فكرياً، ثقافياً قوامه البحث عن الحماية والأمن، في ظل نظام سياسي جديد أفضل من الفدرالية التي لم تحميهم، ولم تجلب للعراق الاستقرار والتنمية، والجيل العراقي الحالي، يدفع ثمن الحروب الماضية ويتحملون الأكلاف الباهظة سياسياً وبشرياً واقتصادياً، ويحتفظون بذكريات ذويهم الذين خاضوا تلك المرحلة، وعانوا من التفوق القبلي القمعي والعسكري لنفسية وعقلية النخب العراقية الحاكمة، فكان الاستفتاء الذي جاء حاملاً لطروحاتٍ تفض الاشتباك التاريخي لبغداد ضد كُردستان، وتجعل من كلمة الشعب هي الفيصل والأساس لطبيعة العلاقة المستقبلية بين الطرفين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

آنَّ الأوانُ للدعوة إلى تفسير المائة عامٍ من المجابهة المسلحة والحشد العسكري المستمر ضد كُردستان، والانطلاق من مسّلمة غير قابلة للفشل أو الخلخلة البنيوية في طبيعة الطروحات السياسية الحالية، بأن النظام العراقي كان ولا يزال على درجة كبيرة من عدّم الاستقرار طيلة مائة عامٍ، بحيث يُمكن أن تنتعش حربٌ جديدة في أيَّ لحظة، وأن هذه اللاسلطة لا يمكن التعايش معها سوى الإتيان بنظام سياسي صارم، يوضح طبيعة العلاقة بين المركز والأقاليم؛ نتيجة ذهنيات النخب الحاكمة التي لم تتغير بعد، وأن مستقبل العراق كدولة، وشعب يُقاد إلى المجهول، فوجد الكُرد أنفسهم بين حلم الاستقرار بالمفهوم الشامل الواسع، والتعنت العراقي نحو إعادة نزعة المركزيات بشكل خفي متستر وراء الدستور المخترق. ومع إهمال العراقيين للصوت الكُردي منذ عقود، بقيت ثنائيات الوطن والمواطنة، الأمة العراقية أم الأمة الكُردية، دون حلّ أو جواب شافٍ. صراع الثنائيات هذه يشير إلى حقيقة توجه العراق نحو المركزية الاستبدادية المرتبطة بالتيارات السياسية الشيعية والرؤى الإقليمية، والمتكئة على الأغلبية الطائفية التي تؤمن سلاسة تمرير أي قرار دون أي اكتراث لباقي المكونات العراقية على اختلاف اروماتها السياسية.

لذا كان لا بد من البحث في المنهج التاريخي الذي أفضى إلى الاستفتاء، منطلقين من الإطار العالمي الذي أسس وجزر للمشكلة بين الكُرد والعراق منذ الانتداب البريطاني والعهد الملكي، وكيفية تعميق هذه المعضلة في الإطار والمجتمع المحلي بسبب السياسات المرسومة ضد كُردستان، والبحث في الفرص،والإمكانيات التي كانت متوفرة وكافية لحماية العراق من كل هذه الدماء، وثم الاعتماد على المنهج الاستقرائي لتحليل السياسات آنذاك والراهنة والتي أفضت إلى الاستفتاء.

أولاً -إشكالية البحث:

إن التحليل الموضوعي لأي ظاهرة تاريخية /الاستفتاء نموذجاً/ يقتضي الانطلاق من الظاهرة ذاتها في واقعها المباشر، وفي علاقاتها الجدلية المتبادلة، المباشرة وغير المباشرة بغيرها، لا سرد تاريخ نشوئها انطلاقاً من حدث تدشيني أو نقطة معينة ذاتياً، غالباً ما تكون افتراضية أو انتقائية، إذ الماضي يجري بالضرورة في عروق الحاضر، والحاضر يحدد على نحو قطعي آفاق المستقبل، الذي ليس سوى ممكنات الحاضر واحتمالات تطوره، النظام السياسي القائم في العراق اليوم، يصفه كثيرون بأنه مجرد نظام طائفي هش ذي تطور دائري يعيد إنتاج أزمته البنيوية، ينبئ عن ماضية، ويطرح احتمالات شتى لمستقبله، فالتوتر المذهبي و الطائفي والانقسام

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

"السياسي" الحاد، اللذان يطغيان على المشهد السياسي في العراق، حملا إمكانية دفعه نحو المجهول.

فالعلاقة بين العنف والحق كقوتين متصارعتين وفق ثنائية الخير والشر في أي دولة تحتل المنظومة العلية للتفكير البشري في القرن الواحد والعشرين، وخاصة في الشرق الأوسط باعتباره لا زال يحبوا في مجال تحديد مفهوم الدولة، ولم تتبلور فيه تلك المؤسسات الناظمة للدولة بشكل عام والمحددة لعلاقة الدولة بالأفراد أو علاقة الأفراد ببعضهم البعض، فيبدو مفهوم الدولة والسلطة مفهومان متماهيان لا تمييز بينهما، إلا أن العراق لا يزال يحكم وفق مفاهيم العنف والقوة، ويغيب عنه ملامح القانون باعتباره القوة الرئيسية التي تحكم المجتمع المؤسساتي، مجتمع لا يزال محكوم بعقل إيديولوجي وإرث ثقافي يحكمه الدين والمذهب.

فالدولة الوطنية تشكل واحدة من أهم منجزات الاجتماع الإنساني، فمفهوم الدولة يحتوي على مبدأ أساسي وعنصر حيوي هو الانتماء الذي لا يملك أن يتحقق بدون ثقافة الحق والابتعاد عن العنف، وهو ما يجعل السؤال عن طبيعة المجتمع العراقي الثقافية والمجتمعية والأخلاقية، ومدى قابليته للانتقال من الحالة الأخلاقية إلى الحالة السياسية السليمة من عدمها. وماذا عن كارتيلات التيارات السياسية حول الدولة والسلطة، وما خلقته من ثقافة عنفية، وخلق نظام موازي ضمن الحكومة العراقية منذ٢٠٠٣، والأسباب التي دفعت للاستفتاء الكُردستاني وعلاقتها بطبيعة وتركيبة العقل السياسي والرسوخ تحت الادلجة المذهبية.

حلم العراقيون بدولة جديدة، ذات حمولة وطنية، وبهويّة جمعية وطنية، بعد أن أبدع النظام العراقي السابق في ترسيخ هويّة سنية للعراق كأحد منتجات الممارسات السياسية للدولة العراقية ومفرزاتها، وهي بطبيعة الحال كانت هويّة أحادية، لم يقبلها الكرد ولا الشيعة ولا السنة، وتأمّل الناس خيرا بسقوط تلك الهوية القمعية الأحادية مع لحظة سقوط النظام العراقي في أبريل/ نيسان ٢٠٠٣، ولكن حاصل المنتوج الجديد للممارسات السياسية بعد ذلك لم يكن إعادة إنتاج هويّة وطنية حقيقية.

ثانياً -تساؤلات البحث:

يمكن صياغة مشكلة الدراسة في التساؤل الرئيس التالي: إلى أي مدى عبرت تعامل بغداد مع كُردستان، وعبر الأنظمة السياسية التي حكمتها، عن المعيار السياسي للدولة، وكيف تحول العنف إلى ثقافة عراقية، وهل وجدت هويّة عراقية جامعة استوعبت التطلعات الكوردية في العراق، وماهو المفهوم السياسي والحق الذي دفع للاستفتاء الكُردستاني؟

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

ثالثاً -المعيار السياسي لتعامل بريطانيا والنظام والحكومات في بغداد مع كُردستان منذ العهد الملكي وحتى ظهور داعش ١٩٢١ -٢٠١٤

١ -الإعلان عن الملكية وبداية التنكيل بالكُرد.

امتازت المرحلة التي رافقت تأسيس الدولة العراقية بكثافة الأحداث السياسية وتأثيرها على الكُرد، وخاصة ثورة العشرين، كأبرز حدث للعراق في١٩٢٠ وتأسيس العراق الملكي؛ فهي إحدى مراحل المواجهة التي خاضها الكُرد ضد البريطانيين والنظام العراقي، خاصة ثورات محمود الحفيد وتنظيم هيوا، وحركة البارزانيين كأساس لحركة التحرر الكردية في سنتي ١٩٣١، و١٩٣٢ بقيادة الشيخ أحمد البارزاني، وفي سنوات ١٩٤٣، و١٩٤٥ بقيادة مصطفى البارزاني، لولا قصف الطائرات الحربية الإنكليزية وهجمات القوات العراقية.

واستغلت بريطانيا توقيع هدنة مودروس ١٩١٨ بين الدولة العثمانية والحلفاء؛ وفي محاولة منها لوضع الحلفاء وشعوب الشرق الأوسط وخاصة الكرد، تحت سياسة الأمر الواقع، منطلقة من المادة السابعة للهدنة والتي كانت تسمح للحلفاء بوضع يدها على أي مركز استراتيجي في تركيا العثمانية، تحت بند إنها تشكل خطراً على الحلفاء، وأكدت المادة السادسة عشر من تلك الهدنة بأن الحلفاء يحق لهم أخذ جميع الحاميات التركية المتبقية في البلدان العربية ومن ضمنها الحاميات الواقعة في ميزوبوتاميا، وبذلك فإن تلك الهدنة كانت الأساس في التدخل المباشر في المناطق الإستراتيجية في مناطق سكن الكُرد، خاصة وأن وزير الحربية البريطاني، تذرع أثناء هجومه على الموصل، بالمادتين السادسة عشر والسابعة عشر، من تلك المعاهدة، وتمكنت من السيطرة على الموصل ولم تولي بريطانيا أي أهمية للتركيب العرقي والقومي ولم تهتم بالحياة المدنية، والتي لم تشهد أي إدارة مدنية، بل عسكرية صرفة، على الخلاف من ولايتي البصرة وبغداد، ويُرجح السبب وراء ذلك خشية بريطانيا من العشائر الكُردية التي كانت تتمتع بروح قتالية للخلاص من البريطانيين. (م.س.لازاريف، ٢٠١٣، ٥٣ -٥٦).

وتلبية لدعوة مباشرة من ونستون تشرشل وزير المستعمرات البريطاني ومسئول شؤون العراق عقد في القاهرة عام ١٩٢١مؤتمراً كان جزءاً من نتائج تقسيم كُردستان بعد معاهدة سيفر التي كانت تضم ولاية الموصل وجزءاً واسعاً من شمالي كُردستان، وأعلنت بريطانيا ترشيح الأمير فيصل بين الشريف حسين ملكاً على العراق. (الحفو، البوتاني، ٢٠٠٨، ١٧)، وخروجه من سوريا بعد أن نُصب ملكاً عليها لمدة عام.

وشارك في أعمال المؤتمر "رؤساء الإدارة البريطانيا في العراق، فلسطين، شرق الأردن، ومصر وكبار الضباط في القوات البريطانية المسلحة المتمركزة في الشرق الأوسط، وخيرة من

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

شبكة الاستخبارات البريطانية مثل لورنس، ونوئيل، والرائد يانغ، وغيرترود بيل وغيرهم". (م.س.لازاريف، ٢٠١٣، ٣٤٦) وهدفت بريطانيا من ذلك الحفاظ على مصالحها وترسيخ حكمها بغض النظر عن مصالح شعوب المنطقة، وبذلك لم تراعي خصوصيات الشعوب التي تعيش في تلك المنطقة الجغرافية، والتي امتازت بكثرة المشكلات والتعقيد الجيوسياسي والأثني والعرقي، وهو ما يُمكن القول عنه، إن اللبنة الأساس لأيَّ دولة إنما يبدأ من التصميم الجغرافي والعلاقات بين المكونات، وشكلت نتائج مؤتمر القاهرة، المستنقع الذي وضعت العراق فيه، ولم يشهد الاستقرار طوال مائة عامٍ، ورداً على رغبة الملك فيصل في ضم كُردستان إلى العراق قال تشرشل "نحن وعدناكم بإنشاء دولة، وليس إمبراطورية، الكُرد أمة يمتلكون جغرافية خاصة، وحدودهم سلسلة جبال حمرين". (البارزاني، ٢٠٢٠، ٢٨). وهو ما يدحض مزاعم الشوفينيين الرافضين للوجود التاريخي للكورد في العراق.

وتتمة لمساعي بريطانيا في السيطرة على العراق وتحجيم القضية الكُردية، وجعلها(إشكال)، دعت بريطانية إلى الاستفتاء –المسرحية - لتنصيب فيصل ملكاً على العراق، وراوغت حول التأكيد من اهتمام ورغبة الكُرد بالعمل وفق المواد الواردة في معاهدة سيفر ١٩٢٠ والمتعلقة بالكُرد والاستقلال أم الانضمام للدولة العراقية (الحفو، البوتاني، ٢٠٠٨، ١٨). خاصة وأن النظام الملكي والحكومة والمجلس التأسيسي من صنيعة البريطانيين.

٢ -الأحداث التي رافقت مقاطعة الكُرد لانتخابات المجلس التأسيس العراقي في العهد الملكي.

انحصرت أهداف بريطانيا في كيفية جر الكُرد للمشاركة في انتخابات المجلس التأسيسي في العراق والتي حُددت يوم 1922/10/24؛ لإجبارهم على المشاركة في حكومة الملك فيصل، فلجأت إلى سياسية الابتزاز عبر بنود معاهد سيفر، أو قضية ضم ولاية الموصل. ثبات الموقف الكردي، وتمسكه بالحدود الجغرافية لكُردستان، دفعت ببريطانيا إلى محاولة إعادة تقسيمها إدارياً لسهولة السيطرة عليها، عبر تشكل ألوية ثانوية جديدة، كلواء أربيل، ولواء يخص الكُرد القاطنين في زاخو ودهوك والعمادية وعقرة، وفصلها عن الموصل، لكن هذه الخطوة فشلت وبقيت تابعة للموصل إدارياً، إلا أن مطالبة تركيا بولاية الموصل بعد أعمال مؤتمر لوزان ١٩٢٣ ، منحت بريطانيا فرصة ذهبية لحصار كُردستان وطي صفحة كُردستان مستقلة، ورغبة من بريطانيا في كسر القرار الكردي وجرهم إلى الانتخابات، خاصة بعد تحول قضية ولاية الموصل إلى عصبة الأمم المتحدة، فإن ذلك شكل عائقاً أمام مصالحها والحكومة العراقية التي ارتضت قتل الشعب الكردي لصالح علاقاتها مع بريطانيا. بمعنى أوضح فإن الحكومة العراقية لجأت إلى قتل مكون أساسي من مكونات دولة العراق، في سبيل علاقتها مع البريطانيين، وهو ما

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

تجلى عبر الحملات العسكرية المشتركة منذ ١٩١٩ ضد كردستان لإركاعها، ولاحقاً إحدى أهم أهدافها الضغط عليهم للمشاركة في الانتخابات، وبذلك تمكنت بريطانيا وبغداد من تقطيع أوصال كُردستان وتقسميها إدارياً وفرض نموذج إداري جديد عليها، ففصلت مناطق من جسدها الأم، وقسمتها إلى مناطق إدارية وانتخابية، وألحقت بأماكن أخرى. وكانتقام من "محمود الحفيد" الذي رفض المخطط، ألحقت بريطانيا وبالتعاون مع الملك فيصل، منطقة رانيا التي كانت جزء من السليمانية، بلواء أربيل بغية إضعاف السليمانية التي تعرضت للمزيد من الحملات العسكرية المشتركة، وهو ما تجلى أكثر في معاهدة ١٩٢٦ بين بريطانيا وبغداد التي أرسلت إلى عصبة الأمم المتحدة وتم التأكيد على إدارة المناطق الكردية في العراق للانتداب.(الحفو، البوتاني، ٢٠٠٨، ١٩ -٢٧). تلاه توقيع معاهدة ١٩٣٠ بين بغداد ولندن على أساس أن يكون للعراق صفة الدولة المستقلة من النواحي الدولية والقانونية وإلغاء الانتداب، لكن هذه الاتفاقية لم تتطرق أبداً إلى أي امتيازات للكُرد، أو نوعية وطبيعة الحكم والعلاقة بين كُردستان وبغداد التي وعدتهم بها بريطانيا بالرغم من أن انضمام الكُرد جاء بناء على الوعود والتعهدات التي قطعتها بريطانيا لهم، ما تسب بردة فعل الكُرد في السليمانية. خاصة أنه سبق لعصبة الأمم المتحدة أن أقرت أثناء فترة حكم بريطانيا للعراق أن تكون هوية الدولة مزدوجة(جنسية عراقية، وقومية كردية)، وبناء عليه سبق وأن أعلنت عصبة الأمم منح الكُرد إدارة واسعة في مناطقهم، وجعل اللغة الكردية رسمية في كُردستان ، وإشراف بريطانيا على كُردستان ١٥سنة، وأن أي تغيير يصيب هذه الأمور أو إدارة العراق، فإنه يتوجب أن يمنح الكُرد حكماً ذاتياً، لكن كل ذلك لم يشفع للكرد، وبقيت بريطانيا تتنكر لحقوقهم وللمذكرات المرفوعة من قبلهم إلى المندوب السامي في بغداد، ما دفع بالكُرد لطلب تشكيل حكومة كوردية تشرف عليها عصبة الأمم المتحدة، والغريب في الأمر كان إصرار بريطانيا وقوفها إلى جانب بغداد ضد مطالب الكُرد وتنسيق جهودهم معاً في قمع حركتي الشيخ محمود الحفيد والشيخ احمد البارزاني عبر السلاح والقمع المفرط، لكن الأكثر سوءاً برز عبّر إدعاء بريطانيا في عصبة الأمم المتحدة زوراً بأن الحكومة العراقية تنفذ كافة تعهداتها تنفيذاً فعلياً.(الحفو، البوتاني، ٢٠٠٨، ٣٥ -٣٩). ومن بين ابرز وأسوء ما تقدم به المندوب السامي في١٩٣٠، إلى رئيس الوزراء العراقي في العهد الملكي نوري السعيد، حول أسباب عدم ذكر الكُرد في تلك المعاهدة، كان موقف الجانب البريطاني أن سياستهم "النهائية لا تستهدف تشجيع القومية الكُردية لأن ذلك لا يؤدي إلى ارتباك الحكومة العراقية وحدها، بل وارتباك جارتيها المسلمتين_الحكومتين التركية والإيرانية أيضاً" (الحفو، البوتاني، ٢٠٠٨، ٤٢).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

وللعلم فانه بعد إلغاء معاهدة سيفر ومحاولة إيقاف حلم الأمة الكورية للوصول إلى الاستقلال، مع ذلك فإن الكُرد، بعد إلزامهم وإرغامهم، ارتضوا العيش في العراق ودافعوا عنه، مطالبين بعقد شراكة واضح، ويمكن الاستدلال على ما قدمه الكُرد للعراق في فترة الانتداب البريطاني، حيث ورد في الفقرة الثانية من البند الثالث من معاهدة لوزان: "إذا حدثت خلافات حدودية بين العراق وتركيا بشأن ولاية الموصل، خلال فترة تسعة أشهر بعد تاريخ التوقيع على هذه المعاهدة ولم تجد تركيا وبريطانيا حلاً سلمياً للمشكلة تحال القضية إلى عصبة الأمم المتحدة". (رفيق، ٢٠٢٠)

ومع بلورة الخلافات الحدودية بين تركيا والعراق وتحديداً حول ولاية الموصل، بدأت عصبة الأمم المتحدة مهمتها عبر لجنة دولية تشكلت من مندوبي بلجيكا، سويد، ايطاليا، هنكاريا، في١٩٢٤/٩/٣٠، وجالت اللجنة في الموصل قرابة الشهرين، التقت مع عينات وشرائح عديدة ومتنوعة للمجتمع المحلي والقواعد الاجتماعية التي طالبت بإبقاء الموصل مع العراق، وعدم الانضمام إلى تركيا، وخرجت اللجنة بتقرير وجهته إلى عصبة الأمم المتحدة حول ضم الموصل إلى العراق، شريط بقاء الأخيرة لمدة٢٥سنة تحت الانتداب البريطاني، وأن تحمي الحكومة العراقية الجديدة حقوق الكُرد في إدارة شؤونها وان تكون اللغة الكُردية لغة رسمية في التدريس والتعليم والمحاكم والدوائر (البارزاني، ٢٠٢٠، ٣٠). علماً أن النقمة لم تكن مقتصرة على الكُرد وحدهم، وإنما اشتدت التباعد بين الشعب والحكومة في أواخر العهد الملكي، وشهد العراق تذمراً واسعاً وغلياناً شعبياً، لافتقاده للديمقراطي والوضع الاقتصادي السيئ ورغبة الأهالي بالخلاص(العاني، الحربي، ٢٠٠٥، ١٣)، ما يعني أن المشاكل السياسية والاقتصادية مستمرة منذ تلك الحقبة في العراق.

٣ -محطات للحرب ضد كُردستان في العهد الجمهوري العراقي:

أستمر الخلاف حول الكُرد، ولم تحسم هوية كُردستان العراق بالنسبة للنخب العراقية واستمر الكُرد بتمسكهم الهويّاتي القومي، وبالرغم من إجبار الكرد على الانضمام إلى العراق قسراً ودون موافقة منهم، إلا أن حجم الخدمة والموقف الذي قدمه الكُرد عبر إبقاء ولاية الموصل ضمن العراق، كفيلٌ بتقييم ما قدمه الكرد إلى شركائهم العرب، ومقارنتها بما لاقوه منهم، وبالرغم أن تقرير اللجنة الدولية الحكومة العراقية بحماية حقوق الكُرد في إدارة شؤونها في ١٩٢٥/١/١٦ وأن تكون اللغة الكردية لغة رسمية في التدريس، والتعليم والمحاكم،والدوائر. لكن منذ ذالك الوقت والنخب العراقية العربية تخرق الشراكة مع الكُرد، وهو ما أكده المندوب البريطاني سيسيل جي إدمونس "وإنهم لعلى إدراك تام بما فعلوه، أترى ستفتح الحكومة العراقية عينيها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

بهذه المناسبة، وتتبنى سياسة كريمة بعيدة النظر تجاه الكُرد"(فتح الله ، ٢٠١٢، ٥٧٤). وبعد أن أنشأت الحكومة الملكية مجلساً عرفياً في أربيل في بدايات عام ١٩٤٥، وأصدرت حكماً غيابياً بحق ٣٥ من الكرد، ومن ضمنهم مصطفى البارزاني، وشقيقه أحمد البارزاني، فإن اعتبار حكومة الجمهورية ما قام به الكرد هو جزء من نضال الحركة الوطنية ضد الحكم الملكي، (العاني، الحربي، ٢٠٠٥، ١٩٠)، أضحت بمثابة بداية أمل بعلاقات جديدة بين الكُرد وبغداد. ويمكن اعتبار نقطة الفصل في العهد الجمهوري إنها بدأت في ١٩٥٩/١١/٧، مع عودة مصطفى البارزاني إلى بغداد واستقباله من قبل عبد الكريم قاسم في مطار بغداد، وخلق أجواء إيجابية جديدة اعتبرت ثقة وصمام أمان للعلاقة بين بغداد وأربيل، خاصة بعد إعلان "البارزاني" إنه "جندي من جنود ثورة ١٤تموز ويضع نفسه تحت قيادة عبد الكريم قاسم". (تومي، ٢٠١٢، ٧٧)، ووقوف الكُرد إلى جانب الثورة وعبد الكريم قاسم، خاصة وأنهم أكدوا أن نقطة الخلاف سياسياً هي المادة الثالثة من الدستور العراقي المؤقت للجمهورية، والتي أكدت "يقوم الكيان العراقي على أساس من التعاون بين المواطنين كافةً باحترام حقوقهم وصيانة حرياتهم ويعتبر الأكراد شركاء في هذا الوطن ويقر هذا الدستور حقوقهم القومية ضمن الوحدة العراقية"(شمدت، ٢٠١٢، ٨٧). إلا أن ضغط البعثيين أدى إلى تفتيت العلاقة بين الكُرد والنظام السياسي القائم، خاصة بعد وقوف قاسم إلى جانب التيار القومي ومع ذلك غدروا به، وبدا أن موجة جديدة من القمع والتنكيل بكُردستان قد بدأت، ففي ١٩٦٠ بدأت القوات العراقية بأتباع سياسة النهج القومجي العروبي ضد الكُرد وفي تعبير خبيث وسيء لجريدة الثورة المقربة من الأوساط الحكومية ورد "أن من ينتمي إلى القومية الكُردية أو الأرمينية، ويعيشون بين العرب، ينبغي عليهم الرضوخ وقبول الأمر الواقع، وأن يصبحوا عرباً"(تومي، ٢٠١٢، ٧٩).

٤ -مظلومية تاريخية تكللت بثورة أيلول واتفاقية الحكم الذاتي قابله الغدر والمجازر:

لم يجد قاسم حرجاً من نكس العهود والغدر بالكُرد مجدداً، حيث كان يؤكد على أن العراق وطن العروبة، والكُرد ينتمون إلى العرب. وبدأ بتجميد فعاليات المديرية العامة للثقافة الكُردية، سعياً منه للجم اللغة الكُردية ومنعها من التدريس كلغة رسيمية، ومنع عدد من الجرائد والمجلات الكردية من الصدور، منها جريدة خبات لسان حال الحزب اليمقراطي الكُردستاني، وزين، وروزنيو، وراستي، وصوت الأمراد وغيرها، وبل لجأ إلى منع الإذاعة الكردية الخاصة من راديو بغداد من البث، كما أمر بإغلاق مقرات الحزب الديمقراطي الكُردستاني في مختلف مدن العراق خلال عامي ١٩٦٠ -١٩٦١.(شمدت،٢٠١٢ ، ٨٨)، علماً أن دستور ١٩٥٨ أكد على شراكة العرب والكُرد في الدولة، وضمان الحقوق القومية، لكن النزعة الشوفينية والانتهازيين تمكنوا من السيطرة على الدستور وإنكار الحقوق وتجاهلها. ما مهد للثورة التي

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

اندلعت في ١١/أيلول/١٩٦١ التي رفعت شعار الديمقراطية للعراق والحكم الذاتي لكُردستان، وكانت كُردستان الملاذ الآمن للعراقيين السياسيين والكتّاب والمعارضين للنظام العراقي، وأعلن البعث النفير العام ضد الكُرد في ١٩٦٣، ثم تفاوض عبد السلام عارف سنة١٩٦٤ مع "البارزاني"، لتعود القوات العراقية لشن هجمات على كُردستان ونسف الاعتراف بالكُرد في تلك الاتفاقية، تراكم الغدر بكُردستان من جانب بغداد، دفع بالبارزاني إلى إرسال برقية للأمم المتحدة في بدايات١٩٦٦، مطالباً إرسال لجنة لمشاهدة الخراب والدمار الذي خلفته الحملات العسكرية للقوات العراقية ضد شعب كُردستان، أستمر النظام العراقي بالقتل وإقحام اسم الدين، كما فعلت في حملة "توكلت على الله" عام ١٩٦١٤، لكن البيشمركة دمرت الخطة، ولا يزال شعب كُردستان يدفع ثمن سبعة انقلابات خلال عشر سنوات، لم تتمكن أيٌّ منها من نقل العراق إلى ساحة الديمقراطية والتعددية وحقوق الإنسان، حتى جاءت اللحظة التاريخية لكُردستان إبان توقيع اتفاقية الحكم الذاتي ١٩٧٠ -١٩٧٤، كأكبر مكسب لكُردستان، ففي ١٩٧٠ وقع "البارزاني" مع "صدام حسين" اتفاقية سيمت ببيان الـ/١١/ من آذار، تمكنت الاعتراف بالشعب الكردي الذي يعيش على أرضه، وضرورة نيله لكل الحقوق القومية والقانونية والسياسية التي حرم منها، لكن كعادة البعثيين لم تدم طويلاً، وبدأت محاولات اغتيال "البارزاني"، وتهجير الكُرد الفيليين، وتهربت الحكومة من تنفيذ الاتفاق وتشريع قانون الحكم الذاتي ١٩٧٤، والأكثر بشاعة هو استعداد البعث العراقي التنازل عن جزء من شط العرب لصاح إيران، عوضاً من تنفيذ الاتفاق، وتم إجهاض الاتفاق الكردي –العراقي، عبر اتفاقية الجزائر عام١٩٧٥. وبدأت معها مرحلة جديدة من العذابات والمجازر والجينوسايد ضد الكُرد، خاصة وان "صدام حسين" أعلن عن نسخة معدلة وجديدة لاتفاقية الحكم الذاتي داعياً إلى ربط كل ما يتعلق بالحكم الذاتي ومناطقها بالعاصمة بغداد، دون أيَّ صلاحيات، من الجوانب الاقتصادية والأمنية والإدارية، لدرجة أن "صدام حسين" بإمكانه عزل رئيس المجلس التنفيذي الذي تقرر تعيينه من قبل عضو في المجلس التشريعي العراقي وبقرار من "صدام حسين" نفسه. كما تم تقزيم المناطق الجغرافية المشمولة ضمن الاتفاقية الموقعة خاصة شنكال وكركوك التي أصر "صدام حسين" عدم ضمها لمناطق الحكم الذاتي.(تومي، ٢٠١٢، ٦١٠ -٦١٧) وكانت خطة تفريغ الاتفاقية من حمولتها ومضمونها.

وعوضاً عن تنفيذ الاتفاق لجأ "صدام حسين" لمحاولات صهر وتعريب المناطق الكردية والقيام بحملة تهجير منظمة كما حصل في خانقين، شنكال، كركوك، والتغيير الديمغرافي لأرض كُردستان وتطبيق سياسات تعريب سيئة وكارثية، عبر إسكان أعداد كبيرة للعشائر العربية في سهول مندلي وجنوب مخمور وكفري، بلدروز، ودوز، وقره تبه، وقراج، والحويجة، وسهل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

نينوى، لدرجة تعرض ٤٢٪ من أرض كُردستان للتعريب، وقصف الجيش العراقي لمخيمات اللاجئين في مخيم زيوه في١٩٨٥/٦/٩، وفي ١٩٧٠ بدأت حملات بتهجير الفيليين وتدمير٤٥٠٠قرية كردية، ومن ١٩٧٤ إلى١٩٧٩ تعرضت قرى كركوك، وبارزان، وحلبجة، وزاخو، وبالك، وكاريزه، وقوره. ثم تعرضت بارزان لأكبر وأشرس حملة تهجير في عام١٩٧٥ نحو صحاري جنوب العراق. وبدأت حملات الإبادة الجماعية منذ ١٩٨٠، وتغييب ١٢الف فيلي، ثم اكبر وأبشع جريمة عرفتها البشرية كانت حملة الأنفال ١٩٨٨، وإبادة ٨آلاف من رجال البارزانيين. وفي نفس العام، وتتمة للمراحل الثمانية من العمليات العسكرية الإجرامية ضد الكُرد تحت أسم (الأنفال) مستخدمين الآيات القرآنية للمرة الثانية، وإبادة النظام العراقي البائد لـ١٨٢ألف كردي من مناطق بادينان، كرميان، كركوك، قرداغ، سليمانية، هولير. وفي العام نفسه أكمل النظام العراقي إجرامه ونفذ فاجعة وجينوسايد حلبجة، وضربهم بالسلاح الكيماوي والنتيجة خمسة آلاف شهيد من المدنيين، هذا عدا عن تدمير بيئة كُردستان من خلال زرع الألغام في الطرقات والجبال وتدمير البنية التحتية والاجتماعية ونسف مقومات العيش والحياة. (البارزاني، ٢٠٢٠، ٣٨ -٤١).

٥ -التجربة الإدارية والانتفاضة الكُردية وسقوط النظام العراقي:

بعد عقود من القتل العمد الذي مارسه العهدين الملكي والجمهوري ضد شعب كُردستان ، بدا الكُرد بفتح صفحة جديدة من الحوارات مع بغداد وسط نهر من الدماء، فقبلت قيادة كُردستان العمل على العيش المشترك، وطي صفحة الماضي والبدء من جديد على أساس عقد اجتماعي يحمي العلاقة بين الجانبين، لكن وعلى الرغم من كل ذلك تشبثت القيادة السياسية في بغداد بنزعتها الشوفينية، وفشلت المفاوضات مع النظام العراقي، ولم تجد بغداد خياراً أفضل من ترك كُردستان تواجه مصيرها بمفردها، عبر سحب الوحدات الإدارية، وتعليق النظام الإداري؛ لتبقى كُردستان بعيدة ومنفصلة سياسياً واقتصاديا وإدارياً عن بغداد لمدّة أثنا عشر عاماً، شهد الإقليم أساس جيد للحكم، وأقرت الفدرالية من قبل برلمان كُردستان. علماً أن فكرة الفدرالية تعود إلى نهايات عهد ثورة أيلول، حينما قام مصطفى البارزاني، بتكليف القيادي إبراهيم أحمد وجرجس فتح الله وعدد من المتخصصين للعمل على ذلك المشروع. (البارزاني، ٢٠٢٠، ٤٦).

وعلى الرغم من الحصار الذي فرضته بغداد على كُردستان وتأثرها بحصار المجتمع الدولي على العراق. إلا أنها تمكنت بفضل شعبها وقيادتها السياسية في ١٧ -١٩/مارس/١٩٩٢ من تنظيم انتخابات برلمانية حرة وديمقراطية وتشكيل حكومة، وبالرغم من الفقر والضائقة الاقتصادية، إلا أنه أصبح ملاذاً أمناً لأعداد ضخمة من المناضلين والمنكوبين والأحرار المعارضين

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

للنظام العراقي آنذاك، قبل أن يتحولوا إلى طبقة حاكمة للعراق حالياً، بما يحملون من حقد وضغينة تجاه كُردستان، متنكرين لما قدمته لهم مدّن كُردستان. عدّا عن المساعي الكُردية للحفاظ على العراق حتى خلال المؤتمر الذي عقد في لندن٢٠٠٢ وفيها ذكر "مسعود البارزاني" انه ابلغ الأطراف الأخرى لو يفكر الجميع في الانتقام من الآخرين سيخلو العراق من السكان، وفي ذلك المؤتمر وفيما يخص المرحلة الانتقالية ومن بين ما تم الاتفاق عليه كان نسف التغيرات التي أحدثت في الواقع الديمغرافي والقومي وفي مخمور وكركوك وشنكال وخانقين ومندلي وزمار وشيخان، وإلغاء الإجراءات الإدارية كافة التي صدرت بعد١٩٦٨ من قبل الحكومة والتي كانت تهدف إلى التغيير الديمغرافي.(البارزاني، ٢٠٢٠، ٤٥ - ٤٦). وهو ما تكرر بعد عام ٢٠٠٣، أيضاً، وبدأت حملات خرق الدستور وتهميش المكونات والسعي لتقليل من الوجود الكُردي في المفاصل الرئيسية في مؤسسات الدولة، خاصة أن ابرز ما ورد في دباجة الدستور العراقي أن "الالتزام بهذا الدستور، شرط لبقاء وحدة العراق" وهو ما شكل هاجساً وأرقاً للشيعة.

٦ -تغاظي بغداد عن حرب داعش ضد كُردستان ٢٠١٤ -٢٠١٧:

لا تتولد الجماعات الإرهابية ولا ينمو الفكر المتطرف ما لم يجد بيئة خصبة مناسبة لتتكاثر ضمنها بأريحية دون ضواغط، وهو الحال مع السياسات التي أتبعتها الحكومات العراقية وخاصة بعد٢٠٠٣ من فساد وتدمير البنية التحتية والبطالة، ما سهل وأفسح المجال أمام داعش لاستقطاب الشباب والفئات العمرية المختلفة للانضمام لهم، وأفسح المجال لتغلغل الإرهاب، وشكل سقوط الموصول بسرعة قياسية إشارات استفهام كبيرة حول ضلوع قيادات عراقية في الموضوع، ولم يكترث الساسة العراقيين لكل التحذيرات والتنبيهات والمعلومات التي قدمتها كُردستان إليهم، حول نشاطات مشبوهة وتحركات لعناصر التنظيم.

النقطة الفصل كانت تغيير داعش لمسارها الحربي الإرهابي من أبواب بغداد وتوجهها صوب كُردستان، ٢٠١٤ -٢٠١٧، ويبدوا أن ذلك التغيير لم يكن بعيداً عن رغبات ونزعات الشوفينين القو مجيين ضد شعب كُردستان؛ لإعادة كُردستان إلى الزمن الماضي والقضاء على المكتسبات، ومنع أي رغبات حول حق تقرير المصير والقضاء على الازدهار. كما أن تصرفات الحكومة العراقية مع كُردستان أثناء هجوم داعش خاصة ضد شنكال، أرجعت بالذاكرة الكردية إلى حقبة الأنفال والجينوسايد. حيث تفوق داعش بالعتاد العسكري والسلاح عبر ما اكتسبته من مخازن السلاح في سوريا والعراق وخاصة الموصل، ورجاحة كفتها الحربية على البيشمركة التي لم تكن تمتلك حين ذاك سلاحاً نوعياً. كما لجأت بغداد إلى محاربة الإقليم اقتصادياً من

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

قطع الموازنة عام ٢٠١٤، وعدم مساعدة الإقليم في دعم مخيمات اللاجئين العراقيين التي بلغ قرابة مليون لاجئ. ولم تهتم لمصير مئات الآلاف من الايزيديين ولا آلاف المخطوفين والمخطوفات.

في تلك الحالة، لم يكن أمام القيادة الكُردستانية سوى التفكير في كيفية إعادة كُردستان إلى أوضاعها الطبيعية؛ لتكون مهيأة لخوض غمار حرب طويلة. خاصة وان بغداد لم تكتفي بعدم دعم الإقليم، بل أنها قبل حرب داعش كانت قد حرمت البيشمركة من الأسلحة والمستحقات القانونية، بالرغم من كونها جزء من منظومة الدفاع العراقية وفق الدستور والاتفاقات الموقعة؛ بهدف إسقاط المناطق المتنازع عليها في يد داعش ومنعها من العودة إلى حضن كُردستان، بعد فشلها في إجهاض المادة(١٤٠)، وخلال حرب داعش ضد كُردستان برز سؤال جوهري، ويبدوا أنه لخص تاريخ العلاقة بين اربيل وبغداد. لماذا لم يساعد الجيش والحكمة العراقية كُردستان ضد داعش؟ خاصة وأن البيشمركة حررت كركوك الموصل وشنكال(البارزاني، ٢٠٢٠، ٥٢ -٥٧). كأبرز المناطق الإستراتيجية والتي كانت ستجعل من العراق مستنقعاً اثناً للإرهاب، ودولة فقيرة بسبب حصار داعش لمنابع النفط والغاز، ويبدوا انه لا جواب سوى استمرار النزعات التدميرية لدى القادة العراقيين صوب كُردستان ، ونزعة سحق كُردستان لان الفساد وانهيار البنية التحتية في العراق بلغ مداً طويلاً بالرغم من حصول بغداد على أكثر من٨٥٪ من ميزانية العراق والقضم المستمر لميزانية إقليم كُردستان إلا أن التطور والازدهار العمراني أثبت أن كُردستان منبعاً للعيش بسلام وان بغداد رمزاً للفساد والنزعات الشوفينية التي رافقت ذلك التفكير وأستمر إلى يومنا.

رابعاً -العنف أساس الثقافة العراقية في تعاملها مع كُردستان:

أ -تحول العنف إلى ثقافة رسمية في بغداد:

عادّةً ما يهدّف العنف للنيل من قيمة الفرد والحطِّ من شأنه والرغبة في اضطهاده، وأن اختلفت الأساليب والممارسات التي في مجملها تدّمر الذات البشرية؛ بما يُخلفه من أثار مستقبلية على كامل مناحي الحياة، وخاصة التعاطي بين المكونات والشرائح الاجتماعية. ولأن ممارسة العنف هو المدماك الذي يهدف لشيوع ثقافة الإرهاب، وجد المجتمع العراقي نفسه محاطاً بكم كبير من تلك الممارسات المتمثلة بسياسات قواه العسكرية والسياسية، ودور الإعلام العراقي الرسمي في التبرير لكل مجالات القمع والتنكيل الذي كان يمهد لانتشار واسع لثقافتي الإرهاب والعنف. فتحوّلا وكنتيجة لتبني الأنظمة العراقية لهما، إلى التماهي مع السلطة والمجتمع حتى أصبحَّ جزءاً من الموروث الشعبي ومن الثقافة اليومية، بما فيها الخصائص العضوية للمجتمع. وفي سبيل ذلك زُوج بالجيش العراقي وبكامل صلاحياته لتوظيف ممارسات نظمه السياسية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وتجسيدها سلوكياً للتعبير عن القمع والإذلال والعنف. وحتّى "بعد استقرار الوضع السياسي بعد الانتداب البريطاني، ظل المستشارون السياسيون يديرون الحياة السياسية بمساعدة النواة الإدارية الأولى ذات الأصول العسكرية حيث كان رموز المؤسسة العسكرية هم أول من تولى مراكز أساسية في السلطة الوطنية الجديدة وسيطروا على المراكز الحساسة في السلطة"(الطائي، ٢٠١٣، ٢٢٦ -٢٢٧). هذه التطورات في بنية النظام الملكي انعكست سلباً وقمعاً على المجتمع المحلي العراقي، حيث فرزت ممارسات طبقة المؤسسة العسكرية أثرها السلبي في الحياة الاجتماعية والسياسية وتحولت صلاحياتها إلى جهاز ترهيب وممارس للعنف، لمصلحة السلطة ضد الشعب. فكان بذلك العهد الملكي الخلية الأولى لشيوع العنف والذي تطور متوازياً مع مراحل الدولة العراقية والانتقال بين الأنظمة السياسية التي حكمته، وليس أدل من شيوع هذه الثقافة أكثر من الاستشهاد ببداية العهد الجمهوري للعراق بقصف "مقر العائلة المالكة وفتكوا بهم وبالحاشية، ثم افترسوا رجالات السلطة سحلاً تقطيعاً، بينما كانت إذاعة الثورة ومنشورات الأحزاب تصرخ بالديمقراطية والحرية والسلام"(الطائي، ٢٠١٣، ٢٢٨)، وتكرار هذه الممارسات السياسية العنفية، اللاشرعية والبعيدة عن السّلم الأهلي والمنافية للديمقراطية، تحولت إلى ثقافة دارجة ونوع من التوأمة مع النظام. حيث "بدأ الإرث الثقافي للعنف ينتقل من جيل لأخر مع تبدل النظام السياسي"(الطائي، ٢٠١٣، ٢٢٩)، ولم يعرف العراق نظاماً سياسياً دون عنف مفرط حتى أصبحت ثقافة الإقصاء والعنف صنوان.

لم تسعى الأنظمة العراقية السابقة، ولم يستفد النظام السياسي بعد الـ/٢٠٠٣/ من قاعدة أن الحروب كانت "منذ غابر الأزمان، الحكم النهائي والذي لا يرحم، في الصراعات الدولية -إنما فقدت الكثير من فعاليتها، كما فقدت مجدها الباهر كله تقريباً"(أرنت، ٢٠١٥، ٥). والقراءات العسكرية حين تبنى وتتخذ على أساس التناحر والعداء مع التراث الثقافي والسياسي لأمة أو ملة ضمن دولة فإنها غير راسخة بالحق. ومع أن العلاقة بين الحرب والسياسة، أو تلك المتعلقة حول علاقة العنف والسلطة، ما عادت قابلة للتطبيق، أو الرهان عليها لجهة العلاقة بين السلطة/النظام والقوميات المغايرة، مع ذلك لم تغب هذه العلاقة عن النظام العراقي حتى ما بعد الاستفتاء، ولم تسفر المساعي العراقية صوب ترسيخ العلاقة بينهم وبين كُردستان على أساس العنف والحرب، لا عن استتباب السلم ولا الحسم على ميزان الرضوخ والاستسلام من جانب إقليم كُردستان، بل أوصلت إلى علاقات متوترة دوماً، ورغبات الإقليم في الخلاص من الابتزاز، قابله إصرار بغداد على الانتقام، والمساعي لجعل القدرة العسكرية هي القوة الأساسية المهيكلة لمجتمع كُردستان، ثم تكثيف المحاولات للسيطرة على القوة الاقتصادية للإقليم لجعلها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

في خدمة التوجه العسكري لبغداد. وجعل الحرب على كُردستان بمثابة منظومة اجتماعية؛ لخنق كيان الإقليم، وإعطاء بغداد الشرعية في ذلك الفعل العنفي.

وما عاد ممكناً إغفال الدور الكبير الذي لعبه العنف في رسم السياسات للأنظمة العراقية. ولا يمكن "لأي شخص أعمل فكره في شؤون التاريخ والسياسية، أن يبقى غافلاً عن الدور العظيم الذي لعبه العنف، دائماً، في شؤون البشر"(أرنت، ٢٠١٥، ١٠). فتعمق العنف كعامل فعال في الشؤون الداخلية، خاصة وأن العلاقة بين العراق وكُردستان لم تدخل مرحلة استقرار بديمومة. وتالياً فإن تحول نمط التواصل بين بغداد كنظام سياسي، وكُردستان كمنطقة شهدت ثورات وانتفاضات متتالية لنيل حقوقها، ثم منطقة حكم ذاتي إلى كيان فدرالي، انتقلت من علاقة سياسية قائمة على التوافق والالتزام الدستوري، إلى مرحلة العنف الذي أصبح التجلي الأكثر بروزاً لسلطة بغداد. وتحويل سياسات الحكام فيها إلى صراع من أجل السلطة، إنما هي المعضلة في توصيف طبيعة تلك العلاقة التي تحولت من الحق في العيش معاً، إلى ارتكاب المزيد من العنف.

وبذلك سعت الأطراف المتحكمة بناصية القرار السياسي في بغداد، إلى مماهاة السلطة السياسية مع العنف، على شاكلة أدوات مشروعة للعمل السياسي وطبيعة العلاقة بين المركز والأطراف، حتى أصبحت التنظيمات السياسية والعسكرية بمثابة تنظيم للعنف. فأصبحت الحرب أمراً عارضاً في نظرهم؛ لأنهم يتعاملون مع الزمن الذي يعيشون فيه فقط، في حين أن الحرب هو الفعل الكارثي للجميع، لمن يتأمل مسارات الحياة السياسية والطبيعية بكليتها.

هذه السريرة لنفسيات حكام بغداد يمكننا تشبيهها بـ"غريزة حيوانية تنزع إلى السيطرة، ونزعات عدوانية حيوانية"(أرنت، ٢٠١٥، ٣٤). ولم تتمكن من التفكير بالسياسات التي ترسم خيوط العلاقة المتينة بينها وبين كُردستان، فأضحى العنف كثقافة، الأسُّ لكامل معطيات وتوجهات طبقة الحكم العراقية والاستمرار بها بصفتها الملاذ الوحيد للقضاء على كُردستان، ولأن "الفكر السياسي لا يتبع إلا صياغات الظواهر السياسية ذاتها"(أرنت، ٢٠٠٨، ٢٤). فإن العراق أصبح واحة للعنف واستخدام لغة القتل كمدخل للحوار.

ب -عسكرة الثقافة في العراق:

شكل العنف ثقافة سياسية وعسكرية في صوغ طبيعة التواصل والعلاقة بين بغداد وكُردستان، وانتعش مصطلح الحرب على باقي المفردات، بالرغم من الحروب المتكررة التي خاضها الجيش العراقي داخلياً وخارجياً، والهزائم الدائمة له، إلا أن العقلية لم تستفد من تجارب التاريخ، ولم تتعظّ من الحطام والخسائر الفظيعة في الأرواح والاقتصاد وبنية المجتمع، عوضاً عن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ذلك، رافقت كل تلك المعارك والانكسارات حملات إعلامية كاذبة، جاعلة من الباطل حقاً والعنف هدفاً، وبذلك فقد الجيش قيمته وهيبته خاصة وأن "النظرية الحربية أو النظرية الثورية لا تبحث إلا في تسويغ العنف، لأن هذا التسويغ يؤلف حدّها السياسي، وإذا وصلت عوضاً عن ذلك، إلى تمجيد العنف أو تسويغه، بوصفه عنفاً، فإنها لا تعود نظرية سياسية بل نظرية مضادة لما هو سياسي"(أرنت، ٢٠٠٨، ٢٤). ولم يشهد العراق استقراراً منذ مائة عامٍ، ولا انتقالاً سلساً وديمقراطياً للسلطة عبر التداول السلمي لها، وامتازت عقود حكم البعثيين بالتوتر والخلاف مع كل دور الجوار والتدخل في شؤونهم الداخلية. ما يعكس طبيعة وتركيبة هذا النظام القائم على الدم، والعنف وخلق التوترات المحلية والعابرة للحدود منها، وهي ممهدات ومثبتات عسكرة الثقافة المحلية.

يعد ذلك تحولت ثقافة العنف من الأجساد إلى الأذهان، حيث تغلغل النظام العراقي في المناهج والتعليم، واستخدمها لمحاولة كسر روابط الولاء التقليدية للدولة والمجتمع العراقي، وتبديلها بروابط جديدة تربط الأفراد مع نظام الحكم، وهو ما مهد وأسس في بناء ثقافة وتربية عسكرية، وأبعد العمل الديمقراطي عن الحياة السياسية والثقافية، وبذلك تمكن البعث سريعاً من تمتين أساس الثقافة الوطنية على أسس بعثية، بما تحمل من مظاهر العنف التي ربطت مفهوم الوطنية ومؤسسة التربية والتعليم بالعسكرة، واستخدم العنف المفرط تجاه الفئات والقوميات الملتزمة مع هويّاتهم الفرعية أكثر من الولاء لما عرف "بالثورة"، ولترسيخ السيطرة على المجتمع عبر العنف قاد البعث "عملية عسكرة الثقافة العراقية، أن التربية القائمة على العنف كانت حجر الأساس في ثقافة البعث، الثقافة العملية الموجهة إلى البيت والمدرسة والشارع"(الطائي، ٢٠١٣، ٢٨٤ -٢٨٨).كرسالة على التمسك بالنهج الذي سلكه البعثيين للوصول إلى السلطة عبر الجيش، حاملاً كل أشكال العنف السلطوي، كأدوات لفرض السيادة والسلطة والتحكم بالمجتمع العراقي.

ج -ثقافة العنف بعد٢٠٠٣ ونسف الديمقراطية:

على الرغم من الاتفاق بين الكُرد والعراقيين في مؤتمر المعارضة في لندن ٢٠٠٢ بخصوص شكل الدولة المستقبلي، والتعددية السياسية، وأن تكون الديمقراطية والفدرالية بديلاً عن المركزية، (البارزاني، ٢٠٢١، ٤٥ -٤٦). إلا أن الاشتباكات والخلافات، واحتدام الصراع بين الشيعة أنفسهم وبينهم وبين السنة بعد سقوط النظام البعثي، والعنف المتبادل بين الأطر العراقية الساعية صوب السلطة بعد الـ٢٠٠٣، أنهت تلك الآمال والتعهدات. وصحيحٌ أن ما بعد ٩نيسان ٢٠٠٣ ، بدأ بنظام سياسي جديد أختلف عن الأنظمة التي سبقتها، وبدأت ملامح سلطة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

جديدة في العراق تحت ضغط أمريكا، وطبيعة المشروع السياسي والاجتماعي وحتى دور القوى الفاعلة في العملية السياسية، رافق ذلك تأملات عراقية على المستوى الشعبي، بحصول تغيرات وتطورات ايجابية وعسكرية، تتناغم مع سمات التغيرات التي اجتاحت العالم والشرق الأوسط وبدأ مرحلة انتقالية جديدة، لكن المسلكيات والصراعات العراقية -العراقية، واستهداف وجود كيّان كُردستان، وتشابه سمات المرحلة التي تلت سقوط النظام العراقي وتقاطع مضامينها مع ما سبقتها، يمنحنا أريحية في القول أن العقلية التي أدارت العراق منذ العهد الملكي، إلى تاريخ الاستفتاء وبعده لم تتغير، وبل ازدادت ضراوة وعنفاً وسؤداً، واعتبرت أن أي مكسب كردي دستوري أنما يتوجب النيل منه.

فبدأت الصراعات العرقية والاثنية تطغى على مصلحة العراق والعراقيين، وأنحصر جوهر الصراع والتناقض بين القوى الفاعلة خاصة الأحزاب الشيعية والسنية على السلطة والظفر بناصية القرار الاقتصادي والسياسي، عدا عن الصراع بين الأحزاب السياسية الدينية وتطور الإسلام السياسي بمختلف اتجاهاته وتياراته السياسية المذهبية، وبذلك فقدت العملية السياسية إلى مرجعية عراقية جامعة، ما أجهض كل المساعي نحو ثقافة وطنية خالية من العنف، وأنتصر وباء الطائفية والمحاصصة على الديمقراطية التي انحصرت على مستوى السطح والبنى الفوقية على صعيد الخطابات والتبريرات، ولم يشعر أو يُمارس المواطن العراقي الديمقراطية؛ لأن العوامل المؤثرة الاجتماعية، والاقتصادية، والسياسية، والفكرية، الخارجية والداخلية كلها كانت غائبة. وهي التي لها الدور الأكبر في التأثير العميق في مستقبل الديمقراطية إيجاباً وسلباً (الطائي، ٢٠١٣، ٣٢٠ -٣٢٣).

ولم تلتفت النخب الحاكمة لبغداد منذ سقوط نظام "صدام حسين" وحتى نهايات ٢٠٢٠، سوى إلى الضغوطات والنزعة التدميرية التي كانت الحكم النهائي في أي خلاف مع كُردستان، من حيث الحصار وقطع الميزانية، وعدم الاهتمام بمصير كُردستان وأبنائها الذين دافعوا عن البشرية ضد داعش، فلجأت بغداد لمحاولة إركاع الإقليم حتى قبل إجراء الاستفتاء، كل ذلك أسس واثر بعمق في تمتين تشكيل الثقافة العراقية على أساس الدولة الحزبية والطائفية، ما ساهم في غياب الثقافة الوطنية، فمسخت هويّة المجتمع العراقي، وتم استبدالها بثقافة الحرب والعنف والميليشيات، في حين أن الثقافة على أساس الحريات والتعددية السياسية هي الرافعة الإنسانية والمحفزة للسلوك الإنساني، وتشكل المدخل لإحداث التغيير الذاتي المطلوب، أي "الاستمرار العتيق للسياسة عن طريق العنف"(أرنت، ٢٠١٥، ٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

د -توجيه ثقافة العنف ضد كُردستان

أنحصر "النصر" الذي تغنت به الأنظمة العراقية من العهد الملكي وحتّى بعد ٢٠١٧، باستعمال العنف في صراعهم ضد كُردستان، ولطالما أن المُعنِف يسعى للاستثمار المادي كما هو الحال بالرغبة بالقضاء على التطلعات الديمقراطية والحريات، فإن التجسيد العملي لنتائج ثقافة العنف تحولت إلى ممارسات متمثلة بالمقابر الجماعية والقتل العمد على الهويّة التي طالت الكُرد.

عانت كُردستان من سياسات كل الأطراف التي وصلت إلى الحكم، ولم تتلفت إلى التحولات السياسية والتبدلات على مستوى العالم والمنطقة، وبل استمرت في ذهنية التعامل عبر العنف مع معارضيه، وكانت تلجأ إلى استغلال الآلة الإعلامية لخلق حالة عداء بين الشعب العراقي ضد شعب كُردستان، وفي ذلك تكريس لحالة الاستبداد والعنف والكراهية، حيث يصف غوستاف لوبون هذه الأفعال بـ"العدوى الذهنية الناجمة عن إجراءات الدعاية الحديثة" (لوبون، ٢٠١٦، ص٦٣).

هؤلاء لم يستفادوا من دروس التاريخ ولم يأخذُ العِبر من طبيعة شعب كُردستان ، وثباته على مبادئه، وربما لو قرأ كل من يستلم دفة الحكم في بغداد، دروس ومواعظ المقاتلين الكُرد ضد الظلم والطغيان، ربما لما تجرئوا على المزيد من الرغبة بالقتل ومعاداة كُردستان سواء عسكرياً أو استعمال العنف ضد مصالح وحدود وشعب كُردستان، خاصة وأن الواقعية السياسية "تقتضي معرفة شعب ما في لحظة معينة من تاريخه، معرفة بيئته وعلى الأخص ماضيه" (لوبون٢٠١٦، ٧٥).

الصلابة التي مُورست ضد كُردستان، وضعت الهويّة والروح الوطنية العراقية طيّ النسيان، وربما ماعاد ممكناً للنخب العراقية اليوم تأسيس أو إعادة أحياء الهويّة الوطنية الجامعة؛ نتيجة تفككها تحت ضغط الأحداث، وبعد قرن من الصراع والمواجهة العسكرية بين بغداد وأربيل، فالحديث عن هويّة جامعة تحمي العراق أصبح من الأمور الصعبة جداً، وإذا كان الجيش العراقي حُمل سابقاً بحمولة عقائدية قائمة على إلغاء كل ما هو غير عربي، فإن الأحزاب الشيعية سعت لاحقاً لجعل مقاتليها وكتائبها وحتى الجيش ذات حمولة طائفية مذهبية، وتالياً تجريدهم من كل قيم العدالة والمساواة. إن "مُثل الحرية والعدالة الجديدة القادرة على خلب عقول الشعوب، المجردة من قناعات محددة والتي تعاني من طغيان قادتها، لابد أن تبقى بالطبع دون تأثير على عقول الشعوب التي تمتلك مثلا عليا راسخة منذ القدم في النفوس"(لوبون، ٢٠١٦، ٢٦٩). حيث شعب وبشمركة كُردستان كانت ولا تزال تتغنى بالقيم الأخلاقية في نضالاتها لاسترجاع حقوقها وأراضيها التاريخية من سيطرة الميليشيات. وبذلك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

غدت الثقافة المنتشرة في كُردستان هي غيرها الموجودة في بغداد. إن تاريخ الجيش العراقي لم يكن سوى ناتجاً عن عسكرة الثقافة وتحولهم حتى بعد٢٠٠٣ إلى حوامل للعنف والكراهية والقصاص من المعارضين السياسيين.

خامساً -المفهوم السياسي الذي دفع إلى الاستفتاء سنة٢٠١٧:

أ -مسخ الهويّة العراقية الجامعة وإلغاء البُعد القومي عن الهويّة الكُردية:

بعد غياب مفهوم الهويّة العراقية الجامعة طيلة قرنٍ كامل، بات واضحاً انعدام أيَّ مساعٍ صوب تشييد الأمة أو الهويّة الجامعة بالمفهوم السياسي العام، القائم على التعددية والتنوع، حيث غياب الحقوق السياسية والهويّة القومية والثقافية للجماعات والشعوب الكُردستانية ضمن دولة العراق قبل وبعد سقوط نظام البعث، وتالياً فإن غياب/تغييب شرعنة عمل الدولة، وتجاهل رضا الشعوب في العراق بما فيها العرب أنفسهم؛ سعت الأنظمة العراقية من وراء ذلك منع الجماعات من الحصول على هويّاتهم الجماعية الوطنية خارج إطار الطائفية والمحاصصة الحزبية، بهدف منع الهويّات الفرعية من الانتعاش، وفرض الرتم السياسي المذهبي المُراد.

وأسهمت الحروب التي عايشتها مكونات كُردستان، في خلخلة مفهوم الأمة العراقية بمكوناتها، والمساعي نحو إحلال الأمة العربية عوضاً عن الهويّة الجامعة، في حين "لا يمكن للبشر تحقيق ذواتهم والازدهار إلا إذا انتموا إلى مجتمع وطني تتفوق العضوية الوطنية فيه على أشكال الانتماء الأخرى كلها. فالأمة هي المستودع الوحيد للسعادة والكرامة والمصدر الوحيد للسلطة السياسية"(أوزكيريملي،٢٠١٣، ١٠٤). هذه الواقعية تتطلب وجود عدالة اجتماعية، ونظام سياسي ديمقراطي، ومساواة وحكم رشيد، وتوزيع عادل للثروات، ومصير مشترك، ووطن أمن يمكن للمكونات العيش فيه دون خوف أو خشية أي طارئ؛ لتنتعش الهويّات جميعها. وهو ما كان مفقوداً طيلة قرن كامل في العراق. ولم تشكل الهويّة العراقية للحظة واحدة إطاراً ووعاءاً جامعاً يمكن الاحتكام إليها، بل شكل العراق أساس الإلغاء والإنكار، بما فيه دستور العراق لعام٢٠٠٥، لم يكن أكثر من دستوراً طائفياً متثوب برداء المواطنة، وذات حمولة اقصائية طائفية مخيفة. وبذلك تحول العراقيون إلى أمة بائسة عانت حقب طويلة من العبودية والمظلومية والممارسات العنفية، والمزيد من الهزائم الخارجية والتوجه نحو التعويض الداخلي، وتوسعت رقعة المشهد الشنيع للجهل والتخلف، وأصبح العراق دولة تفصلها أميال ومساحات ضخمة عن أمجاد أسلافها والانجازات التي قدمت للبشرية.

أن المدافعين عن هويّاتهم الفرعية والراغبين بتجسيدها عملياً، يُدرِكون ذواتهم، ليس على مستوى الشعور، أو التخيل فحسب، إنما يعوّن رغبتهم بوجود كيّان وثبات هويّاتي مستقبلي،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وهو ما عبرت عنه ثورات كُردستان وانتفاضاتها ضد كل محاولات إرهاق وتحجيم هويّة كُردستان. فالجماعات الفرعية تنظر لوعيها بهويتها الخاصة على أنه المعنى الأول للاتصال بالعالم الخارجي، والثبات الداخلي، فتظهر معها ديناميات مختلفة لتدفع بالهويّات للتشبث بحالتها مدى الحيّاة، وبما ينجم عنها من عملية معقدة تربط الذات الهويّاتية مع الاندفاع الجماهيري في دفاعها عن حقوقها، خاصة وأن الحديث عن الهويّات الفرعية المتعددة في العراق من قبل الحكومات والنخب العراقية، تصطدم بداء التعقيد وأبعادها الكثيرة ما أن يتم التحليل السياسي والمستقبلي لها وكيفية تجسيدها دستوريا، خاصة وأن شعور التفرد ملازم لتلك الهويّات، يقابله شعور التمسك والثبات بأفضلية الهويّة المركزية، هويّة الطائفة والمذهب المتحكم بالمركز، خاصة وان هذه الصورة أنما هي الفعالية الذي من خلالها يشعر صاحب الهويّة الخاصة بقيمته وفقاً لمستويات أربع.

أولها: النظرة الداخلية الخاصة، أي ما يشكله للوسط الاجتماعي الذي يعيش فيه وما يرغب أن تكون عليه تلك الهويّات كذات فعالة في تعاملها مع وسطها الهويّاتي المتعدد. وثانيتها: الهويّة المعاشة ككيان خاص. وثالثتها: الشعور الذي تمتاز به هويّة كُردستان ، بالتفرد والظاهرة المعقدة والتمايز عن الأكثرية، فإنها تحمل أيضاً مفارقات وصفات تماثل وتشابه مع باقي الهويّات. فيتضح التماثل والاختلاف بين الهويّات الفرعية والمركزية، وضرورة البحث عن مخرج رسمي لحماية الاختلاف ويعمق التماثل على أن يكون تماثلاً للهويّة الوطنية، والرابعة: التشييد الهويّاتي الجامع إنما ينتعش عبر حركة مركبة من التمايز والانسجام والتداخل، أي هويّة تتميز عن غيرها وتتماهى معها. وكل ذلك كان ولا يزال يتعرض للمسخ والتنكيل، وإلغاء أيَّ بعدٍ هويّاتي لكُردستان.(إبراهيم، العربي الجديد، ٢٠٢١)

وأكثر النقاط غياباً عن الحوار أو الطروحات التي جاءت بها بغداد، إنما هي صورة وشكل هويّة كُردستان التي ترى نفسها فيها، أو كيف تتخيل الهويات المتعددة في كُردستان، الهويّة الجامعة في بغداد. فما عاشته هويّة كُردستان بأبعادها الجامعة لمكوناتها وهويّاتها القومية الخاصة، "ليست مرحلية أو لحظية أنما هو منتج شديد الحساسية ومحفز نفسيا لأي أنشطة غير موافقة مع الهويّة المركزية، لدرجة أن الأجيال الحالية تحمل إرثاً نفسياً عميقاً حول سحق هويّة أبائهم وأجدادهم، فيسعون جاهدين عبر التعاون مع من سبقوهم بالبحث عن فردانية هوياتهم"(إبراهيم، العربي الجديد، ٢٠١٢). أو التعبير عن ذلك بشكل علني، وسط غياب التشييد المطلوب والمرغوب من قبل الهويّات الفرعية في العراق، والمرفوض والمفقود حالياً من الأكثرية، وهذه الأخيرة لم تسعى ومنذ قرن لبلورة هويّة جامعة. حيث لا يزال الصراع في أوجه. فالتشييد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المأمول تعرض للمزيد من الرواسب والإرث المشبع بالنزعات العدائية، إذ لا نظام سياسي ولا شكل دولة لا حالياً ولا سابقا، ولا بوادر لطرح جديد، يحمي أو يمهد الأرضية لتبريد نار الهويّات المتغولة. خاصة وأن قضية المواطنة المثبتة دستورياً، كمشروع كفيل بصون تلك الهويّات المتعددة، إنما يعود في أصل وجزر المشكلة إلى غياب النظام السياسي المساعد في رفد المواطنة بآليات وأدوات تفعيل المواطنة التي تجد نفسها مكبلة دوماً.

وكلما تفاقمت حالة عدّم المساواة بين الجماعات تعاظم احتمال التضامن داخل الجماعة الأقل تمتعاً بالامتيازات ومن ثم مقاومتها للدمج السياسي حين تضاف الفوارق الثقافية الموضوعية إلى حالات عدّم المساواة الاقتصادية وحين تكون على درجة كافية من الاتصال داخل الجماعة، تتقلص إلى الحد الأقصى فرص الاندماج الثقافي للجماعة الفرعية في المجتمع الوطني، وربما يبدأ أعضاء الجماعة المحرومة من الامتيازات في توكيد أن ثقافتهم مساوية لثقافة الجماعة المتمتعة بالامتيازات أو متفوقة عليها، والمطالبة بانفصال أمتّهم والسعي إلى تحقيق الاستقلال(أوزكيريملي، ٢٠١٣، ١٥٤ -١٥٥).

ففي صراع الأمم فإن السعي الدءوب صوب الإلغاء وصبغ احدها للأخرى بلونها، ستتلقى اعتراضاً ونفوراً عميقاً قائماً على مبدأ وجوب أن تكون الأمة بهويّة جمعية ديمقراطية إلى أقصى حد ممكن وهذا يتطلب عادة تحقيق السيادة السياسية على اقل تقدير.

ب -الاستفتاء كأبرز مسار لحل أزمة مائة عامٍ من غياب الديمقراطية وطمس الحقوق القومية:

إن فشل نهوض الدولة العراقية سياسياً، اقتصادياً، واجتماعياً في كافة المراحل التي عاشتها من ملكي، جمهوري وفي عهد البعث، ثم ما بعد سقوط النظام العراقي السابق، وعدّم تطبيق الدستور، وتغول الخطاب الطائفي الإقصائي، وتشعب المذهبية في أركان ومفاصل الدولة، وتنامي دور النخب وصراعها على السلطة بعد٢٠٠٣، وتحويل بنية العيش المشترك نحو سلسلة الانتقامات والتصفيات، والنهب المنظم لغالبية الميزانية العراقية، وخضوع القرار العراقي الشيعي إلى خارج حدود الدولة العراقية، وتكثيف المحاولات لإجهاض حقوق مكونات وشعب كُردستان في الدستور العراقي، خاصة المساعٍ صوب إرجاع الإقليم إلى نظام المحافظات والاستعداد الدائم للحرب ضد كُردستان، كانت أبرز المسارات السياسية التي رسمت حالة اللاممكن للعيش بسلام مع بغداد، فالمنظور التاريخي للعلاقة بينهما والتحليل النظري لها، ثم التحليل المقارن لتشكيلات واسعة من الحالات والمراحل التاريخية والمعيشية والحياتية، وطبيعة وتركيبة الذهنيات في بغداد وأربيل. يحملنا إلى مفهوم جديد حول نظرية حكام العراق، قوامها أن العنف والاستبداد والقتل على الهويّة، إنما هي إحدى أشكال السياسة المتصلة بسياقات ومراحل تطور الدولة العراقية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

تاريخياً، يقابلها أن الكرد أمة ولهم شخصية واضحة وظاهرة وفريدة. ومصالح هذه الأمة وقيمتها تتخطى بالأولية على مصالح الدم والثارات والنزاعات التي أغرقت العراق بتفاصيلها، وتنامى بشكل عميق الشعور لدى النخب الكُردية، بضرورة أن تكون الأمة الكُردية مستقلة إلى أقصى حدٍّ ممكن بما يتطلب ضمان السيادة السياسية على أقل تقدير. طبيعة التحولات التي اجتاحت الحواضن الشعبية والنخب السياسية الكُردستانية، شكلت ضواغط للإسراع في وتيرة الاستفتاء، خاصة وأن البقاع المتطورة من العالم "عاشت في عالم من التغيير الدائم، والتحول التكنولوجي والتجديد الثقافي"(عصر التطرفات، ٢٠١١، ص٥٠٨)، ولو تمت مقارنة كُردستان مع عموم محافظات العراق، فإن مساحات وفضاءات شاسعة تفصل بينهما من حيث معدلات النمو ونسبة البطالة بينهما، ومعدلات التعليم وتطور وسال الاتصال ووسائل الإعلام الجماهيري.

وفقاً لذلك فإن العراق لم يسعى طيلة العقود العشرة الماضية، إلى الاستفادة من النظريات السياسية الحديثة، ولم يلتفت إلى التغيرات التي طالت البنى التقليدية في إدارة العالم، خاصة الدول المركبة، وبل أن العراق دخل في حالة التواصل الدائم مع دول الجوار؛ لقمع حق الاستفتاء سنة٢٠١٧، بدلاً من السعي لإيجاد حل للمشاكل المزمنة ضد كُردستان، واستمرت بسياساتها حتّى وصلت بالكُرد إلى حالة اللاعودة عن قرار الاستفتاء. كما أن تاريخ الحروب العراقية ضد كُردستان منذ ١٩٢١، وحتى ما بعد الاستفتاء، لم يحتوي على أيّ إمكانية للاستفادة من تجارب الدول المشابهة في الوقت الذي اثبت العالم المتحضر أنه تخلص وبشكل مستدام من النزاعات الموجودة "فالعدد الإجمالي للنزاعات المسلحة المتعلقة بتقرير المصير منذ بداية تسعينيات القرن الماضي، مع نزعة موازية باتجاه الاحتواء والتسوية والحل" (أوزكيريمي، ٢٠١٣، ٢٠).

وهو ما يؤكد ويمهد النسف العميق للاستقرار الاجتماعي والسياسي والاقتصادي في العراق، الذي أصبح اليوم دولة هشّة تسكنها شعوبٌ جائعة ويائسة. وربما ينتعش التطرف أكثر، وهو –الجيل الجديد –أصبح مستعد للإصغاء إلى أيَّ دعوة للقيام بثورة اجتماعية اقتصادية سياسية. وهو ما يقابله لدى النشئ في كُردستان ونخبه ومختلف الشرائح العمرية، قنّاعة راسخة حول الفكر القومي الكُردستاني الذي لا يزال يشكل المحرك الأساس والقوى السياسية الدافعة لتشكيل طبيعة العلاقة بين بغداد واربيل، وبل تاريخياً فإن القومية هي جزء من عملية تكون الدولة الحديثة، وتتطلب تركيبة واضحة لطبيعة العلاقات بين الشعوب المختلفة قومياً، وليس دولة متعددة الشعوب والأثنيات، وتقوم على شمول الجميع بلون واحد حيث "كانت الدولة القومية، ومازالت، هي الإطار الذي تتخذ فيه جميع القرارات السياسية، الداخلية منها

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والخارجية"(هوبزباوم، ٢٠١١ ، ١٠٠٨). وهو ما دفع إلى استمرار شلالات الدماء، حيث الانتقال من نسق الإلغاء القومي، إلى الشمول المذهبي والطائفي، والاستمرار في محاولات إغراق كُردستان بمختلف الطرق.

إن القاسم المشترك الوحيد بين السياسات والنظم السياسية التي حكمت العراق منذ ١٩٢١/٢٠١٧ كان القمع والاضطهاد وإنهاء القواعد الاجتماعية، وتفكيك البنى الثقافية الكُردستانية، علماً أن "الآليات المؤسسية في الكيان السياسي المعني واستجابات الحكومة للمطالب الاثنية ربما تكون حاسمة الأهمية في تقرير قدره جماعة معينة على البقاء وتعريفها لنفسها وتحديدها لأهدافها النهائية"(أوزكيريملي، ٢٠١٣ ، ١٧٢). في حين أن تعامل بغداد مع وضد كُردستان أثناء غزوة داعش، عمق فكرة وأهمية الاستفتاء على الاستقلال، حيث وجدت مراكز القوة والقرار في بغداد في هجوم داعش فرصة سانحة لإعادة القصاص من كُردستان، ولجأت إلى قطع الميزانية٢٠١٤ ومنع الموارد المالية عن كُردستان، وبل تعاملت بغداد مع تلك المتغيرات الجغرافية والسياسية جراء هجوم داعش، والأزمة الاقتصادية وانخفاض سعر النفط، بسياسات المراوغة والتقويض والإهمال، ومساع لإعادة ترتيب سياسي جديد في الإقليم؛ رغبة منها في إعادة خلق مؤسسات أو منظمات أو أحزاب جديدة على مقاسها، وهو ما شرخ وعمق الأزمة التي تسببت بها بغداد في تلك الفترة وقبلها بعقود. خاصة مع استعداد النخب المنتمية إلى الجماعات المذهبية لاقتسام واحتلال كُردستان كحل للمشكلة والمعضلة السياسة القائمة بين بغداد واربيل، ومع فقدان الحلول وعدم الاستعداد لحل المشكلات فان المجتمع المحلي في كُردستان، اتجه صوب الدفاع لأجل الحق الشرعي، متجلياً بدعم شعب كُردستان في اختيار الاستفتاء، خاصة وأنه في حالة فقدان الميادين السياسية البديلة للحوار فإن الدول الاتحادية والتي "تضم أقلية متمركزة جغرافيا سوف تواجه حتماً عند مرحلة ما مطالب بنزع المركزية الإدارية، السياسية إذا لم تلبي السلطات السياسية الحاجات السياسية لهذه الأقليات بصورة كافية"(أوزكيريملي، ٢٠١٣، ص١٧٣).

وبذلك فإن سيطرة واستيلاء جماعة أثنية واحدة فقط على السلطة هو المدماك الأساسي نحو الاضطرابات والخلافات والحساسيات القومية والاثنية، وغياب الحلول الجماعية هو الذي يؤدي إلى حرب أهلية، فتتولد رغبة في الانصراف والابتعاد عن كارثة الحرب الأهلية بعد استنفاذ كل السبل والبدائل المتاحة، من حوارات ودستور واتفاقيات وتعهدات، فتلجأ الجماعات القومية إلى طلب حق تقرير المصير كخيار استراتيجي أفضل من الاستمرار في الحروب والصدامات..

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

شكل الاستفتاء* أعظم حدث كُردستاني في القرن الحالي، من حيث التأكيد على الهويّة الجمعية والطموحات القومية المشتركة، فشكلت مصالح مشتركة بين شعوب ومكونات كُردستان* . والاتكاء عليها للدّعم السياسي الجمعي من جماعات واسعة شاركت في الاستفتاء، وهي نفسها التي كانت تشكوا من محاولات بغداد إقصائها واستبعادها من العملية السياسية بكافة السبل. ويكفي الاستدلال على نسبة* الـ٩٣٪، لتشكل رسالة واضحة لمن عارض الاستفتاء. خاصة وأن ثلاث سياقات سياسية ساهمت بقوة في أنجاح الاستفتاء. فهي كانت خطوة في إعادة ترتيب المؤسسات والقوى والمنظمات الاجتماعية والسياسية في الإقليم، وإفساح المجال أمام النخب من الجماعات الاثنية المختلفة للمشاركة في اقتسام السلطة مع الزعماء التقليديين، خاصة بعد تعهد رئيس الإقليم آنذاك السيد مسعود البارزاني بإعادة تأليف نشيد وطني وعلم جديد للإقليم، وعدّم الترشح للرئاسة، وضمان مشاركة الكتّل السياسية في صناعة القرار بمختلف مستوياته وأشكاله، وهو ما أفسح ميادين سياسية جديدة للكتّل السياسية الناشئة والتاريخية في الإقليم، هذه الميادين تحديداً كانت إستراتيجية جديدة وظيفتها إيجاد نظام ديمقراطي وأكثر عدالة ومنافسة سياسية وضمان توزيع رشيد للسلطة بين الوحدات الإدارية في الإقليم. خاصة مناطق

ذات غالبية غير كورية /أشور، تركمان/ كضمان عدّم استيلاء جماعة أثنية على السلطة دون غيرهم على القنوات المهمة للسلطة، عدا أن الاستفتاء كان أهم صمام أمام لعدم تكرار الحروب الأهلية وحروب والمركز ضد الإقليم

الخلاصة بعد مائة عام من الحروب والقتل على الهويّة، أن جميع أنواع الأنظمة العراقية فشلت في احتضان وتقبل الأخر المختلف لغوياً وقومياً ولا حتى مذهبياً، وسعت بقوة صوب عدّم الاعتراف الدستوري بها، ومع صعوبة تطبيق المواطنة المتعارضة مع مبدأ الأغلبية السياسية القائمة على إلغاء الأخر، واستمرار المساعي صوب إصباغ الدولة بنزعات أو توجهات قومية واحدة فحسب، فإن الإنهاء والإنهاك السياسي يجد طريقه معبداً بسلاسة، وبذلك يرتفع مفهوم المواطنة المشوه إلى صدارة المسرح السياسي.

فأسست التحولات السياسية والأمنية والاجتماعية التي اجتاحت الحواضن الشعبية الكُردستانية والتطور الكبير للشعور القومي، ودور الإقليم كفاعل سياسي في المنطقة، ومواجهتها لداعش، وسياسات بغداد التي حاولت دوماً لجم دور الإقليم بشتى الطرق، شكلت ضواغط للإسراع في وتيرة الاستفتاء سنة ٢٠١٧، كحدث كُردستاني بالغ الأهمية والعميقة، وكأبرز مسار لحل أزمة مائة عامٍ من الحروب، والقتل على الهويّة.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وبموازاة نسف مفهوم المواطنة وفقدان مكونات كُردستان شعور الانتماء إلى العراق، فجرت أسئلة من قبيل الأمة والوطن والدولة، شعب واحد أم شعوب متمايزة، حق تقرير المصير للشعوب المتجانسة والمتمايزة عن الأغلبية الشعبية. وظهرت معها الأنساق المضمرة لدى عامة الكُرد والعراقيين والنخب الفكرية والسياسية. ولم يكن العراق الجديد سوى نزعات مذهبية متثوبة برداء المواطنة. وأنحسر هم الشيعة في الدفع بمظلوميتهم لاستثمارها بما يخدم أجنداتها وتحالفاتها الإقليمية، وليس قادة لكل العراقيين!

سادساً -الخاتمة:

تاريخياً، لم تكن هذه التحولات التي أفضت للاستفتاء سهلاً أو سلساً، وفي الوقت عينه، ليست مفاجئاً من حيث احتمالية توجه الكُرد له، حيث تطور النزعات التدميرية لدى غالبية حكام بغداد بخطىً مختلفة وطرائق متباينة، فشكلت الرابط الأساسي بين تمسك كُردستان بالاستفتاء وربطها بالتحولات السياسية والعسكرية التي كانت ولا تزال تعصف بالحياة في العراق، فمع انهيار كل أشكال العلاقة بين أربيل وبغداد، ونفاذ غالبية أساليب التواصل والتفاهم والانسجام بينهما، خاصة وأن نضالات الشعب الكُردستاني، إنما كانت لأجل إثبات أنهم أفرادا" لا أعضاء" منتمين إلى جماعية معينة تحددها السلطة في بغداد. فُقدت الرابطة بين كُردستان مجتمعاً وسياسة مع بغداد كدولة ونظام سياسي، فبات البحث عن كيفية عقد المصالحة بين المصالح العامة للمواطنين ومكونات كُردستان، بعيداً عن المصالح الخاصة للنخب الحاكمة في بغداد، والبحث عن ضامن لعدّم تكرار الجينوسايد، نقطة مفصلية أججت المشاعر والتطلعات القومية الكُردستانية صوب إبداء الرأي في الاستفتاء، خاصة مع انهيار في منظومة النظام السياسي القائم على المذهبية.

إن فعل الاستفتاء إنما هو من الأفاعيل التي سعت صوب حماية الأجيال الجديدة من هدّر المزيد من الدماء، وهو في جوهره مسعىً لحماية العمق الوطني والقومي لشعوب كُردستان، خاصة وأن القومية توصف بإنها "مبدأ ناظماً جوهرياً للنظام بين الدول، ومصدراً نهائياً للشرعية السياسية، وإطاراً معرفياً وخطابياً متوافراً وجاهزاً، وسياقاً مسلماً به للحياة اليومية"(أوزكيريمي، ٢٠١٣، ص٢١) بناء عليه فإن القومية وصراعها في إثبات ذاتها، لا تشكل مدماك الخطاب السياسي سواء الداخلي أو الخارجي فقط، وبل ليس الصراع الذي تتفاعل ضمنها الخطابات والعلاقات السياسية بشكل طبيعي فحسب، إنما تعتبر حماية الأفعال والخيارات والخصوصيات القومية الأساس في بناء الحياة اليومية، ومدّى وكيفية إدراك الشعوب المتمايزة لواقعها المتميز عن محيطها ذي الأكثرية، وبذلك خط شعب ومكونات كُردستان

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تاريخهم وفق انتمائهم القومي والوطني لكُردستان، دون المساس بجوهر الوطنية العراقية التي لم تدخر جهداً في المحاربة نظرياً وعملياً.

سابعاً: النتائج:

١ -انتعشت الدكتاتورية والعنصرية والطائفية والمذهبية بدئاً من العهد الملكي، ثم عبد الكريم قاسم، ومروراً بأحمد البكر، ووصلاً إلى صدام حسين، وانتهاءً بالنخب الحاكمة في العراق. لدرجة أن المذهبية العراقية تغولت في الحالة السوسيو ثقافية والسياسية الايديولجية، وتحولت إلى مصدر رئيسي للأفكار والآراء لعراق بعد حرب الخليج، وبعد٢٠٠٣، وأصبحت الكاشف لعقلية الأحزاب المتسلطة، في تعاطيها مع كُردستان، واستمرار ضياع بوصلة تحديد المصدر الأساسي للشريعة السياسية في العراق على المستوى الوطني، حيث تغول الخطاب الطائفي ممارساتياً وعملياً، وشكل خطاب النخب المتحكمة ببغداد الركيزة الأساسية في تعاملها مع معارضيها وليس الاحتكام إلى الدستور. خاصة وأن جميع المشاريع المطروحة للمواطنة والشراكة السياسية اشتركت في نقطة واحدة، وهي خواء تلك الرؤى السياسية من أي تطبيقات عملية.

٢ -حَكمَ السنة في العراق فظَلموا الشيعة و الكُرد وكُردستان، ثم حكمَ الشيعة فظلموا السنة واستغلوا وضع كُردستان، لم تقدم الأحزاب، ولا النخب، ولا القيادات الشيعية أي مفهوم جديد للمواطنة، وغاب المشروع الوطني الديمقراطي العراقي عن أدبيات ومفاهيم وبرامج جميع الأحزاب الشيعية، ولم ينظر الشيعة لأنفسهم على أنهم تحولوا من موقع المعارضة والدفاع، إلى موقع البناء والتأسيس والعيش المشترك، أو بناء الدولة الوطنية.

٣ -منذ سبع عشرة عاماً والإقليم يحاول خلق ولو خطوة واحدة للعمل المشترك ضمن عراق فدرالي اتحادي، قابله وقوف الأطراف المتناحرة في وجه الإقليم تارة، أو طحن بعضهم البعض تارة أخرى، وأنحصر هم بغداد في كيفية تركيع الإقليم، واتبع في سبيل ذلك جميع الوسائل والآليات والإمكانيات المتاحة والمحرمة والممنوعة، وصلت لحد محاولة منع السلاح عن البيشمركة في حربها نيابة عن العالم ضد داعش.

٤ -العقلية العروبية الاستعلائية هي هيّ، تتكرر وتكرر ذاتها دوماً وأبداً وباستمرار، ولامناص للعيش بسلام وأمان إلا عبر نظام سياسي جديد، يمنح الحرية المطلقة للأطراف المشاركة في العملية السياسية من اتخاذ ما يناسبها أو الأحجام عنه دون تعطيل العملية السياسية، وهو ما لا يمكن فعله سوى بحصول كل طرف على عاصمة خاصة به تحميه من الموت، وتوفر لمواطنيه ورعاياه العيش بسلام.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٥ -لا مجتمع عراقي جمعي بوصفه كياناً سياسياً لكل المواطنين، ولا التزام للسلطة بخلق مؤسسات ديمقراطية عادلة.

٦ - سعت شعوب كُردستان إلى إعادة تعريف وتحديد طبيعة علاقتها مع العراق، كاستجابة طبيعية لصيرورة التطور التاريخي للظروف المتغيرة، وصداً أمام مخططات الكتل السياسية المتحكمة بالقرار العراقي، وبعد ما قدمته حركة التحرر الكُردستانية طيلة قرن كامل، كان من الطبيعي أن تتكلل نتائجه بالاستفتاء على حرية شعب كُردستان، مع فقدان الأمل بأي إمكانية إصلاح، أو نظام سياسي لا يسمح للمركز بالاعتداء على الأطراف. وكنتيجة طبيعية لما لاقته شعوب ومكونات كُردستان من حصار سياسي اقتصادي وقتل على الهويّة، فإنها شكلت حوامل من مختلف الأطراف في الحركة السياسية الكُردستانية وركائز الحصول على الشرعية البرلمانية والشعبية والحزبية في الإقليم؛ لتبرير وشرعنة أهداف الاستفتاء.

٧ -وحدة تحليل السياسيات، وإصدار القرارات في العراق ليست الدولة، إنما هي الأحزاب الطائفية والمذهبية. وعلى الرغم من أن العراق لا مركزي كنظام سياسي، لكن مبدأ سلطة الدولة تخبوا وتختبئ أمام سلطة الأحزاب. وعلى الرغم من أن العراق دولة نفطية وغنية جداً، لكن الموارد المالية تُستغل في تجييش المذهبية، وتشكيل فصائل عسكرية مسلحة، هدفها ووظيفتها إغراق العراق في الطائفية ومنع الحيّاة الطبيعية.

قائمة المصادر والمراجع:

١. أرنت، حنة، ٢٠٠٨، **في الثورة**، تر: عطا عبد الوهاب، المنظمة العربية للترجمة، بيروت.

٢. أرنت، حَنّة، ٢٠١٥، **في العنف**، تر: إبراهيم العريس، ط٢، دار الساقي، بيروت.

٣. العاني، نوري عبد الحميد، الحربي علاء جاسم، ٢٠٠٥، تاريخ الوزارات العراقية في العهد الجمهوري، ج١، بيت الحكمة، بغداد.

٤. أوزكيريملي، أوموت، ٢٠١٣، **نظرياتالقوميةمقدمةنقدية**، تر: معين الإمام، المركز العربي للأبحاث والدراسات السياسية، الدوحة.

٥. البارزاني، مسعود، ٢٠٢٠، **للتاريخ**، ط١، روكسانا، أربيل.

٦. الحفو، غانم محمد؛ البوتاني، عبد الفتاح، ٢٠٠٨، **الكرد والأحداث في العراق خلال العهد الملكي١٩٢١ - ١٩٥٨**، ط١، دار الزمان، دمشق.

٧. الطائي، عبد المحسن، ٢٠١٣، **جدلية العلاقة بين المثقف والسلطة**، دار الحكمة، بغداد.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٨. تومي، حبيب،٢٠١٢، **البارزاني مصطفى قائد من هذا العصر**، ط١، دار اراس، اربيل.

٩. خورشيد، فؤاد حمه، ٢٠١٣، **الجيوبوليتكس المعاصر، منهج، سلوك**، المديرية العامة للإعلام والطبع والنشر، السليمانية، كُردستان.

١٠. شمدت، دانا آدمز، ٢٠١٢، **رحلة إلى رجال شجعان في كُردستان**، تر: جرجيس فتح الله، دار آراس، منشورات الجمل، أربيل، ط١.

١١. فتح الله جرجس، ٢٠١٢، **يقظة الكرد**، ط١، دار أراس، اربيل.

١٢. لازاريف، م.س، ٢٠١٣، **المسألةالكردية ١٩١٧ -١٩٢٣**، ط٢، دارس أراس أربيل، دار الفارابي بيروت.

١٣. لوبون، غوستاف، ٢٠١٦، **الثورة الفرنسية وسيكولوجيا الثورات**، تر:نبيل أبو صعب، دار الوفاء، دمشق.

١٤. هوبزباوم، إريك، ٢٠١١، **عصر التطرفات**، تر: فايز الصياغ، المنظمة العربية للترجمة، بيروت.

١٥. المعهد المصري للدراسات، ٢٠٢٠، النص الكامل لمعاهدة لوزان، ١٩٢٣، تر: عادل رفيق، اسطنبول.

١٦. إبراهيم، شفان، **عربي سوري وسوري كوردي إلى المعارضة**، العربي الجديد، ٢٠٢١، https://bit.ly/2Q2qNQ7.

الهوامش:

* الأحزاب التي وقعت على مسودة الاجتماع الذي أنعقد في أربيل في٢٠١٧/٦/٧، حول قرار الاستفتاء هي: الحزب الديمقراطي الكردستاني، الإتحاد الوطني الكردستاني، الإتحاد الإسلامي الكردستاني، الحركة الإسلامية في كردستان، الحزب الشيوعي الكردستاني، الحزب الاشتراكي الديمقراطي الكردستاني، حزب الكادحين الكردستاني، حزب العمال والكادحين الكردستاني، حزب الإصلاح والتقدم الكردستاني، قائمة أربيل التركمانية، جبهة تركمان العراق، حزب التنمية التركماني، قائمة الأرمن في برلمان كردستان، الحركة الديمقراطية الأشورية، المجل الشعبي الكلداني السرياني الأشوري. كما تم تشكيل اللجنة العليا للاستفتاء، وتكليف كل حزب بتسمية ممثل له ضمن اللجان الخاصة بالاستفتاء. وأجتمع ممثلو الأحزاب السياسية في البرلمان وحكومة الإقليم وبحضور نائب رئيس الإقليم ورئيس الحكومة، ونائب رئيس المفوضية العليا للانتخابات في الإقليم مع رئيس إقليم كردستان، وقرر الحضور إجراء الاستفتاء في الإقليم والمناطق الكردستانية خارج إدارة الإقليم، وتشكيل المجلس الأعلى للاستفتاء. كما طالب ١٩ حزباً وطرفاً سياسياً من خارج حكومة الإقليم والبرلمان، إفساح المجال أمامهم للمشاركة في الاستفتاء، وهم: الإتحاد القومي الديمقراطي الكردستاني، الحركة الديمقراطية لشعب كردستان، الحزب القومي الكردستاني، الحركة الإسلامية الكردستانية، الحزب التقدمي الديمقراطي الكردستاني، حركة الحرية الديمقراطية الكردستانية، حزب بيت نهرين الديمقراطي، حزب الاتحاد الديمقراطي الكلداني، المجلس القومي الكلداني، الحزب الوطني الأشوري، اتحاد بيت نهرين الوطني، المنبر الديمقراطي الكلداني، الحركة الديمقراطية التركمانية، الحركة التركمانية للمستقلين، الحزب الديمقراطي التركماني الكردستاني، جمعية الثقافة التركمانية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

في كردستان، حزب الشعب التركماني، جمعية الليبراليين التركمان، حزب الإنقاذ القومي التركماني. وتم إعداد الوثائق الخاصة بحقوق المكونات، مسودة إعلان المبادئ الأساسية للدولة في دولة كردستان القادمة، واجتمعت تلك اللجان مع السفراء والقناصل والضيوف الأجانب في الإقليم. كما حصل اجتماع مهم في منطقة سحيلة الحدودية، وكانت اتصالات الرئيس الفرنسي، ووزير خارجية بريطانية، ورسالة تيلرسون وزير الخارجية الأمريكي، من أخطر وأهم التحركات الدبلوماسية في أيلول ٢٠١٧، كما أجتمع رئيس الإقليم حين ذاك مع وفد عن التحالف والأمم المتحدة والمجتمع الدولي، الذين رغبوا بتأجيل الاستفتاء، والعودة إلى الحوار مع بغداد مجدداً، كل تلك الضغوطات ترافقت مع تهديد ووعيد دول الجوار والمركز العراقي. للتعرف على المزيد من الضغوطات وردات الفعل والتفاصيل: يُراجع مسعود البارزاني، للتاريخ من ٧٠ ومابعد حتى ١١٦. -

* كما صدرت مجموعة من الوثائق وا لقرارات من رئاسة الإقليم، وكان للبرلمان والحكومة في كردستان، دور ريادي في تفعيل وتسيير المسارين السياسي والشعبي، لأجل إتمام كل ما يلزم من إجراءات وقوانين ونظم لتنفيذ الاستفتاء. حيث صدر الأمر الإقليمي رقم(١٠٦) في ٦/٨/ ٢٠١٧، حول إجراء الاستفتاء. وضمن الاجتماعات المكثفة، تم الإقرار في اجتماع المجلس الأعلى للاستفتاء المنعقد في ٢٠١٧/٨/٢٣، و٢٠١٧/٨/٢٧، بتشكيل سكرتارية للمجلس الأعلى للاستفتاء، وبعضوية ممثلي الكيانات السياسية الرئيسية، وممثل عن البرلمان، ورئاسة الوزراء. دون إغفال الدور المهم للمفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء، وفقاً للوثيقة رقم (٧١) التي أصدرتها بتاريخ٢٠١٧/٨/١٤ واستعداها لإجراء الاستفتاء في ٢٠١٧/٩/٢٥. كما أصدر برلمان كردستان قراراً في ٢٠١٧/٥/٢٩ المرقم بـ(٣٠) حول إجراء عملية الاستفتاء. إضافة إلى إصداره بتاريخ٢٠١٧/٩/١٥، وفي جلسة استثنائية، مجموعة من التوصيات، موجهة إلى رئاسة الإقليم للعمل عليها، من حيث المصادقة على الإجراءات المتخذة من قبل المفوضية العليا، وتوصية البرلمان بإجراء الاستفتاء في الموعد الذي حددته المفوضية، والموافقة على قرار المفوضية في الاستناد على الآليات القانونية لإدارة عملية الاستفتاء إلى قانون انتخاب برلمان كردستان رقم(١) لسنة ١٩٩٢ المعدل، وقانون المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء رقم (٤) لسنة٢٠١٤.

* في ٢٠١٧/١٠/١٠ أصدرت المفوضية العليا المستقلة للانتخابات والاستفتاء (مجلس المفوضين) قرارها المرقم بـ(١١٦) والموجه إلى رئاسة ديوان إقليم كردستان، الموضوع/إعلان النتائج النهائية للاستفتاء، وتضمن مرفقات القرار، نص وثيق إعلان النتائج النهائية المصدقة لعملية الإستفتاء، والكتاب رقم(١)/الهيئة القضائية للانتخابات والاستفتاء/٢٠١٧.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

گشتپرسییا کوردستانێ ٢٠١٧ دناڤبەرا مافێ ملّی و بکارینانا توندووتیژییێ

ثوختە:

بریتانیا ژ بەر جووربەجووربوون و پڕەنگیا نەتەوەیان و مەزهەبێن کو ب هەڤڕە ئان جیران ل هەڤ ئانینە، تەڤلهەڤیا ژەئۆپۆلیتیک و ئەتنیکی یا هەرێمێ ژ بیر کر و بوو سەدەما بنپێکرنا مافێن خوە. هکوومەتا ئراقی ب بریتانی ڕە د کامپانیاییێن لەشکەری یێن هەڤبەش دە ژ سالا ١٩١٩- ئان ڤە ل دژی کوردستانێ، و بریتانیا و پەیمانا پادیشاە بەردەوام کر کو مافێن کوردستانێ ئینکار دکە، هەر چەند کۆمەلەیا نەتەوەییێن یەکبوویی پەژراند کو ناسنامەیا دەولەتا دوالی (نەتەوەیا ئراقی، نەتەوپارێزیا کور..)

هەر چەند کورد نەچار ئن کو ب زۆرێ و بێ ڕازیبوونا خوە تەڤلی ئراقێ ببن، مەزناهیا کاروبار و هەلومستا کو ژ هێلا دەولەتا مۆسولێ ڤە ل ئراقێ تێ پەیدا کرن دێ بکاربە بنرخینە کا کوردێن کو ژ هەڤالبەندێن خوە یێن ئەرەب ڕە پەیدا کرنە، و وان ب تشتێن کو ژ وان ڕە هەڤدیتن کر، بەرهەڤ بکە. هەر چەند ڕاپۆرتا کۆمیتەیا ناڤدەولەتی هوکوومەتا ئراقی یە کو مافێن کوردان د بڕێڤەبرنا کارێن خوە د ١٩٢٥/١/١٦ دە بپارێزە و کو زمانێ کوردی د هینکرن، پەروەردەهی، دادگەە و دەزگەهان دە ببە زمانەك فەرمی. لێ ژ وێ دەمێ و ڤر ڤە، هوکوومەت و تۆزێن ئراق-ئەرەبی هەڤکاریا ب کوردان ڕە تێك بر.

-سەردەما کۆماری د سالا ١٩٦٠- ئان دە هوکومداریا خوە ژ بۆ تەپساندنا کوردستانێ پێك ئانی. د ڕۆژنامەیا ئال-تەاورا دە هاتە گۆتن، کو ب گەلەمپەری نێزیکی دەردۆرێن هوکوومەتێ یە کو ئەو ئێن کو ژ نەتەوەپەرەستیا کورد ئان ئەرمەنی نە، و یێن کو د ناڤ ئەرەبان دە دژین، دڤێ دەڤ ژێ بەردن و فات تەڤکاریێ قەبوول بکن، و ببن ئەرەب. . ڕەژیما ئراقی کوشتنا خوە دۆماند، و ناڤێ ئۆلێ دانین، مینا کو ئەو د کامپانیایا \"من ژ خوەدێ باوەر کرا\" دە.سالا١٩٦٤

پەیمانا خوەسەر ئا ١٩٧٠-١٩٧٤ ئان ژ بۆ ناسکرنا ملەتێ کوردستانێ قەزمنجەك بوو. بەری کو بائاسیان سۆزا خوە شکاند، و ئامادە بوون کو بەشەك ژ ئاخا ئراقێ ل بەر دەستێ ئرانێ بدن؛ ژ بۆ بەشدارکرنا لهەڤکرنا پەیمانێ. ژ بۆ دەستپێکرنا قرکرنێ، ژ ژجیهووواركرنا گەلێ بارزان د ١٩٧٥-ئان دە بەر ب چۆلێن باشوور ڤە، و نەبوونا ١٢ هەزار پهلّی د ١٩٨٠-ئان دە، دا کو ئانفال بکوژن ئۆلێ بکوژن، قرکرنا هەشت هەزار مێرێن پێشەنگ بارزان د سالا ١٩٨٣-ئان دە، قرکرنا ١٨٢ هەزار کوردان د ١٩٨٨-ئان دە، و پێکانینا گەنەسدە هالابژا یا هەمان سالێ.

توندی ل بەخدایێ بوویە چاندەك فەرمی؛ سپاس ژ هێزێن وی یێن لەشکەری و سیاسی یێن کو قورسان کۆنترۆل کرن دا کو تێکلییێن دلسۆزیا کەڤنەشۆپی ب دەولەت و جڤاکا ئراقی ڕە تێك ببن، و وان ب تێکلییێن نوو یێن کو ب کەسان ڕە ب ڕەژیمێ ڕە تێکلدار دکن ب جیە بکن. ب ڕێیا مەدیایێ، کو د ناسنامەیێ دە د ناڤبەرا تەپساندنا هێز و جڤاکێ دە ڕۆلەك نەیینی لیست، دا کو شیدەت ببە بەشەك ژ میراسا و چاندا پۆپولەر.

کوردستان، تەڤی دۆرپێچکرنا بەخدایێ، بلۆکا جڤاکا ناڤنەتەوەیی یا ئراقێ، و ئۆرگانیزەکرنا هلبژارتنێن پارلەمانی سالا ١٩٩٢ یێن ئازاد و دەمۆکراتیك، کاریە کارێن خوە بڕێڤە ببە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

تایبەتمەندییێن قۆناخا کو پشتی هلوەشینا ڕەژیما ئراقێ و دۆرپێچکرنا ناڤەرۆکا وێ ب یا بەرێ ڕە. ئراق ژ توندووتووژیا هەڤبەش ئا د ناڤبەرا چارچۆڤەییێن کو هێزا دگەرن دگەرن. ژ بۆ کو د ٢٠٠٣- ئان دە د ناڤبەرا ڕەژیما بەرێ یا ئراقی و پرانیا هوکوومەتێن ئراقی و پەرگالا سییاسی دە ببە ناڤگینەك هەڤبەش، ڕێ ل بەر تیرێن کریارێن خوە ییێن توندرێ ییێن پلانکری ل دژی کوردستانێ دگرە. ژ هەفت دەربەیان ،١٩٥٨- ١٩٦٨ یەك ژی نەکاربوو کو ئراقێ بەرب قادا دەمۆکراسی، پڕەنگی و مافێن مرۆڤان ڤە بچە.

هەلوەستێن بەخدایێ ل سەر کوردستانێ د دەما داگیرکرنا دا ئشێ دە ٢٠١٤-٢٠١٧، بیرانینا کورد ڤەگەراند سەردەما ئانفال و گەنوسدە. دەما کو هەرێم پشتگری دا گەلێ ئراقی و تێ دە ملیۆنەك پەنابەر و پەنابەر ژ دا ئشێ هەبوون، هوکوومەتا ئراقێ بودجە قوت کر سالا ٢٠١٤ و خوەست کو پێشی ل چەکان بگرە دا کو بگهیژە پەشمەرگا.

ڕەژیما ئراقێ پەژراندنا جیاوازییێن جهێرەنگ ئێن زمانی و نەتەوەیی، نەژی مەزهەبی قەبوول نەکر. سیاسی، ڤەگوهەرینێن ئەولەهی و جڤاکی ییێن کو ئنجوباتۆرێن گەلێ کوردستانێ و پێشکەفتنا مەزن ئا هەستا نەتەوەیی، ڕۆلا هەرێمێ وەکی ئاکتۆرەکی سیاسی ل هەرێمێ، و ڕووبرووبوونا وێ ب دا ئشێ ڕە، و پۆلیتیکاییێن بەخدایێ کو هەر گاڤ هەول دانە کو ڕۆلا هەرێمێ ب ئاواییێن جووربەجوور بدن سەکناندن، زەختێن کو ژ بۆ بلەزکرنا لەزگینیا ڕەفەراندوومێ سالا ٢٠١٧ پێك ئانینە، وەك بوویەرەك پر گرینگ و کوور کوردستان، و وەکە ڕیا هەری بەربچاڤ، ژ بۆ چارەسەرکرن، سەد سالی ژ قەیرانەك و شەران، و کوشتنێن ناسنامەیێ.

مانیفەستۆیا هەری بەربچاڤ ئا دەستهلاتداریا بەخدایێ، و تەکۆشینا هێزێ بوویە یاسایەك بنگەهین ژ بۆ توندووتووژیا ل هەمبەرێ دن.

پەیڤێن سەرەکی: *کوردستانا ئیراقێ، ڕژێمێن ئیراقێ، جەبر، چاندا توندو و تووژی، شەر، ڕەفەرەندوم.*

هەواڵنامەی کتێب

"The Kurdistan referendum 2017" between the popular right and the violence used

Abstarct:

- Britain overlooked the geopolitical and ethnic complexity of the region, in terms of the diversity and multiplicity of nationalities and communities coexisting or adjacent together, and deprived the Kurds of their rights. The Iraqi government has cooperated with the British in joint military campaigns since 1919 against Kurdistan, and Britain and the monarchy have continued to deny Kurdistan's rights, although the League of Nations has acknowledged that the identity of the dual state (Iraqi nationality, Kurdish nationalism) has been established.

- Although the Kurds were forced to join Iraq forcibly and without their consent, the size of the service and the position provided by the Kurds by keeping Mosul within

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ ژاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Iraq would assess what the Kurds had provided to their Arab partners, and compare them to what they had found. Although the ICRC's report protects the rights of Kurds to manage its affairs on 16 January 1925, Kurdish is an official language in teaching, education, courts and services. But since then, Iraqi-Arab governments and elites have been violating the partnership with the Kurds.

- The 1960 Republican era culminated in the repression of Kurdistan. Al-Thawra newspaper, which is close to government circles in 1960, states that those who belong to Kurdish or Armenian nationalism and live among Arabs should bow to the fait accompli and become Arabs. The Iraqi regime continued to kill and break into the name of religion, as it did in the "I depend on God" campaign, in1964..

- The 1970-1974 Autonomy Agreement was a gain for the recognition of the people of Kurdistan. Before the Baathists renuncied on the promise, and a willingness to cede part of Iraq's territory to Iran, to help abort the agreement. To begin with the genocide, from the displacement of the Barzan people in 1975 to the deserts of the south, the absence of 12,000 elephants in 1980, to the anfal using religion to kill, the extermination of 8,000 Barzani men in 1983, the extermination of 182,000 Kurds in 1988, and the execution of GenosideHalabja of the same year.

- Violence has become an official culture in Baghdad, thanks to its military and political forces, which have governed the approaches to breaking the bonds of traditional loyalty to the State and Iraqi society, and replacing them with new ties between individuals and the regime. Through the media, which played a negative role in distinguishing between the suppression of power and society, violence becomes part of heritage and popular culture.

- Kurdistan managed , despite the siege of Baghdad, th-e international community's blockade of Iraq, and organized free and democratic parliamentary elections,in1992..

- The features of the post-Iraqi regime and the intersection of its contents were similar to those before it. Iraq has not recovered from mutual violence between frameworks seeking power. To be the common denominator between the former Iraqi regime and most Iraqi governments and the political system after 2003, arrows directed its planned violent practices against Kurdistan. None of the seven, 1958-1968 coups has been able to move Iraq to the arena of democracy, pluralism and human rights

- Baghdad's positions on Kurdistan during the ISIS invasion restored2014-2017 Kurdish memory to the Anfal and Ginoside era, while the region supported the Iraqi people and contained one million refugees and fugitives from isis, the Iraqi government cut the budget in 2014 and sought to prevent weapons from reaching the Peshmerga.

- The Iraqi regimes did not adopt the acceptance of the other, linguistically and nationally different, not even doctrinally. The political, security and social transformations that have engulfed the Kurdish popular incubators, the great development of national sentiment, the role of the region as a political actor in the region, its confrontation with ISIS, and Baghdad's policies, which have always tried to curb the role of the region in various ways, have formed pressures to speed up the pace of the referendum in 2017, such as a very important and profound Kurdish event, a As the most prominent path the crisis of 100 years of war and killing identity.
- Violence was the most prominent manifestation of Baghdad's authority, and the power struggle became the central legislator of further violence against the other..

Keywords: *Kurdistan Iraq- Iraqi regimes- conflict- culture of violence and the war- referendum*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

المساومات في ازمة كركوك بين المركزوالاقليم: سيناريوهات الوضع النهائي

أ. م. د. عثمان علي

قسم التاريخ -جامعة صلاح الدين -أربيل -اقليم كردستان/ العراق

الملخص:

خلقت المادة ١٤٠ من الدستور العراقي لعام ٢٠٠٥ ازمة عويصة في العلاقات بين الاقليموالحكومة الفيدرالية في المركز . تشكل هذه الازمة احدى اهم التحديات في تطبيع العلاقة بين الاقليم والمركز. نحاول في هذا المبحث تتبع التطورات التي وقعت في العلاقات بين الإقليم والمركز في الفترة بين ٢٠٠٦ -٢٠٢٠ حول تطبيق هذه المادة ؛ لا سيّما الأمور المتعلقة بملف كركوك. وهناك عرض للحلول المؤقتة لوضع كركوك، والمبادرات التي طرحت من قبل العديد من المنظمات الدولية ومراكز الدراسات. ثمّ نتطرق إلى حلول الوضع النهائي. هناك لهذة الازمة عدة جوانب يحاول الباحث هنا االتركيز على طرح الحلول السلمية لأزمة كركوك على ضوء تجارب النزاعات العرقية في مناطق أخرى من العالم. ثم نختتم المبحث بالقول إنّ الأزمة أعمق من أن تستطيع القوى حلها محليًا وسلميًا، وتكمن الحل بتدخل دولي وتحكيم طرف ثالث. يتبعهذا البحث المنهجية المتبعة في حل الصراعات العرقية في الدول دول ما بعد الحروب. فهي دراسة تاريخية سياسية تعتمد على تحليل النصوص.

الكلمات الدالة: *كركوك، دستور العراق، تركمان، تعريب، كرد*

المقدمة:

هناك عدة سيناريوهات لتقرير الوضع النهائي لكركوك، وكل سيناريو لها بعض الميزات التي قد تكون مقبولة عند طرف وغير مقبول عند الآخرين. يحرص كل مكون على الصيغة المثلى لضمان مصالحهم الأمنية والاقتصادية والسردية التاريخية التي ربت قواعدها عليها. ولكن نحتاج إلى طرف دوليواحد او اكثر، حتى يحظى بثقة كل المكونات، وتستطيع أن توجه المفاوضات، وتقنع الأطراف على عقد المساومات الصعبة، وفي أجواء سلمية بعيدة عن الخوف

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والتهديد، وتحمي مصداقيتها أمام جماهير المكون. والغريب أنّ هناك إجماع بين معظم المعنيين بقضية كركوك من ضمنها ممثلي المكونين الكوردي والتركماني، ومعظم الخبراء الذين درسوا أزمة كركوك اعتبروا أنّ تدخل الطرف الثالث ضرورة ملحة لحل الأزمة. وهذا ما ذهب إليه تقرير مجموعة دراسة العراق والذي عرف بتقرير بيكر -هاملتون. ورد في التقرير المذكور أنّ وضع كركوك مثل برميل بارود، وإذا انفجر ستشعل كل العراق. وأوصى في الفقرة ٣٠ منه بضرورة أن يكون للمجتمع الدولي دورًا في تحقيق التسوية ووجوب تأخير الاستفتاء. (Anderson and Stansfield, 2009, p 274).

علمًا هذا ما أشارإليه أيضًا تقرير مجموعة الأزمات الدولية في الأعوام ٢٠٠٨ و٢٠١٩. ودعا زلماي خليل زادة في مقال في جريدة نيورك تايمز الصادر في ٢٩ تموز ٢٠٠٧ أن تقوم حكومة ولايات المتحدة الأمريكية بدور وسيط فعال في الأزمة في كركوك وفرض مساومات على جميع المكونات. ويقول الأستاذ داود أوغلو في مشروعه الخاص المتكون من عشرة نقاط، لا بديل من التدخل الدولي، وحلول مرحلية ومساومات صعبة، وأن تكون للدول الإقليمية دور إيجابي في تشجيع ممثلي المكونات إلى المساومات الصعبة. (أوغلو، ٢٠٢١).

اهمية الموضوع:

يقول اثنين من علماء السياسة المتخصصين في مسألة كركوك ليام أندرسون وجاريث ستانسفيلد ، اللذين كتبادراستهماالميدانية عن كركوك "مستقبل العراق يتوقف على إيجاد حل لوضع كركوك المقبول لجميع الأطراف. . . . إذا لم يكن هناك جانب على استعداد أو قادر على حل وسط بشأن كركوك ، فالقضية محكوم عليها ينتهي بإراقة الدماء. (Anderson,Stansfield, pp. 4- 7). هل تستطيع الاطراف الفاعلة الخارجية تسهيل التوصل إلى حل بشأن كركوك؟ هذا كان السؤال الرئيسي لارى هنير ولوري ميلر،الباحثين العاملين في مركز راند للدراسات في واشنطن. (E. Miller, 2021Hanauer). وينتهي الباحثين الى القول بدون تدخل القوى الخارجية الفاعلة لن تكون هناك حل دائم وعملي لازمة كركوك المعقدة. وهذا ما نذهب اليه في ورقتنا هذه ولكننا نؤكد ان الحل الخارجي مع سلام مستدام لن تتحقق بدون اشراك منظمات المجتمع المدني من المكونات الموجودة في كركوك .يُمكن أن تؤدي التوترات بين العرب والأكراد والتركمان في شمال العراق إلى تصعيد العنف الطائفي الذي قد يجر العراق إلى حرب أهلية من جديد ويقود إقليم كردستان إلى طرح خيار الاستقلال من جديد ويُطيح بالهياكل السياسية الوليدة في العراق. وما من قضية شائكة يمكن أن تشعل العنف بين هذه الجماعات أكثر من الوضع السياسي والقانوني لمدينة كركوك.يبدو أن القادة العرب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والاكراد والتركمان في حالة من الجمود بشأن كركوك. وعلى الرغم من أنهم لا يزالون يعيدون صياغة الحجج على الاحكام الدستورية التي أثبتت عدم جدواها في حل الوضع في المدينة، تنظر قوات الامن العراقية والكردية المنتشرة خارج المدينة لبعضها البعض بحذر، وقد استفاد المتطرفون من الفراغ الامني المتواجد لاطلاق موجة من الهجمات العنيفة ومواصلة حملات التعريب التي بدأتها نظام صدام حسين. وفي مثل هذه البيئة، إذ انوجود المفاوضات قد يقللمن التوترات بين مكونات كركوك . ولكن ممثلي جميع الجوانب – ولاسيما المسؤولين في الحكومة والخدمات الامنية – من شأنهم أن يكونوا أقل عرضة لاثارة النزاع إذا كانوا يعتقدون أن هناك آفاقاً لتسوية النزاع عن طريق التفاوض. كما أظهرت دراسات الحالة والمؤلفات الاكاديمية أن دور الاطراف الثالثة كان حاسما في تسوية النزاعات الاقليمية العرقية .

وفي الحقيقية ان حكومة الولايات المتحدة والامم المتحدة هما فعلا اطراف سبق وان لعبوا –ولا يزالون – في الازمة في كركوك . فقد ساعد مسؤولوا الولايات المتحدة على التوسط في مناقشات أدت إلى صياغة القانون إلاداري الانتقالي ثم الدستور العراقي بعد ذلك. وتنظر كل من قوات الامن العراقية والكردية إلى الولايات المتحدة باعتبارها العمود الفقري للالية الامنية المشتركة الثالثة والتي عززت التعاون بين القوتين وساعدت على الحد من التوترات في المنطقة. وقد عزز الجيش الامريكي وفريق إعمار كركوك قدرات المحاكم الجنائية في مدينة كركوك لنزع فتيل التوترات بشأن اعتقال الاسايش طويل الاجل للسجناء العرب والتركمان في جميع أنحاء إقليمكردستان، ما أدى إلى محاكمات أسرع)وأكثر موثوقية 2) وإطلاق سراح أكثر من ٢٥٠ً سجينا.(Knights, Michael,Ali, 2010, p. 60)

يحتمل أن تكون الولايات المتحدة وسيط ولذلك، في نظر إليها على أنها طرف ثالث يثق به المسؤولون العراقيون الحافل في التدخل وكذلك الاكراد. وتُواصل وزارة الخارجية دورها النشط الذي تلعبه في حل الخلافات العربية الكردية. وفي كركوك يهدف الجهود إلى التخفيف من حدة التوتر بين مكونات كركوك .أقامت سفارة الولايات المتحدة في العراق نشاطا حول التوترات العربية والكردية ويضع التوسط بين العرب والكرد كأولوية رئيسية لمهامها في العراق. وترسل حكومة الولويات المتحدة الدعم لمكتب النظر في التوترات التابعة للسفارة ة وتقوم المكتب بالعمل على "تعزيز قدرات المؤسسات المحلية في المواقع المضطربة الر ئيسية. . . توفير منابر لبعثة الامم المتحدة لمساعدة العراق " ,6 RAND interview with senior State Department official). 2012)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وعلى الرغم من أن إعادة نشر الولايات المتحدة لقواتها يتطلب اتفاقاً جديدا بين الولايات المتحدة والحكومة العراقية، تدرس وزارتا الخارجية والدفاع إمكانية وضع دبلوماسي أمريكي في كركوك - والذي سيكون إما مدنياً او تابعا لمكتب السفارة للتعاون الامني في العراق - ليكون بمثابة عسكري او مندوب لوزارة الخارجية أو ضابط نقطة الاتصال.ً ويمكن للامم المتحدة كذلك أن تلعب دورا، ولكن سمعتها في شمال العراق غير قوية وذلك لاسباب عدة أولا، فشل تقرير بعثة الامم المتحدة لمساعدة العراق (يونامي) حول المناطق المتنازع عليها في تلبية مطالب جميع مكونات كركوك ، يثق قلة منّ اطراف النزاع بقدرة الامم المتحدة في تخفيف من حدة الصراع .ومما يؤسف له هناك اشخاص من الطرفين تسعى لتقويض مصداقية الامم المتحدة كوسيط فعال.(Gompert, *et al*, February 15, 2012)

ولا شك في ان بعض العراقين العرب والتركمان يعتقدونان واشنطن قد دعمت الحكم الذاتيً و يرفضون فكرة أن الولايات المتحدة يمكن أن تكون بمثابة وسيطُ محايد. وفي نهاية حرب الخليج الاولى، منعت الولايات المتحدة جيش صدام حسين من فرض سلطتهعلى شمال العراق بشكل فعال، وأقامت مناطق حظر للقيادة وحظر جوي وقامت بمهمة إنسانية سميت بعملية توفيرالراحة لمساعدة اللاجئين الاكراد. وعىلى مدى العقدين التالين، مكنت المظلة الامنية الامريكية الحزبين الكرديين من إنشاء منطقة حكم ذاتيبحكم الامر الواقع والتي ساعد نجاحها النسبي وازدهارها في إعداد القيادات الكردية لحجج قوية للاعتراف الرسمي بالحكم الذاتي الكردي في عهد ما بعد صدام. ومن المثير للسخرية إلىٍ حد ما، أن الولاياتالمتحدة تعمل الانٍ بجد لضمان دمج حكومة إقليم كردستانٍ بشكل كامل في الدولة العراقية المحكومة من بغداد بعد تسهيلها للحكم الذاتي الكردي لمدة ً٢٠ عاما. وقد قدم مسؤول بالقوات الامريكية في العراق رؤاه حول هذه الديناميكية في رسالة باللكتروني للمؤلفنين (Ibrahim, Marwan, February 28, 2012).

سيناريوهات الوضع النهائي في كركوكفي الدراسة التي أعدها مركز ميري عن كركوك بعنوان خارطة الطريق لمستقبل كركوك تعرض الدراسة الصيغ التالية حول وضع كركوك:

كركوك خارج إقليم كوردستان -العراق: ستحافظ كركوك على وضعها كمحافظة للعراق إداريًا التي تسيطر عليها الحكومة المركزية في بغداد .

كركوك كإقليم: إنّ وضع كركوك سيكون في منطقة تتمتع بنفس السلطات والحقوق التي تتمتع بها منطقة اتحادية أخرى في العراق .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

كركوك ذات وضع إداري خاص داخل إقليم كوردستان: سيضع هذا السيناريو كركوك جغرافيًا داخل إقليم كوردستان العراق، أيضًا تزويد المحافظة بسلطات إدارية مختلفة عن غيرها من المحافظات .

كركوك ذات وضع إداري خاص خارج إقليم كوردستان، هذا الخيار يضع كركوك على نطاق واسع خارج إقليم كوردستان العراق جغرافيًا ولكن مع سلطة إدارية خاصة. يمكن منح كركوك صلاحيات مفوضة من المركز وأن تكون الحكومة محافظة جغرافية، ولكن مع تأثير مباشر أقل من بغداد وأربيل. كركوك كجزء من إقليم كوردستان –العراق: وهذا سيضع كركوك كمحافظة ضمن إقليم كوردستان –العراق. ستكون هنا منح كركوك نفس الحقوق التي تتمتع بها المحافظات الأخرى التي تشكل إقليم كوردستان –العراق. عندها سيكون لحكومة الإقليم السيطرة الإدارية والجغرافية على كركوك .الوضع الخاص المؤقت: إنّ النهج المتدرج للوضع الخاص يعني أنّ كركوك ستصبح منطقة تدار بشكل خاص خارج سيطرة حكومة إقليم كوردستان لمدة ٥ –١٠ سنوات. هذه الفترة يمكن تصنيفها على أنّها "حالة خاصة مؤقتة". بعد هذه الفترة، سيكون هناك استفتاء نهائي لتقرير الوضع الجغرافي لكركوك، سواء داخل حكومة إقليم كوردستان أم لا، تحتفظ بوضعها الإداري الخاص أيضًا. (TheFutureofKirkukARoadmapforResolvingtheStatusoftheProvince)

الدروس المستفادة من الصراعات العرقية السابقة: دروس من الصراعفيمدينتي برتشكو وموستارهناك الكثير من الصراعات العرقية، التي تمت حل كل واحد منها بطريقة، وقد نستطيع أن نستفيد من هذه التجارب في صياغة الخطوط العريضة لحل أزمة كركوك، وهناك من شبه الأزمة في كركوك بالأزمة في مدينة برتشكو البوسنية ومدينة موستار المتنازع عليها بين الكروات والبوسنين، وحتى التجربة الإيرلندية ومدينة بروكسل والتعايش السلمي الذي خلقة بلجيكا لقوميتها العديدة.

إنّ الأزمة في كركوك لها خصوصيتها، فبما أنّ العرب والتركمان اللذين يمثلون ما يقرب من نصف السكان في المحافظة، فمن غير المرجح قيام أي تسوية تُسهل هيمنة جماعة واحدة على الأخرين. إذ يمكن حل الصراعات العرقية بالانفصال أو التقسيم، إذا كان هناك بعض التجانس الاثني النسبي في منطقة كل مكون.

وكثير ما تؤدي الاتفاقيات في حل الصراعات العرقية إمّا إلى التقسيم أو الاستقلال أو الحكم الذاتي حين يكون الناس موزعين عرقيًا حسب المناطق. اذن هناك حل آخر غير التقسيم ويسمى ذلك "تقاسم السلطة "بين المكونات، ويكون ذلك حسب معايير دقيقة وتفصيلية، ويراعى

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ذلك في أكبر المناصب الإدارية وأصغرها، وفيها تمكين للأقليات، باستخدام حق النقض ضد التدابير بشأن بعض القضايا الحرجة، مثل الميزانيات أو المصالحات الانتخابية أو تحديد مستقبل المنطقة. حيث هناك التمثيل النسبي في توزيع الوظائف الحكومية ووضع آلية مؤسسية لتسوية المنازعات .كما أنّه من الضروري اتخاذ بعض التدابير لبناء الثقة وجهود التوصل إلى اتفاق بشأن القضايا الطفيفة – يمكن أن تخلق الثقة وتسهل التعايش السلمي. ومع ذلك، فإنّ بعض الصراعات تكون متعددة الأوجه بحيث يكون هناك حاجة إلى إبرام "صفقة كبرى" شاملة لمنع القضايا العالقة من تقويض أي تسوية جزئية . وفي كثير من الحالات، يكون تدخل الأطراف الثالثة حاسمًا للتوصل إلى اتفاق، حيث يمكن أن يساعد أطراف النزاع على التوصل إلى اتفاق من خلال التوسط مع الأطراف، وتقديم صيغ للتسوية.

وأحيانًا يكون دور الطرف الثالث في ضمان تنفيذ الاتفاقيات التي من خلالهاتمارس الضغط السياسي والعسكري وترصد الامتثال وتتوسط فورًا في الخلافات الناشئة عن التنفيذ. ويمكن أن تخلق الإدارة الدولية المباشرة في مكان الصراع بيئة مواتية لتطوير مؤسسات الحكم المستدامة؛ ويتطلب هذا الحل الحصول على دعم سياسي واقتصادي واسع النطاق من المنظمات الدولية أو الدول التي تلتزم بهذا النوع من ترتيبات "تصريف أعمال". وقد تم اختيار برتشكو وموستار وإيرلندا الشمالية والقدس كدراسات الحالة التي تُشبه كركوك في كثير من النواحي. وبينها، كانت مسائل السيادة والسيطرة الإقليمية من العوامل الحاسمة لمصالح جميع الأطراف، إلا أنّ التكوين العرقي والموقع الجغرافي والعوامل الدينية (في حالة القدس) جعل التقسيم الرسمي غير عملي. وقد أدّى تعدد النزاعات إلى دراسة أو حتى تنفيذ صفقات كبرى، إلا أنّ التأجيل المتكرر أو إعادة التفاوض (بشأن القضايا الخلافية زاد من صعوبة الوصول إلى الصفقات الكبرى . وقد شاركت بالفعل أطراف ثالثة في التوصل إلى تسويات عن طريق التفاوض وتنفيذها) باستثناء القدس). ويمكن أن يؤدي التشرذم بين مكونات المجتمع إلى تضخيم "المزايدات العرقية" ومقاومة التسوية، حيث يحاول السياسيون تقديم أنفسهم كمدافعين عن مصالح مجتمعاتهم الضيقة أفضل من منافسيهم. ويمكن لهذه الانقسامات أن تؤدي إلى تمكين المتطرفين الذين يعملون لتقويض المساومات وجعل التنازلات أكثر صعوبة.

وقد تُساعد جهود تشجيع ممثلي المجتمع المحلي لتبني أهداف مشتركة أو منصة مشتركة في تلطيف هذه الاتجاهات. ساعد وجود منظمات المجتمع المدني، حتى على المستوى المحلي، في خلق بيئة ملائمة للمفاوضات وتعزيز العلاقات بين الطوائف والمكونات الذي يلزم للحفاظ على التعاون السياسي والاجتماعي. وقد يؤدي إنشاء مثل هذه المنظمات التي لم تكن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

موجودة بالفعل إلى ظهور هذه الظروفويمكن للقادة السياسيين المحليين الممثلين ذوي النفوذ أن يقوموا بتكثيف الجهود في مناقشات السياسة العامة على المستوى الوطني. وإنّ نمو نفوذ المجتمعات المحلية يساعد في تركيز الحوار السياسي على ضرورة إيجاد حلول ملموسة للمنازعات المحلية بدلًا من الدفاع المستميت عن النظرة القومية أو الايديولوجية. يرى استيفان والف، الخبير الأمريكي في النزاعات الدولية، أن الأزمة في كركوك يمكن حلها على ضوء الحلول السابقة للنزاعات السابقة ويرى من الضروري وجود الطرف الثالث ويقترح مراعاة النقاط التالية في حل أي أزمة عرقية مثل كركوك:

إنّ التقليل من أهمية رمزية السيطرة والسيادة الإقليمية يمكن أن يساعد الأطراف في الأزمات المستعصية. ويقوم المجتمعات المحلية على التركيز على مصالحها الواقعية بدلًا من الضرورات القومية.

يمكن أن تُساعد الإدارة الدولية المباشرة المناطق المتنازعة عليها في تخفيف التوترات العرقية وتعزيز التعاون بين الأعراق مع مرور الوقت، ولكن ذلك ليس حالًا مستدامًا على المدى البعيد.

ويمكن تحسين فرص النجاح في تقاسم السلطة إذا كانت الآليات السياسية التي وضعت حديثًا:

- السماح بالمشاركة الفعالة لجميع الفئات في الحكومة.
- حماية المصالح الجوهرية للأقليات.
- وضع قيود لتهميش دور المتطرفين في العملية السياسية.
- تعزيز التمثيل النسبي في الجهاز الحكومي.

إذا كانت الآليات السياسية التي وضعت حديثًا قادرة على التكيف مع التغيرات المستقبلية، ولا سيّما في ظل التركيبة السكانية والازدهار الاقتصادي وقدرات الدولة –تستطيع أن تحافظ على الثقة في المؤسسات السياسية وتمنع الصراعات السياسية في المستقبل.

يمكن تعزيز شعور جميع السكان بالأمن إذا عملت قوى الأمن الداخلي (الشرطة) بمهنية وكانت منزوعة السلاح وغير مُسيسة وتنوعت بحيث تمثل كافة المكونات.

يتوقف نجاح العملية السياسية في الإصلاح وحل المنازعات، إذا كان عند أصحاب القرار من جميع الأطراف وضوح رؤية، هل يريدون بناء مجتمع ذات هوية وطنية أحادية وتطلب من الآخرين الاندماج فيها، أم أنّ الاصلاح تهدف إلى خلقمجتمعمتجانس تقبل التعددية، وتكون للجميع فرصة لمشاركة سياسية فاعلة. وستكون النظام التعليمي والمؤسسات الثقافية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والاجتماعية مفتوحة للتعبير عن خصوصية جميع المكونات. وتطهر المؤسسة التعليمية من أي برامج وشخصيات ومؤسسات تروّج للأفكار الشمولية. ويجب أن تكون سياسة التوظيف في مؤسسات الدولة مفتوحة للجميع ويراعى فيها النسب المخصصة لتحقيق العدالة لجميع المكونات.

ويجب إشراك الأطراف الثالثة، مشاركة فعالة وعلى مستوى رفيع لتعزيز الحوار الجاري بين قادة المجتمعات المحلية .ويمكن أن تساعد المشاركة الدولية في تنفيذ الاتفاق وعلى سد الثغرات التي تمنع من تنفيذ التسوية وبناء المؤسسات السياسية المساعدة في التوصل إلى اتفاق، وكذلك سيتحقق الاستقرار على المدى البعيد. كما يمكن للإدارة الدولية المباشرة للأراضي المتنازعة عليها تحجيم قوى التطرف الداخلية التي تعمل على تقويض جهود المصالحة الوطنية ومنع التدخلات الخارجية السلبية –ولكن الإدارة الدولية لا تستطيع تحقيق المصالحة وحل المنازعات إن لم تكن عند الأطراف السياسية الفاعلة رغبة للسلام واستعداد للمساومات.

من الضروري أن تبدأ المفاوضات على الأمور البسيطة، والتي من صالح الجميع حلها بسرعة، فتخلق ذلك ثقة بين الأطراف. وإنّ تأجيل الموضوعات المثيرة للجدل على وجه التحديد سيؤدي إلى تجنب الجمود في المفاوضات، على الرغم من ذلك، فمن الضروري أن يتضمن التأجيل بعض الآليات التي تضمن عدم تأجيل القضايا الخلافية إلى أجل غير مسمى. كما يمكن أن يؤدي تكليف طرف ثالث محايد لاقتراح حلول للمواضيع الصعبة إلى تذليل العقبات التي تعترض المناقشات مع ضمان معالجة القضايا الحرجة(WOLFF, 2010, pp. 1361-1379).ويتفق ولفز مع تقرير يونامي لعام ٢٠٠٩ بإعطاء كركوك وضع خاص لفترة انتقالية. ولكن هذا الحل يتطلب الالتزام بالمادة ١٤٠ والوصول إلى الاتفاق بين حكومتي بغداد وأربيل. ويضيف ولفز:

يمكن عندئذٍ اعتبار الوضع الخاص أيضًا وضعًا مؤقتًا، وهذه فكرة طرحتها مجموعة الأزمات الدولية، والتي اقترحت تأجيل الاستفتاء لمدة عشر سنوات - لغرض التسويات النهائية للنزاعات الإقليمية الداخلية في العراق. والوضع المؤقت له في الآونة الأخيرة على نطاق واسع كآلية لتسوية الأراضي التي طال أمدها الصراع عليها. توقيع اتفاق السلام الشامل في السودان لعام ٢٠٠٥ التوصل إلى اتفاق نهائي لحل الصراع المستمر منذ عقود بين الشمال والجنوب عن طريق الاستفتاء على الاستقلال في الجنوب بعد فترة انتقالية قام فيها، وسيستفيد الجنوب محليًا من الحكم الذاتي الموضوعي وتقاسم السلطة في مركز. واتفق الطرفان على تفاصيل الاستفتاء المقرر إجراؤه في يناير ٢٠١١ وكرروا التزامهم بالالتزام بنتائجه. داخل السودان نفسه، التسوية بين الشمال والجنوب بشأن أبيي، المشار إليها سابقًا، هي حل وسط آخر حالة توضح

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

استخدام الترتيبات المؤقتة. أبعد من ذلك، بوغانفيل كما نص اتفاق السلام لعام ٢٠٠١ على إجراء استفتاء على مستقبل بوغانفيل الوضع السياسي بين Bougainvillians وخلال فترة تتراوح بين ١٠ و١٥بعد سنوات من انتخاب حكومة بوغانفيل بموجب شروط اتفاق السلام.

يمكن العثور على سابقة تاريخية لمثل هذه الحلول المؤقتة في معاهدة فرساي في نهاية الحرب العالمية الأولى. هنا، ألمانيا تتنازل لفرنسا عن حوض سار بموارده الطبيعية الهامة كجزء من التزامات سابقة بدفع تعويضات عن أضرار الحرب. لكن حوض سار كان أيضًا منطقة متنازع عليها تاريخيًا بين فرنسا وألمانيا، وقد تغيرت عدة مرات بينهما السيادة. حددت معاهدة فرساي أن، باعتبارها منطقة انتداب لعصبة الأمم، كان يجب أن تدار من قبل مفوض – هيئة من خمسة مسؤولين (ثلاثة تعينهم الرابطة وواحد من قبل كل من ألمانيا وفرنسا) لمدة ١٥ عامًا، وبعد ذلك كان من المقرر إجراء استفتاء، حيث يعطي السكان المحليون ثلاثة خيارات: الحفاظ على النظام القائم بموجب معاهدة فرساي، أو الاتحاد مع فرنسا، أو الاتحاد مع ألمانيا (لأجل اختيار غالبية الناخبين في عام١٩٣٥. (WOLFF, 2010, p 18).

وعند مقارنة وضع كركوك بالنزاعات العرقية الأخرى التي تمت حسمها، نرى أنّ المساومات التي حدثت بالنسبة لمدينتي برتشكو وموستار في بوسنيا يكون أقرب حاليًا، يمكن الاستفادة منها في دراسة وضع كركوك. أدّى اتفاق دايتون للسلام لعام ١٩٩٥، والذي أنهى الحرب في البوسنة والهرسك، إلى تقسيم البلاد هناك بصفة رسمية إلى اثنين من الكيانات فيدرالية الشبه مستقلة. وكان اتفاق دايتون مشحون ومليء ببعض النقاط الغامضة؛ حيث كانت منطقة برتشكو الاستراتيجية والواقعة بين الكيانيين، نقطة الشرارة الأكثر ترجيحًا لتجدد العنف بين اتحاد البوسنة والهرسك وجمهورية صرب البوسنة. دعا الاتفاق إلى عملية تحكيم ملزمة لكل الأطراف بغية تسوية موضع خط الحدود المشتركة بين الكيانين في بلدية برتشكو. ووكل حسم المسألة إلى هيئة تحكيم مكونة من ثلاثة أشخاص أن تحدد ما إذا كانت البلدية تكون تابعة لاتحاد البوسنة والهرسك أم جمهورية صرب البوسنة .وقد عمدت الخريطة التي تم وضعها ضمن اتفاق دايتون إلى ترك منطقة برتشكو لتكون نقطة الاتصال الوحيدة بين النصفين الشرقي والغربي من جمهورية صرب البوسنة. في الوقت نفسه، كانت منطقة برتشكو تضم طريقًا للنقل ومنطقة اقتصادية ذات أهمية بالنسبة لاتحاد البوسنة والهرسك. بالإضافة إلى تلك المصالح الاستراتيجية والاقتصادية، كان الاتحاد البوسني يخشى أن يتم النظر إلى خسارة برتشكو في التحكيم على أنّه بمثابة مكافأة للصرب على ما اقترفوه منالتطهير العرقي. فقد تم اعطاء مدينة برتشكو، بالإضافة إلى المناطق المحيطة بها، ضمن بلدية برتشكووضع خاص

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وكتسوية بين الكيانيين. وقد قررت هيئة التحكيم في مارس/آذار ١٩٩٩ أن تكون بلدية برتشكو مقاطعة مستقلة تحت سيادة وسلطة اتحاد البوسنة والهرسك. وفي ظل ذلك القرار، تنتمي أراضي المقاطعة من الناحية الفنية بشكل متزامن إلى كل الكيانين معًا بموجب ترتيبات الحكم الثنائي فيها، لكن لا تخضع إدارة شؤونها من الناحية العملية إلى أي من الكيانين. وعلى الرغم من المخاوف المتعلقة بقوة صمود القرار، نجد أنّ تسوية برتشكو تأتي كمثال ناجح على حل وسط لنزاع عرقي إقليمي تمت صياغته بمشاركة دولية بارزة في عملية التسوية ومرحلة التنفيذ(Arbitral Tribunal For Dispute Over Inter-Entity Boundary)

المهم أن نلاحظ هنا، أنّ حل المسألة في برتشكو يمكن أن نستلهم منه دروس في معالجة أزمة كركوك من عدة نواحي. فقبل كل شيء انطوت قرارات هيئة التحكيم وعملية تنفيذ هذه القرارات، بإرشاد وتوجيه من مشرف عام معين بصفة دولية، وتم كل ذلك في إطار القرار التابع لمجلس الأمن. وكان هناك فرض وضغط من المجتمع الدولي على الأطراف للوصول إلى حل وسط في إطار الترتيب لحل وسط بشأن السيطرة على الأرض، ولم يكن هناك طرف "خاسر " لصالح الطرف الآخر.

وكان من الأهمية الحاسمة أن يتوافر للمراقبين الدوليين للمنطقة موارد واسعة ودعم سياسي كبير من قبل المجتمع الدولي .كان التدخل والنفوذ الدوليان ضروريين لعملية التسوية ودرجة النجاح التي تم تحقيقها .فقد ألزمت الأطراف في اتفاق دايتون (نفسها بشكل مسبق بنتيجة مفادها أنّ الموظف الذي يترأس هيئة التحكيم بمقدوره إنشاء السيطرة الدولية على المنطقة، وقد كان للمشرف الدولي المعين وظيفة مراقبة عملية تنفيذ المصالحات التي تتم بين الطرفين، وقد بقيت وحدة من القوات العسكرية مباشرة تحت سيطرة المشرف العام وكان واجب القوة تنفيذ القرارات. وقد بقيت قوة أمريكية " في منطقة برتشكو لعدة سنوات بعد صدور قرار التحكيم النهائي، وكانت عملية التنفيذ مدعومة بموارد دولية واسعة ودعم سياسي دولي، خاصة من الولايات المتحدة الأمريكية. دعت هيئة التحكيم في قراراها إلى تعيين مشرف مؤقت لمنطقة برتشكو مع تكليفه بإقامة مؤسسات حكم محلية متعددة الأعراق. كما منحت ذلك المشرف العام في المنطقة صلاحية إصدار التعليمات والأوامر الملزمة للطرفين . كما كلفت هيئة التحكيم هذا المشرف أيضًا بالإشراف على ما يتم إدخاله من إصلاحات على مختلف جوانب الحياة العامة، من قبيل المناهج التعليمية، بهدف الحفاظ على الطابع متعدد الأعراق لمنطقة برتشكو. وتحتفظ هيئة التحكيم بسلطة تعديل قرار التحكيم النهائي إلى أن يحين وقت إعلان الممثل السامي للمجتمع الدولي في البوسنة بإتمام تنفيذ قرار التحكيم النهائي بشكل كامل.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

وحذرت المحكمة في حكمها النهائي من أنّ عدم التزام أي من الكيانات المعنية يمكن أن يؤدي إلى قيامها بوضع أراضي المنطقة تحت السيطرة الحصرية للكيان الآخر. وهناك دستور تم صياغتها بمساهمة جميع الأطراف وتحت الرعاية الدولية وتدعو إلى تقاسم السلطة بين مختلف الأعراق، وبحسب هذا الدستور الإقليمي يجب أن يكون في شاغلي مناصب صناع القرار مراعاة التركيبة السكانية. وأنّ تقسيم السلطة تعكس السمات الديموغرافية في مرحلة ما بعد الحرب، على الرغم من أنّ البعض كان يخشى من أنّ اتفاقاتهم غير الرسمية لن تعمر طويلًا بعد انقضاء فترة الإشراف الدولي. يحمي النظام السياسي الخاص في المنطقة تحت إشراف المشرف الخاص إلى مراعات مصالح الأقليات في التشريع من خلال اشتراط أن يتم موافقة ثُلث النواب لتمرير أي تشريع يخص قضايا معينة ذات علاقة بتلك المكون وبموجب موافقة مما لا يقل عن ثلث ممثلي كل طائفة عرقية رئيسية هناك. وحاول مجلس المنطقة المؤسس بقرار التحكيم النهائي دون استحواذ قوى العنف على مقاليد الأمور في منطقة برتشكو وذلك بإبعاد ما يخص كلا الكيانين من قوات شرطية وعسكرية وغيرها من قوى الأمن. (Award, 1998, p. 249)

نموذج موستار

كانت مدينة موستار مسرحًا لقتال عنيف خلال الحرب في البوسنة، وبصورة رئيسية بين قوات المسلمين والكروات. ومثلها مثل منطقة برتشكو، كانت إحدى المناطق القليلة متعددة الأعراق في أعقاب الحرب؛ حيث يتقاسمها ويتنازع عليها كل من الكروات والمسلمين. وقد أدت الحرب إلى تقسيم مدينة موستار ضمن بلدية موستار (بواسطة خط تقسيم يخترق مركز المدينة). فمدينة موستار هي المدينة الوحيدة في البوسنة التي لها أغلبية سكانية من الكروات، لذا ينظر إليها الانفصاليون الكروات باعتبارها عاصمتهم .

كانت المشكلة المحورية في مدينة موستار فيما بعد الحرب هي كيفية تقاسم الطوائف العرقية بها للسلطة مع الحفاظ على مصالح الأقليات فيها. فقد سعى الكروات إلى الحكم واتخاذ ترتيبات انتخابية من شأنها أن تسمح لهم بترجمة قوتهم الديموغرافية إلى هيمنة سياسية، بينما سعى المسلمون إلى إنشاء نظام قائم على التوافق السياسي– وهي مواقف تأتي على طرف النقيض من المواقف التي يتم السعي إليها على المستوى القومي في البوسنة، حيث يكون للمسلمين ميزة ديموغرافية، بينما يعتبر الكروات أصغر الطوائف العرقية الرئيسية .وكان المجتمع الدولي يبذل جهودًا مكثفة لتوحيد ودمج مدينة موستار، على الرغم من أنّ نجاح تلك الجهود كان أقل بكثير من النجاح الذي حققه المساعي الدولية في منطقة برتشكو. وتم إنشاء إدارة مؤقتة من قبل الاتحاد الأوروبي في موستار (EUAM عام ١٩٩٤) بهدف تيسير العملية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الانتقالية بعد تسوية النزاع، وإعادة إعمار البنية التحتية في المدينة التي تضررت بشكل كبير، وتأسيس هياكل إدارية، والتقريب بين الطوائف الكرواتية والمسلمة. وظل المجتمع الدولي ضالعًا بشكل عميق في مدينة موستار بمظاهر متعددة حتى يوليو/تموز ٢٠١٠، حين قام مكتب الممثل السامي (OHR) (في البوسنة – والذي كان قد قام بفتح مكتب إقليمي له في مدينة موستار أوائل عام ١٩٩٧ – بإغلاق المكتب كجزء من عملية مغادرته لكل أرجاء البلاد. وفي أوائل عام ١٩٩٦، وضعت إدارة الاتحاد الأوربي في موستار موضع التنفيذ المدينة موستار، والذي حد بشكل جذري من مركزية المدينة وطرح ترتيبات نظام انتقالي نظامًا أساسيًا غير مركزيًا لتقاسم السلطة. وقد اشترط النظام السياسي الانتقالي أن يعين كل من رئيس ونائب رئيس البلدية على مستوى إدارة المدينة من أعراق مختلفة أي من الكروات والمسلمين (مع تناوب المناصب بشكل متواتر وتحديد عدد ثابت من المقاعد للطوائف العرقية المختلفة في مجلس المدينة). وبالإضافة إلى ذلك، تم السماح بحق النقض لكل طائفة عرقية؛ وكانت الجهات الفاعلة الدولية ترغب في أن يضمن الإطار الانتخابي المعقد وجود ممارسات توافقية بين الأعراق. وعلى خلاف منطقة برتشكو، حيث حاول قرار التحكيم النهائي أن يحد من الانقسامات العرقية وأن يعيد دمج المدينة، نجد أن الفصل العرقي كان هو أساس الحل "الانتقالي" قيد استناد إلى التنفيذ في مدينة موستار.

فقد قسم النظام السياسي المدينة إلى ست "بلديات" مراعيًا التركيبات العرقية وخطوط السيطرة التي كانت قائمة في نهاية الصراع بشكل كلي، فضًل عن منطقة مركزية كان مفترضًا أن تتم إدارتها بشكل مباشر بواسطة إدارة المدينة. وبعد مرور عشر سنوات، ظلت المدينة ومؤسساتها الحكومية مقسمة على أسس عرقية مع مؤسسات مزدوجة "مترهلة، غير فعالة" في بلديات المدينة وإدارة مركزية "لا تؤدي من الناحية العملية أي مهام مفيدة للمواطنين في المدينة ككل". وفي ١٧ في سبتمبر /أيلول ٢٠٠٣، قام المفوض السامي بتعيين لجنة دولية (Mostar, Brčko Pp. 420 – 433) لإعمار مدينة موستار بغية تلبية "الحاجة إلى تسوية شاملة بشأن التنظيم المستقبلي لمؤسسات مدينة موستار"، و"استكمال تأسيس موستار كمدينة موحدة. وقد تمت حل المسألة على اتفاق مسبق بأن يكون لجميع الأطراف استعداد للمساومات. عليه فقد خسر المسلمون بلديات المدينة التي كانوا يفضلونها، لكنّهم كسبوا حصة مضمونة من المقاعد في مجلس المدينة بعد إلغاء شرط ثبات العدد الإجمالي للمقاعد بينما كسب الكروات التوحيد الرسمي للمدينة. وتم تضمين شروط الأغلبية المطلقة في اعتماد الميزانية وغيرها من الأمور الحساسة الأخرى إلى جانب حقوق النقض لمختلف الأعراق بغية حماية الأقليات هناك. وتم تحويل بلديات المدينة إلى وحدات انتخابية قائمة على أساس الإقليم مع درجة أمن الاستقلالية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

المحدودة فيما يتصل بالقرارات المتعلقة بالانفاق العام.(Mostar, Brčko, p) هناك العديد من عناصر الخبرة في تجربة برتشكو وموستار يمكن الاسترشاد بها بشكل مفيد في المسائل المتعلقة بكركوك وأهم هذه الدروس، هو الدور المهم الذي أنيط بالأمم المتحدة والمجتمع الدولي في حل أزمة برتشكو.

فكركوك مسألة معقدة وحوّلتها أطراف الصراع إلى حالة صفرية، وهناك تعارض بين أهداف حكومتي الإقليم والحكومة المركزية التي سيست المسألة ودول إقليمية تساهم فياستخدام الأزمة لمصالحها. اذن نحن بحاجة إلى تفويض دولي وتغيير مهمة يونامي من المساعدة والوساطة إلى دور تحكيمي وقيام المجتمع الدولي بتسخير موارد مالية وبشرية وقوة عسكرية لوضع حل لأزمة كركوك. إن الوجود الدولي على الأرض وإنشاء إدراة مؤقتة خاصة للحكم المحلي للمرحلة الانتقالية ترضي المركز وحكومة الإقليم قد تتحقق كصيغة مقبولة للمرحلة الانتقالية. وتقوم الأمم المتحدة بحث جميع الأطراف على عقد المساومات المضمونة ومنع الأطراف المتشددة من فرض أجنداتها السياسية في كركوك. ومن ثمّ كانت نقطة الانطلاق للحكم فيما بعد الحرب تستند إلى الانقسامات التي تسبب فيها الصراع أكثر من استنادها إلى أي اهتمام بتقاسم السلطة. وقد أعاق ذلك بشدة الجهود الرامية إلى إقامة حكم فعال .أدت المباحثات الدائمة لقضايا التنفيذ إلى الحيلولة دون إحداث أي تقدم. تميزت عملية محاولة تطبيع الحياة العامة في مدينة موستار بالتفاوض المستمر، حيث لعبت بحلول عام ٢٠٠٠رئيس الجهات الفاعلة الدولية دور الوسيط في أكثر من ٣٠ اتفاق تمت بين الطرفين .وإنّ التسوية في كركوك كما كان في برتشكو تحتاج إلى مرحلة انتقالية لإزالة عوامل التوتر في الأزمة، وإزالة آثار سياسات الحرب والتطهير العرقي، سواء كانت تعريبًا او تكريدًا. كما أنّ إبعاد العناصر المتطرفة من جميع المكونات في إدارة المنطقة وحصر السلاح بيد القائمين بإدارة الحكم المحلي في كركوك تقتضي إبعاد قوات الحكومة الاتحادية وقوات الإقليم إلى خارج المدن في المحافظة.

ويجب أن تقوم هيئة التحكيم الدولي بمساعدة هيئات المجتمع المدني في كركوك بلعب دور أكبر في عملية التطبيع، وخلق جسور الارتباط بين المكونات. ومن الضروري أن تشمل سياسات الحكم المحلي المؤقت عودة اللاجئين والنازحين من مكونات كركوك، وتوحيد قوات الشرطة المحلية المختلطة، وتوحيد الميزانيات والمؤسسات .كما أنّه من الضروري أن تقوم الحكومة الفيدرالية وحكومة الإقليم مدعومًا من المجتمع الدولي وحكومة ولايات المتحدة الأمريكية بتدريب وتهيئة الكوادر المحلية ليكونوا في مستوى المهنية المطلوبة. كما يجب توخي الحذر أن لا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تتحول المنظمات المحلية العرقية والمحاصصة في التعيين إلى فرصة لقيام ممثلي الأقليات إلى تحويل مناصبهم إلى إقطاعيات خاصة، واستغلال مناصبهم لتشجيع الأحقاد العرقية.

إنّ كركوك تحتاج مشرف عام مثل برتشكو يكون له صلاحية إبعاد العناصر المتطرفة التي تقوض عملية المصالحات. إذن نحن بحاجة في كركوك إلى قوة دولية وقد تكون تلك القوة من الجيش الأمريكي أو وحدات من الاتحاد الأوروبي مثل ما حدث في موستار. وكما حدث في مدينة موستار المطلوب من جميع الأطراف أن تكون مستعدة لتقديم التنازلات، ولم يخف ممثلي مكونات موستار من تقديم تنازلات لأنّها كانت مطمئنة، لن تسمح الإدارة المشتركة المعينة من الاتحاد الأوروبي في المدينة من استغلال تنازلاتها. ولكن لكركوك وضعها الخاص، فقد يمكن الاستفادة من مشروع دي مستورا في حل أزمة كركوك بمراحل وتفكيك الأزمة إلى جزئيات. فمثلًا، أنّ ما ذهب اليه بتحويل حويجة ونواحيها بعد استفتاء أهلها إلى محافظة أو وحدة إدارية خاصة قد تسهل الحل. ويمكن أن يكون هناك فرصة لمبادرات لخلق وضع خاص للتركمان والعرب في كركوك إذا انضمت إلى الإقليم حين يتم إجراء الاستفتاء المطلوب حسب المادة ١٤٠، ولكن تجزئة كركوك كمحافظة قد يمكن جزئيًا ولكن تجزئة المدينة غير ممكن. وحتى تجزئة المحافظة ستخلق أقليات في الوحدات الإدارية الجديدة التي تحتاج صيغة أخرى للتعامل معها. ولكن الدرس الوحيد من التاريخ - التي عرضنها أعلاه لأزمة كركوك – هو أنّ الحلول الأحادية لا تحل المشاكل بل تعقدها. فالتعريب لم يفد العرب وكذلك سياسة تكريد الإدارة من خلال تهميش العرب والتركمان لم يفد الكورد؛ بل أضافت أحقاد إلى المشكلة المعقدة. وكذلك محاولة الالتفاف على حقوق الكورد في كركوك من خلال ممثلي العرب والتركمان في بغداد ٢٢ تموز ٢٠٠٨ لم تلق النجاح. ونفس الشيء يقال عن الاستفتاء التي رغم كونها حق ضمنته الدستور وتجاهل الحكومة العراقية تطبيق مادة ١٤٠، إلا أنّ آلية التنفيذ كانت أحادية الجانب ففشلت. ويخطئ من يتصور أنّ المكون الكوردي في كركوك قد تغض النظر لما يحدث لها من تهميش لهم في الترتيبات الأمنية والإدارية والتجاوزات التي تحصل على الحقوق الكوردية بعد أكتوبر ٢٠١٧.

دور المجتمع المدني في حل أزمة كركوك

إنّ الدراسات العديدة التي أجريت عن الصراعات العرقية تؤكد أنّ هناك ثلاثة عوامل تسهل الحلول للأزمات: دور المجتمع المدني، النخب، وتدخل الأطراف الثلاثة. كما تؤكد دراسات ميدانية أنّ وجود منظمات المجتمع المدني الفعال والعابر للأعراق قد لعبت دورًا مهمًا في تخفيف حدة الصراعات العرقية في مناطق كثيرة من إيرلندا الشمالية. ولكن عدم وجود تلك المنظمات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

في بلفاست جعلتها منطقة موبوءة للصراع. ففي إيرلندا الشمالية، ساعد وجود منظمات المجتمع المدني بين الطوائف في مكان واحد على اعتدال التوترات العرقية ومنع إراقة الدماء حتى وإن كانت المجتمعات المجاورة، التي لا تشتمل على منظمات مجتمع مدني، تتعرض للعنف العرقي مع عدم خبرة المجتمعات المجاورة التي يوجد لديها مجتمع مدني بأعمال العنف العرقية. (نموذج المصالحة الوطنية في أيرلندا الشمالية، ٢٠٢١).

لتقوية دور المجتمع المدني في كركوك هناك أرضية خصبة، والكثير من القوى الكامنة في المجتمع الكركوكي يجب تفعيلها لأداء دورها. فمثلًا تشكيل الفرق الفنية والرياضية والمنظمات العابرة للأعراق في المحافظة أمر في غاية الأهمية. والمطلوب من الهيئات الفنية والرياضية العمل بوعي وخطة واضحة لتشجيع التواصل الاجتماعي عبر الأعراق من قبيل تشكيل فرق رياضية وفنية مختلطة وجمعيات تمكين المرأة وتطوير قابليات الشباب والمنظمات البيئية. كما أنّ المؤسسات الدينية كالمساجد ودور العبادة الأخرى والطرق الصوفية لها القدرة (بشرط أن توجه) لتنمية الوعي الجماعي العابر للأعراق في المحافظة. ولكن على الإدارة المحلية أو الإقليم المقترح والمدعومة من المجتمع الدولي إبعاد وحضر نشاطات كل شخص أو منظمة تابعة للمجتمع المدني في كركوك التي تحاول نشر أدبيات الحقد وتشجع الأحقاد والضغائن. فمثلًا يجب أن تزال من الأسواق والمنابر الإعلامية كل الأدبيات التي تمجد في الوسط الكوردي للأشخاص الذين تورطوا في أحداث ١٩٥٩ ضد التركمان. ونفس الشيء يقال عن الأشخاص والمنظمات الكوردية التي كانت لهم دور في الفترة ٢٠١٤ -٢٠١٧ في تهميش التركمان واستفزاز المشاعر التركمانية. علمًا إنّ الكثير من الشخصيات الكوردية الذين تولوا مواقع النفوذ من الكورد في تلك الفترة لم يكونوا أصلًا من أهل كركوك.

وبالمقابل يجب تشجيع العناصر المعتدلة والكوادر الشابة في داخل المجتمع التركماني على التفكير بالمصالح المشتركة بينهم وبين الكورد والعرب. ولكن هنا لا نقصد عزل الجبهة التركمانية - التي تمثل شريحة كبيرة من التركمان -وخلق أحزاب كارتونية تركمانية كما فعل النظام العراقي السابق وبعض الأحزاب الكوردية في الفترة ٢٠١٤ -٢٠١٧. المقصود هنا فتح قنوات الاتصال مع قادة الجبهة وإعطاء الضمانات لهم بأنّ المكون الكوردي والعربي مستعد للتعاون معهم من أجل مصلحة كركوك. وكما يقول الأستاذ كمال صاري كهية، رئيس الحركة الديمقراطية التركمانية، دخل جيل من النخبة بين الكورد والتركمان في الماضي في صراع قومي (في تصوري لم يكن للكورد والتركمان لا ناقة فيها ولا جمل واستخدم الطرفين في

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

صراع الأيدولوجيات) فتمخض ذلك عن سفك الدماء وتمزيق السلم الاجتماعي في كركوك والتي أضرت الجميع؛ فالجيل الجديد غير ملزم بإعادة هذا التاريخ السلبي.

وهنا ندعو بضرورة رفع أدبيات الحقد التركمانية الموجهة ضد الكورد. نقر بأنّ أحداث ١٩٥٩ كانت فيها الظلم وسفك لدماء الأبرياء من المكون التركماني، ولكن ليس من الضروري وضع نصب تذكاري لهم في الساحات العامة التي تذكر الناس بهذه الأحداث المؤسفة، والتي قد لا تخدم عملية تجاوز الماضي. ويمكن تكريم شهداء التركمان ووضع النصب التذكارية في مكان خاص أو حديقة عامة. علمًا أنّ هذه النصب التذكارية نصبت بضوء أخضر من الحكومات العروبية المنطلق في بغداد وأعيد بناءها وتنصيبها من قبل نظام صدام لزرع الأحقاد وتمرير سياسية (فرق تسد) لتطبيق سياسة التعريب، والتي عانت من ويلاتها التركمان والكورد. نقول إنّ الصلات بين مكونات كركوك صلاة عقيدة ودين وتاريخ ومصير مشترك. في الحقيقة يشير أكثر من خبير (ليام اندرسون وغاريت ستانسفيلد، ص٢٤) في شؤون كركوك بهذا الصلاتذات العمق التاريخي، والتي تمتد لقرون وبالتحديد أنّ العلاقة بين الكورد والتركمان هي علاقة عضوية مثل علاقة اللحم بالعظم في أيادي الأصبع الواحد ولا يمكن فصم عراها.

ومن الضروري إعادة النظر في المناهج التربوية عند المكونات الثلاثة، والتي فيها الكثير من الانغلاق، وتجاهل الواقع الجغرافي والاجتماعي والسياسي في كركوك. فالمنهج في الدراسة العربية تؤكد على عروبة العراق ومن ضمنها كركوك، وتتجاهل الإشارة إلى مشروعية المكونات الأخرى. كما أنّ المنهج في الدراسة الكوردية تؤكد فقط الشخصية الكوردية للمحافظة وتشير إلى كون كوردستان ككيان محتل ومن ضمنها الإقليم من قبل الحكومات المقسمة لكوردستان الكبرى. أمّا المناهج في الدراسة التركية هي أيضًا أحادية ومنغلقة وتعتبر معظم المحافظات الشمالية ومن ضمنها أربيل جزء من تركمان إيلي (تركمانستان) ويقول النشيد القومي التركماني إنّ كركوك المحافظة والمدينة هي جزء مقطوع من الوطن التركي الكبير وليس العراق. إذن، تفترض من الحكومة المركزية وبمساعدة ممثلي المكونات الأخرى، إعادة صياغة المناهج التربوية بطريقة تقبل الآخرين، وتعيد صياغة عقلية أبناء كركوك بطريقة أكثر وعيًا بواقع كركوك المتعدد الأعراق، وتحذف السرديات التاريخية التي تخلق الأحقاد وتمهد للحروب العرقية. علمًا أنّ كل حروب الإبادة الجماعية التي حصلت في القرن العشرين سبقتها هندسة العقل بطريقة تخلق من الآخر الوحش وتجرده من إنسانيته حتى يسهل إبادتها جسديًا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

التسوية في كركوك:

دور القوى الإقليمية والأمم المتحدة والولايات المتحدة في التسوية يمكن أن تلعب الدول الإقليمية ذات القرابة العرقية بمكونات كركوك مثل تركيا والدول العربية وحكومة الإقليم دورًا هامًا في التوصل إلى اتفاق وتنفيذه أو حتى عرقلته . لعبت الأمم المتحدة والولايات المتحدة في السابق وفي أكثر من مناسبة دورًا مهمًا في نزع فتيل الانفجار في كركوك، ويمكن لهم أن يلعبوا دورًا أكثر فاعلية في المستقبل في أزمة كركوك. تنظر كل من قوات الأمن العراقية والكوردية للولايات المتحدة باعتبارها القوة العسكرية والسياسية الوحيدة والقادرة في خلق الآلية الأمنية المشتركة التي تسعى كل الأطراف لها، حتى تحظى باحترام جميع المكونات في كركوك. كما يمكن للولايات المتحدة أن تساهم في حل الأزمة في كركوك بالطرق التالية:

تشجيع ظهور المجتمع المدني المحلي والقادة السياسيين. أولت وزارة الخارجية والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) أولوية كبرى لتكريس المزيد من الموارد لإدارة البلدية وتطوير الأحزاب السياسية ومبادرات المجتمع المدني في كركوك. وقد تستطيع المجموعات المدنية المحلية والأحزاب السياسية المستقلة عن المؤسسات الوطنية الكبرى تجاوز ما وراء الدوائر الانتخابية العرقية وخلق حوار حول القضايا التي تهم جميع سكان كركوك .تعزيز تدابير بناء الثقة: وتعتبر بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (يونامي) طرفًا مناسبًا تمامًا لمواصلة جهودها لوضع تدابير لبناء الثقة على مستوى القاعدة الجماهيرية وللحوار بين الطوائف في كركوك.

يتعين القيام بالحلول من الاسفل إلى ألاعلى ومن ألاعلى إلى ألاسفل في وقتٍ واحد. على أن تقوم الولايات المتحدة وغيرها من الجهات الفاعلة الدولية في نفس الوقت بتسهيل المناقشات بين القادة المحليين في مجتمعات كركوك لتدارس مشاكل الإدارة في البلدية، والخدمات العامة والإسكان والقضايا المحلية الأخرى مع استمرار في الضغط على الزعماء الوطنيين من أجل حل القضايا الاستراتيجية المعلقة. ويمكن أن تُساعد هذه الطريقة في حل جذري للمشاكل وذلك بالفصل بين القضايا ذات الاهتمام المحلي والمناقشات الوطنية والحد من التوترات المحلية .

دور الولايات المتحدة في خلق الآلية الأمنية المشتركة في كركوك. وعلى الرغم من أنّ الولايات المتحدة قد سحبت جميع قواتها من العراق بحلول ٣١ ديسمبر /كانون الأول ٢٠١١، فقد صرحت كل من الولايات المتحدة والمسؤولين العراقيين أنّ الحكومة العراقية قد تطلب من أمريكا لعودة إلى العراق في مهمات تدريبية مؤقتة أو قصيرة الأجل؛ وإذا حدث ذلك، فإنّ القوات الأمريكية يمكنها أن تُواصل بناء قدرات الوحدات العراقية والكوردية التي ستشارك في الالية

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الأمنية المشتركة. علمًا أنّ الصلح والاستقرار في العراق والإقليم تخدم المصالح القومية الأمريكية؛ حيث ورد في تقرير حول التسوية في كركوك:"ويوجد للولايات المتحدة مصالح عديدة لحل النزاع في كركوك بعد أن ضحت بالكثير من جنودها وأموالها لتحقيق الاستقرار والديمقراطية في العراق. وتسعى الولايات المتحدة إلى منع انفصال حكومة إقليم كوردستان وتعزيز الحلول المطروحة للقضايا الدستورية والقانونية الهادفة لدمج حكومة إقليم كوردستان على نحو متزايد في دولة العراق، وذلك لتمكين التنمية السياسية والاقتصادية المستمرة في العراق. كما تحرص واشنطن أيضًا على تشجيع استكشاف والحفر وتصدير النفط والغاز العراقي للحصول على الأموال اللازمة لتحقيق الاستقرار السياسي والتنمية الاقتصادية في حكومة إقليم كوردستان والعراق ككل. وعلى الصعيد الأمني، تُريد الولايات المتحدة منع حدوث أي فراغ أمني يمكن استغلاله من قبل المتطرفين وكذلك تجنب الاضطرابات التي يمكن أن يقوض العنف في كركوك ". (Hanauer, E. Miller, p.2)ويمكن لأمريكا، أن يضع دبلوماسيًا أمريكيًا تابعًا للبنتاغون أو من وزارة الخارجية كضابط اتصال في كركوك، والذي سيكون مهمته لعب دور محوري في تأسيس القوة الأمنية المشتركة في كركوك. تعيين مبعوث خاص. تقوم الولايات المتحدة بتعيين مبعوث رفيع المستوى يحظى بدعم جميع الأطراف في تيسير المناقشات المتعلقة بحل أزمة كركوك. يكون مهمته الإشراف على تيسير المناقشات، وتحديد التنازلات المحتملة، والحفاظ على سير عملية التفاوض ويكون مهمته مثل مهمة مبعوثي الولايات المتحدة السابقين للقضايا العربية والكوردية – والذين كانوا دبلوماسيين مهنيين خدموا لمدة سنة واحدة ويكون مهمته الأساسية أيضًا اتخاذ خطوات للحد من التوترات العرقية وتيسير المناقشات الموضوعية حول مستقبل كركوك بالطرق التالية:

تخفيف التسليح في كركوك من خلال إقناع القادة العراقيون والكورد بشكل غير رسمي على نزع السلاح من مدينة كركوك بتمركز وحدات قوات الأمن العراقية جنوب المدينة، وتمركز الوحدات الكوردية في الشمال. وفي الواقع إذا تم ذلك سيؤدي إلى تجنب حدوث أية اشتباكات بشأن كركوك .عزل المؤسسات الأمنية المحلية عن العرق، يمكن تشجيع حكومة المركز وإقليم كوردستان لنقل جميع المسؤوليات الأمنية من القوات الاتحادية والآسايش الكوردية إلى الشرطة المحلية المتعددة الأعراق. (Ali,pp.15 – 17)بعض خصوصيات الأزمة العرقية في كركوك في الصراعات العرقية التي تكون هناك الغلبة لطرف على حساب طرف أو أطراف أخرى ستؤدي في معظم الأحيان إلى فرض إدارة خاصة بالطرف المتغلب، وقد تعطى الحكم الذاتي أو الحكم المحلي. وحين تنتهي الصراع بعدم الحسم سيؤدي ذلك إلى تقسيم المناطق عرقيًا ومناطقيا ولهذا أضرار عدة. انتهت التسوية في الهند في عام ١٩٤٧ إلى تقسيمها إلى الهند

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وباكستان، وتسبب ذلك في وقوع مئات الآلاف من القتلى، وتشريد الملايين من الأفراد، وترك أقلية مسلمة كبيرة في الهند، ومع كل ذلك، فشل في إيجاد حل لوضع الحدود المتنازع عليها في كشمير. وفي كثير من الحالات التي تكون مثل كشمير، يكون التقسيم ببساطة عبارة عن إعادة تشكيل للصراع العرقي والإقليمي واستدامته، كما أنّه يخلق أقليات جديدة بحاجة إلى الحماية. ففي إيرلندا في عام ١٩٢١ أدى تقسيم جنوب إيرلندا إلى كيانيين في الجنوب والشمال. وحول ذلك التقسيم الجماعة الكاثوليكية المحلية، التي كانت جزء الشمال مقسمًا عرقيًا في جميع أنحاء الجزيرة، إلى أقلية ضعيفة. فقد منحت بلجيكا، على سبيل مثال، محدودًا لكل من المناطق الجغرافية الخاصة بها والطوائف العرقية التابعة حكمًا ذاتيًا لها. وعلى الرغم من أنّ الحكومة والبرلمان يتناولان المسائل الاتحادية الهامة لجميع البلجيكيين، وليس كل حكم ذاتي أو خلق إقليم خاص مضر للدولة والمكونات العرقية. ففي بلجيكا هناك الحكومة والبرلمان الفيدرالي، وهناك مجالس تشريعية خاصة لكل مكون من المكونات الساكنة في بلجيكا، ولبروكسل العاصمة وضع خاص إداريًا ضمن بلجيكا. وتتناول اللجان المجتمعية التي تمثل كلًا من الناطقين بالفلمنكية والفرنسية والألمانية المسائل الثقافية والتعليمية واللغوية لكل مجموعة لغوية بغض النظر عن مكان تواجد أعضائها في بلجيكا. فهنا نرى تقاسم المناطق المتنازعة عليها عرقيًا عن طريق خلق أقاليم ومناطق خاصة والتي حالت دون تقسيم البلاد.

ولكن ترتيبات تقاسم السلطة تؤدي إلى إيجاد حلول غير إقليمية تُركز على الأدوار المشتركة في الحكم. وقد أنشأت العديد من المستوطنات شكلًا من أشكال نظام تقاسم السلطة بما يضمن التمثيل السياسي الفعال للأقليات، ويحمي ثقافاتها في محاولة لمنع هيمنة جماعة الاغلبية، وتنطوي ترتيبات تقاسم السلطة على عدد من العناصر: وغالب الأحوال هو التمثيل المضمون في السلطتين التنفيذية والتشريعية للحكومة؛ للتأكد من أنّ كل مجموعة لديها تأثير على السياسات والتشريعات. ويمكن أن تُخصص هذه الترتيبات مواقع معينة لمجموعات محددة مثل: لبنان (مع تناوب المناصب المعينة بين المجموعات) مثل :الرئاسة البوسنية (أو تعيين صناع قرار متكافئين) مثل: أول وزيرين في إيرلندا الشمالية (أو هيئات لصناعة القرار الجماعي) مثل: مجلس الرئاسة العراقي في إطار الترتيبات الانتقالية التي انتهت صالحيتها منذ حين.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

استنتاجات البحث:

- نتفق هنا مع توصيات مركز ميري للبحوث عن الشرق الأوسط في دراسته حول كركوك في عام ٢٠١٥ أنّ الواقع العرقي المتداخل في كركوكلا تسمح لتقسيم المناطق على أساس عرقي لذلك؛ نرى ضرورة اللجوء إلى نظام تقاسم السلطة في المحافظة والعمل على بناء جسور الثقة، وخلق هوية مدنية مشتركة تتجاوز الأعراق والانتماء للجماعة.
- ويمكن أن تُقوض هذه النظم المبدأ الديمقراطي الذي يتبنى مفهوم "شخص واحد - صوت واحد" ولكن هي وسيلة تعطي الأقليات التأثير الضخم لمنع تهميشهم في المستقبل. كما يمكن أن يولد فرصة لأحد المكونات التي أعطيت الكثير من الصلاحيات أن تقوض العمليات التغييرية المستقبلية. كما يمكن أن يتم التلاعب بسهولة بالأنظمة التوافقية من قبل القوميين المتطرفين، ويمنع خطابتهم الانقسامية للتوصل إلى حل وسط، الأمر التي تسعى للحفاظ على مواقعها من خلال استبعاد الممثلين المنافسين لمجتمعاتهم.
- فالتوافقية قد تؤدي إلى قتل المبادرات السياسية لأن أحيانًا يصعب الحصول على إجماع كل المكونات. وتخلق الترتيبات التي تُحدد الهياكل الحكومية المماثلة في كل مجتمع مثل تلك التي تتعلق بتعليم لغة معينة بيروقراطية مزدوجة ومكلفة.
- وباختصار أنّ نظام تقسيم السلطات ليس خيارًا بدون صعوبات ومساوئ، ولكنّه بديل الانفصال والحروب. وكما بينا أعلاه، أنّ الحلول المتعلقة بأزمة كركوك تحتاج إلى دور نشط للمجتمع المدني، ودور النخب، ودور الأطراف الخارجية الفاعلة والمحايدة. إنّ السردية التاريخية، وحالة عدم وجود الثقة بين الأطراف المكونة للأزمة في كركوك، ووجود التدخل الإقليمي السلبي في الأزمة، وموازيين القوى الحالية على الأرض تتطلب حلًا مرحليًا للأزمة، يكون فيها آليات للتطبيع، وإزالة المظالم والآثار السلبية للسياسات الخاطئة في الماضي.
- كما أنّ المكونات المعقدة للأزمة، وعدم وجود رغبة، ونخبة قادرة وراغبة لعقد المساومات الصعبة، وفي غياب وجود الثقافة الديمقراطية وتقبل الآخر بين القيادات السياسية الفاعلة في العراق وكركوك، من المتوقع جدًا أن تنفجر الأوضاع في كركوك إمّا بين مكوناتها في المحافظة أو بين قوات الإقليم والمركز.
- وبما أنّ انفجار الأوضاع فيها ستكون بمثابة نار كبير التي ستلتهم لهيبها كل شيء في العراق، كما أشار اليه أكثر من منظمة ومراقب دولي، وستهدد الأمن والسلام الإقليمين، فمن الضروري تدخل الأمم المتحدة في الأزمة، ولكن ليس بدور الوسيط بل بدور الحكم. وبعبارة أخرى بعد حوالي قرن تقريبًا ستخلق كركوك نفس الأزمة التي خلقتها في عام ١٩٢٣ -١٩٢٥ التي عرفت آنذاك بمشكلة الموصل، والتي أخفقت الأطراف المكونة للأزمة حلها؛ فلجئوا إلى عصبة الأمم وقام الأخير بلعب دور الحكم وتم تسوية الموضوع سلميًا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

قائمة المصادر:

- أوغلو داود، ١٠ نقاط لحل أزمة كركوك وتجنّب "تسونامي" عرقي – عربي من الموقع الكتروني: ٢١ arabi21.com › story ›.
- نموذج المصالحة الوطنية في أيرلندا الشمالية. من الموقع الكتروني: www.iasj.net › iasj
- ليام اندرسون وغاريت ستانسفيلد.
- ANDERSON Liam, STANSFIELDGareth, Crisis in Kirkuk: The Ethnopolitics of Politics andCompromise, Philadelphia, Pa.: University of Pennsylvania Press, 2009.
- ANDERSON Liam, STANSFIELD Gareth.
- KNIGHTS, MICHAEL, ALI Ahmed, Kirkuk in Transition: Confidence Building in Northern Iraq, Washington Institute for Near East Policy, Policy Focus 102, April 2010.
- *6 RAND interview with senior State Department official*, Washington, January 13, 2012
- GOMPERT, C.David, K. KELLY Terrence, WATKINS Jessica, Security in Iraq: A Framework for Analyzing Emerging Threats as U.S. Forces Leave, Santa Monica,
- The-Future-of-Kirkuk-A-Roadmap-for-Resolving-the-Status-of-the-Province-English.pdf
- WOLFF Stefan, Governing (in) Kirkuk: resolving the status of a disputed territory in post-American Iraq, International Affairs (Royal Institute of International Affairs 1944-) , November 2010, Vol. 86, No. 6, Post-American Iraq (November 2010).

  Arbitral Tribunal For Dispute Over Inter-Entity Boundary in.www.ohr.int ›. PDF. Mar 15, PDF. Mar 15, 1998 - DISPUTE OVER THE INTER-ENTITY BOUNDARY IN BRCKO AREA. request, between 1 December 1997 and 15 January 1998
- Arbitral Tribunal for Dispute over Inter-Entity Boundary in Brčko Area, Supplemental Award, 8.March 15, 1998.
- MOSTAR, BRČKO, Florian BieberLocal institutional engineering: A tale of two cities,Published online: 05 Aug 2006 https: //doi.org/10.1080/13533310500074523.
- HANAUER Larry , E. MILLER Laurel , "Resolving Kirkuk Lessons Learned from Settlements of Earlier Ethno-Territorial Conflicts.
- ALI Othman ,https://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/monographs/2012/RAND_MG1198z1.arabic.pdf/RAND_MG1198z1.arabic.pdf
- The-Future-of-Kirkuk-A-Roadmap-for-Res*olving-the-Status-of-the-Province-English.pdf*
- HanauerLarry , E. MILLER Laurel, https://www.rand.org/pubs/monographs/ MG1198.html
- *Calif.: RAND Corporation*, MG-911-OSD, 2010. As of February 15, 2012:http://www.rand.org/pubs/monographs/MG911.html
- IBRAHIM, MARWAN, "US Troops Should Stay in Iraq: Iraqi Governor," AgenceFrancePresse, June 15, 2011. As of February 28, 2012:http://www.crisisgroup.org/en/regions/middle-east-north-africa/iraq-iran-gulf/iraq/op-eds/iraq-everyone-wants-a-piece-of-kirkuk-the-golden-prize.aspx

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

سازشکردن لە کێشەی نێوان ناوەند و هەرێم: سیناریۆکانی دۆخی کۆتایی

پوختە:

مادەی ١٤٠ی دەستووری ٢٠٠٥ ی عێراق قەیرانێکی توندی لەپەیوەندییەکانی نێوان هەرێم و حکومەتی فیدرالٌ لەناوەنددا دروستکردووە . ئەم قەیرانە یەکێکە لەگرنگترین ئالٌنگارییەکانی ئاساییکردنەوەی پەیوەندی نێوان هەرێم و ناوەند. لەم توێژینەوەیەدا هەوڵ دەدەین کە بەدواداچوون بۆ ئەو پێشکەوتنانە بکەین کە لە پەیوەندییەکانی نێوان هەرێم و ناوەند لە نێوان ساڵەکانی ٢٠٠٦ بۆ ٢٠٢٠ دا لەسەر جێبەجێ کردنی ئەم ماددەیە بە تایبەت ئەو بابەتانەی کە پەیوەندیان بە دۆسیەی کەرکووکەوە هەیە لەگەڵ پێشکەشکردنی چارەسەری کاتی بۆ دۆخی کەرکوک، ئەمە جگە لە دەستپێشخەرییەکان لەلایەن زۆرێک لە رێکخراوە نێودەوڵەتییەکان و ناوەندەکانی لێکۆڵینەوە. پاشان باس لە چارەسەری کۆتایی ئەم دۆخە دەکەین.

چەندین لایەنی ئەم قەیرانە هەیە کە توێژەر لێرەدا هەوڵ دەدات تیشکیان بخاتە سەر، لەگەڵ خستنە ڕووی چارەسەری ئاشتییانە بۆ قەیرانی کەرکوک لە بەر ڕۆشنایی ئەزموونەکانی ململانێ ڕەگەزییەکان لە ناوچەکانی تری جیهان. بەو ئەنجامەی دەڵێین کە قەیرانەکە زۆر قوڵە بۆ ئەوەی دەسەڵاتەکان لە ناوخۆ بە ئاشتیی چارەسەر بکرێن. چارەسەرەکە لە دەستێوەردانی نێودەوڵەتی و ناوبژیوانی لایەنی سێیەمدایە. ئەم توێژینەوەیە پەیڕەوی ئەو میتۆدە دەکات کە بۆ چارەسەرکردنی ناکۆکییە ئەتنییەکانی نێوان میللەتان لە دوای جەنگدا بەکارهاتووە. بەم شێوەیە دەکرێ بگوترێ لێکۆڵینەوەیەکی مێژوویی سیاسییە لەسەر بنەمای شیکردنەوەی دەقەکاندا کاری لەسەر کراوە.

پەیڤین سەرەکی: *کەرکووک، دەستووری عێراق، تورکمان، تەعریب، کورد*

Bargains in the Kirkuk crisis between the center and the region: final status scenarios

Abstract:

Article 140 of the Iraqi constitution of 2005 created a severe crisis in relations between Kurdistan Regional Government and the federal government in Baghdad. This crisis constitutes one of the most important challenges in normalizing the relationship between KRG and the Baghdad. In this essay, we try to track the developments that occurred in the relations between the region and the center during the period between 2006-2020 regarding the application of this article. Especially matters related to the Kirkuk file. There is a presentation of temporary solutions to the status of Kirkuk, and the initiatives put forward by many international organizations and study centers. Then we turn to final status solutions. There are several aspects to this crisis. The researcher here tries to focus on proposing peaceful solutions to the Kirkuk crisis in light of the experiences of ethnic conflicts in other regions of the world. Then we conclude the discussion by saying that the crisis is too deep for the KRG and Baghdad to solve it locally and peacefully, and the solution lies through international intervention. Our mythology is based on conflict resolution strategies in ethnic conflicts in post-war societies. It is also a historical and political study based on textual analysis.

Keyword: *Kirkuk, Iraq-constitution,Turkmen, Arab, Kurd*

الدولة الكوردية في المنظورين الأمريكي والإيراني
رؤية سياسية -تحليلية

أ. م. د. فواز موفق ذنون

قسم التاريخ -كلية التربية للعلوم الإنسانية -جامعة الموصل/ جمهورية العراق

الملخص:

تعرضت القضية الكوردية عبر تاريخها الطويل الى اهمال سياسي من قبل الدول الكبرى التي كانت تسيطر على مقاليد الأمور في منطقة الشرق الأوسط، غير ان ذلك لم يمنع الكورد من النضال والقتال في سبيل الحصول على حقوقهم واستقلالهم في الدول التي ينتمون اليها، وبقدر تعلق الامر في القضية الكوردية في العراق، فان هذه القضية وصلت منعطفا محوريا بعد سقوط نظام صدام حسين، من خلال دخول الكورد بقوة الى العملية السياسية واصبحوا جزءا فاعلا من المنظومة السياسية العراقية وركنا أساسيا من اركان النظام السياسي في العراق الذي تعرض الى هزة قوية بعد سيطرة تنظيم داعش الإرهابي على مفاصل جغرافية مهمة في الأراضي العراقية عام ٢٠١٤، ومع مساهمة الكورد مع المجتمع المحلي والإقليمي والدولي في القضاء على هذا التنظيم، رأى صانع القرار الكوردي بان الوقت قد حان لوضع اللمسات الأخيرة لاستقلال كوردستان وكان ذلك في استفتاء الكورد على الاستقلال عام ٢٠١٧، غير ان الأطراف الإقليمية (ايران) والدولية (الولايات المتحدة الامريكية) كانت لديها موقفا معارضا لهذه الخطوة وكل منها لديه رؤيته الخاصة حول قيام الدولة الكوردية في هذه المنطقة التي تحظى باهتمام السياسات الإقليمية والدولية وتخضعها الى مصالحها ونفوذها المتنامي فيها.

الكلمات الدالة: *كَردستان، أمريكا، إيران، العراق، الأستفتاء*

المقدمة:

تعد القضية الكوردية من اهم القضايا الرئيسة في العراق، بحكم تطورها التاريخي والجغرافي للحد الذي بدت فيه هذه القضية تأخذ طابعا إقليميا ودوليا خاصة مع وصولها الى

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

اعلى مراحل النضوج السياسي بإمكانية قيام دولة كوردية مستقلة في كوردستان العراق تحظى باهتمام واعتراف دولي و تكون عامل استقرار في منطقة الشرق الاوسط.

تحاول هذه الدراسة استعراض مراحل نضال القضية الكوردية ووصولها الى مرحلة اعلان الدولة والموقف الدولي المتمثل بموقف الولايات المتحدة الامريكية والموقف الإقليمي وهو الموقف الإيراني من مشروع اعلان الدولة الكوردية .

وتأتي أهمية موضوع الدراسة من خصوصية المرحلة التي تغطيها، وهي المرحلة التي تلت سقوط نظام صدام حسين واندماج الكورد في العراق الفيدرالي والنضج السياسي الذي وصل اليه الكورد باتجاه اعلان دولتهم المنتظرة .

قسمت الدراسة الى ثلاث مباحث أساسية، تناول المبحث الأول القضية الكوردية ومراحل تطورها في حقبة الملكية في العراق وما تلاها بعد ذلك في حقبة الجمهورية وصولا الى ما بعد ٢٠٠٣ والى وقتنا الراهن، في حين عالج المبحث الثاني العلاقات الكوردية الامريكية والموقف الأمريكي من مشروع الدولة الكوردية من خلال محورين أساسيين، الأول كان حول الموقف الأمريكي من القضية الكوردية في حين استعرض الثاني رؤيتنا حول الموقف الأمريكي من مشروع الدولة الكوردية. اما المبحث الثالث والأخير، خصص لدراسة الموقف الإيراني من مشروع الدولة الكوردية من خلال محورين، الأول كان حول الموقف الإيراني من القضية الكوردية، اما المحور الثاني فقد حلل الرؤية الإيرانية لمشروع الدولة الكوردية..

فرضية الدراسة:

تفترض الدراسة وجود قضية رئيسية في العراق وهي القضية الكوردية التي ناضلت على مدى قرن من الزمن وصلت الى بوادر تشكيل دولة لها في كوردستان العراق .

إشكالية الدراسة:

تنطلق إشكالية الدراسة من سؤال مهم تحاول الدراسة الإجابة عليها وهي الموقف الأمريكي من مشروع الدولة الكوردية وماهي رؤيتها لقياد مثل هكذا دولة؟، والسؤال ذاته بالنسبة للموقف الإيراني ونظرتها التحليلية لقيام دولة كوردية ممكن ان تؤثر على القوميات والاعراق في دولتها .

منهجية الدراسة:.

اعتمدت الدراسة على المنهج الاستقرائي التحليلي في وصف ومعالجة الدراسة .

اهداف الدراسة:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

تهدف الدراسة الى التعرف على اهم موقفين في المنظومتين الدولية والإقليمية بوصف المنظومتين من اكثر الأطراف تأثرا بوضع الدولة الكوردية في حال قيامها، عليه تهدف الدراسة الى :

١ - استعراض تاريخ القضية الكوردية ومراحل تطورها والأدوات التي باتت تملكها لإعلان دولة في كوردستان العراق.

٢ - دراسة الموقف والرؤية الامريكية من القضية الكوردية ومن مشروع اعلان الدولة.

٣ - دراسة الموقف الإيراني ورؤيته للدولة الكوردية.

المبحث الأول: نظرة عامة حول مراحل تطور القضية الكوردية:

تعود بدايات القضية الكوردية كقضية سياسية في بدايات القرن العشرين، فقد كان الخطاب السياسي الكردي في بداياته داعما للهوية الإسلامية للدولة العثمانية، الا ان الامر لم يستمر مع قيام الحرب العالمية الأولى (١٩١٤ -١٩١٨) واحتلال بريطانيا للعراق دفع الشيوخ والوجهاء الكورد في العراق للمطالبة بالاستقلال على اعتبار القومية الكوردية هم اكبر قومية عرقية في الشرق الأوسط .(البياتي.٢٠٠٩.ص٦٢) .

ومع توالي الاحداث السياسية والعسكرية في العراق، اتمت بريطانيا احتلالها في عام ١٩١٨، لتضع الحرب اوزارها ولتبدأ مرحلة جديدة من السياسات الدولية والتي عملت على وضع معاهدة سايكس بيكو (١٩١٦) موضع التنفيذ وكان ذلك في مؤتمر سان ريمو الذي عقد في ٢٥/٢٤ نيسان ١٩٢٠، اذ أصبحت القضية الكوردية تأخذ طابعا دوليا تزامنت مع اعلان الرئيس الأمريكي وودر ولسن Woodro Wlison ١٩١٣ -١٩٢١مبادئه الأربعة عشر والخاصة بتقرير المصير ، و نشوب خلافات بين الدولة العثمانية وبريطانيا حول احقية الاكراد بإدارة المناطق التابعة لهم وهو ما رفضته العثمانيون خشية قيام الاكراد بتكوين دولة لهم خارج اطار الدولة العثمانية (ناوحنوش.٢٠٠٢.ص٧١).

الطابع الدولي للقضية الكوردية بات واضحا أيضا من خلال مؤتمر سيفر ١٩٢٠ اذ ان مواد هذه المعاهدة خاصة المادة (٦٤) نصت على احقية الكورد في مناطق شرق الفرات وجنوب تركيا وشمال مناطق سوريا والعراق الانفصال عن دولهم، الان ان هذه المعاهدة سرعان ما أصبحت غير ذي قيمة مع قيام بريطانيا وفرنسا وإيطاليا من جهة وتركيا من جهة أخرى بتوقيع معاهدة لوزان عام ١٩٢٣ الغت التعددية العرقية والقومية للسكان وعملت على الحاقهم بدولهم وكانت المعاهدة تراجعا كبيرا من قبل الدول الكبرى بقيام حكم ذاتي كردي في شرق الاناضول

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

والمناطق المتواجدون فيها كما وأعطى الضوء بقيام الجهورية التركية الحديثة، للتعرف على معاهدتي سيفر ولوزان.(Durham.2010.p.106).

وهكذا اصبح الكورد في العراق منذ تلك المعاهدة جزءا من الدولة العراقية وبالتحديد منذ عام ١٩٢٦ ، لكن ذلك لم يمنع الكورد من الاستمرار في المطالبة بحقوقهم المشروعة سياسيا وعسكريا، وفي الوقت الذي رفضت فيه الحكومة العراقية أي حقوق للكورد وبدعم من الإنكليز، قام الكورد بعدة انتفاضات مسلحة، كانت ابرزها انتفاضات الشيخ محمود الحفيد والشيخ احمد البارزاني اللذان استوليا على مناطق عدة في السليمانية ومناطق أخرى من كردستان العراق خلال المدة ١٩٢٤الى١٩٣٢ (عقلان.٢٠١٧.ص٢٣).

الحركة النضالية لكورد العراق استمرت بعد بروز الملا مصطفى البارزاني (١٩٠٣ - ١٩٧٩) على الساحة العراقية، ففي عام ١٩٤٣ ارسل الملا مصطفى رسالة الى الحكومة العراقية طالبهم فيها بإطلاق سراح أخيه الشيخ احمد البارزاني الذي كانت قد اعتقلته السلطات العراقية كما طالب بانسحاب القوات العسكرية من المناطق المجاورة لمنطقة بارزان ،وهو الامر الذي رفضته الحكومة العراقية، مما دفع بالملا مصطفى الى اعلان الانتفاضة المسلحة حقق فيها عدة انتصارات، سارعت خلالها بريطانيا الى تهدئة الأوضاع وتشجيع الحكومة العراقية على اعلان قرار في ٢٥ كانون الثاني ١٩٤٤ بموافقتها على إدارة الكورد لمناطقهم مع العفو على جميع البرزانيين وحضور الملا مصطفى الى بغداد لغرض اجراء المفاوضات مع الحكومة العراقية برئاسة نوري السعيد (١٨٨٨ -١٩٥٨) ، الى ان المفاوضات سرعان ما فشلت بسبب تمسك كل طرف بمواقفه وعدم تقديم تنازلات للطرف الاخر(الجنابي.٢٠١٧.ص٢٨).

فشل المحادثات كانت إيذانا بعودة الاشتباكات مرة أخرى، غير ان هذه الاشتباكات افرزت عن دعم بريطانيا للحكومة العراقية في هجومها على مواقع القوات الكوردية من خلال قصف الطائرات البريطانية لتلك المواقع خاصة في منطقة بارزان في اب ١٩٤٥، وتحت ضغط القصف اضطر الملا البارزاني الى الخروج من كردستان العراق واللجوء الى ايران في ١٣ كانون الثاني ١٩٤٦ حيث انضم الى جمهورية مهاباد والتي اصبح فيها البارزاني اهم اركان هذه الجمهورية الفتية التي لم تستمر طويلا بعد انسحاب الاتحاد السوفيتي من شمال ايران بفعل الضغوط الامريكية على ايران مما دفع الأخيرة للتحرك تجاه تلك المنطقة، وهذا التحرك كان كفيلا بالقضاء على جمهورية مهاباد بعد احدى عشرة شهرا فقط من قيامها (الجنابي.٢٠١٧.ص٣٠) .

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

بعد الحرب العالمية الثانية، شهدت الساحة الكوردية تطورا سياسيا جديدا تمثل في تأسيس الحزب الديمقراطي الكوردستاني، اذ عقد الحزب مؤتمره الأول في ١٦ اب ١٩٤٦ وانتخب الملا مصطفى البارزاني رئيسا له على الرغم من كونه خارج البلاد اذ كان يتنقل بين كل من ايران والعراق وتركيا بعيدا عن ملاحقة السلطات العراقية له ليستقر به المطاف في الاتحاد السوفيتي في حزيران ١٩٤٧، بمعنى انه كان بعيدا عن كوردستان وهذا ما ادى الى ضعف النشاط الكوردي في تلك الفترة التي امتدت بين الأعوام ١٩٤٧ -١٩٥٨ اذا توقفت الحركة الكردية المسلحة عن ممارسة نشاطها النضالي خاصة بعد سقوط جمهورية مهاباد(البوتاني.٢٠٠١.ص٦٥) الامر الذي انعكس سلبا على القضية الكوردية في تلك الحقبة والتي شهدت بعد ذلك سقوط الملكية في العراق وقيام النظام الجمهوري لتبدأ مرحلة أخرى من مراحل النضال للحركة الكوردية في العراق .

بعد قيام النظام الجمهوري في العراق بزعامة عبد الكريم قاسم (١٩١٤ -١٩٦٣) شهدت القضية الكوردية انفراجا كبيرا بسبب تأييد قادة الثورة في بغداد للحركة الكوردية، وقد اعلن الحزب الديمقراطي الكوردستاني تأييده للثورة العراقية وعبرت الجماهير الكوردية عن تأييدهم للثورة بخروجهم في مظاهرات نصرة للوضع الجديد في العراق، بدوره اصدر مجلس الوزراء الجديد عفوا عن كل الملاحقين من الزعماء وقادة الحركة الكوردية ومنهم الشيخ احمد البارزاني والملا مصطفى البارزاني وعبر المجلس عن رغبته في حل القضية الكوردية وعودة الوحدة الوطنية بين العرب والكورد(الجنابي.٢٠١٧.ص٣٥).

على ان شهر العسل بين قاسم والكورد لم يدم طويلا، اذ سرعان ما نشبت الخلافات بين الطرفين بعد كشف مخططات قاسم برغبته الاستيلاء على الساحة السياسية العراقية وتهمشيه لبقية الأحزاب ومنها الحزب الديمقراطي الكوردستاني، إضافة الى مخاوف قاسم من نفوذ الحركة الكوردية وهي الحركة الأبرز داخل الساحة العراقية وتذرع قاسم بحجج لإضعاف الكورد ومنها رؤيته بان الكورد توسعوا في مطالهم وزادوا في طموحاتهم وهو ما دفع الحكومة العراقية الى اعتقال عدد من قادة الحزب الديمقراطي الكوردستاني ومنهم صالح عبد الله اليوسفي، كما حاول قاسم عام ١٩٦٠ بإبعاد الملا مصطفى من رئاسة الحزب واعتباره زعيما قبليا، وهكذا استمر التوتر بين الطرفين والتي تبعها اتهامات بين الطرفين، لجأ قاسم شأنه شأن من سبقه من الحكومات الى استكمال استخدام القوة العسكرية لضرب الحركة الكوردية في ٩ أيلول ١٩٦٢ كافة ارجاء كردستان واستمر حتى وقوع الانقلاب البعثي على قاسم في ٨ شباط ١٩٦٣ (عقلان.٢٠١٧.ص٢٥).

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

ايدت الحركة الكوردية انقلاب البعثيين في بادئ الامر املا منها في ان يتفهم القادة الجدد الوضع في العراق ومنه الوضع الكوردي، غير انهم اكتشفوا خطأ التأييد اذا ما لبث ان قام عبد السلام عارف (١٩١٢ -١٩٦٦) الذي جاء خلفا لقاسم بضرب المناطق الكوردية مخلفا الالاف الضحايا ومدمرا العديد من القرى والمدن وحملات التهجير القسرية التي طالت اعداد كبيرة من سكان تلك المناطق(عقلان.٢٠١٧.ص٢٥).

وخلال العقد الذي تلا تلك الاحداث برزت عدة متغيرات سياسة انعكست بشكل او باخر على القضية الكوردية، فقد استلم حزب البعث السلطة في العراق بعد انقلابه على عبد الرحمن عارف (١٩١٦ -٢٠٠٧) والذي جاء بعد مصرع أخيه عبد السلام عارف في حادثة تحطم طائرته، ولم تكن فترة حزب البعث بأفضل من سابقاتها اذ مارس الحزب اقسى السياسات تجاه القضية الكردية وعندما واجه مقاومة عنيفة لجأ الى تكتيك سياسي تمثل في التقارب مع الكورد من خلال اتفاق ١١ اذار ١٩٧٠ الذي كان حبرا على ورق ومحاولة من نظام البعث لتهدئة الأوضاع الداخلية للتفرغ للمشاكل الحدودية مع ايران والتي حلت من خلال اتفاقية الجزائر ١٩٧٥ عن طريق وساطة تقدم بها الرئيس الجزائري هواري بو مدين (١٩٣٢ -١٩٧٨) والتي تزامنت مع انشقاقات في صفوف الحزب الديمقراطي الكوردستاني من خلال قيام الرئيس جلال طالباني (١٩٣٣ -٢٠١٧) بتأسيس حزب الاتحاد الوطني الكوردستاني عام ١٩٧٥ مما الدى الى تراجع زخم الحركة الكوردية والتي ما لبثت ان فقدت الداعم الأساسي والمحرك الفعلي والنضالي بعد وفاة الملا مصطفى بارزاني عام ١٩٧٩.(الحمداني.٢٠٠٤.ص١١٨)وللتعرف على اتفاقية آذار ١٩٧٠وأتفاقية الجزائر ١٩٧٥.(الحمداني.٢٠٠٤.ص ١٢٣ -١٢٤).

وفاة البارزاني تزامنت أيضا مع استيلاء صدام حسين(١٩٣٧ -٢٠٠٦) على السلطة في العراق وقيام الحرب العراقية - الإيرانية (١٩٨٠ -١٩٨٨) اذ شهدت حقبة الثمانينات من القرن الماضي اقسى حقبة في تاريخ الحركة الكوردية، فقد زادت الهجمات الحكومية على المناطق الكوردية والتي كانت اشدها في ١٦ اذار ١٩٨٨ عندما استخدمت السلطات الحكومية الأسلحة الكيماوية في الهجوم على مدينة حلبجة الكردية موقعة الالاف من الضحايا بلغ ٥ الاف مدني تبعتها حملات من القصف والتهجير ضمن عمليات سميت آنذاك بالانفال راح ضحيتها اكثر من ١٨٠ الف مدني حسب الاحصائيات الرسمية (عقلان.٢٠١٧.ص٢٦).

على ان فترة التسعينيات من القرن الماضي ،أصبحت الحركة الكوردية على موعد مع الازدهار السياسي والنضالي، فبعد الانتفاضة الكوردية ضد نظام صدام حسين عام ١٩٩١ وقيام الأخير بقمعها مما أدى الى نزوح مليون كوردي نحو الحدود التركية والايرانية، اصدر مجلس

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

الامن قراره ٦٨٨ في تيسان ١٩٩١ القاضي بتشكيل منطقة حظر جوي منعت فيه السلطات العراقية من الاقتراب منها، وفي عام ١٩٩٢ قررت الكورد إقامة نظامهم السياسي وادارته ضمن نطاق الفيدرالية منهين بذلك حقبة طويلة من السيطرة الحكومية على المناطق الكوردية(الحمداني.٢٠٠٤.ص٢١٢) .واستمرت الأحزاب والقوى الكوردية بإدارة مناطقهم الى عام ٢٠٠٣ اذ شهد هذا العام سقوط نظام صدام حسين، فاصبح الكورد جزء من إدارة الدولة العراقية ضمن الفيدرالية التي تم اعتمادها رسميا كنظام سياسي جديد في العراق في دستور ٢٠٠٥، وشاركوا في حل الازمات السياسية والأمنية في البلاد الى عام ٢٠١٧ عندما قررت القوى الكوردية الاستقلال وتكوين دولة كردية، وهو الامر الذي اثار موجة من الاعتراضات واختلاف في المواقف الداخلية والإقليمية والدولية ومنها الموقفين الأمريكي والإيراني واللذان سوف نفصل الحديث عنهما في الصفحات اللاحقة..

المبحث الثاني: العلاقات الكوردية -الامريكية والموقف من مشروع الدولة:

أولا: الولايات المتحدة الامريكية والقضية الكوردية:

للعلاقات الكوردية - الامريكية تاريخ طويل، يبدأ منذ بروز الولايات المتحدة الامريكية كقوة عظمى بعد الحرب العالمية الثانية، اذ شهدت تلك الحقبة استخدام واشنطن لسياساتها مع دول الشرق الأوسط كجزء من الحرب الباردة ضد الاتحاد السوفيتي، بما يسهم في دعم الدول ذات التوجه الغربي والمتقارب مع سياساتها لتعزيز نفوذها ومصالحها في تلك المنطقة، وبما ان العراق كان يحسب في تلك الحقبة على المعسكر الغربي والذي توج في انضمام العراق الى حلف بغداد عام ١٩٥٥ بتشجيع امريكي - بريطاني، عليه لم تشهد تلك الحقبة أي تقارب امريكي - كوردي ، الى عام ١٩٥٨ اثر سقوط النظام الملكي في العراق واتخاذ عبد الكريم قاسم سياسات متقاربة مع الاتحاد السوفيتي والخروج من حلف بغداد ودعمه الحزب الشيوعي في بلاده، عندها ايقنت واشنطن ان العراق سائر في طريقة الشيوعية باتجاه العداء مع الغرب فقررت اتخاذ موقفا مغايرا والبدء باتخاذ استراتيجية تهدف الى التقارب مع الحركة الكوردية في العراق (سرور.٢٠٠٧.ص٤٢).

التقارب الأمريكي مع قادة الحركة الكوردية كان محدودا وحذرا وذلك بسبب التخوف الأميركي من تأثير ذلك سلبا على حليفتيها تركيا وايران اللذان يشتركان مع العراق في تداعيات القضية الكوردية، الى ان سقوط نظام قاسم ومقتله عام ١٩٦٣، كان إيذانا لمزيد من التقارب بين الولايات المتحدة والحركة الكوردية خاصة بعد اتخاذ عبد السلام عارف سياسات مناوئة للكورد ولايران بسبب تحالف طهران مع إسرائيل سياسيا وعسكريا في عهد الشاه

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الحليف القوي لواشنطن، مما اغضب الأخيرة التي قررت دعم الحركة الكوردية بشكل فاعل وأعلن الكورد استعدادهم للتعاون مع الولايات المتحدة ضد نظام الحكم في بغداد (سرور.٢٠٠٧.ص٤٣).

ومع استيلاء حزب البعث على السلطة في العراق عام ١٩٦٨، زاد الدعم الأمريكي للكورد، بسبب اتخاذ البعثيين سياسات مناوئة للمصالح الامريكية في المنطقة ، فأعلنت الولايات المتحدة عزمها على استمرار الوقوف مع القضية الكوردية في العراق، فجرت اتصالات مباشرة بين الملا مصطفى البارزاني ووليم روجرز وزير الخارجية الأمريكي عام ١٩٦٩ اكد فيها روجرز عن قرار واشنطن ارسال مساعدات عسكرية ومؤن الى الكورد عن طريق ايران، كما أعلنت الولايات المتحدة بانها سوف تعمل على تقديم المساعدات ووسائل الإغاثة عن طريق الهلال الأحمر الإيراني وشجعت الولايات المتحدة في تلك الحقبة قيام حكم ذاتي للكورد في شمال العراق (F.R.U.S.1969.p.120).

وفي حقبة السبعينيات من القرن الماضي اتخذت الحكومة العراقية سياسات وصفتها واشنطن بانها معادية للمصالح الامريكية ومنها اتفاق اذار بين الحكومة العراقية والكورد ،اذ ان الولايات المتحدة عدت هذا الاتفاق يقف بالضد من المصالح الإيرانية الحليف الاستراتيجي لواشنطن، كذلك قيام العراق بتأميم النفط عام ١٩٧٢ واعقبتها بتوقيع معاهدة للصداقة مع الاتحاد السوفيتي في السنة ذاتها الامر الذي فسرته واشنطن بمحاولة سوفيتية لتهديد المصالح الامريكية في المنطقة العربية(سرور.٢٠٠٧.ص٤٣).

إزاء ذلك قررت الولايات المتحدة توثيق علاقاتها مع الكورد بشكل اقوى، اذ تم الاتفاق بين الطرفين على قيام الولايات المتحدة بتقديم مساعدات عسكرية ومالية للكورد وتم تخصيص ١٦ مليون دولار لتغطية نفقات الشحنة الامريكية من الأسلحة للكورد، كما تقرر ارسال المبعوث الأمريكي جون كانللي الى ايران لإبلاغ محمد رضا شاه (١٩٤١ -١٩٧٩) ايران بقرار الحكومة الامريكية بمساعدة الكورد، وهكذا شهدت تلك الحقبة تقاربا كبيرا بين الولايات المتحدة والكورد وتم تبادل الزيارات بين الطرفين . وبلغت اوج تطور العلاقات بين الجانبين عندما قرر الكونغرس الأمريكي زيادة المساعدات الامريكية الى الحركة الكوردية لتبلغ ٢٥ مليون دولار، كما تم الاتفاق على قيام الامريكان بالتنقيب على النفط والمعادن في المناطق التي يسطر عليها الكورد، وكانت تلك الحقبة قد سجلت اعلى مرحلة من مراحل التفاهم السياسي بين الكورد والولايات المتحدة(سرور.٢٠٠٧.ص٤٧).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

على ان العلاقات الكوردية -الامريكية شهدت بعض التراجع بدأت منذ منتصف السبعينيات حتى نهاية حقبة الثمانينات من القرن المنصرم، والسبب في ذلك يعود الى قيام العراق وايران بتوقيع اتفاقية الجزائر في عام ١٩٧٥، وكانت احدى بنود الاتفاقية سحب ايران والولايات المتحدة دعمها للكورد وقطع العلاقات معهم، وهو الامر الذي أدى الى تراجع القضية الكوردية وتوقف المساعدات المالية والعسكرية للولايات المتحدة، وتذكر وثائق الكونجرس الأمريكي بان ٢٥ مليون دولار كانت على شكل مساعدات عسكرية في طريقها الى الكورد عن طريق ايران غير ان اتفاقية الجزائر أوقفت تلك المساعدات (الهيتي وفارس.٢٠١٢.ص١٣).

ومع تولي رونالد ريغان (١٩٨١ -١٩٨٩) إدارة الولايات المتحدة الامريكية، كانت هناك مراجعة شاملة للسياسة الامريكية تجاه العراق، ذلك ان قيام الثورة الإسلامية في ايران عام ١٩٧٩ والتي ناصبت الولايات المتحدة العداء ووصفتها بالشيطان الأكبر، دفع الإدارة الامريكية الى مواجهة الوضع الجديد في ايران من خلال الاعتماد على العراق لتحقيق مصالحها الاستراتيجية ضمن سياسة اطلقت عليها واشنطن بالتوازن الإقليمي، وهذا ما نجم عنه ابتعاد الولايات المتحدة عن دعم الحركة الكوردية في تلك الحقبة اعتقادا منها بان أي دعم للكورد سوف يدفع العراق الى الخروج من الاستراتيجية الامريكية لمواجهة ايران كما اعتقدت واشنطن أي الدعم الأمريكي للكورد قد يؤدي الى زعزعة استقرار المنطقة بالكامل التي كانت تشهد آنذاك حربا بين العراق وايران وان إقامة حكم ذاتي للكورد قد يؤثر على الاستقرار الداخل للعراق (خارواكي.٢٠١٣. ص٣١٨) .

وادى هذا التراجع في العلاقات الامريكية -الكوردية الى عدم اهتمام واشنطن بالأحداث الداخلية في الساحة الكوردية وغض النظر عن السياسات الحكومية في كوردستان العراق والمذابح التي حدثت في تلك الفترة ومنها مذبحة حلبجة وعمليات الانفال التي حدثت في المدة ١٩٨٨ - ١٩٨٩. (خارواكي.٢٠١٣.ص٣٢٣) .

وبعد تسلم جورج بوش(١٩٨٩ -١٩٩٣) إدارة البيت الأبيض، ازدهرت العلاقات الامريكية الكوردية بشكل كبير، فقد وقفت الإدارة الامريكية ضد السياسات التي اتبعها صدام حسين سواء على الصعيد الخارجي من خلال القيام بتحرير الكويت من قبضة القوات العراقية التي كانت قد احتلتها في ٢ اب ١٩٩٠ ،او على صعيد السياسات الداخلية من خلال وقوفها مع الكورد ضد سياسة القمع التي استخدمها صدام حسين ضد الكورد ابان وبعد الانتفاضة الكوردية في عام ١٩٩١ التي أعقبت الانسحاب العراقي من الكويت، وركزت الاستراتيجية الامريكية في تلك الحقبة على دعم

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الحكومات الإقليمية (حكومة إقليم كردستان) التي تشارك الولايات المتحدة الاهتمام ذاته في الاستقرار الإقليمي(خارواكي.٢٠١٣.ص٣٤٧).

والحقيقة ان هذه السياسة كانت جزءا من مشروع امريكي تنبته إدارة جورج بوش وهي السياسة التي تهدف الى تشكيل نظام شرق -أوسط جديد بعد انهيار الاتحاد السوفيتي وانتهاء الحرب الباردة، والتي تتمثل بدعم الاستقرار الإقليمي ومنع حدوث نزاعات في منطقة الشرق الأوسط والبحث عن حلفاء جدد، و الكورد باتوا جزءا من هذه السياسة، اذ ان مساندة واشنطن للكورد بوصفهم شركاء استراتيجيين ،كان جزءا من الحاجة الملحة الى حلفاء استراتيجيين عبر العالم، ودعم الكورد جاء هذه المرة من خلال منع العراق من أي تهديدات مستقبلية لهم، ولو أدى ذلك الى استخدام القوة العسكرية ضد بغداد، وتزامنت هذه السياسة مع حرص إدارة بوش على تثبيت المنطقة العازلة الامنة للكورد وعد خط ٣٦ خطا فاصلا يمنع فيه الاقتراب من قبل القوات العسكرية العراقية (سرور.٢٠٠٧.ص٥٧).

وقد زاد الاهتمام الأمريكي بالقضية الكوردية ابان حقبة الرئيس بيل كلنتون (١٩٩٣ - ٢٠٠١)، من خلال اصدار قانون تحرير العراق والذي صادق عليه الكونجرس الأمريكي عام ١٩٩٨، وهذا القانون أتاح لقوى المعارضة في الخارج و الداخل ومنهم الكورد لتقوية علاقاتها بشكل اوثق مع الولايات المتحدة والحصول على الدعم السياسي والعسكري والمالي، وهنا واشنطن عدت الكورد شريكا لها في ترتيبات ما بعد الإطاحة بصدام حسين وهذا ما تم عام ٢٠٠٣. (The Kurdish Project.n.d-No Date-Retrieved from/ https://thekurdishproject.org/kurdistan-news/us-kurdish-relations/)

وبعد عام ٢٠٠٣ الى اليوم والولايات المتحدة تعتمد على الكورد كشريك استراتيجي وحليف قوي داخل العراق وتعتمد عليهم في استقرار العراق ولجعل المشروع الأمريكي للتحول الديمقراطي الإقليمي قابلا للنجاح والاستمرار .واصبح الكورد احد اللاعبين الأساسيين في المعادلات الدولية، وهذا ما ادى الى انشاء الولايات المتحدة القنصلية الامريكية في أربيل، كذلك إقامة تعاون امريكي - كوردي امني مستمر، كل ذلك أدى الى وصول الكورد الى اعلى مستويات الأهمية في السياسة الخارجية الامريكية .

ثانيا: مشروع الدولة الكوردية في المنظور السياسي الأمريكي ." رؤية تحليلية ":

مرت القضية الكوردية مراحل مد وجزر مع الحكومات العراقية المتعاقبة بعد عام ٢٠٠٣ إلى أن وصلت الى عام ٢٠١٧ في مرحلتها التي تبلورت فيها أفق الاستقلال والانفصال من خلال

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

السعي لإجراء استفتاء شعبي يتبعه اتخاذ خطوات تمكن القادة الأكراد من إعلان دولة كردية مستقلة في شمال العراق .

وبغض النظر عن المواقف الإقليمية من الخطوات الكوردية لإعلان الاستقلال وتأسيس دولة وهي في مجملها مواقف تتموضع بالضد من المشروع الكوردي ، فان ما يهمنا هنا هو الموقف والرؤية الأمريكية حيال الحلم الكردي بتأسيس الدولة المنشودة .

ولمعرفة حقيقة الرؤية الأمريكية يجب ان نتذكر ما اوردناه في صفحات سابقة من ان الولايات المتحدة الأمريكية ومنذ تسعينيات القرن الماضي عدت الاكراد حليفا محليا ناجحا لها لاعتبارات تتعلق بسياسة الاحتواء التي مارستها الإدارة الأمريكية آنذاك والتي سمحت للأكراد بإقامة منطقة شبة مستقلة عن الحكومة المركزية في بغداد ، تطور ليصبح للأكراد دورا فاعلا في بوصلة السياسة الامريكية تجاه العراق، لعل ابرزه كان في حقبة الرئيس الامريكي جورج دبليو بوش الابن (٢٠٠٠ -٢٠٠٨) من خلال سعي الأخير الى وضع قانون تحرير العراق موضع التطبيق وإعطاء الأكراد دورا في حربه لإسقاط نظام الرئيس صدام حسين الذي تم في عام ٢٠٠٣ لتتحول السياسة الأمريكية من السياسة التقليدية في الاحتواء الى محاولة دمقرطة العراق، كان للكورد نصيبا من تلك الأجندة التي انتهت بعراق اتحادي فدرالي رؤوا فيه الكورد مطمحا لهم في إمكانية ان يكون لهم دورا رياديا في الدولة العراقية يوقف سنوات التهميش والحروب التي عانوا منها في السنوات الماضية من عمر الحكومات العراقية السابقة .

غير إن الأمور لم تجر في صالح الآمال الكردية التي اصطدمت بالسياسات العراقية الجديدة بعد عام ٢٠٠٣ ، فدخلت القضية الكوردية في منعطف اخر كان التوتر والخلافات تسوده في اغلب حالاته وهو يعبر عن العلاقة الجديدة ما بين اربيل وبغداد التي وأن شهدت بعض التقارب بين الطرفين الا ان سرعان ما تعود الى القطيعة خاصة ابان حكم نوري المالكي رئيس الحكومة السابق (٢٠٠٦ -٢٠١٤)، حاول من جاء بعده وهو حيدر العبادي(٢٠١٤ -٢٠١٨) من اعادة ترميمها وقد حقق نجاحا مؤقتا من خلال التنسيق المشترك لبعض القضايا الملحة واهمها محاربة تنظيم داعش الارهابي الذي اجتاح ثلثي اراضي البلاد، فكان التعاون العراقي -الكوردي ضرورة استراتيجية مهمة من اجل انقاذ البلاد والعبور بها الى مرحلة اقل خطورة تستطيع معها الدولة العراقية الى الالتفاف نحو قضاياها الاخرى .

وما ان اقتربت الحرب ضد داعش من وضع اوزارها، حتى بدأت القضية الكوردية تفرض نفسها مرة أخرى على طاولة القضايا الداخلية بعد ان أعلنت اربيل بان حكومة بغداد لم تكن بمستوى الشراكة الحقيقية معها وان اغلب الملفات السياسية بينهما ومنها ملف المناطق المتنازع

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

عليها ومنها كركوك وملف الثروة النفطية مازالت تشكل عقدة المنشار في العلاقات بين الطرفين، لتعود القضية الكردية من جديد الى مربع الاول من العلاقة المتأزمة بين بغداد واربيل.

على هذا الأساس ، قرر صناع القرار في كردستان العراق بدء الخطوات نحو إجراء استفتاء شعبي والذي تم في ٢٥ايلول ٢٠١٧ والتوجه نحو إعلان الدولة الكردية المستقلة[بلغت نسبة المشاركة في الاستفتاء ٧٢٪ وكانت النتائج ان ٩٢٪ من الشعب الكوردي مع اعلان الاستقلال . متأملين من الولايات المتحدة دعمهم في هذه الخطوة التي يرونها حلما طال انتظاره ، وهي (اي القيادة الكردية) وهي تسعى لإقامة الدولة الكردية عينها على واشنطن لدعمها في هذه الخطوة ولسان حالها يقول بان الولايات المتحدة التي ارادت جعل العراق نموذج يحتذى به في الديمقراطية فشلت في ذلك المسعى وان اقليم كردستان هو الطرف المحلي الوحيد المؤهل للقيام بتلك المهمة .

ونرى ان صانع القرار الكوردي ربما يعول على العلاقة الاستراتيجية التي تربطه بواشطن التي اتخذت من الكورد حليفا مهما وبارزا في حربها ضد داعش وهذا ما نتلمسه واضحا من خلال التقارب السياسي والعسكري الامريكي - الكردي خلال السنوات الأخيرة ليس فقط في العراق فحسب بل حتى في سوريا وهو التقارب الذي اثار انزعاج انقرة وطهران على حد سواء، وهو القلق الذي لم تلتف اليه الولايات المتحدة بل العكس رأت بان الحليف الكردي هو افضل حليف ساعدها في جهودها لمحاربة داعش وهو ما كان يعلنه دائما الرئيس الامريكي دونالد ترامب(٢٠١٧ -٢٠٢١) من انه يقدر كثيرا الجهود الكوردية في مساعدة التحالف الدولي في حملته ضد الارهاب، كما يرى المراقبون من ان التسارع الكردي في الخطوات التي تؤدي الى اعلان الاستقلال ربما وراءه ضوء اخضر امريكي Green light ويستندون في ذلك الى ما قاله وليد فارس مستشار الرئيس الامريكي لشؤون الشرق الأوسط عندما صرح بان الولايات المتحدة بالرغم من انها تدعم الحوار بين بغداد واربيل، الا إنها ستدعم الاستفتاء الذي اعلن عنه الرئيس مسعود البرزاني وستقبل بنتائجه، مؤكدا بان الرئيس ترامب دعا في حملاته الانتخابية إلى دعم جميع حلفاء الولايات المتحدة الذي يحاربون داعش وأكد على الدور المحوري للكورد بشكل خاص.

كما إن البعض يفسر الثقة المطلقة للرئيس البرزاني وللأكراد وهم يتجهون نحو إعلان الدولة الكوردية من انه مدعوم خارجيا وخاصة من الولايات المتحدة الأمريكية وإسرائيل التي ربما اكثر دولة معنية بحصول الكورد على الاستقلال الذي ربما يوفر نفوذا إسرائيليا جديدا في المنطقة يكون على الأرض الكوردية وقريبة جدا من العراق ومن الحدود الكوردية - الايرانية وهو هدفا استراتيجيا ربما توظفه تل ابيب في إستراتيجيتها القادمة في المستقبل القريب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

يمكنها من مواجهة الهلال الشيعي بهلال إسرائيلي يمتد من فلسطين يمتد الى سوريا عبر الجولان وينتهي في كردستان العراق .

على ان الرواية التي تؤيد حصول الكورد على موافقة أمريكية مسبقة حول إعلان دولتهم ربما يتناقض مع روايات اخرى تقول بان الولايات المتحدة ربما ترى بان الاستفتاء وخطوات الاستقلال ربما يؤثر على جهودها لمكافحة الإرهاب وان الوقت غير ملائم لمثل هذه الخطوات (Hama.2021. Retrieved from/ https://www.kurdistanc.com/en/details.aspx?jimare=1107، واكدت النائبة عن الاتحاد الوطني الكوردستاني الاء طالباني، على ان السفير الأمريكي دوغلاس سليميان التقى الكورد ونقل لهم رؤية الإدارة الامريكية بشأن الاستفاء، حيث اكد ان الكورد امام ثلاث خيارات، اما ان يتخلى الكورد عن اجراء الاستفتاء وهذا يعني استمرار الدعم الأمريكي لكوردستان، او اجراء الاستفتاء داخل إقليم كوردستان فقط، وسيتغاضى عنه الامريكان، والثالث وهو الأخطر اجراء الاستفتاء داخل وخارج الإقليم، وعندها سوف لن تتدخل واشنطن بشأن عواقب هذه الخطوة ومايرافقها من تدخل عسكري عراقي او إيراني، بمعنى ان الكورد سوف يتحملون مسؤولية هذا القرار. https://aawsat.com/home/article/1023811/3

وهناك من يرى بان الاستفتاء سوف يجعل واشنطن تتخلى عن الحليف الكوردي، ونرى بان هذه الرواية ضعيفة لا يمكن الاعتماد عليها على الرغم من تداولها بقوة داخل الأوساط السياسية العراقية، وتأتي مكامن ضعفها من إن البيت الأبيض أعلن مرارا وتكرارا من ان الولايات المتحدة سوف تستمر بدعمها للحليف الكوردي سواء اجري الاستفتاء او تم تأجيله ،بل اننانعتقد بان الولايات المتحدة ستدخل بقوة في الساحة العراقية لدعم مفاوضات جديدة بين بغداد واربيل لابعاد خطوة الاستقلال ولو لفترة مؤقتة تمكن الطرفين من التقاط أنفاسهما من الحرب الطاحنة مع تنظيم داعش الارهابي.

إن الاهتمام الأمريكي بالملف الكوردي في المرحلة الراهنة يأتي في إطار مخاوف الإدارة الأمريكية من ان يتم استغلال الورقة الكوردية من قبل إيران او خصوم رئيس الوزراء العراقي مصطفى الكاظمي لمحاولة الضغط عليه للقيام بإجراءات عسكرية غير محسوبة النتائج قد تلقي بظلالها على المشهد العراقي الذي لا يحتمل أي تعقيد جديد في ظل الحرب التي يخوضها العراق ضد فلول تنظيم داعش الإرهابي، ذلك ا ن تعقيد جديد في الساحة العراقية قد يمكن بعض الأطراف السياسية من استغلالها في الانتخابات النيابية القادمة بشكل يؤدي الى اصطفافات قومية وعرقية تمكن بعض الأطراف من العودة إلى تصدر المشهد السياسي العراقي

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وهي خطوة يراها الإدارة الامريكية قد تبعثر أوراقها السياسية وتحاول دعم الصوت المعتدل داخل البيت الشيعي العراقي وليس أدل على الانفتاح العربي -السعودي على العراق هذا الانفتاح الذي جاء بضوء اخضر أمريكي قد يعمل على الحد من النفوذ الإيراني ولعل الضغط الأمريكي آنذاك على القادة الكورد لتأجيل الاستفتاء او تأجيل مسالة الاستقلال هي لضمان نجاح خطة الولايات المتحدة التي لا تريد اي طرف تعكير صفو خطتها التي تراها بانها تحقق قد تحقق نجاحا ملحوظا.

لكن ما طرأ عليه الوضع اليوم هو تصاعد التوتر بين الولايات المتحدة وايران واستخدام الأخيرة للفصائل المسلحة لمهاجمة المصالح الامريكية في العراق، هذه التطورات دفعت واشنطن لإعادة التفكير في استراتيجيتها تجاه كوردستان العراق، فبعد قيامها باغتيال اهم صانعي السياسة الخارجية الإيرانية قاسم سليماني وكذلك ابي مهدي المهندس، دفعت القوى السياسية القريبة من الايدولوجية الإيرانية الى تحشيد مناصريها في البرلمان العراقي الذي اقر في ٥ كانون الثاني / يناير وبأغلبية ١٧٠ نائبا قرار الزمت فيه الحكومة العراقية بإجبار القوات الأجنبية ومنها الامريكية الى ضرورة مغادرة البلاد محاولة انهاء هذا الملف الذي يمتد في تاريخه منذ سقوط النظام السابق عام ٢٠٠٣ والى وقتنا الراهن .

وتعتقد إدارة ترامب ان الوجود العسكري الأمريكي في العراق غير خاضع للنقاش كون ان الوجود يمثل أولوية بالنسبة للمصالح الوطنية الامريكية والتي تهدف في هذه المرحلة الى تحقيق هدفين مشتركين، أولهما الاستمرار في مواجهة تنظيم داعش الإرهابي ومحاولاته المستمرة لاستغلال المناطق الرخوة في العراق لشن مزيدا من الهجمات، كذلك مراقبة السياسة الخارجية لإيران في المنطقة ونفوذها التوسعي وهي جزء من استراتيجية أمريكية تهدف الى الضغط على ايران لدفعها نحو القبول بالمفاوضات المباشرة للتوصل الى اتفاق جديد لبرنامجها النووي ولسلوكها التي تعده واشنطن مزعزعا للاستقرار في منطقة الشرق الأوسط .

ان التواجد العسكري الأمريكي في العراق قد يكون متفقا مع اطراف سياسية فاعلة في المجتمع العراقي ونقصد بها الكتل الكوردية والتي لم تصوت أساسا على قرار انسحاب القوات الأجنبية من العراق، كون هذه الكتل تدرك بان انسحاب القوات الامريكية من العراق ومحاولة ايران للتقدم باتجاه الحصول على نفوذ اكبر داخل العملية السياسية في العراق يعني من جملة ما يعنيه تهميشا اكبر لدورها السياسي داخل المنظومة السياسية العراقية .

وفي ظل انسحابات أمريكية سابقة من ثكنات عسكرية وليست قواعد كبيرة ، كالانسحاب الأمريكي من القائم ومن القيارة يراها البعض انها انسحابات فرضتها إعادة انتشار

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

القوات داخل العراق والابتعاد عن صواريخ الفصائل المسلحة القريبة من توجهاتها من ايران، وهذه القوات مازالت تتمسك ببقائها في القواعد العسكرية الرئيسة في البلاد كقاعدتي عين الأسد والحرير في كوردستان، بل ان الولايات المتحدة عملت على ادخال منظومة باترويت المضادة للصواريخ في قواعدها العسكرية في البلاد.

ان أي جدية حكومية في المضي باتجاه اخراج القوات الامريكية في العراق، سوف يدفع واشنطن الى محاولة إيجاد بدائل تحتفظ فيها ببقائها في العراق، وهذه البدائل ربما تكون في كوردستان التي أعلنت اكثر من مرة على استعدادها لاستضافة القوات الامريكية، وفي الوقت الذي يؤكد فيه بعض القانونيين بان قرار البرلمان العراقي يشمل القوات الامريكية من جميع الأراضي العراقية، يرى البعض منهم ان الامر لا يشمل أراضي كوردستان كون الأخيرة لها وضعها الدستوري والقانوني ولها تمثيلها الخاص مع الدول الأجنبية وهذه يتيح لها استضافة قوات اجنبية على أراضيها .

من هنا نرى ان التفكير السياسي الأمريكي اختلف اليوم، فقد نادى عضو مجلس الشيوخ الأمريكي سين كونارد بضرورة دعم استقلال الكورد وانه ان الأوان لوضع النهاية للنضال الكوردي وحقهم في نيل الحرية والاستقلال لذلك نعتقد ،ان واشنطن تسعى الى دعم وجودها في كوردستان من اجل ضمان بقاءها لديمومة هذا الصراع، وهذا التفكير ربما سيقود الولايات المتحدة الى دعم مستقبلي لاستقلال كوردستان

https://www.institutkurde.org/info/influential-us-senator-supports-independent-kurdistan-1232551091.html

المبحث الثالث: ؤية الإيرانية لمشروع الدولة الكوردية

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ لێکۆلینێن کوردی

وفتحت قنصليات في إقليم كوردستان، وساهمت كذلك في دعم التحالفات السياسية بين الكورد والشيعة، وهذه السياسة الانفتاحية لإيران تجاه الكورد مقابل تضييقها لكورد ايران، تؤكد ان طهران تحاول مسك زمام الأمور السياسية والأمنية في العراق في ظل الفراغ الذي يعانيه الأخير، وتحاول السيطرة والهيمنة على الملف السياسي في البلاد، كما تريد من خلال ذلك ان تفتح ملفات تزيد من المواجهة مع واشنطن وجعل هذه الملفات ورقة بيدها في مفاوضاتها وعلاقاتها مع الولايات المتحدة، خاصة وان الإدارات الامريكية المتعاقبة ترفض أي مساس بالحقوق السياسية والفيدرالية لكورد العراق (العزاوي.٢٠٠٩.ص١٦٠).

ثانيا: ايران والدولة الكوردية:

ولإيران رؤية وموقف تكاد تنفرد به وهي تنظر بقلق بالغ إلى ولادة الدولة الجديدة في المنطقة التي أحكمت قبضتها عليها من خلال مد نفوذها السياسي والعسكري، وتأتي عوامل القلق الإيراني من خلال أبعادا سياسية واقتصادية وقومية.

فالإبعاد السياسية: تكمن في إن إيران التي مدت نفوذها السياسي والعسكري في هذه البقعة من منطقة الشرق الأوسط ترى بان مشروع الدولة الكردية ما هو الا سياسات أمريكية وإسرائيلية تهدف إلى تقطيع أوصال هذه المنطقة والتي هي بالتالي يساهم في كبح جماع هذا النفوذ وانكماشه من خلال إيجاد دولة لها تحالفات استراتيجية مع واشنطن وتل أبيب التي سوف يكون لها موطئ قدم في هذه المنطقة وعلى مقربة من الحدود الإيرانية وهذا يساهم في مراقبتها امنيا واستخباراتيا وبذلك يكون هناك نفوذا وتواجدا إسرائيليا ممتدا من الأراضي الفلسطينية المحتلة مرورا بجولان السورية وانتهاء بكردستان العراق يكون مضادا لما يسميه البعض بالهلال الشيعي الممتد من العراق الى سوريا الى مناطق حزب الله في لبنان.

اقتصاديا: إن قيام دولة كردية لديها مخزونا جيدا من النفط واقتصادا في طريقه إلى النمو وعلاقات متطورة مع الولايات المتحدة والأردن ودول الخليج وخاصة الإمارات والسعودية (العدو اللدود لإيران) يثير هواجس حقيقة لطهران ذلك ان إقليم كردستان لديه علاقات جيدة مع محيطه السني وبالتالي سوف تنشط الحركة الاقتصادية والاستثمارية مع الدولة الجديدة يتبعه نفوذا سنيا قويا يساهم في إضعاف النفوذ الإيراني او على الأقل تراجعه لصالح النفوذ العربي والأمريكي والإسرائيلي وكل حسب أوراقه ومصالحه وأهدافه السياسية والاقتصادية.وعلى هذا الأساس؛ فإن مخاوف إيران من الاستقلال يعود الى خشيتها من تحوّل المنطقة الى بؤرة نفوذ أقوى لخصومها، مما سيشكل تهديداً مباشراً لأمنها.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوێ کوردی

قوميا: تنحصر وكما هو معروف في القلق الإيراني من قيام دولة كردية على تماس مع حدودها سوف يدفع الاحزاب والحركات السياسية داخل ايران ومنها الحزب الديمقراطي الكردستاني الايراني والحزب الشيوعي الإيراني وحزب الحياة الحرة الكردستاني -بيجاك - إلى خلق الفرصة لمحاولة الحصول على كيان مستقل وإذا كانت تلك الأحزاب تعاني من انعدام الدعم الخارجي فان قيام الدولة الكردية في العراق وتواجد سعودي -أمريكي -إسرائيلي على الحدود الإيرانية، ربما يساهم في زعزعة الداخل الايراني لمصلحة الوضع الكردي الايراني الجديد ، فضلا عن اتخاذ اكراد ايران من الدولة الكردية الجديدة قاعدة لانطلاق حركاتها السياسية والعسكرية ضد النظام السياسي الايراني للحصول على وضع مشابه لأوضاع الكرد في العراق .

وأمام هذه المعطيات يبقى السؤال ماهي الخيارات التي يملكها صانع القرار الإيراني وهو يضع الدولة الكردية في تفكيره السياسي والعسكري؟

والحقيقة إن الإيرانيين وهم يبدئون تحركاتهم من اجل وقف المشروع الكردي الجديد فان عينهم ترقب تطورات ما بعد الاستفتاء ويأملون من ان القادة الكرد ربما لا يقدمون على الاستقلال بقدر ماهي ورقة ضغط جديدة يستخدمونها للحصول على مكاسب من بغداد ، اما اذا ظهر العكس وبدأ الاكراد خطوات حقيقية لإعلان الانفصال والاستقلال بشكل نهائي فان ايران على الاغلب سوف تبدأ تحركا عسكريا -حربا بالوكالة - بالتعاون مع الفصائل الشيعية العراقية التي تدعمها لإعادة الامور الى نصابها السابق، وان اي تحركات سوف يسبقها تنسيقا عراقيا -تركيا -إيرانيا مشتركا بمعنى ان النظام السياسي في ايران سوف يستخدم ادواته العسكرية اذا ما شعر بان قيام الدولة الكردية باتت تهدد الأمن القومي الايراني وهنا نستحضر الاجتماعات التي عقدها آنذاك (قبل مقتله) قائد فيلق القدس، قاسم سليماني، مع القادة الكرد، قائلا لهم " لقد منعنا حتى اللحظة هجوم الحشد الشعبي عليكم لكننا لن نقوم بذلك مستقبلًا " والحقيقة ان الزيارة في توقيتها حملت مضمونًا مهمًا من باب كونها زيارة لرجل عسكري تتمتع بحضور قوي في العراق وسوريا، واختيار ايران لشخصية عسكرية للقاء المسئولين في كردستان العراق كان لغرض توصيل رسالة فحواها أن إيران رافضة لفكرة تكوين دولة كردية مستقلة الان ومستقبلا وسوف تستخدم كافة الوسائل التي بإمكانها ايقاف المشروع الكردي حتى لو تطلب الامر استخدام القوة العسكرية.

الخشية الإيرانية من قيام دولة كوردية تندرج في اطار ليس فقط الخوف من تأثير ذلك على طموح ونضال الكورد في ايران، بل ان طهران تخشى من اثارة ذلك على بقية المكونات

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

والقوميات الأخرى كالبلوش والعرب والاذريين، فتطالب بالاستقلال وتعمل على تفكيك الأراضي الإيرانية .

وعلى هذا الأساس فان هواجس طهران تتعلق بطموح الكورد في المنطقة وما قد تحمله قيام الدولة الكوردية حسب رؤيتها من تشكيل منطقة عدائية مما سيشكل تهديدا لأمنها الداخلي وامنها القومي وهو ما يؤمن استقرارا ونجاحا للدول التي تعاديها وتقف بالضد من مشاريعها كإسرائيل والمملكة العربية السعودية (ابشناس، https://www.aljazeera.net/opinions/2017/9/21/، ٢٠١٧)

لذلك فان ايران تقف وسوف ستقف ضد أي مشروع كوردي لان الدولة سواء في الفترة الراهنة او في المستقبل، الا ان ترتيبات المنطقة والادوار الامريكية والسياسات الدولية هي التي سوف تكون الحاسمة بشأن قيام دولة كوردية من عدمها في قادم السنوات ...

الخلاصة:

من خلال ما تقدم، نعتقد بان مشروع الدولة الكوردية تطور مع تطور الحركة الكوردية من مرحلة النضال لاستحصال الحقوق الى مرحلة الحكم الذاتي ضمن الحكم الفيدرالي العراقي الى مرحلة الدولة الكوردية بعد ان تهيأت لها أسباب النجاح الداخلي من خلال الأسس الديمقراطية التي قامت عليها الحركة الكوردية في كردستان العراق ووصولها الى اعلى مراحل تكوين دولة الكورد الحديثة .غير ان مشروع الدولة الكوردية واجه ويواجه تحديات جمة تمثلت في العامل الإقليمي المتمثل بالعامل الإيراني الذي يرى بان هذا المشروع يمثل تهديدا لأمنه القومي الذي يتجه نحو التفكك اذا ما قامت دولة كوردية في العراق يمكن ان يعمل كورد ايران على استنساخ التجربة الكوردية العراقية في أراضيها وهذا ما يهدد قوة ايران الإقليمية في المنطقة التي تحاول طهران تعزيز نفوذها واقدامها فيها في مواجهة اعدائها إقليميا ودوليا.

اما العامل الدولي ونعني به العامل الأمريكي، فان الولايات المتحدة دائما تعلن عن نفسها بانها مع تقرير المصير للشعوب، وهي تتعامل مع كورد العراق من منطلق التجربة الديمقراطية التي نقلتها لهذا البلد عام ٢٠٠٣ ضمن اطار العراق الفيدرالي ،وتعمل على دعم علاقاتها مع إقليم كوردستان بمختلف المجالات والتي كان اخرها المجال الأمني والعسكري المشترك في محاربة تنظيم داعش الإرهابي وطرده من العراق.

على ان الولايات المتحدة تتبع سياسة التوازنات في مصالحها الحيوية في المنطقة ' فهي لا تعارض قيام دولة كوردية كون قيام الدولة لا يضر بالمصالح الامريكية ،لكنها ترى بان قيامها الان ربما يبعثر الأوراق الامريكية التي تحاول استخدامها في مواجهة النفوذ الإيراني في المرحلة

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

الراهنة وترى ان قيام تلك الدولة يأتي ضمن تخطيط امريكي منظم ضمن سياسات متبعة تمثل الخطة الامريكية لإعادة ترتيب المنطقة بما يخدم مصالحا ومصالح حلفائها في المنطقة ومنهم الكورد الذين يعدون اليوم الحلفاء الاستراتيجيين للولايات المتحدة في المرحلة الراهنة ...

توثيق قائمة المصادر والمراجع باللغة العربية:

- البياتي: عبد الرحمن ،(٢٠٠٩) .سياسة بريطانيا تجاه كورد العراق ١٩١٤ -١٩٣٢، رسالة ماجستير غير منشورة، (كلية التربية :جامعة بغداد) .
- البوتاني: عبد الفتاح .(٢٠٠١) .وثائق عن الحركة القومية الكردية التحررية .(أربيل: مؤسسة موكرياني).
- الجنابي :عبد السميع خلف .(٢٠١٧). تطور المشكلة الكردية في العراق ١٩٥٨ -١٩٦٨. أطروحة دكتوراه غير منشورة . (كلية الآداب: جامعة الانبار).
- الحمداني: حامد شريف .(٢٠٠٤). لمحات من تاريخ حركة التحرر الكوردية في العراق (بغداد: د.مط).
- خارواكي: ماريانا .(٢٠١٣). الكرد والسياسة الخارجية الامريكية - العلاقات الدولية في الشرق الأوسط منذ عام ١٩٤٥ . (ترجمة :خليل الجيوسي) (بيروت: د.مط) .
- سرور: نعمة سعيد .(٢٠٠٧). الاستراتيجية الامريكية تجاه كردستان العراق . رسالة ماجستير غير منشورة، (عمادة -الدراسات العليا :جامعة القدس).
- العزاوي: دهام محمد .(٢٠٠٩). الاحتلال الأمريكي للعراق وابعاد الفيدرالية الكردية (الدوحة: مركز الجزيرة للدراسات).
- عقلان: خالد .(٢٠١٧). الجذور التاريخية للقضية الكردية (القاهرة: المعهد المصري للدراسات السياسية والاستراتيجية).
- ناوحنوش: سلام ،(٢٠٠٢). احتلال وتقسيم كردستان (أربيل، د.مط).
- الهيتي: غسان متعب و فارس: عمر ياس .(٢٠١٢) "موقف الولايات المتحدة من القضية الكوردية ١٩٦٨ - ١٩٧٥".مجلة جامعة الانبار للعلوم الإنسانية، ع (٤) .

عماد ابشناس. (٢٠١٧).

عماد ابشناس. (٢١ ٩, ٢٠١٧). *https://www.aljazeera.net/opinions/2017/9/21/*.

عماد ابشناس. (بلا تاريخ). *لماذا تعارض ايران استفتاء كردستان العراق ؟* تم الاسترداد من https://www.aljazeera.net/opinions/2017/9/21

توثيق المصادر والمراجع باللغة الانكليزية:

Durham :Whitney Dylan.(2010).The 1920 Treaty of Sevres and the Struggle for a Kurdish Homeland in Iraq and Turkey between world wars.(Oklahoma :Oklahoma State University

F.R.U.S (Foreign Relation of the United State) .(13.June1969). Vol,E4.1969-1976,Doc259. memorandum of cover solution.

توثيق المواقع الالكترونية على شبكة الانترنيت:

Hama:Hawar Hasan.(2021). US foreign toward the Iraqi kurds Retrieved from/ https://www.kurdistanc.com/en/details.aspx?
jimare=1107

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

The Kurdish Project.n.d-No Date-. kurdistan-news/us-kurdish-relations. Retrieved from/ https://thekurdishproject.org/kurdistan-news/us-kurdish-relations/
https://www.institutkurde.org/info/influential-us-senator-supports-independent-kurdistan-1232551091.html
https://aawsat.com/home/article/1023811/3-

دەولەتا کوردی ب دیتنا ئەمریکی و ئیرانی

دیتنەکا سیاسی -شرۆڤەکاری

پوختە:

پرسا کوردان د ریـرەوا سیاسـییا خـوەدا تووشـی پشتگوهخسـتن و خەمسـاریا وان زلهێـزان بوویـە کـو هەڤساریّ دەستەلاتا روژهەلاتا ناڤەراست بدەستخوەڤە گرتین، لێ ئەڤ چەندە نەبوویە ئاستەنگ د بەردەوامیا خەباتا کورداندا، و هندی ب رەوشا کوردان ل عراقێ ڤە گرێدایە: دوزا کوردان ل ڤی وەلاتی پشتی کەفتنا رژێما بەعسی ل ٢٠٠٣ کەفتە د وەرچەرخانەکێدا و کورد بوونە کەڤرەکێ سەرەکی یێ کو رەوشا سیاسیا عراقا نوی ل سەر هاتیە دانان، لێ ئەڤ رەوشە تووشی هەژینەکا توند بوو دەمێ ریّکخراوا داعش یا تیرورستی دەڤەرەکا جوگرافێ یا بەرفرەە ژ عراقێ ل سالا ٢٠١٤ داگیرکری، و ل وی دەمی سەرکردایەتیا کوردی ب دەلیڤە دیتن کو سەربەخوییا کوردستانێ ب ریّکا ریفراندومێ ل سالا ٢٠١٧ رابگەهینن، لێ لایەنێن هەرێمی (ئیران) و نێڤدەولەتی (ئەمریکا) هەلویستەکێ بەرهنگار هەبوو، و هەر ئێک ژ وان رەچاڤا بەرژەوەندی و بوچوونا خوە ب پاشەروژا دەڤەرێ دکر...

پەیڤێن سەرەکی: *کوردستان، ئەمریکا، ئیران، عێراق، ریفراندوم*

The Kurdish State in the American and Iranian Perspectives

political-analytical vision

Abstract:

Throughout its long history, the Kurdish issue has been subjected to political neglect by the major countries that controlled the reins of affairs in the Middle East , However, this did not prevent the Kurds from struggling and fighting for their rights and independence in the countries to which they belong. As far as the Kurdish issue in Iraq is concerned, this issue reached a pivotal juncture after the fall of Saddam Hussein's regime, through the entry of the Kurds strongly into the political process

and became an active part of the Iraqi political system and an essential pillar of the political system in Iraq, which was subjected to a strong shake after ISIS terrorist organization took control of important geographical joints in Iraqi territory in 2014, and with the contribution of the Kurds with the local, regional and international community in eliminating this organization , The Kurdish decision-maker saw that the time had come to put the final touches to the independence of Kurdistan, and that was in the Kurdish referendum on independence in 2017, however, the regional parties (Iran) and the international (the United States of America) had a position opposing this step, and each of them had its own vision about the establishment of the state The Kurdish language in this region, which receives the attention of regional and international politics and subject it to its interests and growing influence in it.

Keywords: *Kurdistan, America, Iran, Iraq, Referendum*

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

پێشکێشکرن:

کوردستانا باشوور و بەغدا
سەربۆرا کوردی ل سەد سالییا دەولەتا عێراقێ
١٩٢١ -٢٠٢١
"چیرۆکا کوردان ل دەولەتا عێراقێ: شەڕێ سەد سالی"

أ. د. هوکَر طاهر توفیق
سەرۆکێ کۆنفرانسی

هەوالنامەی کتێب

- **بریتانییا و کوردستان د هاوکێشەیا ڕۆژهەلاتا ناڤیندا:**

هاوکێشەیا ڕۆژهەلاتا ناڤین و کێشانا هێلێن دەستکرد "سنووریێن سیاسییێن چێکری" ئەوا گەل و جوگرافییا ئەڤێ دەڤەرێ دابەشکری گەلەك ئالۆزە. د ئەڤێ هاوکێشەییدا چار دەولەتان پشکداری کر ئەوژی:" بریتانیا و ڕووسییا و فەرەنسا" ب پلا ئێکێ پشتی ئەوان "ئەلمانیا" ئەوا ب شکەستنا ئەئەوێ د شەڕێ جیهانییێ ئێکێدا، ژ ئەڤێ هاوکێشەیێ هاتییەدەرئێخستن.

ئەڤێ هاوکێشەیێ نێزیک (١٢٥) سالان ڤەکێشا هەتا هێلێن ئەئەوێ یێن دوومااهییێ دیاربووین، کو ل دەستپێکێ ڕووسییا دەست ب کێشانا هێلا ئێکێ یا ئەڤێ هاوکێشەیێ کر ئەوژی ب هەولدانا ئەئەوێ ب داگیرکرنا هندەك پشکان ژ ئەردێ دەولەتا ئوسمانی و ئیرانی ل ڕۆژهەلاتا ناڤین هەتا گەهشتییە سەر سنووریێن وەلاتێ کوردان "کوردستان" ل دەستپێکا سەدێ نوزدەیێ. ل دویڤ دا بریتانیا کەڤتە د ئەڤی واریدا ئەو ژی ب هەولدانا ئەئەوێ بگەهیتە ڕێزا دەستهەلات و کونترۆلا ڕووسیا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین و"مانا ئەڤی بارودۆخی وەکو خوە" دەولەتا ئوسمانی وەکو سکرەك تونڕ ل هەمبەر پێشڤەچوونێن ڕووسی دانا، ل دویڤ ئەوان فەرەنسا و ئەلمانیا ئێک ل دویڤ ئێک دهێن ل چارێکا دوومااهیکێ ژ سەدێ نوزدەیێ.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئەڤ ناکۆکییێن دژوار ل ڕۆژهەلاتا ناڤین بوویە ئەگەرێ پەیدابوونا هەژمارەکا پەیمان و ڕێککەڤتنامەیان د ناڤبەرا ئەڤان دەولەتاندا و ییێن هەرە گرنک ئەون ییێن ب ناڤێ دانەرێن ئەوان هاتینە بناڤکرن بریتینە ژ ڕێککەڤتنامەیا "سایکس -بیکو -سازانوف" گولانا ١٩١٦، پشتی کو ئەلمانیا ژ ئەڤێ دەستکەڤتی هاتییە دوورکرن، ئەردێ دەولەتا ئوسمانی ل ڕۆژهەلاتا ناڤین د ناڤبەرا ئەڤان هەرسێ هێزاندا هاتەدابەشکرن، لێ پشتی ئیمزاکرنا ڕێککەڤتنێ هندەک پێشهات ڕوودان ئەوژی ڤەکێشانا ڕووسیا ژ ئەڤێ هاوکێشەیێ، و کونترۆلکرنا مستەفا کەمال پاشای ل سەر کوردستانا باکوور، وڕێککەڤتنا بریتانییا و فەرەنسا ل سەر چوونا کوردستانا باشوور "ولایەتا مووسلێ" بۆ ژێر کۆنترۆلا بریتانی بەروڤاژی ئەنقەرێ ئەوا د ڕێککەڤتننامەیا سایکس - بیکو - سازانوفدا هاتی داکو دویڤرا بریتانیا ل پاشەڕۆژ ئەڤێ دەڤەرێ کۆنترۆل بکەت ئانکو کوردستانا عێراقا نوێکە.

- **ژڤان ل کەل دیرۆکێ "کوردستان و دابەشکرنا دوویێ":**

کورد ژ شەڕێ چالدێران ئەوا د ناڤبەرا دەولەتا ئوسمانی و سەفەوی ل سالا ١٥١٤ ز هاتییە ڕوودان گەلەک ڕەشبینن، ژبەرکو ئەڤی شەڕی بەرێ بنیاتی بۆ دابەشکرنا وەلاتێ کوردان "کوردستان" بۆ دوو بەشان دانا، ئانکو بوویە ئەگەرێ دابەشکرنا وەلاتێ کوردان، و ئەڤە دابەشکرنا ئێکێ بوو، و ئەڤ دابەشکرنە ل سەر وەلاتێ کوردان وەکو ڕاستییەک هاتەسەپاندن هەتا شەڕێ جیهانی یێ ئێکێ، و کوردان ل پشتی شەڕێ جیهانییێ ئێکێدا هزر کرن کو ئەو دێ دەولەتا "کوردستان" یا سەربخۆ ژ هەردوو دەولەتێن ئوسمانی و ئیرانی ئەوا شەریف پاشای د نەخشەیێ "کوردستانا مەزن" دا ل دەمێ پێشکیشی کۆنگرێ ئاشتییێ ل سالا ١٩١٩ ل پاریس کری دیارکری دامەزرینن، لێ هێڤییێن کوردان ل بەر باییدا چوون، ل شوینا ئیکگرتنا پشکێن کوردستانێ، ئەڤا هاتییە دابەشکرن ل دەڤەرێن (عوسمانی و ئیرانی)، دابەشی سێ پشکێن دی هاتەکرن، پشکا هەرە مەزن بۆ کۆمارا تورکیا یا نوو کەڤت ئەوا هاتییە دامەزراندن ل سەر دەستێ مستەفا کەمال پاشای ل سالا ١٩٢٣ز، و پشکا بچویک ژ کوردستانێ بۆ پشکەک ژ وەلاتێ سووریا یا نویێ ئەوا دەولەتا فەرەنسی دامەزراندی، سەبارەت باشووریێ کوردستانێ ئەوا ل وی دەمی دهاتە نیاسین ب (ویلایەتا مووسل) بوو پشکەک ژ دەولەتا عێراقێ ئەو ژی پشتی هەڤرکییەکا دژوار ل گەل تورکیا ژلایی (ئەلس بیل) و (بیرسی کوکس) و سیاسەتمەدارێن دیتر ییێن بریتانی، ب ئەڤی ڕەنگی باشووریێ کوردستانێ ب شێوەیەکی فەرمی ل دەمێ بڕیارا نەتەوەیا ئێکگرتی ل ڕێککەڤتی ١٦ کانوونا ئێکێ ل سالا ١٩٢٥ دەرکری بوویە پشکەک ژ دەولەتا عێراقی یا نوو.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

- **دەستهەلاتا ناڤەندی ل بەغدا ودانپێنەدان ب مافێن کوردان:**

پشتێ ئەڤێ بڕیارێ بەغدا دەستهەلات ل باشووڕێ کوردستانێ کر ئەوژی ب هەڤکارییەکا بهێز ژلایەنێ بریتانیاڤە، هەر وەکو باشووڕێ کوردستانێ بەشەك ژ پێکهاتا دەولەتا عیراقێ د هەموو قوناغێن ئەوێ یێن دیرۆکیدا، بۆ زانین بەغدا ب درێژییا دیرۆکا نوو دەستهەلات ل ئەڤێ دەڤەرێ نەکرییە، ل سالێن بیستا و سیهاندا ژ سەدێ چووی، دەستهەلاتا عەرەبی هاتەسەپاندن ل سەر کوردستانێ بێیکو جوداهییێن نەتەوەیی و ئاینی وجوگرافێ د ناڤبەرا مللەتێ کورد و کوردستان ژلایەکی و عەرەبان ل ناڤەڕاست و باشووڕێ عێراقی ژلایەکی دیترڤە، لەوڕا بەغدا ب هەموو شیانێن خوە یێن لەشکەریڤە شەڕ و دژایەتییا بزاڤێن کوردان کرن ئەوێن کاردکرن ژبۆ سەربخۆبوونی ژ دەولەتا عێراقی یان ژی بۆ پێکهینانا نیمچە سەربخۆبوونێ د چارچووڤێ ئەڤێ دەولەتا نوودا دا، لێ بریتانیا هەر ل دەستپێکێ و ل دویڤ دا شاە فەیسەل وەسا هزرکرن کو بربرا پشتا ئاڤاکرنا ئەڤێ دەولەتا نوو ب تنێ لەشکەرە ژبۆ پاراستنا سنووریێن ئەڤێ دەولەتێ، لەوڕا ب هێزا لەشکەری بەرامبەر هەر داخوازیەکا نەتەوەیی یا کوردان ڕاوەستیان.

- **بەرسڤا کوردان:**

ژمارەیەکا کێم ژ کوردان ب ناسنامەیا عێراقی وەکو ناسنامەیەکا نوو بۆ خوە ڕازی بوون، وپتریا ئەوان ژ ڕەوشەنبیر و سەرۆك هۆزێن کوردان بوون ئەوێن نوونەراتییا پارێزگەهێن کوردی دکرن د جڤاتا دامەزرێنەرا عیراقی دا یان ژی د حکوومەتێن عیراقێ یێن ل دویڤ ئیکدا، بەلێ پتریا کوردان ڕازی نەبوون کو ببنە پشکەك ژ عێراقێ و ناسنامەیا عێراقی ل سەر باشووڕێ کوردستانێ بهێتەسەپاندن، لەوڕا کورد ب بزاڤ و شۆڕەشان ڕابوون ل دژی حکوومەتا بەغدا و بریتانیا، ئەوبوو شێخ مەحموودێ حەفید شەڕ ل دژی ئەڤێ ڕێڤەبرنێ کر بۆ ماوەیێ پتر ژ دوازدە سالان بگرە ژ (١٩١٨ تا ١٩٣١)ز، و شێخ ئەحمەد بارزانی ب بلندکرنا ئالایێ یاخیبوونێ بەرامبەر بەغدا ڕابوو و د ناڤبەرا سالا (١٩٣١-١٩٣٢)ز پێگری ب بڕیارێن ئەوان نەکر. وەکو دیار مەلا مصطفی بارزانی پتر یێ ڕژد بوو ل سەر داخوازکرنا مافێن مللەتێ کورد دەمێ داکۆکی ل سەر نەە داخوازییان ل سالا ١٩٤٤ ز ل بەغدا کری ب فەر زانی ژبۆ پێکهینانا هەرێمەکا کوردی ژ چار پارێزگەهێن نوکە (هەولێر، سلێمانی، کەرکووك، دهۆك) و هندەك قەزا و دەڤەرداری ژ پارێزگەها دیالی و مووسل، ئەگەر پشتەڤانییا فرۆکەیێن بریتانی بۆ لەشکەرێ عیراقێ نەبا ل دژی ئەڤان بزاڤ وشۆڕەشێن کوردی، کورد دا گەلەك دەستکەڤتییێن مەزن بدەست خوڤە هینیت ل سالێن دەستپێکی ژ دامەزراندنا دەولەتا عیراقێ.

- **شۆڕەشا ئەیلولێ ١٩٦١ . ١٩٧٥:**

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

مەسع,ود بارزانی ل دۆر شۆڕەشا ئەیلولێ دبێژیت: "ب رAاستی ئەو دایکا شۆڕەشایە ژبەرکو ئاراستەیەکا دیرۆکی یا نوو بۆ گەلێ کورد کێشا ئەو ژی ب ڤەگوهاستنا خەباتا خوە بۆ قۆناغەکێ کو چ جار بۆ دیرۆکا کوردی وەسان هەلنەکەڤتی". ب ئەڤی شێوەیێ کورت مەسعود بارزانی ئاماژە ب کارێگەرییا شۆڕەشا ئەیلولێ کرییە د هەموو شۆڕەشێن کوردیدا نە بتنێ ل عێراقێ بەلکو ل هەموو پارچێن دویتر ییّن کوردستانێ. ئەڤ شۆڕەشا کو سەرکردە مەلا مستەفا (١٩٠٣ . ١٩٧٩) سەرکردایەتییا ئەوێ کری ل دژی حکوومەتێن بەغدا بۆ ماوەیێ پتری چاردە سالان، باشترین بەڵگەیە کو کوردان ناسنامەیا عێراقی نەڤیایە و ڕازی نەبووینە ل سەر گرێدانا ب زۆرییا باشووریّ کوردستانێ ب سەر عێراقێڤە، ئەڤێ شۆڕەشێ هاوکێشەیا سیاسی ب تەمامی گوهۆڕی ل کوردستانێ و ل عیراقێ ژی، ژلایەکی ئەڤێ شۆڕەشێ جارەك دی گیانێ نەتەوایەتی ل دەڤ کوردان پەیداکر پشتی کو گەلەکان هزرکری ئەو گیانێ نەتەوایەتی نەمایە و ب دووماهیک هاتییە پشتی شەڕێ جیهانی یێ دوویێ و ل دەمێ کۆمارا مهاباد ل کوردستانا ئیران ژ ناڤ چووی ١٩٤٦، و ژلایەکی دیترڤە ململانێ د ناڤبەرا بەغدا و کوردان دا بهێزبوو تا گەهشتییە ئەوی ڕادەی دەولەتێن دەوروبەر و دەولەتێن مەزن مایێ خۆ د ناڤبەرا ئەڤێ ململانێیا بەغدا و کوردان دا کری، د ئەڤێ شۆڕەشا کوردی دا ب دەهان بەلکو ب سەدان شەڕ د ناڤبەرا پێشمەرگەی و لەشکەرێ عیراقی دا ڕووداون و ل ئەوی ماوەی چەندین جار شەڕ ڕاوەستان و دانوستاندن چێدبوون، لێ یا هەرە دیار د ئەڤێ شۆڕشێدا ڕووداێ ژبلی سەرکەڤتنێن لەشکەری ئەژی بەیانا ١١ ی ئادارا ١٩٧٠ بوو ئەوا کو پازدە بەند بخۆڤە گرتین و ب ڕێیا ئەوێ حکوومەتا بەغدا بۆ جارا ئێکێ دانپێدان ب مافێ ئوتونومی (خۆسەری) کری بۆ کوردان ل سەر ئاخا کوردستانێ، کارێگەرییا ئەڤی بەیانێ سنووریّن عیراق و کوردستانێ دەربازکرن وکارێگەرییا ئەوێ گەهشتە ئیران و تورکیا بەلکو گەهشتە سەر هەڤپەیمانێن ناڤدەولەتی ل هەموو دەڤەرێ. یا گرنگ د شۆڕەشا ئەیلولێ دا هەتا پشتی شکەستنا ئەوێ ل ئادارا ١٩٧٥ کارتێکرنەکا کوور ل سەر عیراقێ بجە هێلا و ل دەڤ دەولەتێن پارچەك ژ کوردستانێ داگیرکرین کو ئاریشا کوردان ئاریشەیەکە کووڕە و ڕهێن ئەوێ ب ئاسانی ناهێن هەلکێشان، بەلکو دڤێت ب دیتنەك دی بەرێ خۆ بدەن ئەڤێ ئاریشەیێ و چارەسەرییا ئەوێ وەسا ئاسان نینە ب تنێ ب هێزا لەشکەری ناهێتە چارەسەرکرن.

- **تۆندوتێژی ل ئاستێن هەرە بلند "حەلەبجە و کریارێن ئەنفالێ" ١٩٨٨:**

بەغدا وەسا هزرکر کو ئاریشەیا کوردان ل عیراقی چارەسەربوو و ب دووماهیک هات پشتی مافێ ئۆتۆنۆمییێ ب تنێ وەکو ناڤ داینە کوردان و ئەڤ ئاریشەیا کوردان چوو ئیدی نازڤرێت، لێ د ڕاستیدا کوردان ل سەر ئەردی پشتی شکەستنا شۆڕەشا ئەیلولێ ب ئێکسەر ل سالا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١٩٧٦ شەڕەکی دژوار و دردێژ دژی حکوومەتا بەغدا ئەنجام دان و ئەڤ شەڕانەوەستیا هەتا سالا ١٩٨٨، د ئەڤێ سالیدا و پشتی شەڕێ عێراق و ئیران ب دووماهیک دهێت بەغدا شەڕەکی دژوار ل دژی بزاڤا نەتەوایەتییا کورد ئەنجام دا، ئەو شەڕێ کو بەعسیان ناڤکری ب "کریارێن ئەنفالێ" و کوپیتکا ئەوی شەڕی ژی لێدانا باژێرێ حەلەبجە و دەڤەرێن دیتر بوو ل کوردستانێ ب چەکێ کیمیایی، د ئەڤێ کریارێدا نزیکی (١٨٢٠٠٠) کورد هاتنەکوشتن ل گەل ویرانکرنا (٤٥٠٠) گوندێن کوردان، ئانکو بەغدا سیاسەتا ئەردێ سوتی بکارهینا ل دژی کوردستانێ ژبۆ هەلکێشانا ڕەه وریشالێن بزاڤا نەتەوایەتییا کوردی ئەوا کو بوویە ئەگەرێ دیارێ لاوازکرنا دەولەتا عێراقی ب دریژاهییا سەدێ بیستێ.

- **سەربخۆییا کوردستانێ ١٩٩١ . ٢٠٠٣:**

شەڕێ کەنداڤی یێ دوویێ ١٩٩٠ . ١٩٩١ و چوونا لەشکەرێ عێراقێ بۆ ناڤ دەولەتا کوێت و داگیرکرنا ئەوێ ژلایێ لەشکەریڤە دەلیڤەکا زێرین پەیداکر بۆ سەربخۆبوونا کوردستانا عێراقێ، و ژ دەرئەنجامێ ئەوان شکەستنێن حکوومەتا بەغدا و لەشکەرێ عێراقێ تووشبووین ل باشووری عێراقێ و باکووری ئەوێ "کوردستان" ل بهارا سالا ١٩٩١ سەرهلدانەکا مەزن سەرهلدا و ژ ئەنجامێ ئەوێ حکوومەتا بەغدا ژ باشووری کوردستانێ هاتە دەرخستن، لێ پشتی پێشهاتێن سیاسی و لەشکەری یێن بلەز حکوومەتا بەغدا جارەك دی شیا بلەز بۆ داگیرکرنا کوردستانێ بزڤرپتەڤە، ئەڤە ژی بۆ ئەگەرێ کۆچکرنا نێزیکی دوو ملیۆن کوردان "کۆچا ملیۆنی" بۆ ئیران و تورکیا، ئەڤێ چەندێ جڤاتا ئاسایشا ناڤدەولەتی پالدا ل ٥ ی نیسانا ١٩٩١ بڕیارا ژمارە ٦٨٨ ل دۆر دابینکرنا دەڤەرا پاراستی ل کوردستانا عیراقێ دەرێخت، و ژبەر ئەوێ بڕیارێ حکومەتا بەغدا خۆ ژ پارێزگەهێن کوردستانێ (هەولێر، سلێمانی و دهوك) ڤەکێشا و دەرئەنجامێ ئەوێ ل سالا ١٩٩٢ کوردان پەرلەمان و حکوومەت بۆ خوە هەلبژارتن و شیان ل ئەوان پارێزگەهان مینا دەولەتەکا نیمچە سەربخۆ هەتا سالا ٢٠٠٣ خۆ بڕێڤە ببەن.

- **ڤەکەڕیان بۆ بەغدا ٢٠٠٣ . ٢٠١٧:**

ژ ئەوان شاشییێن ستراتیژی یێن سەرکردایەتییا کوردی ل سالا ٢٠٠٣ کەڤتییێ ڤەگەڕیانا ئەوان بوو بۆ بەغدا، ژبەرکو کوردستان نیمچە دەولەت بوو و یا پاراستی بوو ب بڕیارا ناڤدەولەتی و بەغدا چ دەستهەلات ل سەر نەبوو، کورد دەستبەرداری هندەك ژ ئەوان مافێن خوە یێن ستراتیژی بوون دەمێ ڤەگەڕیاینە بەغدا ب ئەوێ هیڤییێ عێراقەکا دیموکراتی فیدرالی فرە لایەن بهێتەدامەزراندن، و کورد پشکداربوون ل دارشتنا دەستووری سالا ٢٠٠٥، لێ ل دویڤ دا دیاربوو عەقلیەتا حوکمرانییا بەغدا نەهاتییە گوهۆڕین هەروەکو مەسعوود بارزانی ل پەرتووکا خودا یا ب ناڤی "بۆ میژوویێ" چەندین جاران ئاماژێ ب ئەڤێ چەندێ ددەت.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دبیت کو ڤەگەڕیانا کوردان بۆ بەغدا شاشییەکا ستراتیژی بیت، لێ دیارە کو ئەو پێنگاڤ ژی ژ بەر دوو ئەگەران بوویە:

١ - ویلایەتێن ئیکگرتییێن ئەمریکا گشاشتن ل کوردان کرن کو فەرە ڤەگەڕنە بەغدا و پشکدار ببن د ئاڤاکرنا عیراقا نوودا.

٢ - کورد ب هیڤی بوون ئەو دەڤەرێن کوردان ییێن ڤەقەتییای جارەك دی بزڤڕنە سەر باوەشا هەرێما کوردستانێ مینا کەرکووك و خانەقین و شنگار ...، کو تا سالا ٢٠٠٣ ل ژێر دەستهەلاتا ڕاستەوخۆیا بەغدا بوون.

کریارا ڤەگەڕیانا کوردان بۆ بەغدا سەرکەڤتی نەبوو بەلکو چەندین ئاریشە د ناڤبەرا هەردوو لایاندا سەرهلدان و ئەڤ ئاریشە زۆر جار دگەهشتنە ڕادەیێ گەفلێکرنێ ب چەکی و شەڕی " ئاریشەیا سنووریێن عیراقێ و ماددێ ١٤٠ ژ دەستوریێ عیراقێ، ئاریشەیا نەفت و غازێ، ئاریشەییێن چەکی و پێشمەرگەی ..." تا گەهشتییە برینا مافێن دارایی ییێن هەرێمێ ژ بۆدجەیا ئیتحادی ل شوباتا سالا ٢٠١٤ و دەرکەڤتنا داعش و کونترۆلکرنا دەڤەرەکا بەرفرەه ژ ناڤەراستێ عیراقێ و گەفکرن ل ئاخا هەرێما کوردستانێ، ئەڤە هەموو بوونە ئەگەر کو کورد جارەکا دی ب شێوەیەکی ڕژد هزرێ د پەیوەندیا ناڤبەرا خوە و بەغدا دا بکەن.

- **ڕاپرسییا کوردستانێ ٢٠١٧:**

ڕاپرسییا کوردستانێ ل ٢٥ ئەیلولا ٢٠١٧ نامەیا کوردان بوو ژبۆ ڕەتکرنا دەولەتا عێراقی پشتی ٢٠٠٣، ب هەمان شێوازێ ڕەتکرنا کوردان پشتی ١٩٩١، و ل دەمێ دامەزراندنا دەولەتا عێراقی ل سالا ١٩٢١، و ئەڤ ڕاپرسییە نامەیەکا ڕۆن و دیار بوو بۆ سیاسیەتمەدارێن بەغدا کو کوردان ئێدی نەڤێت ل گەل دەولەتا عێراقی بژین، ژبەرکو ئاریشە ل گەل بەغدا ب دووماهیک ناهێن، و هیچ باوەریەك د ناڤبەرا هەردوو لایەناندا نینە، و باشترین چارەسەری بۆ ئاریشەییێن عێراقێ و کوردان ژێکڤەبوون و دامەزراندنا دەولەتەکا کوردی ل کوردستانێ، و ئەڤە هیڤییەکە و بەردەام خەونا کوردان بوویە، هەروەسا ڕێبازا ژێکڤەبوونا کوردان ل عێراقێ هەر ژ دەستپێکا دامەزراندنا دەولەتا عێراقی نە کارەکێ ڤەشارتی بوویە ژ سیاسەتمەدارێن بەغدا.

- **فاکتەرێ دەرەکی د شکەستنا ڕاپرسییێدا "بریتانیا -ئیران - تورکیا":**

خواندەڤانێن دیرۆکا عێراقی ل سەدێ بیستێ و هەزارا سیێ باش دزانیت کو کریارا گرێدانا باشووریێ کوردستانێ ب دەولەتا عێراقا نویی هێچ ڕۆژەکێ پشتبەستن نەکرییە ب حکوومەتا ناڤەندییا بەغدا ژبەر لاوازییا ئەوێ، ل سەردەمێ پاشاتییێ (١٩٢١ - ١٩٥٨) بریتانیا ب ئەرکێ دژایەتیکرنا هەڤرکییێن نەتەوایەتی و ژێکڤەبوونێ یێن ل دەڤ کوردان ڕادبوو ب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پشتەڤانیکرنا لەشکەرێ عێراقی ب رێکا هێزا خۆ یا ئاسمانی ل دژی بزاڤێن کوردان ئەوێن سەرهلددان دژی دەستهەلاتا بەغدا، و ل دویڤ دا ئیران و تورکیا رۆلەکێ مەزن گێران ل دژایەتیکرنا بزاڤێن نەتەوایەتی ییێن کوردان ل عێراقێ ئەوژی ب رێکا گرێدانا چەندین رێککەڤتن و پرۆتۆکۆلان هەتا د ناڤبەرا هەرسێ وەلاتاندا، و ئارمانج ژێ نەهێلانا بزاڤێن نەتەوایەتی ییێن کورد بوو د ناڤبەرا هەرسێ وەلاتاندا، ژبەرکو بزاڤا نەتەوەیا کوردان ل عێراقی پتر بهێز و کارا ببوو، ئەو بوو قوربانیا ئێکێ دپەیوەندییێن د ناڤبەرا ئەڤان دەولەتاندا، و د ئەڤی سەردەمیدا ژ چ کەسان ناهێتەڤەشارتن کو هەڤدژییا ئیرانێ و تورکیا بۆ بزاڤا نەتەوەیا کوردی ل عیراقێ ژ ئەگەرێ ئەوێ ترسێ بوویە کو کاریگەرییا دەستکەڤتییێن ئەئەوێ بزاڤێ بگەهیتە کوردیێن هەردوو وەلاتان، و ڕابوونا بزاڤێن نەتەوەیی ییێن کوردان ییێن ژێکڤەبوونێ ل ئیرانێ و تورکیا بوو ئەگەرێ تێکدانا سنووریێن هەرێمی ل ڕۆژهەلاتا ناڤین. ل کریارا ڕاپرسییا کوردستانێ ل ٢٥ ئەیلولا ٢٠١٧ و هێرشا بەغدا بۆ سەر کوردستانێ ل ١٦ چریا ئێکێ ٢٠١٧ بۆ هەمییان دیاربوو کو تەهران و ئەنقرە رۆلەك مەزن د پشتەڤانیکرنا بەغدا دا هەبوویە دژی ئەنجامێن ڕاپرسییا کوردستانێ، و ژ ڕاستییێ دویرناکەڤن ئەگەر بێژین رۆلێ سەرەکییێ ئەڤێ هێرشێ ئیران و تورکیا بووینە نە بەغدا.

- **پاشەڕۆژا پەیوەندییێن کوردی -عیراقی:**

ل ژێر سێبەرا ئەڤێ دیرۆکێ یان "شەڕێ سەد سالی" ئەوێ هندەك وەسان ددەن نیاسین، د ناڤبەرا کوردان و بەغدا دا، ئەڤ دیرۆك و ژیانا هەڤپشک ئەوا تژی ژ نەباوەری و هەڤرکی و شەڕان، و حەزا بەغدا یا بهێز بۆ سەپاندنا دەستهەلاتا ناڤەندی ل سەر کوردستانێ و دان پێ نەدانا وان ب لایەنێ دی، و حەزا کوردان بۆ سەربخۆبوونێ و ژێکڤەبوونی ژ بەغدا ب هەر بهایەکێ بت، دیاردبیت کو چ ڕۆناهیەك د ناڤبەرا پەیوەندییێن کوردان و بەغدا ناهێت دیتن، بەغدا هەمی دەمان دێ بزاڤێ کەت ژبۆ تێکدانا بارودۆخێ کوردستانێ یێ نۆکە و هەردەمەکێ هەست ب هێزا ئەوێ کری وەکو جارێن بوری، و کورد چ جاران چارەسەرییێن بەغدا ڕازی نابت و هەردەم دێ پێکۆلێ کەن ژبۆ سەربخوبوونێ و ڕزگاربوونێ ژ دەستهەلاتا بەغدا و هەردەمەکی خۆ ب هێز ببینن بۆ ئەڤی کاری.

- **تێبینیا دووماهییێ "ناسناما عێراقی":**

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ل دویف ئەوان سەربۆر و بەڵگەییێن دیرۆکییێن بۆری دیار دبیت کو کوردان چ جاران ناسنامەیا عێراقی ب ناسنامەیا خوە نەزانینە، و بەری هەر تشتەکی هەست دکەن بریتانیا بێی وەرگرتنا بۆچوونا کوردان، ئەردێ ئەوان . باشووری کوردستانێ . ئێخستیە سەر دەولەتا عێراقی. هەروەسان زمان و ناسنامەیا نەتەوەییا کوردان ل دەولەتا عێراقی هاتییە پشتگوە ئێخستن. ئەگەر بەرێ خوە بدەینە دیرۆکا کوردان دێ دوو خالان تێبینی کەین کو کوردان شەڕ کرییە ژ پێخەمەت:

یا ئێکێ: جهواری خۆ "کوردستان"ێ ئەو ناڤێ سیاسەتمەدارێن بەغدا تا نۆکە حەز لێ نەکری هەرچەندە ب شێوەیەکێ فەرمی د دەستوری عێراقیدا هاتییە پەسەند کرن ل سالا ۲۰۰۵ دا، ئەوا کو هەموو حکومەتێن عێراقی یێن بەرێ دانپێدان پێ نەکری تا سالا ۲۰۰۳، بەلکو ب هندەك ناڤێن دیتر دهات ناڤکرن مینا باکورێ خۆشتڤی "شمالنا الحبیب" یان باکورێ عێراق "شمال العراق" یان دەڤەرا دەستخەلاتا خۆبخۆی" منطقة الحكم الذاتي" .

یا دوویێ: ژپێخەمەت دیارکرنا ناسنامەیا ئەڤی ئەردێ کوردستانی و ژێڤەکرنا ئەوێ ژ دەولەتا عێراقی. کوردان ب ناسنامەیا عیراقی ڕازینەبووینە ئەوا د بنەرەتدا ناسنامەکا عەرەبی هەی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پێشهاتێن سیاسی ل کوردستانا عێراقێ شۆباتا ١٩٤٧- تەباخا ١٩٥٣
د چەند بەڵگەنامێن نهێنی یێن ئەمریکی دا

کاروان صالح وەیسی
پشکا مێژوو، فەکۆلتیا زانستێن مرۆڤایەتی، زانکۆیا زاخۆ، هەرێما کوردستان/ عێراق

پوختە:

ئەڤ ماوێ ژبۆ ڤێ ڤەکۆلینێ هاتیە هەڵبژارتن دهێتە هژمارتن ب ئێک ژ هەستیارترین و ئالۆزترین قۆناغ د دیرۆکا کوردێن عێراقێ دا، ژبەرکۆ ئەڤ ماوەیە دژێدەرێن دیرۆکی دا هاتیە سالۆخەتدان ب (قۆناغا لاوازبوونا بزاڤا نەتەوایەتیا کوردی)، بەلێ هەوالگێرییا ئەمریکا ئەڤ قۆناغە زۆر ب گرنگی و هەستیاری وەرگرتیە، چونکی دڤی ماوەیی دا مەلا مستەفا بارزانی پەنابەری سۆڤییەتی دبیت و ژلایەکێ دیڤە پرۆپاگندە بریکا وەلاتێن هەرێمی ڤە دهێنە بەلاڤکرن سیاسەتمەدارێن کورد لدەڤەرێ ب هاریکاریا سۆڤییەتی دەست بزاڤێن نهێنی دکەن، ژبەرهندێ هەوالگێرییا ئەمریکا زۆر بهویری و هووشیاری دویڤچوونا ئەڤێ چەندێ دکەت، هەروەسا چەندێن پێنگاڤان دهاڤێن ژبۆ بەلاڤکرن بەلاڤووك و بەخشکرنا ڕادیۆیا دناڤ کوردا ب مەبەست بەرسنگرتنا بانگەشێن سۆڤییەتی دناڤ کوردا دا. ژڤەڕێژا ڤێ چەندێ بفەر هاتیە زانین ڤەکۆلینەك لسەر ڤی ماوەیی بهێتە ئەنجامدان ژبۆ نیشانا پێشهاتێن بزاڤا نەتەوایەتیا کوردی و ڕۆلێ ئەمریکا و سۆڤییەتێ دڤان پێشهاتان دا. هەژی یەبێژین، ئەڤ ڤەکۆلینە بتنێ پشت بەستنێ لسەر نۆیترین بەلگەنامەێن هەوالگێرییا ئەمریکا دکەت.

ئەڤ ڤەکۆلینە ژ پێشەکییەکێ، دەرازینەك، سێ تەوەران و دەرئەنجامان پێك دهێت، دەرازینکا ڤەکۆلینێ روونکرنا ددەت سەر پێشهاتێن سیاسی یێن پرسا کوردی، پرۆپاگندێن هەوالگێرییا ئەمریکا بەرامبەری پرسا کوردێن عێراقێ-١٩٤٠-١٩٤٦. د تەوەرێ خۆ یێ ئێکێ دا، ئەڤ خواندنە شرۆڤەکرنێ ددەت سەر چالاکی و پەیوەندییێن کوردان بۆ دروستکرنا دەولەتەك کوردی ١٩٤٧-١٩٤٨، هەروەسا پەیوەندییێن کوردا دگەل ئێکەتییا سۆڤییەتی و هەلۆیستێ ئەمریکا لدۆر . تەوەرێ دووێ یێ ڤەکۆلینێ بەحسێ بانگەشێن ئەمریکادەربارەیی ڕاگەهاندنا بزمانێ کوردی و هەلسەنگاندنا پێشهاتێن دەڤەرێن کوردی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ل عێراقێنیسانا ۱۹۵۰- تەباخا ۱۹۵۱. تەوەرێ سیێ شرۆڤەکرنا ددەت سەر کاودانێن کوردا وهەلۆیستێ هەرێمی ژ بەلاڤووك و راگەهاندنا بزمانێ کوردی ژلایێ ئەمریکاڤەئادارا ۱۹۵۰- گولانا ۱۹۵۲. تەوەرێ چواریێ بەحسێ هەلۆیستێ دبلۆماتکارێن ئەمریکا بەرامبەر پرسا کوردی، هەروەسا دویڤچوونا هەوالگێرییا ئەمریکا لدۆر رۆل و پشتەڤانییا سۆڤییەتی ب مەلا مستەفا بارزانی هەلسەنگاندن و دویڤچوونا دبلۆماتکارێن ئەمریکا لدۆر پرسا کوردی ل عێراقێ گولانا ۱۹۵۰- تەباخا ۱۹۵۳. دەرئەنجام رووندکرنا ددەن سەر دەرئەنجامێن دڤێ ڤەکۆلینێ دا هاتینە دیارکرن.

پەیڤێن سەرەکی: *پرسا کوردی، مەلا مستەفا بارزانی، ئێکەتییا سۆڤییەتی، هەوالگێرییا ئەمریکا، عێراق، ئیران و تۆرکیا*

پێشەکی:

دیرۆکا هەڤچەرخ یا کوردستانێ پری رویدان و پێشهاتێن سیاسی یێن سەخت و ئالۆزە، گەلەك ژ ڤان پیشهات و رویدانێن سیاسی تا نۆکە ژبەر نەبوونا ژێدەرێن باوەری پێکری و بەلگەنامەیان ب دروستی نە هاتیە زانین وشرۆڤەکرن، ب تایبەتی ئەڤ ماوێ دڤێ ڤەکۆلینێ هایتە نڤێسین دناڤ ڤەکۆلینێن زانستی دا ب کویری هاتیە پشت گوهاڤێت، ئەگەرێ ڤێ چەندێ دزڤریت بۆ نەبوون و لاوازبوونا چالاکییێن سیاسی و لەشکەری یێن بزاڤا رزگاریخوازا نەتەوایەتی کوردی ل رۆژهەلاتا ناڤین ب گشتی و کوردستانا عێراقێ ب تایبەتی، چونکی دڤی ماوەیی دا گوڕانکاری د پێشهاتێن سیاسی دا ل رۆژهەلاتا ناڤین هاتبوون پێش، هەڤکاریکرن دناڤ وەلاتێن هەرێمی دا ب تایبەتی (تۆرکیا، ئیران و عێراقێ) ب دژی بزاڤا نەتەوایەتیا کوردی بهێز ببوبو، ئەڤ چەندە پتر پشتی ژناڤچوونا کۆمارا کوردستان[1]، ئەوا ل ساڵا ١٩٤٦ێ، ل کوردستانا رۆژهەلات ب هاریکارییا ئێکەتیا سۆڤییەتی هاتیە دروستکرن و پەنابەر بوونا سەرکردایەتیا کوردێن عێراقی ب سەرۆکاتیا مەلا مەستەفا بارزانی (١٩٠٣-١٩٧٩)ێ، و هەڤالێن وی بۆ ناڤ ئاخا ئێکەتییا سۆڤییەتی ل حوزەیرانا ١٩٤٧ دیار دبت. پتریا ژێدەرێن دیرۆکی یێن کوردی و بیانی داکۆکیێ ل هندێ دکەن، دڤی ماوەیی دا بزاڤا نەتەوایەتیا کوردی ب تەمامی ل سەرانسەری رۆژهەلاتا ناڤین لاواز ببوو. چونکی چوو سەرکردێن خۆدان شیان یێن بشێن جەماوەرکێ زۆر ل دۆر خۆ کوم بکەت دناڤ کوردا نەما بوو.

ژلایەکێ دیڤە، ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا ئەڤ قۆناغا دیرۆکی یا کوردستانا عێراقێ ب مەترسیدارترین و نازکترین قۆناغ سالۆخەت دایە، چونکی لڤی دەمی دا ئیرانێ ڕاگەهاندبوو پێدڤیە سنۆرەك بۆ چالاکییێن نهێنی یێن مەلا مستەفا بارزانی دناڤ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئیران و عێراقێ دا بهێنه دا، ئەڤ چەندە پشتی بنەجهبوونا مەلا مستەفا بارزانی ل ئێکەتییا سۆڤییەتی هات، ژبەرکۆ ناڤبری دەست ب خواندن و مەشقێن سەربازی ل ئەکادیمیا موسکۆی کر بوو، هەروەسا سۆڤییەتێ بەرنامەێن ب زمانێ کوردی دڕاگەهاندنا خۆ وەک (ڕادیۆیا ئیریڤانێ) دەستپێکر بوو. لەوڕا دێ بینن، دەنگ و باس و لڤینێن سەرکردایەتیا کوردی بووینه جهێ بایەغەك گرنگ لدەڤ هەوالگێرییا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا (CIA) و بهویری دویڤچوونا لڤین و پەیوەندییێن سەرکردایەتیا کوردی کربوون. ژبەر هندێ دێ بینن، دەنگ و باس، چالاکی و پێشهاتێن سەرکردایەتیا کوردی دبەلگەنامە، ڕاپۆرت، تلیگرام و نامەییێن دبلۆماتکار و بالیۆزییێن ئەمریکا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین دەنگڤەدایە، بەلێ ئەڤ بابەتە دبۆارێ ڤەکۆلینێن زانستی دا ب دریژی نەهاتیە شرۆڤەکرن، لەوڕا ئەڤ ماوێ ئالۆز و ڤەشارتی مایە هلاویستی و ژ نڤێسین زانستی بێ بەهر بوویە.

گرنگییا هەلبژارتنا ئەڤی بابەتێ دزڤریت بۆ کارتێکرناچوونا مەلا مستەفا بارزانی بۆ ناڤ ئێکەتییا سۆڤییەتی ل دەستپێکا رویدانا شەرێ سار دا و ئاکنجیبوونا وی و چوونا وی بۆ ناڤ دەزگەهێن سەربازی یێن ئێکەتییا سۆڤییەتی، ئەمریکا گەلەك ژڤێ چەندێ دترسیا و وەسا هزر دکر دێ ئێکەتییا سۆڤییەتی مەلا مستەفا بارزانی ل پاشەڕۆژێ بۆ بەرژەوەندییێن خۆ ل دەڤەرێ بکارئینت، دڤی دەمی دا هەڤرکیەك توند دناڤبەرا ئێکەتییا سۆڤییەتی و ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا و هەڤپەیمانێنوێ دا هەبوو، هەروەسا لڤی وەختی دا عێراق، ئیران و تۆرکیا شەپرزە ببوون و دڤییا ئێکەتییا سۆڤییەتی ژ دەڤەرێ دویر بکەن، ب تایبەتی پشتی بەلاڤبوون و وەرارکرنا پێگەهێ کومیۆنیستان ل دەڤەرێن کوردی وەك زێدەبوونا چالاکییێن پارتا کۆمیۆنستی یا عێراقێ ل کوردستانا عێراقێ نە خاسمە ل هەلەبجە.

ئارمانج ژ هەلبژارتنا ئەڤی بابەتی ئەوە شرۆڤەکرنەك زانستی ل سەرهەلۆیستێ ئەمریکا ژ چوونا مەلا مستەفا بارزانی بۆ ناڤ ئێکەتییا سۆڤییەتی، کارتێکرناچوونا وی ل سەرپڕسا کوردی،ستراتیژییێن ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا دناڤ کورد دا و هەلۆیستێوەلاتێن هەرێمی و نێڤدەولەتی ژ پێنگاڤێنئەمریکا لدۆر سنۆردارکرنا پێگەهێ کومیۆنیستان، دهەمان دەم دا ڕەنگڤەدانا هەلۆیستێ ڕاگەهاندن و حکوومەتێن دەڤەرێ ب تایبەتی، ئیران، تۆرکیا، عێراق و سۆریابەرامبەری چالاکییێن ئەمریکا دناڤ کوردان و ب دژی کومیۆنیستان ئەنجام ددان.

دچۆارچۆڤێ نڤێسینا ئەڤێڤەکۆلینێ دا هندەك ئاریشە کەفتبوون درێکائەنجام داناڤەکۆلینێ دا، ب تایبەتی ئاریشەیا نەبووناپێزانینان ل دۆر وان کەسایەتی و رویدانان یێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دناڤ بەلگەنامەیان هاتین، سەرەرای دویڤچوونەکا زۆر، بەلێ پتریا وان نەهاتینە نیاسین یان پێزانین ل دۆر نەبوون، لەورا نەهاتینە پێناسەکرن. هەرچەوابت هندەك بەلگەنامەیێن گرێدایی بابەتی هاتنە وەرگێران و مفایەك زێدە گەهاندیە بابەتی، هەژیە بیژین بۆ نڤیسینا ئەڤێڤەکۆلینێ بتنێ پشت بەست ل سەر بەلگەنامێن ئەمریکا هاتیە بەستنوبتنێ هندەك ژێدەر بۆ رووناکرنا پەرواێزانا هاتینە بکارئینان. مەرەم ژهەلبژارتنا وان ڤەدیتنا هندەك هزرێن نۆی نە لدۆر بابەتی. هەژی یە بێژین پتریا پێزانین دڤان بەلگەنامەیان دا هاتینە دیارکرن دراستەقینەنە، چونکی ئەوێن ئەڤ پێزانینە نڤیساین راستەوخۆ دگەل خەلکێ چاڤپێکەفتن ئەنجام داینە و پێزانین کومکرینە.

رێبازا دڤێڤەکۆلینێ دا هاتیە بکارئینان، رێبازا شرۆڤەکرنا چەندایەتی و سالۆخەداناهەلۆیستێ مێژووی یە ، ژبەرکۆ ئەڤ جۆرە رێبازە بدورستی ل سەرڤی بابەتی دگونجیت، چونکی بابەت گرێدایێهەلسەنگاندنا پێشهات، چالاکی و لقیینێن سەرکردایەتیا کوردێن عێراقێ و پەیوەندییێن وان دگەل ئێکەتیا سۆڤییەتی ژلایێ دبلۆماتکاریێن ئەمریکا یە، ئەڤ رێبازە بهویری دویڤچوونا ئەگەرێن لپشت ب هویری دویڤچوونا ئەمریکا و هەلۆیستێوێ و دبلۆماتکارێن وێ بەرامبەریسەرکردایەتیا کوردێن عێراقێو پرسا کوردا دکەت. ئەڤ رێبازە دێ ب شێوەیەکێ دروست روون دیار کەت کا چەوا ژ ئەگەرێ کارتێکرناچوونا مەلا مستەفا بارزانی بۆ ئێکەتییا سۆڤییەتی، کوردستانا عێراقی کەفتینە دقۆناغەکنازك و شەپرزە دا و هەروەسا دێ ئاماژە بهندێ دەت چەوا وەلاتێن هەرێمی و سۆڤییەت و ئەمریکا سەرەدەری دگەلپێشهاتێن کوردێن عێراقێ کربوو. چونکی دڤی ماوەیی دا ڕاگەهاندن و دبلۆماتکارێن وەلاتێن هەرێمی بەردەوام هزروبیرییێن خۆ لدۆر مەترسیا چالاکییێن ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا دناڤ کوردستانا عێراقێ دا داینە دیارکرن و بەهانە بۆ ڤێ چەندێ دروستکربوون و رەخنەێن تۆند ئارستەی ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا کر بوون.

دەرازینك: پێشهاتییێن سیاسی و ئابۆری یێن کوردان ل عێراقێ ل سالا١٩٤٠- ١٩٤٦:

ل سالا ١٩٤٠ کوردستان ژلایێ کارگێری و سیاسی ڤە ژلایێ حکوومەتا پاشایەتیا عێراقێ ڤە دهاتە رێڤەبرن، پێشهاتێن کوردان یێن ئابۆری و سیاسی زۆر نەخۆش بوون، ل دۆر پێشهاتێن کوردان ل عێراقێ بالۆزخانەیا ئەمریکا ل عێراقێ دابوو دیارکرن، داخوازییێن کوردان یێن سەرەکی لڤی دەمی دا، ئەو بوو کوردان نەدڤیا وەك کێم نەتەوە بهێنە حسابکرن، ب شێوەیەکێ گشتی کوردان باوەری ب حکوومەتا عێراقێ نەدهات، نەدڤیان ژلایێ عەرەبان ڤە بهێنە برێڤەبرن، ژبەر هەبوونا بنگەهێن هێزێن لەشکەری و پۆلیسێن عێراقێ، سەرەدەریا خراب یا دەزگەهێن حکوومەتا عێراقێ ل دەڤەرێن کوردی ڕۆژ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ب ڕۆژئ نەڤیانا کوردان بەرامبەری حکوومەتا بەغدا بەرەڤ زێدەبوونێ دچوو، ژلایێ خۆڤە حکوومەتا عێراقێ فشارەك بهێز ژلایێ ئابۆری و سیاسی ڤە ئێخستبوو سەر کوردان داکۆ ژلایێ نەتەوەیی ڤە لاواز بکەن دەست ب ڤەگوهاستنا کوردان ژ گوند و باژیرێن وان کر بوو، هەروەسا پێشهاتێن ئابۆری یێن کوردان زۆر خرابوون، حکوومەتا عێراقێ چوو گرنگی ب کەرتێ ئابۆری ل دەڤەرێن کوردی نەدابوو ب ڕێژەیەکا بەرچاڤ دەڤەرێن کوردی پشت بەستن ل سەر داهاتێ نافخۆیی دکر (The Foreign Service of the United States of America, 22 March, 1945;Andrews,1982 , 5).

ل ساڵا ١٩٤٠ێ، سەرکردێ پارتا کۆمیۆنستی یا عێراقی (فەهەدی)[٢] دابوودیارکرن، حکوومەتا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا ڕۆژنامەنڤیسەك بناڤێ (هارلۆد تۆماس هێنری کارتەر -*Harold Thomas* Henry Carter)[٣] هنارتبوو دەڤەرێن کوردی ل کوردستانا عێراقێ، داکۆ دگەل سەرکردایەتیا کوردی کوم ببیت، پەیمان و سۆز ب کوردا هاتبوو دان، کوردستان (ئەوا دناڤبەرا عێراق، ئیران، تۆرکیا و سۆریا دا هاتیە پارچە پارچەکرن) ژلایێ ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا ڤەبهێتە ئێکگرتن ، د بەرامبەر دا کورد ڕێکی بەرامبەری پێشڤەچوونا کۆمیۆنستان لدەڤەرێ بگرن، فەهەدی ڕەخنە ل سەرەدانا ئەڤی ڕۆژنامە نڤیسی گرتبوون و دابوو خۆیاکرن " ئەڤە سیاسەتا نۆی یا ئیمپرالیزمیا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا یە ل ڕۆژهەلاتا ناڤین، ئەمریکا دڤێت ڕۆژهەلاتا ناڤین بڕێکا پالدانا کوردان نەئارام بکەت، کوردستانێ ژ عێراقێ ڤەکەت و عێراقێ دابەش بکەت"، پاشی فەهەدی ئاماژە بهندێ دابوو: " هەڤرکیا ئیمپرالیزمیا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا د بیاڤێ بەرژەوەندییێن ئابۆری دا درەنگ پەیدابوویە، دەست ب سەرداگرتنا ژێدەرێن نەفتێ ل وەلاتێن عەرەبی، بەرەڤانیکرنا پڕسا جۆهیان، لڤێرێ ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا یا ب شێوازەکێ نۆی خۆ نیشان بددەت، ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا دڤێت بناغێن جوداهیا کومەلایەتی ل عێراقێ بڕێکا ماتێکرنا پڕسا کوردا دروست بکەت"(CIA,10 September , 1944).

ژلایەکێ دیڤە ئاغا و سەرۆك هۆزییێن کورد ب تایبەتی یێن پارێزگەها هەولێرێهەولدان و بزاڤکرن پەیوەندیان دگەل حکوومەتا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا دروست بکەن (Andrews,1982, 7).. لێ پێنگاڤێن وان سەرنەگرتن، چونکی هینگێ کورد هند شارەزانەبوون دبۆارێ سیاسەتا دەرڤەیا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکادا، دگەل هندێدا کورد بەردەوام بوون ل سەر بزاڤێنخۆ تا بزاڤا دووێیا بارزان ل ساڵا ١٩٤٣ێ رویدایی. ل ڤی دەمیدا، شاندەکێ دبلوماتکارێن ئەمریکا دهێنە پارێزگەها کەرکوکێ و دەڤەرێن کوردی یێن ب سەر بارێزگەها هەولێرێڤە ب تایبەتی دەڤەرا بارزان،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

جهێ رویدانابزاڤا دووێیا بارزان. پشتی وی شاندی راپۆرتێن خو نڤێساین چارەکادی بەرەڤ بەغدا چوون ڤە و داخواز ژ حکوومەتا عێراقێ و دەزگەهێن برێتانیا ل عێراقێ کربوو پرسا کوردی ب ئاشتیانە جارەسەر بکەن. ل ڤی دەمیدا،ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا نەدڤیا ماتێکرنا خو دا کاروبارێن ناڤخوی یێن عێراقێ دا بکەت. چونکی هینگێ دەستهەلاتا عێراقێلژێر چاڤدێریا برێتانیا ڤە دهاتە رێڤەبرن و برێتانیا هەڤپەیمانەك بهێزاویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا بوو. دهەمان سالدا، شاندەکێ کوردی بناڤێ (لژنا کوردی) بزاڤ کربوو پشکداریێ د کونفرانسێ "سان فرانسیسکو"[٤] دا ل ئەمریکا بکەن، داخوازا پشتەڤانیا نیڤدەولەتی و ئەمریکا بو پرسا کوردی بکەن[٥]، چونکی کوردا وەك هەمی نەتەوەێن دی هێڤیێن مەزن لدۆیڤ بنەماێن ڤی کونفرانسی هەبوون،بە لێ بزاڤێن وان چوو ئەنجامێنباشل دویڤ خۆ نەئینا بوون (The Foreign Service of the United States of America,30 January, 1947; Andrews,1982 , 5).

ل ئەیلۆلا ١٩٤٤؛ نڤێسینگەها خزمەتکاریێن ستراتیژی یا بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا دبەلگەنامەکێ دا لژێرناڤێ (کوردا مەترسیی ب هێزێن چەکدار نیشان دایە) بۆ وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا دابوو دیارکرن، (بابە عەلی شێخ کورێ شێخ محمود حەفید ١٩١٢-١٩٩٦)، ئەوێ ژ گەشتەکا چواری حەفتی ل کوردستانێ ڤەگەریایی ئاماژە بهندێ دابوو، گوت گوتکێن لدەڤەرێن کوردی بەلاڤ بووین، کۆ ئێکەتییا سۆڤییەتی یا هاریکاریان پێشکێشی کوردا دکەت و نۆێنەرێن وێ سەرەدانا کوردا ل کوردستانا عێراقێ دکەن. لڤی دەمی دا حکوومەتا برێتانیا و هێزێن ئاسمانی یێن برێتانیا ڕاگەهاندبووحکوومەتا برێتانیا نەڤێت چوو ئاریشە پەیدابنن و هەر ئاریشەکا بهێتە رویدان، هینگێ برێکا هێزا ئاسمانی بەرسڤا وان هێتە دان. هەژی یە بێژین بتنێ ئەڤێ هووشداریێ مەلا مستەفا بارزانی و هەڤالێن وی بۆ وەختەکێ نەدیار ژ جهێن دیر ڕاوەستاند بوون، هەوسا هاتبوو دیارکرن بتنێ هووشداریا هێزا ئاسمانی دا بیت ئاستەنگ درێکا بەرپالکرنا شۆرەشێ دا ل پایزا سالا ١٩٤٤دا (CIA,10 September , 1944).

ژ پایزا سالا ١٩٤٤ تا دوماهیا ١٩٤٥ێ، پێشهاتێن سیاسی یێن کوردستانا عێراقێ زۆر هەستیار و ب مەترسیدار کەفتبوون، ئەگەرێن ڤێ چەندێ دزڤرن بۆ وێ سیاسەتا تۆندا حکوومەتا عێراقێ بەرامبەری کوردا پشتی رویدانا بزاڤا بارزان یا سالا ١٩٤٣ێ بکارئینایی. لدۆیڤ بەلگەنامەیەك بالیۆزخانەیا ئەمریکا، ل دەمێ ل ئادارا ١٩٤٥ پێشهاتییێن سیاسی ل دەڤەرێن کوردستانێ، ب تایبەتی ل قەزا ئاکرێ تێکچووین و نێزیکی ١٥٠ پێشمەرگەێن مەلا مستەفا بارزانی ژبۆ هێرشکرنا بنگەهێن هێزێن عێراقێ بەرەڤ ئاکرێ چووین، راستەوخۆ وەزارەتا بەرەڤانیا عێراقێ بەرپرسێ هێزێن عێراقێ ل ئاکرێ (کولۆنێل داغستانی)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەوێ هینگێ ل بهێنڤەدانێ ئاگەهدار کر بلەز بزڤریت سەر کارێ خۆ، دبەڵگەنامەێن ئەمریکی دا هاتیە هینگێ داغستانی ب وەزارەتا بەرەڤانیا عێراقێ راگەهاند بوو، هێزا ئاکرێ ژ (دوو بەتلیۆنان) و (٨٠٠) سەربازان پێك دهێت، ئەڤ هێزە بهاریکاریا هێزێن هۆزێن ب دژی مەلا مستەفا بارزانی دشێت کونترۆلێ ل سەر بارودۆخان بکەن، هەروەسا ناڤبری دابوو دیارکرن، ئەو ڕاپۆرتا ئاماژە بڤێ ڕێژا هێزا مەلا مستەفا بارزانی ددایی مۆبالغە یا کری و ناڤبری ئەو هێزە نینە. هەرچەوابت، داغستانی زڤری ئاکرێ ڤە، ل ڤی دەمی پێشهاتێن ئاکرێ هەستیار ببوون، چونکی ١٢ کەس ژ هێزێن بارزانی ژلایێ سەرۆك هۆزێن وان ڤە هاتبوون هنارتن ژبۆ پرسیارکرنا دزینا گیانەوەران و یێن ماین ل چیایی هێزێن عێراقێ دورپێچکر بوون، ئەڤ پێشهاتە بۆ داغستانی ب مەترسی کەفتبوون، لدویڤ وان پێزانێن بالیۆزخانەیا ئەمریکا بدەستڤە ئینایین، داغستانی دابوو دیارکرن، ئەڤ جۆرە پێشهاتە بەردەوام ل دەڤەرێن کوردی رویدان (The Foreign Service of the United States of America, 22 March, 1945;Andrews,1982 , 5).

ژلایەکێ دیڤە ژمارەکا نشتیمانپەروەرین کورد،هندەك ژ وان ئەفسەر بوون دناڤ لەشکەرێ عێراقێ دا، ژبەر چالاکیێن نەتەوایەتی ژ ناڤ لەشکەرێ عێراقێ هاتبوون دەرکرن و بۆ نۆێنەرێن بالیۆزخانەیا ئەمریکا دابۆ دیارکرن، وان پێزانێن پشت راستکری هەبوون، حکوومەتا عێراقێ مژویلی دروستکرنا پلانەکێ بوون ژبۆ هێرشکرنا سەر مەلا مستەفا بارزانی ل دوو ماهیا نیسانا ١٩٤٥ ، لڤێرێ وان ب نۆێنەرێن بالیۆزخانەیا ئەمریکا راگەهاندبوو، دڤی حالەتی دا دێ پتریا ئاغایێن کورد دگەل مەلا مستەفا بارزانی بن ئێك و دێ چەکی پێشکێشی هێزێن وی کەن. هەروەسا ژلایێ خۆ مەلا مستەفا بارزانی هێزێن خۆ بۆ شەری ئامادەکربوون و ل جهێن بەرەڤانیکرنێ یێن ستراتیژی دانابوون (The Foreign Service of the United States of America, 22 March, 1945;Andrews,1982 ,6).

دناڤبەرا گولان تا ئەیلۆلا ١٩٤٥ دا پێشهاتێن دەڤەرێن کوردی ل عێراقێ بەرەڤ کاودانێن هەستیار و نازك دچوون، لدویڤ بەڵگەنامەیەك ئەمریکی یا بۆ ئەیلۆلا ١٩٤٥ دزڤریت کوردان رەخنەێن تۆند ئارستەی حکوومەتا عێراقێ ب سەرۆکاتیا (عەدنان پاچەچی) ل دۆر وێ سەردەرییا خرابا حکوومەتا وی ب دژی کوردان پەیرەودکر کربوون، هەروەسا کوردان دابوو دیارکرن ئەڤ حکوومەتە مژویلی بدەستڤەئینانا چەکێ پێشکەفتی یە و دڤێت ب ڤی چەکی خەلکێ دەڤەرا بارزان بکوژیت، هەروەسا پێشهاتێن ئابۆری یێن دەڤەرێن کوردی وەك بەرێ مابوون چوو پێشڤەچوون نەکەفتبوو کەرتێ ئابۆری بەرۆڤاژی رەوشا وان خرابتر لێهاتبوو، چونکی پشتی بزاڤا دووێ یا بارزان حکوومەتا بەغدا ب تۆندی کەفتبوو دژایەتیکرنا کوردان و بەردەوام دەڤەرێن کوردی ب فرۆکەیان تۆپباران

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دکـرن ,The Foreign Service of the United States of America, 22 March).
د(18, 1945;Andrews,1982..

ل نیسانا سالا ١٩٤٦ێ، بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا دبەلگەنامەیەکێ دا بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا دابوو دیارکرن، کۆ هێزێن عێراقێ بەرەڤ دەڤەرێن کوردی چووینە، داکۆ سنۆری لبەر هێرشێن کوردێن عێراقێ یێن ل کوردستانا ئیرانێ دژین بۆ سەر عێراقێ بگرن. هەروەسالدۆر بارودۆخێن وی دەمی‌یێن کوردێن عێراقێ و ئیرانێ تێدا دبۆرین، ئەفسەرێ بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل تەهران دابوو دیارکرن،لدویڤ پیشهاتێن نۆی‌یێن ژ ئەگەرێ لێکتێگەهشتنا ئێکەتییا سۆڤییەتی و ئیرانێ لدەڤەرێ هاتینە پێش کورد شەپرزە بووینە و چوو ژ پاشەرۆژا خۆ نزانن، هەوروەسا حکوومەتا ئیرانێ وەسا هزر دکەت بارودۆخێن سەربازی ل سەر کوردستانێ نەگەلەك هەستیاربوونو دشێنب هەڤکاریا عێراق، تۆرکیا و سۆریا کونترۆلێ ل سەر دەڤەرێ بکەن، بەلێ هەبوونا هێزا مەلا مستەفا بازرانی ل دەڤەرێ ئاریشەك مەزن و هەستیار بوو ژبۆ ئیرانێ(.(CIA,4 April , 1946)

ل ١ تەباخا ١٩٤٦ێ، هەڤرکیا هۆزان دناڤبەرا کورد و عەرەبان دا ل باکۆرێ شنگالێ رووبدا بوو، ژڤەرێژا ڤێ چەندێ شەرەکێ خویناوی دناڤبەرا هۆزا شەمەر و هۆزا میتاوی[٦] و ئیزدیان ل ناوچەداریێن باکۆرێ چیایێ شنگالێ رویدابوون، سەرەرای هندێ ل ئەیلۆلا هەمان سالّ شەرێ وان هاتبوو راوەستاندن، بەلێ گەلەك ژعەرەبان چەك و فیشەك کۆم دکرن و خۆ بۆ شەری ئامادەدکرنڤە، رهێن ڤان ئاریشەیێن هۆزان دزڤرین بۆ سالّێن پشتی شەرێ ئێکێ یێ جیهانێ(١٩١٤-١٩١٨)، لدەمێ ئەرد ب (شێخ عجێل یاوەر) شێخێ هۆزا شەمەرا یا کۆچەر ل رۆژئاڤایێ چیایێ شنگالێ ژلایێ (تحسین عەلی) یێ حکوومەتا بەغدا ڤە هاتیە دان، عێجل وەك خۆدانێ مۆلکی، بەرپرس بوو ژ کۆمکرنا جۆرێن باجان، رێژەکا زۆرا گەنم، جەهی.....هتد، د بەرامبەر دا ناڤبری خەلك دپاراست، هەروەسا ئەو دەستکەفتێن ئاماژە پێهاتینە دان، پێشکێشی ماقویلێن گرنگ دکرن، عجێلی جوجاران ئاریشە دگەل ئاکنجیێن دەڤەرێن، ئەوێن خۆدانێن ئەردێن بچوویك نەبوون، لڤی دەمی زیانێن مەزن ب کوردێن ئەڤێ دەڤەرێ کەفتن و پەنابەری دەڤەرێن دی بوون و مالێن وان هاتنە دزین و وێرانکرن (CIA,31 October , 1946).

پشتی مرنا عجێلی، هۆزا شەمەر، ب تایبەتی سەرکێشیا هۆزێ ئەوا کەفتی ژێر کونترۆلا کۆرێن شێخی ڤە، (سفوك) وەك بابێ خۆ نەبوو،نافبری کەسەکێ زۆر شارەزا بوو، خەلکێ گوندێن چیایێ شنگالێ رەتکر بوو باجان بدەن، بەلێ هەر تووشی ئاریشەیان دبوون، ب تایبەتی ژلایێ بنەمالا (صابوونچیێن مووسل) ڤە، ئەوێن بەرژەوەندییێن تایبەتی لڤان گوندان، بەری ب شەمەرییان بهێنە دان هەین، ئەڤێ بنەمالێ بەردەوام دەست نەخۆشی بۆ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

خەلکێ دەڤەرێ دروست دکرن، خۆ پشتی ئەڤ دەڤەرە ژێ هاتیە وەرگرتن ژی، بەردەوامی دابوو کۆمکرن و دزینا بەرهەمێ وان، ماڵباتا صابوونچی زۆر مەزن و زەنگین بوو، بازرگانێن مەزن و سەرکردێن سیاسی دناڤ دا هەبوون، بۆ ماوەیەکێ دویر و درێژ ل مووسل دژیان، بەری هینگێ صابوونچیان گوندی چەکدارکربوون و تۆڤێ دووبەرەکیێ ل دەڤەرێ زێدەکر بوو، ژڤەڕێژا ڤێ چەندێ خەلکێ هۆزا متێوت و جحیش[٧] رەتکر بوو بچن دژێر کونترۆلا هۆزا شەمەر یا سفوکی ڤە(CIA,31 October , 1946).

سفوك یێ شارەزابوو خۆ دگەل پێشهاتان دگونجاد و زەلامێن خو باش دنیاسین، ناڤبری هزر نەکر بوو، کۆ ببتە ئێك ژ وان یێن بەشداریێ دشەرێ داهاتی دا بکەت، هەرچەوابت، برایێ وی (ئەحمەد عجێل)، سەرۆك هۆزەکێ خۆین گەرم بوو، سەرۆکاتیا گرۆپەکێ چەکدارێن شەمەر ژبۆ دژایەتیکرنا خەلکێ گوندانکر بوو ، مەرەما وی یا سەرەکی کۆمکرنا باج و کرێیان بوو، ژلایێ خۆ ڤە گوندی یێن رێکخستی و چەکدار بوون، دڤی دەمی دا وەسا هاتبوو دیارکرن نێزیکی ٢٠٠ چەکدارێن شەمەر دهێرشا ئێکێ دا بەشدار بوون، دوو بتنێ ژی ژێ نەهاتبوون دەرکرن، پشتی هینگێ هێزا سەرەکی یا شەمەر هات بوو، هەتا (شێخ دهام سەرۆك هۆزێ شەمەر ل سۆریا ٦٠٠ چەکدار فرێکر بوون)، شەمەران بڤێ هێزا خۆ یا زۆر ڤە کونترۆل ل سەر هەر دوو گوندێن متێوێت و جحیش کربوو ، هەروەسا دڤی شەری دا پتر ژ ٣٠٠ زەلامان ژ دەست دابوون، دگەل هندێدا چوو مرۆڤێن ساخ لدەڤەرێ نەهێلان و هەمی کوشت بوون، سەرجەمێ گشتی یێ قۆربانیان نێزیکی ١٢٠٠ کەسان بوون(CIA,31 October , 1946).

ژئەنجامێ ئەڤا لسەری هاتیە نیشان دان، پۆلیسێن حکوومەتا بەغدا ماتێکرن دڤێ چەندێ داکر بوو، هەروەسا سفوك و چەند ئەندامەکێن دی یێن هۆزا شەمەر گرتن و زیندانکربوو، دهەمان دەم دا، دەڤەر ئێخستبوو دژێر چاڤدێرییا خۆڤە، دهەمان دەمدا، شەر بەرفرە ببوو و بنگەهەکێ بچوویك یێ پۆلیسان ل (عین زالا) هاتبوو ڕاکرن و ٩ پۆلیس هاتبوو کوشتن، هەمی چەك و فیشەکێن بنگەهی هاتبوو گرتن، هەروەسا ژ ئەنجامێ ئەڤی شەری پێشهاتێن دەڤەرێن کوردی ئەڤێن دەوروبەرێن مووسل زۆر ئالۆز و سەخت ببوو، ژبەرکۆ گەلەك پەنابەر هاتبوون دناڤ دا، خوارن کێم ببوو داهاتێن وان هاتبوو سۆتن ژبەر شەر و پێکدانان (CIA,31 October , 1946).

ژلایێ یەکێ دیڤە، بەلگەنامەیەك ئەمریکی ئاماژە دایە ب دروستکرنا پارتێن سیاسی دناڤ کوردیێن عێراقێ دا و دایە دیارکرن، ل ١٦ تەباخا ١٩٤٦ێ، کوردیێن عێراقێ پارتەك سیاسی بناڤێ (پارتی دیموکراتی کورد- عێراقێ) ب سەرۆکاتیا مەلا مستەفا بارزانی دروستکریە و لدۆر ئارمنجێن پارتی دیموکراتیکورد، بالیۆزخانەیا ئەمریکا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

بەلگەنامەیەك بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریكا فرێكر بوو، تێدا گرنگترین ئارمانجێن وێ دیار كربوون، و ئارمانجا سەرەكییا پارتی دیموكراتیكورد ژلایێ سیاسیڤە ئەڤە بوون، خەباتكرن ژبۆ دورستكرنا دەولەتەك فیدرالی ل عێراقێ و دەولەتەكا دیموكراسییا فیدرال ل كوردستانێ[٨]، هەروەسا ئەڤێ پارتێ چەندین ئارمانجێن كومەلایەتی، ئابۆری و رەوشەنبیری هەبوون (No.2 to Despatch No. 1434, 17 September,1946).

هەرچەوابت، ل ١٠ ئەیلۆلا ١٩٤٦ێ، حكوومەتا عێراقێ سەرۆكێ هۆزا شەمەر سفوكئەوێ بەری هینگێ گرتی ئازادكربوو. لدویڤ دەنگ و باس، دەستهەلاتداریا بەغدا، ددترسیا دەست ب لڤینا بكەت ژبۆ كونترۆلكرنا ئاریشەیا بەری نۆكە ئاماژە پێهاتیە دان، پتر دگەل خۆدانێن مۆلكی ئەوێن لدۆیڤ یاسایێ سەرپێچیكری نەك گوندییان هاریكار بوو، هەژی یە بێژین گوندی زۆر هاتبوون ئێشاندن ژلایێ حكوومەت، خودانێن ئەردی، پۆلیس و سەربازانڤە، هەمیان داخوازا پارەیی و بەرهەمان ژێ كر بوون. ژێدەران وەسا خۆیا كربوو، دوو تشتان پەیوەندی بڤان پێزانێن ل سەری ئاماژە پێهاتیە دان هەبوون و سەرنجراكێش بوون:.

١. بدروستی ل سەردەمێ شێخ عجێلی، شەمەرێن سۆرێ و عێراقێ هاریكاریا ئێك و دوو نەدكر.

٢. هەروەسا هاتبوو دیاركرنژمارەكا زۆر سەرۆك هۆزێن كۆچەر و پشتەڤانیێن وان خۆ ل باژێرێ حلب ل سۆرێ كۆمكر بوون و ژێدەرێن هەوالگێریا ئەمریكا دیار كربوودبیت ئەڤێ كۆمبوونێ پەیوەندی ب كاروواریێت شەمەرانڤە هەبت، ژبەر هەڤركیێن عەرەبان زیانێن مەزن ب كوردا كەفتبوون (CIA,31 October , 1946).

ژلایەكێ دیڤە، هەوالگێریا ئەمریكا دایە دیاركرن، ل ١١ئەیلۆلا ١٩٤٦ێ، گەشتەك ژلایێ نۆێنەرو ئەفسەریێن بالیۆزخانەیا ئەمریكا ڤە ل بەغدا بۆ گوندێ بارزان وبلێ ل دەڤەرا بارزان ل كوردستانا عێراقێ هاتبوو ئەنجام دان، تێدا هاتیە دیاركرنحكوومەتا عێراقێ پارەیی ب شێوەیەكێ بەردەوام رەوانەیی دەڤەرێ دكر ئارمانجا سەرەكی یا حكوومەتا عێراقێ ژڤێ چەندێ بێ دەنگ كرنا خەلكێ و هەروەسا دویركرنا وانە ژ مەلا مستەفا بارزانی بوو ، چوو دەنگ و باسێن ڤەگەرینا مەلا مستەفا بازرانی خۆ ژ دیرڤە ژی نەبوو، بەلێ دەنگ و باس بەلاڤببوون، كۆ حكوومەتا عێراقێ داخوازا ژ شێخ ئەحمەدی برایێ مەلا مستەفا بارزانی كربوو بزڤریت عێراقێ، هەوالگێریا ئەمریكا پێشنیازكربوو، ئەگەر ئەڤە دروست بیت، بڤێ چەندێ دیار دبیت، كۆ حكوومەتا عێراقێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

بڕیارا دایی، هۆزا بارزان ژ ئێك ڤەكەت و ژ سەركردێ بهێز مەلا مستەفا بارزانی دویر بكەت(CIA,31 October , 1946).

هەروەسا ژلایێ ریك و ئابۆریڤە دەڤەرێن كوردی كەفتبوون دژیارەك سەخت و دژوار دا، حكوومەتا عێراقێ چوو هەلوێست دەربارەیی رەوشا كوردان نە وەرگرتبوون، سەرەرای هندێ حكوومەتا عێراقێ هندەك بڕیار دەربارەیی بهاێن كەلو پەلێن بازاری بۆ باژێرێن دی یێن عێراقێ دەركربوون، بەلێ ئەڤان بڕیاران چوو كارتێكرن ل سەر رەوشا ئابۆری یا كوردان نەكربوو، بەرۆڤاژی رەوشا ئابۆری یا كوردان زۆر خرابوو. لەورا دێ بینن، ل ئەیلوولا ١٩٤٦ێ، هەوالگێریا ئەمریكا دابوو دیاركرن، ڕێكا بەغدا بۆ كەركوكێ بچاڤان باش بوو، دگەل هندێدا، ئەو دەڤەرێن رووبار لێ هەین، هاتن و چوون ڕاستەوخۆ لێ بزەحمەت كەفتبوو، ب تایبەتی ل وەرزێ زڤستانێ و چوو پێنگاڤ بۆ نۆژەنكرنا ڕێكان نەهاتبوو هاڤیتن و ئەڤ دەڤەرە ژلایێ ئابۆری ڤە زۆر خرابوون، برسایەتی ب ڕێژەیەكا بەرچاڤ لێ بەلاڤ ببوو، ل وەرزێ زڤستانێ پتر ژیارا وان ب زەحمەت كەفتبوو، رەوشا ئابۆری ل دەڤەرێن كوردی زۆر لاواز بوو و كورد بخۆ ژلایێ ئابۆری ڤە پەریشان بوون، بو نموونە ل ئەیلوولا ١٩٤٦ێ، بهایێ كێلۆیەكا چایێ ل كەركوكێ ب ١٣.٠٠$ (نێزیكی ٢٣فلسان) بوو، هەروەسا بهایێ شەكرێ ب ٦.٠٠$ (١٣ فلسان) بوو، چوو بڕیار بۆ هەیڤێن (حوزەیران، تیرمەه و تەباخێ) ژلایێ حكوومەتا عێراقێ ڤە نەهاتبوون دان، بەلێ هندەك بڕیار ل هەیڤا ئەیلوولا ١٩٤٦، ل دۆر ئەڤ چەندا ل سەری ئاماژە پێهاتیە دان بۆ دەڤەرێن كوردی هاتبوون دەركرن، بەلێ چوو كارتێكرنا خۆ نەبوو، چونكی خەلكێ پێگێری ب بڕیارێن حكوومەتا عێراقێ نەدكرن (CIA,31 October , 1946).

ژلایەكێ دیڤە كوردێن باژێرێ مووسل دەست ب چالاكیێن نەتەوەیی كربوون و دڤیان دەنگ و باسان ل دوۆر چالاكیێن سیاسی یێن مەلا مستەفا بارزانی ل كوردستانا ئیرانێ دناڤ خەلكێ مووسل دا بەلاڤ بكەن و هزرا نەتەوایەتیا وان بەرەڤ پێشڤە ببن، بۆ وێنە، كەسایەتێ دیارێ ڤی باژێری (عەبد ئاغا كەشمۆل)[٩]، ئەوێ پەیوەندییێن باش دگەل مەلا مستەفا بارزانی هەین، بۆ نۆێنەرێ بالیۆزخانەیا ئەمریكا دابوو خۆیا كرن، وی لدۆیڤ هزرێن مەلا مستەفا بارزانی هندەك چالاكی ئەنجام دابوو وەك:.

١. بۆ خەلكێ دابوو دیاركرن مەلا مستەفا بارزانی كارێن گەلەك باش ل باكۆرێ ئیرانێ ئەنجام داینە و ل وێرێ یێ بوویی پاشا یان جەنێرال.

٢. عەبد ئاغا دابوو رووبكرن، دەستهەلاتداریا بریتانیا ل عێراقێ چوو پێنگاڤان بۆ لاوازكرنا كۆمیۆنستان ل دەڤەرێن كوردی ناهاڤێژیت.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولینێن كوردی

٣. بۆ خەلکێ دابوو دیارکرن سەرکەفتیترین قۆناغا بانگەشێن ئێکەتیا سۆڤییەتی دناڤ کوردا ب دەستڤەئینانا پشتەڤانیا مەلا مستەفا بارزانی و ئەنجام دانا بازرگانێ بوو، بڤێ چەندێ ئاغا و سەرۆك هۆز و ئۆیچاخێن کوردان دەستکەفتێن زۆر ژ بازرگانیا چەك، کەل و پەل، خوارن، جل و بەرگ ل باکۆرێ ئیرانێ بدەستڤەئینا بوون.

٤. هەروەسا دابو دیارکرن سیاسەتمەدارێ دیارێ کورد (تەحسین ئەیوبێ کەرکووکی) هاریکاریا ئێکەتییا سۆڤیەتی ل عێراق، ئیران، تۆرکیا، سۆریا و لۆبنانێ یا کری چالاکییێن دناڤ کوردان دا ئەنجام بدەت.

ژلایەکێ دیڤە، کەسایەتیەکێ دیارێ کورد ل باژێرێ هەولێرێ بناڤێ (عەلی ئاغا کاکەخان) هزروبیریێن خۆ لدۆر پێشهاتێن کوردان ل عێراقێ بڤی رەنگێ ل خوارێ بۆ هەوالگێریا ئەمریکا دابوو دیارکرن:.

١. ل وەختەك نێزیك و کورت دا دێ دەولەتەك کوردی ب سەرۆکاتیا (مەلا مستەفا بارزانی) هێتە دروستکرن، پێدڤییە ئەم کوردا ژبیر نەکەین، گرنگ نینە ل کیڤە بین، پێدڤییە ئەو کوردێن ل سۆریا و لۆبنان دژین بهێن فرە بن، رۆژەك دێ هێت دێ ئەو رزگار بن وپاشی بێگومان پێدڤییە سەربۆران ژ خرابکاریێن عەرەب و سەرکێشێن وان و برێتانیا وەرگرین.

٢. پێدڤییە عەرەب و بەریتانی رێکێ بدەن کوردان خۆ ب جوانی و رێك و پێکی رێکبێخن و بهێز بکەن و ل بەهارا بهێت دێ پێشهاتێن گرنگ هێنە پێش.

٣. کورد جارەکێ ب دژی برێتانیا رابووینە و جارەکێ ب دژی حکوومەتا عێراقێ رابووینە، پێدڤییە ڤێ جارێ کورد بتنێ نەبن (زەلامێ خودانێ سمبێلان یێ ل پشت کوردا)[١٠].

٤. دێ دەولەتا کوردی سنۆری وێ ژ باکۆ تا پێشابیرێ ل زاخۆ بەرفرەهە بت، پاشی دبیژیت ئەمریکا وەرن پێش و پارێن خۆ بینن لڤێرێ (کوردستانێ) بکەن د وەبەرهێنانێ دا(CIA,28 October , 1946).

ل 12 چریا دووێ یا سالا ١٩٤٦، کوردێن عێراقێ ئەوێن پەنابەری رۆژئاڤایێ کوردستانێ بووین ب هاریکاریا هندەك سیاسیێن کورد ل سۆریا دگەل نۆێنەرێن هەوالگێریا ئەمریکا کونفرانسەك ل دیمەشقا پایتەختێ سۆریێ ئەنجام دابوو، دڤی کونفرانسی دا، نۆێنەرێ کوردان ل جزیرێ، (حسن حاجو ئاغا هەڤریکی ١٩٢٦-١٩٦٣)، (عبدالکریم مەلا صدیق) ئەندامێ پەرلەمانێ سۆریێ ژ دەڤەرا (عەین دیوەرێ) و کورێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

عبدالکریمی تێدا ئامادە بوون(CIA,12 December, 1946)، دکونفرانسی دا ئاماژە ب چەندین خالان هاتبوو دان و گرنگترین خالێن هاتینە بەحسکرن، ئەڤێن ل خوارێ بوون:.

١. ئەگەر ولایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا نەشێت چوو تشتان بۆ کوردا بکەت و کورد بخۆ بخۆ هێلان بێ پشتەڤان، هینگێ دێ کورد نەچار بن بەرێخۆ بدەن ئێکەتییا سۆڤییەتی ژبۆ پشتەڤانیکرن و وەرگرتنا هاریکاریان. چونکی پەیوەندییێن مەلا مستەفا بارزانی دگەل ئێکەتییا سۆڤییەتی دباشن دشێن ب ساناهی پشتەڤانیا سۆڤییەت بدەستڤە بینن.

٢. ئەو کوردێن ل کونفرانسی دا ئاماده بووین ئاماژە بهندێ دا بوو، کۆ برێتانیا مەزن بهاریکاریا ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا پشتەڤانیا دروستکرنا هەرێمەکا ئۆتۆنۆمی یا کوردی ل عێراقێ ب سەرۆکاتیا مەلا مستەفا بارزانی بکەن و مۆلەتا وێ یا یاسایی ژ پاشایەتیا عێراقێ بهێتە وەرگرتن، یان هەرچوو نەبیت وەك دەولەتێن دی یێن رۆژهەلاتا ناڤین و ئەفریقیا دبن چوارچوڤێ ئمبراتۆریەتا برێتانیا دا بیت(CIA,12 December , 1946)..

٣. کوردا ئاماژە بهندێ دا بوو، گشتیار دەنگ و باسێن پێشهاتێن سیاسی ژ وەلاتێ ئیرانێ، هەروەسا کوپیێن رۆژنامە کوردستان یا بزمانێ کوردی دەردکەڤت و ب پیتێن عەرەبی دهاته چاپکرن بۆ کوردان ل عێراقێ و سۆریا دئینن، ئەوان دابوو دیارکرن سەرنڤیسەرێ ئەڤێ رۆژنامێ ناڤێ وی (ابراهیم نادری)[١١] بوو، ناڤبری قۆتابی بوو ل زانکۆیا ئەمریکا ل بەیرۆتێ و سەرۆکێ پشکا پەروەردێ بوو ئەوا ژلایێ قازی محەمەدی ڤە ل کوردستانێ هاتیە دروستکرن.

٤. کوردان داخوازییا بکارئینانا زمانی و مافێن خۆ یێن رەوشەنبری و خواندنێ ل سۆریێ و عێراقێ کر بوو، ئاماژە بهندێ دابوو، راستیا کەتۆاری دا، لدۆیف پێزانینێن گەهشتینە هەوالگێرییا ئەمریکا ل تەهران،حکوومەتا قازی محەمەدی ٧٢ قۆتابخانە ل کۆمارا کوردستان ڤەکر بوون. و کوردێن عێراقێ ب سەرۆکاتیا مەلا مستەفا بارزانی رۆلەکێ گرنگ دکۆمارێ دا ژلایێ لەشکەری و پەروەردەکرنێ ڤە دیتبوو.

٥. ئاماژە دان ب کۆمارا کوردستان ، حاجۆ ئاغایی دابوو دیارکرن، سەرەرای هندێ کۆمارا کوردستان ل ژێر چاڤدێریا ئێکەتییا سۆڤییەتی دا بوو، چارەنڤیسێ وێ وەك وێ دەولەتێ یە، ئەوا ل عێراقێ ل ژێر چاڤدێریا برێتانیا ڤە (CIA,12 December , 1946).

ڤەکۆلەر وەسا دبیت، نۆێنەرێن کوردان وەسا هزر کربوو ب دیارکرنا ئەڤان خالان دێ سەرنجا ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا راکێشن داکۆ هاریکاریا کوردا بکەن،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

داکۆ خۆ نێزیکی ئێکەتییا سۆڤییەتی نەکەن. هەروەسا ئەوان هزر دکر، دێ بۆ ماوێ چەند سالەکا کۆمارا مهاباد مینت دبن چاڤدێرییا ئێکەتییا سۆڤییەتی ڤە تا کورد د ڕێڤەبرنا کارووبارێن خۆدا شارەزا بن و شیانێن ڕێڤەبرنێ هەبن و پاشی دێ ئێکەتییا سۆڤییەتی وەك دەولەت سەربەخۆ هێلیت و هێزێن خۆ ژ کۆماری ڤەکێشیت و پاشی دێ کورد بخۆ دەولەتا خۆ برێڤە بن.

ل ٢٩ چرییا دووێ یا سالا ١٩٤٦ێ، دوو کورد ژ باژێرێ ل سلێمانێ ل عێراقێ بناڤێ (مستەفا مەلا ئەنزاوی) و (ئەحمەد کەندالی)[١٢]، بەرەڤ بەیرۆتێ چوو بوون، پشتی بووینە میهڤانێن نۆێنەرێ کوردان حسن حاجو ئاغا ل قەبر ئەلبێد و دیمەشقێ. دهەمان دەم دا، دوو کوردێن دی بوونە میهڤانێن (جەلادەت عالی بەدرخان١٨٩٣-١٩٥١) ل دیمەشقێ و برایێ وی (کامیران بەدرخان١٨٩٥-١٩٧٨) ل بەیرۆتێ. ئەڤ کوردە دگەل کوردەکێ ئیرانێ بناڤێ (میرزا ئەحمەد خانی)، کۆ خزمێ (قەدری جەمیل پاشا١٨٩١-١٩٣٧)، ئەوێ دبنەرەتێ خۆ دا ژ دیاربەکر ژ تۆرکیا هاتی و لڤی دەمی ل دیمەشق دژیا هاتبوون بەیرۆتێ، ل ٣٠ چرییا دووێ ١٩٤٦، ئەڤان کوردا سەرەدانا نۆێنەرێ ئێکەتییا سۆڤییەتی (دانیال سۆلد Danial Solod) کر و بۆ ماوێ دەمژمێرەکێ چاڤپێکەفتن دگەل ئەنجام دابوو (CIA,28 January , 1946).

لڤی دەمی دا، حسن حاجویی گوتبوو، ڕێڤەبەرێ شارەوانیا قامشلۆ (میکائیل دهام)، کوردا داخوازییەك دابۆ سۆلدی، داکۆ بۆ ئەنجوومەنی ئاسایشا نەتەوەیێن ئێکگرتی فرێکەت، تێدا داخوازا دروستکرنا دەولەتەك کوردی یا پێك دهێت ژ کوردێن عێراق، ئیران و جەزیرە ل ژێر چاڤدێرییا نەتەوەێن ئێکگرتی کربوو , (CIA,28 January 1946).

پشتی وی ڕۆلێ گرنگێ مەلا مستەفا بارزانی و هەڤالێن وی ل کۆمارا کوردستان گێرایی، حکوومەتا ئیرانێ دگەل هەوالگێرییا ئەمریکا دابوو دیارکرن ئێکەتییا سۆڤییەتی مەلا مستەفا ئینایە دناڤ کۆمارێ دا، داکۆ برێکا وی بشێت جهێن پێن خۆ دناڤ دەڤەرێن کوردی دا مسۆگەر بکەت، بڤێ چەندێ حکوومەتا ئەمریکا پتر ترسیا کو دێئێکەتییا سۆڤییەتی کوردان بو پاراستنا بەرژەوەندییێن خو لدەڤەرێ بکارئینت. پشتی ل ١٧ کانوونا ئێکێیا سالا١٩٤٦ێ، کومارا مهاباد ژلایێ هێزێن ئیرانێڤە هاتیە ڕووخاندن[١٣]، مستەفا بارزانی پەیوەندی ب بالیۆزێ ئەمریکا(جۆرج.فینابل. ئالین،-1970 1903George Venable Allen)[١٤]، ل ئیرانێ کر بوو، کۆمافێ پەنابەرێ بدەتن وی و هەڤالێن وی بچیت ئەمریکا. بەرۆڤاژی حکوومەتا ئەمریکا، داخوازیا وی ڕەتکر[١٥]، ئەمریکا وەسا هزر کربوو، ئەگەر دەستویرێ بدەت مەلا مستەفا بارزانی و هەڤالێن وی،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هینگێ دا دەولەتێن هەرێمی ب تایبەتی تۆرکیا، ئیران و عێراق هزر کەن، ئەمریکا پشتەڤانیا دابەشبوونا ئەڤان دەولەتان دکەت. هەروەسا لڤی دەمی دا ئیران و تۆرکیا هەڤپەیمانێن بهێز یێن ئەمریکا بوون و ئەمریکا نەدڤیا پەیوەندییێن وێ دگەل ئیران و تۆرکیا تێکبچن. بڤێ چەندێ مستەفا بارزانی دگەل هەڤچەپەرێن خو نەچار بوو بەرەڤ وەلاتێ ئێکەتیا سۆڤیەتێچوو. هەرچەندە، لدەمێ گەهشتینناڤ ئەردێ ئێکەتیا سۆڤیەت دا، حکوومەت و دەزگەهێن لەشکەری یێن سۆڤییەتی رەڤتارێن نەگونجای دگەل کرن. بەلێ ببۆرینا وەختی مەلا مستەفا بارزانی دگەل هەڤالێن وی ل دەڤەرێن ب سەر ئێکەتیا سۆڤیەتڤە هاتنە بنەجهکرن و دەرڤەت پێهاتە دان کار و چالاکییێن سیاسی دناڤ ئەردێ ئێکەتیا سۆڤیەت دا ئەنجام بدەن (CIA,22 May , 1947)

تەوەرێ ئێکێ: چالاکی و پەیوەندییێن کوردان بۆ دروستکرنا دەولەتەك کوردی ١٩٤٧-١٩٤٨:

ل دەستپێکا شۆباتا ١٩٤٧ێ، نێزیکی ٤٠ ئەندامێن هۆزا بارزانی یا کوردی ل عێراقێ ئاوارەیی دەڤەرا جەزیرە ل باکۆرێ سۆریا ببوون، ئەڤ ئەندامێن بارزانیان لدەڤ، (محەمەد بەگ کورێ جەمیل پاشا)یی سەرکردێ دیارێ کورد دژیان، ئەڤ ئەندامێن هۆزا بارزانی بەردەوام سەرەدانا هەر دوو سەرکردێن دیارێن کورد یێن وی دەمی (حسن حاجۆئاغا هەڤرکی، محەمەد عەلی ابراهیم پاشا)یی ل دەڤەرا جەزیرە دکرن، هەروەسا هەوالگێرییا ئەمریکا دایە ئاشکەراکرن، نۆێنەراتیا ئێکەتییا سۆڤییەتی ل بەیرۆتێ پارێن مەزاختنێن ئەوان بارزانییێن ئاوەرایی سۆریا بووین ددان (CIA,22 May , 1947) .

ل نیسانا ١٩٤٧ێ، دبەلگەنامەیەك خۆدا لژێر ناڤێ (هەڤکارییا کورد-ئاشۆرییان: و هاریکارییا ئێکەتییا سۆڤییەتی)، هەوالگێرییا ئەمریکا بۆ وەزارەتا دەرڤەیا وەلاتێ خۆ چەندین خاڵ لدۆر هاریکارییا کورد و ئاشۆرییان لژێر فشار و پشتەڤانیا ئێکەتییا سۆڤییەتی بۆ دروستکرنا دەولەتەك کوردی-ئاشۆری ل باکۆرێ عێراقێ دابوون دیارکرن:.

١. ل چەند هەیڤێن بۆری کەسایەتیێ دیارێ ئاشۆرییا (یووسف مالیك) راپۆرتەك ل سەر بەلاڤووکێن کومەلا ئاشۆرییان ل ویلایەتا شیگاگۆ بەلاڤکر بوو، مالیکی تێدا داخوازا دروستکرنا دەولەتەك ئاشۆری ل باکۆرێ عێراقێ کر بوو دا تێدا کورد و ئاشۆری هەڤکارییا ئێك کەن و پێکڤە تێدا ژین.

٢. هەروەسا هاتبوو خۆیاکرن ل ٨ ئادارا ١٩٤٧ێ، مالیکی ئەڤ هزرە گەهاند بوو سیاسەتمەداریّ دیارێ کورد کامیران عالی بەدرخان، ئەوێ لڤی دەمی ل لبنانێ دژیا، هەر دوو کەسایەتیان پلانا مالیکی و پەیوەندییێن وی دەمی یێن کورد- ئیرانێ گەنگەشە

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

کـر بـوو، ل ڕۆژا پاشـتر ڤـان هەر دوو کەسـایەتیا لـدۆر ڤـێ چەنـدێ داخـواز ژ نـۆێنەرێ ئێکەتییا سۆڤییەتی کرو جارەکا دی ل ١٠ ئادارا هەمان ساڵ کومبوون ڤە.

٣. هەروەسا ئاماژە بهندێ هاتبوو دان، کۆ مالیکی دابوو دیارکرن، ئێدی کوردا هێڤی و باوەرییێن بدەستڤەئینانا پشتەڤانیێ ژ ویلایەتێن ئێککگرتییێن ئەمریکا و بەریتانیا نەمابوون، ژبەر هندێ پێدڤی بوو بەرێخۆبدە ئێکەتییا سۆڤییەتی ژبۆ هاریکاریکرنێ. لدۆێڤ هزروبیرێن مالیکی، پێدڤی بوو هەمی شیان بهێنە مەزاختن ژبۆ هاریکاریکرنا سەرکردێ کوردا، مەلا مستەفا بارزانی دا بزاڤا وی یا نەتەوەیی نەهێتە رووخاندن (CIA,2 April , 1947).

دبەلگەنامەیەک خۆدا یاکۆ مێژوو یا وێ دزڤریت بۆ ٢٨ گولانا ١٩٤٧ێ، لدۆر (کوردێن بارزانی ل سۆریا و لبنانێ) هەوالگێرییا ئەمریکا، ئاماژە بهندێ دایە ل رێکەفتی ٤ گولانا ١٩٤٧، سێ کەسایەتێن بارزانی یێن ژ (مەلا سەعید، حسن ئەربد و خەلیل مەمۆ)پێک دهاتن ب هەڤالێنیا سەرۆکێ ئێکەتییا سەربەخۆیا کوردستانێ ل باکۆرێ سۆرێ (د.ئەحمەد نافز بەگ ١٩٠٦-١٩٦٦)[١٦] بەرەڤ بەیرۆتێ چوو بوون، ل وێرێ بۆ ماوەیێ دوو دەمژمێران چاپێکەفتن دگەل نۆێنەرێ ئێکەتییا سۆڤییەتی دانیال سۆلدی ئەنجام دابوو، پشتی دانووستاندنێ دگەل سۆلدی، ئەو بارزانی زڤرین دیمەشقێ دا دانووستاندنێ دگەل سەرکردێن کورد ل سۆریا بکەن (CIA,22 May, 1947).

ژلایەکێ دیڤە، بەلگەنامەیێن ئەمریکی ئاماژە بهندێ دایە، ل حوزەیرانا ساڵا ١٩٤٧ێ، حکوومەتا ئیرانێ ب پێدڤی دیتبوو کوردێن عێراقێ ب سەرۆکاتیا مەلا مستەفا بارزانی ژئیرانێ دەر بکەت، ژبەر هندێ سەرکردێن لەشکەری یێن حکوومەتا ناڤەندی یا ئیرانێ ب فەر دیتبوو بەرێ هێزێن خۆ ئەوێن ژ ١٠ هزار سەربازان پێک دهات و دگەل هۆزێن هەڤپەیمانێن حکوومەتا ئیرانێ یێن هۆزێن کوردی ب چەکێ گران ڤە بەرەڤ باشۆرێ ڕۆژئاڤایێ ئازەربێجان چوون، ئەڤ چەندە ڕامانا هندێ ددەت هێزێن ئیرانێ بتنێ نەدشیان کارتێکرنێ ل هێزێن کوردێن عێراقێ بکەت (CIA, 4 June , 1947).

سەرەرای هندێ بەلاڤبوونا کۆمیۆنستان دناڤ دەڤەرێن کوردی دا ب چاڤ دەڤەرێن دی یێن عێراقێ پێشڤەچوون بخۆڤە نەدیتبوو، بەلێ ل ڤی دەمی دا بابەتێ سەربەخۆیا کوردستانێ وبەلاڤبوونا کومیۆنیستان لدەڤەرێن کوردی ببوو مژارەک زۆر هەستیار و نازک دبیاڤێن هەلسەنگاندنا کاودانێن کوردا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین و عێراقێ ب تایبەتی، لەوڕا هەوالگێرییا ئەمریکا زۆر گرنگی بڤێ پرسێ دایە و ل ١٦ ئادارا ساڵا ١٩٤٨ێ، هەوالگێرییا ئەمریکا داخوازکر بوو گرنگییەک تایبەت ب بابەتێن ڕاگەهاندنێ لدۆر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەربەخۆیا کوردستانێ بهێتە دان، ب تایبەتی ئەو بابەتێن گرێدایی بقێ چەندێ قە ل عێراق، ئیران و لۆبنانێ دهاتنە بەلاڤکرن، هەروەسا هەوالگێرییا ئەمریکا ئاشکەرا کربوو، دێ (رادیۆیا قاهیرە) گرنگیەکا باش ب ئەڤی جۆرێ ڕاگەهاندنێ دەت و هەوالگێرییا ئەمریکا داخوازکر بوو نۆێنەرێن هەوالگێرییا ئەمریکا دناڤ ئەڤان دەولەتێن ئاماژە پێهاتیە دان ڕاپۆرتێن تایبەت لدۆر فێ چەندێ ئامادە بکەن , CIA,16 March) 1948).

ژلایەکێ دیڤە، ل کانوونا ئێکێ یا سالا ١٩٤٨ێ، دەزگەهێن فەرمی یێن عێراقێ ل باژێرێن مووسل و بەغدا ب تۆند ب دژی پێشڤەچوونا بلەز یا کۆمیۆنستان و پێشڤەچوونا پرۆپاگندێن پشتەڤانیا ئێکەتییا سۆڤیەت دناڤ کوردێن عێراقێ و ئیرانێ دا راوەستیا بوون. حکوومەتا عێراقێ ئەڤ چەندە ب ئاشکەرایی ب چەندین ڕێکان خۆیاکر بوو:.

١. پلانێن نهێنی و نەئاشکەرا، ل دوماهیا چرییا ئێکێ و دەستپێکا چرییا دووێ، بەلاڤووکیێن پرۆپاگندەیان دبەرژەوەندییا ئێکەتیا سۆڤییەتی دا دناڤ کوردا دا دهاتنە هاڤێتن. عێراقێ باوەری بهندێ هەبوون ئێکەتییا سۆڤییەتی ل پشت ڤان جۆرە پلانان بوو.

٢. بنگەهێ ڕادیۆیا دهاتە نیاسین ب (ڕادیۆا کۆمەلا دیموکراسی یا کوردی) ل باژێرێ نەخجوان ل ئازەربێجانا سۆڤییەتی هاتبوو دانان و دەست ب بەرنامەێن خۆ ب زمانێ کوردی کر بوو.

٣. رۆژنامەیا ڕزگاری، یاکۆ ل باژێرێ بەغدا دهاتە چاپکرن، ب زمانێ فەرمی یێ پارتیا دیموکراتا کورد هاتبوو سالۆخەت دان، ئەڤ رۆژنامەیە ب شێوەیەکێ نهێنی دهاتە چاپکرن و دابەشکرن، ئەڤێ رۆژنامێ سیاسەتا خۆ یا تایبەت ژبۆ پێشڤەبرنا هزرا نەتەوایەتیا کوردی هەبوو، هەروەسا ڕەخنەیێن تۆند لدۆر گەندەلی و لاوازیێ ئارستەیی حکوومەتا عێراقێ دکرن، هەروەسا دابوو خۆیاکرن حکوومەتا برێتانیا بەرپرسا سەرەکی یە ژ سەرکوتکرنا کوردا ژلایێ حکوومەتا عێراقێ ڤە، ئەڤێ رۆژنامێ داخواز ژ کوردا دکر ئێك بگرن و داخوازا مافێن نەتەوەیێ کورد دکر CIA,10) December , 1948).

ژلایەکێ دیڤە، ل کانوونا ئێکێ یا سالا ١٩٤٨ێ، بەرپرسێن فەرمی یێن بالیۆزخانەیا عێراقێ ل ئیرانێ دابوو روونکرن، پەنابەرێن گرنگێن کورد ل ئیرانێ، تۆرکیا و عێراقێ، (حکوومەتەکا نەتەوەیی یا سەربەخۆیا کوردی) ل باژێری نەخجوان ل ئێکەتییا سۆڤییەتی یا دامەزراندبوو، هەروەسا ئێکەتییا سۆڤییەتی هەمی هاریکاریێن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

پێدڤی پێشکێشی وێ دکرن، دهمان دەم دا، ژلایێ ئێکەتییا سۆڤییەتی ڤە هاتیە پیشڤەبرن، ئەو ژی برێکا پێشکێشکرنا ئامیرێن چاپێ و ڕۆژنامەیان , CIA,10 December) (1948. ڤەکۆلەر وەسا هزر دکەت موبالغە لڤێرێ هاتیە کرن، سەرەرای هندی راستە ئێکەتییا سۆڤییەتی هاریکاری پێشکێشی کوردان ل دەڤەرێن سۆڤییەتی کربوون، بەلێ هاریکارییێن وی نەدگەهشتنە ڤی رادەیی.

تەوەرێ دووێ: بەلاڤووکێن ئەمریکا ب زمانێ کوردی ل نیسانا ۱۹۵۰- تەباخا ۱۹۵۱:

ژبەر هەبوونا پەیوەندی و چالاکییێن ئێکەتییا سۆڤییەتی لدەڤەرێن کوردی یێن سەر سنۆرێ ئێکەتییا سۆڤییەتی، هەروەسا بەلاڤبوونا دەنگ و باسێن سەرەدەریکرنا کوردا ب شێوەیەکێ باش ژلایێ دەستهەلاتداریا ئێکەتییا سۆڤییەتی ڤە، بڤێ چەندێ ترسەکا زێدە لدەڤ نۆێنەر و دبلۆماتکار و سیخۆرێن ئەمریکا دناڤ ئێرانێ دا پەیدابوو، چونکی ئەوان هزر دکر ئێکەتییا سۆڤییەتی یا ڤان پێنگاڤان دهاڤێژیت دا پێکەهێ خۆ لدەڤەرێ بێهز بکەت و ل پاشەڕۆژێ کوردا ب دژی بەرژەوەندییێن ئەمریکا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین، ب تایبەتی ل عێراق و ئیرانێ بکاربینت. لەوڕا ل نیسانا ۱۹۵۰ێ، قۆنسۆلخانەیا ئەمریکا ل تەهران بەلگەنامەیەك بۆ وەزارەتا دەرڤە یا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا فرێکر بوو، تێدا گرنگترین ئارمانج و مەبەستێن ئەمریکا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین ب گشتی و ل عێراق و ئیرانێ ب تایبەتی دابوون دیارکرن، کۆ ئەو ژ ئەڤێن ل خۆارێ بوون:.

۱. هەتا نیسانا ۱۹۵۰ تا رادەیەکێ یا گونجای و دروستبوو هەمی پێنگاڤ یێن دا بنە ئەگەرێ ئارامیا سیاسی و ئابۆری یا ئیرانێ و عێراقێ هاتبان هاڤێتن، ئەڤ خاڵە زۆر گرنگ بوو، پێشڤە چوونا سایسی و ئابۆری دا ئیرانێ و عێراقێ بەرامبەری هەر هێرشەکا دۆژمنداری ژلایێ نەتەوەییێن دۆژمنڤە (بۆ نموونە کورد یان ئێکەتییا سۆڤییەتی)بهێزکەت.

۲. بۆ پێشڤەبرن و نیشان دانا ناڤداریا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا پێدڤییە هێزا لەشکەری و پێشەسازیا ئەمریکا ل دەڤەرێ بهێتە شرۆڤەکرن، هەروەسا ئەڤ چەندە گرنگ بوو بۆ رێکخستنا پرۆگرامەکێ ماوە کورت، ئەڤ چەندە دا هاریکارییا ئەمریکا کەت بۆ دانا هەلسەنگاندنەك ناڤخۆیی و دابیتە ئەگەرێ بەرقراربوونا ئابۆری، ئەڤ گرنگییە بۆ بەردەوام بوونا پرۆگرامیێ هاریکارییا ئەمریکا دراستی دا ل هەر جهەکێ ڕۆژهەلاتی ل سەر بناغێ پێشڤەبرنا هێزێ هاتیە دانانن.

۳. شرۆڤەکرنا نەڤیان و نەپێشوازیکرنا سیستەمێ خەلەت یێ کومیۆنیستی دناڤ کوردێن ئەڤان وەلاتان واتە عێراق و ئیرانێ دا پێدڤییەك گرنگ بوو (Embassy in Tehran,5 April ., 1950)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژ ئەڤان خالان دیار دبیت قۆنسۆلخانەیا ئەمریکا هزر دبەلاڤکرنا بەلاڤووکییێن کوردی ب دژی بەرفرەهبوونا پێگەهێ ئێکەتییا سۆڤییەتی دناف کوردا دا ل ئیران و عێراقێ دکرن، هەروەسا ئەمریکا هزر دکر، بهێزترین و کاریگەرترین پێنگاڤ بهێتە هاڤێتن دورستکرنا ڕادیۆ وبەلاڤکرنا ڕۆژنامەیان بوو، ژبەرکۆ بڤان هەردوو ستراتیژیان دشیا ب ساناهیترین رێك هزرا خۆ دناف خەلکێ دا بەلاڤ بکەن بێکۆ مەبلەغەکێ زۆرێ پارەیی بمەزێخت، ژبەرکۆ ئەمریکا ل تشتەکێ وەسا دگەریا پێ کارتێکرنەك بێهز ل خەلکێ بکەت و داهاتەکێ کێم لێ بچیت.

ب ئالیکاریا دەزگەهێن راگەهاندنێیێن ئیرانێ، ئەمریکا بزاڤ کر ڕۆژنامە و رادیوان ب زمانێ کوردی لدەڤەرێن کورد نشین بەلاڤ بکەتنو پێگەهێن خو یێن راگەهاندنێ بەرەڤ دەڤەرێن کور نشین ل کوردستانا عێراقێ ببەتن.لەوڕا ل١٠ نیسانا ١٩٥٠ێ، بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا راپۆرتەك لدۆر"پێشکەڤتنێن نۆیێن گرێدایی ب زمانێ کوردیڤە"، بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا فرێکر بو، تێدا دیار کربوو کو رودۆلف ئەغری(Rudloph Aggrey)سەربازێ کاروبارێن گشتی یێن ئەمریکا سەردانا تەهرانێ کریە و چاڤ ب حەبیب ئەمیری(Habib Ameri)، رێڤەبەرێ پەیوەندییێن قونسۆلخانەیا ئەمریکا ل تەبریز کەڤتبوو. هەروەسا تێدا هاتیە دیارکرن کو ئەمیری رودۆلف دڵنیاکربوو کو وی دگەل سەرۆکێ هۆزا شکاك (عمر خان شکاك) دانووستاند لدۆر بەلاڤووکێن کوردی کربوون و شکاکی رازیبوونا خۆ ل سەر بەلاڤوکێن کوردی دیارکر بوو.ژبەرهندێ،بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل تەهران کومبوونەك بۆ رودۆلفی دگەل رێڤەبەرێ گشتی ییڕاگەهاندنا ئیرانێ، بەهرام شاهرخ(Bahram Shahrokh) ، رێکخستبوو.لدەمێ کوومبوون هاتیە ئەنجامدان شاهرخ بڕیاراڤەکرنا پشکەك زمانێ کوردی دناف رادیۆیا تەهران دا بوو. شاهرخی داخواز ژ رودۆلفی کر کو حەفتییانە سەد کوپێن بەلاڤوکێن کوردی بۆ بهێنە ڕەوانەکرن دا ل سەر کوردێن ل عێراق و ئیرانێ بەلاڤ بکەن(Department of State,10 April , 1950).

بڤێ چەندێپلانا ئەمریکا بجهات و رابوو بەلاڤوکێن کوردی ل ئیرانێ و مووسلێ بەلاڤکرن و ئەڤ بەلاڤووکە بریکا دەزگەهێن هەوالگێرێنبڕێتانی و ئیرانێ دگەهشتنە دەڤەرێن کوردنشین. دهەمان پێنگاڤێن خودا، ئەمریکا رابوو ب ڤەکرنا پشکا زمانێ کوردی دناڤ رادیۆیا ئیرانێ دا. ئەڤ پشکە رادبوو ب تۆمارکرنا دابوو نەریتێن کوردان، موزیك، ئامۆژگاریان، دەنگ وباسان ب زارێ "بابانی–سۆرانیێیێ سلێمانێ"، بەلاڤ دکرن. وەك بەلگەنامەێن هەوالگێریا ئەمریکا دیار دکەن ئارمانج ژڤان بزاڤ و پێنگاڤێن ئەمریکا ئەو بوو سنۆرەکێ بۆ بەلاڤ بوونا هزرا کومیونستی ل دەڤەرێ دانیت و نەهێلیت پێگەهێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئێکەتیا سۆڤیەت ل دەڤەرێ بەرفرەهە بت. دبەرامبەردا، حکوومەتا عێراقێتارادەکێ ب دژی ڤان پێنگاڤ و پرۆپاگندەێن ئەمریکانەبوو. سەرەرای هندێ حکوومەتا عێراقێ وەسا هزر دکر، ئەڤ بزاڤ و پێنگاڤێن ئەمریکا دێ بنە ئەگەرێ بەرەڤ پێشڤەبرنا هزرا نەتەوایەتیا کوردی و بڤێ چەندێ ئێدیدەزگەهێن حکوومەتێ نەشێن کونترۆلێ سەر بکەت و ل پاشەرۆژێ دێ تۆشی ئاریشەێن هەستیار بیت. بەلێ چونکی لڤی دەمی عێراق مژویلی پرسا کومیۆنستان و ئاریشێن ئابۆری یێن عێراقێ بوو، لەورا هند گرنگی بڤێ چەندێ نەدابوو(Department of State,10 April , 1950).

هەژی یە بێژین، هەلوێستێ حکوومەتا عێراقێ بەرامبەری بەلاڤووکێن کوردی یێ هەڤالینی و گونجایی بوو، لڤی دەمی دا دەلیڤە بۆ رێڤەبەرێ گشتی یێ کارووبارێن ڕاگەهاندێ یێ ئەمریکا هاتە پێش و دانووستاندن دگەل رێڤەبەرێ گشتی یێ بانگەشە و ڕاگەهاندنێ یێ حکوومەتا عێراقێ، حسێن رحال (Hussein Rahhal) ئەنجام دابوون، ناڤبری دابوو دیارکرن، بەلاڤووك ژ هەمی لایانڤە جهێ ڕازیبوونا حکوومەتا عێراقێ بوون، دراستی دا ئەڤێ کۆمبوونێ پتر رێکخستن بۆ هەڤکاریکرنا بەرژەوەندییێن ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا و حکوومەتا عێراقێ ئینان پێش ، ل سەر داخوازییا رێڤەبەرێ ڕادیۆیا دەنگێ بەغدا، (رشید نەجیب)، کاسێتەك ژزاراڤێ بابانی یێ کوردی ل سەر تەندورستی و خواندنێ دگەل بەرنامێ مۆزیك و سترانێن کوردی، کۆ هاتبوو ئامادەکرن ژلایێ ڕادیۆا دەنگێ بەغدا ڤە ب بەرپرسێ بەلاڤووکێن کوردی ل ئیرانێئەوێ دگەل شاندی ئەمریکی هاتی هاتە دان، ئەڤ کاسێتە دهاتە بکارئینان بەری دەستپیکرنا فلمێ چوونا دناڤ تۆمارا کوردستانێ دا، ل ۷ نیسانا ۱۹۵۱ی، دەستەکا ئامیرێ تۆمارا ڕادیویا کوردی ل بەغدا بەرێخۆدابوو باکۆری بۆ گەشتەکا درێژ، دماوێ گەشتا خۆ دا، رێڤەبەرێ ڕادیۆێ، رابوو ب رێکخستن و ئامادەکرنا مۆزیك ژەنێن ناڤدارێن کورد ل گوندان ژبۆ تۆمارکرنا مۆزیکا رەسەنا کوردی ل سەر ئامیرێ تۆمارکرنێ ، لدەمێ دزڤرین بەغدا ڤە، ئامێرێن تۆماریێ دا ل ستۆدیۆێن ڕادیۆا هێنە هەلگرن و رێکخستن داکۆ ببن بەشەك ژ ئەرشیفێ مۆزیکا کوردی ل ڕادیۆێ وپشتی هینگێ دا بۆ کوردا ل دەڤەرێن باکۆرێ عێراقێ هێنە بەلاڤکرن ڤە(Department of State,10 April , 1950).هەژی یە بیژین لڤی دەمی دا ئەڤان جۆرە چالاکییێن تۆمارێن دەنگ و باسێن مۆزیك و سرۆشتێ کوردستانێ دناڤ دەڤەرێن کوردی دەنگڤە دابوو، کێم مال هەبوون ڕادیۆ تێدا نەهەین، خەلکێ بەردەوام گوهێ خۆدا ئەڤان جۆرە تۆماران و جۆرەکێ خۆشی و ئارامیێ ددا خەلکێ (Department of State,10 April , 1950)..

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ل ٦ تەباخا ١٩٥١ێ، بالیۆزخانا ئەمریکا ل تەهران نامەیەك بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا هنارت و تێدا دیارکربوو: " ئەم یێن گەنگەشێ ل دۆر دەستپێکرنا پادیۆا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی دکەین، دبیت ئەڤێ چەندێ بایەغا خۆ هەبیت و بگەهیت ژمارەکا مەزن یان کێم یا خەلکێ لدەڤەرێن دویر دەست و بەرهنگاربیا راگەهاندنا دەزگەهێ نهێنی یێ ئێکەتییا سۆڤییەتی ب زمانێ کوردی بکەت" (CIA,5 August , 1951).

هزرییێن دورستکرن و دەستپێکرنا دەنگێ ئەمریکا بزمانێ کوردی چەندین بووجوون دگەل خوو ئینان بوو. لەورا دبەلگەنامەیدا هندەك خالا هاتبوو دیارکرن:.

١. خۆ دویرکرن ژ هێرشێن راستەوخۆب دژی سۆڤییەت. بەلێ ب شێوەیەك تۆندرەخنە ئارستەی کومیۆنست بهێنەکرن.

٢. خۆ دویرکرن ژ پشتەڤانیکرنا هزرا نەتەوایەتیا کوردی.

٣. پشتەڤانیکرنا حکوومەتێن ناڤەندی یێن هەرێمی(ئیران،تۆرکیا و عێراقێ) د بانگەشەێن وان دا یێن ب دژی کومیۆنستان دناڤ کوردان دا دهاتنه بەلاڤکرن (CIA,5 August , 1951)

تەومرێ سیێ: هەلۆیستێ هەرێمی ژ بەلاڤووك و راگەهاندنا بزمانێ کوردی ژلایێ ئەمریکا ڤە ئادارا ١٩٥٠- گولانا ١٩٥٢:

ئێکەمین رەخنە ب دژی بەلاڤووکێن کوردی هاتیە ئارستەکرن، دزڤریت بۆ ١٤ ئادارا سالا ١٩٥٠ێ، لدەمێ نامەیەك بۆ رۆژنامەیا سۆریی العلم (Science)[١٧] هاتیە فرێکرن و وەك راپۆرت دڤێ رۆژنامێ دا هاتبوو بەلاڤکرن و نڤێسەری دابوو دیارکرن، ئەمریکا یا بزاڤێ دکەت: " پرۆژێ کوردستانا مەزن"، ل رۆژهەلاتا ناڤین ساخ کەت ڤە (Department of State,10 April , 1950).

هەروەسا رۆژنامەیا سوری العلم دابوو دیارکرن: " نەتشتەکێ سەرنجراکێشە حکوومەتا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا پشتەڤانیا بەرژەوەندییێن مللەتێ کورد بکەت، پشتی پشتەڤانیا بەرژەوەندییێن گرۆپەکێ تۆندرەو بێ وەلات و بێ خانی کری و دەولەتەك بۆ دناڤ دلێ جیهانا عەرەبی دا دروستکری[١٨]، داکۆ ئارمانجێن خۆ پێ بدەستڤە بینت و پێگەهێ ئیمپرالیزمیا نۆی بهێز بکەت. هەروەسا نەتشتەکێ جهێ سەرانجراکێشیێ یە حکوومەتا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا ب کویری و هویری هزرێ لدۆر بەرژەوەندییێن مللەتێ کورد بکەت، چونکی سیاسەتا ئیمپرالیزمییا ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا ب رژدی بەرێخۆددەت پێدڤییاتییا دروستکرنا ئەڤێ دەولەتێ، ب تایبەتێ لجهێ وێ (کوردستانێ)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

یێ ستراتیژی، پێنگاڤێن هاتینه هاڤێتن ژلایێ دبلۆماتکاریێن ئەمریکا ڤه، بۆ دانا زمانێ کوردی ل سەر بەلاڤووکێن ئەمریکا و یێن ڕێکخراوا نەتەوەیێن ئێکگرتی ئەڤێ مەرەمێ ب ئاشکەرایی دیار دکەن"(Department of State,10 April , 1950).

دڕێژە پێدانا خۆ ل دۆر هەلۆیستێ حکوومەتا سۆریا لدۆر بەلاڤووکێن کوردی ب تایبەتی دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی (Voice of America in Kurdish –VOA-K) ڕۆژنامە سوری العلم دایە دیارکرن: " ئەم ئەوێن کارتێکرنا هەستیارا ئەڤێ سیاسەتێ دزانین حەسدکەین بتنێ ئاماژە بهندێ بدەین ، ئەڤ چەندە دێ مە خەمگین کەت، ئاریشە نینە کارڤەدانا وێ چەوابیت، هەتا کۆ هەمی عێراقێ ژ ئێك ڤە کەن"، بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا خۆیاکر بوو، لڤێرێ دیار دبیت چوو هۆکارێن مەترسیێ و راستیێ ل پشت بەلاڤکرن ئەڤێ ڕاپۆرتێ د ڕۆژنامەیا سوری العلم دا نینن، ئەڤ ڕۆژنامە یا هندەك کەسایەتیانە دگەل سەرنڤێسەرەکێ یێ نەبتنێ ناڤدار ب درەوان و دەلیڤەیان ، بەرۆڤاژی بەلکۆ پیچەکێ یێ کورە ژی یە و ئەڤ جیرۆکا دویر ژراستیێ بخۆ ڤەهاندی یە و دکەتۆاری دا چوو بەلگەنامە لبەر دەست نین ڕاستیا ئەڤێ چەندێ بۆ ڕایا گشتی یا عەرەبان بەهەلسەنگینن (Department of State,10 April , 1950).

هەروەسا پرسا گرێدایی ب بەلاڤووکیێن کوردی ڤه د وی دەمی دا ژ ژێدەرکی دی هاتبوو، لدەمێ بالیۆزێ تۆرکیا، (حسین رەحمی ئاپاك)[١٩] ل عێراقێ د ڕووینشتەکێ دا بووجوونێن خوو بۆ بەرپرسێ کارووبارێن گشتی یێ بالیۆزخانەیا ئەمریکا دەربارەی بەلاڤوکێن کوردی دابوو دیارکرن نڤێسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا بەلاڤووکەکێ ب زمانێ کوردی بەلاڤ دکەت و بۆ ڕوونکر بوو :" مە تۆرکا بەری هینگێ (سالا ١٩٢٥-١٩٣٧) زمانێ خۆ یێ ب کوردا ڤه سۆتی و مە نەڤێت ئەڤێ چەندێ دووبار بکەین ڤه"، بەلێ بالیۆزیێ ئەمریکا بۆ ئاپاکی دابوو دیارکرن، ئەڤ بەلاڤووکه بتنێ بۆ کوردێن عێراقێ یە، هەروەسا بۆ خۆیا کر بوو ئارمانجا وێ یا سەرەکی ئەو بوو، بزاڤان بکەت ئەوێ جوداهیا دناڤ پێزانین و چالاکیێن هەیی دا ژبۆ بەرسنگرتنا پرۆپاگندێن ئێکەتییا سۆفییەتی دناڤ کورداپربکەت، هەتا ئەڤ بزاڤا بچوویك یا هاتیە هاڤێتن ژلایێ نڤێسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا ڤه، ئەڤ چەندە ل بەغدا تشتەکێ زۆر گرنگ بوو، چونکی ئەڤ بەلاڤووکه دگەهشتن ڕێژەکا زۆرا کوردا ئەوێن چوو تشت دەربارەیی کوردا نەدزانین. ل سەر داخوازییا بالیۆزخانەیا تۆرکیا، بەردەوام کوپیەکا هەر بەلاڤووکەکێ بۆ دهاتە فرێکرن، هێڤییا بالیۆزخانەیا ئەمریکا ئەو بوو ئەو ترسا ل دەڤ ناڤبری هەی نەهێلیت لدەمێ جۆرێن بابەتێن دناڤ بەلاڤووکێ دا هاتین بەلاڤکرن دبینت، ب تایبەتی دا هەڤپەیمانیا دناڤبەرا تۆرکیا –ئەمریکا دا بۆ ب ڕوونی هێتە ئاشکەراکرن و زانیت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەمریکا چوو تشتان ب دژی ئاسایش و بەرژەوەندییێن تۆرکیا دناڤ کوردان دا ئەنجام نادەت (Department of State,10 April , 1950).

ژلایێ خۆڤە، بالیۆزخانەیا برێتانیا ل بەغدا بۆ ماوەیەکێ درێژ دویڤچوونا بەلاڤکرنا بابەتان ب زمانێ کوردی دکرڤە، هەژی یە بێژین گۆڤارەك ب زمانێ کوردی ژلایێ پشکا پێزانینان یا بالیۆزخانەیا برێتانیا لدەوروبەر و ڕاستەوخۆ پشتی شەرێ دووێ یێ جیهانێ (١٩٣٩-١٩٤٥) دهاتە بەلاڤکرن، هەروەسا بالیۆزخانەیا برێتانیا ژ نێزیکڤە دانووستاندن دگەل بالیۆزخانەیا ئەمریکا، ب تایبەتی دگەل نڤیسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا دڤی بیاڤی دا دکرن، لدوویماهیێ بریار هاتبوو دان، گۆڤارەکا هەیڤانە یا ڕەوشەنبیری بزمانێ کوردی ل موسل بهێتە نڤیسین و بەلاڤکرن. برێتانیا بزاڤ دکرن و داکوکیێ لهندێ بکەت چوو نیشانێن هەڤرکیێ د بەرهەم ئینانا بابەتێن زمانێ کوردی دناڤبەرا حکوومەتێن برێتانیا و ئەمریکا دا پەیدانابن، بالیۆزخانەیا ئەمریکا دبەلگەنامەیەك خۆدا دابوو دیارکرن هەر دەمێ بەلاڤووکا برێتانیا هاتە چاپکرن، دێ بزیترین وەخت کوپیەك ژێ بۆ وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا هێتە فرێکرن (Department of State,10 April , 1950). چونکی لڤی دەمی هەماهەنگییەك سەربازی و دبلۆماسی دناڤبەرا هەر دوو وەلاتان دا هەبوو.

پشتی بۆرینا هەشت هەیڤان ل سەر بەلاڤکرنا بەلاڤووکا کوردی شنی راستیا دیار بوونا وێ دەرکەفت و وەسا دهاتە شرۆڤەکرن چاپکرنا وێ دجهێ خۆ دابوو، بەردەوام داخوازا وێ ژلایێ خۆینەران ڤە دهاتە کرن، ب تایبەتی ژلایێ وان ڤە ئەوێن دخواست بەلاڤووك بەردەوام بگەهیت دەستێ وان، هەروەسا هەر دوو حکوومەتێن عێراق و ئیرانێ بریکا نڤیسین و نەرازیبوونا خۆ ل دۆر بەلاڤووکێ ژلایێ بەرهەم ئینان، شرۆڤەکرن، پێك هات و بابەتێن وێ ڤە دابوو دیارکرن، هەروەسا بالیۆزخانەیا ئەمریکا دابوو دیارکرن، دشیان دا گەلەك پێشکەفتن دبەلاڤووکێدا هاتبان ئەنجام دان، ب تایبەتی ژلایێ لەشی و زمانی ڤە، هەر دوو وەرگێرین بەلاڤووك دروست دکر، دبیاڤێ زمانێ ئنگلیزی گەلەك شارەزا نەبوون، ژبەر هندێ پتریا بابەتێن وان ژ بەلاڤووکێن زمانێ عەرەبی دهاتنە وەرگێران، لەوڕا دێ بینین بابەتێ وێ گرێدایی ووردەکاری و بەرژەوەندییان بوو (Department of State,10 April , 1950).

هەرچەوابیت، بالیۆزخانێ دابوو دیارکرن دێ ستافێ بەلاڤووکێ ل سەر کارێ خوو بەردەوام بیت، هەروەسا دێ بزاڤ بۆ ڤەدیتنا کەسەکێ شارەزا بۆ وەرگێرانا زمانێ کورد بەردەوام بن، لەوڕا پێدڤییە ئەڤ وەرگێرێن ڤی کاری ئەنجام ددەن ل سەر کارێن خۆ بەردەوام بن. وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا ب هەمی شیانێن خۆ پشتەڤانیا خۆ بۆ بالیۆزخانەیا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئەمریکا دەربارەی بەڵاڤکرنا بەلاڤووکێن ب زمانێ کوردی دابوو دیارکرن و داخواز ژێ کر بوو دگەل مەزاختێن هەین ل سەر کارێ خۆ بەردەوام بن، دگەل هندێدا وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا چوو بۆدجە بۆ بەلاڤووکێ تەرخا نەکر بوو، بەلێ پێشنیازا هندێ هاتبوو کرن دێ وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا بەغدا ئاگەهدار کەت، دا هاریکارییێن دارایی یێن بۆ بەلاڤووکێ تەخانکرین زێدە بکەت بۆ بەرفرهەکرن، شرۆڤەکرن و پێشڤەبرنا پرۆگرامێ زمانێ کوردی یێ نڤێسینگەها بەرژەوندییێن ئەمریکا ل بەغدا (Department of State,10 April , 1950).

هەژی یە بێژێن، دبەلگەنامەیا خۆ دا، بالیۆزخانەیا ئەمریکا دابوو دیارکرن: " ئەم نۆکە مژویلی ئامادەکرنا بەلاڤووکا کوردی نە، هەورەسا مە کاسێتەك کوردی ب زاراڤێ بابانی بۆ ژمارەکا فلم کارتوونێن ئەمریکی یێن لدۆر تەندروستیێ دروستکری یە "، هەروەسا ل ڤی دەمی دا بالیۆزخانەیا ئەمریکا دابوو دیارکرن، " ئەم نها مژوویلی کۆمکرنا جۆرەکێ بچوویك یێ پەرتووکخانەکێ نە بۆ مۆزیکا کوردی" (Department of State,10 April , 1950).هەروەسا بالیۆزخانەیا ئەمریکا ئاماژە بهندێ دابوو وێ دڤێت پێکهات و دیاربوونا بەلاڤووکا کوردی بەرەڤ پێشڤە ببت، ژمارا کۆمکرنێن خۆ یێن مۆزیکی بەرفرە بکەت، بۆ بکارئینانا دەنگێ ئەمریکا ئەگەر جارەکێ ب زمانێ کوردی هاتە بەلاڤکرن، دگەل پۆستەرەکێ روون یێ تەندروستیێ ب کوردی ل بەغدا بهێتە چاپکرن، بۆ جێبەجێکرنا ڤێ چەندێ بالیۆزخانا ئەمریکا بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا دیارکر بوو، ئەو پێدڤی ب ٤٠.٠٠٠ هزار دینارێن عێراقێ واتە نێزیکی ١١٢٠٠دۆلاران یە دا ل هەر سێ پۆستەرێن رەنگا و رەنگ دگەل حەق دەستێ شێوەکاری و هەمی مەزاختیێن کوپیکرنێ بۆ ٥٠٠ کوپیان مەزئێخیت (Department of State,10 April , 1950).

لدەمێ ڕێژەکا بەرچاڤ یا سەرکردێن کورد ئاوارەیی ئێکەتیا سۆڤییەتی بووین و سیاسەتمەدارێن کورد چالاکییێن سیاسی ل لۆبنانێ و سۆریێ ب پشتەڤانیا نۆێنەراتیا ئێکەتیا سۆڤییەتی ئەنجام ددان، هینگێ جیهانا عەرەبی بەرەڤ قۆناغەکا هەستیار دچوو، ژبەرکۆ هزرێن ب دژی ئەمریکا دناڤ دا گەشەکر بوون، ب تایبەتی ل گولانا سالا ١٩٥٠ێ، بزاڤا دژی ئەمریکا ل جیهانا عەرەبی سەرهلدا بوو، نۆێنەراتیا ئەمریکا ل بەیرۆت و دیمەشق هاتە تەقاندن، داخویانێن جودا جودا یێن ڕایا گشتی ژلایێ وەزیرێ ئابۆری یێ سۆریا (معروف دواليبى ١٩٤٩-١٩٥٠)[٢٠] و سەرۆك وەزیرێ عێراقێ(توفیق سویدی٥ شۆباتا ١٩٥٠-١٥ ئەیلۆلا ١٩٥٠ێ)ڤە[٢١] هاتبوون ڕاگەهاندن و ئێدانەیا ئەڤێ چەندێ کر بوو(Department of State,10 April , 1950).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەروەسا هندەك بەرپرسێن عەرەب و رۆژنامەڤانێن توندرەوێن عەرەب گۆتارێن ب دژی هەلۆیستێ ئەمریکا بەرامبەری پرسا کوردی د رۆژنامەێن ناڤدارێن سۆری، مسری و عێراقی دا بەلاڤ دکرن و داکووکی ل دووبارە تۆندبوونا کەرب، کینا عەرەبان ب دژی ویلایەتێن ئێکگرتیێن ئەمریکا دکر،پتریا ڤان جۆرە گۆتاران ژلایێ موسلمانێن توندرەور دهاتنە بەلاڤکرن و ژلایێ بەرپرسێن حکوومێ یێن لاوازڤە ، ب تایبەتی ئەوێن دڤیان بەرێ خەلکێ بدەن هزرێن خۆ یێن نەشارستانی پشتەڤانی لێ دهاتە کرن ، ئەوان دڤیا برێکا گۆتارێن خۆ یێن تۆندوتیژ نەرازیبوونا خۆ بەرامبەری ئەمریکا ل دۆر پێشڤەبرنا پرسا کوردا، پشت گوهاڤێتنا پرسا فلستنێ یان ئەو پێشهاتێن وی دەمی یێن ل رۆژهەلاتا ناڤین رویدان دیار بکەن و هەروەسا وان دڤیا دیار بکەن ئەڤ ئاریشە بۆ بەرژەوەندییێن عەرەبان بخۆ زۆر خرابن و ئەمریکا دڤیا عەرەبان لاواز بکەت، هەڤپەیمانییەك کوردی و ئسرائیلی ب دژی عەرەبان دروست بکەت(CIA,19 July , 1950).. ژلایەکێ دیڤە دبلۆماتکارێن ئەمریکا بخۆ دترسیان سەرکردێن کورد ئەوێن ل ڤی دەمی ل سۆریا و لۆبنان دژیان بهێنە پالدان پشکداریێ دڤێ چەندێ دا بکەن. هەروەسا بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا هەمان بیروبووجوون دەربارەی کوردێن عیراقێ هەبوو. لەوڕا پتر گرنگی دا بەلاڤکرنا بەلاڤووکان ب زمانێ کوردی(CIA,19 July , 1950).

ژ ڤەڕیژا ئەڤا ل سەری ئاماژە پێهاتیە دان، لڤی دەمی وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا دابوو دیارکرن: " پێدڤییە باشترین پێنگاڤێن مە ئەو بیت سەنتەرێ بهێزبوون و ژناڤبرنا هزرا دژی-ئەمریکان کونترۆل بکەین" هەروەسا دابوو پێشنیازکرن پێدڤییە بەرنامێ سەرەکی یێ دبلۆماتکارێن ئەمریکا بۆ کومکرنا پێزانینا ل سەر ئەڤان خالێن سەرەکی ڕاوەستن:.

١. پێدڤییە ڕاستڤەکرن و پێرابوونێن توند، ڕاستەوخۆ و بلەز بۆ داهێنەرێن ڤان جۆرە گۆتاران وەك رۆژنامەیێن سۆریا بهێنە ئەنجام دان، ژبۆ ئەنجام دان و بەرسنگرتنا ڤان جۆرە گۆتاران نڤیسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا ل عێراقێ سالانە پێدڤی ٢٠ ملیۆن دۆلاران بوو. هەروەسا ئاماژە بهندێ دایە پێدڤییە ئەڤ پێرابوونێن دژی ڤان جۆرە گۆتاران ئارمانجکری بن و بهێنە فرێکرن داکۆ نڤیسەرێ خەلەتیکرین پالدەت بۆ هەلسەنگاندنا هزرێن خۆ هەروەسا هەڤکاریا هەڤپێچ بکەت لدۆر ڕاستڤەکرنا خەلەتێن تێگەهێن وی چاپکرین و بەلاڤکرین.

٢. ئەگەرئاریشە پەیدابوون، پێدڤییە ئەمریکا بەردەوام د هەمی هەلکەڤتان دا داکۆکیێ ل سەر سیاسەتا خۆ یا نۆی بکەت و بێ لایەنیا خۆ دهەڤرکیا کورد و عەرەبان دا شرۆڤەبکەت، هەروەسا پێدڤییە ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا بەردەوام ئاماژێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

بهندێ بدەت پرسا کوردی و فلستینیان نەرێگرە بەرامبەری نیازپاکیا بەرژەوەندییان ژبۆ دروستکرنا پەیوەندییێن بهێز یێن دبلۆماسی دگەل جیهانا عەرەبی و هەڤکاریکرنێ دگەل هێڤیێن وێ یێن پێشڤەبرن و پێشکەفتنێ دا (CIA,19 July , 1950).

٣. پێدڤییە ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا بەرێ هزرا عەرەبی بدەتن ئاریشەێن وان یێن ناڤخۆیی و بهێنە پالدان کۆ هێزا خۆ د بیاڤێن پێشڤەبرنا کومەلایەتی و ئابۆری دا بۆ ماوەیەکێ درێژ ل وەلاتێن خۆ تەرخان بکەن.

٤. لدوو ماهیێ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا دابوو دیارکرن، پێدڤییە ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا بۆ وەلاتێن عەرەبی دیار بکەت هێزا خۆ هەمی ب دژایەتیکرنا ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا و ئیسرائیلی گرێدایە و چوو گرنگی ب پرۆسێسا ئاریشەێن خو یێن ناڤخۆیی نەدایە، ئەڤ چەندە بوویە ئەگەرێ هەستیارکرنا بارودۆخان، کۆ بتنێ دۆژمنێن عەرەبان مفایی ژێ وەردگرن(CIA,19 July , 1950). بۆ نموونە، پشت گۆهاڤتێتنا کوردا ل عێراقێ مەزنترین ئاریشە بۆ وێ پەیدابووینە و پێدڤییە ل رێکێن چارەسەرییان بۆ ڤێ پرسێ بگەرهیت داکۆ ئارامیێ دناڤخۆ دا پەیدا بکەت و مافێن کورد لدویڤ دەستۆری و سۆزێن پێ هاتیە دان پێ هێنە دان.

د بەلگەنامەیەك ئەمریکی دا یا دژڤریتنبۆ ٢٤ چرییا ئێکێیا سالا١٩٥١ێ دا هاتیە دیارکرن "ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا و ئێکەتیا سۆڤییەتێچالاکیێنخۆیێن راگەهاندنێ دناڤ کوردێن عێراقێ زۆر بهێز ئێخستیبوون و ئەڤ چەندە دێ ل پاشەرۆژێ مەترسیێ ئێختە سەر ئاسایش و بەرژەوەندییێن ئەمریکا ل رۆژهەلاتا ناڤین" (CIA,5 August , 1951).

بابەتێ ڤەکرنا لەقەکێ دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی بۆ بەلاڤکرنا دەنگ و باسێن گرێدایی کاودان و پێشهاتێن کوردان ل رۆژهەلاتا ناڤین، ببوو جهێ دانووستاندنێ دناڤبەرا دبلۆماتکار و بنگەهێن دبلۆماسی و هەوالگێریا ئەمریکا ل دەڤەرێ، ژبەر هندێ رێڤەبەرییا کاروبارێن رۆژهەلاتا نێزیك یا وەزارەتا دەرڤە یا ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا ئاماژە بهندێ دابوو، مەبەستا سەرەکی یا ئەمریکا ژ ڤەکرنا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی هەڤرکیکرنا ئێکەتیا سۆڤییەت، بەرفرەهبوونا پێگەهێ وێ و شکاندنا باوەرییا کوردا ب ئێکەتییا سۆڤییەتی بوو، ژبەرکۆ ل ڤی دەمی ئێکەتییا سۆڤییەتی بەرنامەێن رادیۆێ ل ئێریڤان و بەلاڤووکێن ب زمانێ کوردی وەك (رێیا راست) بەلاڤ دکرن. ئەڤ پێنگاڤێن سۆڤییەتێمەترسی دناڤ دبلۆماتکارێن ئەمریکا دا پەیداکربوو،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دبلۆماتکارێن ئەمریکا گەهشتبوون هندێ دا سۆڤییەت ل پاشەرۆژێ کوردا بۆ بەرژەوەندییێن خۆ بکار ئینت. لەوڕا ئەمریکا ب رژدی و هویری دویڤچوونا ئەڤی بابەتی دکر.

هەروەسا ژلایێ خۆڤە هەڤپەیمانێن ئەمریکا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین ل دۆر پێنگاڤێن ئەمریکا بۆ ڤەکرنا دەنگێ کوردی شەپرزە ببوون، ژبەرهندێ ل ٤ ئەیلۆلا ١٩٥١ێ، حکوومەتا ئەنقەرە ڕاپۆرتەك لدۆر بەلاڤکرنا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی بۆ بالیۆزخانەیا ئەمریکا هنارتبوو، ئەوێ ژی بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا ڕەوانە کربوو و تێدا چەندین خاڵ دیارکر بوون، گرنگترین خاڵێن ئەڤێ ڕاپۆرتێ ئەڤێن ل خوارێ بوون:.

١. ئێدی پرسا کوردی ل تۆرکیا نەمایە و کورد ب شێوەیەکێ گشتی ب یەکسانی دگەل هەڤوەلاتییێن دی یێن تۆرکیا دژین،

٢. هەمی بزاڤێن دهێنە ئەنجام دان ژبۆ دروستکرنا "پرسا کوردی"، فشارا هێزێن دەرەکی (ئێکەتییا سۆڤییەتی) یە،

٣. پرۆپاگندییێن ئێکەتییا سۆڤییەتێ دناڤ کوردا دا ب شێوەیەکێ ب ئێش هاتینە نیاسین و پێدڤییێن هەڤرکیکرن و ڕاوەستاندنێ لدەڤ تۆرکیا دگرنگن،

٤. تۆرکیا گۆمان نەبوو پرۆپاگندێن ئەمریکا دێ نە ئارامیێ دناڤ تۆرکیا دا پەیدا کەن، هەرچەوابت، پرۆپاگندێن بڤی جۆری دێ کارتێکرنێن خراب برێکا ڕابوونا هەستان دناڤ کوردا پەیداکەن و ئەو تشتێن دێ هێن رویدان یێن ئەمریکا هزر ژێ نەکرین.

٥. هەروەسا دشیان دا نینە هزروبیرێن وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا لدۆر هەستیاریا بێ مفایی و بۆراندنا دەمی بڤان جۆرە بەلاڤکرنا ڤە بهێتە زانین.

٦. ژبەرکۆ ئیران و عێراق ب دژی بەلاڤکرنا بەلاڤووکێن کوردی نەبوو، ژبەر هندێ پێشنیاز ژلایێ تۆرکیا ڤە هاتبوو کرن، بەلاڤووکێن دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی و ئەگەر پێدڤی بوو بهاریکاریا ئەمریکا ب دەزگەهێن ڕاگەهاندنێ یێن گرێدایی ب ئیرانێ و عێراقێ ڤە بهێنە گرێدان و بەلاڤکرن (Department of State,4-5 September , 1951).

ل ڤی دەمی دا بالیۆزخانەیا ئەمریکا گرنگی ب هزروبیرێن شارەزایێ دەنگێ ئەمریکا ئارشیبالد ڕۆزفێلت (Archibald Roosevelt)[٢٢] دا و هندەك گرنگییێن دی یێن ئەڤێ پرسێ هەبوون، لەوڕا بوو جوونێن ناڤبری وەرگرتبوون و ئارشیبالدی هەڤ بووچوون بۆ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دگەل هزرییێن بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل ئەنقەرە و دابوو دیارکرن هندی تۆرکیا ب دژی ڤێ چەندێ راوەستیت، پێدڤییە هندەك پێنگاڤێن دی بهێنە هاڤێتن و بریکا ڕاگەهاندنا عێراقێ و هەتا ئەگەر دشیان دابیت بریکا ڕاگەهاندنا ئیرانێ ئەڤ چەندە بهێتە ئەنجام دان(Department of State,4-5 September , 1951). لدویڤ هزروبیرێن ڤەکۆلەری ژبەرکۆ ریژەکا زۆرا کوردا ل تۆرکیا هەبوو، تۆرکیا دترسیا بەلاڤبوونا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی پالدەران و هزرا نەتەوایەتی لدەڤ کوردا زێدەکەت، ژڤەریژا ڤێ چەندێ دێ ب دژی تۆرکیا ڕاوەستن.

لدۆر داخوازییا دویر و دریژ یا بەلاڤکرنا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی، ل ١٤ ئەیلۆلا ١٩٥١ێ، جێگرێ هاریکاریێ وەزارەتا دەرڤەیا ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا بۆ کاروبارێن ڕۆژهەلاتا ناڤین و باشۆرێ ئاسیا (Burton Y Berry,بۆرتۆن.یی. بەریی) تلیگرافەك بۆ ((Jones, G. Lewis, Jr.- جیر جۆنس. چی. لۆیس) ڕێڤەبەرێ نڤێسینگەها کاروباریێن ڕۆژهەلاتا نێزیك یا وەزارەتا دەرڤە یا ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا فرێکر بوو، تێدا دیارکر بوو، دڤێت ل بیرا هەوەبیت: " نۆکە مە گەلەك هەلسەنگاندن دەربارەی هزروبیرێن جو دا لدۆر پۆستێن گرێدایی ئەڤێ پرسێ ئەنجامداینە، ب شێوەیەکێ گشتی وەسا هاتیە هزرکرن، دبیت بەرژەوەندی دڤی بەرنامەیی دا هەبن، ئەگەر ب شێوەیەکێ هووشیار بهێتە دارشتن و سەرەدەریی دگەل بهێتە کرن"، دگەل هندێدا دبیت ئەنقەرە ب تۆندی دژی ڤێ چەندێ راوەستیت، هەرچەوابت، دویڤچوونێن دویر و دریژ ژلایێ بەرپرسێن ئەمریکا ڤە ل سەر ڤی بابەتی هاتبوون کرن و ژ هەمی لایەنافە باشی و خرابییێن وی هاتبوو خواندن، لدوماهیێ گەهشتبوون هندێدێ حکوومەتا تۆرکیا ب تۆندی دژی بەلاڤکرنا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی راوەستیت، بەلێ دێ عێراق و ئیران ل دۆر ڤێ چەندێ بێ دەنگ مینن (Department of State,14 September , 1951).

ژلایەکێ دیڤە، د تلیگرافێ ل سەری ئاماژە پێهاتیە دان هاتیە دیارکرن، کۆ براستی گومان د هندێدا نەبوو دا پێنگاڤ و دانووستاندن دگەل حکوومەتێن بیانی لدۆر ڤێ چەندێ هێنەکرن، چونکی بالیۆزخانەیا ئەمریکا ئەڤ پرسە گەهاندبوو وەزارەتا دەرڤەیا تۆرکیا، لڤی دەمی وەزارەتا دەرڤەیا تۆرکیا ب رووبی و ئاشکەرایی دیار کر بوو، دێ ب هەمی ڕێکان دژی بەرنامەیەکێ بڤی جۆری ڕاوەستیت، دەستپێشخەرییا تۆرکیا د هەر وەختەکێ دا بەرامبەری ڤێ پێنگاڤێ ڕاوەستاندنا پەیوەندییان بۆ دگەل ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا، تۆرکیا ب شێوەیەکێ زۆر هەستیار و ترسناك بەرێخۆددا ئەڤێ پرسێ ، ژبەرهندێ ژی برێکا حکوومەتا تۆرکیا بالیۆزخانەیا تۆرکیا پەیوەندی ب ڕێڤەبەرییا کاروباریێن ڕۆژهەلاتا نێزیك یا وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا کر بوو، نەرازیبوونا خۆ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لدۆر ڤێ چەندێ دیارکر بوو هەروەسا دابوو روونکرن دێ دانووستاندن دڤی بیاڤی دا دگەل وەلاتێن دی ژی هێتە کرن(Department of State,14 September , 1951).

لدوماهیێ بەریی د تلیگرافێ خۆ دا دابوویا دیارکرن، کۆ رێڤەبەریا کاروبارێن ڕۆژهەلاتا نێزیك یا وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا دشێت بدەت دیارکرن دەستویرێ بدەت بۆ بەلاڤکرنا دەنگێ ئەمریکا ب زمانێ کوردی، دگەل هندێدا پێشنیاز کربوو، دشیان دایە دانووستاندن دگەل حکوومەتێن عێراق و ئیرانێ بهێنە کرن، داکۆ ڕاگەهاندنا وان بگەهیت دەڤەرێن کوردی دناڤ وەلاتیێن وان دا , Department of State,14 September) .1951)

ل گولانا ساڵا ١٩٥٢ێ، نڤێسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا ل بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا پڕۆژەك بناڤێ (پڕۆژێ پێزانینان بۆ عێراقێ) بۆ وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا فرێکر بوو و تێدا دیارکر بوو، دماوێ چوار هەیڤێن (کانوونا دووێ، شۆبات، ئادار و نیسانا) بۆری دا، بالیۆزخانەیا ئەمریکا ب کویری و هویری دویڤچوونا پێشهاتێن بهێز و بنەماییێن بەرژەوەندییێن ئەمریکا ل عێراقێ کری یە، ئەڤێ چەندێ دگەل خواندنا گرۆپێن تۆشی شەران بووین دەستپێکر بوو، و بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا ب بەلگەنامەیا ژمارە (٩٧) یا دزڤریت بۆ ٨ نیسانا ١٩٥٢ێ فرێکر بوو، هەروەسا ڕاپۆرتەك ل دۆر پێداچوونا ڕاپۆرتێن ل سەر وەلاتێ عێراقێ هاتین ئەنجام دان و ب بەلگەنامەیا ژمارە (٩٧)، ل ڕێکەفتی ١٢ نیسانا ١٩٥٢ێ، بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا فرێکرن. ئامادەکرنا ئەڤێ خواندنێ گرنگی ب هەلسەنگاندنا چەندین قۆناغێن بەرنامێ هاریکاریا ئەمریکا ب عێراقێ دابوو، دهەمان دەم دا گرنگترین ئاستەنگێن دکەڤتنە ڕێك ئارمانجێن ستراتیژی یێن ئەمریکا ل عێراقێ هاتبوون دیارکرن، لدوماهیێ دوو خال بڤی رەنگێ ل خۆارێ تێدا هاتبوون دیارکرن:.

١. ژبۆ خزمەتاکرنا بەرژەوەندییێن گشتی یێن ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا و بەردەوامی دان بڤان جۆرە بەرژەوەندییان ئەڤێن بەری هینگێ برێکا گەشتیار و خواندنێ گەهشتین ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا

٢. ژبۆ گوهورینا هەلۆیستێ دەستکەفت و بەرژەوەندییێن گشتی بەرامبەری ل عێراقێ، یێن کو چوو هووشیاری و پێزانین لدۆر هەبوونا ئیمپریالیزمی و ئێکەتییا سۆڤییەتی ل عێراقێ نەهەین، ئەڤ چەندە ب شێوەیەکێ گشتی بەرۆڤاژی پێڤەرێ هەلسەنگاندنا پێزانینان لدۆرئاسایشا دگەل وەلاتێن ڕۆژئاڤایی یە , Department of State,16 May) ..1952)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئەڤ پرۆژێ دەست نیشانکری یێ ئەمریکا ژ چەندین لایانەڤە پێك دهێت و ب تایبەتی گرنگی دابوو هەوێن بەلاڤکرنێ برێکا ڕادیۆ، ڕۆژنامەیا، بەلاڤۆکێن حەزێن کارکرنێ و هنارتنا نامەیان ب شێوەیەکێ راستەوخۆ. هەروەسا ل دۆر شێوازێ بەلاڤکرنا ڕۆژنامە و بەلاڤووکان، بالیۆزخانەیا ئەمریکا دابوو دیارکرن، پێدڤییە خالێن پێشنیازێ پیش چاڤ بهێنە وەرگرتن و پێدڤییە چاڤدێرییا ڕەنگێ سۆر یێ چاپێ ب هووشیاری بێهتە کرن، داکۆ نەهێتە گهورین بۆ ڕەنگێ پیڤازی و نەروون بیت،پێدڤییە ڕەنگێ سۆرەکێ روون بیت داکۆ ب کێمی کارتێکرن لێ بهێت کرن، ئەڤ چەندە دێ زۆر یا باش بیت ئەگەر کۆالتیا ئەڤێ بەلاڤووکێ لدەمێ دکەڤیت خراب نەبیت و وەك خۆ بمینت دا بهێتە خواندن، هەرچەوابیت، یا گرنگ تشتەك ببتە قۆربان تاکۆ تشتەك بدەستڤە بهێت، بالیۆزخانێ دڤیا چەندایەتیا خواندنێ ژ دەست بدەت داکۆ کۆالتیا چاپکرنێ خراب نەبیت، واتە دڤیا دویڤچوونێ وان بەلاڤووکا بکەت ئەوێن برێکا فرۆکێ دهاتنە بەلاڤکرن کا لدەمێ دکەڤیت جهێن پیس کۆالتیا وێ وەك خۆ دمینت یان دهێت گوهورین ..(Department of State,16 May , 1952)

هەروەسا لدۆر مەزناتیا بەلاڤووکان ب زمانێ کوردی، عەرەبی و ئنگلیزی، نڤیسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا دابوو دیارکرن، پێدڤییە مەزناتیا بەلاڤووکان وەسا بیت وەك نموونێن وان بەلاڤووکان بیت یێن بۆ وەزارەتا دەرڤە دگەل بەلگەنامەیان هاتین فرێکرن، هەروەسا پەیڤێن بینی یێن بەلاڤووکان هاتبوون گهورین بۆ "پارتستنا ئاسایشێ ژ بەرەڤانیا هەوەیە"، پتریا وان نموونەیان ژ وان پەیڤێن ل سەر وێنەیێن بەلاڤووکان هاتین نیشان دان دیار بوون. هەروەسا بالیۆزخانەیا ئەمریکا داکوکی ل هندێ کر بوو، وێنەیێ دوماهیێ یێ بەلاڤووکان ب رێکا ئەلکترۆنی بۆ بهێتە ڕەوانەکرن بەری بهێتە چاپکرن.

هەروەسا دەربارەی چەندایەتیێ، بالیۆزخانێ دابوو دیارکرن، کۆ ١٠ هزار بەلاڤووك بهێنە کوپیکرن، بڤی ڕەنگێ ل خوارێ دیارکری:.

١. ٥٠٠٠ هزار ب زمانێ عەرەبی

٢. ٢٠٠٠هزار ب زمانێ کوردی

٣. ١٠٠٠ ب زمانێ ئنگلیزی

هەروەسا کوپیکرنا ٢٠٠٠ لاپەرێن بتنێ دگەل ڕەنگێ پیڤازی یێ ڤەکری دا هەمی دەڤەرێن ددەستێ کۆمیۆنستان دا بخۆڤە بگرن، دگەل ڤێ پێشنیازێ، بۆ پرۆپاگندەیان بهێنە تەرخانکرن، ئەڤ ڕەنگە بۆ بەلاڤکرنیێن تایبەت بوو دناڤ قۆتابیێن قۆتابخانە و کولیژان دا(Department of State,16 May , 1952). بڤێ چەندێ دیار دبیت

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئارمانجا ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا ڕێگرتنا بەرفرەبوونا پێگەهێ کۆمیۆنست و ئێکەتییا سۆڤییەتی بوو ل عێراقێ، لەوڕا دڤییا بڕێکا بەلاڤووکان دناڤ کورد و عەرەب پڕۆپاگندەیان ب دژی ئایدۆلۆژییا ئێکەتییا سۆڤییەتی بەلاڤ بکەت.

پڕۆپاگندێن ئەمریکا ل عێراقێ کێم نەتەوە بخۆڤە دگرتن، بۆ نموونە، گرنگی ب تۆرکان ل ئیرانێ هاتە دان و ل عێراقێ وەک بەری نۆکە ئاماژە پێهاتیە دان بەلاڤووکەک ب زمانێ کوردی ژلایێ نڤیسینگەها بەرژەوەندییێن ئەمریکا دهاتە وەشاندن، حکوومەتا ویلایەتێن ئێکگرتێن ئەمریکا دترسیا کۆمیۆنست کوردستانا عێراقێ لاواز و ژ ئێکڤە کەن، ژبەر وان کاودانێن هەستیار یێن ل کوردستانا عێراقێ پەیدابووین، ژبەر هندێ گرنگییەکا پتر ب کوردا ژلایێ ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا ڤە هاتە دان و هندەک جاران پشتەڤانیا بزاڤا وان یا نەتەوەیی ل عیراقی دکر داکۆ پتر خۆ نێزیکی ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا بکەن نەک ئێکەتییا سۆڤییەتی(Al-Rawi,2015 , 218).

تەوەرێ چواریێ: هەلسەنگاندن و دویڤچوونا دبلۆماتکارێن ئەمریکا لدۆر پرسا کوردی ل عێراقێ گولانا ۱۹۵۰- تەباخا ۱۹۵۳

سەرەڕای ئەڤە ل سەری ئاماژە پێهاتیە دان، ل ناڤەراستا گولانا ساڵا ۱۹۵۰ێ، دبلۆماتکار و هەوالگێرییا ئەمریکا بەردەوام دوێڤچوونا چالاکی و لڤینێن سەرکردایەتیا کوردی، ب تایبەتی مەلا مستەفا بارزانی ل ئێکەتیا سۆڤییەتی و ڕۆژهەلاتا ناڤین، ب تایبەتی ل سۆریا، لۆبنانێ و عێراقێ دکر، چونکی لڤی دەمی دا بەردەوام سیخۆرێن ئەمریکا ڕاپۆرت بۆ بالیۆزخانەیێن ئەمریکا لدۆر پەیوەندییێن سەرکردایەتیا کوردی دگەل ئێکەتییا سۆڤییەتی و چالاکییێن ئێکەتییا سۆڤییەتی دناڤ کوردا دا فرێدکرن. لەوڕا دێ بینن، پشتی دویڤچوونەکا دیر و درێژ هەوالگێرییا ئەمریکا نامەیەک بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا فرێکری یە و تێدا دایە دیارکرن، کۆ ل ٢٤ گولانا ۱۹۵۰ێ، مەلا مستەفا بارزانی دگەل هندەک ژ هەڤالێن خۆ کۆمبوونەک دگەل هندەک سەرکردەیێن کورد (ناڤێن وان نەهاتینە دیارکرن) ، لجهەکێ (کۆ ناڤێ وێ نە هاتیە دیارکرن) ل نێزیکی سنۆرێ ئیرانێ و تۆرکیا کومبوون، ئارمانج ژ ڤێ کومبوونێ گەنگەشەکرنا ئاسانکارییان ژبۆ دروستکرنا ئێکگرتنەکێ دناڤبەرا کوردێن ئیران، تۆرکیا، سۆریا و عێراقێ بوو، ژبۆ دروستکرنا حکوومەتەک سەربەرخۆ یاکۆ دا بیتە جهێ ڕازیبوونا ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا[٢٣]، هەروەسا ل ٢٥ گولانا ۱۹۵۰ێ،سێ نۆێنەرێن مەلا مستەفا بارزانی (ناڤێن وان نەهاتیە دیارکرن)، ب ئەرکەکێ ژ باژێر باکۆ ل ئێکەتییا سۆڤییەتی دەرکەفت بوون و ئارمانجا وان یا سەرەکی گەنگەشەکرنا پڕۆپاگندێن نەتەوەیی یێن کوردی بوو، هەژی یە بێژین هەر ئێک ژ ڤان ئەندامە بەرەڤ ئەوان وەلاتێن ئاماژە پێهاتیە دان چوو بوون. لدۆیڤ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

پێزانێن هەوالگێریا ئەمریکا ، لقی دەمی مەلا مستەفا بارزانی سەرکردێ بزاڤا نەتەوایەتی یا کوردێن عێراقێ ل باکۆ بوو(CIA,11 July , 1950).

ل حوزەیرانا سالا ١٩٥٠ێ، شاندەکێ کوردێن عێراقێ بەرەف بەیرۆتا پایتەختێ لبنان چوو بوون، ب تایبەتی ل ٦ حوزەیرانا هەمان ساڵ، هندەك ئەندامێن پارتی دیموکراتی کورد، کۆ ژ (عزالدین عەباس، عەلی حاجی سعید، یوسف حاجی سعید و عبدالحمید حمید) ژ کەرکووکێ بەرەف بەیرۆتێ چوون بوون و ل ئۆتێلا (بسفۆر) ڕاوەستیا بوون، هەروەسا ل ٦ حوزەیرانا ١٩٥٠ێ، کوردەکێ دەڤەرا جەزیرە ل سۆریێ بناڤێ (خۆرشید رەموو) سەرەدانا شاندێ پارتیێ ئەڤێ ل سەری ئاماژە پێهاتیە دان ل ئۆتێلا بسفۆر کر بوو، ل ئێڤاریا هەمان ڕۆژ هەر پێنج کەسایەتیان سەرەدانا بالیۆزخانەیا ئێکەتییا سۆڤییەتی ل بەیرۆت کر بوو. هەژی یە بێژین، ڕەموو بۆ بالیۆزخانەیا ئێکەتییا سۆڤیەتی ل بەیرۆتێ کار دکر(CIA,19 July , 1950).

دناڤبەرا ٢٢ حوزەیرانا ١٩٥٠ێ تا ٥ تیرمەها ١٩٥٠ێ، نۆێنەرێن مەلا مستەفا بارزانی ژ ئێکەتیا سۆڤییەتی بۆ عێراقێ سەرەدانا باکۆرێ ڕۆژئاڤایێ ئیرانێ دکر، ئێك ژ ڤان کەسایەتیان شێخ ئەحمەد بارزانی برایێ مەلا مستەفا بارزانی بوو، هەروەسا ئێك ژ ئەرکێن نۆێنەرێن ناڤبری ڕێکخستنا ڕێکان بوو ژبۆ پەیامێن مەلا مستەفا بارزانی ژ ئێکەتیا سۆڤییەتی بۆ عێراقێ برێکا ئیرانی.

دناڤبەرا ٥ تا ٧ تیرمەها سالا ١٩٥٠ێ، نۆێنەرێن کوردێن عێراق، ئیران، تۆرکیا و فەرەنسا کونفرانسەك بناڤێ (کونفرانسێ کوردا ل پاریس) گرێدابوو، دڤی کونفرانسی دا هندەك برپاربڤی ڕەنگێ لخۆاری هاتبوون دا:.

١. ڕێکخراوا ئێکگرتیا کوردی و سەربەخۆ بهێتە دروستکرن.

٢. چاپکرن چوار پەرتووکان لدۆر پرۆپاگندێن کوردا بزمانێن ئنگلیزی، فەرەنسی و کوردی لژێر چاڤدێرییا ڕاستەوخۆ یا (کامیران بەدرخانی) ل سەر ڤان بابەتێن لخۆاریێ دیارکری:.

أ. پرسا کوردستانێ

ب. میژوویا پرسا کوردی ل عێراقێ،

ج.میژوویا پرسا کوردی ل ئیران و تۆرکیا

ح.کومکۆژیا کوردا ل تۆرکیا و عێراقێ دناڤبەرا پەیمانا لۆزان و شەرێ دووێ یێ جیهانێ دا(CIA,21 September , 1950).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لدوماهیا حەفتیێ ل رێکەفتی ٣ تیرمەها ١٩٥٠ێ، سەرۆکێ ئویجاخا سەرهاد یا هۆزا هەرکی، فەتاح ئاغا هاتبوو ئۆرمیێ ل ئیرانێ، دچوارچۆڤێ سەردانا وی دا وەسا هاتبوو دیارکرن ناڤبری گوتبوو گەلەککوردان پشتەڤانیا پەیاما مەلا مستەفا بارزانی بکەن، دگەل هندێدا بەلگەنامەێن ئاشکەرا لدۆر رۆژا ڤێ پەیامێ دیار نینن , CIA,21 September) .1950)

دماوەیێ دناڤبەرا ٢٢ حوزەیرانێ تا ٣ تیرمەها ١٩٥٠ێ، حکوومەتا عێراقێ هێزێن خۆ ل سەر سنۆرێ دناڤبەرا عێراق و ئێرانێ دا بنەجهکرن، ب تایبەتی ل باشۆرێ رۆژئاڤایێ ئۆرمیێ، داکۆ رێکێ لبەر هاتن و چوونا نۆێنەرێن مەلا مستەفا بارزانی بگریت و سنۆرێن خۆ بپارێزیت. هەروەسا ژلایێ خۆڤە، حکوومەتا ئیرانێ هێزێن خوو دگەل ٨٠٠ چەکدارێن نەرێکخستی ل دەوروبەرێن ئۆرمیێ بنەجهکرن. مەبەستا ئیرانێ ژ ڤێ چەندێ چاڤدێریکرنا بزاڤێن لەشکەرێ عێراقێ و هێزێن کوردی بوو(CIA,11 July , 1950).

ل دەستپێکا ئەیلۆلا ١٩٥٠ێ، لدۆر چالاکییێن سیاسی یێن کوردا ل رۆژهەلاتا ناڤین و دیار بوونا مەلا مستەفا بارزانی ل دەڤەرێ ژبۆ رێکسختن و خۆ ئامادەکرنێ بۆ چالاکییێن سیاسی و لەشکەری، دمزگەهێ پێزانییێن هەوالگێریا ئەمریکا رووبکر بوو ب ئاشکەرایی رێکەفتن دناڤبەرا نەتەوەیەروەرێن کورد و ئێکەتییا سۆڤیەتی هەبوون نۆێنەرێن وانل دەڤەریێن دێ ل پاشەرۆژێ ب دەولەتا کوردی ڤە هێنە گرێدان یێن هەین، هەوالگێریا ئەمریکا پێشبینیکر بوو دێ بۆ ئێکەمین جار ئێکەتییا سۆڤیەتی هێزێن خۆ بڕێکا کوردا و ب سەرۆکاتیا مەلا مستەفا بارزانی رەوانەی رۆژهەلاتا ناڤین کەت. هەروەسا ئەڤێ بەلگەنامەیا هەوالگێریا ئەمریکی دایە خۆیاکرن، کورد دا پێدڤییێن لەشکەری و چەکەکێ زۆر بڕێکەك نهێنی بدەستڤە دئین، کورد ب باشی هاتینە رێکخستن و باوەرییەك مۆکم ب سەرکردێن خوو هەبوو، نۆێنەرێ هەوالگێریا ئەمریکا دابوو دیارکرن، سەرۆکێ پارتا کۆمیۆنستی یا سۆری (خالید بەگداش١٩١٢-١٩٩٥) بۆ ژێدەرەکێ سەربەخۆ دابوو دیارکرن، دپێشهاتێن رویدانا شەری ل رۆژهەلاتا ناڤین دا، دێ ئێکەمین بزاڤ ب دژی برێتانیا و ئەمریکا ل دەڤەرا جەزیرێ ل سۆریێ و کوردستانا عێراقێ ب سەرۆکاتیا مەلا مستەفا بارزانی دەستپێکەت، لدۆێڤ پێشبینیا پارێزێ فلستنێ (محمد نمر ئەوداح) ، "ئەگەر کوردا دەست ب لقینێن خۆ کربا، هینگێ دا عەرەب ژی دەست ب لقینێن خۆ کەن"(CIA,1 September , 1950).

ژلایەکێ دیڤە ژێدەرەکێ باوەرپێکری ب هەوالگێریا ئەمریکا ڕاگەهاندبوو، هۆزێن کوردی ب پشتەڤانیا مەلا مستەفا بارزانی ل دەڤەرا جەزیرێ ل کوردستانا سۆریێ خۆ بەرهەڤکری یە بۆ دەستپێکرنا شۆرەشەکێ ب دژی هێزێن سۆریێ , CIA, 1September)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

(1950.لدویف هزروبیرێن ڤەکۆلەری بتنێ ئەڤە بانگەشە بوون ئەمریکا ئەنجام ددان، بتنێ ئەمریکا دڤیا برێکا ئەڤێ چەندێ بهێتە دناڤ دەڤەرێ دا جهێن پێنخۆ خۆش کەت و ل پاشەرۆژێ هەڤپەیمانێن ستراتیژی ب دژی بەرفرەهەبوونا پێگەهێ ئێکەتییا سۆڤییەتی ل دەڤەرێ دروست کەت.

ل ٥ ئەیلوولا ١٩٥٠ێ، هەوالگیرییا ئەمریکا دبەلگەنامەیەك خۆدا ئاماژە بهندێ دایە " چالاکییێن ئێکەتییا سۆڤییەتی دناڤ کوردا دا زێدەبووینە"، هەروەسا روونکری یە بزاڤا نەتەوایەتیا کوردی ژلایێ ئێکەتییا سۆڤییەتی ڤە دهێتە پشتەڤانکرن و بەرفرهەکرن، هەوالگێرییا ئەمریکا دایە خۆیاکرن لدویف هندەك ژێدەرێن نهێنی یێن نەپشت راستکری نۆێنەرێن ئێکەتییا سۆڤییەتی هەولێن بهێز ددەن کوردان پالدەن ژبۆ دروستکرنا دەولەتەك سەربەخۆ،هەروەسا هەوالگیرییا ئەمریکا ئاماژەبهندێ دایە، سەرکردێ پەنابەرێ کوردێن عێراقێ، مەلا مستەفا بارزانی بەرەڤ مۆسکۆ چوو بوو ژبۆ ئامۆژگارییان و پاشی بەرەڤ بەیرۆت چوو بوو[٢٤] داکۆ پەیوەندیێ ب هندەکێن بەرپرسێن لەشکەری یێن سۆری یێن کوردی بکەت. هەروەسا د هەمان بەلگەنامایە ئەمریکا دا هاتیە کوردێن دیمەشق وەك خوبەخش خۆ ئامادەکری یە داکۆ ملبملێ کوردێن عێراقێ ڤە شەری بۆ سەربەخۆیا کوردستانێ بکەن،هەروەسا لڤی دەمی دا کوردێن کومیۆنست بەردەوام چەك ژ عیراقێ دکری(CIA, 5September , 1950).

سەرەرای هندەك ئاشکراکرنا راستیا ئەڤان راپۆرتان زۆر ب زەحمەت و سەختە بهێتە ئاشکراکرن،بەلێ یا ئاشکەرایە رادیۆیا دیموکراتا ئازەربێجانی ئەوا ب شێوەیەکێ نهێنی ل ئێکەتییا سۆڤییەتی دهاتە پەخشکرن، "داخوازا بەرنامەکێ لەشکەری یێ کوردا" دکر، هەروەسا ئەڤێ رادیۆێ بەلاڤکر بوو هێزێن پارتیزانی هاتینە دروستکرن و وەك "هێزا شۆرەشا نەتەوایەتی یا کوردی" د ئامادەباشیێ دانن، بەلێ ئەڤ چەندە ژلایێ ئیرانێ ڤە نەهاتبوو پشت راستکرن، بەردەوام هزرا ئێکگرتن و سەربەخۆیا کوردستانێ دهاتە بەلاڤکرن و هەر ل ئەیلوولا سالا ١٩٥٠ێ ئەندامێن پارتیا دیموکراتا کورد-عێراقێ هاتبوو ئاگەهدارکرن بەرهەڤییا بۆ دەسپێکرنا هەوێن بهێز ب دژی هێزێن ئیمپرالیزمی و عێراقی بکەن، چونکی ئەوان هزر دکر هێزێن ئیمپریالیزمی واتە برێتانیا و ئەمریکا یێن ل پشت سیاسەتا عێراقێ ژبۆ بن پێکرنا مافێن نەتەوەیی یێن مللەتێ کورد (CIA, 5September , 1950).

وەك پارچەك ژ سیاسەتا خۆیا گشتی ژبۆ زێدەرکرنا تێکدانا رۆژهەلاتا ناڤین، ئێکەتییا سۆڤییەتی بۆ ماوەیەکێ درێژ پشتەڤانییا بزاڤا نەتەوایەتیا کوردی کربوو، ژبۆ ڤێ مەبەستێ ب شێوەیەکێ بەفرهە پرۆپاگندە بکاردئینان، بەلێ دیار نینە تا چ رادە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بهێزبوون، هەورەسا هێزێن کوردی ژلایێ ئێکەتییا سۆڤییەتیڤە ل نەخجوان، ل نێزیک سنۆرێ ئیران و تۆرکیا دهاتە مەشقکرن، هەروەسا هێزێن کوردی بەردەوام سەردانا هۆزێن کوردی ل ئیران، عێراق، تۆرکیا و سۆریا بێ هەبوونا ئاستەنگان دکرن، هەبوونا مەلا مستەفا بارزانی دگەل ٥٠٠ تا ٧٠٠ بارزانییێن کورد بەردەوام راپۆرت ل دۆر دهاتنە بەڵاڤکرن. ناڤبری ب هاریکارییا ئێکەتییا سۆڤییەتی پلانەك لدۆر دورستکرنا هێزەکێ ل ئیرانێ یان عێراقێ دارشتبوو، سەرەرای هندێ دبیت ئالۆزی و نەرازیبوونێن نەیاسایی ل کوردستانێ زێدەببن، بەلێ تا ڕادەکێ زۆر نەیا گونجایە کورد چەکی ب شێوەیەکێ بەرفرهە ب دژی هێزێن عێراق، ئیران و تۆرکیا بێ بەشداریا ڕاستەوخۆ یا ئیکەتییا سۆڤییەتی ڕاکەن، ئەڤ پێشبینی یە ژی جهێ گومانێ بوو، ژبەرکۆ ئێکەتییا سۆڤییەتی نەدڤییا ڤێ جارێ خۆ تێکەلی ئەڤێ چەندێ بکەت، هەوالگێرییا ئەمریکا ئاماژە بهندێ دابوو، ئەگەر هاتوو سەرهلدانا کوردی نەیا سەرکەفتی بیت ژی و نەهاتە پشتەڤانکرن ژلایێ ئێکەتییا سۆڤییەتی ڤە، دێ ب شێوەیەکێ تۆند کارتێکرنا ل ڕۆژهەلاتا ناڤین کەتن، هەروەسا دێ کارتێکرنەك زۆر خراب ل سەر پێشهاتێن ئیرانێ و ئابۆرێ عێراقێ کەت (CIA, 5September ., 1950)

لدوماهیێ هەوالگێرییا ئەمریکا ئاماژە بهندێ دایە، کۆ زێدەبوونا پرۆپاگندێن کوردی ل وی دەمی دا ژلایێ ئێکەتییا سۆڤییەتی ڤە، ئەوێن هاتینە وەرگرتن ژلایێ ئەمریکا ڤە نیشانێن پێشنیازێن خزمەتا چاڤدێریێن ئەمریکایە پتر ژ ڕاستیا بەرگێن بانگەشەیان پێڤە دیار بوون(CIA, 5September , 1950). پەیامنێر و سیخۆرێن هەوالگێریا ئەمریکا دابوو خۆیاکرن دناڤبەرا ٥ و ٦ ئەیلۆلا ١٩٥٠ێ، مەلا مستەفا بارزانی دگەل پێنج زەلامێن ب چەك ژ ئێکەتیا سۆڤیەتی گەهشتبوو زەهاو (Zineh) ل باژێرکێ (مەرگەڤەر) ل ئیرانێ، لدۆڤ پێزانییێن سیخۆرێن هەوالگێریا ئەمریکا، مەلا مستەفا بارزانی دگەل (سیدخان بەگ) سەرۆکێ ئویجاخا (مەندن) ژ هۆزا هەرکی و (فەتاح ئاغا) سەرۆکێ ئویجاخا (سەرهاد) ژ هۆزا هەرکی کومبوو[٢٥]، هەژی یەبێژین بابەتێ دانووستاندنێ بۆ سیخۆرێن هەوالگێریا ئەمریکا نەهاتبوو ڕوونکرن، بەلێ بەلگەنامەیێن هەوالگێرییا ئەمریکا وەسا دایە خۆیا کرن، کۆ مە لا مستەفا بارزانی دڤییا ئێککگرتنەك نەتەوەیی و چەپەرەکێ نۆی یێ شۆرەشێ دروست بکەت ڤە، هەرچەوابت پشتی کونفرانس بدوماهی هاتی مەلا مستەفا بارزانی دگەل زەلامێن خۆ زڤری بوو ئێکەتییا سۆڤیەتی ڤە (CIA,14 September , 1950).

ل ئادارا سالا ١٩٥١ێ، بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا دەست ب پرۆپاگندەیان ب پۆستەر و فلم کارتوونان دناڤ کورد و عەرەبان دا ب دژی کۆمیۆنست و ئێکەتییا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

سۆڤییەتی کربوو. لەوڕا دێ بینن، لدۆر هەوێن خۆ ییێن پێزانینێن ب دژی کۆمیۆنستان چوار کۆپیێن پۆستەرێن ژلایێ سەنتەرێ پێزانیێن ویلایەتیێن ئێکگرتییێن ئەمریکا ل بەغدا هاتبوون ئامادەکرن بۆ وەزارەتا دەرڤە یا ئەمریکا فرێکر بوون، تێدا دابوو دیارکرن:" مە ئەڤ پۆستەرە یێن ل سەر جاما بەرامبەری نڤێسینگەهێ بکارئیناین، هەروەسا مە بزاڤێن کرین هەلسەنگاندنا وێ چەندێ بکەین، کا دێ شێن چەند د هەوێن ب دژی کۆمیۆنستان و پرۆپاگندێن دژی ئێکەتییا سۆڤییەتی بەردەوام بین و شێن سەرکەفتنێ بدەستڤە ئین"، ژبەر هندێ ئەڤ نیشان دانە گەلەك بووینە جهێ دلخۆشیێ ژلایێ خەلکێ ڤە، بتنێ دوو ڕۆژنامەیا ڕاپۆرتێن ڕەخنەگرتنێ بدژی ئەڤان پۆستەران نیشان دابوون نڤێسابوون، د ڤان هەر دوو دۆسەیان دا، پرسیار دهاتە کرن،: " بۆچی پێدڤییە ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا پێزانینان دەربارەیی کۆمیۆنستان بدەت مە؟ ، ژبەرکۆ ئەم بخۆ شەیتانیێن وێ (ویلایەتییێن ئێکگرتییێن ئەمریکا) دزانین، مە نەڤێت گوهـ ل ئەمریکا ببین دەربارەیی شەیتانیێ ئەم بخۆ دزانین ، چونکی وێ بەری هینگێ غیانەت یا ل فلستین کری بەری ل مە بکەت"(Department of State,10 March , 1951).

ل حوزەیرانا سالا ١٩٥١ێ، هەوالگێرییا ئەمریکا دبەلگەنامەیەك خۆدا لژیر ناڤێ (چالاکییێن زەلامێن بارزانی ل ئێکەتییا سۆڤییەتی) دابوو دیارکرن، چوو بەلگەنامەێن ئاشکەرا لبەر دەست نینکوردێن گرێدایی هێزێن مەلا مستەفا بارزانی ل سەر سنۆرێ ڕەخێ ئێکەتییا سۆڤیەتی نە، هەروەسا دایە دیارکرن ل هەر دوو هەیڤێن (نیسان و گولانێ) زەلامێن بارزانی یێن ل ئێکەتیی سۆڤیەتی دژیان سەرەدانا هۆزا (جەلالی) ل کوردستانا ئیرانی کر بوو و دابۆ خۆیاکرن مەلا مستەفا بارزانی ب مەرەما ب دەستڤەئینانا پشتەڤانیا سۆڤییەتی بۆ پرسا کوردی بەرەڤ مۆسکۆ چوو بوو(CIA,8 June , 1951) .

لڤی ماوەی دا ڕێژەکا دیارا بارزانییێن ل سۆڤیەت دژیان، ماوە بۆ ماوەیی ب نۆێنەراتیا سۆڤیەت سەرەدانا هۆزێن کوردی ل ئیرانێ دکرن و دابۆ دیارکرن ل نیسان و گولانا بۆری گرۆپەکێ پەنابەرێن بارزانی ل گوندەکێ نێزیك (باکۆ) یێ نەنێزیکی سنۆرێ ئێکەتییا سۆڤیەتی و ئیرانێ ئاکنجیبوون، هەوالگێرییا ئەمریکا وەسا بۆ دچووئێکەتییا سۆڤییەتی ل پشت ئەڤێ پلانێ بوو، دڤییا دەرگەهێ دانووستاندنێ دناڤبەرا کوردێن عێراق و کوردێن ڕۆژهەلاتی بمینت ڤەکری، داکۆ بشێن ب شێوەیەك ساناهی پەیوەندییان دگەل ئێك گرێدەن و بڤێ چەندێ دا دەرگەهـ بۆ ئێکەتیا سۆڤییەتی پتر ڤەبن بکویری بهێتە دناڤ کوردا دا (CIA,8 June , 1951).

ل تیرمەها ١٩٥١ێ، ترسەك زێدەك لدەڤ هەوالگێریا ئەمریکا پەیدا ببوو، ژبەرکۆ لڤی دەمی دا دەنگ و باسێن هاریکاریکرنا ئێکەتییا سۆڤییەتی بەرامبەری کوردا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دواڕاركرنێ دابوون، ب تايبەتی پشتی ل تيرمەها ١٩٥١ێ؛ حكوومەتا ئێكەتيی سۆڤييەتی بزاڤكرين لەشكەرەكێ كوردی و ئەرمەنی دروست كەت، ژڤەڕێژا ڤێ چەندێ هەوالگێريا ئەمريكا هاتە پالدان بەويری دويڤچوونا ڤێ چەندێ بكەت، پشتی دۆيڤچوونێ بۆ هەوالگێريا ئەمريكا ديار ببوو ئێكەتييا سۆڤييەتی دەست ب دروستكرنا دوو هێزێن لەشكەری ئێك بۆ كوردا و يا دی بۆ ئەرمەنيان كر بوو، بنگەهێ مەشق و ڕێكخستنا هێزا كوردی ل دەڤەرا چيايێ ئارارات بوو، دهەمان دەم دا بنگەهێ ڕێكخستن و مەشقكرنا هێزا ئەرمەنيان ل ئێريڤانێ بوو(CIA,5 July , 1951).بنگەهێ هێزا كوردی ژلايێ (ئەلكسەندەر سەيداييف) دهاتە ڕێڤەبرن، ناڤبری پەيوەندييێن زۆر باش دگەل مەلا مستەفا بارزانی و ڕێڤەبەرێ كاروبارێن وی ل باكۆ هەبوون، ژلايەكێ دیڤە بنگەهێ هێزێن ئەرمەنی ژلايێ (چين. ديمتر كۆنيايیف) ڤە دهاتە ڕێڤەبرن، هاريكاریٔ وی (فلاديمير لازاريف، ڕۆسيەك ، دوو ئەرمەنی ، ئێريڤانيەك و زۆهارب ئۆڤاديسيان بوون. هەژی يە بێژين پێش وەخت ئێكەتييا سۆڤييەتی دەست ب هنارتنا و ڤەگۆهاستن و دەست نيشانكرنا جهێن مەشقيكرنێ لدەڤەرێن كوردی و ئەرمەنيان ل گەلەك وەلاتێن ڕۆژهەلاتا ناڤين هاتبوو كرن(CIA,5 July , 1951).

ل ١٦ تيرمەها ١٩٥١ێ، هەوالگێرييا ئەمريكا ڕاگەهاندبوو هێزێن بارزانی ژلايێ ئێكەتييا سۆڤييەتی ڤە دهێنە مەشقكرن، لدويڤ پێزانينێن بدەست هێزێن ئيرانێ كەفتين و ژلايێ هەوالگێرييا ئەمريكا ڤە هاتينە دووڤاتكرن، نێزيكی ٣٠٠ هێزێن مەلا مستەفا بارزانی مەشقێن سەربازی ل سەر سنۆرێ ئيرانێ ل ئێكەتييا سۆڤييەتی وەردگرتن، هێزێن ئيرانێ پێشنيازا هندێ كر بوو، لدەمێ رووباریٔ ئاراز ل وەرزێ هاڤێنێ كێم دبيت ، دێ ئەو سيخۆرێن ژلايێ سەركردێن كوردێن عێراقێ ڤە مەلا مستەفا بارزانی ل ئێكەتيا سۆڤييەتی دهێنە بكارئينان ژبۆ دانووستاندنێ دگەل لايەنگێرێن وی ل عێراقێ زێدە بن ، ژبەركۆ لڤێ دەمی دەربازبوون ب ساناهی دكەڤيت، لڤی دەمی ترسەكا زێدە لدەڤ ئەمريكا و وەلاتێن هەرێمی ژ مەشقكرنا هێزێن مەلا مستەفا بارزانی ئەوێن ل ئێكەتييا سۆڤييەتی دهاتنە مەشقكرن پەيدابوو، سەرەڕای هندێ بۆ ئەمريكا و ئيرانێ زۆر بزەحمەت بوو ئارمانجێن ئێكەتييا سۆڤييەتی ژڤان جۆرە مەشقكرنا بزانن. هەرچەوابت، دبلۆماتكارێن ئەمريكا ب هەمی هێز و شيانێن خۆڤە باوەری بهندێ هەبوو ئێكەتييا سۆڤييەتی سەرپەرشتيا ئارمانج و هێڤيێن كوردا بۆ سەربەخۆ بوونێ دكەت و وەسا پێشنياز كربوو دبيت مەشقكرنا هێزێن مەلا مستەفا بارزانی دناڤ ئەردێ ئێكەتييا سۆڤييەتی دا بۆ بكارئينانێ دناڤ ئيران، تۆركيا، سۆريا، لۆبنان و ب تايبەتی عێراقێ دا بن , CIA,16 July) .1951)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولينێن كوردی

ل رێکەفتی ٣ کانوونا ئێکێ یا ساڵا ١٩٥١ێ، پێنج ئەندامێن پارتیا دیموکراتا کورد، کۆ ژ (اسماعیل عەلی، سعید اسماعیل عەلی، عزیز خەیری، محموود ئەحمەد شاکر و عەلی ئاغا خورشید ئاغا) پێك هاتبوون ژ باژێرێ مۆسل ل عێراقێ بەرەف بەیرۆتێ ل لبنان چوو بوون، ئارمانجا سەرەکی یا ئەڤان ئەندامێن پارتیێ ل بەیرۆتێ رادەستکرنا داخوازنامەیەکا ئیمزایا مەلا مستەفا بارزانی ل سەر ب نۆێنەرێ ئێکەتیا سۆڤیەتی بوو، دڤێ داخوازنامیێ دا داخۆازییەك پارتی دیموکراتی کوردستان لدۆیف داخوازیا مەلا مستەفا بارزانی یا بۆ ١٥ حوزەیرانا ١٩٥١ێ دزڤریی، داخوازا ئێکگرتنا هەمی کوردا لژێر سەرپەرشتیا مەلا مستەفا بارزانی هاتبوو کرن. هەژی یە بێژین هەمان داخوازییا مەلا مستەفا بارزانی ل دەڤەرا جەزیرە ل سۆرێ هاتبوو بەلاڤکرن و نیشان دان (CIA,2 February, 1952).

ژلایەکێ ڤە ل عێراقێ چالاکیێن کۆمیۆنستی ئەوێن ب پشتەڤانییا ئێکەتییا سۆڤییەتی و بریکا پارتا کۆمیۆنستا عێراقی دهاتنە ئەنجام دان هەر ژ ساڵا ١٩٣٤ێ هاتبوون قەدەغەکرن و مۆلەتا یاسایی ب ڤێ پارتێ نەهاتە دان، ئەگەرێن ل پشت نەدانا مۆلەتا یاسایی بڤێ پارتێ دزڤرن بۆ هندێ، چونکی ئەڤێ پارتێ بزاڤ دکرن کومیۆنسیتێ ل سەرانسەری عێراقێ بەلاڤ بکەت و ل سەرێ هەمیان دڤیا دەولەتەکا سەربەخۆ ل کوردستانێ بۆ کوردێن عێراق دامەزرینت لدویف پرۆگرامێ خۆ یێ نەتەوەیی یێ ساڵا١٩٥٣ێ. ژبەر هندێ دێ بینن، وەك جۆرەکێ هووشیاریێ لدەڤ دبلۆماتکارێن ئەمریکی ل بەغدا پەیدابوو، هەروەسا دڤیا زۆر ب هویری و کویری دویڤچوونا پێشهاتێن سیاسی دناڤ کوردا دا بکەن. ژبەر هندێ بالیۆزخانەیا ئەمریکا بڕیار دابوو شاندەکێ بالیۆزخانەیا ئەمریکا بەرەڤ دەڤەرێن کوردی ڤە بچن ژبۆ ڤەکۆلین و بدەستڤە ئینانا پێزانینان لدۆر بارودۆخێن کورد ل کوردستانا عێراقێ. ل تیرمەها ساڵا ١٩٥٣ێ، لی پاو دینسمور (Lee Dinsmore)، رێڤەبەرێ کاروبارێن گشتی یێ بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا سەردانا دەڤەرێن کوردی، ب تایبەتی هەلەبجە و هەولێرێ کر بوو، ب باشی بۆ دیار ببوو هەلەبجە ببوو بهێزترین بنگەهـ بۆ کومیۆنستان و قائیمقامێهەلەبجە (أسماعیل عەلی شێخ) گوتبوو دینسمۆری بارودۆخێن ژ بن کونترۆلا وان دەرکەفتین و نەشێن کونترۆلێ ل سەر بکەن، چونکی پێگەهێ کومیۆنیستان دناڤ باژێری دا زۆر بهێز ببوو (CIA,7 April, 1954). هەژی یە بێژین لڤی دەمی هێزا کومیۆنیزمیێ ل باژێرێ هەولێرێ بەربەلاڤبوو، ترسەکا مەزن لدەڤ حکوومەتا عیراقێ پەیدابوو، کۆ ئێدی دێ "دەولەتەك کومیۆنیستی" ب چاڤدێریا ئیکەتییا سۆڤییەتی ل کوردستانا عێراقێ هێتە دروستکرن و دێ چارەنفێسی عیراقێ وەك یێ هەر دوو کۆریان لێهێت (CIA,7 April, 1954)..

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژلایەکێ دیقە، ل ١١ تەباخا ١٩٥٣ێ، جارەکا دی پاو لی دینسمور(Lee Dinsmore)، ڕێڤەبەرێ کاروبارێن گشتی یێ بالیۆزخانەیا ئەمریکا ل بەغدا سەرەدانا دەڤەرێن کوردی ل عێراقێ ژبۆ بەرێخۆدانا پێشڤەچوونێن سیاسی ل دەڤەرێ کر. دبەلگەنامەیەکێدا ل ژێرناڤێ " گەشتەك ژلایێ لی دینمۆر،بۆ باکۆرێ لیۆا کەرکۆکێ، دەڤەرا بارزان"، بۆ وەزارەتا دەرڤەیا ئەمریکا، دایە خۆیا کرن، دینمۆری ژ ٢ تا ٥ تەباخا ١٩٥٣ێ، گەشتەك کورت بۆ ناڤ دەڤەرا بارزانیان ئەنجامدایە و تێدا روونکری یە: "ئەو بارزانێن پشتی بزاڤا بارزان یا سالا ١٩٤٣-١٩٤٥ ژلایێ حکوومەتا عێراقێڤە هاتینە دەرێخستنمۆلەت پێهاتبوو دان بزڤرن بارزان ڤە.هەروەسا بەلگەنامێ ئاماژە بهندێ دایە " گوند هاتبوون خرابکرن، رێك زۆریا نەخۆش و خرابوو.هەروەسا رێکێن پەیوەندیکرنێ نەبوون و ب شێوەیەك گشتی دەڤەریاڤەدەر ژ ئەوان یین لێ زڤرینڤە" (CIA,12 August, 1953) ..

ئێك ژ گرنگترین خاڵێن سەرنجراکێش یێن ڤێ گەشتا کورت بۆ دەڤەرا بارزان، ئەو بوو تێدا دیار کر بوو گوند ب تەمامی هاتبوون خرابکرن و شیانێن پەیوەندیکرنێ دگەل گوندێن دەوروبەر نەبوون، پەیوەندییێن جڤاکی و بارزگانیکرنێ دئاستەکێ زۆرێ لاواز دا بوون، ئەڤ چەندە گرێدایی سەرەدەرییا بەردەواما جوداخۆازیی و بەشداریا مکوم و باوەرپێکرییا ئاکنجیبوویێن کوردستانێبوو، ئەوان ئێکجاری باوەری بهندێ نەبوو ئەو پارچەکن ژ وەلاتێ عێراقێ، بهەمان شێوە هەمان هەلوێست ژلایێ فەرمانبەرێن حکوومەتێڤە، ئەوێن کار ل ناوچەداری و هەرێمداریان لدەڤەرێ دکرن هاتبوو دیارکرن کوردان جوجاران هەست ب عێراقی بوونا خۆ نەدکر و پێگری ب یاسا و بڕیارێن حکوومەتێ نەدکرن، ب تایبەتی ئەڤ چەندە ل دەڤەرێن دویر دهاتە کرن (CIA,12 August, 1953).

دناڤبەرا ساڵێن ١٩٤٦ تا ١٩٥٣ دا ژمارەکا مەزن یا کەسایەتییێن هۆزان و ماڵباتێن دەڤەرا بارزان گوندێن خۆ بجهێلا بوون و بەرەڤ شێخان ل مۆسل، مەخمۆر و کۆسنجەق ل هەولێرێ ، ئیرانێ، زیندان و کومەلگەهێن ل ژێر چاڤدێریا حکوومەتێڤە ل باشۆرێ عێراقێ چوو بوون، لڤی دەمی دا حکوومەتا عێراقێ رابوو دەست ب ئازادکرنا رێژەکا گرۆپان ئەوێن ل باشۆری هاتینە زیندانکرن کر، هندەك ژ وان دەست ب ڤەگەریانێ بۆ گوندێن خۆ ل باکۆری کر بوون، مۆلەت ب ئەحمەد بارزانی برایێ مەلا مستەفا بارزانی، نەهاتبوو دان ڤەگەریت دەڤەرا بارزان، ل سەر هاتبوو سەپاندن ل بەسرا بمینت، ئەو هەژار بوون و ئابۆرەکێ زۆر لاواز هەبوو، کۆ پێ بشێن ڤەگەرن جهێن خۆ یێن چیایی و لبەر حکوومەتێ تەحل ببوون، هندەك دەزگەهێن ئێمناهیێ دابوو دیارکرن، دبیت بۆ حکوومەتێ تشتەکێ نەگۆنجای بیت رێکێ بدەت ئاغایان بزڤرن جهیێن خۆڤە، دگەل

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

هندێدا پێدڤیبوو ل باشۆری بهێنه بنەجهکرن، ل وان جهێن وان چوو کارتێکرن نەهەیی دا ئاریشەیان بۆ حکوومەتێ دروست نەکەن (CIA,12 August, 1953).

ژلایەکێ دیڤه، د ماوێ بۆرینا ۱۰ ڕۆژان ژ مۆلەتا حکوومەتا عێراقی، ئاغایێ مێرگەسۆرێ (حەمەد ئاغا مێرگەسۆری) ڤەگەریا بوو گوندێ خۆ یێ بچوویک مێرگەسۆر، لڤێرێ بنگەهەکێ پۆلیسان دگەل ۱۰ پۆلیسان هەبوو، بەلێ چوو تشت ل گوندی نەمابوو ژبلی ۳ یان ٤ خانێن دویری یێن دی هەمی هاتبوون ڕووخاندن و وێرانکرن، ناڤبری تا ڕادەیەکێ دیار خۆ ب راست بێژی دگەل لی دینموری دیارکر بوو، هەروەسا حەمەد ئاغای هێڤی خۆاستبوو هاریکارییا کوردا بهێتە کرن، ناڤبری دابۆ دیارکرن، پارەنینە دەست ب چاندنێ بکەتڤه، وەسا هاتبوو نیشان دان، پێدڤییە حکوومەتا عێراقێ ئەڤان پارەیان بدەت، وان، چونکی هێزێن عێراقێ هەمی تشتێن وان تالانکر بوون. هەروەسا ڕێڤەبەرێ ناحیا میرگەسۆر (فایق ئاکرەیی)، ل وێرێ ئامادە بوو و تارادەیەکێ دیار نەدڤیا بەردەوامیێ ب دانووستاندنێن گرێدایی بارزانیان و پڕسا وان بدەت. ئاکرەیی دانووستاندنەك دی دا دگەل حەمەد ئاغای ڤەکر بوو، ئەفسەرێ نڤێسەر یا ناحیێ پڕسیار ژ حەمەد ئاغای کربوو، کا چەوا پارێزەرێ هەولێرێ (عەونی یووسفی) دنیاسیت، بەڵێ نەدڤیا بەرسڤێ بدەتنێ (CIA,12 August, 1953).

هەروەسا ڕێڤەبەرێ ناوچەداریێ حەز نەدکر لی دینمور و هەڤالێن وی ڤیدیوا گەشتا خۆ نیشا پۆلیس و گوندیان بدەن ، هەمی ئامۆژگاریێن وی بۆ لی دینموریی نەباش بوون، ب تایبەتی لدەمێ بابەتێ دانووستاندنێ دکەفتە سەر دانەنیاسین کورتە فملێ گەشتا وان. لدۆڤ هزروبیرێن لی دینموری، ناڤبری نەدڤییا فلم و بابەتێن چاپکری یێن ئەمریکا لدەڤەرا وی بهێنه نیشان دان، ئاماژە دانا وی ب عەونی یووسفی ئاماژە دانەك بهێز بوو، کۆ گۆمان ل سەر ڕەنگیێ هەلویستێ وی ژ پڕسا بارزانیان هەبوون. هەروەسا لدەمێ دینمور ڕوینشتی هەڤەلەکێ دی یێ حەمەد ئاغایێ مێرگەسۆری هات د ژۆرڤە، هەمی پێکڤه رینشتن خۆارێ و ناڤبری دابوو دیاکر پارە نین و ژ هەولێرێ برێکا چیایی هاتبوو، ناڤبری دان پێدان بهندێ کر بوو مفا ژ سالێن ئاوارەبوونا خۆ وەرگر تبوون، ژبەرکۆ ئەو فێری خواندن و نڤێسینا عەرەبی ببوو، هەرچەوابت، هینگێ وی چوو دەلیڤێن کارکرنێ نەبوون و هاتبوو دەڤەرێن چیایی دا دگەل کەس و کارێن خۆ بژیت (CIA,12 August, 1953)

ل گوندەکێ دی و بنگەهێ پۆلیسێن شانەدێر،لی دینموری گوهـ ل دەنگێ سترانێن بارزانیان بیرەوەرییێن ڕۆژێن گرنگ یێن شەرکرنا پۆلیس و تۆقێ (مستەفا کەمال ئەتاتۆرکی) بوو، دینموری ئاماژە ب ژنێن گوندی و بەرتیلێن هندەك پۆلیسان کربوو، دابوو خۆیاکرن زەلامێن وان ل سەردەمێ ئاریشەیان (شۆرەشێ) هاتبوون کوشتن، پرۆژێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دروستکرنا پارەیان دناڤبەرا شانەدێرییان و زێبارییان دا سالێ دووجاران دهاتە دیارکرن، پرەکا داران و لەقێن وان ژلایێ ئاغایەکێ بارزانیانڤە هاتبووئاڤاکرن، هەمی هەرکیێن نەجێگر (زۆزانی) ب گیانەوەرێن خۆڤە ل سەر دەربازدبوون، هەروەسا ئەڤ دۆلە دناڤدار بوون ب کێمیا ئاکنجیبوونان، متەسرفێ زێبار، (محەمەد شەریف دەباغ)، گەلەك گازندە و رەخنە ل بنگەهێن حکوومەتێ ل دەڤەرێن بچوویك و دویر دەست گرتبوون,CIA,12 August) 1953).

ل دەڤەرێن کوردی چوو دەلیڤە بۆ جۆتیاران نەبوون، بەرهەمێن خۆ بفرۆشن، ژبەرکۆ بارهەلگرێن خودانان نەدشیان بهێنە دناڤ دا، ژبەر خرابیا رێکێن هاتن و چوونێ، فەرمانبەرێن حکوومەتێ دخانێن ئاخێڤە دژیان، تژی تێڤە مشك، جرد، شەڤ رەڤینك بوون، کەس ژ هەولێر و بەغدا نەدهات بەرێخۆ بدەت کاودانێن وان، فەرمانێن حکوومەتێ حەفتێ دوو جاران دهاتنە دەڤەرێ، ئەڤ فەرمانبەرە پتریا جاران برێکا کەسەکێ خۆدان گیانەوەر وەك (کەر) برێکا چیایی دهاتن و ئەڤ شێوازە ب تایبەتی ل ئاگرێ، دهوك، زاخۆ و ئامێدیێ هەبوو، ژلایەکێ ڤە، هەر ژ کەڤن دا ل ڤێ پارچەیا جیهانێ چوو تشت نەهاتینە دروستکرن، خەلکێ دەڤەرێ خەمگینی و دل تەنگیا خۆ ددڵێن خۆدا دحەلاند، لهێڤیا دەلیڤەك دی بوون بهێت کۆ بچن هەولێر و موسلێ داکۆ واستەکارەیەکێ بدەستڤەبینن ژبۆ ڤەگۆهاستنا خوو. لڤی دەمی دا گەنجەکێ پارێزەر یێ کۆمیۆنست (ناڤێ خۆ نەدابوو دیارکرن) بۆ دەڤەرا زێبار هاتبوو ڤەگوهاستن داکۆ بۆ ماوێ دوو سالان ل ژێر چاڤدێرییا هەرێمداریێ زێبارڤە خزمەتێ بکەت، ناڤبری نەگەل یانێن شەڤێ بوو، هەروەسا رێك ژی پینەدهات دان بهێنە ڤەکرن، ناڤباری دابۆ دیارکرن بۆراندنا دوو سالان دگەل نەبوونا چو کاران مفا تێدا نینە و پێ بشێ رێکا خۆ بگهوریێ، بتنێ نەڤیانا گەنجان بۆ حکوومەتێ زێدە کەت و دێ ئارمانجێن وی ژلایێ دەستهەلاتێ ڤە هێنە ژناڤبرن ، هەرێمداری داخواز کر بوو، ناڤێ ئەڤی گەنجی بهێتە زێدەکرنا د لیستا وان کەسایەتیان دا ئەوێن بەلاڤۆکێن کوردی و دەنگ و باسێن ئەمریکا بدەستڤە دئینن، حەژێکرنا ئەڤی گەنجی بۆ ڤیدیوێن کورتە فلما د وەختەکێ گونجایی دا هاتبوو، هەروەسا ناڤبری حەزدکرئامۆژگارێن شارەزایێن چاندنێ بدەستڤەبینت داکۆ لدویڤ رێنمایێن وان ئامۆژگارییان ل جوتیارێن کورد بکەتن (CIA,12 August, 1953).

درێکا خۆ دا، لی دینمور ل (دەڤەرا حەریرێ) ل سەر داخوازییا هەڤالینی یا رێڤەبەرێ ناحیاباتاس (کەمال حەسون)، ئەوێ دووبارە داخوازا گۆڤاران کری، هەروەسا داخوازا کۆپیێن گۆڤارێن جۆراوجۆر یێن ئەمریکا کر بوو، ژبەرکۆ ناڤبری وەسا هزردکر دبیت ببنە باشترین بەڵگە بۆ هەر ئێکێ وان بڤێت لادەن، ئەڤێ چەندێ دەلیڤێن باش بۆ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دبلۆماتکارێن ئەمریکا پەیداکرن بەردەوام سەرەدانا دەڤەرێ بکەن، ژبۆ گەنگەشەکرنا پرسا کوردی، ئەڤێ چەندێ دەرگەهێن دانووستاندنا بۆ گەلەك بابەتان لدۆر پرسا کوردی و نەگرنگی پێدانا عیراقێ ب دەڤەرێن کوردی ل کوردستانا عێراقێ ڤەکر بوون (CIA,12 August, 1953). لدۆیف هزروبیرێن ڤەکۆلەری لڤێرێ وێنەکێ دروست یێ کاودانێن هەستیار و نازکێن کوردستانێ بۆ نۆێنەرێن ئەمریکا دیار ببوو، هەروەسا بۆ دیار ببوو ئەو تشتێن حکوومەتا عێراقێ لدۆر پێشکەفتن و خزمەتکرنا دەڤەرێن کوردی ددەن دیارکرن، چوو راستی بۆ نینن و بتنێ بۆ بانگەشە و رازیکرنا جڤاکی نێڤدەولەتی ب وێ چەندێ رادبوون.

دەرئەنجام:

دبیت گەلەك پێزانێن ئەڤان بەلگەنامێن دڤێ ڤەکۆلینێ دا هایت بکارئینن دخەلەت بن ، بەلێ ئەڤان بەلگەنامەیا چەندین نهێنیێن ڤەشارتی یێن کوردستانا عێراقێ دناڤبەرا سالێن ١٩٤٠-١٩٥٠دا روونکرینەو بەری هینگی نەهاتینە بەحسکرن. لەوڕا پشتی ئەنجامدانا ئەڤێ ڤەکۆلینێ چەندین خالێن گرنگ هاتینە ڤە دیتن و گرنگترنێن وان ئەڤێن ل خوارێ نە:

١. بەری مەلا مستەفا پەنابەری ئێکەتییا سۆڤییەتی بیت، داخوازا پەنابەرێ بۆ خوو و هەڤالێن خۆ ژ بالیۆزخانەیا ئەمریکا کربوو، کۆ مافێ پەنابەرێ بدەت وان بەرەڤ ئەمریکا بچن، بەلێ داخوازا وی هاتبوو ڕەتکرن، مەلا مستەفا بارزانی ئەڤ چەندە دگەل ڕۆژنامەڤانێ ئەمریکی دانا ئادەم شمێدت پشت راست کری یە.

٢. پشتی چوونا مەلا مستەفا بارزانی بۆ ئێکەتییا سۆڤییەتی، بتنێ بزاڤا چەکداری یا کوردی ڕاوەستیا بوو، دڤی ماوەیی دا کورد دەست ب چالاکیێن سیاسی یێن دروستکرنا پەیوەندییان دگەل وەلاتێن زلهێز ب تایبەتی نۆێنەرێن ئێکەتییا سۆڤییەتی لدەڤەرێ کربوون. هەروەسا نۆێنەرێن ئێکەتییا سۆڤییەتی دگەل کوردا کوم دبوون.

٣. دڤی ماوەیی دا سەنتەرێن چالاکیێن سیاسی یێن کوردی ل عێراق و ئیرانێ بۆ ناڤ سۆریا، لبنان و فەرەنسا هاتبوون گهورین و ئەڤ وەلاتە ببوون بنگەهێن گرنگ یێن سیاسەتمەدارێن کورد، نۆێنەرێن کوردا دناڤ ئەڤان دەولەتان دا کوم دبوون، کونفرانس لدۆرچالاکی و پێشهاتێن خۆ یێن پاشەڕۆژێ ئەنجام ددن.

٤. ئێکەتییا سۆڤییەتی هزردکر، دێ ئەمریکا دەڤەرێن کوردی کەت پێگەهە بۆ بزاڤێن خۆ یێن سەرمایەداری، ژلایێ خۆڤە ئەمریکا هزر دکر، دێ ئێکەتییا سۆڤییەتی پێگەهێ کومیۆنیستان دناڤ کوردا زێدە کەت، ژبەر هندێ هەر دووکان پرۆپاگندێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ڕاگەهاندنێ دناڤ کورد دا بەڵاڤکرن و هەردوو وەلاتێن رادیۆێن ب زمانێ کوردی ، ئەمریکا بڕێکا رادیۆیا ئیرانێ و سۆڤییەتی بڕێکا ڕادیۆیا ئیریڤاتێ د وەشاندن

٥. وەلاتێن هەرێمی ب تایبەتی سۆریا و تۆرکیا ب تۆندی دژی بانگەشە، بەلاڤووك و دروستکرنا ڕادیۆێن بزمانێ کوردی ژلایێ ئەمریکا ڤە بوون. ڕۆژنامەییێن سۆری وەك العلم وەسا هزر دکر، ئەمریکا دڤێت ڕۆژهەلاتا ناڤین نە ئارام بکەت و دەولەتا دووێ یا ئیسرائیلی دروست کەت. ژلایەکێ ڤە، تۆرکیا دابوو دیارکرن، دێ تۆرکیا ب هەمی شیانێن خۆ ب دژی بەلاڤکرنا بەلاڤووکێن بکوردی و ڤەکرنا دەنگێ ئەمریکا ب کوردی راوەستیت. هەروەسا دابوو دیارکرن، پێدڤییە ئەڤ بەلاڤووك و رادیۆە ب عێراقێ ڤە بهێنە گرێدان.

٦. لدۆیڤ راپۆرتییێن نۆێنەرێن ئەمریکا ئەوێن سەردانا دەڤەرێن کوردی کری، برسایەتێ سەرانسەری کوردستانێ بخۆڤە گرتبوو، خەلکێ باژێران تشت نەمابوون بخۆن، نەچار دبوون ژ باژێران بچن گوندا دگەل کەس و کارێن خۆ بژین. حکوومەتێ چوو گرنگی ب دەڤەرێن کوردی نەدان، پتریا دەڤەرێن کوردان ئاسێ بوون و رێکێن هاتنوو چوونێ نەبوو. هەروەسا ژ دەرئەنجامی وەرارکرنا بزاڤا کۆمیۆنیستی ل دەڤەرێن کوردنشین رەوشا سیاسی ل دەڤەرێن کوردی ئالۆز ببوو و دەزگەهێن ئێمناهیێ یێن عێراقێ نەشیا بوو کونترۆلێ ل سەر دەڤەرێ بکەن.

لیستا ژێدەران:

چاڤپێکەفتن:

١. محمدصدیق حسن، زاخۆ، ٢٠٢٠/١٢/٨.

i) بەلگەنامێن ئەمریکی:

1. AMEMBASSY BAGHDAD,1954, Anti-Communist Campaign On Radio Baghdad, telegram from the Embassy to Baghdad to the department of state, Washington. D.C, 31 March, 1954
2. AMEMBASSY BAGHDAD,1954, Anti-Communist Campaign On Radio Baghdad, telegram from the Embassy to Baghdad to the department of state, Washington. D.C, 13 January, 1954
3. CIA, 1946, Petitions of Kurds and Syrian Catholics to minister Solod , central intelligent agency report, from Levant States/Iraq to the Department of the State, Washington, D.C., 28 January , 1946.

Zakho Centre for Kurdish Studies

4. CIA, 1947, Barzani Kurds in Syria and Lebanon, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Iraq / Syria/ Lebanon to the Department of State, Washington, D.C., 22 May 1947.

5. CIA, 1947, Barzani Kurds in Syria and Lebanon, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Iraq / Syria/ Lebanon to the Department of State, Washington, D.C., 22 May 1947

6. CIA, 1947, Kurdish-Assyrian Cooperation; Russian Aid, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Lebanon/Iraq to the Department of State, Washington, D.C., 2 April 1947.
7. CIA, 1948, Formation of a Kurdish national Government, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Iran/Iraq/ USSR to the Department of State, Washington, D.C., 10 December 1948.
8. CIA, 1950, Kurdish Activity in the Middle East, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Lebanon/ Iraq to the Department of State, Washington, D.C., 1 September 1950
9. CIA, 1950, Kurdish Activity in the Middle East, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Lebanon/ Iraq to the Department of State, Washington, D.C., 1 September 1950
10. CIA, 1950, Passage of Barzani Kurds Couriers, Current Intelligence Group Intelligence Report, from USSR/ Iran / Iraq to the Department of State, Washington, D.C., 11 July 1950
11. CIA, 1950, Soviet Activity among Kurds reportedly increasing, central intelligent agency secret report, from Iran/Iraq to the Department of the State, Washington, D.C., 5 September, 1950
12. CIA, 1950, Visit of Iraqi Kurds to Beirut, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Lebanon/ Iraq to the Department of State, Washington, D.C., 19 July 1950

13. CIA, 1951, Activities of Brazani Tribesmen in the USSR, central intelligent agency report, from Iran/Soviet Union to the Department of the State, Washington, D.C., 8 June, 1951

14. CIA, 1951, Anti-Communist poster movement, from the Baghdad embassy to the department of state, the United States, Washington, D.C, 10 March 1950
15. CIA, 1951, Iran, Barzani Again Alleged to be receiving Military Training in the USSR, Daily Digest, central intelligent agency report, from Iran to the Department of the State, Washington, D.C., 16 July 1951.
16. CIA, 1951, Kurdish and Armenian Commando Armies, Current Intelligence Group Intelligence Report, from USSR/ Armenian USSR to the Department of State, Washington, D.C., 5 July 1951
17. CIA, 1951, Planning Experimental VOA Broadcast in Kurdish, from AMEMBASSY to Tehran to the Secretary of State, Washington, D.C., 5 August , 1951
18. CIA, 1952, Proposed Information program for Iraq, from AMEMBASSY to Baghdad to the Department of State, Washington, D.C., 16 May, 1952

19. CIA, 1953, Trip by PAo Lee Dinsmore, Kirkuk in Northern Liwa, Barzani Area, 2 to 5 August, 1953, central intelligent agency secret report, from Iraq to the Department of the State, Washington, D.C., 12 August, 1953.
20. CIA, 1963, The Kurdish minority Iraq, BI-Weekly Propaganda Guidance,11 March, 1963
21. CIA,1946, Conditions among the Kurds , Current Intelligence Group Intelligence Report, from Syria/ Turkey/Iraq/ Iran to the Department of State, Washington, D.C., 28 October , 1946
22. CIA,١٩٤٦, Conditions Among the Kurds, Current Intelligence Group Intelligence Report, from Syria/Turkey/Iraq/ Iran to the Department of State, Washington, D.C., 28 October, 1946
23. CIA,1946, New defensive steps against possible attack, US Legation Baghdad report to the department of state, Washington, D.C., 4 April, 1946
24. CIA,1946, Tribal Unrest in North Iraq, Mullah Mustafa Barzani, central intelligent agency report, from Iraq to the Department of the State, Washington, D.C., 31 October, 1946.
25. CIA,1948, Kurd Independence, central intelligent agency report, from Iran/Iraq to the Department of the State, Washington, D.C., 16 March, 1948
26. CIA,1950, Kurdish Congress in Paris, central intelligent agency report, from France/Iran/Iraq/Turkey to the Department of the State, Washington, D.C.,21 September, 1950
27. CIA,1950, Support by Iraqi Kurds for Mulla Mustafa Barzani, central intelligent agency report, from Lebanon/Iraq to the Department of the State, Washington, D.C.,2 February, 1952
28. CIA,1950, Visit of Mullah Mustafa Barzani to Iran, central intelligent agency report, from Iran/USSR to the Department of the State, Washington, D.C., 14 September, 1950
29. CIA. 1946, Conference with Kurdish Leaders, central intelligent agency report, from Syria to the Department of the State, Washington, D.C., US,12 December, 1946
30. CIA. 1947. Development in the Azerbaijan situation, From Tehran embassy to the State Department, Washington, D.C., US, 4 June, 1947.
31. CIA.1950 The Recent Developments in Connection with the Kurdish, From Baghdad to the State Department, Washington, D.C., US, 10 April 1950.
32. CIA.1950. Activities of Mulla Mustafa Barzani, Information report, the central intelligent agency, the United States, Washington, D.C, 11 July 1950
33. Department of State Memorandum,VOA Broadcasts in Kurdish, from NEA-MRBERRY to NEA\P-Mr. JONES, Washington, D.C., 14 September, 1951
34. Department of State telegram, Concerning Kurdish Broadcasts1951, from AMEMBASSY to Ankara to the Secretary of State, Washington, D.C., 4-5 September, 1951

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

35. Embassy in Tehran,1950, Priority Aims and Objectives of USIE Program, from AMEMBASSY to Tehran to the Secretary of State, Washington, D.C., 5 April, 1950

36. No.2 to Despatch No. 1434. 1946, PROGRAM OF THE KURDISH DEMOCRATIC PARTY IN IRAQ, from American Legation, Baghdad the Department of state, Washington. D.C, 17 September 1946.

37. The Foreign Service of the United States of America, 1947, Transmitting Translation of Protest by Central Committee of Democratic Party of Kurdistan in Iraq, from Baghdad to the State Department, Washington, D.C., US, 30 Junary 1947.

بەلگەنامەێن بەڵاڤکر ب زمانێ ئنگلیزی:

1. Andrews, F.D. ed., 1982. The Lost Peoples of the Middle East: Documents of the Struggle for Survival and Independence of the Kurds, Assyrians, and Other Minority Races in the Middle East. Salisbury, NC, USA: Documentary Publications.

نامەێن زانستی:

1. Lortz, M.G., 2005. Willing to face death: a history of Kurdish Military Forces—the Peshmerga—from the Ottoman Empire to present-day Iraq.

پەرتووکێن بزمانێ کوردی:

١. ئەحمەد باوەر.٢٠٠٤. چەند لاپەڕەیەك لە مێژووی هاوچەرخی کورد، چ١،سلێمانی: دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم.

٢. محمد عباس حمید.٢٠١٩. رۆژنامە کوردستان زمانحاڵێ حزبا دیموکراتی کوردستان-ئیران ١١ کانوونا دووێ -٣ چرییا ئێکێ ١٩٤٦ ڤەکۆلینەکا مێژوویی، چ١، زاخۆ : سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی.

٣. مهدی محمد قادر.٢٠٠٥. پێشهاتە سیاسییەکانی کوردستانی عێراق ١٩٤٥-١٩٥٨، چ١، سلێمان: سەنتەرێ لێکۆلینێن ستراتیژی یێ کوردستانی.

پەرتووکێن بزمانێ ئنگلیزی:

1. Ghareeb, E.A. and Dougherty, B., 2004. *Historical dictionary of Iraq*. Scarecrow Press.

2. Sterling, C.H. ed., 2013. *Biographical Dictionary of Radio*. Routledge .

3. Schmidt, D.A., 2018. Journey among brave men. Grove Press

گۆڤارێن بزمانێ ئنگلیزی:

1. Al-Rawi, A., 2012. " Campaign of Truth Program": US Propaganda in Iraq During the early 1950s.

2. Johnstone, W.C., 1945. The San Francisco Conference. *Pacific Affairs*, *18*(3).

پەرتووکێن بزمانێعەرەبی:

١. عبدالقدوس ابو صالح.٢٠٠٥. مذكرات الدكتور معروف الدوالبيي، تحرير: محمد على الهاشمى،ط١، الرياض : مكتبة العبيكات.

٢. ثامر عبدالحسن العامرى، موسوعة العشائر العراقية، لندن: مكتبة الصفا و المروة،ج٨.

٣. باسل نيكيتين.٢٠٠٤."الكرد" دراسة سوسيولوجية تاريخية، ترجمة: د. نورى طالباني، ط١،أربيل: دار ئاراس للطباعة و النشر.

سایتێن ئنترنێتی:

1. Harry S. Truman Library & Museum, Allen, George V. Papers, Retrieved from : https://www.trumanlibrary. gov/library/personal-papers/george-v-allen-papers(رۆژا سەردانێ ٢٠٢٠/١٢/٥)

عبد القادر عزة حصرية مولده ونشأته،ديسمبر٢، ٢٠٢٠، ئامادەیە ل سەر ئەڤی لینکی:

2. https://b.nrme.net/detail1032372123.html?fbclid=IwAR2ovzPOwS9myV9WgcfeK5ArcGrMtLRw4KTE7vuzzrMozTbytjBVHpL2rw(رۆژا سەردانێ/٢٠٢٠/١٢/٦)

3. Turkish politician and diplomat hueseyin-rahmi-apak, retrieved from: https://peoplepill.com/people/hueseyin-rahmi-apak/ (Visiting Date 6/12/2020)

پەراوێز:

(١) پتربیا ژێدەرێن بیانی ڤێ کۆمارێ ب (کۆمارا مهاباد یان کۆمارا کوردی یا مهاباد) ددەن نیاسین. بەلێ ژێدەرێن کوردی ب کۆمارا کوردستان ددەن نیاسین.

(٢) یووسف سەلمان یووسف یێ ناڤدار بوو ب (فهد)، ل سالا ١٩٠١ ل بەغدا ژ دایك ببوو، کەسایەتیەکێ مەسیحی بوو، ئێك ژ چالاکڤانێن کۆمیۆنستی بوو، ئێکەمین سکرتێرێ پارتیا کۆمیۆنستا عێراقی دناڤبەرا سالێن ١٩٤١-١٩٤٩ێ بوو .

Ghareeb, E.A. and Dougherty, B., 2004. *Historical dictionary of Iraq*. Scarecrow Press, p. 69

(٣) هارلۆد تۆماس ڕۆژنامەنڤیسەکێ بەریتانی-ئەمریکی بوو، ناڤبری ل سالا ١٩٠٣ێ ل باکۆ ژدایك ببوو، ل سالێن ١٩٣٠ێ، ناڤبری بۆ ڕۆژنامەیا فلادلیفیا یا ڕۆژانە کار دکر و ١٩٤٠ێ دا بەرەڤ ئیسرائیل دچیت، ، ل سالا ١٩٤٤ێ ، ژ ئەگەرێ ئێشا دلی مری یەبنێرە

Sterling, C.H. ed., 2013. *Biographical Dictionary of Radio*. Routledge, p. 57

(٤) ئەڤ کونفرانسە دناڤبەرا ٢٥ نیسانا ١٩٤٥ تا ٢٦ حوزەیرانا ١٩٤٥ێ، هاتبوو گرێدان، لدویڤ بنەمایێن ڤی کونفرانسی ڕێکخراوا نەتەوەییێن ئێکگرتی هاتبوو دروستکرن. بنێرە

Johnstone, W.C., 1945. The San Francisco Conference. *Pacific Affairs*, *18*(3), pp.213-228.

(٥) Andrews، باسیل نکتین و ئەحمەد باوەر داکوکی ل هندێ کری یە، ئەڤ شاندێ کوردی شیابوو خۆ بگەهینە دناڤ کونگرەیی و داخوازییێن خۆ ل ژێر ناڤێ (کوردستانەك ئازاد و سەربەخۆ) پێشکێشی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

كونفرانسى كر بوون. بنێرە: ئەحمەد باوەرە، چەند لاپەڕەیەك لە مێژووی هاوچەرخی كورد، چ١، دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم، سلێمانی، ٢٠٠٤، ل ٧١؛ Andrews,Op. Cit. p 7؛ باسل نیكیتین ، "الكرد" دراسة سوسیولوجیة تاریخیة، ترجمة: د. نوری طالباني، ط١، دار ئاراس للطباعة و النشر، أربیل،٢٠٠٤، ص١٠٩.

(٦) ناڤێ وێ یێ دروست البومتیوتە، ئێك ژ هۆزێن عەرەبی یە ل سنۆری پارێزگەها موصل دژین و ئەڤ هۆزە ل باژێرێن دی یێن عێراقێ بەربەلاڤە. سەرۆكێ ڤێ هۆزێ ناڤی وی جاراللە العیسی بوو. چاڤپێكەفتنا كەسایەتی: لگەل محمد صدیق حسن، زاخۆ ٢٠٢٠/١٢/٨. ناڤبری ل سالا ١٩٣٤ ژ دایك بوویە، بۆ ماوێ چەندین سالا ل فەكۆلتیا زانستێن مرۆڤایەتی ل پشكا مێژوو مامۆستا بوو، پاشی هاتیە ڤەگوهاستن بۆ كولیژا پەروەردا بنیات ل هەمان زانكۆ و نۆكە خانەنشینە و لدهوكێ ئاكنجی یە.

(٧) ئیك ژ هۆزێن عەرەبی یێن عێراقێ یە و پشكەكە ژ هۆزا زبێدی. بنێرە : ئامر عبدالحسن العامری، موسوعة العشائر العراقیة، مكتبة الصفا و المروي، لندن،ب.ت،ج٨،ص١٧١.

(٨) ژێدەرێن كوردی دیار دكەن ئارمانجا سەرەكی یا پارتی دیموكراتی كوردی رزگار بوون بۆ ژ ئیمپرالیزمی و دامەزراندنا كۆمارەك دیموكراتی یا ئێكگرتی تێدا مافێن كوردان ل كوردستانا عێراقێ دچوارچووڤێ سەربەخۆیێ دا بەرجەست بكەت. بنێرە: مهدی محمد قادر،٢٠٠٥. پێشهاتە سیاسییەكانی كوردستانی عێراق ١٩٤٥-١٩٥٨، چ١، سلێمان: سەنتەرێ لێكۆلینێن ستراتیژی یێ كوردستانی، ل ١٤.

(٩) دبنەرەت دا كەشمولی مەسیحی یێن كوردن.

(١٠) دبیت لڤێرێ مەبەستا ناڤبری سەركردێ ئێكەتییا سۆڤییەت ستالین بیت.

(١١) سەرەرای هندێ هزروبیرێن جودا دناڤبەر ڤەكۆلەرێن كورد دا لدۆر نڤێسەرێ ئەڤێ رۆژنامێ یێن هەین، بەلێ ژێدەرێن كوردی دیار دكەن سەرنڤێسەرێ ڤێ رۆژنامێ سەید محەمەد حەمیدی بوو. بنێرە: محمد عباس حمید، رۆژنامە كوردستان زمانحالێ حزبا دیموكراتی كوردستان- ئیران ١١ كانوونا دووێ -٣ چرییا ئێكێ ١٩٤٦ ڤەكۆلینەكا مێژوویی، چ١، سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی، زاخۆ،٢٠١٩، ل٦٠.

(١٢) سەرەرای هەولدانێن زۆر ژبۆ نیاسینا ئەڤان كەسایەتیان، بەلێ چوو پێزانین ل دۆر وان ب دەست ڤەكۆلەری نەكەفتینە.

(١٣) بەلگەنامەێن هەوالگێرییا ئەمریكا وەسا ددەن خۆیا كرن، كۆ ژ ئەگەرێ رێكەفتنەكێ دناڤبەرا ویلایەتێن ئێكگرتیێن ئەمریكا، بەریتانیا ئێكەتییا سۆڤییەتی بڕیكا رێكخراوا نەتەوەێن ئێكگرتی هێزێن خۆ ژ ئیرانێ ڤەكێشان و دئەنجام دا ڕاستەوخۆ كۆمارا مهاباد لاواز دبیت و دهێتە رووخاندن ژلایێ ئیرانێ ڤە. بنێرە

CIA, 1963, The Kurdish minority Iraq, BI-Weekly Propaganda Guidance,11 March, 1963.

(١٤) جۆرج.ڤینابل. ئالین دبلۆماتكارەكێ ئەمریكی بوو و چەندین پۆستێن سیاسی و دبلۆماسی وەرگرت بوون، دناڤبەرا سالێن ١٩٤٦ تا ١٩٤٨ێ، بالیۆزێ ئەمریكا بۆ ل ئیرانێ، دناڤبەرا سالێن ١٩٤٨ تا ١٩٤٩ێ، جێگرێ وەزیرێ دەرڤە یێ ئەمریكا بۆ كاروبارێن گشتی بوو، هەروەسا دناڤبەرا سالێن ١٩٤٩ تا ١٩٥٩ێ، بالیۆزێ ئەمریكا بۆ ل یۆگوسلافیا. بنێرە:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

Harry S. Truman Library & Museum, Allen, George V. Papers, Retrieved at : https://www.trumanlibrary.gov/library/personal-papers/george-v-allen-papers(رۆژا سەردانێ ٢٠٢٠/١٢/٥)

(١٥) هەژی یە بێژین ئەڤ چەندە د ژێدەرێن کوردی دا نەهاتیە بەلێ دانا ئادەم شمێدت ومایکل چی. لورتیس دووپاتی کری یە مەلا مستەفا بارزانی داخوازا پەنابەریێ ژ بالیۆزێ ئەمریکا ل تەهران کر بوو. بنێرە

Lortz, M.G., 2005. Willing to face death: a history of Kurdish Military Forces—the Peshmerga—from the Ottoman Empire to present-day Iraq, p.35; Schmidt, D.A., 2018. Journey among brave men. Grove Press, p.104.

(١٦) ئەحمەد ناڤێ کوریێ یووسف ئەفندی زازایە، ل سالا ١٩٠٦ ل باژێرێ معدن ل باکووریێ کوردستانێ ژ دایک بوویە. ناڤبری خواندنا خۆ ل ئستەمبۆلێ بدوومااهی ئینایە و پەیوەندین ب ریکخراوا و کومەلێن کوردی یێن پایتەختێ دەولەتا ئوسمانی کری یە، ل سالا ١٩٢٥ ژلایێ حکوومەتا تۆرکی ڤە دهێتە زیندانکرن و ل سالا ١٩٣٧ێ بۆ قامشلۆ دهێتە ڤەگوهاستن. ل سالا ١٩٦٦ دمریت. بنێرە:

(١٧) العلم السوری ل سالا ١٩٤٤ێ، ژلایێ رۆژناما نڤیسێ سۆری ڤە عزة حصریة ڤە هاتیە بەلاڤکرن، رۆژنامەیەکا رۆژانە بوو، بارەگایێ یێ سەرەکی ل دیمەشقێ بوو، ل سالا ١٩٦٠ێ هاتیە راوەستاندن. عبد القادر عزة حصریة مولده ونشأته،دیسمبر٢، ٢٠٢٠، ئامادەیە ل سەر ئەڤی سایتی :

https://b.nrme.net/detail1032372123.html?fbclid=IwAR2ovzPOwS9myV9WgcfeK5ArcGrMtLRw4KTE7vuzzrMozTbytjBVHpL2rw(Visiting Date 6/12/2020)

(١٨) لڤیرێ مەبەستا رۆژنامەیا ناڤبری وەلاتێ ئسرائیلێ یە، یاکۆ ل سالا ١٩٤٨ێ هاتیە راگەهاندن و پپشتی بۆرینا ١ خۆلەك ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکا دان پێدان بڤێ دەولەتێ کر و پەیوەندییێن دبلۆماسی یێن بهێز دگەل دروستکرن. خودانێ ڤەکۆلینێ

(١٩) ناڤێ وی یێ دروست (حسین رەحمی ئاپاك) بوو، سیاسەتمەدار و دبلۆماسەکێ تۆرکی بوو، ل سالا1887، ژ دایک بوویە، چەندین پۆستێن سیاسی و دبلۆماسی ل تۆرکیا وەك بالۆزێ تۆرکیا ل لۆبنانێ و عێراقێ وەرگرت بوون. ل سالا ١٩٦٣ێ، دمریت.بنێرە

Turkish politician and diplomat hueseyin-rahmi-apak, retrieved at : https://peoplepill.com/people/hueseyin-rahmi-apak/ (Visiting Date 6/12/2020)

(٢٠) معروف دوالیبی سیاسەتمەدارەکێ سۆری بوو، ل سالا ١٩٠٩ێ، ل باژێرێ حلب ژ دایک بوویە، باوەرنامەیا دکتۆرایێ ب یاسایێ هەبوو، دوو جاران بوویە سەرۆك وەزیرێ سۆریێ،دناڤبەرا سالێن ١٩٤٩-١٩٥٠ێ، وەزیرێ ئابۆری یێ سۆریێ بوو، ل سالا ١٩٥١ێ، ببوو سەرۆکێ پەرلەمانێ سۆریا، دناڤبەرا سالێن ١٩٥٤-١٩٥٥ێ، وەزیرێ بەرەڤانیا سۆریێ بوو. ل سالا ٢٠٠٤ێ، مری یە. بنێرە :عبدالقدوس ابو صالح، مذکرات الدکتور معروف الدوالبیي، تحریر: محمد علی الهاشمی،ط١، مکتبة العبیکات، الریاض،٢٠٠٥.

(٢١) توفیق سویدی، سیاسەتمەدارەکێ عێراقی بوو، ل گولانا ١٨٩٢ێ، ژ دایک ببوو، چەندین پۆستێن حکوومی ل عێراقێ وەرگرتبوون، دناڤبەرا سالێن ١٩٢٩ تا ١٩٥٠ێ، پێتچ جاران ببوو سەرۆك وەزیرێ عێراقێ، ل سالا ١٩٦٨ێ، دمریت. بێنرەGhareeb. and Dougherty, Op. Cit, p.232

(٢٢) ئارشیبالد رۆزفێلت، کوریێ دووێ یێ سەرۆکێ ئەمریکا تیودۆر رۆزفێلت بوو، ل سالا ١٨٩٤ێ ژ دایک بوویە، ناڤبری سەرکردەکێ شارەزا یێ لەشکەرێ ئەمریکا بوو، هەروسا سەرکردێ لەشکەرێ ئەمریکا دهەر دوو شەرێن جیهانی دا بوو، و دهەر دوو شەران دا بریندار ببوو. ل سالا ١٩٤٢ێ، ناڤبری چاڤپێکەڤتن دگەل

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

قازی محەمەدی سەرۆکێ کۆمارا مهاباد ل مالا وی کر بوون، ل سالا ١٩٧٩ێ ب جەلتا مێشکی دمریت. بنێرە

SAGAMORE HILL NATIONAL HISTORIC SITE,Archibald Roosevelt, retrieved at: https://www.nps.gov/people/archibald-roosevelt.htm (visiting date 6/12/2020)

(٢٣) دویڤچوونەکا زۆر ل دۆر ڤێ چەندێ ژلایێ ڤەکۆلەری ڤە هاتیە کرن، بەلێ چوو پێزانین ب دەست نەکەفتینە، ئەڤ پێزانینە د چوو ژێدەران دا نەهاتینە.

(٢٤) دبیت ئەڤ چەندە راست بیت، چونکی لڤی دەمی مەلا مستەفا بارزانی ل ئێکەتییا سۆڤییەتی دژیان و بەیروت ببوو جهێ چالاکی و کومبوونێن سیاسەتمەدارێن کورد، گەلەك جاران سیاسەتمەدارێن کورد دچوون بەیرۆتێ بو دانووستاندنێ دگەل بالیۆزێ ئێکەتییا سۆڤییەتی، لەوڕا دویرنینە ئەڤ چەندە بهاریکارییا ئێکەتییا سۆڤییەتی هاتبیت ئەنجام دان.

(٢٥) ئەڤ پێزانینە ژلایێ کوردان بخۆڤە ب نۆێنەرێن هەوالگێرییا ئەمریکا هاتینە دان، لەوڕا تا ڕادەیەکێ زۆر ئەڤ پێزانین دراستن.

التطورات السياسية في كوردستان العراق شباط ١٩٤٧- آب ١٩٥٣ في بعض وثائق امريكية سرية

الملخص:

تعتبر الفترة التي اختيرت للبحث من الفترات الحساسة و المعقدة من تاريخ الكورد العراق لان هذه المرحلة قد وصفت في المصادر التاريخية بـ" مرحلة ضعف الحركة القومية الكوردية". الا ان الولاياتالمتحده الامريكيه تعاملت مع هذه المرحلة بمنتهى الاهمية، لان خلال هذه الفتره كان الملا مصطفى البارزانى لاجئا فى الاتحاد السوفيتى و كان هناك دعايات من الدول الاقليميه حول مساع لسياسين كورد للقيام بحركات سرية، لذلك تابعت الولايات المتحدة الامريكية تلك الدعايات بحساسية، كما قامت بتأسيس محطة اذاعيه و اصدار نشرات للوقوف بوجه الدعاية السوفيتية بين الكورد. بناء على ما سبق رأينا من الضرورى القاء الضوء على التطورات القومية و دور الولايات المتحدة الامريكية و الاتحاد السوفيتية فى سير مجرياتها. و ان هذا البحث يعتمد فى معلوماته على احدث ما نشر من الوثائق الاستخبارات الامريكية.

يتكون البحث من مقدمة و تمهيد و اربعة محاور و الاستنتاجات، في التمهيد القي الضوء على تطور القضية القومية الكوردية و الدعاية الامريكية حول الحركة الكوردية في العراق ١٩٤٠-١٩٤٦، و يتحدث المحور الاول عن النضال و العلاقات الكوردية في سبيل تأسيس الدولة الكوردية ١٩٤٧-١٩٤٩، كذلك العلاقات الكوردية السوفيتية و موقف امريكا منها. و قد خصص المحور الثاني لشرح الدعاية الامريكية باللغة الكوردية و تقييم وضع كوردستان العراق في الوثائق الامريكية من نيسان ١٩٥٠ لغاية آب ١٩٥١. و المحور الثالث يوضح موقف الدول الاقليمية من الدعاية الامريكية باللغة الكوردية، و يبين المحور الرابع موقف الدبلوماسيين الامريكان من القضية الكوردية و المتابعة الامريكية للدعم السوفيتي للملا

مصطفى البارزاني من ايار ١٩٥٠ لغاية آب ١٩٥٣. و في النهاية يذكر البحث في الاستنتاجات على اهم مخرجات البحث.

الكلمات الدالة: *القضية الكوردية، الملا مصطفى البارزاني، الاتحاد السوفيتي، الاستخبارات الامريكية، الدول الاقليمية*

The Political development in the Kurdistan of Iraq Feburary 1947- August 1953: In Some Secret Documents of the U.S.A

Abstract:

This period covers this study is one of the most sencitive and complex stage of the Kurdish history in Iraq. As this period is beign showen as a ((the weakeness of the Kurdish Nationalist movement)) in the historical resoures. However, the U.S.A Central intelligent Agency (CIA) has taken this perion into account so sensitively. As a result,on the one hand during this era Mullah Mustafa Barzani fled to the Soviet Union,on the other hand the region power propagandas showed the Kurdish politicians have clandestine activities in the region. Hence, the CIA observed this case so effectively and wisely. Furthermore, it moved to publish and broadcast radio among the Kurds in order to challenge the Soviet propaganda in the Kurdish area. Concequently, this period has beign taken with the aim of sheding lights on the Kurdish national movement developments, the role of the U.S.A and the soviet in it. Its noteworthy to say that this study takes the CIA documents into account only.

This study contains of the introducation, background, thress sections and a conclusion. In its background this article shed lights on the developments of the Kurdish question, the CIA propagandas regarding to the Kurdish question in Iraq 1940-1946. The first section of this study shows the activities and the Kurdish lobbies for the creation of the Kurdish state 1947-1948, likewise, the Kurdish relations with Soviet Union and the U.S.A consideration regarding to it. The second section of the arctile depicts the U.S.A propagandas relating to the Kurdish language broadcasting, evaluation of the Kurdish areas developments in Iraq April 1950- August 1951. Third section of this study demonstrates the situation of Kurds, the regional attitude to the publishing and Kurdish broadcasting through the America Mrch 1950-May 1952. In its fourth section the study explors the U.S.A diplomats' attitude to the Kurdish question, what is more, the CIA observation upon the role and soviet support to Mullah Mustafa Barzani, the U.S.A dipolmats' evaluation and examination of the Kurdish question in Iraq May 1950-August 1953. Its conclusion clarifies the results of it.

Keywords: *Kurdish question, Mullah Mustafa Barzani, Soviet Union, the CIA, Iraq, Iran and Turkey*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

کورد د چارچوڤێ دەستورێن عیراقێ دا
٢٠٠٥ـ١٩٢٥
خواندنەکا بەراوردی یا دەستوری ویاسایی

کاوار حمید باڤی
هەرێما کوردستان/ عیراق

پوختە:

سەد سالێن سەرەدەریکرنا یاسایی دگەل کوردان دچارچوڤێ دەستور ویاسایێن بریڤەبرنا دەولەتا عیراقێ داهەر ژدانانا (یاسا بنگەهی یا عیراقێ-١٩٢٥) وگوهۆریناسیستەمێ پاشایەتیێ بۆ کۆماریێ، دانپێدانا دەستورێ ١٩٥٨ێ کو بۆ جارا ئێکێ دانپێدان بـ چەند مافێن گەلێ کورد کری. پاش پەیدابوونا گوهۆرینێن سیاسی لـ عیراقێ ودانانا دەستورێ سالا ١٩٦٤ێکو کورد وەکی هەمی هاوەلاتییێن دی یێن عیراقێ لـ هەمبەر یاسایێ وەکهەڤکرن بێ جوداهیودانپێدان بـ مافێن نەتەوەیێ کورد دچارچوڤێ عیراقەکا ئێککگرتی دا کر. بەلێ پشتگوهاڤێتنا مافێن کوردان بۆ ئەگەرێ دەستپێکرنا شۆرەشا کوردستانێ. هەروەسانبەغدا هزر لـ دانپێدانا هندەك ژمافێن گەلێ کورد بکەتن. دەرئەنجام حکومەتا عیراقێ رێکەفتنا(١١ ئادارا ١٩٧٠)ێ دگەل سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێئیمزاکر.کاریگەری لسەر دەستورێ عیراقێ یێ سالا ١٩٧٠ێ کر، تێدا دانپێدانبـ هندەك مافێن کوردانوەکیفەرمیبوونا زمانێ کوردی وچەسپاندنا ئۆتۆنۆمیێ بۆ دەڤەرێن کوردان کر.پشتی٢٠٠٣ێ وشەڕێ ئازادیا عیراقێ گوهۆرینا رژێما ژنافچووی وڤەگۆهاستنا دەستهەلاتێ وریڤەبرنا عیراقێ بـ(یاسا ریڤەبرنا دەولەتا عیراقێ لـ قوناغا ڤەگۆهاستنێ ٢٠٠٤)ێ، دەلیڤەیەك پەیدا بوو بۆ دانپێدانا هندەك مافێن گەلێ کورد وەکی دانپێدان بـ قەوارەیێ هەرێما کوردستانێ وچەسپاندنا سیستەمێ فیدرالیەتێ. پاش پەسەندکرنا دەستورێ عیراقێ لـ سالا ٢٠٠٥ێ، دانپێدان بـ هەمان مافان کر.

پەیڤێن سەرەکی: *دەستوور، فیدرالی، کوردستان، عێراق، یاسا*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

پێشەکی:

مافێن گەلێ کورد د دەستور ویاسایێن دەولەتێ دا لـ عیراقێ د چەند قوناغەکان دا دەرباس بوویە هەر ژدەستپێکرنا قوناغا دانپێدانێ بـ هەبوونا نەتەوەیێ کورد وهەڤپشکیا عـەرەبان دعیراقـێ دا. فـەرمیکرنا زمـانێ کـوردی وپێـدانا مـافێ ئۆتۆنـۆمی بـ دەڤـەرێن کوردستانێ هەتا گەهشتیە دانپێدانێ بـ قەوارەیێ هەرێما کوردستانێ دچارچۆڤێ سیستەمێ فیدرالی یێ دەولەتا عیراقێ دا.

گرنگیـا ئـەڤێ ڤـەکۆلینێ ئـەوەدەسـتور گۆپیتکـا هـەرەما یاسـایی یـە، دەسـتور رێکخستنا پەیوەندییێن دناڤبـەرا تـاکی وکۆمەلگەهێ ودەولـەتێ دا پەیـدا دکەتن.دانپێدانا مافان دچارچوڤێ دەستوری دا گەلـەك گرنگیـا خـۆ ژرووبـێ یاسـایی وگرەنتیـێ ڤـە هەیـە، لـەوما دێ لـ ڤـەکۆلینا خـۆ بـاس لـ مـافێن نەتـەویی یـێن کـوردان لـ بـەنـدێن یاسـایی یـێن دەستورێن عیراقێ ویاسایێن لـ بن سیبـەرا دەستوری هاتینەدانان کەین.

ئارمانج ژێخۆاندنەکا یاسایی یە بۆ هندەك ژبەندێن دەستورێن عێراقێ ویاسایێن لـ بـن سـیبـەرا ئـەوان دەرکـەفتین لـ سـەد سـالێن بـوری لـ دور کـوردان هـەر ژدروسـتبوونا دەولـەتا عیراقێهـەتا ئـەڤرۆ (٢٠٢١)، هەروەسـان دیارکـرنـا قوناغبەنـدییێن داخوازکـرنـا مـافێن کـوردان ژهەڤپشکیێ دعیراقێ دا هەتا هەرێمەکا فیدرالی یا دانپێدانکری.

بۆ ڤەکۆلینا خـۆ مـەرێبازا بـەراوردیێ هـەلبژارتی یـە، کـو دێ بـەراوردیـێ لـ قوناغێن مێژوویێوپێدانا مافێن گەلێ کورد د چارچوڤێ عیراقێ دا کەین.

گرفتێن مەهەر چەندە دەستور ویاسا تێکستێن جێگرن دپڕانیـا ژێدەران دا، بـەلێ لـ سەد سالێن بوری لـ چەند قوناغا هندەك یاسایان جهێ دەستوری گرتینە ونە دشێی دگەل دەستوران بـ هەژمێریوهێزا دەستوری هـەبوو. پشتی ئـەزموونا کوردان یـا دەسـتوری ویاسـایی لـ سـەد سـالێن د گـەل عیراقـێ ووەکـی نەهاتینـە بجهئینـان، ئێـدی هـزر لـ چ بهێتـەکرن بـۆ دابینکرنا مافێن گەلێ کورد؟

پلانـا ڤـەکۆلینێ بـۆ سـەر دوو دەرگەهانهاتیـە پارڤـەکرن، دەرگـەهێ ئێکـێ مـاف وسـەرەدەریکرنا کـوردان بـەری دروسـتبوونا دەولـەتا عیراقێ.دەرگـەهێ دووێ مـافێن کـوردان ددەسـتورێن عیراقـێ دا پشـتی دروسـتبوونا دەولـەتا عیراقـێ هـەر ژدەسـتوریٔ ئێکـێ یـێ سـالا ١٩٢٥ێ.دەستوریٔ سالا ١٩٥٨ێ، دەستوریٔ سالا ١٩٦٤ێ، دەستوریٔ سالا ١٩٦٨ێ، دەستوریٔ سالا ١٩٧٠ێ، دەستوریٔ بـەردەوام یـێ عیراقـێ لـ سـالا ٢٠٠٥ـێ، گـرەنتییێن یاسـایی د پاراسـتنا ئـەوان مافان دا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١- مافێن كوردان لـ عيراقێ

لـ ئەڤى دەرگەهى دێ مافێن كوردان دابەشى سەر دووقوناغان كەين بـ ئەڤى رەنگى:

١-١: مافێن كوردان لـ عيراقێ بەرى دروستبوونا دەولەتا عيراقێ:

پشتى شەڕێ چالدەران ١٥١٤ێ دناڤبەرا هەردوو دەولەتێن مەزنێن عوسمانى وسەفەوى دالـ رێكەفتنامەيا ئەماسيا ١٥٥٥ ئەردێ كوردستانێ بۆ جارا ئێكێ هاتەپارڤەكرن (بەلێ دابەشكرنا لسەر ئەردى وبـ فەرمى لـ رێكەفتنامەيا زەهاو ١٦٣٩ێ بوو). هەردەم عوسمانى وسەفەوەيان لسەر دابەشكرنا ئەردێ كوردان رێكەفتن كريە هەر لـ ئەرزەڕۆما ئێكێ لـ١٨٢٣ێ، ئەرزەڕۆما دووێ لـ١٨٤٧ێ.بۆ جارا دووێ لـ رێكەفتناما سايكس بيكو١٩١٦ لـ سەر وەلاتێن (توركيا، ئيران، عيراق وسوريا) هاتە دابەشكرن. لـ هەمى قوناغانبەردەوام دانا مافێن كوردانلـ دەڤەرێ هاتينەرەتكرن.هەبوونا سامانێن سرۆشتى يێن سەر ئەرد وژێر ئەرد وبـ تايبەت پەترۆلا كوردستانێ ئەگەرێن بهێزبوونكو دەولەتێن دەوروبەر ببنە رێگر بۆ دروستكرنا دەولەتا كوردستانێ، (حسين، ١٩٥٥: ٧؛ الطنازفتي، ب.س: ٤١٩).ئێدى كورد وەكى هاوەلاتى كەفتنە دناڤ چارچوڤێ سنورێ چوار دەولەتان دا وهەر ئێكێدچارچوڤێ دەستور وياسايێن خۆ داسەپەدەرى دگەل كر، گەلەك جاران سەپەدەرى كێمتر ژهاوەلاتيێن خۆ دگەل دا كريە.هەرچەندەبەرێ كورد لـ ئەزەربيجان وئەرمينا بـ ڕێژەيەكا زۆر هەبووين، بەلێ دەولەتا سوڤيەتێ پێخەمەت هندێ پڕت وبەلاڤ ببن ود ناڤ نەتەوەيێن دى دا بهێنە حەلاندنبـ بەرنامە بۆ جهێن دى ڤەگۆهاستن وبەلاڤكرن.

لـ چەرخێ بيستێ عيراق لـ بن دەستهەلاتا دەولەتا عوسمانى بوو، بۆسەر سێ پشكێن كارگێرى بـ ناڤێ (ويلايەت)ـێنبەغدا، بەسرا ومۆيسلپارڤەكر بوو. بەلێ پشتى شەڕێ جيهانى يێ ئێكێلـ٢٣ـێ چريا دووێ ١٩١٤ـێ هێزێن بريتانيا ژبنگەهێ هندستانێ بەرەف بەسرا هاتن، ولـ١٩١٦ێ هندەك شكەستن خوارن، بەلێ لـ١١ ئادارا ١٩١٧ شيان ويلايەتا بەغدا بگرن، ومۆيسل دووماهى ويلايەت بوو لـ١٩١٨ـێ شيان بچن دناڤ دا، (العساف، ٢٠١٠: ١٤؛ ترتب، ٢٠١٣: ٤٥).

ژڤەرێژا رويدانێن دەڤەرێ لـ وەلاتێ ئيتاليياكۆنگرێ سانرێمۆ (San Remo)لـ ١٨-٢٦ـى نيسانا ١٩٢٠ـێ هاتە سازكرن، لـ دويف كارنامەيا كۆنگرەى عيراق ئێك ژ ئەوان وەلاتان بوو يێن كو سيستەمێ (إنتداب)ا بريتانيا لـ سەر هاتيە سەپاندن، (باوەر، ٢٠١٨: ٦٦)، بريتانيا حكومەتا عيراقێ لـ دويف خواست وبەرژەوەندىيا خۆ دانا، پڕانيا كارێن وێ لـ بن فەرمانێن نووينەرێ (مەندوب)ـێبريتانيا بوون.هەرچەندە كوردان جارا داخوازا هندەك مافێن كێم دكرن، بەلێ كێم جارژلايێ دەستهەلاتدارێن دەڤەرێ ڤە هزر لـ پێدانا مافێن كوردان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولينێن كوردى

هاتیەکرن. سەرەرایی هندێ کو ویلایەتا مۆیسل زێدەتر ژویلایەتێن دی یێن لـ بن دەستهەلاتا بریتانیا ئازادی وماف پێ هاتبوونەدان.

لـ١٩١٨ـێ شێخ مەحمودێ حەفید(١٨٧٨-١٩٥٦) پەیوەندی دگەل بریتانیا هەبوون، بریتانیا دچارچۆڤێ دەستهەلاتا وی دا لـ دەڤەرێ هندەك ماف ودەستهەلات پێ دابوو وریکەفتنەکا زارەکی د گەل ئێك دا هەبوو، (محێەدین، ٢٠٠٦: ٢٦)، بەلێ ژبەرکو دگرەنتیکری نەبوون ودچارچوڤێ یاسایێ دا نەهاتبوونە ڕێکخستن، لەوما گەلەك ڤەنەکێشا و زوو هاتنە ژناڤبرن.

بەری بریتانیا عیراقێ داگیر بکەتن، عیراق لـ بن دەستهەلاتا دەولەتا عوسمانی بوو، لـ بن (یاسا بنگەهی یا عوسمانی/ قانون الأساسي العثماني لعام ١٨٧٦) دهاتە برێڤەبرن، پشتی عیراق بوویە دەولەت ژی کار بـ هەمان یاسایێ دهاتەکرن، بێ ئاماژە بـ چ مافێن کوردان بهێنەدان، بەلێ پشتی داگیرکرنێ بالادەستیا بریتانیا لـ عیراقێ یا دیار بوودگەل وێ یاسایێنووینەرێ بریتانیا (مندوب سامي) بۆ برێڤەبرنا عیراقێ (لائحة تعليمات هيئة الإدارة العراقية لعام ١٩٢٠) پەسەندکر، ودئەڤێ یاسایێ دا بـ ئاشکرایی هەست بـ دەستهەلاتا بریتانیا دهاتەکرن، لـ خالێن دەستپێکێ ئاماژە بـ هەبوونا دەستهەلاتا بریتانیا لـ عیراقێ ددا وگوهداریکرنا کاربەدەستێن عیراقێ بۆ رێڤەبەرێن بریتانی لـ عیراقێ کربوو، (لائحة تعليمات هيئة الإدارة العراقية، ١٩٢٠: ١، ٣)، بەلێ چ باسێمافێن کوردان لـ عیراقێ نەکربوو.

دگەل دەولەتبوونا عیراقێدەولەتێن سەرکەفتی یین زلهێزلـ دەڤەرێ دشەرێئێکێ یێ جیهانیدا (١٩١٤-١٩١٨) بۆ چارەسەرکرنا کێشەیێن هەین وئێکلاکرنا کاروبارێن بـ رێڤەبرنا هەرێم (ولاية)ـێن دبن دەستهەلاتا عوسمانیان داریکەفتنامەیا (سیڤەر)لـ١٠-٠٨-١٩٢٠هاتە سازکرن، کێشەیا کوردان تێدا هاتبوو باسکرن، ئەڤە ئێکەم جار بوو مافێن کوردان بـ ئاشکرایی بهێنە باسکرن کو تێدا داخوازا دروستبوونا کیانەکێ سەربەخۆ وسیاسی بۆ کوردان دچارچوڤێ ریکەفتنامەکا نێڤدەولەتی دا بکەتن.سەرەرایی هندێ دەڤەرێن کوردانهەمی بخۆ ڤە نەدگرتن، تێدا نەخشەرێیەك بۆ دروستکرنا "دەولەتەکا کوردی" لـ سنورێ تورکیا یا نوکە هاتەدانان، دسێ بەندان دا ئاماژە پێ دکر، (حسین، ١٩٥٥: ١٣، ٢٦؛ بارزانی، ٢٠٢٠: ٤٢٩؛ تالەبانی، ١٩٦٩: ١٥١)، بـ ئەڤی ڕەنگی:

بەندێ ٦٢: لـ باژێرێ ستەمبولێ لێژنەیەك دێ ژئەندامەتیانووینەرێن حکومەتێن بریتانیا وفرەنسا وئیتالیا پێکهێت، بـ مەبەستا ئامادەکرنا پرۆژەیەکێ ئۆتۆنۆمی دماوەیێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

شەش مەهان دا بۆ پرانیا دەقەرێن کوردان یێن دکەڤنە رۆژهەلاتێ فوراتی وباشووری رۆژئاڤایێ ئەرمینیا.

بەندێ ٦٣: حکومەتا تورکیا دماوەیێ سێ مەهان دا پشتی کو ئەو بڕیار دگەهیتێ دێ رازەمەندیێ لسەر قەبوولکرن وبجهئینانا وان بڕیاران نیشان دەتن، یێن کو ئەو لێژنە دەردئێخیت.

بەندێ ٦٤: گەلێ کورد ل ئەوان دەقەرێن کو دبەندێ ٦٢ێ دا هاتینداوەیێ ئێک سال دا پشتی بجهئینانا ئەڤێ پەیمانامێ دێ داخوازیا خۆ پێشکێشی کۆمەلا گەلان (عصبة الأمم) کەن، ئەگەر دەرکەڤیت کو پرانیا ئاکنجیێن ئەڤان دەقەران حەز دکەن دسەربەخۆ بن ژتورکیاونەتەوەیێن ئێکگرتی گەهشتە ئەوێ باوەریێ کو خەلکێ ئەڤان دەقەران دشێن دسەربەخۆ بن، دڤێت تورکیا لسەر ئەوێ بڕیارێ رازی ببیتودەستبەرداری هەمی مافێن خۆ ل ئەوان دەقەران ببیتن.

ئەڤە د دەمی دا بوو کو بریتانیال ١ی ئادارا ١٩٢١ێ کۆنگرێ قاهیرە سازکر بوو، کێشەیا کوردان ل عیراقێ ئێک ژ پرسێن کۆنگرەی یێن سەرەکی بوو، ل سەر بنەمایێ پەیمانا سیڤەر یا ١٩٢٠ێ ئێک ژ بۆچوونێن دناڤ کۆنگرەیی دا دانانا کیانەکێ کوردی یێ سەربەخۆ ل عیراقێ بوو، وینستون چێرچیل (١٨٧٤-١٩٦٥) وی وەختی وەزیرێ چەنگی یێ بریتانیا بوو، پشتەڤانیا ئەڤێ بۆچوونێ دکر، (الأتروشی، ٢٠٠٥: ٦٦). هەر چەندە عیراق ل سالا ١٩٢١ێ ببوو دەولەت، بەلێ (إنتداب)ا بریتانیا لسەر یا بەردەوام بوو هەتا سالا ١٩٣٦ێ.هەر د ئەوی دەمی دا وەکی مە ئاماژە پێ کری بریتانیا پەیوەندی دگەل کوردان ودەستهەلاتا شێخ مەحمودیهەبوون، بەلێ ب بورینا دەمی بریتانیا ئەو پێشنیار لسەر کاغەزێ هێلا ونەکەفتە دبواریّ بجهئینانێ دا.

ئێدی کوردان داخوازا مافێن خۆ کر وپشتی چەند دانوستاندنان ل٢٤ شۆباتا ١٩٢٢ێ بەیانەکا فەرمی وهەڤپشک ژلایێ بریتانیا وعیراقێ دەرکەفت یا بەرنیاس بـ(داخۆیانیا جەژنا ژدایکبوونێ - تصریح عید میلاد)، تێدا بـ ئاشکرا بریتانیاوعیراقێ ئاماژە بدانا هندەکمافێن گەلێ کورد دچارچوڤێ سنورێن دەولەتا عیراقێ دا دکر، دیسانرێکارێن دروستکرنا حکومەتەکا کوردی دسنورێ دەولەتا عیراقێ دا، (محێدین، ٢٠٠٦: ٣٣؛ جواد، ٢٠١٤؛ بارزانی، ٢٠٢٠: ٤٣٠)، بەلێ نە کەفتە دبواریّ بجهئینانێ دا وچ قەوارەیەکێ سیاسی یان حکومەتیان کارگێری بۆ کوردان ل سنورێ دەولەتا عیراقێ نەهاتنە دروستکرن، بەلکو بەرەڤاژی رێگری ل هەر بزاڤەکا کوردی د هاتەکرن.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

گەلەك بـ سەر پەیمانا (سیڤەر) ڤەدەرباس نەبوو دەولەتا تورکیا لـ دەڤەرێ بهێز کەفت، پشکداری پەیمانامەیا (لوزان)لـ٢٤ـی تەموزا ١٩٢٣ـێ سویسرا بوو کوزێدەتر بۆ ئێکلاکرنا کێشەیێن دەڤەرێ یێن دناڤبەرا بریتانیاوتورکیا دا بوو، بـ پشکداریا وەلاتێن بریتانیا وتورکیا وفرەنسا وئیتالیا وژاپۆن ورۆمانیا ویۆگسلافیا، (حسین، ١٩٥٥: ٣٨). درێکەفتنامێ دا دەولەتا عوسمانی بـ فەرمی هەلوەشاند وسنورێ دەولەتا تورکیا یا نوو دەستنیشانکر، بەندێن پەیمانا (سیڤەر) هاتنە پشتگوهـ هاڤێتن وبێ گوهدان بـ مافێن کوردان کوردستان هاتە پارڤەکرن، دج بەندان دا ئاماژە بـ کوردانەکر.پاش وێ لـ بەندێ ٨٨ێ یێ دەستورێ تورکیا یێ سالا ١٩٢٤ـێ گۆت: هەمی ئاکنجیێن تورکیا بێ جوداهیا ئاینی ونەژادی تورکن، (حەسرەتیان، ٢٠٠٧: ٢٢).

١-٢: مافێن کوردان لـ عیراقێ پشتی دروستبوونا دەولەتا عیراقێ:

لـ سەد سالێن دروستبوونا دەولەتا عیراقێ ژ١٩٢١ـێتا ٢٠٢١ـێدچەند قوناغێن جودا دا گوهۆرین بـ سەر دەستورێن عیراقێ دا هاتیە ژێکەم دەستورلـ سالا ١٩٢٥ـێ تا دەستورێ سالا ٢٠٠٥ـێ، ئەڤجا ئەم دێ ئەڤی دەرگەهی بۆ سەر دوو قوناغێن گرنگ بەری سەرهلدانێ وپشتی سەرهلدانێ پارڤە کەین:

١-٢-١: مافێن کوردان لـ دەستورێن عیراقێ ژ ١٩٢٥ تا ١٩٧٠ـێ:

لـ ئەڤی دەرگەهی بـ رێزبەندیا میژوویێ دێ خوندانەکێ بۆ مافێن کوردانژرووێ یاسا ودەستوری ڤە شرۆڤە کەین:

١-٢-١-١: دەستورێ عیراقێ یێ سالا ١٩٢٥ـێ:

لـ بن (إنتداب)ـا بریتانیا دەولەتا عیراقێ لـ١٩٢١ـێ دروست بوو، پشتی دروستکرنا دەولەتا عیراقێ وپێخەمەت ئاڤاکرنا سازیێن دەولەتێ یێن دەستوری لـ٢٢-١٠-١٩٢٤ـێ مەلکێ عیراقێ فەیسەلێ ئێکێ (١٨٨٣-١٩٣٣) بۆ هەلبژارتنێن جڤاتا نووینەران یا دامەزرێنەر یاسایەك دەرئێخست، تێدا بـ هویری باس لـ رێکارێن هەلبژارتنان هاتەکرن، ئەندامێن جڤاتا نووینەران دسێ پرۆسەیێن جودا دا وبـ شێوەیەکێ نە ئێکسەر دهاتنە هەلبژارتن، هەر ٢٠ هزار کەسێن (نێر) مافێ ئێك ئەندام دجڤاتا نووینەران دا هەبوو، هندەك مەرجێن ئاسایی بۆ کاندیدان هاتنە دەستنیشانکرن، (قانون إنتخابات النواب، ١٩٢٤: م ٣، ٦).

بەلێ پشتی هەلبژارتنا جڤاتا نووینەران ئێکەم پرۆژە دەستور ژلایێ دەستهەلاتدارێن بریتانیا ڤەلـ٢١-٠٣-١٩٢٥ـێ بـۆ برێڤەبرنا عیراقێ (یاسا بنگەهین یا عیراقێ)[1] هاتەدانانوژلایێ جڤاتا دامەزرێنەر یا عێراقێ ڤە هاتە پەسەندکرن، بێ چ نووینەرەکێ کوردان پشکداریێ تێدا بکەتن، ژ١٢٥ بەندان پێکدهات، ئەڤێ یاسایێ هەمان هێزا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دەستوری هەبوو، (محێدین، ٢٠٠٦: ٤٨)، دەستهەلاتا یاسادانێ (جڤاتا گەل - مجلس الأمة) ژ(جڤاتا ماقولان - مجلس الأعیان) و(جڤاتا نووینەران - مجلس النواب) پێکدهات، لـ گۆر یاسایێ مافێ خۆ کاندیدکرنێ بـ هەمی عیراقیەکی دابوو وکورد ژی دئەوی چارچوڤەی دا هژمارتن، بـ دەنگدانەکا نهێنی دێ کاندید ژلایێ خەلکی ڤە هێنە هەلبژارتن، بتنێ زەلامان مافێ خۆ کاندیدکرنێ ودەنگدانێ هەبوودگەل هندێ ئەندامێن (جڤاتا ماقولان) ژلایێ مەلکی ڤە دهاتنە دامەزراندن، پێدڤی بوو ژچارێکا ژمارا ئەندامێن (جڤاتا نووینەران) زێدەتر نەبن وئەندامەتیا هەر ئێکی ٨ سال بوون، هەر ٤ سالان مەلکی نیڤەکا ئەندامێن ئەوێ جڤاتێ دگوهارتن وماف هەبوو دووبارە بکەتن، (القانون الأساسي العراقي ١٩٢٥: م ٢٨، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٧، ٦٣). شێوازێ پێکهاتەیا دەستهەلاتا یاسادانێ بـ سەر دوو جڤاتان زێدەتر ژ کاریگەریا سیستەمێ پەرلەمانێ بریتانیا بوو، سەرەرایی هندێ دیاسا بنگەهی یا عیراقی دا رێکارێن یاسا خۆ کاندیدکرنێ چ ئاماژە بـ مافێن کوردان جودا نەدابوون، بەلێ بـ گشتی وەکی هاوەلاتیێن عیراقی لـ دویف رێژەیا دەستنیشانکری بـ دەقەرێن کوردان پشکداری جڤاتا گەل (پەرلەمان)ی دبوون.

ب بورینا دەمی سێ پاستڤەکرن بـ سەر (یاسا بنگەهی ١٩٢٥)ی دا هاتن، یا ئێکێ لـ٢٩-٠٧-١٩٢٥ـێ بـوو، یـا دووێ لـ٢٧-١٠-١٩٤٣ـێ، یـا سـیێ لـ١٠-٠٥-١٩٥٨ـێ، بـەلێ ئـەو پاستڤەکرنێن لـ سەر هاتینەکرن چ پەیوەندی بـ کوردان ڤە نەبوو، (تعدیلات الثلاثة لقانون الأساسي العراقي لعام ١٩٢٥).بەلکو کورد بـێ رازەمەندیا خۆ وەکی هاوەلاتی د چارچوڤێ دەولەتا عیراقێ دا هژمارتن، زێدەباری هندێ رێژەیەکا زۆر یا کوردان لـ عیراقێ بـ تایبەت لـ ویلایەتا مۆیسلهەبوون. لـ هەلبژارتنا خۆلا ئێکـێ یـا پەرلەمانێ عیراقێ(تـەموزا ١٩٢٥ تـا کانوونا دووێ ١٩٢٨)، کو ژ ٨٨ ئەندام پەرلەمانانپێکدهات، ١٤-١٥ ئەندامان کورد بوون، نووینەرایەتیا لیوایێن هەولێر، سلێمانی، مۆیسل وکەرکوکێ دکر، (ئۆمەر، ٢٠٠٧: ٧).

د ئـەوی مـاوەیی دا بـۆ رازیکرنـا کـوردان حکومـەتا عیراقـێ چەنـد سـۆزەك بـۆ بجهئینانا هنـدەك ژ مـافێن کێم پـێ دا بـوون. بـەلێ لـ(یاسا بنگەهی یـا عیراقـێ)چ باسـێ مـافێن کـوردان نەهاتەکرنژبەرکولـ ئـەوێ قونـاغێ شـێخ مـەحمودێ حەفیـد زێدەترد گـەل عوسـمانیا (تورکیـا) بـوو لـ دژی دەسـتهەلاتا ئینگلیـزا (بریتانیـا)، لـ ٠٢-١١-١٩٢٢ـێ شـاندێ کـوردی یـێن حکومـەتا شـێخ مـەحمودی بـۆ دانوسـتاندنا د گـەل کۆمیسـەرێ بلنـد چـوو بەغـدا، هنـدەك داخـوازیێن مـەزن بخـۆ ڤە دگـرتن ژئـەوان دانپێـدان بـ سـەربەخۆیا باشـورێ کوردسـتانێ ودیارکرنـا سـنورێن کوردسـتانێ وگەلـەك تشـتێن دی، بریتانیـا بـۆ ئـەوی دەمـی پشتگری نەدکر بەلکو تا گەهشتیە ئەوی رادەیی لـ سالا ١٩٢٤ـێ باژێرێ سلێمانیێ گرت، (محێـەدین، ٢٠٠٦: ٢٦، ٣١، ٣٧)، ژ ئەگـەرێن دیویلایـەتا مۆیسـل کـو پرانیـا ئـاکنجیێن وێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٨٥٪ کورد بوون، چارەنقیسێ وێ مابوو هەلاویستی وبـ فەرمی نەچوو بوو سەر بـ عیراقێ ڤە، هەرچەندە گرێدایی عیراقێ بوو، بەلێ درەنگ بـ فەرمی ولـ گۆر برپارا (١٦ك١/١٩٢٦) رێکخراوا کۆمەلا گەلان بـ عیراقێ ڤە هاتە گرێدان، (محێدین، ٢٠٠٦: ٢٦)، ئەڤە وچەندێن دی ئەگەر بوون کو بریتانیا چ باس لـ مافێن کوردان د یاسا بنگەهی یا ١٩٢٥ێ دا نەکری، بەلێ دیاسایێن عیراقێ دا یێن مەدەنی کورد وەکی هاوەلاتییێن عیراقی دهژمارتن (ژبلی مافێن نەتەوەیی)، زێدەباری هندێلـ یاسایێن ئەوی سەردەمی باسێ هندەك مافێن کێم یێن کوردان دچارچۆڤێ عیراقێ دا دکر، بۆ میناکلـ یاسا (هێمایێ دەولەتا عیراقێ) یا ژمارە ٢٥ سالا ١٩٣١ێ ئاماژە بـ دوو ستێرێن حەفتکوژی دناڤ هێمایێ دەولەتا عیراقێ دا کربوو، کو دەربڕینێژپێکهاتەییێن کورد وعەرەب دکەن، (قانون شعار الدولة العراقية، ١٩٣١: ٣)، ئەڤە ئاماژە ودانپێدانەکا فەرمی ویاسایی بوو بـ هەبوونا نەتەوەیێ کورد لـ عیراقێ.هەر چەندە ئالایێ عیراقێ یێ ئەوی سەردەمی ژی هەلگرێ دوو ستێرێن حەفتکوژی بوو، بەلێ ئالا لـ گۆر بەندێ چوارێ یێ (یاسا بنگەهی١٩٢٥ـ دەستوری) هاتبوو رێکخستن، تێدا چئاماژە بۆ کوردان نەهاتبوونەدان، (قانون الأساسي العراقي، ١٩٢٥: م٤).

خواستا سەربەخۆیێ ودروستکرنا قەوارەیەکێ سیاسی یێ کوردستانی بەردەوام هەبوو. لەومان لـ دەمێ کۆمەلا گەلان (عصبة الامم) دڤیا چارەسەرەیەکێ بۆ کێشا ویلایەتا مۆیسل ببینیت لـ ئەیلولا ١٩٢٥ێ لێژنەیەکا تایبەت هاتە دەڤەرێ وراپۆرتەك بۆ کۆمەلا گەلان دەربارەی ویلایەتا مۆیسل (مۆیسل، دهۆك، هەولێر، کەرکووك وسلێمانی) بخۆڤە دگرت پێشکێشکر کو دوو دیتن تێدا هاتبوون وەرگرتن یا ئێکێ خواستا گەلێ کورد بۆ سەربەخۆیێ بوو، یا دووێ چەسپاندن ودانانا هێلا برۆکسل د ناڤبەرا سنورێ دەولەتا تورکیا وعیراقێ دا، بـ دوو مەرجان یێ ئێکێ دەڤەرێن ناکوکی لسەر (ویلایەتا مۆیسل) دێ لـ بن چاڤدێریا کۆمەلا گەلان بیت بۆ ماوەیێ ٢٥ سالان، مەرجێ دووێ دڤێت فەرمانبەرێن کورد لـ یەکەییێن کارگێری یێن ئەوان دەڤەران دابمەزرینن وزمانێ فەرمی ببیت کوردی، (حسین، ١٩٥٥: ١٣٠؛ محێدین، ٢٠٠٦: ٥٣؛ بارزانی، ٢٠٢٠: ٤٣١).

پشتی بـ فەرمی ویلایەتا مۆیسل یا کورد لێ د ئاکنجی لـ سالا ١٩٢٦ێ چوویە سەر بـ عیراقێ ڤە، بریتانیا مەلکێ عیراقێ نەچار کر بۆ پێدانا هندەك ژمافێن کێم نەتەوەیەیان وبـ تایبەت داخوازییێن کوردان د چارچوڤێ عیراقێ دا، هەروەسان وەکی رێخۆشکرنەك بۆ ئەندامبوونا عیراقێ د کۆمەلا گەلان دا، حکومەتا عیراقێ هندەك پێنگاڤ هاڤێتن ژ ئەوان دەرئێخستنا (یاسا زمانێن ناڤخۆیی)یا ژمارە ٧٤ لـ ٠١ حوزەیرانا ١٩٣١ێ (محێدین، ٢٠٠٦: ٤٨)، ئەڤ یاسایەژلایێ مەلکێ عیراقێ بـ رازەمەندیا جڤاتێننووینەران وماقولاندەرکەفت، دانپێدانەکا فەرمی بوو بـ زمانێ کوردی، رێکارێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

بکارئینانا زمانێ کوردی دهندەك بواران دا دەستنیشانکرن، ل بەندێ دووێ ئاماژە بـ ئەوان دەڤەران دکر یێن پێدڤی یە زمانێ دادگەهان لێ کوردی بیت ئەو ژی (ئامێدی، زاخۆ، زێبار، ئاکرێ، کوێسنجق، رانیە، رەواندوز، کێل (قادر کرم)، چەمچەمال، سلێمانی، هەلەبجە وشەهربازار). ل بەندێ سێ ئەو دەڤەرێن دادگەهێن ئەوان دشێن زمانێن (عەرەبی، کوردی وتورکی) بکاربینن ئەو ژی ئەڤەنە (دهۆك، شێخان، أربیل، مەخمور، کەرکووك وکفری)، ل بەندێ پێنجێ ل هندەك دەڤەران زمانێ کوردی کرە زمانێ فەرمی ژدەرڤەی دادگەهان بـەلکو بـۆ دام ودەزگـەهانژبلی دەزگـەهێن تـەکنیکی وهـەوالگیری یـێن بنگـەهێن دەستپێکێ یێن وەزارەتان دناڤبەرا (لواء موصل) ودەڤەردارێ دا وزمانێ ئەوان هێلا بـ عـەرەبی، ئـەو ژی دەڤـەرێن (ئامێـدی، ئـاکرێ، دهـۆك، زاخـۆ، زێبـار، أربیـل، مـەخمور، کـویێ، ڕانیـە، رەوانـدوز، چەمچـەمال، کێـل، سـلێمانی، هەلەبجـە وشـەهربازار)، دیسـان لـ دەڤـەردارێن (کەرکووك وکفری) دێ زمانێن کوردی وتورکی فەرمی بن، ژبلی ئەوێ چەندێ ل بەندا شەشێ یاسایێ باسێ زمانێ قوتابخانان کریە ودگۆت: ل هـەمی قوتابخانێن دەستپێکێ ل ئەڤ دەڤەردارییێن مە ناڤ دئەڤێ یاسایێ دا لێ ئینایین، دێ زمانێ فێرکرنێ زمانێ مال یێ پتریا قوتابییێن ل قوتابخانێ بیت، سەرەرایی هندێ کو عەرەب یان تورك یان کورد بن، (قانون اللغات المحلیة، ١٩٧٤)، زمانێ کوردی ل ڤێرە بتنێ وەکی زمانەکێ ناڤخۆیی یاسایێ سەرەدەری دگەل دا کر، ل دەستوری ئاماژە پێ نەدابوو، هەر د ناڤەرۆکێ دا هەمان یاسال هندەك جهان رێگری کریە، ل هەمی دەڤەرێن کورد لێ د ئاکنجیمافێ بکارئینانا زمانێ کوردی نەدایە کوردان.

هـەبوونا ڕێژەیـەکا زۆر یـا کـوردان لـ عیراقـێ وپشتگوهـ ئێخستنا ئـەوان دیاسـا بنگـەهی یـا عیراقـی دا، ئێـدی کـوردان داخـوازا مـافێن خـۆ یـێن نەتـەوەیی کـرن، ژبـەر هندێپشتی عیـراق لـ سـالا ١٩٣٢ـێ ژبـن (إنتداب)ـا بریتانیـا خـلاس بـووی ودڤیـا ببیتئەنـداما (کۆمەلاگەلان- عصبة الأمم) هندەك پێگری کەتن سەر ستۆیێ وێ، بەیانامەیەك بـەلاڤ کرودناڤەروکا وێ دا چەند سۆزەك دەربارەی مافێن گەلێ کورد وکێمنەتەوەیان لـ عیراقـێ دان.ل بەندێ دووێ یێ بەیانامێ ئاماژە بـ پاراستنا مافێن کێمنەتەوەیان دکر، دیاردکر کو مافێ پاراستنا ژیان وئازادیێ بـێ جوداهیکرن ژئەگـەرێ ناسنامێ وزمـانی ورەگـەزی وئـاینی هەیە، دبەندێ چواریّ دا باس ل زمانێ کوردی وفەرمیبوونا وی دکر، ل بەندێ نەهێ دووپاتی ل فـەرمیبوونا زمـانێ کـوردی بـ ملـێ زمـانێ عـەرەبی لـ دەڤـەرێن لیـواییێن مۆیسـل، هـەولێر، کەرکووك وسلێمانیێ کریە، دگەل باسکرنا چەندین مافێن دی یێن گشتی، (بارزانی، ٢٠٢٠: ٤٣٢)، بـۆ ئـەوێ قوناغێ ل کوردستانا عیراقـێ تشتەکێ باش بـوو ژبەرکوئەگـەر بـ کـوردێن پارچـەییێن دی یـێن کوردسـتانێ بهێنـە بەراوردکرنبـ چ شـێوازەکی مـاف پـێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

نەدهاتنـەدان، د گـەل هنـدێ لـ عیراقـێ ودسیسـتەمێ مـەلکی دا کـورد دچـارچوڤێ هاوەلاتیبوونێ دا گەهشتن هندەك پلە وپۆستێن بلند وفەرمی وەکسەرۆك وەزیر وریڤەبەرێن گشـتی...هتد، (جـواد، ٢٠٠٤)، بـەلێ بـ گشـتی ئـەو رێکـە بـۆ کـوردان نەدهاتـەدان، بـ تایبـەتژمافێن نەتـەوەیی دبـێ بـەهر بـوون، ژبـەرکو کۆمـەلا گـەلان نەشـیا چ شـێواز یـان ئـامرازەکی ببینیت حکومـەتا عیراقـێ پـێ نـەچار بکـەتن پشـتی سـەربەخۆیێ سـەرەدەریەکا باش د گەل کوردان وکێم نەتەوەییێن دی بکەتن، (محێدین، ٢٠٠٦، ٤٦).

ئێدی کوردان داخوازا مافێن خۆ د چارچوڤێ دەستوری ویاسایێ دا کرن، لـ ئـەڤێ قوناغێ هنـدەك بـزاڤێن لەشـکری یـێن دەڤـەرێ داخـوازی بـۆ حکومـەتێن عیراقـێ هـەبوون، وەکی شۆرەشێن بارزان یا ئێکێ ١٩٣١ێ ویا دووێ ١٩٤٣ێ چەند جاران دانوستاندن د گـەل حکومـەتێ لـ سـەر پێدانا هنـدەك مـافێن کـوردان دکـرن، بـۆ مینـاك لـ ١٩٤٣-١٩٤٤ (مـەلا مصطفی بـارزانی ١٩٠٣-١٩٧٩) زنجیرەیـەکا دانوسـتاندنان دەربـارەی مـاف وخواسـتێن گـەلێ کورد دگەل حکومەتا عیراقێ کرن وچەند جارا رێکەفتن کر، بـەلێ د بـێ ئـەنجام بـوون وبجهـ نـەدئینان، ژبـەرکو حکومـەتا عیراقـێ یـا بەرهـەڤ نـەبوو مـافێن گـەلێ کـورد بـدەتن، (محێدین، ٢٠٠٦: ٦٣)، ئێدی بارودوخ وەکی خۆ ما هەتا گوهۆرانکاریێن سیاسی لـ عیراقـێ پەیدا بوون.

١-٢-١-٢: دەستورێ عیراقێ یێ سالا ١٩٥٨ێ

پشتی دامەزراندنا چەند پارتێن سیاسی یێن کوردی لـ عیراقـێ وەکی حزبـا هیوا لـ١٩٣٩ێ، حزبا رزگاری لـ١٩٤٥ێ وپارتی دیمـۆکراتی کوردستان لـ١٩٤٦ـێ، (العساف، ٢٠١٠: ٤٠)، کوردان خۆ رێك ئێخست وهندەك داخوازا د چارچۆڤێ سیاسی دا ژ دەستهەلاتێ عیراقـێ هەبوون، د گەل ئەو رویدانێن گرنگێن یێن لـ عیراقـێ پەیدا بووین. هـزرا ئێکەتیا عەرەبی (الإتحـاد العربـي - الهاشـمي) لـ سـالا ١٩٥٧ێپەیدا بـوو، کـار بـۆ هاتـەکرن ولـ ١٤ـی شـۆباتا ١٩٥٨ێ هاتە ڕاگەهاندن، بـ پالپشتیا بریتانیا لـ دژی کۆمارا ئێکگرتی یـا مصـر وسـوریا بـ پشتەڤانیا سۆڤیەتێ لـ ٢٢ شۆباتا ١٩٥٨ێ هاتە ڕاگەهاندن، دەستوری ئێکەتیا عەرەبی (ئوردن وعیراق)ـێ هاتـە پەسـەندکرن، ژبلـی ئێکگرتنـا هـەردوو وەلاتـان جـودا چ بـاس لـ مـافێن کوردان نەهاتبووکرن، (دستور الاتحاد العربـي، ١٩٥٨)، بـەلێ گەلـەك ڤەنەکێشاوشۆرەشـا ١٤ تیرمەها ١٩٥٨ێ هاتە ئەنجامدان. قوناغـەکا نۆی یـا خـەباتا سیاسـی ودبلوماسـی وچەکـداری بۆ کوردان لـ عیراقـێ دەستپێکر. زڤرینا مەلا مصطفی بارزانیژئێکەتیا سۆڤیەت بۆ عیراقـێ وقـەبیلکرنا وی ژلایـێ حکومـەتا عیراقـێ ڤـە، رێپێـدانابارەگایێن لایـەنێن سیاسـی یـێن کـوردی وئەنجامـدانا چـالاکییێن خـۆ بـ ئاشـکرا لـ بەغـدا ژ ئـەوان (پـارتی دیمـۆکراتی کـورد)، هـەر دچـارچۆڤێ خـەباتا رەوشـەنبیری وسیاسـی دا چەنـد رۆژنامـە وگۆڤـار وبـەلاڤوك

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دەرئێخستن وئەنجامدانا فیستەڤالێن رەوشەنبیری وسیاسی، (جواد، ٢٠٠٤).لـ ٠٤ـی نیسانا ١٩٥٩ـێ رۆژنامەیا (خەبات) یا مۆلەتپێدایی بـ زمانێ کوردی وەکی زمانحالێ پارتی دیموکراتی کوردستان لـ بەغدا دەرکەفت.

ژئەنجامێ شۆرەشا ١٤ی تەموزێ دەستورێ بەروەخت یێ سالا ١٩٥٨ێ هاتەدانان، یاسا بنگەهی یا عیراق لسەر دهاتە بریڤەبرن هاتە هەلوەشاندن. سیستەمێ مەلکی بۆ کۆماری گوهۆری، بەلێ ژبەرکو دانانا دەستوری دکاودانێن نەئاسایی دا لـ ماوەیێ دوو حەفتیان هاتە نڤیسین وڕاگەهاندن، وەکی دەستورەکێ وەختی هاتەدانان، بڕیار بوو پشتی ئاسایبوونا رەوشا عیراقێ دەستورەکێ بەردەوام بهێتەدانان کو دەربڕینێ ژخواستێن گەلێ عیراقێ بکەتن، بەلێ ئەو دەستورە نەهاتەدانان، بەلکو کار بـ ئەڤی دەستوری هەتا کاودانێن سالا ١٩٦٣ێ هاتەکرن.

ددەستورێ ١٩٥٨ێ دا ئاماژە بـ هەبوونا کوردان لـ عیراقێ کر، د گۆت (دەستهەلاتا عیراقێ هاتیە ئاڤاکرن لسەر بونیاتێ هەڤکاریێ دناڤبەرا هەمی هاوەلاتیان دا کە ڕێز لـ مافێن ئەوان بهێتە گرتن وئازادی وسەربەستیا وان بهێتە پاراستن، کورد وعەرەب هەڤپشکن دئەڤی وەلاتی دا، ئەڤ دەستورە دانێ بـ مافێن ئەوان یێن نەتەوایەتی دچارچۆڤێ عیراقەکا ئێکگرتی دا دکەتن)، (دستور جمهوریة العراق، ١٩٥٨:م ٣)، ئەڤە بۆ جارا ئێکێ بوو دتێکستێن دەستورەکی دا ژ وەلاتێن کوردستان لـ سەر هاتیە پارڤەکرن بـ فەرمی دانپێدان بـ هەبوونانەتەوەیا کوردبهێتەکرن، هەر دیسان وەك هەڤپشکێن عەرەبان دعیراقێ دا بهێنە هژمارتن.هەر چەندە پێش وەخت لـ ڕێکەفتنامەیا سیڤەر ١٩٢٠ێ باس لـ هندەك مافێن کوردانکربوو، بەلێ نە ددەستور وياسايێن چ وەلاتان دا، بەلکو ڕێکەفتنەك بوو وپاش بـ ڕێکەفتنەکا دی هاتە پشتگوهـ هاڤێتن.

هەرچەندە پشتی شۆرەشا ١٤ تیرمەها ١٩٥٨ـێ لـ عیراقێ داخوازا سەرەکی یا کوردان بدەستڤەئینانا حوکمێ ئۆتۆنۆمی بوو، بەلێ حکومەتا عیراقێ دڤیا کێشەیا کوردان دچارچوڤێ یاسایا (لامرکزیة) دا کارگێری دا چارەسەر بکەتن، وەکی هەمی دەڤەرێن دی یێن عیراقێ، مافێن وان لـ ئەوێ دەڤەرێ دابین بکەتن، (جواد، ٢٠٠٤).

دەستهەلاتدارێن عیراقێ بەندێ سیێ یێ دەستورێ عیراقێ پشتگوهـ هاڤێت، لەومان مەکتەبا سیاسی یا پارتی دیمۆکراتی کوردستان (کو سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ لـ عیراقێ دکر) دنامەیەکا درێژ دا لسەر بارودوخێ بـ مەترسی یێ ئەوی سەردەمی لـ٣٠-٠٧-١٩٦١ێ ئاراستەی سەرۆك وەزیرێن عیراقێ لیوا[٢] روکن عبدالکریم قاسم (١٩١٤-١٩٦٣) کر، ودئێکەم خال دا باس لـ پشتگوهئێخستنا بـ ئەنقەست یا ئەوێ بەندا دەستوری کر بوو،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دگەل دیارکرنا پێشێلکرنا هندەك مافێن دی یێن کوردان، (بارزانی، ۲۰۲۰: ۲۷۲).هەڤپشکیا کوردان بتنێ ما دچارچوڤێ ئەو بەندا نقیسی یا ناڤەرۆکا دەستوری دا ولەشکرێ عیراقێ چەندین هێرش کرنە سەر کوردستانێ، گەلەك ڤەنەکێشا لـ١١ ئەیلولا ١٩٦١ـێ (١١-٠٩-١٩٦١ تا ٠٦-٠٣-١٩٧٥) سەرکردایەتیا کوردستانا عیراقێ شۆرەشا ئەیلولێ دەستپێکر بۆ بەرەڤانیکرنێ ژهەبوونا کوردان وبدەستڤەئینانا مافێن گەلێن کوردستانێ دچارچۆڤێ عیراقێ دا.

راستە کورد وەکی هەڤپشك دعیراقێ دا دانە دیارکرن، هەتا کودەتایا ١٩٦٣ـێ هەڤپشکی نەهێلایی، دئەوی ماوەی دا چ یاسایەك ژپەرلەمانێ عیراقێ بۆ سەلماندنا هەڤپشکیا کوردان دعیراقێ دا دەرنەکەفت. بەندێن دەربارەی کوردان ددەستوری دا زێدەتر رستەیێن گشتی ورازیکرنێ بوون، ئەو ژی بۆ چەند ئەگەرەکان ڤەدگەریت، لـ گۆر دیتنا مە ئەگەر بهێتە تێبینیکرن لـ ماوەیێ دانوستاندنان دگەل حکومەتا عیراقێ پێکهاتەیێن پڕانیا شاندێن کوردی زێدەتر کەسێن سیاسی نەك یاسایی بوون، کو چارچوڤەکێ دەستوری ویاسایی یێ رێك وپێك بۆ مافێن کوردان ببینن وبـ داریژن.ژلایەکێ دیڤە دماوەیێ دەستهەلاتێن عیراقێ دا هەر ژدامەزراندنێ وتا نوکە (٢٠٢١) رێژەیەکا کوردان گەهشتینە ئەندامەتیا پەرلەمانێ عیراقێ، بەلێ ئەوێن دبوونە ئەندام پەرلەمان پڕانیا ئەوان کەسایەتیێن (جڤاکی وئاینی) یێن دەڤەرێ بوونوشارەزایەکا باش دبواری یاسایێ دانەبوو کو بشێن هندەك تێکستێن یاسایی د بەرژەوەندیا کوردان دا داریژن. ژبەر هندێ نەوشیروان مستەفا (١٩٤٤-٢٠١٧) باس لـ گەرەکا دانوستاندنا لـ سەر یاسا ئۆتۆنۆمیێ دکەتن ودیار دکەتن بۆ دەستکاریکرنا یاسایێ پێدڤی بـ چەند شارەزایەکێن یاسایی هەبوو وگەلەك بـ دویف دا گەرپان هەتا دوو بـ دەست کەفتین کو ئەو ژی د ناڤ حکومەتێ دا بوون وەکی گیانفیدایەك هەڤکاری د گەل دا کر، (مستەفا، ٢٠٠٩: ٥٦).

١-٢-١-٣: دەستورێ عیراقێ سالا ١٩٦٤ـێ[٣]

لـ ئەڤان دەھ سالان عیراق د چەند کودەتایان دا دەرباس بوو، پشتی کودەتایا ٨ـی شۆاتا ١٩٦٣ـێ بسەرکەفتی، بەیاناما ژمارە ١٥ یا سالا ١٩٦٣ـێ بەلاڤکر، تێدا سیستەمێ سیاسی لـ عیراقێ ودەستورێ سالا ١٩٥٨ـێ هاتە هەلوەشاندن. ئێدی پێکولا بۆ بـ دەستڤەئینانا مافێن گەلێ کورد دەستپێکرن، لـ بن گڤاشتنێن سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ وئەنجامدانا شەڕی حکومەتا عیراقێ لـ ٠١-٠٣-١٩٦٣ بەیانامەیەك دەرئێخست، تێدا باس لـ برایەتی وهەڤالینیا د ناڤبەرا کورد وعەرەبان کر وسۆز دابوو بـ دابینکرنا مافێن کوردان، پاش لـ ٠٢-٠٣-١٩٦٣ـێ شاندەکێ حکومەتێ بـ سەرۆکایەتیا طاهر یحیی (١٩١٣-١٩٨٦) د گەل نووینەرێن سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ مەلا مصطفی بارزانی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

کوومبوو، ڕەشنووسەك بۆ چارەسەرکرنا کێشەیا کوردی دا سەرکردایەتیا شۆرەشێ، بەلێ ئەو رازی نەبوون وپرۆژەیەکێ دی پێشکێشکر کو داخوازیێن کوردان د چارچۆڤێ پرۆژەیێ ئۆتۆنۆمیێ دا ڕێکخست بوون، حکومەتا عیراقێ رازی نەبوو بـ بەهانەیا سەرئێخستنا پرۆژەیێ ئێکەتیا نەتەوەی یا عەرەبی، پاش بـ نەچاری وئێك لایەنە حکومەتا عیراقێ لـ ٠٩-٠٣-١٩٦٣ێ د چارچوڤێ پرۆژەیەکی دا بـ ناڤێ (یاسا دەڤەران) هندەك داخوازیێن کێم یێن گەلێ کورد خرڤەکرن وڕاگەهاندن. ئێدی دانوستاندن د ناڤبەرا حکومەتا عیراقێ وسەرکردایەتیا شۆرەشا کوردی دا دروست بوون، بەلێ دبێ ئەنجام بوون، (جەلال، ١٩٩٨: ١٠٢). ژبەرکو هێشتا حکومەتا عیراقێ نیازێن چارەسەریا کێشەیا کوردی نەبوون، لـ لایەکی دانوستاندن دکرن ولایێ دی یا ژ دەست دهات دژی کێشەیا کوردی ئەنجام ددا ونە یا بەرهەڤ بوو چارەسەر بکەتن.

هەڤدەم د گەل هندێ باسێ هەبوونا دەستورەکێ نوو بۆ عیراقێ بابەتێ گەرم بوو. لـەوما هـەر زوو کـوردان (پرۆژەیـێ کـوردی بـۆ ڕاسـتڤەکرنا دەسـتوری) لـ نیسـانا ١٩٦٣ بەرهەڤکر، کو ڤەرێژا کۆنفرانسێ کۆیە یێ لـ١٨ ئادارا ١٩٦٣ێ بۆ دانوستاندنا دگەل حکومەتا بەغدا بوو، ئەو کۆنفرانس بـ بەرهەڤیا نێزیکی ٢٠٠٠ هزار کەسان ژنووینەرێن ڕەوشەنبیر وسەرۆك هۆزێن پشتەڤانیا شۆرەشا کوردستانێ هاتبوو سازکرن. پاکێچا سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ داخوازیێن گەلێ کورد بۆ ڕاستڤەکرنا دەستورێ عیراقێ دیارکربوون. پاش شاندێ سەرکردایەتیا شۆرەشێ بـ سەرۆکایەتیا جەلال تالەبانی (١٩٣٣-٢٠١٧) هاتە دەستنیشانکرن بۆ دانوستاندنان د گەل حکومەتا عیراقێ لسەر ئەڤی پرۆژەی، (بارزانی، ٢٠٢٠: ١٠٨، ٣٠٥).

بەلێ عیراق بێ دەستور ما هەتا لـ ٠٤ـی نیسانا ١٩٦٣ێ یاسا(جڤاتا نیشتمانی یا سەرکردایەتیا شۆرەشێ/ المجلس الوطني لقيادة الثورة) دەرکەفت، د یاسایێ دا هەمی دەستهەلاتێن (یاسادانان، سەرکردایەتیا هێزێن چەکدار، پێکئینانا حکومەتێ...هتد) ددەستێ ئەڤێ سازیێ دابوون، لـ بەندا ١٨ێ بـ ئاشکرایی دگۆت ئەڤ یاسایە وەکی دەستوری یە ئانکو ئەڤێ یاسایێ جهێ دەستوری گرت، بەلێ چ ئاماژە بـ چ داخواز وهەبوونا گەلێ کورد د چارچوڤێ عیراقێ دا نەکربوو، (قانون المجلس الوطني لقيادة الثورة، ١٩٦٣:م ١٨). هەر چەندە بەری ئەنجامدانا کودەتایێ بەعسیان چەندین پەیوەندی د گەل سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ کرن وسۆز بـ کوردان هاتبوودان کو داخوازیێن ئەوان د چارچۆڤێ ئۆتۆنۆمیێ دا چارەسەر بکەن، درویشمێ کوردان لـ ئەوی سەردەمی (دیموکراتی بۆ عیراقێ وئۆتۆنۆمی بۆ کوردستانێ) بوو، بەلێ پشتی دەستهەلات گرتیە دەست خۆ ژ پێدانا مافێ ئۆتۆنۆمی ڤەدزی وبتنێ د بەیانامەیا ئێکێ دا داخوازا بهێزکرنا برایەتیا کورد وعەرەبان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دکر، (محێدین، ٢٠٠٦: ١٢٥، ١٢٧، ٢٠٦).ئەڤە ژی وەکی دەستورێن بوری زێدەتر ئەو سوزێن دهاتنە دان یێن زارەکی بوون وحەز نە دکر بجهـ بینن لەومان پتریا جاران خۆ ڤەدزین هەبوو ژلایێ حکومەتێن عیراقێ ڤە یان ژی وەکی پێدڤی نە دهاتە بجهـ ئینان.

پشتی رویدانێن سالا ١٩٦٣ێ گوهۆرینێن سیاسی لـ عیراقێ پەیدا بوون، گەلەك هـەول دهاتنـەدان ژلایـێ سـەرکردایەتیا شۆرەشـا کوردسـتانێ (ئەیلول)ـێ ڤـە کـو (لامەرکەزیەت) بـ دەڤەرێن کوردی بهێتەدان پێخەمەت هندێ بشێن هندەك مافێن خۆ یێن بچوویك بدەستڤە بینن، (لامەرکەزیەت) ئێك ژداخوازیێن گەلەك شاندنێن کوردستانی یێن دانوستاندنا دگەل بەغدا بوو. هەتا یاداشتنامەیەك بۆ شاندێ کوردستانی یێ دانوستاندنان لـ قاهیرە ٠٨-٠٤-١٩٦٣ـێ بـەرهـەڤکر وتێدا داخـوازا (لامەرکەزیـەتێ) کـر، ئەگـەر عیـراق بچیت دناڤ پرۆژەیـێ (ئێکگرتنا عـەرەبی) دا، ئەگـەر نـەچوو داخـوازا حـوکمێ ئۆتۆنۆمی (حکم ذاتي) دکەین، (بـارزانی، ٢٠٢٠: ٣١٨).حکومـەتا عیراقێ ژی ئێدی هزر لـ هندێ کر پڕسا کوردی لـ عیراقێ د چارچوڤەیێ سیستەمێ کارگێری یێ (لامەرکەزی) دا چارەسـەر بکـەتن، بـۆ ئـەڤێ مـەرەمێ جڤاتـا نیشـتمانی یـا عیراقـێ بەیاننامـەکا دەرکـر کـو تێـدا (لامەرکەزیـەت) بـ کـوردا دابـوو. ژبـەر هنـدێ لـ نیسـانا ١٩٦٣ـێ گـەڕەکا دانوسـتاندنان د ناڤبـەرا سەرکردایەتیا شۆرەشا ئەیلولێ وحکومەتا عیراقێ دا هاتە ئەنجامـدان، لـ کونوسـێ گـەڕا دووێ یـا دانوسـتاندنان لـ٠٢-١٠-١٩٦٣ـێ لـ خـالا پێنجـێ وەکی گلـەیی لـ حکومـەتا عیراقێ دیارنەکرنا هویرکاتیێن لامەرکەزیەتا ژلایێ جڤاتا نیشتمانی بـ کوردان هاتیـەدان، د خالـەکا دی دا شاندێ کوردستانی دخواست ئـەو لامەرکەزیـەتا بـۆ دەڤەرێن کوردسـتانێ هاتیـەدان لامەرکەزیەتـەکا سیاسـی بیـت، نـەك کـارگێری، (بـارزانی، ٢٠٢٠: ٣١٤). لامەرکەزیـەت لـ ئـەڤێ قونـاغێ تشـتەکێ نـۆی بـوو د دانوسـتاندنا دا د گـەل حکومـەتا عیراقێ هەتا بۆ کوردان ژی یـا روهـن نـەبوو کـا دێ چ جـورە لامەرکەزیـەت بیـت ژبـەر هنـدێ داخوازا هویرکاتیان ژ حکومەتا عیراقێ دکر وئەڤ بابەتە درێژ بوو هـەتا لـ رێکەفتنامـەیا ١١ ئاداریٚ شێوازەکێ کارگێری بۆ دەڤەرێن کوردستانێ دیارکری.

ئەڤێ دەستهەلاتێ گەلەك نەکێشا لـ ١٨ی چریا دووێ ١٩٦٣ـێ کودەتایـەکا دی لـ عیراقێ چێبـوو، یاسـایەکا دیبـ ژمـارە ٦١ لـ سـالا ١٩٦٤ـێ بـ نـاڤێ (یاسـا جڤاتـا نیشـتمانی یـا سەرکردایەتیا شۆرەشێ) هاتەدانان، تێدا یاسابەری نوکە هاتە هەلوەشاندن، (قانون المجلس الوطني لقيادة الثورة، ١٩٦٤).

هەر چەندە پشتی چەند شەڕێن دژوار د گـەل سـەرکردایەتیا شۆرەشـا کوردسـتانێ سـەرئەنجام لـ ١٠-٠٢-١٩٦٤ـێ بەیانامەیـەکا سـەرۆك کۆمـاری دەرکـەفت ود ئێکـەم بڕگـەدا باس لـ بجهکرنـا مـافێن کـوردان یـێن نەتـەوەیی د دەسـتورێ دەمکـی یـێن عیراقـێ دا دکر،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بەڵێ حکومەتێ ئەو سۆزە بجهـ نەئینا، (محێدین، ٢٠٠٦: ٢٣٩).لـ٢٩ـی نیسانا ١٩٦٤ـێ پڕۆژە دەستورەکێ نۆی هاتە بەرهەڤکرن وڕاگەهاندن، تێدا داخوازیێن کوردان وەکی پێدڤی نەهاتنە وەرگرتن. بەراورد دگەل دەستوریێ سالا ١٩٥٨ـێ کورد هاتنە پشتگوهـ هاڤێتن وهەڤپشکیا کوردان نەهێلا، بتنێ دەربارەی کوردان دگۆت (عیراقی هەمی وەکهەڤن دماف وئەرکێن گشتی دا لـ بەرامبەری یاسایێ، جوداهی ناهێتەکرنب ئەگەرێ ڕەگەزی یان کوکێ "ئەسل" یان زمانی یان ئۆلی، دێ هەڤکار بن هەمی هاوەلاتی بۆ پاراستنێ لسەر کیانێ ئەڤی وەلاتی بـ عەرەب و کورد ڤە، ئەڤ دەستورە دانێ بـ مافێن نەتەوەی بۆ کوردان دچارچوڤێ ئێکەتیا عیراقێ دا دکەتن)، (دستور جمهورية العراق، ١٩٦٤: م ١٩). ئەڤە پشتی دەستپێکرنا شۆرەشا ئەیلولێ ١٩٦١ـێ بوو.

کورد بـ ئەڤێ بتنێ رازی نەبوون وسەرکردایەتیا کوردستانێ داخوازا مافێن دەستوری وياسایی یێن کوردان کرن، لـ١١ چرپا ئێکێ ١٩٦٤ـێ مەلا مصطفی بارزانی یاداشتەك دا عبدالسلام عارفی(١٩٢١-١٩٦٦) سەرۆك کۆماریێ عیراقێ وطاهر یحییسەرۆکێ وەزیرێن عیراقێ، کو تێدا داخوازا هندەك ژمافێن گەلێ کورد دبواریێن جودا دا کربوو، داخوازا ڕاستڤەکرنا پارچەیا دوومـاهیێ یا بەندێن ١٩ـێ ژدەستوریێ ١٩٦٣ـێ کربوو، ئەوا دگۆت (ئەڤ دەستورە دانێ بـ مافێن نەتەوەیێ یێن کوردان دچارچۆڤێ ئێکەتیا عیراقێ دا دکەتن) بۆ (ئەڤ دەستورە دانێ بـ مافێن گەلێ کورد ددەتن لسەر بونیاتێ حوکمێ ئۆتۆنۆمی دچارچۆڤێ ئێکەتیا عیراقێ دا)، ئانکو داخوازا حوکمێ ئۆتۆنۆمی بۆ کوردان دچارچۆڤەیێ عیراقێ دا کربوو. پاش حکومەتا عیراقێ دچارچۆڤێ چەندین دانوستاندنێن جودا دا پرۆژەیێ حوکمێ ئۆتۆنۆمیب ڕێکا وەزیرێ ناڤخۆ پێشکێشی شاندێ کوردی کر، دخالەکێ دا ئەڤ داخوازی یە وەکی هاتیە نقیسین رازەمەندی لسەر کربوو، (بارزانی، ٢٠٢٠: ٣٥٣، ٣٧١). گەلەك جاراحکومەتا عیراقێ لـ قوناغێن جودا ژنەچاری دانپێدان بـ هندەك مافێن گەلێ کورد کرینە، بەڵێ وەکی پێدڤی نەئێخستینە دبواریێ بجهئینانێ دا، بەلکو هەردەم خۆ ژێ ڤەدزی یە وبجهـ نەئینایە.

نەرازیبوونا کوردان ژدەستوریێ نوویێ عیراقێ بۆ بابەتێ پڕانیا شاندێن دانوستانکار ویاداشتێن شۆرەشا کوردستانێلـ عیراقێ.لـ١٢-٠٣-١٩٦٥ـێ مەلا مصطفی بارزانی بەرسڤا نامەیەکا طاهر یحیی سەرۆك وەزیرێن عیراقێ دا کو تێدا پێشوازی لـ هەولێن وی بۆ چارەسەرکرنا پرسا کورد لـ عیراقێ کربوو، لـ خالەکێ داخوازا ڕاستڤەکرنا دەستوری کریەکو یا پێدڤی یە تێدابهێتە نقیسین (گەلێ عەرەب لـ عیراقێ پشکەکە ژنەتەوەیێ عەرەب، دەستور دانپێدانێ بـ مافێن نەتەوەی یێن گەلێ کورد دکەتن)، (بارزانی، ٢٠٢٠: ٣٥١). ئەڤ داخوازی یە پشتی ئەوێ چەندێ هات کو لـ دەستوریێ ١٩٦٤ـێ بەندێ ئێکێ ئاماژە بـ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

هندێ دکر کو گەلێ عیراقێ پشکەکە ژنەتەوەیا عەرەبی (الأمة العربية)، ئارمانجا وی ئێکەتیا عەرەبی یا گشتگیرە، حکومەتدێ یا پێگیر بیت بۆ کارکرنێ لسەر بدەستڤەئینانا وێ ددەمەکێ نێزیک دا کو بشێت دەست پێ بکەتن بۆ ئێکگرتنێ دگەل کۆمارا عەرەبی یا ئێکگرتی، (دستور جمهورية العراق، ١٩٦٤: م ١)، کو کوردان دخواست بێژن بتنێ گەلێ عەرەب پشکەکە ژنەتەوەیا عەرەب نەک گەلێ کورد ژی.

هندەک گوهۆرین بـ سەر کاودانێن عیراقێ دا هاتن ژئەگەرێ کەفتنا فرۆکا سەرۆک کۆمارێ عیراقێ عبدالسلام عارفی ومرنا وی لـ ١٣-٠٤-١٩٦٦ێ، عبدالرحمن البزار (١٩١٣-١٩٧٣) لـ ١٨-٠٤-١٩٦٦ێ دەست ژ کارکێشانا حکومەتا خۆ پێشکێشکی سەرۆکێ نۆی یێ عیراقێ عبدالرحمن عارفی(١٩١٦-٢٠٠٧) کر، بەلێ هەر لـ هەمان رۆژ بەزاز هاتە ڕاسپاردن بۆ پێکئینانا حکومەتا نۆی یا عیراقێ، (محێدین، ٢٠٠٦: ٢٧٧).

دانوستاندنان دگەل سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ وبـ تایبەت مەلا مصطفى بارزانیبەردەوامی هەبوو، دچەند شەڕان دا حکۆمەتا عیراقێ شکەستنێن مەزن خوارن وەکی شەڕێ (هندرین)، چەندین دیتن د ناڤبەرا هەردوو لایان دا دروست بوون هەتا دیدارێن عبدالرحمن عارف سەرۆک کۆمارێ عیراقێ لـ سەر پێدانا مافێن گەلێ کورد، سەرئەنجام سەرۆک وەزیرێن عیراقێ عبدالرحمن البزارپرۆژەیەکێ نۆی دچارچۆڤێ بەیانامەیا فەرمی دا لـ٢٩ی حوزەیرانا ١٩٦٦ێ بەلاڤکر کو گەلەک ژداخوازیێن کوردان تێدا بوون، ئەوی پرۆژەی ١٢ خال بخۆ ڤە دگرتن، تێدا باس لـ دانپێدانا فەرمی یا نەتەوەیێ کورد دچارچۆڤێ دەستوری دا دکر، وەکهەڤیا کورد وعەرەبان، پەیرەوکرنا لامەرکەزیەتا پارێزگەهان، فەرمیکرنا زمانێ کوردی لـ دەڤەرێن کوردی، هەبوونا رێژەیەکا کوردان دجڤاتا نیشتمانی دا لـ دویف یاسا هەلبژارتنان، پشکداربوونا کوردان دپۆستێن وەزیر ودام ودەزگەهێن گشتی داوپلەیێن دەڤەران یێن دبلوماسی ولەشکری، خواندنا بـ زمانێ کوردی یا وێژە وکەلتور ومێژوویا کوردانول زانکۆیا بەغدا گرنگی پێ بهێتەدان، دەرئێخستنا رۆژنامەیێن سیاسی وئەدەبی بـ زمانێ کوردیل دەڤەرێن کوردی، راوەستاندنا توند وتیژیێ دژی کریارێن باکوور (دەڤەرێن کوردستانێ کو پەیڤا شیمال بۆ دهاتە بکارئینان وسامي عبدالرحمن (١٩٣٢-٢٠٠٤) وەزیرێ ئاڤەدانکرنا باکووری بوو)، ئازادکرنا هەمی کەسێن قەیدکری، زڤراندنا فەرمانبەرێن کورد بۆ سەر کارێن لەشکری وپۆلیسی ومەدەنی، ئاڤەدانکرنا دەڤەرێن کوردی، بەلێ لـ بن گڤاشتنابالێ شۆڤینیزم وتۆندڕەو یێ د ناڤ حکومەتێ ودەستهەلاتا لەشکری دا سەرۆک وەزیر هاتە نەچارکرن کو دەست ژکارکێشانا خۆ ڕابگەهینیت، (محێدین، ٢٠٠٦: ٢٨٠؛ جواد، ٢٠٠٤؛ علوان، ٢٠٠٧؛ بارزانی، ٢٠٢٠: ٣٨٧). ئەو پرۆژە ژی نەهاتە بجهئینان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

پشتی گوهۆرینێن ل عیراقێ هاتینه ئەنجامدان مەلا مصطفی بارزانینامەیەکا دی ل-٢٨-١١-١٩٦٦ێ دا سەرۆك کۆماریێ عیراقێ عبدالرحمن عارفی وسەرۆك وەزیران ناجي طالب(١٩١٧-٢٠١٢) دکەتن، تێدا داخوازا دەستوریکرنا چەندین مافێن گەلێ کورد کریە، ژئەوان ئاماژە ب هندێ کریە کو ددەستوریێ بەردەوام دا پێدڤی یە دووپاتی لسەر بهێتەکرن، ب ئاشکرایی دانپێدان ب نەتەوەیا کورد دچارچوڤێ دەولەتا عیراقێ دا بهێتەکرن، دەستور ب ئاشکرایی ئاماژێ ب نەتەوەیێن سەرەکی یێن عیراقێبدەتنکو ژعەرەب وکوردان پێکدهێن، عەرەب وکورد ب ماف وئەرکان وەکهەڤ بن، فەرمیکرنا زمانێ کوردی وگرنگیێ پێ بهێتەدان، (بارزانی، ٢٠٢٠: ٣٩٦). بەلێ چ گۆهورین ژلایێ حکومەتێ ڤە نەهاتنەکرن هەتا بەعسیان ل تیرمەها سالا ١٩٦٨ێ دەستهەلات گرتیە دەست.

١-٢-١-٤: دەستوریێ عیراقێ یێ سالا ١٩٦٨ێ

کودەتایا ١٧ تیرمەها ١٩٦٨ێ ل عیراقێ هاتە ئەنجامدان وبەعسیان دەستهەلات گرتەدەست، دەستورەکێ نۆیێ بەرەوەخت ل٢١ی ئەیلولا ١٩٦٨ێ پەسەندکر، بەلێ ئەڤ دەستورە گەلەك نەما، ل سالا ١٩٦٩ سێ جارا ڕاستڤەکرڤێخەمەت هندێ ژێدەرێن دارایی یێن بەرهنگاریا (ئوپوزسیونا) دژی دەستهەلاتێ بهێنە ژناڤبرن، تێدا دەستهەلاتێن مەزن بـ(جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ/ مجلس القیادة الثورة) دابوون، (دستور جمهوریة العراق: ١٩٦٨).

دئەڤی دەستوری دا ل بەندەکیوەکی دەستوریێ بەری ڤی باس ل مافێن گەلێ کورد کربوو دگۆت: عیراقی وەکهەڤن دماف وئەرکان دا بەرامبەر یاسایێ وچ جودایی دناڤبەرا وان دا نینە ژبەر رەگەزی یان کوکی "ئەسل" یان زمانی یان ئاینی، دێ دهەڤکاربن بۆ پاراستنا دەستهەلاتا وەلاتی ب عەرەب وکورد ڤە، ئەڤ دەستورە دانێ ب مافێن وان یێن نەتەوەی دچارچوڤێ ئێکەتیا عیراقی دا ددەتن، (دستور جمهوریة العراق، ١٩٦٨: م ٢١)، ل ڤێرە بەرەڤاژی دەستور بۆ دەستوری مافێن کوردان هاتنە کێمکرن وئێدی ژهەڤپشکیا عیراقێ هاتنە بێ بەهرکرن، ودگەل دا پاراستنا عیراقێ ژی کرە ئەرکەکێ دەستوری لسەر مللێن کوردان، هەر چەندە ئەڤ بەندە ب دورستی نەهاتە بجهئینان، بتنێ نڤیسینا لسەر لاپەڕان بوو.

کوردان ل ئەوی سەردەمی ب رێکا سەرکردایەتیاجڤاتا شۆرەشا کوردستانێ[٤] ل٢٣ی ئەیلولا ١٩٦٨ێ ڕاستڤەکرن ددەستوریێ جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانا عیراقێ دا کرن، تێدا لـ دەستپێکێ وەکی خواستا شۆرەشێ وگەلێ کوردستانێ دامەزراندنا کۆمارا عیراقەکا دیمۆکراتی یا ڤالا ژهەمی ڕەنگەکێ قرکرنا نەتەوەیی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ودانپێدانا مافێن ڕەوا یێن گەلێ کورد لسەر بنەمایێ ئۆتۆنۆمی (حکم ذاتي) بـ پێدڤی دزانی، (بارزانی، ٢٠٢٠: ٣٤٤).

ئێدیبەعسیان هزر دکر دێ شێن لـ ئەوێ قوناغێ شۆرەشا کوردی بهێز وئاگر وئاسنی ژناڤ بەن، ژبەر هندێ هەرزووهێرشێن خۆ بۆ سەر شۆرەشا کوردی دژوارتر لێکرن، بەلێ پشتی دەمەکێ کێم ولـ بن فشارێن بەرەڤانیا شۆرەشا ئەیلولێ حکۆمەتا عیراقێ نەچار بووپێخەمەترِاگرتنا بارووودوخێ نەئاسایی، رێکەفتنا ١١ ئادارا ١٩٧٠ـێ[٥] ئیمزا بکەتن، ودرێکەفتنێ دا حکومەتا عیراقێ دانپێدان بـ هندەك مافێن گەلێ کوردکر، پاش ڕەنگڤەدانێن وێ دبەندێن دەستورێ دەمکی یێ عیراقێ دادەرکەفتن.

٢-٢-١-٥: دەستورێ عیراقێ یێ سالا ١٩٧٠ێ

لـ١٦ی تیرمەها ١٩٧٠ێ دەستورێ وەختی یێ عیراقێ کار پێ هاتەکرن، بۆ ماوەیێ ٣٥ سالان[٦]ما هەتا دەستورێ عیراقێ یێ نۆی لـ١٥ چرِیا ئێکێ ٢٠٠٥ـێ پەسەندکری، ددەستورێ بەروەخت یێ سالا ١٩٧٠ـێ دا وەکی بەری نوکە گەلەك دەستهەلات بـ(جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ - مجلس قیادة الثورة)دابوون، تایبەتمەندیا کارێ هەردوو دەستهەلاتێن یاسادانانێ وبجهئینانێ پێدابوو، ئەڤ ماوەیێ درێژ یێ دەستورێ بەروەخت هەمی بـ ماوەیێ ڤەگۆهاستنێ (المرحلة الإنتقالية)هاتە هژمارتن.

بەری دەستور بکەڤیتە کاری رێکەفتنامەیا ١١ ئاداریٔ دناڤبەرا سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردی وحکومەتا عیراقێ دا هاتە ئیمزاکرن، دانپێدان بـ هندەك مافێن گەلێ کورد کربوو، رێکەفتن بـ ئیمزا مەلا مصطفی بارزانی وصدام حسین (١٩٣٧-٢٠٠٦) بوو، لـ١١/١٠-٠٣-١٩٧٠ـێ (دەڤەرا ناوپڕدان)، دپاشبەندا نهێنی وفەرمی دا یا رێکەفتنامێ جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ دووپاتکر کو پێدڤی یە هەبوونا گەلێ کورد لـ عیراقێ ددەستورێ بەروەخت ویێ بەردەوام دا بهێتە چەسپاندن، بـ ئەڤپەرنگی (گەلێ عیراقێ ژدوو نەتەوەییێن سەرەکی پێکدهێت، ئەو ژی نەتەوەیێ عەرەب ونەتەوەیێ کوردن، دەستور دانپێدانێ بـ مافێن نەتەوێ کورد وهەمی کێمنەتەوەیان دچارچۆڤێ ئێکەتیا عیراقێ دا دکەتن)، لـ بەندەکا دی ئاماژە دایە هندێ پێدڤی یە ددەستوری دا بهێت (زمانێ کوردی مل بـ ملێ زمانێ عەرەبی زمانێ فەرمی بیتلـ دەڤەرێن کوردی). پاش بـ برِیارا جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ ژمارە ٢٤٧ لـ١١-٠٣-١٩٧٤ـێ بـ ئیمزا سەرۆکێ جڤاتێ أحمد حسن بکر(١٩١٤-١٩٨٢) ڕاستڤەکرنا دەستورێ وەختی کر وتێدا برِگەیەك لـ بەندا ٨ یادەستوری زێدەکر، دگۆت: ئەو دەڤەرێن پرِانیا ئاکنجیێن وێ کورد دێ بنە خودانێ ئۆتۆنۆمیێ کو دێ یاسا دیار کەتن، (بارزانی، ٢٠٢٠: ٣٤٢، ٣٦٤، ٦١٤).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژرەنگقەدانا رێکەفتنامێ ددەستوری دا هات بوو: گەلێ عیراقێ ژدوو نەتەوەییێن سەرەکی پێکدهێت، کو نەتەوەیێ عەرەب ونەتەوەیێ کوردن، ئەڤ دەستورە ژی دانپێدانێ بـ مافێ نەتەوەیی یێن گەلێ کورد ومافێن ڕەوا یێن هەمی نەتەوەییێن دی دادنیت، (دستور جمهوریة العراق، ۱۹۷۰:م ٥، ن – ب). سەلماندنا ئەڤی مافی ددەستوریێ عیراقێ یێ وی سەردەمی دا خالەکا گرنگ بوو وبـ دەستکەفتەکێ مەزن دهاتەدانان، دیسان دەستوری دگوّت: زمانێ کوردی مل بـ ملێ زمانێ عەرەبی یە، لـ دەڤەرێن کورد لێ دێ زمانێ فەرمی بیت، (دستور جمهورية العراق، ۱۹۷۰:م۷، ن – ب).لـ بەندەکا دی دگوّت: ئەو دەڤەرێن پڕانیا ئاکنجییێن وان کوردن ئۆتۆنۆمی یا بـۆ هەیی، ودێ یاسا دەڤەران دیار کەتن، (دستور جمهورية العراق، ۱۹۷۰:م ۸، ن- ج). ئەڤبڕگەبـ بڕیارا ئەنجوومەنێ سەرکردایەتیا شۆرەشێ یا ژمارە ۲٤۷ لسەر دەستوری هاتە زێدەکرن، ئانکو ڕاستڤەکرن، (الوقائع العراقية، ۱۹۷٤:ع ۲۳۲۷).

هەر چەندە کوردان پرۆژەیەکێ یاسایی بـۆ بجهئینانا ئۆتۆنۆمیا دەڤەرێن کوردستانێ هەبوو کو ژ۱۱٥ مادەیان پێکدهات، بەلێ جودا ژئەوی جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ بـ ئیمزا أحمد حسن بکر سەرۆکێ جڤاتێپرۆژەیەکێ ئۆتۆنۆمیێ بـۆ دەڤەرێن کوردستانێلـ۱۱-۰۳-۱۹۷٤ێ ئێکلایانە وەکی یاسا دەرکر، ژ ۲۱ بەندان پێکدهات وباس لـ میکانزما بجهئینانا ئۆتۆنۆمیێ بۆ دەڤەرێن کوردی دکر، گەلەك یێ جودا بوو ژ پرۆژەیێ کوردان، (بارزانی، ۲۰۲۰: ۳٦٥).

بەری چەسپاندنا ئۆتۆنۆمیێ بۆ کوردان ددەستوری دا ودەرئێخستنا یاسا بجهئینانا ئۆتۆنۆمیێ لـ دەڤەرێن کوردستانێ، حکومەتا عیراقێ بۆ بجهئینانا رێکەفتنامەیا ۱۱ ئاداریێ هندەك پێنگاڤ هاڤێتن، ژئەوان جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ (لـ شووینا پەرلەمانێ ئەوی سەردەمی یێ عیراقێ) بـ بڕیارا یاسا (کوریێ زانیاری کوردی - المجمع العلمي الكردي) لـ سالا ۱۹۷۰ێ دەرئێخست، (قانون المجمع العلمي الكردي، ۱۹۷۰).لـ بەر رۆناهیا ئەوێ یاسایێ بزاڤا کوردی درووێ ئەدەبی ورەوشەنبیری وکەلتوری وبەلاڤکرنا پەرتووك وگۆڤار ورۆژنامەیان دا پێشڤەچوون بخۆ ڤە دیت.پشتی ئەڤێ یاسایێ زمانێ کوردی لـ عیراقێ گەشەیەکا باش بخۆ ڤە دیت وبەرەڤ پێش چوو دبوارێن خواندنێ دا ژی قوتابخانە بـ کوردی ڤەبوون، گرنگی بـ پشکا کوردی لـ زانکۆیا بەغدا هاتەدان، چەندین رۆژنامە وگۆڤارێن کوردی د بواریّ رەوشەنبیری دا دەرکەفتن.

بـەلێ پاشـحکومەتا عیـراق ژبجهئینانـا رێکـەفتنامێ رەڤـی وپێکـولکرن پێگوهۆرەکی بۆ پەیدا بکەتن وسەرئەنجام لـ۰٦ی ئادارا ۱۹۷٥ێ – جەزائیر رێکەفتنامەیا (إتفاقية رسم الحدود وحسن الجوار بين العراق وإيران) لـ گەل ئیرانێ مۆرکر، تێدا ریّ لـ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

پشتەڤانیا ئیرانێ بۆ شۆرەشا (ئەیلول)ێ یا باشووریّ کوردستانێ هاتەگرتن، عیراقێ نیڤا (بەندەریّ عەرەبی-شط العرب) بەرامبەری ئەڤێ دا ئیرانێ، (البزاز، ١٩٩٦: ١٧٥)، عیراقێ ئێدی پشت دا بجهئینانا ریّکەفتنامەیا ١١ ئادارێ یامافێن ڕەوا یێن گەلێ کورد تێدا وبەرهنگاری شۆرەشا کوردستانێبوو، بەلێ پشتی پێنج سالان عیراقێ تاکلایەنە ریّکەفتناما دگەل ئیرانێ هەلوەشاند، سەرئەنجام شەڕێ (قادسیا دووێ ١٩٨٠-١٩٨٨)، یێ هەشت سالی دناڤبەرا عیراق وئیرانێ دا رووی دا، گەلەك زیان بـ دویف خۆ دا هێلان.

پشتی ریّکەفتنامەیا جەزائیرێ ئێدی عیراقێ دڤیا هندەك دەلیڤەیێن ڕەوشەنبیری وئەدەبی یێن کێم بـ کوردان بدەتن لـ بن ناڤێ مافێن گەلێ کورد ژدەرڤەی داخوازیێن شۆرەشا کوردستانێ، یاسا ژمارە ٢٩ـێ لـ١٦-٠٣-١٩٧٦ـێ (خانیێ ڕەوشەنبیری وبەلاڤکرنا کوردی- دار الثقافة والنشر الكردية) دەرکەفت، پاش ئەڤێ یاسایێ بزاڤەکا ڕەوشەنبیریا کوردی لـ بن چاڤدێریا سازیێن ئێمناهیێ یێن توند دبواریّ کەلتور وزمانێ کوردی دا پەیدا بوو، بەلێ پشتی ١٢ سالان ئەڤ یاسایە لـ ١٩٨٨ـێ بـ بڕیارا ژمارە ٤٠٥ یا (جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشـێ) بـێ کـو چ یاسـایێن دی جهـێ وێ بگـرن هاتـە هەلوەشـاندن، ئەڤـە پشـتی دەستپێکرنا جینوسایدا ئـەنفالان١٩٨٨ـێ بـوو، ئێدی پلانا حکومەتا عیراقێ نـەهێلان وجینوسایدکرنا نەتەوەیێ کورد دچارچۆڤێ دەولەتا عیراقێ دا بوو.

١-٢-٢: مافێن کوردان ددەستور وياساییّن بریڤەبرنا عیراقێ دا پشتی ١٩٩١ـێ دا

ئـەم دێ ئـەڤێ قوناغێ دابەشـی سـەر دوو تـەوەران کـەین، ئێـك پشـتی رویـدانێن لـ دەڤەرێ پەیدا بووین لـ سالا ١٩٩١ـێ، تەوەرێ دووێ پشتی شەڕێ ئازادیا عیراقێ ٢٠٠٣ـێ:

١-٢-٢-١: کورد د پرۆژێ دەستورێ عیراقێ یێ سالا ١٩٩١ـێ دا

چەنـد گوهـۆرینێن سیاسـی لـ عیراقـێ دروسـت بـوون، جینوسـاید وهەوێنئـەنفالان ١٩٨٨، چوونـا هێـزێن عیراقـێ وداگیرکرنـا کـوێتێ تـەباخا ١٩٩١، سـەرهلدانا شـەعبانیێ یـا شـیعەیان لـ باشـوریّ عیراقـێ ١٩٩١، سـەرهلدانا کوردسـتانا باشـووربهارا ١٩٩١، کۆچـا ملیۆنی١٩٩١وبڕیارا ٦٨٨ یاجڤاتا ئێمناهیێ لـ نەتەوەیێن ئێکگرتی بۆ پارێزگەهێن (هەولێر، سلێمانی ودهۆك). دەستهەلاتدارێن عیراقێ دڤیا هندەك نۆیاتیان بکەن، دەستورەکێ نۆی وبەردەوام بۆ عیراقێ دانن، بـ ئەوێ مەرەمێ پرۆژە دەستورەك ئامادە کر کو جهـێ دەستوریّ سـالا ١٩٧٠ـێ بگریـت، بەلێڕەوشـئالوز بـوو ونەهاتـە پەسـەندکرن، دئـەوی پـرۆژەی دا وەکـی دەستوریّ سالا ١٩٧٠ـێ لـ بەندەکی دانپێدان بـ گەلێ کورد دکر دگۆت: گەلێ عیراقێ پێکـدهێت ژعـەرەب وکـوردان، ئـەڤ دەسـتورە دانپێـدانێ بـ مـافێن کـوردان یـێن نەتـەوەی دکـەتن، وگرەنتیکرنـا مـافێن ڕەوا یـێن هـەمی عیراقیـان دچـارچوڤێ ئێکـەتیا وەلاتـی ودەولـەتێ وکومەلگـەهێ دا، بـۆ فـەرمیبوونا زمـانێ کـوردی دگـۆت: زمـانێ عـەرەبی زمـانێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

فەرمی یە، زمانێ کوردی زمانێ فەرمی یە مل بـ ملێ زمانێ عەرەبێ لـ دەڤەرێن حوکمێ ئۆتۆنـۆمی، لـ بەنـدەکا دی دگـۆت: دانـا حـوکمێ ئۆتۆنـۆمی بـۆ دەڤـەرێن کـو پرانیـا ئـاکنجیێن وێ کـورد لـ عیراقـێ، لـ دویـف یاسـایێ دێ هێنـە دەستنیشـانکرن، دچـارچوڤێ ئێکەتیا عیراقێ یا یاسایی وسیاسی وئابووری وئێکبوونا گەلی دا، (مشروعدستور جمهورية العراق، ١٩٩١:م ٦، ٧، ١٢). د ئەڤی پرۆژەی دا پارێزگاری لـ مافێن گەلێ کورد دکر وەکی دەستورێ بەری خۆ و چ گوهۆرینێن مەزن تێدا پەیدا نەببوون، سەرەڕایی هندێ کورد لـ بن سیبەرا برپارا ٦٨٨ یاجڤاتا ئەولەهیێ لـ نەتەوەییێن ئێکگرتی دەڤەرەك بخۆ دروست کربوو، عیراقێ دڤیا بۆ وێ قوناغێ چارچۆڤەیەکێ یاسایی ودەستوری بدەتە ئەوێ دەڤەرێ، بەلێ ئەو پرۆژە نەهاتە پەسەندکرن.

پشـتی سـەرهلدانا ١٩٩١ـێ وشکەستنا دانوستاندنا دناڤبـەرا حکومـەتا مەرکـەزی وشـاندێ کوردسـتانێ داحکومـەتا عیراقـێ لـ٢٦-١٠-١٩٩١ـێ دەسـت بخۆڤەکێشـانێ ژدام ودەزگەهێن میری لـ دەڤەرێن کوردستانێ کر، ڤالاتیا کارگێری پەیدا بوو وسەرئەنجام بـەرەیێ کوردسـتانی برپـار دا هەلبژارتنلـ١٩-٠٥-١٩٩١ـێ بهێنـە ئەنجامـدان، پشـتی هەلبژارتنانل٠٤-٠٧-١٩٩٢ـێ حکومەتا کوردستانێ بۆ برێڤەبرنا دام ودەزگەهێن میری هاتە پێکئینـان، هەرچەنـدە کـار بـ دەسـتورێ عیراقـێ یـێ سـالا ١٩٧٠ـێ دهاتـەکرن ودەڤـەرێن کوردستانێئۆتۆنۆمی هەبوو، بەلێ دراستی دا ولسـەر ئەردی زێدەتربوو ژدەستهەلاتا ئۆتۆنۆمی، هـەر سـێ دەسـتهەلاتێن (یاسـادانانێ، بجهئینـانێودادوەری) هاتنـەدانان، هـەتا ئـەوی ڕادەیـی کـو پارەیێ هەرێما کوردستانێ (پارەیێ چاپا سویسری) بوو، لعیراقێ پارێ چاپەکا نۆیدگۆتنێ (طبـع) کـار پێدکر، بـەلێ پشـتی شـەڕێ ئازادیـا عیراقـێ ٢٠٠٣ـێهەرێما کوردسـتانێ لـ بـن سیستەمێ دەولەتەکا فیدرالی دخواست بچیت دچارچۆڤێ دەولەتا عیراقـێ دا.هـەر چەنـدە بـ فـەرمی پەرلـەمانێ کوردسـتانێ بـ برپـارا ژمـارە ٢٢ سـالا ١٩٩٢ـێ لـ٠٤-١٠-١٩٩٢ـێ سیسـتەمێ فیدرالیێ ڕاگەهاند بوو، (ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستان ـ عێراق، ١٩٩٢: ب ٢٢).

١-٢-٢-٢: کورد دیاسا برێڤەبرنا عیراقێ یا٢٠٠٤ دا

شـەڕێ هەڤپـەیمانا دگـەل دەسـتهەلاتا عیراقـێ لـ(١٩-٠٣ تـا ٠٩-٠٤-٢٠٠٣)ـێ بـۆ ئەگـەرێ ژناڤچوونـا رژێمـا عیراقـێ، بـەری دانانـا ڕەشنڤیسـێ دەسـتورەکی بـۆ عیراقـێ (یاسـا برێڤـەبرنا دەولـەتا عیراقـێ بـۆ قوناغـا ڤەگـۆهاستنێ لـ سـالا ٢٠٠٤ـێ)[٧] دەرکـەفت بـۆ هنـدێ وەکی بلندترین یاسا لـ جهـێ دەستوری بـۆ ماوەیـەکێ بـەروەخت کـار پـێ بهێتـەکرن، ئـەڤ یاسایە تا ڕادەیـەکی دەربـڕین ژبـۆچوونا هێزێن سیاسی وئوپوزسیونا عیراقێ بوو.

ژبـەرکو کورد وەکی کاراکتـەرێن سـەرەکی لـ ئـەوێ قوناغـێ پشـکداری ئاڤاکـرنا عیراقا نۆی بوون، وشیان دئـەوێ یاسـایێ دا هنـدەك خواسـت ومـافێن خـۆ بچـەسـپینن، ئـەم دێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

گرنگیێ پێ دەین دڤەکۆلینا خۆ دا ژبەرکو ئەڤ یاسایە بۆ بنگەهێ نڤیسینا دەستوری بەردەوام یێ ٢٠٠٥ێ، ئەڤێ یاسایێ سیستەمێ فیدرالی بۆ عیراقێ دەستنیشانکر، زێدەباری بەندێن گشتی دهندەك بەندان دا تایبەتمەندیەك دا کوردان وەکی:

ئێك: زمانێ کوردیوەکی زمانێ فەرمی لـ عیراقێ هژمارت، شەش ڕێکار دیارکرن بۆ بکارئینانا زمانێ کوردی، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م ٩).

دوو: دانپێدانەکا فەرمی بـ بڕیار وهەبوونا دادگەهێن هەرێما کوردستانێ هاتەکرن، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م٤٦).

سێ: بـ ئاشکرا دانپێدان بـ(حکومەتا هەرێما کوردستانێ) کردگۆت: دانێ بـ حکومەتا هەرێما کوردستانێ دکەین، وەکی حکومەتا فەرمی یا ئەو دەڤەرێن هەتا (١٩ی ئادارا ٢٠٠٣)ێ ژپارێزگەهێن دهۆك، هەولێر، سلێمانی، کەرکووك، دیالا ونەینەوا برێڤەدبرن، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م٥٣، ن: أ).

چوار: رێك بـ هەرێمبوونا سێ پارێزگەها بـ رێکا ڕاپرسیێ ژلایێ خەلکی ڤەهاتەدان، بەلێ ژدەرڤەی سنوری هەرێما کوردستانێ وژبلی پارێزگەهێن (بەغدا وکەرکووکێ)، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م٥٣، ن: ج)، بەغدا وەکی پایتەختێ فیدرالی هاتەدانان ونابیت دگەل ج هەرێمان بیت، کەرکووك ژی وەکی دەڤەرێن کێشە لسەر ئەو رێك پێ نەدا.

پێنج: حکومەتا هەرێما کوردستانێ لـ قوناغا ڤەگوهاستنێ دێ ئەوان دەڤەرا برێڤەبەتن، مەزاختیێن ئەوان پۆستان ژلایێ حکومەتا فیدرالی ڤە هێنەدان، هێزێن ئاسایشا نافخۆ وپۆلیسێن هەرێمێ دێ لـ بن دەستهەلاتا حکومەتا هەرێما کوردستانێ بن ومافێ باج وگۆمرکان دهەرێمێ دا هەیە، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م ٥٤، ن: أ).

شەش: دەستهەلاتا بجهئینانا یاساییێن حکومەتا فیدرالی رێك بـ جڤاتا نیشتمانی یا کوردستانێ دهێتەدان بۆ ڕاستڤەکرن وبجهئینانێ دناڤ هەرێمێ دا، ژبلی ئەو یاساییێن گرێدایی تایبەتمەندییێن حکومەتا فیدرالی، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م ٥٤، ن: ب).

حەفت: ژبلی دەستهەلاتێن تایبەتمەند یێن حکومەتا فیدرال هاتینە دەستنیشانکرن، هەر دەستهەلاتەکا دی ژ دەرڤەی ئەوان بـ حکومەتێن هەرێمان هاتیەدان، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م ٥٧، ن: أ).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەشت: چارەسەرکرنا کێشەیێن مولکی وزەقی وزاران کر بوو، گرتنەبەرا ڕێکارێن بلەز بۆ نەهێلانا ئەو زۆرداریا ژ ئەنجامێ ڕەفتارارژێما بەعسبووینە ئەگەرێ گوهۆرینا دیمۆگرافیایێ ل چەند دەقەرەکێن دیارکری بـ تایبەت کەرکوکێ، بـ ڕێکێن جودا وەکی کوچکرنێ، دویرئێخستنێ ژجهێن ئاکنجیبوونێ، ڤەگۆهاستنا بزۆری بۆ دەقەرێن دیتر وئینانا خەلکێ بیانی بۆ جهێن وان وبێ بەهرکرنا خەلکێ دەقەرێ ژکاری، گوهۆرینا نەتەوەیێ (تصحيح القومية)، کو چەند ڕێکارەك بۆ دانان کو پشتبەست بۆ یاسایا دەستەیا بلند یا چارەسەرکرنا کێشەیێن مولکی وزەقی وزاران دکر، (قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية، ٢٠٠٤: م ٥٨)، ئەڤ بەند بۆ بەندێ ١٤٠ یێ دەستورێ عیراقێ یێ بەردەوام لـ٢٠٠٥ێ هاتە ڤەگۆهاستن.

١-٢-٢-٢: کورد ددەستورێ عیراقێ یێ بەردەوام دا لـ سالا ٢٠٠٥ێ

لـ سالا ٢٠٠٤ێ هێزین سیاسی پڕۆژە دەستورەکێ نۆی بۆ عیراقێ دارێت، پشتی چەند مەهان لـ١٥ چریا ئێکێ ٢٠٠٥ـێ ژلایێ خەلکی ڤە بـ ڕێکا ڕاپرسیێ هاتە پەسەندکرن وکەفتە کاری، ئەڤە ئێکەم بەلگەنامەیا یاسایی یە دڕاپرسیەکا خەلکی دا لـ عیراقێ پەسەند بووی، چەسپاندنا هندەك ژمافێن گەلێ کورد د ئەڤی دەستوری دا وەرچەرخانەکا مێژوویی بوو، ژبەرکو ئێکەم جارە ددیرۆکێ دا ئەڤ مافە لـ دەستورێ دەولەتەکێ دا بۆ گەلێ کوردبهێنە نقیسین، بەلێ پشتی شیعان دەستهەلاتا عیراقێ بـ پشتەڤانیا ئیرانێ کونترولکری ژسیستەمێ فیدرالیەتێ پەشێمانبوون، ئێدی بزاڤێ دکەن بۆ مەرکەزیەتا عیراقێ ونەهێلانا قەوارێ هەرێما کوردستانێ.

ددەستورێ عیراقێ یێ ٢٠٠٥ێ دادانپێدان بـ هندەك مافێن گەلێ کورد دچارچۆڤێ عیراقێ دا کرینە، هەر لـ دیباجا دەستوری باسێ کوردان وهندەك ژکارەساتێن بسەری هاتین کریە، گرنگیەکا تایبەت دایە گەلێ کورد لـ دیباجەیا دەستوری جودا ژ هەمی دەستورێن بەری نوکە، دیسان لـ بەندێ ئێکێ یێ دەستوری شێوازێ دەولەتا عیراقێ وەکی دەولەتەکا فیدرالی دیارکریە، ئەڤە بخۆ گوهۆرینەکا مەزن بوو د سیستەمێ دەولەتێ عیراقێ دا پەیدا بووی، دبەندێ ٤ـێ دا ئاماژە بـ فەرمیبوونا زمانێ کوردی لـ هەمی سازیێن دەولەتا عیراقێ کریە، تێدا باسێ ڕێکێن بجهئینانا فەرمیکرنا هەردوو زمانێن کوردی وعەرەبیل عیراقێ بـ چەند خالەکان دکەتن، دەرئێخستنا رۆژنامەیا فەرمی بـ هەردوو زمانان، ئاخفتن ودانوستاندن ودەڤبڕین دبوارێن فەرمی دا لپەرلەمانی، جڤاتا وەزیران، دادگەهان، کۆنگرێن فەرمی دێ بـ هەردوو زمانان بیت، دانپێدان بـ بەلگەنامەیێن فەرمی وهنارتنا ئەوان بـ هەردوو زمانان، ڤەکرنا قوتابخانەیان بـ هەر دوو زمانان، هەر بوارەکێ دی یێ بنەمایێ وەکهەڤیێ بسەلمینیت وەکی لسەر پارەی وپاسپورت وپیلەیان، هەردوو زمان دێ لـ سازیێن فیدرالی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

وهەڕێما کوردستانێ فەرمی بن وهێبنە بکارئینان، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م ٤). د راستی دا فەرمیکرنا زمانێ کوردی دبەندێ ٧ێ یێ دەستوری ١٩٧٠ێ ژی دا هەبوو، بەلێ بتنێ بۆ دەڤەرێن کورد لێ دئاکنجی یێ فەرمی بوو نەك هەمی عیراقێ، لـ دەستوری ٢٠٠٥ێ زمانێ کوردی لـ هەمی عیراقێ بۆ فەرمی، بەلێ ئەڤ بەندە وەکی پێدڤی ناهێتە بجهئینان وبتنێ لـ سەر لوگۆ وتابلۆیێن ریڤەبەریان مایە وبـ ئاشکرایی سەرپێچیا وی دهێتەکرن، هەر چەندە د هندەك بوارێن کێم دا د هێتە بجهئینان، بەلێ ئێدی دەستهەلاتدارێن بەغدا یێ خۆ ژبجهئینانا وی ددەنە پاش.

لـ بەندەکێ دی یێ دەستوری باس لـ(جڤاتا فیدرالی/ مجلس الإتحاد) تایێ دووێ یێ دەستهەلاتا یاسادانانێ هاتیەکرن کو دێ نووینەرێن هەرێمێن فیدرالی تێدا بن، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م ٦٥)، ئەڤ جڤاتە وەکی گرەنتیەکێ یە بۆ پاراستنا مافێن هەرێمان (ژئەوان هەرێما کوردستانێ)، بەلێ ژبەر نەبوونا چ هەرێمێن دی ئەڤ جڤاتە هاتیە پشتگوهـ هاڤێتن ونەهاتە دامەزراندن، ئەڤە بخۆ ژی سەرپێچیەکا دەستوری یە، دیسان هەمی وەلاتێن هەردوو جڤاتێن دەستهەلاتا یاسادانانێ هەین چەوانیا پێکهاتە وکارێن وێ بـ بەندێن دەستوری هاتینە دەستنیشانکرن، بتنێ لـ عیراقێ گۆتی یە دێ جڤاتا نووینەران بـ یاسایەکێ رێك ئێخیت.

ئەڤ جڤاتە ئێك ژ سیمایێن دەولەتێن فیدرالی، بەلێ د نوکە دا هەمی پارێزگەهێن دی یێن عیراقێ دچارچۆڤێ یاسا پارێزگەهێن نەگرێدایی چ هەرێمانسەرەدەری دگەلدا دهێتەکرن، چ باس لـ دروستکرن ودامەزراندنا ئەڤێ جڤاتێ ناهێتەکرن، (قانون المحافظات غير المنتظمة في إقليم، ٢٠٠٨).

لـ دەستوری عیراقێ باس لـ بابەتێ نەفتێ هاتیەکرن ولـ بەندێ ١١١ێدبێژیت: پەترۆل وغاز سامانێ هەمی خەلکێ عیراقێ یە لـ هەمی هەرێم وپارێزگەهان. لـ بەندێ ١١٢ێ دبێژیت: بریڤەبرن ودەرئێخستنا پەترۆل وغازێ حکومەتا فیدرالی دێ دگەل حکومەتێن هەرێم وپارێزگەهان کەتن، پشکەکا زێدە بۆ هەرێمێن زیانڤێکەفتی یە یێن رژێما بەرێ ژێ بێ بەهرکرین، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م ١١١، ١١٢).ئانکو پێدڤی یە هەمی خەلکێ د چارچوڤێ دەولەتا عیراقێ دا یەکسان بن بەرامبەری پێدانا داهاتێ نەفت وغازێ، بەلێ بەرەڤاژی ئەڤێ دەستهەلاتێن عیراقێ د بەرهەڤ نینن پشکا هەرێمان (کوردستان) وەکی پێدڤی پێ بدەن لـ گۆر هندەك پیڤەرێن زانستی بۆ نموونە ئامارەکا دروست لـ سەرانسەری عیراقێ بهێتەکرن ولـ دویف رێژەیا مرۆڤا بهێتە دابەشکرن، دیسان وەکی دەستور دبێژیت پشکا زێدە بۆ هەرێمێن زیانڤێکەفتی (هەرێما کوردستانێ ژی بخۆ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دگریت) نادەن، هەر بتنێ نقیسینە ل سەر لاپەری وهەر باس لێ ناکەن هەر ژکەفتنا رژێما بەعس وهەتا ئەڤرۆ ٢٠٢١.

بەندێ ١١٣ـێ ئاماژێ بـ هندێ دکەتن شینوار وجهێ شینواری وژێرخانەیا کەلەپوری ونەخشەیێن دهێنەهژمارتن سامانێ نیشتمانی وەکی دەستهەلاتێن حکومەتا فیدرالی هاتینە دەستنیشانکرن، بەلێ بـ هەڤکاری دگەل حکومەتێن هەرێم و پارێزگەها دێ هێنە برێڤەبرن، د ئەڤی بابەتی دا ژی حکومەتا بەغدا نە بتنێ گرنگیێ بـ هەرێما کوردستانێ نادەتن، بەلکو وەکی پێدڤی گرنگیێ بـ هەمی عیراقێ نادەتن وهەرێما کوردستانێ ژی د ئەوی چارچوڤەیی دا.

هەر دەستورەکی رێکەك بۆ دابەشکرنا دەستهەلاتان هەلبژارتی یە، دەستورێ عیراقێ لـ بەندێ ١١٤ـێ ئەو تایبەتمەندییێنهەڤپشك یێن د ناڤبەرا حکومەتێن فیدرالی وهەرێمان دادەستنیشانکرینە(بـ رێڤەبرنا گۆمرکان لسەر سنوران، رێکخستناژێدەرێن هێزا کارەبێ یێن سەرەکی ودابەشکرنا ئەوان، دانانا سیاسەتێن ژینگەهێ وپاراستنا وێ، گەشەپێدانێ، پلاندانانا گشتی، ساخلەمیا گشتی، پەروەردێ وفێرکرنێ یاگشتی وسامانێ ئاڤێ بـ شێوەیەکێ دادپەروەرانە)، هەر دیسان لـ بەندێ ١١٥ـێ ئاماژە کریەئەو دەستهەلاتێن دبەندا ١١٠ـێ دا هاتین (کو دەستهەلاتێن حکومەتا فیدرالی نە)، هەر تشتەکێ دی دەستهەلاتێن حکومەتێن هەرێمانن، هەر دیسان دبێژیت لـ دەستهەلاتێن هەڤپشك دناڤبەرا حکومەتێن فیدرالی وهەرێمان دا پێشینە دێ بۆ یاسا هەرێم وپارێزگەهان بیت، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥:م ١١٤، ١١٥). بەلێ گەلەك جاران حکومەتا فیدرالی خۆ بەرپرس نابینیت بەرامبەر ئەڤان تایبەتمەندییێن هەڤپشك دا بتنێ بۆ هندێ بهێتە سەلماندن ئەم ئەڤی بەندی بجهـ دئینن د بوارێن گەلەك کێم دا هەڤکاریێ د گەل حکومەتێن هەرێمان (کوردستانێ) دکەتن.

لـ بەندێ ١١٦ـێ دبێژیت سیستەمێ ئێکگرتی یێ کۆمارا عیراقێ ژپایتەختی وهەرێم وپارێزگەهێن نەمەرکەزی وکارگێرییێن نافخۆیی پێکدهێت، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥:م ١١٦).لـ ڤێرە هەرێم ژی د چارچوڤێ سیستەمێ عیراقێ دا هاتینە هژمارتن.

لـ بەندێ ١١٧ـێ دیار دکەتن ئەڤ دەستورە ژکارپێکرنا خۆ دانپێدانێ بـ هەرێما کوردستانێ ودەستهەلاتێن لسەرهاتیە ئاڤاکرن وەکی هەرێمەکا فیدرالی دکەتن، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م١١٧، ن ١). ئەڤە بخۆ دانپێدانەکا باش بوویە بۆ هەرێما کوردستانێ وئەو بنگەهێن دەستهەلاتێن وێ لـ سەر هاتیە ئاڤاکرن وپێدانا شەرعیەتێ بوویە.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

لـ بەندێ ١٢٠ـێ ماف دایە هەرێما کوردستانێ وهەرێمێن دی یێن دروست دبن بخۆ دەستورەکێ تایبەت دانن بۆ دەستهەلاتێن هەرێمێ وبتنێ یێ هەڤدژ نەبیت دگەل دەستورێ عیراقێ، (دستور جمهوریة العراق، ٢٠٠٥: م ١٢٠). ئەڤە ژی ئەوی مافی ددەتە هەرێما کوردستانێ ببیتە خۆدان دەستورەکێ نافخۆ وتایبەت بـ کوردستانێ ڤە ولـ بن ئەڤی دەستوری پاریزگاریێ لـ سازی ودەزگەهـ وبەرژەوەندییێن خۆ یێن گشتی بکەتن.

لـ بەندێ ١٢١ـێ ئاماژە پێدایە حکومەتێن هەرێمان مافێ دانانا دەستهەلاتێن (یاسادانان، بجهئینان ودادوەری) هەیە لـ دویف بنەمایێن دەستورێ عیراقێ، بتنێ تایبەتمەندییێن دەستهەلاتێن فیدرالی نەبن، مافێراستڤەکرنا بجهئینانا یاسایێن فیدرالی هەرێمان (کوردستان) هەیە، ئەگەر ناکوکیەك دناڤبەرا یاسا هەرێمی ویاسا فیدرالی دا هەبوو دەربارەی تایبەتمەندیەکێ کو نە هاتبیتە هژمارتن ژتایبەتمەندییێن حکومەتا فیدرالی دێ پێشینە بۆ یاسا هەرێمێ بیت، حکومەتا فیدرالی دێ پشکەکا داهاتی گشتی یێ گونجایی بۆ رێڤەبرنا هەرێمان لـ دویف رێژەیا ئاکجییان دەستنیشان کەتن، هەرێم وپاریزگەهان ماف هەیە نقیسینگەهان لـ ناڤ بالیۆزخانان وشاندێن دبلوماسی دانن بۆ چاڤدێریکرنا کاروبارێن رەوشەنبیری وجڤاکی وگەشەپێدانێ، حکومەتێن هەرێمان دڕاسپاردی نە بۆ برێڤەبرنا هەرێمان وبۆ پێکئینانا هێزێن ئاسایشا نافخۆ وەکی پۆلیس وئاسایش وزێرەڤانێن هەرێمێ، (دستور جمهوریة العراق، ٢٠٠٥: م ١٢١). لـ گۆر ئەڤی بەندی ئەگەر لێکدانەك د ناڤبەرا یاسایەکێ ژ یاسایێن فیدرالی وهەرێمان دا پەیدا بوو دێ یاسا هەرێمێ بـ سەر یاسا فیدرالی کەڤیت بـ مەرجەکی ناڤەرۆکا یاسایێ نە تایبەتمەندییێن حکومەتا فیدرالی بن. دیسان دەستنیشانکرنا رێژەیەکا داهاتی بۆ هەرێمان (کوردستان) لـ دویف رێژەیا ئاکنجیان، بەلێ هەتا نوکە ئەڤ رێژە د تەخمینی نە وئەڤە (١٦) سال دەرباس بوون عیراق نەشیایە سەرژمێریەکا پاقژ بکەتن ورێژەیا هەمی پێکهاتە ونەتەوەیان بزانیت هەتا بشێت پیڤەرێ دابەشکرنا داهاتی لـ گۆر ئەوێ بیت. ڤەکرنا نقیسینگەهێن هەرێما بۆ هندەك کاروبارێن تایبەت لـ ناڤ بالیوزخانێن وشاندێن دبلوماسی یێن عیراقێ لـ دەرڤە کارەکێ باش بوویە بۆ هندێ هەرێما کوردستانێ بشێن د ئەو بابەتێن دەستنیشانکری دا مفایی ژ وەلاتێن دی وەربگریت. هەر دیسان دەستوری تایبەتمەندیا برێڤەبرن وپێکئینانا هێزێن نافخۆ وبرێڤەبرنا ئەوان د چارچوڤێ هەرێمان دا دایە هەرێمان ئانکو تایبەتمەندییێن ئەوانن لـ گور ئەڤی بەندێ دەستوری.

بەندێ ١٤٠ـێ گرێدایی دەڤەرێن کێشەدارە ودەستهەلاتا بجهئینانێ (حکومەتا فیدرال) بەرپرس کریە ژبجهئینانا بەندێ ٥٨ـێ یێ یاسا قوناغا ڤەگۆهاستنێ، دێ ئەو بەرپرسایەتیە یا بەردەوام بیت ودگەل ڤەگۆهاستنا دەستهەلاتا بجهئینانێ دێ هێتە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ڤەگۆهاستن، ودێ دسێ ڕێکاران دا دەرباس بیت (ئاسایکرن، سەرژمێریا گشتی، ڕاپرسی لـ کـەرکووکێ ودەڤـەرێن کێشـەدار بـ مەبەستا دیارکرنـا چارەسەرنڤیسـێ ئـەوان)، نابیـت ژمێژوویـا ٣١ـی کانوونـا ئێکـێ ٢٠٠٧ ببوریـت، (دسـتور جمهوریـة العـراق، ٢٠٠٥: م١٤٠)، ئاسایکرنا دەڤـەرێن کێشـەدار بـ سـێ قوناغـان چارەسـەر کریـە، (ڕاکرنـا خـەلکێ بـزۆری ئینایی وزۆراندنا یێن بزۆری برین وقەرەبووکرنا هـەردوو چووینـان ئـانکو بهێتـە ئاسایکرن، ئەنجامـدانا سـەرژمێریەکا گشتی لـ ئـەوان دەڤـەران، پـاش ڕاپرسـیێ بهێتـە ئەنجامـدان کـا دڤێت دچارچوڤێ سنورێ هەرێما کوردستانێ یان حکومەتا فیدرالی دابن؟).

ئەڤێ بەندێ بۆ کوردان گرنگیەکا مەزن هەبوویە، ژبەرکو گرێدایی پشکەکا زۆر یـا دەڤـەرێن کـوردی یـێن کێشـەدار بوویـە وڤەگەراندنا دەڤـەرێن دەرڤـەیی کوردسـتانێ وەکی (کەرکوکێ، خانەقین، شنگال... وگەلەك دەڤەرێن دی)، بـەلێ ئـەڤ بـەندە نەبـەس نەهاتـە بجهئینـان وحکومـەتا فیـدرالی چ پێنگاڤێن رژد بـۆ نـەهاڤێتن، بـەلکو دژایـەتیکرنا بجهئینانا وێ ژی هاتەکرن وگەلەك جاران پەرلەمانتارێن عیراقێ یێن عـەرەب بـ شانازی ڤـە لـ سازیێن ڕاگەهاندنێ هـەوار کریـە کـو ئـەم ڕێگریـێ لـ بجهئینانا ئـەڤی بـەندێ دەسـتوری دکـەین، سـەرەڕایی هنـدێ هـەمی پەرلـەمانتاران سـوێندخواری یـە بـۆ بجهئینانـا دەسـتورێ عیراقـێ، بـەنـدا ١٤٠ بەندەکـە ژ ئـەوی دەسـتوری، پێـدڤی بـوو لـ دادگـەها بلنـد بـ تومـەتا شـکاندنا سـوێندا پەرلـەمانتاریێ بهێنـە دادگـەهکرن!، بـەلێ هـەمی سـازیێن حکومـەتا فیدرالی د بێ دەنگ بووینە لـ ئەوێ واتەیێ کو د رازی نە بـ پشتگوهـ هاڤێتنا ئەڤی بەندێ دەستوری.

لـ بەندێ ١٤١ـێ دەستوری پەسـەندا هـەمی ئـەوان یاسـایێن هـەرێما کوردسـتانێ یـێن بەری دەستوری کریە ودیار دکەتن کارکرن بـ ئەوان یاسـایێن هەرێما کوردستانێ یـێن هـەر ژسالا ١٩٩٢ێ دەرکەفتین دێ یا بەردەوام بیت، بـ هـەمان شـێوە ئـەو بریارێنحکومـەتا هـەرێما کوردستانێ یـێن کـار پـێ هاتیـەکرن، وبڕیارێن دادگـەهان وگرێبەسـتان یـێن کارپێکری، ئەگەر نەهاتبنە ڕاستڤەکرن یان هەلوەشاند بن لـ دویف یاسـایێن هەرێما کوردسـتانێ ژلایـێ سازیێن تایبەتمەندڤە یـان هەڤدژی دەسـتورێ عیراقـێ نـەبن، (دسـتور جمهوریـة العـراق، ٢٠٠٥: م١٤١). ئەڤە شەرعیەتدان بـوو بـ دام ودەزگەهـ وسـازیێن هـەرێما کوردسـتانێ دا وهـەمی بڕیـار ویاسا وکارێن سازیێن هەرێما کوردستانێ لـ هەر سێ دەستهەلاتان بمینن لـ کار وشـەرعیەت ژی پـێ هاتەدان.

گەلـەك ژبەنـد وبـڕگێن دی یـێن دەسـتورێ ٢٠٠٥ـێ بـ شـێوەیەکێ ئێکسـەر ونەئێکسـەر بـاس لـ هنـدەك مـافێن خـەلکێ عیراقـێ وکوردسـتان ژی وەکـی هەرێمـەك دچـارچوڤێ عیراقـا فیـدرالی دا دکـەن، بـەلێ مـە بتنـێ ئامـاژە بـ ئـەوان بەنـدان کـر یـێن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

راستەوخۆ گرێدایی مافێن کوردان وپێدانا دەستهەلاتا بـ هەرێمان ژبەرکو تاکە هەرێما لـ عیراقێ (هەرێما کوردستانێ) یەلـ گۆر یاسا هەلبژارتنان وپشکداریا لایەنێن سیاسی یێن کوردی دشێن هەر خۆلەکێ چەند ئەندام پەرلەمانان بگەهینن (جڤاتا نووینەران)، زێدەباری ئەڤا د یاسایێ دا نەهاتی، بەلێ لـ دویف بنەمایێ (هەڤپشکی، وەکهەڤی ولهەڤهاتن/ الشراكة، التوازن والتوافق) وەکی لوبنانێ دهێتە بجهئینانوئەڤە (١٦) سالە پۆستێ سەرۆك کۆمارێ عیراقێ بـ پێکهاتەیا کوردان دهێتەدان.

بـ گشتی لـ عیراقێ ئەڤە سەد سالن کێشەیا سەرەکی نە یاسایکرنا مافێن گەلێ کوردە بەلکو جێ بەجێکرنا ئەوانە، لـ دەستورێ ٢٠٠٥ـێ هندەك ژمافێن گەلێ کورد د چارچوڤەیێ دەستورێ عیراقێ دا هاتینە بجهکرن، بەلێ دەستهەلاتا بەغدا بەردەوام خۆ ژێ ڤەددزیت وپڕانیا بەندێن دەربارەی کوردان وەکی پێدڤی نەهاتینە بجهئینان وپڕانیا شاندێن دانوستاندنان داخوازا بجهئینان وپێگیریا بـ دەستوری دکەن.

١-٣: گرەنتییێن کوردان ددەستورێ عیراقێ یێ سالا ٢٠٠٥ـێ دا:

پاراستنا مافێن کوردان وهەرێما کوردستانێ ددەستورێ عیراقێ دا پێدڤی بـ هەبوونا هندەك گرەنتیان دچارچۆڤێ دەستورێ دا هەنەدبیت هندەك ژئەڤان گرەنتیان پێگیری پێ نەهابیتەکرن ودەستهەلاتدارێن بالادەست لـ حکومەتا فیدرالی خۆ ژی ڤەدزن، بەلێ دراستی دا ئەڤە گرەنتی نە وکورد دشێن وەکی بەلگەیەکا دەستوری بـۆ بەرەڤانیکرنێ ژمافێن کوردان وهەرێما کوردستانێ بکاربینن، ود دەستورێن بەری ئەڤی یێن عیراقێ دا نەبوون، ژئەوان:

ئێك: شێواز ورێکارێن ڕاستڤەکرنا بەندێن دەستورێ عیراقێ رێکا ڕەق (جامد) هەلبژارتی یە کو رێکارێن بزەحمەتن، ئەڤە بخۆ گرەنتیەکە پێخەمەت پاراستنا مافێن پێکهاتەیێن عیراقێ وژئەوان ژی مافێن کوردان وهەرێما کوردستانێ.

دوو: دەستوری باسێ پێکئینان ودروستکرنا دەستەیەکا گشتی کریە پێخەمەت پاراستنا مافێن هەرێمان وئەو پاریزگەهێن نە کەڤنە سەر ج هەرێمان ڤە دپشکداریا وان دا لـ ناڤ رێڤەبەریێن دەولەتا فیدرال وشاند وهاریکاریێن خواندن وپشکداریا کۆنگرێن نێڤدەولەتی، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥:م ١٠٥).

سێ: پێدڤی یە دەستەیەکا گشتی یا فیدرالی ژنووینەرێن شارەزا یێن فیدرالی وهەرێم وپاریزگەهان بهێتە دروستکرن بۆ هندێ چاڤدێریا داهاتێ گشتی یێ حکومەتا فیدرالی بکەن، وئەوی داهاتی بـ دادی ووەکهەڤی بەلاڤ بکەن، دیسان هەمی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هاریکاری وقەرێن نێقدەولەتی لسەر هەمیان (حکومەتا فیدرالی وحکومەتێن هەرێمان) ب یەکسانی دابەش ببن، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م ١٠٦).

چوار: دەستور ئاماژێ ددەتە ریکارێن ڕاستقەکرنا دەستوریلـ دەستپێکا کارێ خۆ بۆ ڕاستقەکرنێ کو جڤاتا نووینەران دێلێژنەیەکێ پێك ئینیت ژئەندامێن خۆ کو نووینەراتیا پێکهاتەیێن سەرەکی یێن جڤاکێ عیراقێ بن، ئەو لێژنە دێ بۆ پێشکێشکرنا ڕاپورتەکێ بۆ جڤاتا نووینەران کار کەن کو تێدا پێشنیارییێن گرنگ وییێن پێدڤی بۆ ڕاستقەکرنا دەستوری هێنەدان، گرەنتیا ئەڤی بەندی ئەوە پێکهاتەیێ لێژنێ دڤێت ژهەمی پێکهاتەیێن سەرەکی یێن جڤاکێ عیراقێ بن، بێ گۆمان وەکی دەستور بخۆ ئاماژێ پێ دکەتن کورد پێکهاتەیەکێ سەرەکی یێ جڤاکێ عیراقێ نە، دڤێت ئەندام بن وپێکهاتەیێ لێژنەیا ڕاستقەکرنا دەستوری بن، ئەڤە گرەنتیەکە بۆ پاڕێزگاریکرنێ لـ پاراستنا مافێن کوردان وهەرێما کوردستانێ، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م ١٤٢).

پێنج: لـ دویف دەستورێ عیراقێڕاستقەکرنێن پێشنیارکری ژلایێ لێژنێ ڤە دێ بـ ئیك جار بن وپێدڤی یە دەنگێن زۆرینەیا ئەندامێن پەرلەمانی بدەستڤە بینیت، لـ ڤێرە ژی بۆ دەرباسکرن وبوراندنا ڕاستقەکرنێن دەستوری بـ کێمی پێدڤی بـ(١٦٥) دەنگێن پەرلەمانێ عیراقێ نە، ئەو ژی پێدڤی بـ هەماهەنگیێ هەیە دگەل پێکهاتەیێن عیراقێ ولایەنێن سیاسی هەیە، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م١٤٢).

شەش: گرەنتیا پاراستنا دەستهەلاتێن هەرێمان ددەستورێ عیراقێ دا، لـ بەندێ ١٢٦ـێ ئاماژە پێ کریە کو نابیت ڕاستقەکرن لسەر چ بەندێن دەستوری بهێتەکرن یێن کو دەستهەلاتێن هەرێمان کێم بکەن، هەتا رازەمەندیا دەستهەلاتا یاسادانانێ (پەرلەمانێ) لـ هەرێما شولەژێ، دگەل رازەمەندیا پڕانیا ئاکنجیێن ئەوێ هەرێمێ بـ رێکا ڕاپڕسیەکا گشتی نەهێتە وەرگرتن، (دستور جمهورية العراق، ٢٠٠٥: م ١٢٦)، ئانکو بۆ کێمکرنا دەستهەلاتێن هەرێما کوردستانێ ئەگەر وەکی میناك وەربگرین پێدڤی بـ ڕازیبوونا پەرلەمانێ کوردستانێ وخەلکی کوردستانێ یە بـ رێکا ڕاپرسی (دەنگدانا گشتی).

حەفت: ژگرەنتییێن دی یێن کو کورد دشێن بخۆ بکاربینن لـ دەمێ ڕاستقەکرنێن دەستوری دبەرژەوەندیا ئەوان دا نەبن، ئەو ژی لـ برگەیا چواریّ یا بەندێ ١٢٦ـێ ئاماژە بـ هندی کریە دێ ڕاپرسی لسەر بەندێن دەستوری یێن ڕاستقەکری هێتەکرن، ئەگەر رازەمەندیا پڕانیا دەنگدەران هەبوو، ئەگەر ژلایێ دەنگێن سێ پاڕێزگەهان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

یان پتر نه هاته رەتکرن، (دستور جمهوریة العراق، ۲۰۰۵: م ۱۲٦)، لـ ڤێرە گرەنتی ئەوە بۆ پەسەندکرنا ئەوان پاستڤەکرنان دەستوری دوو مەرج دانانە، ئەو ژی یا ئێکێ پێدڤی رازەمەندیا پرانیا دەنگدەرێن عیراقێ یە، ئەو ژی ۵۰+۱ ژسەرجەمێ ریژا پشکداریێ ژبدەنگدانێ. دیسان مەرجێ دووێ ئەوە نابیت دوو سێکێن دەنگدەرێن سێ پارێزگەهان پاستڤەکرنێن دەستوری رەت بکەن، ئەگەر ئەو پاستڤەکرن ناهێنە پەسەندکرن، ئەڤە ژی گرەنتیەکا دی یە بۆ کوردان لـ هەر سێ پارێزگەهێن "هەولێر، دهۆك وسلێمانی" کو هەر پاستڤەکرنەکا دژی کوردان بهێتەکرن دشێن پەسەند نەکەن وجهێ خۆ نەگریت، ئانکو هەر سێ پارێزگەهان مافێ "ڤیتو" هەیە بۆ رەتکرنا پاستڤەکرنێن دەستوری.

دووماهی:

پشتی مە ڤەکۆلینا خۆ کری ئەڤێن لـ خوارێ ئەو دەرئەنجامن یێن ئەم گەهشتینێ:

۱. ژئەنجامێ ڤەکۆلینا مە دیار بوو کو کێشەیا کوردان لـ سەد سالێن بوری یێن عیراقێنە لـ دانپێدان ویاسایکرن ونقیسینا مافێن گەلێ کورد د رێکەفتنامە ودەستور ویاسایان دا، بەلکو کێشەیا سەرەکی یا د بجهئینانا ئەوان ماف وبەند و یاسایان دا ووەکی خۆ ناهێنە بجهئینان وهەردەمێ دەلیقە خۆش بووی حکومەتێن عیراقێ پشتگوهـ د هاڤێژن.ئەڤە بۆ ئەگەر سەرکردایەتیا سیاسی یا کوردستانێ ژدەرڤەیی فیدرالیەتێ هزر لـ سیستەمەکێ دی یێ سیاسی کر، ئەو بوو پێنگاڤەك بۆ سەربەخۆیێ لـ سەرانسەری هەرێما کوردستانێ بـ دەڤەرێن ڤەقەتیایی ڤە هاڤێت بـ رێکا ریفراندۆمێ ل۲۵-۰۹-۲۰۱۷ێ بـ پشکداریا ۷۲٪ ژخەلکی وبـ ریژا ۹۳٪ دەنگ بـ(بەلێ) بۆ سەربەخۆیا کوردستانێ دا.

۲. هەمی دانوستاندن ورێکەفتنامەیێن دگەل حکومەتێن عیراقێ هاتینە ئەنجامدان، هەمی د دوو لایەنی بووینە، بەلکو لایەنێ سیێ پشکدار نەبووینەوەکینوویەنەرێن (UN)ێ یان وەلاتێن زلهێز بۆ هندێ وەکی گرەنتیەکا باوەرپێکری بیت بۆ پاراستنا مافێن گەلێ کورد.

۳. ژبەر بجهنەئینانا داخوازێن گەلێ کورد وەکی پێدڤی پرانیا داخوازیێن ئەوان لـ سەد سالێن بورین د زۆربەیا قوناغان دا وەکی ئێکن، بۆ مینـاك لـ یاسا زمانێن دەڤەرێ (۱۹۳۲)ێ باس لـ زمانێ کوردی کریە وهەتا ئەڤرۆ ژی ئەو مافە وەکی دیاسا ودەستوری دا هاتی ناهێتە بجهئینان، یان (هەڤپشك)ی دعیراقێ دا لـ دەستورێ سالا ۱۹۵۸ێ هاتبوو، بەلێ ئەڤرۆ وپشتیچەند سالێن دەستهەلاتداریێ لـ عیراقێ هێشتا کورد یێ داخوازا هەڤپشکیا پاستەقینە دعیراقێ دا دکەن، سەرەرایی هندێ عیراقا نۆی یا پشتی ۲۰۰۳ێ لـ سەر سێ درویشمان هاتبوو ئاڤاکرن (هەڤپشکی، وەکهەڤی ولهەڤهاتن).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٤. لـ سەد سالێن بوری هەر مافەکێ کوردان یێ د دەستور وياسايێن عيراقێ دا هاتيە چەسپاندن ژ ئەنجامێ فشارێن بزاڤێن کوردی بووينە لـ سەر دەستهەلاتێن بەغدا وبـ نەچاری ودانوستاندنان وەرگرتی نە، نەك حکومەتێن عيراقێ بـ حەزا خۆ بـ کوردان داينە، لەوما هەمی دەمان خۆ ژ بجهئينانا وان ڤە ددزيت.

٥. گەلەك ژ ئەو بەندێن دەستور وياسايی يێن بەحس لـ مافێن گەلێ کورد دکرن د گشتی بوون وکێشە لـ سەر شرۆڤەکرنا ئەوان هەبوو وحکومەتێن عيراقێ چەوا ڤيابان شرۆڤە دکرن ووەکی خۆ جێ بەجێ دکرن.

٦. ژئەنجامێ ئەڤ سەد سالێن بوريهاتيە سەلماندن پێکڤەژيانا دچارچوڤێ دەولەتەکا ئێکگرتی دا (دولة موحدة) بناڤێ (عيراق)ـێ دێ زۆر يا بزەحمەت بيت، ئەڤجا چ سيستەمێ فيدراليێ بهێتە بهێزکرن، هەروەسان پرۆژە چارەسەريا (جوبايدن)ی عيراق بۆ سەر سێ هەرێمان (کوردستان لـ باکووری بۆ کوردان، سونستان لـ ناڤەراستێ بۆ عەرەبێن سونە، شيعستان لـ باشووری بۆ شيعەيێن عەرەبێن) لـ بن ناڤێ فيدراليەتا عيراقێ بهێتە دابەشکرن.

٧. لـ سەد سالێن بوری گەلێ کورد د چارچوڤێ عيراقێ دا هەڤپشکی وئۆتۆنۆمی وفيدرالی ئەزموون کرن، ئەڤجا دڤێت ئێدی هزر لـ سيستەمەکێ دی يێ سياسی وەکی سەرخۆەبوونێ ودەولەتبوونێ بکەن، دەستورێ عيراقێ ژی رێکێ بـ ئەوێ چەندێ ددەتن، ژبەرکو دئێکەم بەندا دەستورێ عيراقێ دا هاتيە (ئەڤ دەستورە گرەنتی يە بۆ پاراستنا ئێکپارچەيا عيراقێ)، ئانکو ئەگەر ئەڤ دەستورە نەهاتە بجهئينان گرەنتيا ئێکپارچەيا عيراقێ نامينيت، ئەڤجا يا ئاشکرايە کا چەند بەندێن دەستوری ناهێنە بجهئينان وتا ڕادەيەکی ژی هێزێن سياسی ودەستهەلاتدارێن بەغدا دژايەتيا ئەوان بەندان ژی دکەن وبـ تايبەت يێن کو دەستهەلاتێن هەرێما کوردستانێ ومافێن کوردانن.

ليستا ژێدەران:

ئێك: نامەيێن ماستەر ودکتورايێ

١. فايز عبدالله العساف: الأقليات وأثرها في إستقرار الدولة القومية (أكراد العراق نموذجا)، رسالة ماجستير في العلوم السياسية بجامعة الشرق الأوسط للدراسات العليا، غير مطبوعة، ٢٠١٠.

٢. د. فاضل حسين: مشكلة الموصل، دراسة في الدبلوماسية العراقية - الإنكليزية- التركية وفي الرأى العام، أطروحة دكتوراه في جامعة أنديانا لولايات المتحدة الأمريكية في سنة ١٩٥٢، بغداد، ١٩٥٥.

٣. خليل مصطفى عثمان الأتروشي: كوردستان الجنوبية (العراق) في سنوات الإحتلال والإنتداب البريطانيين ١٩١٨-١٩٣٢، أطروحة ماجستير في كلية الآداب بجامعة دهوك، دهۆك، ٢٠٠٥.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولينێن کوردی

دوو: پەرتووک

٤. ئەحمەد حەمەد ئەمین ئۆمەر: ئەندامە کوردەکانی ئەنجوومەنی نوێنەرانی عیراقی لە ڕۆژگاری پاشایەتیدا (١٩٢٥-١٩٥٨)، چاپی یەکەم، ٢٠٠٧.

٥. ئەحمەد باوەڕ: مێژووی هاوچەرخی عێراق ١٩١٤-١٩٦٨، چاپی یەکەم، هەولێر، ٢٠١٨.

٦. ئیبراهیم جەلال: خواروو‌ی کوردستان و شۆڕەشی ئەیلوول (بنیاتنان وهەڵتەکاندن) ١٩٦١-١٩٧٥، سوید، ١٩٩٨.

٧. د. واحد عومەر محێدین: دانوستانەکانی بزوتنەوەی رزگاریخوازی نەتەوەیی کورد و حکومەتەکانی عیراق (١٩٢١-١٩٦٨) – لێکۆڵینەوەیەکی مێژوویی سیاسی، چاپکراوی سەنتەری لێکۆڵینەوەی ستراتیجی کوردستان، سلێمانی، ٢٠٠٦.

٨. م.ئە. حەسرەتیان: یاسا دەستوورییەکانی تورکیا وکورد لە سەردەمی نوێدا، وەرگێران ژ روسیێ: د. دلێر ئەحمەد حەمەد، چاپی یەکەم، سلێمانی، ٢٠٠٧.

٩. مسعود بارزانی: بارزانی وبزووتنەوەی رزگاریخوازی کورد ١٩٦١-١٩٧٥، بەرگی سێیەم، بەشی یەکەم، هەولێر، ٢٠٢٠.

١٠. مسعود بارزانی: بارزانی وبزووتنەوەی رزگاریخوازی کورد ١٩٦١-١٩٧٥، بەرگی سێیەم، بەشی دووەم، هەولێر، ٢٠٢٠.

١١. مسعود بارزانی: بۆ مێژوو، چاپا دووێ، هەولێر، ٢٠٢٠.

١٢. جلال طالباني: كردستان والحركة القومية الكردية، من مشؤرات جريدة النور، الطبعة الأولى، بغداد، ١٩٦٩.

١٣. چارلز ترتب: چەند لاپەڕەیەک لە مێژووی عێراق، وەرگێڕانی: محەمەد حوسێن ئەحمەد وعەبدولقادر کەلهور، دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوە ڕۆژهەڵات، چاپی سێیەم، هەولێر، ٢٠١٣.

١٤. نەوشیروان مستەفا: مفاوەزاتی بەرەی کوردستانی – بەعس (١٩٩١)، ٢٠٠٩

١٥. سعد البزاز: الأكراد في المسألة العراقية، الطبعة العربية الأولى، الأردن، عمان، ١٩٩٦.

سێ: یاسا ودەستورێن عیراقی

١٦. لائحة تعليمات هيئة الإدارة العراقية لعام ١٩٢٠.

١٧. قانون إنتخابات النواب لسنة ١٩٢٤.

١٨. القانون الأساسي العراقي لعام ١٩٢٥، وتعديلاته الثلاثة.

١٩. قانون اللغات المحلية رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٤.

٢٠. قانون شعار الدولة العراقية رقم ٢٥ لسنة ١٩٣١

٢١. دستور الإتحاد العربي لعام ١٩٥٨

٢٢. دستور العراق المؤقت لعام ١٩٥٨

٢٣. قانون المجلس الوطني لقيادة الثورة المرقم ٢٥ لسنة ١٩٦٣.

٢٤. قانون المجلس الوطني لقيادة الثورة المرقم ٦١ لسنة ١٩٦٤.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢٥. دستور العراق المؤقت لعام ١٩٦٤

٢٦. دستور العراق المؤقت لعام ١٩٦٨

٢٧. دستور العراق المؤقت لعام ١٩٧٠

٢٨. القانون المجمع العلمي الكردي المرقم ١٨٣ في ٢٩-٠٨-١٩٧٠

٢٩. الوقائع العراقية، العدد ٢٣٢٧ في ١١-٠٣-١٩٧٤.

٣٠. مشروع الدستور العراق لعام ١٩٩١.

٣١. بڕیاری ژمارە ٢٢ی ئەنجوومەنی نیشتمانی کوردستان – عێراق، ساڵی ١٩٩٢.

٣٢. قانون إدارة الدولة العراقية للمرحلة الإنتقالية لعام ٢٠٠٤، ومحلقاته.

٣٣. دستور جمهورية العراق الدائم لعام ٢٠٠٥.

٣٤. قانون المحافظات غير المنتظمة في إقليم المرقم ٢١ لسنة ٢٠٠٨.

چوار: ڕۆژنامە وگۆڤار

٣٥. بارزان عەلی: مافە دەستوورییەکانی کورد لە عیراقدا، ڕۆژنامەی هەولێر، ژمارە (٢٩٩٠)، ١٩-١٢-٢٠١٨، هەولێر، ل ١٤.

٣٦. د. علي محمد علي الطنازفتي: حقوق وواجبات الأكراد السياسية والقانونية في ظل مئوية سايكس بيكو، مجلة الجامعة الأسمرية، تصدر عن مركز البحوث والدراسات العلمية في الجامعة الأسمرية الإسلامية، العدد ٢٧، السنة ١٣، بنغازي، ليبيا، ٢٠١٦.

٣٧. کاوار حەمید باقی: خواندنەکا کوردی بۆ دەستوورێن ئیراقی (ژ دەستوری ١٩٥٨ێ یێ بەروەخت هەتا دەستوری ٢٠٠٥ێ یێ بەردەوام)، ڕۆژناما وار، ژمارە ٢٦٩، ٤ چریا پاشی ٢٠١٠، دهۆك، ل ٤.

پێنج: مالپەڕێن ئەلکترونی:

٣٨. قاسم علوان: مشروع عبدالرحمن البزاز لحل القضية الكوردية، قراءة في بيان ٢٩ حزيران لعام ١٩٦٦، الحوار المتمدن (صحيفة الألكترونية)، العدد، ٢٠٩٣ في ٠٨-١١-٢٠٠٧.

٣٩. د. سعد ناجي جواد: أكراد العراق وأزمة الهوية، موقع تلفزيون الجزيرة، ٠٣-١٠-٢٠٠٤،
https://www.aljazeera.net/specialfiles/pages/54fcaf98-8fc4-41ab-ab8b-154b053a49b2

پەراوێز:

(١) لـ عیراقێ ئێکەم جار لـ جهێ دەستوری (قانون الأساسي) بکارئینانە کو هێزا دەستوری هەبوویە.

(٢) لـ ئەوی سەردەمی (لیوا) بوو، بەلێ لـ٠٦-٠١-١٩٦٣ێ پلەیا وی بۆ (فریق روکن) هاتە بەرزکرن.

(٣) گەلەك جاران دهێتە نقیسین دەستوری ١٩٦٣ێ، لـ هەردوو کودەتایێن سالا ١٩٦٣ێ دوو یاسایێن (جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشێ) دەرکەفتن لـ جهێ دەستوری، هندەك نقیسکار ئەوێ یاسایێ بـ دەستور دهژمێرن ژبەرکو جهێ دەستوری گرت بوو، دیسان (پرۆژەیێ دەستوری ١٩٦٤) لـ سالا ١٩٦٣ێ ژلایێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

سەرکردایەتیا شۆرەشێ ڤە هاتە پەسەندکرن، بەلێ (الوقائع العراقية) ژمارە (٩٤٩)ڵ ١٠-٠٥-١٩٦٤ێ هاتە بەلاڤکرن وکار پێ هاتەکرن.

(٤) جڤاتا سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ ل سالا ١٩٦٤ێ پشتی دەستپێکرنا شۆرەشا ئەیلولێ هاتبوو دامەزراندن.

(٥) رێکەفتنامە یان بەیاننامە؟ رێکەفتن بوو ژبەرکو د ناڤبەرا دوو لایەنان سەرکردایەتیا شۆرەشا کوردستانێ وحکومەتا بەغدا دا بوو، بەلێ د گەل رێکەفتنێ بەیانەک ژی دەرکەفت وبۆ کێمکرنا بهایێ ئەڤێ رێکەفتنامێ حکومەتا عیراقێ وبەعسیان وهەڤالێن وان پاش ماوەیەکی بـ بەیانامە ناڤ دکر، وەسا دیار دکر کو بەیانامەیەکا ئێکلایەنە بوو ژلایێ حکومەتا عیراقێ ڤە هاتیە ڕاگەهاندن.

(٦) دەستورێ عیراقێ یێ ١٩٧٠ێ دهێتە هژمارتن ئێکەم دەستورێ وەختی بۆ ماوەیێ٣٥ سالان کارپێهاتیەکرن، هەرچەندە دەستورێن عیراقێ ژ دەولەتبوونێ و هەتا دەستورێ ٢٠٠٥ هەمی د وەختی/دەمکی/مؤقتبوون، بتنێ دەستورێ عیراقییێ ٢٠٠٥ێ ئێکەم دەستورێ عیراقێ یێ بەردەوام/هەمیشە/دائمبوو ددیرۆکا عیراقێدا.

(٧) ل٣١-٠٥-٢٠٠٤ێ (پاشکۆیەک) هندەک زێدەهی بۆ ئەوێ یاسایێ دەرکەفتن بۆ ئەو کێشەیێن نەهاتینە چارەسەرکرن، بەلێ د ئەوی پاشکۆیی دا چ باسێ کوردان تێدا نینە.

الكورد في دساتير العراق

١٩٢٥ ـ ٢٠٠٥

الملخص:

التعامل مع الكورد في كوردستان العراق من خلال الدستور والقوانين والممارسات الإدارية لدولة العراق في قرن الماضي منذ (قانون الأساسي العراقي – ١٩٢٥)، ومرورا بتغيير النظام الملكي إلى النظام الجمهوري.الإعتراف في دستور ١٩٥٨ لأول مرة ببعض الحقوق القومية الكوردية.التحول السياسي ووضع دستور آخر في عام ١٩٦٤ لتعامل مع الكورد مثل كل المواطنين العراقيين، بعد تبدأ الثورة الكوردية بسبب إهمال الكورد والحقوقه القومية. الحكومة العراقية مع قيادة الثورة الكوردية يتفق إتفاقية ١١ ئازار ١٩٧٠، وتأثر على دستور العراق في لعام ١٩٧٠.إنتهاءا بتغيير النظام البائد عام ٢٠٠٣ وتأسيس العراق الإتحادي (الفيدرالي) بموجب قانون الدولة العراقية لمرحلة الإنتقالية لعام ٢٠٠٤، حيث تضمن أهم الحقوق القومية للكورد ونقلت هذه الحقوق إلى الدستور العراقي الدائم لدى إقراره عام ٢٠٠٥.

الكلمات الدالة: *دستور، الفيدرالية، كردستان، العراق، القانون*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Kurds through Iraqi constitutions between the years 1925 – 2005

Abstract:

Dealing with the Kurds citizens in all constitutions and legislations, and administrative processes, during the last passed century, from (The basic Iraqi law –1925), going through and from the monarchy period to the Republican one. In Addition to the first recognition of some of the Kurdish national rights in 1958. The political changes in Iraqi and writing down a new constitution in 1694 aimed to establish new treatment for the Kurds as Iraqi citizens. The startof the Kurds national revolution as a result for the wide neglecting of their rights.The agreement between the Kurdish leadership and the Iraqi government in 11 of March 1970.And its influence on the constitution of the year 1970.The fall down of the previous Iraqi regime in 2003.The establish of the (federal) Iraq according to the transitional law of the Iraqi state in 2004 which included the most recognizable national rights of the Kurds. These rights were transcript into the Iraqi permanent constitution which was approved in 2005.

Keyword: *Constitution, federalism, Kurdistan, Iraq, law*

هەواڵنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ خەکولینێن کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

هەرێما کوردستان- عێراق بەرەف ڕیفراندۆمێ
د گووتارێن گۆڤارا (فورن پولیسی) یا ئەمریکیدا
٢٠١٤- ٢٠١٧

دلین ادیب محمدصالح میرو
بەشێ مێژوو- فاکۆلتیا زانستێن مرۆڤایەتی- زانکۆیا زاخۆ هەرێما کوردستان/ عێراق

پۆختە:

گوڤارا فۆرن پۆلیسی، Foreign Policy مینا ئێک ژ گرنگترین گوڤارێن ئەمریکا، گرنگیەکا زێدە ب بابەتێن سیاسی ب تایبەتی ئەوێن گرێدای ب سیاسەت و بەرژەوەندییێن ئەمریکا ل سەرانسەری جیهانێ دەت. ئەف گوڤارە بکویری بەرێخوە ددەتە سیاسەتا ئەمریکا هەمبەری پرسێن ڕۆژهەلاتا ناڤین. لەورا ئەف گوڤارە بوویە ستوینەکا گرنگ ل داریتنا سیاسەتا دەرڤەییا ئەمریکا ل دۆر پرسێن نەتەوایەتی یێن جیهان و ڕۆژهەلاتا ناڤین. هەژی یە بێژین هەرێما کوردستان – عیراق جهێ خۆە دناڤ لاپەرێن ڤێ گوڤاریّ دا کرییە، ب تایبەتی دناڤبەرا سالێن ٢٠١٥-٢٠١٧ ل دوور ئێک ژ مەزنترین ڕویدانێن مێژوویی یا کوردانا ئەوژی (ریفراندۆم)ـە، کو ل ڤێ دەمی گوتارنقیسێن ڤێ گوڤاریّ گرنگیەکا زێدە ب پێشهاتێن سیاسی ل هەرێما کوردستانا عیراقێ داینە.

د ڤێ ڤەکۆلینێدا گرنگی ب دیارکرنا کێشا کوردی و ڕیفراندۆما سالا ٢٠١٧ بتایبەتی د سیاسەتا ژدەرڤەییا ئەمریکا دا هاتیە دان. هەژی گوتنێ یە د ڤێ گوڤارێدا هژمارەکا گووتار و ڤەکۆلین ل دوور بابەتێ ڕیفراندۆمێ هاتینە بەلاڤکرن، لێ هەتا نوکە ب هویری هەلسەنگاندنا ئەوان گووتارێن سیاسی یێن ئەمریکی نەهاتینە کرن لەورا پێدڤییە دوویڤ چوون و هەلسەنگاندنەك بۆ ئەوان گووتارێن ڕۆژنامە (فۆرین پۆلیسی) دناڤبەرا سالێن ٢٠١٤-٢٠١٧ لدور پرسێن هەرێما کوردستان-عیراق یّ هاتینە بەلاڤەکرن بهێتە کرن، چنکو دناڤبەرا وان سالاندا کێشا کوردی ب شێوەکێ مێژوویی لژێر ناڤونیشان ڕیفراندۆمێ دگوتارێن ڤێ گوڤاریّ داهاتینە دارشتن.

پەیڤێن سەرەکی: *فۆرین پۆلیسی، هەرێما کوردستان- عیراق، پەترۆل، ریفراندۆم.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

پێشەکی:

ڕیفراندۆما هەرێما کوردستان- عیراق ئەوا ل ٢٥ ئەیلولا ٢٠١٧ هاتییە کرن ئێکە ژ گرنگترین دەستکەفتێن نەتەوەیی دمێژوویا گەلێ کورددا. ڕاستە هەتا نوکە ژلایێ حکومەتا عێراقێڤە دان پێدان ب ڕیفراندۆمێ نەهاتیە کرن، لێ ڕیفراندومێ دەنگڤەدانا خوە ل ئاستێ جیهانێ ب تایبەتی ل ناڤ تورێن میدیا و گوڤارێن جیهانی دا مینا گۆڤارا (فۆرین پۆلیسی) یا ئەمریکی دا هەبوو. ڤێ گوڤاریێ د پرانییا گووتارێن خوەدا (هەرێما کوردستان)ێ مینا وەلاتەکێ جودا دناڤ وەلاتێ عیراقێ دەتە نیاسین. بشێوێ (سەروەریا وەلاتەکی دناڤ وەلاتەکی) دا، ئەوژی براگەهاندنا گازیا میللەتێ کورد ژ داخوازاکرنا سەربەخۆبوونێ بڕێکا ریفراندۆمێ کو بڕێژا ٩٢.٧٣٪ ب بەرسڤا (بەلێ) هاتە ئەنجامدان(Palani and Others,2019,p2). دهەمان دەمدا کورد هاتنە دیارکرن وەک مەزنترین نەتەوێ جیهانی یێن بێ وەلات (Rubin,2016,p1).

ڤەکولین بەرەف بەرسڤدانا چەندین پرسیارێن ئازرێنەر دچارچوڤێ گۆڤارا (فۆرن پۆلیسی) دا ل دوور کێشا کوردی چوویە. هەژی گوتنێ یە، دمێژوویا نوی و هەڤچەرخدا ئەڤ گۆڤارە وەک پیڤەر و خودیکا سیاسەتا ژ دەرڤەیا ئێک ژ بهێزترین وەلاتێن کاریگەر ل ئاستێ جیهانێ واتا ئەمریکا دهێتە نیاسین.

لدویڤ گووتارێن ڤێ گوڤاریێ ئەڤ پرسیارە دهێنە پێش: ئایا پەترۆلێ کارتێکرنا خوە لسەر پاشەڕۆژا هەرێما کوردستان- عێراقێ دناڤبەرا سالێن ٢٠١٥-٢٠١٧ێدا هەبوو؟ ئایا پەترۆل ئەگەرێ هەڤرێکییێن ناڤخوەیی د هەرێما کوردستانێدا بوو؟ هەروەسا هەول هاتییە دان بەرسڤا وێ پرسیارێ بهێتە دان ئەوا د مانشێتەکا گۆڤارا ناڤبریدا هاتییە ئازراندن ئەوا دبێژیت: ئەرێ هەرێما کوردستان- عیراق ل سالا ٢٠١٧ێ بۆ ڕیفراندۆمێ ئامادە بوو؟ د ڤێ ڤەکۆلینێدا هەول هاتییە دان لدویڤ هەلسەنگاندنەکا مێژوویی بەرسڤا ئەڤان پرسیاران لدویڤ گووتارێن فۆرن پۆلیسی دا بهێنە دان.

ڤەکۆلین لسەر دەرازینک و دوو تەوەرێن سەرەکی هاتیە دابەشکرن و ب چەندین ئەنجامان بدوماهی دهێت. سەبارەت دەرازینکێ لدوور مێژوویا گرنگی دانا گوڤارا فورن پولیسی ب کێشا کوردی لدوویڤ پیڤەرێن سەربەخۆ بوونا کوردا و بزاڤا ڕزگاری خوازیا کوردی بناڤێ (گۆڤارا (فۆرین پۆلیسی) و کێشا کوردی)، هەروەسا تەوەرێ ئێکێ ل ژێر ناڤێ (پەرتۆل و کارتێکرنا وێ ل سەر پاشەڕۆژا هەرێما کوردستان-عیراق)ێ وەک ئەگەرەکێ بەرچاڤ بۆ دەستێوەردانێن دەرڤەیی، زێدەباری هەڤرکییێن نافخۆیی. تەوەرێ دووێ (ریفراندۆما کوردستانێ ل ئەیلولا ٢٠١٧). کو پتریا گوتارێن فۆرن پۆلیسی دوان سالاندا لدوور ڕیفراندۆمێنە و دیارکرنا ڕۆلێ لایەنێن سەرەکی ب پێرابوونا ڕیفراندۆمێ،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سەرەرای دیارکرنا لایەنێن هەڤدژ و ئەگەرێن سرکرنا ئەنجامێن وێ ژلایێ حکومەتا عیراقێ ڤە.

هەر وەکی هاتیە دیارکرن، ژێدەرێن سەرەکی هژمارێن دەستنیشانکری ژ گوتارێن گۆڤارا فۆرن پۆلیسی نە دناڤبەرا سالێن ٢٠١٤-٢٠١٧، لێ چەندین هژمارێن دی هاتینە بکارئینان ژبەر پێدڤیاتیا بابەتێ ڤەکولینێ، د دەستنیشانکرنا ئێکەمین گووتارا وێ لسەر کوردان وەك دەستپێکا گرنگی پێدانا ڤێ گوڤاریێ ب کێشا کوردی د سیاسەتا دەرڤەیا ئەمریکادا کو ئێکەمین گوتار ل سالا ١٩٧٢ بوو ژلایێ م.ا.ئەدێلمان M. A. Adelmanل ژێر ناڤو نیشانێ (Is The Oil Shortage Real? Oil Companies As OPEC Tax-Collectors) ئەرێ کێم بوونا پەترولێ راستیە؟ کومپانیا ئوپیك وەك کومکەرا باجێ)، زێدەباری چەندین گوتارێن ٢٠١٤ کو ل وی دەمی هەرێما کوردستانێ توشی شەرێن دەولەتا ئیسلامی (داعش) بوویە و پتریا گوتارێن سالێن دەستنیشانکری ب ڤەکولینێ ڤە رژدی ل سەر وی دەمی دکرن وەك ئەگەرەك بو پتر چوونا هەرێما کوردستانێ بەرەف ریفراندۆمێ. هەروەسا بکار ئینانا چەندین پەرتوك و ڤەکولینێن ل دوور ریفراندۆمێ بتایبەت ئەو ڤەکولینێن پشتی سالێن ئەنجامدانا ریفراندۆمێ هاتیە بەلاڤە کرن، ژلایێ سەنتەرێن ڤەکولینێن ئەکادیمی و زانکویان ڤە ل ئەمریکا، ژوان ژی (The development of Kurdistan's de facto statehood: Kurdistan's September 2017 referendum for Independence- پێشڤەچوونا پێشهاتێن دەولەتبوونا کوردستانێ: ریفراندۆما کوردستانێ ل ئەیلولا ٢٠١٧ ژبۆ سەربەخۆبونێ) یا ڤەکولەر کامەران پالانیKamaran Palani و چەندینێن دی. هەروەسا ژێدەرێن دی ئەوێن هاتنیە بکار ئینان گرنگیا وان کێمتر نینە ژ ئەڤێن هاتینە باسکرن کو لدویڤ تەوەرێن ڤەکولینێ گرنگیا وان دیار دبیت.

دەرازینك:

گۆڤارا (فۆرین پۆلیسی) و کێشا کوردی:

ئەڤ گوڤارە ل سالا ١٩٧٠ێ ژلایێ ساموێل. پ. هنتیجتون[1] Samwelp.Huntingto (1927-2008) و هەڤالێ وی وارێن دێمیان مانشل[2] Warren Demian Manshal -1924 1990 هاتیە دامەزراندن. (فۆرین پۆلیسی) د بنەرەتدا گوڤارەکا نووچەییە (إخباری- News) گرێدایە ب کێشە و دابیشێن جیهانی. ئەڤ گوڤارە د بابەتێن خوەدا زێدەتر گرنگیێ ددەتە سیاسەتا ناڤخۆیی و دەرڤەیی، پێشهاتێن سیاسی لگەل شرۆڤەکرنا پەیوەندییێن نیڤ دەولەتی. ئەڤ گوڤارە ل دەستپێکا خوەدا سێ هەیڤان جارەکێ دهاتە وەشاندن(Yester,2009,p3-4). لێ پشتی سالا٢٠٠٠ هەر دوو هەیڤان جارەکێ ل ویلایەتێن ئێکگرتییێن ئەمریکی ل واشنتۆنێ بەلاڤ دبیت، هەر ژ سالا ٢٠١٢ێ کومپانیا واشنتۆن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

پۆست The Washington post دگەل چەندین سەرمایەدار و ئالیێن سیاسی سپۆنسەریا وێ دکەن. ئەف گۆڤارە ژلایێ چەندین رێکخراوێن رۆژنامەڤانیێن جیهانیڤە هاتیە خەلاتکرن (Tepperman,2014,Scribd.com). هەروەسا ئەف گۆڤارە خودانێ مەزنترین رێکخستنا رۆژنامەڤانییە د بواریێ سیاسەتا دەرڤەییا ئەمریکادا و هەر ژ دەستپێکا دەرکەفتنا وێ ژلایێ دەستهەلاتا ئەمریکاڤە گرنگی پێ هاتیە دان. بەڵگە لسەر ڤێ چەندێ ژی ئەوە بەردەوام سەرنڤیسەر و گووتارنڤیسێن ڤێ گۆڤارێ شیاینە چەندین پوستێن سیاسی ب دەست خۆڤە بینن وەك وارێن دێمان ئەوێ دناڤبەرا سالێن ۱۹۷۸-۱۹۸۱ێ بوویە بالیوزێ ئەمریکا ل دانیمارك (Archive,2001, US-state.org). جهێ ئاماژەپێکرنێیە ئەڤێ گۆڤارێ جهەکێ تایبەت دناڤ سیاسەتا نیڤ دەولەتیدا هەیە ب تایبەتی د بیاڤێ شرۆڤەکرنا کێشێن رۆژهەلاتێ. ڤێ گۆڤارێ ستافەکێ تایبەت، شارەزا و خودان باوەرنامەیێن بلند د بواریێ سیاسەتێدا هەیە(staff,2020,Foreign policy magazine).

گەلێ کورد هەر ژ دەستپێکا سالێن ۱۹٦۱ هەتا ۱۹۷۰ێ ژ بەر بزاڤێن رزگاریخوازیێن دویر و درێژ شیاینە مینا دوزەکا نەتەوەیی جهێ خوە دناڤ دان و ستاندنێن نیڤ دەولەتیدا بکەت و ببیتە ئێك ژلایەنێن سەرەکی د گورەپانا سیاسەتا نیڤ دەولەتی یا نوی و هەڤچەرخا رۆژهەلاتا ناڤیندا چ وەکو میللەتەك کو داخازا مافێ خوە دکەت یان مینا وێ خالا فیشاریێ ئەوا ژلایێ وەلاتێن زلهێزێن جیهانی ب تایبەت ڕووسیاو بریتانیا و ئەمریکا ل رۆژهەلاتا ناڤیندا هاتیە دانان ب مەبەستا پاراستنا بەرژەوەندییێن خوە هەمبەری وەلاتێن هەڤسنورێ کوردان واتا (عێراق، تورکیا، سوریا و ئیران)(بینغیو،۲۰۱٤،ص۷- ۸؛ خارادوکی،۲۰۱۳،ص۱۵). هەر لدوور ڤێ چەندێ م. ا. ئەدێلمان لسالا ۱۹۷۲ێ ئێکەمین گووتار دەربارەی کوردستانا عێراقێ بەلاڤکر و تێدا ئاماژە ب پەترۆل و هەبوونا وێ ل دەڤەرێ کر (Adelman,1972,p.69). ئەف گووتارە بوویە دەسپێشخەرەك بۆ گۆڤارێ دا پێنگاڤان بەرەف کێشەیێن گرێدای ب هەر چوار پارچێن کوردستانێڤە ببەت لەورا هەر ژ وێ سالێ هەتا بەری سالا ۲۰۲۰ێ گرنگی ب ڕویدانێن دەڤەرێ و پەیوەندییێن کوردی-ئەمریکی ئەوێن سال بۆ سالێ جیاوازە هاتینە دان (Analaytics,1972-2020,FB.Archive).

د سالا ۲۰۱٤ێدا ڤێ گۆڤارێ زێدەترین گووتار دەربارەی کوردان نڤیسی ئەو ژی پشتی پەیدا بوونا بزاڤەکا ئایینی ل عێراقێ بناڤێ (دەولەتا ئیسلامی ل عێراق و شامێ The Islamic state IS)[۳] ئەوا ب داعش بەرنیاسە. هەرچەندە ڤێ رێکخراوێ ل دەسپێکا دامەزراندنا خوە شەر دژی هەرێما کوردستانێ ڕانەگەهاند بوو، لێ پشتی دەمەکێ کێم گەف و هەرەشەیێن خۆە ل کوردستانێ دەستپێکرن و چەندین پێشمەرگە لناف باژێرێ موسل و دەوروبەرێن وێ کو ژلایێ چەکدارێن ئەڤێ رێکخراوێ ڤە هاتنە گرتن و

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

چەندینێن دی هاتنە کوشتن، ل ٣ تەباخا ٢٠١٤ داعش هێرشەکا نەچاڤەرێکری شەر ل دژی هەرێما کوردستانێ ڕاگەهاند و شیان چەندین دەڤەران بگرن (سلیمان و چەندینێن دی،٢٠١٨،ل١٥). ل دەمێن هێرشێن واندا بۆ دەڤەرێن عیراقێ بارودوخێن سیاسی هاتنە گوهارتن، چنکو ل ڤی دەمی یا پێتڤی بوو لەشکەرێ عیراقێ بەرگرێ ژدەڤەرێن خۆە بکەت بەرامبەر ڤێ چەندێ پێشمەرگە ب وی ڕۆلی ڕابوون هەتا ئێکەمین ئوپەراسیونا قورتالکرنا ل ١٧ تشرینا ئێکێ ٢٠١٦ (بارزاني،٢٠٢٠،ص ٧٦؛Natali,2017,p1)

هەژی گوتنێ یە هێزا پێشمەرگەی شیا دڤی ماوەییدا بەلانسا ناڤێ کوردان برێژەکا مەزن دناڤ دان و ستاندنێن نێف دەولەتی دا بلند بکەت، وەك سەربازەکێ (جانەمەرگ و بلیمەت د ڕێکا ئازادیخوازی و بەرگریا نەتەوە و نیشتیمانێ خوەدا)، ئەڤ چەندە لسەر هەمی زمانێن جیهانێ گەریا (سلێمان و چەندینێن دی، ٢٠١٨، ل Natali,2017,p1;٢١٥). هەروەسا دەنگ و باسێن ڕۆخاندنا داعش لسەر دەستێن ڤێ هێزێ د تورێن میدیا و گوڤارێن جیهانیدا دەنگڤەدا. هەر لگەل دابینکرنا هاریکاریێن چەکی و تەندروستی بوویە ڕێکەك بۆ زێدەتر درستکرنا پەیوەندییان لگەل هەرێمێ بتایبەتی ژلایێ وەلاتێ ئەمریکاڤە. ئەڤە بوویە ئێك ژ ئەگەرێن سەرەکی کو کورد بەرەف ڕیفراندۆمێ بچن، چنکو کوردان خوە خۆدان پشت ددیت (Hiltermann and Fantappie,2018,p1-3). زێدەباری ڤێ چەندێ کورد شیان نزیکی ٤٠٪ ژ توخیبێن دەڤەرێن کوردی بدابەزینن و چەندین دەڤەرێن دی بدەست خۆڤە بینن دشەری دا(Natali,2017,p2).

تەوەرێ ئێکێ:پەترۆل و کارتێکرنا وێ ل سەر پاشەڕۆژا هەرێما کوردستان-عیراق:

ژێدەر ئاماژە ب وێ چەندێ دەن پشتی ب دوماهی هاتنا شەرێ جیهانیێ ئێکێ(١٩١٤-١٩١٨) و گرێدانا کونفرانسێ (سان ڕیمو) ل سالا ١٩٢٠ ێ دناڤبەرا بەریتانیا و فەرەنسادا گرنگیا عیراقێ ب پەترولێڤە هاتە گرێدان. هەر ژ بەر ڤێ ئەگەرێ ل سالێن دویڤدا ژلایێ وەلاتێن دیترڤە هەول هاتیە دان ب مەبەستا ب دەستڤە ئینانا ڕێژەکێ ژ پەترۆلا عێراقێ(McNabb,2016,p20; Alnasrawi, 1994,p10). گرنگیا بەرهەمئینانا پەترولێ پالدەرەکێ سەرەکی بوو وەلاتێن دی بەرەف عیراقێ ڤە بهێن، ویلایەتا مویسل[٤] ب ئێك ژ دەڤەرێن هەرە گرنگ دهاتە هژمارتن بتایبەتی پشتی گرێبەستا دەرئینانا پەترۆلێ ل ١٥ چریا ئێکێ ١٩٢٧ ێ ژلایێ حکومەتا عێراقێڤە هاتە پەسند کرن. هەروەسا پەترۆل ل بابەگۆرگۆر ل باکورێ کەرکوکێ [مەرەم پێ ئێك ژباژێن کوردانە، واتە گرنگیا هەرێمێ و گرێدانا وێ ب پەترولێ ڤە ل ڤی دەمی دەستپێکر][٥] ژی هاتە دیتن و بڤێ چەندێ هەڤرکییا نێف دەولەتی لسەر پەترۆلێ دەستپێکر و بەرەف باکورێ عێراقێڤە هات(Astarjan,2007,p11). پشتی کەفتن و ژناڤچوونا دەستهەلاتا بەعسیان ب سەرکێشییا

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

سەروکێ عیراقی صەدام حسێن(١٩٧٩-٢٠٠٣) هەر ئەف چەندە بوویە ئەگەر دا ویلایەتێن ئەمریکی ببیتە پالپشتێ کوردان چنکو ئەوان هزر دکر دێ ڕێك خوش بیت دا بەرەف بیرێن پەترۆلێ بهێن(مکدول،١٩٩٦،ص٤٩٩؛ Gomes،2016,p24).

ب درێژاهییا سەدێ بیستێ کوردێن ل عێراقێ ژلایێ حکومەتا بەغداڤە تووشی گەلەك نەهامەتان بوویە هەر ئەف چەندە بوویە ئەگەرێ درستبوونا چەندین پێکدادانان لەورا کوردان بەردەوام پێکولکریە بۆ گەهشتن ب ئارمانجا خوە واتا سەربەخۆیی. ژێدەرێن مێژوویی ئاماژە ب ئەوان سەرەدەرێن تۆند دکەن ئەوێن هەمبەری گەلێ کورد ژلایێ دەستهەلاتا بەغداڤە دهاتنە کرن. هەر لدوور ڤێ چەندێ ڕێزبەندێن ئێك ژ گوڤارا فۆرن پۆلیسی دا دیار دکەت" ل سالا ١٩٩١ ل سالێن شەرێ کەنداڤی(Gulf War 1990-1991) سەدام حوسێنی خۆە ڤەکێشا و کورد دورپێچ کرن و دان بوێ چەندێ کر کو کورد ژئەڤرۆ وێڤە بتنێ نینن و دێ میینە ل ژێر سەروەریا وی"، بڤێ چەندێ پێشبینێن وی نە دجهێ خۆدا بوون، چونکە راستە ل ژێر دەستێ وی بوون لێ دشیان دەسهەلاتێ ل خۆ بکەن و پشتی ٢٠٠٣ ل ناڤ عیراقەکا فیدرال پاشەروژا کوردا هاتە چەسپاندن، لێ سەربەخۆیی ب دەست ڤە نەئینا(Rubin,2016,p2; Jaafar,2019,p6).

پێکولێن سەربەخۆیێ دڤان سالاندا خورتتر دبیت ژ بەر سستی و لاوازیێن کەفتییە دەستهەلاتا عێراقێ. ئەمریکا بۆ دابینکرنا بەرژەوەندییێن ئابوری زێدەتر گرنگیێ ب پەترۆلی دەت. بەلگە لسەر ڤێ چەندێ ئەوە هەر د ڤێ سالێدا هەتا ٢٠٠٩ێ پتریا گووتارێن (فۆرین پۆلیسی)دا گرێدایە ب کێشەیا پەترۆل و پەیوەندییێن بازرگانیڤە(Analaytics,1972-2020,FB.Archive).

خوشبوونا پەیوەندییێن سیاسی– ئابوری بوویە ئەگەر ژ بۆ کوردستانێدا د پاشەرۆژێدا دەرفەتێن زێدەتر بهێنە ڕەخساندن دا بەرەف سەربەخۆبوونێڤە بچن. ئەوژی بریێا چەندین ڕێکێن دیبلوماسی کار دکر پەترولا دەڤەرێن خۆە بێختە ژێر دەستێ هەرێمێ دا، لێ هەر حکومەتا ناڤەندی ل بەغدا ب هیچ ڕەنگەکی ڕێك پێ نەدا و وەلاتێن خودان بەرژەوەندی دگەل عیراقێ وەك ئەمریکا و تورکیاو ئیران و چەندێن دیتر دگەل عیراقێ هاورا بوون بۆ پاراستنا بازرگانی و کومپانییێن خۆە یێن پەترولێ. هەر ژ سالا ٢٠٠٨ تا ٢٠١٢ بەرهەمێ ڤێ پەترولێ بۆ حکومەتا بەغدا دزڤری و زۆرینەیا وێ یا هەرێمێ بوو، بڤێ چەندێ حکومەتا هەرێمێ ل سالا ٢٠١٤ بریاردا ئەو بخوە پەترۆلا هەرێمێ قورخ بکەت و ژبو بەرژەوەندیا هەرێمێ بکاربینیت و بهنێرتە تورکیا بەرەف بوریێن پەترولی ل باکورێ کوردستانێ ل بەندەرێ جیهان کو ئەف چەندە بریکا ڤەگوهاستنێ ب ترێلا دهاتە ئەنجامدان، لێ ئەڤێ پێنگاڤێ بەغدا ئازراند و نەرازی بوونا خۆە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

راگەهاند(Natali,2017,p2-3). دەمان سالدا مەسعود بارزانی(2005-2017) سەروکێ هەرێما کوردستان- عیراق بریاردا هێزێن پێشمەرگە بچن و دەقەرێن ژێر دەستێ داعش بێخنە ژێر کونترولا خۆە ئەوژی(کەرکوك، توزخورماتو، مەخمور و شنگال) و چەندین دەقەرێن دی بدرێژاهیا هێلا دەقەرێن هەڤرکی لسەر، هەروەسا دیارکر ئەو بەندا ژ ماددا ١٤٠ ژ دەستوریێ عیراقێ ئەوا گرێدای پێکهاتنێن دناڤ بەرا هەولێر و بەغدایێ هاتە چارەسەرکرن و نها دەقەر ل ژێر کونترولا هەرێمێ نە (Kurdistan's Barzani,2014, Ekurd. net). زێدەباری ڤێ چەندێ ل ٣ تەموزا ٢٠١٤ بارزانی بریاردا پەرلەمانێ کوردستانێ ژبۆ ریفراندۆم و سەربەخوبوونێ کاربکەن و ل ٧ تەموزا هەمان سالدا راگەهاند " هەر ژڤی دەمی، ئەم سەربەخۆبوونا خۆە ناڤەشێرین و ڕیفراندۆم ئارمانجا مە یا سەرەکییە"(BBc,1 july 2014,www.bbc.com) بڤێ چەندێ سەروك وەزیرێ وی دەمێ ل عیراقێ نوری المالکی (2006-٢٠١٤) گەف ل هەرێمێ کرن (Palani,2019,p4-5). هەژی یە بهێتە دیار کرن هەرێمێ ڕێك ب حکومەتا عیراقێ دابوو ژبۆ هنارتنا پەترۆلا عیراقێ بوریێن پەرترۆلی یێن هەرێمێ بکاربینن، لێ هەرێمێ ڕێژ ژ فایدەیێ ئاسایی رادکر، چنکو مافێ وێ بوو، لێ هەر حکومەتا بەغدا رازی نەبوو و بڤێ ڕەنگی هەڤرکی پتر لێ هاتن (Johnson,2015,p2-3).

ژلایەکێ دیڤە یا ئاساییە حکومەتا هەرێمێ بۆ خوشکرنا پەیوەندیێن هەرێمی یێن سیاسی- ئابوری دگەل وەلاتێن دەوروبەر وەك تورکیا بڤان پێنگاڤا کار بکەت. چنکو تاکە ڕێك بوو هەرێم بشێت پەترولێ بڕێکا ئەردێ تورکیا وێ بگەهینتە دەریا ناڤەراست. ل حوزەیرانا ٢٠١٦ هەرێما کوردستانێ جورە سەربەخووبوونەك لێ دیاردبوو و بشێوەکێ نیمچەیی یا ئازادبوو ژ بەغدا؛ چونکە کاروبارێن خویێن ئابوری ب ئازادانە بڕێڤە دبن وەك هەر ژ نیڤا ئێکێیا هەمان سالدا نزیکی ٣٥٠ ملیون دولار هەیڤانە بۆ هەرێمێ دهاتن و ل نیڤا دوویێ ڕێژە زیدە بوو هەیڤانە نزیکی ٦٣٠ ملیون دولار (٤- Johnson,2015,p2). ئەڤ چەندە بو ئەگەرێ هاتنا تایەکێ دیێ هەڤرکی دناڤ مەیدانێدا ئەو ژی پارتا کرێکارێن کوردستانێ Pkk بڕێکا تەقاندنا وان بوریێن پەترولی ئەوێن دئەردێ باکورێ کوردستانێ دا دبوریت وەك تەقاندنا دوو بوریێن پەترولێ دناڤ تورکیا و هێلا غازێ ئەوا ژ ئیرانێ بەرەڤ هەرێمێ دهێت، زێدەباری هێلا پەترولێ ئەوا ژباکورێ عیراقێ بەرەڤ تورکیاڤە دچیت، ئەڤ هەمی تەقاندنە د ماوێ حەفتیەکێدا هاتنە ئەنجامدان، و دان پێدان بڤێ چەندێ هاتە کرن کو ئەو ئەڤان تێکدانا ئەنجامدەن و دیاردکر نابیت حکومەتا هەرێمێ پەیوەندیان دگەل تورکیا گرێدەت، چنکو تورکیا دوژمنێ دۆزا کوردانە ل باکورێ کوردستانێ و بەردەوام ئەڤ گازندە د داخویانێن خۆەدا دیار دکرن. زێدەباری ڤێ چەندێ ئەوان سەروکێ هەرێمێ ب "خاین" قەلەم ددان ب وێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

بەهانەیێ کو سەرۆکێ هەرێمێ بۆ بەرژەوەندییا خوە کار دکەت، لێ ئەڤێ چەندێ دربرین ژ هەڵویستێ وان یێ سیاسی دکر چونکە کارەکێ سروشتی تو بو وەلاتێ خو کارنبکە کو بەرامبەر ڤێ چەندێ ئەنجامێن مێژوویی هاتنە ئەنجامدان ئەوژی ئێکەمین جارە پەیوەندییێن کورد- تورکیا د باش بن بریکا پێکگەهشتنەکا مێژوویی دناڤبەرا مەسعود بارزانی و سەرۆکێ تورکیا رەجەب تەیب ئەردوغانی ل ١٦ تشرینا دووێ 2013 ل دیاربەکرێ، هەروەسا پێدڤییە ڕەچاڤا ڤێ چەندێ بهێتە کرن ئەگەر پەیوەندییێن تورکیا و کوردان خۆش بیت ئێدی پێتڤیا هەرێمێ ب بەغدا نینە (Johnson,2015,p3;Johnson,2016, p4).

ل دور ڤێ چەندێ Pkk دەست ئەنجامدانا تێکدانان کر وەک فشارەك ل سەر هەرێما کوردستانێ و تورکیا، لێ بەرامبەر ڤێ چەندێ زیانێن مەزن گەهاندنە هەرێمێ و بوونە ئەگەرێ ژ دەستدانا نێزیکی ٢٠٠ ملیون دولاران، هەروەسا ڕێگری کرن ژ وان رێکێن ترێلێن گازێ پێ دەرباز دبوون، لگەل دیارکرنا وان ڕێکێن نەئاسایی یێن پەترولێ ئەڤ هاتن و چوونە راوەستاند و بەرەف زیانێن مەزن بر، ئەوژی نزیکی ٣٨ هزار بەرمیل دروژێ دا بەرەف ٥٠٠ بەرمیلا د ڕۆژێدا چوو و ئەڤە ڕێژەکا زۆر بوو کو ببنە ئەگەرێ وێ چەندێ هەرێما کوردستانێ بەرەف قەیرانێن ئابوری بچیت، دهەمان ساڵدا دابەزینا بهایێ پەترولێ ب شێوەکێ گشتی بتایبەت ماددێ خاو یێ دەسپێکی بارودۆخ ئالوز تر لێ کر (Johnson,2015,p4). ل ڤێرێ پرسیار ژ تورکیا دهاتنە کرن ، ئەرێ ئەگەرێ ڤێ زیانێ کییە؟ و بەرسڤا وان هەردەم Pkkبوویە، لێ ل دەما پرسیار ژ بەرپرسێن کورد دهاتە کرن، دگوتن بتنێ بەرسڤ حکومەتا تورکیا دشێت بەرسڤێ بدەت، چونکە بورێن پەترولێ د ئەردێ وان دا دبوریت. مارینا ئوتاوای Marina Ottaway پسپۆرا خواندنێن کوردی ل سەنتەرێ ویلسون Wilson Centerدیارکر " ئەڤ کریارێن پارتا Pkk دکەت کارتێکرنێ ل ژیانا پەترولی یا هەرێما کوردستانێ دکەت"، زێدەباری نویژەنکرنا ڤان بوریان هەردەم ژلایێ تورکیاڤە دهاتە گیروکرن، لسەر ڤێ چەندێ ئوتاوای دیار کر " دویر نینە ئەڤە هوشداریەك بیت ژلایێ تورکیاڤە بو "هەرێمێ" (Jonson,2016,p5). واتە ئەڤ هەمی تێکدانێن دهاتنە کرن لسەر ڤان بورێن پەترولێ دەستێوەردانێن تورکیا دگەل هەبووینە، ودویر نینە دەستێ حکومەتا عیراق و وەلاتێن بەرژەوەندیدار ژی دگەل دابیت؛ چونکی لایەنێ مفادار هەر ئەو بوون و هەردەم دناڤ ڤان یاریێن سیاسیدا کورد بووینە قوربانی.

ل دەمێ ئەو هێرش لسەر هێلێن پەترولێ دهاتینە کرن، چارەسەریا نویژەنکرنا وان هەبوو، لڤێرێ پرسیار نە ئەوە کادێ کەنگی کەڤنە کاری؟ لێ ترسا هەرێمێ ل سەر وێ چەندێ بوو هەمان هێرش بهێنە ڤە سەر ڤان هێلێن پەترولێ ژلایێ Pkk، کو بتنێ سەر ڤێ هێلێ نزیکی ٤٠٠ هزار بەرمیلا د ڕۆژێدا دهنێریت و داهاتیەکێ باش بوهەریمێ دهات و ل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دویف بهایێ پەترولێ ل وی دەمی د ڕۆژێدا نزیکی ٢٠ ملیون دولار بدەست خوەڤە دئینا، بڤی ڕەنگی هەرێما کوردستانێ جورە سەربەخۆ بوونەك لێ دروست دبوو، بڤێ چەندێ کو زێدەباری ڤان هێرشێن pkk بارودوخێ پەیوەندییێن هەرێمێ و بەغدا ئالۆزتر لێهاتن و حکومەتا ناڤەندی داخوازا دابەش کرنا داهاتییێ پەترولێ دکر، هەرێم ل سەر ڤی تشتی ڕازی نەبوو و حکومەتا بەغدا بەرەف گەفێن دەرەکی چوو و کێشە بەرەڤ گرژبوونێڤە چوون (Johnson,2015,p3).

پەترولێ کارتێکرنا خوە لسەر هێزا هەرێمێ هەبوویە، ول دوویف ڕێزبەندێن بوری دیار دبیت کو هەرێما کوردستانێ شیا بهێزا خۆە یا ئابوری، بتایبەت پەترۆل پەیوەندییێن مێژوویی ئەنجام بدەت و پلانێن دەستنیشان کری و کوردا بەرەف سەر بەخو بوونێ ببەت، لێ هەر ئەو پەترۆل بوو ئەگەرێ لاوازیا هەرێمێ، دیسان هەڤرکێن نافخۆیی ژی پەیدابوون و ڤیا کوردا پلانەکا موکوم دارشتبا ژ بۆ پاراستنا وێ هێزێ.

تەوەرێ دووێ:ڕیفراندۆما کوردستانێ ل ئەیلولا ٢٠١٧:

هەر ژ سالا ٢٠١٤ گەلەك گوهرینێن سیاسی– ئابوری ل هەرێما کوردستانێ دروست بوون. ل ڕۆژا دوشەمبی ل ٢٥ ئەیلولا ٢٠١٧ ل تەڤایا هەرێمێ ب سەرکردایەتیا مسعود بارزانی ڕیفراندۆم هاتە ئەنجامدان. کوردان دڤییا د ڕیفراندۆمێدا لگەل هەلبژارتنا بەرسڤەکا کورت (بەلێ یان نەخێر) پاشەڕۆژا خوە برێیا سەربەخۆبوونا کوردستانێ دیار بکەن(Dabin&Emily,2017,p1-2). د لێدوانەکێدا مسعود بارزانی سەروکێ هەرێما کوردستانێ بۆ گۆڤارا فۆرن پۆلیسی دیار دکەت و دبێژیت " سەرەرای وان گرژی و نەخوشییێن لناڤ هەرێمێ و ژ دەرڤەی هەرێمێ، ئەو یێ ڕژدە د ئەنجامدانا ڕیفراندۆمێدا" (Macdiarmid,2017,p1).

هەرچەندە یا چاڤەرێکری بوو؛ ڕێژا پشکداریا ڤێ دەنگدانێ د ڕێژەکا بەرزدا بیت و ئەڤ چەندە بوو جهێ ترسێ بۆ گەلەك ژ دەولەتان د ئاستێ نێڤ دەولەتیدا. دەنگدان ل هەولێر پایتەختێ هەرێمێ دەستپێکر و و دهەماندەمدا ل سەرانسەری دەڤەرێن دیێن کوردا، وەك دهوك و سلێمانی و دەڤەرێن دی، هەروەك د گوتارێن گوڤارێدا ڕەوشا ئەنجامدانا دەنگدانێ بشێوەکێ ئێمناهی قەلەم ددەن و ئەوژی " میللەتێ کورد بکەیف خۆەشی و جلێن کوردی و ئالا د دەستی دا بەرەف سندوقێن دەنگ دانێ چوون ئەڤێ ڕەوشا بەرچاڤ بەری ڕاگەهاندنا ئەنجاما گرنتییا سەرکەفتنێ و ب زۆرینەکا بەلێ بۆ سەربەخۆبونا کوردستانێ دیارکر" لدویڤ چاڤدێرێن سندوقێن دەنگدانێ ڕێژا ٧٢٪ دیاربوو بەری ڕاگەهاندنا ئەنجامان، هەروەسا برێندان ئولێری Brendan O'leary ڕاوێژکاریێ ئەمریکی د حکومەتا کوردیدا ئەوێن کار لسەر ڕیفراندومێ دکرن دیارکر " ئەم

پێشبینیا ٧٥-٨٠٪ دکەین ژ بۆ پشتەڤانییا ڕیفراندۆمێ". هەر دوی دەمیدا بەرپرسێن کوردان دیارکرن کو بەغدا ژوان ڤەبوو و بتنێ ژبۆ بەرژەوەندیا گشتی دبن ئێك سیبەردا بووین(Dubin&Tamkin,2017,p2-3).

هەژی ئاماژە پێدانێیە دناڤ هەریمێدا پرۆسا دەنگدان ب ئازادانە هاتە ئەنجام دان. لسەر ڤێ خالێ دیسان فەلاح موستەفا بەرپرسێ کاروبارێن دەرڤەیێ یێن حکومەتا هەرێما کوردستانێ ل دوور ڕیفراندومێ دبێژیت" ئەم نەشێین دەڤەرێن کوردی و ڕایا وان ب زۆری بگەهینینە ئێك و بکەینە ئێك، بەلکو پێدڤییە ئەڤ چەندە ب ڕازیبوونا هەمی گەلێ کورد درست بیت، مە نەڤێت ئەم ئێك و دوو بخاپینین هەوڵ یێ دهێنە دان بۆ دابینکرنا ژیانەکا باشتر ژ بۆ نەوەیێن داهاتی" (Dabin&Emily,2017,p4). ل دور لێدوانێن ڤان گووتارێن دیار کری ڕایێن دگەل ڕیفراندۆما هەرێما کوردستانێ د جیاواز بوون. هندەك دگەل بوون و هندەك دژی وێ ڕاوەستیان، دهەماندەمدا وەلات هەبووینە پشتەڤانییا خوە دیار کر بوون لێ ژ ڕا و پشتەڤانییا خۆە لێڤەبوون و خوە ڤەکێشان ،وەك سعودیە و ئەمریکا...(Jaafar,2019,p4-5). بڤێ چەندێ سەبارەت پیشاندانا ڕیفراندۆما کوردان د گۆڤارا فۆرین پۆلیسی دا سێ سالوخەتێن گرنگ ژێ دیاردبن ئەو ژی:

١- لایەنێن هەڤدژ بۆ ڕیفراندۆمێ:

دژایەتی کرنا ڕیفراندۆمێ ژلایێ وەلاتێن هەڤسنورێ هەرێما کوردستانێ واتا ئیران و تورکیا دەستپێکر؛ چنکو وەلاتێن ناڤبری پارچەیەکا کوردستانێ دکەڤیتە دناڤ سنورێن واندا. ژ ئەگەرێ هەڤرکیا ڤان دەولەتان بدرێژاهییا چەندین سالان ل سەر ئەردێ کوردستانێ بوویە ئەگەرێ پارچا بوونا وێ. د ئێکەمین پێنگاڤدا ئیرانێ لدویڤ داخوازیا بەغدا، گەشتێن خوە بۆ هەرێمێ ڕاوەستاندن ب مەبەستا پاراستن و ڕاگرتنا بەرژەوەندییێن سیاسی و ئابوریێن خوە (Keating,2012,p1;Dubin&Tamkin,2017,p1-3). دهەمان دەمدا دترسیا ئەو پارچا کوردستانی ئەزموونا کومارا کوردستان[٦] دوبارە بکەتەڤە. هەروەسا سەرۆکێ تورکیا خوە ژ وان پەیوەندییێن بازرگان و دانوستاندنێن سیاسی ڤەکێشا و بەرژەوەندێن ئابوری پێشیا هەر تشتەکی دانان و سەرۆکێ هەرێمێ ب "خیانەتی" تومەتبارکر. ئێك ژ پێنگاڤێن تورکیا ئینان و بنە جهکرنا لەشکەرێ تورکی لسەر سنورێ خوە و هەرێمێ بوو و بڤی ڕەنگی دیارکر ئەو دشێت د شەڤەکێدا هەمی هەرێمێ داگیر بکەت. هەروەسا تورکیا گەف لسەر ڕاوەستاندنا بازرگانییا پەترولێ ل هەرێمێ کرن. ئەڤە ژلایەکی و ژلایەکێ دیڤە ئەو ژی خودانا پارچا خوە بوویە ژ وەلاتێ کوردان و دەمەکێ درێژە تورکیا بزاڤێن کوردی ل باکوری تەپەسەرکرین لێ هەڤرکێن بەردەوام دگەل Pkk و ترسا وان ژ ئێکگرتنا ڤان پارچێن کوردی بەرەڤ دان و ستاندنێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

هەرێمی بریە دگەل عیراقێ ژ بۆ پاراستنا بەرژەوەندییێن سیاسی – ئابوری(أوغلو،٢٠١١،ص٤٣٢ ;Dubin&Tamkin,2017,p4).

بشێوەکێ بەرچاف لایەنێ ئەمریکی ب شێوەکێ فەرمی دڤان گوتاراندا دهێتە دیتن و مانا ئەمریکا لگەل هەرێمێ و گوهرینا ئاراستێ وێ ل دەمێ ئەنجامدانا ڕیفراندۆمێدا. بۆ نموونە د گووتارەکێ دا ل ژێر ناڤێ (زێدەباری ڕەدکرنا ئەمریکا، کوردێن عیراقێ یێن بەرەف دەنگدانا ڕیفراندۆمێ دچن Iraqi Kurds vote for Independence Over U.S. Objection-) تێدا ئاماژە ب وێ پەیوەندییا درێژ، باش و موکمێن کوردان دگەل واشنتون هاتیە کرن و ئاستێ ئەمریکا ژ پستەڤانیا وان بو کوردان بەرچاف دهێتە دیتن (Dabin&Emily,2017,p2-3)، کو ل سەر ڤێ چەندێ داخویانێێن حکومەتا هەرێمێ ژی رژدیێ ل سەر ڤێ پەیوەیوەندیێ دکەن، بو نموونە د لێدوانەکا تایبەت دگەل هێمن هەورامی ڕاوێژکارێ سەرۆکێ حکومەتا هەرێمێ ل وی دەمی کو ل ٢٠ ئەیارا ٢٠١٧ دیاردکەت کو " هەر ژ سالا ٢٠١٤ کورد ببو شەرڤانێ شەرێ وان دژی داعش، هەروەسا کورد ببوو لایەنێ هەڤپەیمانێ سەرەکی دگەل هەمی جیهانێ، ئەو ژی بریکا دژایەتیکرنا بزاڤەکا تیرورستی، و ژپشتەڤانێن هەرە سەرەکی ئەمریکا بوو"(Palani and Others,2019,p6) ، دیسان بەلگە ل سەر ڤێ یەکێ گرێبەستەکا لەشکەری دناڤبەرا هەرێما کوردستانێ و ئەمریکادا ل ٢٠١٦/٧/١٣ هاتبوو ئیمزا کرن و ئەڤێ چەندێ پترهەرێم پالددا کار ئەنجامێن ریفراندووموێ بهێتە کرن (Kurditan Regional Govermanet ,2016, GOV.KRD). هەر لسەر ڤێ بنەمایێ پشتەڤانیا ئەمریکا خویا دبوو، لێ بەهانەیا وان کو ئەزموونا دیماهیکێ ئەوژی کورد ل ٢٠١٧ێ بەرەف ڕیفراندۆمێ چوون بیێ راوێژکاریا ئەمریکا بوو! بەروڤاژی ڤێ چەندێ کو هەر پێنگاڤەکا دهاتە کرن ب راوێژکاریا وێ بوو. پشتی وی دەمی واشنتون بهەمی ڕێکا دڤیا وێ پێنگاڤێ براوەستینیت ژ ترسا پارچەبوونا عیراقێ کو دێ بیتە ئاستەنگەك دشەرێ دژی داعشدا(Dabin&Emily,2017,p2-3)، لێ یا دیار و ئاشکەراکو ژخالێن گرنگ دهێتە دیار کرن شروڤەکارێن سیاسی ب شێوەکێ نهێنی دگەل حکومەتا هەرێمی دان و ستاندن کرینە و پێشبینێن نەباش دیارکربوون لێ چ گرنگی پێ نەهاتبوو دان(Hannah, 2017,p3). ژ ڤەرێژا ڤێ چەندێ ئاراستێ ئەمریکی هاتە گوهرین و دبیتە مەزنترین ئاستەنگ بۆ سەربەخۆبوونا کوردان. لدوور ڤێ یەکێ د گووتارەکا دیتردا ل ژێر ناڤێ (ویلایەتێن ئێکگرتی دڤێت ڕێگرێ ژ دروستبوونا کارەساتێ ل کوردستانێ بکەت The United State Must Prevent Disaster in Kurdistan -) کو بشیوازەکێ گشتی باس ل وان گوهرینێن سیاسی دکەت ئەوێن ژ دەرئەنجامێ ڕیفراندۆمێ دێ دروست بووین و نە د

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

بەرژەوەندیا کوردستانێ دانە، دیسان دێ ئەنجامێن وێ ب نەباشی بۆ هەرێمێ زڤرن کو ئەمریکایێ پێشبینییا ئەڤان خالان کربوو. لڤێرێ نڤیسەر دیار دکەت، کو پشتی ڕیفراندۆمێ سەروکێ ئەمریکا دونالد ترامپDonald Trump و ریکس تێلەرسون Rix Tillersonو وەزیرێ بەرگرێ جیمس ماتیس James Mattis و شیرەتکارێ ئێمناهیا ئەمریکی ماك ماستەرH.R.McMaster گەلەك هەول دان ڤی تشتی براوەستینن ژبو وێ چەندێ کێشە چارەسەر بن، ل ڤێرێ پشتی ڤان دان و ستاندنێن ئەمریکا، ڕوسیا و چین دهێنە لسەر هێلا ئابوری یا هەرێمێ و بملیاران گرێبەستێن پەترول و غازێ دگەل حکومەتا هەرێمێ گرێددەن. بڤی شێوەی واشنتون بەرەف هەولێن دروستکرنا ڤەکۆلینا بر ژ بۆ وێ چەندێ خۆە ژڤێ قەیرانێ دویر بکەت(بارزانی،2020،ل96؛Hannah,2017,p5)

۲- سرکرنا ئەنجامێن ڕیفراندۆمێ ژلایێ بەغدا:

پشتی ئەنجامدانا ریفراندۆمێ بەغدا جەختی لسەر وێ چەندێ کر دڤێت هەمی لایەنێن سیاسی پەیوەندییێن خۆە لگەل هەرێمێ براوەستینن، دئەنجامدا لەشکەرێ خۆە رێژا سەر سنورێن وان دەڤەرا ئەوێن پێشمەرگەی ژبن دەستێ داعش قورتالکرین، و هەمی بەرپرسێن حکومەتا هەرێمی ب خیانەتکاری هاتنە تومەتبارکرن(Hannah,2017,p2). بەرامبەر ڤێ پێنگاڤێ، چەند ڕۆژان بەری دەنگدانێ، کو ل دویف ڕاپورتێن گوڤارا فورین پولیسی دیار دکەت کو "وەزارەتا دەرڤەییا هەرێمێ] لڤێرێ مەرەم پێ بەرپرسێ کاروبارێن دەرڤەییا هەرێمێ یە) ڕاگەهاندبوو؛ ئەگەر ڕیفراندۆم بهێتە کرن تشتەکێ ئاساییە دان و ستاندن دگەل بەغدا بهێنە برین، لێ دڤێت پشتەڤانییێن نێڤ دەولەتی هەبن بۆ دروستکرنا دان و ستاندنێ دگەل وان" و ب ڤێ چەندێ پەیوەندییێن هەرێمێ و حکومەتا عیراقێ زێدەتر هاتنە ئازراندن(بارزانی،2020،ل100؛ Dabin&Emily,2017,p1-2)، هەر ژ دەستپێکا ئەنجامدانا ڕیفراندۆمێ و ڕاگەهاندنا ئەنجامێن وێ حکومەتا ناڤەندی ل بەغدا نەرزایبوونا خۆە لسەر ئەنجامێن ڕیفراندۆمێ ڕاگەهاند و دیار کر هیچ لایەنەك دان پێدانێ بڤان ئەنجامان نادەت و ئەڤا هاتیە ڕویدان ب بەزاندنا سنورێن ئارامی و ئێکەتییا نافخۆییا عیراقێ دهێتە دانان. شروڤەکارێن سیاسیێن ئەمریکی پێشبینیا وێ چەندێ کر بوون دێ قەیرانەکا گەلەکا کویر پەیدا بیت و د ئەنجامدا عێراق ب لەشکەر ڤە هاتە سەر سنوران، زێدەباری ئیران و تورکیا ب ڕێگریەکا موکوم بەرامبەر هەرێما کوردستانێ ڕاوەستان(Hannah,2017,p4). لدویڤ ڤان سەرەدەرێن بەغدا دگەل هەرێما کوردستانێ دهاتە کرن پرسیارا ئێك ژ گوتارنڤیسێن فۆرن پۆلیسی ژ سەروکێ هەرێمێ هاتیە کرن ئەو بوو، "زێدەباری دژایەتیا هەمی لایەن و بتایبەتی بەغدا، چ دەسهەلات هەیە ڕیفراندۆم بدەتە تە؟ " ل دور ڤێ پرسیارێ بەرسڤێ ددەت و دبێژیت "کورد هەمی دەما پشکداری د ئاڤەدانکرنا عیراقێ داکریە ل

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

دوو قۆناغێن مێژوویی ئەوژی هەر ژ ۱۹۲۰ تا ۲۰۰۳ و ژ ۲۰۰۳ تا نها ل دوور قۆناغا ئیکێ مە چ مفا وەرگرتیە؟ ئەنفال، کیمیا باران، تالانکرنا دەڤەرێن کوردی و جینوساید بوو! هەروەسا د قوناغا دووێ چ هاتیە کرن بەرامبەر وێ ئاڤەدانکرنێ چ هات ئەوژی برینا بودجێ هەرێمێ و قەیران! ئەرێ کورد چ بکەن، بۆ وەلاتان ب روون و ئاشکەرایی دیار بوو ڕۆلێ کوردان چیە د عیراقێدا و ئەگەر ڕیفراندۆم نەهێتە کرن دێ بەرەف خرابتر چیت"(Macdiarmid,2017,P8).

۳- دانا پێشینیاران د گۆڤارا فۆرن پۆلیسی دا:

د پتریا ڤان گوتاراندا دهێتە دیار کرن ئەنجامدانا ریفراندۆمێ ل دەمەکێ نەگونجایدا بوو، چنکو دەرئەنجامێ ڕوپدانێن دناڤ ڤان سالاندا؛ کوردان سەرکەفتنێن مەزن لسەر داعش ئەنجامدابوون، هەروەسا دەستکەفتێن ئابوری ب دەست خوڤە ئینابوون ژ ئەنجامێ فروتنا پەترولێ، دیسان ئێکگرتنا زۆرینەیا جەماوەرێ کورد ل ژێر ئێك رای، لێ ژ ئەنجامێ ڕیفراندۆمێ هەرێم تووشی چەندین زیانێن سیاسی- ئابوری- جڤاکی بوو. ژ هەژی ئاماژە پێدانێ یە کو پێش وەخت پتریا ئەوان زیانان ژلایێ گۆڤارا فۆرن پۆلیسی هاتبوونە پێشبینیکرن و هەرێم ژ وان زیان و دەرئەنجامان هاتبوو ئاگەهدار کرن ئەوژی بریتینە ژ:

- هەرێم ژلایێ سیاسیڤە گەهشتبوو گوپیتکا هێزێ لێ چەندین پیلان ژلایێ عیراقی هاتنە کرن و لایەنێن مفادار دگەل عیراقێ ژ هەرێمێ زێدەتر بوون. سەرەرای پەیوەندییێن سیاسی یێن باش دناڤبەرا عیراقێ و وەلاتێن دی مینا ئێران و تورکیا و ئەمریکا و چەندینێن دی بەراهیا پەیوەندییێن دگەل هەرێما کوردستانێ دهاتن، لڤێرێ دهێتە پێشینیار کرن بەرامبەر هەولێن حکومەتا هەرێمێ بۆ ڕازیکرنا ڤان وەلاتان پێدڤی بوو جەختی لسەر بەغدا هاتبا کرن. دیسان پتر گرنگی ب پەیوەندییێن هەرێمێ و بەغدا هاتبا کرن و هەولێن دابینکرنا چارەسەریا کێشا ڕازیکرنا وێ لسەر ڕیفراندۆمێ ، چنکو ب بریارەکا بەغدا ئەنجام هاتنە سر کرن و پتریا لایەنێن سیاسی بەرف بەغداڤە چوون(Analaystic,2014-2017,FB.Archive; Friedman, 2016, p5-6).

- ژلایێ ئابوریڤە، پێدڤی بوو حکومەتا هەرێمێ هزر د جوگرافیا دەڤەرێدا کربا، ئەوژی وەلاتەك خودان دەریا نەبیت ب چ رێك دێ گەهیتە مینایێن ستراتیجی و ئابوری و چەوا دێ ئابورەکێ بهێزێ دۆم درێژ دانیت بۆ بنیاتەکێ قایم دا سەربەخۆبون لسەر بهێتە ئاڤا کرن. واتە هەولێن وێ یێن فروتنا پەترولێ کارتێکرن ل پاشەڕۆژا وێ د سەربەخوییێ داکر، ئەوژی بازرگانیا وێ بڕێکا وەلاتەکی دا چ گرنگی ب مافێن وەلات بوونا وێ نەهێتە دان مینا تورکیایێ، دهەمان دەمدا بەیانێن بەغدا دژی حکومەتێ بۆ جیهانێ وەلێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

کر ئەڤ دەرگەهە بهێنە گرتن بتایبەت ئێك ژ لایەنێن سەرەکی د ڕێکێن بازگانی دا کو تورکیا بوو. دهەماندەمدا حکومەتا هەرێمێ توشی زیانێن مەزنێن ئابوری د ماوێ شەرێن دژی داعشدا ببوو لەورا پێدڤی بوو هزر د نویژەنکرنا ڕێك و پەیوەندیان کربا نەك بەرزەکرنا دەرفەتا(Analaystic,2014-2017,FB.Archive; Friedman, 2016, p5-6).

- ژلایێ نافخۆییڤە، قەیرانێن ئابوری بوونە ئەگەرێ دروستبوونا قەیرانێن سیاسی یێن ناڤخۆیی، دڤی دەمی دا هەرێما کوردستانێ پێتڤی موکوم کرنا پەیوەندییێن لایەنێن نافخۆیی بوو، وەك پەیوەنیدێن پارتایەتی کو ل وی دەمی بزوتنا گوران برێزا دووێ دهات و پارتا دووێ یا دەسهەلاتدار بوو. بەلگە بۆ ڤێ چەندێ ل وی دەمی سەروکێ پەرلەمانی (یوسف محمد) ژ پارتا گوران بوو لێ تاکە بریار ب لایەنەکی دهاتە وەرگرتن کو یا پێتڤی بوو ئیکگرتن ژ سەنتەری هاتبا کرن هەتا گەهشاتبا پارتا Pkk برێکا دان و ستاندنا واتە؛ دڤیا هەر بریارەکا هەستیار مینا بریارێن گرێدای ریفراندووموێ وەك پاشەروژا گەلێ کورد دیسان هەر پێنگاڤەکا هاتبا هاڤێژتن رایا گشتی هاتبا وەرگرتن ژبو پاراستنا بەرژەوەندیا گشتی لێ ل دویڤ ژێدەرێ هەیی دیار دبیت کو بریار یا ئێك لایی بوو و لایەنێن دی بتنێ کارتونی بووینە و چ گرنگی برایێن وان نە دهاتە دان و ئەڤی چەندێ ناڤخوویيا هەرێمێ زێدەتر لاواز دکر (Friedman,2016,p5-6).

گوتنا پتریا سیاسەتمەدارێن ئەمریکی ڕاست دەرچوو دەمێ ئاماژە ب وێ چەندێ ددان کو دەرئەنجامێن نەباش دێ پەیدابن ژ ئەگەرێ ڕیفراندۆما کوردان، دیسان ئەو گرژی و ئالوزیا دناڤبەرا هەرێمێ و حکومەتا عیراقێ دێ پتر لێ هێت، هەروەسا پەیوەندێن دگەل دوروبەرا دێ بەرەف نەباشێ چن و توخیبێن هشکاتی و ئاسمانی دێ هێنە گرتن، زێدەباری مەترسیێن بازرگانی ژ بەندەرێ جیهان ئەوێ پەترولا کوردستانێ برێکا وێ دچیتە ژ دەرڤە، دیسان پێشبینیا هەمیا ب مەترسیتر ئەوا ئەمریکا دیار کری ل دەما د گفتوگویێن نهێنی دا دگەل سیاسەت مەدار و سەروکێ هەرێمی پەیڤین، ئەوژی ل دوور تێکدانێن لەشکەری دێ هێنە ڕویدان، هەروەسا دێ میلیشیاتێن شیعا هێنە دەڤەرێن پەترۆلی وەك کەرکوکێ و دێ نیشتەجێ بن، هەمی پێشبینی هاتنە ڕویدان، ژوان ژی وەزیرێ دەرڤەیێ ئەمریکا ریکس تێلەرسون Rex Tillerson ئێك ژ بەرپرسێن ئەمریکا بوو ئەوی جەختی لسەر ڤی یەکێ دکر(Hanaah,2017,p5).

سەروکێ هەرێما کوردستانێ مەسعود بارزانی دلێدوانەکا خۆدا دگەل فۆرن پۆلیسی ل ١٥ حوزەیرانا ٢٠١٧ دبێژیت " مخابن بەرژەوەندی دناڤ پەیوەندێن سیاسەتا نێڤ دەولەتی دا بەرزترە ژ بهایی ڕەوشتی و مرۆڤایەتیێ دا... مەخوین ڕشت دا تیروریێ بکوژین... ئەم ئامادەینە ژ برسا بمرین لێ دبن زولمێ ڤە نەژین... ب بەرسڤدانا بەلێ بۆ ڕیفراندۆمێ ژ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

میللەتێ کورد ئەو بباشی دزانن چ ئەنجام دویفدانە... گرنگیا ڤێ ڕیفراندۆمێ بۆ من و هەمی میللەتێ کورد ئەوە کوردستان سەربەخۆبیت، جهێ دلخوشیا منە بۆ سەربەخۆبوونێ ژیانا خۆە ژدەست بدەم، ئەم دژی ڕێکێن توندوتیژیێ نە مە دڤێت ب ئازادانە کێشە چارەسەر بن و بەرەف مافێ ڕەواییێن خوەڤە بچین" (Macdiarmid,2017,P8-9). دیسان پرسیار ژێ دهێتە کرن ئەرێ کارڤەدانا بەغدا دەمێ دەستنیشان کرنا دەمێ ڕیفراندۆمێ چ بوو بتایبەتی سەروك وەزیرێ وێ حەیدەر عەبادی؟ بارزانی بەرسڤ ددەت و دبێژیت "بەلێ مەیا دیارکری ئەڤ چەندە و برێکا پەیوەندیا تێلەفونی گەنگەشە لسەر ڤێ چەندێ هاتیە کرن... و ڕازیبوونا خۆە دیار کرینە... و هەر کێشەکا ڕوی بددەت حەیدەر عەبادی دیارکر دێ برێکا دیالوگێ هێتە چارەسەر کرن و گەلەك ب ئەرێنی ئەڤ چەندە وەرگرت"، دیسان پرسیار ژێ هاتیە کرن ئەرێ پێنگاڤ بەرەف سەر بەخوبوونێ د چ چارچوڤدا هێتە کرن دگەل بەغدا و تو دێ ب سەروەریا کێمتر ڕازیبی بەرامبەر سەربەخۆیێ؟ سەروکێ هەرێمێ دبەرسڤدا دبێژیت" ئەڤ ریفراندۆمە یا سەربەخۆبوونێ یە، و ئەڤ پرسیارە دڤێت ژ میللەتێ کورد بهێتە کرن و بەرسڤ یا لدەف وان" (Macdiarmid,2017,p3)

زێدەباری چەندین پرسیاران ژوان ژی چ پلانەك هەبوویە بۆ ڕیفراندۆمێ ؟ هندەك ژ ڕەخنەگر دبێژن حکومەتا هەرێمێ دشێت موچێن فەرمانبەرێن خوە برێیا فروتنا پەترۆلێ دابین بکەت. ئەرێ ما کێشە بتنێ ئەڤەیە، هین هزرا چ چارەسەرێن دی ناکەن ڕێك ب بەرهەمهێنەران بهێتە دان بهێنە دناڤ هەرێمێدا یان چ لایەن جەسارەتێ ناکەن ژ بەر بارۆدوخی خوە نێزیکی هەرێمێ بکەن؟ و هزرا چ چارەسەرییێن دی دا نەکریە؟ یان چاکسازی د پەرلەمانیدا هێشتا نەهاتیە کرن؟ چ گرێدان ب ماوێ دەسهەلاتا تەڤە هەیە؟ کو بۆ ماوەکێ درێژە سەرڤەچووی! ئەرێ بۆچی ئەڤ هەمێ کێشە تە هێلان و تو بتنێ مژویلی ڕیفراندۆمێ بووی؟ مەسعود بارزانی دا دیارکرن" ئەڤە بۆ چەندین سالا هاریکاری ژ کەسێن شاهرەزا و سیاسەتمەدارێن نێڤ دەولەتی هاتیە وەرگرتن و کار لسەر ئەنجامدانا ریفراندۆمێ دکەین، ئەڤ دەمێ دیارکری بو ریفراندۆمێ قوناغێن بەرێ دا هەبوویە لێ دەم نەیێ گونجای بوو، ئەگەر ئەم خۆەل هیڤیا چارەسەریا بارودۆخا بگرین چ دەما ١٠٠٪ چارەسەر نابن، بەرێخۆە بدە وان وەلاتێن دی ژ وان ئەوێن داخوازا سەربەخویێ کرین و ئەنجامداین پروسێسا وان د گەلەك کێشەیاندا بووریە، ئەم نەشێن خۆە زێدەتر بگرین، ڕیفراندوم دێ هێتە ئەنجامدان، ویا مایی دێ ببورینا دەمی هێتە چارەسەرکرن " (Macdiarmid,2017,P8).

سەرەرای ڤان هەمی دژایەتیان پتریا کوردان بەرەف سندوقێن دەنگدانێڤە چوون و نزیکی 92٪ ژ ڕێژا بەشداربوویێن 72٪ هاتبوو ئەنجامدان ، چنکو وان هزردکر پەیوەندییێن

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

وان دگەل ئەمریکا د باشن و لسەر ڤێ پێنگاڤێ ئەمریکا یا هاریکار بوویە و دێ مینییت هاریکار. هەروەسا پشتی ڕیفراندومێ ژی د چەندین کونفرانسێن ڕۆژنامەڤانی بەردەفکێ ئەمریکا بێ ئومێدی دیارکر ژ ئەو چەندا ڕویدای و دووپاتکر ئەڤ چەندە کارتێکرنێ دگەل پەیوەندییێن کورد و ئەمریکا ناکەن، لێ ئەو ب ئومێد بوون بڕێیا گفتوگویێ کێشە بهێنە چارەسەرکرن (Hannah,2017,p5). گوتارنقیسێ گۆڤارا فۆرن پۆلیسی د چاڤپێکەفتنەکێ دا دگەل کەسەکێ کورد بناڤێ (زیدو سید قهار Zaito Sayid Qahar) کو دڤێ چاڤپێکەفتنێ دا گوتنێن وی ژ هەژی داریژتنێ نە ل دەما دبێژیت" سەبارەت ئەڤا نوکە ل وەلاتێ من دهێتە کرن ژ ئەنجامێ شەڕێن چەندین سالانە و بۆ ماوەکێ درێژە مافێن کوردان هاتینە خارن، ئەڤ ڕیفراندۆمە وەك ئومێدەکێیە بۆ کوردان هەر چ نەبیت ئەگەر جڤاکێ نیڤ دەولەتی دگەل مە نەراوەستیت، بلا دژی مەژی نەراوەستن" (Dabin&Emily,2017,p4) گوتنێن وی دەنگێ ئومێدا میللەتێ وی ڕادگەهینیت.

ئەنجام:

بدرێژاهییا مێژووا کوردان، ڕیفراندۆما هەرێما کوردستانا عێراقێ ئێك ژ مەزنترین دەستکەفتێن نەتەوەیی دهێتە هژمارتن. چنکو ئێك دەنگیا میللەتی ب زۆرینەیا بەلێ بۆ سەربەخۆیێ ب تەڤایا جیهانێ ڕاگەهاند و دیارکر مانا وان دگەل عیراقێ، د ئەنجامێ گەفێن حکومەتا بەغدا و وەلاتێن هێزدارە ئەو وەلاتێن خۆە ب پارێزەرێ میللەتێن بن دەست و ئازادخوازێن ئاشتیێ دزانن. دیسان ب پەیڤێن گووتارنقیسێن ڤێ گوتارا فۆرن پۆلیسیدا دهێتە دیار دکرن میللەتێ کورد مەزنترین میللەتە ل جیهانێ بێ وەلاّت. ل دویڤ وان پێزانینێن هاتینە دارشتن دگوڤارێدا لدور ڕیفراندۆما کوردستانا عیراقێ ڤەکۆلین گەهشتیە چەندین ئەنجاما ژ وان ژی:

۱- دیاردبیت دویڤ چونا پێزانینێن فۆرن پۆلیسی بشیوەکێ تەڤگری دهێتە وەرگرتن لسەر ئێك پێزانین، بۆ نموونە د پتریا گوتاران دا بابەت ل سەر ئێك پێزانین هاتینە دارشتن. لێ هەر ئێك بشیوازەکی و هندەك دەرئەنجامێن جیاوازن، زێدەباری وان تێگەهێن دهێنە بکار ئینان هەر ئێك ب شێوەکێ جیاواز ب ئێك ڕامان نقیساینە، ئەڤ چەندە ڤەدگەریتە دوو ئەگەران چێدبیت ئەڤە ڤەدگەریتە گروپێ شروڤەکرنێن ڕویدانان دناڤ ستافێ گۆڤارێدا، ئەو ژی ب دارشتنا ڕویدانێ و هەلسەنگاندنا وێ، چنکو ئەنجامێن ڤێ شرۆڤەکرنا ئاراستەی دەسهەلاتا ئەمریکی دبن لسەر چارەسەرکرنا کێشێن ڕۆژهەلاّتی. یا دووێ هەرێم لسەر ئێك بریارە و لێدوانێن مینا فۆرن پۆلیسی ب دەسهەلاتێ ڤە گرێدایینە چێدبیت ئەو لایەنێ لێدوان دگەل هاتیە کرن لسەر ئێك بابەت هەمان لایەن بیت دگەل گۆتار نقیسێن دیتر جڤایین، چونکە پتریا وان ناڤێ لایەنێ بەرپرس ناهێنە دیارکرن د لێدوانان دا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٢- ژلایەکێ دیڤە سیاسەتا وەلاتێ ئەمریکا دگەل هەرێمێ ب ئاشکەراییی هەمبەری هەرێمێ دهێتە دارشتن. ئەوژی بریکا پروسیسا ئەنەلایزکرنا (شلۆڤەکرنا) وان گوتارێن ب درێژاهییا سالان لسەر هەرێمێ هاتینە نڤیسین، دهێتە دیتن هەر دەمێ کێشە ئالوز دبیت و ب لایەنی پەترولێ ڤە بهێتە گرێدان گرنگی پێدان زۆرە، چونکە پاراستنا بەرژەوەندیان دهێتە کرن بۆ نموونە ل ناڤبەرا ٢٠١٤ تا ٢٠١٦ ب شێوەکێ زێدە گووتار هەنە و بتایبەت٢٠١٤ ل دەما هەرێم بەرامبەر شەرێن داعش راوەستیای ئەڤە ژبۆ وان وەك چەپەرەك بوویە دژی تیرورێ، هەروەسا ل ٢٠١٦ ل دوور کێشێن ئابوری و گرێدای پەترولێ ، لێ پشتی کێشە بەرەف پاشەرۆژا کوردان چووی بریکا ڕیفراندۆمێ پاشگەز بووینە دنڤیسینێن خوەدا.

٣- هەبوونا هێزێن لەشکەری یێن هەرێمێ (پێشمەرگە) بەلانسا کوردان بریکا ڤێ گوڤاریێ بەرز کریە، بتایبەت بەرسینگرتنا وان بو هێزێن داعش وەك ڕزگارکەرەکێ جیهانی هاتە پیشاندان و ئەڤە ب پێنگاڤەکا باش هاتە دانان ب پیشاندانا ڕەوشتی میللەتێ کورد بەرامبەر وەلاتێ خۆە و کێشەیێن جیهانی.

٤- پەترولێ کارتێکرنا خۆە هەبوویە ل سەر پاشەروژا هەرێما کوردستانێ، بتایبەت ل دەمێ بریارادای سەروەریا فروتنا پەترولا خوە دگەل تورکیا بکەت. ڕاستە هەردەم تەقاندنا بوریێن پەترۆلی ژلایێ Pkk ڤە دهاتە قەلەمدان، لێ ژبیر نەکەین نویژەنکرنا وان ژلایێ تورکیاڤەچەند گیرو دبوون. و ئەڤە دبوو ئەگەرێ چەندین شکەستنێن ئابوری بو هەرێمێ، دهەماندەمدا ل دەمێ ڕیفراندوم هاتیە ئەنجام دان ئێکسەر تورکیا پاشگەز بوویە ژ هەر گرێدانەکێ دگەل هەرێمێ دا، دویر نینە هەر تورکیا ئەگەر بیت ل پشت ڤان ڕویدانێن تەقینێن بورێێن پەترولێ.

لیستا ژێدەران:

ئیك: نامێن دکتورایێ یێن بەلاڤکری:

1. Ranjdar Aziz Al-Jaf, British Policy towards the government of the Mosul Vilayet 1916-1926, Thesis submitted for the degree of Doctor of Philosophy at the University of Leicester, 2018. Check out: https://hdl.handle.net/2381/42518.

دوو: پەرتوك:

ا- بزمانێ کوردی

١. عاصم محمود سلیمان و چەندینێن دی، شەهیدێن سنورێ پارێزگەها دهوکێ دشەرێ ل دژی ریکخراوا تیرورستیا داعش(خزیرانا٢٠١٤- ئیلوونا٢٠١٧) کورتیەك ژ ژیانا وان، زاخۆ،٢٠١٨.

٢. مسعود بارزانی،بۆ میژوو، هەولێر،٢٠٢٠.

ب- بزمانێ عەرەبی:

١. عثمان علي الحركة الكردية العاصرة دراسة تاريخية، ط٣، ، اربيل، ٢٠١٠.

٢. وديع جويدة، الحركة القومية الكرية- نشأتها و تطوراتها ، ت، مجموعة من المترجمين، بيروت، ٢٠١٣.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٣. ديفيد مكدول، تاريخ الاكراد الحديث، ت: راج ال محمد، بيروت، ١٩٩٦.
٤. ماريانا خارادوكي، الكرد والسياسة الخارجية الامريكية-العلاقات الدولية في الشرق الاوسط منذ١٩٤٥، ت: خليل الجيوسي، بيروت، ٢٠١٣.
٥. أوفرا بينغيو، كرد العراق- بناء دولة داخل دولة، ت: عبدالرزاق عبدالله بوتاني، بيروت، ٢٠١٤.
٦. احمد داود أوغلو، العمق الاستراتيجيموقع تركيا و دورها في الساحة الدولية، ت: محمد جابر ثلجي وطارق عبدالجليل، ط٢، بيروت، ٢٠١١.
٧. متى عقراوي، العراق الحديث تحليل للأحوال العراق ومشاكله السياسية والإقتصادية والصحية والإجتماعية والتربوية، ت: مجيد خدوري، بغداد، ١٩٣٦.

ج- بزمانێ ئینگلیزی:

1. D.E.McNabb,Oil and the Creation of Iraq: Policy Failures and the 1914-1018 war in Mesopotamia, Routeldge, 2016.

سێ :ڤەکولینێن بەلاڤکری :

1. Maryam Jaafar, The Pursuit of Self – Determination by Iraqi Kurds and Regional Security Implications: An International Law Prespective, Albanya Center for Planing and stading ,2019.
2. Kamaran Palani,Jaafar Khidir, Mark Dechesne and Edwin Bakker, The development of Kurdistans de facto statehood: Kurdistans September 2017 referendum for independence, 25 may 2019. Check out: https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/01436597.2019.1619452.
3. Alapaki F. Gomes, Providing comfort to Iraq's Kurds: forming a de facto relationship, United state, 2016. Check out: https://calhoun.nps.edu/handle/10945/48527.
4. BBc, 1 july 2014, www.bbc.com. Check out: https://www.bbc.co.uk/schedules/p00fzl6n/2014/07/01

چوار: گوتارێن بەلاڤکری:

1. The Battle for the Soul of Iraqi Kurdistan / BY MICHAEL RUBIN | JULY 14, 2016, 3:08 PM.
2. Iraqi Kurdistan Was Never Ready for Statehood / BY DENISE NATALI | OCTOBER 31, 2017, 4:05 PM
3. A Mysterious Pipeline Closure Is Bankrupting Iraqi Kurds/ BY KEITH JOHNSON | MARCH 2, 2016, 6:07 PM
4. Striking Pipeline, Kurdish Militants Deal Blow to Fellow Kurds/ BY KEITH JOHNSON | JULY 30, 2015, 2:15 PM
5. Oil Politics: Iraqi Kurdish Official Calls for Countrys Split/ BY PAUL MCLEARY | MAY 11, 2016, 5:56 PM
6. Iraqi Kurds Vote for Independence Over U.S. Objections/ BY RHYS DUBIN, EMILY TAMKIN | SEPTEMBER 25, 2017, 4:53 PM
7. Last-Minute Talks Calm Iraqi, Kurdish Troops Facing Off Over Kirkuk/ BY RHYS DUBIN | OCTOBER 13, 2017, 5:29 PM
8. This Is Not the Time for an Inde pendent Kurdistan/ BY DOV FRIEDMAN | APRIL 22, 2016, 4:58 PM
9. Iraqi President Cancels U.S. Trip Over Kurdish Referendum/ BY RHYS DUBIN | SEPTEMBER 18, 2017, 2:55 PM
10. The United States Must Prevent Disaster in Kurdistan/ BY JOHN HANNAH | OCTOBER 2, 2017, 4:06 PM

11. Masoud Barzani: Why Its Time for Kurdish Independence/ BY CAMPBELL MACDIARMID | JUNE 15, 2017, 3:44 PM
12. Dreams of Kurdistan/ BY YIGAL SCHLEIFER | MAY 25, 2012, 2:49 PM
13. Jonathan Tepperman,News Magazine-News Site(Foreign Policy),2014. Check out: https://www.scribd.com/document/421700762/Foreign-Policy
14. Twilight of the Kurds -Kurdish officials once dreamed of forging their own state out of the ashes of the war against the Islamic State. Now they are fighting for their very survival.
15. By Joost Hiltermann and Maria Fantappie,January 16,2018.
16. How Independent is Kurdistan,by Joshua Kating,December 11,2012,6:23pm.

پێنج: سایتێن ئەلکترونی:

1. The Foreign Policy Digital Print Archive on : http://digital.olivesoftware.com/olive/APA/ForeignPolicy/Default.aspx#panel=home
2. In Formation about the Foreign Policy Staff on : https://foreignpolicy.com/staff. /
3. U.S. Department of State Archive Websites,Check out: https://www.state.gov/u-s-department-of-state-archive-websites. /
4. The Foreign Policy Results Analytics check out: http://digital.olivesoftware.com/olive/APA/ForeignPolicy/Default.aspx#panel=search&search=9.
5. Kurdistan Regional Government" Kurdistan Region an the US sign a Military Agreement" July 13,2016, check out: http://previous.cabinet.gov.krd/a/d.aspx?s=010000&l=12&a=54717
6. Human Rights,www.hrw.org. check out: https://www.hrw.org/news/2017/12/21/kurdistan-region-iraq-350-prisoners-disappeared .

پەراوێز:

(١) زانا ورونـاکبیرەکێ سیاسـی یـێ ئـەمریکی بـوو، ل زانکویـا هـارفرد بومـاوێ ٥٨ سـالا کارکریـە و ژلایـێ وێڤـە هاتیـە نـاڤکرن ب (ماموستایێ نـەوەیێن زانـا د بـواریێن جـودا دا)، هەروەسـا ئێکـە ژ کارتێکـەرترین زانایێن سیاسی د نیڤا دووێ د چەرخێ بیستێ دا.(Betts,2020,ncyclopeadia Britannica Online).

(٢) سـەرمایەدارەکێ و سەرنڤیسـەر و دیبلومانتـارەکێ بـەرنیاز ئـەمریکیـە بـوو، ل فەرەنسـا ژدایـك بوویـە پـاش دچتە ئەلمانیا و بەری شەرێ جیهانێ دووێ دچتە درێزێن لەشکەرێ ئەمریکێدا و پشتی شـەری چەندین روژنامێن ل دوور هزرا وەلاتێن هەڤپەیمانی دوەشینیت، ل دویڤ دا بەرەف خواندنێ دچت ل زانکویا هـارڤرد دبواریێن بکالیروس و ماستەر و دکتورا ب دەست خوڤە بینیت (politicians, politicagraveyard.com;Chiefs, 1981, history.state.gov).

(٣) بزاڤـەکا دەمـارگیری- تیرورسـتی ئـاینی بـوو، هـەر ژ سـالا ٢٠٠٣ ب چەنـدین نـاڤێن جـودا بزاڤـا خـو دەسپێکرینە ، سەبارەت دەرکەفتنا وان ل ٢٠١٤ ب سەرکێشیا (ابوبکر البغدادی(١٩٧١-٢٠١٩) ل عیراقێ بتایبـەت نیزیکـی نـاوچێن کـوردی هـەتا ٢٠١٦ هاتیـە روخانـدن کـو لایـەنێ لەشـکەری یـێ کوردسـتانا عیراقێ (پێشمەرگە) رولەکێ سەرەکی د نهێلانا واندا هەبوو(Right,2017,www.hrw.org).

(٤) ویلایەتا مویسل گرنگیا وێ هەر ژ کەڤندا بوویە کێشە دناڤبەرا وەلاتاندا، و ل ١٦ کانوونا دووێ ١٩٢٥ پەیمانەکا سێ قولی دروست دبیت دناڤبەرا کومەلا گەلان و بەریتانیا، وتورکیا) لپەی ڤێ پەیمانێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

بەریتانیا بەرامبەر بدەستڤەئینانا بەرژەوەندییێن پەترولێ دەست ژ پەیمانا سیڤەر ۱۹۲۰ بەردا ئەوا تێدا باسی ل مافێ دانا کوردان ب وەلاتەکی ددا و دئەنجام دا تورکیا هەر ژ وی دەمی هاتە درێزێن هەڤرکێن پەترولێ دا، بو پتر پێزانین بنێرە: (Al-Jaf,2018,p215).

(٥) دهێتە دیار کرن هەر ژ سالێن ۱۹۲۱-۱۹۳۲ هەولێن برنا عەرەنا بو باژێرێ کەرکوکێ هەبووینە و ئەڤە دبیتە بەلگە نیشتەجێێن رەسەن کوردن. بنێرە : متى عقراوي، العراق الحديث تحليل للأحوال العراق و مشاكله السياسية والإقتصادية والصحية والإجتماعية و التربوية، ت: مجيد خدوري، بغداد، ١٩٣٦،ص٩٣.

(٦) ل ۲۲ کانونا دووێ ١٩٤٦ کومارا کوردستان ل مهابادێ ل روژهەلاتێ کوردستانێ هاتبوو دامەزراندن، تەمەنێ وێ یێ کورت بو هەر ل ۱۷ کانونا ئێکێ ١٩٤٦ هاتە روخاندن، لێ لسەر ڤێ چەندێ دا ئەڤ کومارە بوویە ئێک ژهێمایێن ئازادی و تێکوشانێ دناڤ جڤاکێ کوردی دا، شیایە بو ئێکەم جار هوزایەتی و نەتەوایەتی بکەتە دئێک تەرازی دا (علي،٢٠١٠،ص٨٥٨-٨٦٠؛ جويدة، ٢٠١٣،ص ٦١٩).

أقيلم كوردستان العراق -نحو الإستفتاء
في مقالات مجلة(فورن بوليسي) الأمريكية
٢٠١٥ -٢٠١٧

الملخص:

تعد مجلة فورن بوليسي الأمريكية واحدة من أهم الدوريات في الولايات المتحدة الأمريكية، وهي مهتمة بالموضوعات السياسية المتعلقة بالمصالح الأمريكية السياسية على مستوى العالم، و كذلك تبحث المجلة بعمق في القضايا المتعلقة بالشرق الاوسط، و كيفية تعامل الادارة الامريكية معها، لذلك نرى أن هذه المجلة أصبحت ذات تأثيرفي صنع القرارفي السياسة الخارجية الامريكية، و بخاصة في القضايا المتعلقة بسياسة الادارة الامريكية في الشرق الاوسط، و من الجدير بالذكر أن اقليم كوردستان - العراق احتل موقعاً أساسيا في مقالات هذه المجلة ولا سيّما في الفترة المحددة في الدراسة(٢٠١٥ -٢٠١٧) و المتعلقة بأبرز حدث على المستوى الاقليم و هو الاستفتاء. و في الوقت نفسه نرى أن كُتاب هذه المجلة اولوا أهمية للأحداث السياسية في اقليم كوردستان - العراق.

يعكس اهمية البحث بيان القضية الكوردية و الاستفتاء في سنة ٢٠١٧، و بخاصة في السياسة الأمريكية تجاه الكورد، و من الجدير بالذكر أن عددا من المقالات و البحوث كتبت عن استفتاء أقليم كوردستان بشكل عام، ولكن بشكل مفصل ليست هناك دراسات تناولت هذا الموضوع في المجلات الأمريكية، و لهذا وجدنا الفرصة في التحليل و البحث عن المقالات التي كتبت عن قضية الاستفتاء بين سنتي ٢٠١٥ -٢٠١٧ في مجلة (فورن بوليسي) الامريكية عن المقالات المتعلقة بأقليم كوردستان –العراق، لأن هذه الفترة تحديداً شهدت مقالات كافية عن القضية الكوردية بمضامين تأريخية تحت عنوان الإستفتاء و الإستقلال في أقليم كوردستان.

الكلمات المدالة: *فورن بولسي، اقليم كوردستان - العيراق، النفط، الاستفتاء*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

Kurdistan Region of Iraq - Towards the Referendum

in the articles American Foreign Policy

2015-2017

Abstract:

American Foreign Policy magazine is one of the most important magazines in the United States of America. It mainly tackles political issues related to American political interests at the world level, as well as the magazine digs deep into issues related to the Middle East, and how the US administration deals with them. Hence, we view that this magazine has become as a solid pillar in US foreign policy, especially in issues related to the US administration's policy in the Middle East, and it is worth saying that the Kurdistan Region - Iraq occupied a key position in the articles of this magazine. Especially, in the specified period in the research which is (2015-2017) that is related to the most crucial event at the regional level, which is the "Referendum". Simultaneously, we view that the writers of this magazine showed the importance of the political events in the Kurdistan Region of Iraq. The importance of the research mirrors the statement of the Kurdish issue and the referendum in 2017, especially in the American policy towards the Kurds. It is noteworthy that the previous articles and research are characterized to be so general but the current study about the Foreign Policy Magazines is featured to be specific. There are no studies that dealt with this topic about the magazine with the same method as of now. And for this, we found the opportunity to analyze and search for articles that were written about the referendum issue between the years 2015-2017 in the magazine about articles related to the Kurdistan Region - Iraq, since this period witnessed enough articles on the Kurdish issue with historical contents under the title of the referendum and independence in the Kurdistan Region.

Keywords: *Foreign Policy, Kurdistan Region of Iraq, Petrol, Referendum*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

هەلویستێ ئەحمەدێ نالبەند ل هەمبەر رەوشا سیاسیا عێراقێ ١٩٢١-١٩٦٣

پ. هـ. د. عماد ویسی خالد
پشکا زمانێ کوردی -کولیژا زمانان -زانکۆیا دهۆك -هەرێما کوردستان/ عێراق

هـەر ژ پەیـدابوونا عێراقـێ بـارودوخێ سیاسـیێ وێ و گۆرانکـاریێن ب لـەزێن د مەیـدانا سیاسـیدا روو ددان کاتێکرنـەکا ئێکسـەر ل سـەر ئـەدەبێ کوردیـدا هـەبوویهو بەرهەمێ پرانیا هۆزانڤانان یێ ڤالا نەبوویە ژ بابەتێن سیاسی.

ئەحمەدێ نالبەند ئێك ژ وان هۆزانڤانایە کو ژ ڤێ کارتێکرنێ بێ بەهر نەبوویە و رەنگڤەدانا بارودوخێ سیاسیێ عێراقێ د ناڤ هۆزانێن ویدا بەرچاڤ دکەڤیت.هەلویستێ هۆزانڤـان ئەحمـەدێ نالبەنـد ل سـەر رویـدانێن دەوروبـەرێ وی، زێـدەباری دەرخسـتنا ئاسـتێ رەوشەنبیریا سیاسی، رێژا ئاگەهداربوونا وی ل سەر گۆرانکاریێن ب لەزێن ل عێراقێ پەیدا دبوون، دئێخیتە بەرچاڤ ول گـەل بـەرچاڤ وەرگرتنـا واقعـێ وی سـەردەمی وب زحمـەت بوونا بدەستڤەهینانا زانیاریان یان ئاگەهداربوون، بهایێ ڤێ ئاستی دیارتر دبیت. نالبەند شیایە وێنەیـەکێ روون ژ رویـدانێن سیاسـییێن مەیـدانا عێراقـێ دا بـۆ خوانـدەڤانی وێنـە بکـەت و پێنگاڤانبەرەڤ هشیاریا مللەتی پاڤێژیت، داکو کارتێکرنا وان رویدانان ل سـەر خـەلکێ کوردستانێ سڤکتر لێ بکەت.

پەیڤێن سەرەکی: *هۆزانا هەڤچەرخ، هوزانا سیاسی، نالبەند، باغێ کوردان، باری سیاسیێ عێراقا نوی*

پێشەکی:

گرنگیا بابەتی:

پەیوەندیا دناڤبـەرا سیاسـەت وئـەدەب پەیوەندیـەکا ئەزەلیـە، هەرچەنـدە ژ سـەردەمێن دێرین وەرە ئارمانجا سیاسیان رێڤـەبرنا وەلاتی و پاراستنا دەستهەلاتێ بوویـەو هنـدەك جـاران پێخەمـەت گەهشتنا ب ڤێ ئارمانجێ سنوورێن دادپـەروەری و رەوشـتی بەزاندینـە. ئـەدیبان ژی،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

وەك چینا بژارە یا مللەتی، ئەركێ چاڤدێریا بریێقەبرنا وەلاتی ب شێوەیەكێ هەژی و ب بەرچاڤ وەرگرتنانامافێن كەسوكی وپاراستنا سنووریێن رەوشتی ب ستویێ خۆڤەگرتیە.

هزرا سەرەكیا سیاسیان گەهشتنا ب ئارمانجانە ب هەر رێك و بهایەك هەبیت، واتە ئارمانج دبیتە مەبەست و رێكا گەهشتنا ب وێ، هەرچاوە بیت، ئاسایی و رەوایە، لەورا ئەدیبان ب ئەركێ خۆ زانیە ببیتە رێنیشاندەر بۆ دەستهەلاتێ و هەڤسەنگیا بەرژەوەندیا وێ و خەلكی بپارێزن. ئەڤە خالە بوویە هۆكاریێ رەنگڤەدانا سیاسەتێ د ناڤ بەرهەمێن ئەدەبیدا، ئەو بەرهەم ژی وەك دیدەڤان ل سەر واقعێ سیاسی دهێنە هژمارتن.

ئەگەرێن هەلبژارتنا بابەتی:

زۆر جار بۆ گەهشتنا ب راستیا میژوویی یا دیاردەكێ، نەشێین ب تنێ پشتبەستنێ ب تومارا رویدانان ژ لایێ میژوونقیسانڤە بكەین، چونكە هندەك جاران ئەو ژێدەر ل دویڤ بەرژەوەندیا دەستهەلاتێ یان ل بن چاڤدێریا وان هاتینە نڤیسینو راستیا رووێدانان دێ یا مژاوی بیت.ئەدەب و ئەدیب وەك لایەنەكێ دویر ژ بەرژەوەندییێن سیاسی دێشێن ببنە ژێدەرێن باوەرپێكری بۆ بەرچاڤكرنا رویدانان ل سەردەمەكێ دیاركری. نالبەند ژی وەك هۆزانڤانەك، دویر ژ بەرژەوندییێن سیاسی، بوویە دیدەڤانەك ل سەر رویدانان و هەلویستێ مللەتی بەرامبەر وان كاودانێن سیاسییێن تێدا دەرباز بووین. ئەڤ بەرهەمێن هوزانڤانی مە پتر نێزیكی واقعێ سیاسیێ وی سەردەمی دكەت.

سنووریێ ڤەكۆلینێ:

سنووریێ ڤەكۆلینێ واقعێ سیاسیێ عێراقێ، هەر ژ دامەزراندنێ ل سالا، ١٩٢١ د دیوانا باغێ كوردان یا نالبەندی ب خۆڤە دگریتن و ب وەغەركرنا هۆزانڤانی ل سالا ١٩٦٣ رویدانێن سیاسییێن عێراقێ هەتا وێ سالێ سنووردار دبن.

رێبازا ڤەكۆلینێ:

رێبازا وەسفی– شلوڤەكاری بۆ نڤیسینا ڤێ ڤەكۆلینێ هاتیە بكارهینان.

پەیكەریێ ڤەكۆلینێ:

ئەڤ ڤەكۆلینە ژ دوو پشكان پێك دهێت:

پشكا ئێكێ پشكا تیوریە وهاتیە تەرخانكرن بۆ هۆزانا سیاسی و تێدا تێگەە، تایبەتمەندی وجۆرێن وێ هاتینە دەستنیشانكرن، زێدەباری هۆزانا سیاسیا كوردی و هەلویستێ وێ، هەر ژ كەڤن وەرە، هەتا ڤی سەردەمی.

پشكا دووێ ل سەر دوو سەربابەتان هاتیە دابەشكرن، سەربابەتێ ئێكێ هاتیە تەرخانكرن بۆ ژیانا نالبەندی و ل سەر بابەتێ دی هەلویستێ نالبەندی ل هەمبەر رویدانێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

سیاسییێن عێراقێ، هەر ژ دامەزراندنێ هەتا وەغەرکرنا هۆزانڤانی، هاتینە بەحسکرن. ل دویماهیێ ژی ئەنجام، لیستا ژێدەران و پوختەیا ڤەکۆلینێ ب زمانێن عەرەبی و ئنگلیزی دهیت.

پشکا ئێکێ:

١- هۆزانا سیاسی:

هەر ژ دەمێ پەیدابوونا دەستهەلاتێ ژ بۆ بریڤەبرنا کاروبارێن هەرجڤاکەکی، سیستەمێ سیاسی ژ بارودوخێن جیاواز دەرباز بوویە و رەنگڤەدانا وان گۆرانکاریان ل سەر جڤاکی خویا دبن، لەورا ((ئەدەب ب هۆزان و پەخشانڤە بۆ روونکرنا هزرێن گشتی بکاردهێت و هەر نڤیسینەکا ب بها دبیتە خودان بهایەکێ سیاسی)). ب ڤێ چەندێ هۆزانا سیاسی ب ئەرکێ هشیارکرنا خەلکی و لڤاندنا هەستێن مللی و نەتەوەیی رادبیت وبنەمایێن ئازادیا کەسی و گشتگیر دەستنیشان دکەت. پێکولا بەرەڤانی ژێ کرنێ ب ستویێ خۆ ڤە دگریتن و دبیتە بەربەستەك بەرامبەر تێکدانا سەقامگیریێ و رێکێ ل بەر سەرهلدانا سیستەمێ دیکتاتوری دگریتن، لەورا ب ئەرکێ ئاشناکرنا مللەتی ب سنووریێن مافێن وان رادبیت. و ((دەقێ ئەدەبی دبیتە سەکۆیەك بۆ پێناسەکرنا بزاڤێن سیاسی ل هەر سەردەمەکی)). (السعيد، ٢٠٢٠، ص الكتروني)

ئەرکێ ناساندنا واقعێ مروڤی د هەر سەردەمەکیدا دبیتە رێکەك کو ئەدەبیات بیتە((قودیکەکا نیشاندەرا رویدان، رەوشت وتیتال، رەفتار، پێکول و هزرێن جڤاکی، کو زمانێ دەربرین وناساندنا مللەتیە ومللەت ب رێکا وی دهێتە نیاسین)). (روح الامینی، ١٣٧٩هش، ص٩)

ژینگەها جڤاکی وسیاسی کارتێکرنێ ل سەر ئەدەبیاتێ دکەت وئەدەبیات ژی ل دویڤ ڤێ رەنگڤەدانێ کارتێکرنێ ل سەر باریێ جڤاکی و سیاسی دکەتو دبیتە رێکەك بۆ ناساندنا تایبەتمەندی و وەرچەرخانێن رەوشەنبیری، جڤاکی و سیاسییێن کۆمەلگەهێ. ب ڤێ چەندێهۆزانا سیاسی ژ هۆزانەکا هەستیاری بەرەڤ لایەنێ ژیری و لۆژیکی دچیت، لەورا رەنگڤەدانا خەیالێ تێدا کێم دبیتو ئەرکێ وێنەکرنا واقعەکێ هەستپێکری ب ستویێ خۆڤەدگریتن، دەمێ هەست ب مەترسیا ل سەر واقعی دکەت، ژ بۆ پاراستنا بالانس وسەقامگیریا سیاسی، رەخنێن دژوار ئاراستەی دەستهەلاتێ دکەت؛ ب رامانەکا دی هۆزانا سیاسی ل وی دەمیدا پەیدادبیت کو گەندەلی دکەڤیتە د سیاسەتێدا وهۆزان ب راستڤەکرنا وێ گەندەلیێ رادبیت.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١-١پێناسا هۆزانا سیاسی:

ژبەر گرنگیا بابەتێ سیاسەتێ و رەنگڤەدانا وێ ل سەر هەمی جومگە ولایەنێن ژیانا جڤاکی، ئەڤ بابەتە ژ لایێ زانایانڤە ب گرنگیڤە هاتیە وەرگرتن و بۆ ئەدەبیاتا سیاسی-ب هۆزان و پەخشانڤە-چەندین پێناسە هینایە. (د. شەوقی زەیف) دبێژیت:((هۆزانا سیاسی هۆزانەکە دەربرینێ ژ رویدانێن سیاسییێن سەردەمەکی ژ سەردەمان دکەتیان هۆزانەکە گرێدای ستایشکرنا دەستهەلاتدارەکی یان لاواندنەوە وپێگوتن یان هێرشکرنە سەر، ئەڤە ژی ژ سەردەمێن کەڤن وەرە یا بەرچاڤە))(ظیف، ب.س، ص١٩٤-١٩٥). ل ڤێرە هەر بەرهەمەکێ گرێدای ب سیاسەتێ یان کەسایەتییێن سیاسیڤە ب بەرهەمێن سیاسی هاتیە قەلەمدان، هەرچەندە بابەتێن شانازیپێکرن یان ستایشکرن یان پێگوتنوەك بابەتێن سەربخۆ سەردەری ل گەل دهێتە کرن.

ئەحمەد ئەلشایب هۆزانا سیاسی وەك هونەرەك دبینیت کو سەردەیا سیاسەتێ دکەت، دەمێ دبێژیت: ((هۆزانا سیاسی هونەرێ ئاخافتنێ یەکو ب سیستەمێ ناڤخۆیێ دەولەتێ یان کارتێکرن و جهێ وێ دناڤبەرا دەولەتانڤە دهێتە گرێدان))(الشایب، ١٩٥٣، ص٤)، واتە هەر هۆزانەکا بەحسێ سیستەمێ دەستهەلاتداریێ بکەت ب هۆزانا سیاسی دهێتە هژمارتن، زێدەباری ئەو بەرهەمێن بەحسێ پەیوەندییێن دناڤبەرا دەولەتان دکەن. ئەڤ پێناسە دبیتە پێناسەکا گشتگیر و پێدڤی ب روونکرنەکا پترە سەبارەتپلە و پەیوەندیا دەولەتان، چونکە ئەڤ بابەتە دچنە بن سیبەرا ڤەکۆلینێن سیاسی و مێژوویی و بتنێ دەمێ کارتێکرنەکا راستەوخۆ یان نەراستەوخۆ ل سەر ژیارا خەلکی دکەن ب ئەدەبیاتا سیاسی دهێنە هژمارتن.

هندەك زانا هۆزانا سیاسی وەك رێکەك بۆ چارەسەرکرنا وان ئاریشان دبینن کو دجڤاکیدا پەیدابووی و دبنە دەرگەهەك بۆ چێکرنا گۆرانکاریان، ((هۆزانا سیاسی پێلەکە بۆ چاکسازیا سیاسیب لۆژیکەکا هزری، ئەو هزر ژی ج نشتیمانپەروەری یان نەتەوەیی یان ئیسلامی یان هەر تشتەکێ دی بیت))(الزهيري، ٢٠٠٠، ص١١). ب ڤێ چەندێ هۆزانا سیاسی جۆرەکێ جیاوازێ هۆزانێیە کو دەربرینێ ژ هەلویستێن سیاسییێن دیارکری و بۆچوونێن کەسیێن هۆزانڤانی دکەت، لێ ژ شێوازێ شیعری دەرناکەڤیتو بهاییێن ئەدەبی و هونەری پشتگوه ناهاڤێژیت؛ دبیتە رێکەك یان بانگەوازەك بۆ داخوازیا یەکسانی و دادپەروەریێ دناڤبەرا کەسێن جڤاکیدا و دژایەتیا خۆ بۆ سیستەمێن ناسەقامگیر دیار دکەت.

هۆزانا سیاسی دبیتە دیتنا ئایدۆلۆژی وسیاسیا هۆزانڤانی و هەر بەرهەمەك دبیتە هەلگرێ پەیاما ئاشکرا یان ڤەشارتیا وی و هۆزانڤانی مافێ دەربرینا ئازاد ل سەر

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هەلویستێن خۆ هەیە و ئاساییە کو ئەڤ هەلویستە رەنگڤەدانێل سەر ئیستاتیکا وتەکنیکا هونەریا بەرهەمی هەبیت، لێ باشترە کارتێکرنەکا نەگەتیڤ ل سەر نەکەت.

١-٢ تایبەتمەندییێن هۆزانا سیاسی:

هۆزانا سیاسی وەك جۆرەکێ سەربخۆ ژ هۆزانێ، هەلگرێ هندەك تایبەتمەندیانە کو وێ ژ هۆزانێن دی جودا دکەت:

١) ژ لایێ روخسارێڤە زمانێ وێ بەرەڤ سادەیێ ڤە دچیت، واتە نێزیکی زمانێ رۆژانە دبیت چونکی خودان خواندەڤانەکێتایبەت نینە، بەلکو خەلك ب هەمی چینێن خۆڤە دبنە خواندەڤان و هۆزانڤان بۆ گەهاندنا پەیاما خۆ نەچارە ئاستێ هونەریێ بەرهەمی دابەزینیت.

٢) زمانێهۆزانێ زۆر جار پری زاراوێن رۆژانە دبن و هندەك جاران ژ بەر شکاندنا دەستهەلاتێ یان لایەنەکێ سیاسی، پەیڤێن نەشرین دهێنە بکارهینان.

٣) گرێدانا هۆزانێ ب رویدانێن سیاسیڤە.

٤) گرێدانا هۆزانێ ب رویدانێن مێژوویڤە، بۆ بەلگەدارکرنا بۆچوونان و بەرزکرنا ئاستێ باوەریێ.

٥) هۆزان دبیتە رێکەك بۆ دەربرینا هەلویستێ ئایدۆلۆژی و سیاسیێ هۆزانڤانی.

٦) ژ لایێ شێوازیڤە هۆزانڤان پەیڤێن سیاسی و نشتیمانپەروەری یان نەتەوەیی بکار دهینیت.

٧) هۆزان دبیتە بانگەوازەك بۆ شورەش و گهۆرینا دەستهەلاتێ.

٨) هۆزانڤان د هۆزانێن خۆدا داخوازا ئێکگرتنا جەماوەری دکەت، لەوا ئاست و داخوازێن جەماوەری ژێ ل بەرچاڤ وەرگریت.

٩) ناڤەروکا سیاسی یا هۆزانێ گرێدای واقعی وێ دەڤەرێیە کو تێدا سەرهلدایە، بو نموونە ل رۆژهەلاتا ناڤینبابەتێن((هەلبژارتن، جڤاتا نوینەران یان پەرلەمان، حزب، دەستوور، ئازادیا مللەتی و رویدانێن سیاسیوەك جەنگێن جیهانی، هەرفتن و ژێکبژکینا دەولەتا عوسمانی و داگیرکاریا بەریتانی))(عزالدین، ١٩٦٥، ص١١١-١١٥)ب خۆڤەدگریتن.

١-٣جۆرێن هۆزانێ ل دویڤ واقعێ سیاسی:

هۆزانا گرێدای ب سیاسەت و واقعێ سیاسیڤە ل دەڤ هۆزانڤانان- ل دویڤ هەلویستێن وان- ب چەند جۆرەکان دەر دکەڤیت، ژ وان:

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

١) هۆزانا نشتیمانپەروەری:تایەکێ هەرە گرنگێ گرێدای ب سیاسەتێقەیە، کو((بۆ خۆی خوشەویستی ئەو نیشتمانە وهەستکردن بەو پەیوەندیە دەروونیە ئەگەیەنێت، کە هاوولاتی دەبەستێت پێوە، وای لێ دەکات خۆشی بۆی شانازی پێوە بکاتولە پێناویدا قوربانی بدات))(مستەفا، ١٩٨٨، ل١٧٠). ئەڤ هۆزانە هۆزانەکا راستەقینەیەکو((شێوەی نەتەوەیی و نیشتمانی بۆ و بەراوی خاك و خۆلی وولاتی لێ بەرز ئەبێتەوە، دەنگی رەسەنایەتی هەستە پیرۆزەکەی رۆلانی نەتەوەیە و بە دونیای ئەگەیێنێو هەوێنی پاکی و دلسۆزی تیا ئەژی))(ئاگرین، ١٩٨٨، ل٤٧). ڤێ هۆزانێ گرنگیەکا تایبەت ل دەڤ هۆزانڤانێن کورد هەبوویە، ب رەنگەکی کێم هۆزانڤانێن کورد هەنە کو رەنگڤەدانا نشتیمانپەروەریێ د هۆزانێن واندا دەرنەکەڤیت، لەورا مارف خەزنەدار هۆزانا سیاسی ب ((شعری کلاسیکی تازە))(خەزنەدار، ١٩٨٤، ل١٣٠)ناڤ دبەت.

هۆزانا نشتیمانپەروەری ب گشتی((ژ کومەکا تایبەتمەندیان پێك هاتیە بۆ دەستنیشانکرنا دیتنا کەسەکی بۆ ئەرکەکێ دیارکری و دەستەیەکا مروڤان، کو پێکڤە دهێنە گرێدان و نێرینا وان تێکەلی هەلویستێن سۆزداری و ویژدانی و گریمانەیی دبیت، بۆ سەرەدەریکرنا پۆزەتیڤی ل گەل ئەردی. ئەو گروپە گەشەکرن و پێشکەفتن و پاراستنا وی ئەردی ب ستویێ خۆڤە دگرن)) (القرقري، ٢٠٠٦، ص١٧٤).

٢) هۆزانا نەتەوەیی: هۆزانا نەتەوەیی یا جیاوازە ژ هۆزانا نشتیمانپەروەری چونکە هۆزانا نشتیمانپەروەری هەلوویستێ سۆزداریێ هۆزانڤانیە بەرامبەر ئاخاوی، لێ د هۆزانا نەتەوەییدا ئەڤ پێکڤەگرێدانە پتر نێزیکی لۆژیکی دبیتو بابەت ژ حەزژێکرنێ بۆ ئاخێ دەرباز دبیت، واتا هۆزانا نەتەوەیی((پێکڤەگرێدانە ب نەتەوەیەکێ دیارکری و مللەتەکێ خودان ناسناما سیاسیا دیارکری کو پەیوەندیەکا بابەتی، هەستیاری وگیانی، وان پێکڤە گرێ ددەت و ژ مللەتەکی بۆ مللەتەکێ دی جیاوازە وەکی: زمان، بیرو باوەر، بەرژەوەندی، مێژوو وشارستانتیەت))(كياني، ب س، ص٨٣١).

٣) هۆزانا سیاسیا رووت: دەمێ هۆزانڤان ب تنێ ب ئەرکێ بەحسکرنا بارودوخێ سیاسیێ وەلاتی رادبیتولایەنێن نشتیمانپەروەری یان نەتەوەیی پێڤە دیار نەبیت و لۆژیك بناخێ وێنەکرنا رویدانا بیت هۆزانا سیاسیا رووت پەیدا دبیت.

٤) هۆزانا شورەشگێری: ئەڤ هۆزانە هەر وەکی ژ ناڤی دیار گرێدای شورەشێیەو چێدبیت شورەش دسنووریێ نەتەوەیی یان ناڤنەتەوەیی بیت، وەك شورەشا ئازادیخوازیێ و رزگاربوون ژ بندەستیێ یان رزگارکرنا وەلاتی ژ داگیرکاران.

هۆزانێن گرێدای سیاسەتێقە، گرێدای وی بارودوخێنە کو نەتەوە ژێ دەرباز دبیت، ئاستێ هۆزانێ ژی گرێدای ((گەشەسەندنا رەوشەنبیریا نەتەوەییە)) (البهبوادي، ٢٠١١،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

الكتروني) كو مللەت گەهشتێ. ناهێتە ئینكاركرن ژی كو((شورەش و جەنگ ژ بابەتێن هاریكارن بۆ هۆزانێ وئافراندنا وێ))(الموصلاوي والمدني، ٢٠٠٤، ص١٨٧).

١-٤هۆزانا سیاسیا كوردی:

مللەتێ كورد ب درێژاهیا مێژوویا خۆ ژ چەندین قوناغێن هەستیارێن سیاسی دەرباز بوویەو نەچاربوویە ل دویف وان قوناغان هەلویستی وەرگریت، هۆزانڤانێن كورد كەفتینە بن كارتێكرنا ڤان بارودوخان چونكە((هەر گهۆرینەكا سیاسی (شورەشا سیاسی)-ب ڤیان یان بێ ڤیانا مە- هندەك وەرچەرخانان د پرانیا كاروبارێن جڤاكیدا دروست دكەت، لەورائەدەبیات ژی دكەڤیتە بن سیبەرا ڤێ كارتێكرنێ))(عرفانی، ١٣٥٨ه. ش، الكترونی). كارتێكرنا بارودوخێ سیاسیێ پەیدابووی، هۆزانڤانی نەچار دكەت هەلویستی بەرامبەر واقعێ سیاسی وەرگریتچونكە ئەدەبیات هەردەم دهەڤركێیدایە ل گەل سیاسەتێ؛ هۆزانڤان نەشێت خۆ ژ واقعی دویر بێخیت و هەلویست ژێ دهێتە خواستن.

دەستپێكا مێژوویا سەرهلدانا هۆزانا سیاسیا كوردی((لەو دەمەوە هاتووە كایەوە، شاعیر تەلی هەستی هوشیاریی بەرامبەر دەستهەلاتی مروڤ و جۆری حوكمرانی بزاوە))(ئاگرین، ١٩٩٤، ل٩). عەبدولا ئاگرین سێ قوناغان بۆ هۆزانا سیاسیا كوردی دیار دكەت:

- قوناغا بەری رزگاربوون و دامەزراندنا قەوارەیەكا سیاسیكو پتر قوناغا خەباتا شورەشگێریا مللەتێ كورد دشورەشێن جیاوازدا ئێخیتە بەرچاڤ.
- قوناغا دروستبوونا قەوارەكا سیاسی بۆ كوردانو ئەڤ قوناغە ب پشتگیریا ئەدەبیاتێ ژ دەستهەلاتا كوردی دەست پێ دكەت و دبیتە پالپشت بۆ بجهێنانا هەمی هیڤی وئومێدێن قوناغا شورەشێ.
- قوناغا داخوازا هەرفاندن و نەمانا قەوارا سیاسی، كو ژ ئەنجامێ پشتگوهخستنا داخوازیێن مللەتی ژ لایێ دەستهەلاتدارێن كوردڤە دەست پێ دكەتوئەڤە ژی بۆ لاوازیا سیاسەتداریا دەستهەلاتدارێن كورد دزڤریتن((ئاگرین، ١٩٩٤، ل١٣).

ب كورتی وگشتی هەلویستێ هۆزانڤانێن كورد ل قوناغێن جیاواز ب رەنگێ خواریێ دیار دبن:

أ) هۆزانڤانێن كلاسیك:

- بەرەڤانیكرنا گەلەك ژهۆزانڤانان ژ دەستهەلاتداریا ئیسلامی دژی هەبوونا كیانێ كوردی.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولینێن كوردی

- پشتگیریکرنا هەبوونا کیانەکێ کوردی ب ڕێژەیەکا گەلەك کێم وەك ئەحمەدێ خانی.

ب) هۆزانڤانێن نوی:

ژ بەر گەشەکرنا هەستێ نەتەوەیی هەڤکێشیا لایەنگریا هۆزانڤانێن کلاسیکی بەروڤاژی بوو ب رەنگێ خوارێ:

- بەرەڤانیکرنا پتریا هۆزانڤانان ژ هەبوونا کیانەکێ کوردی.
- دژایەتیا ژمارەکا کێم ژ هۆزانڤانان بۆ چێبونا کیانەکێ کوردی.
- پشتگیریو دژایەتیا هەبوونا هێزین بەریتانی ل وەلاتی.
- پشتگیری یان دژایەتیا هێزێن مستەفا کەمال ئەتاتورك ل شەرێ وی ل گەل هێزێن هەڤپەیمانێن ئەوروپی و ئاڤاکرنا تورکیا نوی.
- ل عێراقا نوی ژی هۆزانڤان ل سەر پشتگیری یان دژایەتیا وێدابەش بوون، لێ ل گەل دەستپێکرنا شورەشا ئەیلولێ هەلویستێ پتریا هۆزانڤانێن کورد بۆ لایەنگریا شورەشا کوردی چوو و دژی دەستهەلاتا عێراقێ راوەستیان.

ئەڤ هەلویست وەرگرتنێن جیاواز ژی بۆ ئاستێ پێزانین و هۆشیاریا نەتەوەیی هۆزانڤانی دزڤریتن چونکە((بەرهەمێ ئەدەبی ئەنجامێ چالاکیا مەژێ مروڤیە و ژ هەر دوو جیهانێن دەروونی- ل سەر بناغێ غەریزی- و جیهانا جڤاکی هاتیە وەرگرتن))(عرفانی، ١٣٩٥ه. ش)، واتە هۆزانا سیاسی ب ئاراستەیێن خۆڤە- زێدەباری- هەلویستێ جڤاکی - گرێدای نێرین و بۆچوونێن کەسیێن هۆزانڤانیڤەنە.

پشکا دووێ: ڕەوشا سیاسیا عێراقێ د باغێ کوردان دا

٢-١ ژیانا هۆزانڤانی:

ژ بەر بارودوخێ دژواریێ ب سەرێ مللەتێ کورد هاتی بابەتێ سیاسی بوویە ئێك ژ بابەتێن گرنگێن ل دەڤ هۆزانڤانێن کورد، ب رەنگەکی - کێمیانزێدە- د ناڤەروکا هۆزانێن خۆدا بەحسێ لایەنێ سیاسی کریە. هۆزانڤان ئەحمەدێ نالبەند ژی وەك هۆزانڤانەکێ کورد، بەرهەمێن وی ڤالا نەبووینە ژ بابەتێن سیاسی.

نالبەند ل سالا (١٣٠٨)ێ مشەختی بەرامبەر سالێن(١٨٩٢-١٨٩١)زایینی ژ دایك بوویە، هەر وەکی ئەو ب خۆ دبێژیت:((بابێ من پێنج کور هەبوون و دوو کچ ئێك ژ وان کوران ئەز بووم کو ل سال ١٣٠٨ مشەختی بەرامبەر(١٨٩٢-١٨٩١)ئەز هاتیمە سەر دونیایێ.)). (نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل١١). هەروەسا سەبارەت نازناڤێ نالبەندی دیار دکەت بۆ بسپۆریا کاری یا بنەمالا وان دزڤریتن((من مامەك هەبوو ناڤێ وی عەبدالرحمنبوو، بابێ من ژ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

باژێرێ ئامێدێێ چوو گوندێ بامەرنێ، ل سالا ١٢٨١مشەختێ بەرامبەر ١٨٦٤ ز ل نك شێخ موحەممەدێ كورێ شێخ تاهرێ ئامێدی و ل وێرێ ئاكنجی بوو و نالبەندی دكر بۆ ژیارا عەیالێ خۆ.))(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل١١).

نالبەند ل پێنج هەتا شەش سالێ دەست ب خواندنێ كریە و ل سالا ١٣٣٥ پشتی مرنا سەیدایێ وی (محمد پارسایی)كورێ شێخ تاها مایی و ب دویماهی هینانا خواندنا خۆ بوویەمەلایێ گوندێ بێدوهێ.

هۆزانڤانی ژیانەكا پری نەخوشی وئازار دەرباز كریە وتوشی چەندین نەهامەت وكارەساتێن گران بوویە، ژوان نەخوشیان ((هەر هەڤژینەكا هینای پشتی ماوەیەكی وەغەركریە و ئەو بوویە بابێ سێویان و ژ بەر بارودوخێ دژواری ئابووریێ كوردستان ژێ دەرباز دبوو، هۆزانڤانی ژیانەكا نەخوش و ب هەژاری بریە سەری، هەتا ل دویماهیا ئەیلولا ١٩٦٣ وژ بەر تێكچوونا باری وی یێ دەروونی دویماهیك ب ژیانا خۆ هینا. (نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل١١-٢٨)

سەبارەت قەباری هۆزانێن وی((ئەو هۆزانڤانێ ئێكانە بوو ل دەڤەرا بەهدینان كو ئەڤ رێژەیا زێدەیا هۆزانان هەبوو)). (كتانی، ٢٠١٠، ص١٩٢) ژلایێ بابەتانڤە ژی هۆزانێن وی هەمەرەنگن و((پتریا وان د ئایینی نە و بابەتێن وەكی وەسف وستایشكرنا كەسایەتیان وروویدانێن جڤاكی))(كتانی،٢٠١٠، ص١٩٨) ب خۆڤە دگریتن، لێ دەستهەلیا وی د ڤەهاندنا هۆزانانداِ دئاستەكیدایە، شارەزایانە بابەتێن جۆراوجۆرێن هۆزانی بەحس كرینە. رەشید فندی ل سەر ڤێ چەندێ دبێژیت:((نالبەند دهێتە نیاسین هۆزانڤانەكێ زاهیدە ودژیانا خۆدا شیرەتكارە بۆ نیشاندانا رێكا دروست بۆ خەلكی د هزركرنێ دڤێ ژیانێداو هزرڤان دڤێ جۆرێ شێعرێدا وەسا دبینیت كو نالبەندی ژ دەرڤەیی ڤی سنووری چ هۆزان نینن، لێدەمێ دچیتە دناڤ باغێ هۆزانێن ویدا ل بەشێن دی، دیار دبیت ئەو ل گەل هۆزانێن ئایینی، خودانێ غەزەلیاتێن جوانە و حەزژێكەرەكە بۆ ئەڤینا ئافرەتێ ل دویماهیا ژیانا خۆ)). (فندی، ٢٠٠٤، ص ١٩٨)

شێوازێ ڤەهاندنا هۆزانان ل دەڤ نالبەندی یێ جودا بوویە ژ هۆزانڤانێن بەری وی و هەرچەندە ب كلاسیكی هۆزان ڤەهاندینە، لێ((شێوازێ وی ب ساناهی بوون وسادەیی بەرنیاسە)). (بادی، ٢٠١٨، ص١٩٨)

نالبەندی ژ بلی زمانێ كوردی شارەزایی د زمانێن عەرەبی و فارسی ژی دا هەبوویە، هەروەك مەلا ئەحمەد سەعید بریفكانی دبێژیت: ((دەمێ هۆزانڤان ئەحمەدێ نالبەند فەقە بوو زانستێ زمانێ عەرەبی وئایینی ل بامەرنێ و ئامێدیێ و دهۆك و زاخۆ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولینێن كوردی

خواند، زێدەباری هندێ ناڤدار ببوو وەك هۆزانڤانەكێ ب ناڤودەنگ. ئەوی هۆزان ب زمانێن كوردی و عەرەبی و فارسی ڤەهاندن و ل سالێن دویماهیێ ژ ژیێ خۆ ژ ڤەكۆلین و دەرسگوتنێ د زانستاندا دویر كەفت وخۆ تەرخان كر بۆ ڤەهاندنا هۆزانان)). (بریفكانی، ١٩٩٧، ص٩٩)

نالبەند دژیانا خۆدا ل جهەكی ئاكنجی نەبوویە بەلكو ل چەندین گوند و باژێران وەك بامەرنێ، ئامێدیێ، بێدوهێ، زاخۆ، چەلێ، ریسێ، بیگوڤا، خشخاشا، مویسل و. . . هتد ژیانا خۆ بریە سەری و ئەڤە ژی بەلگەیە ل سەر ناسەقامگیریا ژیانا وی.

سەبارەت دەستپێكا ڤەهاندنا هۆزانان ل دەڤ هۆزانڤانی ((بۆ سالا ١٩٢٤))(عقراوی، موقع الكتروني)دزڤریتن. هۆزانڤانی ژ بەر وان بارودوخێن كوردستان ژێ دەربازدبوو گرنگی دایە هۆزانا سیاسی ژی، لێ بەری بەحسكرنا هۆزانێن وی یێن سیاسی ب فەر دبینین ل سەر تێگەهێ هۆزانا سیاسی راوەستین.

٢-٢ هەلویستێ ئەحمەدێ نالبەند ل سەر بارودوخێ سیاسیێ عێراقێ:

٢-٢-١ قوناغا دەستهەلاتنا عوسمانیان:

ئەحمەدێ نالبەند دقوناغەكا مێژوویا تژی ئالۆزی ژیایەكو رویدانێن ب لەز وئێك ل دویڤ ئێكل دەڤەرێ روو ددان. ئێكەم هەلویستێ سیاسیێ نالبەندی ل سەر دەولەتا عوسمانیە. دەولەتا عوسمانی مێژوویەكا درێژ د سەردەریكرنێ ل گەل مللەتێ كورد هەیە، وان ل دویڤبارودوخێ سیاسیێ تێدا دەرباز دبوون سەردری ل گەل كوردان دكرنوهندەك جاران ژ بەر مژویلبوونا لەشكەرێ وان ب شەرێن دەرەكی و لاوازیا بارێ وان یا ناڤخۆیی، نەچار دبوون هندەك ئیمتیازاتان بدەنە كوردان كو ناڤدارترینێ وان رازیبوونا وان ل سەر ئاڤاكرنا میرنشینێن كوردان بوویە، لێ هەردەم ژ شەرێ دەرەكی خلاس ببان یان وەسا دیتبا كو میرنشینەك مەترسیە ل سەر دەستهەلاتداریا وان، بێ دوودلی ب رێكا شەری ئەو میرنشین ژناڤ دبر. عوسمانیان زولم وزۆرداریەكا مەزن ل كوردان دكر چ ب رێكا سەپاندنا باجین گران یان داخوازكرنا گەنجێن كوردان بۆ شەرێن خۆ، لەورا ((كوردان، ژبۆ داخوازیا مافێن خۆ، چەندین جاران دژی دەستهەلاتداریا عوسمانیان شورەش كرینە))(الزبیدی، ٢٠١٤، ص٤٥).

پتریا شورەشێن كوردان ژ سنووریّ میرنشینان دەرنەدكەفت یان ژی دسنووریّ عەشیرەتەكا شورەشگەر بوو. وان داخوازا مافێن خۆیێن رەوا و راكرنا زولم و زۆرداریێ دكر، ب رەنگەكی((ل پشكەك ژ سەدسالیا نوزدێ كوردان ل هەمبەری هەولێن زالبوونا دەستهەلاتا ناڤەندی وچەسپاندنا حوكمێ وان ل سەر عەشیرەتێن كەڤنێن خودان حوكمێ

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەكۆلینێن كوردی

خۆ بریقەبرنێ، بەرگری ژ خۆ دکر))(الزبيدي، ٢٠١٤، ص٥٦). ئەم هەڤرکیا دەولەتا عوسمانیان و کوردان ب رێکا ڤەگێرانا زارەکی و دقالبێ داستانێن قارەمانیێن فۆلکلۆری بۆ بەرەبابێن نوی دهاتنە ڤەگوهاستنو بوویە بەرێ بناغێ بۆ هەلویست وەرگرتنا نەگەتیفا کوردان بەرامبەر دەولەتا عوسمانی.

نالبەند ژی ب پەروەردەبوونەکا کوردی و ل بن کارتێکرنا دیتنا قوناغا دویماهیێ ژ دەستهەلاتداریا عوسمانی، کو ژ بەر لاوازی و گەندەلی وستەمکاریا بێ وێنە، بەرەڤ هەرفینێ دچوو، هەلویست بەرامبەر عوسمانیان وەرگرت. نالبەند یەکەم جار پەسنا دەستهەلاتدایا عوسمانیان دکەت ل دەمێ د قوناغا گەشەکرن و ب هێزییدا بوون، دەمێ دبێژیت:

((بەری ئثرۆ سولتان هەبوون ئەو عەدول
خودان رەئی وتەدبیر وفکر وئوصول
دیار بوون ژوان تازە ئەحکام وشول
موظەفەر ل سەر دوژمنی هەر مودام))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٦٥)

لێ پاشی ب رەنگەکێ زیرەکانە کێماسییێن وان د قالبێ وان گۆرانکاریێن ل دەڤ پەیدابووی دیار دکەت:

((ئەو وئەجنەبی پێکڤە بوون هەمنشین
لناڤ مەجلسا قەول و سوحبەت شرین
یەقین تێکەلی ئێك کر کوفر و دین
هەمی طالبێ زینەت و ئیحتشام
نەما وان د گەل کافرا قەت چو فەرق
د بەحرا هیلاکێ هەم بونە غەرق
لەورا ئثرۆ بەرباد بوین غەرب وشەرق
موساوی کرن وان حەلال و حەرام))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٥٧)

هۆزانڤان ل ڤێرە دەست ژێ بەردانا عوسمانیان ژ رێکا ئیسلامێ و تێکەلیا وان ب دەولەتێن ئەوروپیڤە و گهۆرینا سیستەمێن جڤاکی، فێرکرن، سیاسی ولەشکەری یێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئیمپراتوریەتێ ب سیستەمێ روژئاڤایی ب خالا لاوازیا وێ دەستهەلاتێ دزانیت و ب ئەگەرێژناڤچوونا وێ دهژمێریت.

هۆزانڤان د پاچەکا دی ژ هۆزانا خۆدا رەنگڤەدانا گهۆرینا هەلویستێ دەستهەلاتا عوسمانی ل سەر جڤاکی دیار دکەت:

((هەمی پێکڤە سولتان و عامی و وەزیر
جیهان گیر ببون ئەهلێ حەشمەت ئەسیر
رەعییەت هەمی کر زەعیف و فەقیر
ببو جەهنەما ئومەتێ ئەو هەیام
وەکی ئامرێ ئومەتێ هاتە پێش
بزولم وتەعدا بو دنیا ڤەکێش
ژ ناڤ رەعیەتێ ناخلاس بن چو ئێش
نەمان چاکی وناموس و خیر ونام))

(نالبەند، ب۱، ۱۹۹۷، ل۲۵۷-۲۵۸)

زولم وزۆرداری و نەبوونا دادپەروەریێ و مژویلبوونا دەستهەلاتێ ب بهایێن ماددی و ژبیرکرنا ئەرکێ خۆیێ ئایینی دبنە خالێن سەرەکی بۆ بریاردانا نالبەندی ل سەر بەرەڤ گەندەلی چوونا دەستهەلاتێ. هۆزانڤان هەلویستێ خۆ دژی دەستهەلاتا عوسمانیان دیار دکەت و گهۆرینا وێ وەك ریکا ئێکانە بۆ زڤرینا شکۆیا ئیسلامێ دزانیت.

۲-۲ ۲-۲-۲ نالبەند ومستەفا کەمال ئەتاتورك:

نالبەند ئێك ژ وان هۆزانڤانایە کو ل سەردەمێ ژ ناڤچوونا دەولەتا عوسمانی و ئاڤابوونا دەولەتا نوییا تورکیا ژیایە. دراستیدا ((دەولەتا عوسمانی ب سیفەتێ سیاسی ل رێکەفتی۱۹۲۲/۱۱/۱ ب دویماهی هات و ل ۱۹۲۳/٦/۲٤ وەك دەولەتەکا یاسایی هاتە ژێبرن و پشتی ئیمزاکرنا پەیمانا لۆزان ل۱۹۲۳/۱۰/۲۹ ب تمامی ژ ناڤ چوو، ل وی دەمی دەولەتا نوییا تورکیا هاتە دامەزراندن کو نوکە دبیتە میراتگرێ شەرعیێ دەولەتا عوسمانی))(ویکیبیدیا، موقع الکتروني).

هەلویستێ نالبەندی بەرامبەر چالاکیێن کەمال تەتاتورکی هەلویستەکێ جودابوویە ژ نێرینا ئەڤرۆ یا کوردان بۆ وی. نالبەندی بەرەڤانی ژ چالاکیێن وی کرینە چونکی وەسا ددیت کو ب هاتنا ئەتاتورکی جارەکا دی شکۆ دێ بۆ دەستهەلاتا ئایینی زڤریتن و ئەو نەهامەتیێن ژ ئەنجامێ سیاسەتا خەلەتا دەولەتا عوسمانی ب سەرێ خەلکی هاتی، وەك هەژاری، زولم وزۆرداری، نەمانا ئاسایش وتەناهیوئارامی و دویرکەفتن ژ رێبازا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئیسلامی، دێ ب دویماهی هێن. ئەو کەمال ئەتاتورکی وەك رزگارکەرێ مللەتی دبینیت، دەمێ دبێژیت:

((عەجەب ئامرە شێرە میرێ زەمان
ژ دەست موشرکا رەعیەتا بێ خودان
دەرکەتی پێکڤە صاحب ئەمان
ئەوی گوتنێ چاك بکەن عەقل وفام
. .
زەمان سەربسەر بو بەحەشت و بهار
بحوکمێ تەیە ئەمرێ تەیە ذوالفقار
نەما حەربییا قەت سکون و قەرار
ژ بەر تە تو سولتانێ عالی مەقام
. .
کەمالێ لمالا گەلەك کاملە
لناڤ پادشاها هەمی سۆرگولە
ب قەول وکەمالا عەجەب بلبلە
نیهایەت ل مەدحێ وی نینن چو قام))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٢٥٨، ٢٦٠)

ئەگەرەکێ دیێ سەرەکی کو نالبەندی پشتەڤانیا ئەتاتورکی کری، بۆ هەلویستێ ئەتاتورکی بەرامبەر هێزێن داگیرکەرێن رۆژئاڤایی –هەڤپەیمانان-دزڤریتن چونکە دەولەتێن ئیستعماری ل ڤێ دەڤەرێ دچالاك بوون واتە دەولەتا عوسمانی((دکەفتە د ئێك ژ گرنگترین دەڤەرێن هەڤرکیا ئیستعماری، لەورا شەر ب پرت پرتبوونا دەولەتا عوسمانیو ژناڤچوونا وێ و دا بەشکرنا هەرێمێن دەولەتا عوسمانی د ناڤبەرا دەولەتێن مەزنێن سەرکەفتی ب دویماهی هات))(مکدویل، ٢٠٠٤، ص١٨).

ئەتاتورکی بۆ ئاڤاکرنا دەولەتا نوییا تورکیا پێدڤی ب هاریکاریا کوردان بووبۆ نموونە((دەمێ ئەتاتورك گەهشتیە رۆژهەلاتێ ئەنادولێ هێزەکا مەزنا تورك وکوردان خۆ دایە ل گەل، ژبۆ بەرسینگگرتنا هەڤپەیمانان و هاریکاریا ئەتاتورکی وزڤراندنا دەستهەلاتا ئیمپراتوریەتا عوسمانی ل هەمی دەڤەران))(مکدویل، ٢٠٠٤، ص٦٩)، لەورا ئەتاتورك ب هەمی ریکان خۆ نێزیکی کوردان کر وگەلەك ژڤان دانێ چونکی ئەو دقوناغا دەستپێکا خەباتا وی بوو ژ بۆ گەهشتن ب ئارمانجێن مەزنتر))(ترودیبل، -،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ص١٨٢). وی مفا ژ وان خالان وەرگرت کو ل دەڤ کوردان دگرنگ بوون دا کاتێکرنێ ل سەر وان بکەت، لەورا((پەیوەندی ب عەشیرەتێن کورد کرو ب ناڤێ نشتیمانپەروەری وئایینی داخوازا بەرسینگگرتنا ئەرمەن و ئەوروپیان کر))(مکدویل، ٢٠٤٤، ص٦٩. ل دویماهیێ ژی ((گەلەك ژ ناسیونالیزمێن کوردژ ئەندامێن کۆمەلا سیاسی ژ دیاریەکر ومێردینێ گەهشتنێ و ئەتاتورك شیا کوردان ژ پشتەڤانیا حکومەتا ئستامبول- دەستەلاتا لاوازا عوسمانی- دویر کەت و ژڤانێ سەربخۆبوونێ دایێ، ب مەرجەکی کو هاریکاریا وی بکەن))(الحسني، ١٩٨٣، ص٢٩٩).

نالبەند ژی ل ژێر کارتێکرنا وان دەنگوباسێن ل جڤاکا کوردی ل سەر ئەتاتورك و چالاکی و بزاڤێن وی دژی ئیستعماری ژڤانێن وی بۆ کوردان بەلاڤ دبوون لایەنگریا خۆ بۆ وی دیار کر:

((ئڤرو رابو ل مال ومولکێ مە نەصیر
(حق هو اللە محمد)پشتەگیر
ئینگلیز حالێ تە بو بیئسەلمەصیر
بوتە حەق نازل بو عیسا ما دەجال
ناصری دینی دیار بو ژ ئەزهەری
هات ژ بو ڤێ ئومەتێ دەوری بەری
فی لحەقیقە ئیننگلیز چو مەحشەری
دەولەتا وی موزمەحەل بو بەر زەوال
ناصری ڤێ ئومەتا حەق بو دیار
ئینگلیزی جە لوی بو ژەهرەمار
شەربەتا ملکێ زەوالێ وی ڤەخار
بەرزە بو ئەو مەقصەدا وی کر خەیال))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٣٢-٢٣٣)

نالبەند دهۆزانەکا خۆ دا بەحسێ وان ژڤانان دکەتکو ئەتاتورکی داینە کوردان وئەو بەرەڤانیێ ژ وان ژڤانان دکەت و چاڤەرێی بجهێنانا وانە:

((هون ئەگەر دەعودکەرن بوینە حکومەت ژ کەمال
ئەز ب سەرێ بابێ وە کەم ئەز بۆ وە خوش نەفەرم))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٧٩)

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

نالبەند هەلویستێ خۆ بەرامبەر چێبوونا دەولەتا نوییا تورکیا ب پشتگیری دیار دکەت:

((نهـو دەولـەتا پاکـە رابـوی رەحـیم
خودان ناڤ و مەشهور و ئیحسان عەمیم
کەمالـە رەئیسـێ فەضـیل و فـەهیم
ل سـەر رەعیـەتێ نیعمەتـە خـاص وعام))

(نالبەند، ب۱، ۱۹۹۷، ل۲۵۸)

یان دەمێ دبێژیت:

((دەولـەتا تـورکی یـە تـەرتیب مونتـەزەم
زولم وجورم و رەشوەت هەر سێ بون عەدەم
نـێ ژ ئـەهالی دەرکـەتن ئـێش و ئەلـەم
نینـە مـەئمورا چـو تـەبعێ تـرش وتـال))

(نالبەند، ب۱، ۱۹۹۷، ل۲۳٦)

زێدەباری هندی ستایشا لەشکرێ ئەتاتورکی دکەت ل دەمێ ئاوارەی چەلێ دبن، دەمێ دبێژیت:

((خاسمە لێ حازر قوماندارێ حودود
لازمە ل سەر ڤی ئەهالی سەد سجود
ئـەو بـبن دائـم لبـەر رەبـێ ودود
هاتنە ناڤ وان ئەڤ قوماندارێ ودود))

(نالبەند، ب۱، ۱۹۹۷، ل۲۳۷)

هەروەسا ب هینانا ناڤێ سەرکردێن هێزێن ئەتاتورکی بەردەوامییددەتە ستایشا وان هێزان:

((یـا (عـەزیز)و یـا ئەفنـدی مەرحـەبا
وەی خوزی ئێکێ وەکی تە هەر هەبا
سـوحبەتا تـە هـەر وەکـی بـایێ صـەبا
سـورەت وشـکلێ شـەفاف ئاڤـا زەلال

. .

ئـەی ریضـا چـاووش تـووی شـیرێ شـەرا
ناصـرێ دینـێ خـودێ و پێغەمبـەرا

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

دوژمنـا دێ ژێـك ژەنـی تـەڕا وبـەڕا

گەر تژی بن سێ سەد وهەشتێ نهال))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٣٨)

ئەگەرێ بەحسکرنا چالاکییێن ئەتاتورکی و پشتگیریا نالبەندی بۆ وی، بۆ هندێ دزڤریتن کو کوردستانا عێراقێ، کو ب ناڤێ ویلایەتا مویسل دهاتە نیاسین، بەشەك بـوو ژ دەولـەتا عوسـمانیو ل دویـف رێکـکـەفتنا د ناڤبـەرا بـەریتانیا، تورکیـا وعێراقێ((نەتەوەییێن ئێکگرتیل ١٩٢٤/١٠/٢٩هێلا سنووری دەستنیشان کر))(حسین، ١٩٥٥، ص١٨٢) و ((تورکیـا ژی ل ١٩٢٦/٠٦/٠٥دەسـت ژ مـافێ دەسـتهەلاتداریا خـۆ ل سـەر مویسـل بەردا))(حسین، ١٩٥٥، ص١٨٧) و حکومـەتا عێراقـێ ((ل ١٩٢٦/٠٦/١٤ رێکـکـەفتنا عێراقـی، تـورکی و بـەریتانی پێشکەشـی جڤاتـا نوێنـەران کـر و هـەر ل وێ رۆژێ هاتـە پەسەندکرن))(حسین، ١٩٥٥، ص٢٤٢). واتە هەتا سالا ١٩٢٦ ویلایەتا مویسل سەر ب تورکیا بوو و هـەر ل ڤـێ سالێ وەك رێکـکـەفتن ژ تورکیـا هاتـە ڤەقەتاندن ول سـەر عێراقـێ هاتـە زێدەکرن، لێ ل سالا ١٩٣٠ ئەڤ رێکـکـەفتنە بوویە واقع.

٢-٢-٣ نالبەند و هێزێن داگیرکەرێن بەریتانیا:

بەریتانیا وەك دەولەتەکا زلهێزا ئیستعماری و ئێك ژ ئالییێن سەرەکییێن جەنگێ جیهانیێ ئێکێ، کەفتە شەری ل گەل دەولەتا عوسمانی، جونکە دەولەتا عوسمانی چوویە بەرەیا دژی هەڤپەیمانان. بەریتانیا دەمێ گەهشتیە عێراقێ((دەستهەلاتا ناوچەییاعوسمانی دژی داگیرکاریا بـەریتانیا بـەرگری کـرو زەلامێن ئـاییـنییێن عێراقـێ فـەتوا شـەری ل گـەل کافران دەرێخست، کو ب چەندین شێوازان بەرسڤا داگیرکاران دیار کر. ب ڤی شێوەی هزاران عێراقی ژ عەرەب و کوردان ب سەرکردایەتیا زەلامێن ئـاییـنی خـۆ پێشکەش کر بۆ بەرسـینگگرتنا پێشـڤەچوونا بـەریتانیان ل بـاژێرێن عێراقێ))(البیـاتي، ٢٠١٢، ص٤٢٢). بەریتانیا واقعێ سیاسیێ عێراقێ ب گشتی و کوردستانێ –دچوارچووڤێ ویلایەتا مویسل – گهۆری و ((کەرکوك ژ دەڤەرا سلێمانیێ جودا کر و ل سالا ١٩١٩ هەولێر ژ مویسل جودا کر، ب مەرەما ژێك ڤەقەتاندنا دەڤەرێن کوردی ژ دەڤەرێن عەرەبی))(العطیه، ١٩٨٨، ص٢٩٨).

ئـەڤان هەلویسـتێن بەریتانیـەرازیبوونا خـەلکێ کوردسـتانێ ل دویـف خـۆ دا هیناو((راپەرینێنخەلکی دژی بەریتانیان ل دەڤەرێن کوردی گەلەك زیان گەهاندنە وان، ب تایبـەتی ل سـلێمانیێ))(البیاتي، ٢٠١٢، ص٤٣٢)، هەروەسـا ل دەڤـەرا بەهـدینان ژی بـەریتانیا هنـدەك چـالاکی کـرن کـو نـەرازیبوونا خـەلکی ل دویـف خـۆ هینـا . وان((ل بـاکووری عێراقێ ڤیا کو ئاشوورێن ئـاکنجیێن ئـاکرێ، ئـەوێن ژ سـەرکردێن خـۆ رەڤین، بێخنـە بـن رکێفا خۆ ل نێزیك بەعقوبە و دەستەیەکا دی ل هندەك دەڤەرێن کوردی و ل سـەر ئـەردێن

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جوتیاران ئاکنجی بکەن، لێ ئەو ئاشووری ژ وان جهان هاتنە دەرێخستن و هەروەسا لەشکەرێ بەریتانی ب مەرەما دەست ب سەرداگرتنا دەڤەرێن ئامێدی و کویان و بەروارێ ژووری و ژێری دوو فەوجێن راهێنان پێکرێن ئاشووریان ل بەعقوبە بکار هینان))تروديبل، ١٩٤٩، ص٢٢٠). هاتنا ڤان هێزان ئاریشێن مەزن ل دەڤەرێ چێکرن و ژ وان دەڤەران ژی دەڤەرا بەروارێ ژووری و گوندێ بێدوهێ بوو کو نالبەند لێئاکنجی بوو، هەر وەکی ئەو ب خۆ دبێژیت:((پشتی مرنا سەیدایێ خۆ ئەز بوومە مەلایێ گوندێ بێدوهێ داکو دەرسێن فەقێت وی بێژم وخلمەتا مالا سەیدایێ خۆ بکەم هەتا سالا ١٣٤٢ مشەختی بەرامبەر (١٩٢٤-١٩٢٥)، ئەو سال ئنگلیز و فەلێت تیاری(فەلەرەش)هێرش هینایە سەر گوندێت (مائێ)، (بێدوهێ)، (بناڤێ)، (دێرشکێ)و(هدێنە)، هەمی سووتن و تالان کرن)) (نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل١٢). نالبەند پشتی ڤان رویدانان هەلویستەکێ روون دژی بەریتانیان وەرگرت وب درستی ((پشتی مشەختبوونا ناڤ تورکا ل قەزا چەلێ))(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل١٢). و لچەلێ ژ لایێ لەشکەرێ ئەتاتورك ڤە هاتنە پاراستن، لەورا وەسفا چەلێ دکەت و دبێژیت:

((ئەڤرۆکە مەعیەن (چەلێ)کەفتێ بەحەشت
هەر وەکی جەنەت طەبەق لێ بونە هەشت
لازمە لناڤ بێن کرن سەیران وگەشت
دا ژ ئەهالی دەرکەڤن عەجز و مەلال))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٣٧)

نالبەندی هیڤیا لاواز بوون و شکەستن و ژناڤچوونا لەشکەرێ بەریتانی ل سەر دەستێ هێزێن دژی وان دخوازیت و هەلویستێ وی بەرامبەر بەریتانیان ب ئاشکرایی دیار دبیت:

((ئڤرو رابو ل مال ومولکێ مە نەصیر
(حق هو اللە محمد)پشتەگیر
ئینگلیز حالێ تە بو بێئسەلمەصیر
بوتە حەق نازل بو عیسا ما دەجال
ناصرێ دینی دیار بو ژ ئەزهەرێ
هات ژ بو ڤێ ئومەتێ دەورێ بەرێ
فی لحەقیقە ئیننگلیز چو مەحشەرێ
دەولەتا وی موزمەحەل بو بەر زەوال
ناصرێ ڤێ ئومەتا حەق بو دیار

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ئینگلیزی جە لوی بو ژەهرەمار

شەربەتا ملکێ زەوالێ وی قەخار

بەرزە بو ئەو مەقصەدا وی کر خەیال))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل٢٣٢-٢٣٣)

زێدەباری ڤان خالان هەلویستێ زەلامێن ئایینی ب تایبەت (بدیع الزمان سعید نورسی)(١٨٧٨-١٩٦٠)بەرامبەر هێزێن داگیرکەرێن بەریتانی، کو((ب رێکا دەستەیەك فەتوایان، کو جیهاد دژی بەریتانیان ب رەوا دیتهێرش کرە وان داگیرکەرێن بەریتانی، کو پشتی سالا ١٩١٨هاتینە ناڤ ئستامبولێو هەروەسا کتێبا(٦ پێنگاڤ) دەرێخست کو تێدا ب دژواری هێرش کرە سەر داگیرکەران))(الب، ١٩٨٥، ص٤١٣). نورسی وەك ئێك ژ ناڤدارترین زانایێن سەردەمێ خۆ کارتێکرن ل سەر قوتابخانێن ئایینی و مەلایان هەبوو، لەوا ئاساییە کو کارتێکرنا فەتوایێن وی ل سەر هەلویست وەرگرتنا نالبەندی بەرامبەر بەریتانیان، وەك داگیرکەر هەبیت.

٢-٢-٤ نالبەند و عێراقا نوی:

سەبارەت ئاڤا بوونا عێراقێ، دەولەتا عێراقێ ب رەنگەکێ رێککەفتنی ل سالا ١٩٢١ هاتە دامەزراند، لێ ل سالا ١٩٣٢ پشتی رزگاربوون ژ داگیرکاریا بەریتانی وەك دەولەتەکا سەربخۆ هاتە نیاسین.

پشتی دامەزراندنا عێراقا نوی نالبەند وەك هەر هەڤولاتیەکێ ڤی وەلاتی رویدان و دەستهەلاتداریا وێ بۆ د گرنگ بوون چونکە وان دەستهەلاتدار و رویدانان کارتێکرن ل سەر ژیانا کوردان هەبوو، لەورا وی هەلویستێ خۆ ل بەرامبەر وان رویدانێن مەزنێن ل عێراقێ دا دروست دبوون دەربریە. هەلویستێن نالبەندی ل سەر سێ جۆران دابەش دبن:

١) هەلویستێ نالبەندی بەرامبەر کەسایەتیێن سیاسی.
٢) هەلویستێ نالبەندی بەرامبەر رویدانێن سیاسی.
٣) هەلویستێ نالبەندی بەرامبەر پارتێن سیاسی.

٢-٢-٤-١هەلویستێ نالبەندی بەرامبەر کەسایەتیێن سیاسی:

نالبەندی هەلویستێ خۆ بەرامبەر ژمارەك ژ کەسایەتیێن ناڤدارێن سیاسی ل گورەپانا عێراقی دیارکریە، زێدەباری کەسایەتیێ ناڤداریێ مسری جەمال عەبدولناصر، ب رەنگێ خواریێ:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

٢-٢-٤-١-١ پاشا فەیسەلێ ئێکێ(١٨٨٥-١٩٣٣):

پاشا فەیسەلێ ئێکێ ئێکەم پاشایێ عێراقێ یەکو ل سالا ١٩٢١ وەك پاشا ل عێراقا نوی هاتە دانان و ل سالا ١٩٣٣ وەغەر کر. مەزنترین پێنگاڤێن وی رازیکرنا بەریتانیان ل سەر دویماهی هینانا داگیرکاریاوان بۆ عێراقێ بوو ل سالا ١٩٣٢، بەری وەغەرکرنێ ب دەمەکێ کێم.

نالبەند د هۆزانا خۆدا پەسنا وی دکەت و دهۆزانا (مرحبا یا فیصل الحر الابی)کو ب زمانێ عەرەبی ڤەهاندیە ستایشا وی دکەت:

((مرحبا یا فیصل الحر الابی
مرحبا یا فخر کل العرب
انت بدر غیرکم کالکوکب
في یدي قد مرکم منا الزمام
مرحبا یا ملکا فینا حکم
مرحبا یا فیصل الحکم الاتم
مرحبا بابن النبي هادي الأمم
مرحبا یا تاج حکام کرام))

(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٣٠٤)

((قد بدا الاحسان من اجدادکم
دامت الحسنی علی اولادکم
دمت بالاعزار في بغدادکم
قد سعدتم یا ملك تم الکلام))

(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٣٠٨)

هۆزانڤان ب چاڤەکێ بەرز تەماشای دامەزرێنەرێ عێراقێ دکەت کو ژ بنەمالا هاشمیانە وخوشحالیا خۆ ژ زڤرینا حوکمێ پاشایەتییێ بۆ عەرەبان دەردبریت وئەڤە رەخنەکا ناراستەوخۆیە ئاراستەی دەستهەلاتا عوسمانیان دکەت کو خۆ ب میراتگرێن جێنشینیا ئیسلامی دزانی. هۆزانڤانزڤرینا جێنشینیێ بۆ بنەمالا هاشمیان ب گشتی وپاشا فەیسەلێ ئێکێ ل عێراقێ ب تایبەتی ب خالەکا پوزەتیڤ ل قەلەم ددەت و چاڤەرێی زڤرینا شکۆ و مەزناهیا ئیسلامێ و چەسپاندنا دادوەریێ یە ل سەر دەستێ وان:

((یا ملك یا ساکنا في العاصمة
انت در ابن نور فاطمة

هەولنامەی کتێب

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

لاتبـــالي بالرجـــال اللائمـــة

ان عـــود بالائمـــةاهل الخيـــام))

(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٣٠٦)

٢-٢-٤-١-٢ پاشا فەیسەلێ دووێ:

ل دەمـێ هاتنـە سـەرحوکمی یـا پاشـا فەیسـەلێ دووێ نالبەنـد هـەر چاڤـەرێی گهۆرینایـە، لـەورا هۆزانـەکا پیرۆزبایێ ب هەلکـەفتا جـەژنا وەرگرتنـا دەستهەلاتێ ژ لایـێ پاشا فەیسەلێ دووێ ب زمانێ عەرەبی دڤەهینیت:

((هـذا تبريـك عيـد فيصـل الثـاني يـا مجمـع النـاس هـاتيكم بشـاراتي

بشـرى لنـا معشـر الاكرادوالعـرب بنصب هذا الجناب العالى ب الذات

يا احمد الكرد قصر وصف فيصلنا اللـه ينصـره فـي كـل الاوقـات))

(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٢٥٠-٢٥١)

ئەڤ هۆزانا د ستایشکرنا پاشا فەیسەلێ دووێ هاتی، داخوازا بەردەوامی پێدانا سیاسەتا پاشایێ بەری وی دکەت، کو ژینگەهەکا گونجای بۆ پێکڤەژیانا مللەتێن عێراقێ ب گشتی و کورد و عەرەبان ب تایبەتی بەرهەڤ کربوو.

٢-٢-٤-١-٣نوری سەعید:

نالبەند هەرچەندە ب گشتی ژ دەستهەلاتداریا پاشایەتی رازیە و د هۆزانێن خۆ دا گازندە ژ وان نەکریە، لێ رەخنەکا دژوار ئاراستەی (نوری سەعید)، دویماهیک سەرۆک وەزیرێن سەردەمێ پاشایەتی دکەت، و نەرازیبوونا خۆ ل سەر بریارێن وی دەردبریت و ب هۆکارێ سەرەکیێ تێکچوونا بارودوخێ وی سەردەمێ عێراقێ دزانیت:

((سەعید بـو نـاڤ وەصـفێ شـەڤی بـو

وەظیفـــێ وی هـــەر ئەحمـــەڤی بـــو

نـە ئـێ راسـت ونـە ئـێ تـابع حـەق بـو

وەکی سەی ئەو دەما کوژتی کری عوز))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٢٧)

هەروەسا د هۆزانەکا خۆدا کو ب عەرەبی ڤەهاندیەدبێژیت:

((واعلمـو اخـواني مـن خـان الـوطن حقـه الإيقـاع فـي نـار شـديد

ان اردتـــم شـــرح قـــولي معلنـــا هـل سـمعتم وقعـة النـور السـعيد

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

كان من كان من اتباع الفساد ظل في الأسواق مقتولا طريد

كم له فخر علينا سابقا ثم ذاق السم مطرودا بعيد

فاعلموا يا سامعون عبرة مثله في الشعب شيطان مريد))

(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٢٦٩)

هۆزانڤانی ئەڤ هۆزانە پشتی کوشتنا نوری سەعید دڤەهاندیە و وی هەژی ڤێ سزایێ دبینیت و داخوازا پەند وەرگرتنێ ژ ڤێ رووِیدانێ دکەت. د راستیدا دەستهەلاتا عێراقێ ((هەر ژ سالا ١٩٢١ هەتا سالا ١٩٥٨ –ب رەنگەکێ راستەوخۆ یان ناراستەوخۆ- ددەستێ بەریتانیادا بوو و وەصی عەبدئیلاە کو خالێ پاشا فەیسەلێ دووێ بوو ب هاریکاریا بەریتانیان دەستهەلاتداری دکر وکار ل سەر بندەستکرنا مللەتی دکر و دویماهیا وی ژی کارەسات بوو؛ پاشا ووەصی ل کوچکێ هاتنە کوشتن))(الزبيدي، ١٩٧٩، ص٩٠)

٢-٢-٤-١-٤ عبدولکەریم قاسم:

پشتی تێکچوونا باریّ سیاسیێ عێراقێ ل دویماهیا حوکمێ پاشایەتی((هەتاڤا ئازادیێ ل گەل تیشکێن سپێدا ١٤ێ تەباخا ١٩٥٨ ێدەرکەفت، شورەشەك کو بنەکوکێن دیکتاتوریێ شکاندن و دەولەتێن ئیستعماری و بازرگانێن شەری مەندەهوش کرن و کومارا تازە پێگەشتیا عێراقێ هاتە راگەهاندن)) (هادي، ١٩٩٣، ص٤٣). ئەڤشورەشە ب سەرکردایەتیا دوو ئەفسەرێن عێراقیب ناڤێن (عەبدولکەریم قاسم) و(عەبدلسەلام عارف) بوو، لێ عەبدولکەریم قاسمی رۆلێ سەرەکی هەبوو.

نالبەند گەلەك ژ هۆزانێن خۆ دا پەسنا عەبدولکەریم قاسمی دکەت وستایشا زیرەکی، چەلەنگی، مێرخاسی وشارەزاییا وی دکەت:

((دوعا بکەن هەر بو شێرێ مە زەعیمی

خودێ نصرەت بدەت عبدالکریمی

کو یا ربی تەوێ حەق و عەظیمی

ئەوی کوشتن گەلەك قەواد ودەییوز

بو خێرا مللەتی وی ئینقلاب کر

کو ظولما ئامرا دنیا خراب کر

بێ بەختا خودێ کر بو عقاب کر

مەلك کوشت و وەصی کوشت وکەرێ بوز))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٢٧)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

نالبەند د ڤێ هۆزانێدا ستایشا عەبدولکەریم قاسم و پێنگاڤێن وی دکەت و هاتنە کوشتنا پاشا، وەصی و نوری سەعید ل سەر دەستێ لەشکەرێ شورەشگێران ب پێنگاڤەکا باش ل قەلەم ددەت.

نالبەند د هۆزانەکا دیدا دبێژیت:

((ئەی کورد وعەرەب مەداوە مزگین رابوون ژ هەوە غەم وگری وشین
(اللە)ێ مەزن کەرەم کر ئیحسان دەر کەفتی زەعیم ئەم هەمی ژین))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٥٤)

هەروەسا د هۆزانەکا خۆ یا ب زمانێ عەرەبی ڤەهاندی ستایشا وی دکەت:

((أیها الشعب العراقي الکرام ضرکم عبدالکریم لایرید
بل یرید الخیر والامن التمام کونوا عوانا له مثل العبید))

نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٢٦٩)

لێ پشتی عەبدولکەریم قاسم ژڤانێن خۆ ب جە نەهینای و شەر دژی کوردان دەستپێکری، نالبەند رەخنێ لێ دگریتن، دەمێ دبێژیت:

((ئەی زەعیمێ بێ نڤێژێ بێ وەرار
وەك تە بێ عەقلەك نەرابوو سەد عەجەب
رۆژ وشەڤ نفرین ل سەر تە سەد هزار
عاقبەت دژمن تە بون کورد و عەرەب
...
فایدە نینە مەرتەبا وی بوی زەعیم
شول نەکریە موجیبێ دینێ قەدیم
کەس وەکی وی نەرابوو هندە شویم
کا دیانەت کا طەریق و کا حەسەب))

(نالبەند، ب٤، ١٩٩٧، ل٤٤٣-٤٤٥)

٢-٢-٤-١-٥ مەلا مستەفا بارزانی:

نالبەند یێ داخبارە ب کەسایەتیا (مەلا مستەفا بارزانی) و وی وەك سەرکردێ هەمی کوردان دبینیت و ستایشا وی دکەت، تایبەت پشتی ل سالا ١٩٥٨ وەك پالەوانەکێ نەتەوەیی ژ ئێکەتیا سوفیەت زڤری و وەك پالەوانەکێکوردی و عێراقی پێشوازی لێ هاتی کرن:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

((بکەن شوکرا خودێ شەعبا عێراقێ ئەمانەت هەر تفاق و کەسب وکاری
کولیلکا باغێ کوردستانێ گەش بو ل ملکێ رەونەقێ دا هندە تاری
شڤانێ مە وەکی دەرکر ژ عێراقێ ئەم ئێخستین دەڤێ گورگ ئوماری
زەعیمێ کورد و کوردستانێ ئەو بو بو ڤی ملکی ئەوی نەڤیا چو ساری
. .
نهو بوروژ شەفەق دا مللەتێ خو گولا گەش هەر ئەوە فەجر وسحاری
خودان بەختە خودان ویجدان وناموس بو خوشیا مللەتی کر ئیختیاری
لشەعبی کەیف وسەیران وردقاصە خودێ بو وان ڤەگێر ئەڤ دیاری
پلنگێ کەڤر و دەردۆل و نزارا بو کوردا حەز نەکر بێ ئیعتباری))
(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل١٠٦)

٢-٢-٤-١-٦ عەبدلسەلام عارف:

پشتی کودەتایا لەشکەری ل سەر عەبدولکەریم قاسم و کوشتنا وی، (عەبدولسەلام عارف)ی دەستهەلات وەرگرت. وی ژی وەکی هەر دەستهەلاتدارەکی ل دەسپێکی کراسێ دلوڤانیێ کرە بەر خۆ، خۆ وەك رزگارکەرێ مللەتی نیشان دا، لەورا نالبەندی ژی وەك بەهرا پتریا خەلکی هیڤی و ئومێد ل سەر هاتنا وی ئاڤا کرن چونکە ل دویماهیا دەستهەلاتداریا عەبولکەریم قاسمی هەڤرکیا سیاسیا دناڤبەرا دەستهەلاتا کوردی و حکومەتا عێراقێ گەهشتە پێکدادانا لەشکەری و فروکێن شەرکەرێن لەشکەرێ عێراقێ گوند و دەڤەرێن کوردی بومباران دکرن، لەورا نالبەند ژ دەستهەلاتا عەبدولکەریم قاسمی بێ هیڤی بو و ب لادانا وی ژ دەستهەلاتێ دلگران و خەمگین نەبوو و ب هاتنا عەبدولسەلام عارفی بۆ دەستهەلاتێ، بۆ ماوەیەکی شەر هاتە راگرتن و نالبەند ب هیڤی بوو کو ئەڤ ئارامیە ل سەر دەستێ عەبدولسەلامی بەردەوامی پێ بهێتە دان.

نالبەند د هۆزانەکا خۆ ب زمانێ عەرەبی پەسنا عەبدولسەلامی دکەت دەمێ ددبێژیت:

((زعيم الكرد والاعراب راق هو الفخر تجلى في العراق
رعاك الله يا عبدالسلام بهذا الحكم من عين الوفاق
بك الله اضاء االملك عدلا فبدر الغير منك في انمحاق
زعامتك سراج الخير فينا رضينا منك حقا باتفاق))
(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ص٢٨٧)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

هەرچەندە نالبەند گەلەك گھۆرینێن د قوناغا ئاڤابوونا عێراقا نویدا دیتن و باش دزانی کو هەر دەمێ دەستهەلاتدارێن بەغدا رێکا خۆ ببینن مافێن کوردان پشتگوه دهاڤێژن، لێ وەك هۆزانڤانەکێ پێشەنگ نەدهێلا شەمالکا هیڤی و ئومێدان ل دەڤ مللەتێ کورد ڤەمرییت.

۲-۲-٤-۱-۷ جەمال عەبدولناسر:

نالبەندی ژ بلی سەرکردێن عێراقی بەحسێ ئێك ژ ناڤدارترین سەرکردێن عەرەبان ل نیڤا سەدێ بووری دکەت، ئەو ژی جەمال عبدولناسر یێ مسری یە.

(جەمال عەبدولناسر) وەك سەرکردەکێ نەتەوە پەرەستێ عەرەبی هەول ددا هەمی دەولەتێن عەرەبی پێکڤە گرێ بدەت و دەولەتەکا نەتەوەییا عەرەبیا ئێکگرتی ئاڤا بکەت.

ئەو دژی دەستهەلاتا پاشایی بوو ل عێراقێ چونکە وی((هەڤپەیمانیا ل بەغدا دناڤبەرا هەڤپەیمانێن بەریتانیا پێك هات ب مەترسی ل سەر پێکۆلێن خۆ بۆ ژ ناڤبرنا نفوزا بەریتانی ل رۆژهەلاتا ناڤین ددیت و وەسا ددیت ئەو هەڤپەیمانی رێکەکە بۆ لاوازکرنا کومکارا دەولەتێن عەرەبی و بەردەوامیا دویڤلانکیا عەرەبیە بۆ سەهیونیەتا جوهیان و ئیمپریالیزما رۆژئاڤایە)) (Resler,2013,P38-39) ، لێد ناڤ دەولەتێن عەرەبیدادیتنا دەستهەلاتداران و خەلکی بۆ فەلسەفا سیاسیا عەبدولناسری یا جودا بوو و((ل سالا ۱۹۵۷ نەتەوەپەرەستیا عەرەبی ئایدۆلۆژیا بەربەلاڤا وەلاتێن عەرەبی بوو و هەڤولاتیێن عەرەب عەبدولناسر ب سەرۆکێ خۆ یێ بێ رکابەر دزانی))(Rogan,2011,P305)، بەلێ گەلەك ژ دەستهەلاتدارێ عەرەبی عەبدولناسر ب مەترسی ل سەر دەستهەلاتا خۆ دزانی ول عێراقێ((نوری سەعید سەرۆك وەزیرێ دژی عەبدولناسر)) (دوشیە، ۲۰۰۹، P175) بوو . هەروەسا ((بەهرا پتریا ئەندامێن سەرکردایەتیا شورەشا عێراقێ ل گەل ئێکگرتنا نشتیمانیا عێراقی بوون))(أبوریش، ۲۰۰٤، P175)، عەبدولکەریم قاسم ژی عەبدولناسر و فەلسەفا وی ب مەترسی بۆ سەر عێراقێ ددیت و((هەولا پاراستنا سەربخۆییا عێراقێ ددا و یێ دلگران بوو ژ پێگەهاجەماوەریا مەزنا عەبدولناسری ل وەلاتی))(دوشیە، ۲۰۰۹، P157).

نالبەند ژی وەك هەڤ ولاتیەکێ کورد هزرا نەتەوە پەرەستیا عەرەبی ب مەترسیەکا مەزن ل سەر عێراقێ ب گشتی و کوردستاتێ ب تایبەتی ددیت. وی دزانی کو ئەڤ هەولین نەژادپەرەستانە دێ هەڤسەنگیا سیاسی و جڤاکیا عێراقێ تێك دەت، لەورا ب دژوارترین شێوە ل بەرامبەر هەولێن جەمال عەبدولناسری راوەستیا و هۆزانەکا خۆ دا بەحسێ وی ب هەجو وداشووری دکەت:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

((ئەی جەمالێ نەجلێ عبدالناصری هەر وەکی تو یي ژ برسا دا مری

. .

دوژمنێ ئەهلێ عیراقێ سەرسەری دێ جهوری دەینە سەر تە وەك کەری

. .

شول وەصا دیارە تو هەر جوهیێ دوهی چەند نەصیحەت مە کرن توی بێ گوهی))

(نالبەند، ب٥، ١٩٩٧، ١٧٦-١٧٧)

٢-٢-٤-٣ هەلویستێ نالبەندی ل هەمبەر رویدانێن عێراقێ:

نالبەندی هەلویستێ خۆ بەرامبەر رویدانین د مەیدانا سیاسیا عێراقێدا رووددان دیار کریە و ل دویف شرۆڤەکرنا خۆ هەلویست ورگرتیە، ژ وان رویدانان:

٢-٢-٤-٣-٢ شورەشا ١٤ی تەباخا ١٩٥٨:

هەر گهۆرین یانشورەشەکا سیاسی-ب ڤیان یان بێ ڤیانا مە-پەیدابن دێ هندەك گۆرانکاری و وەرچەرخانان د بارودوخێ جڤاکیدا دروست دکەن، لەورا ئەدەب ژی دکەڤیتە بن ڤێ کارتێکرنێ.

ئەحمەدێ نالبەند رویدانا مەزنا ١٤ێ تەباخا ١٩٥٨ وەك وەرچەرخانەکا سیاسی و دەستپێکا قوناغەکا نوی ب هیڤی وئومێد تەماشای داهاتوویێ مللەتی کریە و ب گەشبینی چاڤەرێی ئەنجامێن وێ بوویە، بۆ خوشکرنا ژیاناملله‌تێ کورد. مەزناهیاشورەشێ کارتێکرن ل سەر نالبەندی کریە، لەورا ژی د چەندین هۆزاناندا هندەك مالکێن هۆزانێ بۆ شورەشێ تەرخان کرینە و هەر دەم ب گەشبینی تەماشا ڤێ رویدانا مەزن کریە:

((عێراقا مە گەلەك خوشە برا وێ پیس تو نەفروشە
نەبن ظالم نەبن خائین نەبن دین خاڤ نەبن کوبار
بو جومهوریەتێ هەمیا بەیانا تازە مەعلوم بی
رەئیس و ئامر و مەئمور خو عادل کەن نەبی روسار))

(نالبەند، ب١، ١٩٩٧، ل١٨٧)

هەروەسا ل جهەکێ دیدا دبێژیت:

((پێکڤە ئەم کورد و عەرەب ئێکین برا پشتی هل بو ل سەر عێراقێ ئەڤ چرا
زولم و ئیستعمار و ئیقطاعی نەما زێدە بوو ل شەعبێ نهو ئەمن وئەمان

. .

چ کەسێ خائین بو جومهوریەتێ سوندە خاری دێ هەما ئێخی خەتێ

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

كـــاك بـــرا عبـــدالكريمێ پەهلـــەوان ئەم هەمی شەعبا موطيع تو لسەر شڤان))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل١٤٦-١٤٧)

٣ ٢-٢-٤-٢-٢ گهۆرينا هەلويستێ عەبدولكەريم قاسمی:

نالبەند ل گەل گەشبينيا خۆ هزر ل هندێ ژی كربوو و چێدبيت رۆژەك بێت هەلويستێ عەبدولكەريم قاسمی بهێتە گهۆرين، لێ نەدڤيا خۆ ل بەری رويدانان بدەت و دهۆزانەكا خۆ دا بەحسێ ڤی هەلويست گهۆرينێ دكەت:

((دێ جەوا جابا خودێ دەی ئەی رەئيس بو دەوارێ حوكمەتێ خو كر سەئيس
رەعيەتا مای بێ خودان برسی و رويس ريسێ رستی جارەكا دی بو ڤ هری))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٨٨)

وی هەر دخواستكو ئاريشە د ئاستێ دەستهەلاتا سياسيدا بمينيت و نەگەهيتە ناڤ مللەتی داكو بشێن چارەسەريێ بۆ ببينن:

((گوه بدەن ئەی شەعبا عيراق
لازمە لسەر مە دلێ ساخ و تفاق
دا هەمی پێكڤە بژين بێ كەرب و كين
ئەمرێ مە هو كريە رەب ولعالەمين
سەر چو گوشتێ سەی نەخاريە چو جار
پێ بگەهن ڤێ مەسئەلا مەعنا دیار))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل١٤١)

٤ ٢-٢-٤-٢-٣ بومبەرانكرنا كوردستانێ:

دەمێ مروڤی دڤێت يێ گەشبين بيت ب ژيانێ و ب جارەكێ بارودوخ دهێتە گهۆرين مروڤ مەندەهوش دمينيت، نالبەندی هەر دەم داخوازا ئێكريزی وتەبايی و پێكڤەژيانێ ل عيراقێ دكر، لێ ب چاڤێن خۆ بومبەبارانكرنا كوردستانێ ل سەر دەستێ حكومەتا عەبدولكەريم قاسمی ديت و ب گيانەكێ بريندار ڤی واقعی وێنە دكەت:

((ئەو طەيارە هو دكرن ڤێ گرگرێ هوين سەبەب خەلكی نەمان حال و چو رێ
بەسە ئەڤ زولم وتەعدا هندە پيس شەرمە مێرێ ژ عار وناموس مايە رويس
قونبەلێت حەربا طەيارا ئەی چەتە ژێك باندن ئەڤ بچويكێن بێگونەە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردی

دەست بخـو چـو پـێ بخـو چـوو زك پـەقى مـا حەقـە مـا مروەنـە ئـەو ئەحمـەقى
كـافرا هوسـا نـەكر بـێ مروەتـى هوين خوسارەت بون هەمى ب ڤى عادەتى))
(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٨٦)

٥ ٢-٢-٤-٤ چەتەیی وكرێگرتیبوونا هندەك كوردان:

هەرچەندە نالبەند یێ مەندەهوشە ب دەستپێكرنا شەری، لێ دیتنا هندەك كوردان كو دژیمللەتێ خۆو بۆ بەرژەوندیا دەولەتا عێراقێ شەر دكرن ئەو ئازار ددا، لەورا هەولا هشیارکرنا وان ددەت:

((ئومـەتا پێغەمبـەری هـەر دینەكـە
ئـەی چەتـە رێكـا عـەزابێ بـەس ڤەكـە
چـاك بترسـن جەهنەمـە ئـەڤ مەسـئەلە
وە ب دو دینـارا بخـو جەهنـەم كـرێ
گـوە نـەدن ڤـێ حوكمـەتا فیتنـە بـەلاڤ
ما وە نینن عەقل وفكر و دەست وچاڤ؟))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل ٨٦)

٥-٢-٤-٣ هەلویستێ نالبەندی ل هەمبەر پارتێن سیاسی:

نالبەندی هەلویستێ خۆ ل سەر پارتێن سیاسی ژی دیار كریە، لێ ل وی دەمی كەلەك پارتێن سیاسی دعێراقێدا چالاك نەبوون و ب تنێ هندەك ژ وان د بەرنیاس بوون. ب ڤی رەنگێ ل خوارێ:

٢-٢-٤-٣-١ پارتا شیوعی:

نالبەند دەرچووێ قوتابخانێن ئایینی بوو و كارێ مەلاتیێ دكر، لەوا ئاساییە كو دیتن و هەلویست وەرگرتنا وی ل سەر كاروبارێن دونیایێ، جڤاكی و جیهانا سیاسەتێ ل سەر بنەمایێ ئایینی بیت. ئەو دژی هەر هزرەك یان لایەنەك یان پارتەك بوو كو پروگرامێ وان مەترسی بۆ ئیسلامێ و ئاڤاكرنا جڤاكا ئیسلامی چێدكر، لەورا ئاساییە نالبەند دژی پارتا شیوعی وەك پارتەكا علمانیهەلویستێ نەگەتیڤ وەرگریت:

((مـە گـوتێ تـو بعەقیـدا خـو چـەوانی؟
ژڤـان حزبێـت مروڤێـت ڤـی زەمـانی
هـەر ئێـك بـو حزبـەك و فەقـەك نـەزانی
بـلا ئڤروكـە عـام بـو بعالـەمێ ڤـە

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكولینێن كوردی

ئەوی گوت نەوعەکین ئەم بێ مەلاقی
ل سەر فکرا خروشوقی بتفاقی
چ باژێرەك هەیە وگوندەك عراقێ
وەکی من کەر تژی وی کرنەتێقە

. .

مە گون ما باشە یا بێ عاقل و ویجدان
گوهێ خو بدەن خروشوقی موسلمان
لنك مرنێ نەمینیت زەوق وئیمان
کو شەیطان کورە مارە بن بەرێ قە))

(نالبەندن، ب٣، ١٩٩٧، ل ٦٣)

٥-٢-٤-٣-٢ پارتیا دیموکراتا کوردستانێ:

نالبەند پارتی وەك پارتەکا چالاك د مەیدانا کوردستانێدا دەستنیشان کریەو ب چاڤەکێ ئەرێنی سەح کریە هەلویستێ پارتی بەرامبەر سەرکردێ شورەشا کوماری، دەمێ دبێژیت:

((حزبا دیموقراتی وشەعبا مە تەمام دائما وا لسەر زەعیمی کر سەلام))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل١٤٧)

هەروەسا ل جهەکێ دی خۆ دکەتە دادڤان دناڤبەرا پارتی و دەستهەلاتا عەبدولکەریم قاسمی وهەول ددەت لایەنێ سوجبار ب دەست پێکرنا شەری دەستنیشان بکەت و پارتی بێ تاوان دبینیت:

((من چ گازندە نەمان ژ پارتیا حوکمەتامە کەس نەهێلا لسەر پیا))

(نالبەند، ب٣، ١٩٩٧، ل٨٨)

بارودوخێ عێراقا نوی د هۆزانێن نالبەندیدا رەنگ ڤەداینەوئەو لدویڤ وان زانیاریێن دگەهشتنێدیتن ونێرینا خۆ ل سەر رویدانان ئاڤادکر، لەورا چێدبیت ئەڤرۆ ب بەرفرهیازانیاریان دیتنا نالبەندی ب دیتنەکا سادە و سەرڤەیی بهێتە هژمارتن، لێ نابیت بهێتە ژبیرکرن ژی کو نالبەندی وەك تاکەکێ جڤاکا کوردی و بێی خواندنا سیاسی ئەو واقع وێنە کرینە و هەلویست وەرگرتینە.

هەلویستێن نالبەندی ل سەر بارودوخێن عێراقێ هەتا سالا ١٩٦٣ هەلویستێ بەهرا پتریا خەلکێ کوردستانێ بوو، ئەو وەك دیدەڤانەکێ رویدانین سیاسییێن عێراقا نوی دهێتە هژمارتن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

ل دویماهیێ دێشێین ب خشتە ڕێژا بابەتێن هۆزانا سیاسي ل دەڤ نالبەندی ب رەنگێ خواڕێ دیار بکەین:

١)خشتێ کەسایەتیان:

ژ	کەسایەتی	ژمارا دێران	ڕێژە
١	کەمال ئەتاتورك	١٣٤	٪٢٥
٢	پاشا فەیسەلێ ئێکێ	٦٠	٪١١.١٩
٣	پاشا فەیسەلێ دووێ	٦٨	٪١٢.٦٨
٤	نوری سەعید	٧	٪١.٣٠
٥	عەبدولکەریم قاسم	١٩٨	٪٣٦.٩٤
٦	عەبدولسەلام عارف	١٧	٪٣.١٧
٧	مەلا مستەفا بارزانی	٢٤	٪٤.٤٧
٨	جەمال عەبدولناصر	٢٨	٪١٠.٨٢
		٥٣٦	١٠٠

٢)خشتێ رویدانان:

ژ	رویدان	ژمارا دێران	ڕێژە
١	دژایەتیا عوسمانیان	٣٥	١٧.٩٤
٢	دژایەتیا بەریتانیا	٦٢	٣١.٧٩
٣	حوکمێ کوماری	٧٥	٪٣٨.٤٦
٤	توپباران	٥	٪٢.٥٦
٥	چەتەیی	١٨	٪٩.٢٣
		١٩٥	٪١٠٠

٣)خشتێ پارتان:

ژ	پارت	ژمارا دێران	ڕێژە
١	حزبا شیوعی	١٨٢	٪٩٨.٩١
٢	پارتی دیموکراتی کوردستان	٢	٪١.٠٨
		١٨٤	٪١٠٠

٤)خشتێ گشتی:

ژ	هۆزانا سیاسی	ژمارا دێران	ڕێژە
١	کەسایەتی	٥٣٦	٪٥٨.٥٧
٢	رویدان	١٩٥	٢١.٣٦
٣	پارتایەتی	١٨٤	٪٢٠.١
		٩١٥	٪١٠٠

هەولێر کتێبخانەی

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆلینەوەی کوردی

ئەنجام:

١. نالبەند گرنگیەکا تایبەت ب بارودوخێ سیاسی دایە، ل دەمەکی کو پتریا خەلکێ کوردستانێ ئەف بابەتە ب گرنگ نەوەرگرتبوو.

٢. هۆزانێن سیاسییێن نالبەندی بیاڤەکێ بەرفرەە ژ رویدانێن سیاسییێن عێراقێ داپووشینە، ب رەنگەکی دێشێین وی وەك دیدەڤانەکی رویدانان ناڤ ببەین.

٣. نالبەندی د هەمی هۆزانێن سیاسییێن خۆدا ل گەل مللەتی بوویە و بەرژوەندییێن وان ل دەڤ وی ب پلا ئێکێ هاتینە. واتە خۆ زمانحالێ وان زانییە، ئازادیخوازی وئاشتیخوازیا مللەتێ کورد وهیڤی وئومێدێن پرانیا خەلکێ کوردستانێد هۆزانێن ویدا بەرجەستە دبن، لەوراد هۆزانێن سیاسییێن نالبەندی دا رامانێن نشتیمانپەروەری و نەتەوەیی ژی رەنگڤەداینە.

٤. بابەتێن هۆزانێن نالبەندی هەلویست وەرگرتنە ل سەر کەسایەتییێن ناڤدارێن سیاسی ل مەیدانا سیاسی ل گەل رویدانێن سیاسی زێدەباری هەلویست وەرگرتن ل سەر پارتێن سیاسییێن چالاك دمەیدانا سیاسیا وی دەمیدا.

٥. نالبیەندی د پلا ئێکێدا گرنگی ب کەسایەتییێن سیاسی دایە و ل دویڤرا بابەت و رویدانێن سیاسی ل بەر چاڤ وەرگرتینە و ل دویماهیێ ژی پارتایەتی دهێت.

٦. هەرچەندە ب دیتنا ئەڤرۆ، نێرینا سیاسیا نالبەندی سادە وسەرڤەیی دهێتە پێش چاڤ، لێ بۆ سەردمێ وی و شیانێن سادەییێن راگەهاندن وگەهاندنا دەنگوباسان نالبەن ب ئێك ژ هۆزانڤانێن هشیار و هویربینێن سیاسی دهێتە هژمارتن.

٧. وێرەکیا نالبەندی د بەحسکرنا واقعێ سیاسیێ وی سەردەمی خالەکا پوزەتیڤە .

٨. هۆزانێن نالبەندی پتر سادەنە و ب ئەرکێ وێنەکرنا واقعی رابوویە و کویراتیا خواندنا سیاسی تێدا یا کێمە، لەوا هندەك ژ هەلویستێن وی یین وی سەردەم ل گەل بنەمایێن نشتیمانپەروەری و چارچووڤێ نەتەوەیی ل ڤی سەردەمی ناگونجن و جهێ رەخنێ نە، لێ دبیت ب چاڤێ وی سەردەمی خواندن بۆ هۆزانێن وی بهێنە کرن.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

لیستا ژێدەران:

پەرتووک:

ب زمانێ کوردی:

- ئاگرین، عەبدوللا عەزیز، دیوانی شوکری فەزلی، چاپخانەی دار الحریە، بەغدا، ١٩٨٨.
- ئاگرین، عەبدولا عەزیز، شیعری سیاسی کوردی لە خواروی کوردستان واتە لە یەکەم جەنگی گێنی تازە تا راپەرینی شەشی ئەیلولی بەردەرکی سەرای شاری سلێمانی سالی ١٩١٨-١٩٣٠، ماستەرنامە، زانکۆی سەلاحەددین، هەولێر، ١٩٩٤.
- خەزنەدار، مارف، لە بابەت مێژووی ئەدەبی کوردیەوەن چاپخانەی الموسسة العراقیة للدعایة والطباعة، بەغدا، ١٩٨٤.
- مستەفا، محمد فاضل، زێومر ژیان و بەرهەمی، ماستەرنامە، زانکۆی سەلاحەددین، هەولێر، ١٩٨٩.
- نالبەند، ئەحمەد، باغێ کوردا، کومکرن وتوێژاندن: طه مایی، ب:(١-٥)چاپخانا خەبات، دهۆك، ١٩٩٧.

ب زمانێ عەرەبی:

- الب، طالب، بديع الزمان والحركة النورسية، بحث القى بالانجليزية في ندوة اتجاهات الفكر الإسلامي المعاصر المنعقدة في بحرين من ٢٢-٢٥/ ٢/ ١٩٨٥، ت: توفيق الملباوي.
- بريفكاني، مسعود محمد سعيد، محمد سعيد البريفكاني، منشورات متين، دهوك، ١٩٩٧.
- البياتي، فلاح محمود خضر(د)وعبد، عبدالكريم حسين(د)ن سياسه احتلال البريطاني للعراق في منطقة فرات الأوسط ١٩١٧-١٩٢٠، مجلة كلية التربية، جامعة بابلن عدد٦، اذار، ٢٠١٢.
- ترودیبل، مس غیر، فصول من تاریخ العراق القریب١٩١٤-١٩٢٠، ت:جعفر الخیاط، دار الکتب، بیروت، ١٩٤٩.
- الحسني، تاريخ العراق السياسي، ج٣، ط٧، دار الكتب، بيروت، ١٩٨٣،
- حسين، فاضل(د)، مشكلة موصل، مطبعة الرابطة، بغداد، ١٩٥٥.
- خليل، إبراهيم، مدخل لدراسة الشعر العربي الحديث، ط٢، دار المسيرة للنشر والتوزيع وطباعة، عمان،٢٠٠٧.
- الزبيدي، كريم مطر حمزة (د)، دراسات في تاريخ تركيا الحديث، ط١، دار العلوم العربية، بيروت، لبنان، ٢٠١٤.
- الزهيري، محمد احمد عبدالله، شعر الاحياء في اليمن، رسالة ماجستير، كلية التربية، جامعه المستنصرية، بغداد، ٢٠٠٠.
- سعيد، امين، الثورة العربية الكبرى، ج٢، مطبعه قاهره، ١٩٣٥.
- الشايب، احمد، تاريخ الشعر السياسى الى منتصف القرن الثاني، ط٢، مكتبة النهضة، قاهره، ١٩٥٣.
- ضيف، شوقي، في النقد الأدبية، ط٧، دار المعارف، قاهره، د. س.
- عزالدين ن يوسف(د)، الشعر العراقي الحديث واثر التيارات السياسية والجتماعية فيه، دار القومية للطباعة والنشر، مكتبة العربية، قاهره، ١٩٦٥.
- العطية، غسان، العراق نشاة الدەلة، ت: عطا عبدالوهاب، دار الام، لندن، ١٩٨٨.
- فندي، رشيد، من ينابيع الشعر الكلاسيكي الكوردي، الجزء الأول، المجمع العلمى الكوردستاني، أربيل، ٢٠٠٤.
- القرقري، فؤاد، اهم مظاهر الرومنطيقيه في الادب العربي الحديث واهم المؤثرات الأجنبية فيها،

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

ط٢، الدار العربية للكتاب، تونس، ٢٠٠٦

- الكتاني/ مسعود مصطفى، المساجد والمدارس والعلماء والمخطوطات في امارة بهدينان العمادية، دهوك، ٢٠١٠
- كوتلوف، ل. ن، ثورة عشرين الوطنية التحررية في العراق، ت: عبدالواحد كرم، دار الحرية، بغداد، ١٩٧١.
- الكياني، عبدالوهاب، الموسوعه السياسية، ج٤، الموسسة العربية للدراسات والنشر، دار الهدى، بيروت، د. س،
- المصلاوي، على كاظم و المدني، كريمه نوماس، ملامح من الشعر السياسي في ديوان ابي المحاسن الكربلائي، مجلة جامعة كربلا، مج٢، عدد٦، كربلا، ٢٠٠٤.
- هادي، سلمان، دراسات في الشعر العراقي الحديث، دار البيان العربي للطباعة والنشر، بغداد، ١٩٩٣.

ب زمانێ فارسی:

- روح الامینی، محمود، نمودارهای فرهنگی و اجتماعی در ادبیات فارسی، چاپ نقش جهان، تهران، ١٣٧٩ه. ش.

ب زمانێ ئینگلیزی:

- Arab nationalism in the twentieth century ,from triumph to pespair, plicenton,university of newyorkpress,دوشية وعديد،
- Rasler,Karen,Thompson William R;Gunguly,Sumit(2013),How rivalries end,Philadelphia; university of pennsykvania press.
- Rogan,engine, (2011), The arab history,newyork, basic books,
- naser The last arab,Radon hous, 2004، أبو ريش,

ژێدەرێن ئەلکترۆنی:

ب عەرەبی:

- البهبوادي، ايمان عبدالحسين علي، كلية العلوم الإسلامية، عالم اللغة العربية وادابها، موقع ويب تعليمي، جامعه بابل، ٢٠١١/١٢/٢٤.
- السعيد، ساره، الشعر السياسي في العصرالحديث، شعراء الشعر السياسي، ٢٠٢٠/٥/٢٤
- ويكيبيديا، سقوطالدولة العثمانية

ب فارسی:

- عرفانی، فرهاد، رابطه ادبیات با سیاست، ماندگار(Mandegar)، ٥/جدی/١٣٩٥ ه. ش، موقع الکترونی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

موقف احمد نالبند من الوضع السياسي العراقي

الملخص:

مع نشأة العراق، تركت الظروف السياسية وتغيراتها أثرا على الساحة السياسية، والتي عكست بصورة مباشرة على الادب الكوردي واغلب نتاجات الشعراء لم تكن خالية من تلك المواضيع السياسية.

احمد نالبند، كان احد الشعراء الذين لم يكن بعيدا عن هذه الاثر بل ان تأثيرات الظروف السياسية العراقية ظهرت بشكل جلى في اشعاره .

دراستناالموسومة(موقفاحمد نالبند من اوضاع العراق السياسية) واهميتها يظهر في تقييم عدم اتخاذ الشاعر احمد نالبند موقفا جادا حول الاحداث المحيطة به والتي عكست مستواه (الفكري والثقافي) في تحديد مواقفه السياسية، مع الاخذ بنظر الاعتبار صعوبة الحصول على المعلومات الوافية والاطلاع الحقيقي والمباشر للواقع آنذاك. استطاع نالبند ان يقدم صورة شفافة حول الاحداث السياسية الجارية في الساحة العراقية للقارئ من خلال اشعاره، محاولا ان ينسج منها نسيجا توعويا للامة حتى يخفف حجم تاثير تلك الاحداث على كردستان.

في هذه الدراسةآثرنا الحديث عن حياة الشاعر نالبند و بقدر اهمية ذلك، تم تبيان و تحديد ما متعلق بالمرحلة التاريخية الخاصة بالدراسة، تطرقنا في الجانب النظري للدراسة القاء الضوء على الشعر السياسي، مفهومه، تعريفه سماته و انواع الشعر السياسي في حين تناول الجانب التطبيقيللدراسة عرض نماذج عن مواقف وردود افعال نالبند على الواقع السياسي في تلك الفترةالخاصة ب تاريخ العراق مع عرض تحليلات سياسيه- تاريخية حول تلك الاحداث.

الكلمات الدالة: *الشعر المعاصر، الشعر السياسي، نالبند، حديقة الكرد، العراق الحديث.*

هاوڵاڵەدی کتێب

Ahmed nalbandsposition on the Iraqi political situation

Abstract:

With the emergence of Iraq, the political circumstances and their changes left an impact on the political arena, which was directly reflected on Kurdish literature and most of the poets 'productions were not devoid of these political issues. Ahmed Nalbend was one of the poets who was not far from this trace, but rather that the influences of the Iraqi political conditions were evident in his poems.

Our study tagged (the position of the poet Ahmed Nalbend on the conditions of Iraq in his collection of poems, Baghi Kurdan) and its importance appears in the assessment of the failure of the poet Ahmed Nalbend to take a serious position about the events surrounding him, which reflected his level (intellectual and cultural) in determining his political positions, taking into account the difficulty of obtaining information.Adequate and real and direct knowledge of reality at the time.

Nalbend was able to present a transparent picture about the current political events in the Iraqi arena to the reader through his poems, trying to weave from them

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

an awareness-raising fabric for the nation in order to reduce the impact of these events on Kurdistan.

In this study, we influenced the discussion about the poet's life and its importance. What was related to the historical stage of the study was clarified and defined. In the theoretical aspect of the study, we dealt with shedding light on political poetry, its concept, definition, characteristics, and types of political poetry. The applied study presented examples of the positions and reactions of Nalbend on the political reality in that period of the history of Iraq, along with presenting political-historical analysis about those events.

Keywords: *contemporary poetry, political poetry, Nalband, Kurdish garden, modern Iraq*

وەرگێڕانی ئەدەبی لەنێوان زمان و دەسەڵاتی وەرگێڕدا
(لە ڕاپەڕینی ١٩٩١ تاکو ئێستا)

پ. د. پەخشان سابیر حەمەد

بەشی زمانی کوردی -فاکەلتی ئاداب -زانکۆی سۆران -هەرێما کوردستان/ عێراق

پوختە:

وەرگێڕان پرۆسەیەکی شارستانییە، بە مەبەستی ئاڵوگۆڕی مەعریفە و گەشەپێدانی زانیاری نێو زمانە هەمەجۆرەکان و فراوانکردنی فەرهەنگی زمانیی نەك وەرگێڕ بەڵکو وەرگر (خوێنەر)یش دەگرێتەومو چێژی زیاتر لە دەقە وەرگێڕدراوەکە وەردەگرێت، کە لە دوای ڕاپەڕینی ١٩٩١ بزوتنەوەی وەرگێڕان لە کوردستاندا پەرەی سەند و جگە لەوەی لە ڕووپەڕی بەشێکی ڕۆژنامە و گۆڤارەکان بایەخی پێدراوە، گۆڤاری تایبەتیش بەو بوارە سەریهەڵداوە و ڕۆڵێکی بەرچاویان لە دیاریکردنی پێگەی وەرگێڕان هەبووە، لەو ڕوانگەیەوە لێکۆڵینەوەکەمان بۆ((وەرگێڕانیئەدەبی لەنێوانزمان و دەسەلاّتی وەرگێڕدا -لە ڕاپەڕینی ١٩٩١تاکو ئێستا))تەرخانکردوە و تێیدا تاوتوێی چەندین بابەتی پەیوەست بە وەرگێڕانی ئەدەبی لەو ماوە زەمەنییەدا کراوە وەك: یەکەمیان تاوتوێی (پێگەی زمان و پەیوەستبوونی بە وەرگێڕان و جیاوازییە زمانییەکان)دەکات، کە تەنانەت جیاوازییەکی زۆر لە نێوان زمانی نوسەر و وەرگێڕدا هەیە، چونکە زمانی نوسەر سەر بە فەرهەنگی تایبەتی خۆیەتی و سەربەستە لە بەکارهێنانی ووشە و زاراوەی نێو کۆگا مەعریفییەکەیدا، بەلاّم وەرگێڕ پەیوەستە بە کۆت و بەندی دەقەکە و سەربەستییەکەی زۆر سنووردارە. دووەمیان باس لە (دەسەلاّتی وەرگێڕ و چۆنیەتی مامەڵەکردن لەگەڵ دەقدا) دەکات لە پاڵ هێنانەوەی نمونەی زیندووی وەرگێڕانی ئەدەبی و بەراوردکردنییان لەگەڵ دەقە بنچینەییەکە کە زیاتری لە زمانی عەرەبییەوە وەرگێڕدراون ئەمە لەلایەکەوە و لەلایەکی ترەوە ئەم لێکۆڵینەوەیە وەلاّمی ئەم پرسە گرنگەش دەداتەوە کە کورد لە دوای ڕاپەڕینەوە تا چەند بایەخی بە گواستنەوەی دەق لە شێوەزارێکەوە بۆ شێوەزارێکی تر داوە، یا وەرگێڕان لە نێوان زمانە جیاوازەکاندا، ئەم مەسەلەیە تا چەند گرنگی هەیە و تا چەند خزمەتی زمانەکە دەکات، ئەمە و لە کۆتاییدا ئەنجام و پەراوێز و سەرچاوەکان دەستنیشانکراون.

پەیڤێن سەرەکی: *وەرگێڕان، دەق، ڕەخنە، دەسەلاّتی زمان، ڕۆشنبیری، بەهای ئەدەبی*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١ -پێشەکی:

وەرگێڕان تاکە ڕێگەیە کە بە ئەوی دیکەمان دەناسێنێ و نەك تەنیا تایبەتمەندییەکانی ئەوی دی ئاشکرا دەکات و ئاشنایەتیمان لەگەڵ دروست دەکات، بەڵکو خۆشمان بە خۆمان دەناسێنێ و هۆشیارمان دەکاتەوە، کە تاوەکو ئێستاش هەر بە تاقانەیی ماوەتەوەو جێگرەوەی نییە، وەرگێڕان بۆتە هونەرێک کە لەسەر زانست بنیادنراوە، ئەم زانستەش زمانەوانییە و بە هۆیەوە بۆتە خاوەن یاسا و ڕێسای تایبەت بە خۆی و بە پێی پێشکەوتن هەنگاوی زیاتری ناوەو لقی زیاتری لێبۆتەوە.

هەریەك لە فیدرۆف و فینی و مونان و کاتفۆرد لە پێشەنگەکانن کە بەرگرییان لە تیۆری زمانیی لە وەرگێڕاندا کردووە، بەوەی دەق لە ووشە پێکدێت و ئەو ووشانەش تاکە ماددەی بابەتین کە لەبەر دەستی وەرگێڕدایە و کاری وەرگێڕان لەسەر ئەم ووشانە دەکات و سەرنجی لەسەر زمان دەبێت، هەر بۆیە سامانی ووشەکانی وەرگێڕ دەبنە ئەو گەنجینەیەی لەبەر دەستیدایەو بە هۆیەوە سەلیقەی وەرگێڕانەکەی دیاریدەکرێت، بەمەش وەرگێڕ بەرپرسی یەکەمی وەرگێڕان و جۆری وەرگێڕانەکەیە و وەرگریش هەڵسەنگێنەری وەرگێڕانەکەیە لە پاڵ ڕەخنەگردا، بەوەی تا چەند هەست دەکات ئەدەبی نەتەوەکەی خۆیەتی، نەك وەرگێڕان بێت، وەك چۆن کاتێ وەرگێڕانی (داغستانی من) ی (ڕەسول هەمزاتۆف)(١٩٢٣ -٢٠٠٣)کە لە لایەن (عەزیز گەردی) و بەم دواییانەش لە لایەن (حەسەن دانشفەر)وەرگێڕدراوە دەخوێنیتەوە، هەست دەکەیت لە بنەڕەتدا تێکستەکەی بە کوردی بوبێت، نەك بە داغستانی نوسرابێت.

١ -١ هۆی هەڵبژاردنی بابەتی لێکۆڵینەوەکە دەگەڕێتەوە بۆ :

أ/ پێویستی بوونی ئەم جۆرە بابەتە کە دوو جەمسەری کاریگەری دەبێت یەکیان لە خزمەتی زمان و ئەوی دیکەیان لە خزمەتی ئەدەبدا دەبێت.

ب/نیشاندانی ڕێڕەوی وەرگێڕان و بایەخدان بەم بواره لە ڕاپەڕینەوە تاکو ئێستا.

ت/ ئاماژەپێکردنی بزووتنەوەی وەرگێڕان لە پێش ڕاپەڕیندا، بە مەبەستی پێوانە و بەراووردکردن و گەیشتن بە پلە و ئاستی پێشکەوتنی ڕەوتی وەرگێڕان و ڕۆڵی چاپەمەنیەکان لە بەرەو پێشبردنی وەرگێڕان و فراوانبوونی بازنەی زمانە نەتەوەییەکە لە ڕێگەی وەرگێڕانەوە.

١ -٢ کرنگی لێکۆڵینەوەکە

أ/ بزووتنەوەی وەرگێڕان تێڕوانینەکان دەگۆڕێت، هەم بەرامبەر خودی زمان و ئەدەبە ڕەسەن و هەم زمان و ئەدەبی بەرامبەرەکەیدا.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ب/ ڕۆڵی ڕۆژنامەگەری لە دەستکەوتەکانی وەرگێڕاندا بە گشتی و وەرگێڕانی ئەدەبی بە تایبەتی دەخاتەڕوو.

ت/ دیاریکرنی ئەو بابەت و ڕەگەزە ئەدەبییانەی کە زیاتر لە چوارچێوەی وەرگێڕاندا بونەتە تەوەرێکی سەرەکی.

١ -٣ ڕێبازی لێکۆڵینەوەکە

ئەم لێکۆڵینەوەیە خوێندنەوەیەکی شیکاری -ڕەخنەیی بۆ ڕێڕەوی وەرگێڕان بە تایبەتی لە دوای ڕاپەڕینی ١٩٩١ تاکو ئێستاکردووە.

١ -٤ گرفتی لێکۆڵینەوەکە

ئەم لێکۆڵینەوەیە هەوڵی ئەوە دەدات وەڵامی ئەم پرسیارە جەوهەرییە بداتەوە کە تاچەند ڕێڕەوی وەرگێڕان لە ڕاپەڕینی ١٩٩١ تاوەکو ئێستا هەنگاوی ناوە و کاری لەسەر ئەم بابەتە هەم وەك هونەر و هەم وەك زانست کردووە.

١ -٥ سنوری لێکۆڵینەوەکە

زۆربەی ئەم بەرهەمانەی لە بارەی وەرگێڕان لە ڕاپەڕینەوە تاکو ئێستا چاپکراون، چ وەك بەرهەمی سەربەخۆ وەك گۆڤاری تایبەت بەم بوارە، چ وەك کتێبی وەرگێڕدراو، یا تەرخانکرنی ستون و لاپەڕەی دیاریکراو لە ڕۆژنامەو گۆڤارەکان ئاماژەیان پێدراوە، لەپاڵ ئاماژەدان بە نمونە لە دەرەوەی سنوری لێکۆڵینەوەکە، وەك هێنانەوەی نمونە بۆ وەرگێڕان لە نێو یەك زماندا، چونکە لە دوای ڕاپەڕین ئەم دیاردەیە دەگمەن بووە، یا هەر نەماوە.

١ -٦ پێکهاتەی لێکۆڵینەوەکە

لێکۆڵینەوەکە جگە لە پوختە و پێشەکی، لە دوو تەوەری سەرەکی پێکهاتووە، تەوەری یەکەم تاوتوێی (پێگەی زمان و پەیوەستبوونی بە وەرگێڕان و جیاوازییە زمانییەکان)دەکات، تەوەری دووەم کار لەسەر(دەسەلاتی وەرگێڕ و چۆنیەتی مامەڵەکردن لەگەڵ دەقدا)دەکات و هەر لەم تەوەرەشدا کار لەسەر ڕۆژنامەگەری کوردی و ڕۆڵی لە وەرگێڕاندا کراوە، دواتر ئەنجام و سەرچاوە و پوختەی لێکۆڵینەوەکە بە زمانی عەرەبی و ئینگلیزی خراونەتەڕوو، سەرباری پاشکۆیەك بۆ خستنەڕووی بەرگی هەندێ گۆڤاری تایبەت بە وەرگێڕان لە کوردی و عەرەبیدا.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٢ -تەوەری یەکەم

٢ -١/ پێگەی زمان و پەیوەستبوونی بە وەرگێڕان و جیاوازییە زمانییەکان

هەر زمانێک پێگەیەکی تایبەت بە خۆی هەیە، چ لە نێو نەتەوەکەی خۆیدا کە خاوەندارێتی زمانەکە دەکەن، چ لە نێو نەتەوەکانی تری جیاواز لە زمان و ڕۆشنبیریدا .لە ئاکامی پڕۆسەی وەرگێڕاندا بوونی فرەواتایی ئاستەنگ لە بەردەم وەرگێڕانەکەدا دروست دەکات، بە تایبەتی کاتێ وەرگێڕ ئەو واتایانەی لە زمانی سەرچاوەدا هەیە ئاگاداری هەموویان نەبێت و بە پێی زانینی خۆی واتایەك هەڵبژێرێت و لە زمانی ئامانجدا بەکاریبهێنێ، بۆ نموونە : girl friend، boy friend کە نەك تەنیا لە کلتوری کوردی، بەڵکو لە کلتوری زۆربەی وولاتانی ڕۆژهەڵاتدا بەدی ناکرێت، کە تایبەتە بە ڕۆژئاوا لە کاتی وەرگێڕاندا چ واتایەك لە بەرامبەریدا بەکاردەهێنرێت، ئەم جیاوازییانە پەیوەستن بە کێشەی (نەتوانینی وەرگێڕان یا نەشیاو بۆ وەرگێڕان untranslatability لەو حاڵەتەدا ووشە و زاراوە و دەستەواژەکان وەکو خۆیان دەنووسرێن، بە گۆڕینی دەنگەکان وەکو خۆیان لە زمانی سەرچاوەوە بۆ زمانی ئامانج وەك ئەو کۆمەڵە ووشەیەی پەیوەندی بە ئایینی ئیسلامەوە هەیە، بە گۆڕینی (بۆر و سەر و ژێر) بۆ پیت، نموونەی:

- حج -حەج
- زکاه -زەکات
- ژکر -زیکر

یا ئەو ووشانەی پەیوەندییان بە لایەنی پزیشکی هەیە، لەسەرووی هەمویانەوە:

- کۆرۆنا corona
- ڤاکسین vaccine
- ئیدز /ئایدز Aids
- سارس Sars
- زەهایمەر Zheimer
- پارکنسۆن Parkinson
- فۆبیا /ترسێکی ناسروشتی لە شتێک یا شوێنێک Phobia

کە تەنانەت نەخوێندەوارەکانیش ئاشنان بەم جۆرە ووشانەوە، بە هۆی فراوانی ڕووبەری بلاوبوونەوەیان یا دووچاربوونییان لە نزیکەوە.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

یا:

مینی جۆب /کراسی کورت/ کە لە حەفتاکاندا بەکاردەهات و لە ئێستادا بەکارنایەت.Minijupe

یا هەندێ ووشەی وەك:

- کۆنفرانس conference
- وۆرك شۆپ workshop

هەر بۆیە لە ئێستادا وەرگێڕان سەرباری ئەوەی کە لقێکی سەربەخۆیە، لقێکیشە لە زمانەوانی و فێربوونی زمان لە هەمان کاتدا .ئەو وەرگێڕەی کە زمانێک یا دوو زمان بە چاکی نازانێ، ڕێکەوتی ئەو ئەنجامانە دەکات: (تعلیمە الترجمە من منظور التعدد اللغوی (www.inst.at/

١ -هەڵەی زمانیی گەورە ئەنجام دەدات.

٢ -ئامادەنەبوونی شێوازی تایبەتی وەرگێڕەکە.

٣ -پشت بەستن بە وەرگێڕانی ووشە بە ووشە (حەرفی).

٤ -بەکارهێنانی فەرهەنگ کە ئاستەنگ لەبەردەم داهێنانی وەرگێڕاندا (بە تایبەتیش وەرگێڕانی ئەدەبی) دروست دەکات.

لەبەر ئەوەی (وەرگێڕان پرۆسەیەکی ساکاری گواستنەوەی بیر لە زمانێکەوە بۆ زمانێکی تر نییە، بەڵکو پرۆسەیەکی داهێنانییە و وەرگێڕانی بیرکردنەوەیەکی زمانییە، بە پاشخانێکی شارستانی دیاریکراو بۆ بیرکردنەوەیەکی زمانیی جیاواز)(حدید:٢٠١٣: ٥)، لە کاتێکدا هەر وەرگێڕانێک یاسا و ڕێسای تایبەت بە خۆی هەیە، بە هۆی پێکهاتەی کەرەستە تایبەتەکەی، بۆ نمونە :وەرگێڕانی شانۆگەری جیاوازە لە وەرگێڕانی چیرۆك یا ڕۆمان یا ژانرێکی تری ئەدەبی .هەروەها وەرگێڕان بە پێی ئەدەبیاتی سەردەمیش دەگۆڕێت، وەرگێڕانی بەرهەمێکی کلاسیکی زۆر جیاوازە لە وەرگێڕانی بەرهەمێکی ئەدەبی ڕۆمانسی یا ڕێبازەکانی تر، بە واتایەکی تر بابەت هەیە هەستیارترە لە بابەتی تر، کاتێک وەرگێڕ مامەڵە لەگەڵ شیعرێکی بیانی دەکات بە مەبەستی وەرگێڕانی، هەستییارییەکە دەگاتە لوتکە، بە هۆی شیعرییەت و کەرەستە تایبەتییەکانی شیعرەکە لە ڕەمز و ئیحا و لایەنەکانی ڕەوانبێژی و ئیقاع و تەکنیکە بەکارهێنراوەکان، (وەك ئەوەی هەژار بۆ خەیامی کردووە، بە پێشکەوتن بە خۆی فەزڵێکە بەلاّم ئەوەی خەیامی نە گۆران گەیاندوویەتییە خەیامی، نەشێخ نوری شێخ سالّح گەیاندوویەتییە خەیامی، نە عەونی، نە خسرۆ جاف، نە شێخ سەلام، ئەمانە هیچیان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

نەیانگەیاندووەتە هەژاری، چونکە نەیانتوانیوە ئەو ڕووحە دەرکەن، بە تایبەتی هەتا نەیانتوانیوە لە وەزنەکەیشدا وەدوا خەیامی کەون، کردویانەتە وەزنی شیعرە کوردییەکە، لە حاڵدا ئەو هەمان وەزنی کە مەشهورە (لا حول ولا قوه الا بالله)لەسەر ئەو وەزنە کردویەتی)(بەکر:٢٠١٩: ٣٣).بۆیە گرنگە کاتێ وەرگێڕێک بتوانێ شیعرێک لەسەر هەمان کێشی دەقە ڕەسەنەکە، سەرباری گۆڕینی زمانەکەی وەربگێڕێت و بەسەر جیاوازییە زمانییەکاندا زاڵ بێت.

حافظ ابراهیم(1932 -1872) لە کاتی وەسفکردنی بەرهەمی وەرگێڕدراودا دەڵێ: دەقە ڕەسەن و وەرگێڕدراوەکە وەکو شۆخ و شەنگێک و خەیاڵەکەیەتی لە ئاوێنەدا)(الخوری: ١٩٨٨: ٩٧)یا دەڵێ: (ناتوانرێ شیعر وەربگێڕدرێ یا نابێ بگوازرێتەوە، ئەگەر ئەمە ئەنجامدرا ڕێکخستنەکەی تێکدەچێت، کێشەکەی هەڵدەوەشێتەوە، جوانییەکانی نامێنێت و سەرسوڕمانی تێدا بەدیناکرێت)(سەرچاوەی پێشو)

لە پرۆسەی وەرگێڕاندا دەبێ ڕەچاوی زەمەنی کارەکان بکرێت، چونکە هەر گۆڕانکارییەك لە کات و زەمەنی کردارەکەدا دەبێتە مایەی نەگەیشتنی واتا و کرۆکی بابەتەکە بۆ وەرگر لە زمانی ئامانجدا، بۆ نموونە:

-لا أنام - ناووم -لە ئێستادا

-لم أنم - نەنووستم -لە ڕابردوودا

-لن أنم - ناووم -لە داهاتوودا

سێ زەمەنی جیاواز کە بە هۆی ئامرازە تایبەتەکانی زمانی عەرەبی بۆ دەلالەت لە دیاریکردنی کات بەکاردەهێنرێت، لە کاتی گواستنەوەیان بۆ سەر زمانی کوردی دەبێ وەرگێڕ ئاگاداری کاتەکان بێت .ئەمە و لە کاتێکدا لە هەموو زمانەکاندا لە پاڵ کار کە بوونی پێویستییەکی هەمیشەیی زمانە، ناو و ڕاناو وەك دەلالەت لە بوونی زیندەوەرەکانی نێو گەردوون هەن، ئەمانەش شیاوی وەسفکردنن بۆیە ئاوەڵناو ئەم ڕۆڵە دەگێڕێت .

هەروەها دەق وەکو هێمایەك و پێکهاتە زمانییەکەی چەسپاوە و وەکو خۆی دەمێنێتەوە، بەڵام وەرگێڕان دەبێتە لێگرتنەوەی دەقە ڕەسەن و چەسپاوەکە، هەر لەبەر ئەوەشە لە نێو تەرازووی ڕەخنەدا جیاوازە و مامەڵەیەکی تری لەگەڵدا دەکرێت. ئەمە و (ڕۆمان یاکوبسون) لە ووتارەکەی (لەبارەی سیما زمانیەکانی وەرگێڕان)، سێ جۆری لە وەرگێڕان دیاریکردووە(یاکوبسون: ١٩٥٩: ٢٣٢ -٢٣٩).

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

١ -وەرگێڕان لە نێو یەك زماندا، یا داڕشتنەوەی ووشەكان (ڕاڤەكردنی نیشانە گۆكراوەكان بە نێوەندگیری هێمای تر لە هەمان زماندا) < هەروەك لە نێوان شێوەزارە كوردییەكان بەدیدەكرێت>.

٢ -وەرگێڕان لە نێوان دوو زمانی جیاوازدا (ڕاڤەكردنی نیشانە گۆكراوەكان بە بەكارهێنانی نیشانەی زمانێكی تر).

٣ -وەرگێڕانی سیمیایی دوو دەق یا گۆڕین (ڕاڤە كردنی نیشانە گۆكراوەكان بە نێوەندگیری سستمێكی نیشانەیی ناگۆكراو وەك گۆڕینی بۆ مۆسیقا یا سەما یا تابلۆ).

لە ئاكامی ئەمەدا دەشێ بپرسین ئایا هیچ داهێنانێك لە وەرگێڕاندا بەدیدەكرێت، لە كاتێكدا(داهێنان درووستكردنی شتێكی نوێیە لە ڕەگەزەكانی پێشووتر، بەمشێوەیە دوو خەسڵەتی بنەڕەتی لە چەمكی داهێناندا بەدیدەكرێت كە بریتین لە: یەكەمییان: تێپەڕبوونی واقیع و دووەمییان /خەیاڵكردن لە نوێیەكە، بەڵام وەرگێڕان گواستنەوەی واتای دەقێكە لە زمانێك بۆ زمانێكی تر كە پێویست بە دووبارە نووسینەوەی دەقەكە دەكات لەو زمانەی بۆی دەگوازرێتەوە) (القاسمی : ٢٠٠٩:١٩١).

واتە لە وەرگێڕاندا واتاكانی زمانە ڕەسەنەكە دەگۆڕدرێت بە واتاكانی زمانی ئامانج، نەك گواستنەوەی واتاكانی زمانی ئامانج بۆ زمانە ڕەسەنەكە، بۆیە لە گواستنەوەدا واتاكانی زمانە ڕەسەنەكە دەچێتە نێو دەقی زمانی ئامانج، دەبێ جیاوازی لە نێوان ئەم دوو پرۆسەیە لە هەر تیۆرێك لە بارەی وەرگێڕانەوە بكرێت.(دیریدا: ١٩٨٥ : ٣٧).بە تایبەتی كە لە وەرگێڕاندا سەلیقەی شاعیر یا نووسەرەكە وەردەگێڕدرێت، سەلیقە بە واتای شێوازی تایبەتی شاعیرەكە یا نووسەرەكە كە وەرگر یا خوێنەرەكە دەیناسێتەوە، هەروەها (ئەم نووسینە نوێیە پێویستی بە شێوازێكی جیاواز لە كەسێكەوە بۆ كەسێكی تر هەیە، بۆیە وەرگێڕ دەقێكی نوێ لە ڕەگەزە زمانییە پێشینەكان دادەهێنێ، بەمە داهێنان لە وەرگێڕانیش بەدیدەكرێت) (القاسمی: ٢٠٠٩: ١٩١)، هەر خۆی وەرگێڕان پرۆسەیەكی داهێنانییە و بایەخی وەرگێڕان ئەو كاتە دەردەكەوێت، كاتێ وەرگێڕ لەبەردەم جیاوازییە ڕۆشنبیری و كلتوری و ئەوانی دیكەدا دەوەستێت و ڕووبەڕوویان دەبێتەوە .ئەگەر وەرگێڕان هونەر بێت، ئەوا لایەنی هونەری هەر كارێكی وەرگێڕدراو دەكرێ لە چوارچێوەی پەیوەندییەكی سێ ڕەهەندی بدۆزرێتەوە: (جستیس: ٢٠٠٤ ٥: - - -٧)

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێكۆڵینەوە كوردی

١ -بابەتی کتێبە وەرگێڕدراوەکە.

٢ -هونەرێتی وەرگێڕان.

٣ -**خودێتی وەرگێڕدراوەکە** -چونکە لە وەرگێڕاندا پلەی هۆشیاری وەرگێڕ بە دۆزەکانی وەرگێڕان دەردەکەوێت، وەك: یاسا و بنچینە و گرفتە هەنووکەییەکان. لەبەرئەوەی وەرگێڕانی ئەدەبی (تەنیا چالاکییەکی زمانیی نییە، تێیدا وەرگێڕ و زمانەوانەکان هەوڵی خۆیان بدەن، بەڵکو کارێکی ئەدەبییە و شوێنێکی تایبەت لە نێو ژانرە ئەدەبییە جیاوازەکان دەگرێت و کارێکە لە داهێنانی ئەدەبی نووسەر و شاعیرەکان نزیک دەبێتەوە)(الجوهری: ٩١ - ٩٢). لەگەڵ پێشکەوتن و زۆربوونی ئامرازەکانی پەیوەندیکردن وەرگێڕانیش جۆر و لقی تری لێبۆتەوە و لە پاناییەکی فراوانتر ئالۆگۆڕی ڕۆشنبیری ئەنجامدا و وەرگێڕانی ئەدەبی تەکانێکی دا، بە تایبەتی کە وەرگێڕانی ئەدەبی پەیوەستە بە هۆکاری دووانەی جوانی و چێژ، ئەم دووانەیەش بە پێی سەردەم و قۆناغ و کات و شوێن گۆڕانییان بەسەردا هاتووە و جیاواز دەرکەوتوون، هەر ئەم جیاوازییانە و جیاوازییە زمانییەکانن وادەکەن بزووتنەوەی وەرگێڕان نەك تەنیا هەبێت و چالاك بێت، بەڵکو بەردەوام لە هەنگاونان و بەرەوپێشچوون دابێت و مرۆڤ زیاتر دەستی پێوە بگرێت و نەتوانێت بە هیچ شێوەیەك دەستبەرداری بێت.هەر دەقێک لە لە نێو ژینگەیەکی ترەوە دێتە نێو ژینگەی کوردی دەقێکی نامۆیە و بە نامۆیی دەمێنێتەوە، بەڵام ڕێژەی نامۆییەکە لە دەقێکەوە بۆ دەقێکی تر جیاوازە، مامەڵەکردن لەگەڵ ئەم دەقە نامۆیانە ئەرکی ئەو نەتەوەیەیە کە دەقەکەی گواستۆتەوە نێو زمانەکەی خۆی و وەکو میوانێکی هەمیشەیی یا هەندێ جار وەکو بەشێکی بنەڕەتی لە ئەدەبی ئەو نەتەوەیە دەمێنێتەوە.(کەواتە پرۆسەی وەرگێڕان، ئەو پرۆسەیەیە کە ڕێگەی مەنەلوگ لەگەڵ زمانی یەکەم و دیالۆگ لەگەڵ زمانی دووەمدا، فەزایەك دەخولقێنێ و لە ڕێگەی خولقاندنی ئەو فەزایەش لە نێو زمانی دووەمدا بە ئاسانی دەتوانێ پڕشنگ بخاتە سەر زمانی یەکەم)(عەبدوڵلاً:٢٠٠١: ٧١).

قوربانیدان بە هەر پێکهاتەیەکی دەقەکە لە زمانە ڕەسەنەکەدا، ئەگەرچی کەمیش بێت، دەبێتە مایەی نزمبوونەوەی پێگەی دەقەکە و کەمبوونەوەی کاریگەرییەکەی لە کاتی وەرگێڕانی بۆ زمانی مەبەست.

٢ -٢ کورد و وەرگێڕان

کورد بە بەراوورد لەگەڵ نەتەوەکانی دەوروبەر مامەڵەیەکی زۆری لەگەڵ وەرگێڕاندا نەبووە و نییە، لەگەڵ ئەوەشدا لەو کاتەوەی وەرگێڕان لای کورد سەریهەڵداوە، وەك بزووتنەوەیەك ئەگەرچی لە بازنەیەکی تەسکیشدا بووبێت، بەڵام لە کوردستان ڕۆڵێکی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

گەورەی لە گەشەپێدانی ڕۆشنبیری نەتەوەی دی و ناسینیاندا هەبووە و هەیە، بەوەی پردێکی بەستنەوەی پتەو بووە لە نێوان نەتەوەی کورد و نەتەوە دراوسێکان بە پلەی یەکەم و ڕۆژئاوا بە پلەی دووەم، (ئەگەر کەسانی پسپۆڕی بواری وەرگێڕان، سنوری سەت ساڵ بۆ کۆڵینەوە دابنێن، ئەوا ڕەنگە ڕاپەڕینەکەی ساڵی ١٩٩١ بە یەکەم چواریەکی ئەو سەتەیە، سەرەتای گوژم و تاودانی ڕەوتەکە دابنێین)(بەکر:٢٠١٩: ٨٢)لەبەر ئەوەی پێش ڕاپەڕین کوردی باشور بە چاودێری چڕی دام و دەزگاکانی بەعس گەمارۆدرابوون و ڕۆشنبیری کوردیی، هێندە سنوردارکرابوو، تەنانەتهەناسەی لەبەر بڕابوو، (کاتێکیش ڕاپەڕین بەرپابوو، ئێمە کەوتینە بەر لێشاوی ڕۆشنبیری ودنیابینی وڵاتانی ئەورووپای پەرەگرتووەوە، سنورمان والاّ بوو، بە هۆی کاری وەرگێڕانەوە پەنجەرەکانی ڕوانین بۆ کولتور و ڕۆشنبیری و فەلسەفەی ئەورووپا کەوتنە سەرپشت، ئێمەی بندەستەیش زۆر تامەزرۆ و تینوی فەلسەفە و دنیابینی کۆمەڵگای ئەورووپا بووین، چونکە کتێبخانەکانیشمان هەژار و نەدارکرابوو)(بەکر: ٢٠١٩: ٨٢)، بە تایبەتی(وەرگێڕان ئەو ژانرە گرنگەی مرۆڤ، لە خۆیدا دەلاقەی ڕوانینی خوێنەرە بە ڕووی کۆمەڵگەیانی گۆی زەوی، بۆیە کارکردن لەسەر پەرەسەندنی کۆمەڵگا، کارکردن دەسەپێنێت لەسەر وەرگێڕان، وەرگێڕانیش سنووری نییە، فەلسەفە و زانست وئایدیاکان و پەروەردە و ....تاد لەخۆدەگرێت)(بەکر:٢٠١٩: ٩١)، د.فەرهاد پیرباڵ چەندین هۆکاری دەستنیشانکردووە بۆ نەبوونی جموجۆڵی وەرگێڕان لە ئەدەبیاتی کۆنی کوردیدا وەك:(پیرباڵ:٢٠٠٢: ١٥ -١٦)

١ -گەلی کورد پەیوەندی ڕاستەوخۆی سیاسی و دبلۆماسی و شارستانی ئەوتۆی لە ڕێگای دەوڵەتی خۆیەوە بە هیچ دەوڵەت و نەتەوەیەکی ترەوە نەبووە (هەر لەبەر ئەوەیە حاجی قادری کۆیی(١٨١٦ -١٨٩٧) ووتویەتی:هەر کوردە لە بەینی کوللی میللەت

بێ بەهرە لە خوێندن و کیتابەت

بێگانە بە تەرجومەی زوبانی

ئەسراری کتێبی خەلقی زانی (دیوانی حاجی قادر : ١٩٨٦:٢٦٣):

٢ -کورد دەوڵەتی خۆی نەبووە تا وەزارەت و دەزگاکانی فەرهەنگ و ڕاگەیاندن و خوێندن لە کوردستاندا بایەخ بە زمانەکە یان بەم هونەر و چاڵاکییە بدەن.

٣ -کورد سەبارەت بە پاشکۆیی و ژێردەستەیی سیاسی، بە درێژایی سەدە کۆنەکان زۆربەی جاران بە زمانی عەرەبی و فارسی و تورکی نوسیویەتی وخوێندویەتی.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

٤ -نەبوونی قوتابخانە و چاپخانە لە کوردستاندا، هەروەها لاوازیی ئاستی نوسین و خوێندەواری، ئەدەبیات و ڕۆشنبیری.

هەرچوار خاڵەکەی د.فەرهاد ئاماژەیانی پێداوە لە دەوروبەری نەبوونی دەوڵەتی کوردییەوە

دەسوڕێتەوە، چونکە گەر خاوەن دەوڵەت بووینایە، دەبوینە خاوەنی هەموو شتەکانی تر و ئەو بۆشاییەش دروست نەدەبوو، دەقەکانی (خانی و حاجی) یش پڕنەدەبوون لە ڕەخنەو سکاڵا.

هەربۆیەشە وەرگێڕان لە لای کورد مێژوویەکی درێژ و دێرینی نییە، جگە لە هەوڵی تاك و تەرا و تاکەکەسی، وەرگێڕان وەك بزاڤێکی کولتووری و ژیاریی سستماتیک و دامەزراوە و بەرنامە بۆدارێژراو تا ئەم ساتە وەختەیش لەلای ئێمە نییە .(بەکر:٢٠١٩: ١٠١)، بەڵام ئەمە ئەوە ناگەیەنێت کە لە ڕێڕەوی وەرگێڕانی کوردیدا کار نەکرابێت، کاری گەورە و چاکیش کراوە، کاری تاکەسی بوون، نەك شوێنێکی فەرمی کۆیانبکاتەوە، تاکو ئێستا مێژووی وەرگێڕان لە ئەدەبی کوردیدا دەگەڕێننەوە بۆ سێ سەد ساڵ و (خانای قوبادی) (١٦٦٨ - ١٧٣٢)یش بە یەکەمین وەرگێڕی کورد دادەنێن (مەلا ساڵح: ٢٠٠٠)، هەر لەبەر ئەوەشە (ئاستی سەرکەوتن یا شکست لە وەرگێڕانەکە بە ئاستی نزیکبوونەوەی وەرگێڕ یا دوورکەوتنەوەی لە دەقە ئەسڵیەکە دیاریدەکرێت، ئینجا لە کرۆکی یا قالبەکەی بێت، سەرباری قوڵیی ئەزمونەکەی لە وەرگێڕانی ئەم جۆرە دەقانە و توانای زمانیی و بەهرە ئەدەبییەکەی) (علی:٢٠١٣ :٢٩) .بە واتایەکی تر وەرگێڕ بەرپرسی یەکەمی کارە وەرگێڕدراوەکەیە و وەرگێڕانەکەش ڕۆشنبیری و هەگبە مەعریفییەکەی وەرگێڕ دەنوێنێت.

٣ -تەوەری دووەم

٣ -١ /دەسەڵاتی وەرگێڕ و چۆنیەتی مامەڵەکردن لەگەڵ دەقدا

کاتێ جاك دریدا (١٩٣٠ -٢٠٠٤)ئاماژەی بەوەدا کە (هیچ شتێ لە وەرگێڕان ترسناکتر نییە)(الزاهی:٢٠٠٩)، واتە دەسەڵاتی وەرگێڕ بەستراوەتەوە بە ستراتیژییەتی مامەڵەکردن لەگەڵ ئەو دەقەی مەبەستێتی بیگوازێتەوە نێو زمانەکەی خۆی و زاڵبوونی بەسەر چەمکی هەموو ئەو زاراوە و دەستەواژانەی لە نێو دەقە ڕەسەنەکەدا هەیە، لە پاڵ ڕۆشنبیری زمانی دەقەکە و کلتور و دەوروبەری دەقەکە بە واتای ژینگەی دەقەکە، ئەرکی وەرگێڕ لە ئەنجامدانی سێ خاڵدا بەدیدەکرێت:(Berman,2008,40)

١ -چارەسەری کێشەیەك.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

٢ -شیکردنەوەی بابەتێکی قورس.

٣ -ڕێکخستنی پەرتیی دەنگەکان لە ڕووی مۆسیقیەوە.

کە هەموویان لە ڕێگەی زمانەوە کارییان لەسەر دەکرێت، بۆیە لای (بنیامین)باشترین وەرگێڕان ئەو وەرگێڕانەیە کە خزمەتی زمانێک ناکات لەسەر حیسابی زمانێکی تر، بەڵکو سەرکەوتوو دەبێت بەوەی لێبگەڕێت پەیوەندی نێوان زمانەکان شەفاف بێت لە میانی کردەی خودیوەرگێڕانەکە(BENJAMIN,2000,155 بەمەش (بنیامین)بەرپرسیاریێتی سەرشانی وەرگێڕی کەمکردۆتەوە و قورسایی دەستپاکی و بەرپرسیاریێتی کە دەوری سەربەستی وەرگێڕییان دابوو، هەرچەندە بە ڕێژەیەکی کەمیش بێت، کەمتر بکات، ئەمە سەرلە نوێ گفت و گۆی لەبارەی پەیوەندی نێوان زمان و وەرگێڕان هێنایە گۆڕێ(راشدی:٢٠١٦ : ٩٨)، وەرگێڕ لە کاتی وەرگێڕاندا ڕووبەڕووی گەلێ کێشە و زەحمەتی دەبێتەوە، بۆ نموونە کاتێک لە دەقە ڕەسەنەکە پەندێک بەدیدەکرێت، (ئەگەر شارەزا نەبێ، ئەوا لەوانەیە پەندەکە یەکسەر وەربگێڕێ بێ ئەوەی بزانێ کە پەندێکی بە هەمان واتا لە زمانە بۆوەرگێڕاوەکە هەیە)(دەستەی نوسەران: ١٩٩٧: ١٠٥)، هەروەك وەرگێڕ حەیدەر عەبدوڵلاّ لەم بارەیەوە دەڵێ: من خۆم حەز دەکەم لە بەرانبەر هەموو پەند و دەربڕینێکی عەرەبی، پەند و دەربڕینێکی کوردی دابنێم، بە نموونە : (من سار علی الدرب وصل)من کردوومە بە(کاروان لە ڕێ بێت هەر دەگاتە جێ) یان (اختلگ الحابل بالنابل) من کردوومە بە (سەگ ساحێبی خۆی نەدەناسیەوە، دۆ و دۆشاو تێکەڵ بوو بوو)(بەکر:٢٠١٩: ١١٢)، ئەمە بیرکردنەوەیەکی تەواو تەندروستە، چونکە هەر خۆی پەند قالبی ئامادەن لەبەردەستی وەرگێڕ و نوسەر و شاعیراندا و لە نێو زمانی هەموو نەتەوەیەکدا هەیە، دەکرێ بەرانبەری یەك بکرێن و بە پێی پێویست بەکاربهێنرێن، تەنانەت حەمەکەریم عارف پێی وایە شێواوی وەرگێڕان بۆ ئەوە دەگەڕێتەوە کە(لە کاتی وەرگێڕاندا بە کوردی بیرناکەنەوە، هەر بۆیەش ئەو لێشاوی وەرگێڕانە نەیتوانیوە بزاڤێکی ڕۆشنبیری ڕەسەن بە ئاراستە نەتەییەکەدا چێ بکات)(بەکر:٢٠١٩: ٧٢)، یا جاری وا هەیە ئیدیۆمێک یا زاراوەیەك لە زمانێکدا جێگەی ڕستەیەکی تەواوی زمانێکی تردەگرێتەوە، خۆ ناکرێت بە ناوی ئەمانەتدارییەوە بەکارنەبرێ و بکرێ بە قوربانی پاچڤەی وشە بە وشە)(سەرچاوەی پێشوو:٧٣)، تەنانەت (شتێکی ئاساییە گەر چەند وەرگێڕانێکی جیاواز بۆ یەك دەقی شیعری بکرێ، بەڵام پرسیارەکە لێرەدا ئەوەیە کە کامیان توانیویەتی زیاتر شیعرییەتی دەقەکە بەرهەم بهێنێتەوە، ئەمەشیان خوێنەری ڕۆشنبیر و وریا و خاوەن چێژی شیعری دەتوانێت بڕیاری لەسەر بدات)(بەرزنجی:٢٠١٢: ٤١) .

بە پێی جۆر و بابەتەکانی وەرگێڕان و چاپەمەنییە تایبەتییەکانی وەرگێڕان لە نێو ئەدەبیاتی کوردیدا، ئەوەی بەدیدەکرێن بریتین لە:

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

١ -وەرگێڕان لە نێو یەك زماندا(لە نێوان شێوەزارەکاندا) /دەتوانین بڵێین وەرگێڕان لە نێو یەك زماندا یەکەم قۆناغی پرۆسەی وەرگێڕان لە زمانێکەوە بۆ زمانێکی تر، سەرەتا پێش دەستکردن بە هەر پرۆسەیەکی وەرگێڕان، وەرگێڕ تاوتوێی ئەو دەقە دەکات کە دەیەوێت وەریبگێڕێت، ڕاڤەی دەکات و لە هزری خۆیدا دەیهێنێت و دەیبات، بە مەبەستی شیکردنەوە و ئاسانکردنی، ئەمە و لە کاتی تاوتوێکردنی وەرگێڕاندا یەکسەر هزر بۆ لای زمانی و زمانی ئامانج وەکو ئاماژەیەك بۆ زمانی ڕەسەنی دەقەکە و زمانی دەقە وەرگێڕدراوەکە دەچێت، کەچی وەرگێڕان لە نێو یەك زماندا بیر لە دوو دەقی نێو هەمان زمان دەکرێتەوە، کە کار لە سەر بنچینەی دووبارە دارشتنەوە بنیاد دەنرێت، ئەم جۆرە وەرگێڕانەش خۆی لە خۆیدا قورسە و پێویستی بە سەلیقەیەکی بەرز هەیە، کە (پیرەمێرد)(١٨٦٧ -١٩٥٠) ی شاعیر ڕۆڵی لە گواستنەوەی جوانییەکانی هەندێک شیعری (بێسارانی)(١٦٤٣ -١٧٠١) لە هەورامییەوە بۆ سۆرانی هەبووە، هەروەها دیوانی مەولەوی(ئەسڵ و ڕۆح) ساڵی ١٩٣٥ لە چاپخانەکەی خۆی بە دوو بەرگ لە چاپی داون، دەقی هەورامی شیعرەکەی بە (ئەسڵ) و بەرامبەری وەریگێڕاوەتە سەر شێوەی سلێمانی و ناوی ناوە (ڕۆح) واتا ڕۆحی مەولەوی، پیرەمێرد لەم کارەدا زۆر سەرکەوتوو بووەو بەرهەمی وەرگێڕدراوی‌لە زمانی عەرەبی و تورکی و فارسیشەوە هەیە بۆ کوردی(ئاشنا:٢٠٠٩: ٦١).

یا نموونەی دەقی (صباح الخیر)ی مەلای جزیری کە سێ لەتی دواوەی دووبارە دەبێتەوە، لەتە نەگۆڕەکان ئەمانەن:

..... صباح الخیر یا خانم
وەرە بیناهی یا چەهڤان ببینم بەژن و بالایێ

(دیوانی عارفی ربانی جزیری:١٣٦١: ٥٢٠)

جزیری داهێنانی لە تێکەڵکردنی (تەرکیب بەند و تەرجیع بەند)دا کردووە، بەوەی هونەرێکی بە ناوی (تەرکیب -تەرجیع) بەیەکەوە بەکارهێناوە و گونجانی لە نێوانیاندا دروست کردووە.

خاڵێکی گرنگی بەراوردکردنی دوو دەقی دیاریکراو بە دوو شێوە زاری تا ڕادەیەك جیاواز پێویستی بە هاوتاکردن هەیە، بۆ ئەم مەبەستە دەقی(صباح الخیر)ی مەلای جزیری و وەرگێڕانەکەی هەژاری موکریانی بەرامبەر دەکەین بۆ ئەوەی بگەینە ئەو ئاکامەی تا چەند توانراوە پاریزگاری لە کرۆکی بیرۆکەکەی جزیری بکرێت، لە کاتێکدا دەبێ بڵێین تەرکیب بەند نەك تەرجیع بەند هەرچەندە نیوەی دووەمی بەیتە بۆگەڕاوەکە لە هەمویاندا وەکو یەکن،

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ئەوەی مایەی سەرنجە وەرگێڕانەکەی هەژار ژمارەی تەواوکراوی دەقەکەی مەلای جزیری پێدراوە، ئەمەش هەڵەیە چونکە تەواوکەری دەقە ئەسڵیەکە نین، بەڵکو وەرگێڕان و ڕاڤەی دەقە ئەسڵیەکەن، ئەمە و لە کۆی پێکگرتنی هەردوو دەقەکە ئەم خاڵانە مایەی تێڕامانن:

١. بەندەکانی دەقەکە لای جزیری گشتیان لە ٤بەیت پێکهاتون، کەچی هەژار بەندی دووەمی بە ٦بەیت وەرگێڕاوە، کە زیادکردنیش ناپاکییەکە بەرامبەر دەقە ڕەسەنەکە و شێوەی گشتیی دەقەکەی ئاڵۆزکردووە.

٢. دانانی دوو ووشە بەرامبەر یەك ووشە وەك: (خۆش و گەش)لە بری (الخیر)کە دەکرا تەنیا (باش)بەکاربهێنێت .

٣. پاش و پێش خستنی ڕستەکان یا هەندێ لە ڕستەکان بۆتە مایەی تێکچونی زنجیرەی داڕشتنی بیرۆکەکەی مەلای جزیری.

٤. گۆڕینی ئاراستەی واتای هەندێ لە دێرەکان وەك بەیتی دوای ٤بەیتی بەندی یەکەم، کە لای جزیری :حەیات و راحەتا جانم صباح الخیر یا خانم لای هەژار بۆتە:
به قوربانت دەکەم گیانم بەیانیت خۆش و گەش خانم

٥. لابردنی هەندێ ووشە و هێنانی ووشەی تر لە بریدا، وەك لە بەندی ٣ یەمدا (بولبول)ی لابردووە، کە (جزیری)خۆی پێ تەشبیە کردووە لە نالێندا و تایبەتمەندی خۆی هەیە، کەچی هەژار زۆر بە ئاسانی دەسبەرداری بووە، یا وەك: لە نێو بەندی ٤ ەمدا ناوی موسا پێغەمبەر نەهاتووە، کەچی هەژار ئاماژەی پێکردوە.

٦. لاوازیی هەندێ دێر لە کاتی وەرگێڕاندا وەك:

ژ زەربی عیشق نالانم (بەندی ٥) بۆتە وەکو دلّ خانە ویرانم
کو غالب مەست و سەکرانم (بەندی٨) بە سەرخۆشی چ دەتوانم؟
لدیدارا تە حەیران (بەندی ٩) بۆتە لە دەستتدا بە دەرمانم

((فارسەکان موشەحیان هەیە کە لە هی عەرەب ناچێت و پێی دەڵێن بەند و دابەشیانکردووە بەسەر :تەرکیب بەند و تەرجیع بەند و تێیدا کێشەکانی (هەزەج و ڕەمەل و موزاریع و خەفیف)یان بەکارهێناوە))(المصری:؟:)کە دەقەکەی جزیری و وەرگێڕانەکەی هەژاری موکریانی هەردووکیان لە سەر کێشی هەزەجی هەشتی تەواون(مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن) واتە لە چوار تەفعیلە پێکدێت و(مەبەستەکانی کە تەرکیب بەند و تەرجیع بەندی بۆ نوسراوە بریتین لە ستایش و لاواندنەوە و مەبەستە سۆفیگەریەکان)(قندیل:١٩٧٥ :

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٦٠)داهێنانی ئەم جۆرە شیعرە پەیوەستە بە ڕزگاربوون لە قافیەی سواو خۆنەبەستنەوە بە یەکێتی قافیە.ئەم جۆرە وەرگێڕانە لە پێش ڕاپەڕین زۆر گرنگی پێدراوە، بەڵام لە دوای ڕاپەڕین فەرامۆشکراوە و زیاتر بایەخ بە وەرگێڕان لە نێوان دوو زماندا دراوە.

٢ -***وەرگێڕان لە نێوان دوو زماندا***/لە دوای ڕاپەڕین کۆمەڵگەی کوردی بە ڕووی جیهاندا کرایەوە و ئەو بەربەست و ئاستەنگانەی کە لە پێش ڕاپەڕیندا هەبوون، تا ڕادەیەکی زۆر نەمان، بەڵام ئەمەش دوو جەمسەر بوو ئەرێنی و نەرێنی، ئەرێنێنییەکەی ئەوەیە کە بازنەی ڕۆشنبیری ئەو زمانانەی بەرهەمیان بۆ زمانی کوردی وەرگێڕدرا زۆر فراوانتر بوو، ئاشنایەتی زیاتر لەگەڵیاندا دروست بوو، کە لە پێش ڕاپەڕیندا زیاتر بابەتەکان لە زمانی دراوسێکان بە تایبەتیش لە زمانی عەرەبی وەردەگێڕدران، هەرچەندە هەژمونی زمانی عەرەبی تاکو ئێستاش ئامادەیی هەیە.

جەمسەرە نەرێنییەکەی لەوەدا بەدیدەکرێت کە حاڵی وەرگێڕان وەکو حاڵی بابەتەکانی تر لە هەرایەکی بێ چاودێر و بەسەریەکدا کەوتوو ئەمسەر و ئەوسەر دەکات.(ئێمە نەمانتوانیوە ئەوەی خۆمان هەمانە بیدەینە خەڵکی، زۆر بە کەمی بەرهەمێکی کوردی کراوە بە زمانێکی بیانی، بۆ نمونە ژانی گەلی برایم ئەحمەد کراوەتە فارسی، چەند شیعرێکی شێرکۆ بێکەس کراونەتە زمانی سویدی، بە هەر حاڵ ئەوەی کە کراوە کەم بووە، ئەوەی کە لە خەڵکیمان وەرگرتووە کەم نییە)(بەکر:٢٠١٩: ٢٥).

هەندێ جار وەرگێڕ ئاماژە بە کاریگەری بەرهەمێک دەکات بۆ نوسینی دەقێکی دیاریکراوی، بەڵام لە بنچینەدا تا ڕادەیەك وەرگێڕانە، نەك تەنیا کاریگەری بێت، وەك ئەو نموونەیەی حەمەسەعید حەسەن، لە شیعری(گەڕانەوە) کە لە ٢٠١٢/٥/١٤ نوسیویەتی، ئاماژەی بەوە داوە و دەڵێ: لەبەر ڕۆشنایی (أیشن)دا، ئەو شیعرەی نیزار قەبانی کە محەمەد عەبدولوەهاب ئاوازی بۆ داناوە و نەجات ئەلسەغیرە گوتوویەتی، نووسراوە، بەڵام لە ئاکامی بەراووردکردنی دوو دەقەکە زیاتر بیر بۆ وەرگێڕان دەچێت، نەك نووسین، بۆ نموونە:

خۆ بە دەستیەوە بووکەشووشە نیم	*أیظن انی لعبة بیدیه؟*
تا بە کەیفی خۆی، گەمەم پێ بکا	*أنا لا أفکر في الرجوع الیه*
ئیدی قەت بۆ لای ناگەڕێمەوە	*الیوم عاد کأن شیئا لم یکن*
تازە ناتوانێ کارم تێ بکا	*و براءة الأطفال في عینیه*
ئەمڕۆ هەروەکو هیچ ڕووی نەدابێ	*لیقول لي: اني رفیقة دربه*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هـات و باوەشـێ، گـوڵی بـۆ هێنـا مـو بـأنني الحـب الوحيـد لديـه
ژوەکوو منداڵێ، بۆ کۆشی دایکی حمـل الزهـور الـي، کيـف أرده
گەڕابێتـــەوە، هاتـــەوە بـــۆ لام و صـبای مرسـوم علـی شـفتيه

(الأعمال الكامله -نزار القبانی :١٩٠)

حەمـە سـەعید تـەنیا بیرۆکـەی نێـو ڕستـەکانی نـزار قـەبانی پـاش و پـێش کـردووە، ئەگـەر نـا هـەمان شـتن، واتـا ئەمـە دەبێتـە وەرگێڕانـی بـە دەسـتکارییەوە، نـەك سـوودوەرگرتن لـە بیرۆکەکەی.

کە لەدوای ڕاپەڕین زیاتر بەرهەمەکانی نزار قبانی کراونەتـە کوردی هـەر بـۆ نموونـە: نزار قەبانی –عەرەبی -کوردی، کە دیاری عـەلی وەرگێڕاوە و چـوار جـار چاپکراوەتەوە، هـەروەها (ئـازاد بـەرزنجی)یش کۆمـەڵێک شـیعری هەڵبـژاردەی کردۆتـە کـوردی، هـەروەها (عیسـا چـیایی)هەڵبژاردەیەکی لـە شـیعری عـەرەبی لـە ژێـر نـاوی (لـە ژێـر ئاسمـانی شـیعردا)لە ٢٠٠٥ وەرگیڕاوە و بلاوکردۆتەوە، دوای ڕاپەڕین ئاراستەی پێچەوانەش بەدیدەکرێت، واتـە لـە عەرەبیـەوە بـۆ کـوردی نموونـەی: ١ -شـیرکۆ بیکـەس، انـت سـحابة فـامطرك -مختـارات شـعرية، ترجمـة و تقديم:دانا احمد مصطفى، السليمانية، ٢٠٠٤.

٢ -کمال حسين غمبار، قصائد كردية مترجمة و مقالات نقدية، ط١، اربيل، ٢٠١١.

٣ -**چـاپکراوەکان**/ لەگـەڵ بـوونی چـاپ و چـاپەمەنی وەرگێـڕانیش بۆتـە بابـەتێکی بەرجەستەکراو و لەپاڵ بابەتەکانی تردا هەنگاوی ناوە، بەڵام ئەوەی مایـەی سـەرنجە وەرگێڕانـی ئـەدەبی لـە نێـو لاپـەڕەکانی گۆڤـاری گەلاوێـژ(١٩٣٩ -١٩٤٩)ی دا چـەکەرەی کـردووە و تـا ڕادەیەك بۆتە خاوەن ناسنامەی خۆی، بەتایبەتی کـە بـۆ ماوەی ١٠ سـاڵ بـەردەوام بـوو، بـەڵام ئـەوەی گرنگە ئەو گۆڤارانەن کە تایبـەتن بە وەرگێڕان، کە کورد بـە بـەراورد بـە نەتـەوە دراوسـێکان زۆر هـەژارە هەرچـەندە نوسـەرە کوردەکان هـەر زوو درکیـان بـەم بۆشاییـە کـردووە کـە وەرگێـڕان لـە نێـو ڕۆشـنبیری کوردیـدا دروسـتیکردووە، ئـەوەتا عەبدولواحیـد نـوری لـە ڕۆژنامـەی ژیانـەوە لـە ١٩٢٥/٨/٢٧ بلاوکردۆتەوە و دەڵـێ: (ئێمـەی کـورد لەسـەرمانە پرۆغـرام و مـەعاریف و دەرسـەکانی میللـەتان بکـەین بـە کـوردی و تـەبع بکـرێن، ئەگـەر نوسـەرانمان ئینگلیـزی و فەڕانسـی نـازانن :عەرەبی وتورکی و فارسی ئەزانن، لە ئاساری ئـەو زبانانـە کـە بۆمـوحیگی ئێمـە باشـە، تەرجومـە و ئیقتیباس بلاوبکەینەوە، با لە تەرەقیاتی ئەم عەسرە بێبەش نەبین)، هەر ئەوەشە وای لـە د.عیزەدین مستەفا ڕەسوڵ کردووە لە کاتی نوسینی پێشـەکی بـۆ کتێبەکـەی جـەمال نەبـەز (وەرگێـڕان

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

هونەرە) ئاماژە بە حاڵەتە بکات و بڵێ: (هیچ پێویست ناکا لە عەرەبیەوە شت وەربگێڕین، چونکە ڕۆشنبیری کوردستانی عیراق عەرەبی ئەزانن و پێویستیان بەوەیە ئاگاداری بیری ڕۆژئاوا بکرێن)(نەبەز:١٩٧٢: ٢)، بەڵام وەرگێڕان بۆ خوێنەر دەکرێت، نەك بۆڕۆشنبیر و زمانزانان، هەرچەندە ئەوانیش بە جۆرێک لە جۆرەکان سود یا چێژ لە وەرگێڕان دەبینن.واتە هەردوو نوسەر جەخت لەسەر وەرگێڕان لە زمانە ڕۆژئاواییەکان دەکەنەوە ننەك زمانی دراوسێکان، چونکە خەڵکانێی زۆر بەم زمانانە ئاشنان.

کورد لە بواری چاپەمەنی دوو جۆر سەرچاوەی وەرگێڕانی هەیە:

١ -لە پاڵ بابەتەکانی گۆڤار یان ڕۆژنامەکە وتارێک یا باسێکی کورت لە بارەی وەرگێڕان بەدیدەکرێت، یا دەقێکی ئەدەبی جا چیرۆکێک یا شیعرێک، یا هەر بابەتێکی تری ئەدەبی وەرگێڕدراو بێت بلاوەدەکرێتەوە، بۆ نموونە : ڕۆژنامەی هەولێر کە تا ڕادەیەك بایەخ بە وەرگێڕانی ئەدەبی دەدات، وەك مشتێک بۆ خەرواڕێک نمونەی شیعری (خۆشەویستی)ی جوبران خەلیل جوبران(١٨٨٣- ١٩٣١) کە لە لایەن حەمەسەعید حەسەن وەرگێڕدراوە و لە ژمارە (١٢٦٦)لە ٢٠١٢/٢/١٩ل ی هەولێر بلاوکراوەتەوە، کە یەکێکە لەو دەقە ناوازانەی باس لە خۆشەویستی و چۆنیەتی مامەڵەکردن لەگەڵ ئەوانەی خۆشمان دەوێن، دەکات، هەندێک ئەم دەقە بە (خاتیرە) دادەنێن نەك شیعر، هەروەها دەیدەنە پاڵ نوسەری ئیماراتی ناسراو بە (شەهرەزادی خەلیج) نەك جوبران خەلیل جوبران بێت، حاڵەتی هەستەکانی خۆشەویستنی خستۆتە ڕوو بە پێی کەسەکان، لە ئاکامی بەیەکگرتنی هەردوو دەقەکە بە زمانی عەرەبی و کوردییەکەی، وا هەست دەکرێت حەمەسەعید حەزی لێبوبێت ئەم دەقە هی ئەو بووایە، هێندە زیاد و کەمی تێدا بەدیدەکرێت، لەم بارەیەوە (محەمەدی قازی)دەڵێ: (ئەگەر ڕستەیەك نووسرابوو: ئەم خانووە بەرزە، بەڵام وەرگێڕەکە وەریدەگێڕێت :ئەم خانووە زۆر بەرزە، ئەوە بە خیانەت و ئەمانەت نەپارێزی دادەندرێت) (عەلی:٢٠١٥: ٨٠)، بەم پێوانەیە بێت، ئەوا کەرستەیەکی زۆر لە لایەن خودی حەمەسەعید حەسەن کەم یا زیاد کراوە تەنیا وەك ئاماژەپێکردنێک : لە عەرەبیەکە هاتووە کە سەرەتای دەقەکەیە (نحبهم) حەمەسەعید کردویەتییە (هەندێ کەسمان زۆر خۆش دەوێن) لە کاتێکدا ئەمە درێژدادڕییە و دەکرا بڵێ :(خۆشمان دەوێن).

٢ -تەرخانکردنی بەشێک یا کردنەوەی مەلەفی تایبەت بە وەرگێڕان، لێرەدا ڕووبەرەکە فراوانتر دەبێت، وەك: ئەنجامدانی چەندین میزگرد لە بارەی وەرگێڕان، سەرباری گۆڤاری ڕامان، ژمارە (١٠٧) ی گۆڤاری کاروان کە لە کانونی دووەمی ١٩٩٧ دەچووە، دۆسیەیەکی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

بۆ وەرگێڕان کردۆتەوە، و تەوەرێکی تایبەت بە وەرگێڕان لە ژمارە (٢)ی گۆڤاری (سوریَنی نوێ) ی ساڵی ٢٠٠٥، لاپەڕەکانی ١٣٦ -١٤٣.

٣ -تەرخانکردنی ژمارەیەکی گۆڤارەکە بۆ وەرگێڕان، بۆ نموونە : تەرخانکردنی ژمارە (٣٧) ی گۆڤاری ڕامان کە لە ١٩٩٩/٧/٥ دەرچووە بۆ وەرگێڕان،

٤ -دەرکردنی گۆڤاری تایبەت بە وەرگێڕان وەك گۆڤارێکی سەربەخۆ بۆ وەرگێڕان و لقەکانی وەرگێڕان بە گشتی و وەرگێڕانی ئەدەبی بە تایبەتی، کە کورد لەمەدا چاوی لە نەتەوە دراوسێکان کردووە و ئەویش ویستویەتی چەشنی ئەوان ببێتە خاوەن ئەم جۆرە گۆڤارانە، لە کاتێکدا عەرەبەکان زیاتر لە (١٥) گۆڤاری تایبەت بە وەرگێڕانیان هەیە، نمونەی : مجلة الآداب العالمية، العربية و الترجمة، التعريب، جسور، معالم، المترجم العربي، ترجمان، ترجميات، مجلة المنظمة العربية للترجمة، دراسات الترجمة، ....تاد، بەڵام لای کورد زۆر دیاریکراون، کە بریتین لە:

أ/ ئەدەبی بێگانان / کە بەشی یەکەمی بە سەرپەرشتی (عەزیز گەردی) لە ساڵی ١٩٨٢ بلاوکراوەتەوە، لاساییکردنەوەی (الپقافه الأجنبيه)یە کە ژمارە (١) ی لە ساڵی ١٩٧٩ دەرچووە و جگە لە دیاریکردنی مەلەفی تایبەت بە وەرگێڕان، بابەتە وەرگێڕدراوەکانیش تەوەری سەرەکی گۆڤارەکە بوون و ساڵی ١٩٩٧ هەژدەیەمین ساڵی بەردەوامبوونی ئەم گۆڤارە بوو، کەچی گۆڤاری ئەدەبی بێگانان تەنیا (٥) بەشی لە نێوان ساڵانی ١٩٨٢ -١٩٨٣ دەرچووە و هیچ ژمارەیەکی تری دەرنەکراوە، بایەخی بە وەرگێڕانی ئەدەبی بێگانە داوە، وەرگێڕانەکان زیاتری لە زمانی ئینگلیزییەوە بووە (یابە: ٢٠٠٤: ٩٨ -١٠٩)لەو ڕوانگەیەی (ئەدەبی ڕەسەن ئەو ئەدەبەیە کە لە واقیعی نەتەوایەتییەوە هەڵدەقوڵێ و ئەگەر وەربگێڕدرێتەوە سەر هەر زمانێکی دی لە دووڕەوە هاوار دەکات و هەر کەسێکی هەر زمانێک بیخوێنێتەوە یەکسەر دەزانێ ئەمە ئەدەبی فلانە نەتەوەیە و لە فلانە سەردەم نوسراوەتەوە و بۆنی فلانە خاك و هەوای لێ دێ)(گەردی: ١٩٨٣: ٣).

ب/ گۆڤاری وەرگێڕان / کە تاقە گۆڤاری فەرمی وەزارەتی ڕۆشنبیری حکومەتی هەرێمی کوردستانە و ژمارە (١) ی لە ١٩٩٧ دەرچووە، (فەلەکەدین کاکەیی) خاوەنی ئیمتیاز و (د.فەرهاد پیربالّ) سەرنوسەری بووە، لە کاتێکدا هەر خۆی گۆڤارەکە گۆڤارێکی وەرزی تایبەت بووە بە تەرجەمەی کولتوری گەلان، بەڵام تەنیا دوو ژمارەی لێ دەرچووە و وەستاوە، لە ژمارە (٢)مکەی شیعرە بەناوبانگەکەی (النهر و الموت)ی بدر شاکر السیاب (١٩٢٦ - ١٩٦٤)کە لە لایەن (د.لەتیف محەمەد حەسەن)کراوەتە کوردی، بە یەکێ لە وەرگێڕانە

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

جوانەکانی شیعر دادەنرێت و تێیدا فرمان یا کردارەکان کۆی ئەزمونی شاعیر کۆدەکاتەوە و جولە بە دەقەکە دەبەخشێت، ئەمەش لە ئاکامی بایەخدانی وەرگێڕە بەم لایەنە و هەستکردن بە جولەکان لە نێو دەقە وەرگێڕدراوەکەشدا چەشنی دەقە ڕەسەنەکە، وەك چۆن دلاوەر قەرەداغی دەڵێ: (ئەو زوبانەی کە شیعرەکەی بۆ وەردەگێردرێ بەس نییە بۆ وەرگێڕانی شیعر، بەڵکو دەبێ وەرگێڕ زوبانێکی تر بەلەد بێت، کە ئەویش زوبانی ناوەکی و هەستەکی شیعرەکەیە، زوبانی ناوەوە و کۆد و ئاماژەکان، زوبانی ئاو و با و باران، زوبانی ئەو بێدەنگییەی کە لە قۆلایی دێرەکاندا شەپۆڵ دەدا و زوبانی ئەو بایەی کە بە کاوەخۆ هەڵدەکا و زوبانی ئەو پەڕەی کە ورد ورد لە باڵی مانگەوە دەوەرێ، دیارە زوبانزانین بە تەنها بۆ وەرگێڕانی هەموو ئەوانە بە هانامانەوە نایەت)(بەکر:٢٠١٩: ١٠٤)، زۆر ژیانکردنی وەرگێڕ لەگەڵ دەقەکەدا دەیگەێنێتە ئەو ئاستە و ناسنامەی سەرکەوتنی پێدەبەخشێت، خاڵێکی تر ڕاستەوخۆ وەرگێڕان لە زمانی ڕەسەنی دەقەکە دەبێتە مایەی یەکسەریی وەرگێڕان و نەبوونی ناوەند کە دەکاتە بوونی زمانی سێیەم، هەرچەندە ئەمەش لە هەموو کاتدا نابێتە پێوەرێکی پتەو، بەڵگەشمان بۆ ئەمە ڕۆمانی (حەمەدۆك)ی (یەشار کەمال)ە(١٩٢٣ - ٢٠١٥) کە بە زمانی تورکی نوسراوە، بەڵام (عەبدوڵڵا حەسەن زادە لە زمانی فارسیەوە کردوویەتییە کوردی و زۆریش سەرکەوتوو بووە، چونکە توانیویەتی ڕۆحی بەرهەمەکە بە زیندوویی بهێڵێتەوە.

ت/کۆڤاری (پەیامی وەرگێڕ)/لە ساڵی ١٩٩٢ تەنیا یەك ژمارەی لێ دەرچوو، کە لە لایەن کۆمەڵەی وەرگێڕانی کوردستان دەرکرا، کۆمەڵەکەش هەر لە ساڵەدا دامەزران و نەیانتوانی بەردەوام بن، چونکە هێشتا وەرگێڕان لە کوردستاندا پشت بە ئارەزوویەکی تاکەکەسی دەبەستێت و نەبۆتە پیشەیەکی خاوەن یاسا و ڕێسای تایبەت بە خۆی، بۆیە هێشتا (دەرچونی وەرگێڕان لە بازنەی سەلیقە و دەستپێشخەری تاکەکەس، واتە دەزگایەکی باوەڕپێکراوی ڕۆشنبیری و زانستی بە پشتیوانی ماددی و مەعنەوییەوە شانی بداتە بەر، وەك ئەرکێکی نەتەوەیی بزانێ بۆ ئەوەی شاکارە جیهانییەکانی بوارە جیاجیاکانی ڕۆشنبیری، هونەری و زانستی وەربگێڕێ)(بەکر: ٢٠١٩: ١٢٤)

هـ/ گۆڤاری ئیلیان(کە ووشەیەکی هەورامییە بە واتای -هێلانە -دێت)، گۆڤارێکی وەرزی تایبەت بە وەرگێڕانی چیرۆکی بیانییە و ژمارە (١)ی لە هاوینی ٢٠١٥ لە گەرمیان دەرچووە و تاوەکو ئێستا بەردەوامە و (٧) ژمارەی چاپکراوە و بلاوکراوەتەوە، بە گشتی مەلەفیان بۆ چیرۆکی ئینگلیزی و فەرەنسی و ئەڵمانی و عەرەبی و فارسی تەرخانکردووە ولە

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

ژمارە(٣)مەلەفێکیشیان بۆ چیرۆکی گەلانی تر جگە لەو زمانانەی کە لە ژمارە (١) ئاماژەیان پێکردبوو، تەرخانکردووە.

سەرنوسەر لە ژمارە(١) ی ئەم گۆڤارەدا دەڵێ: (بە کورتی ئیلیان گۆڤاری تایبەت بە ئەو چیرۆکە وەرگێڕدراوانەیە، کە خوێنەری تاکزمانی کورد دەبێت بیانخوێنێتەوە)(سلێمان:٢٠١٥: ٤)

٤ -**دروستکردنی گروپ و کۆمەڵەی تایبەت بە کارکردن لەسەر وەرگێڕان//**(لە ساڵی ١٩٩٢ لە لایەن چەن وەرگێڕێکەوە هەوڵدرا کۆمەڵەیەکی لەمەڕ وەرگێڕانەوە دابمەزرێت و بکەوێتە گەڕ بۆ وەرگێڕانی شاکارەکانی زمانی دیکە و ڕۆشنبیریی کوردیی پێ دەوڵەمەند بکرێت، ئەو هەوڵە سەری گرت، کۆمەڵەیەك بە ناوی [کۆمەڵەی وەرگێڕانی کوردستان - Kurdistan Translators Society] بەڵام هەر زوو ئەو کۆمەڵەیش، وەك گەلێ کۆمەڵەی ڕۆشنبیری دیکە، ...، نەیتوانی لەبەر زۆر هۆ بە پێوە بوەستێ و تەکانێك بە بزووتنەوەی وەرگێڕان بدات) (پەژار : ١٩٩٧: ١١٣ -١١٤)، ئەم کۆمەڵەیە تەنیا توانیان یەك ژمارەی گۆڤاری (پەیامی وەرگێڕ) دەربکەن، لە کاتێکدا عەرەبەکان تەنیا وەك نموونە خاوەنی چەندین دام و دەزگای تایبەتن، وەك:المرکز القومی للترجمه -القاهره، و المنظمه القومیه للترجمه -بیروت، و المرکز الوطنی للترجمه -تونس، ...تاد.

٥ -**چاپکردنی کتێبی تایبەت بە وەرگێڕان**/لە نێو کورددا وەك چۆن هێندە گرنگی بە وەرگێڕان نەدراوە، گرنگیش بە چاپکردنی کتێبی تایبەت بە وەرگێڕان نەدراوە، بە تایبەتی لە پێش ڕاپەڕینی ١٩٩١، بەڵام لە دوای ڕاپەڕین تا ڕادەیەك باشتر بووە، لەگەڵ ئەوەشدا ژمارەی کتێبە چاپکراوەکان کەمن، لە سەروی هەموویانەوە کتێبەکەی (میژووی وەرگێڕان لە ئەدەبیاتی کوردیدا -لە کۆنەوە تا ١٩٣٥)ی فەرهاد پیربااڵ کە لە ٢٠٠٢ چاپکراوە، هەندێ جار کۆکردنەوەی کۆمەڵێک چاوپێکەوتنە لەگەڵ وەرگێڕ و چاپکردنیان لە دوو تۆێی کتێبدا، بۆ نموونە :

کتێبی(هونەری وەرگێڕان) کە لە لایەن ژیڤان بەکر ئامادەکراوە و یەکەم چاپی لە ٢٠١٩ لە چاپخانەی تاران دەرچووە، کە کۆمەڵێک چاوپێکەوتنە لەگەڵ چەند وەرگێڕێکی ناسراوی کورد، کە دەبوو لە ژێر ناونیشانی کتێبەکە بنوسرابایە چاوپێکەوتن، چونکە سەرەتا وا دەردەکەوێ کە کتێبەکە لەبارەی هونەری وەرگێڕان و یاسا و ڕێساکانیەتی، لەگەڵ ئەوەشدا کارێکی چاك و پێویستە بۆ ئێستای ڕەوتی وەرگێڕان، لە پاڵ چەند کتێبێکی تری تایبەت بە وەرگێڕان کە هەندێکیان لە ڕۆژهەاڵتی کوردستان دەرچوون.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

٤ -ئەنجامەکان

-لە پێش ڕاپەڕین بزووتنەوەی وەرگێڕان بە ئاراستەیەکی تردا دەڕۆیشت، بەوەی بایەخی زیاتری بە وەرگێڕان لە زمانی عەرەبی بە پلەی یەکەم ئینجا فارسی یا هەندێ زمانی ڕۆژئاوایی بۆ کوردی دەدا ئەمە لە لایەك و لە لایەکی ترەوە زیاتری وەرگێڕانەکان هاوردە بوون، واتە لە زمانی ترەوە کراونەتە کوردی، دەرکردە بە واتای ئەو بەرهەمانەی کە لە زمانی کوردییەوە کراونەتە زمانی تر ئەگەر هەبن زۆر دەگمەنن، ئەم حاڵەتەش کاریگەری نەرێنی درووستکردووە و هاوسەنگی تێکداوە، بەڵام لە دوای ڕاپەڕین ئەم ئاراستەیە پتەو و کاریگەرتر بوو.

-ئەگەر بزووتنەوەی وەرگێڕان لە پێش ڕاپەڕین بایەخی زیاتری بە وەرگێڕان لە نێوان شێوەزارەکان داوە، واتە نێوانی شێوەزارەکانی لەیەکتر نزیک کردبێتەوە، بەڵام لە دوای ڕاپەڕینەوە وەرگێڕانی ئەدەبی لە نێوان شێوەزارەکاندا بەدیناکرێت، جگە لە وەرگێڕانی ئەلف وبێی لاتینی بۆ ئەو ئەلف و بێیەی کە لە باشوری کوردستاندا پەیڕەو دەکرێت، ئەمەش کاریگەری لەسەر ناوەڕۆك نابێت، تەنیا شێوە و ڕوخساری دەگۆڕێت.

-وەرگێڕانی ئەدەبی بە گشتی و وەرگێڕانی شیعر بە تایبەتی ئەرك و بەرپرسیارێتیەکی قورسە، هەرچەندە شاعیر ببێتە وەرگێڕی شیعر چاکترە لەوەی تەنیا وەرگێڕ ئەم کارە ئەنجام بدات، چونکە ئاشنای کەرەستە و تەکنیکەکانی دەقەکەیە و دەتوانێت بەسەر زمانی دەرەکی و زمانی ناوەکی دەقەکە زاڵبێت.

- دەقە وەرگێڕدراوەکان هەر لە دووتوێی بەرهەمە چاپکراوەکانی نووسەر یا شاعیران داندراون، تا دواتر بەشی تایبەت بە وەرگێڕان لە هەندێ گۆڤار تەرخانکراون، لە سەرووی هەمووشیانەوە گۆڤاری گەلاوێژ، دواتر کاروان، ڕۆشنبیری نوێ، ڕامان، تا گەیشتۆتە ئەوەی بیر لە دیاریکردنی مەلەفی تایبەت بە وەرگێڕان بکەنەوە تا بیرکردنەوە لە دەرکردنی گۆڤاری تایبەت بە وەرگێڕان، بەڵام هەوڵەکان چەند ڕێچکەیەکیان گرتووە:

یەکەم/ لە لایەن دام و دەزگای فەرمییەوە بە تایبەتیش وەزارەتی ڕۆشنبیری، هەرچەندە هەوڵەکەیان ناکامل بووە و تەنیا دوو ژمارەیان لە گۆڤاری وەرگێڕان دەرکردووە.

دووەم/ هەوڵی تاکەکەسی یان گروپێکی دیاریکراو نموونەی دەرکردنی گۆڤاری: پەیامی وەرگێڕ، ئیلیان.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

سێیەم/هەوڵی نووسینی کتێبی تایبەت بە هونەری وەرگێڕان یا کۆکردنەوەی چاوپێکەوتن لەگەڵ وەرگێڕە دیارەکانی کوردستان لە دووتوێی کتێبدا.

- بزووتنەوەی وەرگێڕان لە نێو ئەدەبیاتی کوردیدا وەك لایەنە سیاسییەکەی پەرش و بڵاوە، سەرباری دابەشبوونی بەسەر چوار پارچەدا کە کەم ئاگاداری یەکترن، دوو جەمسەری وەرگێڕانیش لە دوای ڕاپەڕینەوە بەدیدەکرێت:جەمسەری یەکەم: وەرگێڕان لە ناوەوەی وڵات و جەمسەری دووەم: وەرگێڕان لە تاراوگە، کە دوو جەمسەری دژبەیەك نین، بەڵام تا ڕادەیەك بێئاگان لە یەکتری.

- دەقی ئەدەبی داهێنراو هەمیشە ڕووبەڕوویەکی ئەرێنی لەگەڵ وەرگێڕاندا هەیە، چونکە ئەم جۆرە دەقانە بە دریژایی میژوو لە سنوری جوگرافی و ڕۆشنبیرییەکی دیاریکراو نەوەستاون، بەڵکو سنورەکانیان تێپەڕاندووە و توانیویانە چوارچێوەی تایبەتمەندییەکانی کۆمەڵگاکەشیان بپارێزن و ببنە بەشێك لە ناسنامەی نەتەوایەتی.

٥ -سەرچاوەکان

-ئازاد بەرزنجی(٢٠١٢)، وەرگێڕان لە گفتوگۆدا(وتوویژ سەبارەت بە وەرگێڕان و هەندێ مەسەلەی دی، چ١، سلێمانی .

- اسعاد عبدالهادي(١٩٧٥)، فنون الشعر الفارسي، مكتبة الشريف للطباعة و النشر.

-أوجين ألبرت نيدا(؟)، نحو علم الترجمة، ترجمة :ماجد النجار، العراق.

- حسين مجيب المصري(د)(؟)، صلات بين العرب و الفرس و الترك -دراسة تأريخية أدبية.

- ديفيد جستيس(٢٠٠٤)، ، محاسن العربية في المراة الغربية(أو دلالة الشكل في ضوء اللغات الأوروبية) ترجمة: حمزة بن قبلان المزيني، ط١، مركز الملك فيصل للبحوث و الدراسات الاسلامية، الرياض، السعودية.

- زين العابدين مؤتمن(١٣٣٥)، تحول شعر فارسي.

- شمس الدين محمد بن قيس الرازى(١٣٧٣)، المعجم في معايير أشعار العجم، به كوشش:د.سيروس شميسا.

- شوان سلێمان یابە(٢٠٠٤)، ئیندێکسی (٥) بەشەکەی گۆڤاری (ئەدەبی بێگانان)ی ساڵی ١٩٨٢ -١٩٨٣، گۆڤاری گزنگ، ژمارە(١٨)، تشرینی یەکەم.

- صلاح حامد اسماعيل (؟)، الاختلافات اللغوية و الثقافية و أثرها في عملية الترجمة، مركز دراسات الترجمة.

- عبد الصاحب مهدي علي(أ.د) (٢٠١٣)، ترجمة الشعر لأشهر القصائد الانكليزية مع دراسة تحليلية للشعر و ترجمته، ط١، جامعة الشارقة، الامارات العربية المتحدة.

- عەزیز گەردی(١٩٨٢)، پێشەکی، گۆڤاری ئەدەبی بێگانان، بەشی یەکەم .

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

- عەزیز گەردی(١٩٩٩)، سەرواساز لە شیعرەکانی جزیریدا، گۆڤارا زانکۆیا دهۆك، پەربەند٢، هژمارا تایبەت : کۆنگرێ زانستیێ ئێکێ یا زانکۆیا دهۆك.

- علي القاسمي(د)(٢٠٠٩)، الترجمة و أدواتها -دراسات في النظرية و التطبيق، بيروت.

- مستەفا سەعید عەلی(٢٠١٥)، بە بێ وەرگێڕان جیهان مێژوویەکی نییە، گۆڤاری ڕامان، ژمارە ٢١٦.

-باهر الجوهري(١٩٩٢)، اشكالية ترجمة الشعر بين اللغتين العربية و الألمانية، كتاب ندوة الترجمة و التنمية الثقافية،

-جاحظ(١٩٩٢)، الحيوان، تحقيق:يحيى الشامي، بيروت.

-جاك ديريدا(١٩٨٥)، أبراج بابل، في كتاب جي.غراهام، تحرير الاختلاف في الترجمة.

-جەمال نەبەز(١٩٧٢)، وەرگێڕان هونەرە، بەشی کوردی، کۆلێجی ئادابی زانستگەی بەغدا، چ٢، بەغدا.

-حەکیم مەلا سالح(٢٠٠٠)، خانای قوبادی یەکەمین وەرگێڕی کورد و شاعیرێکی بە ئەزموون، گۆڤاری کاروان، ژمارە ١٥٢.

-حەمەسەعید حەسەن(٢٠١٢)، شیعری خۆشەویستی، ڕۆژنامەی هەولێر، ژمارە ١٢٦٦.

-حسيب ألياس حديد(٢٠١٣)، اصول الترجمه -دراسات في فن الترجمه بأنواعها كافه، بيروت.

-ديوان نزار القبانی (٢٠٠١)، بيروت .

-ژیڤان بەکر(٢٠١٩)، هونەری وەرگێڕان.

-رومان یاکوبسون(١٩٥٩)، حول الجوانب اللغوية للترجمة، في كتاب من تحرير :ر.ا.برور(في الترجمة)، جامعة هارفارد.

-سوزان باسنت(٢٠١٢)دراسات الترجمة، ترجمه و قدم له:د.فؤاد عبد المطلب، دمشق.

-شحادة الخوري(١٩٨٨)، الترجمة حديثا و قديما، ط١، تونس.

-عەبدولموتەلیب(٢٠٠١)، سەلیقەی وەرگێڕان لە نێوان تێگەیشتن و تێگەیاندن، گۆڤاری کاروان، ژمارە١٦٠.

-عیسا چیایی (٢٠٠٥)، هەڵبژاردن و وەرگێڕان، لە ژێر ئاسمانی شیعردا، سلێمانی.

-فەرهاد پیربالّ(د)(٢٠٠٢)، مێژوی وەرگێڕان لە ئەدەبیاتی کوردیدا (لە کۆنەوە تا ١٩٣٥)، ، هەولێر.

-موکەرەم ڕەشید تاڵەبانی (١٩٩٧)، چی وەربگێڕین و چۆن وەربگێڕین، گۆڤاری کاروان، ژمارە ١٠٧.

-نزار قەبانی (٢٠١٧)، کاتێ کە من تۆم خۆش دەوێ(هەڵبژاردەیەکی شیعری)، وەرگێڕانی :ئازاد بەرزنجی، چ١، سلێمانی.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

الترجمة الأدبية بين اللغة و سلطة المترجم -بعد انتفاضة ١٩٩١ الى الآن

الملخص:

الترجمة عملية حضارية لغرض التبادل المعرفي و تنمية المعلومات بين اللغات المختلفة و توسيع المعجم اللغوي ليس فقط للمترجم و انما القراء أيضا يتذوقون أكثر من النص المترجم، بعد انتفاضة ١٩٩١ بدأت حركة الترجمة في كردستان في تطور مستمر، اضافة الى اهتمام الصحافة الكردية بالترجمة حيث صدرت بعض المجلات الخاصة بالترجمة، لذلك خصصنا بحثنا هذا ل(الترجمة الأدبية بين اللغة و سلطة المترجم -بعد انتفاضة ١٩٩١ الى الآن)و فيها ناقشنا مواضيع عدة عن الترجمة الأدبية في هذه الفترة الزمنية، حيث قسمنا البحث الى محورين، المحور الأول يدور حول(مكانة اللغة و علاقتها بالترجمة و اختلاف اللغات) ، لأن هناك اختلاف حتى بين لغة الكاتب و لغة المترجم من حيث اختيار الكلمات و المصطلحات الخاصة بمخزونه المعرفية، و لكن المترجم يتقيد و حريته محددة وعرض موجز عن الكرد و حركة الترجمة.

و المحور الثاني يناقش(سلطة المترجم و كيفية المعاملة مع النص) مع الاشارة الى نماذج حية من الترجمات الأدبية، اضافة الى الاجابة عن السؤال الرئيسي ألا و هوبعد انتفاضة ربيع ١٩٩١ الى أي حد اهتم الكرد بالترجمة بين اللهجات من جهة و بين اللغات المختلفة من جهة اخرى، و في الختام عرضنا مجموعة من النتائج و المصادر المعتمدة في البحث، اضافة الى ملخص البحث باللغتي العربية و الانجليزية.

الكلمات الدالة: *الترجمة، النص، النقد، القيمة الأدبية، سلطة اللغة، الثقافة*

The literary translation between language and the authority of the translator-after the uprising of 1991 till now

ABSTRACT:

Translation is a civilized process for exchanging knowledge and different languages with enlarging the linguistic encyclopedia not only for the translator but for readers as well. They are interested more than the translated text after the uprising of 1991, the translation movement in Kurdistan has been progressed continuously in addition to the concern of Kurdish journalism when specific magazines have been existed for translation purposes. Our research, *The literary translation between language and the authority of the translator-after the uprising of 1991 till now*, in it we discuss several subjects about literary translation due to this period of time. The research paper is divided into two sections. The first one is about The status of language and its relation to translation and different languages because there is difference between the language of the writer and the language of the translated text, concerning the choice of the words and specific terms related to the knowledge stored in mind. But the translator's movement is limited and his freedom also.

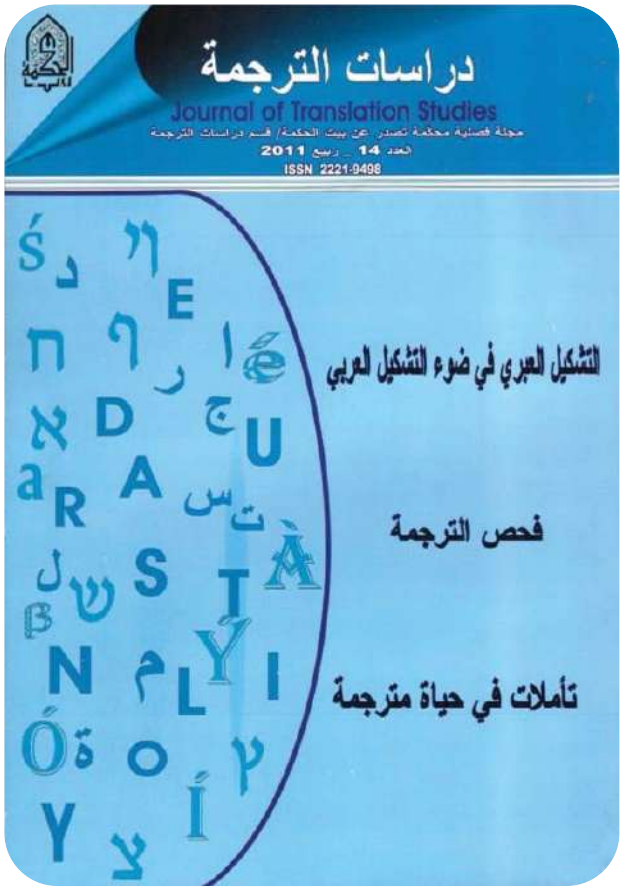
Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

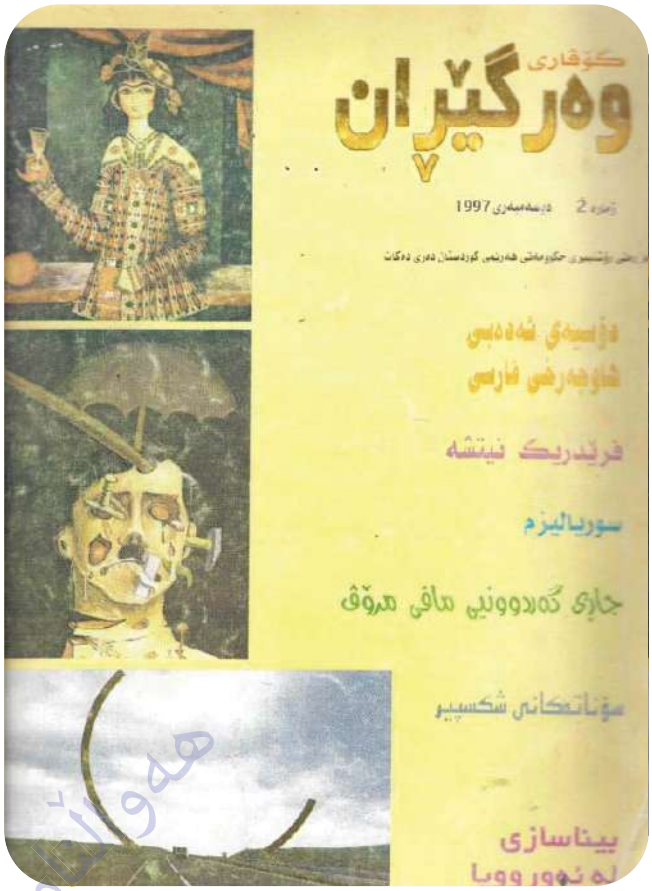
The second section discusses The authority of the translator and its dealing with the text with reference to lively models of literary translations. In addition of answering the main question which is after the 1991 uprising, to what extent the Kurds have paid attention to translation among dialects and different languages as well. Finally, the concluding points follow accompanied by a list of references and the abstract in both Arabic and English languages.

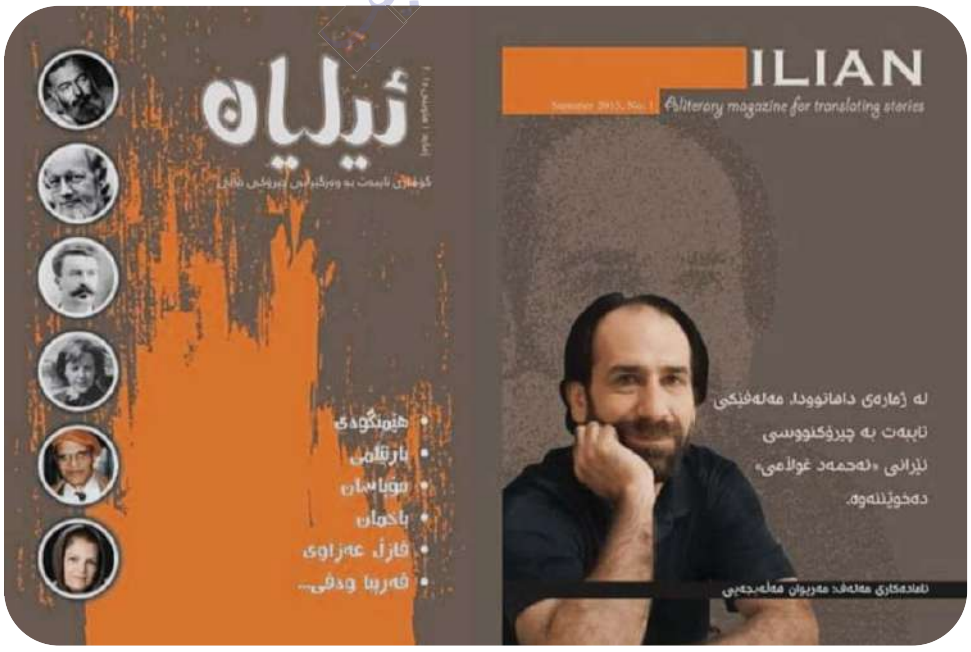
Keywords: *Translation, Text, Criticism, The literary value, The authority of the language , Culture.*

پاشکۆ:

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی







هەولێری کتێبخانەی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ فەکولینێن کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

هەوالنامەی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکولینێن کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

The Nature of the Turkish Response to the Kurdish Independence Referendum of 2017: Analyzing the President Erdoğan's Speeches

Hoshang Dara Hama Ameen
Dr. Dilshad Mahmood Salih

Department of Politics and International- Faculty of Law, Political Science and Management- Relations- Soran University- Kurdistan Region\ Iraq

Abstract:

The Iraqi Kurdish independence referendum, that held on 25 September 2017, was not only an internal issue for the Kurds and the Iraqi state. It was also a matter of concern for the international society and more specifically for the Middle Eastern countries, including Iraq's neighbor's. For the states that have Kurdish population inside their borders, this issue was even much more sensitive, as it has been linked with issues like national security and territorial integrity. However, the fact is that, if the referendum could be having a direct impact on the Iraqi territorial integrity, for others this concern should not be interpreted exactly in the same way. This paper is an attempt to analyze the concerns of Turkey regarding the Iraqi Kurds independence referendum. It is aiming at finding out to what extent Turkey's concerns were studied enough and logical based on the fact that the Middle East is experiencing. The paper also asks how the Turkish policy towards the independence referendum and Kurdish issue in general can be interpreted. The hypothesis, here, is that what Turkey did in responding the referendum was an ideological-based act which was characterized by the Turkish nation-state and/or thee Turkish nationalism ideology and also the personality of the Turkish president, Recep Tayyip Erdoğan. Thus, the paper uses five speeches of Erdoğan, in which he mentioned the referendum in them, to analyze and then to find out the real reasons behind the Turkish stance against the Kurdish referendum. This would be done within the framework of political science methods of research - using both qualitative and quantitative methods too. Technically, the paper uses NVivo program to encode and then to analyze the data to an extent that could address the asked questions. These are all to find out why and how there was, and still is, sort of misunderstanding the issue of Kurdish independence by regional powers. The study concludes that, based on the numeric analyze of the used words, terms, phrases and sentences by Erdoğan on the referendum, the Turkish response on the Kurdish referendum was an ideological one.

Keywords: *Kurdish Independence Referendum; Territorial Integrity; State Ideology; Turkey; Erdoğan.*

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

1. Introduction and Methodology

Background: On September 25, 2017, Iraqi Kurds hold an independence referendum in Kurdish area - including both those where were under the rule of KRG and others outside it, which called *the disputed areas* between Erbil and Baghdad. The referendum was to ask: 'Do you want the Kurdistan Region and the Kurdistani areas outside the administration of the Region to become an independent state?'. The voter turnout, as announces, was 72.16% and the Yes vote was 92.73%. The step was responded by Iraqi federal government, Iraqi neighbors, regional and global powers too. Turkey was one of those which rejected the step in a strong tone, both before and after the referendum. It was also taking economic sanctions and military threats as measures against the step (See: Mustafa, 2020; O'Driscoll& Baser, 2019).

The significance of the study: This paper is to analyze the Turkish stance on the Iraqi Kurds independence referendum. It is aimed at finding out the nature of the Turkish response towards the Kurdish step in 2017. The importance of this study is in that the study will discover the real reasons behind the Turkish stance, it will help scholars and politicians to know why and how Turkey was against the referendum in that extent. The study aims at clarifying the Turkish position through analyzing a set of selected speeches of the Turkish president, RecepTayyipErdoğan.

The questions of the study: The questions that study wants to address are about analysing the Turkish position on the independence referendum to know that to what extent the Turkey's concerns were logical and based on the fact that forming the Middle East - or they were ideological ones, based on Turkish nationalism and/or nation-state. It is about answering questions on how Turkey was dealing with the Iraqi Kurds independence referendum and Kurdish issue in the Middle East, in general.

The hypothesis of the study: To address this questions and to know the nature of the Turkish response to the Kurdish step, in 2017, the suggested hypothesis is that the nature of the Turkish response was an ideological-based act in which it was also characterized by the Turkish nationalism and also by the personality of the Turkish president, Erdoğan.

The methodology of the study: In terms of methodology, the paper depends on collecting and analyzing data aiming at answering its questions and achieving its goals. Thus, the paper chooses five speeches of the Turkish president, in which he mentioned the referendum, as the primary data. These speeches will be selected to analyze and then to find out the nature of the Turkish stance against the Kurdish referendum. This will be done within the framework of political science methods of research - using both qualitative and quantitative methods. Technically, the paper uses NVivo program to encode and then to analyze data to an extent that would address the asked questions (Edhlund, 2007, pp25-152). These are all to find out why and how Turkey had such response to the Iraqi Kurds independence referendum, and how this can be analyzed.

The structure of the study: The structure that the study will follow is that, first, it will present the collected data. Then, the collected data will be encoded and analysed in a way to be understood easily. Here, the main points of the speeches would be found and also the main aims of the speech would be clarified - it is simply about analysing the quality of the speeches. Following that, the encoded data will be analyzed in a quantitative way, in a way that the numbers can prove the hypothesis and address the questions. All of this will be backed up by informative tables, charts and lists of results and findings. Finally, the study provides a Conclusion to sum up what it was concluded in terms of its analysis. It, briefly, concludes the numeric analyze of the used words, terms, phrases and sentences by Erdoğan on the Iraqi Kurds independence referendum of 2017, as a good way to go through to find out the nature of the Turkish response on the Kurdish referendum.

2. The Collected Data: The Selected Speeches of President Erdoğan

This section of the study is to present the collected data which is retrieved from the primary sources. Here is where the study depends on to find out appropriate answers for the asked questions. This, of course, will be where the data would be clarified and also simplified aimed at transforming it into academic proofs. The main data to analyse is five speeches of RecepTayyipErdoğan, the Turkish president, that have been delivered in different occasions, both before and after September 25 2017, but mentioned the Turkish stance on the Kurdish independence referendum. The data here will be presented, encoded and analyzed in a critical way. Then the analysis of the content of the collected and encoded data will be presented via using the NVivo data analysis program. All of this is to clarify the nature of the Turkish response on the Kurdish independence referendum. Here is a table to list the selected speeches of President Erdoğan in which he mentioned the independence referendum of Iraqi Kurds, of 2017:

Table No.1

S.	The history	Occasion	Audience
1.	19.9.2017	72nd Session of the United Nations General Assembly.	United Nations member states and observers.
2.	25.9.2017	The International Conference of the Ombudsman`s in Istanbul.	Ombudsmen and deputy secretaries of 50 states of Turkey.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

3.	26.9.2017	Opening ceremony for the academic year of 2017-2018, in Ankara.	University presidents, ministers, teachers, heads of institutions, ambassadors, representatives of universities, scholars and students.
4.	1.10.2017	The opening ceremony of the Turkish Grand National Assembly (Parliament) 26th session, legislative year 3 in Ankara.	Members of the Turkish National Assembly and the ministers.
5.	5.10.2017	Program of meeting with opinion leaders and representatives of civil society organisations, in Ankara.	Kurdish tribal chiefs, dignitaries, prominent people in society and NGO representatives.

2.1. Speech No.1 on September 19, 2017

In his address to the 72nd session of the United Nation General Assembly, President Erdoğan referred in a single paragraph to the Kurdish referendum. He argued that there is an exploitation of the fight against ISIS by the Democratic Union Party (PYD) to achieve its goals in the region. Erdoğan stated that there are also illegal basis in the fight against the Islamic State of Iraq and the Levant (ISIL or ISIS) which will lead to the formation of new entities in the region. He added that this is now taking place in Iraq as well, in the sense that the Kurdistan region of Iraq has used the fight against ISIS in order to acquire territory and achieve independence from Iraq. In his speech, Erdoğan called on Iraq to find compromises based on territorial integrity and building a common future. He also appealed to the Kurdistan Regional Government (KRG) to reverse referendum decision, which is leading to new crisis and conflicts in the region. Erdoğan also threatened that ignoring the Turkish position could deprive the Kurdistan region from the opportunities that it currently has (Erdoğan, 19.09.2017, p.23).

2.2. Speech No.2 on September 25, 2017

Erdoğan's second speech was delivered at the International Ombudsman's Conference in Istanbul, on the same day that the referendum was held. In this one, Erdoğanwas more explicit in expressing Turkey's position against the referendum. Despite the reference to their support for Kurdish rights in Iraq and a reminder of Turkey's assistance to the Kurdish "brothers" and their permanent standing with them, he described what was happening in Kurdistan as an opportunistic and disregard for other nationalities and communities in the region. He argued that 'northern Iraq' is not a place for a 'tribe' [meaning: Barzanis] or 'one person' [meaning: MasoudBarzani, the President of the Kurdistan Region of Iraq], but a place of multiple ethnicities (Kurds, Turkmen and Arabs) and sects (Caldeans, Assyrians, Yezidies and others) (Erdoğan, 25.09.2017).

Erdoğan also stated that the Kurdish referendum is contrary to the federal structure of Iraq and the Iraqi Federal Court has taken the necessary steps towards it. He said that, partly based on what the Iraqi federal court reaches on the referendum, Turkey considers the referendum illegal and will never accept it. He also threatened that Turkey has begun to take punitive steps towards the Kurdistan region from closing the border and the readiness of the Turkish armed forces to intervene there to prevent the export of oil via Turkey. Erdoğan also referred to the rejection of the referendum by the international community with the exception of Israel, as he argued. He, once more, called on the Kurdistan region to retreat from this step (Ibid.).

2.3. Speech No.3 on September 26, 2017

This Erdoğan's speech was delivered to the community of academics, ambassadors and university students during the opening ceremony of the new academic year. It was on a day after the referendum when the results were announced. Here, the Turkish President was more sharp in expressing his position against the referendum. He stated that the holding of the referendum and the announcement of the results are of no value. Adding that, he will not accept the imposition of *de facto* as intended by the 'administrators' and that they are continuing to study imposing economic sanctions and military options on the Kurdistan region. He also said that Israel will not benefit them and will not be able to help them - as he pointed out that the Kurdistan region is characterized by ethnic and ideological pluralism and as the Kurds alone have carried out this action means nothing, but more suffering and new conflicts in the region (Erdoğan, 26.09.2017).

In the midst of his talk about the referendum, Erdoğan mentioned Turkey's support for the Kurdistan region when he was the Turkish prime minister. It was paying a loan of nearly 1.5 billion US dollars to the Kurdistan region in order to be able to pay the salaries of the public sector employees. The fact was that until the last moment, Turkey was mistaken in the belief that the KRIPresident, MasoudBarzani, would not take such a 'wrong' step. This is partly because of the fact that the relations between the two parties were at their best level in history. Besides, without any consultation or meeting with the Turkish side and/or considering it as a betrayal against them, it was not supposed to take such a step. Erdoğan believed that such a step should not have been taken, because Barzani had no problem there. Besides, it is not only a question of Kurdish rights, if that is really the case, then how about the rights of others; namely: Arabs, Turkmen, Yazidis, Assyrians and Chaldeans. He also added that talking here about the rights of Arabs and Turkmen is not intended to be anti-Kurd, but to reveal the fact that goes back thousands of years. This step, he thought, means usurping the rights of others. In addition, the territorial integrity of Iraq must be managed on this basis and in ways that respect the people's preferences (Ibid.).

Here, Erdoğan offered a number of reasons why the referendum process is illegal; including (a) the lack of participation of Arabs and Turkmen, (b) committing various kinds of irregularities, from the destruction of population records to forced migration in places where Arabs and Turkmen are in the majority, (c) so the voter turnout and the results of the referendum are in doubt. Besides, (d) the process itself is

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

questionable, the only support for the referendum is by Israel. He also mentioned the raising of Israeli flags during the referendum rallies and also the celebration of members of the Kurdistan Workers' Party (PKK) before the polls open (Ibid).

Erdoğan also referred to their ongoing talks on the referendum with the Iraqi federal government and the Islamic Republic of Iran. He argued that Iraq and Iran will not be silent about such a 'shame, distortion and danger' on their borders. The Turkish president called on the Kurdistan region not to make itself a game in the hands of the external parties; because, as he said, they will leave them in the end. Adding that if the peoples of the Kurdistan region do not abandon unity and brotherhood, Turkey will go with them side by side and even if it would be necessary they shed blood together on the same soil. Erdoğan stated that Turkey does not want to have to carry out its threats against the Kurdistan region and wants to solve the issue through peaceful means, so they have to give up the independence decision (Ibid).

2.4. Speech No.4 on October 1, 2017

In his fourth speech to Turkish parliament, on 1 October 2017, in addition to the points he referred to in his previous speeches, he, briefly, addressed the issue of Kirkuk. Erdoğan mentioned Kirkuk as city which has controversial connection with the international community. He argued that Kirkuk, in their view, is a Turkmen city, and threatening Turkey through this issue cannot be tolerated. He also added that the lack of statements by the international community in support of the referendum is very significant; that was why he thanked the international community for supporting the steps taken by Turkey, Iran and the federal government in Iraq against the referendum. He considered that sticking to this kind of separatist enthusiasm, while seeking a formula for security and prosperity in unity, cooperation and solidarity, is a betrayal of their own society (Erdoğan, 01.10.2017).

2.5. Speech No.5 on October 5, 2017

In his last speech to the Kurdish elders and tribal leaders and the representatives of civil society organizations, NGOs, Erdoğan addressed his speech especially to the Kurdish people in Turkey. It was an attempt to ease the Turkish firm position against the Kurdish referendum on the nationalist sentiments of the Kurds in Turkey. Thus, he focused on the Turkish - Kurdish brotherhood and that the Turkish state has no problem with the Kurds in the region. Saying that all their actions against the Kurdistan region of Iraq is to prevent the bloodshed between the brothers and also to prevent disrupting the unity of the peoples and to thwart the plans of some countries to dismantle the countries of the region - as they did previously against the Ottoman Empire. He, once more, reiterated Turkey's imposition of various sanctions on the Kurdistan region in a tone dominated by regret over the decision of the referendum. Erdoğan referred to the bill to be paid by Kurds, Arabs, Turkmen nationalities and other communities there as a result of the referendum (Erdoğan, 05.10.2017).

In this speech, he was more even sharp towards President Barzani and spoke with clear irony about Barzani's childhood dream of independence. He considered that this is an illusion and will never be achieved as long as Turkey exists. Erdoğan described the referendum decision as the one issued by a childish mentality and saying

that there was no need or necessity for this decision at a time when Barzani had the control of all things there - especially since they did not even consult Turkey about it. He clearly stated that the independence referendum posed a threat to Turkey and its national security; it betrayed the territorial integrity of Iraq as well - this was in addition to mentioning other points that he had already mentioned in previous speeches (Ibid.).

3. The Analyzed Data: The Content of the Speeches of President Erdoğan

Here, through analyzing the content of Erdoğan's speeches the Turkish stance on the Kurdish independence referendum will be clarified. It is sure that the Turkish stance was clear enough to understand easily; however, the purpose here is to know that this stance is coming from which kind of sources, and to what extent it has been drawn by the impact of ideological thinking of Turkish leaders, Erdoğan namely. It is about to know the ideological flavour of the Turkish position in rejecting the step. Through analyzing the content of the selected speeches it can be argued that President Erdoğan has focused on some terms and words that reflect the return of the Turkish position on the Kurdish issue in the region - especially towards the Kurdistan region of Iraq. This is a return to the 1990s and to the pre-improvement of relations between the two sides in 2008.

3.1. Denying the Constitutional Status of the Kurdistan Region-Iraq

Erdoğan has referred (45) times to the Kurdistan region of Iraq. He used (43) times a different name than the formal name of the region which is Kurdistan Region of Iraq (KRI) or Kurdistan Regional Government (KRG). Alternatively, he used phrases such as 'northern Iraq', 'the local government of northern Iraq', 'the government of northern Iraq' and 'the administration of northern Iraq'. The use of these terms are kind of a designation that Turkey has long given to the Kurdistan region as an expression of its disapproval of the existence of a Kurdish regional government in Iraq. This was the Turkish policy towards Kurdistan region before the improvement of the relations between the two sides in 2008. However, in 2017, and because of the referendum, once more Turkey went back to the policy that it had before 2008 towards the Kurdistan region, which was delaying or at least rejecting the recognition of the federal region.

Erdoğan only twice used the terms of Kurdish and Kurdish administrations in his first speech in front of the United Nations General Assembly on 19 September 2017. This could be explained as that the speech was delivered to the members of the international community, to those who recognized the Kurdistan region as a constitutional institution of the Iraqi state. Besides, it was when that Turkey believed that the Kurdistan region is not serious about implementing the decision to hold the referendum, as Erdoğan made it clear in his third speech on 26 September 2017.

3.2. Kirkuk, Turkmen and the Rights of other Components in the Kurdistan Region

In his speech on Kirkuk, Erdoğan focused on Turkmen rights and also the rights of other minorities in the disputed areas - the areas that were formally, but not militarily and politically, outside the rule of KRG and considered by KRG as Kurdish areas, and the referendum was being held there too. For Erdoğan, the referendum

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

was considered as a violation of the rights of these people, as they did not participate in the vote. Thus, the referendum was an expression of one group represented by the Kurds. Besides, the results of the referendum were questionable, as Erdoğan told the elders and chiefs of the Kurdish tribes that he was with the rights of the Kurds, but not with the "Kurdayeti" or the "Kurdism" - a reference to the political rights of the Kurds. He considered that such attempts would lead the region to more wars, tragedies, blood, violence, conflicts and ethnic conflicts, especially on the Turkish border. He was referring to these alerts (25) times in his speeches - referring to the effects on the Kurdish people in Turkey and the threat to Turkish national security.

3.3. Underestimating the Kurdish Leadership and the Kurds

As was the case in the 1990s, Erdoğan, like his predecessors, tried to down-play the Kurdish leadership and its attempt to hold a referendum in Kurdistan. Thus, he used informal, ideological and even hatred expressions such as 'someone, he, you, those, the dream of childhood, childish, Barzani, tribe' (151) times. These terms were used in contexts such as that 'northern Iraq is not a place for one person or his tribe' and 'they will not endanger the region and their country just because someone wants to realize his childhood dream of independence'. He also addressed the Kurdish leadership with 'he, these, you, Barzani' Without mentioning the official names or titles. Erdoğan also described the referendum as the dream of President Barzani (5) times.

3.4. Attempts to Justify the Turkish Stance Against the Referendum

In his speeches, Erdoğan tried to justify Turkey's anti-referendum stance. He considered that the positive developments on the Kurdish issue a threat to the Turkish national security and territorial integrity of the countries of the region. Thus, those terms, such as territorial integrity, unity, national security, borders and threats, have been received (38 times) in his speeches. He tried to link the PKK, described as a terrorist organization in Turkey, to the referendum. The Turkish president was referring to the PKK members' celebration even before the polls opened. He also argued that Israel is supporting the independence referendum of the Iraqi Kurds. This measure by the Kurdistan region, as he stated, is driven by Israel and other countries that have long worked to break up the region to control it. Adding that the Kurdistan region and its attempts for independence are just a game in their hands and will leave them alone once they achieve their goals in the region.

3.5. Labelling the Referendum as an Illegal Step and Threatening the Kurdistan Region

Erdoğan has referred (17) times to the *illegality* of the referendum. He also referred to their disapproval of it and its results or to allow the independence of Kurdistan from Iraq. He used terms such as 'wrong, dissenting, illogical, questionable, innocent, betrayal, game, childish, separatist action' (25) times to express the decision of the referendum by the Kurdistan region. This Turkish position on the referendum becomes clearer by focusing on the threat of economic sanctions on Kurdistan and military intervention if it does not return from independence. These threats have been mentioned (19) times in his speeches. Besides, listing a series of actions in cooperation with Iran and the federal government in Iraq have been mentioned (10 times).

This was the old Turkish method in dealing with Kurdish issue and was followed by the previous Turkish governments, in general (Erkmen, 2002, pp172-177; Bakir, 2017, pp96-98). On what is positive in Erdoğan's speeches on the referendum, there are positive words such as mentioning good relations with the Kurdistan region, talking about respecting Kurdish rights, standing by them in Iraq in previous periods, supporting peace and stability efforts in the region, and the like. Nevertheless, all of these were in the context of justifying Turkey's anti-referendum stance and pushing the Kurdistan region to reverse this decision and its consequences.

4. Findings

Based on the collected and analysed of data, some findings can be listed here:

4.1. Erdoğan's perspective on the Kurdish Independence Referendum

Here, it is to point out the Turkish president's personal perspective on the referendum decision by the Kurdistan region of Iraq; they can be summarized as follows:

1. The Kurdish leadership's fear of losing power; thus they decide to hold the referendum, so that they can guarantee their maintain of power.
2. The personal ambitions of the Kurdish leadership of realizing the dream of independence during their mandate - making history.
3. Foreign interventions, as some countries, including Israel, pushed Iraqi Kurds to independence, aiming at achieving their own interests in the region.

4.2. Erdoğan's Justifications for Turkey's Rejection of the Referendum

To justify why Turkey has to reject the independence referendum of Iraqi Kurds, Erdoğan had his own reasons, including:

1. The referendum threatens the national security and territorial integrity of Turkey and other countries in the region - as it affects the Kurdish issue in Turkey, Syria and Iran.
2. The emergence of new entities in the region increases ethno-sectarian conflicts and resulting instability.
3. Linking the referendum and the attempt to independence with the PKK, a terrorist organization in Turkey, and what is happening in Syria and the Kurdish Democratic Union (PYD), one of the branches of the PKK there.
4. Violating the Turkmen rights and the acquisition of the Turkmen city of Kirkuk, according to Turkey.
5. Israel and other countries support the Kurdistan region in holding the independence referendum, as they are seeking to change the map of the region.

4.3. The Ideological Rhetoric in Erdoğan's Speeches

The examples of the ideological rhetoric in Erdoğan's speeches on the independence referendum of Iraqi Kurds, 2017, include:

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

1. Territorial integrity and national security of Iraq, Turkey, Iran and Syria.
2. The referendum leads to more ethno-sectarian conflicts, crisis and wars on the Turkish border.
3. Military threat and economic sanctions on Kurdistan region of Iraq.
4. Disapproval and rejection of the independence referendum and its results.
5. The international community, with the exception of Israel, stands against the referendum.
6. Underestimating the Kurdish leadership and its inability to form and manage a state.
7. Listing the reasons for the illegality of the referendum; such as focusing on Kirkuk and Turkmen, violating the rights of minorities in the disputed areas, and the stance of the Iraqi Constitution and the Federal Court.

4.4. From Qualitative Data to Quantitative Results

The phrases and sentences in the five selected speeches of Erdoğan have been decided into the categories of ideological and non-ideological ones. The ideological terms were intended every paragraph or a set of speeches mentioned containing negative meanings towards the referendum and the right of the Kurdish people in the Kurdistan region to self-determination. Besides, the position of the Turkish state, that has always shown against the Kurdish case, represents the role that ideology can play in decision-making process of this state - nation-state. Nonetheless, the non-ideological phrases, paragraphs and sentences with positive content towards the Kurdistan region and the Kurdish people does not represent the national thought of the state, but rather reflects the positive relations between Turkey and the Kurdistan region, based on pragmatic interests.

The non-ideological rhetoric in Erdoğan's speeches mostly focusing on (a) the positive relationship between Turkey and the Kurdistan region, (b) providing economic assistance to the region in difficult circumstances and (c) standing with the rights of the Kurdish *brothers* and other minorities in Iraq.

In a comparison of these two categories, it was found that the ideological phrases in speeches on the independence referendum issue consisted of 120 phrases and 4,201 words, compared to non-ideological phrases consisting of 41 phrases and 1,157 words, and a percentage estimated at 66.95% for ideological phrases, compared to an estimated percentage of 18.32% for non-ideological phrases.

If anything, it shows the predominance of the Turkish state's nationalist ideological discourse in dealing with the Kurdish issue and the Iraqi Kurds' independence referendum of 2017, as opposed to the phrases that represent the reality of the positive relations between Kurdistan region and Turkey prior to the referendum, as shown in charts 1, 2, 3, respectively.

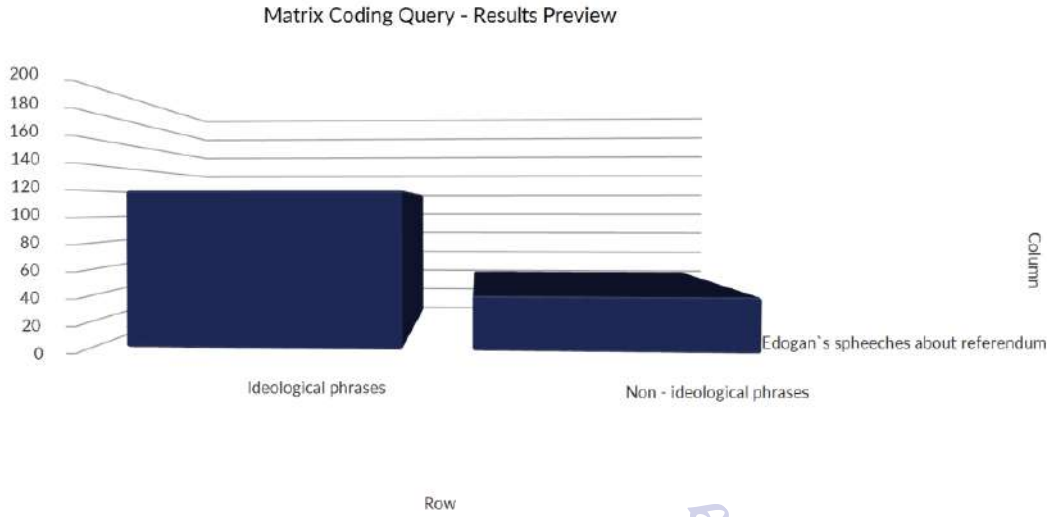


Chart No.1

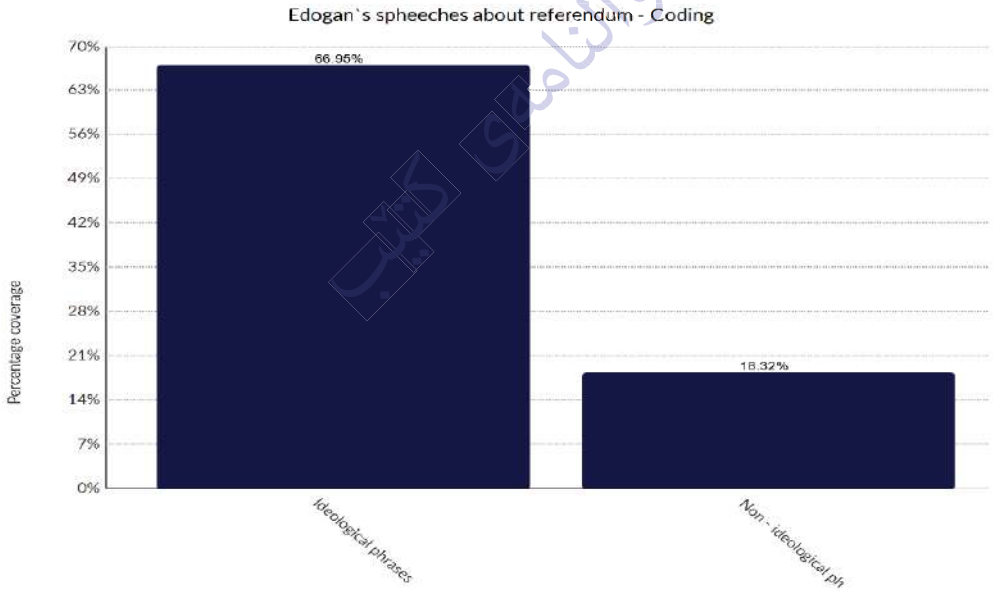


Chart No.2

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

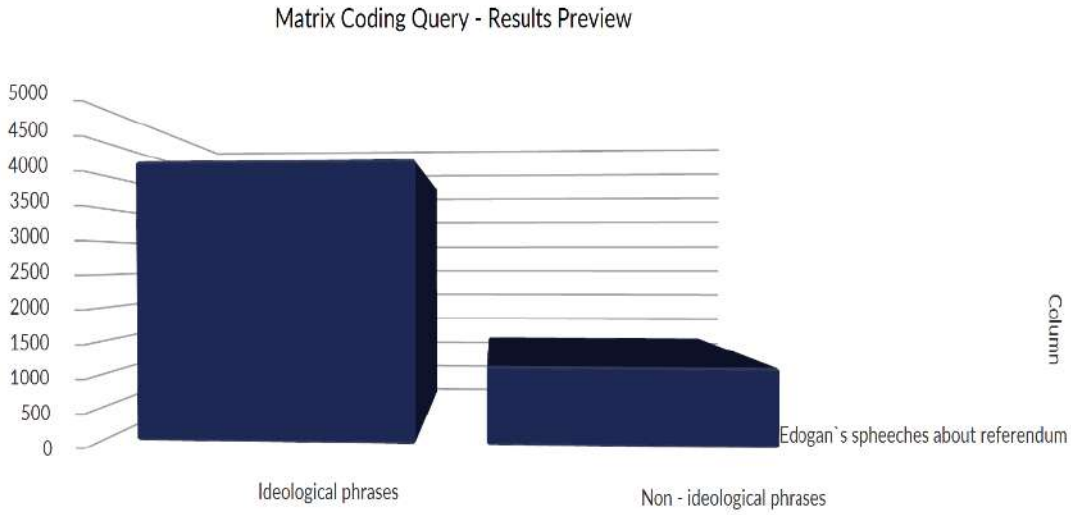


Chart No.3

5. Conclusion

Based on what have been done in terms the research's questions, along with using the NVivo analysis program, and by following the structure of the research, the research could reach to specific results - as they have been listed above. Besides, the research can conclude that Turkey was against the independence referendum of the Iraqi Kurds, which was held in KRI and other Kurdish areas of Iraq, including Kirkuk and Makhmour. This can be interpreted as an ideological reaction of the state of Turkey towards the referendum and the Kurdish issue in general. The Turkish stance, in fact, was designed based on ideological criteria, but not logical and studied measurements. It has been linked with the Turkish nation-state's ideological issues such as national security, territorial integrity, terrorist organization - PKK, external interventions - Israel, and others. The study, by analyzing the content to five speeches of the Turkish president, RecepTayyipErdoğan, could reach to the point that the reasons behind Turkish stance on the independence referendum were ideological ones.

The fact is that the Turkish position on the independence referendum has been similar to Turkish positions towards the establishment of the Kurdistan region and the Kurdish issue in general since the 1990s. It is known as a stance which is mixed with the use of the language of threats and non-recognition of Kurdish political rights - including the right to self-determination. It has always been as curtailment of everything related to Kurds within the framework of the national security and territorial integrity of Turkey and the countries of the region, the Middle East. It, indeed, has been far from the fact of improving relations between the two sides since 2008 to prior to the referendum on 25 September 2017 - which was characterized by the acceptance of the official status of the Kurdistan region, its leadership and symbols. That is all, beside the improvement of bilateral relations at all levels, indicates that Turkey does not allow the political situation in the Kurdistan region to develop, as it looks at the Kurdish issue through a security lens and that is why it deal with it with the same

approach. Turkey considered referendum as a threat to its national security and territorial integrity. To change the Turkish stance/policy towards the Kurdish issue, the Turkish lens of seeing the issue ought to be changed from national security to common interest, and Turkish method in making decisions ought to be changed from ideological criteria to non-ideological ones.

References:

- Bakir, A (2017). Iran, Turkey and the Challenges of the Rise of a Kurdish State in Northern Iraq. *Iranian Studies Journal* - Arab Gulf Centre for Iranian Studies, 2(5), pp83-104. [in Arabic].
- Erkmen, S.(2002). Turkiye`ninKuzeyIrakpolitikasi', AvrasyaDosyasi, *JeopolitikÖzel*, 8(4), s. 160-188.
- Edhlund B. M. (2007).*NVIVO essentials: The ultimate help when you work with qualitative analysis*. Sweden: Form and kunskap AB.
- Erdoğan, R.T. (19.09.2017). President Erdoğan's Speech in the United Nations General Assembly, Seventy Second Session, 4th Plenary Meeting Tuesday , New York: UN Official records , A/72/PV.4.
- Erdoğan, R.T. (25.09.2017). UluslararasıOmbudsmanlıkKonferansındaYaptıklarıKonuşma [Online] Available at: https://www.tccb.gov.tr/konusmalar/353/87274/uluslararasi-ombudsmanlik-konferansinda-yaptiklari-konusma (Accessed: 10 January 2021).
- Erdoğan, R.T. (26.09.2017). 2017-2018 AkademikYılıAçılışTörenindeYaptıklarıKonuşma [Online] Available at: https://www.tccb.gov.tr/konusmalar/353/87254/2017-2018-akademik-yili-acilis-toreninde-yaptiklari-konusma (Accessed: 10 January 2021).
- Erdoğan, R.T. (01.10.2017).TürkiyeBüyük Millet Meclisi 26. Dönem 3. Yasama-YılıAçışKonuşması[Online] Available at: https://www.tccb.gov.tr/konusmalar/353/84720/turkiye-buyuk-millet-meclisi-26-donem-3-yasama-yili-acis-konusmasi (Accessed: 10 January 2021).
- Erdoğan, R.T. (05.10.2017). KanaatÖnderlerive STK Temsilcileriİle BuluşmaProgramındaYaptıklarıKonuşma [Online] Available at: https://www.tccb.gov.tr/konusmalar/353/84824/kanaat-onderleri-ve-stk-temsilcileri-ile-bulusma-programinda-yaptiklari-konusma (Accessed: 10 January 2021).
- Mustafa, S. D. (2020). Iraqi Kurdistan independence referendum: political parties, opportunity and timing. *British Journal of Middle Eastern Studies*, 1-17.
- O'Driscoll, D., & Baser, B. (2019). Independence referendums and nationalist rhetoric: the Kurdistan Region of Iraq. *Third World Quarterly*, *40*(11), 2016-2034.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

سروشتی کاردانەوەی تورکیا بەرامبەر گشتپرسی سەربەخۆیی کورد ٢٠١٧: شیکردنەوەی گۆتارەکانی سەرۆك ئەردۆغان

پوختە:

گشتپرسیی سەربەخۆیی کوردستانی عێراق، کە لە ٢٥ی ئەیلوولی ٢٠١٧ ئەنجام درا، تەنیا پرسێکی ناوخۆیی بۆ کوردی عێراق و دەوڵەتی عێراق نەبوو. لە ڕاستیدا، بابەتێکی جێگە بایەخ بوو بۆ کۆمەڵگای نێودەوڵەتی و بە تایبەتیش بۆ وڵاتانی ڕۆژهەڵاتی ناوەڕاست، لە ناویشیاندا دراوسێکانی عێراق. ئەم بابەتە، بۆ ئەو دەوڵەتانەی کە پێکهاتەی کوردیان لە ناو سنوورەکانیاندا هەیە، هێشتا زیاتر هەستیار بوو؛ چونکە ئەمە پەیوەست کرا بوو بە پرسی وەك ئاسایشی نیشتیمانی و یەکپارچەیی خاکەکەیانەوە. لەگەڵ ئەمەشدا، ڕاستییەکە ئەمە بوو کە تەنانەت ئەگەر گشتپرسییەکە کاریگەریی ڕاستەوخۆی بکردایەتە سەر یەکپارچەیی خاکی عێراق، ئەوا نەدەبوو بە هەمان شێوە بۆ وڵاتانی دیکە شرۆڤە بکرێت وەك ئەوەی هەمان شتیش بە سەر ئەوانیشدا ڕوو بدات. ئەم پەیپەرە هەوڵێکە بۆ شیکارکردنی نیگەرانییەکانی تورکیا سەبارەت بە پرسی گشتپرسیی سەربەخۆیی کوردانی عێراق. ئامانجی توێژینەوەکە دۆزینەوەی وەڵامە بۆ ئەو پرسەی کە تا چەند نیگەرانییەکانی تورکیا لۆژیکی و دیراسەکراو بوون و دۆخی ئەوکاتی ڕۆژهەڵاتی ناوەڕاستیان تیا ڕەچاوکرابوو. توێژینەوەکە هەروەها دەپرسێت کە چۆن دەتوانرێت سیاسەتی تورکیا بەرامبەر بە گشتپرسیی سەربەخۆیی و پرسی کورد بە گشتی شرۆڤە بکرێت؟ گرینمانەی سەرەکیی توێژینەوەکە ئەوەیە کە وەڵامگۆیی تورکیا بەرامبەر بە گشتپرسییەکە لە سەر بنەمای ئایدیۆلۆژی بووە و هەروەها لە ژێر کاریگەریی ئایدیۆلۆژیای ناسیۆنالیزمی تورکی یان دەوڵەت-نەتەوەی تورکی و تایبەتمەندییەکانی کەسایەتیی سەرۆکی ئەو وڵاتەدا بووە. هەر لەبەر ئەمە، توێژینەوەکە پێنج گوتاری ڕەجەب تەییب ئەردۆغانی سەرۆکی تورکیای هەڵبژاردووە کە تیایاندا پەردەژاوەتە سەر پرسی گشتپرسییەکە. گوتارەکان شیکار دەکرێن و هەوڵ دەدرێت لە ڕێگەیانەوە پەی بە ڕاستیی پشت هەڵوێستی تورکیا لە دژی گشتپرسییەکە ببرێت. هەموو ئەم کارانەش لە چوارچێوەی میتۆدەکانی توێژینەوەی ناو بواری زانستە سیاسییەکاندا کراوە. هەروەها تێکەڵەیەك لە هەردوو میتۆدی چۆنی و چەندی بەکار براوە. لە ڕووی تەکنیکییشەوە، سوود لە پڕۆگرامی سۆفتوێری ئین-ڤیۆ وەرگیراوە و لە ڕێگەیەوە کۆد بۆ دەستەواژەکانی ناو گوتارەکان دانراوە و شیکار کراون تا ئاستێك کە بتوانێت ئەنجامێك بدات بە دەستەوە کە وەڵامی پرسیارەکانی توێژینەوەکەی پێ بدرێتەوە. هەموو ئەمانە لە پێناو ئەوەدایە کە بزاندرێت چۆن و بۆچی جۆرێك لە خراپ/تێگەیشتن لە ناو وڵاتە هەرێمییەکان بەرامبەر بە پرسی سەربەخۆیی کورد دروست بووە. توێژینەوەکە، بە پشتبەستن بە شیکاری وشە و دەستەواژەی ناو گوتارە هەڵبژێردراوەکانی ئەردۆغان، بەو ئەنجامە دەگات کە کاردانەوەی تورکیا بەرامبەر بە گشتپرسیی سەربەخۆیی کوردانی عێراق، ساڵی ٢٠١٧، لە سەر بنەمای ئایدیۆلۆژیی بووە.

وشەی سەرەکی: *گشتپرسیی سەربەخۆیی کوردستان، یەکپارچەیی خاك، ئایدیۆلۆژیای دەوڵەت، تورکیا، ئەردۆغان.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ ڤەکۆلینێن کوردی

طبيعة الرد التركي على استفتاء الاستقلال الكردي ٢٠١٧: تحليل خطابات الرئيس أردوغان

الملخص:

لم يكن الاستفتاء على استقلال إقليم كوردستان في العراق، الذي جرى في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧ ، مجرد قضية داخلية تتعلق بالكورد والدولة العراقية. إذ كان في الوقت نفسه مصدر قلق للمجتمع الدولي أيضاً وبشكل أكثر تحديدًا لبلدان الشرق الأوسط، بمن فيها جيران العراق. فيما يتعلق بالدول التي يوجد بها سكان أكراد داخل حدودها، كانت هذه القضية أكثر حساسية بكثير. حيث ارتبطت بقضايا مثل الأمن القومي وسلامة الأراضي. مع ذلك، فإن الحقيقة هي أنه إذا كان للاستفتاء تأثير مباشر على وحدة الأراضي العراقية، فإن هذا القلق بالنسبة للآخرين لا ينبغي تفسيره بنفس الطريقة بالضبط. هذه الدراسة محاولة لتحليل مخاوف تركيا بشأن استفتاء استقلال إقليم كوردستان – العراق، وهي تهدف إلى معرفة إلى أي مدى تمت دراسة مخاوف تركيا بشكل كافٍ ومنطقي بناءً على حقيقة ما يمر به الشرق الأوسط وكيف يمكن تفسير السياسة التركية تجاه استفتاء الاستقلال والقضية الكردية بشكل عام. الفرضية هنا أن ما فعلته تركيا في الرد على الاستفتاء كان عملاً نابعاً من أيديولوجية الدولة التركية القومية وما يتميز به أيضًا شخصية الرئيس التركي رجب طيب أردوغان. هكذا، أخذت الدراسة خمس خطابات لأردوغان، تحدث فيها عن الاستفتاء، لتحليلها ومن ثم معرفة الأسباب الحقيقية وراء الموقف التركي ضد الاستفتاء الكردي، ذلك في إطار مناهج البحث في العلوم السياسية- باستخدام الأساليب الكمية والنوعية أيضًا. من الناحية الفنية، استخدمت الدراسة برنامج NVIVO لتشفير البيانات ثم تحليلها إلى حد يمكن بها معالجة الأسئلة المطروحة، كل هذا من أجل معرفة لماذا وكيف كان هناك نوع من سوء الفهم تجاه مسألة استقلال الكورد من قبل القوى الإقليمية. خلصت الدراسة إلى أنه بناءً على التحليل الرقمي للكلمات والمصطلحات والعبارات والجمل المستخدمة من قبل أردوغان في خطبه عن الاستفتاء، كان الرد التركي على الاستفتاء الكردي استجابة لأيديولوجية الدولة القومية.

الكلمات الدالة: *استفتاء الاستقلال الكوردي، السلامة الإقليمية، أيديولوجية الدولة، تركيا، أردوغان.*

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ قەکۆلینێن کوردی

Trends of employees toward value of freedom and its relationship to their participation in the independence referendum of Kurdistan Region of Iraq

Asst. Lecturer Mr. Karwan Ali Ali
Faculty of Administration and Economics- University of Zakho- Kurdistan Region\ Iraq

Asst. Prof. Dr. Nasraddin E. Mohammad
Dep. Of Psychology- Faculty of Education- University of Zakho - Kurdistan Region\ Iraq

Abstract:

This study investigates the orientation to the value of freedom of employees at the University of Zakho following the 2017 referendum in the Kurdish Region of Iraq (KRI). The results show that the sample tested afford a high value to freedom. There were significant differences for the freedom value according to age, the older respondents indicating that they valued freedom more highly than younger respondents. Freedom was valued less highly among employees with a lower economic status. Finally, personal freedom was ranked much more highly than social freedom. We conclude that it was probably the negative experiences that employees have had with Iraqi sovereignty that drives them to value freedom so highly. It is reasonable to suppose that these experiences ensured their overwhelming participation in the referendum and support for independence.

Keywords: *Kurdistan Region of Iraq, referendum, value, freedom orientation, employee.*

Introduction:

The 2017 referendum in Başur, the territory of the south of Kurdistan politically designated as the Kurdish Region of Iraq (KRI), was organized to express the idea of freedom. This article addresses the question of what freedom means to people in the KRI. After years of oppression and division, how do Kurds in the KRI approach freedom as a value?

The term "political economy" is often used to describe the economic basis of a political entity. In research into the developing political economy of self-government in the KRI and the process of state formation in the period after 1991, it is important also to distinguish the changing nature of Kurdish society in the context of what is actually a process of proto-state formation under the Kurdistan Regional Government (KRG). It is thus that this article examines how freedom guides and orientates people. Roughly, the term "freedom" is taken to mean the right to do or say what a person wants without anyone stopping them, or a state of not being a prisoner or slave

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

(Hornby, 2003: 512), while a “referendum” is the direct election for approval or rejection of a project or proposal (Toloui, 1390: 543).

For many decades, especially after the Severs agreement, the Kurdish nation had suffered from the occupation of Kurdistan, including in what became the north of Iraq (Mohammad, 2015: 429-446.). After various political developments from the 1990s, however, the Iraqi-Kurdistan people entered into a new political and legal situation that stimulated and motivated them to claim their rights to self-government. Especially after the revolution in the spring of 1991, there was a new opportunity to establish an autonomous region and become known internationally (Botany &Yusef, 2014: 107) or even establish an independent state that would protect them from genocides, which had occurred over many decades. Then, with the collapse of Saddam Hussein's dictatorship in 2003, many values changed, enabling the introduction of, among others, a new election system, new constitution, and different international relations (Jalaeipour et al., 2018:581-651). In the KRI, as in Kurdistan more widely and further to the transition to democracy, the right to autonomy, enabling the freedom of political activities, the mass media, and suchlike, became a Kurdish desire. The democratic way forward toward this goal was deemed to be a referendum, eventually held on September 25, 2017, in which 93% of the 74% of eligible participants who voted expressed their preference for an “independent Kurdistan.”

It is in the wake of that referendum that this research investigates attitudes to freedom among employees at the University of Zakho in the Zakho District of the Dohuk Governorate of the KRG. This university is selected by way of a case study, as an institution that has a wide social impact, providing for thousands of students every year and home to the studies and research undertaken and disseminated by a sizable university staff.

Problem statement:

After 2005 many problems occurred between the central government and KRG. These problems can be summarized as related to the budget, oil, refugees, the constitution (especially Article 140), and the economy (especially border income). Coming on the back of the history of crimes committed by Iraqi authorities, including the Anfal mascaras and Halabche’s chemical bombardment, this prompted the KRG to organize a referendum for independence. The move was generally rejected by the international community, which President Barzani regarded as an opposition to peace, democracy, and freedom, and, ultimately, as against the rights of nations to self-determination (MacDiarmid, 2017, quoted in Xebat, 2017: 21). Just as Quebec’s referendum had led to an outbreak of anxiety among the people (Flett et al., 1999: 143), so too, this occurred in the KRG, particularly in the context of the high-level psychological disorders among people displaced because of the barbaric and terrorist behaviors of Islamic State (IS) (Ali, 2015: 35).

Literature review:

T**he concept of freedom is often discussed.** In Kurdish ancient religion, for example, Zoroastrianism emphasized the freedom of the human and his movement in his prayer with God (Fisser& Powers, 2004: 235). Nietzsche famously proclaimed this and the value of freedom, in *Thus Spoke Zarathustra*, describing how the human being can regain his inner strength and find the source of true moral value, and indeed, of all human value (Hakim, 2006: 474).

In the USA in the twentieth century, Abraham Maslow (1968: 24) emphasized the importance of motives in life but believed that fear of the environment and its misuse becomes a factor in the loss of human freedom, making some people frustrated and pessimistic. According to Carl Rogers, when someone has his experiences and beliefs confirmed and is open-minded to them, he accepts himself better, and in absolute power and freedom moves toward self-actualization (Jolley, and Mitchell, 1996: 60).

More recently, Philip Pettit (2001: 6) has considered a free person to be one who is free in his work, job, and himself and also has an adjusted and balanced personality. This means that freedom has deep relations with responsibility, adjustment, and possession. Thomas Pink (2007: 2) has considered freedom in respect of working, finding this to be related to the free and primarily will of persons. Gary L. Neilson et al. found that the healthiest organizations are "resilient," and this indicated the freedom of employee responsibilities, actions, and decisions in an organization as serving its strategy and interests (Murno, 2008: 223).

Western culture tries strongly to educate people on the basis of individualism, independence, and freedom (Thirumurthy, 2008: 70), such that Huntington (2009: 226) asserted that freedom as an economic and universal value has a Western character. The relationship of freedom with thought does mean that this, free thinking, may be enabled even though one is not actually able change anything in one's life (Ruggiero, 2004: 27). Nevertheless, along with rights and welfare, freedom is among the various values and beliefs that have now become widespread social norms (Ilyin et al., 2007: 247). In new liberalism, freedom has been confirmed, as well as individual benefits, as crucial to a society's developmental elements and needs (Ritzer, 2007: 47). Beyond this even, as Lubomir (2008) explains, the most important values of the post-modern period are those of individualism and absolute freedom as the meaning of life (Shklyarova&Shklyarova, 2001: 110).

Education has a particular role in the nurturing of freedom. It plays an important role in the establishment and construction of personality and development of a free, capable, and talented citizenry, for self-fulfillment, inspiration, generosity, and goodness (Slastenin&Chizhakova, 2003: 136). In fact, according to Nelson et al. (2007: 11), gaining democracy without education is impossible. For B. L. Vylfosn, it was important to take into consideration the problem of defects in the readiness for freedom in educational centers, especially in the context of the humanistic and democratic acts of authorities, the freedom of personality, civic responsibilities, and need for citizens

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

to be patriotic, as well as understanding other nations' values (Danilock,, 2008: 114). Somewhat against this, Vigotesky not only considered the gaining of high levels in educational aims about freedom to be impossible but believed that education limits human freedom (Slastenin&Chizhakova, 2003: 159).

In recent research in the KRG, Nasraddin Mohammad (2011) included freedom among 1٨ values in a study of 252 students from the universities of Sallahaddin and Duhok. This work used the Rokeach Value Survey (RVS), developed in 1973. Employing a scale for the measurement of value orientation, the RVS consists of 36 values divided into two kinds of values lists: terminal and instrumental values. The students ranked the values according to importance. Results showed the value of freedom in first place overall, indicating the sense of freedom and wishing to be free as being very strong (Mohammad, 2011: 49).

A recent study by Zahid Sami Mohammed (2018) aimed to analyze and provide an understanding of the development of the concept of freedom, with a clear emphasis on two main stages of human development, namely, childhood and adolescence. This was a comprehensive study of 2,246 primary, secondary, and university students conducted in the city of Zakho, grouping the students into four age categories (8, 12, 16, and 20 years old). Initially, a sub-sample of 542 students was selected for conducting psychometric analysis, the results from which being verified and matched against the final sample of 1704 students. Based on the psychometric analysis, the questionnaire consisted of 48 items. The results of the study showed an understanding and positive evaluation of the concept of freedom, which increased by age group.

The present research aims to analyze and provide an understanding of the development of the value of freedom among employees of the University of Zakho, particularly regarding independence. The value and concept of freedom occupies a very important place in Kurdish studies, but few investigations have been conducted in the field. There is a need for more clarity regarding the meaning of the concept of freedom, which is influenced by all sorts of factors in a sensitive and complex regional context. This study constitutes the first time, to our knowledge, that the topic has been investigated since the Kurdistan independence referendum. The findings can therefore provide insights into the effects of the referendum, especially at the institutional level of the university and for the case of Zakho.

Methodology:

This research aimed to address the following questions:

1. To what extent do university employees' view freedom as a positive or negative thing?
2. Are there significant differences in university employees' views of freedom according to personal, social, and demographic variables?

More specifically, the research objectives were

1. To learn the extent (existence and level of frequency) of the freedom value orientation among university employees in the context of the referendum for independence.

2. To learn the differences between employee orientations to freedom, especially between those who participated in the 2017 referendum and those who did not.

The study focused on employees at the University of Zakho and was implemented in the 2017–18 academic year. It was undertaken on a randomly selected sample of 134 male and female employees, some 34% of all (394) University of Zakho employees. The term "employee" refers to all people employed by the university (academic, administrative, manual, etc.).

The research used a questionnaire prepared by Zahid Sami Mohammad containing 44 items, in two subscales (for personal freedom and social freedom), with 30 subgroups. Each subgroup comprised a type of freedom. The weighting for each response was No=1, Not sure=2, and Yes=3, where these represented the participant's (dis)agreement with (or uncertainty about) the freedom as presented. Of the 44 items, 25 (10 personal freedom, 15 social freedom) were rated reversibly because they were asked negatively. The questionnaire also included requests for demographic information as well as the political, economic, and social questions.

In order to attain validity, a trial questionnaire was presented to expert faculty members at the university specializing in judicial, managerial, educational and psychological sciences. Some 80% of them agreed with the questionnaire's content and items, and upon their feedback and comments, the questionnaire was redesigned to its end form. After the questionnaire revision, a pilot study was conducted with 15 students to measure the dependent variables. The value of Cronbach's Alpha (Pearson's correlation coefficient) for the dependent variable was very high (0.906), which was thus acceptable for research data collection. After gaining administration approval of the research protocol including the questionnaire, the researchers distributed the questionnaire to employees. A total of 234 questionnaires were distributed, gathered, and checked.

Several quantitative methods were used to analyze the data, including descriptive statistics (percentages), frequency, and a one-way ANOVA to test significant differences in the questionnaire and some of the variables, as well as a t-test for one sample and two independent samples to test the significance of gender, marriage, and participation in the referendum. The data was analyzed to drive results focusing on the questionnaire items and aspects, along with its scientific, social, and demographic variables. As indicated (above), a total of 134 correctly answered questionnaires were incorporated in the study analysis, a response rate of 34%.

Analysis of the quantitative data was made in two parts: a descriptive analysis and hypotheses tests. The first part focused on answers to the items and the second on aspects in their totally. The final psychometric characteristics (44 items) were derived by analyzing the viability of the answers provided and confirmation of this using various methods, such as reiterating the questions and examining inconsisten-

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

cies. Upon the verification of the main sample, a number of statistical analyses were performed on the results of the individual samples of gender and demographic data by age group using the SPSS program.

The meaning of or rationale for each of the 30 freedoms (subgroups), is given below (Edwards & Michael, 2004).This is a translation of the listing of explanations that was given to participants to clarify the ideas and help them to give their responses. Essentially, they were indicating whether or not they agreed with the propositions as stated.

Freedom of marriage

Men and women of full age have the right to marry and found a family, without any limitation due to race, nationality, or religion. They are entitled to equal rights to marriage, during marriage and at its dissolution.

Freedom of communication

Freedom of the press or freedom of the media is the principle that communication and expression through various media, including printed and electronic media, especially published materials, should be considered a right to be exercised freely.

Violation against residence

It is not permissible to use violence against another citizen or resident due of race, nationality, or religion.

Freedom of mankind's greatness

To be free collectively means to live among free people and to be free by virtue of that freedom. Man cannot become a rational being, possessing a rational will, and consequently achieve individual freedom apart from society and without its aid.

Freedom of life

The right to life is a moral principle based on the belief that a human being has the right to live and, in particular, should not be killed by another entity including government. The concept of a right to life arises in debates on issues of capital punishment, war, abortion, euthanasia, police brutality, justifiable homicide, animal welfare, and public healthcare. People may disagree on which specific areas and under which conditions this principle applies.

Freedom of participation

Participation rights are inextricably linked to other human rights, such as the rights to peaceful assembly and association, freedom of expression and opinion, and education and information. Obstacles to equal political and public participation exist in many contexts.

The right of similarity

Equality before the law, also known as equality under the law, equality in the eyes of the law, legal equality, and legal egalitarianism, is the principle that each independent being must be treated equally by the law (principle of isonomy) and that all are subject to the same laws of justice.

Freedom of education

Freedom of education is the right for parents to have their children educated in accordance with their religious and other views, allowing groups to be able to educate children without being impeded by the state.

Freedom of security

Everyone has the right to liberty and security of person, which prohibits arbitrary arrest and detention. No-one should be deprived of their liberty except on such grounds and in accordance with such procedure as are established by law.

Freedom of residence

Freedom of movement, mobility rights, or the right to travel, is a human rights concept encompassing the right of individuals to travel from place to place within the territory of a country and to leave the country and return to it. This right includes not only visiting places but also changing the place where the individual resides or works.

Freedom of clothing

Wearing clothes – or more accurately, choosing which clothes to wear – is, for many people, an important part of self-expression as confirmed under Article 19 of the *Universal Declaration of Human Rights* (UDHR). Persons with serious disabilities may not be dressed inappropriately, denying their desired expression.

Right of ownership

Ownership rights concern real property. The ownership of real property entails the rights to possession and disposition or transference of the property to someone else by selling, gifting, or inheritance.

The right of fixation of official vacations

Every person or employee has the freedom to determine their free time and vacations.

Principles of mutual respect

We are to be responsible and respectful in all of our communications. We work to keep our campus and its natural environment a beautiful and welcoming place and to leave it in a better state than we found it. We endeavor to inflict no harm on one another, by word or deed.

Freedom to divulge information

This means that any person can pass on information that is legally permitted.

Freedom to use power

This refers to the use of power without coercion or any damage to others.

Freedom of economy

Economic freedom, or economic liberty, is the ability of people of a society to take economic actions as embodied in the rule of law, property rights and freedom of contract, and characterized by external and internal openness of the markets, the protection of property rights and freedom of economic initiative.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Freedom of name changing

Name change generally refers to the legal act by which a person can adopt a new name, different from their name at birth, marriage, or adoption.

Unlimited use of freedom

This means that your freedom is not limited by random interventions.

Freedom of social values

Individuals have the right to participate in activities that are deeply social in character, involving socially created languages and the use of community resources.

Freedom of settlement

People have the freedom to settle and live where they want.

Freedom of work

People have a human right to work, or engage in productive employment, and may not be prevented from doing so.

Freedom of religion

This is a principle that supports the freedom of an individual or community, in public or private, to manifest religion or belief in teaching, practice, worship, and observance without government influence or intervention. It also includes the freedom to change one's religion or belief.

Political freedom

Political freedom is freedom from oppression or coercion, the absence of disabling conditions for an individual and the fulfillment of enabling conditions, or the absence of life conditions of compulsion, e.g. economic compulsion, in a society.

Freedom of expression

According to the universal declaration of human rights, freedom of expression is the right of every individual to hold opinions without interference and to seek, receive, and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers.

Freedom of procreation

Reproductive rights are legal rights and *freedoms* relating to reproduction and reproduction.

Freedom of transmission

The freedom of transmission means that every person and group can make his or her ideals manifest and can develop and realize them within the legal frameworks.

Freedom of other nations

Freedom in the world is a yearly survey and report by the US-based non-governmental organization (NGO) Freedom House, which measures the degree of civil liberties and political rights in every nation and significant related and disputed territories around the world.

Freedom of the press and media

Freedom of the press and of the media is the principle that communication and expression through various media, including printed and electronic media, especially published materials, should be considered a right to be exercised freely. Such freedom implies the absence of interference from an overreaching state; its preservation may be sought through constitutional or other legal protections.

Freedom of civil association

Freedom of association is the right to come together with other individuals to collectively express, promote, pursue and/or defend common interests. The declaration on fundamental principles and rights at work by the International Labour Organization also ensures these rights.

Results:

Descriptive analysis

The ranking of freedom value orientation among the university employees according to the means and subgroups of freedoms are presented in Table 1. Three levels of orientation toward the value of freedom are distinguished. Summarizing, the freedom orientation of the university employees was determined as toward life, marriage, residence, similarity (equality), participation, education, and security rather than toward social, religious, work, media, and political values.

Table 1. Means and levels of freedoms

Types of freedom	Mean	Level
Freedom of marriage	2.851	Higher level of freedom
Freedom of communication	2.836	
Violation against residence	2.813	
Freedom of mankind's greatness	2.784	
Freedom of life	2.754	
Freedom of participation	2.728	
Right of similarity	2.672	
Freedom of education	2.672	
Freedom of security	2.668	
Freedom of residence	2.627	Median level of freedom
Freedom of clothing	2.619	
Right of ownership	2.608	
Right of fixation of official vacations	2.582	
Principles of mutual respect	2.552	
Freedom to divulge information	2.485	
Freedom to use power	2.455	
Freedom of economy	2.392	
Freedom of name changing	2.362	

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Unlimited use of freedom	2.336	
Freedom of social values	2.328	Lower level of freedom
Freedom of settlement	2.299	
Freedom of work	2.273	
Freedom of religion	2.269	
Political freedom	2.246	
Freedom of expression	2.235	
Freedom of procreation	2.119	
Freedom of transmission	2.097	
Freedom of other nations	1.993	
Freedom of the press and media	1.94	
Freedom of civil association	1.784	

The results of the deviation and t-test results for the whole sample indicate a statistical significance in the freedom value orientation among the university employees in general. This means that the question in the problem statement receives a positive response. As might be expected, different employees had different orientations to the value of freedom overall.

The t-test results according to *referendum participation* showed no significant differences between the freedom value orientation of the 120 sample employees who participated in the referendum and of the 14 who did not. Broadly, these two groups of people have both been brought up in the same culture, so they look at social values, concepts, and norms from a similar viewpoint.

The results for the variables of *gender and social situation (marriage)* involvedstranded deviation of the value of freedoms and one-sample t-test analysis, and mean and standard deviations of the value of freedoms and independent samples test analysis for the sample. These showed no significant differences. Thus, gender and social situation (marriage) were not important factors in people's orientation to freedom.

For the *age group* variable, the analyses performed were mean and standard deviations of the value of freedoms and independent samples test, Levene's test, for between and within groups, Scheffe's test (multiple comparisons and harmonic mean sample). The results showed significant differences for the freedom value according to age, with the older employees ranking more highly than other age groups. In other words, the older respondents indicated that they valued freedom more highly than younger respondents.

For the *economic status* variable, analyses were performed to gain the mean and stranded deviations of the value of freedom and independent samples test analysis and an ANOVA test. The results here indicated significant differences for the freedom value orientation according to economic status. Then, further analysis (Scheffe's

test, multiple comparisons) revealed first, that the difference between employees with high or median economic status was not significant, but those between high and lower level status employees and between median and lower status employees showed a significant difference. Thus, people with a lower economic status indicated that they valued freedom less highly than others.

Analysis for the subscales of *personal and social freedom* revealed significant differences of freedom value orientation. Personal freedom was valued much more highly than was social freedom.

Summaries for the results of all these further analyses are presented below (the T1 results are those presented above [as Table 1]; here, T2–T3 refer to the analyses for the Yes/No question on referendum participation, T4–T5 to gender, T6–T7-T8-T9-T10 to age group, T11–T12 to economic situation, and T14–T15 to the personal and social freedom subscales).

Tabel 2. Results of Analyses

T2One-sample test test value=88 M=107.470; SD=7.348 T=30.672 df=133 sig=000 MD=19.470, Lower=18.214, upper=20.725.

T3Independent samples testYes(120) Lower= –2.549 Upper= 5.673, No(14) Lower= -3.586 Upper= 6.709.

T4T-test for equality of means F66 M68 Std 6.778 and 7.908- SS= M71 UM63 Std 7.349 and 7.371.

T5 Lower= –2.162+–2.157 Upper= 2.877+2.872 SS; Lower= –1.54252+–1.543 Upper=3.496+3.497.

T6Age groups A35 B53 C34 D12 A = min. 88, max. 120; B = min. 86, max. 118; C = min. 96, max. 122; D = min. 100, max. 126.

T7 Test of homogeneity of variances Levene's test: .622, df1 3, df2 130, sig. .602.

T8 Between groups: 501.834, 3, 167.278, 3.256, .024;within groups: 6679.546, 130, 51.381.

T9Multiple comparisons (Scheffe) 20–25= 26–30 –2.113, 1.561, .609 –6.535 2.309; 31–35= –4.205, 1.726, .120–9.094, .683, 36+ –6.333, 2.397, .078–13.125, .458; (26–30=20–252.113, 1.561, .609 –2.309, 6.535; 31–35= –2.092, 1.575, .624–6.553,2, .368; 36+ –4.220, 2.291, .339 –10.710, 2.270).

T10 Scheffea,b Age group 20–25 26–30 31–35 36+ Sig.N 35, 53, 34, 12; Subset for alpha=0.05, 1, 2, 105.000, 107.113, 107.113, 109.205, 109.205, 111.333, .236, .233.

T11 Economic situation: Good level, median level, lower level = Min. 93.00, 88.00, 86.00, Max. 122.00, 109.00, 126.00.

T12 ANOVA: Between groups = 589.843, 2,294.922, 5.861, .004; within groups = 6591.538, 131, 50.317; total = 7181.381, 133.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

T13 Multiple comparisons (Scheffe)Good level, median –1.965, 1.315, .331–5.223, 1.293 lower -7.215, 2.882, .04, .079,14.35- median level, good 1.965, 1.315, .331–1.293, 5.223; lower, 9.181, 2.793, .006, 2.265, 16.09

T14 One-sample statisticsKind of freedom; N, mean, std. deviation, std. error mean = Personal freedom: 134, 66.723, 4.876, .421; Social freedom: 134, 40.746, 3.566, .308.

T15 Test value (Personal freedom=54; social freedom=34); freedom subscale: t, df sig. (2-tailed), mean difference, 95% confidence interval, lower/upper=personal freedom, 30.204, 133.000, 12.723, 11.890, 13.557; social freedom 21.899, 133.000, 6.746, 6.136, 7.355.

Discussion:

The aim of this study has been to consider the freedom orientation of employees at the University of Zakho in the wake of the KRI referendum introduced by the KRG regarding independence (the establishment of an independent state, i.e., outside of Iraq). In consideration of the first question, on the university employees' view of the freedom value regarding independence as positive or negative, the results of the study show that the sample gave a high value to freedom.

Path analysis indicated that economic and cultural experience has a direct impact on the orientation toward the value of freedom in general, and, more specifically, on personal and social freedoms. In other words, the older respondents indicated that they valued freedom more highly than younger respondents. The difference between employees whose economic status was high or median was not significant, but between high and lower level status employees and between median and lower status employees, there was a significant difference. In other words, lower level economic status employees of the university valued freedom less highly than did the median and higher level employees. There were significant differences shown in the freedom value orientation for the personal freedom and social freedom subscales. This showed that personal freedom was valued much more highly than was social freedom.

Overall, it appears that the negative experiences that employees have had with Iraqi sovereignty drives them to value freedom very highly. It is reasonable to suppose that these experiences ensured their overwhelming participation in the referendum and support for independence. This would account for the higher levels of importance overall afforded to freedom by the older participants and for the relatively higher level of overall support for personal freedom indicated by the predominantly younger sample.

The second question looked for significant differences in university employee views of freedom as a value according to their personal, social, and demographic variables. This was found to be statistically significant in general, meaning that the study sample displayed a positive and high respect and understanding of the value of freedom in society generally and approved of both personal and social freedoms.

The most understanding and highest orientation toward freedom among the sample of the study was observed for the freedoms of marriage, communication, residence, mankind's greatness, life, participation, similarity, education, and security. Again, this kind of perspective may reflect the fact that for more than nine decades of the establishment of Iraq state, Kurds have suffered from many kinds of oppression, injustice, and cruelty by successive Iraq security organizations, personnel, and soldiers. The hundreds of thousands displaced, tortured, killed by chemical weapons, all over Kurdistan and Iraq, including young *peshmerga*s, innocent children and women, and even elders represent a litany of savage and barbarous behaviors against Kurds that have driven them to have a special viewpoint of orientation toward the value of freedom.

Low levels were afforded to the freedoms of social values, settlement, work, religion, political freedom, expression, procreation, transmission, other nations, press and media, and civil association. This would seem to indicate a loss of trust in social values. The history of Kurdistan's colonization and the recent rise of IS has probably had a negative effect on the value orientation of employees in this regard. Thus, it seems that we can conclude that historical experiences play an important role here.

There are also issues with unreliable religious and political participation and values, which returns to the negative impact of Iraq's Baath regime, when people living in the area had no right to express their will to freedom and demand their natural rights. Under pressure and the effects of many kinds of treacheries, including those of the international community, the respondents are still doubtful about other nations and religions, and also of some other kinds of freedom, like procreation, transmission, the press and media and civil association. This indicates the personal freedom emphasis, in which respondents had little enthusiasm for social activities.

Also, the recent economic crisis and sanctions applied by the central government of Bagdad in response to the referendum may have had negative effects on peoples in general and employees in partially, making them pay attention to material subjects more than to others. It is also possible that this reflects internal politics, distrust, the fractured internal politics and the main party rivalries in the KRG. In fact, internal KRG problems could have been a reason for a reduced turnout in the referendum; however, the very high turnout suggests that this was largely ignored. Thus, again, the high level of orientation to freedom in the KRI is very high due to bad past experience.

Conclusion:

Freedom is highly valued in the KRI according to the responses to this study conducted among employees at Zakho University. In part, at least, this appears to be a result of the decades of suffering and political oppression experienced by the Kurdish population there. Thus older people in particular are particularly attuned to this value, while more generally and among younger people, it is personal rather than social freedoms that are emphasized.

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ قەکولینێن کوردی

Going forward, the results of the study indicate the need to further develop understanding of the concept of freedom and the benefits of observing it in social and personal life. This is especially so at a time of interaction with other nations and religions, and particularly in the Kurdistan region, where many people from different nations and religions live. Progress in this area could be accomplished by programs and seminars in the mass media and civil NGO and institutions. Such a program and its seminars should be addressed to a wide range of people (educators, students, politicians, etc.), with the aim of changing attitudes to other nations and religions and those with different opinions, as well as to improve social relationships and reduce the sense of threat and prejudice toward one another. This program should be aimed at in order to increase the level of responsibility toward humanity and human rights, and, above all, the value of freedom.

References:

Adler, F., et al. (2004).*Criminology and the criminal justice system* (5th ed.). New York: McGraw-Hill.

Ali, N. I. (2015). *The Anxiety and Depression Levels among Internally Displaced in Kurdistan Region of Iraq*, unpublished master degree thesis, Near East University, Nicosia, Cyprus.

Botany, A. A., and K. M. Yusef (2014). The reactions of Islamic political parties and movements to Kurdistan region's internal situations after 1991 to 1992, *Journal of University of Zakho*, B-Humanities 2(1), pp. 107–128.

Danilok, A. Y. (2008). Moral civic education: a comparative view, *Journal of Pedagogy*, 8, pp. 112–116.

Edwards, Michael (2004, 2nd edition 2009, 3rd edition 2014): *Civil Society.* Cambridge: Polity

Fisser, J., and J. Powers. (2004). *Scriptures of the World's Religions* (2nd ed.). New York: McGraw-Hill, Higher Education.

Flett, G. L., et al. (1999): The interaction model of anxiety and threat of Quebec's separation from Canada, *Journal of Personality and Social Psychology* 76(1), pp. 143–150.

Geller, S. (2008): *Psychology of Safety: The Big Five and You, Annual Ed., Personal Growth and Behavior* (26th ed.). New York: McGraw-Hill.

Gibson, J. L. et al. (2006). *Organizations* (12th ed.). New York: McGraw-Hill/ Irwin.

Hornby, A. S. (2003): *Oxford Advanced Learner's Dictionary* (7th ed.). Tehran: Oxford University Press.

Hoy, W. K., and C. G. Miskel (2005). *Educational Administration: Theory, Research, and Practice* (7th ed.). New York: McGraw-Hill, Higher Education.

Huntington, S. P. (2009): The clash of civilizations? In K. Finsterbusch(ed.), *Classical Education, Sources, Sociology* (4th ed.), pp. 223–235. New York: McGraw-Hill.

Jalaeipour, H. R. et al (2018). Role of parties in the political development (Iraqi-Kurdistan region as sample), *Twejer Quarterly Journal of Humanities*, Faculty of Arts, Soran University, pp. 581–651.

Jolley, J. M. and Mitchell, M. L. (1996).*Lifespan Development: A Topical Approach*. Dubuque (IA): Brown & Benchmark.

Hakim, A. B. (2006): *Historical Introduction to Philosophy* (5thed.). Upper Saddle River (NJ): Prentice Hall.

MacDiarmid, C. (2017): 'I want to die in the shadow of the flag of an independent Kurdistan', *Foreign Policy* (June 15).

Maslow, A. H. (1968). *Toward a Psychology of Being* (2nded.). New York: Van Nostrand Reinhold.

Mohammad, N. E. (2011): The structure and dynamics of the value-of-life orientations of students of a pedagogical university (based on Salahaddin University and Duhok University of Kurdistan-Iraq), PhD thesis -Moscow.

Mohammad, K. I. (2015). Political aspects of Iraqi census transactions and its effects on Kurdish problem, *Journal of the Kurdish Academy*, pp. 429–446.

Mohammed, Z. S. (2018). *The Development of the Concept of Freedom among Children and Adolescents of the Kurdistan Region in Iraq – The Center of Zakho District Model*, unpublished Ph.D. thesis, Zakho University.

Murno, J. H. (2008). *Educational Leadership*.New York:McGraw-Hill.

Nelson, J. L. et al. (2007). *Critical Issues in Education Dialogues and Dialectics* (6thed.). New York: McGraw-Hill.

Pettit, P. (2001). *A Theory of Freedom: From the Psychology to the Politics of Agency*. Oxford: Oxford University Press.

Philips, D. (2015). *The Kurdish Spring: A New Map of the Middle East*. New Brunswick, New Jersey: Transaction Publishers.

Pink, T. (2007). *The Psychology of Freedom*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ritzer, G. (2007).*Contemporary Sociological Theory and its Classical Roots* (2nded.). New York: McGraw-Hill, Higher Education.

Ruggiero, V. R. (2004): *Beyond Feelings: A Guide to Critical Thinking* (7thed.). New York: McGraw-Hill.

Shkolyarova, L. and Shkolyarova, N. (2001).*Phenomenology: paradoxical intentions of consciousness, dialogue*s.

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

Slastenin V. A., Chizhakova G. I. (2003): Introduction to Pedagogical Axiology: Textbook for Students' Higher Teaching. Zvedenie (Russia): Academy Center.

Stevens Jr., E. et al. (2002). *Justice, Ideology, Education: An Introduction to the Social Foundations of Education* (4th ed.). New York:McGraw-Hill.

Thirumurthy, V. (2008). Kaleidoscope of Parenting Cultures,*Contemporary Learning Service*, pp. 70–71. New York: McGraw-Hill, Higher Education.

Toloui, M. (1390).*A Dictionary of Politics* (4th ed.). Tehran: Alam.

Tozer, S. E. et al. (2002). *School and Society: Historical and Contemporary Perspectives* (4th ed.). New York: McGraw-Hill.

Walker, G. (2004). *Modern Competitive Strategy*.New York: McGraw-Hill Irwin.

Xebat (2017). Toward independence: journalistic interviews with President Barzani from 7/6/2017 to 26/9/2017. Erbil: *Xebat* newspaper (leaflet).

ئاراستەیا فەرمانبەران بەرامبەر بهایێ ئازادیێ و پەیوەندییا وێ دگەل پشکداری د ریفراندۆما سەربخۆییا هەرێما کوردستانا عێراقێ

پوختە:

ڤەکۆلین بزاڤێ دکەت ئاراستەیا فەرمانبەرێن زانکۆیا زاخۆ پشتی ریفراندۆما دەڤەرا کوردی ل عێراقێ لسالا ٢٠١٧ بەرامبەر بهایێ ئازادیێ ڤەکۆلیتن. ئەنجامان نیشاندا سەمپلێ ڤەکۆلینێ بهایەك مەزن ددەنە بهایێ ئازادیێ. جۆداهیەك واتادار دناڤبەرا بهادان ب ئازادیێ هەبی لدویڤ گۆڕاوێ ژیێ بەرسڤدەران. بەرسڤدەرێن ژیێ وان مەزنتر پترتر ژ ئەوێن گەنجتر بهایێ دایە بهایێ ئازادیێ. هەروەسا ئەو بەرسڤدەرێن ئاستێ ئابووریێ وان نزمتر ئاستێ بهادان ب بهایێ ئازادیێ لدەف وان خوارتر بی. هەروەسا ئەنجامان دیارکر ئاستێ ئازادییێن کەسۆکی و تایبەت ژ ئازادییێن جڤاکی بلندتر بی. ڤەکۆلەر ڤێ چەندێ بۆ هندێ دزڤرینن کو ژبەر وێ ئەزموونا نەرێنی یاکۆ فەرمانبەران دگەل دەستهەلاتا حکومەتا ناوەندی هەی ئەوێن پالداین کو بهایەکێ وەسا بلند بدەنە بهایێ ئازادیێ. یا لۆژیکییە ئەڤ جۆرە ئەزموونە هند کارتێکرنێ لسەر وان بکەت وەسا ب رژدی پشکداریێ د ریفراندۆمێدا بکەن و پشتەڤانیێ ل سەربخۆیێ بکەن.

پەیڤێن سەرەکی: *هەرێما کوردستانا عێراقێ، ریفراندۆم، بها، ئاراستەیا ئازادیێ، فەرمانبەر.*

اتجاهات الموظفين نحو قيمة الحرية و علاقته بمشاركتهم في استفتاء الاستقلال فياقليم كوردستان العراق

الملخص:

يهدف البحث الحالي إلى التعرف على اتجاهات موظفي جامعة زاخو نحو قيمة الحرية بعد استفتاء المنطقة الكوردية في العراق في سنة ٢٠١٧. و قد بينت نتائج البحث أن أفراد العينة أعطوا قيمة عالية للحرية.

و كانت هناك فروق ذات دلالة احصائية لدى عينة البحث نحو قيمة الحرية حسب متغير العمر، حيث أن المستجيبين الأكبر عمراً أعطوا قيمة عالية للحرية بالمقارنة مع المستجيبين الأصغر عمراً.

كما و بينت النتائج أن موظفي ذوي الوضع الاقتصادي المنخفض حصلوا على قيمة منخفضة لمفهوم الحرية.

كما و بينت النتائج أن رتبة الحريات الشخصية أعلى من الحريات الاجتماعية و يرجع الباحثين هذا إلى التجارب السلبية لدى الموظفين من سلطة الحكومة المركزية حيث دفعهم أن يعطوا هذه القيمة العالية للحرية، و من المنطقي بحكم هذه التجارب فقد أزدادت حماستهم في المشاركة في الاستفتاء و دعمهم للاستقلال.

الكلمات الدالة: *إقليم كوردستان العراق، إستفتاء، القيمة، التوجه نحو الحرية، الموظفين.*

هەولێر ئامەدی کتێب

Zakho Centre
for Kurdish Studies
سەنتەری زاخۆ بۆ لێکۆڵینەوەی کوردی

پێشکێشکرن | تقديم

هوگر طاهر توفيق

هوگر طاهر توفيق
صلاح أحمد هريدي على
عمار يوسف عبدالله
عبد الرحمن ادريس صالح
قحطان احمد فرهود
احمد بهاء عبدالرزاق
حسام السيد ذكى الامام شلبي
نادية صلاح عبد الشافى
نزار علوان عبدالله
دلشاد عمر عبد العزيز
محمد الطاهر بنادي
عماد عبدالعزيز يسف
أمين غانم محمد
فايزة محمد حسن ملوك
شيرزاد زكريا محمد

يحيى كاظم المعموري
ايمن عبد عون
أحمد سعيد السيد زيدان
وفاء صبر نزال
شفان إبراهيم
عثمان علي
فواز موفق ذنون
كاروان صالح وەيسى
كاوار حەميد باقى
دلين اديب محمد صالح ميرو
عماد ويسى خالد
پەخشان سابير حەمەد
Dilshad Mahmood Salih
Hoshang Dara Hama Ameen
Nasraddin E. Mohammad
Karwan Ali Ali

© مافێ چاپێ ين پاراستيە بۆ سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى

Zakho Centre for Kurdish Studies
سەنتەرێ زاخۆ بۆ ڤەكۆلينێن كوردى
zcks@uoz.edu.krd +964 (0)751 536 1550
Iraq-Kurdistan Region, Zakho- Univesity of Zakho

9 781234 567897